Page 127[15] for نَحباً read نَحْباً

129[1] See Dhu-r-Rummah, ed. Macartney, I. 112.

130[27] for Ace. read Acc

131[16] ,, كلّ ,, كُلِّ

132[18] ,, مَمَلَهُنَّ ,, مَدَّلَهُنَّ

132[22] ,, مايِح ,, مايِحٌ

135[2] ,, الحَىّ ,, الحَىّ

139[17] ,, لَنَعْلِبَنَّ Bevan suggests لَنَلْعَبَنَّ (an improvement).

139[25] ,, founed read found

141[16] ,, دَأْدِسْ ,, دَأْدِبَنْ

147[6] ,, الحَفْسِ ,, الحَفْشِ

148[15] ,, اعْوَجِيَّاتٍ مَحَاصِير ,, أَعْوَجِيّاتٌ مَحَاضِيرْ (this seems the only possible construction and is the reading of K).

150[11] ,, دابت read نَعْلَب (?)

159[21] ,, فى وفاةٍ ,, فى وفاةٍ

162[16] ,, وَرمانُ ,, ورَمّانُ

165[6] ,, الحَىّ ,, الحَىّ (so Dīwān).

167[11] ,, عُبُوبُ ,, عَيُوبْ (this is a verse of the Mufaḍḍalīyāt, No. LXI, 6).

167[14 and 18] for الأَنَا read الأَنَى

168[15] Put a full stop after هَرِبْتَها

169[8] for نَعُنَ read بَعُنَ

172[15] ,, نَوْلَحَا ,, نَوْلَجَا

173[20] This verse is cited in Mbd Kām. 207[1]: see *post*, p. 261[12].

176[10] for الوَسْخ read الوَسَخ

179[17] ,, مَسْرُوحٌ ,, مَتْرُوحٌ

179[21] ,, Dbu'aib ,, Dhu'aib

Page 58[5] This verse is cited in Ham. 527[4], with ونَحِلّ for ونُعِمْ, a variant not mentioned in our Commentary

59[5] for ومَنْزَعٍ read ومُنْزَعٍ

59[illegible] „ على عِيْبِ . على عَيْبِ ذاك

59[20] KK „ Kh

62[1] . ادَّهْ „ إدَّهْ

62[5] Add to references in note ° BQut Shi'r 369[12]

62[16] The verse is attributed, in No CXXIV *post*, to عَوْف بن عَطِيّة بن الخَرِع and so in LA 6, 375[15], where read قَرَسًا for قَوْسًا.

64[1] for وَلَا الأُمَادَهْ read وَلَا الأَمَادَهْ

64[5] „ نَسْتَمْتِعْ „ نُسْتَمْتَع

67[13] See Dhu-r-Rummah ed Macartney, I, 47.

68[4] For the أَظَماء see Asma'i *Ibil* (Haffner), pp. 128 ff and 151 ff.

68[12] for دَنَابِرَهْ read دَنَانِرَهْ

68[illegible] See Dhu-r-Rummah ed Macartney, I, 122

69[9] „ „ „ I, 65

69[23] for نَعَلَ read دَعَلَ

70[20] Other readings of these verses in Qālī. Amālī 2, 212

71[17] This verse is cited Mbd Kam. 414[10]

72[5] for والمَافَهْ read والمَأْفَهْ

75[15] This verse, in Asmt. 47, 3, is ascribed to مُشَعَّث, a man of the Banū 'Āmir.

76[20] for لَيِّنْ read لَيَّنْ

76[22] „ V دُنْشِطُنِي „ V تُنْشِطُنِي

77[5] Verse cited Hamāsah 145[24] and Mbd Kām. 440[10] (in the latter said to be by Ru'bah, but it is not in his poem No. 40)

78[4] Verse cited Sībawaihi ii. 157[4].

78[9, 10] See *post*, No LXVII, 28 (Mutammim).

Page 78[20] for أَبَاأَرْضٍ read أَبَارِضٍ

79[3] Bashāmah's poem is in Mukhtārāt, pp. 16–18; several verses of the piece as printed in the Mfdt. are, however, wanting.

80[12] for وعِلْعَا read وعِلْعًا

83[12] This verse is in Bakrī 488[1]; see *post*, p. 183[9].

84[9] for الْمَسِيحُ read الْمَسِيحُّ

85[1] Add to note [k] Agh. 3, 12, where the passage is cited.

86[5] for أَعْرَضْتَ read أَعْرَضْتَ

86[17] The verse of Umayyah is in the *Dīwān* (ed. Schulthess), p. 53[24], where طَيْرٌ تَحُومُ is printed.

87[5] This verse is cited in a very corrupt form in Anb. Addād, p. 132[16].

88[2] for فَرِقٌ read فَرِقٌ

88[9] ff. Verses 29–33 of this poem are ascribed in Agh. 11, 91, to 'Aqīl b. 'Ullafah of Murrah (with variations and corruptions).

88[12] for النَّصْفَةُ read النَّصَفَةُ

88[24] ,, الاحتلاف ,, الاِخْتِلاف

89[25] ,, v. 37 ,, v. 38.

90[15] ,, جُلًّا ,, جَلًّا or جِلًّا (Bevan).

90[18] Verse cited Agh. 12, 43[6].

90[25] *dele* 'with v. 37' after LA 8, 397, 23.

90[26] Add, for Ibn Bīd, Agh. 12, 42–3 and Dīw. al-Ḥuṭai'ah 71 scholion.

91[4] for بُحبِرُ له read يُجِبرُ له

91[12] This verse is in Agh. 12, 42, line 4 from foot.

95[11] See Dhu-r-Rummah, ed. Macartney, I, 95.

96[13] for السَّرِيْعَة read السَّرِيْعَة

96[17] Verse cited in Jawālīqī, Mu'arrab 42[5].

ADDITIONS AND CORRECTIONS

Page 3^{12} for عَتَرَ read عَتَرٌ

3^{17} „ ما آجِرُ „ ما قَبْلَ آجِرِ

3^{19} „ تَسْري „ دَسْرِى

3^{19} „ سَاف „ سَافِ

8^{18} „ أَحَصّ „ أُحَصَّ

9^{19} „ لا رَحْلاً دارِكاً حَقَّه | ولا رَحْلاً مُتَعَلِّقاً بِفَرَسِهِ read لا رَحُلَ دارِكاً حَقَّه | ولا رَحُلَ مُتَعَلِّقاً بِفَرَسِهِ

10^{27} for الحواري (twice) read الحَوارِى (twice)

10^{23} „ reqme „ requre

11^{7} Verse of at-Tirimmāh, see Dīwān, p. 180, foot-note *b*

11^{11} for رِسْل read رِسْلِ

13^{20} This verse is in Asmt. 34, 22

14^{18} for نَعْرى read نَعْرِى

19^{10} „ فَمِ آشْدَدَّ حَصاصُهُ „ فَمِ آشْدَدَّ حَصاصَهُ

20^{14} „ عَيِمَ „ عَنِمَ

23^{11} This verse is ascribed in Asmt. p. 66, to عمرو بن الاسود. In Kk, fol. 54 recto, he is named (his mother's name) بِشْرُ بن سَلْوَةَ and is said to have been taken prisoner on the Day of Dhū Qār—or, as alternative, او قالها عمرو بن حُنَيّ التَغلَبيّ.

24^{14} Prof. Nöldeke suggests والخُبْرُ عِنْدَهم.

25^{5} for الحُمْشُح read الجُمَّشُح

25^{11} „ دُكَلِّمُنا „ دُكَلِّمُني

28^{3} „ مَغار „ مُغَارَ

The verse is by Ḥumaid b. Thaur al-Hilālī; see Mbd. Kām. 115^{7}.

Page 28^{24} See *post* p. 130^{1}.

29^{15} for دَعَبِّرْ read دَعَيِّر

30^{25} ,, إرارًا ,, إزارًا

31^{23} ,, فسألهما ,, فسألهما عامرٌ

32^{25} ,, بِمُعْتَرَكٍ ,, دِمُعْتَرَكٍ

32^{25} ,, كُبَّةِ ,, كَبِّدِ

34^{22} The verse is by Shaddād b. Muʿāwiyah al-ʿAbsī, see Agh. 16, 32^{28}.

36^{6} for الفَلَاحِ read العَلَاحِ

38^{15} ,, مقْصِراً ,, مَقْصِرًا

39^{23} note vv: add 'see also *post*, p. 45^{13} ff.'.

40^{3} for وأهْرَقْنُهُ read وأُهْرَقْنَهُ

43^{7} ,, فتخلف ,, فَتَخْلِفَ

$49^{11, 12}$ At p. 105^{19} these verses (p. 106^{1-2}) are attributed to a different author, مُلَيْط بن كعب المُرّيّ

49^{14} This verse is in LA 5, 247^{7}, with تَسْتَنّ for تُنْفِضُ

50^{11} This verse is in the Dīwān of Aus, 43, 27 (with قَرْناتُها): also in Jāḥiḍh *Bayān* 2, 270, and *Ḥayawān* 5, 79.

50^{12} for بَيْتُ أَوْسٍ read بَيْتُ أَوْسٍ بِهِ

51^{22} ,, بِأَسْوُقٍ the reading of Engelmann (بِأَذْنُبٍ) is to be preferred, as the ormer does not agree with the following word مَثالِيبَ 'old and toothless' (Nöldeke).

51^{26} ,, Dīw., p. 91 read Dīw, p. 90.

52^{3} ,, وتزوّدتْ ,, وتزوّدتْ

52^{8} See Dhu-r-Rummah, ed. Macartney, I, 63.

52^{19} ,, ,, ,, I, 21.

56^{19} for فتحملنا read فتحمّلنا

57^{26} ,, No. XXX, v. 9 ,, No. XXX, v 8.

Order in al-Anbārī's recension	Order in al-Marzūqī's recension.	Order in Vienna MSS.	Order in Brit. Mus. MS	Order in *Kitab al-Ikhtiyārain.*
LXXIV	70	75	86	
LXXV	71	76	87	
LXXVI	72	77	88	
LXXVII	73	78	89	
LXXVIII	74	79	90	
LXXIX	75	80	91	
LXXX	wanting	81	92	
LXXXI and App. IV.	76	82	93	
LXXXII	77	83	94	
LXXXIII	78	84	95	
LXXXIV	80	85	96	
LXXXV	79	86	97	
LXXXVI	81	87	98	
LXXXVII	82	88	99	
LXXXVIII	83	89	100	32
LXXXIX	84	90	101	
XC	wanting	91	102	
XCI	do.	92	103	
XCII	do.	93	57	62
XCIII	do.	94	104	
XCIV	do	95	105	
XCV	do.	96	106	
XCVI	85	97	107	
XCVII	86	98	108	99
XCVIII	87	99	109	98
XCIX	88	100	110	
C	89	101	111	
CI	90	102	112	
CII	92	103	113	
CIII	93	104	114	
CIV	94	105	115	
CV	95	106	116	
CVI	96	107	117	
CVII	97	108	118	
CVIII	98	109	119	
CIX	99	110	120	
CX	100	111	121	
CXI	101	112	122	
CXII	91	113	123	
CXIII	wanting	114	124	96
CXIV	102	115	125	
CXV	103	116	126	

Order in al Anbārī's recension.	Order in al-Marzūqī's recension	Order in Vienna MSS.	Order in Brit Mus MS	Order in *Kitāb al-Ikhtiyārain.*
CXVI	104	117	127	
CXVII	105	118	128	
CXVIII	106	119	129	
CXIX	107	120	130	102
CXX	108	121	131	101
CXXI	wanting	122	133	
CXXII	do	123	134	
CXXIII	do	124	132	66
CXXIV	do	125	135	78
CXXV	do	126	136	
CXXVI	do	127	137	
wanting (App. I)	do	128	wanting	

N.B. Thorbecke's edition (1885), so far as printed, follows the order and numbering of al-Marzūqī's MS, save in one particular. That MS contains poem No. III, which Thorbecke chose to omit, perhaps because it is not contained in the Vienna MS. Consequently all Thorbecke's numbers after poem No. II are less by one than those of al-Marzūqī: the last poem contained in his edition is al-Marzūqī's No. 43.

It may be well to notice that in the copy of the Vienna MS. made by Thorbecke the numbering is incorrect owing to his having accidentally omitted to give a number to poem No. 42. Similarly, in the copy of the Brit Mus. MS. used by Thorbecke and marked with numbers by him, he has numbered No III II a, and has accidentally passed over No XIII, leaving it without a number thus from III to XII Thorbecke's numbers in Bm are one short, and from No. XIV onwards two short, of the true numbers of the MS. For further information regarding the Brit. Mus. MS, see the Introduction.

COMPARATIVE TABLE

of the poems contained in this edition as they appear in other recensions
the *Mufaḍḍalīyāt*

Order in al-Anbārī's recension.	Order in al-Marzūqī's recension.	Order in Vienna MSS.	Order in Brit. Mus. MS.	Order in *Kitāb al-Ikhtiyārain.*
I	1	1	1	
II	2	2	2	
III	3	wanting	3	
IV	4	3	4	
V	5	4	5	
VI	6	5	6	
VII	7	6	7	
VIII	8	7	8	3
IX	9	8	9	
X	10	9	10	
XI	11	10	11	55
XII	14	11	12	
XIII	wanting	12	14	
XIV	15	13	13	
XV	16	14	15	
XVI	wanting	15	59	57
XVII	17	16	16	
XVIII	18	17	17	
XIX	wanting	18	149	
XX	19	19	18	
XXI	12	20	19	
XXII	21	21	20	
XXIII	13	22	21	
XXIV	22	23	22	
XXV	27	24	47	
XXVI	26	25	23	5
XXVII	20	26	24	
XXVIII	23	27	25	
XXIX	24	28	26	
XXX	wanting	30	27	
XXXI	25	29	28–29	
XXXII	wanting	31	30	

Order in al-Anbārī's recension.	Order in al-Marzūqī's recension.	Order in Vienna MSS.	Order in Brit. Mus. MS.	Order in *Kitāb al-Ikhtiyārain.*
XXXIII	34	32	31	85
XXXIV	28	33	33	
XXXV	109	34	34	
XXXVI	29	35	35	91
XXXVII	30	36	36	63
XXXVIII	31	37	37	
XXXIX	32	38	38	95
XL	35	39	39	
XLI	33	40	40	12
XLII	36	41	41	56
XLIII	37	42	42	
XLIV	38	43	43	94
XLV	39	44	34	
XLVI	40	45	45	
XLVII	41	46	46	
XLVIII	42	47	53	
XLIX	43	48	63	
L	44	49	64	
LI	45	50	65	
LII	48	51	51	
LIII	49	52	52	
wanting (App II)	47	55	wanting	
do. (App. III)	50	56	wanting	
LIV	46	54	66	
LV	51	57	49	
LVI	52	58	67	
LVII	53	59	68	
LVIII	54	53	69	
LIX	55	60	70	
LX	56	61	71	
LXI	57	62	72	44
LXII	58	63	73	
LXIII	59	64	75	
LXIV	60	65	76	
LXV	61	66	77	
LXVI	62	67	78	34
LXVII	63	68	79	
LXVIII	64	69	80	97
LXIX	65	70	81	
LXX	66	71	82	
LXXI	67	72	83	
LXXII	68	73	84	
LXXIII	69	74	85	

برّاق أما والله لَأَعْدُوَنّ لكم عَدْوًا أُنسِيكُمُوهُ: ثمّ انطلق هو والشنفرى. قال ابو محمّد [g] رحمه الله وكذا روى احمد بن حُسَيْن الخبرَ فيما أخبرني عن ابي عمرو الشيباني غير انه قال وما هو إلّا قَلْبُك ولم يَقُل يَجِبُ وقال في روايته فوضع يدَهُ على فُؤَادِهِ ولم يَقُلْ على قَلْبِهِ وقال في روايته فإنّ القوم سيشدّون عليَّ فيأْخذونني ولم يقل فيأسِرونني وزاد في روايته وانحازَ ابن برّاق قال ورُوِيَ فإنّما زادَ ابن برّاق قاله عن غير ابي عمرو قال احمد وفيما روى ابو عمرو فلمّا رآهُ ابنُ برّاق وقد أُطْلِقَ عنه وفي رواية ابن الاعرابي وقد قُطِعَ عنه وروى عَدْوًا يُنْسِيكُمُوهُ عن ابي عمرو وعن غيره أُنسِيكُموه. وقوله ما هو إلّا قلبك يَجِبُ يقال وَجَبَ القَلْبُ يَجِبُ وَجِيبًا ووجب الحائطُ وغيرهُ اذا سقط وَجْبَةً ووَجَبَتِ الشمسُ وُجُوبًا ووجب الحقُّ والبَيْعُ يَجِبُ وُجُوبًا وجِبَةً. والمعنى في البيت يقول اذا ضَنَّ عَنِّي صَدِيقِي وخليلي بِنائله وكان وِصالُه إيّايَ ضعيفًا أَخذاقًا حَلَيْتُه وتَرَكْتُه واستَبْدَلْتُ به ونَجوتُ منه اي تَباعَدْتُ عنه كما نجوتُ من بَجِيلَة وتباعدتُ عنها لَيْلَةَ صاحُوا بي وأَنْزَلْتُهم منزلتَهم في التباعُدِ عنهم والمُعاداة لهم. ويقال أَلْقَى عليه أَرْواقَهُ وعَبالَتَهُ ورَوْقَهُ وجَرامِيزَهُ اي ثِقْلَهُ وإنّما قال أَرْواقِي اي اسْتَفْرَغْتُ مَجْهُودِي في العَدْوِ. ورُوِيَ: إذْ أَرْسَلْتُ ليلةَ خَبْتِ الرَّهْطِ أَرْواقِي: يقال أَرْسَل فلان أَرْواقَه اذا شَمَّرَ ثِيابَهُ واسْتَفْرَغَ عَدْوَهُ ❊

٥ [h] لَيْلَةَ صَاحُوا وَأَغْرَوْا بِي سِرَاعَهُمُ ... بِٱلْعَيْكَتَيْنِ لَدَى مَعْدَى ٱبْنِ بَرَّاقِ

روى ابو عمرو الشيباني: وَأَغْرَوْا بي كِلابَهُمُ بالحَلْهَتَيْنِ. ورُوِيَ بالعَيْتَيْنِ. وقوله لَدَى مَعْدَى ابنِ بَرّاقٍ اي حَيْثُ عَدا. ورُوِي وأَغْرَوْا بي خِيارَهُمْ. ورُوِي لَيْلَةَ خَبْتِ الجوّ وهذه كلّها مواضع. ومَعْدَى ابنِ برّاقٍ حيث عدا. يقال عدا الفَرَسُ وأَعْدَيْتُه وجَرَى وأَجْرَيْتُه ولا يقال رَكَضَ [وأَرْكَضْتُه] وإنّما رَكْضُهُ ضَرْبُهُ الارضَ بحوافِره ورَكَضْتُهُ رَكَلْتُهُ بأَعْقابِكَ في جَنْبَيْهِ. ومَعْدَى موضعٌ ومصدرٌ واذا كانت العينُ من يفعل مضمومةً نحو يَقْتُل ويَحْشُر فالعَيْنُ من مَفْعل مفتوحة من مصدر وموضع نحو مَقْتَل ومَحْشَر إلّا إحدَى عشرَ حرفًا نَوادِرَ تُحْفَظُ حِفْظًا: من ذلك المَشْرِق والمَغْرِب والمَسْجِد والمَنْبِت والمَجْزِر والمَفْرِق والمَسْكِن والمَطْلِع والمَنْسِك والمَسْقِط والمَئِر وهو الموضع الذي تضعُ فيه الناقةُ وَلَدَها: وكذلك المُضاعَفُ إنْ كان على يَفْعَل ويَفْعُل المفعل منه مفتوح كقولك إنّه لَطَيِّبُ المَشَمِّ من شَمِمْتَ تَشَمُّ وأمّا المضموم فمثل قولك المَمَرُّ والمَكَرُّ من قولك مَرَّ يَمُرُّ وكَرَّ يَكُرُّ: وإن كان من المضاعف وكان على فعَل يَفْعِل إنْ كان اسمًا كَسَرْتَ كما كُنْتَ فاعلًا في غير المضاعف وقد مَضَى شَرْحُه وإنْ كان مصدرًا فتَحْتَ مِثْلَ قاعُ المَضِلِّ وما في ثَوْبه مَصِحٌّ و [hh] حتّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ فهذه أسماءٌ وكذلك المَدَبُّ والمَدِبُّ والمَفَرُّ والمَفِرُّ: وقول الله عزّ وجلّ [i] أَيْنَ المَفَرُّ فهو مَصْدَرٌ: وإنْ كان من ذَواتِ الياء كان مصدره بالأَلِف واسْمُه بالياء مثلَ المَعابِ والمَعِيبِ والمَسارِ والمَسِيرِ: وإنْ كان من ذواتِ الواو كان بالالف مثل مَقام

[g] i. e. al-Anbārī.
[h] Bakrī 425, 18; Yāk. 3, 754, 7.
[hh] Qur. 2, 192.
[i] Qur. 75, 10.

ضعيفٍ أَحْذاقٍ والواحد لا يُوصف [به] إلّا في أَحْرُف يسيرة يقال حبلٌ أحذاقٌ وثوبٌ أخلاقٌ وبُرْمةٌ أعشارٌ وقوله احذاق يقال حَذَقَ الغلامُ القرآنَ والعمَلَ يحذِقُ حذقًا وحَذْقًا [illegible] وقد حَذَقْتُ الحبلَ أَحْذِقه اذا قطعته بالفتح لا غيرُ [illegible] بِضَعيفِ الوَصْلِ حذّاقٍ اي قطّاع لا يثبت على مودّة ويكون [illegible] وحاوَلَ صُرْمي ◊

٤ [c] نَجَوْتُ مِنْهَا نَجَائِي مِنْ بَجِيلَةَ إِذْ أَلْقَيْتُ لَيْلَةَ خَبْتِ الرَّهْطِ أَرْوَاقِي

ويروى لَيْلَةَ جَنْبِ الرَّهْطِ . ويروى طَرّحتُ ليلةَ خَبْتِ الرَّهْطِ . والخَبْتُ [illegible] من الأرض والرهط موضع [illegible] وقوله أَلْقَيْتُ أَرْوَاقِي اي لم أَدَعْ جُهْدًا من العَدْو وهو مثلٌ يقال [illegible] نَجائي من بَجِيلةَ فإنّ أبا عَمْرٍو الشَّيْبانيّ قال [d] أغار تأبّط شرًّا والشنفرى الأزديّ وعمرو بن برّاق [illegible] فوجدوا بجيلة قد أَقْعَدُوا لهم على الماء رَصَدًا فلمّا [illegible] في جوف الليل [illegible] وإنّي لَأَسْمَعُ وَجِيبَ قُلوبِ القوم . قالوا والله ما نسمع شيئًا وما هو [illegible] فوضع يده على قلبه فقال والله لا يَجِبُ وما كان وَجّابًا . قالوا فلا والله ما لنا بُدٌّ من وُرودِ الماء . فخرج الشنفرى [illegible] فتركوه فشَرِبَ ثمّ رجع إلى أصحابه فقال والله ما بالماء أحدٌ ولقد شربت من الحوض [illegible] ولكنّ القومَ لا يُريدونك ولكن يريدونني [e] ثمّ قال للشنفرى إذا أنا كَرَعْتُ من الحوض فإنّ القوم [illegible] فيأسرونني فاذْهَبْ كأنّك تَهْرُبُ ثمّ ارجعْ فكُنْ في أصل ذلك القَرْن [illegible] فأَطْلِقْني : قال وقال لابن برّاق إنّي سآمُرك أن تستأسِرَ للقوم فلا تَنْأَ منهم ولا [illegible] تأبّط شرًّا حتّى وَرَدَ الماءَ . فلمّا كَرَعَ في الحوض شدّوا عليه فأخذوه وكتفوه [illegible] وصار الشنفرى [illegible] حيث أمره وانحازَ ابنُ برّاق حيث يَرَوْنَه . فقال تأبّطَ يا بَجِيلةُ هل لكم في خيرٍ [illegible] أن تُياسِروا في الفِداء ويَسْتَأْسِرَ لكم ابنُ برّاق : فقالوا نَعَمْ . فقال وَيْلَكَ يا ابنَ برّاق إنّ الشنفرى قد طار فهو يَصْطَلي نارَ بني فلانٍ وقد عَلِمْتَ الذي بيننا وبين أهلك فهل لك أن تستأسِرَ ويُياسِروا في الفداء . فقال [illegible] والله حتّى أَرُوزَ نفسي شَوْطًا أو شَوْطَيْنِ : فجعل يَسْتَنُّ في قِبَلِ الجَبَل ثمّ يرجع حتى اذا رَأَوْا أنّه قد أَعْيا وطَمِعُوا فيه اتّبعوه : ونادى تأبّط خُذوا خُذوا فذهبوا يَسْعَوْنَ في إِثْره : فجعل يُطْمِعُهم ويَنْأَى عنهم : وخالفَ الشنفرى الى تأبّط فقطع وثاقه . فلمّا رآه ابنُ برّاق قد قُطِعَ عنه انطلقَ [f] وكرَّ الى تأبّط فإذا هو قائمٌ : فقال أَأَعْجَبَكُم يا مَعْشَرَ بَجِيلةَ عَدْوُ ابنِ

[c] LA 11, 424, 6. (with الجَوّ ; also line 21, with أَرْسَلْتُ and الرَّعْنِ); Bakri 425, 17; Yak. 3, 754.
[d] See Agh. 18, 211. 15 ff. ; Khiz. 2, 16, 28 ff.
[e] Khiz. inserts here ; ثمّ ذهب ابن برّاق فشرب ثمّ رجع فلم يعرضوا له : فقال ليس بالماء أحد : فقال تأبّط شرًّا : بلى لا يريدونك ولكن يريدونني
[f] [illegible]

يعني بذي عُذَر فرساً والعُذَرُ ما أَقْبَلَ من شَعَرِ النّاصيةِ على الوَجْهِ قال العَجّاج * [n] يَنْفُضْنَ أَفْنانَ السَّبيبِ والعُذَرْ * يصف خيلًا الواحدة عُذْرَة. والرَّيد الشِمْراخُ الأَعْلَى من الجَبَل والجمع رُيُود. وإنّما خصّ جارِحَ الجبلِ لأَنّهُ أَسرَعُ طَيَرانًا من جارِحِ السَّهْلِ: [وجارحُ السَّهْلِ] أَكْثَرُ ما يَصِيد الأَرانِبَ والحَشَرات وجارحُ الجَبَل يَصِيدُ الطَيْرَ وما حَلَّقَ في الهَواء فهو أَشَدُّ لِطَيَرانِهِ. ورُوِي * لا شَيْءَ أَجوَدُ مِنّي غَيْرُ ذي نَحَمٍ * أَوْ ذِي كُدُومٍ عَلَى العَانَاتِ نَهّاقِ * ذو نَحَم يعني فَرَساً والنَحِيمُ [nn] فوق الحَمْحَمَةِ وذو كُدُومٍ يعني حِمارًا قد كَدَمَتْهُ الحَمِيرُ. الى هٰهنا عن أَبي عِكْرِمة. وقال غيره ورُوِي * لا شَيْءَ أَجوَدُ مِنِّي غَيْرُ ذِي عُذَرٍ * أَوْ ذِي جَنَاحٍ بِأَعْلَى الجَوِّ خَفّاقِ *.

وقال الفَرّاء: العَرَبُ تُؤْثِرُ الرَفْعَ فِي أَفعَلَ مِنك اذا وقع خبرًا لِلتَبرئة اذا قيل لا رَجُلَ أَفضَلُ مِنكَ لأَنّهُ مُشَبَّهٌ بالمَعْرِفة ولا رَجُلَ خَيْرٌ مِنْكَ أَشْبَهَ المعرفة لِأَنّ الأَلِفَ واللام لا تَدْخُلانِه. وكذا رُوِي بيت زهير:

[o] لا شَيْءَ أَسرَعُ مِنهَا وَهِيَ طَيِّبَةٌ   نَفساً بِمَا سَوْفَ يُنْجِيهَا وَتَتَّرِكُ

يصف قَطاةً سريعةَ الطَّيَرانِ وإنّما طَيَّبَ بنفسِها سُرْعةُ طيرانِها وما قد وَثِقَتْ به من نفسِها وأَنّ الصَّقْرَ لا يَطْمَعُ فيها: قوله وتَتَّرِكُ قال يعقوب وسَوْفَ تَتْرُكُ بَعضَ اجتِهادِها. قال احمد قوله بِمَا سَوْفَ يُنْجِيها اي بالطَيَرانِ الذي يُنجِيها وهي في ذلك تَتْرُكُ اجتهادَها في الطَيَران لا تَبْلُغ أَقْصَى ما عندها تَثِقُ من نَفْسِها بأَنّه دون اجتهادِها يُنجِيها. قال الفرّاء تقول العربُ لا أَحدَ مِثْلُكَ ولا رَجُلَ غَيْرُكَ ولا رَجُلَ ضارِبٌ لكَ كُلُّ هذا تُؤْثِرُ العربُ الرَفْعَ فيه تَجعَلُه خَبَرًا لِلتَبرئةِ اشِبْهِهِ بالمَعْرِفةِ وأنشد:

تُبَكِّي عَلَى زَيْدٍ وَلَا زَيْدَ مِثْلُهُ   بَرِيءٌ من الحُمَّى [p] صَحِيحُ الجَوانِحِ

والنَصْبُ في أَفعَلَ جائز في النحو تَتْبَعُهُ النَكِرَةُ والرُواة على الرفع: وحكى الفرّاء عن الكِسائيّ انه سمع عرب تقول ارحَمُوا مَنْ لا أَبَ له ولا أُمَّ غَيْرُ الرَحمٰنِ. واذا رأيتَ النَعتَ الذي بعد النكرة واقعاً كقولك لا رَجُلًا ضاربًا زَيْدًا ومُتَعَلِّقاً بالجارِيَةِ آثَرَتِ العربُ فيه النَصْبَ بالنون اذا نَصَبْتَ الاسمَ: واذا كان نعتاً غيرَ واقعٍ آثَرَتِ نصبَ بغيرِ نونٍ فتقول لا رَجُلًا تاركاً حَقَّهُ ولا [q] رَجُلًا مُتَعَلِّقاً بِفَرَسِهِ فهذا الواقعُ واما النعتُ الذي ليس بواقع ولك لا ماءَ عَذْبٌ لك. وإنّما آثرتِ العربُ التنوينَ في الواقع لانهُ في معنى يفعل فتَباعَدَ من معنى الأَسماء. مّا الذي ليس بواقعٍ فإنّهم تَوَهَّمُوا فيهِ الاسمَ الذي قبله فتركوا تنوينَهُ فإن وُصِلَت النَكرةُ بِشَيْءٍ من الصفات ن تَنْعَتَها ثُمّ جاءَ النعتُ نصبتِ العربُ النعتَ بالنون واقعاً كان او غيرَ واقعٍ فقالوا لا ماءَ لَكَ بارِدًا ولا ماءَ عَذْبًا وقالوا لا رَجُلَ لَكَ كَفِيلًا بالجارِيَةِ: فهذا وَجْهُ الكلام ويجوز غيرُ هذا. فاذا أَتَيْتَ بالمَعارِفِ الأَعلامِ النَكِرَةِ فجعلتَها خبرًا لها رَفَعْتَ ولم يَجُزْ ان تَنْصِبَها على طريقِ النَعْتِ للنَكرةِ كما جاز فيما كان نكرةً او

[n] LA 17, 205, 5: Diwan ʿAjj. 11, 61 (p. 17).   [nn] Mz. الحمحمة

[o] Zuhair Diw. 10, 16 (Ahl. p. 86). For other readings   [p] K 1 adds ويروى سليم الجوانح: see Naq. 837

[q] K 1 and 2 رجل

ومَنام: وإن كان الواوُ فاء فكأنّه بالكَسْر مِثْل مَوْضِع ومَوْعِد: وإن كان آخِرُ الفعل ياء او واوًا او هَمْزَةً كـ بالفتح لا غيرُ نحو المَوْلَى والمَرْمَى: وليس في الكلام مَفْعُل بضمّ العين: وممّا حُكِيَ بالفتح والكسر منها مَنبَد ومَنبِت ومَجْزَر ومَجْزِر ومَطْلَع ومَطْلِع ومَنْسَك ومَنْسِك ومَسْكَن ومَسْكِن: واذا كانت العينُ من يَفْعَل مفتوحة نحو يَجْمَع ويَصْنَع ويَعْلَم ويَسْمَع فَمَفْعَلٌ من مَصْدَرٍ ومَوْضِعٍ مفتوحةُ العين نحو مَصْنَع ومَجْمَع ومَعْلَم: فاذ كانت العين من يَفْعِل مكسورةً فالفعل على مذهبَيْن إن أردتَ الموضِعَ فمكسورٌ وإنْ اردتَ المَصْدَرَ فمفتوحٌ: تقول ضَرَبْتُه ضَرْبًا وهذا المَضْرِبُ للمكان الذي يُفعَلُ فيه وحَبَسْتُ الدابّةَ مَحْبَسًا وهذا مَحْبِسُه ومَضْرِب السَّيْف الموضع الذي يُضْرَبُ بِهِ مِنْهُ ❊

٦ كأنّما حَثْحَثوا حُصًّا قَوادِمُهُ أَوْ أُمَّ خِشْفٍ بِذِي شَثٍّ وطُبّاقِ

ويروى وأُمَّ خِشْفٍ. حَثْحَثوا من الحَثّ. وقوله حُصًّا قَوادِمُهُ يعنى الظَّلِيمَ والأَحَصُّ الذي تَناثَرَ رِيشُه وتَكَسَّرَ ويقال رجلٌ أَحَصُّ وامرأة حَصّاء اذا تناثرَ شَعَرُ رؤوسِها وتكسَّرَ ويقال وقعتْ في شَعَره الحاصّةُ. والقَوادِمُ من ريشِ الجَناح ما وَلِيَ الرأسَ ثم يَلِي القَوادِمَ الخَوافِي ويَلِي الخَوافِيَ الذُّنابَى. والشَّثُّ والطُّبّاقُ من نَبْتِ السَّراةِ وانّما خَصَّ الشثَّ والطُّبّاقَ لأنّهما يُضْمِرانِ راعِيَيْهِما ويُشِدّانِ لَحْمَهما اي كأنّما حَرَّكوا بِحَرَكَتِهِم إيّايَ ظَبْيَةً او ظَلِيمًا وانشد:

كَأَنَّ بِعَيْنِي إِذَا أَطْرَقَتْ حَصاةً تَحَثْحَثُ بِالمِرْوَدِ

والمِرْوَدُ المُلمول. وأُمُّ خِشْفٍ ظَبْيَةٌ تَرْعى هذَيْنِ النَّبْتَيْنِ. غيرُ أَبِي عكرمة: حَثْحَثوا حَرَّكوا وكان الأَصْلُ حَثَّثُوا فاجتمعَ ثلثُ ثاءاتٍ فأبدلوا الوُسْطَى وهي مُحَرَّكَةٌ بالفَتْح حاءً وتركوا الأُولَى على سُكونِها والثالثةَ على ضَمِّها: ومثله [k] فكُبْكِبُوا الاصل فكُبِّبُوا فاجتمعت ثلثُ باءاتٍ الاولى ساكنة والثانية مكسورة والثالثة مضمومة فأبدلَ من الوُسْطَى وهي مكسورة كافًا مكسورةً. وإنّما جعل الظَّليمَ أَحَصَّ لأنّه أَخَفُّ له. ومن نَباتِ السَّراة الشَّثُّ والعَرْعَرُ والسَّرْوُ والطُّبّاقُ والضَّبْرُ وهو جَوْزُ الجَبَلِ يُنَوِّرُ ولا يَعْقِدُ والمَظُّ وهو رُمّانُ البَرِّ يُنَوِّرُ ولا يعقد والنَّحْلُ تأكُلُ المَظَّ ويَجُود عليه العَسَلُ وانشد [لأَبِي ذُؤَيْب يَصِف عَسَلًا]:

[l] يَمانِيَةٌ أَحْيَا لَها مَظَّ مَأْيِدٍ وَآلِ قَراسٍ صَوْبُ أَسْقِيَةٍ كُحْلِ

ويروى صَوْبُ أَرْمِيَةٍ. أحيا لها ما حولَها من الأرض: أَرْمِيَةٌ وأَسْقِيَةٌ سَحاباتٌ شَديداتُ الوَقْعِ الواحد رَمِيٌّ وسَقِيٌّ: وكُحْلٌ إلى السَّوادِ في ألوانها ❊

٧ لا شَيْءَ أَسْرَعُ مِنّي لَيْسَ ذا عُذَرٍ [m] وَذا جَناحٍ بِجَنْبِ الرَّيْدِ خَفّاقِ

j. LA 2, 434, 19, and 8, 278, 25.
k. Qur. 26, 94.
l. LA 9, 344, 23; Yak. 4, 47, 1 and 578, 7.
m. Mz reads أو ذا جناح.

٨ [v] حَتَّى نَجَوْتُ وَلَمَّا يَنْزِعُوا سَلَبِي   بِوَالِهٍ مِنْ قَبِيضِ الشَّدِّ غَيْدَاقِ

الوالِه الذاهبُ العقلِ كما يذهب عقل الناقة على ولدها والقَبيض السريع والغَيْداق الكثير الواسع عيشٌ غَيْداقٌ اذا كان مُخْصِباً واسعا. عن غير ابي عكرمة ويروى. وما يَأْخُذُوا سَلَبِي يقول أسرعتُ إسراعا شديدا حتى نجوتُ من بجيلةَ وقد قاربوا أنْ ينزعوا سلبي ولمّا يفعلوا. بوالهٍ اي بشدّ رجلٍ [x] واهلٍ وهو يُشبّهُ بالواله وهو الذاهبُ العقل فليس يَستبقي من جُهده في عَدْوِه شيئا: ثم قال هذا الشدُّ من قبيضِ الشدّ اي من سريعهِ يقال قَبيضٌ بَيِّنُ القباضةِ ومنهُ قول الطِّرِمّاح يصف ناقةً:

مُبَرَّزَةٍ إذَا أَنْدَى المَنَايا   [y] سَدَتْ بِقَبَاضَه وَثَنَتْ بِلِين

والباءُ التي في وَالِهٍ صِلةُ نجوتُ من بجيلةَ بهذا العَدْوِ الذي هو كعَدْوِ لوالهٍ وقَبيضٌ شديدٌ سريعٌ: ويقال ما أَدْرِي أيُّ القَبيصِ هو وما أدري أيّ الطِّمْشِ وما أدري أيّ الطَّبْلِ وما أدري أيّ الوَرَى هو معناه ما دري أيّ الخَلْقِ هو وانشد:

[z] ثُمَّ لَحِقْتُ بانطلاقٍ رِسْلِ   ستعلمون مَنْ خِيارُ الطَّبْلِ

وما أَدْري أيُّ [a] النُّحْطِ هو وأيُّ بَرْنَساءَ هو واي تُرْخَمٍ هو وتُرْخُمٍ هو لُغتان هذا كله بمعنى ما دري أيُّ الخَلْقِ هو قال احمد هو قول الاصمعيّ وروايةُ ابي نصرٍ عنهُ: وزاد ما دري أيَّ الأَوْرَمِ هو ❊

٩ وَلَا أَقُولُ إِذَا مَا خُلَّةٌ صَرَمَتْ   يَا وَيْحَ نَفْسِيَ مِنْ شَوْقٍ وَإِشْفَاقِ

يقول انا مالكٌ لنفسي مُجَرِّبٌ مُختبِرٌ أَصِلُ مَن وصَلني وأَقطعُ من قطعني كما قال أوس بن حجر:

[b] فَمِيطِي بِمَيَّاطٍ وَإِنْ شِئْتِ فَانْعَمِي   صَبَاحًا وَرُدِّي بَيْنَنَا الوَصْلَ وَاسْلَمِي

وكما قال الاعشى:

[c] فَمِيطِي تَمِيطِي بِصُلْبِ الفُؤَادِ   وَوَصْلِ كَرِيمٍ وَكَدَّادِهَا

مِيطي اذهَبي كما تُميطُ الأَذَى عن الطَّريقِ تُنَحِّيهِ غير ابي عكرمة: اذا ما خُلَّةٌ بَخِلَتْ يقول انا صُلْبُ القلبِ قَوِيُّهُ لا يذهبُ بي الشَّوْقُ والإشفاقُ على صاحبٍ بَخِلَ عليَّ ولم أَجِدْ عنده خُلَّةً وغَناءً وبَصَرًا بكَسْبِ الحمدِ ولا أَبكي إثْرَ من لم أَرَ فيهِ خَيْرًا ولا عنده طائلًا [d] وانّما بُكائي وإعوالي على كلِّ مُجَرَّبٍ لهُ بَصَرٌ

[v] LA 12, 156, 20 (2nd hemist. corrupt).

[x] So both MSS: but probably we should read وَالِهٍ

[y] This hemist. in LA 9, 81, 1.

[z] LA 13, 423, 7; Naq 134, 4.

[a] K 1 and 2 have النُّحْط: text follows LA

[b] LA 9, 287, 3. Dīw. 43, 3.

[c] LA 9, 286, 21-24.

[d] See next verse.

مُشبِهًا بالنكرة وكلامُ العربِ [illegible] تقول لا أحدَ أخوكَ فترفعون [illegible] آثرتِ العربُ ان يقولوا لا أحدَ هوَ خيرٌ [illegible] [illegible] ما لا يتبعُها أحدًا هو أبرعَ [illegible] السُّرعةَ إلا ذو عُذَرٍ اي فرسٌ او طائر خفاق [illegible] في طيرانه [illegible] اسمُها فيها وهو مجهولٌ و [illegible] على الاستثناء وهو [illegible] والجمع وفي المؤنث بغير علامة [illegible] تقول ذهبَ [illegible] مُوحَّدةٌ وذَهَبَ النساء لَيسَ جاريَتَكَ و حارِيتَيْن [illegible] مَرّةً وتحذفُها مرّةً لأنّ مَذهبَها كمذهبِ الاسمِ المجهولِ [illegible] فَمَنْ قال إنّهُ ذاهِبَةٌ جاريَتُكَ فهو الذي يقول قامَ النساءُ ليس جاريتك [illegible] جارِيَتَكَ ويُجريه على هذا : ولا تَثْنية في ليس ولا جَمعَ لأنّ الضمير [illegible] تقول ذَهَبَتِ الجَواري لَيستْ جارِيَتَكَ وليست جارِيَتَيكَ وليست جواريَكَ [illegible] فاذا قلتَ آثرْتَ تذكيرَ ليس فتقول ذهب النساءُ ليسَ فلانةَ او [illegible] نِسوَةٌ في المَدينةِ: ولو كان العددُ اكثرَ من عَشرٍ قُلْتَ ذهبَ النساءُ [illegible] العَشرَ قُلتَ هذه نِساءٌ وان كان دونَ العَشرِ قُلتَ هؤلاءِ نِسوَةٌ فتذكيرُ لَيسَ [illegible] في هذ ما جاز في هذا وفي هذا ما جاز في هذا والكلامُ هو الأوّلُ وهو قول الفرّاء [illegible] قام القومُ لَيسَ إيّاكَ وإيّايَ وإيّايَ بِالنّونِ وبالياءِ ولَيسي ولَيسِي . ومن رَوَى عنْ ذي عُذَرٍ [illegible] وذو عُذَرٍ يعني فَرَسًا قال احمد والعُذَرُ ما قُدّامَ الكاثِبةِ من مُؤخَّرِ العُرْفِ وهي خُصَلُ [illegible] شَعرٍ [illegible] والكاثبة موضع الرُّمح قدّام السَّرج وانشد لابي النجم:

[t] يَوْمَ قَدَرْنا وَالعَزيزُ مَنْ قَدَرْ   وَآبَتِ الخَيْلُ وَقَضَّيْنَ الوَطَرْ
مِنَ الصَّعافِيقِ وَأَدْرَكْنَ المِئَرْ   مَشْيَ الحَوارِي الشُّعْثِ يَنْفُضْنَ العُذَرْ

قال الصَّعافيقُ قوم كانوا باليَمَن لَيسُوا من العَرَبِ والمِئَرُ جمع مِئْرَة وهي التِّراتُ يقال مَأَرَ فلانٌ فلانًا اذا وَتَرَهُ وعاداهُ وقوله مَشْيَ الحواري يَعْني الخيل وانّما جعلها تَمْشي مَشْيَ الحواري لأنّها قد وَجِيَتْ من طولِ التَعَبِ فهي تَطَلَّعُ اذا مَشَتْ تَنْفُضُ عُذَرَها . والرَّيد جمعُه رُيُود وهي حروفُ الجبالِ التي تُشرِف على الهَواء وأمّا الشماريخُ فرُؤُوسُ الجبالِ العُلَى . وقال احمد بن عبدالله في العُذَر مثلَ قول ابي عكرمة [u] ❖

---

[r] Qur. 12. 30.   [s] شِئْتَ added conjecturally.

[t] First three lines LA 12, 69, 3. Both MSS. and LA have أَدْرَكَا in line 3; but the context and commy. requie أَدْرَكْنَ   [u] See Mz's note on this verse, quoted by Thorb. 3-4.

تقاسموا بالله لَنُبيّتنّهُ: ولَنُبَيّتنّهُ [حكايةً] وكلّ ما ورد عن العرب من هذا فإنّ تأويلهُ الحكاية وإلا فباطلٌ لا يجوز ❊

١٠ [j] لَكِنَّمَا عِوَلِي إِنْ كُنْتُ ذَا عِوَلِ   عَلَى بَصِيرٍ بِكَسْبِ الْحَمْدِ سَبَّاقِ

ابو عكرمة: عِوَلي بكسر العين في اللفظتين جميعاً. وغير ابي عكرمة بفتح العين والواو جميعا كلتا اللفظتين رواهما كذا وهذه رواية احمد بن عبيد وجعلهما مصدرين. ومن كسرهما جعلهما جمع عَوْلة مثل بَدْرة وبِدَر. وقال ابو أحمد الرواية التي سلمها الناس كسر العين من الأوّل وفتح الواو وهو جمع عَوْلة وفتح العين من الثاني والواو جميعا على المصدر يقول لو انّي تكيتُ على احد تكيتُ على هذا الذي هذه صفته يقول له بَصَرٌ بكسب ما يُحمَدُ عليه ويُمدَح به سبّاقٌ اليه. وعِوَلي إعوالي وهو العويلُ والحُزْن ورُوي بكسب المَجدِ ❊

١١ سَبَّاقِ غَايَاتِ مَجْدٍ فِي عَشِيرَتِهِ   مُرَجِّعِ الصَّوْتِ هَدًّا بَيْنَ أَرْفَاقِ

الغايات جمع غاية وهو مُنتهى الشيء ومثله المدى والنَّدَى: يريد أنّه يسبقُ الى المجد من سابقه. وقولهُ مُرجّع الصوت يريد أنّهُ يصيحُ بأصحابه آمرا وناهيا وأرفاق يريد الرفاق اي يصيح بينهم. والهدُّ الصوت الغليظ. ويروى [l] أرباقِ وهو جمع رِبْق والرِّبْق الحبلُ تُشَدُّ فيه اعناق الماشية يريد أنّهُ يصيح بين النَّعَمِ إذا أغارَ عليها فنُساقُ معهُ. غير أبي عكرمة قال يصف أنّهُ رئيسهم يصدُرون عن رأيه وهو فيهم آمرٌ وناهٍ ولا يقنع أنْ يسبقَ إلّا إلى غاياتِ المجد. ومن روى أرفاق فمعناه يتكلم في الرفاق ويأمرهم وينهاهم عن الغارة. ومن روى أرباقِ فهو يُغير على الإبل والغنم فهو يأمر أصحابه بسوقها وجمعها. وارباق جمع رِبْق وهي الحبال التي تُشَدُّ بها البَهمُ اولادُ الغَنَم. هدًّا اي رافعا صوتَهُ ❊

١٢ عَارِي الظَّنَابِيبِ مُمْتَدٍّ نَوَاشِرُهُ   مِدْلَاجِ أَدْهَمَ وَاهِي الْمَاءِ غَسَّاقِ

الظنابيب جمع ظُنْبُوب وهو حرفُ عظمِ الساقِ والعربُ تمدح بالهزال وتهجو السِّمَنَ قال أعشى باهلة:

[m] تَكْفِيهِ حزّةُ فِلْذٍ إنْ أَلَمَّ بها   مِنَ الشِّوَاءِ ويُرْوِي شُرْبَهُ الغُمَرُ

يصف قلّة أكله والغُمَرُ قدحٌ صغير وانما قلّ شُرْبُهُ اذا قلّ اكلُهُ: قال واذا قطعتَ اللحمَ طُولًا فكلّ قِطعة حِذْية وحُزّة وفِلْذة فإن قطعتَه مُجتمِعا قِدَرا فكلّ قطعة هَبْرة والجمع هَبْرٌ وبَضْعة والجمع بِضَعٌ وبَضْعٌ ومنهُ قول زهير يصف البقرة:

---

j See LA 13, 513, 7 and explanation there given: also Lane p. 2201 *b*. LA, Mz and Bm all read المَجدِ for الحَمْدِ

l K 1 and 2 بِأرْباقِ

m LA 6, 336, 2, and 7, 200, 5.; also Lane p. 2292 *c*.

يكسب الحمد سباق أيديه فاما على غيره فلا. وأما بيت الأعشى فان ابا محمد عبد الله بن رستم حدثني عن يعقوب قال روى ابو عبيدة * امِيطي تميطي بِصُلبِ الفُؤادِ - وصل حبال وكنادها * وروى الاصمعي وصول حبالٍ وَكَنادِها * ورواها ابو عمرو وَوَصْلِ كريمٍ وكَنادِها * قال الاصمعي ويحيى بن سعدي من يقول مطْ عَنّي ولا يقال أَمِطْ: وحكاها ابو عبيدة وغيره من العلماء: وكذا روى يحيى ابن تميطي بتماط: يقول تذهبي بصلب رَجُل ذَهّابٍ بقلوبِ النساء وتباعدي به. وكنادها قطاعها كأنه يكفرها ولا يحمدها والكنود الكفور ومنه سُمِّي كِندَة لأنه كَنَدَ اباه نِعمَةُ اي كفره واسمُهُ عُفير وفي قوله * ووصل كريم وكنادها * قولان احدهما اراد مُواصلةَ كَريمٍ فالهاء في كنادها تعود على المواصلة كما قال[e] عفوا وكانت من سجيّتنا المغفرة اراد بقوله الغفرُ المَغفرَةَ: والقول الآخر اراد وكنادك قاطعها ثم رجع الى خطاب الغائب والعرب تفعل هذا كثيرا تخاطب ثم ترجع الى الغائب وتذكر غائبا ثم ترجع الى خطابه من ذلك قول عنترة:

١ [f]حَلَّتْ بأَرْضِ الزَّائِرِين فَأَصْبَحَتْ عَسِرًا عَلَيَّ طِلابُكِ ابْنَةَ مَخْرَمِ

ذكر غائبة ثم رجع الى خِطابها وقول الله عز وجل [g] حتى إذا كُنتُمْ في الفُلْك وجرَيْنَ بهم بريحٍ طيّبةٍ ومنهُ قولُ كُثَيِّرٍ:

[h] أَسِيئِي بِنا أَوْ أَحْسِنِي لا مَلُولَةٌ لَدَيْنا وَلا مَقْلِيَّةٌ انْ تَقَلَّتِ

ولم يَقُل إنْ تَقلّيْتِ ومنهُ قول الهُذَليّ:

١ يا لهفَ نَفْسي كانَ جِدَّةُ خالِدٍ وَبَياضُ وَجْهِكَ لِلتُّرابِ الأَعْفَرِ

وأَمّا ابو الحَسَن الطُوسيّ فانهُ روى عن شُيوخِهِ ابي عمرو وغيره في بيت اوس فَبِيطي بِتَباطِ اي دهبي برجل جَلْد قد كان يذهب بقلوبِ النساء قَبْلَكِ كقولك لئِنْ حاوَلْت فلانا لتُحاوِلَنّ حُوّلا قُلّبا وبِئسَ بِنتِ زَرَدَ. عَلَيْكِ التَحِيّةَ وكُنْتِ معنا كما كُنتِ أَيّ ذَيْنِكِ شِئت فهو لكَ عِندَنا قال وأما ابن الاعرابي فإنّه قال انْ مطْتِ عنّي مِطْتُ عَنْكِ وكُنْتُ إِلَى ذلكَ أَسْرَعَ منكِ يقال إنهُ لَمَيّاطٌ ووَصّال وصَرام: قال الطوسيّ وهذا قول ابن الاعرابي وهو أَجودُ القَوْلَيْنِ. وقولهُ: إنْ شِئتِ فانعِمي صباحا ورُدِّي بَيْنَنا الوَصْلَ وَاسْلَمي * فيقول إنْ شِئتِ فاقْطَعيني وَاقْطَعُكِ وان شئتِ فارْجِعي الى ما كُنا عليه من قَبْلُ. قال ويُبَيِّنُ هذا قول الاعشى: * فَبِيطي تَميطي بِصُلْبِ الفُؤادِ *: اي صُلْبُ على قَطيعَتِكِ. وقال احمد بن عبدالله يقول فَبِيطي تَمَيّاط اي اذْهَبي بقَلْبِ رَجُلٍ ذَهّاب بقلوبِ النساء. إِلَيْكِ خُذيهِ وَصِليهِ كما كُنْتِ تَصِلينَهُ وان شِئْتِ فانْعِمي صَباحا اي سلَّمَ عليكِ اللهُ رُدِّي علينا وَصْلَنا واسْلَمي: أَيَّ ذَيْنِ شِئْتِ فَأْخْتاري فَلَكِ: تقول اذْهَبْ بهذا مَعَكَ اي اضْمُمْهُ اليكَ خُذْهُ مَعَكَ. قال ثَعْلَب لا يَجُوز مِثْلُ هذا إلّا في الحكاية فامّا في غيرها فلا مثل قوله جلّ وعزّ [i] قالُوا

[e] See Tibrīzī, Ten Poems, p. 76, 2.
[f] ʿAnt. Muʿall. 6.
[g] Qur. 10, 23.
[h] LA 20, 60, 11.
[i] Qur. 27, 50.

قول ابي عكرمة إنــهُ جمع نادٍ لشيء. والمُحْكَمة الكلِمة التي يُقطَعُ بها الأمْرُ ويُصْرَم بِمَا يَعيا بهِ غيره فيجدونهــا عنده. وجَوّابٌ قطّاع اي انهُ صاحبُ أسفارٍ وغزوٍ في نواحي الارض يقول لَيس هو مِمَّنْ يُحِبُّ الدَعَــةَ ويقيم في الحيّ. ومنهُ سُمّي جَيْبُ القميص ومنــهُ [قولهُ تعالى] [s] وثَمودَ الذين جابُوا الصَّخْرَ بالوادِي: اي قطَعوه وصاروا فيه. وجوّاب فعّال من جاب يَجُوب واصلُ جابَ شَقَّ يقول يَشتقُّ الفَلاة يسيرُ فيها. ورُوِي شَهادُ أَنْجِيَةٍ يعنى المجــالِسَ التي يُتَنَاجى فيها اي يُتسارُّ والنَّجاةُ السِرارُ ومنهُ [t] يا ايُّها الذين آمَنُوا إِذا تناجَيتُم اي تسارَرْتم ومنــهُ الحديث لا يَتَنَاجَ اثنانِ دُونَ الثالِثِ فإنّ ذلك يَحْزُنُهُ ومنهُ [u] ما يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلٰثَةٍ إِلّا هُوَ رَابِعُهُم ومنهُ [v] خَلَصُوا نَجِيًّا: وأنجِيَةٌ جمع نَجيّ ورُوِي: شَهادِ أنجِيَةٍ * هَبّاطِ أَوْدِيَةٍ جوّالِ آفاقِ * وكل هذا يَصِفُهُ انما يريد أنــهُ صاحبُ غَزْوٍ وجَوَالٌ في البلاد *

١٤ [x] فَذَاكَ هَمِّي وَغَزْوِي أَسْتَغِيثُ بِهِ إِذَا ٱسْتَغَثْتُ بِضَافِي ٱلرَّأْسِ نَغَّاقِ

قوله بضافي الرأس اي برجل كثير شَعَر الرأس والضافي الكثير السابغ: وانّما جعله كثيرَ الشعر لكثرة اشتغاله بالغزوِ فهو لا يَتعاهَدُ شَعْرَهُ والنَّغّاق ذو الصَّوْت يَصيح في إثْرِ لطرائدِ نحو اذا سَرقَ الإبِل. عنده يَرْوي ذلكَ هَمّي وَغَزْوِي أَسْتَعِينُ بِهِ *. قال احمد بن عبيد يقول فهذا الذي ذكرتُ على مِثْلهِ أعولُ ومِثْلَــه أطلُب وأغزو لأصحَبه ويصحَبني من قولك هو يَغْزُو كذا وكذا قوله اي يطلُب ويروى اذا استُغيثَ. وروي نَعّــاقِ. فيقول أنا أستعينُ بمثل هذا في شدائد الأمور اي أنا اذا استغثتُ استغثتُ بمثل هذا اذا استنابَ غيري براعٍ ضافي الرأسِ نَعّاقٍ يَنعِقُ لِغَنَمِهِ. ثمّ وصف الراعيَ فقال شَعْرُهُ جَثيمٌ متلبّدٌ لأنّهُ لا يأخذه ولا يُسَرِّحُهُ كالحِقْفِ حَدّاهُ النامُون وهو بيت يجيءُ بعد هذا ولم يَرْوِه ابو عكرمة وقال غير احمد قولهُ بضافي الرأس قول هذا الرجل الذي هو هَمّي وغَزْوِي كضافي الرأس نَغّاق يعني غُرابًا اي هو في حَذَره كالغُراب لأنّهُ يقال لا أحذَرَ من غُرابٍ فتكون الصِفة حينئذٍ كُلُّها للأوّلِ. وقد كان احمدُ قال لي هذا مرّةً وأثبتُّهُ عنهُ وقال لي هذا القولَ الآخرَ. يقــال نَغَقَ الغُرابُ يَنْغَقُ نَغيقًا اذا صاح. وقال ثَعْلَبٌ قوله بضافي الرأسِ نَغّاقٍ يعنى صَقْرًا والمعنى للرَّحْلِ الذي وَصَفَهُ. وقولهُ كالحِقْفِ يعني فَرَسًا ضامِرًا *

١٥ [y] كَالْحِقْفِ حَدَّأَهُ ٱلنَّامُونَ قُلْتُ لَهُ ذُو ثَلَّتَيْنِ وَذُو بَهْمٍ وَأَرْبَاقِ

لم يَرْوِ هذا البيت ابو عكرمة. قال احمد بن عبيد يعني حِقْفَ رَمْلٍ وهو المجتمع منهُ قال وأمّا ابو عبيــدة فقال الحِقْفُ وجمعُــهُ أحقافٌ وهي الرّمال وكانت الأحقاف رمالًا قِبَلَ عُمانَ الى حَضْرَمَوْتَ قال وكانت

---

[s] Qur. 89, 8. [t] Qur. 58, 10. [u] Qur. 58, 8. [v] Qur. 12, 80.

[x] Const. print إذَا ٱستُغِيثَ بِضَافِي ٱلرَّأْسِ نَعَّاقِ ; Bm also نَعَّاقِ ; Cairo print نَغَّاقِ . Bm (معًا) ٱسْتَغَثْتُ (Mz and V as in text). [y] Mz, V دَمْلَكَهُ (and v. l. in Bm) : Bm, Thorb., قُلْتُ

وخراق يُحْرَقُ من فيها وانّما وصف القُلّةَ وصَعْبَ أَمْرها لأنّها مقام الرَّبِيئةِ يقول رَبأتْ لِأصحابي في رأسِ هذه القُلّةِ. ورُوي ؞ وَقُنّة كسنانِ الرُّمحِ باذخة ۔ ضَحيانه ❖

١٧ [d] بَادَرْتُ قُنَّتَهَا صَحْبِي وَمَا كَسِلُوا حَتَّى نَمَيْتُ إِلَيْهَا بَعدَ إِشْرَاقِ

ورُوي بادرتُ قُلّتَها. وصَحْبُهُ اصحابُهُ يقال صاحِب وصَحْب وراكِب ورَكْب. وقولُ وما كَسِلوا يريد انّهُ سَبَقَهم وهم على جِدّ وهو أمْدحُ لهُ. ونَمَيْتُ ارتفعتُ. والاشْراق اضاءةُ الشمسِ يقال شَرَقَتِ الشمسُ اذا طلعَت وأشْرَقَتْ اذا اضاءتْ وروى عن ابى عكرمة وَقَدْ كَسِلوا اي لِما مَرَّ بهم من التعَبِ وهم أكْسَلُ أنا لِفَضْلِ قُوّتي وصَبْري. ونَمَيْتُ ارتفعتُ ومنهُ نَمَاهُ اللهُ اي زادَهُ اللهُ ورَفعَهُ ومنهُ [f] وأمر القُتُودَ على نَيْرانَة أُحدِهِ اي ارْفَعُهُ ومنهُ قول الأعشى :

[g] لَا يَتَنَمَّى لَهَا فِي الْقَيْظِ يَهْبِطُهَا إِلا الّذِينَ لَهُمْ فِيهَا أَتَوْا مَهَلُ

يصف فلاةً صَعْبَة يقول لا يرتفع لها فيسلك فيها الّا من تقدّمها وقدَم، يحتاج اليه لها اي لا يسير فيها إلا أهلُ الخُبْرَةِ بها. يقال صاحِب وصَحْب واصحاب وصحاب وصحابة اذ جئت بالهاء فتحتَ الصادَ واذ أسْقَطتها كسرتَ الصاد. والرواية المعروفة التي عليها الرُواة بعد إشراقِ [h] ❖

١٨ [i] لَا شَيْءَ فِي رَيْدِهَا إِلَّا نَعَامَتُهَا مِنْهَا هَزِيمٌ وَمِنْهَا قَائِمٌ بَاقِ

النعامة خَشَبات تكون في أعلَى الجبل يَستَظِلّ بها الرَّبيئة والربيئة الرجل والهزيم التكسّر المتقطّع ومنه قولهم في الستقاء هُزُومٌ اي تكسّر ومنهُ سُمّيت الهَزيمة لأنّ أهلها يُكْسَرون. عن ابى عكرمة : الرَّيد وجمعهُ رُيود وهي حُروفُ الجبلِ المُشرِفَةُ على الهواء. ونعامتها شَخْصها وشَخْصُ كُلِّ شيء نعامتُهُ. والهزيم المنشق. يقول تلك النعامة منها متكسّر ومنها باقٍ. والرواية المعروفة التي عليها الناس لا ظِلَّ في رَيْدِها يقول لا ظِلَّ في ذلك المكان إلّا ظِلُّ النعامةِ والنعامةُ حالُها كذا ❖

١٩ بِشَرْثَةٍ خَلَقٍ يُوقَى الْبَنَانُ بِهَا شَدَدْتُ فِيهَا سَرِيحًا بَعْدَ إِطْرَاقِ

الشَرْثة النَعْل الخَلَق. السَريح القِدُّ الواحدة سَريحَة. والإطراق ان يُجْعَل تَحت النعل مِثْلُها يقال قد أطْرَقَ نَعْلَهُ اذا فعل بها ذلك. غيره : السريح السُيُور التي تُشَدُّ بها النِعالُ وإطراقٌ مُطارَقَةٌ بعضها على بَعض. ورُوِي شَدَدْتُ مِنها سَريحًا. يقول نَمَيْتُ الى هذه القُلّةِ بهذه النعل اي وعليّ هذه النعلُ الخَلَقُ ❖

---

[e] LA 19, 214, 8; and 16, 62, 22.

[f] Nab. Mu'all. 7.

[g] Tib. Ten Poems, p. 148 (v. 34) with يَرْكَبُها

[h] So in Const. print and LA 16, 62, 22.

[i] LA 16, 62, 22. Const. [illegible]

مَنازِلَ عادٍ: قال الله عزّ وجلّ واذكر اخا عاد ...

العَجّاجُ:

[a] كَأَنَّ تَحْتِي ناشِطاً مُجَأْ ...

الناشط الثَّوْر الذي يخرج من بلدٍ الى ...

يقال مَذْعُور ومَجْؤُوف ومَزْؤُود ومَذْؤُوب كل شيء ...

الأَسْورَةِ والوقفُ الخَلْخال والسِّوارُ وهو ...

شَبَّهَ قوائم هذا الثورِ بهذه الوُقُوفِ التي من سَبيجٍ ...

ما اعوجَّ من الرمل وانْعَطَف وأحقفُ مِيلٌ مُعْوجٌ ...

* وَأَنْمِ القُتُودَ على عَيْرانَةٍ أُجُدِ * اي ارفَعْهُ ...

أولادُ الشاء كُلِّها الواحدة بَهمَةٌ والجمع ...

[c] فَضَمَّ ثِيابَهُ مِنْ غَيْرِ بُرْءٍ ... على شَعْراء ...

الشَّعْراء هنا الأُدْرَةُ وشَعْراء عليها شَعَر ...

تُنْقِضُ بالبِهام يعني صوتَها. وإنّما شَبَّه تَلَبُّدَ شعرِ الراعي ...

عليهِ وَحَدَّأُوهُ اي صَلَّبُوه بِدَوْسِهم إيّاهُ وصُعودِهم عليه. وقولُه ذو ...

الكَ ولِلحَرْبِ يعني الذي أُثِيرَ عليه. وقال غيره كالحِقْفِ راجعٌ الى صفة ...

الذي صَلَّبَهُ النامونَ عليهِ. قال وأَرْباق جمع رِبْق وهو حَبْلٌ ...

١٦ [d] وَقُلَّةٍ كَسِنانِ الرُّمْحِ بارِزَةٍ ضَحْيانَةٍ في شُهُورِ الصَّيْفِ مِحْراقِ

القُلَّة أَعْلَى الجَبَل وجمعها قُلَلٌ. وقولهُ كسنان الرمح يصف دقّتها ...

البارزة. والمِحْراق الشديد الحرّ. ورُوِي عن ابي عبيدة أنّه قال ...

كأنّهُ سِنانٌ اذا طُعِنَ بهِ لأنّهُ لا يتعرّض لها إلّا مُوقِنٌ بالقتل. وروى ابو عكرمة هذا ...

كسنان الرمح وسائرُ الرُّواة رووْا مكانَهُ:

لَتَقْرَعَنَّ عَلَيَّ السِّنَّ مِنْ نَدَمٍ إذا تَذَكَّرْتَ يَوْماً بَعْضَ أَخْلاقِي

وابو عكرمة جاء بهذا البيت في آخر القصيدة. وقولهُ ضَحْيانَةٍ اي بارِزَةٍ لِلشَّمْسِ ظاهِرَةٍ لها وذلك لِطُولِها.

---

a Qur. 46, 20.

a 'Ajj. frag. 35, 33-4 (3rd line not in Dīwān).

c LA 6, 79, 4 (v. l.). BQut. 95, 13, and Naq 248, 12 (as in text).

d ... Mufaḍḍ. 7.

ويُروى أهلَ مملكةٍ اي يخرجُ إلى مملكةٍ أخرى. ومن روى مَغرَبة إرادتُهُ يَبعُدُ فلا يُسأَلُ عنهُ أحدٌ من قومِهِ ولا يُسأَلُ عنهُ إلّا الغُرَباء فلا يَعرِفُونهُ لشِدَّةِ تباعُدِه. ورُوِي * أنْ يسئلوا بِقُوّايَ أهلَ مَغرَبة * اي بِقُوّتي وأُنشِدَ لطَرَفة.

p سائلُوا عنّا الّذي يعرِفُنا   بِقُوانا يومَ تحلاقِ اللِمَمْ

قالهُ طَرَفةُ في يوم قِصة. ورُوِي * أنْ يسئلُوا بِقُوايَ أهلَ منزِلَةٍ * فلَنْ يُخبِرَكُمْ عن ثابِتٍ لاقِ * يعني تغيُّبَهُ. واللِمَمُ جمع لِمَّةٍ [واللِمَّةُ] ان يُترَكَ الشَعرُ حتّى يلِمَّ بالكتِفينِ وهو اكثر من الجُمَّة والوَفرَة ❊ قال ابو عكرمة وروى ابو عُبَيدَة بعد هذا البيتِ:

٢٥ سَدِّدْ خِلالَكَ مِنْ مالٍ تُجَمِّعُهُ   حتّى تُلاقِي الّذي كُلُّ امرِئٍ لاقِ

الخِلال جمع خَلَّة: خَلَّة وخِلال وجَرَّة وجِرار وخَرْبَة وخِراب: الخِلال خَصاصاتُ الفقرِ وأصل الخَصاصة الفُرجة بين الشيئَينِ مثل الشجرتَينِ ويقال للنَبتِ اذا اشتدَّ واستوَى قد اشتدَّ خَصاصُهُ. قال ابو عكرمة ولم يَرْوِ هذا البيت ابو عمرو ولا الأصمعيُّ يعني سَدِّدْ خِلالَكَ: وهذا وَهْمٌ من ابي عكرمة أوْ لم يبلُغْهُ: قد رَواهُ ابو عمرو وسائر الرواة إلّا مَنْ لا يُلتفَتُ إلى روايتِهِ. يقول سُدَّ بمالِكَ ثُلَمَ فقرِكَ وفُرَجَهُ حتّى تُلاقِيَ الموتَ قال ابو محمّد الأنباري وانشدَ بُندارُ إليَّ هذه القصيدة فلمّا صِرتُ الى هذا البيت انكرَ عليَّ * حتّى تُلاقِي الذي كُلُّ امرئٍ لاقِ * وقال الرواية - حتّى تُلاقِيَ ما كُلُّ امرئٍ لاقِ *. فقصدتُ أحمدَ ابن عُبيد فأخبرتُهُ فقال الرواية المعروفة الذي: وقال هذه لُغةٌ تُسكَّنُ فيها الياء في نَصبها كما تُسكَّن في رَفعِها وخَفضِها وانشدني:

q يا عَمرُو أحسِنْ نماكَ اللهُ بالرَّشَدِ   وَاقْرَأْ سَلامًا عَلَى الأَنْقاءِ وَالثَّمَدِ
وَابكِنَّ عَيشًا تَوَلّى بَعدَ جِدَّتِهِ   طابَتْ أَصائِلُهُ في ذٰلِكَ البَلَدِ

وقال وابكِنَّ لأنّ من شأنِهِ ألّا يُحَرِّكَ الياءَ بالنَصب كما لم يُحَرِّكْها في الرَفع والخَفض فتركَها ساكنةً ولحِقَتْها النونُ الأولى من المُشدَّدة وهي ساكنة فأسقطَتْها. ورُوِيَ * حتّى تُلاقِيَ ما كُلُّ امرئٍ لاقِ * ورُوِي ما كُلَّ امرئٍ لاقِ. قال ابو بكرٍ من نَصبَ كُلًّا أوقعَ لاقيًا عليهِ اي ما هو لاقٍ كُلَّ امرئٍ: ومَن رفع كُلًّا رفعه بلاقٍ وأضمَر الهاء اي الذي كل امرئ لاقيه ❊

٢٦ لَتَقرَعَنَّ عليَّ السِنَّ مِنْ نَدَمٍ   إذا تذكَّرتِ يومًا بعضَ أخلاقي

ويروى * إذا تذكَّرتِ مِنّي بعضَ أخلاقي * اي تجدينَ فقدي وتذكَّرينَ جميلَ مُعاشَرتي وإنّما يَقرَعُ

p Ṭarafah Dīw. 14, 1 (p. 70).

q First couplet LA 20, 223, 23 : both in Yak. 1, 935, 10-11. ٢٥

٢٠ [j] بَلْ مَنْ لِعَــذَّالَةٍ خَذَّالَةٍ أَشِبٍ   حَرَّقَ بِاللَّوْمِ جِلْدِي أَيَّ تَحْرَاقِ

ويروى يا مَنْ لِعَذّالَةٍ يريد يا هؤلاء مَنْ لعذّالة . وانّما قال عذّالة وهو يعني رجلًا أراد المُبالَغة كقولهم عَلّامة وَنَسّابَة . والخذّالة التي تَخْذُلُهُ في إرادته وتُخالِفه فيها . ورُوِي جَدّالَةٍ اي كثيرة الجَدَل والمُنازَعة . وروى جَذّالَةٍ أُخِذَ من الجاذِلِ وهو المُنتَصِب اي هو ينتصب لِعَذْلِه ولائِمَتِه . والأَشِبُ [k] المُخْتَلِطُ عليه المُعتَرِض . ورُوِي نَشِبٍ اي نَشِبَ في لائمته لا يُفارقها . كذا رواها ابو عكرمة حَرَّقَ بالحاء غيرَ مُعجَمة . ورواها الطوسيّ كذلك . ورُوِي يُحْرِقُ باللَّوم جِلدي أيَّ تَحْراقِ . وغيره يقول مَنْ لهذا العَذّالةِ يَمْنَعُه من عَذْلي ويَكْفِينيه فإنّه يَعذُلني في ارتكاب هَوايَ ويَخذُلني فيما أُريد ويَعْتَرِض دُونَ مَحَبَّتي يَمْنَعُني منها يُحرِقُني بِمَلامته كما تُحرِق النارُ . ورُوِي بَلْ مَنْ لِعاذِلَةٍ . ورُوِي خَرَّقَ باللَّوم جِلْدي بالخاء المُعجَمة كذا اخبرَ ابو العبّاس احمد بن يحيى ❊

٢١ [l] يَقُولُ أَهْلَكْتَ مَالًا لَوْ قَنِعْتَ بِهِ   مِنْ ثَوْبِ صِدْقٍ وَمِنْ بَزٍّ وَأَعْلَاقِ

الأَعلاق جمع عِلْقٍ وهو ما كَرُمَ من سَيفٍ أو ثَوبٍ أو نَحْوِه . وروى غيره : مالًا لَوْ ضَنِنْتَ بِهِ ✲ من ثوبِ صِدْقٍ ومن بَزٍّ وأَعْلاقِ ✲ اي يأمُرُني أَنْ أَبْخَلَ وأُمسِكَ عليَّ مالي فلا أَبْذُلَهُ لِأَحَدٍ في نَوائِبِه وما يَعْتَرِيني من حُقُوقِه . يقول لَوْ أَمْسَكْتَهُ بَقِيَ عليك ولم تَحْتَجْ الى طلَبِ المال واستَغْنَيْتَ عن الغَزْوِ ❊

٢٢ [m] عَاذِلَتِي إِنَّ بَعْضَ اللَّوْمِ مَعْنَفَةٌ   وَهَلْ مَتَاعٌ وَإِنْ أَبْقَيْتُهُ بَاقِ

لم يقل ابو عكرمة شيئا . ورُوِي ✲ يا صاحِبَيَّ وَبَعضُ اللَّوْمِ مَعْنَفَةٌ ✲ وَهَلْ مَتاعٌ وَلَوْ أَبْقَيْتُهُ باقِ ✲ . يقول لِعاذِلِه مَلامَتُكَ إِيّايَ عُنْفٌ مِنكَ لي ثُمَّ رَدَّ عليه قولَهُ لو ضَنِنْتُ بِهِ ما بَقِيَ عَلَيَّ اي ليس بباقٍ عليَّ بأتي عليه الدَّهْرُ فَيَذْهَبُ بِهِ او يُذهِبُني دونه ❊

٢٣ [n] إِنِّي زَعِيمٌ لَئِنْ لَمْ تَتْرُكُوا عَذَلِي   أَنْ يَسْأَلَ الْحَيُّ عَنِّي أَهْلَ آفَاقِ

لم يقُل فيه ابو عكرمة شيئاً . ورُوِي ✲ أَنْ تَسْأَلُوا بِيَ حَيًّا أَهْلَ آفاقِ ✲ . ورُوِي لَئِنْ لَمْ تَتْرُكِي عَذَلِي أَنْ تَسْأَلِي بِيَ حَيًّا . يقول إِنّي كَفِيلٌ بهذا القول لَئِنْ لم تَتْرُكُوا [لَوْمي] لَأُفارِقَنَّكُم حَتّى تَسْأَلوا عَنّي أَهلَ الآفاق فلا يُعطِيكم احدٌ خَبَرِي ❊

٢٤ [o] أَنْ يَسْأَلَ الْقَوْمُ عَنِّي أَهْلَ مَعْرِفَةٍ   فَلَا يُخَبِّرُهُمْ عَنْ ثَابِتٍ لَاقِ

j So quoted in Ḥam. 745, 17 : Mz and V read يَا مَنْ : Const. print بَلْ ما ; Bm reads قَلْبي for جِلْدِي

k Mz has المُخْتَلِط , and explains والمراد انّهُ لا يَقِف على حَدٍّ وقَصْدٍ ولكنّهُ يتغيَّر ويتنقَّل

l Mz and Bm. تَقُولُ

m Ḥam. 745, 18 has عَاذِلَتَا

n Mz (Thor.), Bm, V 2, have تَتْرُكِي

o Mz, V. الْحَيُّ . Mz, Bm, مَعْزَبَةٍ . Const. print ٢٤ فَلَنْ يُخَبِّرَهُمْ . (K 1 has marg. note ويروى أَهْلَ مَغْرَبَةٍ اي أَهْلَ غُرْبَة)

ونعلَم ومثله كثيرٌ. وكان الكلحبة نزَل بَزْرُودَ وهي أرض بني مالك بن حَنْظَلَـةَ وهو رَجُل من يربوع: فأغارتْ بنو تغلبَ على بني مالكٍ وقد سُقِيَتْ فَرَسُ الكلحبةِ الفِراغَ أَجْمَعَ وهو حَوْضٌ عَظيمٌ من أَدَمٍ فـأَخبَرَ بِشُرْبِ فرسهِ: فجاء النَذيرُ فقال لِكَأْسَ ابْنَتِهِ أَلْجِمِي العَرادَةَ ثُمَّ رَكِبَ فاستنقَذ ما أخذ القومُ وأَفْلَتَهُ حزيمةُ وهو رئيسُ القومِ وذلك قوله * فقَدْ تركْتَ ما خلف ظهركَ بلقعا *. والعربُ لا تَثِقُ بأحدٍ في خَيلها إلّا بأَوْلادِها ونسائِها قال عمرو بن كلثوم:

[u] يَقُتْنَ جِيادَنَا وَيَقُلْنَ لَسْتُمْ بُعُولَتَنَـا إِذَا لَمْ تَمْنَعُونَا

وقال ابو زُبَيْدٍ:

[v] تقُوتُ أَفْراسَهُمْ بَنَاتُهُمُ يُزْجُونَ أَجْمالَهُم مَعَ الْغَلَسِ

فشعرُ الكلحبة يَشْهَدُ لِحَزِيمَةَ بالانفلاتِ بنفسِهِ وشعرُ جَريرٍ يشهَد بأَسْره وهو قوله:

[x] قُدْنَا حَزِيمَةَ قَدْ عَلِمْتُمْ عَنْوَةً وَسْتَا الْهُذَيْلُ يُمارِسُ الأَغْلالَا

هو الهُذَيلُ بن هُبَيْرَةَ التَغْلِبيُّ *

٢ وَنَادَى مُنَادِي الْحَيِّ أَنْ قَدْ أُتِيتُمُ وَقَدْ شَرِبَتْ مَاءَ الْمَزَادَةِ أَجْمَعَـا

لم يقل ابو عكرمة في هذا البيت شيئاً اكثرَ من شُرْبِ الماء. ورُوِي *ونادَى مُنادِي الحَيِّ أَنْ قَدْ فَزِعْتُمُ* يقول أَتاهُم الصريخُ وقد شَرِبَتْ فَرَسُهُ مِلْءَ الحَوْضِ ماءً فَساءَهُ ذلك. قال وخَيْلُ العربِ اذا عَلِمَتْ أَنَّهُ يُغارُ عليها وكانتْ عِطاشاً فمِنْها ما يَشْرَبُ بَعْضَ الشِرْبِ ولا يَرْوَى وبَعْضُها لا يشرَبُ البَتَّةَ لِما قد جَرَّبَتْ من الشِدَّةِ التي تَلْقَى اذا شَرِبَتِ الماءَ وحُورِبَ عليها ومنهُ قول طُفَيْلٍ الغَنَوِيِّ:

[y] نَزَلْنَا فَسُمْنَاهَا النِطَافَ فَشَـارِبٌ قَلِيلًا وَآبٍ صَـدَّ عَنْ كُلِّ مَشْرَبِ

وصف خَيْلًا عَلِمَتْ انَّهُ يُغارُ عليها فامتنعَتْ من الماء لِما قد جَرَّبَتْ اذا شَرِبَتْ من شِدَّةِ ما يَمُرُّ بهـا. فيَقُول الكلحبةُ لَوْلا شَرِبَ العَرادَةُ الماءَ لم يَفُتْنِي حَزِيمَةُ. وقولهُ [z] * فَأَدْرَكَ إِبْقَاءَ الْعَرَادَةِ ظَلْعُهَا * اي أَدْرَكَ ما عندها من بَقِيَّةِ العَدْوِ ظَلْعُها اي قَطَعَهـا شُرْبُها الماءَ: * وَقَدْ جَعَلَتْنِي مِنْ حَزِيمَةَ إِصْبَعَا * ليس بَيْنِي وبينـهُ إِلّا قِيسُ إِصْبَعٍ. وقولهُ وقَـدْ شَرِبَتْ حالٌ اي أُتِيتُمْ في هذه الحالِ اي وقَدْ شربت العرادةُ هذا الماءَ. كأَنَّ الكلحبـةَ يَعْتَذِر من انْفِلاتِ حزيمة منـهُ اي أَفْلَتَهُ مِنِّي شربُ العرادةِ الماءَ وما أَدْرَكَها من الظَلْعِ ونُقْصانِ الجَرْيِ من أَجلِ الشربِ *

---

[u] Mu‘all. 88 (Tibrīzī p. 123).

[v] See Agh. 11, 27, 29 (v. l.). Mz quotes v. (com. to v. 3 below) as of Labīd: see Huber, Dīw. Labīd, frag. 27.

[x] Jarīr, Dīwān (ed. Cairo) 2 p. 57, l. 17.

[y] Kk fol. 12 r, l. 5; Dīwān Ṭufail, 1, 44.

[z] See verse 5 below.

سِنَّهُ الحزينُ على شيء قَدْ فاتَهُ لا يُمكِنُهُ استِدراكُه ❊

وأَخبرَنا أَبو عِكْرِمَة قال :

II قال الكَلْحَبَةُ [r] العَرَنِيُّ

١ فَإِنْ تَنْجُ مِنْهَا يا حَزِيمَ بْنَ طَارِقٍ فَقَدْ تَرَكْتَ ما خَلْفَ ظَهرِكَ بَلْقَعا

قوله منها اي من فرس الكلحبة وكانت تسمّى العَرادَةَ وذلك أَنّهُ أَغار عليه فاستاق مالَهُ وأَفلتَ بنفسهِ فقال إِنْ نجوتَ منها فقد ذَهَبتْ بمالِكَ . والبَلقع الأَجْرَد الذي لا شيء فيهِ . هذا تفسير ابي عكرمة وقولهُ في هذا البيت : وليس بشيء . وقال احمد بن عبيد لم يكُن الكَلْحَبَةُ من عُرَيْنَة وهذا غلطٌ من ابي عكرمة ومَنْ قال لهُ : والكَلْحَبَةُ رجلٌ عرِينِيٌّ : وإِنَّما قال هذه الابيات فيما أَخبرني غيرُ واحدٍ من شُيوخنا لأَنَّ حَزِيمَة بن طارقٍ أَحا بني تَغلِبَ أَغار على بني يَرْبُوع وهم بِزَرُودَ فاستاقَ إِبلَهم : فأَتى بني يربوع الصريخُ فركبوا في اثره فهزموه واسْتَنقَذُوا ما كان أَخذ وأَسَرُوا حزيمة بن طارق فاختصَمَ فيهِ أُنَيْفُ بن جَبَلَةَ الضبّي فارسُ [s] الشميطِ وهو أَحدُ بني عَبْدِ مَناةَ بن بكْر بن سَعْد بن ضَبَّةَ وأَسِيدُ بن [t] حِباء السَّليطيُّ وكان أُنَيْفُ بن جَبلةَ يومئذ نَزيلاً في بني يربوع ليس معهُ من قومهِ أَحدٌ فاختصَما الى الحارث بن قُرادٍ فحَكَمَ أَنَّ جَزَّ ناصيتِه لأُنيف بن جبلة وأَنَّ لأَسِيدٍ عنده مِائةً من الإِبل فَرَضِيا بذلك . والحارث بن قُراد من بني حُمَيْرِيّ بن رياح بن يربوع وأُمّهُ من بني عبد مناة ابن بكر بن سعد بن ضبَّة . ويقال إِنَّ حَزِيمَةَ أَخذَ منهُ جميعُ ما غَنِمَ وأَفلَتَ فقال في ذلك هُبَيْرَةُ بن عَبْدِ مَنافِ ابن عَرِين بن ثعلبة بن يربوع وكان هُبَيْرَةُ يُلقَّبُ الكَلْحَبَةَ :

فَإِنْ تَنْجُ مِنْها يا حَزِيمَ بْنَ طَارِقٍ فَقَدْ تَرَكْتَ ما خَلْفَ ظَهرِكَ بَلقعا

حَزِيمَ ترخيمُ حَزِيمَةَ : يقول فإِنْ تَنْجُ يا حَزِيمَةُ من فَرَسِي وهي العَرادَةُ فلَمْ تُفْلِتْ إِلَّا بنَفْسِك وقد استُبيحَ مالُك وما كُنتَ حَوَيْتَهُ وغَنِمْتَهُ فلم تَدَعْ لك هذه الفرسُ شيئاً والغِنَى لصاحبها والعربُ كثيرًا ما تذكُرُ الخَيْلَ أَنّها فَعَلَتْ وفُعِلَتْ وإِنَّما يُراد بهِ أَصحابُها لأَنّهم عليها فَعَلُوا وأَدرَكُوا قال المَرّار :

قَدْ تِعْلَمُ الخَيْلُ أَيَّاماً تُطَاعِنُها مِنْ أَيِّ شِنْشِنَةٍ أَنْتَ ابْنَ مَنْظُورِ

قال ابو بكرٍ قال أَبي أَنشدَنيهِ ابو جَعْفَر قد تِعْلَمُ بكَسْر التاء وقال هي لُغَةُ بني أَسدٍ يقولون يِعلَم وإِعلَم

---

r See below ; we should read العَرِينِيّ The whole poem is found in the Khizānah 1, 186-90 : see also Khiz. 2, 36 and 245-246 ; it is also in 'Aini, 3, 442-445.

s K 1 and 2 الشريط ; but K has marg. note : (sic) فرسُ أُنيفٍ هو الشميط which is correct : see Naq. 313, 16 ff., and 339, 17.

t So text ; Khiz. reads حباءة

مِنْ وُلْدِ أَوْدِ عارِضِي أَرْماَحِهِمْ فَبِمِثْلِهِـمْ باَهَى الْبَاهِي وَانْتَمَى

وقال الأَصمَعِيُّ لَيْسَ اللِيتُ بِعُضْوٍ انما هو مُتَذَبْذِبُ القُرْطِ. والصريمة وجمعُها صرائم وهو مـا انقطَع من مُعْظَم الرَّمل فُرادَى مُتقطِّعة ❖

٥ [g] فَأَدْرَكَ إِبْقَاءَ الْعَرَادَةِ ظَلْعُهَا وَقَدْ جَعَلْتُنِي مِنْ حَزِيمَةَ إِصْبَعَا

يقال فَرَسُهُ مُبْقِيَةٌ اذا كانت تأتِي بِجَرْيٍ عند انقطاع جَرْيِها وَقْتَ الحاجةِ اليهِ. يريد انّها شَرِبَت المـاء فَقَطَعَها عن إِبْقائها ففاتَها حزيمةُ. وانشد قول بِشْرِ بن ابي خازم في الْمُبْقِيَةِ :

[h] لَدُنْ غُدْوَةً حَتَّى أَتَى اللَّيْلُ دُونَهُمْ وَأَدْرَكَ جَرْيَ الْمُبْقِيَاتِ لُغُوبُهَا

٦ أَمَرْتُكُمُ أَمْرِي بِمُنْعَرَجِ اللِّوَى وَلَا أَمْرَ لِلْمَعْصِيِّ إِلَّا مُضَيَّعَا

أَمرتكم أَمري يريد انّـه أَمرهم فلم يَقبَلوا منهُ. وقال بمنعرج الـلوى ليُعْلَم أَيْنَ كان أَمرُه إِيّاهم كما قال الآخر :

[i] وَلَقَدْ أَمَرْتُ أَخَاكَ عَمْرًا آمِرًا فَأَبَى وَضَيَّعَهُ بِـدَاتِ العُجْرُمِ

ونحو من هذا قولُ دُرَيْد بن الصِمَّةِ حيث أَمَر قومَهُ فلم يَقبَلوا منهُ :

[j] [أَمَرْتُهُمْ أَمْرِي بِمُنْعَـرَجِ اللِّوَى فَلَمْ يَسْتَبِينُوا الرُّشْدَ إِلَّا ضُحَى الغَدِ]
وَمَا أَنَا إِلَّا مِنْ غَزِيَّةَ إِنْ غَـوَتْ غَوَيْتُ وَإِنْ تَرْشُـدْ غَزِيَّةُ أَرْشُـدِ

غيره : لِوَى الرَّمْلِ مقصور وهو الجَـدَدُ بعد الرَّمْلَةِ حيث تنقطع الرَّمْلةُ وتُفضِي الى الجَـدَدِ ومُنْعَرَجُهُ حيث انْثَنَى منـهُ وانْعَطَف. ونَصَب مضيَّعا على أَوْجُهٍ : يجعلُـهُ خَلَفًا من مَصْدَرٍ كانهُ قـال إِلَّا أَمرا مُضَيَّعَا ويكون نَصْبُهُ على الحال وعلى الاستِثْناء الْمُنْقَطِع : ولو رُفِعَ في غير هذا الموضع لجازَ بجَعْلِهِ خَبَرًا لِإِلَّا كقولـك لا رَجُلَ إِلَّا قائِمٌ ❖

٧ [k] إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَغْشَ الْكَرِيهَةَ أَوْشَكَتْ حِبَالُ الْهُوَيْنَا بِالْفَتَى أَنْ تَقَطَّعَا

يقول من لم يركَب الهَوْلَ تقطَّع أَمْرُه : وقد كان يقال مَنْ أَشْعَرَ نَفْسَهُ الجَرَاءَةَ والغَلَبَـةَ ظَفِرَ ومَنْ تَذَكَّرَ

---

[g] LA 18, 86, 23 as text; Bakrī 436, 19, has a different reading for Ist hemistich. ʿAinī 3, 442, reads وَرُوِيَ أَنْقاءَ العَرادَةِ بفتح الهمزة وبالنون : جمـع نِقْو : وهو كلّ عَظْمٍ ذي مُخّ . Khiz : إِنْقاءَ for إِرْقالَ يعني ظَلْعُها وصل الى عِظامِها : ورُوِيَ ايضًا إِرْقال العرادة وهو السير السريع

[h] See *post*, No. XCVI, v. 16.

[i] See Aṣmaʿīyāt 67, 1 and Yak. 3, 618, 10 (*v. l.*). Khiz. has أَمْرَهُ for آمِرًا

[j] Ḥam. 378.

[k] LA 12, 405, 22 ; Agh. 17. 166, 5 (with المَكارِهَ)

٣ [a] وَقُلْتُ لِكَأْسٍ أَلْجِمِيهَا فَإِنَّمَا   نَزَلْنَا الْكَثِيبَ مِنْ زَرُودَ لِنَفْزَعَا

ويُرْوَى فَإِنَّمَا * نَزَلْتُ الكثيبَ من زرودَ لِأَفْزَعَا *. كَأْسٌ ابنتُهُ وقال احمد بن عبيد كَأْسٌ جاريتُه. قال والكثيب وجمعه كُثْبَانٌ وهو القِطْعَةُ من الرَّمْل مُسْتَطِيلَة مُحْدَوْدِبَة والنَّقا مثل الكثيب. وقوله لِنَفْزَعَا اي لِنُغِيثَ يقول ما نزلنا في هذا الموضع إِلَّا لنُغيثَ مَنِ اسْتَغَاثَ بنا ونُجِيبَ الدَّاعِيَ ومثله قول زهير:

[b] إِذَا فَزِعُوا طَارُوا إِلَى مُسْتَغِيثِهِمْ   طِوَالَ الرِّمَاحِ لَا ضِعَافٌ ولا عُزْلُ

والفَزِعُ من الأضداد الفزع المستغيث والفزع المُغيث ومثله قول سَلامة بن جَنْدَل:

[c] كُنَّا إِذَا مَا أَتَانَا صَارِخٌ فَزِعٌ   كَانَ الصُّرَاخُ لَهُ قَرْعَ الظَّنَابِيبِ

فَزِعٌ هٰهنا مستغيث: يقال قَرَعَ لِذَلِكَ الأَمْرِ ظُنْبُوبَهُ إذا عَزَمَ عليه يقول كُنَّا اذا ما أَتانا مُسْتَغِيثٌ او صارخٌ نَعْزِمُ على إغاثتِه. والظُّنْبُوب حَرْفُ عَظْمِ الساقِ *

٤ [d] كَأَنَّ بِلِيتَيْهَا وَبَلْدَةِ نَحْرِهَا   مِنَ النَّبْلِ كُرَّاثَ الصَّرِيمِ الْمُنَزَّعَا

الليتانِ صَفْحَتا العُنُقِ. والصريم قِطَعٌ من الرمل الواحدة صريمة وتُجْمَع صَرائِمَ والكُرَّاث نَبْتٌ الواحدة كُرَّاثة وهي ثلاث وَرَقات تُشْبِهُ قُذَذَ السَّهْمِ وانَّما خصَّ الصريمَ لأَنَّ الكرّاث لا ينبُت إلَّا في الرمل وانما قال المنزّعا لأَنَّ ساقَ الكرّاثةِ تكون غائبةً في الرمل فاذا نُزِعَتْ أَشْبَهَتِ النَّبْلَ بِكَمالِها. وانما جعل النَّبْلَ بِلِيتَيِ الفرسِ لِيُعْلَمَ أَنَّهُ مُقْبِلٌ في الحرب ولو كان مُنْحَرِفا او مُوَلِّيًا لم يُصِبْ ليتَيها. ويقال في هذا البيت إِنَّ المُنَزَّعَ الذي قد نَزَعَتِ الرِياحُ لَفائِفَهُ واحتجَّ قائل هذا بقول ذي الرُّمَّة وهو يصف الرِّئالَ:

[e] كَأَنَّ أَعْنَاقَهَا كُرَّاثُ سَائِفَةٍ   طَارَتْ لَفَائِفُهُ أَوْ هَيْشَرٌ سُلُبُ

فهذا البيت يَدُلُّ على أَنَّ أَسْوُقَ الكرّاث لا تَغيب في الرمل. يَصِف كثرة ما بصدرها ونحرها من النبل لِإِقْبالها على الحروب ثم ذَكَرَ الليتَ وإنَّما يُصاب الليتُ عند تَحَرُّفِهِ لِلطعنِ فَيُمِيلُ فرسَه فيُصيب النبلُ ليتَه والليت صَفْحَةُ العنقِ كما قال الجَعْدِيّ:

[ee] مُصَابِينَ خِرْصَانَ الْوَشِيجِ كَأَنَّنَا   لِأَعْدَائِنَا نُكْبٌ إِذَا الطَّعْنُ أَقْتَرَا

قال ابو بكر قال أبي أَقْتَرَ أَمْكَنَ ومُصَابِينَ خِرْصَانَ الوَشِيجِ اي أَمالوا الرماحَ للطَّعْن والوشيج الرماح. ومنه قول [f] الأَشْعَر [الجُعْفِيّ]:

---

a LA 10, 123, 14 (*v. l.*); Bikri 436, 21; Mbd Kam. 672, 12 and Aḍdād 183, 2 (as in text).

b Zuhair Diw. 14, 12 (LA 10, 123, 12; Aḍdād 182, 21). c *Post* No. XXII, 29. d Khiz. 1, ٢٥ 187 omits this verse: ʿAinī 3, 442 has it. e LA 7,125,11, and 11,66,15. ee LA 19,183,13.

f MSS الأَشْعَر: the spelling fluctuates; see Mbd Kam. 148 note *a*, and BQut. 552,3.

السَّحّ الصَّبّ سَحَّ السَّماء تَسُحُّ اذا صَبَّ وسَحَّت الشاةُ تَسِحُّ وتَسُحُّ اذا بَلَغ سِمَنُها وَبهذ ضحمه ومُطار ذَكِيٌّ كأَنَّهُ من فَرْطِ ذَكاء قَلْبِهِ مُطارٌ كأَنَّهُ قد أُطِيرَ فَهَمَّ ان يَطِيرَ وقال بِشْرٌ:

اذا تَمْضِيهِمْ كَرَّتْ عَلَيْهِمْ — بِطَعْنٍ مِثْلِ أَفْوَاهِ الْحُبُور

الحُبور المَزاد شَبَه أَفْواهَ الطَّعَنَاتِ بِأَفواهِ المَزادِ في سَعَتِها ❖

IV وقال الحُمَيْحُ

١ [r] أَمْسَتْ أُمَامَــةُ صَمْتًا مَّا تُكَلِّمُنَا — مَجْنُونَةً أَمْ أَحَسَّتْ أَهْلَ خَرُّوبِ

قولهُ صَمْتًا اي ساكِتَة مُتعضِّبةً عليهِ. واهلُ خَرُّوب قومُها اي لَقيتْهم فأفسَدُوها عليهِ. وأُمامةُ امرأةَ الحُمَيْح. قال احمد الجميح لَقَبٌ واسمهُ مُنْقِذ بن الطَمَّاح بن قَيس بن طُرَيْف بن عمرو بن قُعَيْن بن طُرَيْف بن الحارث بن تعلبة بن دُودانَ بن أَسدِ بن خُزَيْمة بن مُدْرِكة بن الياس بن مُضرَ بن نزار بن مَعَدّ بن عَدْنانَ. ورُوي أُمَيْمَةُ وهي من بني قُرَيْع بن أَنفِ الناقةِ السَعْديّ. ويُروى * ما لِأُمَيْمَةَ أَمْسَتْ لَا تُكَلِّمُنا *. وروى ما تكلّمنا. وهي امرأة الحميح والمعنى ما لها صامِتةً فأقامَ الصدرَ مُقامَ الاسم يقول ما لها أَمْسَتْ صامِتةً اي ساكِتة لا تُكَلِّمُنا: أحالَها جُونٌ ام لَقيتْ أَهلَ خَرُّوب وهم قومُها فافسدوها فغَضِبَتْ: ومثلهُ لمالك ابن نُوَيْرَةَ:

ارى حُلَّتِي أَمْسَتْ تَتُوقُ كَأَنَّمَا — تَرَى اهلَ دَمْخٍ أَوْ تَرَى اهلَ يَذْبُلِ
[s] فَأَدْنَى جِارَيْكِ ازْجُرِي إِنْ أَرَدْتِنَا — فَلَا تَذْهَبِي فِي رَيْقِ لُبٍّ مُضَلَّلِ

يقول ازْجُري أَدْنَى جِارَيْكِ اي أَقْرَبُهما مِنْكِ ي شُدِّي يَدَكِ بأَقْرَبِنا يعني نَفْسَهُ ولا يَكُن أَمْلُكِ كرَيْق سرابٍ: يقال قَدْ راقَ السرابُ يَريق اذا جَرَى وفلانٌ يَرِيق بنفْسِهِ اذا جادَ بها. قال احمد الطَمّاح ابو مُنْقِذ هو صاحب امرئ القيس الذي دخل معهُ بلادَ الرومِ ووَشَى بهِ الى المَلِك بعد ما صارَ لهُ المَلِكُ الى ما يُحِبُّ فتَنَكَّرَ لهُ وقَتَلَهُ: وإيَّاه عَنَى امرؤ القيس بقوله:

[t] لَقَدْ طَمَحَ الطَّمَّاحُ مِنْ بُعْدِ أَرْضِهِ — لِيُلْبِسَنِي مِنْ دَائِهِ مَا تَلَبَّسَا

٢ مَرَّتْ بِرَاكِبِ مَلْهُوزٍ فَقَالَ لَهَا — ضُرِّي الْجُمَيْحَ وَمَسِّيهِ بِتَعْذِيبِ

يقول مرَّت براكبِ جَمَل ملهوزٍ فأفسَدها على زَوْجِها. والملهوز المَوْسوم في أَصل لَحْيِهِ. اي أَمَرَها بمُضارَّةِ زَوْجِها

r Yāk. 2, 428, 15 (first three vv.); also in Khiz. 4, 296.

s This couplet (not the first) in LA 5,291,1, and 11,429,16 (the first corrupt, the latter with *v. l.*).

t Dīwān 30, 13 (Ahl. p. 135).

٤ يَأْبَى الذَّكَاءُ وَيَأْبَى أَنَّ شَيْخَكُمْ لَنْ يُعْطِيَ[z] الْآنَ عَنْ ضَرْبٍ وَتَأْدِيبِ

يقول يأبَى لي سِنّي وتَجْرِبَتِي أَنْ أُقادَ لأَمْرٍ أَو أَسْمَعَ لقائلٍ والمعنى يأبَى لي سِنّي ان أُعطِيَ شيئًا على اسْتِكْراهٍ وتَغَلُّبٍ عليَّ بل أُعطي عن إرادةٍ منّي ومَحَبَّةٍ يأبَى لي سِنّي أَنْ أُعطيَ عن ضَرْبٍ وأَدَبٍ *

٥ أَمَّا إِذَا حَرَدَتْ حَرْدِي فَمُجْرِيَةٌ جَرْدَاءُ تَمْنَعُ غِيلًا غَيْرَ مَقْرُوبِ

حَرَدَ حَرْدَه قَصَد قَصْدَه ومثلُهُ قول عَبيد:

[a] فَنَهَضَتْ نَحْوَهُ حَثِيثَةً وَحَرَدَتْ حَرْدَهُ تَسِيبْ

يصف العُقاب والثعلب. قولُهُ حَرَدَتْ حَرْدِي اي قصدت قصدي والحَرْدُ القصد قال الله عزّ وجلّ[b] وَغَدَوْا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ وقال الشاعر:

[c] أَقْبَلَ سَيْلٌ جَاءَ مِنْ أَمْرِ ٱللَّهْ يَحْرِدُ حَرْدَ الجَنَّةِ الْمُغِلَّهْ

اي يقصد قصدها والمُغِلّة ذات الغَلّة. يقال حَرَدَ يَحْرِدُ حَرْدًا: ومن الحَرَد وهو الغَضَبُ حَرِدَ يَحْرَدُ حَرَدًا. والمُجْرِيَةُ ذات الجِراء يعني لَبُؤَةً شبّه امرأتَهُ بها إذْ وَاثَبَتْه. والجَرْداء التي تَحاصَّ شَعْرُها وإنّما جعلها مُجْرِيَة لأَنَّهُ أَحْمَى لها وأَشَدُّ لِغَضَبِها. والغِيلُ الأَجَمَة جعلها تمنعهُ لِأَنَّ جِراءَها فيه والغيل الاجم والشَجَر المُلْتَفّ والغَيْل الماء يجري في أُصول الشجرِ والغَيْل ايضا اللَبَن تشربُهُ الصبيُّ وأُمُّهُ يأتيها زَوْجُها فيقال إنَّهُ يُسْقِم ويُضْوِي ومنهُ قول أُمّ تأَبَّط شرًّا وهي تصِفهُ: وَاللهِ ما أَرْضَعْتُهُ غَيْلًا اي لم آتِهِ من لِباني وأَنا أُؤْتَى ولا أَبَتُّهُ على مَأْقَة اي يَنْشِجُ من البُكاء ولا ولَدْتُهُ يَتْنًا واليَتْن الوَلَدُ تخرج رِجْلاه قَبْلَ رأسِه: ويقال من الغَيْل قد أَغالتِ المرأَةُ والوَلَدَ مُغال اذا أَرضَعَتْهُ ذلك اللبَنَ فالمرأَة مغِيل والوَلَدُ مُغال ومُغْيَلٌ ويقال أَغْيَلَتْ فهي مُغْيِلٌ والولد مغيَل ومنهُ قول امرئ القيس:

[d] فَمِثْلِكِ حُبْلَى قَدْ طَرَقْتُ وَمُرْضِعٍ فَأَلْهَيْتُهَا عَنْ ذِي تَمَائِمَ مُغْيَلِ

ورُوِي مُحْوِلِ. فيقول من خُبْثِ هذه اللَبُؤَة غِيلُها غير مقروب يفزَع الناسُ ان يقرَبُوه ويَمُرّوا بهِ. وروي * ضَبْطَاءُ تَمْنَعُ غِيلًا غَيْرَ مَقْرُوبِ *

٦ وَإِنْ يَكُنْ حَادِثٌ يُخْشَى فَذُو عَلَقٍ[e] تَظَلُّ تَزْبُرُهُ مِنْ خَشْيَةِ الذِّيبِ

ويُروى تَظَلُّ تَزْجُرُهُ. يقول اذا حدَث حادثٌ فهذه المرأَة على كِبَرِ سِنّها بمنزلة صَبيٍّ عليه عِلْقَةٌ والعِلْقة

---

[z] V 1 and V 2 الضَّبْطَ

[a] See ʿAbid in Ten Poems, v. 43.

[b] Qur. 68, 25.

[c] See Lane 544 *a*, and LA 4, 121, 7 (*v. l.*)

[d] I. Q. Muʿall. 16.

[e] vv. 6-9 in Yak. 4, 129. Mz and Yak. تَزْجُرُهُ Bm. تَظَلُّ تَزْجُرُهُ

ليُطَلِّقَها فيَتزوَّجها. قال ابو الحسن صوب قال من ...

يَسِيلُ على عيرِ الهامة من جانبَى الرأس: ...

يَسْقُط على خدَّيه: والقَرْمَة حَزٌّ على ...

حتى تصير كأنها نَعْرة جابية: ...

والدِماع وَسْم في مَدْمَع عينه حطٌّ ...

ومنها ضِخام كحَلَقِ القَيْدِ أو ...

أذنابٌ: والمُحَلَّق يُوسَم في الخدّ والعنق والفخذ: ...

مستطيل في الخدّ مجتمعٌ في الرأس ...

الخدَّين والعنق والفَخِذَين: والمِحجَن ...

طولًا: والعِلاط يكون في العنق عَرْضا ...

ومن المَواسِم عاذورٌ وجمعهُ عَواذيرُ وهو ضربٌ منه: ...

مالهم قال بعضهم لبعض أعذِرْ عنّي فيه ...

مَرَّتْ بِرَجُلٍ من أعدائي ومَنْ مِيسَمُهُ غيرُ مِيسَمي ...

عليه ليتزوَّجها ❊

٣ وَلَوْ أَصابَتْ [u] لَقالَتْ وَهْيَ صادِقَةٌ ...

يقول أنا شَيْخٌ مجرَّب لا أحفِل بعضاتها ...

رياضة اللسان فإنّ رياضتك إيّاهم عَناء ...

مضارّتي لا جعلك الله مِمَّن ينصب برياضة اللسان ...

لأنَّهم [v] قد عَسُوا عن ذلك وجرّبوا فلا يسمعون ...

خبرِ إنّ لأنّ خبرَ إنّ كالمُستأنَف إذ ...

إنَّ الذينَ قَتَلْتُمْ أمسِ سيدَهُمْ [x] ...

اي كَبِرْتُ عن الأدب: وقال بعض المُحدَثين:

كَبِرَ الكَبِيرُ عَنِ الأدَبْ [y] ... أدَبُ الكَبِيرِ مِنَ التَّعَبْ

u Khiz. 1, 295, 22 reads وَلَوْ أَرادَتْ

v Khiz. 4, 296. has يئسوا

x See Khiz. 4.296,3 ; also p. 297, with context and history of the verse ; poet Abū Muk'ir as-Sa'dī.

y Khiz. l. c., line 30.

١٠ [j] كَأَنَّ رَاعِيَنَا يَحْدُو بِهَا حُمُرًا بَيْنَ الْأَبَارِقِ مِنْ مَكْرَانَ فَاللُّوبِ

وروي * كأنَّ راعِيَنا يَحْدُو بها حَلَبًا *. وإنّما شبّهها بالحَلَب لأنّها قَلَت فلَيْسَت تنتشِر عليهِ فهو يَضْبُطُها. ومَكْرَانُ موضع واللّابُ واللُّوبُ جمع لَابَة ولُوبَة وهي الحَرَّة السَّوْداء ❊ وروي ولم يروه ابو عكرمة

١١ [k] فَإِنْ تَقَرِّي بِنَا عَيْنًا وَتَخْتَفِضِي فِينَا وَتَنْتَظِرِي كَرِّي وَتَغْرِيبِي

١٢ فَاْقْنَيْ لَعَلَّكِ أَنْ تَحْظَيْ وَتَحْتَلِبِي [l] فِي سَحْبَلٍ مِنْ مُسُوكِ الضَّأْنِ مَنْجُوبِ

ورَوَى غيرُ ابي عكرمة * فاقْنَيْ لَعَلَّكِ انْ تَحْظَيْ وَتَسْتَلِي * مثل تَسْتَلِبي * اي فَاْقْنَيْ حَيَاءكِ وَاصْبِرِي اي احْتَبِسِي حَيَاءكِ واحفظيه: واصلُ القنيةِ الحَبْسُ ومنه القِنْيَةُ. يقول اصْبِرِي وتحمّلي فلعَلَّ الله ان يأْتِيكِ بِخَيْرٍ وسَعَةٍ من المال فتحْظَيْ بهِ وَتَحْتَلِبِي لبنا في مَسْكِ ضَأْنٍ يريد وَطْبا كبيرا والسَّحبَلُ العظيمُ والمنجوب الذي قد دُبِغَ بالنَّجَبِ وهو القِشْر وانشد:

أَنْسَاكَ عِرْضَكَ مَنجُوبٌ نُغَيْصُهُ لَمْ يَدْرِ مَا طَعْمُهُ مَوْلًى وَلَا جَارُ

نُغَيْصُهُ تأخذه نابلا قليلا تَسْتَأثِرُ به لا تَسقي منه ضَيْفا ولا جارا قال الاصمعي انّما خصّ الضَّأْنَ لأنّهم انّما يَهُونَ وَيَدَّحُونَ المِعْزَى لضيهم بالضَّأْنِ فيقول فلعلّ الله ان يأْتِيكِ بخصب يقلّ فيه قَدْرُ الضَّأْنِ حتى تُذْبَحَ فتُدْبَغَ جُلُودُها وسَحبَل سِقاء عظيم ❊

٧ وقال سَلَمَةُ بن الْخُرْشُبِ الأَنْمَارِيُّ

يُعَيِّرُ بني عامرٍ. واسم الخُرْشُب عمرو بن نصر بن حارثة بن طريف بن أنمار بن بَغيض بن رَيْث بن غطفان ابن سعد بن قيس بن عيلان بن مُضَر وأُختُ سلمة بن الخرشب فاطمة وهي أُمّ الكَمَلَة من بني عبس وهم اربعة الرَّبيع بن زياد واخوته وهي إحدى المُنْجِبَات. وولد أنمارُ بن بغيض رجلَيْنِ عَوْفا وطَرِيفا تفرّق بنو أنمار منهما. وأُمُّ ذُبْيَانَ وأَنْمَار وأُمُّ [ll] عامرِ بني بَغيض المُفَدّاةُ بنت ثعلبة بن عُكابة ❊

١ [m] إِذَا مَا غَدَوْتُمْ عَامِدِينَ لِأَرْضِنَا بَنِي عَامِرٍ فَاسْتَظْهِرُوا بِالْمَرَائِرِ

المرائر الحِبال الواحدة مَرِيرة: وانّما سُمّيت مريرة للفَتْل: يقال أَمَرَّ حبلَهُ اذا فَتَلَهُ: قال العجّاج:

[n] أَمَرَّهُ يَسْرًا فَإِنْ أَعْيَا الْيَسَرْ وَالْتَاثَ إِلَّا مِرَّةَ الشَّزْرِ شَزَرْ

---

[j] vv. 10 and 11 in Yāk. 4, 614, 17-18. [k] Mz and Const. print تَعْزِيبِي

[l] 2nd. hemist. in LA 13, 353, 3. [ll] This 'Āmir does not appear in the genealogies; Prof. Bevan suggests that the passage is corrupt, and that we should read:

وأُمُّ ذُبْيَانَ وأَنْمَارٍ [*lacuna*] وأُمُّ سائرِ بني بغيضٍ المُفَدّاة الخ

[m] vv. 1-3 in Yāk. 1, 491, 5-7. [n] 'Ajj. Dīw. 11, 88-9.

البَقِيرَة اي لا خَيْرَ عندها فهي بمنزلة صبيّ تَزَبُّرُه من خَشيَةِ ... تخاف عليهِ وأنشد لاصمعيّ في العلقه :

[f] وَمَا هِيَ اِلّا فِي إِزارٍ وَعِلْقَةٍ   مغارَ ابن همّام على حيّ خثعما

يريد أنّها في ذلك الوقت صَبيّة مِمّنْ يلبَس العِلْقة. تقول هي في التزّ ... والفزع ليس لحادثٍ يَحْدُثُ كالفَزَع الى صبيّ يلبَس العلقة وهي قميص لا كُمَّ له لا يهتدى ... تَزَبُّره لصِباه وقلّةِ معرفتِهِ. فيقول عَناؤها في حادث يحدث ... صبيّ والمعنى انهُ لا ... عندها ولا رأي. ويروى * وَسَاعَةَ كَصَيّ الأَهلِ تُسْكِتُهُ * ... لى اهْلِه مِنْ خَشية ... ويُروى ... او عكرمة

٧ فَإِنْ يَكُنْ أَهْلُهَا حَلُّوا عَلَى بِضَةٍ   فَإِنَّ اهْلِي الْأُولَى حَلُّوا بِمَحْجُوبِ

٨ [g] لَمَّا رَأَتْ إِبِلِي قَلَّتْ حَلُوبَتُهَا   وَكُلَّ عَامٍ عَلَيْهَا عَامُ تَجْنِيبِ

الحَلُوبة ما حُلِبَ من الإبل والرَّكُوبة ما رُكِبَ. والتجنيب ذَهابُ اللَّبَن يقال ... في فلان وهم مُجَنِّبُونَ [h] عَيَامَى: واصل التجنيب ان لا يكون في ابل ... لَبَنٌ تلك السنة يقال ... فكلُّ عام يأتي على إبلي لا يكون فيها لَبَنٌ والحَلوبة ما حُلِبَ والرَّكوبة ما رُكِبَ *

٩ أَبْقَى الْحَوَادِثُ مِنْهَا وَهِيَ تَتْبَعُهَا   وَالْحَقُّ صِرْمَةَ رَاعٍ غَيْرِ مَغْلُوبِ

الحوادث ما يحدُث فيها من مِنْحَة او حَمالةٍ او قِرى ضَيْفٍ وتلك حوادث ... الذي يَجِبُ فيها من هِبَةٍ وَ... خير. صِرْمة راعٍ اي أَبقت الحوادث ... والحق صِرْمة ... القِطعة من الإبل الثلثون ونحوها. وقوله غير مغلوب اي ... الراعي اي أنّها ضِعاف. والمعنى أنّ الحقَّ قَلَّلها وأفناها والحوادث التي تَتبَعه حتى ... ايضاً يتبع هذه الصرمة فقد جَهَدَها وأفناها فليست تغلِبُ الراعيَ ولا تَنِدُّ عنه ضَعْفًا ... قول الآخر :

[i] فان بني البدر بدر السماء   وان مالك قد افرعا
يسوقون من مالهم هَجْمَةً   عَنِ الحَقِّ تُوشِكُ ان ترجعا

أَفرَعَ بَلَغَ ان يُذبَحَ مِنهُ الفَرَعُ. ويروى أَبقَى النَّوائبُ مِنها *

---

f LA 12, 134, 24.   g LA 1, 274, 22.

h MSS have عَيَايَ, but the correct reading occurs later.

i These verses, which are corrupt, are printed as found in the MSS. I have not been able to ascertain their true reading. Perhaps كان should be inserted between ان and مالك in the first line.

الْمُتَمَهِّلُ فرسُ مُرَّة بن خالـدٍ. وأَخذَ عامر الرُّمحَ فحمَل على رَجُلٍ منهم على فَرَسٍ عاقِدٍ ذَنَبَها كأَنَّهُ عُقابٌ وقد قيل كأَنَّهُ عَقْرَبٌ: قال ابو جعفر احمد بن عُبَيْد سَمَّى الرَّجُلَ محمَّدُ بنُ سَلَّامٍ وقال يريد فَرَسَ قُشَيْرِ بن عَبْداللّه من بني غاضِرَةَ بن صَعْصَعَةَ: فطعَنهُ عامرٌ فَجَدَّلَهُ وأَقبلَ نَحوَ فرسهِ راجعا فلم يَقْدِرْ عليها. فقالت امرأةٌ من بني جعفر:

ما لِلْوُحَيْفِ نَصَلَتْ حَوافِرُهْ وَأُلفِيَتْ في إِرَةٍ مَشافِرُهْ كَيْفَ جَرَى بِالْأَمْسِ عَرَّى جازِرُهْ

وكان عامر بن الطفيل لَقِيَ يومَئِذٍ رَجُلا من بني واثِلَةَ او غاضِرَةَ بن صَعْصَعَةَ يقال له عَبْسُ بن حِذارٍ وكان يُكْنَى أَبا أُبَيٍّ وكان يُدْعَى ذا العُنُقِ وكان شُجاعا وهو الذي قتَل بِشْرَ بنَ ابي خازِمٍ الأَسَدِيَّ: فجعَل يَرْتَجِز يومئذٍ ويقول لفرسهِ:

أَقْدِمْ قُدَيْدُ لا تَكُنْ خَنُوسَا لَأَطْعَنَنَّ طَعْنَةً نَؤُوسَا
ذاتَ رِشاشٍ تَزَعُ الخَمِيسَا مَنْ لا يُقاتِلْ لا يَكُنْ رَئِيسَا

فأَبلَى يومئذٍ بَلاءً حَسَنا. [9]قال عامر بن الطفيل:

وابو أُبَيٍّ ما نُسِيتُ بِمِثْلِهِ أَحَدًا هوَ حُسْنَيا ونَهارَا
لَقِيَ الخَمِيسَ أَبُو أُبَيٍّ بارِزًا أَلْوائِلِيُّ يُحَرِّمُ الإِدْبارَا
يَحْمِي إِذَا جَعَلَتْ سَلُولُ وعامِرٌ يَوْمَ الهِياجِ يُجَبِّبُونَ فِرارَا

يقال جَبَّبَ القومُ اذا هربوا. وذالك قول جَبَّار بن سُلْمَى لعَقِيلِ بن الطُّفَيْلِ:

يَدْعُو عَقِيلًا وَقَدْ مَرَّ الوُحَيْفُ بِهِ عَلَى طُوالَةَ يَمْرِي الرَّكْضَ بِالْعَقِبِ

وأَمَّا الحَكَمُ بن الطفيل فإِنَّهُ انْهَزَم في نَفَرٍ من بني عامر فيهم جَوَّاب (وهو مالك بن كعب بن عبدالله ابن ابي بكر بن كِلاب) ورجُلان من غَنِيٍّ يقال لاحدهما جَراد بن عميلة وقيل عَرار: فنظروا الى بني جعفر منهزمين على ماءٍ يقال لهُ طُوالَةُ فحَسِبُوهم من بني ذُبْيانَ. فقال الحَكَمُ واللّه لا تأسرُني بنو ذبيانَ اليومَ فيتلعَّبون بي. فمَضَوْا حتى انْتَهَوْا الى موضع يقال لهُ [99] المَرَوْراةُ وقد كاد العَطَشُ يقطع اعناقَهم. فاخْتَنَقَ الحَكَمُ تحت شجرة مَخافةَ المُثْلَةِ فمات. وأَخَذَتْ بنو عامر فرساً لهم يقال لهُ عَزْلاءُ فجعلوا يَمْرُونَ ذَكَرَهُ حتّى بالَ فشربوا بَوْلَهُ من آخِرِ النَهار وقتَلَهم العَطَشُ فمات جَوّاب فيمن مات (قال هِشام قال لي رَجُلٌ من كلاب يقال لهُ عُقْبَةُ ابن زيد لم يَمُتْ جوّاب حتّى أَسْلَم هو وجَدّي) وبَقِيَ الغَنَوِيَّانِ: فسألهما عن الحكم فأَخبَراه انَّهُ خنق نفسَهُ. فزعَموا أَنّ عامرًا كان يرفَع يدَيه ويقول اللّهُمَّ أَدرِكْ لي بِيَوْمِ الرَّقَم ثُمَّ اقْتُلْني اذا شِئْتَ. فزعم جَبَّار بن سُلْمَى ان الفرسَ الذي كان تَحْتَهما لمّا شرِبا الماءَ بطُوالَةَ وقَعَ لا يَرَيانِ إلّا أَنَّهُ نَفَقَ: فَخَلَعا لِجامَهُ فلَبِثَ ساعةً ثُمّ قامَ

[9] Not in the Dīwān. [99] This name is often spelt المَرَوْرَاتُ, with ت; but the spelling above appears to be correct; see Yak. 4, 505, 20 ff., and LA 20, 144, 17 ff.

اليَسْرُ من القَتْل ما أقْبَلتَ بهِ الى صَدْرِكَ وهو القَبِيل والشَزْر ما أدْبَرْت به عن صدرك وهو الدَبِير وقوله فاسْتَظْهِروا اي لِتَكُنْ مَعَكم عُدَّةٌ. وذلك أنّ رجلا من بني عامر في هذا اليوم وهو يوم الرَقْم لما هُزِمتْ بنو عامر فَخافَ الإِسارَ اخْتَنَقَ. وروى احمد: فَاسْتَمْتِعُوا بالرار. قال احمد الرَقْم ماء لبني مُرّة. وقوله فاستظهروا بالمرائر يعني بهِ يوم الرَقْم وهو يوم كان لغطفان على بني عامر. أخبرني بذلك هِشام بن محمد بن السائب الكلبي. قال: حدّثني أَبي وجَعْفَر بن كِلاب وغيرُهما قال ثمّ مَضتْ بنو عامر من الهَباءَةِ يُريدون غطفانَ مُغيرين عليهم بالرَقْم (والرقم ماء لبني مُرّة) بعد ما كَلَّتِ الخيلُ: فلَقِيَ عامر بن الطفيل رجلا فقال مِمَّنْ انت فقال من بني مُرة قال مِنْ أَيِّهِمْ قال من بني غَيْظٍ قال من أيّهم قال من بني قتّال: فنظر عامرٌ الى أصحابه فقال انْ صَدق الفأل لتَقْتُلَنَّكُم فَزارَةُ وغَيظٌ: وكان كما قال. فاغاروا على بلادِ غطفانَ بالرقم بعد ما كلّت الخيل فلقوا مُلْمَةً مِنْ أشْجَعَ فقَتَلُوهم: ثمّ اسْتَبطَن عامرُ بن الطفيل بني عامر في الوادي فأغاروا على بني فزارة. فاصاب بني سُفيانَ بن [o] عرب ابن ظالم بن فزارة. وأتى الصَريخُ بني فزارة فركبوا هم وبنو مُرّة وعلى بني فزارة عُيَيْنَة بن حِصن وعلى بني مُرّة سِنان بن ابي حارثة ويقال الحارث بن عَوف: فانهَزَمَتْ بنو جعفر. وأقبل عامر بن الطفيل مُنهزما حتى دخل في بَيْت أسماء بنت قُدامَة بن سُكَيْن بن خَديج بن بَغِيض بن مالك بن سَعْد بن عَدِيّ بن فزارة (وهي حديثة عَهْد بعُرْس وزَوْجُها شَبَثُ بن حَوْط بن قَيْس احد بني سعد بن عدي بن فزارة). ومَضتْ بنو جعفر فدخلوا في شِعابٍ لا يَدرُون ما هي: فلما انْتَهَوْا الى أقصى الوادي لم يَجِدُوا مَنْفذا: وأقبلتْ غطفانُ حتى وقفوا على فم الوادي: فقال لهم عُيَيْنَةُ قِفُوا فإنّ القومَ مُنصرِفون اليكم. فلمّا لم يَجِدوا منفذا انْصرَفوا فقال بعضهم لبعض إنّهُ لَنْ يُنْجِيَكم اليومَ إلّا الصِدْقُ فارْموهم بِنَواصِي الخيل: ففعلوا. فقُتِل يَومَئذ من بني جعفر كِنانة وحارث ابنا [oo] عَبِيدَةَ بن مالك بن جعفر وقَيْس بن الطُفَيل بن مالك. فلما خَرَجتْ بنو جعفر من الشِعب خرج عامر بن الطفيل من بيت أسماء: فرَجع زَوْجُها فقال أَصنَعَ بِكِ عامرٌ شيئا قالت إي واللهِ لقد صنع ولو كنتَ أنتَ لَنَكَحَكَ عامرٌ. فمَرّ جَبّارُ بن سُلْمَى بن مالك بن جعفر بالحارث بن عَبِيدَة فأراد ان يَحْمِلَهُ فإذ هو بعامرٍ قد عُقِرَ بهِ فَرَسُهُ الكَلْبُ (وكان فَرَسُ عامر يُسمَّى الوَرْدَ والمَزْنوق لأنّهُ زَنَقَهُ فهو يُسمَّى في الشِعر بهذه الأسماء كلّها وسَمّاهُ الكَلْبَ في شِعْره) فهو راجلٌ وعامر يقول [p] * يا نفسُ إلّا تُقتَلي تَمُوتي * . فقال جبّار بن سُلْمَى لعامر ليس هذا بيومِ تُتْرَكُ فيه يا أبا عليّ أنا مَعَك قال وهل بك من حياةٍ قال نَعَمْ. ثمّ مَرّ على عَقِيل بن الطُفَيل وهو على فَرَسِهِ الوُحَيف فقال جبّار يا عَقِيلُ هذا عامرٌ: فلم يَلْتَفِتْ. فقال عامر لا أرَى عَقِيلًا يلتفت لا أبا لك فلا [pp] تُجِزْ عَقِيلًا. فحَمَلَ جبّارٌ يومَئذٍ عامرًا على فَرَسِهِ. فزعم جبّار أنّ عامرًا تَرا تَرْوَة قال فوَجدتُ بَرْدَ خُصْيَتَيْهِ عِندَ أُذُني يعني أنّهُ كان يَلْبَسُ إزارا. فسارَ تدفّا الأحْوَى وهو اخو الكَلْبِ فرسِ عامرٍ وأبوهما

---

o So MSS.; Wust. Tab. H. has عُراب: but see Mushtabih, p. 353 and note 5; also Naq 88, 11.

oo So Wüst. and B Qut. (Ma'ārif, 43, 8); Naq. (535, 4 etc.) has عُبَيْدَةُ.

p Not in 'Āmir's Dīwān.

pp So MSS.; perhaps we should read تُخْزِ (Bevan).

وَنَحْنُ حَوَيْنَا الجَعْفَرِيَّ بِطَعْنَةٍ   تَمُجُّ نَجِيعًا مِنْ دَمِ الجَوْفِ أَحْمَرَا
وَبِالشِّعْبِ قَتْلَى لَمْ تُوَسَّدْ خُدُودُهَا   وَلَمْ تَحْمِهَا مِنْكُمْ حُمَاةٌ فَتُقْبَرَا

وقال عامر بن الطفيل في يوم الرقم

لَا ضَيْرَ قَدْ حَكَّتْ مُرَّةَ رُكْبَهَا   وَتَرَكْنَ أَشْجَعَ[s] مِثْلَ خُشْبِ الأَثْأَبِ

واما بنو فزارة فذكروا أنّ عامرَ بن الطفيل لمّا هرَب قال عُيَيْنَةُ بن حِصْن: انّ الرجل هالكٌ ولم تَمُنُّوا عليه فيذهب ضَياعاً فَأَدْرِكُوه. فأدركَهُ نَوْفَلُ بن سُكَيْن الفزاريّ. فقال لهُ عامر مَنْ انتَ قال انا نوفل بن سُكَيْن فقال عامر لا يَسْعَني بيتُ أمّ نوفل فأبى ان يَقْتل أماناً. فقال عُيَيْنة لجَبّار بن مالك بن حمار فلحقهُ جبار ومعهُ ابن عمّ لهُ يقال لهُ خِدامُ بن زيد وكان شريفاً فقال جبّار يا عامر أنا وابن عمّي لك جاران فقال من أنتما قال جبّار وخِدام قال أما انتما فنعَمْ. فأقبلا به فقال عُيَيْنَة لبني فزارة اقتُلوه فوالله لئن لم تقتلوه لا تُدرِكُوا به ثأرًا أبدًا: فنهضَ اليهِ فوارسُ من بني فزارة فقال عامر يا جاران دونا فامْنَعاني: فقال جبار إنْ لم امنعكَ قاعدًا لم أمنعْك قائما: فذهبَتْ مَثلا. وقال عامر بن الطفيل:

إِذَا خِفتَ غَدْرًا فِي فَزَارَةَ فَاسْتَجِرْ   خِدَامَ بْنَ زَيْدٍ وَابْنَ عَمِّ خِدَامِ
هُمَا مَنَعَانِي مِنْ عُيَيْنَةَ بَعْدَمَا   أَشَارَ بِمَصْقُولٍ عَلَيَّ حُسَامِ

قال هِشام أصبْتُها في كتاب حَمّادٍ الراوية خِلافَ رِوايتنا:

[t] اذا يئستَ أنْ تَلْقَى المَنَاعَةَ فَاسْتَجِرْ   خِدَامَ بْنَ زَيْدٍ إِنْ أَجَارَ خِدَامُ
دَعَوْتُ ابا الجَبَّارِ أَخْتَصُّ مَالِكًا   وَلَمْ يَكُ قِدْمًا مَنْ أَجَرْتَ يُضَامُ
وَأمَّ أَبُو الجَبَّارِ يَهْتَزُّ لِلنَّدَى   كَمَا اهتزَّ عَضْبُ الشَّفْرَتَيْنِ حُسَامُ
وَكُنْتَ سَنَامًا مِنْ فَزَارَةَ[u] نَامِيًا   وَفِي كُلِّ قَوْمٍ ذِرْوَةٌ وَسَنَامُ
فَتَكَلَّتْ عَنِّي الشَّارِعِينَ وَلَمْ أَكُنْ   مَخَافَةَ شَرِّ الشَّارِعِينَ أَنَامُ

ومن ذلك قول جبار بن مالك:

وَنَحْنُ أَجَرْنَا عَامِرًا يَوْمَ عَامِرٍ   فَأَفْلَتَ مِنْ اقْتَالِهِ لَيْلَةَ الغَمْرِ

وقال عامر بن الطفيل:

[v] وَلَتَسْأَلَنَّ أَسْمَاءُ وَهْيَ حَفِيَّةٌ   نُصَحَاءَهَا أَطُرِدْتُ أَمْ لَمْ أُطْرَدِ

---

[s] K 1 and 2 have marg. note صوابه: مثلَ خُشْبِ العَرْقَدِ. لأنّ القصيدة داليّة كما هي مسطورة في ديوانه. but see ʿĀmir's Dīw. 8, 2, where this v. occurs in a poem rhyming in بِ

[t] This reading of the poem is found in ʿAmir's Dīwān, No 26.   [u] Dīw. تامِكًا

[v] Dīw. 29, 1., and *post*, No. CVII.

فانتقصَ وتمطى فركباه ثمّ دهبا مع اصحابهما. فسمّت غطفانُ ذلك اليوم يوم المروراة ويقال المروات ويوم التخارُق وذلك قول نهيكة بن الحارث الفزاريّ: * فريقٌ على سرلاء يمرونَ ايره * وذكر قول عُروة بن الوَرْد العبسيّ.

[1] عَجِبتُ لَهُمْ اِذْ يَخْنُقُونَ نُفُوسَهُمْ — وَمَقتلُهمْ تحت الوغا كان اعذر
يَشُدُّ الحَليمُ مِنْهُمُ عَقْدَ حَبْلِهِ — الا انما ياتي الذي كان حذر

فزعمت غطفانُ انهم اصابوا يومئذ من بني عامر اربعة وعشرين رجلا. فدفعوهم الى اهل بيت من اشجع ابن دَرْيث بن غطفان كانت بنو عامر قد أَصابوا فيهم. فجعل رجل منهم يقال له سَنَة بن حبيب بن سعد بن دُهمان يقول: من أتاني بأسيرٍ فلهُ فداؤه. فجعلت غطفان تاتونه بالأسرى وهو يذبحهم حتى اتى على آخرهم تُسمّي مُذبحا وسُمّوه الى يوم يقال لهم بنو مُذبح. فلما فرغ انقوه من اسبا طلبت غطفان أساراهم فلم يَجدُوا منهم أحدا: فطلبت غطفان سَنَة ليقتلوه: فجا الى أُنَاسٍ من ريح المرّيّ فمنعه فقال سِنان بن أَبي حارثة:

مَنْ مُبْلِغٌ عَنِّي المُثَلَّمَ آيـةً — وَسهلًا فَقد حرّتم الوحشَ جمعا
هُمُ إخوتي ديا فَلَا تقربَنَّهُمْ — ا حشر ... وا حص لخبثك مصجعا

فأَجابَهُ المُثلَّمُ:

مَنْ مُبْلِـغٌ عَنِّي سِناناً رِسالـةً — وَشِجنة ان قوما ... لحى وُدَّه
سَأَكْفيكَ جَنبي وَضْعَهُ وَوِسادَهُ — وَاَقتلُ ان لم تُعطِ الحقَّ ...
تَصيـحُ الرُّدَيْنِيَّاتُ فِيناَ وَفِيكُمْ — صِياحَ بناتِ الماءِ أَصبحنَ جُوَّعا
خلطنا البيوتَ بِالبُيوتِ فأَصبحُوا — بني عَمِّنا مَنْ يَرْمِهِمْ يرمِنا معا

وقال خُرْقُوص المُرّيّ في يوم الرَّقَم:

يَا رَاكِباً إِمَّا عَرَضْتَ فَبَلِّـغَا — مُغَلْغَلَـةً عَنِي الوَحِيـدَ وَجَعفرا
مُعاتَبَـةً فِيهَا عَنِ الجَهْلِ زَاجِرٌ — فَقَدْ جِئتُمَا خطْبا مِنَ الخَطْبِ أَكْبَرَا
أَتَهْجُونَ قَوْماً ثَأْرُكُمْ فِي بُيُوتِهِمْ — وَلَمْ تَصْبِرَ يَوْمَ اللِّقَاءِ فَتُعْـذَرَا
كَأَنَّـكُمَا لَمْ تَشْهَدَا يَوْمَ مَرْخَةٍ — أَوِ الرَّقَمِ اليَوْمَ الَّذِي كَانَ أَمْقَرَا
عَنَاجِيجَ كَالخُنَّانِ يَحْمِلْنَ فِتْيَةً — إِلَى المَوْتِ مِنَّا دَارِعِينَ وَحُسَّرَا
تَرَكْنَا عَقِيلًا حَيْثُ أَنْ خَفَّ جِدُّهُ — يُغادِرُكِ فِي كَبَّةِ الخَيْلِ أَكْدَرَا

---

1 ʿUrwah, Diw. p. 40 (according to B Athīr I. 483 this occurred on the Day of Sāhūq : see v. 16 of Salamah's poem below).

ويقال قَطَعْتَ آصِرَةَ ما بَيْني وبينَهُ من القَرابةِ والإخاء وجَمْعُها الأَواصِر ويقال أَصَرَتْهُ الرَّحِمُ إليَّ وعليَّ فهي تأْصِرُه أَصْرًا اذا عطفَتْهُ الرَّحِمُ اليك وعليك بالصِّلة والأَصْر الحَبْس بالنَّسْج والإِصْر العَهْد بالكسر ومنهُ قول الله عزّ وجلّ [b] قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَى ذَٰلِكُمْ إِصْرِي اي عَهْدِي. وأمّا قول الله عزّ وجلّ [c] رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا فإنَّ الإِصْر ههنا إِثْمُ العَهد اذا ضَيَّعُوا العَهْدَ ولم يقوموا بهِ وتَرَعوا حَقَّهُ ❖

٤ [d] وَأَمْسَوْا حِلَالًا مَا يُفَرِّقُ بَيْنَهُمْ عَلَى كُلِّ مَاءٍ بَيْنَ فَيْدَ وَسَاجِرِ

الحِلال جمع حِلَّةٍ والحِلَّة مِائَةُ بَيْتٍ أَوْ مِائَتا بيت وانشد :

[e] أَقَوْمٌ يَبْعَثُونَ العِيرَ نَجْرًا أَحَبُّ إِلَيْكَ أَمْ قَوْمٌ حِلَالُ

وقولهُ ما يُفرِّق بينهم اي ليس بينهم مَنْ ليس منهم. وفَيْدُ وساجرٌ موضعان: المعنى أَمسوا كثيرًا وقولهُ ما يفرّق بينهم اي ليس فيهم عريبٌ اي لَيْسوا بِأَشابات. ويقال حَيٌّ حِلَالٌ اي كثير ورُوي ما يُفرِّجُ بَيْنَهُمْ ❖

٥ [f] وَأَصْعَدَتِ الحُطَّابُ حَتَّى تَقَارَبُوا عَلَى خُشُبِ الطَّرْفَاءِ فَوْقَ العَوَاقِرِ

يقال أَصْعَدَ الرجلُ في الارض اذا أَبْعَد فيها. والحُطَّاب جمع حاطِب. والعَواقِر الرمال. يريد انهم أَبْعَدوا من عِزّهم حتى تَجاوَزوا بلادَهم الى الرَّمْل في طَلَبِ الحَطَب: وإنّما خصّ الحُطَّاب لضَعفهم وانّهُ لا يُعْرَضُ لهم لِعِزّ أَصحابِهم. ورُوي حتى تَقابَلوا: يقول حَمَوْا مَصْعَدَهُم لعزّهم ومنعتهم فاحْتَطَبوا مُصْعِدين في البلاد لا يَخافون أَحَدًا حتى تقابَلوا على خُشُبِ الطَّرْفاء اي أَصْعَدوا لِطَلَبِ خُشُبِ الطرفاء فوقَ العواقر وهي الرمالُ العظيمةُ المُرتفِعة سُمّيت عواقِرَ لانها لا تُنْبِتُ شَيْئًا كالعاقِر من النساء التي لا تحمِل الواحد عاقِرٌ. فيقول بَلَغُوا الرَّمْلَ آمِنِينَ لا يَخافُونَ ❖

٦ نَجَوْتَ بِنَصْلِ السَّيْفِ لَا غِمْدَ فَوْقَهُ وَسَرْجٍ عَلَى ظَهْرِ الرِّحَالَةِ قَاتِرِ

يريد انّهُ انهزم والرِحالة فرسُهُ والسَّرْج القاتِر الجَيِّدُ الوُقوعِ على ظهر الدابّة لا يَعْقِره ليس بصغير ولا كبير ❖

٧ فَأَثْنِ عَلَيْهَا بِالَّذِي هِيَ أَهْلُهُ وَلَا تَكْفُرَنْهَا لَا فَلَاحَ لِكَافِرِ

يقول أَثْنِ على فَرَسِكَ إذ نَجَّتْكَ. والفلاح ههنا البَقاء: ويروى ❋ فَأَثْنِ عَلَيْها وَاْجزِها بِبَلائِها ❋ والفلاح ايضاً

[b] Qur. 3, 75. [c] Qur. 2, 286.

[d] Bakrī 137, 21 (وَأَضْحَوْا) ; Yāk. 3, 8, 18 (corrupt) ; Ḥam. 347, 3-4. Mz. فَأَمْسَوْا

[e] LA 13, 175, 3. (with نَجْدًا) [f] Mz, V 1 and 2, Bm, and Const. print all have تَعارَفوا

السِباعُ قال طُفيل يذكر فرساً.

كأنّهُ بعدما صدَّرنَ مِنْ عَرَقٍ ... سِيدٌ تَمَطّرَ جُنْحَ اللَّيلِ مَبلُولُ [n]

تمطّر أصابهُ المطرُ. والعُقابُ الخُداريّةُ التي يضرب لونُها الى السَّواد والغُبْرة ومنهُ قيل اللَّيْلُ خُداريٌّ واصلُ ذلك من الخَدَرِ وهو إلباسُ السحابِ والمطر قال خُداريّة سَوْداء والأخْدَرُ الاسْود وخَدَرُ الليل ظُلمتُه. وسُمّيت العقابُ فَتْخاء لِلِينِ جناحيها ليسَتْ حاسّتها والفَتَخُ لينٌ في مأبِضِ الرُّكْبَة (وهو باطِنُ مَفصِل الركبة) ومأبض الذراع: قال احد وهذا اللين في جناحَي العُقابِ خِلْقَةٌ ❖

١٠ فِدًى لِأَبِي أَسْمَاءَ كُلُّ مُقَصِّرٍ ... مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سَاعٍ بِوِتْرٍ وَوَاتِرِ

الساعي بالوِتْر الطالبُ لهُ والواتر الذي وَتَر غيره بهر مطلوب بجنايته وانّما خصّ الراتر والموتور من الناس لانّهُ اراد أصحابَ الحربِ والنجدةِ فامّا مَنْ سواهم فهُم تبعٌ لهم لانهُ لا يَترُ ولا يطلُبُ بوِتْرٍ إلّا نَجْدٌ فكانّهُ قال فِداؤك كِرامُ الناسِ وشُجعاؤهم ❖

١١ بَذَلْتَ الْمَخَاضَ الْبُزْلَ ثُمَّ عِشَارَهَا ... وَلَمْ تَنْهَ مِنْهَا عَنْ صَفُوفٍ مُظَائِرِ

قولهُ بذلتَ اي وهبتَ ومنحت والمخاض الابل التي تمخّض أولادها دون انسُ لها وأعزّ: ثمّ وكذلك فجعلها بُزْلًا يريد انّهُ يجود بما لا يُجاد بمثله ثمّ قال عِشارَها وهي التي اتى عليها من حملها عَشَرَةُ أشْهُرٍ والصَفُوف الناقة الغزيرة التي تَصُفُّ بين مِحْلَبَيْن في حلبةٍ واحدةٍ. والمُظائِر التي عَطَفَتْ على ولد غيرها وكانت ظِئْرًا لهُ. يقول لم تَنْهَ انْ يُؤْخذَ منها الصفوف. والمظائر التي تعطف على ولد غيرها مع اخرى تصيرُ لهُ ظائرا. والمخاض الحوامِل واحدتها خَلِفَةٌ والعِشار التي اتى عليها من لقاحها عشرةُ اشهر وقد يجوز ان تكون بعضهُنّ قد نُتِجَ فيقال لهنّ كلّهنّ عشارٌ ورُوي عن غير الاصمعي مُطَايِرِ بالطاء غير مُعجمه قال معناه انها تطايرُ الرَّغْوَةَ بكثرةِ لَبَنِها ومَلْئِها الإناءَ ❖

١٢ مُقَرِّنُ أَفْرَاسٍ لَهُ بِرَوَاحِلٍ ... فَقَاوَلَهُمْ مُسْتَقْبَلَاتِ الْهَوَاجِرِ

قولهُ * مُقَرِّنُ أَفْرَاسٍ لهُ بِرَوَاحِلٍ * وذلك ان العرب كانت اذا أرادت حرباً فساروا اليها رَكِبُوا الإبلَ وقرَنُوا اليها الخَيْلَ لِيُوَدِّعُوها: قال عبدالله بن عَنَمَةَ الضَّبّيّ يذكر بِسْطامَ بن قَيس الشَّيْبانيَّ:

[o] أَجِدَّكَ لَنْ تَرَيْهِ وَلَنْ تَرَاهُ ... تخُبُّ بِهِ عُذَافِرَةٌ ذَمُولُ
حَقِيبَةُ رَحْلِهَا بَدَنٌ وَسَرْجٌ ... تُعَارِضُهَا مُرَبَّبَةٌ دَؤُولُ
إِلَى مِيعَادِ أَرْعَنَ مُكْفَهِرٍّ ... تُضَمَّرُ فِي جَوَانِبِهِ الْخُيُولُ

---

[n] LA 6, 116, 17, and Lane 1661 *a*.

[o] Ḥam. 458, and BA Kām. (Tornb.) 1, 461, (Bul. 1, 257.); Asmt 63, 3-5, and Naq. 192, 3 ff.

الظَّفَرُ والفَوْزُ والبَقاء يقال أَفْلَح اي ظَفِرَ. ومنهُ قول الله عزّ وجلّ قد افلح المؤمنون[g] ... الله الدائم الباقي: ومنهُ قول عَبيد بن الأَبْرَص الاسديّ:

[h] افلِحْ بما شِئتَ فقد يُبلَغُ بالـ ضعفِ ...

فهذا معنى الظفر والفوز وقال تبارك وتعالى ... موضع ... [i] ... يَبقَى قال لَبيد بن ربيعة:

[j] لَو كانَ حَيٌّ مُدْرِكَ الفَلاحِ ... أدركهُ ...

فهذا البقاء. والكافِرُ الساتِرُ للنِعْمَه والاحسانِ اليه ... عليه وجحدها: ومنهُ سُمّي اللَيْلُ كافرًا لانهُ يستُر ... الاشياء ... ولا تكفُرْها لا فَلاحَ لك اي لا ظَفَرَ لك ولا فوزَ بما تُوعَد ... .

١ ٨ فَلَوْ أَنَّهَا تَجْرِي عَلَى ٱلْأَرْضِ أَدْرَكَتْ وَلٰكِنَّهَا ...

يقول تُسرِع شبه الفرس في سُرعتها بطائر ... لسرعة ...

[k] فما لِبَني ذُبيانَ مِثلُكَ فارِسٌ ولكن ...

وكما قال الآخر:

فَلَو طارَ ذُو حافرٍ قبلها لطارت ...

١ يعني بالطائر عُقابًا[l] والفتخاء التي في جناحيها ... الرجلَ مَدَحَ الفارسَ المقتولَ وانْ هوَّنَهُ ... مدحه ... للحارث بن ظالم * فما لِبَني ذُبيانَ مِثلُك فارِسٌ * وقول سَلمةَ بن ... شأنها ليكونَ ذلك أَعذَرَ لخَيلِهِ إذْ لم تلحقْها: يقول فلو كانت من خيل ... ذلك يمدح خَيلَهُ بمدحها *

٢ ٩ [m] خُدَارِيَّةٍ فَتْخَاءَ أَلْثَقَ رِيشَهَا سَحَابَةُ يَوْمٍ ذِي شَآبِيبَ مَاطِرِ

والأَهاضيب من المَطَر دُفعاتٌ منهُ واذا أصابها المطرُ كان أشدّ لطيرانها لِمُبادرتها الى وكرها وكذلك

g Qur. 23, 1.

h Ten Poem. p. 161 (v. 21). LA 3,381,13 (with بالنُّوكِ); and so Lane 2438 c (both wrongly يُخَدَّعُ)

i Qur. 20, 72.

j Labīd, Dīw. (Huber) frag. 12,7-8 (p. 50).

k Verse of al-Ḥārith b. ʿUbād : see further on.

l See next verse. ٣

m Khiz. 3, 26, 17.

اراد عامر بن الطفيل والمُعيد الذي يُعاوِد الشَّرَّ مرّةً بعد مرّةٍ. والهَواجِر الكلام القَبيح كقول الشاعر:

[v] إِذَا مَا شِئْتُ نَالَكَ هَاجِرَاتِي وَلَمْ تَعْمَلْ بِهِنَّ إِلَيْكَ سَاقِي

وكانَ [vv] عامِرُ فَرّارًا. اي قد عُرِفتَ بالهواجِر بقول الكلام الرّدِيء ويُنعَمُ عليك فتَكفُرُ النِعْمَةَ ومُولِيَها فتُعيدُ الكلامَ القبيحَ فقد عُرِفتَ بهِ. قُرْزُل [اسمُ] فرسِ طُفَيْلِ بن مالِك ❖

١٦ [x] هَرَقْنَ بِسَاحُوقٍ جِفَانًا كَثِيرَةً وَأَدَّيْنَ أُخْرَى مِنْ حَقِينٍ وَحَازِرِ

قولهُ هَرَقْنَ يعني الخيل اي قتلَتْ أَصحابَ الجِفانِ ومَنْ كان يَقْرِي فيها ويَحْتلِب فكأنّها لما قتلَتْ أَصحابَها هراقَتْها كما قال الأَعشى:

[y] رُبَّ رَفْدٍ هَرَقْتَهُ ذَلِكَ الْيَوْ مَ وَأَسْرَى مِنْ مَعْشَرٍ أَقْتَالِ

ورُوِي أَقْيالِ. والرَفْدُ القَدَح العظيم يقول لمَّا قتَلْتَ صاحبَه هرَقْتَه: ومثله قول امرئ القيس:

[z] وَأَفْلَتَهُنَّ عِلْبَاءٌ جَرِيضًا وَلَوْ أَدْرَكْنَهُ صَفِرَ الوِطَابُ

الجَرِيض الذي قد قارَبَ الموتَ فهو يَجرَضُ بِرِيقِهِ. والوِطاب جمع رَطْب وهو سِقاء اللبَنِ. وقولهُ وأَدَّيْنَ أُخْرَى اي جِئْنَ بِأَسْرَى وغيرِ ذلك فاللفظ عَنِ اللّبَنِ والمعنى على القوم ورُوِيَ وغادَرْنَ أُخْرَى اي تَرَكْنَ جِفانًا لم يُرِقْنَها. قال وقال ابو عبيدة الرَّفْد بفتح الراء القَدَح الضَخْم بما فيه من القِرى والرِفْد بكسر الراء المَعُونَة يقال رَفَدْتُه عند الأَمير اي أَعَنْتُهُ وهو من كلّ خيرٍ وعَوْنٍ وهو مثل قول امرئ القيس وأَفْلَتَهُنَّ عِلْباءٌ: والمعنى [في] قول الاصمعي رُبَّ سَيِّدٍ قَتَلْتَهُ نَهُرِيقَتْ آنِيَتُهُ. وروى أَحمدُ رُبَّ رِفْدٍ الرِفْد بالكسر وقال هو القَدَح والرَفْدُ العَمَلُ. قال وساحوق موضع. وقولهُ وغادَرْنَ أُخْرَى اي تَرَكْنَها لم يُرِقْنَها على حالها. وقوله من حَقِينٍ وَحازِرٍ اي من سَيّدٍ شريفٍ ودونَ ذلك: فاللفظ على اللّبَنِ والمعنى على القوم: ومثله قول ابي زُبَيْد:

[a] يَا جَفْنَةً كَنَضِيحِ الْحَوْضِ قَدْ كُفِئَتْ بِثَنْيِ صِفِّينَ يَعْلُو فَوْقَهَا القَتَرُ

اي قُتِلَ صاحِبُها فذَهَبَتْ وبَطَلَتْ: ومثله قول الآخر:

[b] وَمَاذَا بِالْقَلِيبِ قَلِيبِ بَدْرٍ مِنَ الشِّيزَى تُكَلَّلُ بِالسَّنَامِ

قال احمد هَرَقْنَ يعني الخيل هَراقَتِ الجِفانَ التي كان يُقْرَى فيها اللحمُ والمَرَقُ: واللَبَنُ لا يُقْرَى في الجِفان ولكن الجِفانَ لِلَّحمِ والمَرَقِ: ولِلّبَنِ العِساسُ والأَرْفادُ. وقولهُ وغادَرْنَ اي خَلَّفْنَ عند أَصحابِهِنَّ مِمَّا غَنِمْنَ اي

---

v LA 7, 114, 18 (with شِئْتَ and أُعْمِلْ). vv Probably we should read ابو عامِرٍ; it was Ṭufail who had this reputation in connection with his horse Qurzul: see Naq. 386, 3 ff.; 587, 19, and 588, 9. x LA 12, 20, 11 (with different readings); Khiz. 4, 176, 26.

y A'shà, *Mā bukā'u*, v. 71; Khiz. 4, 176, 7, with أَقْيالِ z I. Q. 7, 3 (Ahl. p. 121).

a Khiz. 4, 177, 4. b See Ibn Hishām 530, and LA 7, 230, 6 (with تُزَيَّنُ); Khiz. *ut sup.*

غاوَلْنَهم من المُغاوَلة وهي الاِغتِيالُ. وقوله مستقبلات الهواجر اي في الهاجرة وسيرها فيها اشدّ منه في غيرها. والدَّؤُول التي تَمْشِي مشيَ المُثقَل. قال غاوَلْنَهم طَلَبْنَهم واصل ذلك أن يَغتالَ حَرْبَ سحري فكثر منه يذهب به كُلِّه [له] يعني لأَبي أَسماء اي سِرْنَ سَيْرًا فوقَ سَيْرِهِنَّ. قال احمد وابن رستم عن يعقوب قوله مُقرَّنَةُ أَفراس لَهُ بِرَوَاحِلِ * يصف انّهُ يَقصِدُ الغارةَ واذا قصدتِ العربُ الغارةَ تركب حين تدنو منها وترك الإبلَ كما قال النابغة يصف خيلًا قُرِنَتْ إلى إبلٍ:

[q] اذا اسْتُعْجِلُوهَا عَنْ سَجِيَّةِ مَشْيِهَا تَتَابَعُ فِي أَعْنَاقِهَا بِالْحَوَافِلِ

ومِثْلُه قول الآخر:

[r] أَوْلَى فَأَوْلَى يَا بْنَ نَيْبَةَ بَعْدَمَا خَصَفْنَ بِآثَارِ الْمَطِيِّ الْحَوَافِرَا

قال الاصمعيّ قولهُ تُتْبَعْ في أعناقها يقول الخيلُ مَقطورَةٌ بالابِلِ فكلما استعجلَ القومُ الابلَ تمدّدت الخيلُ حتى تَمُدَّ جحافِلَها فتَبلُغَ اعجازَ الإبلِ لأنّ الخيلَ أبطأُ اذا كانت تُجنَبُ مع الابِلِ. ومِثله قول الحُطَيْئة:

[s] مُسْتَحْقِبَاتٍ رَوَايَاهَا جَحَافِلَهَا يَسْمُو بِهَا أَشْعَرِيُّ طَرْفُهُ سَامِ

وروى ابنُ الأَعرابيّ تَتلَعُ في أعناقها قال والخَيلُ تَتلَعُ اي تُشرِفُ بأعناقها وتمدّها في السَّيرِ *

١٣ [t] فَأَدْرَكَهُمْ شَرْقَ الْمَرَوْرَاةِ مُقْصِرًا بَقِيَّةُ نَسْلٍ مِنْ بَنَاتِ الْقَرَاقِرِ

مُقصِرًا اي عِشاءً. والمروراة موضع وشَرْقُها حيث شَرِقَتِ الشمسُ فيها وهو حين تغيب الشمس. بنات القراقر خيل واقراقر فرسٌ. ونصب شرقَ المروراة على الوقت *

١٤ فَلَمْ تَنْجُ إِلَّا كُلُّ خَوْصَاءَ تَدَّعِي بِذِي شُرُفَاتٍ كَالْفَنِيقِ الْمُخَاطِرِ

الخَوْصاء الغائرة العينَيْنِ من شدّةِ السَفَرِ وبُعْدِه. وقوله تَدّعي تنتسب عُنقُها يقول دلّ عُنُقُها عرف بها كَرَمُها ونِجارُها لأنّ طول الاعناق في الخيل كَرَم. والفنيق فحل الابل. والمُخاطر الذي يخطِرُ بذنبه واصل الخَطْر ان يضرِبَ بذَنَبِه عند الهِياج. غارت عينها لشدّة السفر وبُعده والفنيق الفحل *

١٥ [u] وَإِنَّكَ يَا عَامِ بْنَ فَارِسِ قُرْزُلٍ مُعِيدٌ عَلَى قِيلِ الْخَنَا وَالْهَوَاجِرِ

q Nab. Dīw. 20, 19 (Ahl. p. 22).

r See *post*, No. LXXXV, 1 (with يا امرأَ القَيْسِ); poet مَقّاس العائذيّ; also in LA 10, 420, 2, and 20, 293, 20.

s Al-Ḥuṭai'ah, Dīw. 11, 14; and Aḍdād 107, 1.

t All MSS have المَرَوْرات; but the correct form is as in text: see *ante*, p. 31, note qq

u LA 7, 114, 11, and 20, 124, 1 (with فإنّكَ).

٣ [g] وَمُخْتَاضٍ تَبِيضُ الرُّبْدُ فِيهِ تُحُومِيَ نَبْتُهُ فَهْوَ الْعَمِيمُ

مُخْتَاضٌ يَخُوضُه الناس ويرعَوْنَ فيهِ أَراد ورُبَّ مختاضٍ: يعني بَلَدًا قد عِيثَ اي أَصابَهُ الغَيْثُ: يقال أَعاثَهُمُ الله فهم مُغاثون وعاثَهُم فهم مَغيثون: [h] قال دو الرُّمَّة. قالَتْ اللهُ [أَمَةً] بَني فُلانٍ ما أَفْصَحَها سَأَلْتُم عن الغَيْثِ فقالت غِثْنا ما شِئْنا. وقولهُ مُخْتاضٍ اي يُخاضُ في قَطْعِهِ. والرُّبْد النَعام الواحدة رَبْداء: وانّما تَبيض النعام فيهِ لِعُزُوبِهِ وخَلائِهِ. وقوله تُحُومِيَ نَبْتُهُ اي تَحاماهُ الناسُ لم يَرْعَوْهُ لِخَوْفِهِ واذا كان عازِبًا مَخوفًا لم يَرْعَهُ احدٌ كَثُرَ نَبْتُهُ لذلك كما قال امرؤ القيس:

[i] تَحَامَاهُ أَطْرَافُ الرِّمَاحِ تَحَامِيًا وَجَادَ عَلَيْهِ كُلُّ أَسْحَمَ هَطَّالِ

والعميم التامّ الكامل. ويقال مُخْتاص بَلَدٌ يُخاضُ خَوْضًا كأَنَّهُ بَحْرٌ أو كأَنَّهُ لَيْلٌ من كثرة نَبْتِهِ وخُضْرَتِهِ وانّما تُحومِيَ لأَنّه بَيْنَ حَيَّيْنِ مُتَعَادِيَيْنِ يَخاف أَحدُهما صاحبَه فكُلٌّ لا يَدْنو منه خَوْفِهِ فاعْتَمَّ نبتُه وكَثُرَ لَمَّا لم يُتْرَعَ فطالَ وصار من كثرتِهِ يُخاضُ خَوْضًا: ومع هذا إنَّ الأَسْحَمَ صَبَّ عليهِ ماءَهُ وهو السَّحابُ وهَطَّال صَبَّاب فزادَهُ اعْتِمامًا ❊

٤ [j] غَدَوْتُ بِهِ تُدَافِعُنِي سَبُوحٌ فَرَاشُ نُسُورِهَا عَجَمٌ جَرِيمُ

غدوت بِهِ اي بهذا المكان المَخوف. والسَبوح الفرس التي تَسْبَحُ في سَيْرِها للسُرْعة. والفَراشُ ما تطايَرَ عن الحَديد والقُرونِ. والنُسورُ لَحْمُ باطنِ الحافرِ الذي يُرَى مثل النَوَى وقِطَعِ القرون: فيريد انّ ما تطايَرَ من نسورِها مِثْلُ النَوَى في صَلابتِهِ. والجريم المجروم الذي قد بَقِيَ في نَخْلِهِ حتى [jj] أَتْمَرَ فهو أَصلَب نَواهُ قال ابو دُؤادٍ الإِياديّ:

[k] لَهُ بَيْنَ حَوَامِيهِ نُسُورٌ كَنَوَى الْقَسْبِ

وقال ايضًا: وَنُسُورٌ كَأَنَّهُنَّ أَوَاقٍ مِنْ حَدِيدٍ يَشْقَى بِهِنَّ الرَّضِيمُ

والعَجَمُ النَوَى. غيره: سَبُوح سَهْلَة القوائم بالجَرْيِ وفَراشُها كُلّ عَظْمٍ رقيقٍ منها وكُلُّ رقيقٍ من حديدةٍ او عَظْمٍ يَتَقَشَّرُ فهو فَراشُه قال النابغة:

[l] يَطِيرُ فُضَاضًا بَيْنَهُمْ كُلُّ قَوْنَسٍ وَيَتْبَعُهَا مِنْهُمْ فَرَاشُ الْحَوَاجِبِ

---

g LA 9, 7, 14. h See LA 2, 480, 25 : أَمَةً , omitted in our MSS, supplied from LA.

i I. Q. 52. 48 (Ahlw. p. 154).

j LA 7, 60, 6 (عَدَوْتُ بِها) Mz and TA (s. v. نسر) تُعارِضُني . Mz com. quotes another reading for 2nd hemist. : قُوَيْرِحٌ عامِها فُرُطٌ جَمُومُ : see Thorb., notes, p. 16. jj Perhaps أَتَمَّ should be read here.

k LA 18, 220, 10. l Nab. 1, 18.

هَرَقْنَ جِفانَ من قَتَلْنَ بقَتْلِهِم أَصحابَها وأَخْذِهم إِبلَهم وغادَرْنَ أَنْقَيْنَ عند أَصحابِهِنّ ما عِيشَ مِمَّنْ قَتَلْنَ فكأَنَّهُنَّ مَلَأْنَ جِفانَ أَصحابِهِنّ وكَفَأْنَ جِفانَ من قَتَلْنَ: هذا قول احمد. ويقال أَرَقْتُ الإناء فهو مُراقٌ وهَرَقْتُه فهو مُهَراقٌ ويا فلانُ هَرِقْ وأَرِقْ وأَهرَقْتُه فهو مُهْرَاقٌ وانا مُهرِيقٌ وقد فلانٌ أَهرَقَ. وقول الاعشى من مَعْشَر أَقتَالِ الأَقْتَال يعني الأَعْداءَ والقَتَلَةُ الذين قَتَلُوا أَصحابَك: وأَمَّا ابو عبيدة فانّهُ قال هُمْ الأَشباهُ الواحد قِتْلٌ

وانشدوا في انّهم الاعداء لعُبَيْدِ اللهِ بن قَيْس الرُّقَيَّاتِ:

[c] وَاغْتِرَابِي عَنْ عَامِرِ بْنِ لُؤَيٍّ — فِي بِلَادٍ كَثِيرَةِ الْأَقْتَالِ

وانشد احمد في القِتْلِ المِثْلِ يصف بَعِيرَيْن:

مِنْ كُلِّ قِتْلَيْنِ إِذَا مَا ازْدَحَمَا — أَدْرَكَ هٰذَا غَرْبَ هٰذَا دَمْدَمَا

أَغْرَبَ ذَاكَ زَرْعَهُ فَانْصَرَمَا ❖

VI وقَال سَلَمَةُ بْنُ الْخُرْشُبِ الأَنْمَارِيُّ أَيْضًا

١ تَأَوَّبَهُ خَيَالٌ مِنْ سُلَيْمَى — كَمَا يَعْتَادُ ذَا الدَّيْنِ الْغَرِيمُ

لم يقل فيهِ ابو عكرمة شيئاً. قال يعقوب الغريم الطالب والمطلوب وكذلك قال احمد وانشد بيت الشمّاخ يَصِفُ العُقاب والثَّعالِبَ:

[d] تَلُوذُ ثَعَالِبُ الشَّرَفَيْنِ مِنْهَا — كَمَا لَاذَ الْغَرِيمُ مِنَ التَّبِيعِ

والغريم ههنا المَطْلُوب: وقال زهير:

[e] تَطَالَعُنَا خَيَالَاتٌ لِسَلْمَى — كَمَا يَتَطَلَّعُ الدَّيْنَ الْغَرِيمُ

والمعنى تَرُوعُنا خيالات لسلمى كما يروع ذو الدَّيْنِ الذي عليهِ الدَّيْنُ. تأَوَّبَهُ رَاجَعَهُ آبَ يَؤُوبُ أَوْبًا اذا رَجَع. والخيال ما ياتيه في مَنامِهِ عند ذِكْرِه مَنْ يَهْوَى ويُحِبّ. وذو الدَّيْن الذي عليهِ الدين وهو المطلوب والغريم الذي لهُ الدَّيْن وهو الطالب ❖

٢ [f] فَإِنْ تُقْبِلْ بِمَا عَلِمَتْ فَإِنِّي — بِحَمْدِ اللهِ وَصَّالٌ صَرُومُ

يقول فان تُقبِل بما علِمت من المَوَدَّة التي كانت بَيْني وبينها فإنّي وصَّالٌ أَضَعُ الوَصْلَ في موضع الوصل والهَجْرَ في موضع الهجرِ أَصِلُ مَنْ يَصِلُني ويَستَوْجِبُ ذاك منّي وصَرُومٌ لِمَنْ صَرَمَني واستَوْجَبَ ذاك منّي اي عِندِي الوَصْلُ لِأَهلِهِ والصَّرْمُ لأَهلِهِ: اي إِنْ أَقْبَلَتْ على مَوَدَّتِي ووَصَلَتْنِي أَصِلْها وإِنْ هَجَرَتْنِي وصرمتني أَصرِمْها ❖

[c] Diwân, 46, 10 (p. 208); also LA 14, 68, 9.

[d] LA 9, 378, 14.

[e] Zuhair Diw. 18, 5 (Ahl. p. 99); also LA 10, 108, 10, and Lane 1868 c.

[f] K 1 and 2, and the Cairo print, have تَقْبَلْ; all others تُقْبِلْ, and so commy.

العرب يجعلها الضلعَ القصيرةَ التي تلي الزَّور وبعضهم يجعلها آخر الضلوع ممّا يلي الصلب. وقوله حيث يمتسك الشحمُ اي حيث يكون حقاف حقاف المرأة وهذا مَثَلٌ. قال احمد يصف ضُمْرها تعتب وبينك دون حرامها وزال عن مَشَدِّه ❊

٧ يُدَافِعُ حَدَّ طُبْيَيْهَا وَحِينًا … يُعَادِلُهُ الجِرَاءُ فَيَسْتَقِيمُ

طُبْيَاها حلماها قال فيه طُبْي وطِبْي الجِراء الجَرْيُ. غيره. يُعادِلُه يَعْدِلُه. هذا الحرف عن غير ابي عكرمة ❊

٨ كُمَيْتٌ غَيْرُ مُحْلِفَةٍ وَلٰكِنْ … كَلَوْنِ الصِّرْفِ عُلَّ بِهِ الأَدِيمُ

يقول ليس بمحلفة اللون عن الكُمْتة لا يشكّ فيها شاكٌ ولا يَختلف فيها اثنانِ ويحلف احدهما انها كُمَيت ويَحلف الآخرُ أنها ليست بكميت ولكن هي كلون الصرف والصِّرْف صِبغ يُصبغ به الجلود أحمر صرف وروى احمد قانئة لأديم. وقال الاصمعيّ المُحْلف الأَحَمُ والأحوى فانهما يتداربان ويتدانيان في اللون جدًّا حتّى يشكَّ الناظران الرائيان فيه فيحلف هذا انه كُمَيْت أَحَمُّ ويحلف هذا انه أَحوى وقال غيره الساعر رسي ليست من هذين اللونين ولكنها كلون الصرف والصرف صبغ احمر اصبغ احمر يصبغ به الجلود. قال وأخبرنا ابو عمرو ابن العلاء قال تطلع كوكبٌ من قِبَلِ سُهَيْل يقال لها تَوْرٌ يقول يسمى المحلف لأنّ الناس يشكّون فيه حتى يتحالفوا انه سُهَيْل فمن ثمّ قيل للشيء الذي يُشكُّ فيه مُحلفٌ ❊

٩ تَعَادَى مِنْ قَوَائِمِهَا ثَلاثٌ … بِتَحْجِيلٍ وَقَائِمَةٌ بَهِيمُ

قوله تَعادَى اي والى حتى تَعدى بعضها بعضاً. والتحجيل ان يكون في موضع الحجل بياضٌ وحجلٌ احجال. غيره قال بَهيمٌ سوداء لا يخالطها بياضٌ:

١٠ كَأَنَّ مَسِيحَتَيْ وَرِقٍ عَلَيْهَا … تَمَتْ قُرْطَيْهِمَا أُذُنٌ خَذِيمُ

المَسيحتانِ الصَفيحتان شبّه صفاء لونها بالفضة في صفائها وجعل الصفيحتَيْنِ من وَرِق لِأَنّ الدراهم لا تُعمَل إلّا من جَيِّدِ الفِضّة. والخذيم الأُذُن اللّيّنة الناعمة وانّما قصد مَدْحَ الفضة لانّ الأُذُنَ الخذيمَ لا تكون إلّا للسّراة والملوك. وقوله تمتْ قُرْطَيْها اي قُرْطَيِ الصفيحتين. غيره: المَسيحة السَبيكة فيقول كأنها أُلبستْ سَبيكتَيْ فضّة من حُسْن لَوْنها وبَريقها. وقوله تمت قرطيهما اي تَمّتِ القُرطَيْنِ اللذَيْنِ من المَسيحتَيْنِ أُذُنٌ خذيمٌ اي رَفَعَتها. اراد أَن الفضّة ممّا يُتَّخذ لِلحُليّ وذلك أحسنُ لها وكُلّ خَرْقٍ خَذْمٌ. قال احمد الخَذْم انْخراقُ الثَّقْب:

p See *ante*, No. III. v. 5.

q See LA 10, 401, 6 for a different version of this saying Perhaps we should read التَّوْزُ الأَنْيَصُ

r See *ante*, No. III, v. 4.

s LA 15, 59, 17 ; also (with v. 9) LA 3, 434, 22.

فأراد أنَّ ما يقصر منها من سورها مثل عجم وهو أسوى [illegible] لأنه قد بَلَغ وشَنِنت . قال احمد اردت سورها كالعجم وهو اسوى [illegible] ولو كان له فراسٌ تملك حاجر وزمَنِ الفرسُ [illegible] كما قال الآخر [n] [illegible]

٥ منَ الْمُتَلَفِّتِ بِجَانِبَيْها إذا ما بَلَّ محرمها الحميمُ

المحرم موضع الحرام: فيريد أنّه [illegible] رَكِضت وعرقت [illegible] تَتَلَفَّتُ كما قال شاعر:

حَيفانةٌ يُلطَمُ حاق مطمتها [o] [illegible]

والحميم العرق قال ربيعة بن مقروم يذكر فرسه:

[n] وَذَا حَرَى مِنْهُ حميمٌ رأيتَهُ يهوي [illegible]

يصف أنّ بها بقيّة نشاط على شدة ما لقيت من التعب والعرق [illegible] في سرعتها أي كأنّ حفة بها في مرّها حداث بَرْد قد استُطيل [illegible] وسرعتها. والحالي اللاطم الظالم ما يقول إن لطمها أحدٌ لُطم [illegible] بَرْد في سرعتها [illegible] يصف طول قوائمها [illegible] ما يُخيفه أن يهوي بصاحبه لفضل قوته

١٥ ٦ إذَا كَانَ الحِزَامُ بِقُصْرَيَيْهَا أَمامًا [illegible]

يقول إذا حزامها وقصرت [illegible] وهو خَيطٌ يُشَدّ في موضع الحَقْو [illegible] قال الأصمعي لم يُحدّ في هذا ولم يُصب الوَضْنَ [illegible] الإشراف والأشتراف وهما واحد. والوَضين [illegible] قول بشر بن أبي خازم:

[illegible] لِحِزَامِ [illegible]

فهذا يدلّك على أنها مُخْتَضِعَةٌ [illegible] قُدُمًا. والبديم [illegible] في حَقْوها. وروى احمد أماما قال هو أحسن أي قُدَيْدِمَةَ القُصَيْرَى. وبعض العرب يقول قُصرى ويُختلف فيها: فبعض

[m] A fragment of a v. by Dhu-r-rummah:
ترى رَكْبه يَهْوُون في مُداهمة * [illegible] (In I Off MS. fol. 15 a).

[n] These vv. quoted by M[illegible]; cf. Abid, Diw. 24, 8.

[o] See post, No. xcviii, 40 (quoted in LA 18, 270, 6).

ويقال هَوَى فلانٌ لفلانٍ اي أَقْبَلَ عليهِ وقصَد له وقال مُعَقِّرٌ البارِقِيُّ [y]:

هَوَى زَهْدَمٌ تحتَ الغُبَارِ لِحَاجِبٍ   كَمَا انْقَضَّ بَازٌ أَقْتَمُ الرِّيشِ كَاسِرُ

ويقال لِلنقبِ بَيْنَ التَيِيَّيْنِ أُهْوِيَّةٌ والهُوَّةُ بِئْر لها عُمقٌ لم تُحْفَر. قـال العَجَّاج [z] * كَمَا تَرَى فِي الهُوَّةِ الأَوْارَا * والهُوَّة الحُفْرَة والأُوارُ وَهَجٌ يَخْرُج من الارض. وأَشْأَرَتْها أَقْلَقَتْها وأَسْتَحَثَّتْهـا. وعِكْرِشة اَرْنَبٌ. دَرُوم مُقارِبَةُ الخَطْوَةِ يقال مَرَّ فلان يَدْرِمُ اذا مَرَّ يَمْشِي يُقارِبُ في خَطْوِه وقال هكذا مَشْيُ الأَرْنَبِ ❖

VII وقال الجُمَيْحُ واسْمُهُ مُنْقِذٌ

وهو من بني أَسَد وكان من الفُرْسان يَوْمَ حَبَلَةَ والجُمَيْح لَقَبٌ وقُتِل يومَ شِعْبِ جَبَلَةَ مع من قُتِـل من بني أَسَد [a] وقد تقدَّم نَسَبُهُ عن احمد بن عبيد ❖

١ سَائِلْ مَعَـدًّا مِّنِ الْفَوَارِسِ لَا   أَوْفَوْا بِجِـيْرَانِهِمْ وَلَا غَنِمُوا

[b] كان خالد بن نَضْلَةَ الأَسديّ نازِلًا في بني جعفر بن كلاب مُجاوِرًا لهم فقتلوه فقال لهم لم يُوفُوا بِجارهم قتلوه ولا هم أَصابوا بقتلهم إِيَّاه غُنْماً. وَفَى وأَوْفَى لُغَتانِ. ويروى لَا آبُوا بِجِيرانِهِمْ. ويروى لا بَاؤُوا ❖

٢ [c] يَعْدُو بِهِمْ قُرْزُلٌ وَيَسْتَمِعُ الـ ـــنَّاسُ إِلَيْهِمْ وَتَخْفُقُ اللِّمَمُ

اي تعدو بهم خَيْلٌ تَهْرُب كما هَرَبَ قُرْزُلٌ وهو فرسُ طُفَيْل بن مالك وكان طفيل فَرَّارًا. وانّما قـال يعدو بهم قرزل لأنَّ صاحِبَه انْهزم فانهزم قومُه معه فكأنه عَدَا بهم إِذ كان مُتَقَدِّماً لهم. واللِّمَمُ جمع لِمَّة وهي ما أَلَمَّ بالمَنكِب من الشعر وهي أَكْثَرُ من الوَفْرَة والجُمَّةِ ❖

٣ رَكْضًا وَقَدْ غَادَرُوا رَبِيعَةَ فِي الْـ   أَثْآرِ لَمَّا تَقَـارَبَ النَّسَمُ

ويروى فِي الأَدْبَارِ. ربيعةُ ابو لَبيدٍ الشاعر وهو ربيعة بن مالك بن جعفر قُتِل يومَ ذِي عَلَقٍ. وثَأْرُ الرجلِ قاتِلُ حَمِيمِه. يقول تَرَكوا ربيعـةَ فيمن قُتِل منهم وانهزموا. وقوله لَمَّا تقـارَبَ النَّسَمُ اي لَمَّا قَرُبَ بعضُهم من بعضٍ والنَّسَمُ جمع نَسَمَةٍ يعني الأَنْفُسَ ❖

٤ فِي كَفِّهِ لَدْنَةٌ مُثَقَّفَةٌ   فِيهَا سِنَانٌ مُحَرَّبٌ لَحِمُ

---

y LA 20, 248, 20; and 2nd hemist. LA 15, 359, 7.

z 'Ajj. 12, 108.

a *ante*, No. IV.

b See BAthīr, Kām. ed. Tornberg, 1, 481: Day of Dhū 'Alaq; vv. 1-4 of this poem as there given have many variants. See also another poem by al-Jumaiḥ, *post*, no CIX.

c See Ḥam. 657, 22. K 1 and 2 have لَهُمْ, all others بِهِمْ, and so comm.

استمسك به محافظة ومن رمة قول طُفيل الغَنَوي[h] ولم يَسهدِ الهَيجا بالوت معصم * ومن هذا سُمِّي
حَبْل عِصاه وهو حبل يُشدّ به ثمّ التربة.ومن هذا عِصمَة الله عبده عن معصيته .

٨ تَعْدو بِهِ قارِحٌ أَجَشُّ يَسُو دُ الحَيَّ نَهْدُ مَتنَيْهِ رَهِمُ

ويروى يعدو به قارح امث.وانما قال قارح لأنه عند تمام شدته والأجش الذي في صوته خشة ودب
محمود قال شاعر:

[i] وحش الصوت يَعْبُوبٍ إذا طرق الحي من الغزو سهم

الأجش صاهر واليعبوب الطويل.وقوله يسود الحي اي هو اكرمها وافضلها.والنهد الضخم التونه
والرهِمُ السمين وهو من نعت القارح قال زهير:

القائدُ الخيلَ مَنكوبا دَوَابِرُها منها الشَنُونُ ومنها الزاهق الزَهِمُ

الزهم في حيل سمن ودونه في السمن الزاهق ودون الزاهق الشنون وهو الذي تسمن حمنه في تمزق مهزل *

٩ مُدْرِعٌ رَيْطَهُ مُضاعَفَةً كالنِهْي وافَى سَراتَهُ الرِّهَمُ

ويروى في سراته الرهم والمعنى فيهما اشبه ما الريط الخيل وهو تجعل عليه التي تُسحب
حتى ... شدّ ... يقال ... بكسر ... وهو ... من الارض ما حاجز يجمع
... وهو موضع ينتهي اليه الماء ثم يعدو دونه شيئا ... وسراته ...
صرمق وصفا تشبه به الدروع سرائقه وصفاء.والسرار خلد.موضع في ... ويقال
سرارة و... جمع رِهْمة وهي المَطرَة الضعيفة.وقوله وفى ... صاحبها ... وقد كثر اساء في
الشي كله شدّ ... قال ... مُدرعا رَيطة اي رَيْطته اي يلبسه ... تشبه الريطة
والسَراة وسط الماء ... وعيبر ... اراد كأنها ماء يدمي ... ريح فتدرج *

١٠ فِدًى لِسَلْمَى ثَوْبايَ إذْ دُبِرَ الـ ـقَوْمُ وَإذْ يَدْسِمُونَ ما دَسَمُوا

قوله ثوباي اراد نفسه كقول الآخر:

[j] أَلا أَبلِغْ أَبا حَفصٍ رَسُولًا فِدًى لَكَ مِنْ أَخِي ثِقَةٍ إزاري

اي نفسي وقول الآخر:

h LA 3,6,8, and 15, 298,9, where first hemistich given (الحوف ...) إذا ما غزا لم يُسقطِ الروع رمحه

i Labid, Dīw. (Huber) 39, 4; and LA 8, 161, 20.

j Dīw. 17, 15 (p. 98) · and LA 15, 170, 5.

k LA 5, 75, 7.

[illegible]

٥ [illegible]

[illegible] اسرعه في سيرها [illegible]

قد [illegible]

٦ [illegible]

[illegible] الأعنق مستحب في [illegible]

[illegible] ومنه [illegible]

زُوِيَ لي منها، ومنه قول الاعشى

[illegible]

[illegible]

٧ وَالْحَارِثُ الْمُسْمِعُ الدَّعَاءَ وَفِي أَصْحَابِهِ مُلْتَجَأٌ وَمُعْتَصَمُ

يقول في اصحابه ما يُلتجأ اليه ويُعتصمُ به: وأصل الاعتصام الاستمساك يقال [illegible]

d LA 15, 19, 11; and 16, 119, 5 (with v. l.).

e See Lane 1273 a, and LA 19, 83, 21-22.

f LA 19, 83, 24-25.

g Diw. 17, 14 (p. 98), with مَسْأَلَةً and حَرَمْ

ويروى * صَرَمتْ سُمَيَّةُ وِجهةً فتَمَتَّعِ - . اي أصبْ متعة من وداع وحديث وسلام . رووه «متع» اي قَتَزَوَّدْ . النظر اليها والسلام عليها والحديث معها وقوله لم يَرْبَع لم يَتِمْ ولم يَكُفَّ عن السير يقال ربَعَ بالمكان اذا اقام به . لم يمل ابو عكرمة في هذا البيت الى شيء من هذا ولم يفسّرهُ : وسمّاه احمد حادرة مثل والحُوَيْدِرَة تصغيره وسمّه قُطْبَةُ بن محصن بن جَرْوَل بن حبيب بن عبد العزى بن [q] حزيمة بن رزام بن مازن ابن ثعلبة بن سعد بن ذبيان بن بغيض بن رَيْث بن غَطَفان . قال وقد قيل إنَّ اسمهُ قُطْبَةُ بن قيس بن الأعطم واسم الاعظم حبيب بن عبد العُزّى . [r] وإنّه خرج هُوَ وزبّان بن سَيّار يَصْطادانِ فاصطادا صيدًا فجعلا يصطليان وجعل زبّان يستوي ويأكل وهما في الليل فقال الحادرة :

تَرَكْتَ رَفِيقَ رَحْلِكَ قَدْ تَرَاهُ وَانْتَ تَمِيسُكَ بالظلماء هَادِ

فحقد ذلك عليه زبّان ثمّ إنّهما أتيا غديرًا فتجرّد الحادِرَةُ وكان لهُ مَنْكِبانِ ضخمان وكان حادر الخلق وانّما سُمّي الحادرة بيت قالهُ زبّان بن سَيّار مُجيبا لهُ من شعر قالهُ فيه :

ذكَرْتُ اليومَ دارَ هَيَّجَتْني لِزَبّانَ بن سيّارِ بن عَمْرِو
أَلِلى تَسْتَبِيكَ بِجِيدِ رِيمٍ وَمَفلوقٍ عليهِ الفَرْمُ يَجري

فقال زبّان :

كأنَّكَ حادِرَةُ المنكِبَيْنِ رَصعاءُ تَنْقُضُ في حائِرِ
[s] عجوزُ الضفادعِ قد حدَرتْ تَصِيبُ من ودقةِ الحاصِرِ

اي إنك مُشْتَهِر تنظر الناس اليك : فحذره زبّانُ في هذا البيت فسمّي الحادِرة به وقولهُ حادرة المنكبين اي ضخمُهما وكلّ ضخم فهو حادِرٌ يقال وَتَرٌ حادِرٌ اذا كان غليظا ورُمحٌ حادرٌ اذا كان غليظ الكعوب ويقال بجسده حُدُورٌ اي آثارٌ ومنهُ قول ذي الرُّمَّة [t] دُرْمٌ حُدُورُها : ويقال [tt] عَينٌ حَدْرَةٌ بَدْرَةٌ فحَدْرَة مجتمعة صُلْبَةٌ وبَدْرَةٌ نحوٌ منها : ومنه قيل غُلامٌ بَدْرٌ اذا امتلأ واستدارَ : ويقال جاءَ ببَدْرَةٍ من ذهب اي جاء بسقاءٍ صغيرٍ مُمْتلئ لبنا : وقد قيل في قوله عَينٌ بَدْرَة اي تَبْدُرُ بالنظرِ : وسُمّي البَدْرُ بَدرا لاستدارتِهِ وامتلائهِ وقد قيل لمبادرتِه غروبَ الشمس والرَّصَعُ والرَّسَحُ والزَّلَلُ واحد : يقال رجلٌ أَزَلُّ وامرأةٌ زلّاءُ وكذلك في الرَّصَعِ والرَّسَحِ وكل ذئبٍ أَزَلُّ وقال ابو ذُؤَيْبٍ في غائصٍ :

[ttt] أَجَازَ إِلَيْهَا لُجَّةً بَعْدَ لُجَّةٍ أَزَلُّ كَغُرْنيقِ الضُّحُولِ عَمُوجُ

يصف غائصاً : أجاز نَفَذَ إلى الدُّرَّة . وأزَلُّ يعني انّ الغائصَ أرسحُ . وغُرْنَيق طائرٌ يُشبه الكُرْكِيَّ . والضُحُول

q So Engelm and Agh. ; Wust. حَرِيمَة
r Agh. 3, 82. 18 ff.
s Engelm. مُجَحْوَنَةٌ تَطُوفُ
t See *ante*, page 42, note m.
tt See I. Q. Diw. 19, 36.
ttt LA 12, 160, 22 (first hemist corrupt).

[illegible]

وهو [illegible] [illegible]

من خشب و[illegible] في [illegible]

على [illegible]

قال [illegible]

[illegible]

١١ [illegible]

١٢ [illegible]

[illegible]

قسة [illegible]

١٣ [illegible]

الأتم [illegible]

هي [illegible]

١٤ [illegible]

[illegible]

VIII وقال [illegible]

قال ابو عكرمة [illegible] رضي الله عنه [illegible]

الحويدرة يعني هذه القصيدة

١ بكرت سمية بكرة فتمتع وغدت غدو مفارق [illegible]

[illegible] see [illegible] quoted [illegible] to No. CXXVI, v. 59

[illegible] This [illegible] of [illegible] differs from that given by Lane 2191-2.

[illegible] Quoted [illegible] 22-3 as an example of the rare form [illegible] Quoted TA [illegible]

[illegible] Engelmann, Al-Hadira Diwanus (Leiden 1858) [illegible] (and so Bm, TA [illegible], Khiz. 3, 437, 11, and Agh. 3, 81. 24) and [illegible]

قولهُ في غَيْرِ كُنْهِهِ اي في غير قَدْرِهِ يقال ما بَلغتُ كُنْهَ هذا الأَمْرِ اي قَدْرَهُ قال الذُبيانيُّ:

أَتَانِي وَدُونِي رَاكِسٌ فَالضَّوَاجِعُ ‏ ‏ ‏ وَعِيدُ أَبِي قَابُوسَ فِي غَيْرِ كُنْهِهِ[b]

اي أَوْعدَ وَعِيدًا لم يكن على قَدْرِ الجِنايَةِ دُونَهُ مَاشيمُ من النَّشَمِ اي مُتَخَمُونَ من لحم العوارض اي لا هُم مِمَّنْ يَنحَرُ ناقةً صحيحةً فياكُلُ من لحمِها ولكنْ إنْ بلَع بها داءٌ وعُلِمَ أَنَّها مَيِّتةٌ نحروها. والعَوارض أَصلُها في الإبلِ والغَنَمِ أن تُصيبَها عِلَّةٌ تَداءُ منها فيُخافُ على الناقة المَوتُ فتُنحَرُ أَوِ الشاةِ فتُذبَحُ فيقول يَغتنمون لحمَها فيَتَّخِمون عنهُ يقال داءَ الرَّجُلُ يَداءُ وأَداءَتْهُ العِلَّةُ اي صَيَّرَتْهُ ذا داءٍ. ويقول الرجلُ لصاحبه عَرَضْتَ أَهلَكَ اي ما اشْتَرَيْتَ لهم والعُراضَةُ الهَدِيَّةُ: ومنهُ قول الآخرِ[c] * حَمْرَاءَ مِنْ مُعَرِّضَاتِ الغِرْبانْ * يصف ناقةً تَتَقَدَّمُ الإبِلَ فتَنفرِد وتَبْعُد من الحادي فتَقَعُ الغِرْبانُ على ما عليها من الحُمُولةِ مِمّا تأكلُهُ الغربان لِانْفِرادِها وتَقَدُّمِها من الحادي فتاكُل فكأَنَّها عَرَّضَتِ الغِرْبانَ أَهْدَتْ لها ذلك. ومنهُ قول الآخرِ[d] * وَعَرَّضُوا المجلسَ مَحْضًا ماهِجًا * اي أَهدَوْا لهم: والماهج الخالِص مأخوذ من مُهْجَةِ النَّفسِ وهو خالِصُها.

مَفَارِيطَ لِلْمَاءِ الطَّنُونِ بِسُحْرَةٍ ‏ ‏ ‏ تُعَادِيكَ قَبْلَ الصُّبْحِ عَانَتُهُمْ تَجْرِي

(الرواية * تُغَادِيكَ مَرْحاهُمْ تُصْبِحُ أَوْ تَسْرِي *) الطَّنُون من الماء الذي لا يُوثَق به والطَّنون من الرجال الذي لا يُوثَقُ بِما يقول ولا خَيْرَ عنده من فَضْلٍ ولا عَقْلٍ ولا رَأْيٍ: والظَّنِينُ المُتَّهَمُ: والضَّنينُ البَخيلُ: ومن الظَّنُون قول الشَّمّاخ:

كِلَا يَوْمَيْ طُوَالَةَ وَصْلُ أَرْوَى[dd] ‏ ‏ ‏ ظَنُونٌ آنَ مُطَّرَحُ الظَّنُونِ

موضع كِلا نَصْب يقول وَصْلُها ظَنُون لا يُوثَق بهِ في كِلا يَوْمَيْهَا كأَنَّها وَعَدَتْهُ وَغَدَتَيْنِ في يومين فكان وعدُها ظَنُونًا فيقول وصلُها ظنون في كلا اليومين. ثمّ قال آنَ مُطَّرَحُ الظَّنُونِ اي قد حانَ ان أَطْرَحَهُ ولا التفتَ اليهِ إذْ لم أَكُنْ أَثِقُ به. وتُغادِيكَ اي يُباكِرُون ذلك الماءَ الطَّنُون قبل الصُّبْحِ يَسْتَقُونَ منهُ لِإبِلِهم وإنّما يَبْكُرُون لأنّهم أَذِلّاءُ يتعمَّدون الوقتَ الذي لا يَحضُرُه الناسُ لأنّ الناسَ ما باتُوا حتّى اكْتَفَوْا. ويقال بل جعلَهُ ظَنُونًا لأنّ الناس لا يَثِقُون بِهِ فيَتَجافَوْنَ عنهُ فيَقْصِدُه هؤلاءِ لِانْحِرافِ الناسِ عنهُ: والعانةُ الحَمِيرُ اي أنّهم أَصحابُ حَميرٍ.

يَرُجُّونَ أَسْدَامَ المِيَاهِ بِأَسْؤُقٍ[e] ‏ ‏ ‏ مَثَالِيبَ مُسْوَدٍّ مَغَابِنُهَا أُدْرِ

يَرُجُّون يُحَضْخِضُونَ الماءَ بأَرْجُلِهِم كما يُرَجُّ الوَطْبُ إذا مُخِضَ. والأَسدام الأَبآرُ المُنْدَفِنَةُ. والمَغابِنُ

---

[b] Nab. Dīw. 17, 10 (Ahlw. p. 19); also Bakrī 409, 2.

[c] LA 9, 39, 17 (poet الاحلج بن قاسط); Geyer, Diiamb., p. 209, v. 27 (poet الجُمَيْل).

[d] LA 3, 193, 25. ‏ ‏ [dd] See Dīw., p. 91, l. 7. ‏ ‏ [e] Engelm. يُرَجُّونَ (*sic*) and بأَيْنُقٍ

[illegible]

لعمرك ما الفجور [illegible]

مشاتيم لابن العم في غير كنهه مباشيم عن أكل العوارض و شنر

[u] So in Engelm; second v. in LA 9, 111, 16; Geyer, Altarab. Diiamb., p. 208, vv. 3 and 6, has both, with some variations. [v] Ru'bah, Diw. 40, 147. [x] Ṭabari, series II, p. 865, 2-3. [y] LA 20, 108, 4 (with قِرْدَاشًا): also LA 15, 37, 10. [z] LA 3, 380, 11 (attributed to عاصم بن منظور). [a] Manẓūlah was wife of Fazārah and mother of the tribes descended from him: see Wüst. Tab. H.

آيِتِنا . اي يعرضون عنها واستتكَ علتكَ على عَقَبك . كَمُنتصب اي كما ينتصبُ والمعنى لطول العنق والصلتُ المُنحسِرُ من اللحم الأملسُ اراد انّ عنقها ليس بكثيرِ اللحم وهي طويلة : أعرَضت مُنتصِبةَ العنق . يقال سَنيتُ العدو بغير همز اي باعدته عن موضعه وسأتُ الخمرَ أسأَوها مهموز . ويروى حتى اسنتْتُكَ بآيِس صلتٍ كمُنتصِ [الغزالِ] ❖

٤ وَبِمُقْلَتي حَوْرَاءَ تَحْسِبُ طَرْفَهَا وَسْنَانَ حُرَّةِ مُسْتَهَلِّ الأَدْمُعِ

المُقلة حَشوُ العينِ بياضُها وسوادُها والحَورُ شدةُ سوادِ العينِ وشدّة بياضها . وقوله تحسب طرفها وَسْنانَ وذلك موصوف في النساء أن يكون في نظر المرأة فُتورٌ قال جرير :

[l] إن العُيُونَ التي في طَرفِها مرضٌ قتلنَنا ثم لم يُحيينَ قتلانا

ومُستهَلُّ الأدمُع حيثُ تستَهل وأصلُ الاستهلال رفعُ الصوت ومنه الإهلال بالحجّ ومنه استهلال الصبيّ عند سُقوطِهِ من بطن أمّه وسنانُ كأنّه به سِنة وهي سِنة النعاس . قال احمد حُرة بمعنى الحرة والمُستهَلّ مجرى دَمعِ والمعنى انها حُرة الوجهِ كريمة والحُرّ الكريم ❖

٥ [m] وَإِذَا تُنَازِعُكَ الحَدِيثَ رَأَيْتَهَا حَسَنًا تَبَسُّمُهَا لَذِيذَ المَكْرَعِ

مُنازعتُها الحديثَ محادثتُها إياه والمَكرَعُ تقبيلُهُ إيها أخذه من قولك كَرَعتُ في الماء ويروى لذيذَ المَشرَع والمَشرَعُ مُستقاها وإنما يريد انّ مُقبّلها طيّبٌ : يذهب إلى ريقها جعلهُ مشربا يقول يطيب مُقبّلها اذا شرِبَ فيه كما يطيب المكرعُ في الماء العذبِ الطيّب . ويروى حَسَناء مَبسِمُها لذيذ المكرَع . احمد المكرَع ما يُكرَعُ من رِيقها قال لذيذ المكرَعِ فنقلَ الفعلَ وأقرّه على الثاني فذكّر وليس هو الأصل لأنك اذا نقلت الفعل الى الأوّلِ أضفتَ وأجرَيتَهُ على الاوّل في تذكيره وتأنيثه وجمعه . وربما أقرّوه على الثاني وهو قليل فتقول اذا أجرَيتَ المنقول على الثاني وأقررته اذ مررتُ بامرأةٍ كريمِ الأبُ وأنشد :

[n] يا ليلةً خُرْسَ الدجاجِ طَويلةً ببغداد ما كادت عن الصُبحِ تنجلي

وقال الراعي :

أملسَ الحَصَى باتت توجّسُ فوقَهُ لغَطَ القطا بالجَلهَتينِ نُزولا

وقال امرؤ القيس :

[l] Quoted by Mz.; Dīw. 2, p. 161, l. 17 with حَوَرٌ for مَرَضٌ

[m] TA s. v. كرع. LA 5, 366, 13 has a variant : فكأنّ فاها بعد أول رقدة تعب براتبة لذيذ المكرع

[n] « Night in which no cocks crowed » : خُرْسَ pl. of أخرَسُ, dumb.

أصول ... ورأس الآرام والركب ... ووداع وحديث ونظرة ❊

٢ وتزودت عيني عداه بنظرة ... الوى ...

يريد انه ادام النظر اليها . والثنية موضع ... حيث ... بلغوا الذي ... لويتم فانزلوا ويروى بلوى الثنية ويروى ... نطره ... سقع لم تروَ ويقال شرب حتى نقع اي روى ... نقع . والصار حرارة العطش قال ذو الرمة

[g] حتى اذا زلجت عن كل حنجرة ... غيس ...

يصف حمرا وردت ماء وهي تخاف صائد ... جرعة وحرم . وقوله عن كل حنجرة ... وعليل حر ... عطش في ... عطشهن وعيهن والحنجرة من اللهوت الى المريء ... دعرت ... وهذا أجود من قول ... قد عيب على ... امتلاءً ريا وقد خطأه العلماء في هذا لانه حينئذ لا يقدر ... ويروى ... ❊

٣ [i] وتصدّفت حتى استبتك بواضح ... صلت كمنتصب ...

تصدّفت أعرضت وانحرفت . ومنه استبتك اي سبتك وصارت ... وهو ... والواضح الناصع ... [j] ... ووصف ... عنقها لطولها بجيد الغزال . والأتلع ... العنق ... في ... قال ذو الرمة :

والقرط في حرة الذفرى معلقه ... تباعد ... يصطرب

ويروى وتعرّضت حتى . وتصدفت عرضت يقال صدف عنه أعرض : ومنه [k] سنجزي الذين يصدفون عن

---

[f] Engelm. and K. عتيرة and تنقع (*sic*). For الثنية see Yak. 1 749, 15

[g] LA 2, 262, 16 . and 3, 113, 7.

[h] Not in Ahlw.'s edition of Dīw. Ajj.; perhaps the v. belongs to the poem in Frag. 2 (p. 73).

[i] Agh. 3, 81 with تعرضت and كمنتصب . All MSS except K 1 and 2, and Kh, have كمنتصب, and so Thorb. and Cairo and Const. prints.

[j] Jamharah 178, 16 [k] Qur. 6, 158.

* وَالنُّؤْيُ كَالْحَوْضِ بِالْمَظْلُومَةِ الْخَلَقِ *. وقولــهُ لَهُ اي من أَهْلِهِ. والإِنْهِلال شِدَّةُ سوبِ المطرِ. والحَرِيصَــة المَطْرَةُ التي تحرِصُ وَجْهَ الأَرْضِ اي تَقْشُرُهُ: ومنهُ قولهم حَرَصَ القَصَّارُ الثَّوْبَ: ومنه الحارِصة من الشِجاج التي تَقْشُرُ ومثل هذا المعنى قول أَوْس:

[u] يَقْشِرُ جِلْدَ الحَصَى أَجَشُّ مُبْتَرِكٌ كَأَنَّــهُ فاحِصٌ أَوْ لاعِبٌ دَاحِ

والبِطاف لِمياهُ الواحدة نُطفةٌ. وذكِرَ أَنَّ [v] خالدَ بن صَفْوانَ قال: ما رأيتُ ارضًا أعذبَ نُطْفَــة ولا أَذَلَّ مَطِيَّةً ولا أَقْرَبَ مَسافَةً من الأُبُلَّةِ: فقــال لهُ أَعْرابيٌّ إِلى جانِبهِ: فَعَلامَ تَضْرِبُ أَكْبادَ الإِبِــل الى بيتِ الله الحرام. فقال ابو عمرو بهذا الكلام وأَشْباهِهِ عَلَتَ هذا والنابغةُ الناسَ [v]. قال احمد قوله ظَلَمَ اي جاءَ في غيرِ وَقْتِهِ ويقال ارضٌ مظلومةٌ أَصابَها المَطَرُ في غير وقته ويقال ظلمَ السيلُ الارضَ اذا خَدَّدَ في غير موضع [x] تخديدٍ واصل الظُّلْمِ كُلِهِ وَضْعُ الشيءِ في غيرِ موضعِهِ. ويروى: اِنْهِلَالُ وَكِيفَةٍ اي انهلال سَحابةٍ تَكِفُ بالمَطَرِ: وانهلالٌ سَيَلٌ يقال انْهلَّت السماءُ سالت. اي فَصَفا ماءُ هذه السحابةِ بعد أَنْ أَقْلَعَتْ ❖

٨ [y] لَعِبَ السُّيُولُ بِهِ فَأَصْبَحَ مَاؤُهُ عَلَــلًا نَقَطَّعَ فِي أُصُولِ الْخِرْوَعِ

قال احمد الخِرْوَع ههنا النَبْتُ: شَرِبَ الماءَ فلانَ وتَثَنَّى ونَعُمَ فصارَ خِرْوَعا. اي جاءَته السُيُول من كلّ شِقّ وناحِيَة فكأَنّها في إِنْيانها لاعِبَةٌ. والعَلَلُ الماءُ يَجْرِي في أُصول الشَجَر. والخِرْوَع شجرٌ لَيِّنٌ خَوّارٌ ومنهُ قول عنترة يصف نساءً:

[z] فَزَجَرْتُها عَنْ نِسْوَةٍ مِنْ عامِرٍ أَفْخاذُهُنَّ كَأَنَّهُنَّ الخِرْوَعُ

ويقال للمرأَةِ الناعمةِ الْمُتَثَنِّيَةِ خَرِيعٌ: قال مُتَمِّمُ بن نُوَيْرَة:

[a] وآثَرَ سَيْلَ الْوَادِيَيْنِ بِدِيمَــةٍ تُرَشِّحُ وَسْمِيًّا مِنَ النَبْتِ خِرْوَعَا

ويقال شَبابٌ خِرْوَعٌ اذا كان سَهْلًا لَيِّنَ المَعاش: ويقال انْخَرَعَ النَبْتُ اذا كان لَيِّنًا ناعِمًا. قال العَلَلُ المـاءُ يجري في أُصول الشجر والغَيْلُ الماءُ يجري على وَجْهِ الارض. ويقال الخَرِيعِ الناعِمة من النساء والخَرِيع الفاجِرة: وتَخَرَّعَ الرحلُ اذا كَبِرَ وانْخزَلَ. واستشهد ابو عكرمة ببيت مُتَمِّم بن نُوَيْرَة ولم يُفَسِّرْه: وفسَّره غيرُه فقــال الوَسْمِيّ اوّل مطرِ الربيع يقال هذه ارضٌ موسومة والوَلِيُّ المطر الثاني يَتْلو الوَسْمِيَّ يقال هذه ارضٌ مَوْلِيَّــة اذا اصابَها الوَلِيُّ. وقولهُ تُرَشِّحُ اي تُنْبِتُ وقد قيل تَغْذُو ويقال للظَبْيَةِ هي تُرَشِّحُ خِشْفَها اي تَغْذُوه ويقــال

[u] LA 18, 276, 6 (with يَنْزِعُ); Dīwān 4, 14, (with a different first hemistich.).

[v–v] This passage occurs *totidem verbis* in Kk, and the first half also in Mz, but against the next verse.

[x] Engelm. الأَخاديدِ

[y] LA 14, 15, 7 (with يُقَطِّعُ).

[z] Dīw. 13, 6 (p. 39).

[a] See *post*, No. LXVII, v. 25.

اي لا آخُذه بَلْ أُوثِرُ بهِ . ويروى * أَمْ هَلْ نَبِرُّ وَلا يُرَاعُ حَلِيفُنَا * . ويروى أَمْ هَلْ نَعِفُ . ابن الاعرابي رَوَى أَمْ هَلْ نَبَرُّ فَلا نَخُونُ ❖

١١ [i] وَنَقِي بِآمِنِ مَالِنَا أَحْسَابَنَا وَنُجِرُّ فِي الْهَيْجَا الرِّمَاحَ وَنَدَّعِي

آمَنُ المال أَوْثَقُهُ في نفوسهم . يقول نَجُودُ بأفاضِلِ أَموالنا نَقِي بهِ أَعْرَاضَنا . والإجرار أَنْ يَطْعُنَ الرجلُ الرجلَ ثمّ يَتْرُكَ الرُّمحَ فيهِ لِيَكُونَ ذلك أَعْنَتَ لهُ : وانشد الاصمعيّ :

[j] وَيْهاً فِداءٌ لَكَ يا فَضَالَهْ أَجِرَّهُ الرُّمْحَ وَلَا تُهَالَهْ

وقال الآخر في عَجُزِ بَيْتٍ * يُجِرُّ الأَسِنَّةَ كَالْمُحْتَطِبْ * وقال أَوس بن حَجَر :

[k] وَأَبْيَضَ جَعْدًا عَلَيْهِ النُّسُورُ وَفِي ضِبْنِهِ ثَعْلَبٌ مُنْكَسِرْ

والثعلب ما دخل من القَناة في جُبَّةِ السِنان . وقولهُ ندّعي يقول أَنَا الضارِبُ اذا ضرب أَو طَعَنَ الطاعِنُ يقول خُذْها وأَنَا ابن فُلانٍ وأَنَا الفُلانيُّ . اي يَدَّعِي الى قومهِ ليُعْرَفَ : اي فَنَحْنُ نفعل كذلك : وقال الهُذَليّ :

[l] وَرَمَيْتُ فَوْقَ مُلَاءَةٍ مَحْبُوكَةٍ وَأَبَنْتُ لِلْأَشْهَادِ حَزَّةَ أَدَّعِي

يقال قدِ احْتَبَكَ فلانٌ إِزارَه وبإزارِه اذا شدَّه عليهِ . وحَزَّةَ وَقْتَ : قال ابو عمرو حَزَّةَ ساعةَ . ويروى وَنَقِي بصالِحِ مالِنا . ومنهُ قول عمرو بن مَعْدِي كَرِبَ :

[m] فَلَوْ أَنَّ قَوْمِي أَنْطَقَتْنِي رِمَاحُهُمْ نَطَقْتُ وَلَكِنَّ الرِّمَاحَ أَجَرَّتِ

اي لَمْ يَصْنَعوا صَنيعًا يُنْطِقُ لِساني بِشُكْرِهم والثناء عليهم وكأَنّهم شَدُّوا لِساني أَو شَقُّوه تَمْنَعُوهُ الكلامَ . ومنهُ قول عبد يَغُوثَ :

[n] أَقُولُ وَقَدْ شَدُّوا لِسَانِي بِنِسْعَةٍ أَمَعْشَرَ تَيْمٍ أَطْلِقُوا عَنْ لِسَانِيَا

اي افْعَلوا بي خَيْرًا حتّى يَنْطِقَ لساني بِشُكْرِكم . والاصل في هذا أَنْ يَلْهَجَ الفَصِيلُ بالرَّضاعِ فَيُشَقُّ لِسانُهُ ويُحَلُّ بِخِلالٍ حتى يمنعَه ذلك من الرضاع . [o] ويروى وَنَجُرُّ اي نَجُرُّها الى أَعدائنا ❖

---

[i] LA 16, 166, 6 (بِآمِنِ) ; also 5, 198, 4 (with بِصَالِحِ). Kk بِيَامِنِ (comm. بِيامِنِ اي بِقَوِيِّ مالِنا وأَوْثَقِهِ في أَنْفُسِنا ; therefore apparently an error for بِآمَنِ).

[j] LA 14, 236, 24 : 17, 462, 3 : 18, 255, 11 (with مَهْلًا) : 20, 9, 4 (id.)

[k] Aus, Dīw. (Geyer) 10, v. 5 (with وَأَحْمَرَ جَعْدًا) : LA 17, 121, 1 (أُحَيْمِرَ جَعْدًا عَلَيْهِ النُّسُورُ في)

[l] Dīw. Hudhalīs (Kosegarten), p. 76 : poet سَاعِدَةُ بن عَجْلانَ (Const. print wrongly attributes v. to Abū Dhu'aib) ; 2nd hemist. in LA 7, 202, 2.

[m] Ham. 75, 20 ; LA 5, 196, 21 ; Lane 400 a. [n] *Post*, No. XXX, v. 9.

[o] So LA 5, 198, 4.

بل تُعَلِّمُهُ المَشْيَ حين يَقْوَى قليلًا ❊

٩ [b]أَسُمَيَّ وَيْحَكِ هَلْ سَمِعْتِ بِغَدْرَةٍ　　رُفِعَ اللِّوَاءُ لَنَا بِهَا فِي مَجْمَعِ

ويروى في المَجْمَع . لم يقل ابو عكرمة في هـذا البيت شيئًا . ويقال [c] انّ لِكُلِّ غادِرٍ لِواءً . فيقول هل كان مِنّا ما يُرْفَعُ بين الناس ويُشْهَرُ . والغادرُ كانّما رُفِعَ لهُ بغَدرِهِ لِواءٌ نُصِبَ لـهُ في الناس ليَعرِفُوه بهِ كما قال زهير :

[d]وَتُوقَدْ نَارُكُمْ شَرَرًا وَيُرْفَعْ　　لَكُمْ فِي كُلِّ مَجْمَعَةٍ لِوَاءُ

وكانوا في الجاهليّة اذا غدَر الرجلُ رَفَعوا لهُ بسوق عُكاظَ لِواءً ليعرفوه الناس . ويروى ❊ فَأَخْلِي سُمَيُّ فهل سَمِعْتِ بغَدْرَةٍ ❊ . ويروى فَأَخْلِي إِلَيْكِ فهَـلْ سَمِعْتِ . والعربُ تقول هذه الكَلِمَةَ في موضعَيْنِ عند التَحْذِير والتَحَرُّز وعند أَمرِكَ للرجلِ أَقْبِلْ على شَأْنِكَ قال عامر بن الطفيل :

[e]فَأَخْلِي إِلَيْكِ فَلَا هَوَادَةَ بَيْنَنَا　　بَعْدَ الفَوَارِسِ إِذْ ثَوَوْا بِالمَرْصَدِ

[f]وقال :　　أَتَيْنَ عَلَى إِخْوَتِي تِسْعَـةً　　وَعُدْنَ عَلَى العَاشِرِ الأَفْرَدِ

ويروى وعُدْنَ على رَبْعِيَ الأَفْرَدِ . يريد اهل رَبْعِي والرَّبْعُ المَنْزِل ❊

١٠ [g]إِنَّا نَعِفُّ فَـلَا نَرِيبُ حَلِيفَنَا　　وَنَكُفُّ شُحَّ نُفُوسِنَا فِي الْمَطْمَعِ

اي لا نأتي حليفَنا بأمرٍ يَريبُه : أَخبَرَ أنّه يَعِفُّ وَيَفِي بذِمّتِه . وقولهُ فلا نَرِيبُ حليفنا اي لا نَغدِر بِهِ ولا تأتيهِ مِنّا رِيبَةٌ يقال رابَني الشيءُ رَيْبًا اذا تيقَّنْتَ منهُ بالرِيبَةِ وأَرابَني اذا كُنْتَ فيهِ شاكًّا قال جَمِيلٌ :

بُثَيْنَةُ قَالَتْ يَا جَمِيلُ أَرَبْتَنِي　　فَقُلْتُ كِلَانَا يَا بُثَيْنُ مُرِيبُ

والشُحُّ البُخْل يقول نَمْنَعُ أَنفُسَنا من البُخْلِ عند طَمَعِ الطامِعِ في مَعروفِنا . قال احمد لا نَرِيبُ حليفنا يقول إنِ افْتَقَرْنا لم نأكُلْ حُلَفاءَنا وجِيرانَنا اي لا تَشُحُّ نفوسُنا فتَحمِلُنا على أَكْلِهم إنْ أَضَقْنا بَلْ نَعِفُّ عن ذلك ونتكرّم ولا نجعل أَموالَهم وِقايةً لِأَموالِنا : قال ويكون أيضاً أنّا نَغْنَمُ فنَعِفُّ عن أَخْذِ غَنِيمَتِنا كما قال عنترة :

[h]يُخْبِرْكِ مَنْ شَهِدَ الوَقِيعَةَ أَنَّنِي　　أَغْشَى الوَغَى وَأَعِفُّ عِنْدَ المَغْنَمِ

b TA جمع : Kk and Engelm. فَسُمَيَّ　c See LA 20, 133, 23 : a tradition of the Resurrection.
d Diw. 1, 63 (Ahlw. p. 78) : also LA 9, 405, 14.
e See No. CVII, 8, *post* : where for فَأَخْلِي the text reads فِيئِي
f Some omission is apparent here, as the quotation does not suit the context.
g TA مطمع : Cairo print wrongly نَرِيبُ　h 'Antarah Mu'all. 47.

يُسَرِّحُونَ مالهم من خَوفِ العَدُوِّ. سنم سَقيم وتُستارُ لِقاوُهُ اي يُستار عند لِقائِهِ يقال هذا مَحُوف فأَحذَرُوه وقد يقال لَيسَ بِهِ اهلٌ فَيُسَرِّحُوا مالَهم كما قال عمرو بن أحمر :

لا تُفزِعُ الأَرنَبَ أَهوَالُهَا ولَا تَرى الضب بها ينجحر

وكما قال النابغة * مِثلِ الزُّجَاجَةِ لم تُكحَل من الرَّمَدِ * وكقول أبي ذُؤَيب * كالفرضِ صافٍ لا يُرضع * ❖

١٦ فَسُمَيٌّ ما يُدرِيكِ أَن رُبَّ فِتيَةٍ بَاكَرتُ لَذَّتَهُم بِأَدكَنَ مُترَعِ

ويروى أَسُمَيَّ ما يُدرِيكِ: ويروى فسمَيَّ وَيحَكِ هل سَمِعتِ بِغَدرَةٍ * عادَت لذّتهم قال الاصمعي قوله بِأَدكَنَ يريد الزِّق ومُترَعٌ مَملوءٌ ❖

١٧ مُحمَرَّةٍ عَقِبَ الصَّبُوحِ عُيُونُهم بِمَرَى هُنَاكَ مِنَ الحَيَاةِ وَمَسمَعِ

ابن الاعرابي اراد بِمَرأى بالهمز وكذلك انشدَ يقول تنظر من الحياة ومسمع ويروى بِمَرأى في الحَيَاةِ وَمَسمَعِ اي حيث يرون ما يشتهون ويسمعون وقال العاصي :

أَقُولُ وَلَم أَملِكْ سَوَابِقَ عَبرَةٍ لَقَد كُنتُ مِن هذا بِمَرأى ومَسمَعِ

والصَّبُوحُ شربُ الغداة وعقب كل شيء آخره يقال أتانا على عقب ذلك وعَقِب ذلك وعُقبِ ذلك وعَقبِ ذلك وَعُقبَانِ ذاك: ويقال ليس لفلانٍ عاقبة اي ولد ويقال الرجل اذا كان منقطعَ الكلام لو كان له عَقِبٌ تكلّم يريد لو كان له جوابٌ تكلّم: ويقال رأيتُ عليه عِقبَةَ السروِ وعِقبة السروِ والكسر أجود اي سيما السروِ والكرمِ: وعُقبَةُ القمرِ اي عَودَتُهُ قال الشاعر :

لَا يُطعِمُ المِسكَ والأَدهانَ لِمَّتَهُ ولَا الذَّرِيرَةَ إِلَّا عُقبَةَ القمَرِ

اي في عَودَتِهِ اي في الشَّهرِ مرّةً. وعُقبَةُ القِدرِ ما التصقَ بِأَسفَلِها. ويقال جاءنا في عَقبِ الشهرِ اي في آخره: ويقال العُقبَى لكَ في الخيرِ: والعُقبَى الى الله اي المَرجِعُ. ومُحمَرَّةٍ نَعتُ الفِتيَةِ ❖

١٨ بَكَرُوا عَلَيَّ بِسُحرَةٍ فَصَبَحتُهُم مِن عَاتِقٍ كَدَمِ الغَزَالِ مُشَعشَعِ

ويروى كَدَمِ الذَّبِيحِ. والمُشَعشَعُ المُرَقَّقُ بالماء: فإذا أُكثِرَ ماؤه فهو المُنذَى واذا أُقِلَّ ماؤه فهو

[t] Nab. Muʿall. 29. [u] See *post*, No. CXXVI, v. 53. [v] Agh. 3, 81 أَسُمَيَّ and كَم مِن; Bm and Const. print also أَسُمَيَّ; Const. print بَادَرتُ. [x] TA 5, 387, 20. [xx] K has بنظر, but Kk and Engelm. as our text. [y] LA 2, 107, 7 (with وَالكَافُورَ): and so Lane, 2102 *a*; K reads العسل for المسك, which may be a scribe's error, or may perhaps stand for العِسلَ. [z] KK, Agh. and Engelm. الذَّبِيح

١٢ ونخوضُ غَمْرَةَ كُلِّ يَوْمِ كَرِيهَةٍ ... تُرْدِي ... وغَشْمِهَا لِلْأَشْجَعِ

يقول نخوض الغَمَرَاتِ في الكريهة والصُّعُوبات التي تُرْدِي ... الشجاعُ. وجمع الشجاع شُجْعَانٌ وشِجْعانٌ وشَجَعَةٌ وشِجْعَةٌ. ويروى وكَشْفها الأشجع: اي لا يكشف ... العسمة والرفعة وبناء الطفرَ إلّا الشجاعُ. وغَمْرَة كُلّ شيء مُعْظَمُهُ *

١٣ وَنُقِيمُ فِي دَارِ الحِفَاظِ بُيُوتَنَا ... زَمَنًا ويَظْعَنُ غيرُنَا لِلْأَمْرَعِ

ويروى [p] وتُقِيمُ فِي دارِ الحفاظ بُيُوتُنا ... بيت رمو

١٤ [q] ومَحَلِّ مَجْدٍ لا يُسَرِّحُ أَهْلُهُ ... يَوْمَ ... والخُلُولِ ... لِمَرْتَعِ

قال الاصمعيّ دار الحفاظ التي لا يقيم فيها الّا من حافظ على حسبه ... لا يحافظُ على حَسَبِهِ إلّا الشريف والأمْرَعُ الخصب. ومثله ... حنذ.

[r] يُقَالُ مَحْبِسُهَا أَدْنَى لِمَرْتَعِهَا ... وَإِنْ تَعَادَى ... بكى مخلوب

يقول نَحْبِسها في دار الحفاظ يجانبنا عدوّنا ... ترمي حيث ... قبة اللبِنِ يقال بكأت وبكوت ... بينها: يقول ... ومثله قول الآخر:

تُقِيمُ عَلَى دَارِ الحِفَاظِ بُيُوتُهُمْ ... فَهُمْ خَيْرُ ... وَخَيْرُ فَوَارِسِ

ومثله قول عمرو بن كلثوم:

[s] وَنَحْنُ الحَابِسُونَ بِذِي أُرَاطَى ... تَسَفُّ الجِلَّةُ الخُورُ الدَّرِينَا

الدَّرِين ما تحاتَّ من وَرَقِ الشجر. ... اي نقيم بالثغر ... وعَشِيرَتَنا. يقول وإن كنّا في جدبٍ لا نترك أحياءَنا وعشائرنا ونرحل في طلب الخصب *

١٥ بِسَبِيلِ ثَغْرٍ لَا يُسَرِّحُ أَهْلُهُ ... سَقِمٍ يُشَارُ لِقَاؤُهُ بِالإِصْبَعِ

ويروى * بسبيلِ أغبرَ ما يُقامُ بثغره *. ويروى يُشَارُ وَرَاءَهُ. ورواه ابو عكرمة سَقِمٍ بكسر القاف: وروى احمد سَقَمٍ بفتح القاف: يقول لا يَسْلُكه أحدٌ من خَوْفِهِ وإنّما يُشار اليه بالإصبع. وسَقِمٌ مخوفٌ. ولقاؤهُ أمامُهُ يقول من خوفه لا يُسَرِّحُونَ فيه ولا يَرْعَوْنَ. قوله سَبِيل ثغرٍ اي طريقه. لا يُسَرِّحُ أهلُهُ اي لا

p Mz reads so.

q Omitted by Mz, Kk, Bm, Engelm. (see v. 15 below) K has يمرتع ; text follows V.

r See *post*, No XXII, v. 31.

s Mu'all. 61.

قِيلَ فِي الْحَرْبِ أَوْدَى دِرِه والهيامُ دا يأخذها شيء ما كمن من شهوتها الماء فتشرب فلا تَرْوَى فاذا صح بها ذلك فُصِدَ لها عرق فيبرد ما تجد: وسل ذلك قول الاعشى:

ᵍ لَمْ تَعْطِف عَلَى حور ولم يَقْـــطَعْ عُبَيدُ عُرُوقَها مِنْ حمالِ

والحُمال داء أيضا وانشد الاصمعي في الهيام لذي الرمة:

ʰ فَاصبحتْ كالهَيماء لا الماء مبردٌ صَداها وَلَا يُقضى عَلَيهـا هُيامَا

الصَدَى العَطَشُ. وجمع الهَيماء هِيمٌ وذكرها أَهْيَم وهِيمٌ فُعْلٌ. قال احمد قوله فتخالُها هيا مُتقطعة اي كأنها مقطعةُ العُرُوقِ ما تقدر على المشي ❖

٢٤ ⁱ نَخِدُ الْفَيافِيَ بِالرِّحَالِ وَكُلُّهَــا تَعْدُو بِمُنْخَرِقِ الْقَمِيصِ سَمَيْدَعِ

الفَيَافِي القفار والسَمَيْدَع الجميل الشجاع ويريد بمنخرق القميص لمعالجته السفرَ وابتذاله فيه نفسه ويروى * مُتَوَسِّدِي أيدي نجائبَ كُلُّهَا * يَعْدُو ❖

٢٥ ʲ وَمَطِيَّةٍ حَمَّلْتُ رَحْلَ مَطِيَّـهِ حَرَجٍ تَنَمَّ مِنَ الْعِثَارِ بِدَعْدَعِ

ويروى حملت ظهرَ مَطِيَّة يريد انهُ اذا انضى مَطِيَّة في سفر وحسرها حمل رحلًا على غيرها: وانّما يكون ذلك في شدّة السَيْر قال الاصمعي كانت الإبلُ في الجاهليّة اذا عَثَرَت قيل دَعْدَعْ لتنتهي وترتفع فلمّا جاء الإسلام كُرِهَ ذلك فقالوا اللَهُمَّ ارْفَعْ وانْفَعْ ولعا في معنى دَعْدَع وانشد قول الاعشى:

ᵏ بِذاتِ لَوْثٍ عَفَرْناةٍ اذا عَثَرَت فالتَعْسُ أَدْنَى لها مِنْ أَنْ أَقُولَ لعا

يعني انّها قويّة لا تعثُر ولم يُرِد انّهُ اذا عثرت قال لها لعا قال الراجز:

ˡ وَانْ هَوَى العاثِرُ قُلْنا دَعْدَعا لَهُ وَعَالَيْنا بتنعيشٍ لَعَـا

وكذلك لَعَلْ قال حُلَيْد العَبْدِيّ:

ᵐ وَإذا يعثُرُ فِي تجاره أَقْبَلَتْ تَسْعَى وقالت لعلَ

---

g *Mā bukaʼu,* 20 ; LA 13, 236, 1.

h Ind. Off. MS. fol 230 *v.* i LA 3, 386, 8.

j K text has (like Mz and V) ظَهْرَ مَطِيَّةٍ , but comm. shows that we should read (with Bm, Kh and Engelm.) رَحْلَ . See Thorb.'s note as to تُسَمُّ ; a *v. l.* in Engelm. comm. is تُسَمَّى مِنْ عِثَارٍ

k LA 20, 116, 12 and 7, 331, 4 ; this is the accepted reading : one is tempted to read فَالنَّعْشُ (نَعْش « recovery from stumbling ») but no authority is known for such a substitution.

l Ru'bah 33, 161-2 : LA 8, 248, 24 ; also 9, 441, 5. m LA 13, 500, 17.

المعرى عائذى عتيمة كدم الذبيح ... هذا البيت ...

١٩ مُتَبَطِّحٌ عَلَى الكَسْفِ كَأَنَّهُ ... يَكْبُو ...

... على ... البيت الذي ... ❊

٢٠ وَمُعَرَّضٍ تَغْلِي المَرَاجِلُ تَحْتَهُ ... عَجَّلْتُ ... لِرَهْطٍ ...

ويروى طَحَنْتُ . والمعرض للحم الذي ... نُضْجُهُ ...

... مُعرّض ...

والضرب اللبن الحامض لشديد الحموضة . وروى ابن الأعرابي ... مِرْجَلاً تَحُشُّ لَغْلي ❊

٢١ وَلَدَيَّ أَشْعَثُ بَاسِطٌ لِيَمِينِهِ ... قَسَمًا لَقَدْ أَنْضَجْتُ ... لَمْ يَتَوَرَّعِ

قال احمد ... لم يتورّع لم يستحِ . الأشعث المُغبرّ اصله من شعث الرأس ... من الجهد والضرّ ليُطعمه قوله قد ... ❊

٢٢ وَمُسَهَّدِينَ مِنَ الكَلَالِ بَعَثْتُهُمْ ... بَعْدَ الكَلَالِ إِلَى سَوَاهِمَ ...

المُسَهَّد الممنوع من النوم . والكلال الإعياء والسواهم الإبل ... تنزله العمز في الحيل وهو أن تشتكي ... ويروى ومُهَجَّدين من الكلال . ويروى ... إِلَى قَلَائِصَ أَرْبَعِ ❊

٢٣ أَوْدَى السِّفَارُ بِرِمِّهَا فَتَخَالُهَا ... هِيمًا مُقَطَّعَةً حِبَالُ الأَذْرُعِ

أودى به ذهب به اي ذهب السفار بلحومها وشحومها : وفي مثل أَوْدَى دَرِمٌ . ومثله قول الأعشى ...

---

a Besides K 1 and 2 only V 1 and 2 have this verse, the latter after v. 20.
b All MSS except Mz have مُعَرَّض ; Mz (and Thorb.) مُعرَّض ; both readings have good authority. see LA 8, 310, 9 for معرض, and 9, 49, 1 for معرض, at which places the v. of as-Sulaik is given with these two readings; see also LA 1, 49, 17 and ..., for other versions. Agh. 18, 136, 10, for other versions
c See TA 5, 310, 8.
d Kk and Engelm. نَاذِلٌ (Kk comm. of the latter. يقول ... من الفتيان ... لم يتورع لم يكف عن اليمين مضى عليها)
e Mz and Bm agree with our text in having بَعْدَ الكَلَالِ ; Kk, Engelm, V have بَعْدَ الرُّقَادِ
f See LA 15, 89, 5 ; also Maidānī (Freyt.) 2, 817 (Darim, a man's name).

٢٨ [t] تَرَفَّعَ عَنْهُ وَهُوَ أَحْمَرُ فَاتِرٌ ... قَدْ بَانَ بَيِّنٌ غَيْرَ أَنْ لَمْ تُقْطَعِ

لم يقل ابو عكرمة فيه شيئاً يعني ساعِدَه رفعه ... وهو ... حدِرٌ كأنّهُ مقطوع ... انّهُ لم يُقْطَعْ ❁

٢٩ [u] فَتَرَى بِحَيْثُ تَوَكَّأَتْ ثَفِنَاتُهَا ... أَثَرًا كَمَفْتَحَصِ الْقَطَا لِلْمَهْجَعِ

ثَفِناتُها رؤوس ذِراعَيها في رؤوس ساقَيها ورؤوس الساقين في رؤوس الفَخذَين من باطِنها. ومَفْحَص القطا حيث يَفحصُ في الأرض ليبيض. وانما جعل [آ]ثار ... كأفاحِيص القطا لصغرها ... تصغُرُ ثفناتُها وكَراكِرُها وتَنْبُطُ مَشافِرُها ... وَهَا حيثُ تَوكّأت ثفناتها ❁ اثرٌ. قال احمد الثفنات مواصِلُ الذراعَين والعَضُدَين من باطِن وهي التي تَلي الارضَ منها اذا بَرَكت والكِرْكِرَة ... : فيقول يُرَى مَواقِعُ ثفناتِ ناقتِهِ كمواقِعِ قطا ... ❁ وروى غيرُه ههنا بيتين.

٣٠ [v] وَتَتِي إِذَا مَسَّتْ مَنَاسِمُهَا الحَصَى ... وَجِعًا وَإِنْ تُزْجَرْ بِهِ تَتَرَفَّعِ

اراد تَتَّقي وتَرْتَفِعُ في سَيْرِها. هذا البيت في رواية ابن الاعرابي ... وآخرُها في رواية الاصمعي كَمُفْتَحَصِ القطا للموقعِ. وآخرها في رواية ابن الاعرابي ❁ ترفَّعَ عَنْهُ وَهُوَ احمَرُ فاتِرٌ

٣١ وَمَتَاعِ ذِعْلِبَةٍ تَخُبُّ بِرَاكِبٍ ... مَاضٍ لِشِيعَتِهِ وَغَيْرِ مُشَيَّعِ

IX وقال مُتَمِّمُ بن نُوَيْرَةَ

١ [x] صَرَمَتْ زُنَيْبَةُ حَبْلَ مَنْ لَا يَقْطَعُ ... حَبْلَ الخَلِيلِ وَلَلْأَمَانَةُ تَفْجَعُ

الصَرْمُ القطع. والحبل الوصل. واللام لام التأكيد: اي [y] انها تَفجَعُ أمانةَ نَفسِها أنْ قَطَعَتْ حَبْلي كقولك انّما تَضُرُّ بنفسِك أن فَعلتَ ذاكَ: وهذه اللام لام توكيد. قال ابو بكر وهي عندي لام اليمين. قال احمد مُتَمِّم ابن نُوَيْرَةَ بن جَمْرَةَ بن شَدّادِ بن عُبَيد بن ثَعلَبَة بن يَربُوعِ بن حَنظَلَةَ بن مالِك بن زَيدِ مناةَ بن تَميمِ بن مُرّ بن أُدِّ بن طابِخةَ بن الياسِ بن مُضَرَ بن نِزار. قال احمد وبعض الرُواةِ يَرْويها لِمالِكٍ اخي مُتَمِّم. ويروى

[t] Bm has قانِئٌ for فاتِرٌ [u] Kh للمُهْجَعِ, Engelm. للمَضْجَعِ; comm. to next v. للمَوْقِعِ

[v] This verse and the next only in K and V.

[x] For this poem see Noeldeke, Beitraege zur Kenntniss d. Poesie d. alten Araber, 1864, pp. 137 ff. Bm Mz (Thorb.) وَلَلْأَمَانَةِ تَفْجَعُ; V. Noel. وَلَلْأَمَانَةُ تَفْجَعُ; K 1 لِلْأَمَانَةِ تَفْجَعُ (and so marg. Mz); see Thorb.'s note for Mz.'s discussion of the various readings. [y] MSS أَنَّهُ

ويروى * هِمَّا أصرَّ ـ استمارُ فكأنّها * حَرَجُ ❊

٢٦ [n] ومُناخِ غيرِ تَئِيَّةٍ عرَّستُهُ   قَمِنٍ مِنَ الحِدْثانِ نائي المَضْجَعِ

قمِنٍ اي خليق ان يكون فيه الحدثانُ والاسد ... او تَخَلّونَ فيما ... فمن ... والتئيّةُ التمكّث والانتظار يقال قد تأيَّيْتُ بالمكان اي تمكَّثْتُ به. اي انّه مكان مخوف قال الكُمَيْت:

[o] قِفْ بالدِّيارِ وُقُوفَ زائِرْ   وتَأَيَّ إنَّكَ غيرُ صاغِرْ

وقال لبيد:

[p] وتأيَّيتُ عليهِ قافِلًا   وعلى الأرض غياباتُ الطَّفَلْ

اي تمكَّثتُ وسِرتُ سَيْرًا رفيقًا: تئيَّةٌ تَلَبُّث يقال ما لكَ فيه تَئِيَّةٌ يقول حقيقٌ ان يكون حَدَثان بهذا الموضع والوَحْشةُ. ونائي المضجعِ لا يطمئِنّ فيه لخوفه منه ❊

٢٧ [q] عرَّستُهُ ووِسادُ رأسي ساعِدٌ   خاظي البَضيعِ عُروقُهُ لم تَدْسَعِ

يصف خوف هذا الموضع وأنّ صاحبه ليس فيه مُطْمَئِنّ فتوسّد ذراعَهُ وقوله لم تدسع يقول لم تمتلئ عروقُ بدنِهِ من الدم كما تمتلئ عُروقُ يدِ الشيخِ: يقال دَسَعَ البعيرُ بجرّته اذا ملأت فاهُ والبضيع ... وخاظي من اللحم الكثير قال النَّمَري:

[r] لها مَتْنَتانِ خَظاتا كما   أكبَّ على ساعِدَيْهِ النَّمِرْ

يقال لَحْمُهُ خَظا بَظا اي كثير قال احمد وقوله عُرُوقُهُ لم تَدْسَع يقول ليس بِرَهِلٍ ممتلئ العروق: ومثله قول بِشر بن أبي خازم (قال احمد ويروى لقيس بن الخَرِع):

[s] لها رُسُغٌ مُكْرَبٌ أيِّدٌ   فلا العظمُ واهٍ ولا العِرْقُ فارا

اي لم ينتفخ فيكونَ رَهِلًا: وذلك انّ البعيرَ اذا دَسَعَ بجرّته امتلأت منها عَصَبَتُهُ فشبّه امتلاء العروقِ بدَسْعِ البعيرِ بجرّته. يقال فارَ العِرْقُ اذا ظهرت فيه نُفَخٌ وعُقَدٌ. والتعريس وَقْعةٌ من آخر الليل. والبَضيع اللحم وهو اسمٌ وَحْدَهُ كما قالوا دَخِيسٌ ❊

---

[n] LA 9, 359, 22 and 438, 23; 17, 227, 18; 18, 67, 16. [o] So LA 18, 67, 15; *cf.* Agh. 15, 116, 4-5: MSS. صابرُ or صايرُ [p] Labīd (Huber) 39, 53, with تَدَلَّيْتُ for وَتَأَيَّيْتُ; so LA 18, 291, 21, and 19, 381, 20: other readings in LA 18, 67, 18.

[q] LA 9, 359, 23, and 438, 24.

[r] LA 18, 254, 25, where attributed to Imra'al Qais; see I. Q. Dīw. 19, 30 (Ahlw. p. 127).

[s] See *post*, No. CXXIV, 13 (also LA 6, 375, 19).

٥ بِجَسْرَةٍ عَنْسٍ كَأَنَّ سَرَاتَهَا ... فَدَنٌ تُطِيفُ بِهِ النَّبِيطُ مُرَفَّعُ

مُجِدَّة في السَّيْر التي تُجِدُّ في سَيْرِها وعَنْسٌ صُلْبة. وسراتُها أعلاها ويروى بِمِجَدَّة مِفعلة من الجِدّ. تُطيف تدور حَوْلَهُ النَبيطُ: يريد قصرًا من قصور العجم: شبه ارتفاعَ الناقة به كما قال طَرَفة:

كَقَنْطَرَةِ الرُّومِيِّ أَقْسَمَ رَبُّها ... لَتُكْتَنَفَنْ حَتَّى تُشَادَ بِقَرْمَدِ [g]

وقال آخر:

كَأَنَّ تَحتَ الرَّحلِ وَالقُرْطاطِ ... منها وتَحتَ الأدمِ الأَطَاطِ [h]
قنطرةً مِنْ صنعةِ الأَنْباطِ

٦ قَاظَتْ أُثَالَ إِلَى المَلَا وَتَرَبَّعَتْ ... بِالحَزْنِ عَازِبَةً تُسَنُّ وَتُودَعُ

قال [i] حُسْنُ الحِيالةِ وكان من آبَلِ الناسِ (اي من أحسَنِ الناسِ قِياما على الابل) وكان احد بني ثعلبه بن عُكابَةَ: مَنْ قاظَ الشرفَ وتَربَّعَ الحَزْنَ وتَشتَّى الصَّمّانَ فقد أصابَ المَرْعى. ويقال سَنَّ فلان إبِلَهُ اذا أحسَنَ القيامَ عليها: وكذا يقال صَقلَ فرسَه اذا اراد ان يَبْلُغ من ضُمْره ما يَبْلُغُ الصيقَلُ من السيف. وهذا مثل قول العَجّاج [j] - عشرا وَشَهْرَيْنِ يَسنُّ عَزبا - اي يَسنُّ رعيّتَهُ وَيُصلحها ويَصْقُلُها في المرعى. أُثالُ والمَلا موضعان وتَربّعتْ بالحَزْن اقامتْ به وقال النابغة:

ضَلَّتْ حُلُومُهُمُ عَنهُمْ وَغَرَّهُمُ ... سَنُّ المُعَيدِيِّ في رَعْيٍ وتَعْزِيبِ [k]

وتُودَعُ تُودَعُ. مُعَيْدِيٌّ تصغير مَعَدِّيّ. الرَّعْيُ مصدر والرِّعْيُ الاسم والتعزيب ان يبعُدَ به في المرعى يَطلُب الخِصْبَ ❖

٧ حَتَّى إِذَا لَقِحَتْ وَعُولِيَ فَوْقَهَا ... قَرِدٌ يُهِمُّ بِهِ الغُرَابَ المُوقِعُ

قوله حتّى اذا لَقِحَتْ وذلك انّها في اوّلِ لَقْحَتِها أشَدُّ ما تكون واحدَه نفساً. وعُولِيَ رُفِعَ. والقَرِد السَنامُ اي اجتَمع بعضُه الى بعضٍ. وقولهُ يُهِمُّ به الغُرابَ المُوقِعُ اي لا يقدِرُ الغرابُ ان يَقعَ عليه لامتلائه وانملاسه: وهذا كقول الراعي:

بُنِيَتْ مَرَافِقُهُنَّ فَوْقَ مَزَلَّةٍ ... لَا يَسْتَطِيعُ بِهَا القُرَادُ مَقِيلَا [l]

---

g Ṭar. Mu'all. 22.

h Bakrī, 68, 14 281, 6 : 537, 21; LA 10, 265, 15 (attrib. to Mālik); Asās 1, 303, 10 (do.).

i See Bakrī 281, 4 : Maidānī (Freyt.) I. pp. 132, 195, 492, 547.

j Not in Ahlw.'s edn. of 'Ajj. or Ru'bah; nor in Geyer's Altarabische Diiamben (Mz quotes in comm.).

k Nab. Dīw. 2, 3 (Ahlw. p. 4) : also LA 17, 88, 1.

l Jam. 173, 5 ; LA 13, 325, 22 (Mz quotes).

يحتازها يعني العيرَ يَحُوزُها ويَعْزِلُها عَنهُ. وتَكُفُّه عن ذلك. وجعل جحشَها يتيماً لأَنَّهُ ليس منهُ: علّب أباه على أُمّه: ومثله قول رُؤْبَة[t] * آلَفَ شَتَّى لَيْسَ بِالرَّاعِي الْحَمِقْ *: هذا قول ابن الاعرابيّ: وقال الاصمعي حَحْشُها هو ابنُهُ ولكِنَّهُ يَنفِي حِحاشَهُ عن أُمّها من فَرْطِ غَيْرَتِهِ وانشد:

[u] أَفَزَّ عَنْ قُرٍ مُحَمْلَجَاتِ تَوَالِبَ الأَبْنَاءِ وَالْبَنَاتِ

وقال احمد رُبَّمَا انْتَسَفَ مَذاكِيرَ ابنِها منهُ من شِدَّة غَيْرَتِهِ. ويروى وَيَكُفُّهَا مِنْ دُونِهِ: اي يَمنَعُها منهُ ويمنعه مِنها اي يَعزِلها ويُنَحِّيها: وانما جعل الجَحشَ يتيماً لضَعْفِهِ. وقولهُ مُحَمْلَجات اي مفتولات الخَلْقِ. أَفَزَّ فَرَّقَ وطَرَدَ عَنهُنّ تَوَالِبَ الأَبْناء والبَنات. والمُدفَّع المُهانُ ولِهَوانِهِ ايضاً سُمّي[v] مُدَقَّعاً. ويكون ايضاً لمَا نُحِّيَتْ عنهُ أُمُّهُ ونُحِّيَ عنها وصار وَحْدَهُ سُمّي لذلك يتيماً: واليتيم في جميع عيرِ الناس من قِبَلِ الأُمّ وفي الناس من قِبَلِ الأَبِ *

١١ وَيَظَلُّ مُرْتَبِئًا عَلَيْهَا جَاذِلًا فِي رَأْسِ مَرْقَبَةٍ وَّلَأْيًا يَرْتَعُ

مُرْتَبِئًا اي عالِياً عليها مثل الرَّبيئَةِ مَخافةَ السِباع والقُنّاصِ يَنتَظِرُ غروبَ الشمسِ لأَنهُ لا يُورِدُها إلَّا لَيْلًا: كقول ذي الرُّمَّة:

[x] حَتَّى إِذَا اصْفَرَّ قَرْنُ الشَّمْسِ أَوْ كَرَبَتْ أَمْسَى وَقَدْ جَدَّ فِي حَوْبَائِهِ الْقَرَبُ

حَوْبَائِهِ نَفْسِهِ وهو كقول الضَّبّيّ:

[y] ظَلَّ وَظَلَّتْ حَوْلَهُ صُيَّماً يُرَاقِبُ الْجَوْنَةَ كَالأَحْوَلِ

والجَوْنَة الشمس. والجاذِل الفَرِحُ النَّشِيط. والمَرْقَبَة الموضع الذي يُرْقَبُ عليهِ. ولَأْياً بُطْئاً ويقال الْتَأَتْ عَلَيَّ حاجَتِي اي أَبطأَتْ. قال إنَّما يَرْبَؤُها من الفُحُولِ أَلَّا تَدْنُوَ منها. ويروى * في رَأْسِ قَارَتِهِ فَلَأْياً يَرْتَعُ * والقارَة جَبَلٌ صغير وجمعها قارٌ قال الشاعر:

[z] كَأَنَّ مَوَاقِعَ الظَّلِفَاتِ مِنْهَا مَوَاقِعُ مَضْرَحِيَّاتٍ بِقَارِ

يصف ناقةً قد أَدْبَرَتْها ظَلِفاتُ الرَّحْلِ ثُمَّ بَرَأَتْ فعلَتها جِلدة بَيْضاء لِلْبُرْء فشبَّهها بِخُرْآنِ المَضْرَحِيَّةِ وهي الصُقُور على قارٍ وهو جمع قارة وهي سُودٌ: فاذا وقع الطائر عليها كان خَرْؤُهُ أَبيَضَ فشبَّه بَياضَ الدَّبَرِ بِبَياضِهِ لِبُرْئِه *

---

[t] Ru'bah (Ahlw.) 40, 31 (p. 104); also LA 11, 353, 13.

[u] Quoted by Mz.

[v] MS مُدَقَّعًا: see Lane 892 *b*.

[x] K 1 has قُرْصُ for قَرْنُ; for verse see Jamharah 180, line 3.

[y] Verse of Rabī'ah b. Maqrūm: Mz quotes; see Aḍdād, 73, 15.

[z] LA 11, 136, 18 (with مِنْهُ).

يقول مُغرزُ المرافقِ ليس بهِ ضاغطٌ ولا ناكتٌ ولا حازٌ ولا عيبٌ وباطنُه أملسُ لا يثبتُ بها القُرادُ لانملاسِها اي لا يجدُ ما يتعلّقُ فيهِ يزِلُّ عن موضعهِ لِملاستِهِ وامتلائِهِ : وكقولِ امرئ القيس في صفة الفرس :

[m] يُزِلُّ الغُلامَ الخِفَّ عن صَهَواتِهِ — ويُلوي بأثوابِ العنيفِ المُثقَّلِ

وكقول الكِلابيّ :

[n] دِلَنْظٌ يَزِلُّ القَطْرُ عن صَهَواتِهِ — هوَ الليثُ في الجُمّازةِ المُتجرِّدُ

الدِلَنْظُ السمين : قال ابو عمرو إنّما هو دَلَنْظَى وهو القصير السمين ❖

٨ قَرَّبْتُهَا لِلرَّحْلِ لَمَّا اعْتَادَنِي — سَفَرٌ أَهُمُّ بِهِ وَأَمْرٌ مُجْمَعُ

يقال أَجمَعَ فلان على الامر اذا عزَم عليهِ ومنهُ قول الله عزّ وجلّ [o] فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ . ويروى أَمْرٌ مُزْمَعُ . وأنشدَ :

[p] يا لَيتَ شِعْري وَالمُنَى لا تَنفَعُ — هَلْ أَغْدُوَنْ يَوْمًا وَأَمْرِي مُجْمَعُ

٩ فَكَأَنَّهَا بَعْدَ الكَلَالَةِ وَالسُّرَى — عِلْجٌ تُغَالِيهِ قَذُورٌ مُلْمِعُ

الكَلالةُ الكَلالُ . والسُّرَى السيرُ بالليل . والعِلْجُ العَيرُ (والعَيرُ الحِمار) الشديد الخَلْق . ويروى عن عليّ بن ابي طالب رضي الله عنهُ انّهُ قال لِرَجُلَيْنِ إنّكُما عِلْجانِ فعالِجا عن دينِكُما . والقَذور السيّئة الخُلُق يعني أتانًا . وتُغاليه تُباريهِ في السَيرِ : واصل المُغالاة المُرافعة في السَيرِ يقال قد [q] غَلا فلانٌ فلانًا اذا أَبرَّ عليهِ : ومنهُ غَلاءُ السِعرِ وهو ارتفاعُهُ . والمُلمِع التي أَشرَقَ ضَرعُها لِلحَمْلِ قال الأَعشَى :

* [r] مُلمِعٍ لاعَةِ الفُؤادِ إلى جَحْشٍ فَلاهُ عَنها فَبِئسَ الفالي *

قولهُ لاعةِ الفُؤاد أراد لائِعة فحذفَ العينَ من الفعل فقال لاعة الفؤاد اي ذاهبةَ الفؤاد الى جحشِها . والقَذور الطَريقةُ الحسناءُ سُمّيت بذلك لأنّها كثيرةُ التقذُّرِ للأشياء والنُفورِ عنها : ومنهُ قولهم رجلٌ قاذورةٌ اذا كان متبرّمًا بالناسِ : والأتان القَذور النَفور ❖

١٠ [s] يَحْتَازُهَا عَنْ جَحْشِهَا وَتَكُفُّهُ — عَنْ نَفْسِهَا إِنَّ اللَّئِيمَ مُدَفَّعُ

---

m Mu‘all. 58.

n LA 7, 188, 19 (with دَلَنْظَى and المُتَوَرِّدُ), ascribed to وَجْزَة (جُمّازَة not in Lane : « a woollen tunic narrow in the sleeves »).

o Qur. 10, 72.

p LA 9, 408, 17 ; also 19, 76, 9.

q This use of غلا is not mentioned in LA or Lane.

r *Mā bukā’u*, v. 29 ; also LA 10, 203, 22, etc.

s TA 5, 329, 35.

١٥ [f] لَاقَى عَلَى جَنْبِ الشَّرِيعَةِ لَاطِئًا صَفْوَانُ فِي نَامُوسِهِ يَتَطَلَّعُ

ويروى * لَاقَى عَلَى [g] دَعَلِ الشريعة كاررا * والكارز الداخل وصفوان اسم رجل قانص والناموس بيت الصائدِ وَيَتَطلعُ الى الصيدِ. والشريعة حيث تشرعُ في الماء لاطئًا لاصقا ❖

١٦ فَرَمَى فَأَخْطَأَهَا وَصَادَفَ سَهْمُهُ حَجَرًا تَمَثَّلَ وَالنَّضِيُّ مُجَزَّعُ

النَضِيّ القدحُ بلا ريش ولا نَصل والمُجزَع المُكسر وأصل الجزع القطع والتمثيل التسليمُ. ومثل هذا قول الراعي:

[h] وَصَادَفَ سهمُهُ احجارَ قفٍّ كَسَرْنَ العَيْرَ مِنْهُ وَالغِرارا

وانّما قال رَمَى فاخطأ لأنّهُ أَشَدُّ لذعرِ الحِمار واذا ذُعر كان أشد لعدوه كقول ذي الرمّة.

[i] يقعْنَ بالسفح مِمّا قد رَأَيْنَ بِهِ وَقعا يَكاد حصَى المَعْزاءِ يلتهبُ

وكقول رَبيعَة بن مقروم:

[j] فأخطَأها فمضى كُلّها تَكَاد مِن ذُعر تفري الأديا

يعنى تَفْري اديمَ نفسها: تفري بالفتح على جهة الاصلاح وتُفري بالضمّ على جهة الإفساد متفري أديم نَفسِها يعني تشقّه [k]. اي تكادُ من شدّة عدوِها تخرج من جلودها ❖

١٧ أَهْوَى لِيَحْمِيَ فَرْجَهَا إِذْ أَدْبَرَت زَجِلًا كَمَا يَحْمِي النَّجِيدُ المُشْرِعُ

ويروى الكَمِيُّ المُشرِعُ. وأهوَى اعتَمَد وقصد. والفرْج موضعُ المَخافةِ اي ليحْمِيَ الموضع الذي يُخاف عليها منهُ: قال لبيد بن ربيعة:

[l] فغَدَتْ كِلَا الفَرْجَيْنِ تَحسبُ أَنَّهُ مَوْلَى المَخافةِ خَلْفُها وَأَمامُها

وَالنجيدُ الشجاع. والمُشرِع الذى أَشرَعَ نَفسَهُ فى الحَرْبِ اي قدّمها. والنَجيد هو ذو النجدَة. هَوَى اذا قصَد له من قريبٍ كقول زهير:

---

[f] TA 4, 73, 5 and 5, 442, 26

[g] K 1 and 2 have دعر: the reading is not supported elsewhere, and seems to be a mistake for دَعَلَ (TA s. v. كرر).

[h] LA 6, 299, 25.

[i] Jamharah 181, 14 (v. l.).

[j] *Post*, No. XXXVIII, v. 19.

[k] This expln. of فَرَى and أفْرَى is the opposite of that given in LA 20, 11, 1-2. It appears from the commy. on Rabī'ah's verse in No. XXXVIII *post*, that Ahmad (Abū Ja'far b. 'Ubaid) read تُفْري; all other authorities read تَفْري

[l] Mu'all. 48.

١٢ حَتَّى يُهَيِّجَهَا عَشِيَّةَ خِمْسِهَا   لِلْوِرْدِ [illegible]

اي يهيجها للورد والخمس ان ترعى [illegible] ايام وترد [illegible] المتسرّع يقال رايتُ فلانا [illegible] الى فلان [illegible] أوّلُ الأظماء [a] الرِّفْهُ . وذا شربت الابل كلّ يوم فذاك الرفه [illegible]

[b] لا زال [illegible] وريحٌ له أَرَجٌ   [illegible]
يَسْقِي صَدَاكَ وَمُمْسَاهُ وَمُصْبَحَهُ   [illegible]

ويروى ومَساهُ (يعني ومُمسى الصدى) ومُصبَحُهُ : يقال [illegible] يَسقُون إبلهم كل يوم : فاذا شربَتْ يوماً وتركت يوماً فذلك الظِّمْءُ [illegible] فذلك الظمْءُ الربعُ : واذا شربت يوما وتركت ثلاثة ايام فذلك الخِمس : [illegible] أربعةً فذلك ظِمْءُ السِّدْس : والسبع والثِمْن والتسع والعشر [illegible] يطُول الظمْءُ في أيام الربيعِ والقَيْظِ ويقصر لطول النهار وشدّة الحرّ ❖

١٣ يَغْدُو تُبَادِرُهُ الْمَخَارِمَ سَمْحَجٌ   كَالدَّلْوِ خَرَّ [illegible]

المَخارمُ مُنقطعُ أنفِ الجبال الواحد مَخْرِمٌ . والسَّمْحَج [illegible] انقطَع رِشاؤها فهَوتْ في البئر . ومثله قول زهير :

[c] فَشَجَّ بها الأَماعِزَ وَهْيَ تَهْوِي   هُوِيَّ [illegible]

قال الاصمعيّ وأحسَنُ ما قيل في هذا المعنى قول ذي الرُّمّة :

[d] كَأَنَّهَا دَلْوُ [illegible] حَدَّ مَاتِحُهَا   حَتَّى اذا ما رآها [illegible]

لِأَنَّها انقطعَتْ في رأس البئر فهَوَتْ ❖

١٤ [e] حَتَّى إِذَا وَرَدَا عُيُونًا فَوْقَهَا   غَابٌ طِوَالٌ نَابِتٌ وَمُصَرَّعُ

أَصل الغاب القَصَب ثم قيل لكلّ مُلتفّ غابٌ : وإذا كان الماء في دَغَلٍ كان أَهْيَبَ لِوُرودِه وأشدَّ لِذُعْرِ وارِدِه ❖

---

a MS الدعدعة (see LA 10, 310, 22-23, and Haffner, Texte, 151, 8)

b Diw. (Geyer) 32, 16-17 (vv. II).   c Diw. 1, 21 (Ahlw. p. 76).

d Jamharah 186, l. 4 from foot.

e Mz (Thorb.) ثابت (and v. l. in Bm); Cairo print wrongly وَرَدُوا

ويروى أَتَيْتُهُ: ويقال أَتَيْته وأَتَوْته ❖

٢٠ وَلَقَدْ غَدَوْتُ عَلَى الْقَنِيصِ وَصَاحِبِي ... نَهْـدُ مَرَاكِلُهُ مِسَحٌّ جُرْشُعُ

القنيص الصَيْد. وصاحِبُهُ فرسُهُ. والنَهْد التامّ. والمراكل جمع مَرْكَل وهو موضعُ رِجْلِ الفارسِ من جنبِ الفرسِ: قال النابغة الذبياني:

[u] فِيهِمْ بَنَاتُ الْعَسْجَدِيِّ وَلَاحِقٍ ... وُرُقًا مَرَاكِلُهَا مِنَ الْمِضْمَارِ

ويروى أُرْقًا. قال الاصمعيّ العسجـديّ ولاحق فَحْلانِ من مُنْجِبَةِ فحولِ خَيْـلٍ لا أَدْرِي لِمَنْ كانا في الجاهليّة [v]. وقال [x] الأَسْعَرُ الجُعْفِيّ:

نَهْدُ الْمَرَاكِلِ ما يَزَالُ زَمِيلُهُ ... فَرِقَ الرِّحالة مَا يُبَالِي مَا أَتَى

المِسَحّ السريع العَدْو يَسُحُّهُ سَحًّا واصـل السَحّ الصبّ والمِسَحّ السريع يقال سَحَّتِ السماءُ تَسُحّ. قـال وجُرْشُعُ عايظ مُنْتَفِخُ الجَنْبَيْنِ: قال الأسعر يصف فرسه:

[y] تُنْقَى بِعِيشَتِـهِ هَلِبًا زَنْدُهُ ... رِخْوًا جُرْشُعًا عَبْلَ المحَازِمِ واسْتَوَى

٢١ ضَافِي السَّبِيبِ كَأَنَّ غُصْنَ أَبَاءَةٍ ... رَيَّانَ يَنْفُضُهَا إِذَا مَا يُقْدَعُ

الضافي السابغ. والسبيب شَعَرُ الذَنَب والناصِية. ومنهُ قول امرئ القيس:

[z] ضَلِيعٌ اذَا اسْتَدْبَرْتَهُ سَـدَّ فَرْجَهُ ... بِضَافٍ فُوَيْقَ الأَرْضِ لَيْسَ بِأَعْزَلِ

ويروى يَنْفُضُهُ. والأَبَاءَة الأَجَمَة وجَمْعُها أَبَاءٌ والأَبَاءَة القَصَبَة ايضا: شبه [a] عُسْنَهُ وهي خَصَائِلُ عُرْفِهِ اذا نَفَضَها بِقَصَبَةٍ رَطْبَةٍ: قال كَعْبُ بن مالك في الأَباء وانّهُ القَصَب:

[b] مَنْ سَرَّهُ ضَرْبٌ يُرَعْبِلُ بَعْضُهُ ... بَعْضًا كَمَعْمَعَـةِ الأَبَاءِ الْمُحْرَقِ

ويُقْدَع يُكَفّ والقَدِيع والمقدوع المكفوف الممنوع مثل جريـح ومجروح وقتيل ومقتول ❖

٢٢ تَئِقٌ إِذَا أَرْسَلْتَهُ مُتَقَاذِفٌ ... طَمَّاحُ أَشْرَافٍ إِذَا مَا يُنْزَعُ

---

u Dīw. 10, 24 (Ahlw. p. 14).
v Yet in the Kitāb al-Khail (edn. Haffner) 363 Aṣmaʿī attributes Lāḥiq to Ghanī.
x This name is written الأَسْعَرُ and الأَشْعَرُ: see Mbd Kam. 148 note a; for the verse see Aṣmaʿīyāt 1, 8, where the reading is مُدْمَجٌ أَرْسَاغُهُ عَبْلُ الْمَعَاقِمِ in place of ما يزال الخ
y Mbd Kam 693, 5 (with وَتَأَنَّهُ , جُرْشُعًا , عَبْلَ , and الْمَرَاكِلِ); Aṣm. *ut supra*, 5, with different readings. z Muʿall. 61. a عُسْنَةٌ = خُصْلَةٌ, a lock of hair, curl (not in Lane).
b LA 10, 217, 3; and 13, 308, 16.

[m] حتى اذا ما هوَت كفُّ الغلامِ لها   طارَت وفي كفِّه من ريشِها بَتَكُ

أَذْرَى أَنّهُ تناوَلَها من قُربٍ: وأَهوَى طلبَ الشيءَ من بُعدٍ كقول زهير صفة القطاة:

[n] أَهْوَى لها أَسْفَعُ الخدَّينِ مُطَّرِقٌ   ريشَ القَوادِمِ لم يُنصَبْ له الشَرَكُ

وقد قيل هَوَى من بُعدٍ قال الله عزّ وجلّ: [o] والنَّجمِ إذا هَوَى: وأَهوَى من قُربٍ: ويقال هوى له بالسيف وبالعصا اذا اشارَ بهما عليه وقوله لم يُنصَبْ له الشَرَكُ قال ابو عمرو لأنّهُ وَحشيٌّ لم يُصَد بالشَرَك: ويروى شَرَكٌ وشُبُكٌ. قال احمد النجيد الشجاع نَجُدَ يَنجُدُ نَجادةً اذا صار شجاعا: ومن العَرَقِ يقال نُجِدَ فهو مَنجودٌ. ونَجِدَ يَنجَدُ نَجَدا ايضا من العَرَقِ قال النابغة:

[p] فهابَ ضُمْرانُ منهُ حيثُ يُوزِعُهُ   طَعنَ المُعارِكِ عندَ المُجحَرِ النَجِدِ

وهو العَرِقُ يجعله نَعتا للمُجحَرِ. ويروى النَجِدِ يجعله نعتا للمُعارِك: قال ابو زُبيد [q] ولقد كنتَ عُصرةَ المَنجُودِ * اي المَجهود *

١٨ [r] فتَصُكُّ صَكًّا بالسَّنابِكِ نَحرَهُ   وبِجَنْدَلٍ صُمٍّ ولا تتورَّعُ

الصَكُّ الضَرب. والسنابك مَقاديمُ الحوافرِ لواحد سُنْبُكٌ. وبِجَندَلٍ شبّه حوافرها بالجَندَلِ في الصلابة والجَندَل الحِجارَةُ الواحدة جَندَلَة. والصُمّ الصِلاب. وقولهُ ولا تتورَّعُ اي لا تَكُفُّ وتورَّعَ كَفَّ عن المحارِمِ يقال إنّهُ لَوَرِعٌ ولَقَدْ وَرِعَ يَرِعُ رِعَةً ووَرَعًا: ومن الجبان رَجُلٌ وَرَعٌ وقد وَرُعَ وَراعَةً *

١٩ [s] لا شَيْءَ يأتو أَتْوَهُ لمّا علا   فوقَ القَطاةِ ورأسُهُ مُستَتلِعُ

الأَتْوُ العَمَل وحُسنُ الأَخذِ يقال ما أَحسَنَ أَتوَ يدَي الناقةِ. والقَطاة موضعُ الرِدفِ قال الجعديّ:

كأنَّ قَطاتَها كُردوسُ فَحلٍ   مُقلَّصةٌ على ساقَي ظَليمِ

والمُستَتلِع المُتقدِّم يقال لا أَتتلِعُ معكَ خَطوةً اي لا أَتقدَّمُ. وأَتوُهُ رَجعُهُ يقال ما أَحسَنَ أَتوَ يدَيها اي مَجيئِهما وذَهابِهما: وبعض العرب يقول أَتَوتُهُ آتوه: ويُنشَد هذا البيت:

[t] يا قومِ ما لي وأَبا ذُؤَيبِ   كُنتُ إذا أَتَوتُهُ من غَيبِ
يَشُمُّ عِطفي ويَبُزُّ ثَوبي   كأنّما أَرَبتُهُ بِرَيبِ

---

m Dīw. 10, 19 (Ahlw. p. 87); Lane, 150 *a*.   n Dīw. 10, 15 (Ahlw. p. 86) with التَّبَكُ

o Qur. 53, 1.   p Mu'all. 14; the readings vary between المُجْحَر and المُحْجَر.

q LA 4, 428, 14.   r Bm فَلا. Mz. Bm. Noel. Thorb. يَتَوَرَّعُ

s K 1 and 2, and Cairo print يَأْتِي أَتْوَهُ (*sic*); Mz, Thorb. مُسْتَتْلَعُ; Bm. V مُسْتَتْلِعُ

t LA 18, 18, 9-10: poet Khālid b. Zuhair.

فقال لهُ يعقوبُ هي البيضُ البُطونِ السُمْرُ الظُهورِ يَفصِل بين لَوْنِ بُطونِها وظهورها جُدَّتانِ مِسْكِيَّتانِ. فقال لي ابو أَيّوبَ مـا تقول يا ابا جعفر: فقُلْتُ أَمَّا ما كان منها في الرِمال وهي بـلادُ تميمٍ فهي البيضُ الخوالِصُ البَياض: فاذا ذَكَرها شاعرٌ من قيس فهي كما وَصَف. فاذا وَصَفها شاعرٌ من تميم فهي على مـا وصفتُ. فأَنكر ذلك يعقوب وأَبَى ان يَقْبَلَهُ. فكُنَّا على ذلك إذ اسْتَأْذَنَ ابو عبدالله ابن الأَعْرابيّ: فقال ابو أَيّوب قـد جاء مَنْ يَقْضِي بَيْنَكما. فدخل فسأَلـهُ ابو أَيّوب عن الأُدْم من الظِباء: فكأَنَّما نَطَقَ عَنْ لِسـانِ يعقوبَ. فقلتُ لهُ يا أَبا عبدالله ما تقول في ذي الرُّمَّةِ. قال شاعرٌ: فقلتُ ما تقول في قَصيدتِه صَيْدَح [j]: فقال هو بها أَعْرَفُ منها بِهِ: فقُلْتُ هو الذي يقول فيها:

[k] مِنَ الْمُؤْلِفَاتِ الرَّمْلِ أَدْمَاءُ حُرَّةٌ   شُعَاعُ الضُّحَى فِي مَتْنِهَـا يَتَوَضَّحُ

فأَطْرَقَ مُفَكِّرًا: ثُمّ قال هي العَرَبُ تقول ما شاءتْ. وأَمّا قول ابي عكرمة في الرِئم فليس بشي. ❖

٢٤ دَاوَيْتُـهُ كُلَّ الدَّوَاءِ وَزِدْتُهُ   بَذْلًا كَمَا يُعْطِي الْحَبِيبُ الْمُوسِعُ

الدَواء ما يُضْمَرُ بِهِ الفرسُ ويُصْلَح بِهِ كقول الآخر:

[l] وَأَهْلَكَ مُهْرَ أَبِيكِ الدَّوَا   ءُ لَيْسَ لَهُ مِنْ طَعَامٍ نَصِيبْ

اراد أَهْلَكَهُ تَرْكُ الدَواء. والمُوسِع صاحبُ السَعَة في العَيْش. ومِثْله في الإِضْمار:

[m] يَا صَخْرُ وَرَّادَ مَاءٍ قَدْ تَنَاذَرَهُ   أَهْلُ الْمَوَارِدِ مَا فِي وِرْدِهِ عَارُ

أَراد ما في تَرْكِ وِرْدِهِ عارٌ. قال احمد يريد تَرْكَ الدَواء والدواء ههنا العِلاج ومنهُ قول الشاعر:

[n] يَقُولُونَ مَجْنُونٌ وَذَاكَ دَوَاؤُهُ   عَلَيَّ إِذَا مَشْيٌ إِلَى الْبَيْتِ وَاجِبُ

وقال الحبيبَ يُرْوَى رَفْعًا وَنَصْبًا ❖

٢٥ فَلَهُ ضَرِيبُ الشَّوْلِ إِلَّا سُؤْرَهُ   وَالْجُلُّ فَهْوَ مُرَبَّبٌ لَا يُخْلَعُ

الضَريب اللَبَنُ الخالِصُ قال عمرو بن أَحْمَرَ:

[o] وَمَا كُنْتُ أَخْشَى أَنْ تَكُونَ مَنِيَّتِي   ضَرِيبَ جِلَادِ الشَّوْلِ خَمْطًا وَصَافِيَا

---

[j] Ṣaidaḥ was the name of Dhu-r-Rummah's camel, described in an ode in Ind. Off. MS. fol. 30 *a* to 35 *b*.

[k] See LA, *l. c.*

[l] See *post*, No LXI, v. 4 (also LA 18, 307, 1, where text corrupt).

[m] Al-Khansā, Dīw. (Beyrout 1896) p. 75; also Mbd. Kām. 737, 9: for another expln. see *ibid.* 738, 1.

[n] LA 18, 307, 15 (with مَخْسُورٌ وَهَدًا).

[o] LA 2, 36, 16; also LA 9, 168, 8.

التَّئِق الحَدِيد المُمتلئ [c] [نَشاطًا] . والمَئِق السريع الغَضَب . والمتقاذف الذي يَقْذِف بنفسِهِ في عَدْوِهِ . والطَمَّاح السامي البَصَرِ . والأَشْراف الأَطْلاق وهو جمع طَلَقٍ والأَشْراف ايضاً جمع شَرَفٍ : يقال جَرَى الفرسُ شَرَفًا اي طَلَقًا . وروى احمد اذا ما يَنْزِعُ وأَنكر يُنْزَعُ يقول يَعْدُو هذه الأَشْرافَ بعد نُزوعِهِ عن العَدْوِ لِفَضْلِ قُوَّتِهِ وكَثْرةِ جَرْيِهِ . وقال تَئِقٌ حديدٌ ممتلئٌ جَرْيًا اذا أَرْسَلْتَهُ يَتَفَجَّرُ بِهِ . وكلّ شيءٍ ممتلئٍ من شيءٍ فهو تَئِقٌ : والمَئِقُ السريع الغضب : ومنهُ قول العرب أَنا تَئِقٌ وأَنتَ مَئِقٌ فكيفَ نَتَّفِقُ . والمَأْقَةُ الحِدَّةُ والأَنَفَةُ : قالت ام تأَبَّطَ شَرًّا [d] : واللهِ ما حَمَلْتُهُ وُضْعاً ولا تُضْعاً (وهو الحَمْلُ عند مُقْبَلِ الحَيْض عند آخِر القُرْء) ولا وَلَدْتُهُ يَتْنًا (وهو خروجُ الرِجلَيْن قبل الرأسِ) ولا أَرْضَعْتُهُ غَيْلًا (اي وزَوْجِي يَأْتِينِي) ولا حَرَمْتُهُ قَيْلًا (وهو شُرْبُ نِصفِ النَهارِ) ولا أَبَتُّهُ عَلَى مَأْقَةٍ (وهو أَنْ يُنْعَ ما طَلَب فيَبِيت باكِيًا) . وقولهُ طَمَّاحُ أَشْرافٍ يريد اذا كَفَّهُ راكبُ طَمَحَ بِتَبِعَتِهِ شَرَفًا اي طَلَقًا . وجعل فرسه كغُصْنِ أَباءةٍ رَيَّانَ يقول هو لَيِّن ويُستَحَبُّ من الفَرَس ان يكون لَيِّنَ المَعْطِف ✤

٢٣ [e] وَكَأَنَّهُ فَوْتَ الجَوالِبِ جانِئًا   رِئْمٌ تَضايَفَهُ كِلابٌ أَخْضَعُ

يقال جَلَبَ الفارسُ على الفرسِ يَجْلُب ويَجْلِب جَلَبًا اذا وَطَّنَ لهُ قوماً في طريقِهِ يَصِيحُون به وذلك في رِهانٍ : ومنهُ قول رسول الله صلّى الله عليهِ وسلّم [f] لا جَلَبَ ولا جَنَبَ ولا شِغارَ في الاسلام . قال الراجز وهو رجل من غطفان :

[g] وَجَلَّبَتْكَ جابٌ لَمْ تَجْلُبُهُ   وَكَيفَ تَجْرِي وَالنَّصارَى تَجْذُبُهُ

وجانِئًا متقاصِرًا للشَدِّ وقد جَنَأَ اذا مَرَّ يَخُبُّ : وقال جانِئًا مُعْتَمِدًا . وأَنْ يَعْدُوَ الفرسُ مُشْتَرِفًا أَمْدَحُ لهُ . والرِئم وجمعهُ آرامٌ هو الظَبْيُ الأَسْمَرُ الظَهْر الأَبْيَضُ البَطْن لهُ في جَنْبِهِ خُطَّتانِ مِسْكِيَّتانِ . والجانِئُ المُنْحَنِي : [h] قال الاصمعيّ كان هذا الوصفُ يُرَدُّ من قوله ويُنْسَبُ فيهِ الى الغَلَطِ لِأَنَّ خَيْرَ جَرْيِ الذُكورِ الإشْتِراف وخَيْر جَرْيِ الإِناث الخُضُوع . وانّما اراد أَنَّهُ خَضَع لِيَعْتَمِدَ في الجَرْيِ كما يعتمد الظَبْيُ . وقولهُ تَضايَفَهُ الكلاب اي أَخَذْنَ بِضِيفَيْهِ اي بناحِيَتَيْهِ جِئْنَهُ من ههنا وههنا : وضِيفا النَهْر جانباه وأَنشد ✱ وبَلْدةٍ تَضَيَّفُ القِفارَا ✱ اي تَتَّخِذُ القِفارَ ناحِيَتَيْنِ اي ما حولها قِفارٌ . وقولهُ رِئْمٌ أَخْضَعُ لِتَطَأْمُنِ عُنُقِهِ . وكل ظَبْيٍ أَخْضَعُ وأَدَنُّ . والرِئم الظَبْيُ الأَبْيَضُ يكون في الرَمْلِ . وأَمّا الأُدْمُ [i] فإِنَّ احمد بن عُبَيد حدّثني قال كان ابو أَيُّوبَ ابن أُخْتِ الوزير يَجْمَعُنا كثيرًا فَنَتَجارَى بين يَدَيْهِ ويسأَلنا عن الشيء بعد الشيء : فقال لنا يوماً ما تقولون في الأُدْم من الظِباء :

---

c Wanting in K : supplied from Mz.

d *Cf.* Mbd Kām. 79, 16 ff.

e LA 1, 43, 5 (printed تُضايِقُهُ , a corruption).

f LA 1, 261, 20 ff.

g Mz quotes, and explains قال البَرْقِيّ هذا رجلٌ سابَقَ رجلًا وكانتْ أُمُّهُ نصرانيّةً فعَيَّرهُ بذلك

h See *post*, commy. to No. CIX v. 10.

i See LA 14, 277, 2 ff.

يُشَنُّ يُصَبُّ يقال شَنَّ عليهِ دِرْعَه اذا صَبَّها عليه. أَصلُ الجَفْنِ الكَرْمُ. والغِرْبِيب الأَسْوَد اي من الخمر التي من [v] العِنَبِ الأَسْوَد: ثُمَّ قال كَدَم الذبيح ثم جعلها حمراء لِلمَزْجِ. والمُشعشَع المُرقَّق بالماء. ذهب الى الراووق: اي مُزِجَتْ ورُقِّقَتْ فصارت كَدَم الذبيح. ويقال رجلٌ شَعْشَعٌ وشَعْشاعٌ اذا كان خفيفَ الجِسْم طويلًا. ويقال جَفْنٌ مِنَ الغِرْبِيب اي خَمْرٌ جَيِّدَة: والغِرْبِيب الأَسْوَدُ والشُعراء إِنَّما يذكُرون الصَفْراء: فيقول مُزِجَ ورُقِّقَ حتى صار كدم الذبيح ❖

٣٠ [x] أَلْهُو بِهَا يَوْمًا وَأُلْهِي فِتْيَـةً عَنْ بَثِّهِمْ إِذْ أُلْبِسُوا وَتَقَنَّعُوا

يقول أَسْلُو بها وأُسَلِّي صَحْبي. والبَثُّ الحُزْن والغَمّ. وقولهُ إِذْ أُلْبِسوا وتقنَّعوا اي من شِدّة هَمِّهِم كأَنَّ لهم منهُ لِباساً وقِناعاً. وروى احمد إِذْ أَبْلَسُوا وتَقَشَّعُوا. يقال أَبْلَسَ الرَجُلُ اذا تقنَّع فَلَمْ يُجِبْ. ويروى [y] أُبْسِلُوا اي اذا أُسْلِمُوا بِجَرائِرهم ❖

٣١ [z] يَا لَهْفَ مِنْ عَرْفَاءَ ذَاتِ فَلِيلَةٍ جَاءَتْ إِلَيَّ عَلَى ثَلَاثٍ تَخْمَـعُ

يعني ضَبُعاً. والعرفاء التي لها عُرْفٌ من الشَعَر في قَفاها. والفلائل قِطَعُ الشَعَرِ. وتخمع تَظْلَع: وكذلك الضَبُع وخِلْقَتُها لأَنَّها عَرْجاء. احمد: يروى نَلْ لَهْفَ مِنْ. يقول أُصْرَعُ فتأْتِيني الضَبُعُ لتأْكُلَني. وكلّ ضبع لها عُرْف والمعنى يا لهفَ من الموت اي إِنّي أَموت فتأْكُلُني الضبعُ. يقال فَلِيلة من شَعَرٍ وسَبِيخة من قُطْنٍ وعَمِيتة من وَبَرٍ ويقال من صوفٍ. وأُنشِد في مثله:

[a] جَاءَتْ جَيْأَلٌ وَأَبُو بَنِيهَا أَحَمُّ ٱلْمَأْقِيَيْنِ بِهِ خُمَاعُ

وقال الآخر:

دَفُوعٌ لِلْقُبُورِ بِمَنْكِبَيْهَا كَأَنَّ بِوَجْهِهَا تَحْمِيمَ قِدْرِ

٣٢ [b] ظَلَّتْ تُرَاصِدُنِي وَتَنْظُرُ حَوْلَهَا وَيُرِيبُهَا رَمَقٌ وَأَنِّي مُطْمِـعُ

ويروى ويَرِيبُها. يريد انَّهُ قد صُرِعَ فجاءَته الضبعُ لِتأْكُلَه: فهي تَرْصُده ليَمُوتَ ويمنعها رَمَقٌ بِهِ ويُرِيبها ويُشَكِّكُها: يقال أَرابَني الأَمْرُ اذا لم أَكُنْ مِنْهُ على يقينٍ ورابَني اذا لم أَشُكَّ فيه:

---

v K 1 and 2 have الغِرْبِيب, but Mz's reading العِنَب seems clearly right here.

x TA 5, 488, 26.

y K 1 and 2 read here أَبْلسوا again: Mz rightly أُبْسِلُوا (see Ḥam. 243, 24).

z TA 5, 223, 33 with عَرْجَاءَ

a LA 9, 433, 6 and 13, 101, 18; poet al-Muthaqqib.

b Mz, Noel. يَرِيبُهَا; Bm. Thorb. يُرِيبُهَا; V يُرِيبُهَا. V and Bm إِنِّي; Mz أَنِّي, and so TA 5, 443, 34.

قَصِيف ضَعيف فهو خِروَع: والخِروع من النبات اللَّيِّنة. قوله فَتَسْقط ضَربتي أيدي الكُماة لم تُحَرِّك الياء كما قال تأبط شرًّا:

[f] سَدِّدْ خِلالَكَ مِن مالٍ تُجَمِّعُهُ حَتّى تُلاقِي الذي كُلُّ امْرِئٍ لاقِ

وكقول الآخر:

[ff] كأنّ أَيدِيهِنّ بالقاعِ القَرِقْ أَيدِي جَوارٍ يتعاطَيْنَ الوَرِقْ

وهي لُغَةُ قومٍ لا يحرّكون الياء في النَّصب كما لا يحركونها في الرَّفع والخفض ❖

٣٦ ذَاكِ الضَّياعُ فَإِنْ حَرَزْتُ بِمُدْيَةٍ كَفِّي فقُولِي مُحْسِنٌ مَّا يَصْنَعُ

ويروى ذاكَ بالفتح ايضا فقُولي مُحسِن اي لا تَلُوميني على إنفاقِ مالي ولا إنْ رأيتِني اقطعُ يدي: فإنّ مَصيري إلى الموت قال هذا المرأةُ تلومُهُ على إنفاق ماله فقال ذاكِ الضياعُ اي ما أَصِفُ لكِ الضياعُ ان أموتَ فتأكلني الضبع: فإنْ حَرَزْتُ بِمُدْيَةٍ كفّي فقولي مُحسنٌ ما يَصنعُ. اي دَعيني أعِش في مالي وانفقْهُ كيفَ شئتُ لأنّي غيرُ باقٍ فعَلامَ أستبقيه فدَعيني من مَلامِكِ ❖

٣٧ [g] وَلَقَدْ غَبِطْتُ بِمَا أُلَاقِي حِقْبَةً وَلَقَدْ يَمُرُّ عَلَيَّ يَوْمٌ أَشْنَعُ

يقول كُنتُ أُغبَطُ بما يمرُّ بي من الرخاء والظفر. أي ويأتي بعد ذلك عليّ البُؤسُ فأصبرُ. فعِندي مُحتَمَلٌ لكُلّ ما يمُرّ بي يومٌ أشْنَعُ صَعْبٌ [h] مشهور ❖

٣٨ أَفَبَعْدَ مَنْ وَلَدَتْ نُسَيْبَةُ أَشْتَكِي زَوَّ الْمَنِيَّةِ أَوْ أَرَى أَتَوَجَّعُ

زَوُّ المَنِيَّة القَدَرُ. يقول قد ماتَ هؤلاء ولا بقاءَ لي بعدهم. يقول هؤلاء ما بَقُوا وكذلك أنا لا أَبقَى. فدَعيني أُنفقْ مالي. ويروى زُرءَ المَنِيَّةِ [اي] ما يَرْزَؤُني من موتِ أقارِبي واتلافِ مالي: اي ما يقتضي. [i] نُسَيْبَةُ بنتُ شِهاب بن شَدّاد بن عُبَيد بن ثعلبةَ بن يربوع بن حنظلة وكانت امرأةَ نُوَيرَةَ وهو نويرة بن حمزةَ بن شدّاد بن عُبيد بن ثعلبة بن يربوع. ويقال زَوُّ المَنِيَّةِ فَجعُها ❖

٣٩ [ii] وَلَقَدْ عَلِمْتُ وَلَا مَحَالَةَ أَنَّنِي لِلْحَادِثَاتِ فَهَلْ تَرَيْنِي أَجْزَعُ

[f] *Ante*, No. I, v. 25. [ff] LA 12, 197, 17. [g] LA 10, 53,13. [h] So in MSS: but this meaning for مشهور seems to be unknown, and perhaps we should read مسور or مَشْؤُوم, the use of مشهور = مشوع recorded in Lane 1606*a* (LA 10, 54, 1-2) does not appear to give the required sense. [i] LA 19, 84, 22, and TA 1, 484, 15 (both with نُسَيْبَةُ, the only right form; Mz نُبَيْشَةُ, Bm and V نُشَيْبَةُ). [ii] Vv. 39-43 are in Buht. Ham. p. 128, where they are ascribed to Mālik, brother of Mutammim.

وقد يقال رأيي وأرائي بمعنى واحد وكذلك رواها ابو عمرو ويزيد رمق قال الهذلي في مثل هذا المعنى يذكر ضبعا :

تخوف الليل لا يحمى عديا   حمار حشْ ء ت ولا قتيل

وقال الشاعر :

وجاءت جيألٌ وابو بنيها   احمُّ المأقيين به خماع

يقول يُرِسها رمقٌ تراه لى اي يُشككهم فتتقي الإقدام عليّ ويُحجِزها عليّ • تراه ى من ملةٍ لامتناع وأني مطروح. والخماع العرج. وتُراصِدهُ ترصده بموت فيأكله لأنه مقل الحرح والرمق بقية من عيش والمُطمِع ههنا المرجوّ موته وانشد يصف الضبع

دفوعٌ للقبور بمنكبيها   كأن بوجهها تحميمَ قدر

٣٣ وَظَلَّ تَنْشَطُنِي وَتُلْحِمُ أَجْرِيًا   وَسْطَ الْعَرِينِ وَلَيْسَ حَيٌّ يَدْفَعُ

يقال الحمتهم وأشحمتهم اذا اتاهم باللحم والشحم. وقول ابي عكرمة الحمتهم أطعمتهم لحما ليس بشيء. النشط الجذب اي تجذب لحمه وتُلحم أجريًا اي تطعم اجريها اللحم: يقال ألحم فلان صحابه اذا اطعمهم اللحم: وألحم فلانٌ الناسَ عِرضَه اذا أباحهم إياه يشتمونه والعرين الأجمة. قال الاصمعي العرين موضع القتال. يقال قد لحِم الرجل لحامه وشحِم شحامةً اذا كان ضخما وارجل شحم لحم وقد شحمَ يشحم ولحِمَ يلحمُ اذا كان قرِما الى الشحم واللحم وهو شحِمٌ لحِمٌ وقد شحمَ صحابه وحمهم اذا أطعمهم ذاك وهو شاحمٌ لاحمٌ واذا كثر ذاك عنده فهو مُشحم مُلحم ❖

٣٤ لَوْ كَانَ سَيْفِي بِالْيَمِينِ ضَرَبْتُهَا   عَنِّي وَلَمْ أَوْكَلْ وَجَنْبِي الْأَضْيَعُ

يقول لو كان سيفي بيميني لضربتها عنّي ولم أتركها تأكلني. وجنبي الأضيع اذ لا دافع له ❖

٣٥ وَلَقَدْ ضَرَبْتُ بِهِ فَتَسْقُطُ ضَرْبَتِي   أَيْدِي الْكُمَاةِ كَأَنَّهُنَّ الْخِرْوَعُ

وانما خصّ الخِروع للينه وهو شجرٌ ليّنٌ. ويروى * وَلَقَدْ ضَرَبْتُ بِهِ فَتَسْقُطُ دُونَهُ * أَيْدِي الكُماةِ. اي لسُرعة مَضائه فيها: كأنّي ضربتُ بضربتي إيّاها شجرَ خِروعٍ فلذلك جعله مثلا. وكلّ

---

[c] Mz comm. has *v. l.* تحت العرين. Mz تَنْشطني and V تُنشطني

[d] This parenthesis is probably due to Abū Ja'far Ahmad, and would be more properly placed at [c].

٤٥ [m] وَلَيَأْتِيَنَّ عَلَيْكَ يَوْمٌ مَرَّةً ... يُبْكَى عَلَيْكَ مُقَنَّعًا لَا تَسْمَعُ

ويروى ما تَسْمَعُ. وقولهُ مُقَنَّعًا اي مُلَفَّفًا بأكفانِكَ ❊

X وقال بَشَامَةُ بْنُ عَمْرِو بْنِ مُعَاوِيَةَ

[mm] ابن الغَدِيرِ بن هِلالِ بن وائِلَةَ بن سَهْمِ من مُرَّةَ. وكان الأَسْقَعُ بن رِياحِ بن وائِلَةَ بن سَهْمٍ هو الذي جَرَّ حِلْفَ الحُرَقَةِ: فهَمَّتْ غَطَفَانُ بأَكْلِهِم فخافُوا فانصرفوا: فلَحِقَهُم حُصَيْنُ بن الحُمام فرَدَّهُم وشَدَّ الحِلْفَ بَيْنَهم وبَيْنَهُ وبَشامةُ غائبٌ: فلمَّا بَلَغَهُ ذلك رَدَّهم وقال هذه القصيدةَ ❊

١ هَجَرْتَ أُمَامَةَ هَجْرًا طَوِيلَا ... وَحَمَّلَكَ النَّأْيُ عِبْئًا ثَقِيلَا

النَّأْيُ البُعْدُ يقال قد نَأَى يَنْأَى اذا بَعُدَ. والعِبْءُ الثِّقْلُ والمَشَقَّةُ. وقال ابو المُنْذِرِ هشام بن محمّد الكَلْبيّ كان بشامةُ مُقْعَدًا وُلِدَ وهو مُقْعَدٌ: فقال يُحَضِّضُ بني سَهْمِ بن مُرَّةَ في حَرْبِهم التي كانت بينهم وبين بني صِرْمَةَ في حُلَفائِهم بني حُمَيْسِ بن عامرِ بن جُهَيْنَةَ هذه القصيدةَ: قال ويروى ❊ نَأَتْكَ أُمامةُ نَأْيًا طَوِيلَا ❊ وحَمَّلَكَ الحُبُّ وِقْرًا ثَقِيلَا ❊ قال احمد هو بشامة بن عمرو بن معاوية بن الغَدِيرِ بن هِلالِ ابن سَهْمِ بن مُرَّةَ بن عَوْفِ بن سَعْدِ بن ذُبْيانَ بن بَغِيضِ بن رَيْثِ بن غطفان بن سَعْدِ بن قَيْسِ بن عَيْلانَ بن مُضَرَ بن نِزارٍ ❊

٢ وَحُمِّلْتَ مِنْهَا عَلَى نَأْيِهَا ... خَيَالًا يُوافِي وَنَيْلًا قَلِيلَا

يقول حُمِّلْتَ مع بُعْدِها مِنْكَ أَنْ تَرَى خيالَها فيَزِيدكَ شَوْقًا: والخيالُ ما وافَى في المَنامِ ❊

٣ [n] وَنَظْرَةَ ذِي شَجَنٍ وَامِقٍ ... إِذَا مَا الرَّكَائِبُ جَاوَزْنَ مِيلَا

يقول وحُمِّلْتَ نَظْرَةً مِن ذي شَجَنٍ اي تَنْظُرُ الى كُلِّ ما رأَيْتَهُ. والوامِقُ المُحِبُّ والمِقَةُ المَحَبَّةُ. والرَّكائبُ جمع رَكُوبَةٍ وهي الناقة تَصْلُحُ للرُّكُوبِ قال الشاعر:

بِأُدْمٍ كَسِنِّ الظَّبْيِ لَمْ أَرَ مِثْلَهَا ... رَكُوبَةَ شَيْخٍ أَوْ حَلُوبَةَ جائِعِ

غير ابي عكرمة: كُلَّما نظرْتَ الى قومٍ مُسافِرِين اشْتَدَّ نَظَرُكَ اليهم. وروى الاصمعي ونَظْرَةَ ذي عَلَقٍ: اي

---

m Buht. واحِدٌ for مَرَّةً, and مُقَنَّعٌ. mm For this genealogy see Ham., 193, l. 5 from foot; Buht. p. 44 says that the poet was the خال of Zuhair b. Abū Sulmà. Our MSS have وائِلَة, but واثلة in Mz and Mushtabih 543; our MSS also have الاسقع; Mz and Musht. as text. For this affair see also *post*, No. XII, and No. XC. See also Agh. 12, 123 ff. n Omitted in Bm.

اي قد علمتُ أَنِّي عَرَضٌ للحادثات ولا أُخطِئُهــا فلستُ أَجزَعُ لِنزولها إذْ لا بُدَّ لي من وُقوعِهــا بي. لم يقل ابو عكرمة في هذا شيئا. اراد فهل تَرَيْنَنِي أَجْزَعُ : فكأنَّهُ شَــدَّدَ وَأَدْغمَ ثُمَّ خَفَفَ فَأَسْقَطَ النونَ كما قال الآخر :

رَأَتْهُ كَالثَّغَامِ يُعَلُّ مِسْكًا ‏ ‏ يَسُوءُ الْفَالِيَاتِ إِذَا فَلَيْــنِي [j]

كأنَّهُ قال فَلَيْنَنِي فاجتمعَتْ نونانِ متحرِّكتانِ فأَدْغم ثمّ خفف: والى هذا تَذهَبُ قِراءَةُ اهل المدينةِ [k] تُشَاقُّونِ فيهم. ويروى فَهَلْ تَرَيْنَنِ أَجْزَعُ: اِكْتَفَى بالكسرةِ من الياء ❖

٤٠ أَفْنَيْنَ عَادًا ثُمَّ آلَ مُحَرِّقٍ ‏ ‏ فَتَرَكْنَهُمْ بَلَدًا وَمَا قَدْ جَمَّعُوا

اي ذهَب الحادثاتُ بهم وبأموالِهم. فَتَرَكْنَهُم بلدًا: اي فصاروا مِثْلَ البَلَـدِ الأملسِ لا شيءَ فيهِ: ضَرَبَهُ مَثَلًا لِفَنائِهم وَخَلاءِ الارضِ منهم. احمـد: ذهَبوا فلم يَبْقَ منهم أَحدٌ وبقيتِ الارضُ بعدهم ومثله * وأَمسَى تُرابًا فَوْقَهُ الأَرْضُ بَلْقَعَا * ❖

٤١ وَلَهُنَّ كَانَ الْحَــارِثَانِ كِلَاهُمَا ‏ ‏ وَلَهُنَّ كَانَ أَخُو الْمَصَانِعِ تُبَّعُ

لهن اي للحادثات الحارثان الحارث الأَصْغَر والحارث الأَكبَرُ الأَعرَج ❖

٤٢ فَعَدَدْتُ آبَائِي إِلَى عِرْقِ الثَّرَى [kk] ‏ ‏ فَدَعَوْتُهُمْ فَعَلِمْتُ أَنْ لَمْ يَسْمَعُوا

هذا مثل قول امرئ القيس [l] * إِلَى عِرْقِ الثَّرَى وَشَجَتْ عُرُوقِي *. عِرْقُ الثَّرَى آدَمُ صلَّى الله عليهِ: يقول لم يَبْقَ منهم أَحدٌ ذَهبُوا كلُّهم. ويروى لَدُنْ عِرْقِ الثَّرَى. وجعلَه عِرْقَ الثَّرَى لأَنَّهُ الأَصلُ القديمُ الذي خُلِقَ من طينٍ. اي عَدَدْتُهم الى الاصل الذي خُلِقُوا منهُ ❖

٤٣ ذَهَبُوا فَلَمْ أُدْرِكْهُمُ وَدَعَتْهُمُ ‏ ‏ غُولٌ أَتَوْهَا وَالطَّرِيقُ الْمَهْيَعُ

ويروى والسَّبِيلُ المَهْيَعُ. وأَصل الغُول ما اغْتالَ الشيءَ وذَهَب بهِ: والغُول المَنِيَّة. المَهْيَع البَيِّنُ الواضح: يريد طريق الموتِ. ويقال الغَضَبُ غُولُ الحِلْمِ. والمَهْيَع الواسع ❖

٤٤ لَا بُدَّ مِنْ تَلَفٍ مُصِيبٍ فَانْتَظِرْ [ll] ‏ ‏ أَبِأَرْضِ قَوْمِكَ أَمْ بِأُخْرَى تُصْرَعُ

اي لا بُدَّ لك من التَلَفِ مُقيمًا او مُسافِرًا. والتلفُ الهَلاكُ والذَهابُ. تُصرَع تموت ❖

---

j LA 20, 22, 7 (with تَرَاهُ): poet ʿAmr b. Maʿdikarib. k Qur. 16, 29: See Baiḍ. and Kashshāf on verse. kk Our MSS have أَبَائِي for آبَائِي, an impossible reading. Buḥt. وَدَعَوْتُهُمْ وَعَلِمْتُ أَنْ لَنْ l I. Q. 5,4 (Ahlw. p. 120). ll Vv. 44 and 45 in Buḥt. Ḥam. p. 138.

٦ فَبَـادَرَتَاهَا بِمُسْتَعْجِـلٍ مِنَ الدَّمْعِ يَنْضَحُ خَدًّا أَسِيلَا

قال الاصمعيّ: النَضحُ لكلّ ما رَقَّ والنَضْخُ لِما ثَخُنَ: ويقال النَضْحُ ما سقط من فَوْقُ والنَضْخ ما ارْتَفَع من أَسْفَلَ الى فَوْقُ. والأَسِيل الصَلْتُ السَهْلُ يعني خدّها. غيره: بادرَتاها يعني عَيْنَيْها: أَضْمَرَهما ولم يَجْرِ لهما ذِكْرٌ: ومثله قول لبيد يصف الشَمْسَ ولم يتقدَّم لها ذِكْرٌ:

[s] حَتَّى إِذَا أَلْقَتْ يَدًا فِي كَافِرٍ وَأَجَنَّ عَوْرَاتِ الثُّغُورِ ظَلَامُهَا

اي دخَلَتْ في المَغِيب والكافِر اللَيْل: ومثله قول طرفةَ يصف الفلاةَ ولم يَجْرِ لها ذكر:

[t] عَلَى مِثْلِهَا أَمْضِي إِذَا قَالَ صَاحِبِي أَلَا لَيْتَنِي أَفْدِيكَ مِنْهَا وَأَفْتَـدِي

اي على مِثْلِ هذه الناقةِ أَفْدِيكَ من الفلاة ولم يَجْرِ لها ذكر. ويقال خَدٌّ أَسِيلٌ وقد أَسُلَ أَسالَةً. وقد قيل النَضْح ما لم يُتَعَمَّدْ بِهِ مِمَّا رَقَّ مثل الماء ونَحْوِه: والنَضْخُ ما تَعَمَّدْتَ بِهِ مِمَّا غَلُظَ مثل الطِيب ونَحْوِه. ويروى * فَبَادَرَهَا الدَّمْعُ مُسْتَعْجِلًا * عَلَى الخَدِّ يَنْضَحُ وَجْهًا أَسِيلَا * ❖

٧ وَمَا كَانَ أَكْثَرُ مَا نَوَّلَتْ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا صِفَاحًا وَقِيـلَا

ويروى مِنَ العُرْفِ. والصِفاح الإِعْراضُ. ويروى مِنَ البَذْلِ. ويروى مِنَ الحُبِّ [u] ❖

٨ [v] وَعِذْرَتُهَـا أَنَّ كُلَّ امْرِئٍ مُعِـدٌّ لَهُ كُلَّ يَوْمٍ شُكُولَا

الشُكول جمع شَكْلٍ وهو المِثْلُ: تُعَرِّضُ له بأَنَّهُ قد تَغَيَّرَ لها. ويروى *مُجِدٌّ لَهُ كُلَّ يَوْمٍ شُكُولا*. ويروى *مُجِدٌّ لَهُ الدَّهْرُ يَوْمًا شُغُولَا*. احمد: اي أَرَى كُلَّ امْرِئٍ مُجِدًّا شَكْلًا بَعْدَ شَكْلٍ اي حالًا بعد حالٍ يَتَجَدَّدُها. ويروى كُلَّ عامٍ. ومُجِدٌّ لَهُ اي لِنَفْسِه. ويروى * وَقَالَتْ أَرَى العَامَ كُلَّ امْرِئٍ * ❖

٩ كَأَنَّ النَّوَى لَمْ تَكُنْ أَصْقَبَتْ وَلَمْ تَـأْتِ قَوْمَ أَدِيمٍ حُلُولَا

أَصْقَبَتْ دَنَتْ وقارَبَتْ. والحُلول المُقِيمون يقال هو مِنَّا بِصَقَبٍ [x] والجارُ أَحَقُّ بِصَقَبِهِ: اي القريب واللَصِيق إِنْ شاءَ الله. احمد: قومُ أَدِيمٍ اي مُجتمِعون أَمْرُهم واحدٌ مُجتمِعٌ فيهم أَدِيمٌ واحدٌ فَعَزَّهُم الدَهْرُ. ويقال قَوْمُ أَدِيمٍ اي قَوْمٌ أَشْرافٌ مُلوكٌ لهم قِبابُ الأَدَمِ لا تكون الا للملوك والأَشْراف [y] ❖

---

[s] Mu'all. 65. [t] Mu'all. 39.

[u] Bm's reading is an additional variant, مِنَ الوُدِّ

[v] Bm مُجِدٌّ . Mz (Thorb.) كُلُّ يَوْمٍ : Bm كُلَّ [x] See LA 2, 14, 2.

[y] Mz comm. adds *v. l.* ويروى يَوْمَ أَدِيمٍ: وقيل أُدَيْمٌ إسم موضع; see Yak. 1, 171, 4.

كُلَّما رأى قوماً مُسافرين نظَرَ نَظْرَةَ ذي عَلَق وهو ما تَعلَّق بِهِ منهـا: ويقال في مَثَـلٍ: نَظْرَةٌ مِنْ ذِي عَلَق: وهي عَلامـةُ الحُبِّ وهو ان يَنْظُرَ بِوُدٍّ اي بِأَمْرٍ يَثْبُتُ لهُ: يقال لهُ عَلاقَةٌ من فلانةَ والعَلاقـة الهَوَى تكون للرَّجل في المرأة: يقال إِنَّهُ لَذُو عَلَقٍ في فلانةَ: والعَلَقُ ايضاً النُشوبُ في الشيء في حَبْلٍ أَوْ أَرْض وما أَشْبَهَها. يقال قد عَلِقَ فلانٌ يَعْلَقُ عَلَقاً اي نَشِبَ: والعَلَق عَلَقُ الدَمِ الواحدة عَلَقَةٌ: والعَلَق الدُود الأَسْوَد يكون في الماء: اذا شَرِبَت الدابَّةُ فَعلِقَتْ بها العَلَقَةُ قيل قد عَلِقَت الدابَّةُ تَعْلَقُ عَلَقاً: والعَلَقُ الرِشاءُ والغَرْبُ والمِحْوَرُ والبَكَرَةُ: يقال أَعِيرُونا العَلَقَ فيُعارون هذا كُلَّه: والعِلْقَةُ القَميصُ لا كُمَّيْ لهُ وهي [o] الصُدْرَةُ: والعُلْقَةُ ما يُمْسِكُ النَفسَ من الطعام: يقال ما يأْكُل فلانٌ إِلَّا عُلْقَةً: والعَلاقة الخُصومة يقـال لفلانٍ في أَرْضِ فلانٍ عَلاقة اي خُصومـة: والعِلاقة عِلاقَةُ السَوْطِ والقَـدَحِ والمُصْحَفِ وما أَشْبَهها: يقال أَعْلَقْتُ القَدَحَ والسَوْطَ اي جعلتُ لهُ عِلاقـةً: والمِعْلَقة بعض مَتـاعِ الراعي: والعِلْقُ الثَوْبُ الكريم والقَوْس والسَيْف وكذا الشيء الواحد الكريم من غـير الروحانيّينَ: والإِعْلاق وُقوعُ التَيْسِ في الحَبْلِ يقال نَصَب لهُ فَأَعْلَقَهُ. والعَلَقُ أَكْلُ البهائم وَرَقَ الشَجَرِ يقال عَلَقَتْ تَعْلُقُ: والعَلُوق من الإبل التي تَرْأَمُ بِأَنْفِهـا وتَمْنَعُ دَرَّها. وحَكَى الكِسائيُّ: لها في قَلْبي عَلاقَـةُ حُبٍّ وَعِلاقَةُ حُبٍّ وعِلْقُ حُبٍّ: ولم يَعْرِف الاصمعيُّ عِلاقة وعرف عَلاقة وعِلْقاً: والعَلائِقُ البَضـائِعُ ايضاً: والعُلَّيقُ شَجَرٌ أَحْمَرُ. والمِيل القِطْعة من الارض الواسعة تكون قَدْرَ مَدِّ البَصرِ ثُمَّ جعلها الناس بَعْدُ أَعْلاماً: وقد قيل المِيل ما بَيْنَ العَلَمَيْنِ ❊

٤ أَتَتْنـا تُسائِلُ ما بَثُّنـا   فَقُلْنا لَها قَدْ عَزَمْنا الرَّحِيـلا

ويروى ❊ وَجاءَتْ تُسائل عَنْ حالِنا ❊ فقُلْنا الخ ❊

٥ [p] وَقُلْتُ لَها كُنْتِ قَـدْ تَعْلَمِيـــنَ مُنْذُ ثَوَى الرَّكْبُ عَنَّا غَفُولا

يقال ثَوَى وَأَثْوَى بمعنًى واحدٍ: والثُوِيُّ الإقامـةُ. غيره: يقول كُنْتِ غَفُولًا عَنَّا تَعْلَمينَ: قال وهو كقولـك كُنْتَ لي طالَ ما نَعْلَمُ ذاكَ. قـال احمد [يقال] ثَوَى الرجلُ ولا يقال أَثْوَى: وأَنشـد [q] بيتَ الاعشى: ❊ أَثْوَى وَقَصَّرَ لَيْلَةً لِيُزَوَّدا ❊: قال ما سمِعْنا أَحدًا من شُيُوخنا يُنْشِدُه إِلَّا بالاِسْتِفْهام: وبه قَرَأَتِ القُرّاء [r] وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ولم يُسْتَمع مُثْوًى لهم: ويقال للرجل المقيم الثاوي ولم يُسْتَمع المُثْوِي: قال فَكُلّ هذا يشهد لِثَوَى. ومعنى قوله غَفُولًا اي غافِلَةً ويقال معناه كُنْتِ غَفُولًا عَنَّا فَاعْلَمِي ذاكِ ❊

---

[o] K 1 and 2 التَقِيرة (no such word in Lexx.).

[p] V comm., Mz comm., and Bm comm. note the reading غُفُولًا, which Mz explains: اي كُنْتِ تعلمين غُفُولَكِ عنّا مُنْذُ ثَوَى الرَّكْبُ

[q] See LA 18, 136, 10 ff. [r] Qur. 41, 23.

يُدَنِّينَ أَعْناقَهُنَّ لِلنَّوم يعني البَقَرَ ✤

١٢ لَهَا قَرِدُ تَامِكٌ نِيُّهُ تَزِلُّ الْوَلِيَّةُ عَنْهُ زَلِيلَا

يعني بالقَرِد السَنامَ واصلُ التَقَرُّدِ التجمُّع: يريد انّ سَنامَها مُكْتَنِزٌ كقول الآخر.

كَساهَا تَامِكًا قَرِدًا علَيْهَا مَرَاتِعُها الصحَارَى فَالْوَجِينَا

والوَجِين الغليظ من الارض ومنهُ ناقة مُوجَنَةٌ تُشبَّه في صَلابتها بالوجين. والتامِك المرتفع العالي. والنِيُّ الشَحْم. والوَلِيَّةُ حِلْسٌ يكون تحتَ الرَحْل تُوَقِّي الظَهْرَ: وجمع الوَلِيَّة وَلايَا قال ابو زُبَيْد:

[c] كَبَلايا رُؤُوسُها فِي الْوَلَايا مانِحَاتِ السَّمُومَ حُرَّ الْخُدُودِ

وقولهُ تَزِلُّ الوَلِيَّةُ يريد انها سَمِينَة مُكْتَنِزَة: فالولية تزلّ عنها لِمَلاستها. تامِك مرتفع ✤

١٣ [d] تَطَرَّدُ أَطْرَافَ عَامٍ خَصِيبٍ وَلَمْ يُشْلِ عَبْدٌ إِلَيْهَا فَصِيلَا

تَطَرَّدُ يريد أنّها تَرْعَى حيثُ شاءتْ لا تُمْنَعُ لِعزّ صاحبها كما قال الراعي:

سَيَكْفِيكَ الإلهُ وَمُسْنَمَاتٌ [e] كَجَنْدَلِ لُبْنَ تَطرِدُ الصَلالَا

الصلال قِطَع المَطَر: يريد أنها تتبّعُ الربيعَ حيث كان. وقولهُ وَلَمْ يُشْلِ عَبْدٌ إليها فَصيلا ✤ يريد أنّها عَقِيم فهو أَصْلَبُ لها كما قال عَنْتَرَةُ: ✤ [f] لُعِنَتْ بِمَحْرُومِ الشَرابِ مُصَرَّمِ ✤. واصلُ الإِشْلاء الدُعاء. قال احمد والطُوسِيّ جميعا الصَلَّة وجمعُها صِلالٌ الارضُ المَمْطُورةُ بَيْنَ أرضَيْن غيرِ ممطورَتَيْنِ: والخَطِيطة وجمعها خَطائِطُ الارضُ لم تُمْطَر بَيْنَ أَرْضَيْنِ مَمطورتَيْنِ. تَطَرَّدُ تَتَبَّعُ وأَصلُ الإِشْلاء الدعاء ✤

١٤ [g] تُوَقِّرُ شَازِرَةً طَرْفَهَا إِذَا مَا ثَنَيْتَ إِلَيْهَا الْجَدِيلَا

ويروى تُوَقِّرُ ويروى تُحَاوِصُ اي تَنظُرُ بوَقار وفَرَقٍ. لم يقل فيهِ ابو عكرمة شيئا. وروى الاصمعيّ ✤ تُحَاوِصُ رَافِعَةً طَرْفَها ✤ اي كأنّها خَوْصاء: وأَصلُ الخَوَصِ تأَخُّرُ العَين في الرأس وغُؤُورُها يقال خَوِصَتْ عَيْنُه تَخْوَصُ خَوَصًا وبئر خَوْصاء اذا كانت غائرةً: وأمّا الحَوَصُ فضِيقٌ في العَينِ حتى تراها كأنّها مَخِيطة: يقال حُصْ عَيْنَ صَقْرِكَ وحُصْ شُقَاقًا في رِجْلِكَ. والشَزْرُ النَظَرُ في اعْتِراض. قال احمد: تُوَقِّرُ

---

[c] Jamharah p. 141, 7 (with سُفْعَ for حُرَّ) : also LA 20, 292, 8.

[d] Mz (Thorb.) تَطَرَّفُ (quoted as *v. l.* in V and Bm).

[e] LA 13, 407, 5 (عُسُنَمات)

[f] Mu'all. 22.

[g] Mz, V, تُوَقِّرُ, Bm تُوَقِّرُ : Mz, Bm ثَنَيْتُ

١٠ فَقَرَّبْتُ لِلرَّحْلِ عَيْرَانَةً   عُذَافِرَةً عَنْتَرِيسًا ذَمُولَا

ويروى * فلمّا هممتُ كسوتُ القتود   وعيرانة [illegible] عذافرة اشتقّ [illegible] الصخمة: ومن هذا قيل للأسد عُذافِرٌ ومنه سُمّي الرجل [illegible] ويقال [illegible] أَخذَ فلانٌ فلانا بِالعترسة اي بالشِدّة واخْذ. والذمول السريع: والذميل ضرب من السير وروى الاصمعي * فَلَمّا هَمَمْتُ كسوتُ القُتود * [illegible] عَنْتَرِيسًا ذَمُولَا * [illegible] واحد القتود عِيدَانُ الرَحل. والعترسة الأخذُ بشدةٍ وجفا: ويقال عترسَ يعترسُ عَترسَة [illegible] فهو التَزَيُّدُ: فاذا ارتفع عن التزيّد فهو الذميل. ويروى [illegible] جعلتُ القُتودَ لِباسا لها *

١١ مُدَاخَلَةَ الْخَلْقِ مَضْبُورَةً   إِذَا أَخَذَ الْحَاقِفَاتُ الْمَقِيلَا

مداخَلةُ الخَلقِ مُحكَمَةُ البِنيَة قد اَخذَ بَعضُها بعضا. والمَضبورة المُجتمعة [illegible] الكُتُبِ لِاجتماعِها وشَدِّها. ويروى مُوَثَّقَةَ الخلقِ. والحاقفات [illegible] النَهارِ من شدّة الحَرّ: وواحد الأحقاف حِقفٌ. [illegible] ويروى إذَا اتَّخذَ الخافِقاتُ وهى البَقَرُ في كُنُسِهِنّ من شدّة حَر [illegible] في شدّة الحَرّ وهو وقتُ اعياء الإبلِ. يقول فهذه الناقة في وقت كلال الإبل [illegible] السَيْرُ. والمضبورة المَجموعُ بعضُ خَلقِها الى بَعضٍ ومنه قيل ضَبَرَ [illegible] وقال ساعِدَةُ بن جُؤَيَّةَ:

بَيْنَا هُمُ يَوْمًا كَذَلِكَ رَاعَهُمْ   ضَبْرٌ لِبَاسُهُمُ الْحَدِيدُ مُؤَلَّبُ[a]

راعهم أفزعهم. ضَبْرٌ جماعات: يقال رجلٌ مُضبَرُ الخَلقِ مجتمع: ومنه ضَبارةُ الكُتُب [illegible] وقولُه مُؤَلَّبٌ يريد ضَبْرًا مُؤَلَّبًا مُجتَمِعًا من قولهم تَألَّبُوا عليه اي اجتمعوا اليه طائفةً بعد طائفةٍ أَلبًا بعد ألبٍ. ويروى لِباسُهُمُ القَتِيرُ. ويروى بَيْنَا هُمْ يَوْمًا هُنالِكَ قال العَجّاج:

قَدْ ضَبَرَ الْقَوْمُ لَهَا أَضْبَارَا   كَأَنَّمَا تَجَمَّعُوا قُبَّارَا[a]

والقُبّار بِكلامِ أهلِ عُمانَ قومٌ يجتمِعونَ فيَجُرُّون ما وَقَع في الشِباكِ من صَيدِ البحرِ فشبَّهَ جَذْبَهُم لِحِبالِ المَنْجَنِيقِ بِجَذْبِ هؤلاء. وقولُه لها اي للمنجنيق. والقُبّار جمع قابِرٍ اي جَمَعُوا جماعاتٍ.[b] والحاقِفاتُ اللّواتي

---

[z] LA 6, 151, 6.   [a] 'Ajj. Dīw. 12, 101-2 (corruptly in LA 6, 151, 21: see also *id.* 378, 2).

[b] See LA 10, 398, 18-20. Bm has a false reading الخافقات, to which the explanation here given of الحاقفات is attached.

١٨ [k] فَمَرَّتْ عَلَى كُشُبٍ غُـدْوَةً وَحَاذَتْ بِجَنْبِ أَرِيكٍ أَصِيلَا

قال الاصمعيّ: بَيْنَ كشب وأَرِيكٍ نأيٌ من الارض فوصف سرعتها وأنها سارَتْ في يومٍ ما يسار في ايّامٍ. كذا انشده ابو عكرمة كُشُب بضم الكافِ والشين: ورَواهُ احمد كَشِبٍ بفتح الكافِ وكسر الشين: قال وهو جَبَلٌ معروف قريب من وَحْرَةَ وأَنشدَ للعَجّاج يصف جَيْشا:

[l] وَبِالْمَدَارِ عَسْكَرا مُشِيبا كَأَنَّ مِنْ حَرَةِ لَيْلَى طَرِبا أَسْوَدَ مِثْلَ كَشْبٍ وَكَشِبا

حَرَّةُ لَيْلَى موضع. والطِربُ جبل بيس عُشرِفٍ: يقول هذا الجيش كطربَ من حَرة ليلى او كَكَشِبَ نفسه أَسْوَدُ: واما وصف سُرْعَةَ سَيْرها: كما قال امرو القيس:

[m] فَكَأَنَّهَا بَدْرٌ وَصِيلُ كُتَيْفَةٍ وَكَأَنَّهَا مِنْ عَاقِلٍ أَرَمَامُ

قال الاصمعيّ بدرٌ ماء وكُتَيْفة موضع متنحٍّ عنهُ وبعيد منهُ فيقول قطعت الناقة هذَيْنِ الموضعين على بُعْدِ ما بينهما قطعا سَرِيعاً كأنَّ كُلَّ واحد منهما مُتصلٌ بصاحبه وكأنهُ منهُ اي بَعضُ لسرعته ما قطعتْ ما بينهما وكانّما ارمامُ من عاقِلٍ على ما مَضَى ٭

١٩ [n] تَوَطَّا أَغْلَظَ حِزَانِـهِ كَوَطْءِ الْقَوِيِّ الْعَزِيزِ الذَّلِيلَا

الحِزّانُ ما غَلُظَ من الأرض واحدها حَزِيز: قال الراجز ٭ لا تَرْكَبِيي وَارْكَبِي الحَزِيرَا ان تجـدي في جانبي عَمِيرَا ٭. قال احمد: يصف قوتَها ونشاطها وَأَنَّ طُولَ السَيْرِ ما كسرَها رَطؤُها قويٌّ لم يَنْكسِر. قال الحزيزُ الغليظ المُنْقاد المُسْتَدَقّ وجمعُه أَحِزَّةٌ وحُزّانٌ ٭

٢٠ [o] إِذَا أَقْبَلَتْ قُلْتَ مَـذْعُورَةٌ مِنَ الرُّمْدِ تَلْحَقُ هَيْقًا ذَمولَا

ويروى مِنَ الرُّبْدِ: وهو جمع رَبْداء. جعلها مذعورة لأنهُ أَشَدُّ لسَيْرها. والرُّمْد النَعامُ وهي الرُّبْد ايضاً. والهَيق ذَكَرُ النعام ويروى من الرُّبْد وهي جمع ربداء وهي المُتَكَسِّفَةُ اللَوْنِ تعلو سَوادَها كُدْرةٌ: والرُّبْدَة سَوادٌ

[k] So our MSS and T.' s. v. كشب. For variants see Yak. 1, 228, 22; and 4, 276, 10; also Agh. 6, 168, 29, (where vv. 20, 21, 22, 23, 18, 19 are given, in this order)

[l] 'Ajj. Dīw. 1, vv. 45, 26, 27 (Ahlw. p. 4); and so Bakrī, 518, 13: our MSS. وبالمدارِ.

[m] I. Q. Dīw. 59, 16 (Ahlw. p. 157)

[n] Yak. 1, 228, 23, and Agh. 6, 168, 30 have تَخَطُّ بِاللَّيْلِ and كَحَطِّ

[o] Agh. (*ut sup.*) has vv. 20 and 21 thus.

إِذَا أَقْبَلَتْ قُلْتَ مشحُونَةٌ أَقْلَتْ لَهَا الرِّيحُ قِلْعًا جَفُولَا (*sic*)
وَإِنْ أَدْبَرَتْ قُلْتَ مَـذْعُورَةٌ مِنَ الرِّيحِ تَتْبَعُ هَيْقًا (*sic*) ذَمُولَا

Yak. 1, 228 has the same readings in *v.* 20, except اطاع for أقلت , قُلْتُ , and جَفُولَا

هكذا رواها الاصمعيُّ. وروَى ابو عُبَيْدَةَ تحتَ الْفَقَارِ. والعُوج القوائِمُ. والمَطا الظَّهْرُ. والمُشَاش رؤوسُ العِظام. والكُهُول الضِخام :[x] [ومنهُ قولهم اِكْتَهَلَ النَّبْتُ اذا تكاثَفَ] وهذا مَثَلٌ. والفَقار فَقارُ الظَّهْرِ وهو خَرَزُهُ. قال احمد العُوج يعني الأَضْلاعَ. تَناطَحْنَ دخَل بَعْضهنّ في بعض. تحت المطا تحت الظهر. يعني دَخَلْنَ في السَّناسِنِ. قال الراعي:

[y] وَكَأَنَّمَا انْتَطَحَتْ عَلَى أَثْباجِهَا فُدُرٌ بِشَابَةَ قَدْ يَمَّمْنَ وُعُولَا

والمُشاش مَوْصِلُ صَدْرِها وكِرْكِرَتِها. وكُهُول ضِخام طِوال من قولهم اكْتَهَل النَّبت اذا طال. قال ابو بكرٍ قال أبي قال الطوسيُّ والفُدُرُ المَسانُّ الواحد فادرٌ ❖

٢٥ تَعُزُّ الْمَطِيَّ جِمَاعَ الطَّرِيقِ إِذَا أَدْلَجَ الْقَوْمُ لَيْلًا طَوِيلَا

تعُزّ تَغْلِبُ: ومنهُ قولهم مَنْ عَزَّ بَزَّ اي من عابَ صاحبَه سَلَبَهُ. والمَطيّ جمع مَطيه سُمّيت بذلك لانه يطى ظُهورُها اي يُركَب: ويقال سمّيت مطيّة لانّه يَطى بها في السَّيْر اي يَمُدّ. ومنهُ تمطى الإِنسانُ وهو مدّدهُ: ومنهُ قول رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا مَشَتْ أُمَّتي المُطَيْطاءَ وهو التَّبَختُرُ. ويروى اذا أَدْلَجَ الرَكْبُ. والمعنى تَغلبُ المطيَّ على مُعْظَم الطريق ❖

٢٦ كَأَنَّ يَدَيْهَا إِذَا أُرْقِلَتْ وَقَدْ جُرْنَ ثُمَّ اهْتَدَيْنَ السَّبِيلَا

لم يقل فيهِ ابو عكرمة شيئًا قال احمد الارقال أَن تعْدُوَ وتَنْفُض رَاسها. قال احمد قولهُ وقد جُرْنَ اي حُرْنَ عن مَحَجَّةِ الطريقِ الشاطئ: أَخَذْنَ يَمْنَةً ويَسْرَةً ليس يَدَعُهُنَّ المَرَحُ يَلْزَمْنَ المحجّةَ وانما يلزمن المحجّةَ عند الكَلالِ. قولهُ ثُمّ اهْتَدَيْنَ [اي] أَعْيَيْنَ ولَغَبْنَ فلَزِمْنَ المحجّةَ اعياء وكلالا. فكأَنَّ يَدَيْ هذه الناقةِ في وقت كلال غيرِها من الإبل ولُزومهنّ المحجّةَ يدا سابح ❖

٢٧ يَدَا عَائِمٍ خَرَّ فِي غَمْرَةٍ قَدَ أَدْرَكَهُ الْمَوْتُ إِلَّا قَلِيلَا

فهو اشدّ لِتَحْريكهِ يَدَيْهِ مخافة على نفسه. ومثلهُ قول نُفَيْلَةَ الأَشْجَعِيِّ:

[a] كَأَنَّ أَوْبَ يَدَيْهَا وَهْيَ لَاهِيَةٌ إِذَا الْمَطَايَا عَشِينَ السَّرْبَخَ الْقَرِفَا

---

[x] Words added from Const. print. [y] MSS omit وُعُولا, leaving a *lacuna* The verse should form part of ar-Rāʿī's poem in Jamh. 172-6, but it is not there. It is given in an incorrect form in LA 6, 356, 11, and Bakrī 797, 20. Render : « As though old and spent bucks (فُدُر may also mean young bucks) aiming at the mountain goats butted at one another with their horns, striking the places between the shoulder and the neck, in Shābah (a mountain) »; or, if we read, with our MSS. and Bakrī, تَمَمَّنَ for يَمَّمْنَ, we may take فُدُر in the sense of « young bucks », and understand قد تممن وعولا as meaning that thay have just attained maturity. [z] V لُجَّةٍ

[a] Mz has this quotation : see a similar verse of Kaʿb b. Zuhair, LA 1, 214, 7-8.

يَكشفُ الوحْةَ ويغيّره: قال [illegible] ✻

٢١ وَإِنْ أَدْبَرَتْ [illegible]

المَشْحُونة المملوءة. [illegible]
ي تُسرع ✻

٢٢ [p] وَإِنْ أَعْرَضَتْ [illegible] فيها البصير [illegible]

يقال فالَ رايُهُ يَفيل اذ اخطأ: ورجلٌ فَيلُ الرّأي [illegible] فيالةً اي خطأً وضعفًا. اي اذا رأيتَ هذه الناقة [illegible] ومن هذا قول حُمَيدِ بن ثَوْر وهو يصف بعيرًا :

[q] مُحلًّى بأطْوَاقٍ عِتاقٍ [illegible]

قال الاصمعي انّما خصّ [r] راعِيَ الضأنِ لأنّهُ أجفى [illegible] يَستَدِلّ به على نَجابتِهِ لأنّ النظرَ اليهِ يَدُلّ على نجابته. ومنهُ [illegible] [s] [illegible] ✻

٢٣ [t] يَدا سُرُحٍ مائرًا ضَبْعُها تَسوحُ وتَقْدُمُهُ رِجلًا زَحولًا

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئاً سُرُحٌ مُسرحة سهلة: ويقال [illegible] ويقال للمرأة اذا سَهُلَت وِلادتُها وَلَدَتْهُ سَرْحًا سهلًا. [illegible] زحولًا ترحل نفسَها. قال احمد تسوم تمرّ مرًّا سهلًا: ويقال في مثل [illegible] ابن عُمَرَ لأُمَيّةَ :

[u] فما تجري سَوابِقُ مُلْحَمَاتٌ كما تجري ولا صَيْدٌ [illegible]

وقولهُ زَجولًا يقول تَقدُمُ اليدُ رِجلًا اي تَزْجُلُ نفسَها لتَلحقَها، ويروى ✻ تسومُ وتَتبعُ رِجلًا زَجولًا ✻ ✻

٢٤ [v] وَعوجًا تَناطَحْنَ تحتَ المَطَا وتَهدِي بِهِنَّ مُشاشًا كُهُولَا

---

[p] Agh. (*ut sup.*) [illegible] for تُكلّفهُ , راءة . بيلا

[q] Mz quotes as in text : ٢

LA ɪɪ, 202, 8 has the second hemist. much corrupted. (MSS K ɪ and 2 have يَتَوَقّفُ)

[r] See the prov. احمل من راعي الضأن in Maid. (Freyt.) ɪ, 335.

[s] Lane 2216 *b*.

[t] Agh. (*ut sup.*) يَدٌ سُرُحٌ مائِلٌ

[u] This v. of Umayyah b. Abi-ṣ-Ṣalt is quoted in commy. to al-Khansā's Dīw. (Cheikho, Beyrout ٢
1896) p. 90, l. 5 ; the commy. adds وذكر النجوم

[v] Mz (Thorb.) تُهدّي

٣٢ [gg]فَإِنْ لَمْ يَكُنْ غَيْرُ إِحْدَاهُمَا فَسِيرُوا إِلَى الْمَوْتِ سَيْرًا جَمِيلَا

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئًا. والمعنى إنْ لم يَكُنْ إلّا أنْ تَحْيَوْا مُهانِينَ [h] أَوْ تُجْزَوْا بالمَوْتِ فسِيرُو إلى الموت سيرًا جميلًا اي فقاتِلوا حتّى تُقتَلوا ❊

٣٣ [i] وَلَا تَقْعُدُوا وَبِكُمْ مُنَّةٌ كَفَى بِالْحَوَادِثِ لِلْمَرْءِ غُولَا

المُنّة من الأضداد تكون القُوّة والضُعْف وهي ههنا القوة: يُحَرِّضُهم على قِتال عدُوِّهم ويروى * ولا تَهلِكُوا وبكم مُنّةٌ *. والغُول ما غال الشيءَ فذهب به. يقول كَفاكم بالحوادثِ غُولًا لكم فما بالُكم تَصْبِرون على الضَيْمِ. يقول لو كان صَبْرُكم على الضَيْم واحتِمالُكم إيّاهُ يَزِيدُ في بَقائكم وأَعْمارِكم عُذِرتم في احتماله: فأمّا اذا كان لا يَزِيدُ في عُمْرٍ والموت لاحِقُكم لا مَحالةَ فالْقَوُا المَوْتَ أَحرارًا كِرامًا غير قابِلِين ضَيْمًا ولا مُقِرِّينَ بِهِ. يقال انْقطَعَتْ مُنَّتُهُ اي قُوَّتُهُ. يقول لِمَ تُعْطُونَ الضَيْمَ والموتُ لا بُدَّ مِن أن يَغتالَكم. [j] وشبيهٌ بِهِ قول قَيْس بن زُهَيْر العَبْسِيّ وهو يُمَاشِي قَتادَةَ بْنَ مَسْلَمَةَ بن عُبَيدٍ الحَنَفِيَّ الذي كان أَجارَهُ في سِياحَتِهِ بعد قَتْلِهِ بني بَدْرٍ: وضَرَبَ بيدِهِ الى عَظْمٍ نَخِرٍ فَفَتَّهُ ثمّ قال: كَمْ ضَيْمٍ قد أَقْرَرْتَ بِهِ مَخافةَ هذا اليوم [ثُمَّ] لم تَنَلْ. فرجع الحنفيُّ الى قومِهِ فقال: إنّي لَأَرَى رَجُلًا واللهِ [jj] لا يُعْطَى ضَيْمًا من نَفْسِهِ أبدًا. ثم قال له: أرْدُدْ عليَّ جِواري فَرَدَّهُ عليه ❊

٣٤ وَحُشُّوا الْحُرُوبَ إِذَا أُوقِدَتْ رِمَاحًا طِوَالًا وَخَيْلًا فُحُولَا

حُشُّوا أَوْقِدُوا وأَرِّثوا نارَ الحَرْبِ. يقول أَوْقِدوا لِعَدُوِّكم كما يُوقِدون لكم لا تَضْعُفوا فتُقْهَروا: كقول الشاعر:

[k] إِذَا أَنْتَ عَادَيْتَ الرِّجَالَ فَأَشْجِهِمْ بِمَا كَرِهُوا حَتَّى يَمَلُّوا التَّعَادِيَا

وكقول الآخر:

[kk] لَكَ الْخَيْرَاتُ أَقْدِمْنَا عَلَيْهِمْ وَخَيْرُ الطَّالِبِي التِّرَةَ الْغَشُومْ

اي خَيْرُ مَن طلَب التِّرَةَ مَنْ ظَلَم فيها وغَشَم فيها ❊

٣٥ وَمِنْ نَسْجِ دَاوُدَ مَوْضُونَةً تَرَى لِلْقَوَاضِبِ فِيهَا صَلِيلَا

الموضونة الدُروع التي نُسِجَتْ حَلْقَتَيْنِ حلقتين مُضاعَفة. ويروى * وَمِنْ نَسْجِ دَاوُدَ مَاذِيَّةً * : والماذيّة

[gg] Buḥt. has تَكُنْ [h] MSS have وتحروا ; perhaps some words have dropped out.
[i] Quoted Aḍdād 101, 9 (where vv. 32 and 33 are transposed). [j] See *post*, commy. to No. XII, v. 37. [jj] MSS لا أعطى [k] Quoted by Mz. [kk] See LA 15, 334, 8, ٢٥ where a different صدر is given.

شَدَّ النَّهَارِ يَدَا مُسْتَصْرِخٍ وَحِدٍ ... في لُجَّةِ الْبَحْرِ لَمَّا[b] شَاهَدَ الْغَرَقَا

يقال قاعٌ قَرِقٌ وقاعٌ قَرْقُوسٌ اذا كان واسِعاً كثيرَ الحَصَى. والسَّرْبَخ البعيد من الارض. والغَمْرة مُعْظَم الماء وانشد :

كَأَنَّ يَدَيْهَا حِينَ حَدَّ نَجَاؤُها ... يَدَا سابِحٍ فِي غَمْرَةٍ يَتَدَرَّعُ

ويروى * فَأَدْرَكَهُ المَوتُ إِلَّا قليلا * ❖

٢٨ [c]وَخُبِّرْتُ قَوْمِي وَلَمْ أَلْقَهُمْ ... أَجِدُّوا عَلَى ذِي شُوَيْسٍ حُلُولَا

هكذا رواه ابو عكرمة. وروى غيرُه * بِجَنْبِ سُمَيْرَاءَ شَطُّوا حُلُولَا *. ويروى سُمَيْرَاءَ. ويروى * نُبِّئْتُ قَوْمِي وَلَمْ آتِهِمْ * أَجِدُّوا على الخ[d] ❖

٢٩ [e]فَـإِمَّا هَلَكْتُ وَلَمْ آتِهِمْ ... فَأَبْلِغْ أَمَاثِلَ سَهْمٍ رَسُولَا

أَماثِلُهم خِيارُهم. و[ذو] شُوَيْس موضع. والحُلول المُقيمون. ويروى فبَلِّغْ ❖

٣٠ بِأَنْ قَوْمُكُمْ خُيِّرُوا خَصْلَتَيْـــن كِلْتَاهُمَـا جَعَلُوهَا عُدُولَا

ويروى فَإِنْ قَوْمُكُم: كذا رواها عامرٌ. اي عَدَلُوا فيها عن الحقّ ولم يجعلوها عَدْلًا والعَدْلُ النَّصَفَةُ. ويروى *[f]بِأَنَّ الَّتِي سَامَكُمْ قَوْمُكم * [هُمْ جَعَلُوهَا عَلَيْكُمْ عُدُولَا]. غيره: الرِوايةُ: * بِأَنْ قَوْمُكُم خُيِّرُوا خَصْلَتَيْنِ *: ويُنصَب البَيْتُ الآخِرُ رَدًّا على الخَصْلَتَيْنِ * خِزْيَ الحَيَاةِ وَحَرْبَ الصَّدِيقِ *. والمعنى أَنَّ قومَكم خَيَّرُوكُم خَصْلَتَيْنِ: ثم بَيَّنَ الخَصْلَتَيْنِ فقال: خِزْيَ وما بعده: جَعَلُوهَا عَلَيْكُم عُدُولا اي جَوْرًا. ويروى عَدُولا: اي جعلوها خَصْلَةً عادِلَةً ولَيْسَتْ بِعَدْلٍ ❖

٣١ [g]خِزْيُ الْحَيَاةِ وَحَرْبُ الصَّدِيقِ ... وَكُلًّا أَرَاهُ طَعَامًا وَبِيـلَا

كذا روى ابو عكرمة خِزْيُ وحَرْبُ بالرفع: والرواية خِزْيَ وحَرْبَ بالنصب رَدًّا على الخَصْلَتَيْنِ. ويقال كَلَأٌ وَبِيلٌ ومآءٌ وبِيلٌ اي لا يُسْتَمْرَأُ. خِزْيُ الحياةِ في العارِ يَلْحَقُهم. والصديق يكون واحدًا وجمعاً في المُؤنَّث والمذكَّر. والوبيل غير المُسْتَمْرَأ: يقال اسْتَوْبَلْتُ ذلكَ الموضعَ اذا لم يُوافِقْكَ المُقامُ فيه. ويروى * هَوَانَ الحَيَاةِ وَخِزْيَ المَمَاتِ *: وهي رواية الاصمعيّ. وكُلٌّ أَراهُ وكُلًّا أَراهُ: بالرفع والنصب ❖

---

b Mz شَارَفَ c All MSS. except K 1 and 2 have ولم: latter and Cairo print فَلَمْ. Bakrī 823, 11 has verse as in text. Yak. 3, 338 has vv. 28-34. Yak. vocalises شَوِيس, Bakrī شُوَيْس

d Mz comm. قوله اجدّوا على ذي شُوَيْسٍ يريد ما كان من رَدِّ حُصَيْنٍ بعد انصرافهم وتَجْديد الاختلاف بينهم.

e K 1 and 2 فلم, as in preceding v.; all others ولم

f This is the reading of Ham. Buhturī, p. 44: the 2nd hemist. is as added in text.

g Mz and Yak. خِزْيَ, حَرْبَ; V خِزْيُ, حَرْبُ; Bm both readings; Buht (45) أَخِزْيُ الحَيَاةِ وَخِزْيُ المَمَاتِ

يُطالِبونه بهِ على الطريق: فلمّا أخَذوهُ رجَعوا فقـالوا سَدَّ ابن بيضٍ الطريق اي مَنَعَنا من اتّباعِه فكأنّ الطريقَ مسدودٌ علينا. والمعنى قطَعتم الشرَّ كما قطَع ابنُ بيضٍ الطريق بعَقْرِه بعيرَه. واراد ان يقول كعيرِ ابن بيض فقال كثوب: تَمّت. قال محمد بن آدم أبو بكرٍ العَبْدِيّ قال ابن الأعرابي قال المفضّل الضَّبّيّ يقال إنّ ابنَ بيضٍ كان رجلًا من عادٍ وكان مُكثِرًا تاجرًا: فكان لُقمانُ يُجيز لهُ تِجارتَه ويُجيزُه ابنُ بيضٍ: اي ويُعطيه في كُلّ عامٍ جائزةً وحُلّةً: فلمّا حضَر ابنَ بيض الموتُ خافَ لُقمانَ على مالِهِ فقـال لابْنِهِ سِر الى أَرض كذا وكذا ولا تُقارِنْ لقمانَ في ارضِه: وان لهُ في عامِنا هذا حُلّةً وجائزةً وراحِلةً فسِرْ بأهلِـكَ ومالِكَ حتى اذا كُنْتَ بِثَنِيّةِ كذا وكذا فاقْطَعْها وَضَعْ لِلُقمانَ فيها حقَّهُ: فإنْ قَبِلَهُ فهو حَقُّهُ عرَفْناهُ لهُ واتّقَيْناهُ بهِ: وإنْ هو لم يَقبَلْـهُ وبَغَى أدرَكَهُ اللهُ بالبَغْيِ والعُدْوانِ. فسارَ الفتى حتى قطَع الثنِيّـةَ بأهله وماله ووضع لِلُقمانَ حَقّهُ: وبَلَغَ لقمانَ الخَبَرُ فتبِعَهم فلمّا كانَ في الثنيّة وَجدَ حَقَّهُ فأخذه وانصرَف: وقال سَدَّ ابنُ بَيْضٍ السَّبيلَ فأرسَلَها مَثلًا. وقال عمرو بن الأسوَد الطُّهَوِيّ:

[r] سَدَدْنا كما سَدَّ ابنُ بِيضٍ سَبيلَهُ فَلَمْ يَجِدُوا فَرْجَ الثنِيَّـةِ مَطْلَعا

وقال المُخَبَّل: [s] لَقَدْ سَدَّ السَّبِيلَ أبُو حُمَيْدٍ كَمَا سَدَّ المُحاطَبَةَ ابنُ بَيْضٍ

وقال عَوْفُ بن الأَحْوَص:

[ss] سَدَدْنا كما سَدَّ ابنُ بِيضٍ فَلَمْ يَكُنْ سِوَاهَا لِذِي أَحْلامِ قَوْمِيَ مَذْهَبُ

XI وقال المُسَيَّبُ بْنُ عَلَسٍ

لم يَنسِبْهُ ابو عكرمة ولم يَرْفَعْهُ في النَّسَبِ عن ابيه. نَسَبَهُ احمد: قال احمد: المُسَيَّب لَقَبٌ واسمُـهُ زُهَيْر بن عَلَسٍ قال هكذا قال مُؤَرِّجٌ عن ابي عمرٍو الشَّيْبانيّ وابي عُبَيْدة والاصمعيّ: قال وهو المُسَيَّبُ بن عَلَس بن مالك ابن عمرو بن قُمامَةَ بن عمرو بن زَيْد بن ثَعْلَبَةَ بن عَدِيّ بن ربيعة بن مالكَ بن جُشَمَ بن بِلال بن جُماعَةَ بن جُلَيّ ابن أَحْمَس بن ضُبَيْعَة بن ربيعة بن نِزار. قال ابو عبيدة المسيَّب بن عَلَس من بني جُماعَةَ من بني ضُبَيْعَةَ بن رَبِيعَةَ: وهو الذي ذَكَرَهُ وائلُ بن شُرَحْبيلَ بن عمرو بن مَرْثَدٍ في هِجَائِهِ الاعشى وتَعْييرِه اياهُ بِنَسَبِ أَخْوالِهِ بني ضُبَيْعَةَ:

[t] أَبُوكَ رَضِيعُ اللُّؤْمِ قَيْسُ بْنُ جَنْدَلٍ وَخَالُكَ عَبْدٌ مِنْ جُمَاعَةَ رَاضِعُ

---

[r] LA 8, 397, 21 : TA 5, 13, 1 : Ḥam. *ut sup.* (LA and TA عِنْدَ for فَرْج ; Ham. فَرْطَ).

[s] So in K 1 and 2, and in V comm. ; we should expect المُطالَبَةَ [ss] TA 5, 13, 3.

[t] This v. is quoted in TA 5, 323, 37 (where the name is given as خُمَاعَة ; but BDuraid, who is referred to as the authority, has جُماعة , p. 191, 9). The 2nd v. has not yet been found elsewhere : the MSS. read تخنّط and إخطأ (*sic*) : an example of the elision of *hamzah* in أخْطأ occurs in No. XXXI, *post, second version*, v. 5 ; render : « Thou stumblest (through blindness) like a *jinnī* that has missed his place of mid-day rest : when thou hast no shepherd to lead thee, thou art lost ». (The other interpretation of the 2nd hemistich, given further on, seems less probable).

[x] الدروع السَهْلة اللَيِّنة الصافِيَة الحَديدةِ : وكُلُّ سَهلٍ مادِيٌّ : ومنهُ قيل للعَسَلِ ماذِيٌّ وذلك اذا صَفا وخَلُصَ. والقواضِبُ السيوف واصل القَضْبِ القطعُ. والصَليل الصَوتُ على الشيء اليابس وهو الصلّة ايضا : قال الراعي :

[l] فَسَقَوْا صَوادِيَ يَسْمَعُونَ عَشِيَّةً   لِلْماءِ في أَجْوافِهِنَّ صَلِيلَا

اي صَوتًا من شِدَّة العَطَشِ ويُبوس الأَكراشِ. قال عمرو بن شَأْس :

[m] أَلَمْ تَعْلَمِي يا أُمَّ حَسَّانَ أَنَّنِي   إِذَا عَبْرَةٌ نَهْنَهْتُهَا فَتَجَلَّتِ
[n] رَجَعْتُ إِلَى صَدْرٍ كَجَرَّةِ حَنْتَمٍ   إِذَا قُرِعَتْ صِفْرًا مِنَ الْمَاءِ صَلَّتِ

الصِفْر الخالِيَة. قال الاصمعيّ الماذِيَّة من الدروع السهلة اللينة وكلّ لَيِّن سهل ماذيّ. وقال ابو عبيدة هي اللينة الصافِيَة الخالصة من الخَبَث بمنزلة العَسَلِ الماذيّ الخالِص الصافي من الأَقذاء. والقاضِب والقضّابة من السيوف السريعُ القطع. قال احمد قولهُ صليلا اي لا تَعمَل فيها السيوف فتَصِلُّ اذا ضُرِبَتْ اي تُصَوِّتُ. قال الطوسيّ حَنْتَمٌ جِرارٌ خُضْرٌ كانت تُحْمَل فيها الخَمْرُ: وأَصحابُ الحديثِ يقولون حُمْرٌ وهي في كلام العربِ الخُضْرُ: قال ابو الحسن الطوسيُّ كذا حكاهُ لنا ابو عبيدة قال وقد يكون الأَمرانِ جميعاً. والمعنى رَجَعْتُ من نَفسِي الى صَدرٍ فارغٍ من الحُزنِ كفَراغِ هذه الجَرَّةِ التي تَصِلُّ اذا لم يَكُن فيها شيء: وانّما يصف نفسه بحُسْنِ العَزاء. وصِفْر خالِيَة لا شيءَ فيها ❖

٣٦ [o] فَإِنَّكُمْ وَعَطَاءَ الرِّهَانِ   إِذَا جَرَّتِ الْحَرْبُ جُلًّا جَلِيلَا

ويروى خَطباً جَليلا. لم يقل فيه ابو عكرمة شيئاً. يقول أَعطَيتُم منكم رُهنًا وقد اشتدّ الأَمرُ فحَبَستُموهُ ووَدَعْتُموه: وكان الحُصَين بن الحُمام رَهَنَ ابنَهُ في تلك الحَربِ ❖

٣٧ [p] كَثَوْبِ ابْنِ بَيْضٍ وَقَاهُمْ بِهِ   فَسَدَّ عَلَى السَّالِكِينَ السَّبِيلَا

[q] قال الاصمعيّ: ابن بَيْض رجلٌ نحر بعيرَه على ثَنِيَّةٍ فسَدَّها فلم يَقدِر أَحدٌ على جَوازها: فضُرِبَ به المَثَلُ فقيل سَدَّ ابنُ بيضٍ السبيلَ يعني الطريقَ: قال وأَراد أَن يقولَ كبَعيرِ ابن بيضٍ فلم يستقم لهُ فقال كثوبِ. وقال غيرُ الاصمعي ابنُ بيضٍ رَجُل كانت عليه إتاوةٌ فهرَب بها فاتَّبَعَهُ مُطالِبُوه فلمّا خَشِيَ لحاقَهم وضع ما

---

[x] This explanation is incorrect: دُروعٌ ماذِيَّةٌ are *Median* coats of mail, otherwise often called فارسِيَّة (Bevan). [l] See ar-Rāʿī's poem in Jamharah, p. 173, last line, and LA 13, 406, 18. [m] Agh. 10,64,30, with تَخَلَّتِ. [n] See LA 15,51,19 and Agh. *ut sup.* (latter كَطَسَّةِ حَنْتَمٍ). [o] TA 5, 13, 14 (with v. 37). Mz and Bm وَإِنَّكُمْ; Bm إِذْ. [p] LA 8, 397, 23. with v. 37; ١٥ Lane 362 *b*. [q] For Ibn Bīḍ see TA, *l. c.*, Ham. 253, line 3 from foot, ff., and Maidānī (Freyt.) 1, 600 (or Būl. 1, 289).

٣ اذ تستبيك بأصلتيّ ناعم قامت لتفتنه بغير قناع

تستبيك تفتعلك من السبي تجعلك سبيا لها والاصلتي وهو احد من الشعر يقال رجل صلت الجبين اذا كان كذلك اشعر بارزه ويقال سيف صلت وهو المجرد من غمده ومنه انصلت فلان من بين يدي اذا ... توهم ... فلان وهو يتجرّد من ثيابه ... ويروى فاست بسيلة ❊

٤ ومها يرف كأنه اذ ذقته عانية شجت بماء يراع

المها الباور شبه ثغرها به ... من ... والبراع قصب الواحدة يراعة وكل أجوف يراعة فأراد ان هذه الخمر ... صفائه يقال رف يرف ... في جانبيه القصب يقال رف يرف اي برق ورفت ... كل

٥ أو صوب غادية أدرته الصبا ببزيل ازهر مدمج بسياع

الاصمعي لم ... بالغدو وانما ارد سارية فأجر ... مطر النهار لان اسراري اكثر ما ... اي استحرحت ماءه وانما خص الصبا لانها لينة تاتي بسهولة فهو اصفى لانها اذا وقع بالأرض فاذا كان الريح شديدة ... لشدة وقع المطر بالارض وصوب السحابة ما سيل منها والبزيل ... الأزهر ... والسياع الطين وكل ما لطخته على شيء فقد ... وقوله ببزيل ازهر ... قال الاصمعي

[f] وربّما قيل ازهر للابريق فيريد خمرا ... من دنّ في ابريق ... ابتداء ... او صوب غادية ويروى بالخفض أو صوب غادية والمعنى شجت بماء يراع او صوب غادية اى سحابة غدت ... ازهر يريد البزال والسياع الطين الذي على رأس الدنّ والسياع الصاروخ ويروى من صوب غادية قال غيره وانما جعل على رأس الابريق الطين في الصيف ليبرد ويروى ببزيل اي ما نزل من الابريق قال احمد الأزهر يعني الابريق والدنّ لا يوصف بالأزهر انما [يوصف] بالكميت والأدكن وغيرهما وقوله مدمج بسياع يعني فدام

[d] TA 5, 487, 13 Al-Qālī اتقتلة

[e] Kk has وقاع (with comm. ويروى بماء يراع). TA quotes 5, 564, 30 For phrase تهمّا يرف see v. of al-A'sha in Lane 1116 a and LA 11, 24, 22

[f] See 'Antarah Mu'all. 39.

... فال ...

... ولقد ...

ارحلت ...

... تكره كقول العجاج ...

القصيدة للقعقاع بن معبد بن زرارة ❁

٢ من غير ...

... كقول الشاعر :

... عليك السلام ...

... دفع ...

ليست بالية ولا متقطعة ... فانّ ...

وحالها ههنا ما احتبلته به من مودة ❁

Mu ... was a ... Duraid ... Shunāi.

¹ A different occasion is mentioned in Ibn Duraid, 191-2.

² Bm and V عن for مِنْ. The whole of this ode is in the *Dhail* of the *Amālī* of al-Qālī, pp. 131-3.

³ ʿAjj. Dīw. 16, 32 (Dīw. and Mz, who quotes, أَحَافُ for إِهَافُ).

⁴ Aḍdād, 96, 2 with عَنْ, and so al-Qālī

a Supplied from Bm. b LA 20, 60, 4. poet Nusaib

c Geyer, Altarabische Diiamben, 23, 8 : Add. 95, 19, etc.

٩ [l] وَكَأَنَّ قَنْطَرَةً بِمَوْضِعِ كُورِهَا مَلْسَاءُ بَيْنَ غَوَامِضِ الأَنْسَاعِ

[m] شبّهها في صَلابتها ووثاجة خَلْقِها بالقنطرة. والكور كُورُ الرَّحْلِ وهو خَشَبُهُ وأَداتُه. ثم رجع الى صفة النجيبةِ فقال ملساء على شِدَّةِ لُزُومِ النِسْعِ لَها وغُمُوضِه في جِلْدِها. غيره: شبّه جَنْبَيْها في انتِفاجِها بالقنطرة وهو يريد الأَزَجَ ❖

١٠ [n] وَإِذَا تَعَاوَرَتِ الْحَصَى أَخْفَافُهَا دَوَّى نَوَادِيهِ بِظَهْرِ الْقَاعِ

القاعُ ما اسْتَوَى من الارض في طِينِه حُرَّةً: ورُبّما كان فيه الحَصَى. ونوادي الحصى ما أَسرَع منه وتقدّم منه وبادرَ: قال الاصمعيّ ومن هذا قول العرب: لا يَنداكَ مِنّي سُوءٌ: اي لا يَندو ولا يَسْبِق. ويروى دَوَّتْ نَوادِرُهُ. المُعاوَرَة اصلها أَن يَتَعاوَرَ هذا مَرَّةً وهذا أُخرَى. وقوله دَوَّى نَوادِرُهُ اي صَوَّتَ نَوادِرُ الحَصَى فسَمِعْتَ لها صَوتاً. [nn] ويقال دَوَّى في السماء جاءَ وذَهَبَ: ودَوَّمَ في الأَرْضِ. نَوادِيه ما تقدّم منهُ. قال لا يكون التَدْوِيم إِلّا في السماء ويُنْسَبُ ذو الرُّمّة لِلخطإِ في قوله:

[o] حَتَّى إِذَا دَوَّمَت فِي الأَرْضِ رَاجِعَهُ كِبْرٌ وَلَوْ شَاءَ نَجَّى نَفْسَهُ الْهَرَبُ

١١ [p] وَكَأَنَّ غَارِبَهَا رُبَاوَةُ مَخْرِمٍ وَتَمُدُّ ثِنْيَ جَدِيلِهَا بِشِرَاعِ

الغارِبانِ ما أَحاطَ الكَتِفَيْنِ واشْتَمَل [pp] عليهما. والرُّباوَةُ مُنقطَعُ الغِلَظِ من الجَبَلِ حيث اسْتَرَقَّ: يقال رَبْوَةٌ ورُبْوَة ورِبْوَة ورَباوَة ورَبْوٌ بغير هاء عن الاصمعي مع الفتح. فأراد انّ غارِبَها في صَلابته وحِدَّته مثل الرباوة. والجَدِيل الزمام واصلُ الجَدْلِ الفَتْلُ. وثِنْيُه ما انْثَنَى منه [q] [باليَدِ] فأراد أَنّها طويلة العنقِ يَسْتَغْرِقُ عُنُقُها جَديلَها. وقوله بشراع اراد بعُنُق طويلة: وانّما اراد ان يُشَبِّهَهُ بالدَّقَل فشبّهه بالشِراع اذا كان الشِراعُ مع الدَّقَل: هذا قول الاصمعيّ. وقال ابن الاعرابيّ: لكنّهُ غَلِطَ لم يَعْرِف الشِراعَ من الدَّقَل: كما قال طَرَفَةُ وهو يصف العُنُقَ [r] * كَسُكّانِ بُوصِيٍّ بِدَجْلَةَ مُصْعِدِ * وانّما اراد الدَّقَلَ. غيره: اراد بالغارب الظَهْرَ وجعَله كأَنَّهُ رباوة يريد الموضع المُشرِفَ شبّه سَنامَها به. وشبّه طُولَ عُنُقِها بالشِراع. والمَخْرِم مُنْقَطَعُ أَنفِ الجَبَلِ والغِلَظِ ❖

---

l Bm alone reads مَلْسَاءُ, which agrees with the commy.; all others have ملساء.

m Mz takes ملساء as epith. of قنطرة, and interprets hemist. 2 quite differently: كأنّ عوضع كُورها يعني ظهرها وسنامها أَزَجاً من الأَبْنِيَة: إذا غَمَضَتِ الأَنْساعُ في ظهورِ الإبل ولُحومِها لاسْتِرْخاء لُحومها وجلودها فإنّ ظهرَ هذه الناقة وسنامها تراهما لا تَغَضَّنُ فيهما ولا تَشَنَّجَ فهي ملساء الظهر

n TA 5, 490, 2, as text. Al-Qālī دَوَّتْ. Kk reads نَوادِرُهُ, perhaps an error for نوادره, with ويروى نَوادِيهِ. In the comm. to No. CXVI, *post*, v. 17, another reading, نَوازِيهِ, is cited.

nn So our text: we should expect دَوَّى and دَوَّمَ to be transposed; see Lane 936 *a* and 940 *a*.

o LA 15, 105, 3. p BQut. 84, 18. Al-Qālī حارِكَها pp MSS عليه

q Added from Bm. r Mu'all. 28.

٥ [n] صَبَرْنَا وَكَانَ الصَّبْرُ فِينَا سَجِيَّةً بِأَسْيَافِنَا يَقْطَعْنَ كَفًّا وَمِعْصَمَا

أَصْلُ الصَّبْرِ الحَبْس: ومنه [o] الحديث انّهُ يَقْتُلُ دَابَّةً صَبْرًا اي تُمْسَكُ فتُقْتَل. والسَجِيّة الطَبِيعة والمِعْصم موضع السِوار. ويروى يَخْذِمْنَ كَفًّا وَمِعْصَماً: واصل الخَذْم القَطْع: ويروى * ضَرَبْنَا وَكَانَ الضَّرْبُ مِنَّا سَجِيَّةً * ❖

٦ [p] يُفَلِّقْنَ هَامًا مِنْ رِجَالٍ أَعِزَّةٍ عَلَيْنَا وَهُمْ كَانُوا أَعَقَّ وَأَظْلَمَا

الهام جمع هامَةٍ. وهم كانوا أَعَقَّ وأظلما: يقول بَدَؤُونا بِالظُّلم على إِعْزازنا: كما قال قَيْسُ بن الخَطِيم:

[q] قَالَتْ لَنَا النَّاسُ مَعْشَرًا ظَفِرُوا قُلْتُ فَإِنَّ بِقَوْمِنَا خَلَفُ

وكقول الحارث بن وَعْلَة الشَيْبانيّ:

[r] قَوْمِي هُمُ قَتَلُوا أُمَيْمَ أَخِي فَإِذَا رَمَيْتُ يُصِيبُنِي سَهْمِي
فَلَئِنْ عَفَوْتُ لَأَعْفُوَنْ جَلَلًا وَلَئِنْ سَطَوْتُ لَأُوهِنَنْ عَظْمِي

ويروى مِنْ رِجَالٍ أَحِبَّةٍ إِلَيْنَا. ويروى من أُناس أَحِبَّةٍ إِلَيْنَا ❖

٧ [s] وُجُوهُ عَدُوٍّ وَالصُّدُورُ حَدِيثَةٌ بِوُدٍّ فَأَوْدَى كُلُّ وُدٍّ فَأَنْعَمَا

اي بالَغَ. ولم يَرْوِ ابو عكرمة هذا البيتَ. المعنى وجوهُ عَدُوٍّ [t] * * * * اي بالَغَ في الإِيذاء والذَهاب: ومنهُ قول طرفة:

[u] فَيَا عَجَبًا مِنْ عَبْدِ عَمْرٍو وَبَغْيِهِ لَقَدْ رَامَ ظُلْمِي عَبْدُ عَمْرٍو فَأَنْعَمَا

اي بالَغ: ومنهُ دَقَّ الدَّوَاءَ فَأَنْعَمَ اي بالَغ في دَقِّهِ. وهو عبدُ عمرِو بن بِشْر بن عمرو بن مَرْثَد بن سَعْد بن مالك بن ضُبَيْعَةَ بن قيس بن ثعلبة ❖

٨ [v] فَلَيْتَ أَبَا شِبْلٍ رَأَى كَرَّ خَيْلِنَا وَخَيْلِهِمُ بَيْنَ السِتَارِ فَأَظْلَمَا

السِتار وأَظْلَمُ موضعان. ابو شِبْل مُلَيْط بن كَعْبٍ المُرّيّ وهو الذي هَجَا زَبَّانَ بن سَيَّار بن عمرو فقال:

---

[n] Mz, Bm, V, also Ḥam. Agh. and Cairo print, read مِنَّا

[o] LA 6, 107, 9.

[p] Agh. Ḥam. BQut. have نُفَلِّقُ

[q] Not found in Lexx. etc.; apparently belongs to poem in Asmaʿīyāt 49.

[r] See Ḥam. p. 97, and for 2nd v. LA 17, 345, 13.

[s] Mz gives وُجُوهٌ as alternative reading. V وَأَنْعَمَا . Agh. has not this v.

[t] A *lacuna* in origl.

[u] Dīw. 16, 1 (Ahlw. p. 71).

[v] Bakrī 94, 6, as text: Yāk. 1, 313, 3 with بِشْرٍ and وَأَظْلَمَا (latter also in Bm and V).

وإنّما سارت اليهم مُحارِبُ معه للحِلْفِ الذي كان بينهم فقال الحصين:

أَيَا أَخَوَيْنَا مِنْ أَبِينا وأُمِّنَا إِلَيْكُمْ وعندَ اللهِ وَالرَّحِمِ العُذْرُ

ويقال إنّهُ لمّا هَلَكَ سَعْدُ بن زَيْدِ مناةَ بن تميم وعنده سَلْمَى بنت مالك بن تميم ذَهَبَتْ ومعها مالك بن سعد ابن زيد مناة فتزوّجها مالك بن ثعلبة بن دُودانَ بن أَسَد فقالت لها نساء في دودان بن اسد ما زَنِيَتُكِ هذا الذي جِئْتِنَا بِهِ فقالت هذا زَنِيمِي فقال الأَسَدِيّ:

لَيسَ بَنُو الزَّنْيَةِ مِنْ حَيِّ أَسَدْ حقّا وَلَا سَعدٍ وليسُوا مِنْ أَحَدْ
جَاءَتْ بِهِ سَلْمَى إِلَيْنَا من بَعُدْ فَأَصْبَحَ الزَّنْيَةُ فِينَا ذَا عَدَدْ

٢ [g] بَنِي عَمِّنَا الأَدْنَيْنَ مِنْهُمْ وَرَهْطَنَا فَزَارَةَ إِذْ رَامَتْ بِنَا الْحَرْبُ مُعْظَمَا

ويروى * مَوَالِيَنَا الأَدْنَيْنَ مِنْهُمْ وَقَوْمَنَا *. ويروى إِذْ رَامَتْ بِنَ الشرّ مُعْظَمَا ❖

٣ [h] مَوَالِي مَوَالِيْنَا الْوِلَادَةُ مِنْهُمْ وَمَوْلَى الْيَمِينِ حَابِسًا مُتَقَسَّمَا

يقول منهم الوِلادةُ. ومَوْلَى اليمينِ كما تقول القوم قائمٌ وقاعِدٌ اي منهم قائم ومنهم قاعد: ورأيتُ القومَ قائمًا وقاعدًا وقائمٌ وقاعدٌ: وكان القومُ قائمًا وقاعدًا وقائمٌ وقاعدٌ: [i] ويروى قد تُقُسِّمَا. مَوْلَى يَمِينٍ يريد الحِلْفَ ❖

٤ [j] وَلَمَّا رَأَيْتُ الْوُدَّ لَيسَ بِنَافِعِي وَأَنْ كَانَ يَوْمًا ذَا كَوَاكِبَ مُظْلِمَا

جَعَلَ في كان مجهولًا يريد في الشدّة: كقول النابغة:

[k] تَبْدُو كَوَاكِبُهُ وَالشَّمْسُ طَالِعَةٌ نُورٌ بِنُورٍ وَإِظْلَامٌ بِإِظْلَامِ

وقال الاصمعيّ وهو كقول المُخَذَّرِ صاحبَهُ: لَأُرِيَنَّكَ الكواكبَ بِالنّهار. وهو كقول طرفة:

[l] إِنْ تُنَوِّلْهُ فَقَدْ تَمْنَعُهُ وَتُرِيهِ النَّجْمَ يَجْرِي بِالظُّهُرْ

(فَقَدْ تَحْرِمُهُ [m] في الاصل) ويُرْوَى لَمَّا رَأَيْنَا الْوُدَّ لَيسَ بِنَافِعٍ ❖

g Agh. *l. c.* إِنْ دَارَتْ

h So Mz, V, K 1 and 2, Const. and Cairo prints. Bm and Ḥam. 190, 27, followed by Thorb., read مَوَالِيكُمْ مَوْلَى الوِلَادَةِ مِنْهُمْ. Ham. 187 has a different reading, مَوَالِيَنَا مَوْلَى الْوِلَادَةِ منهم

i So in Ḥam. p. 187.

j So Agh. Ḥam. 189 has diff. *ṣadr*: وَلَمَّا رَأَيْنَا الصَّبْرَ قَدْ حِيلَ دُونَهُ وَإِنْ. Thorb. following Mz comm. prints وَإِنْ

k Diw. 26, 5 (Ahlw. p. 27) with *ʿajz* thus: لَا النُّورُ نُورٌ وَلَا الإِظْلَامُ إِظْلَامُ.

l Diw. 5, 15 (Ahlw. p. 61).

m Not so in Diw. or in readings cited by Ahlw.

الخارجيّ من الخيل الجوادُ في غيرِ نسب تقدَّمَ لهُ كأنَّهُ نبغَ بالجُودةِ : وكذلك الخارجيّ من كل شيء . والمسوَّم المعلَّم للحربِ يقال قد سوَّم الرجلُ [cc] فَرَسَهُ اذا علَّمَهُ : ولا يفعل ذلك الا الفارسُ الشُّجاع . وقال احمد الخارجيّ كأنَّهُ فَضَلَ الخَيْلَ بنفسه لا بعِرْقٍ لهُ في الكَرَم نَزَعَ اليهِ : وشبيهٌ بهِ في الناس قول الشاعر :

[d] نَفْسُ عِصَامٍ سَوَّدَتْ عِصَامَا ... وَعلمَتْهُ الكَرَّ وَالإِقْدَاما ... وَجَعَلَتْهُ مَلِكًا هُمَامَا

يقول شَرَفُه مِنْ فَعالِه لا من أفعال آبائِهِ وكَرَمِهِم ولكنَّهُ ابتدَع الشرفَ هو لِنفسِهِ . قال يقول إنّ الناسَ انكشَفُوا في هذه الحربِ فلم يَبقَ إلّا اهلُ هذه الخيل الأشِدّاء الذين سوَّموا أنفُسَهم وخَيْلَهم شَجاعةً وجُرْأَةً : لانَّهُ لا يَثْبُتُ عند انكشافِ الناسِ وانهزامهم إلّا أبطال الرجال . ويروى أنَّ حَمْزَةَ رضي الله عنهُ أَعْلَمَ يَوْمَ بَدْرٍ بريشِ نَعامةٍ : فقال بعضُ المُشركين مَنِ المُعْلِم بريش نعامة فقيل حَمْزَةُ فقال ذاكَ الذي فعَل بنا الأفاعيلَ . قال احمد وانما يُسَوِّمُون ليُعْرَفوا فيَثْبُتوا ولا ينهزموا مع مَنِ انهزَم لانَّهُ عُرِفَ مَوْقِعُهم ❊

١٢ [e] وَأَجْرَدَ كَالسِّرْحَانِ يَضْرِبُهُ النَّدَى ... وَمَحْبُوكَةً كَالسِّيدِ شَقَّاءَ صِلْدِمَا

الأَجْرَدُ الفَرَسُ القصيرُ الشعر والسرحان الذئب . وقولهُ يضربُهُ الندى يعني الذئب : وذلك أسرَعُ له : كقول طفيل الغَنَوي وهو يصف فرساً :

[f] كَأَنَّهُ بَعْدَمَا صَدَّرْنَ مِنْ عَرَقٍ ... سِيدٌ تَمَطَّرَ جُنْحَ اللَّيْلِ مَبْلُولُ ١

تمطَّرَ أصابَهُ المَطَرُ فهو يُبادِرُ . السيد الذئب . قول طفيل كأنَّهُ يريد فرساً وصَدَّرْنَ يعني خيلًا سَبَقتِ الخَيْلَ بصُدُورها يقال للفرسِ اذا سَبَقَ الخيلَ بصَدْرِه جاء مُصدِّرًا . فيقول كأنَّ هذا الفرس لمّا سَبَقَ الخيلَ بصَدْرِه ذئبٌ أصابَهُ مطرٌ : وقد جَنَحَ الليلُ اي أقبَلَ : فهو يُبادِرُ مَوْضِعَهُ . ويقال تَمَطَّرَ أسرَعَ : ويقال اخرُجُوا بنا نَتَمَطَّرُ اي نَقُوم في المطر : ويقال تمطَّرَتْ بفُلانٍ فَرَسُه اي أسرعَتْ بهِ . يقول فكأنَّ هذا الفرسَ وقد
سَبَقَتِ الخَيْلَ بصدورها ذئبٌ اصابهُ مطر وقد أدركَهُ الليل فهو مبادرٌ مَبيتَهُ ومأواهُ فهو لا يألُو وكذلك هذا ٢
الفرس يَبْلُغُ غايةَ عدوِهِ . ومثله قول دُكَيْنٍ :

[g] مُصَدِّرٌ لَا وَسَطٌ وَلَا تَالْ ... فَهْوَ يُفَدَّى بِالأَبِينَ وَالخَالْ

يقول قد سَبَقَ الخَيْلَ بصدرِه وليس هو في وَسَطِها ولا يَتْلُوها . والعَرَقُ السُّطُور من الخَيْلِ او طَيْرٍ او غيرِ

---

cc MSS. نفسه ; but this is inconsistent with the following word عَلَّمَهُ ; See LA 15, 205, 4.

d LA 15, 302, 10, etc. e Agh نَيِّقًا for شَقَّاء f LA 6, 116, 17. ٢

g See LA, 6, 116, 19, and 18, 7, 17 (LA reads corruptly بالى). أَبِينَ pl. of أَبٌ

[x] عشِيْتُ الْيَوْمَ دارا هَيَّجَتْني   بِرامانَ بن سيارِ بن عَمْرو
لَيالِيَ تَسْتَبِيكَ بجِيدِ رِئْمٍ   ومفلوقٍ عَلَيْهِ نَزْهُ بحرِي

ويروى شَأْنَ خَيْلِنا ❊

٩ [y] نُطَارِدُهُمْ نَسْتَنْقِذُ الجُرْدَ كَالْقَنَا   وَيَسْتَنْقِذُونَ السَّمْهَرِيَّ الْمُقَوَّما

الجُرْد الخيل القصيرةُ الشعورِ وذلك مَدْحٌ لها. والسمهريّ القنا. والمقوَّم المثقّف. ويروى [z] نقاتِلُهُمْ نستعيدُ الجُرْدَ كَالْقَنَا ❊ وَيَسْتَوْدِعُونَ السَّمْهَرِيَّ الْمُقَوَّما ❊: قال احمد يقول نَستنقذ خَيْلَ جُرْدٍ منهم ونحن نضع فيها الرماحَ نَتْرُكُها فيهم اذا طَعَناهم فهو أَعنتُ لهم. وشبيهٌ به قول الآخر -- [a] ونُجرُّ في أهيجا الرِماحَ ونَدعِي ❊ يقول نَطْعُنُهم بالرماح ونَتْرُكها فيهم. وقوله وندّعي وهو ان يقولَ له خُذها وانا ابن فلان فهو افخر لهم. والسمهريّ الصُلْب الشديد: قدِ اسْمَهَرَّ الأَمْرُ اذا اشتدّ ❊

١٠ عَشِيَّةَ لَا تُغْنِي الرِّمَاحُ مَكَانَهـا   وَلَا النَّبْلُ إِلَّا الْمَشْرَفِيَّ الْمُصَمِّمَا

يعني انّهم لشِدّة غَيْظهم وحَرْبِهم ستَثْقَلوا عَمَلَ الرماح والنبْلِ فتنازَعوا بالسيوف والمشرفيّة المنسوبة الى المَشارِف وهي قُرًى للعرب تَدنُو من الرِّيفِ: ويقال بل هي منسوبة [b] الى مَشْرَف رجل من ثقيف. والمصمِّم الذي اذا وقَع في الضَريبة مَضَى مكانَـهُ وصَمَّم. قال احمد نصب المشرفيّ على المعنى كأنّه اراد بقوله لا تُغْنِي الرماحُ اي لا نَستعملها ولا نَستعملُ إِلَّا المشرفيَّ. قال احمد المصمِّم الذي يبري العَظْمَ ويَنْفذ حتّى كأنّهُ وقع في المَفْصِل من سُرْعَةِ مَضائِهِ: والمطبّقُ الذي يقعُ على المَفصِل ومنه قول الكُمَيت يصف رجلًا شبَّهَهُ بالسَيفِ:

فَأَرَاكَ حِينَ تُهَزُّ عِنْدَ ضَرِيبَةٍ   في النَائِبَاتِ مُصَمِّماً كَمُطَبِّقِ

اي هو يَمْضِي في نفس العَظْمِ ويَبْرِيه فكانّهُ انّما طَبَّقَ اي وقَع على المَفْصِل: اي فهذا الرَجُلُ حينَ يُهَزُّ لِما يَنُوب من الخطوب كهذا السَيفِ في مَضائِهِ: اي يَرْكَب مَعالِيَ الأُمور وشِدادَها ولا يثْنِيهِ شيءٌ كهذا السيف ❊

١١ [c] لَدُنْ غُدْوَةً حَتَّى أَتَى اللَّيْلُ مَا تَرَى   مِنَ الْخَيْلِ إِلَّا خَارِجِيًّا مُسَوَّمَا

---

[x] See *ante*, p. 49, l. 11-12.   [y] Agh. Yak. بِالقَنا ; Bm مِنْهُمُ

[z] See reading in BQut. 410, 13 (see also Khiz. 2, 7, 28).

[a] *Ante*, No. VIII, 11.

[b] Acc. to Mz this is expln. of Ibn al-Kalbī ; Mz and Bm add وقيل من لخمٍ

[c] So Agh. and all MSS. Ḥam. (188) reads *ṣadr* thus : مِنَ الصُّبْحِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ لَا تَرَى

غَيْرُ لَوْنِها . ويقال [k] أَبْهَمَ الأَمْرَ عَلَيَّ اذا أَصْمَتَهُ فلم يَجْعَلْ فيهِ فَرْجاً أَعْرِفُهُ ❖

١٦ يَهُزُّونَ سُمْرًا مِنْ رِمَاحِ رُدَيْنَةٍ إِذَا حُرِّكَتْ بَضَّتْ عَوَامِلُهَا دَمَا

السُّمْرُ من الرماح أَصْلَبُ من غيرها [l] لأَنَّها تَنْلُغُ في آجامِها : وهي التي تُوصَف من الرماح قال الشاعر :

[m] وَأَسْمَرَ خَطِّيًّا كَأَنَّ كُعُوبَهُ نَوَى القَسْبِ قَدْ أَرْمَى ذِرَاعًا عَلَى العَشْرِ

ويروى قد أَرْمَى وأَرْبَى بمعنى زادَ . ورُدَيْنَةُ امرأة كانت بالبَحرَيْنِ تُقَوِّمُ الرِماح قد ذَكَرَتْها الشُعَراءُ . قال الشَّمَّاخ :

[n] رِمَاحُ رُدَيْنَةٍ وَبِحَارِ لُجٍّ غَوَارِبُهَا تُقَاذِفُ بِالسَّفِينِ

وبَضَّتْ سالَتْ يقال تَرَكْتُ جُرْحَ فُلانٍ يَبِضُّ دَماً : ومنهُ قولهم قد بَصَّتِ الشَّفَةُ اذا سالَتْ بِاللُّعابِ لِشَهْوَةِ الشيءِ . والعامِلُ من الرُمْح أَسْفَلُ من السِنانِ بذراع ويقال بل العامل في الرُمْح كُلّه ما بَيْنَ الزُّجِّ والنَصْلِ
١ لأَنَّه [لا] يُعْمَلُ بَبَعْضِهِ دُونَ بَعْضٍ . ويروى ضَبَّتْ اي سالت ويقال أَخْرَجَ يَدَيْهِ وهُما تَصِبَّانِ وتَبِضَّانِ اي تَسِيلانِ . قال ابو عبيدة عامِلُ الرمحِ فيهِ قولان قال بعضُهم هو السِنان لأَنه هو الذي يُعْمَلُ بِهِ منه وقال آخرون بَل هو ما كان من المَقْبِض الى السِنان لأنه هو الذي يَعْمَلُ فيهِ لا يَسْتَغْنِي ذلك عن هذا فهذا جَمْعُهما ويروى يَهُزُّون زُرْقًا . وقوله اذا حُرِّكَتْ بَضَّتْ المعنى أنّهم لا يُحَرِّكُونَها إِلَّا طَعَنوا بها وأَسالت الدَّمَ ❖

١٧ [o] أَثْعَلَبَ لَوْ كُنْتُمْ مَوَالِيَ مِثْلِهَا إِذًا لَمَنَعْنَا حَوْضَكُمْ أَنْ يُهَدَّمَا

١ اراد أَثَعْلَبَةُ فَرَخَّمَ . مَوالِيَ مِثْلِها أَوْلِياءَ مِثْلِها . والمَوالي هٰهنا الوَلِيُّ . واراد بالحَوْضِ العِزَّ . اي لَحُطْناكُم ودَفَعْنا عنكم . قال احمد مِثْلِها اي مثلِ هذه الحَرْبِ : ومَواليها أَوْلِياؤُها : اي لَوْ كُنْتُم مَوالِيَنا في مثل هذه الحرب لَمَنَعْناكُم الأَعْداءَ ❖

١٨ [p] وَلَوْلَا رِجَالٌ مِنْ رِزَامِ بْنِ مَالِكٍ وَآلِ سُبَيْعٍ أَوْ أَسُوءَكَ عَلْقَمَا

ويروى من رِزامِ بن مازِنٍ : وهي الرِواية . وقوله أَوْ أَسُوءَكَ علقما اراد أَوْ أَنْ أَسُوءَكَ عَلْقَمَا . اراد سُبَيْعَ
٢ ابن عمرو بن قُتَيْبَةَ بن أُمَيٍّ : هكذا قال هِشام بن محمد عن ابيهِ إِنَّ بني عَبْسٍ دَفَعوا صِبْيَتَهم الى مالك بن سُبَيْع : وأَمَّا ابو عبيدة فيما أَخْبَرَني بِهِ احمد فقال انما دفعوا الى سُبَيْعٍ أَبي مالكٍ : فلمَّا حَضَرَهُ المَوْتُ قال لابْنِه

k LA 14, 323, 13 (with وَجْهًا for فَرْجًا). l MSS لِأَنَّهُ

m Ham. 779, 1; poet Ḥātim of Ṭayyi'. (see also LA 2, 165, 18, and 19, 55, 23; and Lane 1162 c.).

n Cairo MS 18, 27. o This v. in Mz is placed just before v. 25 below.

p Khiz. 2, 8, 7 (with v. 19). 'Ainī 4, 411.

ذلك الواحدة عَرَقَـةٌ وكلّ سَطْرٍ عَرَقَةٌ . ويروى * وَأَجْرَدَ كالسِّرْحَانِ ينبَعْ ظِلّهُ * يفعل ذلك من الخيلاء اذا رأى ظِلَّهُ توهَّم انَّهُ فرسٌ يُعارِضُهُ فاجْتَهَدَ في مَشيه وعَدْوِه . والمَحْبُوكة يعني حِجرًا حبكت حَبْكَها حَبكًا اي فُتِلَ فَتْلًا شديدًا والشَّقَّاء الطويلة والذكر أَشَقُّ . والصِلْدِمُ الصُلْبة . قال الاصمعي الأجرد القصير الشعرة وذلك من كَرَمِ الفرسِ وعِتْقِه وطُولُ الشَعَرِ هُجنَةٌ . والمعنى انّه شبّه عَدْوَ هذه الفرسِ بعَدْوِ ذئبٍ أصابَهُ بَلَلٌ فهو أَشَدُّ لِعَدْوِه ومُضِيّه قال احمد وأمّا ابو عُبَيْدة فإنّهُ قال المحبوكة التي حُبِكَتْ سَرَاتُها وتَرَى لها حُبُكًا من شدّة أَسْرِها . قال والاجرد القصير الشعر الصافي الأدِيمِ . قال والصِلْدِمُ الشديدة تُشبَّهُ بالصخرةِ كذا قال ابو عبيدة : وقال الاصمعيّ هي الصُلْبَة ❖

١٣ [h]يَطَأْنَ مِنَ الْقَتْلَى وَمِنْ قِصَدِ الْقَنَا   خَبَارًا فَمَا يَجْرِينَ إِلَّا تَجَشُّمَا

ويروى فما يَجرِيْنَ إِلَّا تَقَحُّمَا . ويروى * يَطَأْنَ مِنَ القَتْلَى وَصُمٍّ رُدَيْنِيَّةٍ * . الخبار الأرضُ الليّنة ذاتُ الجِرَفةِ والوِراطِ والجِحَرَةِ . يريد أنّ هذه الخَيلَ تطأُ القَتْلَى وقِصَدَ القَنَا (والقِصَد الكِسَر) كما تطأُ الخبار : يريد تَتَّقي فيه والتَجَشُّم حَمْلُ النَفْسِ على المَشَقَّةِ وما تكرَهُ : يقول الرجلُ لصاحبه تَجَشَّمْتُ اليك اي تُجشِّمُ مُرْكُوبي المَشقّة لأبْلُغَ مَحَبَّتَك . قال احمد والمعنى أنّ الخيل تعثرُ بالقَتْلَى وبقِصَدِ القنا كما تعثرُ في الخَبار . وقِصَدُ القنا كِسَرُه الواحدة قِصْدَة . والمعنى كانها تَطَأُ بوَطْئِها القتلى وقصدَ القنا خبارًا . وروى خالد بن كلثوم ومن قِصَدِ القَنا شَرِيجًا اي خَلِيطًا : قال احمد شَرِيجٌ لَوْنَانِ ❖

١٤ عَلَيْهِنَّ فِتْيَـانٌ كَسَاهُمْ مُحَرِّقٌ   وَكَانَ إِذَا يَكْسُو أَجَادَ وَأَكْرَمَا

يريد انّهم لَبِسُوا الدُرُوعَ من عَمَلِ مُحَرِّقٍ . وقوله أجادَ وأكرَمَ اي جاء بها جِيادًا كِرامًا ❖

١٥ [i]صَفَائِحَ بُصْرَى أَخْلَصَتْهَا قُيُونُهَا   وَمُطَّرِدًا مِنْ نَسْجِ دَاوُودَ مُبْهَمَا

الصفائح السيوف نسبَها الى بُصْرَى . وكُلّ عاملٍ بحديدةٍ عند العرب قَيْنٌ وهو ههنا الحَدّاد والصَيقَل . وقوله أَخلصتها جاءتْ بها خالصةً من العُيُوب . وعنى بالمُطّرِد المُتتابِعَ كما تقول قد تَتابَعَ القولُ . والمُبهَم الذي لا ثُلْمَ فيه ولا خَرْقَ : وحكى الاصمعي عن ابي عمرو بن العلاء حائطٌ مُبهَمٌ اذا لم يكن فيه بابٌ والأمرُ المُبهَم الذي لا تَوَجُّهَ له : قال الاصمعي ومنهُ قولهم فَرَسٌ بَهِيمٌ اذا خَلَصَ لهُ لَونٌ واحدٌ ليس غيره . قال احمد قال الاصمعي الصَفيحة السيف العَرِيض . والمُطَّرِد المتتابع الذي ليس فيه اختلاف : يقال اِطَّرَدَ القولُ اذا تتابَعَ . والدِرْع يُذَكَّر ويُؤَنَّث قال ابو الأخزر * [j]مُقَلَّصٌ بالدِرْعِ ذي التَغَضُّنِ * . قولهُ مُبْهَم اي ليس فيها فَتْقٌ لا يُخالِطُها لَوْنٌ

---

[h] Agh. جِيادًا, and تَقَحُّمَا [i] LA 5, 134, 18 with مُحْكَمَا; and so Agh. and Bm.
[j] LA 9, 435, 14 (مُقَلَّصًا)

الزُّبَيرِ على عبد الملك ثُمّ صار الى عبد الملك بعدما اسْتَقام لهُ الأمْرُ وقُتِل ابن الزُّبَير فاحْتـال عليهِ حتى آمنهُ فأفلتَ منه :[x] ولهُ معهُ حديثٌ وابياتُ شِعْرٍ على العَينِ منها :

[y] ارْحَمْ أُصَيْبِيتِي الذينَ كأنَّهُمْ   حَجَـلٌ دَوَارِجُ بالتريَةِ جُوَّعُ

فَأَقْبَل يُنشِدُه : وعبد الملـك يُجيبُه بما يـكْرَهُ وهو لا يَعْرِفه : ثُمّ عَرَّفهُ بنَفْسه بعد أن وَقَعَ لهُ منـهُ أمانٌ : فهذا قول هشام في بيت الشماخ . وغَيْرُهُ يروي : * الا تلك ابنة الأمويّ قالَتْ * : وقـال صاحب هذه الروايةِ يعني عائشة بنت عُثمان بن عَفانَ رضي الله عنهُ : وذلك أنها قالت لهُ ما بالُ جِسْمِكَ ناحلًا ولونكَ مُتَغيِّرًا . فقال :

[z] اعائِشَ ما لِأَهلِكِ لا أَرَاهمْ   يُضِيعُونَ الهِجَانَ مَعَ المُضِيعِ

[a] وقدْ مَرَّ تَفْسيرِ هذه الأبياتِ فيما مضى من الكتاب حديث عبدالله بن الحَجّاج الثعْلبيّ : قـال احمد قال هشام بن محمد بن السائب . هو عبدالله بن الحجاج بن مُحصِن بن جندب بن نَصر بن عمرو بن عبد غنم بن جحاش بن بجالة بن مازن بن ثعلبه بن سعد بن ذبيان . قال وكان فاتكا وكان يُعين ابن الزُّبَير على عبد الملك : فدخل عليه ليلا وهو يُعشي الناس فقال :

مَنَعَ القَرَارَ فجئتُ نَحوكَ هاربا   جيشٌ يَجُرُّ ومِقنبٌ يتلمع

فقال عبد الملك أيُّ الأحادثِ أنتَ فقال

ارْحَمْ أُصَيبِيَتِي هُدِيتَ فإنَّهم   حَجَلٌ دَوَارِجُ بالشَّرَبةِ جُوَّعُ

فقال أجاعَ اللهُ بُطونَهُم أنتَ أجعتَها . فقال :

مالٌ لَهُمْ مِمَّا يُضَنُّ جَمَعْتُهُ   يومَ القَليب فحِيزَ عَنهُمْ اجمَعُ

قال أظنهُ كان كسبَ سوءٍ . فقال :

[b] أَدْنُو لِتَرْحَمَني وتَقْبَلَ تَوْبَتي   وَأَرَاكَ تَدْفَعُني فأينَ المَدْفَعُ

وقال الى النَّار . فقال :

ضَاقَتْ ثِيَابُ المُلبِسينَ وَفَضْلُهُمْ   عَنِّي فَأَلْبِسْنِي فَثَوْبُـكَ أَوْسَعُ

قال فرَمَى اليهِ بمِطْرَفِ خزٍّ كان عليهِ . قال أآكُلُ يا أميرَ المُؤمنـين . قال كُلْ : قال أمِنْتُ وَرَبِّ الكَعْبَـةِ . قال عبد الملك كُنْ مَنْ شِئْتَ إلَّا عبدَ الله بن الحَجاج . قال فأنا والله عبدُ الله بن الحجّاج وقد أكلتُ طعامَكَ

x See Agh. 12, 26-27 for this story.

y Agh. تَدَرَّجَ , الأُلآءِ , فَانْعَشْ

z See LA 10, 101, 6, and explanation there given.

a Not in this work.

b Agh. وتَجْبُرَ فاقَتي

مالكُ إن سدي مكرمة لا تأبيد ابدا ان احتفظتَ بولاء الاعيامة .[q] (وهذ من حديثهم تجده في كتاب داحس) ومالكٌ ابنُ سُبَيع بن عمرو بن فتيه بن امه بن بجاله بن مازن بن ثعلبة بن سعد بن ذبيان وكان شريفاً وهو صاحبُ الرُهن التي وُضِعَت على يديه في حرب عبس وذبيان وهم تسعة غلمة بن سيد بن عبد ابن قُتَيَّةَ بن امه بن بَجالة بن مازن بن ثعلبة بن ذُبيان . ومن رَوَى رزامٌ بن مالك فلا معنى له وهو خطاء هو مالكُ بن رزامٍ بن مازن والصحيحُ رزامُ بن مالك وولد رزامُ مالكا[r] وسُبيعا وحرملة ❊

١٩ لَأَقسَمْتُ لَا تَنفَكُّ مِنّي مُحَارِبٌ عَلَى آلَةٍ حَدْبَاءَ حَتَّى تَنَدَّمَا

ويروى لَآلَيْتُ . محارب بن خصفة بن قيس بن عَيلانَ . و محاربٌ هذه بنت عمرو بن ربيعة بن ... عِكْرِمَةَ أَخِي محاربٍ رَيطَةُ بنت وَبَرَة ... كلب . الآلة ... قال الشاعر :

[s] قَدْ اركَبُ الآلَةَ بَعْدَ الآلَه وأَترُكُ العاجِزَ بِالجَدالَه مُنْعَفِرًا ليسَتْ لَهُ مَحالَه

الحَدْباءُ الأرضُ : والمحالهُ الحيلة . والحَدْباءُ الصعبَة اي تُحمَل على امرٍ عظيمٍ صعبٍ لا تطمئنّ فيه اذا ركبتَه : كما قال الأخطلُ :

[t] لَقَدْ حَمَلَتْ قَيسَ بنَ عَيلانَ حَربُنا عَلَى يابِسِ السِيساءِ مُحدَودِبِ الظَهرِ

ويقال سَنَةٌ حَدْباءُ اذا كانت مُجدِبَةً ورزامٌ ابنُ مالك بن ثعلبة : وسُبيعٌ من بني ثعلبة وتجمعه من بني أُمَيَّةَ بن بَجالَةَ . وقول ابي عكرمة رزامٌ ابن مالك بن ثعلبة غلطٌ لأَنَّ ثعلبةَ وَلَد مازنا وحارثا (وهو شرن لَقَبٌ له)[tt] وعَجبا[u] فهولاء الثلاثة وُلدُ ثعلبةَ ولا نَعلَمُهُ وَلَدَ مالكا . وقوله سُبيع من بني ثعلبة فقد نسبناه الى ذُبيانَ . وقولهُ عَلقمةُ من بني أُمَيَّةَ بن بَجالة فغلِطَ منهُ وقد رُدَّ ان يقول امه بن بجالة فقال أُمَيَّةَ : وإنْ كان ذهَب بِهِ الى التصغيرِ فَأَمَهٌ تصغيره أُمَيْهٌ وامّا أُمَيَّةٌ تصغير أَمَةٍ . قال احمد بن هشام عن أَبيه قال قولُ الشَمَّاخ :

[v] أَلَا تِلْكَ ابنَةُ الأَمَوِيِّ قالتْ أَرَاكَ اليَومَ جِسْمُكَ كَالرَّجِيعِ

نَسَبَها الى أَمَةَ بن بَجالَةَ : مِنهم شَمّاخ الشاعر واسمُهُ مَعقِل ومُزَرِّدٌ واسمُهُ يزيدُ ابنا ضرار بن سِنان بن أَمَةَ : وقد قيل إنَّــهُ شَمّاخ بن ضِرار بن صَفيّ بن أَصرَم بن إياس بن عبد غَنم بن جحاش بن بَجالَــةَ : ومنهم [vv] عَبْدُ الله بن الحَجّاج بن جُندُب بن نَصر بن عمرو بن عَبدِ غَنم بن جِحاشِ الفاتِكُ الشاعر : كانَ خَرَجَ مع ابن

q This parenthesis shows that the original has been copied with little intelligence; for there is no account in this commentary of the War of Dāhis; the story referred to will be found in Naq. 93, 8 ff.

r So Wust. Tab. H. 15 and TA s. v. سُبَيْعٌ. s LA 13, 41, 7. t Dīw. p. 129, 3; also LA 7, 414, 19. tt Vocalization uncertain; may be شَرَنٌ ,شَرِنٌ ,شُرُنٌ, or شُرَنٌ.

u See BDuraid 174, 3, and note c. v See Dīw. (ed. Shinqīṭī) p. 57, 2.

vv See Agh. 12, 25 (Agh. inserts بن محصن after الحجاج, and so below in genealogy).

[d] وَلَمْ تَغْضَبْ لِمُرَّةَ إِذْ تولَّوْا فَسَارُوا سَيْرَ هَارِبَةٍ فَغَـارُوا

وذلك لِحرب كانت بينهم : فرحلوا من بني ذبيان فنزلوا في بني ثعلبة بن سعد فعِدادُهم اليَوْمَ معهم وهم قليل . قال احمد قال هشام لم أَرَ هارِبيًّا قطُّ . وسَلامانُ بن ذبيانَ هم في بني عَبْس على نَسَبٍ يقـال لهم بنو مَلَاصٍ : وأُمُّهم هند بنت الأَوْقص بن لُحَيم . وقالت هندُ وهي تُرَقِّصُ فزارَةَ :

[e] إِنْ تُشْبِهِ الأَوْقَصَ أَوْ لُحَيْمَا أَوْ تُشْبِهِ الأَحنَفَ اَوْ لُهَيْمَا نُشْبِهْ رِجالا يمنَعونَ الضَّيْمَا

تعني حَنيفَةَ بن لُجَيم ولُهَيم بن لُجَيم سَلامانُ في بني عَبس وهاربةُ في بني ثعلبة بن سعد [f] ❖

٢٤ [g] بِمُعْتَرَكٍ ضَنْكٍ بِهِ قِصَدُ الْقَنَـا صَبَرْنَا لَهُ قَدْ بَلَّ أَفْرَاسَنَا دَمَـا

وروى ابو عبيدة قَدْ نُلَّ أَفْرَاسُنَا دَمًا . المُعْتَرَكُ موضع المُعارَكَةِ والمُزاحَمَةِ في القتال . والضَّنْكُ الضَّيِّقُ وقِصَدُ القَنَا كِسَرُه الواحدة قِصْدَةٌ ❖

٢٥ [h] وَقُلْتُ لَهُمْ يَا آلَ ذُبْيَانَ مَا لَكُمْ تَفَاقَدْتُمُ لَا تُقْدِمُونَ مُقَدَّمَـا

تفاقدتم دُعاءٌ عليهم بالموتِ وأَنْ يَفْقِدوا بَعْضُهم بعضا ❖

٢٦ [i] أَمَا تَعْلَمُونَ الْيَوْمَ حِلْفَ عُرَيْنَةٍ وَحِلْفًا بِصَحْرَاءِ الشَّطُونِ وَمُقْسَمَا

روى احمد وَمَقْسَمًا . ولم يقل فيه ابو عكرمة شيئا . قال احمد قال هشام بن محمد بن السائب : [j] عُرَيْنَـةُ ابن نَذِيرِ بن قَسْرِ بن عَبْقَرٍ وهو بَجِيلَةُ بن أَنْمارِ بن نزار بن مَعَدِّ بن عَدْنانَ وكان سَبَبُ هذا الحِلْفِ فيما [k] أخبرنا به هشام بن محمد عن أبيهِ عن مُعاوِيَةَ بن عَمِيرَةَ بن مِخْرَسِ بن مَعْدِي كَرِبَ الكِنْدِيِّ عن ابن عَبّاس قال فقأ أَنْمارُ ابن نزار بن معدّ عَيْنَ أخيه مُضَرَ بنِ نزار ثم هرب فصـار بحيثُ تَعْلَمُ اي انتسب الى اليَمَن : قال احمد قـال هشام انتسب الى اليمن فيُقال أَنْمارُ ابن أَراشِ بن عمرو بن الغَوْثِ بن نَبْتِ بن زَيْدِ بن كَهْلانَ بن سَبَأَ بن يَشْجُب بن يَعْرُب بن قحطان : فقالوا نَحْنُ من اولاد قحطان ولَسْنا من وُلْد معدّ بن عدنانَ . قال [l] وكان منازلُ

---

[d] See *post*, No. XCVIII, 34 (where reading is وَلَمْ تَهْلِكْ) For Hāribah see Thorb.'s note.

[e] These are sub-tribes of Bakr b. Wā'il : see Wüst Tab. B.

[f] After v. 23 Mz inserts the following :

مَوَالِيَ مَوَالِيـا لِيَسْمُوا بِسَاءَتِنَا لَعَمْرِي لَقَدْ جِئْتُمْ بِسُنَّةِ أَشْأَمَا

then follows v. 17 *ante*, and then v. 25.

[g] This v. in Mz follows v. 35 below.

[h] Yāk 3, 292, 11 (with v. 26).

[i] Mz, Bm and Bakrī 455, 9 يَوْمَ حِلْفِ ; Yāk. 3, 292, 10 الحِلْفَ حِلْفَ . V مَقْسَمًا . Bakrī has طَمِيَّةَ for عُرَيْنَةَ, and in line 11 gives a *v. l.* ظَمِيَّةَ, a variant mentioned in marg. of Mz, where also a further *v. l.* عُنَيْزَةَ is recorded.

[j] See Wüst. Tab. 9 for a different genealogy (the Yamanite) of Bajīlah (= Anmār).

[k] See Bakrī 38, 12 ff.

[l] Bakrī 38, 9 ff.

[y] فَلَمْ يَنْجُ إِلَّا كُلُّ صَعْلٍ هَزَلَّجٍ ... يُحَفِّفُ مِنْ أَطْمَارِهِ فهو مُحْرِمُ
[z] وَنُلْوِي بِأَنْمَارٍ وَيَدْعُونَ نَابِرًا ... عَلَى ذِي الْقَنَا وَنَحْنُ وَاللهِ أَظْلَمُ
[a] حَبِيَّتُهُ قَسْرِيَّةٌ أَحْمَسِيَّةٌ ... إِذَا بَلَغُوا فَرْعَ الْمَكَارِمِ تَمَّمُوا
[b] أَبَحْنَا لَهُمْ دَارَ السَّرَاةِ فَأَصْبَحُوا ... عَلَى حَدِّ مَنْ أَبْرَى وَأَعْلَى وَأَنْعَمُوا
[c] مَنَحْنَا حِقَالَا آخِرَ الدَّهْرِ قَوْمَنَا ... بَجِيلَةَ كَيْ يَرْعَوْا جَمِيعًا وَيَنْعَمُوا

قال هشام عن أَشْيَاخٍ من بَجِيلَةَ من آل جَرِير بن عبد الله البَجَلِيّ قالوا : فصارت السَّرَاةُ لبجيلة الى أَعالي [d] تُرَبَةَ وهو وادٍ يأْخذ من السراة ويُفرغ في نَجْرانَ . فكانت دارُهم جامِعَةً وأَيْدِيهم واحدةً حتى وقعت حربٌ بَيْنَ بني أَحْمَسَ بن الغَوْث بن أَنْمَار وبين زيد بن الغوث بن أنمار : فقتلت زيدٌ أَحْمَسَ حتى لم يَبْقَ منهم إِلّا أَرْبَعُونَ غلامًا . فاحْتَمَلَهم عوف بن أَسْلَمَ بن أَحْمَسَ حتى أتى بني الحارث بن كَعْبٍ فنزل فيهم وجاوَرَهم : وعوف يَوْمَئِذٍ شيخ . فلم يزالوا في دِيار بني الحارث بن كعب حتى تَلاحَقوا وقَوُوا . فأَغاروا ببني الحارث على بني زيدٍ فقتلوهم ونَفَوْهم عن ديارهم إِلّا بَقِيَّةً منهم : ورجعت أَحْمَسُ الى ديارها . فلم تزلْ قَسْرٌ في دِيارِها مُقيمَةً في مَحالِّها يَغْزُونَ من يَلِيهم ويَدْفَعُون عن بلادهم مُجْتَمِعَةً كَلِمَتُهُم على عَدُوِّهم حتى مَرَّتْ بهم حِدَأَةٌ : فقال رجلٌ من عُرَيْنَةَ بن نَذِير أَنا لِهذه الحِدَأَةِ جارٌ : فعُرِفَتْ بالعُرَنِيِّ ونُسِبَتْ إِليه . فلَبِثَتْ حينًا ثمّ إِنّها وُجِدَتْ مَيْتَةً وفيها سَهْمُ رجل من بني أَفْصَى بن نَذِير بن قَسْر . فطلَبت عُرَيْنَةُ صاحبَ السهم فقتلوه . ثمّ إِنّ أَفْصَى جمع لِعُرَيْنَةَ فالْتَقَوْا فظَهَرَتْ عليه عُرَيْنَةُ فقتلوه إِلّا بَقِيَّةً منهم . فلم يزالوا قليلًا حتى ظَهَر الاسلام . واجتمعت قبائلُ قَسْر فأَخْرَجوا عُرَيْنَةَ عن دِيارهم ونَفَوْهم عنها . فقال عوف بن مالك بن ذُبْيَانَ القَسْرِيّ وبلَغهُ أَمْرُهم :

[e] أَتَانِي وَلَمْ أَعْلَمْ بِهِ حِينَ جَاءَنِي ... حَدِيثٌ بِصَحْرَاءِ الْخُصُوصِ عَجِيبُ
وَحُدِّثْتُ قَوْمِي أَحْدَثَ الدَّهْرُ بَيْنَهُمْ ... وَعَهْدُهُمُ بِالنَّائِبَاتِ قَرِيبُ
فَإِنْ يَكُ حَقًّا مَا أَتَانِي فَإِنَّهُمْ ... كِرَامٌ إِذَا مَا النَّائِبَاتُ تَنُوبُ
[f] فَقِيرُهُمُ مُبْدِي الْغِنَى وَغَنِيُّهُمْ ... لَهُ وَرَقٌ لِلْمُعْتَفِينَ رَطِيبُ
[g] وَحُدِّثْتُ قَوْمًا يَفْرَحُونَ بِهُلْكِهِمْ ... سَيَأْتِيهِمُ مِلْمُنْدِيَاتِ نَصِيبُ

---

[y] Bakrī أَمْطارِه (sic). [z] Bakrī وتَلْوِي and القَنَا ; I understand نُلْوِي to mean « We wave, or raise, the banner of Anmār » ; see LA 20, 133, 24. [a] Bakrī حَبِيبيةٌ قَسْرِيَةٌ احْمَسِيَّةٌ [b] This v. not in Bakrī ; the second hemistich is difficult to understand [c] MSS مَنَعْنَا : text follows Bak. MSS يَدْعُوا : Bak. as text Bakrī هَنِيئًا [d] Bak. التُّرَبَة [e] See Ḥam. 169 for this poem with some additional vv. and variants ; it is there ascribed to Jaz' b. Ḍirār. Yak. 2, 449-450 has vv. 1, 2, 4, 5. Bakrī omits v. 1. [f] Bakrī مُدْنِي ; Yak. and Ḥam. as text. Yak. and Ḥam. لِلسَّائِلِينَ : Bak. as text. [g] Bakrī وَنُبِّئْتُ قَوْمِي

اولاد نزارٍ من تِهامَةَ وما يَليها من ظَواهِرِ نَجد واقاموا بها ما شاء الله ان يقيموا ثم ان بَجيلة وخثعم ابنا أَنْمارِ بن نزار عن منازلها وغَوْرِ تِهامةَ بالحروب التي وقعتْ بينهم وإجلاء وخرجتْ بنو مُدرِكة بن الياس ابن مُضر منازلَهم. وظعنَتْ بَجيلةُ وخثعم ابنا أَنْمار الى جِبالِ السَّروات فنزلوها وتشعّبوا فيها ونزل قَسْر بن عَبْقَر بن أَنْمار[o] جِبالَ حَلْيَةَ وأَسالِمَ وما صاقَبها من البلاد وكانوا يومئذ حَيٌّ من عَنَزةَ الاولى يقال لهم بنو ثابِر.[p] فأَزْحَلوهم عنها ونزلوا مَساكِنَهم منها ثم قاتلوهم فنفوهم على سراة ونفوهم منها ثم قاتلوا بعد ذلك خَثْعَمَ ايضاً فنفَوْهم عن بلادهم فقال سُوَيْد بن جدْعَةَ أحد بني أَفْصى بن نَذير بن قَسْر وهو يذكر ذلك وإخراجَهم إيّاهم من مَساكِنهم ويفتخرُ بذلك وباجْلائهم خثعمَ:

[q] نَحْنُ أَزَحْنا ثابِرًا عَنْ بِلادِها ... وَحَلْيَةَ نَحْميها وَنَحْنُ نَسُودُها
[r] إِذَا سَنَةٌ طالَتْ وَطالَ طِوالُها ... وَقُحِطَ عنها القَطْرُ وَٱسْوَدَّ عُودُها

ويروى وَٱصفرَّ. ويروى وحَلْيَةَ أَبَحْناها. قال ثعلبٌ: يقال قُحِطَ القطرُ وقَحِطَ:

وَجَدْنا سَراةً لَا يُحَوَّلُ ضَيْفُنا ... وَلَا حُجّةٌ يَعْيا بِقَوْمٍ تَكيدُها

قال ثعلب: تَكيدُها وتُريدُها واحد:

[s] وَنَحْنُ نَفَيْنا خَثْعَمًا عَنْ بِلادِهَا ... تُقَتَّلُ حَتَّى عادَ مَوْلًى شَريدُها
[t] فَرِيقَيْنِ فِرْقًا بِالْيَمامَةِ مِنْهُمُ ... وَفِرْقًا بِحَيْفِ الخِمْسِ تَتْرَى خُدودُها

قال ثعلبٌ تَتْرَى تتبَعُ بَعْضُها بَعْضا. وقال عمرو بن الخُثارِم البَجَليّ وهو يذكر نفيَهم خثعمَ من سَرْوِهم وقتالَهم اياهم[u] عنها:

[v] بَقِينا كَأَنّا أَصْلَ دارَةِ جُلْجُلٍ ... مُدِلٌّ عَلَى شُبّانِهِ يَتَهَضَّمُ
[x] فَمَا شَعَرُوا بِالْجَمْعِ حَتَّى تَبَيَّنُوا ... سَنِيَّةَ ذاتِ النَّخْلِ ما يَتَصَرَّمُ
شَدَدْنا عليهم وَالسُّيُوفُ كَأَنَّها ... بِأَيْمانِنا غَمامَةٌ تَتَبَسَّمُ
وَقامُوا لَنا دُونَ ٱلنِّساءِ كَأَنَّهُمْ ... مَصاعِيبُ زُهْرٌ جِنَّتْ لَا تُخْطَمُ

---

[n] Bakri أحلت [?] Bakri وانتسبوا فيهم [o] Bakri جبال: so also Yak. 2, 326, 15.
[p] So Bakri: MSS فأزحلوهم: Yak. فأحلوهم; perhaps we should read فأزاحوهم: see line 8.
[q] This poem in Bakri 38 and Yak. 2, 326. Bakri بلادهم. Yak. بِحَلْيَةَ أعنانا.
[r] Bak., Yak. عنها. Yak. وابيضّ [s] Yak. بلادهم. Yak. سَيِّدُها; MSS شَديدُها: text is Bakri's reading. See also Yak. 2, 508, 20. [t] Yak. in both places تُتْرَى حُدُودُها. Both Yak. and Bak. have فِرَقٌ twice. Bak. تَتْرَى [u] So Bak.: MSS عليها
[v] Bakri نَفَيْنا كَأَنَّا لَيْثُ دارَةِ جُلْجُلٍ; Yak. 2, 528, 18 وَكُنّا كَأَنّا أَصْلَ.
[x] Bakri بَنِيَّةَ and يَتَصَرَّمُ (corrupt).

ابن الحَضْرَميّ فكان على البَحْرَيْنِ وصدقات سَعْد وعامة سائرِ. وكان ثابت بن عُمَرَ الأنصاريّ على صدقات كَلْب وسائرِ قُضاعَةَ: لِيُخْبِرْ مخبرٌ عن عِلْم ❋ والمُقْسِم الموضع الذي حُبِسَ فيه وهو القَسَمُ: أقْسَمَ في اليمينِ إقساما وقَسَما والمُقْسَم الموضع الذي أُقْسِمَ فيه ولا يكون مَقْسَمَةٌ ومقسِمَةٌ ومَقْسِمٌ ومَقْسَم إلّا من قَسَم يَقْسِمُ وهو القَسْم ايضاً. والشَّطُون موضع واصله البُعْد ويروى خَلْفَ طامِيَة وهو جَبَل. ويروى خَلْفَ طُمَيَّةٍ.

قال احمد عن هشام طَمِيَّةُ موضع في بلاد كَلْب وكان به ربُّ زُهَيْر بن جَناب الكلبيّ [m] وكانت بلادُهم من حضن وما والاهُ إلى ناحيةِ الرَّبَذَةِ وما خلفها الى جَبَلِ طَمِيَّةَ: وفي ذلك يقول زهير بن جناب وهو يُوصِي بنيه ويذكر منزلَه من طميَّة:

أبَنِيَّ إنْ أهْلِكْ فإنّي قد بَنَيْتُ لكم بَنِيَّهْ
[n] مِنْ كُلِّ ما نالَ الفتى قد نِلْتُهُ إلّا التَّحِيَّهْ
[o] ولقد شهدتُ النّارَ لِلْأضيافِ تُوقَدُ في طَمِيَّهْ

وقال حُماف [oo] بن نَدْبَةَ في طَمِيَّة:

[p] مَتَى كانَ الفَيْنَيْنِ فَمِنْ طَمِيَّةٍ وَفِينِ سلي معدنِ بمرانِ

٢٧ وَأَبْلِغْ أُنَيْسًا سَيِّدَ الحَيِّ أنَّهُ يَسُوسُ أُمُورًا غَيْرُها كانَ أحْزَمَا

يريد أَنَسَ بن يزيد بن عامرٍ المُرّيّ. فأجابَ الحُصَيْنَ أَنَس عن شعره بأبيات منها:

أُخْبِرْتُ أنّكَ يا حُصَيْنُ تَلُومُني فاقْصِدْ بِذَرْعِكَ أنْتَ غَيْرَ مَلُومِ

٢٨ فإنَّكَ لَوْ فارَقْتَنا قَبْلَ هذِهِ إذًا لَبَعَثْنا فَوْقَ قَبْرِكَ مَأْتَمَا

قال الاصمعيّ. إنّ كلَّ جماعةٍ تجتمعُ مَأْتَمٌ وغلب عليهِ عند الناس الاجتماعُ على الميّت. غيره قال: ومِثْلُهُ كلُّ مَعْلَم الشيء فهو مَوْسِمٌ فغلب عليهِ مَوْسِمُ الحجّ. قال ثعلب: لو فارقتَنا قبل هذه يقول لو مِتَّ قبل هذه الفَعْلةِ لبَكَيْنا عليك ووَجَدْنا فَقْدَكَ: فإنْ مِتَّ الآنَ لم نَبْكِ عليك ولم نَجِدْ فَقْدَكَ: كما قال الآخر يَذُمُّ رجلًا:

فَلَيْتَ الحَيَّ قَدْ حَفَرُوا بِفَأْسٍ قَلِيبًا ثُمَّ أُعْمِرْتَ القَلِيبَا
فَلَمْ يَبْكُوا عَلَيْكَ وَلَمْ يَنُوحُوا وَلَمْ تَكُنِ الفَقِيدَ وَلَا الحَبِيبَا

---

[m] See Bakrī 33, 8 ff. [n] Bakrī inserts وتَرَكْتُكُم أَرْبابَ ساداتٍ زِنادُكُمُ وَرِيَّهْ. Bak. وَلَكُلُّ مَا
[o] Bak. لِلسُّلّانِ [oo] Our MSS read حُماف بن عُمَيْر بن نَدْبَةَ, which involves a gross mistake: ʻUmair was his father's name; Nadbah, a black slave, was his mother. See BQut. 196; BDuraid 188; Agh. 13, 142, 1. [p] See Yak. 3, 866, 2, with explanation.

قال فتفرّقت بطون بجيلة عن الحروب التي كانت [illegible] [1] [illegible] في قبائل العرب [illegible] في بلادهم. فلحق عُظْمُ عُرَيْنَةَ [illegible] [illegible] صَعْصَعَة: ولحقت قبائل من [illegible] موْهِبَةُ بن الرَبْعة بن هوزن [illegible] الى [illegible] ودخلت [illegible] من [illegible] في [illegible] مناةَ بن تميم [2]. فلم يزالوا على ذلك حتى ظهر الله تعالى الاسلام [illegible] رضي الله عنه أَن يُوَجِّهَ جريرَ بنَ عبدالله بن جابر وهو [illegible] ابن خزيمةَ بن حرب بن عليّ بن مالك بن سعدِ مناةَ بن نذير بن قسر بن عبقر [illegible] سأله جريرُ ان يجمع له قبائلَ بجيلة ويخرجهم من [illegible] [3] على صدقاتِ تلك الأحياء كلّها كتابًا نسختُهُ بسم الله الرحمن الرحيم هذا كتاب من [illegible] أمير المؤمنين لجرير بن عبدالله: كتابٌ مِنّي الى مَنْ بلغتْهُ رسالتي من [illegible] [illegible] ومَنْ لم أُسَمِّ ذِكْرَهُ منهم: والى الهيثم [illegible] والعلاء [illegible] السعاةِ عليهم: انّ جرير بن عبدالله ذكر [illegible] قومه إيّاكم أيّتُها الأحياء واغترابَهم في الجاهليّة عن دار قومهم لحربٍ كانت بينهم: [illegible] رأيي لِلخير ما أَرَدْتُ والله يُوفِّقُ انْ [illegible] حيّ من العرب [illegible] في حيّ من العرب [illegible] معهم [illegible]. فلمّا ذكر لي جريرٌ وقومُه الذي كان من [illegible] قومهم و[illegible] التي كانت [illegible] رسول الله صلى الله عليه وسلّم وشهدَ له عِصابةٌ من المسلمين وصدقَ جريرٌ [illegible] في [illegible] الله. فلا تَحُولُنَّ أيّتُها المَعاشِرُ مِنْ هذه الأحياء دونَ قومِ جرير [illegible] [illegible] [4] [illegible] يُحَرِّكُهُم) بذلك من كان مُسلما وَأَيْتَهِ الى ذلك ومَنْ كانَ [illegible] جرير وقومه [illegible] قومهم وانّهم فيكم فإليَّ فاقبلوا قِبَلَهُ [illegible] جريرًا [illegible] عندي [illegible]: [illegible] مع جريرٍ وقومهِ في سبيلِ الله بأموالِهم وأنفسِهم فإنّها أعظمُ درجةٍ عند الله [illegible] حُجَّةٌ على مَنِ استرعيتُ الأمانةَ [illegible] في [illegible] جرير وقومه [illegible] [illegible] المُطّلب وعثمانُ بن عفّانَ وخالدُ بن الوليد وزيد بن ثابت وعبد الرحمن بن عوف وسعد بن [illegible] وعبدالله بن [illegible] على أنّ عُمَرَ قد سَلَّمَ لجرير وقومِهِ وسلّم لهم نِضالَهم الأحياء عن قومِهم وصدَّقَهُ وقومَهُ بقولهم فسيرُوا مسلمينَ. وكتَبَ عبدالله بن أرقمَ في شوّالِ سَنَةَ أربعَ عشْرةَ مَرْجِعَ جريرٍ وقومِهِ من الشام. والحمد لله ربّ العالمين ❖ قال وكانت السُعاةُ الهيثمَ بن قيس بن الصلْتِ السُلَميّ على صدقات غطفان وطيّء وتلك البلاد: [illegible] العلاء

h Bak. مقطعين

i Here Bakrī has much more information regarding the sub-tribes of Bajīlah, from p. 40, l. 9 to p. 41 l. 17. then Bakrī proceeds as above.

j Bak. عُوَيْف

k Bak. فيه

l Here Bakrī stops: neither he nor Ṭabarī I. p. 2185 gives ‘Umar's letter.

٣٤ [v] وَحَيَّ مَنَافٍ قَدْ رَأَيْنَا مَكَانَهُمْ   وَقُرَّانَ إِذْ اجْرَى إِلَيْنَا وَأَلْجَمَا

قولهُ وألجما اي اسْتَعَدَّ لِحَرْبِنا وسَعَى عَلَيْنا: يقال جَرَى الفرسُ وأجراهُ صاحبُه ورَكَضَ الرجلُ فرسه ولا يُجْعَلُ للفرسِ فِعْلًا: قال الاصمعي رَكَضْتُ الفرسَ ولا يقال رَكَضَ الفرسُ: وقال ابن الاعرابي رَكَضْتُ الفرسَ ورَكَضَ هو ❖

٣٥ وَآلَ لَقِيطٍ إِنَّنِي لَنْ أَسُوءَهُمْ   إِذًا لَكَسَوْتُ الْعَمَّ بُرْدًا مُسَهَّمَا

اي لَهَجَوْتُهم هجاءً مشهورًا كشهرة البُرْد المُسَهَّم. وهو الذي يُشْبِهُ نَقْشُهُ نَقْشَ السِهام. غيره. يقول لَهَجَوْتُهم هِجاءً يَبْقَى أَثَرُه كأَثَرِ الوَشْيِ المُسَهَّم: وهو الذي وَشْيُهُ كأفاوِيق السِهام. والمعنى هجوتُكم جميعا هجاءً تشتهِرون بِهِ كشهرةِ البُرْد المسهَّم في الثِياب. اي يَتسامَع بِهِ الناسُ ويَرْوُونَهُ ويَعْرِفُونَهُ. والعَمُّ الجماعاتُ كما قال المُرَقِّش:

[x] لَا يُبْعِدِ اللهُ التَّلَبُّبَ وَالْـ   ـغَارَاتِ إِذْ قَالَ الخَمِيسُ نَعَمْ
وَالْعَدْوَ بَيْنَ الْمَجْلِسَيْنِ إِذَا   آدَ الْعَشِيُّ وتَنَادَى الْعَمّ

اي تَجالَسَتِ الجماعةُ من النادي وهو المَجْلِس. ومنهُ قول الله عزّ وجلّ [y] وتَأْتُونَ في نادِيكُمُ المُنْكَرَ. آدَ العَشِيُّ مالَ وانشد:

[z] خِدَامِيَّةٌ آدَتْ لَهَا عَجْوَةُ القُرَى   وَتَأْكُلُ بِالْمَأْقُوطِ حَيْسًا مُجَعَّدَا

مَأْقوط شيءٌ يُعمَل وصيَّرَ فيه أَقِطٌ ❖

٣٦ [a] وَقَالُوا تَبَيَّنْ هَلْ تَرَى بَيْنَ ضَارِجٍ   وَنِهْيِ الْأَكُفِّ صَارِخًا غَيْرَ أَعْجَمَا

[b] (الأصل هل ترى بين واسط) اي لا تَسْمَعُ صارخا إلّا من أَهلِكَ من العَرَبِ وما فيهم أَعجمُ: [c] اي

---

[v] Mz, Bm, V and K all have حَيِّ ; the Const. and Cairo prints have حَيَّ

[x] See *post*, No. LIV, vv 33-34; also LA 15, 322, 19-20, 4, 41, 15, and 20, 188, 16-17.

[y] Qur. 29, 28.

[z] See LA 4, 41, 17, where correct to reading in text (Khidhām, a sub-tribe of Muḥārib: القُرَى = وَادِي القُرَى). See also Lane 429 *a*.

[a] Mz reads ضارج in text, but comm. treats واسط as the reading, mentioning ضارج as a *v. l.* Bm and V have واسط. V has أَحْرَمَا, and Bm as *v. l.* Yak. 4, 853 and 3, 461 have وقُلْتُ, ضارج, and الأَكُفِّ. Bakri, 620, 12, has فَقُلْتُ, إنّ ما (for هَلْ تَرَى), and 2nd hemist as Yak., except صارخٌ for صارخًا

[b] This seems clearly a marginal gloss which has been taken up into the text.

[c] Here apparently a lacuna, probably explaining the phrase ('Abīd, 1, 3) لَيْسَ بِهِ مِنْهُمْ عَرِيبُ

فأخبرَ أنّ آثارَهُ لم تكنْ فيهم محمودةً فإنْ مات لم يبكوا عليه ومثله قول الآخر .

فإن تُصِبْكَ مِنَ الأيامِ جائحةٌ   لم نبكِ منكَ على دنيا ولا دينِ

اي ما حَمِدْناكَ فيهما جميعا ❖

٢٩ [q]وأَبلغ تَليدًا إن عرضتَ ابنَ مالكٍ   وَهَلْ يَنفعَنَّ العِلْمُ إلا المُعَلَّما

اي لا ينفع العِلمُ إلا من تَعلّم وصاتي ❖

٣٠ [r][فَإنْ كُنْتَ عنْ أَخْلَاقِ قَوْمِكَ راغِبًا   فَعُذْ بِضُبَيْعٍ أَوْ بِعَوْفِ بْنِ صِرْمَا]

٣١ [s]أَقِيمِي إِلَيْكِ عَبْدَ عَمْرٍو وَشَايِعِي   عَلَى كُلِّ مَاءٍ وَسْطَ ذُبْيَانَ خَيَّمَا

عَبْدُ عمرٍو وعَدْوانُ ابنا سهم بن مُرَّة ويُرْوَى حَيِّما خيّم قوم ❖

٣٢ [t]وَعُوذِي بِأَفْنَاءِ الْعَشِيرَةِ إِنَّمَا   يَعُوذُ الذَّلِيلُ بِالْعَزِيزِ لِيُعْصَمَا

عُوذِي الجئي اليها ولُوذِي بها: ومنهُ سُمّيت العُوذ من النوق وهي التي معها وَلَدها ويقال في الناس رجلٌ ذَلِيل وفي البهائم دابّة ذَلُولٌ: ويقال في الناس قد ذَلَّ يَذِلُّ ذُلًّا وفي البهائم قد ذَلَّت تَذِلُّ ذِلًّا . والذُّلُّ ضِدُّ العزّ والذِّلُّ ضدّ الصُّعُوبَةِ وقوله ليُعصَمَ اي يشدَّ أمرُهُ ومنه العِصْمَة وهي العصمة من الذنب واصلُه من العِصام وهو خيطٌ تُشَدُّ به القِرْبَةُ ويقال لذلك حبلٌ يعصمهُ ويروى وعُوذي بذرى العشيرة: يقال هو في ذَرَاهُ واصل الذَرى دِفْء الشَجَرَةِ: وهو في ظِلّه وحشاه وناحيته وهو في كَنَفِه وفي جَناحه وفي عَراهُ وحَراهُ يعني ما حَوْلَهُ ❖

٣٣ [u]جَزَى اللهُ عَنَّا عَبْدَ عَمْرٍو مَلَامَةً   وَعَدْوَانَ سَهْمٍ مَا أَدَقَّ وَأَلْأَمَا

المعنى ما أَدَقَّهُم وَأَلْأَمَهُم . عَبْدُ عَمْرٍو وعَدْوَانُ ابنا سَهْم بن مُرّه . ويروى ما أَذلَّ وأَلْأَما . ويروى ما أَذَلَّ وأَقْدَمَا : اي ما أَذَلَّهُم وَأَقْدَمَهُم ❖

---

[q] Mz comm. has ... l. يَنْفَعُ التَّعْلِيمُ

[r] This v. in Mz (Thorb.), V, and Bm : wanting in K and Cairo print.

[s] Mz comm. has عَبْدَ غَنْمٍ , which is probably the right reading · see *ante* p. 103 l. 19. The passive خُيِّمَ (Mz and K) is explained of the place where encampments are made : V has حَيِّمَا and Bm حُيِّمَا

[t] BQut 410, 16 has a different reading : فَلُوذُوا بِأَذْنَابِ الْبُيُوتِ فَإِنَّمَا يَلُوذُ الخ

[u] Here also we should probably substitute عبد غنم for عبد عمرو . Mz puts v. 36 after v. 33 : then v. 34. Mz comm. reads فيها for عَنَّا , and explains يعني القصّة التي اقتصّها ويشكو الامتحان بها

٤١ وَلٰكِنْ خذُونِي أَيَّ يَوْمٍ قَدَرْتُمْ ... عَلَيَّ فَحزُّوا الرَّأْسَ أَنْ اتَكَلَّما

قال ثعلب يقول مَتَى وَجَدتموني فَخُذُوني وحُزُّوا رأسي حتّى لا أتكلَّمَ: والمعنى أنّي اقول فيكم واهجوكم واذمّكم حتى تأخُذوا رَاسِي اي ما حَييتُ ❁

٤٢ [i] بِآيَةِ أَنِّي قَدْ فَجَعْتُ بِفَارِسٍ ... إِذَا عَرَّدَ الأَقْوَامُ أَقْدَمَ مُعْلِمَا

ويروى فُجِعْتُ. الآيَة العَلامة: يُحرِّضهُمْ بذلك على نَفسِهِ ويُذكِّرُهم بذلك قَتْلَهُ رجلا شُجاعاً. وعرَّد نَكَصَ وفَرَّ والمُعْلِم الذي يجعل لنفسه عَلَماً في الحرب [j] [يُعْرَف به]: ويروى ان حَمزَةَ بن عبد المُطَّلب رضي الله عنهُ أَعْلَم يَوْمَ بَدْرٍ بِرِيشَةِ نعامةٍ: فقال رجلٌ من المُشرِكين وهو في الإسار لرجل من المُسْلمين مَنْ رَجُلٌ منكم أَعلَم بريشةٍ فقال ذاك حمزة بن عبد المطّلب فقال هو الذي فعل الفِعْلَ. ويروى اذا عَرَّدَ الأَبطَالُ وهو جمع بَطَل: يقال منهُ بَطُلَ الرجلُ بُطُولَة وإنَّ البُطُولَةَ في فلان لبَيِّنَةٌ: فاذا كان الرجل فارغاً فقد بَطَلَ يَبْطُلُ بَطَالَة. اِختار ثعلبٌ فُجِعْتُ به اي أَفعلُ بكم هذا اي انكم فجعتموني بفارس هذه صِفَتُه ❁

XIII [k] وقَالَ رَجُلٌ من عَبْدِ القَيْسِ

حَليفٌ لبني شَيْبانَ: رواها احمد وغيره ولم يَرْوِها ابو عكرمة: قال هذه القصيدة قالها يَزِيدُ بن سِنان ابن ابي حارثةَ في قَتْله ابا عمرو بنَ صخر القَيْنِيَّ وكان سَاهمهم يَوْمَ ذاتِ الرِمْث (هامش: في الشعر ابا صخر ابن عمرو) ❁

١ لَمَّا أَنْ رَأَيْتُ بَنِي حُيَيٍّ ... عَرَفْتُ شَنَاءَتِي فِيهِمْ وَوِتْرِي

٢ رَمَيْتُهُمُ بِوَجْرَةَ إِذْ تَوَاصَوْا ... لِيَرْمُوا نَحْرَهَا كَثَبًا وَنَحْرِي

وَجرَةُ فرسُه. كَثَبا قُرْبا يقال: أَكْثَبَكَ الصيدُ فَارْمِهِ ❁

٣ إِذَا نَفَذَتْهُمُ كَرَّتْ عَلَيْهِمْ ... كَأَنَّ فُلُوَّهَا فِيهِمْ وبِكْرِي

ويروى كُرَّتْ عليهم. يقول من شدّةِ طَلَبِي وطَلَب فرسي لهم كأنّي أَطْلُبُ فيهم وَلَدًا لي وهي كذلك ❁

٤ بِذَاتِ الرِّمْثِ إِذْ خَفَضُوا العَوَالِي ... كَأَنَّ ظُبَاتِهَا لَهَبَانُ جَمْرِ

---

i V has فُجِعْتُ   j Inserted from Const. print

k This piece does not occur in Mz (or Thorb.), but is found in V and Bm.

لَيس بِهِ أَحَدٌ يَعْرُبُ اي ليس بـه إِنسانٌ. والنِّهْيُ بفتح النون وكسرها : وهو موضع مُطمئنّ من الارض لهُ حاجِزٌ يمنع الماءَ الفُيوضَ منه. ويروى [d] غيرَ أحرما وقال حاشَ أَحرما اي ممتنعٌ ويروى حاسِرٍ غيرَ أعجما ❖

٣٧ فَأَلْحَقْنَ أَقْوامًا لِئامًا بِأَصْلِهِمْ   وَشَدَّدْنَ أَحسابًا وفاجَأْنَ مَغْنَمَا

قوله أَلْحَقْنَ يعني الخَيْلَ: هزمَتْ قومًا وَصَفَهم بالجور وإنَّ ذلك لُؤمُ أُصولهم. وشَيَّدْنَ حسابًا اي رفعنه وأَعْظَمْنَ ذِكْرَها: يريد بذلك من صَبَرَ في الحَرْبِ. وقوله فاجأن مغنمًا اي غنيمةً ❖

٣٨ [e] وَأَنْجَيْنَ مَنْ أَبْقَيْنَ مِنَّا بِخُطَّةٍ   مِنَ الْعُذْرِ لَمْ يَدْنَسْ وَإِنْ كانَ مُؤْلَمَا

ويروى * وَنَجَّيْنَ مَنْ أَبْقَيْنَ مِنَّا بِخُطَّةٍ * مِنَ العُذْرِ اي مَنْ أَبْقَتْهُ هذه الحَرْبُ فقد أَتَى بعُذْرٍ لأنهُ قد أَبْلَى. وقوله لم يدنس اي لم يَفِرَّ فيكونَ ذلك عارًا عليه. وان كان قد أُلِمَ: وصل الأَلَمُ الوَجَعُ والأَليم الوَجِيع: قال احمد مُؤْلَمٌ أَصابَهُ أَلَمٌ من جِراحٍ وغيرِ ذلك وهو صابرٌ حافظٌ لم يَنْهَزِمْ فِيمَن انهزم. قال ثعلب اي لهُ العُذْرُ اي إِنَّهُ غيرُ باقٍ اي عُذْرهُ لم يُبْقِهِ فلم يُعْذَرْ. [f] ومثله قول قيس بن زهير للحَنَفيّ الذي أَجارَهُ ومَرّا على عَظْمٍ نَخِرٍ فأَخذهُ قيس ففتّهُ ثمّ قال كَمْ ضَيْمٍ أَقْرَرْتَ به ثمّ لَمْ تَبْلَ: اي كم ضيمٍ صبرتَ عليه واحتملتَهُ خَوْفَ الموتِ ثمّ لم أَرَكَ مع احتيالِكَ إِيّاهُ بَقِيتَ. فقال لهُ الحنفيُّ بعد رجوعه الى قومه وإعلامهم ذلك: أَرْدُدْ عَلَيَّ جِوارِي ❖

٣٩ أَبَى لِابْنِ سَلْمَى أَنَّهُ غَيْرُ خالِدٍ   مُلاقِي الْمَنايَا أَيَّ صَرْفٍ تَيَمَّمَا

اي أَبَى ان يحتملَ الذُّلَّ والعارَ أَنَّهُ غيرُ باقٍ وأَنَّهُ ملاقي المنايا أَيَّ جِهَةٍ انصرف اليها. بخطّةٍ اي بعلّةٍ اعتلّ بها: والخُطّةُ الطريقُ والخُطّة [g] الطَّرِيقَةُ الْمُثْلَى. يقال سَلْمَى أُمّ الحُصَيْن بن الحُمام ❖

٤٠ [h] فَلَسْتُ بِمُبْتَاعِ الْحَيَاةِ بِسُبَّةٍ   وَلَا مُبْتَغٍ مِنْ رَهْبَةِ الْمَوْتِ سُلَّمَا

يقول لا أَشْتَرِي الحَياةَ بما أُسَبُّ عليه وأُعَيَّرُ بهِ: ولا أَطْلُبُ النجاةَ من الموت لِأَنّي أَعْلَمُ أَنَّ الموت لا بُدَّ منه. يقول مَن طلب النجاة من الموت احتمل الذُّلَّ ومن عَلِمَ أَنّهُ مَيِّتٌ لا مَحالةَ لم يحتملِ الذِّلَّةَ ❖

---

d In the comm. to v. 7 of No. LXXXII, *post*, this v. is quoted with وَبَيْنَ قِدافٍ , واسِط , فَقُلْتُ for أَحْرَما , and فهي أَكُفّ.

e Cairo print تَدْنَسْ ; K 1 and 2 مُؤْلَمَا

f See *ante*, p. 89, line 10.

g See Qur. 20, 66.

h Mz, Bm, V have مُرْتَقٍ , and Bm and V خَشْيَةٍ. Bm. marg. has our text (مُبْتَغٍ) with صحّ.

حَزَى اللهُ عنّا آلَ نَتلَةَ صالحًا   وَفَتًى نَاشِئًا مِن آلِ نَتلةَ أَوْ كَهلا

[l] وحُشَيْشُ بن مالك بن حنظلة رَهطُ حُسَيْنِ بن تميم بن أُسامةَ بن زُهير بن دُرَيدَ بن حُشَيش بن مالك بن حنظلة الذي كان على شُرَطِ عُبَيدِ الله بن زياد. وربيعة بن مالك بن حنظلة رهط الحَنْتف بن السِجف بن سعد بن عَوْف بن زُهَيْر بن مالك وهو العُجَيْفُ بن ربيعة الذي قتل حُبَيش بن دُلجةَ القَيْنيَّ [m] يومَ الرَبَذةِ. ورِزام بن مالك بن حنظلة وكعب بن مالك بن حنظلة. ومالك بن مالك بن حنظلة بن مالك: وبنو حُشَيش وبنو ربيعة وبنو كعب وبنو رِزام يقال لهم الخِشاب: ويقال الطُهيَّة والعدَويَّةُ الجِمار وهم مع بني يربوع ففي ذلك يقول جرير.

[n] أَثَعْلَبَةَ الفوارِسِ أَمْ رِياحًا   عدلتَ بهمْ طهيةَ والخِشابا

وبنو زَيْد بن مالك بن حنظلة رَهطُ يَعْلَى بن أُمَيَّةَ بن أبي عُبَيْدَةَ بن هَمّام بن الحارث بن بَكْر بن زيد بن مالك بن حنظلة الذي يقال له ابن مُنْيةَ. وهي أمّهُ وهي بنت حارث من بني مازن بن منصور له صُحْبَةٌ. والربائعُ ثلثٌ. ربيعة الكُبْرَى وهي ربيعه بن مالك بن زيد مناة الذي يُلَقَّب ربيعةَ الجُوعِ وهم رهط عَلْقَمة بن عَبَدةَ الشاعر. وربيعة الوُسْطَى وهي ربيعه بن حنظلة بن مالك بن زيد مناة. وهم رهط المُغيرة بن حبناء الشاعر ورهط ابي بلالٍ مِرْداس بن أُدَيَّةَ وعُروة بن أُدَيَّةَ: وربيعة الصُغرى وهو ربيعة بن مالك بن حنظلة بن مالك بن زيد مناه وهم رهط الحَنْتف بن السِجف: وكُلُّ واحد من الربائع عَمُّ صاحبه. والبَراجِمُ من بني حنظلة بن مالك بن زيدٍ وهم خمسة. قيسٌ وغالبٌ وعمرٌو وكُلفةُ والظليمُ. تبَرجَموا على سائر إخوانِهم يربوع بن حنظلة وربيعة بن حنظلة ومالك بن حنظلة وقالوا نجتمعُ فنصيرُ كبَراجم الكفِّ وهي رؤوس الأشاجِعِ التي هى اصولُ الأصابع. [nn] ودارمٌ وربيعةُ ورِزامٌ بنو مالك في بني نَهشَل وأُمُّهم أُسَيِّدَةُ بنت لأْحبَ بن مالك بن عَديّ بن مُراعِم بن سَعْد الله بن فَرانِ بن بَليّ بن عمرو بن الحافِ بن قُضاعَة وكَعْبُ بن مالك أُمُّه الصُحارِيَّةُ بها يُعْرَفون وهم مع بني فُقَيْم. وحُشَيْش بن مالك أُمه حُطَيّ بنت ربيعة بن مالك بن زيد مناة إلَيْها يُنسَبون ❖

١ [o] وَكَائِنْ مِنْ فَتًى سَوْءٍ تَرَيْهِ   يُعَلِّكُ هَجْمَةً حُمْرًا وَجُونَا

وروى احمد كأَيِّنْ. وروى تراهُ. قال ابو عكرمة يُخاطِبُ امرأة لامَتْهُ. والتَعليك ان يَشُدَّ يديْهِ من بُخلِه [على إبِلِهِ] فلا يَقْري منها ضَيفًا ولا يَمْنَحُ منها بعيرًا: مأخود من الشيء العَلِكِ اي اللازم. والهَجْمة مائة

[l] So BDuraid 142; Naq. 183,16 and 958,8 حُشَيْش, 463,1 حُشَيْش [m] For the battle of ar-Rabadhah (A. H 65) see Ṭabarī II. 578. [n] LA 1, 343, 10; Naq. 434,7.

[nn] *Sic* in MSS; apparently for Dārim we should read Mālik: see above, line 5, and p. 122, line 17.

[o] Mz (Thorb.) Bm and K 1 تراهُ. V and K 2 تَرَيْهِ: see v. 3 Const. print has سُودًا وَجونا

اي طلبتِ النَّجلُ الماءَ : والمـاء اذا كَثُرَ نَجْرٌ وكلّ كثير بحرٌ . ومنهُ قيل للفرسِ الكثـير [الجَرْيِ بَحْرٌ وسَكْبٌ وغَمْرٌ . والحِمام جمع حَمَّـةٍ وهو ما اجتَمَعَ في البئر من الماء يقـال استقِ من جَمِّ بئرك ومن حَمَّةِ بئرك[١] ❖

٦ [x] نُطَاوِلُ مَخْرِمَى صُدُدَي أُشَيٍّ بَوَائِكَ مَا يُبَالِينَ السِّنِيْنَـا

غيره بَوَائِكُ . المَخَـارم جمع مَخْرِم وهو مُنْقَطَع أنفِ الجَبَلِ وأنفُ الغِلَظ . اراد أنّها تَنْبُتُ في تلك الأمـكنَةِ فتُطَاوِلُ المَخَـارمَ . وأُشَيٌّ موضع معروف . وصُدُداهُ جانباهُ . والبوائك الحَوائِل . وقولهُ ما يُبالـينَ السِّنينا اي ما يُبالين الجَدْبَ لِأنَّ النخـلَ يَشْرَبُ بعُرُوقِه . وواحدة البَوائك بائـكة : البوائكُ الصحـ . وروى احمد صُدَيْ أُشَيٍّ : قال الواحد صُدٌّ . ويقال الصُّدُدَان ما اكْتَنَفَكَ عن يمينِ الجَبَلِ وشماله قال وهما الصُّدُفانِ والصَّدَفانِ والصُّدَفانِ ويُقْرَأُ [y] بَيْنَ الصُّدُفَينِ والصَّدَفَيْنِ والصُّدَفَيْنِ . وروى غير ابي عكرمة صُدَدَيْ وهو ثعلب وغيرُه ❖

٧ كَأَنَّ فُرُوعَهَا فِي كُلِّ رِيحٍ جَوَارٍ بِٱلذَّوَائِبِ يَنْتَصِيْنَـا

ويروى عَذَارَى وعَذَارٍ . فروعها أعاليهـا شبه سَعَفَ النخل بذوائبِ جوارٍ قد أخذَ بها بعضُهُنَّ من بعض . اراد أنّ سعفَ النخلة تنـالُ سعفَ الأخرَى من قُربِ بعضِهـا من بعض . والمُناصاةُ المُجاذَبَةُ يقال قد تنـاصَى الرجلانِ اذا أخذ كلُّ واحد منهما ناصيةِ [a] الآخر . وقال الاصمعيّ غَلِطَ المَرَّارُ في وَصْفِ النخـل لأنّهُ لا عِلْمَ له به : واذا تَباعدَ النخـلُ بعضُهُنّ من بعضٍ كان أجْوَدَ له وأصحَّ لثمره . قال وممّا كانت العربُ تتكلّم به في أمثالها على ألسنةِ الأشياء انّهم يَزْعُمون انّ نخلة قالت لأخرَى : أَبْعِـدِي ظِلِّي عن ظلّي أَحْمِلْ حَمْلِي وحَمْلَكِ ❖

٨ [b] بَنَاتُ الدَّهْرِ لَا يَحْفِلْنَ مَحْـلًا إِذَا لَمْ تَبْـقَ سَائِمَةٌ بَقِيْنَـا

٩ [إِذَا كَانَ السِّنُونَ مُجَلِّحَـاتٍ خَرَجْنَ وَمَا عَجِفْنَ مِنَ السِّنِيْنَـا]

قولهُ بناتُ الدهرِ اي يَبْقَيْنَ على الدهر اي لا يَلْحَقُهُنَّ من الآفاتِ ما يلحَقُ الإبلَ والماشِيَةَ . وقولهُ لا يحفلن

---

[١] V (following Mz) adds والأَذْنابُ العُروق . Const. print has والأَذْنابُ جمع ذَنُوب (!) وهي الدلْو

[x] Mz, Bm, V have صُدَدَيْ , which Thorb. follows. Lane has صُدٌّ صَدٌّ and صَدَدٌ only in this sense. Const. print حَوالِدَ

[y] Qur. 18, 95.

[z] Bm عَذَارَى

[a] K 1 and Const. print صاحِبه

[b] V transposes vv. 8 and 9. V. 9 is not in Mz or Bm, and is not dealt with in our commentary, which explains only v. 8 ; it seems clearly intrusive, a development of v. 6. In v. 9, V 1 and K 1, as also Const. print, read مُحَلِّجاتٍ , which acc. to LA 3, 84, 7 has precisely the opposite of the required sense.

من الإبل عن الاصمعي وقال [illegible] تكون [illegible] [illegible] الاصمعي [illegible] آخرَ بأَخذ الدِيَةِ :

طَفِقْتَ بِهِمّتِهِ سُودٍ وحُمرٍ [p] [illegible]

والدِيَةُ لا تكون الّا مايةً . [illegible]

قال احمد يُعَالِكُ بِعَلَقِها العَلَكَ وهو شَجَرٌ وروى احمد بن يحيى [illegible] العِلَلِ : وكذا قال في بيت ذي الرُّمَّة :

فَيا لكَ مِنْ خَدٍّ اسِيلٍ ومَنطِقٍ [q] [illegible]

قال فيه تعَلَّلٌ من العِلَل وهو طلبُهُ مَرَّةً بعد مَرَّةٍ [illegible] يَجِدُنَه بِهِ فتعَلَّلَ طلَب عِلّةً يَعِيبُهُ بها فتعَلَّقَ بِباطِلٍ ❖

٢ يَضَنُّ [r] بِحَقِّهَا وَيُذَمُّ فِيهَا وَيَتْرُكُهَا لِقَوْمٍ آخَرِينَا

اي يَذُمُّهُ الناسُ فيها لِبُخْلِه . وقولهُ فيها اي من اجلها كما يقول [illegible] اي من أجلِك . اي يتركها مِيراثًا . والضنّ البُخل ومنه قول [illegible] [s] [illegible] اي بِبَخيل ❖

٣ فَإِنَّكَ إِنْ تَرَى إِبِلًا سِوَانَا وَنُصْبِحُ لا تَرَيْنَ [illegible]

قوله سوانا اي في شِقّنا وعند غيرِنا . يقول إن رأيتَ الإبلَ عند غيرِنا [illegible] الشاةِ والإبلِ : فإنَّ لنا سِوَى الإبلِ . وقولهُ سوانا اي عند غيرنا ويروى [illegible] والنَعَمُ الإبل لا واحِدَ لها من لَفْظِها : وكذلك الإبل لا واحدَ لها من لفظها ❖

٤ فَإِنَّ [t] لَنَا حَظَائِرَ نَاعِمَاتٍ عَطَاءَ اللهِ رَبِّ الْعَالَمِينَا

ويروى حَدَائِقَ ناعِماتٍ . ويروى مُخصِبَاتٍ اي رِوَاءً . يقول [illegible] وحظائر جمع حَظيرة وكلّ ما حَصَرْتَ عليهِ فهو حظيرة ❖

٥ طَلَبْنَ [u] الْبَحْرَ بِالأَذْنَابِ حَتَّى شَرِبْنَ جِمَامَهُ حَتَّى رَوِينَا

---

p quoted by Mz with حُمْرٍ وَسُودِ

q LA 1, 250, 2, and expln. LA reads خَلْقٍ

r Mz, Bm, and V وَيُلَامُ

s Qur. 81, 24; the ordinary reading is بِظَنِينٍ (Baiḍāwī).

t See TA 3, 150, 26.

u Bakrī 127, 1-2, has vv. 5 and 6.

XV وَقَالَ مُزَرِّدُ بن ضِرَارٍ الذُّبْيَانِيُّ

وهو اخو الشَّمَّاخ وكان أَكْبَرَ منهُ. قال حمد أَخْبَرَنا[f] مُحَمَّد بن عمرٍو وهشام قالا مُزَرِّد لَقَبٌ واسمه يزيد ابن ضِرار بن حَرْمَلَةَ بن صَيفيِّ بن أَصْرَم بن إِياس بن عَبْد غَنْمِ بن جِحاش بن بَجالَةَ بن مازِن بن ثعلبة بن سعد ابن ذُبْيانَ بن بَغيض بن رَيْث بن غطفان بن سعد بن قيس بن عَيْلانَ بن مُضَرَ بن نِزارٍ. قال ولمُزَرِّد يقول ابنه الحُسَيْن بن مزرّد راثيا لهُ:

عَيْنَيَّ جُودَا بِالدُّمُوعِ وَبَكِّيَا ... يَزِيدًا وَشَمَّاخًا وَلَا تَنْسَيَاهُمَا
سَأَحْمِي ذِمَارَ ٱلْمَاجِدَيْنِ كِلَيْهِمَا ... كَمَا حَمَيَا قَبْلِي ذِمَارِي كِلَاهُمَا
وَأَصْبَحْتُ لَا أَجْزِيهِمَا غَيْرَ أَنَّنِي ... عَدُوٌّ لِمَنْ لَمْ يَنْتَقِلْ عَنْ أَذَاهُمَا

قال وإِنَّمَا سُمِّيَ مُزَرِّدا بِبَيْتٍ قاله:

ظَلِلْنَا نُدَاجِي أُمَّنَا عَنْ حَمِيتِهَا ... كَأَهْلِ الشَّمُوسِ كُلُّهُمْ يَتَوَدَّدُ

يقول نُداريها كما يُداري أَصحابُ الشَّمُوسِ وهي الدابَّة النَفُور حتّى لا تَنْفِرَ يترفَّقون بها: فكذلك نُداري أُمَّنا: نُداجي نُداري. ويروى نُصَادِي وهو مثل نداجي والحَمِيتُ السِقاء:

[g] فَجَاءَتْ بِهَا شَكْلَاءَ ذَاتَ أَسِرَّةٍ ... تَكَادُ عَلَيْهَا رَبَّةُ النِحْيِ تَكْمَدُ

الشَّكْلاء يعني الزُبْدَةَ. والأَسِرَّة الخُطوط. والنِحْيُ الزِقّ [ويروى صَفْرَاءَ و] الصَفْراء الزُبْدَةُ:

[h] بِصَفْرَاءَ مِمَّا يَخْبَأُ النِحْيُ فِي ٱسْتِهِ ... لَهَا جَانِبٌ أَحْوَى وَآخَرُ أَسْوَدُ
[i] فَقُلْتُ تَزَوَّدْهَا عُبَيْدُ فَإِنَّنِي ... لِدُرْدِ ٱلْمَوَالِي فِي ٱلسِّنِينَ مُزَرِّدُ

فَرَدَّ عليه رجلٌ من بني ثعلبة فقال:

تَرَكْتَ ضِرَارًا فِي ٱلْحَظِيرَةِ رَازِمًا ... فَهَلَّا ضِرَارًا يَا يَزِيدُ تُزَرِّدُ

١ [j] أَلَا يَا لِقَوْمٍ وَالسَّفَاهَةُ كَاسْمِهَا ... أَعَائِذَتِي مِنْ حُبِّ سَلْمَى عَوَائِدِي

ويروى * أَلَا يَالَ عَبْدِ اللهِ وَالجَهْلُ كَاسْمِهِ * . قال ابو عكرمة ويروى بفتح اللام وكسرها: قال فالفتح

---

[f] i. e. Muḥammad b. ʻAmr [b. Abūʻ Amr ash-Shaibānī].

[g] See BQut. 177, 5, where صَفْرَاءَ for شَكْلَاءَ

[h] Not in BQut.

[i] So in BQut. with الشُّيُوخِ for المَوَالِي ; in BDuraid 174, 15 عُمَيْرُ for عُبَيْدُ ; in Agh 8, 102, 4 بردد for بِدُرْدِ , and so Khiz. 2, 117, 16.

[j] All MSS as in text : Cairo print alone يا لقَوْمِي . For phrase وَالسَّفَاهَةُ كَاسْمِهَا see Ḥam. 117, 9.

ي لا يُبالينَ. والمَحْل الجَدْب: يقال أَمْحَلَ القومُ وهم مُمْحِلون اذا جدبوا واسامه لا من الرعية وهو: ولا تكون سعةٌ إلّا راعيةً ❊

١٠ يَسيرُ الضَّيْفُ ثُمَّ يَحُلُّ فِيهَا مَحِلًّا مُكْرَمًا حَتَّى يَبِينَا

١١ فَتِلْكَ لَنَا غِنًى وَالأَجْرُ بَاقٍ فَغُضِّي بَعْضَ لَوْمِكِ يَا صَعِينَا

يقول هذا النخلُ يغنينا وما اكتسبنا من أُخراه فهو باقٍ لنا. وقوله غُضّي اي شُدّي يقال غضّ اذا نقص وذلك أنّها لامَتْهُ في اعتقادِ النَّخلِ وتَرْكِ الإبلِ. قال ابو محمد وقوله غاضٍ ليس هو من قوله غُضّي انّما هو من غيضِي اي انْقُصي: وغُضّي من الغَضّ وهو النُّقصان ايضا ومنه غَضٌّ فلان نَصَرَه اي حَسَنٌ منه وغضّ: هذا من المُضاعف وغاض ليس من المضاعف ❊

١٢ بَنَاتُ بَنَاتِهَا وَبَنَاتُ أُخْرى صَوَادٍ مَا صَدِينَ وَقَدْ رَوِينَا

ويروى وَطِوالٌ أخرى. والصوادي الطوال. وقوله ما صَدِينَ اي ما عطشن والصدى العطش اي هن طوال صواد ما عَطِشْنَ. قال ما عَطِشْنَ لأنّهن يُسْقَيْنَ لطُول عُرُوقِهِنّ. وبناتُ بناتِها كما قال:

[d] بَنَاتُ لَبُونِه عَثَجٌ إِلَيْه يَسُقْنَ البيتَ منه واقْتِدَالا

يقول قد كَثُرْنَ فَلَحِقْنَ هذا الموضعَ من الفَحْلِ: وعَثَجٌ جماعات [e] [قال وجدتُ في كتاب ابي حاتم سهل بن محمد السِجِسْتانيّ الذي يُسمّى كتاب النخلة هذه الأبياتَ فأثبتُّها في هذا الكتاب وليست هذه حكاية من الرِّواية:

عَدَتْ أُمُّ الخُنَاسِ أَيَّ عَصْرٍ تُعَاتِبُنَا فَقُلْتُ لَهَا دَرِينَا
رَأَتْ لِي صِرْمَةً لا شَرْخَ فِيهَا أُقَسِّمُهَا المَسَائِلَ وَالدُّيُونَا
تَخَرَّمَهَا العَطَاءُ فَكُلَّ يَوْمٍ يُجَاذِبُ رَاكِبٌ مِنْهَا قَرِينَا
وَكَائِنْ قَدْ رَأَيْنَا مِنْ بَخِيلٍ يُعَلِّكُ هَجْمَةً سُودًا وَجُونَا

ثُمَّ تمام القصيدة: الى ههنا ليس عند ابن الأَنْبارِيّ] ❊

---

[c] So K 2 : K 1 has إحراءِ ; possibly the word is an error for أُخْرِه ; but it may mean « the rewards in the next world resulting from charity practised with the fruit of the palms » : Mz explains : والأَجْرُ باقٍ يريد: إِنَّا نُشْرِك ذَوِي الحاجةِ من النسيب والجار القريب والاجنبي الغريب فيما يرزُق الله تعالى منها فندَّخِرُ الأَجْرَ بما نُوسِعُه على أغيارنا

[d] LA 3, 142, 17.

[e] An addition by some hand later than that of Abū Bakr b. al-Anbārī. The vv. are not in V 1 or 2 ; they are however printed continuously with the poem in the Const. and Cairo prints, at the end, although, if genuine, they are the opening of it.

[p] كَأَنَّـهُ حَشِيٌّ يَبْتَغِي أَثَرًا أَوْ مِنْ مَعَايِيرَ فِي آذَانِهَا الخُرَبُ

الخُرَبُ الثُقَبُ في الآذان الواحدة خُرْبَة . وروى محمـد بن عمرو * [q] تُرَاوِحُ سلمَى دارَهَا كُلُّ رَعْلَةٍ * عَرَابِيبَ . ويروى تُحَالِفُ سَلمَى ❖

٥ [r] تُرَاعِي بِذِي الْغُلَّانِ صَعْلًا كَأَنَّهُ بِذِي الطَّلْحِ جَانِي عُلَّفٍ غَيْرُ عَاضِدِ

ويروى يُرَاعِينَ بِالغُلَّانِ . تُرَاعِي تُفاعِل من الرَعْيِ والغُلَّان جمع غالّ وهي مَواضِعُ من الأرض مُطْمَئِنَّة . ويقال الغُلَّان أَوْدِيَةٌ غامِضَة في الارضِ ذاتِ الشَجَرِ ضَيِّقَةٌ تُنبِتُ الشَجَرَ . والصَعْلُ الظليم سُمِّي صعلا لِصِغَرِ رَأسه . وذو الطلح موضع . والجاني الآخِذ يقال جَنَيْتُ الثَمَرَةَ والكَمْأَةَ اذا أَخذتَها واسم الذي تأْخُذُه الجَنَى مقصور والعُلَّف ثَمَرُ الطَلْح وهو على خِلْقَةِ اللُوبِيَاءِ او أَصغر يَنعقِفُ قال جِرانُ العَوْد :

[s] وَهُن جُنُوحٌ مُصْغِيَاتٌ كَأَنَّمَا بُرَاهُنَّ مِنْ جَذْبِ الأَزِمَّةِ عُلَّفُ

١ والعاضد القـاطع للشجَر : ومنهُ قيل سَيفٌ معضَـدٌ إذا كان رَدِيئًا يُمتهنُ في قطعِ الشجرِ . ويروى يُرَاعِينَ بِالغُلَّانِ ويقال الغُلَّان مَنابتُ الطَلْح . وقال الصعْل الصغيرُ الراسِ الطويلُ العُنُق . وقال العُلَّفُ ثَمَرُ السَمُرِ . ويقال لِما قَطعْتَ بِهِ الشجرَ عَضِيدٌ فيقول هو جاني عُلَّفٍ وليس بعاضِد ❖

٦ [t] وَقَالَتْ أَلَا تَثْوِي فَتَقْضِي لُبَانَةً أَبَا حَسَنٍ فِينَا وَتَأْبَى مَوَاعِدِي

ويروى فتبلُو مَوَاعِدي الثَوَاء الاقامـة يقال ثَوَى وأَثْوَى بمعنًى واحد . واللُبانة الحاجَةُ لا يُتَكَلَّمُ منهـا
١ بفِعْل . ويُرْوَى فتُقْضَى لُبانَةٌ واللَبـانُ الصَدْرُ واللُبانُ الكُنْدُر قال احمد يقال ثَوَى ولا يقـال أَثْوَى ويروى * أَبَا حَسَنٍ فِينا وتَبلُو مَوَاعِدي * . وسَكَّنَ الياءَ من قوله فتقضي لانهُ لم يُرِد الجواب ولكنـه جعلَه نسقًا كانّه قال أَلَا تثوِي الّا تقضِي ❖

٧ [u] أَتَانِي وَأَهْلِي فِي جُهَيْنَةَ دَارُهُمْ بِنَصْعَ فَرَضْوَى مِنْ وَرَاءِ الْمَرَابِدِ

الرَبْدُ الحَبْس : قال ثعلب يقال أَرْبَدَ بالمكان يُرْبِدُ ورَبَدْتُهُ أنا . بِنَصْعٌ موضع : ورواها ابو عمرو بالصَرْفِ ولم

---

p See Jamharah 185, 25, where *v l.* ٢
q MSS تُراوِح , not found in Dictionaries : the correction is due to Prof. Bevan.
r Bm يُرَاعِينَ بالغُلَّان
s Render : — « They (the camels) are inclined to one side, as though their nose-rings, from the straining of the reins, were the bent pods of acacia-trees ».
t Bm وَتَبْلُو for وَتَأْبِي ٢
u Bakrī 583, 12, as text ; so also Yak 4, 787, 2. Bm. reads حُزَيْنَةَ , but as no such name occurs in the Lexx. this is probably a copyist's error.

للاستعانة والكسر المعجب عائذتي ، يعادى مـ بانيـ و ـ ار و مى ضرى حـ سـ مى لى ـ د
قال احمد اخبرنا محمد بن عمرو بن ابى عمرو الشيبانى ملا سيه ـ كـ ش ـ ـ ـ ـ ـ ـ سعد
ابن ذُبيانَ جاوَروا فى بني عـ مـ سـ ـ طـ مذهب رجل مـ ى ـ
وهو أخذ بى رزام بـ م زـ بن ثعلبة بن سعد بن ذبيان و ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ
التعليّ حتّى اشترى الإبلَ منه بعد فرجع اعامه ى بونه ـ ـ ـ ـ
أمّا الغلام رَكب الى مزردٍ فقص عليه القصه وخبره بالخبر فقال مزرد ـ ـ
دِعْيانها ثم أنشأ يقول :

أَلَا قُلْ عند مه و حولُ سيه ... عـ ـ ـ ـ ـ ـ

قال احمد فهذا كان سبب قول مُزَرِّد لهذه القصيدة ❊

٢ [h] سُوَيْقَةُ بُلْبَالٍ إِلَى فَلَجَاتِهَا ... فذي الرمث ... معاهدي

سُوَيْقَةُ بلبال موضع بالحجـ ... ودو
الرِمْث موضع يُنسَبُ الى الرمثِ. والمعاهد الحاضرُ الذي كان يَعْهدُها ... محمد
ابن عمرو الى فرجاتها فذو العضى ... وقال سُوَيْقَةُ بلبال ... محمد
ابن عمرو بعد قوله معاهدي بيتاً ولم يَروه ابو عكرمة ❊

٣ [l] وَقَامَتْ إِلَى جَنْبِ الحِجَابِ وَمَا بِهَا ... مِنَ الوحش ...
٤ [m] مَعَاهِدُ تَرْعَى بَيْنَهَا كُلُّ رَعْلَةٍ ... غَرَابِيبَ كَالهِنْدِ الحَوَافِي الحَوافِد

يريد انّ هذه المعاهد لمّا خَلَتْ سَكَنَها الوحشُ. والرَّعْلة القطعة من النعم ... والرعلة ...
والغرابيبُ السُّود والحوافِد جمع حافِدٍ والحَفدُ مَشيٌ فيه تقارُبٌ : ويقال قَعُودٌ حَفادٌ اذا كان قريبَ الخطو :
ومنهُ قول الناس. وإليكَ نَسْعى ونَحْفِدُ. والسَّعْيُ السرعة [o] و حَفْد الإبطاء يقول إليك نُسْرع ... وشبه النعامَ
برجال الهند للسّوادِ والدِقّة كما قال ذو الرُّمّة وهو يصف الصليم :

[h] Wanting ... Bakrī 793, 14 has فَرَجاتِها (which is taken as a proper name [p. 712, 6]) and وَذُو العُضَى

[l] Supplied from Mz.

[m] Mz has this v. later, after v. 6, where it suits much better; so also in V : Bm puts it before v. 6; here it breaks the sequence of مَعَاهِدُ . . . مَعَاهِدِي

[n] Mz and Bm غَرَابِيبُ , V غَرَابِيبَ (K 1 and 2 غَرَائبَ *sic*).

[o] This conflicts with expln. in Lane 599 *b* and LA 4, 130, 14.

عاما وعالا نزل بهما هذا. وروى محمّد * فَعَالًا وَعَاماً حِينَ بَاعَا بِثَلَّةٍ * وَكَلْبَيْنِ لَعْبَانِيَّةً. ويروى * فَعَالا وعاما بَعْدَ أَلْبَانِ جِلَّةٍ * إذا ما لِقَاحٌ حارَدَتْ لَمْ تُحَارِدِ * حاردت قلّ لبنُها ناقة مُحَارِدَةٌ قليلةُ اللبنِ. والثَّلَّة الصُّوف ❖

١٠ [h] هِجَانًا وَحُمْرًا مُعْطِرَاتٍ كَأَنَّهَا حَصَى مَغْرَةٍ أَلْوَانُهَا كَالْمَجَاسِدِ

الهجان ههنا الأبيض: وأصلُها الكرام: ويقال هِجانٌ للواحد والجمع والمؤنّث والمذكّر: يقال رجلٌ هجانٌ وامرأة هجانٌ ورجلان هجانٌ وامرأتان هجانٌ وقومٌ هجانٌ ونساءٌ هجانٌ وانشد:

[i] وَإِذَا قِيلَ مَنْ هِجَانُ قُرَيْشٍ كُنتَ أَنْتَ الفَتَى وَأَنْتَ الْهِجَانُ

وقيل هَجائِنُ النُّعْمانِ فجُمِعَ. والمُعْطِرات السِّمان التي كأنّ على وَبَرِها صِبْغًا من حُسْنها: وإنّما يكون ذلك في الرَّبيع اذا سَمِنَتْ فسَقَطَتْ أوبارُها ونَبَتَ لها وَبَرٌ جديدٌ: ومثله قول الاعشى:

[j] بِأَجْوَدَ مِنْهُ بِأُدْمِ الرِّكَا بِ لَاطَ الْعَلُوقُ بِهِنَّ احْمِرَارَا

لاطَ أَلْزَقَ: والعَلُوق ما تَعْلَقُه من الشجر فتُسمّن عليه: يريد أنّ ذات أَسْنِمَتِها اذا طَرَّتْ أوبارُها فصَفَتْ وتَغَيَّرَتْ. وقوله كأنّها حَصَى مَغْرَةٍ اي في أَلوانها. والجاسد جمع مِجْسَد ويقال مُجسَد وهو الثوب يُصْبَغُ بالزعفران حتّى يَيْبَسَ من كثرة الصِّبْغ. يريد انّ هذه الإبل حُمْرًا وشُقْرًا كأنّها حَصَى مَغْرَةٍ. ويروى حَصَى مَكْرَةٍ. قال محمّد بن عَمْرو المُعْطِرات السِّمان. وقوله حصى مَغْرَةٍ اي انّها حُمْرٌ. والجساد الزعفران والمُجْسَد من هذا بالضمّ: والمِجسَد بكسر الميم الثوب الذي يلي الجسد: ويقال الجساد ❖

١١ [k] تُدَقِّقُ أَوْرَاكٌ لَهُنَّ عِرَضْنَةٌ عَلَى مَاءِ يَمْؤُودٍ عَصَا كُلِّ ذَائِدِ

يَمْؤُودُ ماء معروف. والذائد المانع: يقال ذادَهُ عن الشيء يَذُودُه ذَوْدًا وذِيادًا اذا مَنَعه منه. وانشد:

[l] يَا ذَائِدَيْهَا خَوِّصَا بِسَلِّ مِنْ كُلِّ ذَاتِ ذَنَبٍ رِفَلِّ

اراد أنّ اوراكَ هذه الإبل لقوّتها وصَلابتها تُدَقِّقُ العِصِيَّ. والعِرَضْنة الصُّلْبة الغِلاظ الشديدة. وروى محمّد بن عمرو * تُكَسِّرُ أَوْرَاكٌ لَهُنَّ عِرَضْنَةٌ *. قال يصف صُعُوبَتَهُنَّ اذا وَرَدْنَ الماء ضُرِبْنَ بالعِصِيِّ حتى تُكَسَّرَ عليهن. ويروى * تُكَسِّرُ أَوْسَاطٌ لَهُنَّ عَرِيضَةٌ *. ويروى أَعْطَافٌ لَهُنَّ عَرِيضَةٌ ❖

h LA 6, 259, 15; wrongly ascribed to Marrār b. Munqidh.

i LA 17, 323, 10, and TA 9, 365, 22, both have this reading: but the v. in the original poem of ʿUbaidallāh b. Qais ar-Ruqaiyāt (Dīw. 62, 10) has الهجانا, as the rhyme demands, and is so quoted in al-Khansā, Dīw. p. 32.

j LA 12, 136, 1; see Lane 2135-6.

k Mz عَرِيضَةٌ (Thorb.), a *v. l.* in Bm.

l See LA 8, 299, 17 for a different form of this *rajaz*.

يَضربُهُ الاصمعيّ ورَضْوَى جَبَلٌ بالترب من المدينة. [illegible] ومنه قولهُ رَبَدَ بالمكان اذا اقام بهِ : ومنهُ سُمّي مِرْبَدُ البصرة [illegible] وذهبي مِنْ وراء [illegible]
* بعَمْق فرَضْوَى مِنْ وَراء المَرابِدِ *

٨ [x] تأَوَّهُ شَيْخٍ قاعِدٍ وعَجوزِهِ حَرِيبَيْنِ بالصَّلْعاء [illegible]

التأوُّه التحزُّن والتأَسُّف لشيء قد فات. والحريبُ المحروبُ [illegible] ويروى تأَوُّهَ شَيْخٍ هالِكٍ. محمّد: ويروى بالصَّلْعاء أَوْ بالأَساوِدِ: [illegible] *

٩ [y] وعالا وعاما حِينَ باعا بأَعْنُزٍ [illegible]

عالا افتقرا يقال عال الرجلُ يَعيلُ اذا افتقر قال الشاعر:

[z] [illegible] وما يدري الفقيرُ متى غِناهُ وما يدري الغنيُّ متى يَعيلُ

اي متى يفتقر : [a] ووَجَدَكَ عائِلاً فَأَغْنَى : يقال عال يعيل اذا افتقر [illegible] في شيئه : [illegible] كَثُرَ عِيالُهُ : وعالَ عِيالَهُ يَعولُهم اي قام بأمورهم [illegible] [b] أَدْنَى أَلَّا تَعُولُوا : اي لا تَجُوروا ولا تَميلوا : والعيلة الفقر [illegible] ذهبت إبِلُهما فاشتهيا اللَّبَنَ : يقال [d] [illegible] في بني فلان [illegible] له آمٌ وعامٌ : فآمٌ ماتت امرأته وعامٌ هلكت ماشيتُه حتى [illegible] لَبَنٍ يشتهيه. قال احمد قوم مُجْتَبُون لا لَبَنَ لهم ومنهُ قول الشاعر :

[e] لَمَّا رَأَتْ إِبِلِي قَلَّتْ حَلُوبَتُها وكُلُّ عامٍ عليها عامُ تجْبِيبِ

اي عامُ جَدْبٍ وقِلَّةِ اللبنِ : وأنشدني :

[f] لَيَخْتَلِطَنَّ العامَ راعٍ مُجَنَّبٌ إذا ما تلاقَيْنا براعٍ مُعَشِّرِ

قال نُغيرُ عليكم [ff] فتختلطُ إبلُكم [illegible] عِشارَكم . والعَبَنِيّة [illegible] شبهها [g] بالنَّعباء وهي ارضٌ ذات حجارةٍ صُلبة . والجَلامِد الحجارة الواحد جُلْمود: ويُجمع جَلاميد. قال احمد والمعنى لمّا باعا إبلهما

[x] Yak. 4, 183 : name of a street and bazar. [x] Bakri 603, 20, with أَوْ بِالأَساوِدِ ; Yak. 4, 787, 3, with حَرِيبَيْنِ . Mz عَجُوزَةِ (and so K 1) ; Bm عَجُوزَةٍ and عَجُوزِهِ with معاً

[y] Yak. 4, 358, 15. [z] LA 13, 517, 11 ; poet Uḥaiḥah.

[a] Qur. 93, 8. [b] Qur. 4, 3. [c] Qur. 9, 28.

[d] See *ante*, p. 28. l. 10. [e] *Ante*, No. IV. v. 8.

[f] LA 6, 249, 13 and Naq. 1022, 12 : poet مُقَاس بن عَمْرو [ff] MSS فتختلط بكم

[g] Acc. to Yak. 4, 358 النَّعْباء is a proper name : and so Bakrī 492, and Mz comm.

قول لولا ابو الشَّقْراء وإصْلاحُهُ أَمْرَ قومه لأُوقِعَ بِهِم وفُضِحُوا وهُجُوا وتَحَمَّلَت الرُّواةُ ذلك الهجاء وتَغَنَّى بِهِ لسُقاةُ على إبلِهم وحَدَا بِهِ الحادِي. كما قال الآخر:

كَذَبْتُ عَلَيْكُمْ أَوْعِدُونِي وَعَلِّلُوا ... بِيَ الأَرْضَ وَالأَقْوَامَ قِرْدَانَ مَوْظَبَا[9]

وله عَلِّلُوا بِيَ الأَرْضَ اي اقطَعُوا الأرْضَ بِهِجائِي يا قِرْدانَ مَوْظَبَ: ومَوْظَبُ موضع. قال احمد: قول لنابغة * فَلَوْلا أَبو الشقراء ما زالَ ماتِحٌ * يعالج خُطَّافاً بإحْدَى الجرائر *: قال ابو الشَّقْراء هو النُّعمان: قال لاصمعي يقول لولا شَرَفُكَ وإعتاقُكَ أَسْرانَا ما زال رَجُلٌ مِنَّا قدِ اسْتَرَقَّهُ قومٌ فهو يَسْتَقِي لهم بهذه لمياه وغيرِها. والخُطَّاف خَدُّ البَكْرَة اذا كان من حديدٍ: فإذا كان من خَشَبٍ فهو القَعْوُ. والجرائر جمع جَرُور وهي البِئْرُ البعيدةُ القَعْرِ يَجُرُّ دَلْوَها سانٍ. قال غير الاصمعيّ في قوله ما زال ماتِحٌ يُعالِجُ خُطَّافاً: يقول لولا ابو الشَّقْراء وامْتِنانُهُ علينا ما زال رَجُلٌ يَسْتَقِي ويَرْتَجِز يَذْكُر ما أَوْقَعَ بنا ويَتَغَنَّى بهِ. كقول الاعشى:

بِهِ تُنْفَضُ الأَحْلَاسُ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ ... وَتُعْقَدُ أَطْرَافُ الحِبَالِ وَتُطْلَقُ[99]

كقول لبيد:

تَبَكِّي شارِبٍ أَسرَتْ عَلَيْهِ ... عَتِيقُ البابِلِيَّةِ فِي القِلَالِ[1]

الماتِح الذي يَمْتَحُ بِيَدِه: وانما يتغنّى ويَرْتَجِزُ الماتِح. فأمّا السانِي فإنّه لا يَتَغَنَّى فلذلك جعله ماتحاً: والماتِح تْعَبُ من السَّانِي. وقال يعقوب فيه كما قال احمد: وحكى عن الاصمعيّ فيه كما حكى احمد غير انّهُ لم يَحْكِ فيه ا حكى احمد عن غير الاصمعيّ. وقال يعقوب. ابو الشقراء هو النُّعمان بن الجُلاح بعمُّ النعمانُ بن الحارث لغسّانيُّ لِغَزْوِ بني مُرَّة بن عوف بن سعد بن ذُبْيانَ: فَظَفِرَ وسَبَى نساءً من غير مُرَّة فيهنّ عُقْرَبُ بنت النابغة: فلما نَسَبَها انْتَسَبَتْ الى أَبِيها: فقال إنَّ ذاكَ رَجُلٌ لَنا بِهِ حُرْمَةٌ وإنَّهُ لَمَدَّاحٌ لنا. فَخَلّاها وخَلَّى مَنْ مَعَها. فقال النابغة يمتَدِحُه: * فلولا ابو الشَّقْراء ما زال ماتِحٌ * يُعالِجُ خُطَّافاً بِإحْدَى الجَرائِرِ *: اي ما زال مِنْكم أَسِيرٌ يَسْقِي عمّهم ويَخْدُمُهم. وقوله يُعالِجُ خُطَّافاً اي يُمْرِسُ الحَبْلَ فيُعالِجُهُ لأنّه يَسْقِي. قال احمد قد أَمْرَس الرجلُ الحَبْلَ ذا أَخْرَجَهُ إلى موضعه: وذلك اذا وَقَع بَيْنَ البَكْرَةِ وخَدِّها. ومنهُ قوله:

بِئْسَ مَقَامُ الشَّيْخِ أَمْرِسْ أَمْرِسِ ... إمَّا عَلَى قَعْوٍ وَإمَّا اقْعَنْسِسِ[8]

[9] LA 2, 299, 6 (poet حداش بن رهير) : also Bakrī 566, 14, and Yak. 4, 686, 2. [99] Naq. 62,14 *cf.* Agh. 8,81,24. [1] Labīd Dīw. 17,37 (Khālidī p. 120) : comm. explains that تَبَكِّ here = غناء

[8] LA 8, 60, 21 : also *id.*, 100, 18. Render : Evil is the place of an old man (at the well, to whom they say) « Put the rope straight again, put it straight ! » if he is working with a pulley : or « Break your back ! » (if he has to pull up the bucket without a pulley).

يقول فإنْ لم تَرُدُّوها هُجيتُم هِجاءً يَبْقَى عَلَيكم لازِما لكُم كالقلائد في الأعناق. كقول الهُذَليّ:

[z] فَلَا وَأَبِيكَ نَادى الحَيُّ ضَيْفِي هُدُوءًا بِالْمَسَاءَةِ وَالْعِلَاطِ

يقول يَعِيبُنِي بعَيبٍ يَلْزَمُني ويَثْبُتُ عليَّ كثبوت السِمَةِ والعِلاط سِمَةٌ. وروى ابو عمرو * وَإِلَّا تَرُدُّوها فَإِنَّ لِأَبِيكُمُ * وَأُمِّكُمُ مِنْ بَاقِيَاتِ الْقَلَائِدِ * ❖

١٨ [a] وَمَا خَالِدٌ مِنَّا وَإِنْ حَلَّ فِيكُمُ أَبَانَيْنِ بِالنَّائِي وَلَا الْمُتَبَاعِدِ

ويروى وَلَوْ حَلَّ فِيكُمُ. يقول [هو] صاحبُنا وإنْ نزلَ فيكم فليس ببعيد منّا. وأبانانِ جبلانِ. وروى ابو عمرو * وَمَا خَالِدٌ مِنّي وَإِنْ حَلَّ أَهْلُهُ * أَبَانَيْنِ. ويروى * وما خالِدٌ منا وَإِنْ حَلَّ وسطَكمْ أبانَيْنِ الخ ❖

١٩ تَسَفَّهْتُمُ عَنْ مَالِهِ إِذْ رَأَيْتُمُ غُلَامًا كَغُصْنِ الْبَانَةِ الْمُتَغَايِدِ

تسفّهتم اي خدعتمُ عن ماله ويروى عن ذَوْدِهِ: والذَّوْد ما بين الثلاث من الابل الى العشر ويروى عن أبي زيد أنّهُ قال لا تكون الإبلُ الذودَ إلّا أُناثا. والتغايد التثنّي. ومنه قول رجل امرأةٌ غيداءُ اذا كان أعناقُها تثنّى للنعمة. ويومٌ غيدٌ ايضاً واذا كان غَضّ في الماء لنعمته وليه. وروى ابو عمرو * تَسَفَّهْتُمْ عَنْهَا أُمَيْرِدَ نَاشِئًا * كَخُوطِ الْيَرَاعِ الْأَغْيَدِ الْمُتَغَايِدِ * قال المتغايد المائل. والخوط الغصنُ واليَرَاع القَصَبُ ويروى * تَصَبَّيْتُمْ عَنْهَا أُمَيْرِدَ نَاشِئًا * يَمِيدُ كَخُوطِ البانَةِ الْمُتَغَايِدِ * ❖

٢٠ [b] تَحِنُّ لِقَاحُ الثَّعْلَبِيِّ صَبَابَةً لِأَوْطَانِهَا مِنْ عَيْقَةٍ فَالْمَدَافِدِ

ويروى * تَحِنُّ لِقاحُ ابْنَيْ عُبَيْدٍ بِحَلْصَةٍ * مِنَ الدُّورِ أَوْ أَوْطَانِها بِالمدافِدِ *. والدُّورُ داراتٌ تكون في الرَّمْلِ. يقول سَرَقْتُم إبِلَهُ وأَخْفَرْتم جِوارَهُ: فصارت إبِلُه فيكم تَحِنُّ الى أوطانها: والحنين النِزاعُ: بَعيرٌ نازِع وإبِلٌ نُزَّعٌ. والصبابة الجَزَعُ للشَوْقِ. والمدافِدُ وعَيْقَةُ مواضع. ويروي ابو عمرو. صَبابَةً مِنَ السَّعْدِ أَوْ مِنْ. ويروى إِلَى الرَّوْضِ مِنْ أَوْطَانِها ❖

---

[z] LA 9, 228, 9 (with والله for وأبيك , and الحَيُّ); poet al-Mutanakhkhil.

[a] Bm وَلَوْ for وإنْ After 18 Mz and V have the following verse.

فَنِعْمَتْ لِقَاحُ الْمَحْلِ يَهْدِي رَفِيرُهَا سُرَى الصَّيْفِ أَوْ نِعْمَتْ مَطَايَا الْمُجَاهِدِ

V reads هُدَى for سُرى. Lm puts this verse (more suitably) between vv. 21 and 22, and reads فَنِعْمَ

[b] Bm فالفَرَاقِدِ (Yak. 3, 865, 15, has a فُرَاقِدُ , a نعبة near Madinah, mentioned in connection with عَيْقَة , so that this spelling does not appear to be, as Thorb. suggests, only an error); v. in Bakri 704, 9, as in text.

ويروى * وَأَعْرَضْتُ عن ثَوْبٍ ولا ستر دُونَه * ويروى ا عرو و جمرت س س ولا سر دونه ، ولو شئتُ عَنَّاكِ بثوبٍ لادّنيي ، ولو لانْ لاه شواتا حد و سه ى ب ب فيس بيكم بيد جِدمَتِهِن *

١٥ [t]صنعتْ ابنَ تَوْبٍ صَنْعَةً لاحِجَى لها يزلون منها كل ... وعاند

سائد مَن يَعُوده ويروى ابو عكرمه ابنَ كُور وقال ... اصب بي ... لا حجى لها اي لا مِقْدَرَ لها عِطِمِها والآسي المُطَبِّب وجمعه آسون وأُساة: وقد ... يصف شَجَّةً:

[u] اذا نظر الآسون فيها تقلبت ... هو ... على

يقول هي ضربة هائلة ... من نظر فيها كما قال الكميت بن زيد

يضرب ... دواء له وضعن ... لأساه ... يد

واصل الصنع الضرب في كل شيء ... صنعة ... لا حجى ... لا حِجَى لهُ اي لا عَقْلَ لهُ يُتَماسَكُ به وانشد:

[v] مُنتَحِبٌ اسْتُه ضَرْبةٌ ... كعصف ... حد ...

قوله مُنتَحِبٌ استُه اي هو كالأَدْرح ... فتشبه ... ولا يردها شيء واحِذْعِلْ هي الحَنفاء . فيقول ضَرْبَتُنا كالخَرْقِ في ثَوْب الحَنفاء *

١٦ [x] فَرُدُّوا لِقَاحَ التَّغلِبيِّ أَداؤُهـا أَعَفُّ وَأَتقَى مِنْ ذِي عَمْرٍ وَاحِدِ

اللِّقاحُ جمع لِقْحَةٍ : وتجمع لِقَحًا : وهي ذواتُ الألبانِ . ويُرفعُ اداؤُها بأعفّ . وراد أتقى وَقَى : فصير الواو تاء كما فعلوا بقولهم تُخَمَة : وتُصَلَة وتُكَلانٌ في أشباه له : وهو من الوَخامه والوُصله ومن وَكَلْتُ . ويروى فَذُوا مَحَاصَ التَّغْلِبِيِّ . وقال: أداؤُها خيرٌ من أنْ يُؤَدِّى سَبَبَها جماعةٌ منكم *

١٧ [y] فَإِنْ لَمْ تَرُدُّوهَا فَإِنَّ سَمَاعَهَا لَكُمْ أَبَدًا مِنْ بَاقِيَاتِ الْقَلَائِدِ

---

t Mz reads كُورٍ for تَوْبٍ, as did Abū ʿIkrimah (see comm.).

u Naq. 131, 1 : also Jarīr, Dīw. 2, 70.

v See LA 13, 215, 11 and expln. there (with تَنتَحِبُ الأُسْتُ) : poet al-Mutanakhkhil.

x Mz (Thorb.) فَأَدُّوا ; Const. print كُلِّ وَاحِدِ

y Mz and Bm. وَإِلَّا تُؤَدُّوهَا

ويروى (فلا هكذا رواها ابو عكرمة) بغَلْقَة بكسر الغين: وانكر ذلك احمد بن عُبَيْد وغيره وتاب انكر ايضاً وقالوا الغين مفتوحة لا غيرُ. قال ابو عكرمة قوله جرِبْنَ مَثَلٌ يَلْزَقُ بكم من عارها مثل الجَرَبِ لا يُذهِبُه إلّا الغَلْقَةُ. والغلقة دِباغٌ يَدْبَغ به اهل اليمن: يقال أَدِيمٌ مَغْلُوقٌ اذا دُبِغ بالغلقة وبَوِّئْنَ يُطْلَيْن وذلك الفِعْلُ الهَنَأُ. والقواعدُ من النساء اللاتي كَبِرْنَ وارتفع حَيْضُهُنّ ويَئِسْنَ من الولادة. قال الاصمعي: اراد ان يُهوِّل عليهم بالجَرَبِ والغلقة ويُقْطَعَ بأَبْوال العجائز. قال ابو عمرو غَلْقَة شجرة لها لَبَنٌ. والعَطِين المُعفَّنةُ كما يُعطَنُ الجِلْدُ: وهو ان يُدْرَجَ بصُوفِه حتى يَتَمَعَّطَ. ويروى حَرِبْنَ فلا يُهْنَأْنَ. قال وانّما قال جرِبْنَ اي عابكم بها تَبِعَةٌ وهي لأَعْراضِكُم داءٌ لا يُدَاوَى إلّا بِمنِتِنٍ من الأَمْر. يقال غَلْفةٌ عطِينٌ اي مُنْتِنَةٌ وانّما يَدْبَغُ بها أَهلُ الطائفِ الجُلُودَ. يقول جَرِبَتْ فلا تُهْنَأُ إلّا بأبوال النساء يُقَطَّعُ ❊

٢٦ [e]فَلَمْ أَرَ رُزْءًا مِثْلَهُ إِذْ أَتَاكُمُ وَلَا مِثْلَ مَا يُهْدَى هَدِيَّةَ شَاكِدِ

الرُّزْء المُصيبة. يقول كانَ انتقالُ خالد منّا إليكم رُزْءًا علينا عظيماً. والشُّكْدُ العَطِيَّةُ والهِبَةُ والمِنْحَةُ: يقال شَكَدَهُ يَشْكُدُه شَكْدًا فهو شاكِدٌ والمفعول مشكود: ومثله الشَّكْمُ يقال شَكَمَهُ شَكْمًا فهو مشكوم والفاعل شاكِمٌ: قال عَلْقَمَة بن عَبَدَة:

[f]أَمْ هَلْ كَبِيرٌ بَكَى لَمْ يَقْضِ عَبْرَتَهُ إِثْرَ الأَحِبَّةِ يومَ البَيْنِ مَشْكُومُ

مشكوم مَجْزِيٌّ. وروى ابو عمرو ❊ فَلَمْ أَرَ رُزْءًا مِثْلَهُ إِذْ أَتَاهُمُ ❊. وقال ابو محمّد: الشُّكْدُ العَطاء والشُّكْمُ الجَزَاء: قال الشاكد الذي أَهْدَيْتَ إليه هَدِيَّةً فَرَدَّ خَيْرًا منها [g] ❊

٢٧ [h]فَيَا لَهْفَنَا أَلَّا تَكُونَ تَعَلَّقَتْ بِأَسْبَابِ حَبْلٍ لِابْنِ دَارَةَ مَاجِدِ

يقول لَيْتَ خالدًا اسْتَجارَ ابْنَ دارةَ والحَبْلُ العَهد والذِّمّة: من قول الاعشى:

[i]وَإِذَا قَطَعْتَ بِهَا حِبَالَ تَنُوفَةٍ أَخَذَتْ مِنَ الأُخْرَى إِلَيْكَ حِبَالَهَا

ويروى تَلَبَّسَتْ. ويروى فَيا لَهْفَتا. ويروى فَيَا لَهْفَهَا أَلَّا تَكُونَ ❊

٢٨ [j]فَيَرْجِعَهَا قَوْمٌ كَأَنَّ أَبَاهُمُ بِبِيشَةَ ضِرْغَامٌ طُوَالُ السَّوَاعِدِ

يَرْجِعها يَرُدُّها: رَجَعْتُ الشيءَ الى موضعه رَدَدْتُه. وبِيشَةُ قَرْيَة بين مَكَّةَ واليمن. والضِرْغام الأَسَدُ يقال

---

e Mz and Bm read يُهْدِي

f See *post*, No. CXX, v. 2.

g Mz comm. adds ويروى فَلَمْ أَرَ زَوْرًا: وهو الزائر كأنّه جعل مجاوَرَتَهُ لهم زيارة

h Mz, Bm لهفتا : V لَهْفَى

i K has a marg. note الرواية: اذا تَحُوزُ بها (read تُجَوِّزُها) حِبالَ قَبيلَةٍ, and this (as amended) is the reading of LA 13, 143, 14.

j Mz comm. and Bm شَثْنٌ. Bakrī 186, 10 has the reading of Abū ʿAmr, with عَلِيظٌ for عَرِيضٌ

٢١ [c] وعَاعَى ابنُ ثَوْبٍ فِي الرِّعَاءِ بِصُبَّةٍ   حِيَالٍ وَأُخْرَى لَمْ تَرَ الفَحْلَ وَالِدِ

لم يَعْرِفْهُ احمد ولم يَرْوِهِ ابو عمرو. وعاعى صَوَّتَ بالمِعْزَى: قال . . . . . والصُّبَّة شيء قليل من الإبل و الغنم ونَحْوِهِما. ويروى لَمْ تَرَ التَّيْسَ. وحِيالٌ التي لم تَحْمِلْ الواحد حائِلٌ وجمعُهُ حُولٌ. والوالدُ التي قد ولدتْ والصُّبَّة ههنا من الغَنَمِ ❊

٢٢ أُولَائِكَ أَوْ تِلْكَ الْمَنَاصِي رِبَاعُهَا   مَعَ الرُّبْدِ أَوْلَادُ الهِجَانِ الأَوَابِدِ

الرُّبْدُ النَّعامُ. والأوابد الوَحْشُ. يقول إنَّ الإبلَ تَرْعَى معَها عِزُّها: وهو قول أبي النجم ❊ ومَرَّتْ لَوَّنْدَة أُمَّ الأَرْؤُلِ ❊ يعني الإبلَ. وروى احمد هذا البيتَ عن ابي عمرو وغيره ولم يَرْوِهِ ابو عكرمة. ويروى ❊ فَتَنْتُ النَّوَاصِي حَيْثُ تَلْقَى رِبَاعَهَا ❊ مَعَ البِيضِ أَوْلَادُ النَّعَامِ الأَوَابِدِ ❊. والأوابد الوحش: ومنه قيل تأبَّدَ الرَّسْمُ اي صارَ وَحْشاً: وأَوابِدُ الشِّعْرِ غَرائِبُهُ ❊

٢٣ فَيَا آلَ ثَوْبٍ إِنَّمَا ذَوْدُ خَالِدٍ   كَنَارِ اللَّظَى لَا خَيْرَ فِي ذَوْدِ خَالِدِ

يقول لا خير لكم في مُقارَبَتِها وهي كالنار تُحرِقُكم. يريد انّه سرقها وخانَ خالدَ فيها: فهي نارٌ لا يَحِلُّ أَكْلُهَا وَلَظًى من التَّلَظِّي وهو اشتعالُ النارِ وشِدَّتُهُ. وروى ابو عمرو الا يَلْ ربي. ويروى كَذاتِ اللَّظَى ❊

٢٤ [d] بِهِنَّ دُرُوءٌ مِنْ نُحَازٍ وَغُدَّةٍ   لَهَا دَرِبَاتٌ كَالثُّدِيِّ نَوَاهِدِ

النُّحازُ السُّعالُ. والغُدَّة داءٌ يُصِيبُ الإبلَ في مَأْزِمِها ومراقِّ بطونِها يَظْهَرُ له حَجْمٌ على هَيْئةِ خُرَاجٍ وجمع الخُراجِ خِرْجانٌ. والدَّرِباتُ رؤوس الخِرْجانِ: شَبَّهَها بِرُؤُوسِ الثُّدِيِّ. ويقال في غُدَّة: بعيرٌ دارِئٌ وناقة دارِئة اذ ظَهَرت بها الغُدَّة. ويقال ايضاً: قد نِيطَ البعيرُ: وقد أَصابَتْهُ نَوْطَةٌ. يقال دَرَأَتِ الغُدَّةُ اذا ظَهَرَتْ واستبانَ حَجْمُهَا: ويقال بعيرٌ دارِئٌ وناقةٌ دارِئٌ مِثْلُه ايضاً. وانما اراد لا تَطِيبُ لكم هذه الإبلُ وبها الغُدَّة والنُّحازُ. والغُدَّة طاعُونُ الإبلِ يأخُذُ في المَراقِّ والآباطِ والأَرْفاغِ واللَّبَّةِ: يقال بَعِيرٌ مُغِدٌّ وقد أَغَدَّ إِغْدادًا ولا يقال مَغْدود. واذا اشْتَدَّ سُعالُ البَعِير قيل نَحَزَ والداء النُّحاز. والدَّرِبُ من الخُرْجِ المُتَحدِّدُ. ونَهَدَ الثَّدْيُ شَخَصَ ونَهَضَ. ونَهَدُوا للعَدُوِّ منهُ ❊

٢٥ جَرِبْنَ فَمَا يُهْنَأْنَ إِلَّا بِغَلْقَةٍ   عَطِينٍ وَأَبْوَالِ النِّسَاءِ الْقَوَاعِدِ

[c] Mz and V transpose vv. 21 and 22. Bm keeps the order of text, but inserts verse mentioned above (note *a*, p. 135) between them. See Mz's scholion on v. 22 in Thorb.'s notes, p. 40.

[d] V transposes vv. 24 and 25.

[o] المرقب الموضع المرتفع المتناذَر المُتحَامَى. والحَداجِدُ جمع جُدْجُدٍ وهي التي تَصِرُّ بالليل. وروى ابو عمرو * وَلَكِنَّهَا فِي مَبْرَكٍ مُتَفَاقِمٍ * كَأَنَّ بِهَا مِنْهُ قُرُوضَ الْحَدَاجِدِ *: وقال قُرُوضٌ ما تقرَّض. ويروى * وَلَكِنَّهَا فِي مَوْرِقٍ مُتَفَاقِمٍ *. قال ثعلب: قُرُوضُ الحَداجِدِ يعني الحُزُوزَ التي فيها وكذلك خِلْقَتُها: ويروى فُرُوضَ بالفاء. الى ههنا رواية ابي عكرمة من هذه القصيدة ❖

٣٤ [p] فَقُلْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ رِزَامَ بْنَ مَازِنٍ ... إِلَى إِبَةٍ فِيهَا حَيَاءُ الْخَرَائِدِ

ويروى إِلَى آيَةٍ: اي عَلامَة. وروى ابو عمرو عَلَى أَيَّةٍ: اي على أَيَّةِ خَصْلَةٍ. الإِبَةُ ما يُسْتَحْيَا مِنْهُ من المَخازي: يقال أَوْأَبْتُ الرَّجلَ إِيآبًا اذا أَخْزَيْتَهُ وقَبَّحتَ لهُ فِعْلَهُ قال الشاعر:

لَمَّا أَتَاهُ خَاطِبًا فِي أَرْبَعَهْ ... أَوْأَبَهُ وَرَدَّ مَنْ جَاءَ مَعَهْ ... وَجَاءَهُ يَحِيكُ فِي مُقَطَّعَهْ

قال احمد قولهُ يَحِيكُ في مُقَطَّعه اي يمشي مَشْيًا مُضْطَرِبًا: رجلٌ حَيَّاكٌ وامرأَة حَيَّاكة: ومنهُ قول ابن مُقْبِل:

وَجَاءَتْ بِهِ حَيَّاكَةٌ عَرَكِيَّةٌ ... تَنَازَعَهَا فِي [q] طُهرِها رَحُلَانِ

ويروى الى آية اي عَلامة. والخرائد الحَيِيّاتُ الحِسانُ الواحدة خَرِيدة قال أَوْسُ بن حَجَر:

[r] [وَلَمْ تُلْهِهَا تِلْكَ التَّكَالِيفُ إِنَّهَا] ... كَمَا شِئْتَ مِنْ أُكْرُومَةٍ وَتَخَرُّدِ

وإِنَّما ذكر حَياءَها وكَرَمَها ولم يُشَبِّبْ بها. ورِزامٌ ابنُ مازن بن ثعلبة بن سعد بن ذُبيانَ وهو الفَخِذ الذي منهُ مُزَرِّدٌ. قال احمد قولهُ فيها حياء الخرائد يَسْتَحْيي فلا يرفع طَرْفَه الى أَحَدٍ: وحَياءُ الخرائد غايةُ الحياء. قال احمد قال ابو عمرو: فَلَقِيَ ابنُ دارة مزرِّدًا فقال لهُ: يا مُزَرِّدُ أَتراني أَرْضَى بِأَنْ تمدَحَني وتَذُمَّ قومي. قال لهُ مُزرِّد: ما شِئْتَ. قال لهُ ابن دارة: أَما واللهِ لَتَجِدُنِي [s] ضابطًا بالعَرْبَيْنِ. قال مزرِّد أَما واللهِ لَتَقْلِبَنَّ عادِيَه لا تبرَحُ. فضحك الناسُ من ابن دارة وقالوا هَلَكَ البَعِيرُ. ورجعَ المُزرِّد يَتَغَنَّى فقال:

[٣٥] [t] فَبِئْسَ امْرِئٍ كَانَتْ أَمَانِيُّ نَفْسِهِ ... هِجَائِي وَلَمْ يَجْمَعْ أَدَاةَ الْمُنَاجِدِ

---

[o] Mz. comm: المرقب المتناذَرُ هو المنزل الذي عُرِفَ بالجنابة وامدر وأَنْذَر الناسُ بعضهم بعضا فتَحَوَّمي التعريج عليه الحداجد جمع الجُدْجُد وهو الصَّرّار بالليل ويُولَعُ بِقَرْضِ الجلود وقطعها: والكلام مَثَلٌ للشَّرِّ الخافي وايقاعِ الضَّرَرِ الفظيع من وراء سِتْرٍ رقيقٍ

[p] Bm وَقُلْتُ. Mz and V have حَيَاءَ (V comm. explains: اي من فعل هده الفعلة استحيا حياء الخرائد)

[q] This is the reading of K 2, and seems most probable; K 1 ظَهْرِها: but the context of the v. has not been founed. [r] Mz quotes the whole v.; see Geyer, Aus, p. 5 and LA 4,140, 22.

[s] Bm reads مِصَكًّا حامِلًا بالعَرْبَيْنِ, and does not give Muzarrid's answer.

[t] What follows forms no part of the poem. Bm has only the first verse; Const. print stops at v. 33; Cairo print Mz and V give the lines as in text.

أسدٌ صِرْغام وصِرْغامَة والجمع صراغِمُ. قال الرجز:

صِرْغامةٌ تَدَرُّهُ صراغِم ‏ الأ... حوب سه ه زم

وروى ابو عمرو * كأوْفَى بها ثُمَّ كَنَ أُمَّهُمْ ‏ بِبِيشَةَ ... *

٢٩ [k] وَلَوْ جَارُهَا اللَّجْلَاجُ أَوْ آوْ أَجَارَهَا ‏ بَنُو بَاعِثٍ ... في حَبْلِ ...

اللجلاج من بني عبد الله بن عطفان وباعث منهم ايضا ... وهو الذي ... *

٣٠ وَلَوْ كُنَّ جَارَاتٍ لِآلِ مُسَافِعٍ ‏ لَأَدْيَنَّ هَوْنًا مُعْقِبَاتِ الْمَوَارِدِ

قوله لأدْيَنَّ هَوْنًا اي في سُكونٍ وهُدوءٍ ... و... ومُعْقِبات ... ومُعْقِبات

وروى ابو عمرو * لأرْسَلْنَ هَوْنًا سالكاتِ المَوارِدِ * قال ابو عمرو: وآل مُسافِعٍ من فَزارة. ويروى * ...

لَوْ جاوَرْنَ آلَ مُسافِعٍ * *

٣١ [l] وَلَوْ فِي بَنِي الثَّرْمَاءِ حَلَّتْ تَحَدَّبُوا ‏ عَلَيْهَا بِأَرْمَاحٍ طِوَالٍ ...

بنو الثَّرْماء من قيس. تحدَّبوا اي تعطفوا عليها ومنعوها. وروى ابو عمرو: بأرماح حداد ... قال

ابو عمرو بنو الثرماء بنو عبدالله بن عطفان. ورُوِيَ رِقاقٍ حَدائدِ *

٣٢ مَصَالِيتُ كَالْأَسْيَافِ ثُمَّ مَصِيرُهُمْ ‏ إِلَى خَفِرَاتٍ كَالْقَنَا ...

ويروى إِلَى جَرِدَاتٍ: يعني خَيْلًا. المَصاليت جمع مِصْلاتٍ وهو من الانصلات وهو الانجراد في العَدْوِ

والعَمَلِ والسَّيْرِ: يقال مَرَّ مُنْصَلِتًا اذا مرّ مُسارِعًا: ويقال يضرب بعقب اذا رتعت ...: وسيفٌ

صَلْتٌ اذا جُرِّدَ من غِمْدِهِ. ورجل صَلْتُ الجَبينِ اذا كان منكشِفَ الشَّعَرِ عنه بارِزًا. والمتآوِد المتثنّي يمينه

يَمْنَةً ويَسْرَةً. وانشد الاصمعي:

[m] مِنْ كُلِّ ذَاقِنَةٍ يَظَلُّ زِمَامُهَا ‏ عَوْمَ الْخَشَاشِ عَلَى الصَّفَا يَتَآوَدُ

اي يتثنّى. قوله إلى خَفِراتٍ اي إلى نِساءٍ حَيِيَّاتٍ: والخَفَرُ الحَياءُ يقال امرأة خَفِرَةٌ بَيِّنَةُ الخَفَرِ والخُفْرةِ

والخَفارةِ. ويروى ثُمَّ مَصِيرُهُم * إِلَى جَرِدَاتٍ كالقَنا المُتَآوِدِ *: يعني خَيْلًا *

٣٣ [n] وَلٰكِنَّهَا فِي مَرْقَبٍ مُتَنَاذَرٍ ‏ كَأَنَّ بِهَا مِنْهُ خُرُوطَ الْجَدَاجِدِ

---

k Bm. أَوْ لَوْ for بَلْ لَوْ ‏ l Mz, Bm, and V have حِدَادٍ for طِوَالٍ. The بنو الثرماء mentioned Naq. 669,2.
m Render: « Every she-camel whose chin (through weariness) is close to the ground, and whose rein drags like the wriggling (lit. swimming) of a rock-snake upon the rock, moving this way and that ». ‏ n Mz قُرُوصَ (with قُرُوضَ v. l.). Bm قُرُوضَ (with خُرُوطَ v. l.). V قُرُوضَ

ويروى * وَأَمْنَحْكَ كِنْدِيرًا حِمَارَ بْنَ واقِعٍ * . فمن روى أَيِّهْ فمَعْناهُ أَدْعُ وصِحْ بِهِ : قال :

أَيِّهَ الْفِتْيَانُ فِي مَجْلِسِنَا جَرِّدُوا كُلَّ [b] أَمِينٍ وَطِمِرّْ

اي صاحوا . [ويعني] بالكنديرِ الحِمارَ الغليظَ وكل غليظ كُنْدُرٌ وكُنادِرٌ . ومن روى أَمْنَحْكَ قال اراد مِنْحَتِي لكم ان أَحْمِلَ على أُمِكم حِمارَ ابن واقع . واذا رُوِيَ فَأَيِّهْ يعني اسْتَعِنْ بِهِ وَادْعُهُ فإِنَّهُ يُجِيبُك سريعاً . ويروى رَآكَ بإِيرٍ وبِكِيرٍ جميعاً . وقيل إِيرٌ جَبَلٌ في ارض عطفان : وكِيرٌ هو كِيرُ خَزَازَ : وهو اوّلُ ما يُرَى من الجبال اذا جُزتَ القَرْيَتَيْنِ . ومعنى اشْتَأَى سَبَقَ إِليكَ وهو افتعل من الشَّأْوِ : يريد أَنَّهُ لِسُرْعَةِ الإِجابة قطع ما بين عُتائد وكِيرٍ في طَلَقٍ . وعُتائِد قيل هي هِضاب أَسْفَلَ من إِيرٍ لِبَنِي مُرَّةَ قال اَوْس :

[c] وَبِالأُنَيْعِمِ يَوْماً قَدْ تَحُلُّ بِهَا لَدَى خَزَازَ وَمِنْهَا مَنْظَرٌ كِيرُ

ومعنى أَطاعَ لَهُ لَسُّ الغَمِيرِ سَهُلَ له أَمْكَنَهُ أَنْ يأكُلَ كما يُحِبُّهُ . [d] والغَمِيرِ يَبِيسُ عامِرٍ : اوّلَ من وَرَقِ البُهْمَى ينبتُ فيهِ نَبْتُ عامر . وقيل يختلط القديم بالحديث . واللَّسُّ الأَخْذُ بالجَحافِلِ لانَّهُ لم يَطُلْ فيَسْتَمْكِنَ منهُ ويَرْعاه كما يُحِبّ . ويُرْوَى :

أَلَا لَا تُرَاعُوا آلَ ثَوْبٍ فَإِنَّهُ حِمَارٌ يُرَائِي نَفْسَهُ غَيْرُ سَافِدِ

اي لا تَفْزَعُوا فإِنَّهُ حِمار يُرِيكم نَفْسَهُ وهو لا ينزو . وهذا هُزُوءٌ وجِدٌّ كَأَيْدٍ تَلْتَوِي على لَعِبٍ . وقولهُ لا تُرَاعُوا نَهْيٌ وآلَ ثَوْبٍ نِداءٌ مُضاف . ومن روى حِمارًا يُرَاعِي أُمَّهُ غَيْرَ سَافِدٍ فهو يُقارِب ما تقدّم . وقوله * وَلَكِنَّهُ مِنْ أُمِّكم وابيكم * كَجارِ ابْنِ زِمْلٍ أَوْ كجارِ ابْنِ عائِدِ : [ويروى] * ولكنّهُ من قُرْبِكم وذِمامِكُمْ * كَجَارِ : والكلام تَأْبِيسٌ بالذي رماهم به : ويرى الناسُ أَنّ القَذْفَ الذي أَوْرَدَهُ وعرّض بهِ تارةً وصرّح بهِ أُخْرَى وما تردّد فيهِ من أَلوان الذمّ وتَلاهُ من آيات الهَجْوِ كلّه مُثْبَتٌ في صحائفهم ومُصوَّرٌ بالشواهدِ البَيِّنة عِندَهُم ❖ [e]]

فاسْتَعْدَى ابنُ ثَوْب عُثْمانَ بن عَفّانَ رضي الله عنهُ على المُزَرِّد فبعث اليه رجلَيْنِ احدهما من بني ثعلبة بن سعد

---

[b] So MS : probably we should read أَمُونٍ (see Ṭarafah 5, 43).

[c] Geyer 12, 4: Bakrī 106, 11 (Bakrī reads وَبِالأَنَاعِمِ . MS has به , Bakri and Geyer بها).

[d] See LA 6, 335, 9ff. and Lane 2293 *a*; the word عامر does not appear to be in the Lexx., and is perhaps an error. [e] Here Mz has two more vv., not found in K. ; V 1 has them here: V 2 inserts them after vv. 40-42 below : —

وَأَنْتَ الَّذِي حُدِّثْتَ أَنِّي هَجَوْتُكُمْ فَلَسْتُ بِهَاجِيكُمْ وَلَسْتُ بِكَائِدِ
سِوَى أَنَّنِي قُلْتُ اسْتَقِيئُوا بِرِيشَةٍ تُرَابًا وَدُودًا مِنْ طَبِيخِ الأَسَاوِدِ

قوله لست هاجيكم ظاهِرُه تَبَرُّؤٌ والمراد انهُ لا يَعْبَأُ بهم لولا تعرُّضهم وانَّهُ متى أُحْوِجَ الى الهَجْوِ قدر واهتدى اليه : لكِنَّهُ رأى مُنكرًا مِنكم فغيّره ونُصحاً لَكُم فاورده . وقوله استقيئُوا بِرِيشَةٍ تراباً ودُودًا مَثَلٌ : ويريد ما أَكَلْتُم من لحومِ الابلِ كالدُّود ولُحُومِ الأَساوِدِ في بُطونِكم فتَقِيئُوهُ اي رُدُّوهُ ❖

[٣٦] [u] وَشَالَتْ زِمِجَّى خَيْفَقٍ مَشَجَتْ بِهِ خِذَاقًا وَقَدْ دَلَّهْنَهُ بِالنَّوَاهِدِ

اي الدَّوَاهِي . مَشَجَتْ به رَمَتْ به ❖

[٣٧] [v] فَأَيِّهْ بِكِنْدِيرِ حِمَارِ بْنِ وَاقِعِ زَآكَ بِإِيرٍ فَاشْتَأَى مِنْ عَتَائِدِ

إيرٌ موضع واشْتَأَى تَسَمَّعَ (*sic*)

[٣٨] [x] أَطَاعَ لَهُ لَسُّ الْغَمِيرِ بِتَأْمَةٍ حِمَارًا يُرَاعِي أُمَّهُ غَيْرَ سَافِدِ

[٣٩] [y] وَلٰكِنَّهُ مِنْ أُمِّكُمْ وَأَبِيكُمْ كَحَارِ زُمَيْتٍ أَوْ كَعَائِذٍ زَائِدِ

[z] [قال المَرْزُوقيّ: البِنَاء من قولهم بَاسَت يقتضي معلًا كأنّه قال أَخْلِق العارَ والسوءَ والمَنقصة برجلٍ هذه صفتُه . وذكَرَ السَّوْأَةَ ليدلَّ على قِلّةِ المُبالاة لِأَنَّ اللفظَ بالقبيح أَدَلُّ على الاستخفاف وأَبدعُ في الاستهزاء . وقولهُ هِجَاني يريد هَجْوِي ويجوز ان يكون مُهاجَاتِي . والأَماني جمع أُمْنِيَّة والمعنى تمنّى مُغالَبَتي ولم تستكمِلْ آلتَه . والمَاجِد الفاعِل من النَجْدَة وهي البَأْسُ والشِدّة : ويقال رجلٌ نَجِدٌ ونَجِيد وقولــه وشالت زِمِجَّى خَيْفَقٍ : معنى شالت ارتفعت . وزِمِجَّى الطائر وزِمِكّاهُ اصلُ ذَنَبِه : قال الخليل وقد يُسمّى الذنبُ نفسُه به تفسيرِ زِمِكَّى : ويقال في الغَضْبانِ اذا انتفخ جامعاً قُطْرَيْهِ تشبيهاً بزِمِكَّاه : ومثله اصمأكّ . والخَيْفَق السريع الخفيف وكأنّه يريد به حُبارَى شالت [a] باستها زِمِجّاها فألقَتْ ورمَتْ بذَرْقٍ خُلِطَ اليابسُ منه بالرقيق : وأَلْقَيْنَ به دَواهِيَ وهُجْنَ به مُنكَراتٍ . وقيل خيفق من الخفق وهو الاضطراب وجعله كناية عن قبيحٍ من السَوْءات . وهذا الكلام بيانٌ لِما كان ينتهي اليه قُدْرَتُه في مُبالَغته ومُعارَضته : وقد أَخْرَجَهُ في أقبحِ مَعْرِضٍ وأفحشِ مَحْكاة . ويقال شال الميزانُ اذا ارتفع إحدى كِفّتَيه . والمَشْجُ الخَلْط . والنَواهد جمع الناهدة وهي المُرتفعة كأنّه جعَل الجَمْرَ المرميَّ به نَوَاهِضَ . ويقال خَذَقَ وذَرَقَ و [b] مَزَقَ اذا سَلَحَ . قال ابو عُبَيْدَة فيما أَظُنُّ الرواية الصحيحة بالنَّوادِهِ من قولك نَدَهْتُهُ بكذا : وكان يَجِبُ ان يقول بالنَّوادِهِ فقَلَبَ وقدَّم الهاء . وقال ابو عمرو بن العلاء الرواية وَقَدْ دَلَّهْنَهُ بالنواهد : قال والنواهد الدَّواهي واحدتها ناهدة . ودَلَّهْنَهُ أَزْعَجْنَهُ ومن ذلك امرأة مُدَلَّهة اذا فَقَدَتْ وَلَدَها فتدلَّهتْ وتولَّهتْ .

---

[u] K 1 and 2 خذافًا . Mz أَزْلَقْنَهُ . K 1 and 2 بالبَوَاهِدِ (and so Cairo print, with gloss البَوَاهِد الدَّوَاهِي), a word not known to Lexx. [v] Bakrī, 134, 23, and 486, 2: also TĀ 2, 415, 13.

[x] This is the reading of Mz and V (the latter has حِمَارٌ). K 1 and 2 (and Cairo print) have حِمَارٌ يُرَاعِي نَفْسَهُ (see *v. l.* in Mz's commy. below).

[y] V reads كَحَارِ ابْنِ زَمْلٍ ; Mz has the same, with أَوْ كَحَارِ ابْنِ عَائِذِ following. After this verse K 1 and 2 (and Cairo print) insert again v. 26 above. [z] As al-Anbārī gives no assistance in the explanation of these difficult verses, the commentary upon them of al-Marzūqī is here given. V has some extracts from Mz. [a] MS باسته زِمِجّاهِ [b] MS مَزَقَ

قال احمد ويروى فَانْأَطَرْ . السِبُّ الخِمار . والناصع ههنا الأَبْيَض: وكلّ ما خَلَصَ فقد نَصَع . وأُطِرَ حُنِيَ وانأَطَرَ انحَنَى: والأَطْر الحَنْيُ فيمَن قال حَناهُ يَحْنِيه: ومَنْ قال يحْنُوه قال الحَنْوُ: يقال أَطَرَهُ يَأْطُرُهُ أَطْرًا: ومنهُ إطارُ المُنخُلِ وهو الدائر حوله من خَشَبٍ: ومنهُ الحديث حَتَّى تَأْطِرُوهُمْ على الحَقِّ اي تَعْطِفوهم ❖

٣ إِنْ تَرَيْ شَيْبًا فَإِنِّي مَاجِدٌ ذُو بَلَاءٍ حَسَنٍ غَيْرُ غُمُرْ

يقول لا يَغُمَّكِ ما تَرَيْنَ من شَيْبي ولا تَعيبيني فإنّي مع ما ترين من شيبي ماجد: اي كثيرُ أفعال الخيرِ واسِعُها: ومنهُ قولهم: أَمْجِدِ الدَّابَّةَ عَلَفًا اي زِدْهُ منه . قولهُ ذو بَلاءٍ والبَلاء الاِخْتبار: والبَلاء من البَلْوَى ومنه: [j] وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ: قال الفرّاء: يقول فيما كان يَصْنَعُ بكم فِرْعَوْنُ من أَصْنافِ العَذابِ بلاءٌ عَظِيمٌ من البَلِيَّةِ: ويقال نِعَمٌ عَظيمَة من رَبِّكم اذا نَجَّاكُم مِنْهُم: قال والبَلاء يكون نِعَما وعَذابا: أَلا تَرَى أَنَّك تقول إِنّ فلانا لَحَسَنُ البَلاءِ عِنْدي: تريد الإِنْعامَ عليك: ذو بَلاءٍ ذو نِعَمٍ وآثارٍ جَميلَةٍ . غَيْرُ غُمُرْ والغُمْرُ الذي لم يُجَرِّبِ الأُمورَ اي إِنّي مُجَرِّبٌ ومُجَرَّبٌ ❖

٤ [k] مَا أَنَا الْيَوْمَ عَلَى شَيْءٍ مَضَى يَابْنَةَ الْقَوْمِ تَوَلَّى بِحَسِرْ

قولهُ بِحَسِرْ اي بذي حَسْرَةٍ ويقال وَجَدْتُ حَسْرَةَ على ذلك الأَمْرِ وهو شبيه بِالحُزْنِ: والمعنى لَسْتُ بذي حسرة على شيءٍ فاتَ: عندي عَزاءٌ وجَلَدٌ: اذا فاتَني شيءٌ لم يَتَعَلَّقْ قَلْبي بِهِ ولم آسَ عليه: يقال أَسِيَ يَأْسَى أَسًى اي حَزِنَ: وَأَسَا الجُرْحَ يَأْسُوه اذا عالَجَهُ وداواهُ: وآسَهُ يَؤُوسُهُ اذا عَوَّضَهُ وأَعطاهُ . يصف قُوَّةَ قَلْبِه وجَلَدَهُ: وإِنَّما يُعَرِّضُ بها: اي إِنْ صَرَمْتِ حَبْلي لَمْ آسَ عَلَيْكِ ولم أَجْزَعْ على مُفارَقَتِكِ ❖

٥ [l] قَدْ لَبِسْتُ الدَّهْرَ مِنْ أَفْنَانِهِ كُلَّ فَنٍّ حَسَنٍ مِنْهُ حَبِرْ

ويروى * كُلَّ فَنٍّ ناعِمٍ مِنْهُ حَبِرْ * . وحَبِرٌ ذو مَنْظَرٍ حَسَنٍ مُحَبَّرٍ: والمُحَبَّرُ المُحَسَّن: يقال ذَهَبَ حِبْرُ الشَّبابِ من وَجْهِ فلانٍ اي ذَهَبَ ماؤُه وزِبْرِجُهُ [m] [وهو حُسْنُه] . وأَفْنانٌ جمع فَنٍّ وهي الضُروبُ منه ❖

٦ [n] وَتَعَلَّلْتُ وَبَالِي نَاعِمٌ بِغَزَالٍ أَحْوَرِ الْعَيْنَيْنِ غِرّْ

---

[j] Qur. 2, 46.

[k] LA 5, 262, 14, with خَلَا for مَضَى , and القَيْنِ for القَوْمِ

[l] LA 5, 230, 11 with ناعِمٍ for حَسَنٍ: also LA 17, 203, 10; and Lane 2447 *b*.

[m] Added from Kk and Bm.

[n] K and V have v. 7 before v. 6; but the order in text, which is that of Kk and Bm, is clearly right, and is confirmed by the commy.

١١ [t] فهو وَرْدُ اللَّوْنِ فِي ازْبِئْرَارِهِ ... وَكُمَيْتُ اللَّوْنِ مَا لَمْ يَزْبَئِرْ

الوَرْد بين الكُمَيْت الأحمر وبين الاشقر. والازبئرار الانتفاش. يقول اذا دخا شَعْرُهُ وسَكَنَ استبانت كُمْتَتُه: فإذا ازْبَأَرَّ استبانَ أُصولُ الشعر وأصولُه أَقَلُّ صبغا من أَطْرافِه قال احمد المعنى انهُ اذا كثُرَ شعرُه فهو وَرْد اللونِ: فاذا سقطَتْ عنهُ تِلك الشَّعْرَةُ وطَرَّتْ لهُ شعرةٌ جديدة رجع الى لون الكميت ❖

١٢ نَبْعَثُ الْحُطَّابَ أَنْ نَغْدُو بِهِ ... نَبْتَغِي صَيْدَ نَعَامٍ أَوْ حُمُرْ

ويروى إنْ نَعدُو به يقول نبعثُ الحُطابَ ثقةً بما نصيدُه. وانّما اراد قول امرئ القيس:

[u] إذا ما غدَوْنا قالَ صاحبُ رَحْلنا ... تعالَوْا الى ما يأتِنا الصيْد نحطبِ

ويروى قال وِلدانُ أهلنا. جعل نحطبْ جوابا لتعالوا: ويجوز أن تجعلَ تعالوا مُكتفيةً وتجعل ما شرطا وجوابُها نحطبْ ❖

١٣ [v] شُنْدُفٌ أَشْدَفُ مَا وَرَّعْتَهُ ... فَإِذَا طُوطِيَ طَيَّارٌ طِمِرّْ

شندف كالمائل في شدّ الشقين ما ورّعته كففته. فهو يعترض. طوطي اي دفع واسرع ... : ويقال طأطأ اركضْ في ماله اي اسرِع انفاقَهُ والطمِرُّ المُسرف وانّما قال طُوطي اي اذا صُبّ صبّةً في آثارهن: والصبُّ الطأطأةُ: ومنه نمشي في صبب اي مُطأطأةٍ ومثله قول امرئ القيس.

[x] كأنّي بفتخاء الجناحين لقوةٍ ... على عَجَلٍ منّي أطأطئُ شملالي

وطيّار فعّال من الإشراف. قال احمد طُوطئ حُمِلَ على السُرعه ❖

١٤ [y] تَصْرَعُ العَيْرَيْنِ فِي نَقْعِهِمَا ... أَحْوَذِيٌّ حِينَ يَهْوِي مُسْتَمِرّْ

ويروى نقعْهما. يريد اذا طَرَدَ العَيْرَ لم يخرجْ من غُبارِه حتى تَصْرَعَهُ. اي لا تحوزُه فيقول يُوالي بين عَيْرَيْنِ قبل انْ يتميّزا. والأحوذيُّ الحادّ في امره الناجي. ويروى * تصرعُ العِلجَيْنِ في نقعِهِما * العِلجانِ الحِماران الغليظانِ يريد انه طَرَدَهُ [z] وصرعه مكانهُ. ومثله قول النمر بن تولب:

---

[t] LA 5, 402, 20, and 405, 24 also Lane, 1210 *c*

[u] See I. Q. 4, 40 (Ahlw. p. 118), where reading is إذا ما ركبنا قالَ وِلدانُ أهلنا تعالَوْا إلى أن يأتِيَ الصيدُ نحطبِ

[v] So LA 1, 108, 8 (with وإذا) : and also 11, 70, 17. In LA 3, 509, 17 there is a reading شُنْدُخٌ for شُنْدُفٌ ; and in LA 8, 316, 13 the 2nd hemist. is given thus وشَنَاصِيٌّ إذا هيجَ طَمَرْ

[x] I Q. 52, 54 (Ahlw. p. 154) : also LA 13, 391, 15 with *v. l.*

[y] V 2 reads العَيْنَيْنِ (not so V 1).

[z] K has صَرَفَهُ , but correction is certain.

٧ وَتَبَيَّنْتُ مُجَرِّدًا عارِبًا [illegible]

تعلك [illegible] الاصمعي

أدري ما احوَرُ العينِ [illegible]

الحَوَر سواد المُقلة كلّها [illegible]

الحوذ من المطر والعارب الذي لا [illegible]

الحَوذِ . وأُنشِدَ في العارب مثله .

عزبت [illegible] الشاء [illegible]

يقال قد أخذَ الشيءُ بأصبارِه اي بجملته [illegible] وكوكب كُلّ شيء مُعظَمه ❁

٨ بِبَعِيدٍ قَدْرُهُ ذي عُذَرٍ [illegible]

بعيد اي بعرفٍ واسعِ الشَّحوَة [1] [اي ما بين الخطوتين] [illegible] مَرَّ مَرًّا سَريعاً ويقال للعُقاب اذا انقضّت انصلتت [illegible] وعُذَرٌ جمع عُذْرَة وهو شَعَر الناصية ❁

٩ [1] سَائِلٍ شِمْرَاخُهُ ذي جُبَبٍ [illegible]

اذا دَقّتِ الغُرَّةُ فانصبّت سُمّيت شِمراخاً . وذي جُبَب [illegible] فرسٌ مُجَبَّبٌ اذا بلغ البياضُ الى أنصافِ الوظيفَين من اليدين والرجلين [illegible] وسَلِطٌ طويل والعَجْرُ الغَليظ . والسُّنْبُكُ مُقدَّم الحافر ❁

١٠ [1] قَارِحٍ قَدْ فُرَّ عَنْهُ جَانِبٌ وَرَبَاعٍ جَانِبٌ لَمْ يَتَّغِرْ

اذا ألقى الفرسُ السِنَّ التي وَراءَ الرَّباعِيَة فذلك قُروحه يقال فرسٌ قارحٌ [illegible] يقول قد [8] فُرَّ أحدُ جانبَيه فوجدَ قد قَرَحَ : وهو رَباعٍ من الناحيةِ الأُخرى وقوله لم يتغر والاتّغار سُقوط السِنّ يقال ضَرَب فلانٌ فلاناً فثغَرَه اي طَرَحَ أسنانه ❁

---

[1] LA 6, 110, 8, with. الشيّ and [illegible]: poet an-Namir b. Taulab

[2] Added from Kh and Bm.

[9] 2nd hemist. LA 6, 217, 8.

[1] LA 5, 172, 9 with فُرَّ

[8] K 1 and 2 have a marginal note: — [يقال] فَرَّ الدابّةَ اي اطّلع على أسنانها ليَعرِفَ ما بلغت من العُمْر ومنه [يقال] في المَثَل : إنّ الجَوَاد عَيْنُهُ فُرارُه . بارودي

عليهِ الجِلالَ حتى انعَصرَ عَرَقُه. والعَقْبُ جَرْيٌ يَجِيءُ بعد جَرْيٍ. ثمّ أَحضَرَ بعد ذلك: كقول الآخر[g] وَفي العَقْبِ مِرْجَمَا ❖

٢٠ يُؤْلِفُ الشَّدَّ عَلَى الشَّدِّ كَمَا حَفَشَ الْوَابِلَ غَيْثٌ مُسْبَكِرّ

قولهُ يُؤْلِفُ الشَدَّ اي يَجِيء شَدًّا مع شَدّ: يقال آلَفَ اي جمع بَيْنَ اثنينِ. والحَفْشُ شِدَّةُ[h] الدُفْعَةِ. والوابل المطر الضَخْمُ القَطْرِ الشَديدُ الوَقْعِ. يقول فهذا الغيثُ حَفَشَ الوابلَ فدَفَعَهُ دَفْعًا شديدًا. والمُسْبَكِرُّ المُتَرَسِّلُ المُنبَسِط: ويقال شَعْرٌ مُسْبَكِرٌّ. قال رؤبةُ في الحَفش ❊[i] بَعْدَ احتضانِ الحُظْوَةِ الحَفُوش ❊: والحَفُوش التي تَحْفِلُ بِوُدِّها كُلِّهِ. قال احمد الحَفُوش التي تُخرِجُ كُلَّ شيءٍ عِندها ❖

٢١ صِفَةُ الثَّعْلَبِ أَدْنَى جَرْيِهِ وَإِذَا يُرْكَضُ يَعْفُورٌ أَشِرْ

قولهُ صفة الثعلب قال[j] يقال الفَرَسِ اذا مَرَّ يُقَرِّبُ مرَّ يَعْدُو الثَعْلَبِيَّةَ. يَعْفور ظَبْيٌ. أَشِرٌ نَشِيطٌ ❖

٢٢ [k] وَنَشَاصِيٌّ إِذَا تُفْزِعُهُ لَمْ يَكَدْ يُلْجَمُ إِلَّا مَا قُسِرْ

قولهُ ونشاصيّ يقال للغَيْمِ المُرْتَفِع نَشاصٌ: ونَشصت المرأةُ على زَوجِها اي نَشَزَتْ عليه وارتفعت. ورَواها ابو عبيدة: وشَناصيٌّ وقالوا هو الشديد الجَواد. وما طال فقد نَشَصَ ونَشَزَ وهما واحد: وقال الاعشى:

تَقَمَّرَها شَيْخٌ عِشَاءً فَأَصْبَحَتْ قُضَاعِيَّةً تَأْتِي الكَوَاهِنَ نَاشِصَا

اي ناشِزًا. وتقمَّرها قال هذا مَثَل يقال تقمَّرَ الرجلُ الصَيْدَ اذا جاءهُ بنارٍ في الليل حتّى اذا عَشِيَ بَصَرُهُ غطى النارَ وأَخَذَهُ. يقول أَخذَ الشَيْخُ بِعَيْنَيْها وذهَب بها: فصارت تُعْقَلُ ونشَزت عن زَوْجِها. وقولهُ شَيْخٌ كِنايةٌ وليس بشَيْخٍ. ومثله:

[m] يَا رُبَّ شَيْخٍ مِنْ لُكَيْزٍ وَحْوَحِ يَغْدُو بِدَلْوٍ وَرِشَاءٍ مُصْلَحِ

وَحْوَحٌ يُوَحْوِحُ من الحِرْص كأنّهُ يقول وَحْ وَحْ. فصارت تأْتي الكواهِنَ [n] [تقول لهم] انظُرُوا ما بي إنَّ بي نَظْرَةً. قُضاعِيَّة اي سَلَكَتْ هذا الشِقَّ: اي انّها كانَتْ تأتي الكواهِنَ من تلك الناحيةِ. قال احمد المعنى:

---

g A fragment of a v. by al-Baʿīth al-Mujāshiʿī : see Naq. 43, 15 ; the complete verse is
لِزَازَ حِضَارٍ يَسْبِقُ الخَيْلَ عَفْوُهُ عَلَى الدَّفْعَةِ الأُولَى وَفي العَقْبِ مِرْجَمَا

h Kk, Bm, الوَقْعِ

i Ru'bah 28, 76 as in text. LA 8, 175, 10 has الحَفْوَةِ for الحُظْوَةِ

j See I. Q. Muʿall. 60, تَقْرِيبُ تَتْفُلِ

k K نُفْرِعُهُ, V تُفْرِعُهُ, Bm تُفْرِعُهُ, and so Const. print; Cairo print نُفْرِعُهُ, Kk فزعه (no vowels). LA 8, 366, 7 has (corruptly) تُفْرِعُهُ and قُصِرَ

l LA 6, 426, 25, and 8, 366, 5.

m LA 3, 471, 14, 15.

n Added conjecturally.

يَرُدُّ عَلَيْنَا العِيرَ مِنْ دُونِ أَنْفِهِ ... بِتَقْعِيرٍ وَسَعْيٍ لَا يَرَى

١٥ [a] ثُمَّ إِنْ يُنْزَعْ إِلَى أَقْصَاهُمَا ... يَخْبِطُ الأَرْضَ اخْتِبَاطَ المُحْتَفِرِ

ويروى يَنْزِعْ: اي هو يَنْزِعُ. يُنْزَعْ يُكَفُّ ... الارضَ من نَشاطِه ومَرَحِه. يقول فكُفَّ عند أقصى ... صَيْدُهما ويروى [b] « يَعْبِطِ الأَرْضَ اعْتِبَاطَ المُحْتَفِرْ » ❖

١٦ [c] أَلِزٌ إِذْ خَرَجَتْ سَلَّتُهُ ... وَهِلًا تَمْسَحُهُ مَا يَسْتَقِرْ

أَلِزٌ اي مُجْتَمِعٌ بعضُه الى بعضٍ. والسلَّة أَن يَكْبُو الفرس فيَرْتَدَّ ... فيه ... يقول من اجل أَنْ أَخْرَجَ سَلَّتَهُ: فيُرْكَضُ رَكْضًا يسيرا ويُعَرَّقُ ثمّ ... فتُلْقَى عليه جِلالٌ ويُعَرَّقُ ... وهِلًا كَأَنَّ بِهِ فَزَعًا: يقال وَهِلَ يَوْهَلُ وَهَلًا فهو وَهِلٌ اذا فَزِعَ قال الغَنَوِي:

[d] فَقُلْتُ لها لَمَّا رَأَيْتُ الذي بِهَا ... مِنَ الشَّرِّ لَا تَسْتَوْهِلِي ...

ابو عمرو: وَهِلَ وَهِمَ: قالت عائشةُ وَهَلَ ابْنُ عُمَرَ ❖

١٧ [f] قَدْ بَلَوْنَاهُ عَلَى عِلَّاتِهِ ... وَعَلَى التَّيْسِيرِ مِنْهُ وَالضُّمُرْ

يقول هو يَتَيَسَّرُ الجَرْيَ: وهو كَأَنَّهُ يُهَيَّأُ ... مَرَّةً ... الجَرْيَ ❖

١٨ فَإِذَا هِجْنَاهُ يَوْمًا بَادِنًا ... يَحْضُرُ كَالضِّرَامِ المُسْتَعِرْ

يقول اذا هِجناه بادِنًا وَجَدْنا عنده من الجَرْيِ ما نحتاج اليه. ... ولا يَنْقَطِعُ ... الجَرْيِ. والضِرام هو الهَدَبُ الذي تُسْرِعُ فيه النارُ ... وهو ما رَقَّ ودَقَّ من الحَطَب ❖

١٩ وَإِذَا نَحْنُ حَمَصْنَا بُدْنَهُ ... وَعَصَرْنَاهُ فَعَقْبٌ وَحُضُرْ

قولهُ حَمَصْنَا بُدْنَهُ يقال انْحَمَصَ البَطْنُ وانحمص الجُرْحُ اذا ذهب وَرَمُهُ. وعَصَرْنَاهُ رَكَضْناهُ وأَلْقَيْنا

---

[a] Kk has مختمر, Br المُحْتَفِرْ, Const. print المُحْتَصِرْ: all apparently copyists' errors.
[b] This is the reading in LA 9, 222, 10 with a different first misrā': — ظَلَّ فِي أَعْلَى يَفَاعٍ حَاذِلًا (see *post*, v. 35). [c] LA 7, 172, 12, with إِنْ for إِذْ, and وَهِلٌ تَمْسَحُهُ: again LA 13, 364, 18, with أَلِزًا and إِذْ and وَهِلًا تَمْسَحُهُ
[d] LA 13, 364, 16 ff. and Lane 1396 c. [e] LA شديدًا
[ee] Ṭufail, Dīw. 6, 27, with رَأَيْنَا; Asās, 2, 347, with فَقُلْنَا. Our MS. has تَسْتَوْهِمِي for تَسْتَوْهِلِي, the reading of the Dīw. and Asās, thus destroying the effect of the citation. [f] LA 7, 158, 23 with التَّيْسُورِ, and so again LA 6, 162, 18: but in 5, 405, 25, التَّيْسِير. Kk reads وَالعُسْرْ

[t] تَعَرَّضِي مَدَارِجًا وَسُومِي تَعَرُّضَ الجوزاءِ للنُّجُومِ

٢٨ رَاضَهَا الرَّائِضُ ثُمَّ اسْتُعْفِيَتْ لِقِرَى الْهَمِّ إِذَا مَا يَحْتَضِرْ

اُسْتُعْفِيَتْ اي تُرِكَتْ [u] [لَمْ تُرْكَبْ] حتّى تعفُوَ اي يَكْثُرَ لحمُها وشَحمُها . وقولهُ لِقِرَى الهَمِّ اي أَجْعَلُ ناقتي هذه قِرَى الهَمِّ : جعَل الهَمَّ لمّا نزَل بهِ كأنّهُ ضَيف قال احمد : اي تُرِكَتْ لم تُرْكَبْ حتّى اذا نزَل الهمُّ واحْتَضَرَ رُكِبَتْ . يقول اسْتُعْفِيَتْ حتّى يَعفُوَ اي يتمّ أَمرُها في سمَنِها ويذهَبَ دَبَرُها . قال الراعي :

[v] طَرَقَا فَتِلْكَ هَمَاهِمِي اَقْرِيهِما قُلُصًا لَوَاقِحَ كالقِسِيِّ وَحُولَا

٢٩ [x] بَازِلٌ أَوْ أَخْلَفَتْ بَازِلَهَا عَاقِرٌ لَمْ يُحْتَلَبْ مِنْهَا فُطُرْ

يَبْزُل البعيرُ لِتِسعِ سِنينَ . وقولهُ أَخلَفَتْ يقال بعيرٌ مُخْلِفُ البُزُولِ اذا أتى عليهِ عامٌ بعد البُزول . وقولهُ فُطُر يقول ما فَطَرَ منها احَدٌ شيئًا اي ما احتلَبَ احدٌ شيئًا منها : وقد فطَرَها يَفطُرُها فَطْرًا . قال احمد الفُطْرُ أَوَّلُ الحَلَب : يقول لم تُحتَلَب البتّةَ . لم يُوخَذْ منها ما يُفطَر ❖

٣٠ [y] تَتَّقِي الْأَرْضَ وَصَوَّانَ الْحَصَى بِوَقَاحٍ مُجْمَرٍ غَيْرِ مَعِرْ

الصَوّانُ المكانُ الذي فيهِ غِلَظٌ : فأراد الصوّانَ الذي فيهِ حَصًى . والوقاحُ الصُلْب . والمُجمَر المجتمِع . والمَعِرُ الذي ذهَبَ ما يَلِي مَناسِمَهُ من الشَعَر فيقول ليست كذلك ❖

٣١ مِثْلَ عَدَّاءِ رَوْضَاتِ القَطَا قَلَصَتْ عَنْهُ ثِمَادٌ وَغُدُرْ

عَدَّاءٌ حِمارٌ يعدو فعّال من العَدْوِ . ورَوْضات القطا موضع يقال له رَوْضُ القطا . قَلَصَتْ عنهُ اي ارتفعَت . والثِمادُ [z] رَكايا يُحْقَنُ فيها ماءُ السَّماءِ ثُمَّ تَرُدُّهُ تَبْرِضُ بهِ (اي تُخرِجُهُ) قليلًا قليلًا . والغُدُر جمع غَدِير اماكنُ يَمُرّ بها السيلُ فيُغادِرُ فيها الماءَ اي يترُكه . واراد بقايا الماء وانّما اراد هُهُنا النَدَى : اي جَفَّ وذَهَبَ ❖

٣٢ [a] فَحْلِ قُبٍّ ضُمَّرٍ أَقْرَابُهَا يَنْهَسُ الْأَكْفَالَ مِنْهَا وَيَزُرّْ

---

t LA 15, 203, 17 (addressed by ʿAbdallāh Dhu-l-bijādain to the camel of the Prophet).

u Inserted from Kh and Bm.

v LA 16, 104, 17, and Jamharah 173, line 2.

x 2nd hemist. in LA 6, 362, 3.

y Bm text reads وَعِرِ but comm. explains مَعِرُ.

z This root is not in Lane; see LA 8, 385, 11 ff. : « water holes in which rain water collects : then they yield it up little by little : *i. e.* dry up ».

a Kk يَنْهَشُ, all others يَنْهَسُ; the two words are identical in meaning (Lane).

أَعْجَبَهَا حماءه ولم يُعْجِبْها وَجْهه ... تعجب كيف ذهب ... وهذا ليس من فعلِ الشيوخ. قال احمد يَزْحوحُ من بِقَدِها عليه كما يُزحزح ... فِي حِضْنِ الْفَتَاةِ ضَجِيعُهَا [o] ❊

٢٣ وَكَأَنَّا كُلَّمَا نَغْدُو بِهِ ... نبتغي الصيدَ بِبَازٍ مُنْكَسِرْ

يقول كأنّا نغدو نطلب الصيدَ ببازٍ من ... مُنْصَبٌ ❊

٢٤ [p] أَوْ بِمِرِّيخٍ عَلَى شِرْيَانَةٍ ... حَشَّهُ الرَّامِي بِظُهْرَانِ حُشُرْ

المِرّيخ سهمٌ يُغلَى به: [q] قال مرو ... كالمريخ ... وَنَبْلُكَ جَمْرُ الْغَضَا. والشِرْيانة شجرة تُتّخذ منها ... لِمَذْهَبِهِ. والظُهرانُ الجنب القصير من الريشةِ وحُشُرٌ جمع حَشر وهو ... قال احمد القذّ تَحْذِيفُ الريشِ وتَسْوِيَتُه: ومنه رحلٌ مُقَذَّذٌ اي مُستوي هيئة ... يَحْتَاجُ إليه من جُودَةِ الريش ❊

٢٥ [r] ذُو مِرَاحٍ فَإِذَا وَقَّرْتَهُ ... فَذَلُولٌ حَسَنُ الْخُلْقِ يَسِرْ

ذو مِراح اي ذو نَشاطٍ. يَسَرٌ سهلُ الأمرِ ذَلولٌ ليس صَعْب ❊

٢٦ بَيْنَ أَفْرَاسٍ تَنَاجَلْنَ بِهِ ... [rr] أَعْوَجِيَّاتٍ مُحَاضِيرَ ضُبُرْ

تَناجَلْنَ بِهِ تَناسَلْنَ بِهِ: اي نَجَلَتْه هذه ونجلته هذه. أَعْوَجِيّاتٌ منسوبات الى أعوج وهو ... والضَبْرُ ان يَجْمَعَ قوائمَه ثم يَثِبَ: ويقال تَضَبَّرَ القوم اذا تجمّعوا ❊

٢٧ [s] وَلَقَدْ تَمْرَحُ بِي عِيدِيَّةٌ ... رَسْلَةُ السَّوْمِ سَبَنْتَاةٌ جُسُرْ

عِيدِيَّة منسوبة الى العيدِ حيٍّ من مَهرة. رَسْلة سهلة. والسَّوْم المَرّ. سَبَنْتاةٌ جَريئةُ الصدرِ وجُسُرٌ جُسُورٌ: يقال خَلِّه وسَوْمَهُ اي ومَرَّهُ ويقال سَبَنْداة وسبنتاة وانشد:

---

o LA 3, 470, 23 : a half-line of al-Kumait's.

p First hemist. in LA 4, 22, 21, with قال ابراحر (sic) : whole v. in LA 8, 173, 10.

q This quotation is not to be found in I. Q. Dīw. Ahlw. Perhaps it may be a reminiscence of the v. of ash-Shammākh quoted LA 4, 22, 19. كَمَا سَطَعَ المِرِّيخُ شَمَّرَهُ الْغَالِي (not in Dīw. ed. Cairo).

r LA 6, 162, 19.

rr So Bm and V; K أَعْوَجِيَّاتٌ مُحَاضِيرُ ; Kk no vowels ; Cairo print أَعْوَجِيَّاتٍ مُحَاضِيرٌ .

s V and K incorrectly عَيْدِيَّةٌ

يقول فهي آمِنةٌ ايضا. فهي تُغالِي إلى أنْ تُمسِيَ فيُورِدَها الماء [i] [ويروى فيَرِدُ بها] ❖

٣٨ وَدَخَلْتُ ٱلْبَابَ لَا أُعْطِي ٱلرُّشَى فَحَبَانِي مَلِكٌ غَيْرُ زَمِرْ

ويروى وَوَلَجْتُ البابَ. الزَّمِر الضيّق القليلُ المُرُوءة: وشاةٌ زَمِرةٌ قليلةُ الصُوفِ: ومنهُ قول ابنِ أحمرَ يصف فَرْخَ القَطَا:

[j] مُطْلَنفِئًا لَوْنَ الحَصَى لَوْنُهُ يَحْجِزُ عنهُ الذرَ رِيشٌ زَمِرْ

اي قليل حِينَ نبتَ اي هو صغير. مُطْلَنفِئًا لاطِئًا لاصقًا بالأرضِ ❖

٣٩ كَمْ تَرَى مِنْ شَانِئٍ يَحْسُدُنِي قَدْ وَرَاهُ ٱلْغَيْظُ فِي صَدْرٍ وَغِرْ

يقال وَرَاهُ الغَيْظُ ووراهُ الحَسَدُ اي أَفْسَدَ جَوْفَهُ. وغِرٌ ذو وَغْرٍ: والوَغْرُ حرٌّ وغَمٌّ يَجِدُهُ في صَدْرِه من شِدَّةِ الغيظ. ويقال لأَوْلادِ الضأنِ اذا شَرِبْنَ اللبنَ حارًّا قد وَراهنَّ اي أفسَدَ أجوافَهُنّ. وانشد:

[k] وَراهُنَّ رَبّي مِثلَ ما قد وَرَيْنَني وَأَحْمَى عَلَى أَكْبادِهِنَّ المَكاوِيا

اي أَفسَد رَبّي أجوافَهُنّ كما أفسدنَ جَوْفي. والوَرْيُ الداء بسكون الراء. وانشد:

[l] قالَتْ لَهُ وَرْيًا إذا تَنَحْنَحْ يا لَيْتَهُ يُسْقَى عَلَى الذُرَحْرَحْ

وحكاهُ الفرّاء بالسكون والفتح: ولا أعلَمُ أحدًا حكاهُ غيرَهُ إلّا من حكاه عنه ❖

٤٠ [m] وَحَشَوْتُ ٱلْغَيْظَ فِي أَضْلَاعِهِ فَهْوَ يَمْشِي حَظَلَانًا كَٱلنَّقِرْ

الحَظَلانُ أن يَحْظُلَ بعضَ مَشْيِهِ اي يَكُفَّ منهُ: يقال حَظَلَ الرجل اذا قصَّر في الإنفاق. وقولهُ كالنَّقِرْ يقال شاةٌ نَقِرةٌ اذا التوى عِرْقٌ في ساقِها او فَخِذِها فحظلتْ بعضَ مشيها. وانشد ابن الأعرابيّ:

[n] فما يُخْطِئْكَ لا يُخْطِئْكَ منهُ طَبانِيَةٌ فيَحْظُلُ أَوْ يَغارُ

اي يَمْنَعُ. قال ابو عمرو يَحظَلُ في المَشْيِ بالفتح ويَحظُلُ في المشي بالضمّ ❖

---

[i] These words (in the MSS K 1 and 2) are apparently an alternative to فَيُرْسِلْهُنَّ in line 1 of commy. or to فَيُورِدها just before.

[j] Render: « Crouching close to the ground, their colour the colour of the stones: scanty feathers keep off from them the ants ». [k] LA 20, 265, 19: poet ʿAbd Banī Ḥasḥās.

[l] LA *ut sup.* line 7 (first v. only), and 3, 267, 2 (both verses).

[m] LA 13, 165, 16; Lane 596 *a.*

[n] LA *ut sup.*, line 5: see also LA 17, 133, 16 (where *v. l.*); poet Nābighah Jaʿdī.

تُمَّ ضَوامِرُ البُطون. وأقرابُها كشوحُها وكشحه حصه ويُرْ عس • صب ىو و سه ❊

٣٣ خَبَطَ الْأَرْوَاثَ حَتّى هَاجَهُ ينْ لد مُوزِ • لوْ مُسْمِر

مُصمَقِرٌ شديدُ الحرّ لم يرى في حصب يروب لي اشل حتى جاء حسب ❊

٣٤ لَهَبَانٌ وَقَدَتْ حِزَّانُهُ يَرْمَضُ جُنْدُبُ مِنْهُ فيصِرّ

لَهبانٌ وَهجُ حر. وَقَدَتْ توهّدتْ. حِزّانُه جمع حَزيز وهو الغيظ من الارض ... وبرمض رمض الرَّجلُ يرمض اذا اشتدتْ عليه الرمضاء والحرّ. فيقول نحو في هذا الحر يصب ... في جناحه فتسمع له صريرا ❊

٣٥ [1] ظَلَّ فِي أَعْلَى يَفَاعٍ جَادِلًا يَقْسِمُ الْأَمْرَ كَقَسْمِ الْمُؤْتَمِرْ

اليفاعُ المرتفِع من الأرض. جاذلا منتصبا كأنه جِذْلٌ: يعني ... وتسو ... ❊

٣٦ أَلِسُمْنَانٍ فَيَسْقِيهَا بِهِ أَمْ لِقُلْبٍ مِنْ لُعَاطٍ مُسْتَمِرْ

اي أقامَ يقسِمُ أمرَهُ أيوردُه سُمنانَ أم القُلْبَ. وقيل سُمنان هو موضع ... يعرف ... سمنان ولم يَرْوِه. قال ابو بكر قال أبي: القُلْبُ جميعُ قَليب ❊

٣٧ [f] وَهْوَ يَفْلِي شُعُثًا أَعْرَافُهَا شُخُصَ الْأَبْصَارِ لِلْوَحْشِ نُظُرْ

ورُوِيَ أعرافَها بالنصب. يقول قد حبس هذا الفحلُ أتُنَهُ لا يدعُهن يَرِدْنَ حتى يجيء ... فهنّ يَنظُرْنَ الى الوحش بالفلاةِ يشتهين ان يكُنَّ معهن واحمر ... : اي ... ويَفلي يُفالِيها وتُفاليه تشاغُلا عن طلب الوِرْدِ. كما قال أوس:

[g] وَظَلَّتْ تُفَالِي بِالسِّتَارِ كَأَنَّهَا رَبِيئَةُ جَيْشٍ فَهْوَ ظَمْآنُ خائِفُ

ومثله قول الشمّاخ:

[h] وَظَلَّتْ تَفَالَى بِالْيَفَاعِ كَأَنَّهَا رِمَاحٌ نَحَاهَا وِجْهَةَ الرِّيحِ رَاكِزُ

---

b Added from V comm., agreeing with Bm and Kk. c LA 2, 240, 14.

d Bakrī 782, 16 (with v. 36).

e Kk and Bm have لُعَاطٍ, but Bakrī 493 (also Yak.) has quotations in rhyme which make ط certain. f Kk has فَهْيَ تَعْلِي

g Aus, Dīw. (Geyer) 23, 35 (with first hemist. otherwise, فَأَضْحَى بِقَارَاتِ السِّتَارِ كَأَنَّهُ).

h Jamharah 158, last v. of poem, with وَأَضْحَتْ تَفَالَى بِالسِّتَارِ (Dīw. Cairo p. 53, as our citation).

المُسْتَشْحِجات المُصَوِّتات: وهن الغِرْبان. وصُيَّابَةُ النُوبِ خِيارُهم ❊

٤٧ [v] وَلِيَ النَّبْعَةُ مِنْ سُلَّافِهَا   وَلِيَ الْهَامَةُ مِنْهَا وَالْكُبُرْ

ولي النبعة اي أنا في المَغرِس الجيِّد لَستُ من رَدِيء الشَجَرِ. والسُلَّاف مَنْ تقدَّم من القوم وهو ههنا من تقدَّم في الشَرَف. ولي الهامة يقول أنا في موضع الراس والعِزّ. والكُبُرُ مُعظَمُ الأمرِ. يقول لَستُ من خِشاشِ الشَجَرِ. ويقال سَلِّفوا ضَيفَكم ولَهِّنوهُ: اي قَدِّموا له شيئًا يَتَعَلَّلُ بهِ يأكل قَبلَ مَجِيء الطَعامِ ❊

٤٨ وَلِيَ الزَّنْدُ الَّذِي يُورَى بِهِ   إِنْ كَبَا زَنْدُ لَئِيمٍ أَوْ قَصُرْ

قولهُ ولي الزند الذي يورى به هذا مَثَلٌ: حَكَى لنا ابنُ الأَعرابيّ: يقال رَجُلٌ يُورِي اذا طلَب أمرًا أدرَكَهُ. فيقول: أنا في الموضع الذي اذا طلبتُ أمرًا أدركتُهُ. ويقال وَرِيَتْ بِكَ زِنادِي ووَرَتْ ووَرِيَ اي قَوِيَ بك أمري حتى أُدرِكَ حاجَتِي وما أُريدُ ويقال كَبا الزَنْدُ اذا لم يُخرِجْ نارًا: وقد أَكْبَى الرجلُ اذا لم تَخرُج نارُ زَنْدِه. وقد كَبا الفرسُ اذا عَدا ثمّ لم يَعرَقْ. فيقول إنْ كَبا زَنْدُ لئيمٍ اي لم يَبلُغ شيئًا او قَصُرَ عن أن يُدرِكَ شَيئًا او أمرًا بَلَغتُ أنا ❊

٤٩ [x] وَأَنَا الْمَذْكُورُ مِنْ فِتْيَانِهَا   بِفَعَالِ الْخَيْرِ إِنْ فِعْلٌ ذُكِرْ
٥٠ أَعْرِفُ الْحَقَّ فَلَا أُنْكِرُهُ   وَكِلَابِي أُنُسٌ غَيْرُ عُقُرْ
٥١ لَا تَرَى كَلْبِيَ إِلَّا آنِسًا   إِنْ أَتَى خَابِطُ لَيْلٍ لَمْ يَهِرّْ
٥٢ [y] كَثُرَ النَّاسُ فَمَا يُنْكِرُهُمْ   مِنْ أَسِيفٍ يَبْتَغِي الْخَيْرَ وَحُرّْ

ويروى ❊ وكلابي أُنَّسٌ غَيرُ عُقُرْ ❊. وخابط الليل الذي يجيء[yy] من غَيرِ يَدٍ ولا رَجمٍ. ويروى ❊ كَثُرَ الناسُ فما يُنكِرُنَهُمْ ❊. والاسيف المَملوكُ والعَسِيفُ الأَجيرُ. قال ابو بكر قال ابي يُنكِرُهم للكَلْبِ ويُنكِرْنَهم للكلاب ❊

٥٣ [z] هَلْ عَرَفْتَ الدَّارَ أَمْ أَنْكَرْتَهَا   بَيْنَ تِبْرَاكٍ فَشَسَّيْ عَبَقُرّْ

كل غَليظٍ شَسٌّ وتِبْراك وعَبَقُرٌّ موضعان معروفان وانشد :

---

[v] LA 6, 445, 14, where الأَعْظَمُ for النَّبْعَةُ, and فيها for منها. K 1 and 2 read مِنْهُ, but all other MSS and the two prints agree in منها.   [x] Kk فأَنَا and فِي هَامَاتِهَا

[y] Bm reads يَكْثُرُ and يُنْكِرْنَهُمْ   [yy] So in K and Kk; for يَد LA 9, 152, 7 has هُدًى.

[z] LA 7, 417, 14, with أَعَرَفْتَ; and so Bakrī, 191, 20; but in p. 643, 20 هَلْ عَرَفْتَ. See also Yak. 1,821, and 3,287 and 606. This second half of the poem—evidently a separate poem in itself—bears very close resemblance in many of its turns of language to Ṭarafah's *ramal* poem (No. 5, Ahlw. pp. 60-64) with the same rhyme.

يقول هُنَّ راجحاتُ الأُنْسِ وهو المُحادَثة والمُؤانَسة في عِفَّةٍ . فيقول أُنْسُهُنّ مع رَزانةٍ وحِلْمٍ لا مع خِفَّة وطَيْشٍ . والخَفِرات الحَيِيَّات ❖

٥٩ قُطُفَ الْمَشْيِ قَرِيبَاتِ الْخُطَى بُدَّنًا مِثْلَ الْغَمَامِ الْمُزْمَخِرّْ

المُزْمَخِرّ والمُشْمَخِرُّ والزَّمَخِرُ واحد وهو المرتفع : واذا ارتفع [h] [الغَمامُ] رَقَّ وصَفا وابْيَضَّ : واذا دنا فهو أَسْوَدُ . ويروى الغَمام الزَّمَّخِرْ ❖

٦٠ [i] يَتَزَاوَرْنَ كَتَقْطَاءِ الْقَطَا وَطَعِمْنَ الْعَيْشَ حُلْوًا غَيْرَ مُرّْ

قولهُ كتَقْطاء القطا يريد مُقارَبَةَ الخَطْوِ . اي عِشْنَ عَيْشاً طَيِّباً حُلْوًا لم تَنْزِلْ بِهِنَّ فيه شِدَّة ❖

٦١ [j] لَمْ يُطَاوِعْنَ بِصُرْمٍ عَاذِلًا كَادَ مِنْ شِدَّةِ لَوْمٍ يَنْتَحِرْ

يقول وَصَلْنَنِي ولم يُطاوِعْنَ العاذلَ الذي أَمَرَهُنَّ بِصُرْمِي : فكادَ يَنْحَرُ نَفْسَهُ غَمًّا لَمَّا عَصَيْنَهُ ❖

٦٢ وَهَوَى الْقَلْبِ الَّذِي أَعْجَبَهُ صُورَةٌ أَحْسَنُ مَنْ لَاثَ الْخُمُرْ

لاثَ عِمامتَهُ أَدارَها : يقال لاث الرجلُ عِمامته يَلُوثها لَوْثاً ادارها . وهَوَى القلبِ ما أَعْجَبَهُ . اي أَحْسَنُ مَنِ اخْتَمَرَ : يريد أحسن النساء ❖

٦٣ [k] رَاقَهُ مِنْهَا بَيَاضٌ نَاصِعٌ يُؤْنِقُ الْعَيْنَ وَضَافٍ مُسْبَكِرّْ

ويروى وفَرْعٌ مُسْبَكِرٌّ ايضاً . راقهُ أَعْجَبَ عَيْنَيْهِ : وامرأة رائقة تُعْجِبُ عَيْنَيْ من نظَر إليها . ناصِع خالِص . يُؤْنِق يُعْجِب . مُسْبَكِرّ مُنْبَسِط مُسْتَرْسِل ❖

٦٤ [l] تُهْلِكُ الْمِدْرَاةُ فِي أَفْنَانِهِ فَإِذَا مَا أَرْسَلَتْهُ يَنْعَفِرْ

أَفنانُه ذَوائِبُه . يَنْعَفِر يَصِيبُهُ العَفَرُ اي التراب من طوله ❖

٦٥ جَعْدَةٌ فَرْعَاءُ فِي جُمْجُمَةٍ ضَخْمَةٍ تَفْرُقُ عَنْهَا كَالضُّفُرْ

الضُّفُر جمع ضَفِيرة الشَّعَر : ويقال الضُّفُر جمع ضَفِيرٍ وهو حَبْلٌ يُضْفَر ولا يُدارُ فَتْلُهُ كَهَيْئَةِ النِّسْع : شَبَّهَهُ بالحَبْلِ المَضْفُورِ الذي لم يُدَرْ فَتْلُهُ يُجْعَل على خِلْقَةِ النِّسْعَةِ ❖

---

h Added from Const. print. i V 1 has وَطَعِمْنَ, but this must be a copyist's error.

j K 1 and 2 have كانَ, evidently a mistake. Kk has غَيْظِ يَنْفَجِرْ.

k Kk has مُؤْنِقُ الْعَيْنِ. For ضافٍ (Kk), K 1 and 2, and Cairo print, read طَرْفٌ, which makes no sense and seems clearly a copyist's error. Bm and V have فَرْعٌ.

l So all MSS and both prints; LA 6, 260, 24, and 18, 280, 13, has وَإِذَا, أَكْنَافِهِ, and يَعْتَفِرْ.

[a] وأَمسَتْ بِشَسٍّ مُكْدَمٍ تَلَعاتُهُ   نَفَى الرِّقَّ عنهُ فهو أَشْهَبُ كالِحُ

عن ابي عمرو [حاشِيَة: اِنَّما البيت هكذا :

فَلَوْ أَنَّها طافَتْ بِظِنْبٍ مُعَجَّمٍ   نَفَى الرِّقَّ عنهُ جَدْبُهُ فهو كالِحُ]

شَسٌّ غليظ . مُكْدَمٌ اي قد كُدِمَ نَبْتُهُ لِأَنَّ البَلَدَ [b] [مُجدِبَة] . والرِّقُّ جمع رِقَّةٍ. يقول نَفَى هذا الموضعُ عنها رِقَّةَ الأَرضِ : ثمّ جَمَعَ فقال الرِّقَّ. أَشْهَبُ لا نَبْتَ فيه. وكالِحٌ مُقْشَعِرٌّ. وقال حماد أَشْهَبُ قد يَبِسَ نَبْتُه وذَهَبَتْ خُضْرَتُه ❖

٥٤ [c] جَرَّرَ السَّيْلُ بها عُثْنُونَهُ   وتَعَفَّتْها مَدالِيجُ بُكُرْ

عُثْنُونُهُ أَوَّلُهُ وهو مَثَلٌ: اي جَرَّرَ منه مِثْلَ العُثْنُونِ. وتَعَفَّتْها اي عَفَتْها: ويقال تَظَلَّمَنِي فلانٌ اي ظَلَمَني. ومَداليجُ [d] [الرياحِ] اي تُدْلِجُ عليها باللَّيلِ وتُبْكِرُ عليها بالنَّهار ❖

٥٥ [e] يَتَقارَضْنَ بها حَتَّى ٱسْتَوَتْ   أَشْهُرَ الصَّيْفِ بِسافٍ مُنْفَجِرْ

يَتَقارَضْنَ اي تفعل هذه مثل ما تفعل هذه. وقوله أَشْهُرَ الصيفِ اي في أَشْهُرِ الصيف. والسافي ما سَفَتِ الريحُ من التُّراب. مُنْفَجِرٍ اي انفَجَرَ التراب عليها انفِجارًا. فيقول استوتْ تلك المنازل وذهبتْ مَعالِمُها ❖

٥٦ وتَرَى مِنْها رُسُومًا قَدْ عَفَتْ   مِثْلَ خَطِّ اللامِ في وَحْيِ الزُّبُرْ

الوَحْيُ نَقْشُ الكتابِ في كلّ شيء. والزُّبُر الكتاب. ابو عمرو: الزُّبُرُ الكُتُبُ: زَبُورٌ وزُبُرٌ مثل كَفُورٍ وكُفُرٍ ❖

٥٧ [f] قَدْ نَرَى البِيضَ بها مِثْلَ الدُّمَى   لَمْ يَخُنْهُنَّ زَمانٌ مُقْشَعِرّْ

لَمْ يَخُنْهُنَّ اي [g] لم يَعِشْنَ في بُؤْسٍ ❖

٥٨ يَتَلَهَّيْنَ بِنَوْماتِ الضُّحَى   راجِحاتِ الحِلْمِ والأُنْسِ خُفُرْ

---

[a] See *post*, No. XXXIII, 8, for the alternative reading of this v., as given in the note lower down; see also LA 2, 61, 12.

[b] A blank in orig. MS supplied by conjecture.

[c] LA 5, 144, 3 with وتَهادَتْها

[d] This word is introduced from Const. print, which perhaps drew it from MS. authority: but we may also understand الأَمْطار.

[e] Cairo print wrongly أَشْهُرُ.

[f] Kk تَرَى.

[g] So Kk and Bm; K 1 and 2 have أَنْ يَعِشْنَ في بُؤْسٍ.

والضِفِرُ جمع ضَفِرَةٍ وهي الرَّمْلة العَظِيمة المُتعَقِّدَةُ . والأَنقاء جمع نَقاً من الرَّمْل : وهو الصغير منهُ . فيقول كأَنَّ عَجِيزَتَها رَمْلٌ أُرْدِفَ رَمْلًا ❖

٧٤ [p] وَإِذَا تَمْشِي إِلَى جَارَاتِهَا ··· لَمْ تَكَدْ تَبْلُغُ حَتَّى تَنْبَهِرْ

٧٥ دَفَعَتْ رَبْلَتُهَا رَبْلَتَهَا ··· وَتَهَادَتْ مِثْلَ مَيْلِ الْمُنْقَعِرْ

الرَّبْلة اللَّحْمَة في باطِن الفَخِذ يقول اصْطَكَّ باطِنُ فَخِذَيها . [q] وتَهادَتْ تَدافَعَتْ . [r] والمُنْقَعِر المُنقَلِع من اصله : فاراد كما تميل النَخْلَةُ التي تَنْقَطِعُ من أَصلها ❖

٧٦ [s] وَهِيَ بَدَّاءُ إِذَا مَا أَقْبَلَتْ ··· ضَخْمَةُ الْجِسْمِ رَدَاحٌ هَيْدَكُرْ

البدّاء التي كأَنَّ فيها فَجَجاً من ضِخَمِ فَخِذَيها . والرَداح الثَقِيلة العظِيمة . وهَيْدَكُرْ يقال مَرَّتْ تُهَدْكِرُ اي [t] تَتَرَجْرَجُ ❖

٧٧ يُضْرَبُ السَّبْعُونَ فِي خَلْخَالِهَا ··· فَإِذَا مَا أَكْرَهَتْهُ يَنْكَسِرْ

ويروى تُضْرَبُ السَبْعُونَ . قال احمد يعني سبعين مِثْقالًا . فَيَعْجِزُ عنها فيَنْكَسِرُ من امْتِلاء ساقِها ❖

٧٨ [tt] نَاعَمَتْهَا أُمُّ صِدْقٍ بَرَّةٌ ··· وَأَبٌ بَرٌّ بِهَا غَيْرُ حَكِرْ

حَكِرٌ عَسِرٌ . ويروى * وَأَبٌ يُكْرِمُها غَيْرُ حَكِرْ * . قال احمد يعني انهُ لا يَدَّخِرُ عنها شيئاً : كما يَحْتَكِرُ الرَجُل يَجْمَعُ ويَمْنَعُ نَفْسَهُ ووَلَدَهُ ❖

٧٩ [u] فَهْيَ خَذْوَاءُ بِعَيْشٍ نَاعِمٍ ··· بَرَدَ الْعَيْشُ عَلَيْهَا وَقُصِرْ

خَذْواء ناعِمة مُتَثَنِّيَة . برد العيش عليها اي طاب لها وثَبَتَ لها . ويقال وَقَعُوا في سَنَةٍ خَذْواء اي ناعِمة مُتَثَنِّيَة ❖

٨٠ [v] لَا تَمَسُّ الْأَرْضَ إِلَّا دُونَهَا ··· عَنْ بَلَاطِ الْأَرْضِ ثَوْبٌ مُنْعَفِرْ

---

[p] V commy. الإِنْبِهار سُرْعَةُ خُروجِ النَفَس . [q] تَهادَى is more clearly explained LA 20, 235, 20 ff. : it is specially used for a woman's swaying in her gait. [r] *Cf.* the phrase in Qur. 54, 20 تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ, of a cold tempestuous storm-wind. النَخْلَة is the reading of Kk : K 1 and 2 have الرَّمْلة, and this reading is evidently an old copyists' error, for it appears in Bm.
[s] LA 7, 119, 19, where فَهْيَ and فَخْمَةٌ : the verse is there attributed to Ṭarafah.
[t] This is the reading of Kk and Bm, and apparently of K 1 and 2 (see Lane 1032 *c*). LA (*l. c*) marg. has تَهَدْكَرَ = تَدَحْرَجَ [tt] LA 5, 285, 15, with نَعَّمَتْها and يُكْرِمُها
[u] K 1 and 2, Cairo print, and Bm, have وقَصُر, Kk وَقُصِرْ, V فَقُصِرْ.
[v] Kk reads فَلَاطِ (probably بلاط is a loan-word from Lat. *platea*).

٦٦ شَادِخٌ غُرَّتُهَا مِنْ نِسْوَةٍ　　كُنَّ يَفْضُلْنَ نِسَاءَ النَّاسِ غُرْ

قيل شادخ اذا انْتَشَرَت الغُرَّةُ في الوَجْهِ قيل شَدَخَتْ . فاراد انها كريمة ❖

٦٧ وَلَهَا عَيْنَا خَذُولٍ مُخْرِفٍ　　تَعْلَقُ الضَّالَ وَأَفْنَانَ السَّمُرْ

الخذول التي تَتَخَلَّفُ على ولدها وتَدَعُ صواحبَهـا . مُخْرِف دَخَلَتْ في الخريف . تَعْلَقُ ي تأخذ والضالُ السِدْر البَرِيّ . وأفنان أغصان ❖

٦٨ وَإِذَا تَضْحَكُ أَبْدَى ضِحْكُهَا　　أُقْحُوَانًا قَيَّدَتْهُ ذَا أُشُرْ

قَيَّدَتْهُ ضَرَبَتْ فيهِ بِإِبْرَةٍ ثمّ أَسَفَّتْـهُ نَؤُورًا . والأُشُر جمع أَشْرٍ وهو مِثْلُ التحزيز يكون في أَسْنـانِ الغُلامِ والجارِيَةِ أَوَّلَ ما يُدْرِكانِ قبل أن يأكُلا : وقال آخر * لَهَا أُقْحُوانٌ قَيَّدَتْهُ بإثْمِدِ * اي قَيَّدَتْهُ بإبْرَة ثم أَسَفَّتْهُ نَؤُورًا ❖

٦٩ لَوْ تَطَعَّمْتَ بِهِ شَبَّهْتَـهُ　　عَسَلًا شِيبَ بِهِ ثَلْجٌ خَصِرْ

٧٠ [m] صَلْتَةُ الخَدِّ طَوِيلٌ جِيدُهَا　　نَاهِدُ الثَّدْيِ وَلَمَّا يَنْكَسِرْ

قولهُ خَصِر بارد . قال احمد نَاهِدُ احسن من ضَخْمَـةُ . صَلْتَة الخدّ اي مُنْجَرِدَةُ الخدّ ليست بِرَهِلَةٍ . ناهِـدٌ مرتفعة : يقال نَهَدْنا للقوم اذا ترَفَّعْنا لهم ❖

٧١ [n] مِثْلُ أَنْفِ الرِّئْمِ يُنْبِي دِرْعَهَا　　فِي لَبَانٍ بَادِنٍ غَيْرِ قَفِرْ

يقول هو ثَدْيٌ أَخْنَسُ ليس بمُحَدَّدِ الطَرَفِ . في لبان اي في صدرها . بادن مُكْتَنِزٌ من اللحم . وقَفِر قليل اللحم : يقال امرأةٌ قَفِرَةٌ ❖

٧٢ [o] فَهْيَ هَيْفَاءُ هَضِيمٌ كَشْحُهَا　　فَخْمَةٌ حَيْثُ يُشَدُّ الْمُؤْتَزَرْ

الهَيْفاء الضامرة البَطْن . وهضيم الكشح ضامرة الكشح : والكشح ما بين آخر الضُلوع الى الوَرِكِ . فَخْمة ضَخْمَةُ العَجِيزَةِ ❖

٧٣ يَبْهَظُ الْمِفْضَلَ مِنْ أَرْدَافِهَا　　ضَفِرٌ أُرْدِفَ أَنْقَاءً ضَفِرْ

ويروى يُبْهَظُ المِفْضَلُ . اي تَمْلَؤُهُ : يقال بَهَظَنِي الأَمْرُ اي مَلَأَ صَدْرِي . والمِفْضَل الثوب الذي يُتَفَضَّلُ فيه .

[m] Kk and Bm ضَخْمَةُ الثَّدْيِ .　[n] Cairo print مِثْلَ . Kk يَثْنِي .
[o] Kk وَهْيَ .

المُسْتَرْخِي كما تَخْدَرُ الرِجْلُ: والمعنى خَرِقَ الجُوذرِ الخَدِرِ في اليوم: وقولهُ في اليوم اراد أن يَصِفَ اليومَ فحَذَفَ الصِفةَ ظَنَّ أنّهُ قد استَغنَى بالخَدِرِ عن صِفةِ اليَومِ وخَبَرِهِ: كما قالوا جُحرُ ضَبٍّ خَربٍ ❖

٨٧ وَهْيَ لَوْ يُعْصَرُ مِنْ أَرْدَانِهَا عَبَقُ ٱلْمِسْكِ لَكَادَتْ تَنْعَصِرْ

٨٨ أَمْلَحُ ٱلْخَلْقِ إِذَا جَرَّدْتَهَا غَيْرَ سِمْطَيْنِ عَلَيْهَا وَسُؤُرْ

الأَرْدانُ الأَكمام. والسِمْط النَظْم من اللُؤلُو. وسُؤُرٌ جمع سِوار. كأنهُ يقول لو جَرَّدْتَها لحَسِبْتَ الشمسَ في جِلبابِها (اي في قميصها). مُنسَفِرًا اي مُنقَشِعًا. وقولهُ اذا جَرَّدْتَها اي لَوْ جَرَّدْتَها: فَمِنْ ثَمَّ قال لَحَسِبْتَ ❖

٨٩ لَحَسِبْتَ ٱلشَّمْسَ فِي جِلْبَابِهَا قَدْ تَبَدَّتْ مِنْ غَمَامٍ مُنْسَفِرْ

٩٠ صُورةُ ٱلشَّمْسِ عَلَى صُورَتِهَا كُلَّمَا تَغْرُبُ شَمْسٌ أَوْ تَذُرّْ

ساعةَ تطلُعُ الشَمْسُ فقد ذَرَّتْ وهو الذُرُور ❖

٩١ [d] تَرَكَتْنِي لَسْتُ بِالْحَيِّ وَلَا مَيِّتٍ لَاقَى وَفَاةً فَقُبِرْ

اي لَيسَ مَوتِي هذا بمَوتِ من يَموتُ فيستَريح: فيقول أنا لَسْتُ بالحيّ فأكونَ حيا ولا مَيِّتٍ: لأنهُ لا مَيِّتَ إلّا [e] بوفاة يُقبَرُ صاحبُها فيستريح ❖

٩٢ [f] يَسْأَلُ ٱلنَّاسُ أَحُمَّى دَاؤُهُ أَمْ بِهِ كَانَ سُلَالٌ مُسْتَسِرّْ

٩٣ وَهْيَ دَائِي وَشِفَائِي عِنْدَهَا مَنَعَتْهُ فَهْوَ مَلْوِيٌّ عَسِرْ

قوله مُسْتَسِرٌّ باطِنٌ. مَلْوِيٌّ مَمطول: يقال لَوَيْتُهُ فأنا أَلْوِيهِ لَيّا ولَيَانًا اذا مَطَلْتَهُ. قال ذو الرُمّة:

[g] تُطِيلِينَ لَيَّانِي وَأَنْتِ مَلِيَّةٌ وَأُحْسِنُ يَا ذَاتَ الوِشَاحِ التَّقَاضِيَا

٩٤ [h] وَهْيَ لَوْ يُقْتَلُهَا بِي إِخْوَتِي أَدْرَكَ ٱلطَّالِبُ مِنْهُمْ وَظَفِرْ

٩٥ [i] مَا أَنَا ٱلدَّهْرَ بِنَاسٍ ذِكْرَهَا مَا غَدَتْ وَرْقَاءُ تَدْعُو سَاقَ حُرّْ

---

d Kk and Bm لَيْسَ for لَسْتُ.

e Kk في وفاة (scholion otherwise Kk's).

f Bm مُسْتَمِرّْ, with marg. صحّ مُسْتَسِرّْ: K 1 marg. مُسْتَتِرْ خ

g LA 20, 130, 21 with تُطِيلِينَ and مَلِيَّةٌ. h Kk الطَّافِرُ.

i For a similar phrase by Ḥumaid b. Thaur see LA 12, 36, 7.

البلاط المُسْتَوي من الارض. منعفر صاحبة عفر وهو التراب ❖

٨١ [x]تطَـ الخَزّ وَلَا تُكْرِمُهُ   وتُطِيلُ ...

٨٢ وتَرَى الرَّيطَ مَوَادِيعَ لها   شُعُرًا ...

الرَّيط جمع ريطة وهى المِلحفة التي ليست بملفقة. اي ... على الارض: ومثله لطَرَفَة:

[y]ثمّ رَاحوا عَبَقُ المِسْكِ بهم   يلحفون الارض هُدّابَ الأُزُر

ويروى ❖ تَطَأُ الرَّيط وَلَا تُكْرِمُهُ. موديع ... وهو ... وهي البَاذِلُ ايضا قال احمد: موديعَ ها اي ... شعر ... ❖

٨٣ ثمّ تَنْهَدّ على أَنْماطِهَا   مِن ... مُنْعفِر[z]

٨٤ [a]عَبَقُ الْعَنْبَرِ وَالمِسْكُ بِهَا   فَهِيَ صَفراءُ كَعُرْجُونِ العُمُر

قولهُ تَنْهَدّ كأنها تتكسّر. عَبَقُ المسكِ لُصُوقُه ... والعُرْجونُ عُود الكِباسَةِ والعُمُرُ نَخْلَةُ السُكّرِ ... من كثرةِ الطيبِ والنعيم ❖

٨٥ إنّما النَّوْمُ عِشَاءً ضَلالا   سِنَةٌ تَأْخُذُهَا مِثلَ السَّكَر

قولهُ انما النوم يقول انما نَوْمها عِشاءً ضَلَالًا: اي حين تَطْفُلُ الشمسُ للغروب. فيقول هي ... فيقول يَغْلِبُها النُعاسُ في ذلك الوقت: اي ليست ممّن تَسهرَ. وسِنَةٌ نَعْسَةٌ ❖

٨٦ [b]وَالضُّحَى تَغْلِبُهَا وَقْدَتُهَا   خَرَقَ الْجُوذَرِ فِي الْيَوْمِ الخَدِرْ

قال احمد رَقْدتُها: وانكر وَقْدَتُها: وهي الرواية المعروفة اي رَقْدتُها ... قيلا فسحن ... ذلك حتى تَنامَ. وخرَقُ الجُوذُرِ ان يَبقَى [c]متحيِّرا سَدِرًا] فلا يقدر على الحركة. والخَدِر البارد. ويقال الخَدِرُ

[x] Kk and Bm رِيَطٍ for خَزّ (though both have الرَّيْطَ again in next v.).

[y] Ṭarafah Dīw. 5, 44.   [z] Kk مُنْعَفِرْ (sic).

[a] TA 3, 420. 36; Bakrī 667, 18 (with عَبِقَ الْعَنْبَرُ, and this was the reading of Kk, as appears from والمسكُ which it has).

[b] Kk and Const. and Cairo prints رقدتُها.

[c] Inserted from Kk, which the scholion otherwise follows as far as the second [c].

٦ [l] وَأَلْهو بِسَلْمَى وَهْيَ لَذٌّ حَدِيثُهَا   لِطَالِبِهَا مَسْؤُولُ خَيْرٍ فَبَاذِلُ

لَذٌّ يَسْتَلِذُّهُ يَسْتَطِيبُهُ: يقال حَدِيثُها لَذِيذٌ ولَذٌّ اي طَيِّبٌ شَهِيٌّ: اي وَهِيَ لَذٌّ حَدِيثُهَا لِطالِبِها: ثُمَّ ابْتَدَأَ فقال هي مَسْؤُولُ خَيْرٍ فاذِلٌ: اي هي تُسْأَلُ الخَيْرَ فَتَبْذُلُه. ويروى بَرِيًّا ❖

٧ [m] وَبَيْضَاءُ فِيهَا لِلْمُخَالِمِ صَبْوَةٌ   وَلَهْوٌ لِمَنْ يَرْنُو إِلَى اللَّهْوِ شَاغِلُ

ويروى * وَاذ هِيَ فيها لِلْمُخَالِمِ صَبْوَةٌ * وَشُغْلٌ لِمَنْ يَدْنُو: ويَرْنُو. المُخالِم المُمازِحُ: يقال رَجُلٌ خِلْمُ نِساءٍ اذا كان مُلازِماً مُمازِحا مُحَدِّثا لَهُنَّ: وكذلك طِلْبُ نِساءٍ وزِيرُ نساءٍ. والصَبْوَة الخِفَّةُ لِلَهْوِ حتى يفعل كما يفعل الصِبْيانُ مِمَّا يُلامُ عَلَيْه. ويَرْنُو يَدِيمُ النَظَرَ اي يَنْظُر ويُدِيمُ: ومنهُ [mm] كَأْسٌ رَنَوْنَاةٌ اي مُقِيمَةٌ ثابِتَة ❖

٨ [n] لَيَالِيَ إِذْ تُصْبِي الْحَلِيمَ بِدَلِّهَا   وَمَشْيٍ خَزِيلِ الرَّجْعِ فِيهِ تَفَاتُلُ

ويروى فيهِ تَتَافُلُ. ودَلُّها ما تُدِلُّ بِهِ من حُسْنِها ومَلاحَتِها. الخَزِيل المُنْقَطِع. يريد أنَّها تَهْتَزُّ في مِشْيَتِها لِلِينِ عِظامِها. والتَفاتُل الاستيالُ: اي تَتَثَنَّى في مِشْيَتِها ❖

٩ وَعَيْنَيْ مَهَاةٍ فِي صُوَارٍ مَرَادُهَا   رِيَاضٌ سَرَتْ فِيهَا الْغُيُوثُ الْهَوَاطِلُ

يقول كأنَّ عَيْنَيْها عَينا مَهاةٍ: والمَهاة البَقَرَة: قال الاصمعيّ انّما تُشَبَّهُ عَيْنا المرأةِ بِعَيْنَي البَقَرة لِسَعَتِها لا لِحُسْنِها. والصُوار القطيع من البَقَر: يقال صِوار وصُوار وصِيار والجمع الصِيرانُ والأَصْوِرَة. ومَرادُها ما تَرُود فيهِ اي تَرْعَى. والرِياضُ جمع رَوْضَة: ولا يكون في الروضة شجرٌ. قال ابو المَهْدِيّ قد تكون الروضةُ أَمْيالًا. وقوله سَرَتْ اي أَمطَرَتْها الغُيُوثُ لَيْلًا: ومَطَرُ اللَيْلِ أَحْمَدُ عند العَرَبِ من مطر النهار: ومطرُ العَشِيِّ احمد من مطر الغَداةِ: ومطرُ آخِرِ الشَهْرِ احمد من مَطَرِ اَوَّلِه. قال النابغة الذبيانيّ:

[o] سَرَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْجَوْزَاءِ سَارِيَةٌ   تُزْجِي الشَّمَالُ عَلَيْهِ جَامِدَ الْبَرَدِ

وقال عُبَيْد بن الحُصَيْن الراعي:

٢ [p] فَصادَفَ نَوْءُهُنَّ سَرَارَ شَهْرٍ   وَخَيْرُ النَّوْءِ مَا لَقِيَ السَّرَارَا

---

l Mz (Thorb.) إِذْ أَلْهو, and so V2 and Bm.

m Mz وبَيْضاءَ, V وبِيْضاء. Bm both with معًا.   mm See *post*, p. 167, l. 4.

n Bm has both تَفاتُلُ and تَثاقُلُ; Mz commy. mentions a third reading, تَقَاتُلُ (see Thorb.'s note). K 1 and 2 تَفاقُلُ.   o Nab. Mu'all. 11.

p Agh. 20, 168, 24, with تَلَقَّى for فَصادَفَ

XVII وقال المُزَرِّد اخو الشمّاخ

قال احمد: قال ابو عمرو الشيبانيّ وجميع شيوخنا انّ هذه القصيدة [illegible] ❖

١ صَحَا الْقَلْبُ عَنْ سَلْمَى وَمَلَّ الْعَوَاذِلُ وما كاد لأيًا حُبُّ سَلْمَى يُزَايِلُ

لأيًا: بَطيئًا. اللَّتاتِ الحاجةُ والموتُ: [illegible] [illegible] و[illegible] يزايلُ فؤادي. ويروى: عَنْ رَيَّا وَرَ[illegible] العَوَاذِلُ ❖

٢ فُؤَادِيَ حَتَّى طَارَ غَيُّ شَبِيبَتِي وَحَتَّى عَلَا وَخْطٌ مِنَ الشَّيْبِ شَامِلُ

ويروى زَالَ غَيُّ شَبِيبَتِي. ووخط الشيب: اي حتى [illegible] كلّ [illegible] دَعا الى الافساد ❖

٣ يُقَنِّئُهُ مَاءُ الْيَرَنَّاءِ تَحْتَهُ شَكِيرٌ كَأَطْرَافِ الثَّغَامَةِ نَاصِلُ

ويروى * أَصْبَغُهُ بِالزَّعْفَرَانِ وَتَحْتَهُ *. يريد انّه يخضِب بالحنّاء وهو [illegible] [illegible] حمرتُهُ: يقال أَحْمَرُ قانِئٌ. والشكير اوّل ما يَنْبُت من الشعر. وطرف الثغامة ابيضُ يشبه الشَّيب [illegible] [illegible] به. يُقَنِّئُهُ يُسَوِّدُهُ يُصَيِّرُهُ قانِئًا. ويقال للنبت اذا طلع عند النبتِ [illegible] شكير: [illegible] [illegible] الكبار شكير. واليَرَنَّا ماء الحِنّاء: وهو مقصور وقال [j] احمد:

وَالرَّأْسُ قَدْ صارَ [illegible] شَكِيرُ وَصِرْتَ لا يحذرك غيور

٤ فَلَا مَرْحَبًا بِالشَّيْبِ مِنْ وَفْدِ زَائِرٍ مَتَى يَأْتِ لَا تُحْجَبْ عَلَيْهِ الْمَدَاخِلُ

الزائر ههنا المَوْتُ والشَّيبُ مُتَقَدِّمَةٌ له ورَسُولُه. يقال وَفَدَ الرجلُ يفِدُ وِفْدةً ووَفْدًا ووُفُودًا: والوَفْد جمع وافِدٍ وهو مُشْتَقٌّ من قولهم وفَدَ الشيءُ اذا أَشْرَفَ وعَلا. اي متى يَأْتِ لا يَحْجُبُهُ حاجِبٌ ويروى: مِنْ وَجْهِ غائِبٍ مَتَى يَأْتِ ❖

٥ [k] وَسُقْيًا لِرَيْعَانِ الشَّبَابِ فَإِنَّهُ أَخُو ثِقَةٍ فِي الدَّهْرِ إِذْ أَنَا جَاهِلُ

وسُقْيًا دُعاءٌ له: اي سَقاهُ الله. ورَيْعانُ الشَّبابِ أوَّلُه: ورَيْعانُ كُلِّ شيءٍ أوَّلُه ❖

---

j *Sic*; perhaps we should read ابنُ أَحْمَرَ

k Mz, Bm, and V 1 have سَقْيًا, and so Thorb. and Cairo print; K has سُقْيًا, and V 2 سُقْيًا, pointing to the same reading.

[u] تَخْطُو عَلَى بَرْدِيَّتَيْنِ غَذَاهُمَا   غَدِقٌ بِسَاحَةِ حَائِرٍ يَعْبُوبِ

ويروى بحَافَةِ حَائِرٍ : وحائر مكانٌ فيه ماء مُتَحَيِّرٌ وجمعه حُورَانٌ · اي تَخْطُو على برديتين على ساقين كأنّهما بَرْدِيّتان في بَيَاضِها وصفائهما واستوائهما وليس للبَرْدِيّ عَضَلٌ وانما تُقَبَّح الساق ان تَعْظُمَ عَضَلَتُها · غَدِقٌ كثير الماء ويقال عَيْشٌ غَيْدَاقٌ اذا كان رَغِيباً · يَعْبُوب طَوِيل ويقال واسِع · قال امرؤ القيس :

[v] وَكَشْحٍ لَطِيفٍ كَالْجَدِيلِ مُخَصَّرٍ   وَسَاقٍ كَأُنْبُوبِ السَّقِيِّ الْمُذَلَّلِ

اراد بَرْدِيَّتَيْنِ · والسقيّ النَخلُ ههنا · والنَمِيرُ من الماء النَاجِعُ في الماشِيَةِ الذي تَسْمَنُ عليهِ وان لم يَكُنْ كُلَّ العَذْبِ والغَلاغِلُ من الماء الغَلَلُ وهو الذي يَجْرِي بَيْنَ الشَجَرِ ويقال ماءٌ غَلَلٌ · ويروى : غَذَاهُمَا * رِهَامُ الرَّبِيعِ وَالْعُيُونُ الْغَلَاغِلُ * ❖

١٢ فَمَنْ يَكُ مِعْزَالَ الْيَدَيْنِ مَكَانُهُ   إِذَا كَشَرَتْ عَنْ نَابِهَا الْحَرْبُ خَامِلُ

المِعْزَال المِفْعال من الأَعْزَلِ وهو الذي لا سِلاحَ معهُ وتَرَفَّع حاء لّا بقوله مكانه كأَنْ قال فَمَنْ يَكُ مِعْزالَ اليدين اذا كسرتِ الحربُ مكانُهُ خامِلٌ لا نُعْرَفُ في الحرب ولا يُعْرَفُ له مكانٌ ايضا · يقال رجلٌ أَعْزَلُ لا سِلاحَ معهُ من قوم عُزْلٍ : ورَجُلٌ أَكْشَفُ لا تُرْسَ معه : ورَجُلٌ أَمْيَلُ لا سَيْفَ معه : هكذا حكاهُ يعقوب عن بعض أَصحابه : والأَمْيَلُ عند الرُواة الذي يَميل عَنِ السَرْجِ في حابِسٍ · والرامِحُ الذي معهُ رُمْحٌ والأَجَمُّ الذي لا رُمْحَ له · وقال عنترة :

[x] أَلَمْ تَعْلَمْ لَحَاكَ اللهُ أَنِّي   أَجَمُّ إِذَا لَقِيتُ ذَوِي السِّلَاحِ

ويروى الرِّماح ❖

١٣ فَقَدْ عَلِمَتْ فِتْيَانُ ذُبْيَانَ أَنَّنِي   أَنَا الْفَارِسُ الْحَامِي الذِّمَارَ الْمُقَاتِلُ

قال الاصمعيّ الذِمار ما يَجِب على الرجل أَن يَحْمِيَه : والذِمار مُشْتَقٌّ من الذَمْرِ وهو النَهْيُ والإِغْراء : يقال ذَمَرَ فلانٌ فلاناً اذا رَدَعَهُ عن أَمْرٍ يَرْغَبُ بِهِ عَنهُ وأَغْراهُ بِغَيْرِهِ · قال عَنْتَرَةُ :

[y] لَمَّا رَأَيْتُ الْقَوْمَ أَقْبَلَ جَمْعُهُمْ   يَتَذَامَرُونَ كَرَرْتُ غَيْرَ مُذَمَّمِ

١٤ [z] وَأَنِّي أَرُدُّ الْكَبْشَ وَالْكَبْشُ جَامِحٌ   وَأَرْجِعُ رُمْحِي وَهْوَ رَيَّانُ نَاهِلُ

كَبْشُ القومِ بَطَلُهم وسَيِّدُهم : يريد انهُ يَرُدُّ حامِيَةَ القومِ · قولهُ جامح هو أَشَدُّ عند لَجَاجِهِ في الحَرْب ·

---

[u] The second hemistich of this v., in LA 2, 63, 10, and Lane 1933 *a*, is attributed to Quss b. Sāʿidah, and misquoted with عَذْقٌ for غَدِقٌ

[v] Muʿall. 36.

[x] Dīw. 6, 4, with ذَوِي الرِّمَاحِ, and so in LA 14, 375, 8.

[y] Muʿall. 70.

[z] Mz and Bm وَإِنِّي

الحيلُ: وكذلك النَدَى وجمع النَدَى أَنداء. والعقبُ جَرْيٌ بعد الجَرْيِ الأوّلِ. قال الشاعر:[g] وفي العَقْبِ مِرْحَمًا: اي من نَشاطِهِ: فادا كان في العقب هكذا فهو قَبْلَ العقب أَمْرَحُ وأَنْشطُ. قال احمد[h] قولهُ كاد يَذْهَبُ كاهِلًا اي ذَهَبَ كاهِلُهُ طُولًا ❖

١٧ أَجَشُّ[i] صَرِيحِيٌّ كَأَنَّ صَهِيلَهُ مَزَامِيرُ شَرْبٍ جَاوَبَتْهَا جَلاجِلُ

ويروى جاوَبَتْها الجَلاجِلُ. الأجشّ الذي في صَوْتِهِ جُشّة وذلك يُسْتَحَبُّ في الخيل. قال الشاعر:

بِأَجَشّ الصوتِ يَعْبُوب إِذَا طَرَقَ الحَيُّ مِنَ الغَزْوِ صَهَلْ[j]

والصريحيّ المَحضُ النسَبِ لم تَضْرِبْ فيه المَقارِيفُ والهُجُنُ. ويروى مكانَ أَجَشَّ هَزِيمٌ: اي في صَوْتِه هَزْمَةٌ كَهَزْمَة الرَعْدِ. والشَرْبُ القوم يَشْرَبون واحدهم شارِبٌ: مثل صاحب وصَحْب وراكِب ورَكْب. قال تكون الجُشَّة في صوت الفرس لعتقه. وصَرِيحِيٌّ منسوب الى الصريح فحل: ويقال غُرابِيٌّ منسوب الى غُرابٍ فحلٍ ايضا ❖

١٨ مَتَى يُرَ مَرْكُوبًا يُقَلْ بَازُ قَانِصٍ وَفِي مَشْيِهِ عِنْدَ القِيَادِ تَسَاتُلُ

وانّما خَصَّ بازَ القانِصِ لأنهُ أَضْرَى من غيره من البِيزانِ. والتساتُل التتابُع: يقال تَساتَلَتِ الأخبارُ اذا تتابَعَتْ وتواتَرَتْ. ويروى صَقْرُ قانِصٍ لتَوَفُّرِهِ وسُرْعَتِهِ: اي في مشيِهِ وحِدّته. يقال هذا بازٌ وهذا بازٌ وبَأْزٌ بالهمز ❖

١٩ تَقُولُ إِذَا أَبْصَرْتَهُ وَهْوَ صَائِمٌ خِبَاءٌ عَلَى نَشْزٍ أَوِ السِّيدُ مَاثِلُ

ويروى تَقُولُ اذا اسْتَقْبَلْتَهُ. ويروى حِبالٌ عَلَى نَشْزٍ. الصائم القائم قال النابغة:

خَيْلٌ صِيامٌ وَخَيْلٌ غَيْرُ صائِمَةٍ تَحتَ العَجاجِ وَخَيْلٌ تَعْلُكُ اللُّجُمَا[k]

والنَشْز المَكان المرتفع وكُلّ ما ارتفع من الأَشْياء فهو نَشْزٌ. والسِيدُ الذئب. والماثِل ههنا القائم المُنْتَصِب والماثِل في غير هذا الذاهب وهو من الاضداد: يقال رأيتُ شَخْصا ثُمَّ مَثَلَ اي ذَهَبَ. قال صائم قائم ساكِن يقال صامَ يَصُوم اذا سَكَنَ. يقول فهو مُنْتَصِبٌ مِثْلَ الخِباء على نَشْزٍ: ومثله قول ابي ذُؤَيب يصف حِمارًا:

فَامْتَدَّ فِيهِ كَمَا أَرْسَى الطِّرَافَ بِدَوْ ذَاتِ القَرَارَةِ صَقْبُ النَبْتِ وَالوَتِدُ

---

g See *ante*, No. XVI, p. 147, note g.

h Bm explains well: اي يكاد يكون اعظم شيء فيه كاهله

i Mz and V الجَلاجِلُ

j Labīd 39, 45: LA 8, 161, 20.

k Ahlw. Nab. frag. 47 (p. 174).

وقولهُ وأَرْجِع [illegible] رُدَّنا . والناهل [illegible] الرِيان وهو من الاضداد [illegible]

[a] [illegible]

الناهل ههنا العطاش [illegible] رَجَع الشيء ورجعتهُ انا [illegible] ✤

١٥ وَعِنْدِي إِذَا الْحَرْبُ الْعَوَانُ تَلَقَّحَتْ وَبَدَتْ [illegible]

الحرب العوان التي قُوتل فيها مرة بعد مرة [illegible] تلقّحت اي تلتحت بالقتال اي [illegible] الأُمور التي تُصيبُ الناسَ منها كالزلزلة [illegible] فعل ذلك كراهيه لكثرة الحركات كقول الاسدي .

[b] كُنَّا نُرَقِّعُها [illegible]

وكان ينبغي ان يقول نُرَقِّعُها فسكّن القَيْنَ لكثرة الحركات . وكقول [illegible]

[d] تَأْبَى قُضَاعَةُ أَنْ تَعْرِفْ لَكُمْ نَسَبًا [illegible]

كان الواجبُ ان يَفتحَ الفاء من تَعرف . [illegible] ومنهُ قيل للعُنُق الهادي : ويقال جاءتِ الخَيْلُ يهدِيها فَرَسُ فلان [illegible] يَهدِيها فَحْلُها والزَلازِلُ والتلاتِلُ والتَرَاتِرُ واحد وهي الشدائد ✤

١٦ طُوَالُ الْقَرَا قَدْ كَادَ يَذْهَبُ كَاهِلًا جَوَادُ الْمَدَى وَالْعَقْبِ [illegible]

وروى احمد قَصِيرُ القَرَا . [e] وقال الاصمعيّ يُستَحَبُّ من الفرس قِصرُ [illegible] الثَّبَج . وقول امرئ القيس [f] طَوِيلُ القَرَا وَصَفَ تَوَرًا : ألا تراهُ قال والرَّوْقِ : قال [illegible] لعُنُق . والطُّوَال فَوْقَ الطَّوِيل : فاذا جاز الطوال قيل طُوَّالٌ والقَرَا الظهر . وقولهُ قد كاد يذهبُ كاهلا يريد انهُ عَرُضَ من قِبَلِ كاهِلِه : وهو مَغْرِزُ العُنُقِ في الصُلْبِ ما اكْتَنَفَهُ الكتفان . والمدى الغاية التي تُرسَلُ فيها

---

[a] Qur. 32, 12.

[b] I.Q. Dīw. 51, 7 (Ahlw. p. 151); quoted Aḍdād. 76, 1, and LA 9, 254, 10.

[c] Quoted by Bm

[d] This v. is not in al-Quṭāmī's Dīw. ed. Barth. In Ḥam. 250, 12, and LA 8, 394, 22 it is attributed to ar-Rāʿī: see also Aḍdād 50, 4. In the last it is given as here: in Ḥam. the reading is تأبى قُضاعةُ لم تَعرِفْ ; and in LA. أَبَتْ قُضاعةُ لَمْ تَعْرِفْ.

[e] Asmaʿī, Kitāb al-Khail, 203.

[f] I.Q. Dīw. 52, 52 (Ahlw. p. 154) طُوَالَ القَرَا وَالرَّوْقِ أَخْنَسَ ذَيَّالِ.

النَظَرِ وسُكونُ الطَرْفِ. والمؤانس الذي يستأنِس يَسْتَمِع شيئاً يَحْذَرُهُ. والذُعر الفَزَعُ. وقولهُ بالأُذْنِ خاتِلُ اي كأنَّهُ يَخْتُلُ ما يستمِع لِشِدَّةِ استماعِه. غيره: آنَسَ أَحسَّ ذُعْرًا. وخاتِلٌ يَنظُرُ ما هو ثم يَهْرُبُ منهُ خوفًا منهُ اذا نظَر اليهِ وكأسٌ رَنْوَناةٌ دائمةٌ مقيمة قال ابنُ أَحْمَرَ:

[p] نَمَتْ عَلَيْهِ الْمُلْكُ أَطْنَابَهَا كَأْسٌ رَنْوَنَاةٌ وَطِرْفٌ طِمِرّْ

قال الشيخُ ابو بكر بن الجَرّاح [قال] ابن الأعرابيّ: أَنَّثَ المُلْكَ لأنَّهُ جعلها الكأسَ والخَيلَ التي تَرْجَمَ بها عن المُلْكِ. غيره: ويروى نَمَتْ عَلَيْهِ المُلْكَ بالنصب اي أدامتْ لهُ المُلْكَ ❖

٢٣ إِذَا الْخَيْلُ مِنْ غِبِّ الْوَجِيفِ رَأَيْتَهَا وَأَعْيُنُهَا مِثْلُ الْقِلَاتِ حَوَاجِلُ

ويروى مِنْ طُولِ الوَجِيفِ. ويروى مِثْلَ القِلاتِ. الوَجِيف سَيْرٌ شديد دونَ العَدْوِ. وغِبُّهُ بعده بيَومٍ وأكثرَ. والقِلات جمع قَلْت وهي نُقَرٌ تكون في الجَبَل يَجْتَمِع فيها الماء. والحَواجِلُ جمع حاجِلة: رجَع بالحَواجِل الى صِفةِ العُيُونِ: يقال حَجِلَتْ عَيْنُهُ اذا غارتْ: وكذلك دَنَّقَتْ وهَجَّجَتْ قال الشاعر:

[q] فَتُصْبِحُ حَاجِلَةً عَيْنُهُ لِحِنْوِ اسْتِهِ وَصَلَاهُ عُيُوبُ

ويروى فَيُصْبِحُ حاجِلَةٌ عَيْنُهُ. والصَلا ما اكْتَنَفَ الذَنَبَ من الجانِبَيْنِ. غيره قال: القِلات مَنْقَعُ ماءٍ في حِجارةٍ. وانشد في الحَواجِل للعَجّاج:

[r] كَأَنَّ عَيْنَيْهِ مِنَ الْغُؤُورِ مِنَ الْأَنَا وَعَرَقِ الْغُرُورِ
قَلْتَانِ فِي لَحْدَيْ صَفًا مَنْقُورِ صِفْرَانِ أَوْ حَوْجَلَتَا قَارُورِ

الغُؤُور مَصدَرُ غارتْ عَيْنُهُ. والغُرور مَكاسِرُ الجِلدِ وما تَثَنَّى مِنهُ: فالعَرَقُ يَسيل من مَكاسِرِ الجِلدِ قَلْتانِ نُقْرَتانِ. في صَفًا مَنقُورٍ قد نُقِرَ فشبَّه عَيْنَيِ البعيرِ في غُؤُورِهما بنُقْرَتَيْنِ في لَحْدَيْ صَفا اي حَرْفَيْ صَفا. صِفْرانِ اي خالِيَتانِ لا ماءَ فيهما والحَوْجَلتان القارورتانِ: فأراد كأنَّ عينيهِ قلتانِ أَوْ حَوْجَلتا قارورٍ. الأَنَا بُلُوغُ الجَهْدِ: منهُ يقال أَدْرَكَ اناهُ اي أقصى ما عِنْدَه. والغُرُور الغُضُون الواحد غَرٌّ. واللَحْدانِ مكانٌ داخِلٌ في الجَبَلِ مثل اللَحْدِ. ويروى بَعْدَ الأَنَا اي الإِعْياء ❖

٢٤ [s] وَقَلْقَلْتُهُ حَتَّى كَأَنَّ ضُلُوعَهُ سَفِيفُ حَصِيرٍ فَرَّجَتْهُ الرَّوَامِلُ

قَلْقَلْتُهُ أَذْهَبْتُ لحمَه من كثرة السَيْرِ والرَوامِل اللَواتي يَنْسِجْنَ الحُصُرَ: يقال رَمَلَ الحَصِيرَ وأَرْمَلَهُ: وانشد

---

[p] LA 12, 384, 7 (reading as in text), and also 19, 56, 16 with مَدَّتْ عليه المُلْكَ

[q] LA 13, 155, 13; poet تَغْلَبَة بن عمرو.

[r] Dīw. ʿAjjāj 15, 52-55 (Ahlw. p. 27), with slight differences; see also LA 13, 155, 19-21.

[s] Mz and Bm فَرَّقَتْهُ (Bm with فَرَّجَتْهُ as *v. l.*). V as text, and so Cairo and Const. prints.

امتدّ انتصب: فيه يريد في مَوضعٍ قد ذكره. قال فنتصبتُ هذا [illegible] موضع كطرف [illegible] الدوداةِ القَرارةِ: وهو مُستوى من الارض. قال وصف عمودُ البيت [illegible] من الارض [illegible] منها وقد ذكره في بيت قبل هذا: امتدّ فيه اي [illegible] على [illegible] الأدَم. والدَوداة خشبة [illegible] على شيء مرتفع لوسط [illegible] وصيّ على هذا الطرف: فهي أُرجوحة الصبيان: وقال ابو عمرو الدوداة الطريق [illegible] يذهبون ويجيئون. والقرارة مُستقرّ الماء. والصقب عمود البيتِ ❖

٢٠ خُرُوجُ أَضَامِيمٍ[l] وَأَحْصَنُ مَعْقِلٍ إِذَا لَمْ تَكُنْ إِلَّا الجِيَادَ مَعَاقِلُ

الأضاميم الجماعة من الخيل الواحدة إضمامة: ويقال [illegible] الخروج خارج منها: اي يَسبقُها. والمَعقِل الحِرْز: ويقال فلانٌ معقلُ آل فلان اي حِرزُهم ومَلجَؤُهم قال اوس بن حجر:

[m] إِذَا بَرَّزَ الرَّوْعُ الكِعَابَ فَإِنَّهُمْ مَصَادٌ لِمَنْ يَأْوِي إِلَيْهِمْ وَمَعْقِلُ

المعقل الموضع الذي يُحترَزُ فيه ويُمتنَع. فيقول هذا الفرس اذا اجتمعت هذه الأضاميم خرج منها وهو أحصنُ معقل. ويقال قد عقَلَ الوَعِلُ في رأس الجبل اذا اعتصم به ❖

٢١ مُبَرِّزُ غَايَاتٍ وَإِنْ يَتْلُ عَانَةً يَذَرْهَا كَذَوْدٍ عَاثَ فِيهَا مُخَايِلُ

الغايات جمع غاية والغاية مثل المَدَى والنَدَى وهو ما تبلغ به الخيلُ في سباقها والعانة القطعة من إناثِ الحميرِ. ويتلوها يتبعها. والذود ما بين الثلث من الإبل الى عشر: يقال [illegible]: وقال الاصمعي قد يكون فيها ذُكرانٌ. وعاثَ أفسدَ. والمُخايِلُ الرجل [n] [الذي] يُخايلُ صاحبه اي يُباريه قوله يَذَرْها اي يَعقِرُها فارسُهُ فيذَرُها كهذه الذود. ويروى وإن يَلقَ عانة. ويقال مُخايِلٌ مُفاخِرٌ لِآخر يَعقِرُ كما يَعقِرُ ❖

٢٢ يُرَى طَامِحَ العَيْنَيْنِ يَرْنُو كَأَنَّهُ مُؤَانِسُ ذُعْرٍ فَهْوَ بِالأُذْنِ خَاتِلُ

ويروى جاذِلُ: اي مُنتصِبٌ يتسمّع: وقال الجِذل خشبة تُنصَب للإبل الجَربَى يُحتكّ بها: ومنه قولُ الأنصاريّ [o] أنا جُذَيلُها المُحَكَّكُ وعُذَيقُها المُرَجَّبُ. الطامح الذي يَطمَحُ ببصره اي ينظُرُ صُعُدًا والرُنُوّ إدامةُ

---

l K (both copies) has مَضَامِيمٍ; but this is opposed to the commy.: all other MSS and the two prints have أضاميم.

m Dīw. Aus (Geyer), 29, 9: also Aḍdād 183, 8, and LA 4, 411, 19 (readings vary between أَبْرَزَ and بَرَّزَ).

n Entered from Const. print.

o See Lane 397 *a*.

وروى احمد أَمِيثُ نَقًا : وَأَوْعسُ . الحَوامِي ١٠ أَحاط بالنُّسور . والوَعْثُ المكان الذي يشتدّ فيه المشْيُ يقال مكان وَعْثٌ بَيِّنُ الوُعُوثة . والجَنادِلُ جمع جَنْدَلَةٍ وهي الحجارة . وعَنَّتْ عَرَضَتْ : ومنهُ قولهم رَجُلٌ مِعَنٌّ اذا كان مُعْتَرِضاً على الناس : ومنهُ قولهم اشترك الرَّجُلانِ شِرْكَةَ عِنانٍ وهو أَنْ يُشارِكَهُ في شيءٍ بِعَيْنِهِ دُونَ جميع ماله . قال الشاعر :

[a] وَشَارَكْنَا قُرَيْشاً فِي تُقَاهَا وَفِي أَحْسَابِهَا شِرْكَ العِنَانِ
بِمَا وَلَدَتْ نِسَاءُ بَنِي هِلَالٍ وَمَا وَلَدَتْ نِسَاءُ بَنِي أَبَانِ

غيره : ويروى أَمْ جَرَاوِلُ : وهي الحِجارةُ . قال جَرير يَصِفُ فرساً :

[b] مِنْ كُلِّ مُشْتَرِفٍ وَإِنْ بَعُدَ الْمَدَى ضَرِمِ الرِّقَاقِ مُنَاقِلِ الأَجْرَالِ

يقول يَتَضَرَّمُ عَدْوُهُ في الرِّقاقِ : ويُحْسِنُ نَقْلَ قَوائِمِهِ في الحجارة : اي هو حاذِق بذلك . قال والمعنى وحَوافِرُ
١ صُمُّ الحَوامِي . والرَّعْثُ كُلُّ لَيِّنٍ سَهل لَيس بِكَثيرِ الرَّمْلِ . والنَّقا مثل الكَثِيب من الرَّمل . فالمعنى انّهُ لا يُبالِي أَعدا في سَهْلٍ أَمْ في موضع غِلَظٍ كثيرِ الحجارة . وانّما يصف بَحَّةَ حوافره وصَلابَتَها : يقال قِحَةٌ وقَحَةٌ ومن ذلك قيل فلانٌ وَقِحٌ بَيِّنُ القِحَةِ اي صَفِيقُ الوَجْهِ قليلُ الحَياء ❖

٢٨ وَسَلْهَبَةٌ جَرْدَاءُ بَاقٍ مَرِيسُهَا مُوَثَّقَةٌ مِثْلُ الْهِرَاوَةِ حَائِلُ

السلهبة الطويلة من الخَيْل : ومنهُ قيل رَجُلٌ سَلْهَبٌ : والجمع السَلاهِب . والجرداء القصيرة الشَعْرَة .
١ ومريسُها شدَّتُها وصَبْرُها في السير : وهو مأخوذ من المِراس بَيْنَ الناس وهي المُجاذَبَةُ والمُماعَكة : يريد أَنَّ بها نَشاطا على ما بها . موثَّقة المُحكَمَةُ الخَلْقِ . والهِراوة العَصا والخيل تُشَبَّهُ بالعصا : من ذلك قول عَلْقَمَة بن عَبَدَة :

[c] سُلَّاءَةٌ كَعَصَا النَّهْدِيِّ غُلَّ لَهَا ذُو فَيْئَةٍ مِنْ نَوَى قُرَّانَ مَعْجُومُ

والحائل التي لم تَحْمِل فهو أَصْلَبُ لها وأَشَدُّ . غيره : ويروى * وَسَلْهَبَةٌ قَوْدَاءُ باقٍ مَرِيسُهَا * . قال
٢ والمعنى وعندي سَلْهَبَةٌ ايضاً . ويقال رجلٌ مَريسٌ . والقَوْداء الطويلة العُنُق فرس قوداء من خَيْل قُودٍ اي طِوال الأَعْناقِ ❖

٢٩ كُمَيْتٌ عَبَنَّاةُ السَّرَاةِ نَمَى بِهَا إِلَى نَسَبِ الْخَيْلِ الصَّرِيحُ وَجَافِلُ

[a] LA 12, 334, 7 ; 17, 165, 23-24 ; and Naq. 1018, 1-2 : poet an-Nābighah al-Ja'dī.
[b] Naq. 303, 14 ; LA 13, 113, 24, and 14, 198, 9.
[c] See *post*, No. CXX, v. 54 ; and LA 1, 88, 25 ; 1, 122, 10 ; 14, 18, 12.

الاصمعي في أَرْمَلَ قول الشاعر:

[t] نَهِجٌ كَأَنَّ حَرْثَ النَبِيطِ عُلُونَهُ ضَاحِي المُرِدِ دَحْتِهِ مُرْمِلِ

وروى احمد نَمَّقَتْهُ الرواهِلُ. قال ويروى ايضا نَصَّنَتْهُ رواهِلُ. ويروى مُسْفِتُ حصر ... الرواهلُ .. يقال أَسفَفْتُ الخُوصَ: وسَفِفْتُ الدَّواءَ. ويروى شَرجَتْهُ الرواهِلُ. ويروى شرحتْهُ. قال ابو عمرو: شرَّجته سوّلته من الشَرْجَبِ وهو الطَويل. وقال ايضا شَرَّجَتْهُ شَقَّقَتْهُ من الشَريحة ❊

٢٥ يَرَى الشَّدَّ وَالتَّقْرِيبَ نَذْرًا إِذَا عَدَا وَقَدْ حَنَّتْ بِصُلْبٍ مِنْهُ شَوَاكِلُ

ويروى حَتْما إِذَا عَدَا. والشواكل جمع شاكِلَةٍ وهي الخاصرة والقُرْبُ و ... والاَيطل والاَبطلُ. ويروى دِيْنا إِذَا عَدَا ❊

٢٦ [u] لَهُ طَحَرٌ عُوجٌ كَأَنَّ مَضِيغَهَا قِدَاحٌ بَرَاهَا صَانِعُ الكَفِّ نَابِلُ

الطَحَر ههنا الاضلاع: قال الاصمعي: اشْتُقَّ لها من قولهم صحَرَهُ اذا دفعهُ وبعده لانَّ اللحمَ قد ذهب عنها. والمَضِيغ اللحم. وصانِعُ الكَفِّ اي حاذِقُ الكَفِّ لطيف ... حاذق. وروى احمد له صُخْرٌ بضمّ الطاء والحاء. ويروى لَهُ عُجَرٌ ايضا. وقال صُحُرٌ كأنّها امتدَّتْ فاتّسع لذلك جِيادُه. كقول الآخر:

[v] خِيطَ عَلَى زَفْرَةٍ فَتَمَّ وَلَمْ يَرْجِعْ إِلَى دِقَّةٍ وَلَا هَضَمِ

غَيْرُه: طُحَرٌ ضلوع: يقال طَحَرَ يَطْحَرُ اذا زَحَرَ: كأنّها أُخِذَتْ من ههنا لأنه اذا زحرَ انتفَجَتْ اضلاعه. ويروى كَأَنَّ [x] هَرِيَتَها وانشد في نابِل:

[y] أَتْرَصَ أَفْوَاقَهَا وَقَوَّمَهَا أَنْبَلُ عَدْوَانَ كُلِّهَا صَنَعَا

ويروى [z] نافِقُ البَيْعِ. ويروى تَرَّصَ. أَفواقٌ جمع فُوق وهو مَجْرَى الوَتَرِ من السهم: وما حَوْلَهُ الشَرْخَانِ ❊

٢٧ [a] وَصُمٌّ الحَوَامِي مَا يُبَالِي إِذَا جَرَى أَوَعْثًا نَقًا عَنَّتْ لَهُ أَمْ جَنَادِلُ

---

[t] A similar use of مُرْمِلٌ in a v. in LA 13, 314, 6. [u] Mz, Bm, and V 2 بَضِيعَهَا.

[v] LA 5, 413, 9, and Lane 1237 a; Jāhidh, Ḥayawān, 3, 78, 1, very corruptly. poet an-Nābighah al-Ja'dī. [x] MS reads (apparently) هويتها: the word may be هَوِيَّهَا.

[y] LA 14, 166, 15 and 20; also 8, 275, 6 (all with تَرَّصَ).

[z] These words appear to be an alternative to صانِعُ الكَفِّ in v. 26; they mean « commanding a ready sale in the market » (LA 12, 235, 15). [a] Mz, Bm, عَدَا.

يا رجلُ تَيَلُ يَلَلَا ❖

٣٢ [i] يُفَرِّطُهَا عَنْ كُبَّةِ الْخَيْلِ مَصْدَقُ   كَرِيمٌ وَشَدٌّ لَيْسَ فِيهِ تَخَاذُلُ

يُفَرِّطُها يُقَدِّمُها. وكُبَّةُ الخيلِ دُفْعَتُها في الجَرْيِ. والمَصْدَق الصِدْق في كلّ ما كان من عَمَلٍ او قولٍ: يريد أَنّ الشَدَّ لها والمَصْدَقَ جميعاً: ويقال إنّ المصدق لها والشدّ للخيل التي تُجارِيها: ولذلك قال ليس فيهِ تَخاذُل. روى احمد: يُقَرِّبُهَا من ضَمَّةِ الخَيْلِ. قال ويروى ايضاً: لَيْسَ فِيهِ تَوَاكُلُ. وقال التخاذُل في الشدّ لا في الخيل: يعني أَنّ شدَّها واحدٌ ليس فيهِ خَلَلٌ ولا فَتْرَة. كما قال الشَّمّاخ:

[j] إِذَا مَا أَدْلَجَتْ وَصَفَتْ يَدَاهَا   لَهَا الْإِدْلَاجَ لَيْلَةَ لَا هُجُوعِ

ومن روى يفرّطها يقال فرسٌ فُرُطٌ سَرِيعة مُتقدِّمة والفارِط المتقدِّم. ومَصْدَق صَلابةٌ وشِدَّةُ جَرْيٍ: يقال رُمْحٌ صَدْقٌ اي صُلْبٌ قال خُفاف:

[k] إِذَا مَا اسْتَحَمَّتْ أَرْضُهُ مِنْ سَمَائِهِ   جَرَى وَهْوَ مَوْدُوعٌ وَوَاعِدُ مَصْدَقِ

اي يَعِدُ صِدْقاً. ومَوْدوع في رِفْقٍ لم يَجْهَدْ نَفْسَهُ. غير احمد: يعني أَنّ أَعْضاءَها لم يَخْذُلْ بَعْضُها بَعْضاً ❖

٣٣ وَإِنْ رُدَّ مِنْ فَضْلِ الْعِنَانِ تَوَرَّدَتْ   هَوِيَّ قَطَاةٍ أَتْبَعَتْهَا الْأَجَادِلُ

يقول إنْ حُبِسَ من عِنانِها فهي في ذلك كقطاةٍ تَبِعَتْها الصُقور: فهو أَشَدُّ لِطَيَرانِها. والأَجْدَلُ الصَقْرُ والجمع الأَجادِل. غيره: اذا رُدَّ منها بالعِنانِ. ويروى: فَإِنْ رُدَّ بالفاء. وقال تَوَرَّدَتْ تَهَيَّأَتْ للوِرْدِ. وهَوِيٌّ إِسْراع. ويقال تَوَرَّدَتْ أَسْرَعَتْ وغَشِيَتْ. يقال فلانٌ يَتَوَرَّدُنا في مَنازِلِنا اي يأتينا ❖

٣٤ [l] مُقَرَّبَةٌ لَمْ تُقْتَعَدْ غَيْرَ غَارَةٍ   وَلَمْ تَمْتَرِ الْأَطْبَاءَ مِنْهَا السَّلَائِلُ

المقرَّبة المُؤَثَّرة المُكرَّمة التي لا تُتْرَكُ ان تَرُود. وقولهُ لم تُقْتَعَدْ اي لم تُرْكَبْ. وقولهُ غَيْرَ غارةٍ اي لم تُرْكَبْ إلّا في غارةٍ. وأَصلُ المَرْيِ مَسْحُ الضَرْعِ لِتَدُرَّ الناقةُ: فجَعَلَهُ ههنا رَضاعاً. والأَطْباء جمع طُبْيٍ وهو من الفرس بمنزلة الثَدْي من المَرْأَة. والسلائل الأَوْلاد يقال للوَلَدِ ساعةَ تَرْمِي بِهِ أُمُّهُ سَليلٌ. يريد أَنّها لم تَحْمِلْ فهو أَصلَبُ لها. غيره: ولم تَمْتَرِ الطُّبْيَيْنِ. وقال لم تُقْتَعَدْ لم تُتَّخَذْ لِلرِّحْلَةِ. وقال مُقَرَّبَةٌ

[i] LA 9, 241, 10, with كُبَّةٍ; according to the expln. of Mz this appears to have been the reading of Sîbawaihi: Mz explains كُبَّة as = جماعة.

[j] LA 11, 272, 22, and Dîw. p. 58, v. 6.

[k] LA 12, 63, 20; and Lane 1669 a.

[l] K 1 and 2 have تَمْتَقِدْ, evidently a false reading. Bm الطُّبْيَيْنِ

يقال كميت للذكور والإناث: والكُمتةُ لَونٌ بين الشُقرة والدُهمة: وكُمَيت حاء مُصغّرًا لا تكبيرَ لهُ. والعَنَاة المُوَثَّقةُ الخَلْقِ الشديدة والذكَرُ عَنَبَى. نحى بها ارتفع بها. والصَريح وجافِل فحلان. قال الشاعر في عَنَبَى:

[d] اِرْكَبْ حُمَيْدًا يا عَقنَّى ثُمّ نَمْ   عَلَى عَنَبَى دَافَعَتْ عَنهُ الغَنَمْ

اي سُقِيَ أَهلُ الماء أَلبانَ هذه الغَنَمِ حتّى سَقَوْهُ الماء: قال احمد اي دافَعَتْ بأَلبانها عنهُ الموتَ لولا دِفاعُها عنه لَماتَ: وقال يعقوب لَنُجِرَ ولَيسَ بشيءٍ. ويروى: سَرًا بها الى حَسَبِ الخَيْلِ. غيره عَنَاة عظيمة ❊

٣٠ [e] مِنَ الْمُسْبَطِرّاتِ الْجِيَادِ طِمِرَّةٌ   لَجُوجٌ هَوَاهَا السَّبْسَبُ الْمُتَمَاحِلُ

المُسبَطِرّة المُنقادة في السَيرِ السريعة: وضَربٌ من السيرِ يقال لهُ المُسبَطِرّ صفة له. قال الشاعر:

[f] وَمِنْ سَيْرِهَا العَنَقُ الْمُسْبَطِرُّ وَالعَجْرَفِيَّةُ بَعْدَ الكَلَالْ

والجِياد فِعال من الجَودَة والجُودَةِ وهي السُرعة. والطِمِرّة القَفوز الوَثوب. والسَبْسَبُ المُتَّسَعُ من الارض. والمتماحل المُنقاد الى مِثلِه: يقال سَبْسَبٌ وبَسْبَسٌ ويُجمَع بَسابِسُ وسباسِبُ. غيره: المُسبطِرّة المُسبطة غيرُ الكَزّةِ. وقال الطِمِرّة المُشرِفةُ: وطِمارِ فَعالِ من هذا: قال ويقال انها المُرتَفِعة عن الارض الخفيفةُ الوَثْبِ المُعيَّرةُ رؤوسُها على رؤوسِ عِظامِها: والمُعيَّرة التي لها عَيرٌ كالعَيرِ في وَسَطِ النَصلِ. واللَجُوج التي تتَرامَى في العِنان. هواها ان تَجِدَ سَبسَباً متماحلًا: وهو البَعيدُ ما بَيْنَ الطَرَفَيْنِ ❊

٣١ صَفُوحٌ بِخَدَّيْهَا وَقَدْ طَالَ جَرْيُهَا   كَمَا قَلَّبَ الكَفَّ الأَلَدُّ الْمُجَادِلُ

صفوح بخَدَّيها اي تنظر يَمنَةً ويَسرَةً من النَشاط: وهي كقول سَلَمةَ بن الخُرْشُبِ الأَنماريّ:

[g] مِنَ الْمُتَلَفِّتَاتِ بِجَانِبَيْهَا   إِذَا مَا بَلَّ مَحْزِمَهَا الحَمِيمُ

الأَلَدُّ الشديد الخُصومة: وهو من قوله عزّ وجلّ [h] وَهُوَ أَلَدُّ الخِصَامِ. غيره: روى احمد إذا طال جَرْيُها. وقال: تَعدِلُ بِخَدَّيها يَمنَةً ويَسرَةً كما يُقلِّبُ المُخاصِمُ يَدَهُ يمنة ويسرة: وانما يصف نشاطها في وقت تَعَبِها وعَرَقِها وانّها لم تَنكَسِر. ويقال قد لَدَّ الرجلُ يَلَدُّ فهو أَلَدُّ من قومٍ لُدٍّ وقد لَدِدتَ يا رَجُلُ تَلَدُّ. ومِثْلُ وَزنِهِ رَجُلٌ أَيَلُّ وهو القصيرُ الأَسنانِ المُقبِلَةِ الى داخلِ الفم وقد يَلَّ يَيَلُّ وقد يَلِلتَ

[d] This v. has not been found elsewhere; LA and TA do not know the form عَقَنَّى.

[e] See LA 3,178, 4; and 14, 140, 11.

[f] LA 11, 139, 9; poet Umayyah b. Abī ʿĀʾidh al-Hudhalī. See Agh. 20, 116, 21 for context; and Dīwān of the Hudhalīs, p. 184 (verse 21); cited Aṣm. *Ibil*, 123, 5, and 147, 4.

[g] See *ante*, No. VI, v. 5. [h] Qur. 2, 200.

٣٨ وَمَسْفُوحَةٌ فَضْفَاضَةٌ تُبَّعِيَّةٌ وَآهَا الْقَتِيرُ تَجْتَوِيهَا الْمَعَابِلُ

المسفوحة الدِرْعُ المصبوبة . والفضفاضة الواسعة . والتُّبَّعِيَّة المنسوبة الى تُبَّعٍ . والقتير المَسامِيرُ . وآها مثل وَعاها شَدَّدَها : وهو مأخوذ من قولهم فَرَسٌ وَأْىٌ مثل وَعًا اذا كان شديدًا مجتمعَ الخَلْقِ . ويروى وَأَتْها القَتِيرُ : والقتير في هذه الرواية مؤنّث . والمَعابل سِهامٌ طِوالٌ عِراض النِصال . تحتويها تَكرَهُها : وهذا مَثَلٌ : يريد انّ المعابلَ لا تَنْفُذُ فيها غيره : القتير رؤوسُ المسامير . تَجتَوِيها تنْبُو عنها . ويروى [t] المَغَاوِلُ . ويروى وَآةُ القَتِيرِ . والمَغاوِلُ السُيوف . والغَلائِلُ بَطائِنُ تُلْبَسُ تَحْتَها ويروى كَمَتْنِ الغَدِيرِ والوَأَى الشديد من الخَيْل : قال الفَرّاء هو الطويل : والأوّل أكثرُ ❖

٣٩ دِلَاصٌ كَظَهْرِ النُّونِ لَا يَسْتَطِيعُهَا سِنَانٌ وَلَا تِلْكَ الحِظَاءُ الدَّوَاخِلُ

الدلاص الدِرْع اللَيِّنَة السهلة والنُون السَمَكة . شَبَّهها بها في مَلاسَتِها ولينها . وقولهُ لا يستطيعها سنانٌ اي لا يَنْفُذُ فيها . والحِظاء جمع حُظْوَة : وهو سَهم يلعَب بهِ الصِبْيان . فيريد انّه لا ينفذ فيها سَهم ولا ما دونَهُ . غيره : الدلاص الحَلْقاء اللَيِّنة : وهي الدُلامِصَةُ والدُمالِصَة . والحِظاء السهام الصِغار لا نِصالَ لها : وربَّما وَضَعُوا في رأس الحُظْوَةِ تَمْرَةً او طِينَةً فيُثَقِّلُونَها : وهي السِرْوَةُ ايضاً وجمعها سِرى . وانشد :

[u] وَقَدْ رَمَى بِسُرَاهُ الدَهْرُ مُعْتَرِضًا فِى الرُكْبَتَيْنِ وَفِي السَّاقَيْنِ وَالرَّقَبَهْ

واذا كان للسِهام رِيشٌ ولا نَصْلَ لهُ فهو كُتابٌ : واذا لم يكن لهُ نَصْلٌ ولا رِيشٌ فهو جُمَّاحٌ . يقول لا ينفذ فيه سِنانٌ ولا ما دونه ❖

٤٠ مُوَشَّحَةٌ بَيْضَاءُ دَانٍ حَبِيكُهَا لَهَا حَلَقٌ بَعْدَ الأَنَامِلِ فَاضِلُ

ويروى مُداخِلَةٌ بَيضاء . حَبيكها طَرائِقُها . والأنامِل الأصابعُ . يريد أنّها سابِغَة : كقول عمرو بن مَعْدِي كَرِبَ * [v] دِلَاصٌ تَثَنَّى عَلَى الرَّاهِشِ * . وحُكِيَ عن الاصمعي أنّهُ قال : لَئِنْ كان أجاد في صِفَةِ الدِرْعِ لقد عابَ من يَلْبَسُها : وذلك انّ الفُرسان المنسوبينَ لا [x] يَتَبَجَّحُونَ بِسُبُوغِ الدِرْعِ . وانشد :

أَلدِّرْعُ لَا أَبْغِي بِهَا نَثْرَةً كُلُّ امْرِئٍ مُسْتَوْدَعٌ مَا لَهُ

---

[t] المَعاوِل is pl. of مِعْوَلٌ , « a knife to which a whip is a sheath » (Lane) ; عَلائِلُ pl. of غِلالَة , a garment or lining worn beneath a coat of mail. [u] LA 19, 100, 24 ; poet النَمِر بن تَوْلَب . LA has اليَوْمَ مُعْتَمِدًا فِي المَنْكِبَيْنِ , and so Qālī, Amālī 1, 227, 11.

[v] LA 8, 196, 14 (دِلاصًا should be read, as first hemist. is وَأَعْدَدْتُ لِلْحَرْبِ فَضْفَاضَةً ; see Aṣma'īyāt 39, 1). [x] Adopted from Mz : K shows corruption here, reading يحلفون (كذا).

ههنا والأبْيَض السَّيف. والضريبة ما ضُرِبَ. والقاصل القاطع يقال ضَرَبه وقَصَلَهُ اذا قطَعه: قال الاصمعيّ ومنهُ اشْتُقَّ اسم القَصِيلِ. عيره: في دُهْمَةِ الدُّجَى ويروى * وَأَبْيضُ رَسَّابُ الْحَدِيدَةِ قاصِلُ * الرَّسوب والرَّسَّاب قال الاصمعيّ هو الدي اذا وَقَعَ غَمَضَ مَكانُهُ وقولهُ يُرَى كالسمس اي تَبْرُقُ لصَفائهِ في الظَلْماء. ويروى رَسَّابُ الْكَرِيهَةِ: اي يَرْسُبُ يَثبُت عند الضَرائب التديدة. وقاصِل قاطِع ❊

٤٥ سُلَافُ حَدِيدٍ مَّا يَزَالُ حُسَامُهُ ذَلِيقًا وَّقَدَّتْهُ الْقُرُونُ الْأَوَائِلُ

قولهُ سُلافُ حديدٍ اي خَيْرُه: شَبَّهَهُ بِسُلافِ الشَراب: وهو مأخوذ من السَلَف وهو المتقدّم من السيء لفَضْله. والهاء التي في حُسامُهُ للحديد: والحُسام الدي اذا ضُرِبَ به شيءٌ حَسَمَهُ اي قطَعه والدليق الحَدِيد: يقال سَيف دليق ولِسان دليق والمصدر الدَّلاقة. وقولهُ وَقَدَّتْهُ اي طَبَعَتْهُ. والقرون جمع قَرْن. الأَوائِل المتقدّمون. أَراد عِتْقَ السَيْفِ وكُلَّما قَدُمَ السَيْفُ كان اَجْوَد له ويقال رجلٌ عَتِيق الوَجْهِ. عيره: ما يَزالُ حُسامُهُ حَدِيدًا. وقال سُلاف خالصْ يقول ضُرِبَ هدا السيفُ قَدِيمًا. وسُلافُ الحديدِ جيّدُهُ وخالصُه. وحُسامُه حَدُّهُ ذليق حديدٌ ماضٍ. ومثله قول ابي دُؤاد:

[b] سَكَرَتْ لَهُ أُذنٌ تَوَجَّسُ حرّةٌ وَاحِمُ مُدلَقُ

اي حَديدٌ ماضٍ ❊

٤٦ [c] وَأَمْلَسُ هِنْدِيٌّ مَتَى تَعْلُ حَدُّهُ ذُرَى الْبَيْضِ لَا تَسْلَمْ عَلَيْهِ الْكَوَاهِلُ

قال الهِنْدِيّ والهُنْدُوانِيّ واحد: قال ابو عمرو والمُهَنَّد المُحَدَّد يقال هَنَّدَهُ اذا حَدَّدَهُ. الأملس السيف. والهنديّ منسوب الى الهِنْد: يقال سيف هنديّ وهندوانيّ وهِنْدِكِيٌّ. والكواهل جمع كاهِلٍ: أَراد انه يَتَعَدَّى البَيْضَةَ يقطعُها ويَجُوزها حتى يقطع الكاهِلَ. احمد. عيره: مِنَ الْمُلْسِ هِنْدِيٌّ. قال يَبْرِي البَيْضَ حتى يَصِلَ الى الكاهِل: جَعَلَهُ أَمْلَس اي لَيْسَ بِصَدِيء ولا كَشاسٍ اذا مَسِسْتَهُ. ويروى: لا تَرُدُّهُ إِلَّا الكَواهِلُ ❊

٤٧ إِذَا مَا عَدَا الْعَادِي بِهِ نَحْوَ قِرْنِهِ وَقَدْ سَامَهُ قَوْلًا فَدَتْكَ الْمَنَاصِلُ

القِرْنُ المُوازِي في القُوَّة والشَجاعَة والعَمَل ما كان وإنِ اخْتَلَفَتِ السِنُّ: والقَرْن بفتح القاف المِثْلُ في السِنّ. والمَناصِل جمع مُنْصُل وهو السيف. احمد: سامَهُ كَلَّفَهُ قَوْلًا. وشامَهُ سَلَّهُ: وشامَهُ أَغْمَدَه ايضًا. ورُوِيَ: العَادِي بِهِ قابِضا لَهُ وَقَدْ شامَهُ قَوْلٌ: اي وقد سَلَّهُ. ويروى. * اذا ما عَدَا عادٍ

b See Agh. 15, 98, 24, where وَبَدَتْ for سَكَرَتْ, and مولق (error) for مُدْلَقُ.

c Mz (Thorb.) and Bm مِنَ الْمُلْسِ

يقول مَنْ قُدِرَ عليه شيءٌ كان وكقول الأعشى

وإذا تكون كتيبةٌ ملمومةٌ ... شي ...

كُنتَ المقدَّمَ غيرَ لابسِ جُنَّةٍ ... بالسيف تضرب ...

وروى احمد [y] [حاب] حبيكها ... [وهو]

عليط وقال مُوشّحة: فيها طرائق ... ويروى حاب خُيُودها ... ويروى حيودُها
وهي حوايُها اي أشرفت وحيها ويروى ... ومثل قول
جزء هذا قول كُثيّر:

[z] على ابن أبي العاصي دِلاصٌ حصينةٌ ... سردها ...

وأخبرتُ أنَّ عَبْدَ المَلِكِ بن مَرْوَانَ أنكر على كُثيّر ... وقال ... شعر ...
الاعشى وَصَفَ صاحِبَهُ بالتّغرير ووَصَفْتُك ... ❁

٤١ [a] مُشَهَّرَةٌ تُحْنَى الأَصَابِعُ نَحْوَهَا ... إذا جُمِعَتْ يومًا ... أقبلِ

قولهُ تُحْنَى الاصابعُ نَحوَها اي يُشارُ بها بالاصابع لجودتها. وقيل ... ❁

٤٢ وَتَسْبِغَةٌ فِي تَرْكَةٍ حِمْيَرِيَّةٍ ... دُلَامِصَةٍ تَرْفَضُّ عنها الجَنَادِلُ

التسبغة نَسيجٌ يكون من حَلَقٍ يكون تحت البَيْضة. والتَّركة البيضة ... منسوبه الى
حِمْيَرَ. والدلامصة السّهلة اللّيّنة. واذا لان الحديد كان أجودَ له وترفضّ ... الحجارة الواحدة
جَندَلَة. غيره: التسبغة المِغفر يقال مِغفَرٌ وبِصارَةٌ وتَسبِغةٌ: وهو حَلَقٌ يلبس على الرأس. وترفضُّ تقول وضربتُ
بحَجَرٍ لانكسرَ الحَجَرُ عنها فتفرّقَ لصلابتها ❁

٤٣ كَأَنَّ شُعَاعَ الشَّمْسِ فِي حَجَرَاتِهَا ... مَصَابِيحُ رُهْبَانٍ زَهَتْهَا القَنَادِلُ

حجراتها نَواحيها. وزَهَتها رَفَعتها وأشعلتها. والقنادل جمع قِنديلٍ. غيره: ثنّتها القناديل. وقال الحجراتُ
واحدتها حَجْرَة. وقال زَهَتها رَفَعتها وشَبّتها ❁

٤٤ [b] وَجَوْبٌ يُرَى كَالشَّمْسِ فِي طَخْيَةِ الدُّجَى ... وَأَبْيَضُ مَاضٍ فِي الضَّرِيبَةِ قَاصِلُ

الجَوب التُّرس وجمعه أَجواب والطَخْيَة القَتامُ يَحُول دون السماء من دون الشمس. والدُّجى ظُلمةُ الغَيم

y Accidentally omitted in K 1 and 2: found in all other MSS.
z LA 13, 277, 9.
a V أُجْتُمِعَتْ
b Bm رَبَابُ الكَرِيهَةِ

٥١ أَصَمُّ إِذَا مَا هُزَّ مَارَتْ سَرَاتُـهُ كَمَا مَارَ ثُعْبَانُ الرِّمَالِ الْمُوَائِلُ

قوله اصمّ اي ليس أجوفَ . ومـارَتْ جاءَتْ بِهِ وذَهَبَت. وسراته أعلاهُ : وشبّـه اضطرابَه اذا هُزَّ باضطرابِ حَيَّةٍ في عَدْوِهِ . والثُعْبان الحَيَّـة والجمع الثَعابِينُ : وامّا جعله ثُعبانَ الرَّمْلِ لأَنَّهُ في الرَّمْـل أَسرَعُ لِلِينِ الرَّمْل . والمُوائِل المُحاذِر الذي يَلتمِس المَلْجَأَ : يقـال في مَثَلٍ لا وَأَلَتْ إِنْ وَأَلْتَ : اي لا نَجَوْتُ ان نَجَوْتَ . احمد : ثُعَانُ العَرِيمِ المُوائِلُ . وروى : مارَتْ كُعُوبُهُ وقال سَراتُه وَسَطُهُ . قال والمُوائِلُ الذي يَطْلُب النَجاةَ ❖

٥٢ [g] لَهُ فَارِطٌ مَاضِي الْغِرَارِ كَأَنَّهُ هِلَالٌ بَدَا فِي ظُلْمَةِ اللَّيْـلِ نَاحِلُ

فارِطُه سِنانُه . وغِرارُه حَدُّه . عيره : رُوِيَ لَهُ رَائِدٌ يعني سِنانا . فارِطُه سِنانُه لأنّه يتقدّمه . ويروى : في هَبْوَةِ اللَّيْلِ ❖

٥٣ [h] فَدَعْ ذَا وَلٰكِنْ مَا تَرَى رَأْيَ عُصْبَةٍ أَتَتْنِي مِنْهُمْ مُنْـدِيَاتٌ عَضَائِلُ

العُصْبَة الجماعة العَشَرَة ونَحْوهـا والمُنْدِيات من الأمور المُخْزِيات : ويقـال هي من الأمور التي يَعْرَقُ لها مَن قيلت لَهُ لشِدَّتِهـا : وقال ابو عبيدة هى التي يعرق لها الوَجْهُ ويَنْدَى . والعَضائِل الشدائـد . ويروى مَعاضِلُ : وهو مأخوذ من قولهم عَضَّلَتِ المَرْأَةُ اذا نَشِبَ وَلَدُهـا : ومن قولهم أَعْضَلَ بي فلانٌ اذا لم تَدْرِ كيـف تَحتالُ لهُ : وواحد العضائل عَضِيلَةٌ مثل صحيفـة وصحائف . عيره : ما تَرَى فِي عِصابَةٍ . وعَصائِلُ دَوَاه قِباحٌ شِدادٌ . اي ما تَرَى في رَأْيِ عُصْبَةٍ . ويقال فلانٌ عُضْلَةٌ من العُضَل اذا كانَ داهِيا ❖

٥٤ [i] يَهُزُّونَ عِرْضِي بِالْمَغِيبِ وَدُونَهُ لِقَرْمِهِمِ مَنْـدُوحَةٌ وَمَآكِلُ

يَهُزّون يَقْطَعونه ويَقْصِبُونَهُ : ومن هذا سُمِّيَ القَصّابُ قصّابًا لأَنَّهُ يَقْطَعُ . والعِرْض من الإِنسان ما مُدِحَ وهُجِيَ . والقَرْم الأَكْلُ الضعيف : يقال قد قَرِمَتِ الشاةُ [تَقْرِمُ] قَرْمًا : قال الاصمعيّ هو الأَكْلُ بمُقدَّمِ الفَمِ . والمندوحة المُتَّسَعُ . والمَآكِل جمع مَأْكَل . عيره : هَزَّ عِرْضَهُ اي تَناوَلَهُ بالوَقِيعَة . ويروى يَهُرُّونَ اي يُلْحِقُونَ بِي الظُنُونَ الرَدِيئَةَ والتُهَمَ : وانشد لمالك بن نُوَيْرَةَ يصف فرسًا :

[j] رَأَى أَنَّنِي لَا بِالقَلِيلِ أَهُورُهُ وَلَا أَنَا عَنْهُ فِي الْمُوَاسَاةِ ظَاهِرُ

---

[g] Mz (and Thorb.) لَهُ رَائِدٌ.   [h] Bm and Mz عَنْهُمْ   [i] Mz (Thorb.) and Bm يَهُرُّونَ. The commy. explains هزّ by قطع, but this meaning is not found in the Lexx.; perhaps we should read يَهُدُّونَ.   [j] LA 7, 129, 3 with بالكثير (but expln. following has القليل), and 2nd hemist. وَلَا هُوَ عَنّي بِالْمُوَاسَاةِ ظَاهِرُ; V quotes v. with بِالْمُوَاسَاةِ.

بِهِ قاطِعًا لَهُ . وَقَدْ ساءَ [illegible] قَوْلا [illegible] مِن [illegible]
وأَمثالِها . وأَنشَدَ :

[d] بأيدي [illegible]

فشامَ ههنا أَغْمَدَ . قال ابو عمرو معناه [illegible]

• ٤٨ أَلَسْتَ نَقِيًّا مَا تُلِيقُ لِكَ الذُّرَى [illegible]

قال سَيْف لا يُليقُ شيئًا اي لا يبقى لشيء . [illegible]
إِلَّا حَصْمَةٌ حَصْمًا وقوله نَقِيًا اي من خالص [illegible]
الذُرَى اي اذا صرنت [illegible] قطعتها . [illegible]
تُليقُ ضَرِيبَةً . ويروى لا تليق ضريبة . ويروى . [illegible]
الذُّرَى : اي الوَسَخ . فمَن روى لا تُليق [illegible] الذرى اي لا [illegible]
ناكِلٌ اذا حَمَلْت على ضَرِيبَةٍ ❊

٤٩ حُسامٌ خَفِيُّ الْجَرْسِ عِنْدَ ٱسْتِلَالِهِ [e] [illegible]

خَفِيُّ الجَرْسِ عند استلاله : وذلك لحِدّته وسُهُوته : وانّما [illegible] والجرس حركة
والصَوت الخَفِيُّ . غيره : حِينَ تَسُلُّهُ ❊ تَنَقِّيَتُهُ مِمَّا تَنفِي الصَياقِلُ ❊ ويروى . [illegible]
لا تُسْمَعُ لِضَرِيبَتِهِ كَشَّةٌ ❊

٥٠ وَمُطَّرِدٌ لَدْنُ الْكُعُوبِ كَأَنَّمَا تَغَشَّاهُ مُنْبَاعٌ مِنَ الزَّيْتِ سائِلُ

يعني رُمْحًا . والمطرد المُضْطَرِب والمضطرب للينه . واللَدْن اللَيِّن يقال قد لَدُنَ [illegible] . والمُنباع السائلُ
المُتتابِعُ السَّيَلانِ . غيره : قال مطَّرد متتابع ليس فيه اختلاف : يقال اطَّرَدَ القولُ تتابع . ومنه قول قيس
ابن الخطيم :

[f] أَتَعْرِفُ رَسْمًا كَٱطِّرَادِ المَذَاهِبِ لِعَمْرَةَ وَحْشًا غَيْرَ مَوْقِفِ رَاكِبِ

وانباعَ سالَ : وانباعَ الرجلُ عليك اذا خَرَجَ عليك وأَنتَ لا تَعلَمُ بِهِ ❊

---

[d] LA 15, 223, 5 with وَلَمْ تَكْثُرِ القَتْلَى. Addād 167, 12 has reading of text; poet al-Farazdaq.
[e] Bm حِينَ تَسُلُّهُ. Const. print الجِرْس ; Lane gives جِرْس , جَرْس , and جَرَس as equally allowable; but a marg. note in K (1 and 2) says: ابو عمرو: الفتح في الجَرْس أعرَبُ. [f] Addād 63,13, and 184,19; Agh. 2,162,10; LA 1, 380, 25 (first hemist. only): also Jamharah, p. 123 (where reading corrupt).

به على الناس. والنابِل الحاذِق في أُموره. غيره: مِعَنٌّ ذاهِبٌ في كُلّ وَجْهٍ. ونابل حاذِق من قوله: [r] نَابِلٌ وَابْنُ نَابِلٍ ❖

٥٨ زَعِيمٌ لِمَنْ قَاذَفْتُهُ بِأَوَابِدٍ يُغَنِّي بِهَا السَّارِي وَتُحْدَى الرَّوَاحِلُ

الزعيم الكَفِيل: من قول الله عزّ وجلّ [s] وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ اي كفيل: رمثل الزعيم القَبِيلُ والصَبِيرُ قاذَفْتُه رامَيْتُهُ يعني بالكلام والحُجَجِ. والأَوابِدُ الغَرائِبُ من الكلام: ومنهُ قولهم جاءَ فلانٌ بآبِدَةٍ اي بكَلِمَةٍ غَرِيبَةٍ لا تُعْرَف: ومنهُ قولهم أَبَّدَ فلان في شِعْرِهِ اذا اَغْرَبَ فيه: ومن هذا قيل لِعَوِيصِ الشِّعْرِ مُؤَبَّداتٌ. وقوله يُغَنِّي بها الساري: اي أَهجوكم هِجاءً يبقى عليكم عارُهُ وتَحْفَظُه الناس فيَحدُو بِهِ الحادِي رَواحِلَه ويُغَنِّي بِهِ الساري وهو السائر ليلًا. غيره: ومنهُ قولهم الزَّعِيمُ غارِمٌ ❖

٥٩ [t] مُذَكَّرَةٍ تُلْقَى كَثِيرًا رُوَاتُهَا ضَوَاحٍ لَهَا فِي كُلِّ أَرْضٍ أَزَامِلُ

يعني هذه الأوابِدَ لم يَرْوِهِ ابو عكرمة ورواهُ غيره ❖

٦٠ تَكُرُّ فَلَا تَزْدَادُ إِلَّا اسْتِنَارَةً إِذَا رَازَتِ الشِّعْرَ الشِّفَاهُ الْعَوَامِلُ

تَكُرُّ الاوابِدُ انّما تَزْداد جِدَّةً على أَلْسُنِ الرُّواة لِحُسْنِها. ورازَتْ جَرَّبَتْ. والعوامِل النَواطِق بالشعر. غيره: يُكَرُّ فلا تَزدادُ: يعني بَيتَ. ويروى اذا رَدَّت. وتَرُوزُه تَنظُر كيف هو ❖

٦١ فَمَنْ أَرْمِهِ مِنْهَا بِبَيْتٍ يَلُحْ بِهِ كَشَامَةِ وَجْهٍ لَيْسَ لِلشَّامِ غَاسِلُ

يقول من هَجَوْتُه من هذه الأبياتِ بِبَيْتٍ لَزِمَهُ ولاحَ بِهِ ودَلَّ عليهِ كما تَلُوح النـارُ او الشيء المُضِيء. والشام جمع شامة وهي ثابتة ولا تَذْهَب. يريد انّ شِعْرَه يَلْزَم كلُزومِها: لا يَغسِلُه الماء ❖

٦٢ كَذَاكَ جَزَائِي فِي الْهَدِيِّ وَإِنْ أَقُلْ فَلَا الْبَحْرُ مَنْزُوحٌ وَلَا الصَّوْتُ صَاحِلُ

ويروى فَإِنْ أَتُمْ. الهَدِيُّ المُهاداةُ. وقوله فلا البحر [منزوح]: اي شِعْري لا ينقطِع. والصَحَلُ مِثْل البُحُوحَةِ في الحَلْق. غيره: روى احمد: جزائي في الهِجاء: مَصْدَرُ جازَيْتُهُ. وقال: بَحْري كلامي يقول وكلامي لا ينقطع وصوتي لا يَصْحَل اي لا يَبَحُّ ❖

---

[r] A phrase from Abū Dbu'aib: see LA 14, 166, 17.

[s] Qur. 12, 72.

[t] Mz (Thorb.) V and Bm have vv. 59 and 60, in this order; K 1 and 2 and Cairo print transpose them; Const. print omits v. 59. Cairo print, Bm and V read تُلْقَى; Mz (Thorb.) has مُذَكَّرَةٌ as alternative reading.

اي لا أُلنُ أنَّ التليين ... لا ... مؤسود ...

[k] تَدْ عمِمَتْ جِلادُهُ وخُورُهُ ...

اي لا أَظُنّ ان العليل يكمبها ... واترْهُ أَكْلٌ ضعيفٌ يقال: تَناقٌ حين ... اي ... وانشد:

[l] فَإِنْ تتْرِمونا على طُلمِكُمْ ... فقد تتْرِمُ الغثُ مُلْسَ الأدمْ

[m] وقيل للأحنفِ بن قيس ان حارثة بن ... حدًا أَمْلَسًا ✱ ۞

٥٥ عَلَى حِينِ أَنْ جَرَّبْتُ وَاشْتَدَّ جَانِبِي ... وَ[n]نَبِيحَ مِنِّي ...

يقول: طَمِعُوا فِيَّ على مُدَارَسَتِي الأمور وعلِمي ... اي صَبَّرْتُهُ الى أَنْ يَنبِحَ. ويروى: وَمَتِّيَ وَمِنِّي رَهْبَةٌ. ويروى ... ۞

٥٦ [p]وَجَاوَزْتُ رَأْسَ الْأَرْبَعِينَ فَأَصْبَحَتْ ... قَنَاتِي لَا يُلْفَى ...

قوله رأس الاربعين اي حَيْثُ بَلَغْتُ اشُدِّي وقناته ههنا ... ولا حَرْبٍ. والعادل الرادُّ والعادل المُقاوِم ايضًا: يقال فلانٌ يَعْدِلُ فلانًا ... اي لا يَقْدِرُ أَحَدٌ ان يَعْدِلَها عن جِهَتِها ۞

٥٧ [q]فَقَدْ عَلِمُوا فِي سَالِفِ الدَّهْرِ أَنَّنِي ... مِعَنٌّ إِذَا جَدَّ الْجِرَاءُ وَنَابِلُ

الجراء الجَرْيُ: وهو ههنا مَثَلٌ. وسالفُ الدَّهر ما تقدَّم منه ومَعَنٌّ ... وهو من قولهم عَنَّ لهُ اذا اعترض له في الخُصومة والمُناظرة. يقول ... الخصومة ... معترض

k LA *loc. c.* line 5, with ... for جلاده.

l Quoted by Mz; render: « If ye wrongfully nibble at us, verily the moth-worm nibbles at smooth skins of leather ».

m See LA 2. 474, 2-3; also 15, 374, 13-14.

n Bm has an expln. not found in the other commentaries: أَنبحَ مِنّي يُنْبِحُ مني كلابُهم: والأَحْسَنُ ان تكونَ الهمزةُ في أنبح للسَّلْبِ اي أُزِيلُ نُباحَهُ.

p Mz, V 1, and Const. print يُلْفَى; K 1 and 2, Cairo print, and V 2 يُلْقَى; Bm both.

q Mz فَقَدْ: Bm, V and Thorb. وَقَدْ. Mz commy. mentions *v. l.* النِقالُ for الجِرَاءُ.

٦٩ فَطَوَّفَ فِي أَصْحَـابِهِ يَسْتَثِيبُهُمْ   فَآبَ وَقَدْ أَكْدَتْ عَلَيْهِ الْمَسَائِلُ

يستثيبهم يطلب ثوابهم ونائلهم. وأكدت امتنعت: يقال حفر الحافر فأكدى اذا بلغ الى كُدْيَةٍ: وهو الصُلْب من الارض: وهو من قول الله تعالى:[b] وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى: اي منع. وآب رجع. غيره: يقال أكدى الرجلُ اذا لم يُصِبْ حاجتَهُ ❖

٧٠ إِلَى صِبْيَةٍ مِثْلِ الْمَغَالِي وَخِرْمِلٍ   رَوَادٍ وَمِنْ شَرِّ النِّسَـاءِ الْخَرَامِلُ

المغالي سِهام يُغلَى بها في الهواء لا نِصالَ لها: يريد أنّ صِبيانَهُ في ضُعفِهم وسُوءِ حالِهم ونُحُولِهم مثل هذه السِهام: ويقال بل اراد أنّه لا نَفعَ عندهم ولا عَوْنَ على أنفسهم كما لا يُصاد بهذه السِهام ولا يُنْتَفَعُ بها. والخِزْمِل الحَمقاء. غيره: والرَوادُ الرادةُ التي تَختلِفُ الى بيوتِ جاراتها ولا تَقْعُدُ في بيتها لشرِّها وعِيارَتِها. قال والنُصُولُ القِتْرُ الواحدة قِتْرَة وهو نَصْلٌ فوق القُطْبَة ودون السُلاءَةِ يُرْمَى بهِ في الغِلاء: والسَهْمُ اذا كان للغِلاء فهو المِرّيخُ: والقُطْبة نُصول الأَغراض ❖

٧١ [c] فَقَالَ لَهَا هَلْ مِنْ طَعَـامٍ فَإِنَّنِي   أَذُمُّ إِلَيْكِ النَّاسَ أُمُّكِ هَابِـلُ
٧٢ [d] فَقَالَتْ نَعَمْ هٰذَا الطَّوِيُّ وَمَاؤُهُ   وَمُحْتَرِقٌ مِنْ حَائِلِ الْجِلْدِ قَاحِلُ

وروى غيره: * فَقَالَتْ لَهُ هَذَا الطويُّ وَمَاءُهُ * وَمُخْلَوْلِقٌ مِنْ مَائِرِ الجِلْدِ قاحِلُ *. الحائل الذي قد أتى عليه حَوْلٌ. غيره: قاحِل وقاهِل وقافِل سَواءٌ وهو اليابس ❖

٧٣ فَلَمَّا تَنَاهَتْ نَفْسُهُ مِنْ طَعَامِهِ   وَأَمْسَى طَلِيحًا مَّا يُعَانِيهِ بَاطِلُ

ويروى فأضحى. ويروى بَطينا: اي قد لَزِقَ بَطنُهُ بظَهرِهِ من الجُوع. وروى غيره: ما يُعَنّيهِ باطِلُ. ابو عكرمة: يريد أنّه سَهِرَ لِلْجُوعِ ولم يُسْهِرْهُ باطِلٌ: اي الذي بهِ حِدٌّ من الجُوع: الباطِل ههنا اللَهْوُ واللَعِبُ: اي هو مشغول عنه بالجوع. ويروى: مِنْ طَعامِها ❖

٧٤ تَغَشَّى يُرِيدُ النَّوْمَ فَضْلَ رِدَائِهِ   فَأَعْيَا عَلَى الْعَيْنِ الرُّقَادَ الْبَلَابِلُ

اي بَلابِلُ صَدْرِهِ مَنَعَتْهُ النومَ: والبلابل هُمومُهُ صَدْرِهِ. غيره: * فَأَغْمَى عَلَى عَيْنِ الشَّقِيِّ الْبَلَابِلُ *: اي أعيَتْ بَلابِلُ صدرِه على عَيْنَيْه أنْ يَنامَ ❖

[b] Qur. 53,35. [c] V الدَّهْرَ (for الناس). Prof. Bevan suggests أُذِمُّ, « I find men blameworthy », on the analogy of أَنْخَلَ in Naq. 129, 12 and 565, 1. [d] V يَابِسٍ (for حائِلِ).

٦٣ فَعَدِّ قَرِيضَ الشِّعْرِ إِنْ كُنْتَ مُغْزِرا ... فإِنَّ غَرِيزَ الشِّعْرِ [illegible]

عَدِّ اي اِصْرِفْ وتَجاوَزْ والمُغزِرْ مأخوذ من الغَزْر وهو كثرة [illegible] ارحلْ في كلامه اذا كان كثيرًا غيره : رُوِى انّكَ معروف [illegible] شعر [illegible]

٦٤ لِنَعْتِ صُبَاحِيّ طَوِيلٍ تَقَاؤُهْ ... لَهُ رَقَمِيَّاتٌ وصَفْرَاءُ ذَابِلُ

رَقَمِيات نَبْلٌ منسوبة الى صانعٍ: وقال غيره الى [illegible] رجلٌ من بني ضُباح كان ضَيْفًا له. والرقيات السِهاء. والصَفراء القَوْس والذابل [illegible] في شمس [illegible] ماؤها فيها: كما قال الشَّمَّاخ:

[u] فمَصَعَها عامَيْنِ ماءَ لِحائِها ... وَيَنْظُرُ فيها [illegible]

غيره : صُباح من بني ضَبّة. ومَصَعَها نَشَّفَها: والتشريب هو التضبيع: ي ترك [illegible] حتّى يَشْرَبَ العُودُ ماءَ اللحاء. قال وصُباحِيٌّ صَيَّادٌ [v] [الرِوايَةُ:

فَأَمْسَكَهَا عامَيْنِ يَطْلُبُ دَرْءَها ... وَيَنْظُرُ فيها ما [illegible]

ودَرْؤُها المَيْلُ وكُلُّ مَيْلٍ او خُرُوجٍ في حَبْلٍ دَرْءٌ] ❖

٦٥ [x] يُقَيِّنَ لَهُ مِمَّا يُبَرِّي وَأَكْلُبٌ ... تَقَلْقَلُ فِي أَعْنَاقِهِنَّ السَّلاسِلُ

غير ابي عكرمة: تَصَلْصَلُ في أعناقِهِنَّ. السَلاسِل اراد القَلائد ❖

٦٦ [y] سُخَامٌ وَمِقْلَاءُ الْقَنِيصِ وَسَلْهَبٌ ... وَجَدْلَاءُ وَالسِّرْحَانُ وَالْمُتَنَاوِلُ

٦٧ [z] بَنَاتُ سَلُوقِيَّيْنِ كَانَا حَيَاتَهُ ... فَمَاتَا فَأَوْدَى شَخْصُهُ فَهْوَ خَامِلُ

غيره : ويروى * فَمَاتَا وَأَوْدَى مِنْهُمَا مَا يُحَاوِلُ *. اي كانا يَصيدانِ له في حياتِه ❖

٦٨ [a] وَأَيْقَنَ إِذْ مَاتَا بِجُوعٍ وَخَيْبَةٍ ... وَقَالَ لَهُ الشَّيْطَانُ إِنَّكَ عَائِلُ

---

[u] LA 10,216, 4 and 22, with شَهْرَيْنِ (the Cairo edn. of the Dīw., p. 47, and the Jamharah, p. 156, have عامَيْنِ as here). [v] A marg. note in K 2 which has encroached on the text; the reading given is that of Jamh., except that for فيها J. has منها. [x] Mz تَقَلْقَلُ; all others as text.

[y] Mz and Cairo print سُخامٌ: both ح and خ are found; see Labīd Muʿall. 52.

[z] Mz (and Thorb.) وَهْوَ. [a] V فَأَيْقَنَ.

اي انّه كاذِبٌ . غيره: أُنَيْفُ فَرْعٍ دُونَ أَرْضِ مُرادٍ وبني الحارث وقـال مُدَرَّحة نَدَبَة تُدَرَّعُ بالدَمِ اي تُشَرَّحُ من التَذْرِيع وهو التشريح ❖

٤ وَلَمْ أَرَ مِثْلَهَا بِوِحَافِ لُبْنٍ يَشُبُّ قَسَامَهَا كَرَمٌ وَطِيبُ

قَسامُها حُسْنُها . ويَشُبُّهُ يرفعه ويُذَكّيه كما تُشَبُّ النارُ . والطِيبُ هٰهنا العَفافُ : كما يقال فـلانٌ طَيِّبُ الإزارِ اذا كان عَفيفاً . ومثله قول عمرو بن كُلثوم :

[j] ظَعَائِنُ مِنْ بَنِي جُشَمَ بْنِ بَكْرٍ خَلَطْنَ بِمِيسَمٍ حَسَباً وَدِينَا

ويروى خَلَطْنَ بِمِيسَمٍ . غيره: كلُّ رابيةٍ غليظةٍ سَرْداءَ مُنْقادَةٍ فهي وَحْفَة . ويَشُبُّ يُظْهِرُ . ولُبْنٌ جَبَلٌ : وهو مؤنّث قال الرّاعي :

[k] سَيَكْفِيكَ الْإِلٰهُ بِمُسْنِمَاتٍ كَجَنْدَلِ لُبْنَ تَطَّرِدُ الصِّلَالَا

فلم نُجرِه قال ويقال للمرأة : قـد شَبَّ وَجْهَها خِمارٌ اسودُ لَبِسَتْهُ : اي اَظْهَرَ لونَها وزاد فيه . ويقـال : الكَتَمُ شِبابٌ : اي يُزَيِّدُ الحِناءَ رِيشَتَهُ ويزيد في لَوْنِهِ : وكذلك الشَبُّ اليَماني اي يَشُبُّ السيءَ الذي يُصبَغُ به : والقِلْيُ يُلْقَى في العُصْفُرِ يَشُبُّهُ . والمَشْبوب الرجلُ الجميلُ والقَسام الحُسْنُ . والقَسَمُ الحُسْنُ رجل قَسيمٌ وامرأةٌ قَسيمة : قال عنترة :

[l] وَكَأَنَّ فَارَةَ تَاجِرٍ بِقَسِيمَةٍ سَبَقَتْ عَوَارِضَهَا إِلَيْكَ مِنَ الْفَمِ

وقال بِشْرٌ * [m] يَسُنُّ عَلَى مَرَاغِمِهَا القَسَامُ * ❖

٥ [n] عَلَى مَا أَنَّهَا هَزِئَتْ وَقَالَتْ هَنُونَ أَجُنَّ مَنْشَأَ ذَا قَرِيبُ

قال احمد: هَنُونَ جمع هَنٍ وهو كِناية عن إنسانٍ : كما قال [o] العَجّاج * كَمْ قَدْ وَطِئْنا مِنْ هَنٍ وَهَنْتٍ * . والمعنى انها قالت يا رجالُ أَجَنَّ هَذا . قال الاصمعيّ أَجَنَّ : قال ثعلب وكذلك رواها ابن الاعرابيّ . اي قالت أَجَنَّ اي وَقَعَ في مَجَنَّةٍ اي هَلَكَةٍ . هَزِئتْ منه لِما رأتْ مِنْ كِبَرِهِ : كما قال عبيد الله بن قَيْس الرُّقَيّات [p]* قالَتْ

j Mu'all. 84. k LA 13, 407, 5; second hemist. Yaḳ. 4, 349, 1; render: « God shall give thee a sufficiency of large-humped camels like the rocks of Lubn, that are covered perpetually with drizzling mists » l 'Ant. Mu'all. 14. m See *post*, No. XCVII, v 6; and LA 15,382,13.
n LA 16, 249, 8, with أَحَنَّ and expln. أَحَنَّ وَقَعَ في مَحَنَّةٍ
o This v. is Ru'bah's: see Dīw. 9, 41 (with وَكَمْ طَوَيْنَ): in LA 20, 242 (where wrongly وَهَنْتِ) it is ascribed to 'Ajjāj. p Dīw. 48, 3 (p. 218), with وَعَيْرُ for وَلَوْنُ: for other readings see Lane 1956 *c* and Agh. 21, 72, 14.

قال ويقال للرجل اذا كان ساميَ الطَرْفِ انّهُ لَمُرتفِعُ الناظِرَيْنِ: ويقال الرَجلِ تَسَتَّرَ من الامر اذا بلَغهُ خَفَضَ ناظِرَهُ. فيقول هذا سامٍ ببَصَره لأنّهُ لا يأتي أمرًا يَخْفِضُ له بَصَرَه اذا سَمِعَهُ. وقال عَدِيّ كُثْرٍ اي هو في سَعَة من المال ويقال: نَحْمَدُ اللهَ على القُلّ والكُثْرِ. وأنشد:

[v] فَإِنَّ الكُثْرَ أَعْيَانِي قَدِيمًا وَلَمْ أُقْتِرْ لَدُنْ أَنِّي غُلَامُ

والثروة العَدَدُ الكثير. والنابتُ نَشَأَ حديثًا. ومنهُ سُمّي [x] النابِتَةُ ومنه قول لَبيد: [y] عُلِّيَت بنابِتِ نَرْفِحٍ: اي بطَرِيّهِ لأنّهُ أكْثَرُ لِدُخانِه ❖

٩ [z] نَقَمْتُ الْوِتْرَ مِنْهُ فَلَمْ أُعَتِّمْ إِذَا مُسِحَتْ عُمَيْطَةٍ جُنُوبُ

نقمتُ الوِتْرَ اي أدرَكْتُه. ولم اعَتِّمْ اي لم أُبطِئْ: يقال عَتَّمَ فلانٌ اذا أبطَأَ وأعْتَمَ قِراهُ اذا حَبَسَهُ: ومن هذا سُمِّيَت العَتَمَة. قولهُ اذا مُسِحَتْ عُمَيطة جُنوبُ اى احْتَمَلَتْ وحُرِّكَتْ بها الجُنوبُ. والعُمَيْطة الغَيْط. غيره: نقمتُ انْتَصَرْتُ منهُ في سُرعَة لم اُبْطِئْه وجُنوب جمع جَنب ويروى غُشَيْطَة يقال عَمَطَهُ الأَمرُ عَمْطًا اذا أخَذَ بنفسِهِ وضَيَّقَ عليْه ❖

١٠ [a] وَلَوْلَا مَا أُجَرِّعُهُ عِيَانًا لَلَاحَ بِوَجْهِهِ مِنِّي نُدُوبُ

يقول لولا ما اُجَرِّعُهُ من غَيْظي فيَحْمِلُهُ ولا يُبادِئ لِعَدَاوَتِهِ هِجاءٌ يَبْقى أثَره [b] [في وجهِهِ] والندوب الآثار واحِدُها نَدْبٌ. قال ذو الرُمَّة.

[c] تُرِيكَ سُنَّةَ وَجْهٍ غَيْرَ مُقْرِفَةٍ مَلْسَاءَ لَيْسَ بِهَا خَالٌ وَلَا نَدَبُ

قال الاصمعي النَدَبُ من الآثار ما حفر في الوجه. قال الاصمعي انما خَصَّ الوجه ليكونَ ما يكون منهُ مُسْتَقْبَلًا ظاهرًا لا يَسْتُرُه شيءٌ ❖

١١ [d] فَإِنْ تَشِبِ الْقُرُونُ فَذَاكَ عَصْرٌ وَعَاقِبَةُ الأَصَاغِرِ أَنْ يَشِيبُوا

يقول من كان صغيرًا فيَشِيبُ: يُعَرِّضُ بجُنُوبَ. غيره: ويروى: فذاكَ عَصرٌ [e] ✱ وعَصْرُ جُنُوبَ مُقْتَبَلٌ قَشِيبُ ✱. وقال القُرون خُصَلُ الشَعَرِ. مُقْتَبَل مُسْتَقْبِل قَشِيب جديد: وقشيب خَلَقٌ: وهو من الأضداد ❖

---

[v] LA 6, 446, 5 (poet ʿAmr b. Ḥassān): also *id.* 378, 22.

[x] Probably the sect so called (Lane 2754 *b*).

[y] Muʿall. 32.

[z] V 2 has عَمَصِيَة: Bm عُمَيْطَة and عَمَيْطَة with معًا

[a] Mz مِنْهُ

[b] Supplied from Const. print.

[c] LA 17, 88, 10.

[d] Mz inserts this v. between vv. 6 and 7 above: all others give it here.

[e] See v. 6 above.

أَنْ قَيْس دَا ، وَلَوْنُ الشيبِ نغمها ، ي نصرته اى لعجب.وهو جمع ه ، وقو مشب د ر س ى حَدِيثُ السِنِ هو لا عَقْلَ له قال ومل قول ا قيس آحر :

[1] ي رب بَيْضاءَ على مشمَهٍ حصا ب ح يشد

٦ فَإِنْ اكْبرْ فَإِنّي فِي لِداتى وَعصرُ جنوب مُستبلٍ وسيل

قولهُ في لِداتي اي في امثالى : ي لي امثالٌ واشباهٌ لم ايثب وحدي من بين ... و قتيب حديد. وروى غيره: في لداتي * [1] وعاقبةُ الأصاغرِ انْ يَشِيبُوا * ❖

٧ وَإنْ اكْبَرْ فَلَا بِأطِيرِ إِصْرٍ يُفَارِقُ عاتِقِي ذكَرٌ خَشِيبُ

[s] قوله بأطيرِ صر كتوب لازم لي.و ذكر حشيب الحشيب الذي ... في صنعه ... والحشيب من الأضداد: قد يكون صَيقلا وغيرَ صقيل. غيره: فلا يميناني أنهده على شيء . و ... لا افعل كذا وكذا: كأنه عهدٌ وشيءٌ مثله. قال احمد بن عُبَيد: يقال أحدَه بِصِيره في ... وقال الحسيب ... الذي لم يُتِمّ عَمَلَه ثم جُعِلَ المنزوعُ من عَمَلِه حشيباً ❖

٨ [t] وَسَامِي النَّاظِرَيْنِ غَذِيِّ كُثْرٍ وَنَابِتِ ثَرْوَةٍ كَثُرُوا فهيبُوا

اراد رُبَّ سامِي الناظرَيْنِ : يعني رجلا طامحَ الطَرف لعزّته وشدّته . و سامي الرسع قال الاصمعي اراد انه لا يُغضِي على ذِلة . وقولهُ غَذِيِّ كُثرٍ اي غذِيَ في كثرة من قومه وماله و ثروة كثرة . والنابت ما يَنبُتُ لهم من مال ويزيد لهم . وقوله فهيبُوا اي هِيبَ قومٌ ... رجل كثرتهم ... : يعني رجلا مُتَكَبِّرًا : والناظِرِ في الحَدَقة موضعُ البَصَرِ : و ناظِرانِ ايضا عرقانِ على حرفَي الانف يسيلان على الموقَيْنِ الى الوجه . قال جرير :

[u] وَأَشْفِي مِنْ تَخلُّج كُلِّ جِنٍّ وَأَكْوِي الناظِرَيْنِ مِنَ الخُنانِ

---

q LA 16, 96 11, and *id.* 135, 24 (with السَمِير for اللقاح , and so Yaq. 4, 702, 10).

1 See v. 11 below.

s Mz commy. : قوله لا بأطيرِ إصرٍ: يريد لا يفارق عاتقي ذَكَرٌ حشيبٌ بأطيرِ إِصْرٍ: فاساءَ من قوله بأطير تتعلّق بقوله لا يفارق . والإِصْر العَهْد: وكلّ ما عطفك من عهدٍ او رَحِمٍ فقد أَصَرَكَ: ويقال بيني وبين فلان أواصرُ لا يقضها ثنيّاتُ الطريق. والأَطِير المَحْنيّ . . . فعلى هذا معنى اطير صر يريد لا يفارقني السيفُ بعهد وهو تقلّدتُه فهو ملازمٌ بعُنُقي لا يَنفكّ عني . For حَشيب see Addād 210.

t So Bm and V ; K 1 and 2, and Mz wrongly (see commy.) read النـاظِرين , and so Cairo print, which also follows K in giving غَذِيُّ and نابتُ

u See LA 3, 82, 18 ; 7, 73, 9 ; 16, 301, 9. Dīw. (Cairo) 2, 141, 10.

(البُقُوم من حَوالَةَ بْنِ الْهِنَيِّ بن الأَزْدِ) بالماصِفِ من أَبِيدَةَ: وهو وادٍ: فرَصَدُوه. فأَقْبَلَ في اللَّيْل قد نَزَعَ إِحْدَى نَعْلَيْهِ وهو يَضْرِب بِرِجْلِه. فقال حازم هذه الضَّبُع: فقال أُسَيْد بَلْ هو الخَبِيث. فلمَّا دَنَا تَوَجَّسَ ثُمَّ رجع. فمكث قَليلًا ثمّ عادَ إِلى الماء لِيَشْرَبَ. فوَثَبُوا عليه فأَخَذُوه فرَبَطوه وأَصْبَحُوا بِهِ في بني سلامانَ. فربطوه الى شَجَرَةٍ وقالوا لهُ أَنْشِدْنا: فقال إِنَّما النَّشِيدُ على المَسَرَّة فذهبَتْ مَثَلًا. وجاءَ غلامٌ قد كان الشنفرى قتل أَبَاهُ فضرَبَ يَدَهُ بِشَفْرة [r] فتَبَعْرَصَتْ يريد اضْطَرَبَتْ. فهو حيث يقول فيها: * لا تَبْعَدِي أَمَا [s] هَلَكْتِ شامَةْ * ثم قالوا لهُ نَعْدَ الصَلْبِ اينَ نَقْبُرُكَ: فقال:

[t] لَا تَقْبُرُونِي إِنَّ قَبْرِي مُحَرَّمٌ ... عَلَيْكُمْ وَلٰكِنْ أَبْشِرِي أُمَّ عَامِرِ
إِذا [u] احْتَمَلُوا رَأْسِي وَفِي الرَّأْسِ أَكْثَرِي ... وَغُودِرَ عِنْدَ الْمُلْتَقَى ثَمَّ سَائِرِي
[v] هُنالِكَ لَا أَرْجُو حَيَاةً تَسُرُّنِي ... سَجِيسَ اللَّيَالِي مُبْسَلًا بِالْجَرَائِرِ

قال ثمَّ قال لهُ رجل من بني سلامانَ: أَأُطْرِفُكَ: ثم رماهُ في عَيْنِهِ فقتَلَهُ. فقال لهُ الشنفرى [x] كاكَ كُنَّا نفعل بكم: يريد كَذاكَ كُنَّا نفعل بكم. فقال [y] جَزْءُ بن الحارث في قتْلِه:

لَعَمْرُكَ لَلسَّاعِي أُسَيْدُ بن جابِرٍ ... أَحَقُّ بِهَا مِنْكُمْ بَنِي عَقِبِ الكَلْبِ

قال مُؤَرِّج: قال الأَزْدِيّ. كانت حِلْفَةُ الشَّنْفَرَى على مِائَةِ قَتِيلٍ من بني سَلامانَ. فبَقِيَ عليه منهم رجلٌ إلى ان قُتِلَ. فمرَّ رَجُلٌ من بني سَلامانَ بجُمْجُمَتِهِ فضرَبها [z] فعقَرَتْهُ فماتَ فتمَّ بهِ عَدَدُ المِائَةِ. قال وأَنْشَدَني رَجُلٌ للشنفرى:

لا تَحْسَبِيني مِثْلَ مَنْ هُوَ قاعِدٌ ... عَلَى عُثَّةٍ أَوْ وَاثِقٌ بِكَسَادِ

العُثَّة العجوز: يعني إِنّي لا أَقعد على عجوزٍ ولا وَثِقْتُ بِكَسادِي عِنْدَ النِساء

إِذَا انْفَلَتَتْ مِنِّي جَوَادٌ كَرِيمَةٌ ... وَثَبْتُ فَلَمْ أُخْطِئْ عِنَانَ جَوَادِي

فهذه رِوايةُ مُؤَرِّجٍ. قال: [a] وقال غيرُ مؤرّج: انما وَقَعَ الشنفرى وأُمُّهُ في فَهْمٍ أَنَّ الأَزْدَ قَتَلَتْ رجلًا منهم في خُفْرَةِ رَجُل يقال لهُ الحارث بن السائب الفَهْمِيّ فرَهَنُوهم الشَّنْفَرَى وأُمَّهُ وأَخاهُ وأَسْلَموهم ولم

r The MSS have فَتَعَمَّرَضَتْ; but Agh. 136, 4 and Ḥam. 244, 23 authorize the form in text.

s Agh. ذَهَبْتِ (for rest see below, p. 199, 1).

t Ḥam. 242 ff. has same text; BQut 19 has several variants.

u Khiz. احْتَمَلَتْ (i. e. the hyena).

v Agh., BQut سَمِيرَ. LA 7, 408, 20 has v. as in text.

x Agh. كَأَنْ wrongly. Ḥam. 244, 21 has كاك; see Wright, Gramm. I, 268 note, and cf. Heb. כְּכָה.

y Agh. 138, 12 has ظالم العاري as name of poet; verse in loc. cit., line 17.

z Khiz. inserts برجله. a See Agh. 137, 5 ff. (with differences and much abbreviated.

اتَّخَذَهُ ابناً . فقال لها : اغسِلي رَأسي يا أُخيَة . فأنكرت أن يكون [illegible] في حَجْرِه فقال لهُ : أخبِرْني مَنْ أنَا : فقال انت من الاوس [illegible] بما اعْتَبَدْتُموني . وقال للجاريَة السَلامِيَّة :

أَلَا لَيتَ شِعْرِي وَالتَّلَهُّفُ ضَلَّةٌ [illegible]

[i] قال ويقال إنَّــهُ كان سَببُ غَزْوَةِ الشنفرى [illegible] فقتَله والشنفرى صغير . فلمَّا رَأَتْ أُمُّ الشنفرى أَنْ لَيس [illegible] منه حتى جاوَرَتْ في فَهْمٍ : فلَمْ تَزَلْ فيهم حتى كَبُرَ الشنفرى [illegible] حانِبُهُ . فوقع في نَفْسِ تأبَّط شرّاً وكان يُكرِمه ويُدْنيه : وكان يغزو [illegible] لسَبيلِه . [j] وكانَ أوَّلُ شِعْرٍ قالهُ وهو صغيرٌ أنَّ اخاهُ ماتَ وهو [illegible] فقال الشنفرى :

[k] لَيسَ لِوالِدَةٍ هَمُّهَا ‍ وَلَا قَولُ [illegible]
تَطُوفُ وَتَحذَرُ أَحْوالَهُ ‍ وَغَزْوُ [illegible]

قال والأَزْدُ تُسَمِّي رأسَ القومِ ووَلِيَّ أَمرِهم [illegible] تَدْبيرَ أَمرِهم وزادِهم . قال وقــال مُؤَرِّج عن عبد الله بن هشام [illegible] الشنفرى من بني سَلامانَ تِسْعَةً وتِسْعِينَ رجلا . قال وكان إذا [illegible] يَرْميهِ في عَينِه . فأتعَدَتْ لهُ بنو سَلامانَ بني [l] الرَّمْدِ من غَيرِ [illegible] فطلبوه ففاتَهم : [m] فأرسَلُوا عليه كَلْباً يقال لهُ حُبَيْش فقتَــلهُ [illegible] عنها فقال :

[n] قَتيلَا فِخَارٍ أَنْتُمَا إنْ قُتِلْتُمَا ‍ بِجَنْبِ دَحِيسٍ [illegible]

[o] [يريد يا هَــذانِ اسْمَعاَ] . وهما موضعان . قال فأتْعَدُوا لهُ [p] أُسَيْدَ بْنَ جابِرٍ السَــلامي [illegible] [q] البَجْبي

i Agh. and Ḥam. continue the story in a long passage omitted here. From [i] to [j] is not in Agh.

j See Agh. 21, 137, 8.

k Agh. [illegible] (seems corrupt) ; تُحَاذِرُ أَنْ قَالَنِي غَائِبٌ ; [illegible]

l Agh. 135, 6 has [illegible]. In LA 4, 168, 21-2 both names occur as tribal names. Neither is in Wust. or BDur.

m Agh. has فَأَشْلَوْا , which may be the reading ; but acc. to Lane 1592 c this usage for إِشْلاء is doubtful, while أَرْسَلُوا is supported by Labid Mu'all. 49 ; آسَدُوا and أَوْسَدُوا are also possible.

n Agh. قَتِيلَيْ فِجَارٍ and بِجَوْفِ

o Added from Agh.

p Khiz. (18, line 6) vocalizes أُسَيد and reads السلاماني

q Agh. (corruptly) [illegible]

لا تبعدي اما هلكتِ شامهْ [f]فرُبّ خرقٍ قطعتْ عِطامهْ وَرُبَّ خرقٍ قطعتْ قتامهْ

ثم انّ أُسَيْدَ بن جابر قال من كان يطلبه بشيء فليحضُرْ. فحضروا. ثم رُبِط الى شجرةٍ حتى مات. فقال تأبّط شرّا يرثيه :

[g]على الشنفرى سارِي الغمامِ ورائحٌ غزيرُ الكُلَى وَصيبُ الماءِ باكِرُ
عليكَ جزاءٌ مثلُ يومِكَ بالجَبا وقد [h]رعفتْ مِنكَ السيوفُ البَواتِرُ
ويومكَ يومَ [i]العَيْكتينِ وعطفةٌ عطفتَ وقد مسَّ القلوبَ الحناجِرُ
[j]تجولُ ببزِّ الموتِ فيهِ كأنّهمْ لِشوكتِكَ الحُدَى ضئينٌ نوافِرُ

ويُروَى ضئينٌ بالفتحِ والكسرِ . بزُّ الموتِ السلاحُ . فيهِ في اليوم ويروى فيهم اي في القوم . والحُدَّى فُعْلى من الحِدة واراد الحادة فيه مذهبُ مَدْحٍ اراد هي أشدُّ حدًا كما تقول الفُضْلى . وضَئين
١ جمع ضأن مثل معز ومعيز ومنهم من يكسر الضادَ لكسرة الهمزة كما يقال رُغيف ورِغيف . رجعلهم ضئينا لأنها اضعفُ وجعلها نوافرَ اي نفرت من الذئاب شبّه فرارهم منهُ بفرارِ الغنمِ من الذئاب. ثم قال تأبط شرا :

فإنّكَ لو لاقيتني بعدَ ما ترى وهلْ يلقينْ منْ غيّبتهُ المقابرُ [k]

قوله بعد ما ترى كأنهُ يخاطبهُ وهو حاضرٌ على العلطِ : ثم قال « وهلْ يلقينْ مَنْ غيّبتهُ المقابرُ » . وهذا
١ كقولهم :

[l]فلا تبعدنْ يا خيرَ عمرو بن جُندبٍ بلى انّ مَنْ زارَ القبورَ ليبعدَا

وقوله :

[m]قفْ بالدّيارِ التي لمْ يعفُها القِدَمُ بلى وغيّرَها الأرواحُ والدِّيَمُ

[n]قال وذرعَ خطوُ الشنفرى فوجدوا أوّلَ [o]خطوةٍ إحدى وعشرينَ خطوةً والثانيةَ سبعَ عشرةَ خطوةً

---

٢ [f] MSS جِرْقٍ. Agh. (138) transposes 2nd and 3nd lines, and reads 2nd line thus (حرق 1 ،) وَرُبَّ قِرْنٍ فصلَت عظامهْ ; probably we should read فَصَلَتْ for قَطَعَتْ and (in our text) قَطَعَتْ.
[g] See Agh 136, 15 ff. Our MSS have صَوْبُ for the سَارِي of Agh.
[h] MSS رعمت ; Agh. رُعِفَتْ . رَعَفَتْ = « streamed with blood ».
[i] See *ante* No. I, v. 5.
٢ [j] Agh. reads تُجاوِلُ دفعَ المَوتِ فيهمْ كأنّهمْ بِشَوْكَتِكَ الحُدّا ضَئينٌ عَوَاثِرُ
[k] Agh 136-7 has six more verses.
[l] Addâd 56, 1 with مالك for جُنْدَبِ and لَيَبْعَدُ for لَيَبْعَدَا
[m] Add. 55, 20, and Zuhair Dîw. 17, 1 (Ahlw. p. 97). [n] Agh. 138, 11.
[o] A better reading is that of Agh., نَزْوَة , and so Khiz. 2, 18, 18, and 'Aini, 2, 117, 15.

نَعدُوهم فنشأ فيهم الشمرى [illegible]
قَبْل ذلك بعضُ أهلِهِ وقد كان في موضع [illegible] :

أَضعتم الى [illegible] يشق [illegible]
[d]فإنْ نطعُ الشيخ الذي لم تُعوِّقوا [illegible]
[e]طعنة حلس [illegible] قد تركتها [illegible]

[b]قال ولما قَتَلتِ الأزْدُ الحارث بن [illegible]
ابن جابر. [c]قال ولما تَرعرعَ الشمرى جعل يعيّر على الأزد [illegible] بن جابر
فقيل لهُ هذا قاتل أبيك [illegible] فقتله ثم [illegible] :

قَتلتُ حرامًا [illegible]

قال فأتى آت على أسيد بن جابر [illegible]
حُباشةَ. فقال أسيد [illegible]
أسَيْد بن جابر ومعهُ ابنا اخيه وهما ابنا حرام بن جابر [illegible]
قتله [illegible] فجلسوا له على طريق في [illegible]
والأُخرَى لا نعل فيها. [illegible]
والله [illegible] قال لا ولكنهُ هو [illegible]
العلامات [illegible] والله: فقال الشيخ [illegible]
رآهم [illegible] رمى بسهم [illegible] في ساق أُسَيْد [illegible]
ودنوا عليهِ [illegible] وردوا [illegible]
وَجهه مكشوفا: فجعل بعضُهم يقول: [illegible]
اقتلوه. وسمعَ ذلك غلامٌ منهم كان قد قتل اباه [illegible]
فاحتزّ يَدَهُ من كوعها فقطعها فألقاها بَيْنَ يَدَيه ورأوا ما صنع فقتلوا [illegible]
تلكَ شامَةٌ في راحتِهِ سوداء. فجعل ينظر اليه ويقول :

a This verse presents many difficulties, and is probably corrupt; Prof. Bevan suggests الذي لَمْ تُعوّقوا مَنيّته « whose death you had not striven to defer », i. e. you had left him to starve

b Agh. 137,6 c This passage (to end of line 9) is transferred from the end of the scholion (p. 200, top) to this place, to which, on the evidence of Agh. 137, 11-14, it properly belongs; see verse 27 below. d Agh. لا تَرجع حتى تأكُلَ من لحوِ الفيفِ أيدةً (but see *vv. ll.* in footnotes).

e Render: « He simulates flight to us, in order that we may follow him (so that he may turn upon us and attack us) ». The Agh. is corrupt here. f So Agh.; MSS ساق.

٧ [x] تَبِيتُ بُعَيْدَ النَّوْمِ تُهْدِي غَبُوقَهَا لِجَارَتِهَا إِذَا الْهَدِيَّةُ قَلَّتِ

قوله تبيت بعيد النوم: يقال بات يفعل كذا وكذا اذا فعله ليلاً وظلَّ يفعل كذا وكذا اذا فعله نهارًا. وقوله تُهْدِي غَبُوقَهَا لِجَارَتِها: يريد أنّها تُؤْثِرُ [y] [جارتها] بِزادها لِكَرَمِها. كما قال الشاعر:

[z] أُقَسِّمُ جِسْمِي فِي جُسُومٍ كَثِيرَةٍ وَأَحْسُو قَرَاحَ الْمَاءِ وَالْمَاءُ بَارِدُ

وقولهُ اذا الهَدِيَّةُ قَلَّتْ: اي في الجَدْبِ وبَرْدِ الشِّتاء وصُعُوبَتِهِ حَيْثُ تَنْفَدُ الأَزْوادُ وتَذْهَبُ الأَلْبانُ ❖

٨ [a] تَحُلُّ بِمَنْجَاةٍ مِنَ اللَّوْمِ بَيْتَهَا إِذَا مَا بُيُوتٌ بِالْمَذَمَّةِ حُلَّتِ

المنجاة المَفْعَلَة من النَّجْوَةِ وهي الارتفاع: يريد أنّها لا تُذَمُّ لِإِيثارِها الناسَ على نَفْسِها: فالذَمُّ لا يَلْحَقُها. والمنجاة ههنا مَثَلٌ. ويروى * يُحَلُّ بِمَنْجَاةٍ مِنَ اللَّوْمِ بَيْتُهَا * . ويروى من اللُّؤْمِ ❖

٩ [b] كَأَنَّ لَهَا فِي الْأَرْضِ نِسْيًا تَقُصُّهُ عَلَى أَمِّهَا وَإِنْ تُكَلِّمْكَ تَبْلَتِ

قال احمد: البَلِيتُ الذي اذا تكلّم بكلامٍ فَصَلَ بِهِ وأَوْجَزَ. يقول: كأنّها من شِدّة حيائها اذا مشت تَطلُب شيئاً ضاعَ منها: لا تَرْفَعُ رَأْسَها ولا تَلْتَفِتُ. وتَبْلَتُ تَنْقَطِع في كلامِها لا تُطِيلُه. وأَمُّها قَصْدُها الذي تُرِيدُه. ويروى تُخَاطِبْكَ. وتَبْلِتُ تَفْصِلُ. والنِّسْيُ [bb] الفَقْد ❖

١٠ أُمَيْمَةُ لَا يُخْزِي نَثَاهَا حَلِيلَهَا إِذَا ذُكِرَ النِّسْوَانُ عَفَّتْ وَجَلَّتِ

نَثاها ما يُنَثُّ عليها من أفعالِها. يقول اذا ذُكِرَتْ افعالُها لم تَسُؤْ حَلِيلَها لِحُسْنِ مَذْهَبِها وعِفَّتِها. والنَثَا في الشَرّ وهو مقصور: والثَناء ممدود في الخير والشرّ ❖

١١ [c] إِذَا هُوَ أَمْسَى آبَ قُرَّةَ عَيْنِهِ مَآبَ السَّعِيدِ لَمْ يَسَلْ أَيْنَ ظَلَّتِ

آب اي رجع لِما يَسُرُّه منها: لم يَسْئَلْ اين ظَلَّتْ لأنّها لا تَبْرَحُ بَيْتَها. قال الاصمعيّ: هذه الأَبْياتُ أَحْسَنُ ما قيل في خَفَرِ النِساء وعِفَّتِهِنّ وابياتُ أَبِي قَيْس بن الأَسْلَت وهي:

---

[x] Mz and Agh. لِجَارَاتِهَا. [y] Added conjecturally. [z] 'Urwah b. al-Ward 11, 3; see Aḍdād 52, 19. ; quoted by Mz. [a] K 1 and 2 تَحِلُّ ; Agh. and Mz تَحُلُّ ; Bm and V تُحِلُّ , and so Cairo print. We might also read يَحُلُّ , بَيْتُها , and حَلَّتِ ; cf. حَلَّ بَيْتِي in Naq. 758, 8 (Bevan). Bm الذَّمِّ for اللَّوْمِ. [b] LA 2, 315, 14 ; and 20, 196, 15, the first with تُحَدِّثْكَ and تَبْلِتِ and the second with تُخَاطِبْكَ and تَبْلَتِ ; Naq 963,8 إِنْ تُخَاطِبْكَ تَبْلِتِ ; Mbd. Kam. 497,5 (تحدّثك and تَبْلِتِ) ; Ḥam. 169, 17 (with تَبْلِتِ), 596, 7 (as text) ; Agh. reads إِذَا مَا مَشَتْ وَإِنْ تُحَدِّثْكَ [bb] So Cairo print and Mz ; K and Const. print الفقد. [c] Not in Agh.

والثالثة خَمْسَ عَشْرَةَ خَطْوَةً * وروى غيرُ أَبِي عِكْرِمَةَ * أَرَى أُمَّ عَمْرٍو بَاكَرَتْ فَاسْتَقَلَّتِ *

٢ [p] وَقَدْ سَبَقَتْنَا أُمُّ عَمْرٍو بِأَمْرِهَا   وَكَانَتْ بِأَعْنَاقِ الْمَطِيِّ أَظَلَّتِ

يقول: اسْتَبَدَّتْ [اي] استأثرتْ بهِ وسبقتْنا بهِ. وقولهُ * وكانَتْ بأعناقِ المطيِّ أظلَّتِ * اي فَجَأَتْنا بالإبلِ حتى أَظَلَّتْنا بها *

٣ [q] بِعَيْنَيَّ مَا أَمْسَتْ فَبَاتَتْ فَأَصْبَحَتْ   فَقَضَّتْ أُمُورًا فَاسْتَقَلَّتْ فَوَلَّتِ

ويروى فَقَضَّتْ خُطُوبًا. غير أَبِي عكرمة: فَقَامَتْ قُلُوبًا: اي ذَهَبَتْ بها *

٤ [r] فَوَا كَبِدَا عَلَى أُمَيْمَةَ بَعْدَمَا   طَمِعْتُ فَهَبْهَا نِعْمَةَ الْعَيْشِ زَلَّتِ

ويروى فَوا أَسَفَا عَلَى أُمَيْمَةَ. وروى احمد فَهَبْهَا نِعْمَةَ الدَّهْرِ ويروى فَوَا نَدَمَا على أُمَيْمَةَ * وروى غيرُ ابي عكرمة ههنا بَيْتًا وهو *

٥ [s] فَيَا جَارَتِي وَأَنْتِ غَيْرُ مُلِيمَةٍ   إِذَا ذُكِرَتْ وَلَا بِذَاتِ تَقَلَّتِ

قال احمد اي ليست من صَواحِبِ هذه الكَلِمَةِ الموْصُوفاتِ بها: وتَقَلَّتْ تَفَعَّلَتْ من القِلاءِ: اي لا تُوصَفُ بهذا. يقال أَلَامَ الرجلُ اذا أَتَى بما يُلامُ عليهِ: ولِيمَ فهو مَلُوم اذا لامهُ الناسُ على قَبيحِ فعلهِ *

٦ [t] لَقَدْ أَعْجَبَتْنِي لَا سَقُوطًا قِنَاعُهَا   إِذَا مَا مَشَتْ وَلَا بِذَاتِ تَلَفُّتِ

يقول لا تُسْرِعُ المَشْيَ فيَسْقُطَ قِناعُها: ولا تُكْثِرُ التَّلَفُّتَ فإنَّهُ من فِعلِ أهلِ الرِّيبَةِ: اي ليست كذلك. ويقال لا يَسْقُطُ قِناعُها لشِدَّةِ خَفَرِها وحَيائِها. قال الأَصمعيّ: وقد تُلْقِي المرأَةُ خِمارَها لِحُسْنِها وهي على عِفَّةٍ: وانشد قول الشَّمَّاخ * [u] أَطَارَتْ مِنَ الْحُسْنِ الرِّدَاءَ الْمُحَبَّرَا * . وانشد لِأَبِي النَّجْمِ :

[v] مِنْ كُلِّ غَرَّاءَ سَقُوطِ الْبُرْقُعِ   عَجْزَاءَ لَمْ تُحْفَظْ وَلَمْ تُضَيَّعِ

---

p Agh. فَقَدْ, and وَقَدْ كَانَ أَعْنَاقُ.   q Agh. omits. V has فَوَدَّعَتْ for فَأَصْبَحَتْ.

r Agh. فَوَا نَدَمَا. Bm الدَّهْرِ.

s This v. is absent from Mz. Bm. and Agh., but occurs in the Const. print, and in the Cairo print, which derives from our MS K 1. It is found in V, introduced by قال المُصَنِّف, after v. 6. For the use of مُلِيمَة see Labid Diw. 15, 1, سَفَهًا عَذَلْتِ وَلُمْتِ غَيْرَ مُلِيمِ.

t Mz خِمَارُهَا.   u K 1 and K 2 read أَطَالَتْ; but Mz (who quotes), the Cairo Diw. (p. 29), and Mbd. Kām. 491, 5 all have أَطَارَتْ, as the sense requires.

v Mz quotes first hemist. only, and so Const. print. TA, 5, 273, 29, with عَجْزَاءَ for غَرَّاءَ, and بَلْهَاءَ for عَجْزَاءَ.

حُمر القِسِيِّ يقول قد غَزَوْا مرّةً بعد مرّةٍ فاحْمَرَّتْ قِسِيُّهم للشمس والمَطَرِ : والقِرِيُّ تَحْمَرُّ على القِـدَمِ . وُيشَمِّتْ يُخَيِّبْ ولا يَغنَمْ . وروى غيره وُبشَمِّتٍ والمعنى واحد . [غيره :] وَنَاصِعَةٍ الذين قـد نَصَعُوا اي رَزُوا . نَعَشْتُهم من النَّوم . ومن يَغزُ يَغنَمْ مرّةً ويُخَيَّبْ أُخرَى ❖

١٦ [l] خَرَجْنَا مِنَ ٱلْوَادِي ٱلَّذِي بَيْنَ مِشْعَلٍ   وَبَيْنَ ٱلجَبَا هَيْهَاتَ أَنْشَأْتُ سُرْبَتِي

السُّرْبَة الجماعة . وقولهُ أَنْشَأْتُ سُرْبَتِي اي أَظْهَرْتُهم من مكانٍ بعيدٍ يصف بُعْدَ مَذهَبه في الارض طَلَبًا للغَنِيمَةِ ❖

١٧ [m] أُمَشِّي عَلَى الأَرْضِ الَّتِي لَنْ تَضُرَّنِي   لِأَنْكِيَ قَوْمًا أَوْ أُصَادِفَ حُمَّتِي

ويروى لِأَنْـكَأَ قوما . وحُمَّتُه مَنِيَّتُه : يقال قد حُمَّ الأَمرُ اذا قُدِرَ . يقال نَكَأْتُ القَرحَةَ أَنْكَؤُها نَكْأً . ونَـكَيْتُ في العَدُوِّ أَنْـكِي نِكايَةً . وقولهُ لَنْ تَضُرَّنِي اي لا أَخافُ بها أَحدا ❖

١٨ [n] أُمَشِّي عَلَى أَيْنِ الْغَزَاةِ وَبُعْدِهَا   يُقَرِّبُنِي مِنْهَـا رَوَاحِي وَغُدْوَتِي

كان يَغزُو على رِجلَيهِ ولا يركب . قوله على أَيْنِ الغَزاة اي على ما يُصِيبُني من تَعَبِها : وانا مع ذلك أُمَشِّي . ويُقَرِّبُني رَواحي وغُدْوَتي إليها وَإنْ كُنتُ مُعْيِيا ❖

١٩ [o] وَأُمِّ عِيَالٍ قَدْ شَهِدْتُ تَقُوتُهُمْ   إِذَا أَطْعَمَتْهُـمْ أَوْتَحَتْ وَأَقَلَّتِ

ويروى أَحْتَرَتْ وأَقَلَّتِ : الحَتْر الشيء القليل . واراد بأُمِّ عِيالٍ تأبَّط شَرًّا لِأَنَّهُم حِينَ غَزَوْا جعلوا زادَهم اليه : وكان يَقْـتُرُ عليهم مخافـةَ أَنْ تَطُولَ الغَزاةُ بهم فيَمُوتُوا جُوعًا . وروى غـيره : ✲ إِذَا حَتَرَتْهُم أَوْتَحَتْ وَأَقَلَّتِ ✲ : اي اذا أَنفقَتْ عليهم قَلَّلَتْ وَأَوْتَحَتْ ❖

٢٠ [p] تَخَافُ عَلَيْنَا الْعَيْلَ إِنْ هِيَ أَكْثَرَتْ   وَنَحْنُ جِيَـاعٌ أَيَّ آلٍ تَأَلَّتِ

---

l LA 1, 445, 21, with أَنْسَأْتُ ; also *id.*, 163, 11, with عَدَوْنَ (read غَدوْنا : Agh. عَدَوْتُ), الحَتا, and أَنْسَأْتُ, and Lane 1342 *b* with same readings. Bakrī 297, 7 reads : —

عروت (*sic*) من الوادي [الدي] بين مَعْسَلٍ (*sic*)   وَبَيْن الحَتَى هَيهَاتَ أَنعَدْتُ عَرْوَتي .

Yak. 2,12, our text with أَنسَأْتُ, and so Yak. 4,540. The reading أَنْشَأْتُ is that of Mz, Bm, V, and Agh, and acc. to LA 1, 163, 14 was that of al-Aṣmaʿī and al-Mufaḍḍal. For الحَا see *ante*, p. 199, l.5.

m Bm لِأَبْكِيَ, with *v. l.* لِأَنكَأَ and our text. Agh. تَضِيرَنِي, and 2nd hemist. لِأَكْسِبَ مَالًا أَوْ أُلاقِيَ حُمَّتِي .

n Mz and V الغُزَاةِ ; Mz وَغَدْوَتِي ; the verse is wanting in Agh.

o LA 5, 235,20 حَتَرَتْهُم أَتْفَهَتْ : *id.* line 25, أَطْعَمَتْهُمْ أَحْتَرَتْ ; LA 14,297,9, with أَحْتَرَتْهُم and أَتْفَهَتْ. Mz and Bm have وَأُمِّ, with معًا .

p أَوْلِ Mz (and Thorb.), Bm and LA 5, 236,1; Agh., V, as text.

* فَيَضُمُّهَا دُونَ الْجَنَاحِ لَهُ * وَتَحُفُّهُنَّ ❊

١٩ [y] لَمْ تَعْتَذِرْ مِنْهَا مَدَافِعُ ذِي ضَالٍ وَلَا عُقَبٌ وَلَا الزُّخْمُ

قولهُ لم تَعْتَذِر منها اي لم تُدرَسْ من آثارِها هذه المَواضِعُ وتَتَغَيَّرْ: يقال قدِ اعْتَذَرَ هذا المكانُ اذا دَرِسَ ما فيهِ من أَثَرٍ. قال عمرو بن احمر:

[z] أَمْ كُنْتَ تَعْرِفُ آيَاتٍ فَقَدْ جَعَلَتْ أَطْلَالُ إِلْفِكَ بِالْوَدْكَاءِ تَعْتَذِرُ

اي تَدرُسُ. وذو ضالٍ موضع يُنبِتُ السِّدْرَ نسبهُ إليه: والضالُ من السِدْر ما لم يَشْرَب الماء. وقولهُ: * لم تعتذر منها مدافع ذي * ضالٍ: لأنَّهم يَنزِلُونَ مدافعَ الماء الى الأَوْدِيَةِ. وعُقَبٌ والزُّخْم موضعان عيره: وقال احمد: لم تَعْتَذِرْ اي هي بَيِّنَةٌ لم تَدرُسْ ولم تتغيَّرْ عن حالها: ويُقال تَعَذَّرَتْ عليه البِلادُ اذا تغيَّرَتْ: وقد قيل الاعتذار أَنْ لا ترى بها احدًا: ويقال هذا المَحَلُّ مُعْتَذِرٌ من فلان اذا كان لم يَنزِلْ به قَطُّ وروى احمد: عَقِبٌ ولا الرَّخْمُ. وروى المُفَضَّلُ: عُقَبٌ ولا الزُّخمُ: ويقال هي أَماكِنُ. وقولهُ منها اي من المرأة. لم تعتذر والإعتذار أن تَقْوَى وتَعْفُوَ عَنْهُ: كما تقول تَعذرَ عَلَيَّ كذا وكذا اذا لم تُصِبهُ قال الأعشى: [a] وَأَلْهَتْ حَيْلَةُ عُذَرَاتِهَا: واحدتها عُذرَةٌ: يعني عَيبَةَ الخَيل عنه. يقال اعْتَذَرَ مِنْهُ عُذرَةً (يا فتى) اذا عاب عنه. كقولك: أَلهاني عَنْكَ كذا وكذا اذا لم تَشهَدْهُ. وقال الفرّاء: لم تعتدر منها من قولهم: أَلا تَعْتَذِرُ لي من فلانٍ فِعلَ كذا تَلُومُه وقال عُقَبٌ ارض وذو ضال ارض من ارض بني عوف معروفة. وأنشد * بِأَسْفَلِ ذِي ضَالٍ نَعَامًا مُنَفَّرَا *. ويقال لم تعتدر لم تَدرُسْ آثارُها ❊

٢٠ وَتُضِلُّ مِدرَاهَا الْمَوَاشِطُ فِي جَعْدٍ أَعَمَّ كَأَنَّهُ كَرْمُ

اي تُضِلُّ المِدرَى في الشعر لكثرته. والأَعَمُّ الشعر الكثير: وأَصلُه الغَمَمُ وهو ان يَسِيل الشعرُ من كثرته في الوجه والقفا: يقال رجلٌ أَغَمُّ وامرأة غَمَّاء والمصدر الغَمَمُ. قال الشاعر:

[b] فَلَا تَنْكِحِي إِنْ فَرَّقَ الدَّهْرُ بَيْنَنَا أَغَمَّ الْقَفَا وَالْوَجْهِ لَيْسَ بِأَنْزَعَا

---

[y] Bakrī 404, 2, and 436, 5; also Yak. 2, 920, 11, as text. Bm الرَّخْمُ. [z] LA 6,227,14; Yak. 4, 916,13; Bakrī 839,24; Jamh. 158, v. 3, with تَدَّثِرُ. [a] The whole of this v. of al-Aʿshā's in the Escorial MS. runs thus: وَمِنَّا ابْنُ عَمْرٍو يَوْمَ أَسْفَلِ شَاحِبٍ يَزِيدُ وَأَلْهَتْ حَيْلَهُ عَدَوَاتُهَا Thaʿlab's note is as follows: روى ابو عبيدة شاحب. ويروى عَدَوَاتها. وروى ابو عبيدة: وأَلْهَى حَيْلَهُ عدرَاتُها: وعرْدَاتُها. وغُبْرَاتُهَا من العابر وهو الباقي: اي بقايا في العارة: والغُبْرُ بَقِيَّةُ اللَّبَنِ في الضَّرْعِ ❊ Bakrī has (802,9) حَيْلُهُ عَدَوَاتُها, and Yak. 3, 227, 6 خَيْلُهُ غمراتها. The reference appears to be to the encounter between Yazīd b. ʿAmr of Ḥanīfah and ʿAmr b. Kulthūm of Taghlib mentioned in Agh. 9, 183, 18 ff. [b] LA 15, 340, 13; also LA 10, 230, 9; poet Hudbah b. al-Khashram.

ضَرْبٌ من السَمَكِ: وقالوا هي سَمَكةٌ عظيمة وجمعها احامٌ ❖

١٦ أَوْ بَيْضَةِ الدِّعْصِ الَّتي وُضِعَتْ   في الْأَرْضِ لَيْسَ لِمَسِّهِ حَجَمُ

يقول هذه المرأة كدُرَّةٍ او بَيْضة نَعامٍ. والدِعْص الحَبْل من الرَمْل وجمعه ادعاص. والحَجم النُتوء: يقول هي ملساء. غيرُه: كُلّ ما نَدَرَ فهو حَجْمٌ: يقول ليسَ له شيءٌ نَاتئٌ: يقال حَجَمُ ثَدْيِها اذا اسْتبانَ من وَراء الثَوْبِ يَحْجُمُ حجماً. يقول لا تَسدّ ثَديا شَخصٌ ولا يُوجد لمسّ اي هي دَرْماء لا يُحَسُّ لها عَظْمٌ ❖

١٧ [u] سَبَقَتْ قَرَائِنَهَا وَأَدْفَأَهَا   قَرِدُ الْجَنَاحِ كَأَنَّهُ هِدْمُ

قولهُ سَبَقَتْ قَرَائِنَها يقول هي اوّلُ بَيْضةٍ باضت النعامةُ. والشعراء تَحمِدُ بكر البيض قال امرؤ القيس:

[v] كَبِكْرِ الْمُقاناةِ الْبَيَاضَ بِصُفْرَةٍ   غَذاها نَمِيرُ الْماءِ غَيْرَ مُحَلَّلِ

والقَرِد المُتكايِف من الريش. والهِدْمُ الكساء المُلْقَى وجمعهُ هُدُومٌ واهدام. قال احمد: حَرِقُ الجَناحِ: وأنكر قَرِد. ورُوِيَ: وَأَلْحَاها ❊ قَرِدٌ كَأَنَّ جَناحَهُ هِدْمٌ ❊. قَرِدٌ مُتَعَقِّدٌ والهِدم كساء المرقوعُ. قال وقولهُ سبقت قرائنها اي فاقت شَرْواها من البَيْضِ: والشَرْوَى المِثْل والشَبَه قال الشاعر:

[w] وَلَعَمْرِي لَئِنْ جَزِعْتَ عَلَيْهِ   لَقَلِيلٌ شَرْوَاهُ فِيمَا أَطُوفُ

اي مِثْله وشِبْهه. وقال هِدم وأهدام اي أخلاقُ الثيابِ. ويقال سَبَقَتْ قرائنها كانت قبلهنّ سَكَرَتْ وأسرَعَتْ. قال احمد: انما سبقت قرائنها في الخَلْقِ لا في الميلاد. وقال يُسْتَحَبُّ البَيْضة ان تكون بِكرًا وتُوصَف بذلك. ومُقاناة مَخلوطٌ بَياضُها بصُفرةٍ. والقَرِد الجَناحِ الذي ليس بمُنْبَسِطٍ ❖

١٨ [x] وَيَضُمُّهَا دُونَ الْجَنَاحِ بِدَفِّهِ   وَتَحُفُّهُنَّ قَوَادِمٌ قُتْمُ

اي يَضُمُّ الظَلِيمُ البَيْضةَ بجَناحِهِ الى دَفِّهِ يَكنُّها: والدَفُّ الجَنبُ. والقَوادِمُ أوائلُ الريش من الجَناح. وتَحُفُّهنَّ اي تكون حَولَهنَّ. والقُتْم الغُبْر: اشْتُقَّ اسْمُها من القَتام وهي الغَبَرةُ. ويروى: بزِفِّه ويَحُفُّهنَّ. ويروى:

---

[u] LA 12, 286, 24, reads كَتَرِيكَةِ الْأُدْحِيِّ أَدْفَأَهَا قَرِدٌ كَأَنَّ جَنَاحَهُ هِدْمٌ; Mz and V as text: Bm has the second hemistich as in LA. All have أَدْفَأَهَا, but K 1 and K 2 read أَخْطَأَهَا, which is followed by Cairo print; this seems to be an old copyist's error.

[v] Mu'all. 41.   [w] Poet 'Adī b. Zaid; see Agh. 2, 28, lines 3-4, and Ṭabarī, I, 1022, 15-18.

[x] Mz فَيَضُمُّهَا. Mz and V وَيَحُفُّهُنَّ

وقوله كباريِّ الصَناعِ. شبَّه الطريق بالحَصِير في استوائه : كما قال العجّاج[g] * فِي لَاحِبٍ تَحْسِبُهُ حَصِيرَا *. والأيادِيمُ جمع إِيدامَةٍ وهو المُسْتَوِي الغَلِيظ. والصَناع الحاذق من الرجالِ بعَمَلِـه : ويكون للمرأة ايضاً : وانشد قول صَخرِ الغَيّ :

[h] وَلَا أَرْقَعَنَّكَ رَقْعَ الصَدِيـــعِ لَاءَمَ فِيهِ الصَّنَاعُ الْكَتِيفَا

الكتيف الضَبَّةُ : الصَناع ههنا الرجل . وقوله إكامُهُ دُرْمُ الإكام جمع أَكَمَة وهو النَشْزُ من الارض : ويقال كَعْبٌ أَدْرَمُ اذا كان اللحمُ قد واراهُ فلم يُوجَدْ لهُ حَجْمٌ : يقول إكامُهُ مُسْتَوِيَةٌ بأَرْضِه : فهو أَضَلُّ له غيره : فلق المَجـازِ : يقول مَنْ اراد أن يَجُوزَه فليس فيهِ مُعَرَّسٌ. يقال قَلِقُ المَجـازِ اي لا يَسْتَقِرُّ فيهِ مَن سَلَكَهُ : اي ينجُو ويُسْرِع. كما قال العَجّاج[i] * وَمَهْمَهٍ هَالِكٍ مَنْ تَعَرَّجَا * : يريد هو هالِكُ المُتَعَرِّجِينَ . قال احمد المعنى لا أَكَمَةَ فيـه : كقول ذي الرُمَّة : [j] دُرْمٌ حُدُورُهَا : اي لا حَدَرَ بها . وقال في قوله * عافِي الأيادِيمِ بلا اخْتِلاط * : اي لم يَخْتَلِطْ فيهِ آثارُ الأَقْدامِ فَيَسْتَبِينَ *

٢٣ [k] لِلْقَارِبَاتِ مِنَ الْقَطَا نُقَرٌ فِي حَافَتَيْهِ كَأَنَّهَا الرَقْمُ

الرَقْم الدارات. ويروى في جانِبَيْهِ. والقارِبات التي تَقْرُبُ الماءَ والقَرَبُ ان يكون بينها وبين المـاء ليلةٌ. والنُقَر الأَفاحِيصُ : وهي المواضع التي تَبِيضُ فيها : يعني أنّها تَتَّخِذُ النُقَرَ لِبُعْدِ هذا المـاء في هذا الموضع : كما قال خُفاف بن نَدْبَةَ :

[l] وَمُعَبَّدٍ بَيْضُ الْقَطَـا بِجُنُوبِهِ وَمِنَ النَّوَاعِجِ رِمَّةٌ وَصَلِيبُ

ويروى نُقَرُ القَطَا. وانشد في النُقَرِ :

[m] يَا لَكِ مِنْ قُبَّرَةٍ بِمَعْمَرِ خَلَا لَكِ الْجَوُّ فَبِيضِي وَاصْفِرِي وَنَقِّرِي مَا شِئْتِ أَنْ تُنَقِّرِي

اي عَشِّشِي. شبّه النُقَرَ التي تَبِيضُ فيهـا بالرَقْمِ : وهي الدارات. قال احمد يقول : من بُعْدِ هذا المـاء تَقْصِدُه القَطَا ولا تَلْحَقُهُ حتى تَبِيتَ في الطريق فتأكُلَ من الارض وتُعَرِّسَ : لأنّها تَجُوع الى ان تَصِلَ إليـه. قال وقولهُ للقاربات مثله بيت ابن مُقْبِل في المُبالَغة :

---

g ʿAjj. Dīw. 13, 13 (p. 25).

h See Dīw. Hudh. (Koseg.) p. 47, v. 20 : « And that I patch thee not like the patching of a broken metal pot, to which the skilful workman fits a piece of metal to fill the gap ».

i ʿAjj. Dīw. 5, 58 (p. 9).

j See *ante*, p. 42, note m.

k LA 7, 87, 8, with جانِبَيْهِ ; and so Bm. Bm. also كَأَنَّهُ (with كَأَنَّهَا as *v. l.*).

l Quoted by Mz with نُقَرُ القَطَا ; in Const. print as in text.

m Ṭarafah frag. 11, 1-3 (Ahlw. p. 185) ; also LA 7, 87, 6.

وانما قال جَعْدٍ لأَنَّ الجَعْدَ لا يكون الّا ... كذا ... عيره : انّما شبّهه بالعَنَاقِيدِ من سوادِه وجُعُودَتِه ويروى في سقط ... كثرة شعرها ❖

٢١ ᶜهَلَّا تُسَلِّي حَاجَةً عَلِقَتْ ... بقَرِينَةٍ ... حِذْ

قال احمد: قوله حَذْاءُ جذْمُه من جِس ... واها ... ومن جعلها للقرينة فهو أَشدُّ ما يكون. أنّما ... فيقول: تَسَلَّها اذا غَمَّتْك كما غُمَّتْ هذه القرينة في الحبل القصير ... تَصِيرُ الى نَعْمَةٍ من حاجتك ... قُرِنَتْ معها في حَبْلٍ قصيرٍ وهو أَشدُّ أُزُوِّرًا. والجِذْم قطعة من الحبل ... أَشدَّ لِتَدانِي القَرِينَتَيْنِ . غيره : يقول قد ازمّت هذه الحاجة ... في حبل قصير . ويروى: لَوْلَا تُسَلِّي : اي هَلَّا. ويقال: ... القرينة. يقول عقدت عَلَقَ ... اي مُنقطعٌ . ويقال : حبلها جِذْمٌ منقطع فما لك لا تقطعها كما تقطّعت ... وأنتَ بها مَعْنِيٌّ ❖

٢٢ وَمُعَبَّدٍ قَلِقِ المَجَازِ كَبَا ... رِيّ الصَّنَاعِ ... ذُرِهْ

قال احمد كباري الصناع يعني الطريقَ: كأنّه داري ... ذَهَب نَبْتُهُ : ومن ذلك البعيرُ المعَبَّد وهو الذي كَثُرَ به الهِنَاءُ حتى ذهب ... المَجازِ: يقول من أراد أن يَجُوزَه فليس فيه مُعَرَّسٌ: كما قال الشاعر[d] * ... * وكما قال الآخَرُ :

ᵉإِذَا اضْطَرَبَتْ رِحَالُ القَوْمِ شُدَّتْ ... وَلَا يُثْنَى القَائِمَةَ وَظِيفُ

يقول : اذا اضطربَتْ رحالُهم شدّوها وهم يَسِيرونَ. واذا ظَلَعَ عليهم بعيرٌ لم يَثْنُوا وَظِيفَهُ اي لم يُعَقِّلُوا خُفَّهُ من العَجَلَةِ. ومنه قول ابنِ احْمَرَ:[f] * ولا يَعْدِلْنَ مِنْ مَيَلٍ جِلَالًا * : الجِلالُ مَرْكَبٌ من مَراكِبِ النساء.

ᶜ LA 14, 354, 11, with عَرَصَتْ for عَلِقَتْ.

ᵈ 'Ajjāj Dīw. 20, 48.

ᵉ Quoted by Mz.; render : « when the saddles of the party became loose (through the slackening of the girths), they were tightened up without a shank being bent to the upper leg (i. e. without the camels being made to sit down) ».

ᶠ LA 13, 182, 14. Mz quotes this line.

غيره : حدُّ السراب أوَّله تَبْلَ نِصْفِ النَّهارِ: وهو اوّل ما يَحمَى النهارُ ويشتدّ الحرُّ قـال احمد المعنى : وَجَرَى السَّرابُ بحدِّ الأَكَمِ ❖

٢٦ قَلِقَتْ إذَا ٱنْحَدَرَ الطَّرِيقُ لَهَا تَلَقَ ٱلْمَحَالَةِ ضَمَّهَـا الدَّعْمُ

ويروى الدعْمُ يقول لما انحدرتْ عن الصُّعُودِ قَلِقَتْ في عدْوِها: والقَلَقُ السَّيْرُ الحثيثُ . والمَحالة البَـكْرَةُ. وقولهُ ضَمَّها الدعمُ اي ضُمَّتْ اليها أَداتُها يُسْتَقى بها . شَبَّهها بالبَـكْرَةِ يُسْتَقَى بها . كما قال زهير. [p] * فتَعْرُكْكُمْ عَرْكَ الرَّحى بثِفالِها * . اي وَهِيَ طاحنةٌ : لانّ الثِفالَ لا يكون تحْتَ الرَّحى إلا وهي تَطْحَنُ . غيره : انْحَدَرَ الطريقُ لها اي ذَهَبَ عنها الصُّعودُ وَاسْتَمْكَنت من الحُدور اى قَلَقَ المَحالَةِ وأَداتُها مَعَها: قد هُيِّئَتْ للعمَلِ والقَلَقُ الحثيثُ وقال الدعْم العُودان اللّذانِ اكتنفا البَـكْرةَ . ويروى بها . قال احمد : انّما اراد انّها تسير كما تَجْري البكرةُ على البئر في السُّرْعة وقال الفرّاء : المحالة بَكرةٌ لم تُجَدْ صنعتُها ولم تُصْلَحْ نَعمًا . والمَحالة فِقْرَةُ الظَّهر والجماعُ الفِقَرُ والمَحالُ قال وبنو سَعْد يقولون: مُؤَيَّدَةٌ عَقْدَ الفقارِ مَكْسورةَ الياء : قال ولم أسمع الفَقارَ إلّا نَعمًا . قال والدَّعْمُ كلّ ما دُعِمَتْ بِهِ المَحالـةُ اوكلّ شيءٍ والنـامتانِ الخشبتانِ اللتـانِ على رأس البئرِ . والزُّرْنوق العارضة التي عليها تُعلَقُ البكرةُ [q] ❖

٢٧ لَمْ تُلْحِهَا عَجُزٌ مُؤَيَّدَةٌ عَقْدَ ٱلْفَقَارِ وَكَاهِلٌ ضَخْمُ

اي لم يَحنها عَجُزُها أشْبَهَتْ عَقْد فَقارِها في الوَثاجةِ والفَقار جمع فَقارة ويُسْتَحَبُّ من خَلْق الفرسِ ضِخَمُ كاهِله وعَجُزه غيره : اى لم يَخْذُلْها ومُؤَيَّدة مُشَدَّدَة : والأَيْدُ والآدُ القُوَّة : وقولهُ مُؤَيَّدَةٌ عَقْدَ الفقارِ كما تقول : هذا شديدٌ مَعْقدَ الإزارِ : ومثله :

[r] حَتَّى غَدَتْ فِي بَيَاضِ الصُّبْحِ طَيِّبَةً رِيحَ ٱلْمَبَاءَةِ تَخْدِي وَالثَّرَى عَمِـدُ

اي يَجْتَمِعُ ولا يَتفرّق . وانّما نَصَبْتَ عَقْـدَ الفَقارِ حينَ نَوَّنتَ : وهو بمنزلةِ قولك مَرَرْتُ برجلٍ حَسَنةٍ عَيْنُـهُ فالحَسَنَةُ للعَيْنِ : فاذا قُلْتَ مررتُ برجلٍ حَسَنٍ عَيْنَ المرأةِ : نَصَبْتَ لِأنَّك جعلْتَ الحَسَنَ للرَّجلِ فكأنّك أوقعتَ الفِعلَ على العَيْنِ فنَصَبْتَها : والحُسْنُ هو للعَيْنِ إلّا انّهُ صارَ للرجلِ ههنا : وكذلك المُؤَيَّد للعَقْد فنَقَلْتَـهُ الى العَجُزِ ونوّنتَ فانتَصَبَ العَقْدُ ❖

---

p Mu'all. 31.

q This differs from Lane 1229 *b* and the authorities there quoted.

r LA 4, 299, 5 ; also 18, 246, 2 . a verse of ar-Rā'ī's : « Till in the morning, in the whiteness of the dawn, she rejoiced in the sweet smell of her covert, and galloped, throwing forward her fore-legs, while the moist ground was compact and firm ».

إذا الجَوْنة الكَدراء باتت مستقيا   ادحت بحفـ‍ـر حـ‍ـد ككلا

ومثله بيت أَوْس :

[n] وأَوْرَدَهَا التقريب والشد منهلا   قطاه معيدٌ كَرّة ورد خمس

٢٤ عَارَضْتُهُ مَلْثَ الظلامِ بمذ   عانٍ أَمْتَيَ كـ‍ـتب ...

عارَضْتُهُ أَخَذْتُ في عُرْضِهِ اي اَسِيرُ دربه كما قال المُثقّب العبدي

[o] وَرُحْتُ بها تعارضُ مُسْتَطِرًا   على ربربه وعلى وحب

ويروى * على صَحْصاحه وعلى المُتُونِ * اي تسيرُ بانيه كأنه تختصر الطريق مخافة أن يَضِلّ. والإذعان الاخافة في السير. فيقول تُذعِنْ ولا تمتنع من كلاله ... الاسلام ... ومَلْثُ الظلامِ في معناه : يريد انّهُ يُسْتَرُ : كما قال ربيعة بن مقروم.

[p] وَمَطِيّةٍ مَلْثَ الظلامِ بَعَثْتُها   تَشكو الكلالَ إليَّ دامي الأظلِ

والمدعان التي قد أَذْعَنَتْ للسَّيْرِ وصَبَرَتْ له واعتَرَفَتْ به: واتّما قال بمذعان العيّي يريد تسير سيرًا لم يَكْسِرها. والقِرْم والمُقْرَم المتروك من العَمَلِ اُودِعَ لفحلة. ويقال عارَضْتُهُ اي ... طريق عارضة يعني حاز إليهِ حتى صار اليه قال الفرّاء ملْثُ الظلام ومَلْسُ ظلامٍ وجنح ... وقد جنح جُنُوحا وأَجنَحَ ايضا: قال ولم أَسمَعْ في مَلْس ومَلَثٍ شيئاً. ويقول في قوله مذعان عَشيّ: ... يشكو ... عليها بالسَّيْرِ. فاذا كان العشيُّ أَذْعَنَتْ وخَضَعَتْ قال احمد: مِذْعانٌ مُصيعة ... السير ... كَلَّتْ ضَعُفَ سيرُها: يقول وهذه ليست كذلك ❖

٢٥ تَذَرُ الحَصَى فِلَقًا إذَا عَصَفَتْ   وَجَرَى بِحَدِّ سَرَابِهَا الأَكَمْ

يقول إنها تَكْسِرُ الحَصى لِصَلابةِ مَناسِمِها وشِدّة وَقْعِها . وعَصَفَتْ اشتَدّ عَدْوُها كما تعصِفُ الريحُ : وهي عاصِفٌ ومُعْصِفَة. وقولهُ * وجَرَى بحدّ سرابها الأكَم * : اي يُخيَّلُ إليك أنها تجري : واتما اراد أَنّهُ يَسِيرِ في وقت الحَرّ الذي يَشْتَدّ فيهِ السَّيْرُ. وقال الفرّاء حَدُّ السرابِ مثل حدّ الدار حَيْثُ نالَ .

---

[n] Dīw. Aus (Geyer), 23, 40 « Galloping and strenuous running brought them to a watering-place (so far away that) the sandgrouse which repaired to it had to start twice over on their journey (*i. e.* had to halt on the way by night for a rest, and make a second start), stretching out their necks (through weariness or eagerness to arrive) ».

[o] See *post*. No. LXXVI, v. 39 with صَحْصَاحِهِ and المُتُونِ ; Mz quotes.

[p] See Abū Zaid, *Nawādir*, 77, 15.

ويُستحَبّ في ذَواتِ الحَلَبِ سُبوغُ الأَذْنابِ وكَثْرَةُ هُلْبِها . يقول لم تَحمِلْ فيَكسِرَها الحَمْلُ : فتَنْبُتُهُ ناعِمٌ يعني الذنَب. ذو حِراشٍ يعني المِحْرَسَ الذي يُحَرِّكُ بِهِ البعيرُ اذا أَبطأَ في سيره . قال الفرّاء : سَمِعْتُ عُقِمَت وعَقِمَتْ : قد عُقِمَتْ فهي مَعقومَة وعَقِمَتْ فهي تعقَم ولم تُسمَعْ عَقَمَتْ ولا عَقُمَتْ . وقالوا عَقَرَتْ فهي تَعقُرُ عُقْرًا وعَقْرًا وهي عاقِرٌ بَيِّنَةُ العُقْرِ . ورُبَّما قالوا عُقِرَتْ : ويقال عَقِرَ الرحلُ اذا اراد الأَمْرَ فأُرْتِجَ عليهِ فبُهِتَ : يقال بُهِتَ الذي كَفَرَ وبَهِتَ : ويقال للكَلْبِ قد عَزِلَ اذا أَمْكَنَهُ النَزالُ[x] فتَرَكَهُ لذاك وعَقِرَ . وقال آخر : عَقُمَتْ أَجودُها وعَقِمَتْ : وكذلك عَقَرَتْ فيها ثلثُ لُغاتٍ ❖

٣١ وَهَا مَنَاسِمُ[y] كَالْمَوَاقِعِ لَا مُعْرٌ أَشَاعِرُهَـا وَلَا دُرْمُ

ويروى ولا كُزْمُ . والمَنسِمُ طَرَفُ خُفِّ البعيرِ والمَواقِعُ المَطارِقُ الواحدة مِيقَعَة : شبَّه المناسمَ في صَلابتها بالمطارق والأَشْعَرُ ما أَحاطَ بالحافرِ من الوَبَرِ والشَعَرِ كالطُرَّة . والمَعَرُ قِلَّة الشَعَرِ : يقول ليست أَشاعِرُها كذلك . والدُرْم ماخوذٌ من قولهم كَعْبٌ أَدْرَمُ اذا لم يَتبَيَّنْ حجمُهُ لِكَثْرَةِ اللحم . فيريد ان مناسمَها صِلاب حِداد . غيره : يقول هي صِلاب : مُعْرٌ قد تَحاتَّ شَعَرُها : ويقال للرَجُلِ اذا افتقر حتى لا يَبقَى عنده شيء قد أَمْعَرَ : ويقال : [z]ما أَمعَرَ مَن أَدمَنَ الحجَّ والعُمْرَةَ : قال ودُرْمٌ ههنا استِعارة من قولهم مِرْفَقٌ أَدْرَمُ لا يَستَبِينُ عَظْمُهُ : وإنَّما اراد انها لِطافٌ كما قال : يُقَلِّبْنَ المحارَا . وكما قال الحارث بن حِلِّزَةَ :

أَنْمِي إِلَى حَرْفٍ مُذَكَّرَةٍ تَهِصُ الْحَصَى بِمَوَاقِعٍ خُنُسِ

وهو يُستحَبّ من النجائب ان تَقصُرَ مَناسِمُها وتَغلُظَ : لِأَنَّها اذا غَلُظَتْ وعَرُضَتْ كان عَيبًا . قال والمِيقَعَة واحدة المَواقِع : والميقعة حَجَرٌ او مِطْرَقَة وكُلّ ما يُوقَعُ بِهِ فهو مِيقَعَة : يقال قَعْ حَديدَتَكَ فيَقَعُها بَيْنَ حَجَرَيْنِ ويَضْرِبها بالميقعة وهو يَقَعُ الحديدةَ وَقْعًا . قال وأَسفَلُ الرُسْغِ هي الأَشاعِرُ : وهو كُلُّ شيء حَجَزَ بين الخُفِّ والحافِرِ من فَوْقِهما . وسَمِعْتُ : اجْعَلِ الهِناءَ في[a] مَشاعِرِها : وهي بُطونُ الأَوظِفَةِ والأَرْفاغِ وما أَشبَهَهُ وهي الأَشاعِرُ ايضا : وأَطانِبُ الجَزُورِ ومَطانِبُ . ابو عمرو بن ثعلب عن ابن الاعرابيّ وعن أَبي نَصْر عن الاصمعيّ : الأَطانِبُ من اللَحْمِ والمَطانِبُ من الفاكِهَة ❖

٣٢ وَتَقِيلُ فِي ظِلِّ الْخِبَاءِ كَمَا يَغْشَى كِنَاسَ الضَّالَةِ الرِّئْمُ

قال احمد : يصف ما هي عليهِ من الكرامة . تَقِيل من القائلة . يقول هي مُقَرَّبَةٌ لا تُترَكُ تَرُودُ : هي في ظِلِّ الخِباء كما تكون الظِباء في كُنُسِ الضالِ . والضالُ ما لم يَشرَبِ الماءَ من السِدْر . والرِئْم الظَبْيُ الأَسمَرُ الظَهْر

---

x Something has fallen out here: probably we should insert وَتَنَا ; see LA 14,5,6, and Lane 2255 *b*.

y Mz and Bm كُزْمُ for دُرْمُ. z For a different form of this tradition see LA 7,30,11. a So in K1 ٢٤ and K2; but perhaps we should read مَسَاعِرِهَا : see LA 6,31,17-18. If so, then apparently الأَسَاعِرُ also.

۲۸ وَقَوَائِمٌ عُوجٌ كَأَعْمِدَةِ الْـ ـبُنْيَانِ عُولِيَ فَوْقَهَا لَحْمُ

شَبَّهَ قَوَائِمَهَا بِأَعْمِدَةِ البنيان لطولهنّ . وجعلهنّ عوجاً لانّ العوجاء ... وهي ان يكون قُسْطاً جَوامِدَ . وقولهُ عُولِيَ فَوْقَها اللَحمُ : يريد انّ قوائمها ... وانّ ... هي ... مُدْمَجٌ وان اللحم مُعالًى فوقها عنه قال : جعل قوائمها ليستْ بقُسْطٍ ... في مروشه : قال والقسطُ الاستقامة في الرِجل واليُبْسُ فيهما : [s] يقال بعيرٌ اقسطُ وناقة قسطاء والمرأة ان يكون فيها ... اذا أَفْرَطَ الفرشُ صار عَقَلًا وعيبًا : قال النابغة [الجعديّ] [t] : مفروشةُ الرجل فرشًا ... لم يكن عقلًا ... قال قولهُ فَوْقَهـا اللَحْمُ يقول اللحمُ على رؤوس العظام : ومما يُسْتَحَبُّ ان يعلو اللحمُ ... ويستحبّ ... الحَارِكِ وعِظَمُ العَجِيزَةِ ❊

۲۹ [u] وَإِذَا رَفَعْتُ السَّوْطَ أَفْزَعَهَا تَحْتَ الضُّلُوعِ مُرَوَّعٌ شَهْمُ

ويروى بَيْنَ الضلوعِ . المروَّعُ فُؤَادُها : يريد حِدَّتَهُ وذلك يُستحبّ ... قال ذو الرُمّة يصف نَجيباً :

[v] يَكَادُ مِنَ التَّصْدِيرِ يَنْسَلُّ كُلَّمَا تَرَنَّمَ أَوْ مَسَّ العِمَامَةَ رَاكِبُهْ

والشهم الحديد يقال شَهُمَ شَهامَةً . اراد اذا رُفِعَ السوطُ فزعتْ وفزع قلبها فافزعها . قال الفرّاء : فزعها السَوْطُ : ثُمّ بَدَأَ فقال : تَحْتَ الضلوعِ مُرَوَّعٌ شَهْمُ : يعني القَلْب ❊

۳۰ وَتَسُدُّ حَاذَيْهَا بِذِي خُصَلٍ عُقِمَتْ فَنَاعَمَ نَبْتَهُ الْعُقْمُ

الحاذانِ اللَحْمَتَانِ في ظاهِرِ الفَخِذَيْنِ : اراد أنّها تَسُدُّ ما بَيْنَ حاذَيْها بِذَنَبِها كَثْرَتِه . قال الاصمعيّ : وقد أَخطأَ في صِفَتِهِ الذَنَبَ بالكثرة : ولم يُرَ نَجِيبٌ قَطُّ إلّا وذَنَبُه كذَنَبِ الأفعى . وعُقِمَتْ اي لم تَحمِل : فزادَ ذلك في قُوَّتِها . غيره : قَلَّ ما رَأَيْتَ مَهرِيًا الّا رَأَيْتَ ذَنَبَهُ أَعصلَ كانه ذَنَبُ افعىً . وكذلك : وَأَسْحَمُ رَيَّانُ العَسِيبِ : خطأٌ ايضاً . والنَعتُ الجَيِّدُ

[x] فَطَارَ بِكَفِّي ذُو خِرَاشٍ مُشَمَّرٌ قَلِيلٌ ذَلَاذِيلَ العَسِيبِ قَصِيرُ

---

[s] See Aṣm. *Ibil* (Haffner, *Texte*) p. 98,15. [t] LA 8, 220, 14, and so Aṣm. *l. c.*

[u] Bm رَفَعْتُ with مَعًا ; بَيْنَ for تَحْتَ.

[v] So Mz, and so in I. Off. MS. : « He almost jumps out of his breast-girth as often as his rider trolls a song or lifts his hand to his turban ». [x] Verse quoted in Bm comm. Acc. to LA 8, 181,23, خراش means a long brand on a camel's belly, which seems a better sense than that given overpage. ذَلَاذِلُ means skirts of a shirt; see Haffner, *Texte*, 9, 14.

٣٥ [f] وَتَقُولُ عَاذِلَتِي وَلَيْسَ لَهَا ... بِغَدٍ وَلَا مَا بَعْدَهُ عِلْمُ

٣٦ [g] إِنَّ الثَّرَاءَ هُوَ الْخُلُودُ وَإِ ... نَّ الْمَرْءَ يُكْرِبُ يَوْمَهُ الْعُدْمُ

يُكْرِبُ يُدْنِي. غيره: الثَّراء المال. وقوله يُكْرِبُ يَوْمَهُ العُدْمُ يريد يُساوِي مَوْتَهُ الفقرُ: والفقرُ عليه مثل الموت. وقال الاصمعيّ المعنى أنّ الفقر عِدلُ الموتِ ❖

٣٧ إِنِّي وَجَدِّكِ مَا تُخَلِّدُنِي ... مِائَةٌ يَطِيرُ عِفَاؤُهَا أُدْمُ

عِفاؤها وَبَرُها: يريد أنّها سِمانٌ: وذلك لأنّها لامَتْه على إنفاق ماله فقال كثرةُ المالِ لا تُخلِّدُني. قال عمرو بن احمر:

[h] هَلْ يُهْلِكَنِّي بَسْطُ مَا فِي يَدِي ... أَوْ يُخْلِدَنِّي مَنْعُ مَا أَدَّخِرْ
أَوْ يَنْسَأَنْ يَوْمِي إِلَى غَيْرِهِ ... أَنِّي حَوَالِيٌّ وَأَنِّي حَذِرْ

غيره: العِفاء وَبَرُ الإبل: وشَعْرُ الحِمار ايضا عِفاء: يقول تَسْمَنُ فيَطيرُ وَبَرُها. كما قال رُؤْبَةُ:[i] * طَيَّرَ عَنْهَا النَّسْءَ حَوْلِيَّ العِقَقْ *. والأدم التي صَدَقَ بَياضُها فلم يَخْلِطْهُ لَوْنُ غيرِهِ إلّا انّها سُودُ المَحاجِرِ والأشفارِ قَوِيَّةُ البَصَرِ: هذا قول وقد مَرَّ تفسيرُه على حقّه ❖

٣٨ [j] وَلَئِنْ بَنَيْتِ لِيَ الْمُشَقَّرَ فِي ... هَضْبٍ تُقَصِّرُ دُونَهُ الْعُصْمُ

المُشقَّرُ قَصرٌ معروف بالبَحْرَيْنِ. يقول لو بَنَيْتِه لي على هَضْبَةٍ لم يُحْرِزْني ذلك من الموت. والعُصْمُ الوُعُول واحدها أَعْصَمُ: سُمِّيت عُصْماً لِبَياضٍ في أيديها في موضع المِعْصَم من الانسان. قال المُشقَّر قصر بالبحرين. كما قال أوس:

[k] وَلَوْ كُنْتُ فِي رَيْمَانَ يَحْرُسُ بَابَهُ ... أَرَاجِيلُ أُحْبُوشٍ وَأَغْضَفُ آلِفُ
إِذًا لَأَتَتْنِي حَيْثُ كُنْتُ مَنِيَّتِي ... يَخُبُّ بِهَا هَادٍ إِلَى الْمَوْتِ قَائِفُ

ويروى بِإِثْرِيَ قائفُ. وقال العُصْمُ الوعول التي في أيديها ألوانٌ تُخالِفُ لَوْنَ سائرِ جَسَدِها. غيره: بَنَيْتِ

f Vv. 35, 36, 38, 39 in Yak. I, 318-19.
g V يَكْرُبُ, Bm يُكْرِبُ and يَكْرُبُ with معًا.
h Verses so in Const. print; the second is quoted Ḥam. 717, 12, Mbdkam. 368, 10, and ʻUrwah Dīw. p. 47, 2.
i Dīw. 40, 51 (p. 105): « Fatness caused to fly from them the year-old wool ».
j LA 6, 91, 10 (with v. 39), with صَعْبٍ for هَضْبٍ.
k Geyer, Dīw. Aus, 23, 10-11; first v. in Bakrī, 432, 18.

ابن عمرو بن عُبَيْد بن الحارث بن مُقاعِس بن عمرو بن كَعْب بن سَعْد بن زَيْدِ مَنـاةَ بن تميم بن مُرّ بن أُدّ ابن طابِخَةَ بن الياسِ بن مُضَرَ . قـال وكان من فُرْسان العَرَب المَعْدُودِينَ وأَشدّائهم المذكورين . قال وانما سُمّي مُقاعِساً لِتَقاعُسِهِ عن بني سَعْد . الى هُنا [انتهى] . غير ابي عكرمة يقول : * أَوْدَى الشَّبابُ حميدا ذو التعاجيب * أَوْدَى هَلَكَ . وشَبابُ كلّ شيء أَوّلُه : يقال أَتَيْتُه شَبابَ النهار وصَدْرَ النهار ووَجْهَ النهار : اي أَوّلَ النهار . وانشد :

[r] مَنْ كانَ مَسْرُورًا بِمَقْتَلِ مالِكٍ فَلْيَأْتِ نِسْوَتَنا بِوَجْهِ نَهارِ

والحميد المحمود : ورَجُلٌ حَمّادٌ اذا كان يُكْثِرُ حَمْدَ الله تعالى ورَجُلٌ حُمَدَةٌ اذا كان يُكْثِرُ حَمْدَ الشيء الذي ليس بذاك [حَقيقا] *

٢ [s] وَلَّى حَثِيثًا وَهَذَا الشَّيْبُ يَطْلُبُهُ لَوْ كَانَ يُدْرِكُهُ رَكْضُ الْيَعَاقِيبِ

اي لو أَدْرَكَهُ رَكْضُ اليعاقيب لطَلَبْناهُ ولكنّهُ لا يُدْرَكُ . واليَعاقِيبُ جمع يَعْقوب وهو ذَكَرُ الحَجَل . غيره : وَلَّى يعني الشباب اي ذَهَبَ وأَدْبَرَ . وحَثيثاً سَريعا . قولهُ وهذا الشَّيْبُ يَتْبَعُهُ اي على إِثْره ويَقْفُوه : يقال تَبِعَهُ وأَتْبَعَهُ بمعنى واحدٍ : ويقال ما زِلْتُ أَتْبَعُ فلانا حتى أَتْبَعْتُهُ : اي ما زِلْتُ أَقْفُوه حتى سَبَقْتُهُ فصارَ يَتْبَعُني : ويقال فـلانٌ تِبْعُ نِساءٍ اذا كان يَتْبَعُهُنّ ويُحِبُّ مُحادثتَهنّ : والتِّبَعُ الظِلّ قالت سُعْدَى بِنْتُ الشَّمَرْدَلِ الجُهَنِيَّةُ :

[t] يَرِدُ المِياهَ حَضِيرَةً وَنَفِيضَةً وِرْدَ القَطاةِ اذا اسْمَأَلَّ التُّبَّعُ

ويروى وهذا الشَّيْبُ يَطْلُبُهُ : يقال طَلَبْتُ الرَّحْلَ وغيرَهُ اذا التَمَسْتَ ان تَجِدَهُ : وأَبْتُهُ أَعْطَيْتُهُ طَلِبَتَهُ : وأَطْلَبْتُه ايضاً أَحْوَجْتُـهُ إلى الطَلَب . يقول لَوْ كانَ رَكْضُ اليعاقيب يُدْرِكُه لَطَلَبْتُهُ ولكنّـهُ لا يُدْرَكُ . واليعاقيب ذُكُورُ الحَجَلِ والواحد يَعْقُوبٌ : وخَصَّ اليَعْقُوبَ لِسُرْعَتِهِ . وقال عُمارَةُ : اليَعاقيب يعني ذَواتِ العَقِبِ من الخَيْـلِ : والعَقِبُ أَن يجيء جَرْيٌ بعـد جَرْيٍ . وروى ابو عمرو : * لَوْ كانَ يُدْرِكُهُ رَكْضَ اليَعاقيبِ * بالنَصْب . يقول : لو أَدْرَكَ طالِبُ الشَّبابِ شَبابَهُ بِرَكْضِ اليعاقيب لَطَلَبَـهُ : ولكنّ الشبابَ اذا وَلَّى لم يُدْرَكْ . ويقال إنّ مَعْناهُ وَلَّى الشَّبابُ حثيثا رَكْضَ اليَعاقيبِ وهذا الشَّيْبُ يَتْبَعُهُ : ثم قال ولو كان طـالِبُ الشبابِ يُدْرِكُه لَطَلَبَهُ . ويروى : جَرْيُ اليَعاقيبِ *

---

[r] LA 17, 454, 17; Agh. 16, 28, 4; Ḥam. 448: poet ar-Rabīʿ b. Ziyād al-ʿAbsī.

[s] LA 2, 113, 11, with يَتْبَعُهُ. Add. *ut sup.* as text, and so Dīwān. Const. print يَتْبَعُهُ. Aḍdād and V رَكْضَ with expln. (V): لو رَكَضَ رَكْضَ اليَعاقِيبِ لَطَلَبْناهُ ولكنهُ لا يُدْرَكُ.

[t] See *ante*, p. 212, l. 7.

لي المُشَقَّرَ اي مِثْلَ المُشَر : والمُشقر بيتٌ مقورٌ من حجارة هجر ، هجر مدينة بحر ، وخرجه يجري وراءَ هَجَرَ ❊

٣٩ لَتَنَقَّبَنْ عَنِّي المَنيَّةُ إِ[l] نَّ اللهَ لَيس كحكمِه حكمُ

قولهُ لَتَنَقَّبَنْ عَنِّي المَنيَّةُ اي لَتَطَوَّفَن عَنِّي المَنيَّةُ . قال شاعر :

[m]وَقَدْ نَقَّبْتُ فِي الآفاقِ حَتَّى رَضيتُ مِنَ الغنيمةِ بالإِيابِ

اي طَوَّفتُ عليه : لَتَنَقَّبَنْ ماخوذ من قوله عزّ وجلّ [n] فَنَقَّبُوا فِي البِلادِ هَلْ مِنْ مَحِيصٍ ❊

٤٠ [o] إِنِّي وَجَدْتُ الأَمرَ أَرْشَدُهُ تقوى الإلهِ وشرُّهُ الإِثْمُ

تمت

XXII وقالَ سَلامَةُ بْنُ جَنْدَلٍ السَّعْدِيُّ[p]

١ [q] أَوْدَى الشَّبابُ حَميدًا ذو التَّعاجِيبِ أَوْدَى وَذلِكَ شَأْوٌ غَيرُ مَطْلوبِ

ويروى ذو الأَعاجيبِ : جمع أُعجوبة . والمعنى كان الشبابُ كثيرَ العجب يُعجِبُ الناظرين به ويروقهم . ثم قال: أَوْدَى . فكرّرهُ على التفجيع والتوكيد . ويروى وَلَّى وقولهُ وذاك يعني الإيداء وذهب . والشأوُ السَّبَقُ : يقال شَأَوْتُهُ اذا سَبَقْتُهُ . يقول: وذلك الإيداء شأوٌ سبق قد مضى لا يُدرَك ولا يُطلَب . أَلتعاجيبُ العَجَبُ : يقال إِنَّهُ جمعٌ لا واحدَ له كما قالوا تَعاشِيبُ للعُشبِ وتباشِيرُ للصُّبحِ وتَهاويلُ [للهَوْلِ] . والشأوُ الطَّلَقُ اي ذلك الطَّلَقُ بعيدٌ قد مضى فهو لا يُدرَك . يقال جرى الفرس شأوًا أو شأوَيْنِ اي طَلَقًا أو طَلَقَيْنِ . قال عبدالله بن رستم قال يعقوب بن السكّيت : هو سلامة بن جندل

---

l LA كَعِلْمِهِ عِلْمُ.

m A v. of Imra'al Qais: Dīw. 5, 9 (Ahlw. p. 120), with طَوَّفْتُ for نَقَّبْتُ. LA 2, 266, 23, has v. as in text, except السَّلامَةِ for الغَنِيمَةِ.

n Qur. 50, 35.

o LA 20, 316, 1.

p Thorbecke following Mz has prefixed six vv. to this poem which are really the *nasīb* of another; Mz has also numerous differences in the arrangement of the lines. In Salāmah's *Dīwān* (ed. Cheikho, Beyrout 1910, and also published by M. Cl. Huart in the *Journal Asiatique*, Feb.-March 1910) the order of the verses is the same as ours: but the *Dīwān* omits vv. 9, 10, and 20.

q Aḍdād 266, 17 (with v. 2); Khiz. 2, 85, with vv. 2 and 3. 'Ainī, 2, 326-7, has vv. 1-9 as in our text.

المَقامات جمع مقامة والمقامة المَجْلس قال العَبّاس بن مِرْداس :

[a] فَأَيِّي ما وَأَيُّكَ كانَ شَرًّا فَقِيدَ إِلَى المَقامَةِ لا يَراهَا

اي أَعماهُ الله تعالى. والأَندِيَة الأَفْنِيَةُ . والنَدِيُّ والنادِي سواء وهو ما حَوْلَ الدار وإِنْ لم يكن مجلسا : وناديتُ القومَ جالَسْتُهم. ويروى مُقامات بالضمّ . يريد بهِ الإقامة. والتأويب سَيْرُ يومٍ الى الليل: يقال بَيْنَنا وبينه ثلاثةُ مَآوِبَ اي سيرُ ثلاثةِ ايام ليس فيها سيرُ ليل. قال عبدالله الرُسْتُميّ قال [يعقوب] قولهُ يومان يومُ مَقامات: فَسَّرَ عن العَواقِب فقال: يومانِ يومٌ في المَقامَةِ خطيبا ويومٌ نسير الى أعدائنا : والكَبِيرُ يَعجز عن هذا قال ابو عمرو المُقامة الإقامة والمَقامة المجلس. وانشد: * فأيّي ما وأَيُّكَ كانَ شَرًّا * فَقِيدَ إِلَى المَقامَةِ لا يَراها *. والاندية المَجالس والواحد نادٍ ونديٌّ والمُنْتَدَى: ومنهُ سُمِّيت دارُ النَدْوَة لانهم كانوا اذا حزَبَهم أمرٌ اجتمعوا فيها للتشاوُر. وقولهُ تأوبِ اراد ويومٌ سيرٍ تأويبٍ الى الأَعْداء: والتأويب ههنا من نَعْتِ السَيْرِ وهو السُرْعَةُ في السير والإمْعانُ فيه يقال أَوَّبَ الرجلُ في سَفَرِهِ تأويبا اذا أَمْعَنَ. احمد. أوَّبَ وَصَلَ الليلَ بالنهار مع الامعان وانشد:

لحقنا بحيٍّ أَوَّبُوا السَيْرَ بَعْدَما دَفَعْنا شُعاعَ الشَمْسِ أَوْ كادَ يَمْصحُ

اي يَذهَبُ. وقال احمد: أَندِيَة لَهوٌ ونَنَعُّمٌ *

٥ [b] وَكَرُّنا خَيْلَنا أَدْراجَها رُجُعًا كُسَّ السَّنابِكِ مِنْ بَدْءٍ وتَعْقِيبِ

السَنابِكُ طَرَفُ الحافِر الاكَسُّ المُتَثلِّم الذي قد كَسَرهُ طولُ السيرِ: هو مأخود من قولهم رجل أكَسُّ وامرأة كَسّاء وهما اللذان تَحاتَّتْ أسنانُهما وقَصُرَتْ. وقولهُ أدراجها رُجُعاً يقال رَجَعَ دَرَجَهُ وأَدراجَهُ وعلى أَدراجِه اي في الطريق الذي بَدَأَ فيه. قال الشاعر :

[c] لَمّا دَعا الدَّعْوَةَ الدّاعِي فَأَسْمَعَنِي لَبِسْتُ بُرْدَيَّ واسْتَمْرَرْتُ أَدْراجِي

اي رَجَعْتُ في طَرِيقي. وقولهُ رُجُعا [اي] مَهازِيلَ مجهُودَةً: يقال رَجيعُ سَفَرٍ قال الشَّماخ:

[d] أَلا تِلْكَ ابْنَةُ السَّعْدِيِّ قالَتْ أَراكَ اليَوْمَ جِسْمُكَ كالرَّجِيعِ

---

a See LA 18, 59, 17 (with فَسِيقَ) also LA 15, 409, 6 (with فَقِيدَ). Render : « Whichever of us, I or you, is the worse, may he be led to the assembly unable to see it » (i. e. blinded by God : an imprecation). b LA 3, 91, 23 with أَدْرَاجًا رَجَعًا. Mz (Thorb 19) وَكَرَّنا الخَيْلَ فِي آثارِها رُجُعًا.
c Mz quotes (without naming the poet) the 2nd hemist. with أَحدَثتُ بُرْدَيَّ ; the v. is by ar-Rāʿī acc. to the commy. in the Dīw. ed. Cheikho. d The Cairo ed. of the Dīw., (p. 57, 2) has الأُمَوِيّ for السَّعْدِيّ. Mz quotes 2nd hemistich.

٣ [a]أَوْدَى الشَّبَابُ الَّذِي مَجْدٌ عَوَاقِبُهُ فِيهِ نَلَذُّ ولا لَذَّاتِ لِلشِّيبِ

ويروى * ذاكَ الشَّبابُ الذي مَجْدٌ عواقِبُهُ * يقول اذا تُعقّب ... في ... وإدْراكُ الثأر والرِّحْلَة في المَكارم: وليسَ في الشيب ما يُتبعُ ... فيه الهرم و... أشْيَبَ غيره: اودى ذهب ومات وعوائمه أو حزه ويقال قد ... الاعشى:

[1]وَكانَ لها في أوَّلِ الدهرِ فارِسٌ ... في ...

يقول ذهب الشباب الذي اذا تُعُقِّبَ أمورُه وُجِدَ في عوقبه ... مَلِكٍ. فالمَجدُ كَرَمُ الفعل وكثرة العطاء: يقال في مَثَل: [2]في كلّ شجر ... كَثُرَتْ نارُها: وانما يَمْجُد الرجل بعقله وانما يمكنه الفعل وهو شابٌّ ... اللَّذاذةُ والطيبُ في الشبابِ: يقال رَجلٌ لَذٌّ ... على التَّبرئةِ اي إنَّ الشيبَ لا لَذةَ لهم. وقال ... قوله مجدٌ عواقبه ... ذُكِرَ الشبابُ فَحُمِدَ لِذَمِّهِ الشيبَ [3] *

٤ [b]يَوْمَانِ يَوْمُ مُقَامَاتٍ وَأَنْدِيَةٍ ويَوْمُ سَيْرٍ إلى الأعداءِ تَأْوِيبِ

---

[1] هذا البيت من قصيدة ... المصرع الاول ... 2 fol. ... لها في أوّل الدهرِ فارسٌ * اذا ما رأى قيد المسينَ يُعقّبهُ * ... سَمَيْدَعٌ * إذا لم يَنَلْ في اول الغزو عقب * See ... 22 ... of al-Aʿshā of Qais.

[2] LA ... for (يسّ) is attributed to Salāmah b. Jandal; it is ... DI ..., which is probably an error. [3] LA, 4, 402, 18; Lane 2090 c.

[a] MSS ... for .... After v. 3 V and Bm insert the following vv. —

وللشبابِ إذا دامتْ بَشاشَتُهُ ... وُدُّ القُلوبِ من البِيضِ الرَّعابيبِ

(1) إنّا إذا عَرَّتْ شَمسٌ أو ارتفعتْ ... وفي مَبارِكها بُزْلُ المَصاعيبِ

(2) قد يسعَدُ الجارُ والضيفُ الغريبُ بنا ... والسائلون ونُغلي مَيْسِرَ النِّيبِ

وعندنا قَيْنَةٌ بيضاءُ ناعِمةٌ ... مِثْلُ المَهاةِ مِنَ الحُورِ الخَراعيبِ (3)

تُجري السِّواكَ على غُرٍّ مُفَلَّجَةٍ ... (4) لم يَغْرُها دَنَسٌ (5) تحتَ المَلاقيبِ

دَعْ ذا وَقُلْ لبني سَعْدٍ (6) لفضلهمِ ... مَدْحًا يَسيرُ بهِ غادي الأراكيبِ

(1) Only in Bm: see Mz (Thorb.) 48. (2) Mz has this v. (49 in Thorb.) with وَالْمُعْتَفُونَ for والسائلون. (3) V here repeats الرَّعابيب. (4) V لم يغذُها, Bm (sic) لم يَعْدُها. (5) Bm عَثٌّ. (6) Bm. يُفَضِّلُهُمْ مَدْحٌ. This v. is Mz 10, where يفضِّلهم.

[b] LA 1, 213, 23, and Mbd. Kam. 469, 16. Mz (Thorb.) 50 has عَلَى for إِلَى.

والعادِيَاتُ القوم يَحْمِلُون في الغـارة : والعادِيَة الإبلُ اذا كانت مُقيمةً في الخُلّةِ . وأَسابِيُّ الدَمِ طَرائِقُـه الواحدة إِسْباءَة : ويقال الأَساِيُّ أَلوانُ الدَّمِ : ويقـال إِنَّهُ ما كان من أَثَرِ الدَّمِ إِلَى الطُولِ : واذا كان الدَمُ مِثْلَ فِرْسِنِ البعيرِ فهو الحَدِيَّة والجمع جَدَايَا : والبَصِيرة من الدَمِ ما اسْتَدْلَلْتَ بِهِ على الرَمِيَّةِ : والوَرَقُ من الدَمِ الرَشُّ وأَنْشَدَنا :

أَرَقَا مَـا أَرَقَا دَمْعًا يَحُتُّ الوَرَقَا

ويروى : * كَأَنَّ أَنْصَابَهَا أَنْصَابُ تَرْجِيبِ * : اي كَأَنَّ أَعْناقَها حِجارَةٌ تُنْصَبُ لِيُذْبَحَ عليهـا . والتَرْجِيب التَعْظِيم والمُرَجَّبُ المُعَظَّم : ومنـهُ قول الأَنْصارِيِّ [k] أَنَا جُذَيْلُهَا الْمُحَكَّكُ وَعُـذَيْقُهَا المُرَجَّبُ : ومنهُ سُمِّي رَجَبٌ رجباً . فأَراد : ونَـكُرُّ خَيْلَنا وهَذِهِ حالُها : فهذا الكَرُّ كَرٌّ في الحَرْب والأَوَّلُ كَرٌّ انْصِرافٍ . قال احمد الجَدِيَّةُ الطريقـة من الدم لها عَرْضٌ : فاذا استدَقَّتْ فهي إِسْباءَة : فاذا كانت مُسْتَدِيرَةً فهي وَرَقَة . والبَصِيرة قِطْعة من دَمٍ يُسْتَدَلُّ بهـا على القتيلِ ليس لها حَدٌّ تُحَدُّ بِهِ والبصيرة تكون صغـيرةً وكبيرةً . وقال الترجيب الذَبْحُ في رَجَبٍ وهو التعظيم يقال رَجَّبْتُكَ اذا هِبْتُكَ : وانشد للكُمَيْتِ [l] لَا مَنْ أَجِلُّ وَأَرْجِبُ ❖

٧ [m] مِنْ كُلِّ حَتٍّ إِذَا مَا ٱبْتَلَّ مُلْبَدُهُ صَافِي الْأَدِيمِ أَسِيلِ الْخَدِّ يَعْبُوبِ

الحَتّ السريع . قال الشاعر :

[n] عَلَى حَتِّ الْبُرَايَةِ زَمْخَرِيِّ الـ ـسَّوَاعِدِ ظَـلَّ فِي شَرْيٍ طِوَالِ

اي على حَتٍّ على ما يَبْرِيه من السَفَرِ . وقوله اذا ما ابْتَـلَّ مُلْبَدُهُ : من العَرَقِ . وقولـه صافي الأَديمِ لِحُسْنِ القيامِ عليهِ وقِصَرِ الشعر . ويقال اليَعْبوب الطويل ويقـال الواسِعُ [o] الشَحْوَةِ وهو الكثيرُ الأَخْذِ من الأرضِ بَيْنَ الخُطَى . وقال غير ابي عكرمة الحَتُّ السريـع وانمـا أُخِذَ من قولهم حَتَتُّهُ مائة سَوْطٍ وحَتَتُّـهُ دَراهِمَهُ اي عَجَّلْتُ لهُ النَقْدَ . قال ويقال فرسٌ يَعْبُوبٌ والانثى يَعْبوبَة والجمع يَعابِيبُ وهو الجَوادُ البَعيد القَدْرِ في الجَرْيِ : وهذا قول ابي عُبَيْدَة : وانشد :

k See Lane 397 *a*; LA 1, 397, 16-17.

l See Kumait, *Hāshimīyāt*, 2, 17 (where لَا مَنْ أُحِلُّ وَأَرْجَبُ). Mz quotes thus : لَا بَلْ أُجِلُّ وأرحبُ (no vowels).

m LA 1, 386, 23. K 1 and K 2, and V, have مَلْبَدُهُ ; LA, Mz and Bm مُلْبَدُهُ . Mz السَّبِيبِ for الأَدِيمِ ; and الضافي and الصافي with مماً ; Diw. ضافي السَّبِيبِ . Thorb. adopts our text.

n V. of al-Aʿlam b. ʿAbdallāh of Hudhail : Hudh. 22, 8 ; LA 2, 327, 3 ; 5, 418, 3 and 18, 75, 18 ; Lane 509 *a*. o MSS الشجرة : Bm has the right reading.

اي كَجِسْمِ الرَّجِيعِ الذي قد بَلاهُ السَّفَرُ فَرُدَّ منه وبَلِيَ وهَزِلَ البَدْءُ الغَزْوَةُ الأُولَى . والتَعْقِيبُ الغزوة الثانية . قال الشاعر :

[e] سَمَا لِلْبُونِ الخَارِجِيِّ سَمَيْدَعٌ إِذَا لَمْ يَنَلْ فِي أَوَّلِ الغَزْوِ عَقَّبَا

اي أَتاهُ ثانيةً . احمد وعبدالله عن يَعْقوب : اي ومن المواقب كَرُّنا خَيْلَنا عاتِيَيْنِ من غَزْوٍ ابتَدَأْناهُ وغزو اعتَقَبْناهُ وأَعْقَبْناهُ وعَقَّبْناهُ : يقال غَزا ثُمَّ عَقَّبَ . والكَرُّ الرُّجوع : يقال كَرَّ الرجلُ على الرجلِ يَكُرُّ كَرًّا اذا عَطَفَ عليه ورَجَعَ اليه : والكَرُّ الحَبْلُ من لِيفٍ وجمعه كُرُورٌ . قال العَجّاج : * [f] جَذْبُ الصَرارِيِّينَ بِالكُرُورِ * : والكَرُّ الحِسْيُ وجمعه كِرارٌ . قال الشاعر : * [g] بِهِ قُلُبٌ عَادِيَّةٌ وَكِرَارُ * . وقوله أَدْراجَها اي نَرُدُّها ادراجَها اي نَرُدُّها اذا رَجَعْنا من غَزْوِنا في الطريق الذي ذَهَبَتْ فيه : ويقال لِلرَّجُل خُذْ أَدْراجَكَ ورَجَعَ أَدْراجَهُ اذا رجع في الطريق الذي جاء منه : ويقال أَدْراجُها آثارُها . ورُجُعٌ جَمْعٌ اي مَهازِيلُ ضامِرَةٌ . يقال فرسٌ رَجِيعُ سَفَرٍ ونِضْوُ سَفَرٍ وبِلْوُ سَفَرٍ وبِلْيُ سَفَرٍ . وكُسَّ السَنابِكِ لِتَلَمِ الحِجارَةِ إِيَّاها وأَكْلِ الارض لها : وأَصْلُ الكَسَسِ في الأَسْنانِ فاستعارَهُ في السَنابِكِ . والسنابكُ مَقادِيمُ الحَوافِرِ واحدها سُنْبُكٌ . وقولهُ من بَدْءٍ وتَعْقِيبٍ فالبَدْءُ الغَزْوُ الأَوَّلُ والتعقيبُ الغَزْوُ الثاني فيقول أَذْهَبَ سَنابِكَها وحَتَّها مُدارَكَتُنا الغَزْوَ عليها مَرَّةً بَعْدَ أُخْرَى ❖

٦ [h] وَالعَادِيَاتُ أَسَابِيُّ الدِمَاءِ بِهَا كَأَنَّ أَعْنَاقَهَا أَنْصَابُ تَرْجِيبِ

الأَسابِيُّ الطرائقُ من كلّ شيء الواحدة إِسْباءَةٌ : وأَسابِيُّ الطريق الشَرَكُ المُمْتَدُّ : ويقال للسَيْرِ اذا امتَدَّ وجَدَّ وتَتابَعَ إِنَّ لَهُ لَأَسابِيَّ : قال الفَرَزْدَق :

[i] فَقَامَ يَجُرُّ مِنْ عَجَلٍ إِلَيْنَا أَسَابِيَّ النُعَاسِ مَعَ الإِزَارِ

وأَسابِيُّ النُعاسِ كأَنّها ذُيُولُه . وقولهُ أَنْصابُ تَرْجِيبٍ وهو نُصُبٌ يُنْصَبُ لِذَبْحِ رَجَبٍ : فشَبَّه أَعناقَها لِما عليها من الدَمِ بالحِجارة التي يُذْبَحُ عليها . عبدالله : العادِياتُ الخَيْلُ الواحد عادٍ والأُنْثَى عادِيَةٌ : ويقال عَدا الفرسُ يَعْدُو عَدْوًا وأَعْداهُ صاحِبُه إِعْداءً ويقال مَرَّ يَعْدُو ويُعْدِي ويَجْرِي ويُجْرِي . وأَراد : ونَكُرُّ العادِياتِ . والعادِيَةُ ايضاً الجَماعةُ يَعْدُون على أَرْجُلِهم : قال الهُذَلِيّ :

[j] وَعَادِيَةٍ تُلْقِي الثِيَابَ كَأَنَّمَا تُزَعْزِعُهَا تَحْتَ السَّمَامَةِ رِيحُ

---

e By al-A'shà of Bāhilah ; see *ante*, p. 226, line 15.

f Dīw. 'Ajj. 13, 73 (p. 28) : LA 6, 451, 14. g LA 6, 451, 22 ; Bakrī 473, 18 (poet Kuthaiyir).

h LA 1, 397, 22, and 19, 90, 3. i Dīw. (Boucher) 51, 3 ; see the story, Vol. I, p. 177.

j a v. of Abū Dhu'aib's ; LA. 19, 258, 13. Render : « And a running body of foot soldiers who cast forth their clothes to the breeze, as though the wind waved them to and fro (as they run) beneath the banner ».

والسَّكْن جماعةُ بُيوتِ الحَيّ: اي يُؤثَرُ بما عِندَهم: كما قال شَمْعَلَةُ بن الأَخْضَر وهو يذكُر الخيل:

نُوَلِّيهَا الحَلِيبَ إِذَا شَتَوْنَا [t] عَلَى عِلَّاتِنَا وَنَلِي السِّمَارَا

رَجَاءَ أَنْ تُؤَدِّيَهُ إِلَيْنَا مِنَ الأَعْدَاءِ غَصْباً وَاقْتِسَارَا

والمَرْبوب الذي يُغذَى في البُيوتِ لا يُتْرَكُ يَرُود بِكَرامتِه على اهله. عن ابي عكرمة قال: الأَقْنَى الطويل الأَنْفِ وقال القَنَا في الأَنف مكروه ويُستَحَبّ في الذِراع. قال ويقال فرسٌ أَسْفَى وبَغْلة سَفْوَاء بَيِّنةُ السَفَا. قال ابو عمرو: السَفَا في الناصية مقصور والسَفاء السَفَهُ ممدود. قال ابو عمرو: القَنَا في الناس محمود وفي الخيل مذموم. وانشد:

إِنَّ القَنَا كَرَمُ الأُنُوفِ وَزَيْنُهَا لَيْسَ القَنَا وَأَبِي عَلَيَّ بِعَارِ

ويروى: ولا صَغِلٍ: ويقال فرسٌ صَغِل والانثى صَغِلَة والجمع صِغال كقولك جَرِبٌ وجَرِبَةٌ: وهو القليل اللَحْمِ طويلًا كان أَوْ قصيرًا: وقال بعضهم الصغيرُ الجِرْمِ. قال ويقال: خَيْلُ بني فلان جِيادٌ وفيها صَغالَةٌ: اي صِغَرُ جِرمٍ وضَعْفٌ. ويروى: [u] ولا صَقِلٍ: والانثى صَقِلَة والجمع صِقال وهو اضْطِرابُ الصُقْلَيْنِ وضَعْفُهما: وهما الخاصِرَتانِ اذا طالَتا: والصُقْلَةُ هي الطِفْطِفَةُ ويقال: قلّ ما طالت صُقْلَةُ فرسٍ إِلَّا قَصُرَ جَنْباهُ: وذلك عَيْبٌ. قال والدَواء ما تُصْلَحُ بِهِ المرأة والفرس اذا ضَمُرَا وهُزِلَا لِيَسْمَنَا: ويُسَمَّى اللَبَنُ الدواء. والقَفِيُّ والقَفِيَّة ما يُخْبَأُ للضَيْف من طَعامٍ يُخَصُّ به: وانشد لرجل من عبد القيس:

وَأَهْلَكَ مُهْرَ أَبِيكَ الدَّوَا [v] ءُ لَيْسَ لَهُ مِنْ طَعَامٍ نَصِيب

والسَّكْنُ جمعٌ الواحد ساكِنٌ. قال والاسم من سَفْواءَ السَفَاءُ وهو عَيْب: وانشد: * [x] قَلَائِصُ في أَلْبَانِهِنَّ سَفاءُ *: اي خِفَّة: ومنهُ قوله: [y] * مُبَذِّرٌ أَوْ عَابِثٌ سَفِيُّ *: اي خفيفٌ: والسَفاء الجَهْل من خِفَّةِ صاحِبه. والسَغِلُ السَيِّئُ الخَلْقِ المُضْطَرِبُ والاسم السَغَلُ. ويقال الأَسْفَى من الخيل الذي في لون شَعْرِه شَعَراتٌ خِلافُ لَوْنِه: مثل الكُمَيْتِ يكون [فيه] شعرات بيضٌ والأَشْقَر يكون فيهِ مثل ذلك. وقال: الفرَسُ لا يكون أَشْهَبَ فاذا كانَ أَشْهَبَ فلا خَيْرَ فيه. والسَّكْنُ قال اهلُ الدار كُلُّهم. قال احمد: والسَّكْن كُلّ ما سَكَنْتَ إِليه ووَثِقْتَ بهِ واطْمَأَنَنْتَ اليه: قال الله تعالى [z] إِنَّ صَلاتَكَ سَكْنٌ لَهُمْ: والمرأة سَكْنٌ للرجل والسَّكْنُ

---

[t] Other verses of this poem in Ḥam. 282. Translate second v.: « In hope that they will repay ou kindness by wresting (spoil) with unconquerable force from the foe ». [u] See LA 13, 404, 17

[v] See *post*, No. LXI, v. 4. [x] LA 19, 111, 3. [y] ʿAjjāj, Dîw. 40, 159.

[z] Qur. 9, 104 is meant: but the reading there is إِنَّ صَلَوَاتِكَ سَكَنٌ لَهُمْ. In Lane (1393*c*) all th senses here attributed by Aḥmad to سَكْنٌ are allotted to سَكَنٌ with ك movent (but Asmaʿî is said t have pronounced the word with ك quiescent).

[p] لا تَسْقِهِ حَزْرًا وَلَا حَلِيبَا   إِنْ لَمْ تَجِدْهُ فَرَسًا يَعْبُوبَا

وقال مُلْبَدُهُ مَوضِعُ لِبْدِهِ. ويقال فرس حَتٌّ وفرس سَكْبٌ وفرس بَحْرٌ هذا كله في السُّرْعة والإلهاب. قال ويروى: ضَافِي السَّبِيبِ: يعني أَنَّهُ سَابِغُ الذَّنَبِ والعُرْفِ: والسَبِيب شَعْرُ الذنبِ والعُرْف. ويقال إِنَّهُ سَرِيعُ العَرَقِ. قال ويقال إنّ اليعبوب الطويلُ الجِسْمِ. وقال عبدالله بن رُسْتم قال يعقوب: فَسَّرَ عن العادياتِ فقال من كلّ حَتٍّ. قال ويقال فرس حَتٌّ وحَتاتٌ وبَحْرٌ وسَكْبٌ وفَيْضٌ اذا كان جوادًا لا يُجارَى. وانشد بيت الهُذَلِيّ: على حَتِّ البُرايَةِ الخ. وقال مَلْبدُهُ موضع لِبْدِه من ظَهْرِه: فيقول هو سريعٌ في هذا الوَقْتِ. ومَحْزِمُهُ موضع حِزامِهِ ومَعْذِرُه موضع عِذاره ومُقَلَّدُهُ موضع قِلادَتِه. قال وقوله صافي الاديم لا عَيْبَ فيهِ خالِصُ اللَّوْنِ: واذا لم يَخْلُصْ لَوْنُه فهو هَجِين. قال والصَّفاء مَصْدَرُ الشيءِ الصافي والصَفاء من المَوَدَّةِ مَمْدودانِ والأَسِيل السَهْل يقال أَسُلَ خَدُّهُ يَأْسُلُ أَسالَةً وأَسْلًا. ويُرْوَى طَويلُ الخَدِّ: وهو مَدْحٌ. ويَعْبوب كثير الجَرْيِ وهو مُشْتَقٌّ من عُبابُ البَحْرِ وعُبابُهُ ارتفاعُ أمواجِهِ: ويقال اليَعْبوب الكَريم. وقال احمد صافي الاديم قصيرُ الشَعْرَةِ [q] ❖

٨ [r] لَيْسَ بِأَسْقَى وَلَا أَقْنَى وَلَا سَغِلٍ   يُعْطَى دَوَاءَ قَفِيِّ السَّكْنِ مَرْبُوبِ

ابو عِكْرِمَةَ: الأَقْنَى الذي في أَنْفِهِ احديدابٌ. والأَسْقَى الخَفيفُ الناصِيَةِ. والسَغِل المُضطَرِبُ الأَعضاء: يقول ليس كذلك. قال الاصمعي: اصل السَفَا الخِفَّة: قال ويقال فرسٌ أَسْفَى اذا خَفَّتْ ناصِيَتُهُ: ولا يقال للأنثى سَفْوَاء: ويقال للبَغْلة اذا كانت خفيفةً سَفْوَاء: ولا يقال للذكرِ أَسْفَى. والدَواء ما يُداوَى بِهِ الفَرَسُ في ضُمْرِه. والقَفِيَّة الأُثْرَة: يقال أَقْفَيْتُ الرجلَ بكذا وكذا اذا آثَرْتَهُ به: وانشد:

[s] وَنُقْفِي وَلِيدَ الحَيِّ إِنْ كَانَ جائِعًا   وَنُحْسِبُهُ إِنْ كَانَ لَيْسَ بِجَائِعِ

p Naq. 929, 11; Asās 2, 64, 10 with ماء for حَزْرًا and سَابِحًا for فَرَسًا; poet al-Ajlaḥ ad-Dibābī.

q Between v. 7 and v. 8 Bm inserts the following: —

يَهْوِي إِذَا الخَيْلُ جَازَتْهُ وَثَارَ لَهَا   هُوِيَّ سَجْلٍ مِنَ العَلْيَاءِ مَصْبُوبِ

for جَازَتْهُ we should of course read جَارَتْهُ.

r LA 1, 386, 19; 13, 358, 17; 17, 74, 23; 18, 306, 1; 19, 111, 2; 20, 58, 24; *id.*, 66, 7, all with يُسْقَى for يُعْطَى. Thorb. prints دَوَاءً, following Bm and Guidi *Bānat Su'ād* 144; and so Cairo print; against this are all citations in LA, Mz, and V, with دَوَاءَ; and so also Add. 258, 16, BDuraid 46,7, and Ḥam. 346, 20. يُعْطَى is read by Mz and V, (Bm يُسْقَى) and Ḥam. *Dīwān* (Cheikho) transposes أَقْنَى and أَسْنَى, and reads يُسْقَى دَوَاءَ قَفِيِّ السَّكَنِ; Huart *id.*, with قَفِيِّ.

s LA 20, 59, 9; Qālī, Amālī, 2, 258, 14: « We give preference to the boy of the tribe if he be hungry; and we stuff him till he says 'enough!' (حَسْبِي) if he is not hungry ».

١٠ [f] كَأَنَّـهُ يَرْفَئِيٌّ نَامَ عَنْ غَنَمٍ ‏ ‏ مُسْتَنْفَرٌ فِي سَوَادِ اللَّيْلِ مَذْؤُوبُ

قال الاصمعيّ هذا البيت لأَبي دُؤَاد . اليَرْفَئِيُّ ههنا الراعِي الجافِي نام عن غَنَمِه حتى وَقَعَتْ فيها الذِئاب: فقام من نَوْمِه مَذْعورًا لذلك: فشبَّه الفرسَ بهِ لِحِدَّتِـه وطُموحِ بَصرِه . واليرفئيّ الظَّلِيم شبَّه الراعِيَ بِهِ: قال امرؤ القيس:

[g] كَأَنِّي وَرَحْلِي وَالقِرَابَ وَنُمْرُقِي ‏ ‏ عَلَى يَرْفَـئِيٍّ ذِي زَوائِدَ نِقْنِقِ

ومذؤوب يكون في هـذا الموضع خفضا ورفعاً : فمَنْ رواه رفعا كان إقْوَاءً فقـد أقوتْ فُحولُ الشُّعَرَاء : ومَنْ رواه خفضا جعله نَعْتا الغَنَمِ ووَحَّدَه والغنمُ جمعٌ لانّ الغنم على لَفْظ الواحد : [ومثله] جُمْلٌ [h] وجِيلٌ وعَسَلٌ : واذا كان الجمعُ على لفظ الواحدِ اجْتَزَأَتِ العربُ على تَوْحِيد فِعْلِه : كما قال الشاعر:

أَلَا إِنَّ جِيرَانِي العَشِيَّـةَ رَائِحُ ‏ ‏ دَعَتْهُمْ دَوَاعٍ مِنْ هَوى ومَنَادِحُ

١ فوحَّد الفِعْلَ وهم جماعة . قال احمد انما فعَل ذلك لِأَنَّ جِيرَان على لفظ عِمْران ❖

١١ [i] يَرْقَى الدَّسِيعُ إِلَى هَادٍ لَهُ بَتِـعٍ ‏ ‏ فِي جُؤْجُؤٍ كَمَدَاكِ الطِّيبِ مَخْضُوبِ

ويروى: تَمَّ الدَّسِيعُ: والدسيع مَغْرِزُ العُنُقِ في الكاهِل . ومداك [الطيب] الصَّلايَةُ التي يُسْحَقُ عليهـا الطِيبُ . والجؤجؤ الصدر . يريد ان جؤجؤه مخضوبٌ بالدَم . ودَسِيعـةُ جَوْفُه الذي يَدْسَعُ منه: أُخِذَ من قولهم دَسَعَ البعيرُ بِجِرَّتِهِ: ومن هذا قولهم فلانٌ ضخمُ الدَّسِيعَةِ اي ضَخْمُ العَطِيَةِ . غيره: قال الرُسْتُمِيّ قـال يعقوب:
١ الدسيع مَغرِزُ العُنُقِ في الكاهل ويقال هو العنق . وقولهُ إلى هاد والهادي العنق: وهادي كلّ شيء أوّلُه: وهادي الخَيْلِ أوائلُها: ويقال جاءَتِ الحَمِيرُ يَهْدِي بها فَحْلُها اي يَقْدُمُها: قال الراجز:

[j] إِنَّ لَنَا خَيْلًا فَدَيْنَاهُنَّهْ ✲ قَدْ نَسَأَتْ بِالطَّعْنِ حَتَّى هِنَّهْ ✲ صَوَالِيُ الحَرْبِ هَوَادِيهِنَّهْ

---

[f] TA 1, 71, 30, with بات في for نام عن, and مُسْتَوْهَلٌ for مُسْتَنْفَرٌ . Mz مُسْتَنْقَع . Bm and V as text. Dīw. omits. LA 2, 277, 22 has the v. with هَبْهَبِيٌّ and مُسْتَأْوِرٌ , and again 5, 96, 14 with the latter and بروان (sic) for هَبْهَبِيٌّ ; this is evidently the Persian بُرْوان or بُرْبان , « goat-herd ». ٢

[g] I. Q. Dīw. 40, 11 (Ahlw. p. 141) and LA 1, 81, 22. [h] This is only one of many forms of this word (meaning « a great company of men ») : see LA 13, 104,2, and Lane 376 b ; حُمْلٌ has nearly the same meaning. Some mistake appears to lie hid in the word عَسَلٌ , which is scarcely appropriate here ; probably عَمَلٌ is meant (see LA s. v.). [i] LA 9, 350, 10, as text ; id. 438, 14, and also 12,314,3, with تَلِعٍ for بَتِعٍ : we should (see comm. further on) read تَلِعٍ . Dīw. تَمَّ الدَّسِيعُ . ٢ (Huart misprints تُمَّ). [j] For هِنَّهْ we should probably read هُنَّهْ (the pronoun = هُنَّ) ; the vocalisation is given as found in the MSS.

ويقال للنَّخْلةِ اذا لَقِحَتْ ثُمَّ اخْضَرَّ الطَّلْعُ: قد خَضَبَتْ. وقولهُ ويَسْبِقُ الأَلْفَ اي ويَسْبِقُ أَلْفَ فرس: ولا يُقْرَع بِسَوْطٍ في ذلك كُلِّه. غيره قال: الخاضِبُ الظليم قد اخْضَرَّتْ لهُ الأَرْضُ: وقال بعضهم هو الذي اخْضَرَّتْ قوائِمُهُ من البَقْلِ: قال ومثل قوله يَسْبقُ الأَلْفَ قول الأَعْشَى:

[r] بِهِ تَرْعُفُ الأَلْفَ إِذْ أُرسِلَتْ غَدَاةَ الصَّبَاحِ إِذَا النَّقْعُ ثَارَا

تَرْعُفُ تَسْبِق: ومن هذا قيل رَعَفَ فلان اي سَبَق دَمُهُ أَنْفَهُ. وقال عبدالله عن يعقوب: يُحاضِرُ الجُونَ اي يُطاوِلُها العَدْوَ حتى يَبْلُغَها فَيَصِيدُها: والإِحْضارُ والحُضْرُ شِدَّةُ الجَرْيِ. والجَوْن عند العرب الأَسود والأَبيَضُ: قال الفَرَزْدَق:

[s] وَجَوْنٍ عَلَيْهِ الجِصُّ فِيهِ مَرِيضَةٌ تَطَلَّعُ فِيهِ النَّفْسُ وَالمَوْتُ حَاضِرُهْ
حَبِيسَةُ ذِي أَلْفَيْنِ شَيْخٍ يَرَى لَهَا كَثِيرَ الَّذِي يُعْطِي قَلِيلًا يُحَاقِرُهْ

ونَصَب مُحْضَرًا على الحالِ اي يُحَاضِرُها في هذه الحال. وعَفْوًا على هِيئَتِهِ: ولم يُهَجْ بِسَوْطٍ ولا ضَرْبٍ. وقال احمد قولهُ محضرًا جحافِلُها اي حِينَ تَبْدأُ بأَكْلِ اليَبِيس في ذلك الوَقْتِ هي أَسْمَنُ ما يكون وأَقْوَى وأَشَدُّ: وخُضْرَةُ الرُّطْبِ فيها بَعْدُ لم تَذْهَبْ: فهذا قول أَصحابِنا: وذلك انَّها قَبْلَ ذلك الوقت قد [t] خَرَّطَها البَقْلُ فإذا أَلْوَى النَّبْتُ وأَكَلَتْه عَقَدَتِ الشَّحْمَ عَلَيْهِ. ومثله قولهم أَخَذَهُ بِلَبَنِ أُمِّهِ اي حِينَ فُطِمَ واللَّبَنُ بَعْدُ فيه. والجَحافِل للحمير بمنزلة الشِّفاه من الناسِ والمَشافر من الإِبلِ والمِقَمَّة والمِرَمَّة من الغَنَمِ والبَقَرِ والفُقْمِ من الحَيَّةِ ❖

١٤ كَمْ مِنْ فَقِيرٍ بِإِذْنِ اللهِ قَدْ جَبَرَتْ وَذِي غِنًى بَوَّأَتْهُ دَارَ مَحْرُوبِ

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئًا. وقال عبدالله الرُّسْتُمي قال يعقوب: الفقير الذي لهُ بُلْغَةٌ من العَيْش والمِسْكِين الذي لا شيء له: قال وقال يُونُسُ سأَلتُ أَعرابيًا فقلتُ: أَمِسْكِينٌ أَنْتَ أَم فقير. فقال: لا بَلْ مسكين. واحتجَّ بقول الراعي:

[u] أَمَّا الفَقِيرُ الَّذِي كَانَتْ حَلُوبَتُهُ وَفْقَ العِيَالِ فَلَمْ يُتْرَكْ لَهُ سَبَدُ

وجَبَرَتْ أَغْنَتْ ولَمَّتْ شَعَثَهُ: يقال جَبَرْتُ العَظْمَ اذا لَأَمْتَهُ وأَصْلَحْتَهُ: والجِبَارة العُود الذي يُشَدُّ على العَظْمِ الكَسِيرِ والجَمْعُ الجَبائِرُ: قال الاعشى:

---

[r] LA 11, 22, 6.
[s] Dīw. Farazdaq, 89, 24 (Boucher II, p. ١٠٠), with مِنْهُ for second فيه, and حَلِيلَةُ for حَبِيسَةُ. LA 16, 255, 6 (first v. only) with مِنْهَا in second hemist. for فيه.
[t] For the meaning of خرّط here (not in Lane) see LA 9, 156, 25 ff. أَلْوَى « dried up ».
[u] LA 6, 367, 5 : Lane 2426 c (LA أمّا , Lane أَمَّا).

وبَتِيعٌ طويل والبَتَعُ الطُولُ. ورواها عُمارةُ الى هادٍ لهُ تَلِعٍ: والتَلِعُ الطويل يقال وجمع تُلْعٌ. والتَلَعُ والسَطَعُ الطُول. وقولهُ في جؤجؤ اي مَعَ جؤجؤ: يقال جاءَ فلانٌ في بني فلان اي مع بني فلان: والجؤجؤ الصدر: وهو الجَوْشُ والحُوشُوشُ والزَوْرُ والبِرْكة والبَرْكُ. وقولهُ كمداكٍ اي هو أملسُ الصدرِ كانه مداكٌ من ملاسته. ومَخْضوب يقول هذا الفرسُ مُضَرَّجٌ بِدماءِ الوحشِ لأنَّها تُصاد عليه: ويقال عليه كانه قد صِيدَ عَلَيْهِ الوَحْشُ: ومخضوب من نَعْتِ الهادي: ومثله قول امرئ القيس.

[k] كَأَنَّ دِماءَ الهَادِياتِ بِنَحْرِهِ   عُصَارَةُ حِنَّاءٍ بِشَيْبٍ مُرَجَّلِ

١٢ [l] تَظَاهَرَ النِّيُّ فِيهِ فَهْوَ مُحْتَفِلٌ   يُعْطِي أَسَاهِيَّ مِنْ جَرْيٍ وَتَقْرِيبِ

النِّيُّ الشَحْمُ: اي رَكِبَ شَحْمَهُ شَحْمٌ آخَرُ. ويقال ناقةٌ ناوِيةٌ وقد نَوَتْ تَنْوِي نِيًّا. والمُحتفِلُ الكثير. والأَساهِيُّ الضُرُوبُ والفُنُون. غيره: ومنهُ قيل قد تظاهرتِ الأخبارُ: اي تتابعتْ: كأنَّهُ ركِبَ بعضُهُ بعضًا: ومنهُ تَظاهَرَ القومُ على فلانٍ. ومنهُ قول اللهِ تعالَى: [m] وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ. والنِّيُّ الشَحْمُ: قال ويقال نَوَى البعيرُ يَنْوِي نَوايَةً ونِوايةً ونَيًّا: قال الراجز:

[n] قَدْ طَالَ هَذَا رِعْيَةً وَجَرًّا   حَتَّى نَوَى الأَعْجَفُ وَاسْتَمَرَّا

ويقال بَعِيرٌ ناوٍ وناقَةٌ ناوِيَةٌ وإِبِلٌ نِواءٌ: قال المُثَقِّبُ العَبْدِيّ.

[o] يُنْبِي تَجَالِيدِي وَأَقْتَادَهَا   نَاوٍ كَرَأْسِ الفَدَنِ المُؤْيَدِ

قال الاصمعي لا واحِدَ للأَساهِيّ. والجَرْيُ العَدْوُ الشديدُ والتَقْرِيب دون الجَرْيِ وفوق الخَبَبِ ❊

١٣ [p] يُحَاضِرُ الجُونَ مُخْضَرًّا جَحَافِلُهَا   وَيَسْبِقُ الأَلْفَ عَفْوًا غَيْرَ مَضْرُوبِ

الجُون الحَمِير. وقولهُ مخضرًّا جحافلُها اي بِأَكْلِ الخُضْرَةِ وذلك أَشَدُّ لها وأَسْرَعُ. ومثله قول ذي الرُّمَّة:

[q] أَذَاكَ أَمْ خَاضِبٌ بِالسِّيِّ مَرْتَعُهُ   أَبُو ثَلاَثِينَ أَمْسَى وَهْوَ مُنْقَلِبُ

---

k Mu'all. 63.

l So Bm and V. Mz reads تَدَاوَلَ الصُّنْعُ, which is shown by the commy. to be an error for تَدَارَكَ الصُّنْعُ (Thorb. text). The Dîw. prints النِّيُّ, against the opinion of Ibn al-Anbārī: see LA 20, 224, 16. Dîw. وَهْوَ.

m Qur. 66, 4.

n For the meaning of جَرّ here see Lane 399 b, middle: « He prolonged their pasturing and drove them along gently, they eating the while, so that the lean became fat and continued so ».

o LA 4, 97, 16; Qālī, *Amālī*, 1, 26, 3; Aṣm. *Khalq*, 165, 10.

p Bm عَدْوًا for عَفْوًا, with the latter (marked صح) in marg. Huart الإِلْفَ.

q Jamh. 185, 11 (describes an ostrich).

اي يَنْجُو عليها كُلُّ مكروبٍ فَتَمْنَعُـهُ من القَتْلِ.[c] [ويروى وَتَحمِي كُلَّ مكروبٍ] : يقال حَمَيْتُ المكان اذا مَنَعْتَ الناسَ منه : ومِنْهُ حَمَى المريضَ الطبيبُ اي مَنَعَهُ من الأَكْلِ : وهو رجلٌ حَمِيٌّ : وقال الشاعر ووصف ذِئباً :

تَرَاهُ سَمِيناً مَا شَتَا وَكَأَنَّـهُ حَمِيٌّ إِذَا ما صَافَ أَوْ هُوَ أَهْزَلُ

قال : كُلُّ السِبَاعِ تَسْمَنُ في الشِتاء لأَنَّها تأكُلُ الأَشْلاءَ حتى السَنانِيرُ في البُيوتِ : وقوله وكأنَهُ حَمِيٌّ اي من دِقَّتِهِ وهُزالِهِ كانَّهُ مَريضٌ وحَمَاهُ أَهْلُه الطَعامَ ❖

١٦ [d] هَمَّتْ مَعَدٌّ بِنَا هَمًّا فَنَهْنَهَهَـا عَنَّا طِعَانٌ وَضَرْبٌ غيرُ تَذْبِيبِ

ابو عكرمة . يقـال ذَبَّبَهُم اذا رَدَّهم يقول لم يَكُنْ ضَرْبُنا ايَّاهم لِنَرُدَّهُم ولَكِنَّا ضَرَبْناهم لِنَقْتُلَهم . قال الرُسْتُمِيّ قال يعقوب : همّت معدّ بنا اي أرادونا بِرِيدَة سُوءٍ . ونَهْنَهَها كَفَّها عَنَّا طِعانٌ بالرماح وضَرْبٌ بالسيوف . وغيرُ تَذْبِيب غير ضعيفٍ كما يُذَبُّ السِباعُ ولَكِنْ ضربٌ صادِقٌ [e] ❖

١٧ [f] بِالْمَشْرَفِيِّ وَمَصْقُولٍ أَسِنَّتُهَـا صُمِّ الْعَوَامِلِ صَدْقَاتِ الأَنَابِيبِ

ابو عكرمة : المشرفيّ يريد السيوف وهي منسوبة الى المَشارِف وهي قُرًى للعَرَبِ تَدْنُو من الرِيفِ والصَدْق الصُلْبُ حَدَقَةٌ صَدْقَةٌ اذا كانت صُلْبَة : قال رُؤْبَة :[g] صَدْقَاتُ الْحَدَقْ . قال الرُسْتُمِي قال يعقوب : ويقال في الْمَشْرَفِيَّة ايضاً انّها مَنسوبة إلى مَشْرَف رَجُل طَبَعَ السيوفَ . قال ومصقولٍ أَسِنَّتُهـا اي برماحٍ [لَهَا] أَسِنَّةٌ مَصْقُولَة . وعواملُها صُمٌّ غيرُ جُوفٍ اي لا جَوْفَ لها : قـال واذا كان العامِلُ أَصَمَّ كان الرُمْحُ كُلُّه كذلك : وعامِلُ الرُمْحِ على قَدْرِ ذِراعٍ من أَعْلاهُ ويُسَمَّى عامِلًا لانَّهُ الذي يُعْمَلُ بِهِ : وقـد قيل إنَّ العوامِلَ الرِماحُ أَنْفُسُها لا بَعْضُهَا دُونَ بعض . وصَدْقات صُلْبات يقال رُمْحٌ صَدْقٌ وقناةٌ صَدْقَة ويقال رجلٌ صَدْقُ اللِقاء . والأَنابيب ما بَيْنَ كُلِّ عُقْدَتَيْنِ أُنْبُوبَةٌ وأُنْبوبٌ و [جَمْعُها] أَنابيبُ . قال احمد لا يقال أُنْبُوبَة وإنَّما يقال أُنْبُوب وأَنابِيبُ ❖

---

[c] This insertion is rendered necessary by what follows. Bm has a *v. l.* not mentioned by al-Anb. : إِذَا لَقِحَتْ * حَيْلٌ بِخَيْلِ .

[d] See LA 1,367,1. MSS, Const. and Cairo prints فَصَرْبٌ : all others as text : Huart incorrectly تَدْبِيبِ .

[e] After v. 16 Mz (only) has the following v. (Thorb. 30) : —

إِذْ وَاعَدَتْنَا مَعَدٌّ وَهِيَ كَادِبَةٌ نَصْرًا فَكَانَ لَنَا مِيعَادُ عُرْقُوبِ

[f] Mz (and Bm *v. l.*) وَمَحْذُولٍ أَسَافِلُهَا .

[g] Ru'bah Dīw. 40, 25 (Ahlw. p. 104).

وَنَهِيضُ طعنًا وَلِا ... سِنّ عصم ... اسوي ...

يقول ما ظَلَعَ من أَموالِنا نَحَرْناهُ ولم نَحبُرْه ... ترته ...

لَهَا أَمْرُهَا حَتَّى إِذَا ما تَبَوَّأَتْ [v] ...

والمحروب الذي قد حُرِبَ ما لَهُ . وحرِبَت لرحل ... وسِانٌ ... من ذي عِني قد أَعارَتْ عليهِ فأَنْزَلَتْهُ دارَهُ محروبةً : والمحروب هو ... فنَزَلَها . ويقال إنّ معناه تَرَكَتْهُ محروباً وليس هناك دارٌ : كما تقول ... هناك دار : فهذا قول يعقوب في هذا البيت وقال احمد بن عُبَيْد ... لا شيء ... الذي لهُ دُونَ الْلُغَةِ : وبَدَأَ اللهُ تعالى بالفقراء قَبْلَ المساكين ... قال: [x] ... منهم حالًا . قال وبيتُ الراعي على عيْرٍ ما تأَوِلوهُ : والمعنى انه ... اليوم كانت لهُ حَلُوبَةٌ : والذي لهُ حَلوبة ليس بفقير . قال ووفق ... ومنه قول الله تعالى [y] وَمَنْ كَانَ غَنِيًا فَلْيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ... يأْكُلَ من مال اليتيم : ومن كان فقيرًا لا شيء له فليأْكُلْ بالمعروف ... ان يأكُلَ من مال اليتيم شيئا ❖

١٥ [z] مِمَّا تُقَدِّمُ فِي الْهَيْجَا إِذَا كُرِهَتْ ... عِنْدَ الطِّعَانِ وتُنْجِي كُلَّ مَكْرُوبِ

لم يقل ابو عكرمة في هذا البيت شيئا . ويروى مِمَّا يُقَدِّمُ في الهيجا ... ويروى ... الفَرَسُ من الخيل التي تُقَدَّمُ في الحرب : إنْ طَلَبَ ادرَكَ وإن ... فلانٌ مُقَدَّمَةَ إِليهِ : ويقال فلانٌ جَرِيءُ المُقْدَمِ اي الإقدام . والهيجا الحرب تُمدّ وتُقصر : قال الشاعر [a] ... هَيْجَا هِيَ خَيْرٌ مِنْ دَعَةْ * : فقصره ومَدَّ الآخرُ فقال :

[b] إِذَا كَانَتِ الْهَيْجَاءُ وَانْشَقَّتِ الْعَصَا ... فَحَسْبُكَ وَالضَّحَّاكَ عَضْبٌ مُهَنَّدُ

ويروى سَيْفٌ مُهَنَّدُ . وكُرِهَتْ اي لم تُحَبَّ لِشِدَّتِها والكَرِيهة الشِدَّة . وقوله وتُنْجِي كُلَّ مكروب :

v Render: « She (the camel) was left to go as she would, until, when her feet led her to a place of shelter, he also laid him down there to sleep ».

x Qur. 9, 60. y Qur. 4, 6.

z Mz, Bm, and V have يُقَدِّمُ and يُنْجِي (Bm يُقَدِّمُ with مِمَّا) and so *Dīwān*; Cairo print and our MS تُقَدِّمُ and تُنْجِي . V 2 إِذْ هَيْجَا (not V 1).

a Labīd Dīw. 33, 1 (Huber p. 7).

b LA 3, 218, 21 (with سَيْفٌ). See Broennle, *Maqṣūr wa mamd.* 131.

٢٠ [j] زُرْقًا أَسِنَّتُهَا حُمْرًا مُشَقَّقَةً   أَطْرَافُهُنَّ مَقِيلٌ لِلْيَعَاسِيبِ

لم يَرْوِ هذا البيت الرُسْتُميّ عن يعقوب ورواه ابو عِكْرِمة وعَرَفَهُ احمد. قال ابو عكرمة: جَعَلَ أَسِنَّتَها زُرْقًا لشِدّة صَفائها واذا اشْتَدَّ الصَفاء خالَطَتْهُ [k] شُكْلَةٌ. واليعاسيب الرُؤَساء: يريد انهم يَأْسِرُون ويَقْتُلون الرؤساء فيَرْفَعُون رُؤوسَهم على أَسِنَّتِهم [l]: ويقال إنَّ اليعاسيبَ جمع يَعْسوبٍ وهو هنا الطائرُ المَعْروفُ يَقَعُ على الأَسِنَّة لانَّهُ لا يَجِدُ أَرْفَعَ منها. قال احمد بن عُبَيْد: قوله مقيل لليعاسيب اي لا يَقِيلُ بها إلَّا الرُؤَساء: يقال هو يعسوبُ الجَيْشِ اي رَئِيسُهُم ويعسوبُ الدِينِ ويَعْسوبُ النَحْلِ ❖

٢١ [m] كَأَنَّهَا بِأَكُفِّ الْقَوْمِ إِذْ لَحِقُوا   مَوَاتِحُ الْبِئْرِ أَوْ أَشْطَانُ مَطْلُوبِ

ابو عكرمة: كانّها يعني الرماحَ. ومواتح البئر حِبالٌ يُمْتَحُ بها. والأَشْطان الحِبال الطوال لِطُولِهِنّ: قال الاصمعي وأَحْسَنُ ما قالت العرب في طول الرماح قول القُطاميّ:

[n] قَوَارِشُ بِالرِّمَاحِ كَأَنَّ فِيهَا   شَوَاطِنَ يَنْتَزِعْنَ بِهَا انْتِزَاعَا

وقال الرُسْتُميّ قال يعقوب: واحد الأَشْطانِ شَطَنٌ وهي حِبال البَكَرَةِ. مطلوب ماءٌ معروف ويقال إنّها بِئْرٌ بين مَكّةَ والشأم. فيقول هذه الرماح كأنّها في طولها حبالُ البئرِ او أَشْطانُ مطلوبٍ اي شيْءٍ يُطْلَبُ. قال احمد المواتح الأَكُفُّ تَمْتَحُ بالحبال: قال وقد تُجْعَلُ البَكَراتُ ايضاً مَواتِحَ وإنْ كان يُمْتَحُ عليها: وأَصْلُ المَتْحِ رَفْعُ اليَدِ وجَذْبُها: يقال منهُ مَتَحَهُ مائةَ سَوْطٍ. وقال الأَشْطان من الحِبال التي يُمَدُّ بها في شِقٍّ: فإذا مُدَّ بها على الاِسْتِواء فليست بأَشْطان ❖

٢٢ [o] كِلَا الْفَرِيقَيْنِ أَعْلَاهُمْ وَأَسْفَلُهُمْ   يَشْقَى بِأَرْمَاحِنَا غَيْرَ التَّكَاذِيبِ

لم يقل فيهِ ابو عكرمة شيئاً. وقال الرستميّ قال يعقوب: كِلا الفريقَيْنِ يعني فَرِيقَيْ مَعَدٍّ مَن كان منهم مُعالِياً بأَرْضِ نَجْدٍ فهم عُلْيا مَعَدٍّ ومن كان منهم مُتَسافِلًا فهم سُفْلَى معدٍّ. قال

---

j *Dīwān* omits.

k So MSS.; but Bm's reading شُهْلَةٌ is preferable = « a tinge of blueness » (شُكْلَةٌ « a tawny or brownish colour »).

l See v. in LA 2, 90, 9, in support of this interpretation.

m V لَحِقَتْ. مَطْلوب is mentioned in Yak. 4, 566, 14, but the full verse is not quoted.

n Qut. Dīw. 13, 14 (p. 38), and LA 8, 225, 20.

o Before this v. Mz has v. 14 above, and then six vv. (Thorb. 37-42) which are not in the other sources, and after it Mz inserts our v. 34. Dīw. reads شَجَّ for يَشْقَى; Huart misprints شَبَّجَ.

١٨ [h] يَجلُو أَسِنَّتَهَا فِتْيَانُ عَادِيَةٍ ‏ ‏ لَا مُقرِفِينَ وَلَا سُودٍ جَعَابِيبِ

ابو عكرمة : يَجْلُونَ أَسِنَّتَها يُصْلِحُونَها ويَتَعاهَدُونَها . والعادِيَة الحَرْبُ : يقال في يومِ عادِيَةٍ قِتالٍ وطِعانٍ اي في أيِّ يوم حَرْبٍ : وانشد :

وَلَوْ أَنَّا قَدَرَتْ عَلَيْهِ رِماحُكُمْ ‏ ‏ فِي يَوْمِ عادِيَةٍ إذا مَا تَجْزَع

اي في يوم حَرْبٍ . والمُقْرِف الذي دانَى الهُجنَة : يقال قَرَفَ من ذلك الأمرِ اي دانى منه فهو مُقْرِف : ومنه مُقارَفَةُ الذَّنْبِ اي مُداناتُه ومُخالَطَتُه . قال الرُسْتُمِيّ قال يعقوب : يَجْلُونَ يَكْشِفُونَ عنها الصدأ : واجلاءُ كُحْلٌ يَجلُو البَصَرَ : ويقال رَجلٌ أَجْلَى اذا كان مُقدَّمُ وَجْهِه مُنحَسِرًا من الشعر . قال ويروى . فُرسانُ عادِيَةٍ لَيْسُوا بِمِيلٍ . قال واحد الفِتْيان فَتًى وكِتابتُه بالياء : واجتمعوا على الفُتُوَّة بالواو لا غيرُ . والعادِيَة الخَيلُ الذين يَغدُونَ في الحَرْب كما تَغدُو الأُسْدُ على فَرائِسِها : ويقال سَدٌّ عادٍ : قال ويقال العادِيَة الحَرْب . ويروى : وَلَا مِيلٍ جَعابِيبِ : والمِيل جمع أَمْيَلَ وهو الذي يَمِيلُ عن سَرْجِه لا يَثْبُت عليه : وهو فُعْلٌ مثل حُمرٍ وحُمرٍ غيرَ أنّ الضمّة قُلِبَتْ الى الكَسْرة لِتَصِحَّ الياء كما فُعِلَ بِضِيزَى . والمُقْرِف الذي دانى الهُجنة والهَجِين الذي دانته الاماء : قال وسَأَلَ قُتَيْبَةُ بن مُسْلِم حِينَ أصابَ بِنْتَ يَزْدِجِرْدَ [i] حُضَيْنًا فقال تَرَى ابنَ هذه يكون هَجِينًا . فقال له وهو يَهزَأُ : نَعَمْ من قِبَلِ أَبِيه . قال وقال عُمارَةُ : الهَجِين الذي ليس أَمْرُه صَحِيحًا . والجَعابِيب والجَعابِيس القِصار الضِعاف الواحِد جُعْبُوبٌ وجُعْسُوسٌ ❊

١٩ [j] سَوَّى الثِّقافُ قَنَاهَا فَهْيَ مُحكَمَةٌ ‏ ‏ قَلِيلَةُ الزَّيْغِ مِنْ سَنٍّ وَتَرْكِيبِ

قوله قليلة الزَّيْغِ : لم يُرِدْ أنّ بها من الزَّيْغ قليلًا ولكِنَّهُ اراد أنّهُ لا زَيْغَ بها البَتّةَ . ابو عكرمة : الزَّيْغ الاعْوِجاج . والسَّنُّ التَحْدِيدُ : يقال سَنَّهُ سَنًّا اذا حدّده . والتَرْكِيبُ تَرْكِيبُهُ النِصالَ . قال الرُسْتُمِيّ قال يعقوب . الثِّقاف خَشَبَةٌ في وَسَطِها ثَقْبٌ يُقَوَّمُ بها الرِماحُ اذا اعْوَجَّتْ : والمُثَقِّف الرجل الذي يُقَوِّم الرمحَ . قال ويُقال سَنَنْتُ السِنانَ أَسُنُّهُ سَنًّا : ويقال للحَجَرِ الذي يُسَنُّ عليه المِسَنُّ والجمع المَسانُّ والسِنانُ والجمع أَسِنَّةٌ . وانشد :

[k] وزُرْقٌ كَسَتْهُنَّ الأَسِنَّةُ هَبْوَةً ‏ ‏ أَرَقُّ مِنَ الماءِ الزُلالِ كَلِيلُهَا

ويقال سَنَنْتُ السِنانَ ونَحَضْتُهُ ووَقَعْتُهُ وأَلَّلْتُهُ . والتَرْكِيب تَرْكِيبُ الأَسِنَّةِ ❊

---

h Mz يَجْلُو , V and Dīw. تَجْلُو . Mz وَلَيْسُوا بِالجَعَابِيبِ . Huart يَحْلُو and عادِيَة . TA, I, 183, 30 has second hemist. thus : — لا مقرفون ولا سُودٌ جَعابِيبُ . The meaning of عادية is fixed decisively (« fighters in the van ») by Ṭabarī I, 2301, 8.

i حُضَيْن بن المُنْذِر : see Ṭabarī II. 1246, 14 and 1247, 1.

j Huart وَهْيَ , الثِّقاقُ

k Render : « Blue steel swords which the whetstones have clothed with dust, the blunt of them having been sharpened by the help of pure water ».

والقُرْضُوب الذي لا يُصيبُ شَيْئًا إلَّا قَرَضَهُ اي أَكَلَهُ كُلَّهُ. قال الرستمي كَحْلٌ اسم للسَنَةِ الشديدة المُجدِبة. وسُمّيت كحلا لذلك لِخُضْرَةِ السماء لا تَرَى فيها غَيْما. وصرَّحت أتت بلا غيم ولا مَطَرٍ: والتصريح نَقاء السماء من الغَيْمِ: والصَريح من اللَبَنِ الذي لا رُغْوَةَ فيه. وقوله بيوتهم عزّ الدليل [اي] اذا اَحْدَبَتِ السَنَةُ وأَمْحَلَ الناس فهؤلاء مُحْصِنونَ أَعِزّاء وبيوتُهم مَأْوَى الفُقَراء وعِزُ الأَذِلَّاء: والدَليل ضِدُّ العَزيز ويقال ذَليلٌ بَيِّنُ الذُلِّ والذِلة والمَذَلة: وبعيرٌ ذَلُولٌ بَيِّنُ الذُلِّ. والقُرْضُوب والقِرْضَاب الفقير وهم القراضيب: والقِرْضاب ايضا اللصُّ الذي لا يُصيبُ شيئا إلَّا قَرَضَهُ اي أَكَلَهُ. ويروى: أَمْنُ الدَليلِ. قال احمد صَرَّحَتْ لم يَحُلْ دُونَها غَيمٌ وعِزُ الدَليل عند استغاثته بهم عند حَرْب او شِدَّةٍ. ومأوى كُلِّ قُرْضُوب في الجدب: اي عندهم ذا وعندهم ذا ❖

٢٦ [t] نُنْجِيهِمْ مِنْ دَوَاهِي الشَّرِّ إِنْ أَزَمَتْ صَبْرٌ عَلَيْهَا وَقِبْصٌ غَيْرُ مَحْسُوبِ

ابو عكرمة: أَزَمَتْ عَضَتْ: ومنهُ [يقال] للسَنَة الشديدة أَزُومٌ. والقِبْص العَدَدُ الكثير لا يُقْدَرُ على حَسْبه من كثرته قال الرستمي عن يعقوب: الدَواهِي جمع داهِيَة وكلّ خَصْلَةٍ مُعْضِلَةٍ فهي داهِيَة: ويقال رجلٌ دَهِيٌّ من قوم أَدْهِياءَ ورجل داه من قوم دُهاةٍ ورجلٌ دَهٍ من قومٍ دَهِينَ. ويروى: مِنْ دَواهِي الدَهْرِ إِنْ أَزَمَتْ: والدَهْرُ واحِدُ الدُهُورِ واذا نَسَبْتَ الى الدهر قُلْتَ رجلٌ دُهْرِيٌّ: كأنّهم نَسَبُوا الى الدُهُورِ: وانّما فعلوا ذلك ليفرّقوا بَيْنَ النِسْبَةِ الى الدهر حَيّ من العرب وبَيْنَهُ. وسَنَةٌ أَزُومٌ وأَزامٌ وأَصله العَضّ: قال عِيسَى بن عُمَرَ: كانت لنا بَطّةٌ تَأْزِمُ اي تَعَضُّ: وقال عُمَرُ بن الخطّاب رضي الله عنه للحارث بن كَلَدَةَ: يا حارِ ما الطِّبّ: فقال: الأَزْم: اي إِمْساكُ الفم عَن الطَعام. والقِبْص والدِبْرُ والدَثْرُ العَدَدُ الكثير. وغَيْرُ مَحْسوب اي لا يُعَدُّ من كثرته. فيقول هو يُنْجِينا مِنَ الدَهْرِ اذا اشْتَدَّ عَلَيْنا ودَواهِيهِ اذا أَزَمَتْنا صَبَرْنا. قال احمد دَهرٌ الجُعْفِيُّ قَتَلَتْه بنو عامر ❖

٢٧ [u] كُنَّا نَحُلُّ إِذَا هَبَّتْ شَآمِيَةً بِكُلِّ وَادٍ حَطِيبِ الجَوْفِ مَجْدُوبِ

ابو عكرمة: اي هبّتِ الريحُ شآمية يريد الشَمالَ: يقول نَنْزِل في ذلك الوَقْتِ وهو الجَدْبُ بالأَوْدِيَةِ الكثيرةِ الحَطَبِ لِنَعْقِرَ ونَطْبَخَ: ولا نُبالي اَن يكون المنزلُ مجدوبا. والمَجْدوب المَعِيب المَذْمُوم ههنا: ومنهُ قول ذي الرُمّة:

[v] فَيَا لَكَ مِنْ خَدٍّ أَسِيلٍ وَمَنْطِقٍ رَخِيمٍ وَمِنْ خَلْقٍ تَعَلَّلَ جَادِبُهْ

[t] Mz دَواهِي الدَّهْرِ.

[u] LA 1, 249, 9, with البَطْنِ for الجَوْفِ, and so Dīw.; see also confusion with v. 28 in LA 2, 299, 10 ff. Mz وَقَدْ for كُنَّا.

[v] LA 1, 250, 2: Lane 388 b.

ويروى : تَشْجى بأَرْماحِنا : اي يغص به قال ويُروى . تُشجِ بِرِماحِنا . . . . قال احمد: غيرَ خَلَتْ من مَسدَرِ كأَنه . . . فَوْلا نحما . . . . ف ل . . . لرفع و . . . . . في . . .وأَسمائهم حائرانِ ❊

٢٣ [p] إِنِّي وَجَدْتُ بَنِي سَعْدٍ [q] يَفْضُلُهُمْ كُلُّ شِهَابٍ على الأَعْدَاءِ مَشْبوبِ

ابو عكرمة : يريد بالشهاب الرجلَ شبهه به . والمشبوب . . . . قومهم . . . . أَرَّثتها وأَشْعَلتها ويروى على لأَعداء مَصْبُوبِ وقال رستمي قال يعقوب . . كل . . . . . . فرس كأَنَّهُ شِهابُ : قال واصل الشهاب العود الذي احدُ طرفيهِ فيه جمرة . . . . يُحرّقُ منْ دَنا منه . وقولهُ مصبوب اي هو مصبوب على عدائهِ . . . . . . ومشبوب . . . . النارُ اذا أُوقِدَتْ وأُكْثِرَ حَطَبُها : قال الاصمعي : يقال انّ الحارَ الأَسودَ . . . . حُسْنِها ويُقَوّيه ❊

٢٤ [r] إِلَى تَمِيمٍ حُمَاةِ الْعِزِّ نِسْبَتُهُمْ وَكُلُّ ذِي حَسَبٍ في النّاسِ مَنْسُوبُ

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئاً . قال رستمي قال يعقوب : يروى حُماة الثغر . يقول هم . . . . . على الثغور ومَوضع الفُرُوجِ والمَخافةِ : والثغور والمسالح واحد : والثغر ايضا ان يكون وادي . . . . الناسُ فيأتيه أَهلُ العِزِّ فيَرْعونه فيقول نِسْبَةُ بني سعدٍ الى تميمٍ ومَنْ كان ذا حسبٍ . . . . حَسَبِهِ . ويروى نِسْبَتُهُ : يعني نِسْبَةُ سعدٍ بعينه . قال يقول كلّ من كان له حَسَبٌ شريفٌ نُسِبَ . . . وكلّ من كان له حَسَبٌ لئيم نُسِبَ اليه : قال احمد فهذا هو المعنى ❊

٢٥ [s] قَوْمٌ إِذَا صَرَّحَتْ كَحْلٌ بُيُوتُهُمُ عِزُّ الذَّلِيلِ وَمَأْوَى كُلِّ قُرْضُوبِ

ابو عكرمة : صرَّحت خَلَصَتْ فليس فيها شيءٌ من الخِصْب : ومنهُ التَّصريح وهو كَشْفُ الأَمْرِ . وكَحْلاء والكَحْلُ السَّنَةُ الشَّديدة . قال الشاعر :

إِذَا الكَحْلَاءُ عامَتْ فِي قُرَيْشٍ جَلَا الكَحْلَاءَ عَنْها الأَسْوَدَانِ

---

p Bm مَصْبُوبِ ; Diw. قُرْضُوبِ (apparently a mistake : see v. 25). Hu1rt also has قُرْضُوبِ , and يَفْضُلُهُمْ كُلُّ .

q Added conjecturally.

r Diw. الثَّغْرِ for العِزِّ .

s LA 3, 343, 8, as text ; also 14, 104, 16 ; in latter مَأْوَى الصَّرِيكِ , as in Mz, for عِزُّ الذَّلِيلِ

يَكْفِيكَ مِنْ بَعْضِ ازْدِيَارِ الآفَاقْ سَمْرَاءُ مِمَّا دَرَسَ ٱبْنُ مِخْرَاقْ
وَهَجْمَةٌ صُهْبٌ طِوَالُ الأَعْنَاقْ

وقال اعتَرَ مَراتُهُ لبُعدِ أَهْلِه لا من الصَقيع لأنّ الصقيع معهُ بَلَلٌ فلا يكون جَدْباً والجَدْب لا يكون معهُ شيءٌ نزل من السماء البَتّة لا صقيعٌ ولا بَرَدٌ ولا بَلَحٌ لان ذلك كُلّه اذا أَصابَتْهُ الشمس صارَ مـاءً ونَدِيَتِ الارضُ منه: وقولهُ هابي المرع اي ارضُهُ كُلّها هَباء ليس فيها بَلَلٌ ولا نَدًى: ولو كان ثَمَّةَ صقيع لَبَـلَّ التراب عند طُلوعِ الشمس عليه والمَبارِكُ حانبا الوادي حيث تَبْرُكُ الابلُ لأنها لا تبرُك بمَجْرَى الماء. وقولهُ مدروسٌ مَدافعُهُ قد عَفا أَثَرُ جَرْيِ الماء منهُ وقد غَطاهُ الترابُ فليس يَسْتَبِينُ أَثَرُ الماء فيه. وموظوب واظَبَتْ عليه السِنون بالجَدْبِ ❊

٢٩ [a] كُنَّا إِذَا مَـا أَتَانَا صَارِخٌ فَزِعٌ كَانَ الصُّرَاخُ لَهُ قَرْعَ الظَّنَابِيبِ

الظُنبوب حَرْفُ عَظْمِ الساقِ: ويقال قد قَرَعَ ظُنبوبَهُ لذلك الأمر اي عَزَمَ عليه. يقول فكانَتِ الإعَانَةُ ان نَرْكَبَ إليهِ. يقال ضَرَبَ لذلك الأمر جِرَوَّتَهُ وقَرَعَ له ساقَهُ وشَدَّ له حَزيمَهُ اذا عزم عليه. ويقال إنّ قوله قَرْع الظنابيب أنّه يُبادِرُ الى اعانته فيستعجل بُروكَ نَجيبِهِ بقَرْعِ ظُنبوبه بالقَضيب فيَبْرُكُ اذا فُعِلَ بهِ ذلك قـال الرستمي قال يعقوب: الصارخ والصَريخ المُسْتَغيث وهما المُغيث ايضا: قال الله تعـالى عزّ وجلّ مِنْ قائلٍ:[b] فَلَا صَرِيخَ لهم: اي لا مغيث لهم. وقال الراجز:

[c] إِذَا عُقَيْلٌ عَقَدُوا الرَّايَاتِ وَنَقَـعَ الصَّارِخُ بِالْبَيَاتِ

اي المُسْتغيث. قال وقوله ❊ كان الصراخ لـه قَرْعَ الظنابيب ❊: قال الاصمعي قَرَعَ لذلـك الأمر ساقًا اذا عزم عليه وجَدَّ فيه ولم يَسْتَقِمْ له: فقال قَرْعَ الظنـابيب والظنبوب عَظْم الساق: قال سَعْدانُ: ووَضَع الأَصمعيّ يَدَهُ على أَنْفِ ساقه. يقول وكانت إغاثَتُنا إِيّاه عَزْمَنـا على إجابَتِه ورُكُوبَنا إِبِلَنا اليه. قال وفيهِ قول آخرُ: يقول: كانت إجابَتُنـا إِيّاه ان نَقْرَعَ ظَنابيبَ إِبِلنا لتَبْرُكَ فنَرْتَحِلَ عليها: قال يَقْرَعُونَها اذا كانت قِياماً حتى تَبْرُكَ فتُرْكَبَ: وكذلك اذا كانت بارِكَةً قُرِعَتْ حتى تَنْهَضَ. قـال احمد: الاصل في قوله ❊ كان الصُراخ له قرع الظنابيب ❊ [d] حَديثُ أَبِي حَنْبَلٍ الطائيّ حِينَ ٱسْتَجارَ بهِ امرؤ

---

[a] LA 2, 61, 1, and Lane 1926 *a* (a much-quoted verse).

[b] Qur. 36, 43.

[c] Aḍdād 52, 3. See LA 10, 241, 6; MSS incorrectly تقع.

[d] For this story see BQut. Shuʿarā 45; Maid. Freyt. 2, 832 (Būlāq 2, 279); Agh. 8, 69; Ḥam. 147; see also I. Q. Dīw. No 42 (Ahlw. p. 143).

قال احمد يقول : مَحْبِسُنا على الجَدْبِ ومُقاتَلةِ العَدُوِّ على الثَّغْرِ (على تَنْحِيَةٍ عَنْهُ) أَقْرَبُ وأَدْنَى أَنْ لا تَرْتَعَ إبِلُنا وتُخْصِبَ مِنْ أَنْ نُضَيِّعَ الثَغْرَ ونُرْسِلَ إبِلَنا تَرْعَى فيُغارَ عليها فيُذْهَبَ بها فتَصِيرَ لِغَيْرِنا. قال الرستمي قال يعقوب: تَعادَى تَوالَى: قال امرؤ القيس:

فَعادَى عِداءً بَيْنَ ثَوْرٍ ونَعْجَةٍ [i] ... دِراكًا ولَمْ يَنْضَحْ بِماءٍ فَيُغْسَلِ

وقال فيه قولٌ آخرُ: يَحْبِسُونَها لِتُرْكَبَ فرُكُوبُها أَدْنَى من أَنْ تُتْرَكَ تَرْعَى. وإنْ تَعادَى يقول وإنْ تَبارَى اي بارَتْ هذه في قِلّةِ اللَبَنِ فرُكُوبُها خيرٌ. قال ويقال إنّهم يَحْبِسونها للقِتال ويُنَخُّونَها عليه فلا يَدَعُونَها تَرْعَى. قال وقال ابو عمرو يَحْبِسُونَها لِحاجَتِهِم إليها. قال وفيه قول آخرُ وهو أَجْوَدُها: يقال مَحْبِسُها اي مَحْبِسُ العرسِ: يقول تُحْبَسُ فتَسْقِي اللَبَنَ ولا تُتْرَكُ تَرُودُ بِكَرامَتِها عليهم ونَفاسَتِها عندهم وإنْ تَعادَتِ الابلُ بِقِلّةِ الأَلْبانِ: فإنّها تُؤْثَرُ بِاللَبَنِ في شِدّةِ الزَمانِ وقِلّةِ الأَلْبانِ ولا تُرْعَى ويقال تَكَوَّتَ الناقةُ وتَكَأَّتْ ❖

٣٢ حَتَّى تُرِكْنا وما تُثْنَى ظَعائِنُنا [j] ... يَأْخُذْنَ بَيْنَ سَوادِ الخَطِّ فاللُّوبِ

الخَطُّ المُشْرِفُ من البَحْرَيْنِ على البَحْرِ تُرْفَأُ إليه السُّفُنُ واليه نُسِبَتْ الرِماحُ واللُّوب احرار الواحدة لابَة ولُوبَة. يقول اتّسعَ لهنّ البَلَدُ بَيْنَ الحِرار والبَحْرَيْنِ. وإنّما ضرب الخطَّ واللوبَ مَثَلًا كما تقول البَرّ والبَحْر والسَهْلُ والجَبَل وروى الرستميّ عن يعقوب: يَسْلُكْنَ بَيْنَ. قال وانّما اتّسعَ لها المَرْعَى لأنّ الناس تَحامَوْهُ من خَوْفِنا ولأنّه ليس يَرُدُّنا أحدٌ عن مكانٍ نُريده او نَنْزِلُه ويقال سَلَكَ فلانٌ الطريقَ وسَلَكْتُهُ أنا في الطريق وأَسْلَكْتُه في الطريق لُغَةٌ: قال الله عزّ وجلّ: [k] ما سَلَكَكُمْ فِي سَقَرَ. وهذا البيت يَشْهَدُ لِقول ابي جعفر احمد بن عُبَيْد: يقول لَمّا نَحَّيْنا عَدُوَّنا سَرَّحْنا كَيْفَ شِئْنا [l] ❖

XXIII وقال عَمْرُو بْنُ الأَهْتَمِ بْنِ سُمَيٍّ السَّعْدِيُّ المِنْقَرِيُّ

١ أَلَا طَرَقَتْ أَسْماءُ وَهْيَ طَرُوقُ ... وَبانَتْ عَلَى أَنَّ الخَيالَ يَشُوقُ

ابو عكرمة: الطُّرُوق الإِتْيانُ بالليلِ يريد ان خيالها جاءهُ فشاقه. غيره: بانت فارقت وقد بانَهُ يَبِينُهُ بَيْنًا

i Mu'all. 67.

j Bakrī 315, 2 (with تَثْنَى); Mz يَسِرْنَ for يَأْخُذْنَ.

k Qur. 74, 43.

l At the end of this ode as in text V has six vv. which are the opening of another ode, placed by Mz at the beginning of this; see Thorb. vv. 1-6.

القيس: فقالت إِحدَى امرأتيه: ترى أن تأكله: وقالت الأخرى [illegible] يَشرِبَ لَبَنها فَرَوْنَهُ: فمدَّ ساقَهُ ثم ضرب [illegible] ومسح [illegible]
يقول:

لَقَدْ آلَيتُ اعذرُ فِي جَنَبِ [illegible]
لِأَنَّ اعذَرَ فِي الأَقوامِ [illegible]

فلمّا مَسحَ ساقَه قالت له امرأته: ما رَأيتُ كاليوم ساقَ [illegible]
عادِرِ شَرٍّ ❖

٣٠ [f] وَشَدِّ كُورٍ عَلَى وَجْنَاءَ نَاجِيَةٍ [illegible]

ويروى على وَجْناءَ مُجفَرَةٍ. ويروى وشدِّ [illegible] أكوار وكِيرانٌ. والوَجْناء الناقة الغَلِيظة: [illegible] إنّها التي كأنّها ضُرِبَتْ بِمَواجِنِ القَصّارِ: وهي جمع مِيجَنَة وهي المِدَقّة [illegible] وجَرْداء قصيرةُ الشَّعْرَةِ وطول الشَّعْرَة هُجنَةٌ. ومَرْحوب فرس [illegible] اي وكان الصُّراخُ له ايضا ان نَرْحَلَ [illegible]
مَواجِنِ القَصّارِ ❖

٣١ [h] يُقَالُ مَحْبِسُهَا أَدْنَى لِمَرْتَعِهَا وَإِنْ تَعَادَى [illegible]

قال ابو عكرمة: يقال بَكَأَتِ الناقةُ والشاةُ تَبْكَأُ [illegible] وتَعادَى تَوالَى. يقول اذا نَزَلْنا الثَّغرَ فَحَبَسْنا بِهِ الإبلَ حتى تُخصِبَ [illegible] هذه الإبل على دارِ الحِفاظِ أَدْنَى لِأَنْ [i] تنال المَرْعَى وَإِنْ كُنَّ قد تَعادَيْنَ [illegible]
قال الشاعر:

تَبِيتُ رِبَاطُهَا بِاللَّيلِ كَفِّي عَلَى عُودِ الحَشِيشِ وَغَيرِ عُودِ

L.A 1, [illegible], 15-16; 9, 391, 19; 14, 295, 1 (corrupt); the reading in BQut requires correction.

f LA 1, 26, 20: Add. 51, 17 (with ذِعْلِبَةٍ for نَاجِيَةٍ). Dīw. لَبْدٍ (Huart لِبَدٍ) for سَرْحٍ.

g BQut. 386, 18; v. of Abu-n-Najm.

h LA 1, 26, 21 (with وَلَوْ تُعادِي بِبَكْءٍ كُلِّ, a corruption); 19, 269, 14 (with يَكُونُ for يُقالُ, and وَلَوْ for وإِنْ). Dīw. وَلَوْ; Mbd. Kām. 473, 8 (with يقول for يقال, and تَدَاعَى for تَعَادَى: *see footnotes*). Mz has تَعَادَى, but this is a mere copyist's error.

i Between لِأَنْ and تَنال Bm inserts لا: not so our MSS or V; see Aḥmad's expln. lower down.

وَذِرْنُهُ وكِن تَرَكْته . ويقال فلان يَخطُ في هَوَى فلانٍ وقد حَطَّ البعيرُ يحُطُ حِطاطًا . وهُوَ اعتِمادُهُ على أَحَدِ شِقَّيْهِ في سَيْرِهِ ❖

٦ [p] وَإِنِّي كَرِيمٌ ذُو عِيَالٍ تُهِمُّنِي نَوَائِبُ يَغْشَى رُزْؤُهَا وَحُقُوقُ

لم يقل ابو عكرمة فيه شيئا . ويروى : ذَرِيني فَإِنّي ذو عِيالٍ . قال أَهَمَّني الشيء أَحْزَنَني وأَقْلَقَني : وهَمَّني أَذابَني ويقال : هَمَّكَ ما أَهَمَّكَ اي أَذابَكَ ما أَحْزَنَكَ وأَقْلَقَكَ : وانشد ❊ [q] يُهَمُّ فِيهَا القَوْمُ هَمَّ الحَمِ ❊ . وواحدة النوائب نائِبَة . ورُزْؤُها ما يُرْزَأُ منها من قولك : ما رَزَأْتُهُ شَيْئًا اي ما أَصَبْتُ منه شَيْئًا ❖

٧ وَمُسْتَنْبِحٍ بَعْدَ الهُدُوءِ دَعَوْتُهُ وَقَدْ حَانَ مِنْ نَجْمِ الشِّتَاءِ خُفُوقُ

بعد الهدوء بعد ساعةٍ من الليل . ويروى ❊ وَقَدْ حانَ مِنْ سارِ الشِّتاءِ طُرُوقُ ❊ : اي حان للسائر في الشتاء ان يَطْرُقَ : يريد الضَيْف . اراد ورُبَّ مُسْتَنْبِحٍ : والمُسْتَنْبِحُ الرَجُلُ يَضِلُّ الطريقَ لَيْلا فيَنْبَحُ لِتُجِيبَهُ الكِلابُ اِنْ كانت منهُ قريباً فإذا أَجابَتْهُ تَبِعَ أَصواتَها فأَتى الحَيَّ فاستَضافَهم . وحانَ دَنا . والنَجمُ ههنا الثُرَيَّا وذلك أَنها تَخْفِقُ لِلغروبِ جَوْفَ الليلِ في الشتاء وطلوعها في ذلك الوقت عند المَغْرِب . والخُفُوق السُقُوط والمَيْلُ له . غيره : يقال : اتانا بَعْدَ ما هَدَأَتِ الرِجْلُ اي بعد ما نام الناسُ . دَعَوْتُهُ : اي لَوَّحتُ لهُ بِنارٍ لِيأْتَمَّ بها ❖

٨ [r] يُعَالِجُ عِرْنِينًا مِنَ اللَّيْلِ بَارِدًا تَلُفُّ رِيَاحٌ ثَوْبَهُ وَبُرُوقُ

العِرْنِين الأَنْف وهو ههنا مَثَلٌ وعرنينُ الليلِ أَوَّلُهُ كما ان العِرْنِينَ يَتقدَّمُ الوَجْهَ . وقال ❊ تَلُفُّ رياحٌ ثَوْبَهُ [وبُرُوقُ] ❊ : وانّما اللَفُّ للرِياحِ خاصَّةً دون البَرْقِ : فأَتْبَعَ البروقَ الرياحَ على مَجازِ الكلامِ . كما قال الشاعر :

[s] كَمْ قَدْ تَمَشَّشْتَ مِنْ قَصٍّ وَإِنْفَحَةٍ جَاءَتْ إِلَيْكَ بِهِنَّ الأَضْؤُنُ السُّودُ

غيره : اصل العرنين الأنف فاراد أَوَّلَ الليل وصَدْرَهُ : وهذا على المُجِيبِ أَشَدُّ لأَنّ الناس ينامون من أَوَّلِ

p Ham. ذَرِيني فَإِنّي ذُو فَعَالٍ (with ذو عِيالٍ as *v. l.*).

q LA 16, 104,12; render: « The people are melted therein (with grief or anxiety) like the melting of fat »: for حَمّ see Lane 636 *b*. *Cf*. Psalm XXII. 15 (14) הָיָה לִבִּי כַּדּוֹנָג נָמֵס בְּתוֹךְ מֵעָי .

r Mz يُكابِدُ.

s LA 8, 342, 10, with بِذَاكَ for بِهِنَّ.

وبَيْنُونَةَ اذا فارَقَهُ وانشد :

كأنَّ عَيْنَيَّ وقد بانوني[m] غربانِ في منحاةِ مَنْجَنون

يقول قد بانت وخيالها يَطْرُقُنا فيشوقنا : قال ولا يكون الطروق الا بالليل · يقال شَمِي تَشْوَى ❁

٢ بِحَاجَةِ مَحْزُونٍ كَأَنَّ فُؤَادَهُ جَنَاحٌ وَهَى عَظْمَاهُ فَهُوَ خَفُوقُ

اي بانت بحاجة محزونٍ اي مَضَتْ وحاجته عندها لم تقضها له · غيره : اي يخفق فؤاده كما يَخْفِقُ الجناحُ يَضْطَرِبُ ويَتَحَرَّكُ · وَهَى ضَعُفَ : و وهْيُ احرقٌ في القِرْبة والمزادة وجمعه وُهِيٌّ ❁

٣ وَهَانَ عَلَى أَسْمَاءَ أَنْ شَطَّتِ النَّوَى يَحِنُّ إِلَيْهَا وَالِهٌ وَيَتُوقُ

شطَّت بعدَتْ · والنَّوَى النِّيَّةُ التي يَنْوُونَها في سَفَرِهم · غيره : او هي الجهة التي قد شَتَدَ وَحْدَه قد وَلِهَ يَوْلَهُ وَلَهًا · وتاقَتْ نَفْسُه إلى الشيء تتُوقُ تَوَقانًا اذا تطاَّعَتْ اليه · ويروى : يَحِنُّ اليها والِهٍ : جعله حالا من الضمير الذي في يَحِنُّ : ومن رفعه جعل الفِعْلَ له ❁

٤ [n] ذَرِينِي فَإِنَّ الْبُخْلَ يَا أُمَّ هَيْثَمٍ لِصَالِحِ أَخْلَاقِ الرِّجَالِ سَرُوقُ

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئًا · وروى غيره : فإنَّ الشحَّ · يقتالُ صالحَ أخلاقِ الرجال فيذهبُ به : وسَرُوقٌ آخِذٌ يقال شَحَّ يَشُحُّ شُحًّا اذا بَخِلَ ❁

٥ [o] ذَرِينِي وَحُطِّي فِي هَوَايَ فَإِنَّنِي عَلَى الْحَسَبِ الزَّاكِي الرَّفِيعِ شَفِيقُ

ويروى العالي الرفيع · قوله حُطِّي في هَوايَ اتَّبِعي اي مِيلِي مَيْلِي وَاقْبَلي قولي · غيره : حُطِّي اعْتَمِدِي ي اتَّبِعِي هوايَ يقال حَطَطْتُ في هَواهُ اذا تابَعْتَهُ ولم تَعْصِهِ في كل ما أَمَرَكَ به · والزَّاكي النامي قد زَكا الشيء اذا نَمى وكَثُرَ · ويقال حَطَّتِ الناقةُ اي اعْتَمَدَتْ على أَحَدِ شِقَّيْها · ويقال ذَرْ ذا ولا تَذَرْ ذا ولا يقال

---

[m] LA 16, 210, 21 (with different reading of second verse): 20, 185, 4 as in text; Zubaidi, *Istidrāk*, 30 34. [n] BQut. Shuʿarā 403, 1, Ḥam. 722. Ḥam., Mz and V read الشُّحَّ for البُخْلَ (and so Khiz. 4, 134, 11, misprinted الشيخ); BQut. and Bm have the latter. (Ḥam. has vv. 4-6 and 20, 21 as a separate poem).

[o] TA 5, 120, 8: and see Lane 592 *b*. K 2 alone has شَفُوقُ, with شَفِيقُ in marg. Khiz. 4, 134, 12 as text.

[y] كَأَنَّ الرَّبَابَ دُوَيْنَ السَّحَابِ   نَعَـامٌ تُعَلَّـقُ بِالْأَرْجُلِ

وإنّما سَرَقَ هذا المَعنى المازنيُّ من عِياض بن كُثَيِّرٍ الضَّبّيِّ وهو يصف سَحاباً :

[z] كَأَنَّ الرَّبَابَ الجَوْنَ فِي حَجَرَاتِهِ   بِأَرْجَائِهِ القُصْوَى نَعَـامٌ مُعَلَّقُ

غيره : تَأَلَّقُ تَبْرُقُ يقال : قد ائْتَلَقَ وتَأَلَّقَ وبَرَقَ بمعنًى . والعين مَطَرُ أَيّامٍ لا يُقْلِعُ : يقال نَشَأَتِ السماءُ من العَيْنِ وهو ما عن يمينِ قِبْلَةِ العراق قال وواحد المزن مُزْنَة وهو السحاب . والوادق الداني يقال للبعيرِ والفرسِ إِنَّهُ لَوادِقُ السُرَّةِ اي داني السُرَّة من الأَرض . قال عُمَرُ بن لَجَإٍ [a] * مُنْدَحَّةَ السُرَّاتِ وَادِقَاتِهَا * : ويقـال ما يَدِقُ للأَرضِ منهُ شَيْءٌ اي ما يَدْنُو ولا يَصِل : قال ذو الرُّمَّة :

[b] كَانَتْ إِذَا وَدَقَتْ أَمْثَالُهُنَّ لَهُ   فَبَعْضُهُـنَّ عَنِ الْأُلَّافِ مُشْتَعِبُ

اي دَنَتْ . والهَيْدَب شيءٌ يَتَدَلّى من السّحابِ مثل الهُدْبِ من رِيِّهِ . ويروى جَمُّ السِّجَالِ : اي كَثِـيرُ السِجالِ : والسِجال جمع سَجْل وهو الدَلْوُ مَلْأَى ماءً . دَفُوق سَكُوب . هذا مَثَلٌ اي ماءُهُ كثيرٌ . وواحد المُزْنِ مُزْنَة وهو السحاب ويقال سُمِّي مُزْناً لبُعْدِه يقال مَزَنَ فلانٌ عَنّي اذا بَعُدَ عَنّي ❊

١٠ [c] أَضَفْتُ فَلَمْ أُفْحِشْ عَلَيْهِ وَلَمْ أَقُلْ   لِأَحْرِمَـهُ إِنَّ الْمَكَانَ مَضِيقُ

ويروى : إنَّ الفِناءَ مَضِيقُ . ويروى أَفْحُشْ . يقال أَضَفْتُ الرجلَ اذا أَنْزَلْتُـهُ : وضافَنِي الرجلُ اذا نَزَل بي : وأَصل ذلك من إِضافَةِ الشيءِ الى الشيءِ وهو ضَمُّـهُ اليه : وحَكَى ابو زيدٍ أَنّ العرب تَدْعُو ضَيْفَ الضَيْفِ ضَيْفَناً : وانشد :

[d] إِذَا جَاءَ ضَيْفٌ جَاءَ لِلضَّيْفِ ضَيْفَنٌ   فَأَوْدَى بِمَا تُقْرَى الضُّيُوفُ الضَّيَافِنُ

ويروى . أَفْحُشْ : كذا رواها احمد بن عُبَيْد ❊

١١ [e] فَقُلْتُ لَهُ أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا   فَهـٰذَا صَبُوحٌ رَاهِنٌ وَصَدِيقُ

---

[y] LA 1,387,25 ; Naq 159,7 and 935,9; Wright, Opusc. Ar. 76, 11. The poet here meant is ʿUrwah b. Jalhamah al-Māzinī : the v. is also ascribed by al-Aṣmaʿī to ʿAbd ar-Raḥmān b. Ḥassān ; Mz quotes it with السَّمَاءِ for السَّحَابِ. [z] This v. is quoted by Mz.

[a] Quoted in Asās, s. v. ودق ; render : « With their paunches swollen with fat and hanging close to the ground ».

[b] *Bāʾīyah*, v. 59 ; LA 12, 251, 9 (with الآلافِ) ; BQut 100, 7 (with مُنْشَعِبُ) : see footnote.

[c] Mz transposes vv. 10 and 11. Mz (Thorb.) وَلَمْ for فَلَمْ.

[d] LA 11, 113, 12, and 17, 125, 10 ; BSikkīt, *Qalb*, (Haffner) 62 ; Jāḥidh, *Ḥayawān*, 5, 100 ; Mz quotes. [e] Mz and Bm مَبِيتٌ صَالِحٌ ; V مَكَانٌ صَالِحٌ.

الليلِ فلا يكاد المُسْتَنْبِحُ يُجابُ: وربَّما [s] بُويِتُوا إلَّا أنَّ الأَكْثَر ان يُغِيرُوا في آخرِ اللَّيْلِ. ويروى: عِرْبِيداً مِنَ اللَّيْلِ: وهو شَدِيدُ السَوادِ. قوله ويُرْوِقُ اي تَأْلَفُ الرِياحُ ثَوْبَهُ وتَلْمَحُ له البُرُوقُ: والبُرُوق لا تَأْلَفُ ثَوْبَهُ. وقد يُنْسَأُ بالشيءِ على الشيءِ وليسَ لهُ في فِعْلِهِ شيءٌ. قال الشاعر:

[t] يَا لَيْتَ بَعْلَكِ قَدْ غَدَا مُتَقَلِّـدًا سَيْفًا وَرُمْحَا

اراد متقلِّدًا سَيْفًا وآخِذًا رُمْحًا وانشد الفرّاء:

[u] عَلَفْتُهَا تِبْنًا وَمَاءً بَارِدًا حَتَّى غَدَتْ هَمَّالَةً عَيْنَاهَا

اراد عَلَفْتُها تِبْنًا وَسَقَيْتُها ماءً باردًا: ومِثْلُه كثيرٌ ❊

٩ تَأَلَّقُ فِي عَيْنٍ مِنَ الْمُزْنِ وَادِقٍ لَهُ هَيْدَبٌ دَانِي السَّحَابِ دَفُوقُ

قال هِشام اراد تَتَـأَلَّقُ فاجتَمع حَرْفانِ من جِنْس واحد متحرِّكانِ فـأَدْغَمَ ثم أَسْقَطَ السَاكِنَ منهما وهو الأَوَّلُ: وقال غيره الساقِط هو الثاني. وتَأَلُّقُ البَرْقِ تَكَشُّفُه: واصلُ التَأَلُّقِ التَزَيُّنُ والتَبَرُّق. قال رُؤْبَةُ:

[v] تَأَلَّقَتْ وَاتَّصَلَتْ بِعُكْلِ خِطْبِي وَهَزَّتْ رَأْسَهَا تَسْتَبْلِي

والمُزْن السحاب الأَبْيَض الواحدة مُزْنَـةٌ. والعَيْن السَحابَة تَنْشَأُ من عن يَمِينِ قِبْلَةِ العِرَاقِ: وذلك السحابُ لا يُخْلِفُ: والعَيْن ايضاً مَطَرُ ثلاثةِ أَيَّامٍ لا يُقْلِعُ. والوادِق الداني من الارض: وهو أَحْمَدُ السحابِ. قال أَوْس بن حَجَر:

[x] دَانٍ مُسِفٌّ فُوَيْقَ الأَرْضِ هَيْدَبُهُ يَـكَادُ يَدْفَعُـهُ مَنْ قَامَ بِالرَّاحِ

واصلُ الوَدْقِ الدُنُوّ: ومنـهُ سُمِّيت الوديقةُ وهي أَشَدُّ الحَرِّ لِدُنُوِّ الشَمْسِ من الأَرْضِ: ومنـهُ قولهم وَدَقَ الشيءُ للشيءِ اذا دَنَا منه: ومنهُ سُمِّيَتِ الفرسُ وَدِيقًا لدُنُوِّها من الفَحْلِ. والهَيْدَبُ ان تكون السحابةُ رِيًّا فيُرَى لها مِثْلُ الخَمْلِ. والدَفُوق الذي يَدْفَعُ الماءَ. ويروى دَانِي الرَّبَابِ: وهو سَحابٌ يُرَى دُونَ السَحابِ: وانشد الاصمعيّ للمازِنيّ:

---

[s] For بايت (not in Lexx.) in the sense of بَيَّتَ see Glossary to Ṭabarī.

[t] LA 4,369,13 (with زَوْجَكِ); often cited. [u] LA 11,161,25, with شَتَتْ for غَدَتْ; Lane 2131 *b*.

[v] Ru'bah 46, 10-11 (Ahlw. p. 128).

[x] Geyer, Aus, 4, 12; LA 2, 278, 22; the verse is also ascribed (with better title) to 'Abīd b. al-Abraṣ: see Dīwān, 28, 7.

تَقُودُ الْخَيْلَ والعَكَرَا * : والعَكَرُ ما دون الهَجْمَةِ : والصِرْمَةُ العَشْرُ الى الثلاثين . والهِجان الكِرام وأَصْلُه البِيضُ: والهِجان يكون للواحد والجمع وقد تُجْمَع فيقال هَجائِنُ ومنه هجائِنُ النُعْمانِ: وانشد الاصمعيُّ :

[k] هذا جَنايَ وهِجانُهُ فِيهْ   إِذْ كُلُّ جانٍ يَدُهُ إِلَى فِيهْ

وَأَنْشَدَنا :

[l] وَإِذَا قِيلَ مَنْ هِجانُ قُرَيْشٍ   كُنْتَ أَنْتَ الفَتَى وَأَنْتَ الهِجانُ

قال والمَقاحيد جمع مِقْحاد وهي العَظيمةُ القَحَدَةِ وهي بَيْضَةُ السَنامِ وأَصْلُه : وقال ابنُ الاعرابيّ وغيره من الاعراب هي التي تُبْقِي على قَحَدَتِها على الهُزالِ ويقال رَوِقَ تَرْوَقُ [m] الأَسْنانُ : [ويقال] راقَنِي الشيءُ أَعْجَبَنِي *

١٣ [n] بِأَدْماءَ مِرْباعِ النِّتاجِ كأَنَّها   إِذا عَرَضَتْ دُونَ العِشارِ فَنِيقُ

يقول اِتَّقَتِ الإِبلُ الهواجِدُ بناقةٍ أَدْماءَ وهي البَيْضاءُ. ومِرْباعُ النِتاجِ التي نُتِجَتْ في أَوَّلِ النتاج اي في أَوَّلِ الرَبِيع: وذلك أَقْوَى لوَلَدِها وذلك انّ الربيع يَمْتَدُّ لها فتَرْعاهُ أُمَّهاتُها فلا يأتيها الصَيْفُ حتى تقْوَى: وما نُتِجَ في الصيف كان أَضْعَفَ لأَنَّهُ يُنْتَجُ بعدَ تَصَرُّمِ الكَلاَ ويَهْجُمُ عليه الحَرُّ فيَضْعُفُ: قال ناقةٌ مِضْيافُ النتاج: ويقال لما نُتِجَ في الصيف هُبَعٌ وما نتج في الربيع رُبَعٌ. [o] قال الاصمعيّ قال عِيسَى بن عُمَرَ سأَلْتُ جَبْرَ ابن حَبِيبٍ اخا امرأةِ العجّاج ما الهُبَعُ: فقال ما يُنْتَجُ في آخِرِ النتاج: فاذا مَشَى مع الرِباعِ أَبْطَرَتْهُ ذَرْعًا فهَبَعَ بعُنُقِه اي اسْتَعانَ بها في المَشْيِ. والعِشار الابل التي أَتَى [عليها] مُذْ أَنْ ضَرَبَها الفَحْلُ عَشَرَةُ أَشْهُرٍ: والفنيق الفحل: شبَّه هذه الأَدْماءَ به لِعِظَمِها. غيره: أَدْماءُ بَيْضاءُ سَوْداءُ المَشافِرِ والحَدَقَةِ. والمِرْباعُ التي تُبَكِّرُ بالنِتاج: ورِبْعِيُّ النتاج أَوَّلُه. قال ابو زيد وابو عبيدة: الناقة اذا أَتَى عليها من مَضْرَبِها سِتَّةُ أَشْهُرٍ فصاعِدًا فهي عُشَرَاءُ والجمع عِشارٌ وقد عَشَّرَتْ تَعْشِيرًا: وقال الاصمعيّ هي التي أَتَى عليها من لَقْحِها عشرة أَشْهر : وقد يُنْتَجُ بَعْضُهُنَّ فيقال لكُلِّهِنَّ عِشارٌ : ومن هذا قيل أَلْبانُ العِشار . والفنيق الفحل الذي يُوَدَّعُ للفِحْلَةِ .

---

k See LA 18, 169, 3; Lane 472 *c*, with خِيارُهُ for هِجانُهُ ; and so also Ṭabarī I, 754 (words of ʿAmr son of Raqāshī, in story of Jadhīmah al-Abrash).

l See *ante*, p. 131 note i; verse of ʿUbaidallāh b. Qais ar-Ruqaiyāt (62, 10), apparently misquoted (should be الهجانا to satisfy the rhyme).

m The two MSS have الأَعْيُنُ ; but the correction seems necessary in view of LA 11, 428, 5 ff., and Lane 1190 *b*. Prof. Bevan suggests الأَنْيُبُ (pl. of نابٌ) as involving a less violent change.

n V and Const. and Cairo prints أَعْرَضَتْ ; Mz, Bm and our MSS عَرَضَتْ.

o See LA 10, 245, 2 ff.

قال الاصمعي: قولهم أَهلًا وسَهلا ومرحبًا من تحياتهم عند لقائهم ... اي صادفت اهلا مثل أَهلك فَاستأنِس : وقولهم سَهلا اصبت سُهُولةً في أمرك واسهولة ... وقولهم مرحباً اي اصبت سَعَةً مأخوذ من الرُّحب وهو الفضاء ومنه قولهم فلانٌ رحيب الصدر ... ومنهُ سُمِّيت الرَّحَبةُ وهي المتسَعُ بَيْنَ الدُورِ والصحيح التدرُّب ... ثابت ويروى فيدا مَبيتٌ صالحٌ *

١٢ وَقُمْتُ إِلَى الْبَرْكِ الْهَوَاجِدِ فَأَتَّقَتْ ... مَقَاحِيدُ كُومٌ كَالْمَجَادِلِ رُوقُ

البَرْكُ إبلُ الحيِّ كلّهم . والهواجد النيامُ : والهاجد من الاضداد يكون ... ويكون ... للمتهجد بالقراءة . وقوله فاتّقَتْ اي جعلتها بيني وبينها : ويقال ... اوس بن حجر يصف رمحا :

[g] تقاكَ بِكعبٍ واحدٍ فتلذُّهُ ... يداكَ اذا ما هُزَّ بالكفِّ يعسِلُ

والمقاحيد الإبلُ العِظام الأسنِمَةِ : يقال ناقةٌ مقحادٌ اذا كانت عظيمةَ السنام والكوم ... ناقةٌ كَوْماء وجَمَلٌ أَكْوَمُ . والمَجادلُ القُصور شبّه الإبلَ بها ... قال الاعشى :

[h] كمِجدَلٍ شُيِّدَ بُنيانُهُ ... يزِلُّ عنهُ ظُفُرُ الطائرِ

والرُّوق الخِيارُ يقال إبلٌ رُوقٌ وبعيرٌ رُوقَة اذا كان كريمًا ... ويروى ... الهِجان فأعرضت * قال البَرْكُ إبلُ أهلِ الحِوَاء كلّها ... وهو جمع ... مثل صاحِب وصَحب : ويقال البَرْكُ الألفُ من الإبل : والصحيحُ أنّهُ يقعُ على ما بَرَكَ من جميع الجمال والنوقِ على الماء وبالفلاةِ ومن حرِّ الشمسِ : وهُنيدَةُ وهي بغيرِ ألفٍ ولامٍ لأنّها اسم ... ولا تنصرف لانّها معرفة : وانشد :

[i] أعطَوْا هُنَيْدَةَ تَحدُوها ثمانيةٌ ... ما في عطائِهِمُ مَنٌّ وَلَا سَرَفُ

والكَوْر خمسُون ومائةٌ والجمع أكوار : والعَرْجُ فوق ذلك : وقال الاصمعيّ ما بين الخمسمائة الى الألفِ : والهَجْمَةُ ما بين الخمسين الى المائة : والعَكَرُ الجماعة من الإبل : قال الفرزدق : [j] * إلى تَميمٍ

---

f See Qur. 17, 81. g Geyer, Aus, Dīw. 29, v. 21; LA 20, 283, 19.

h LA 13, 110, 18, with في مِجدَلٍ شُدِّدَ; Bakrī 847, 4 أو مِجدَلٌ.

i Poet Jarīr: see LA 4, 449, 12 and 5, 104, 5; Dīw. 2, 15, 19 (MSS شَرَفُ!).

j *Dīwān* (Boucher) 188, 2 (vol. III, pp. ١٧٩, 537).

الكريم . ويروى . يَكْبُو لِلْقيام . اراد أَنّهُ نَحَرَ أَنْفَسَ الإِبل وهي العُشَرَاء والزُّهرة البياض : اي نَحَرَها وقد دنا نِتاجُها . قال ثعلب يقال أَزْهَرُ بَيِّنُ الزُّهرةِ والزَّهَرِ : وزَهَرَةُ النَّبت مُحَرَّكة : وزَهرَةُ الحياة الدنيا ساكنة : والزُّهرةُ النَّجمُ مُحرّك مضموم الأوّل ❖

١٧ بِبَقْرٍ جَلَا بِالسَّيْفِ عَنْهُ غِشَاءَهُ أَخٌ بِإِخَاءِ الصَّالِحِينَ رَفِيقُ

اصل البَقْر الشقّ يقال بَقَرَ بَطْنَهُ اذا شَقَّهُ . وجلا كَشَفَ وغِشاؤُهُ بَطْنُ أُمّه [x] وقد قيل عن بعض الرواة إِنّهُ اراد بالأَزْهر زِقَّ الخمر وإنّ غِشاءَهُ ثوبٌ كانَ يُجعَل عليه وانّ حَبْوَهُ القيام لِامْتلائه : يريد أنّهُ نَحرَ لهُ وسَقاهُ وانشد في صِفَة الزِّقّ :

كَأَنَّهُ حَبَشِيٌّ بادِنٌ سُلِبَتْ مِنْهُ الْمَعَاوِزُ عَنْ صَدْرٍ وَعَنْ كَفَلِ

والمعاوز الخُلقانُ من الثياب ❖

١٨ [y] فَبَاتَ لَنَا مِنْهَا وَلِلضَّيْفِ مَوْهِنًا شِوَاءٌ سَمِينٌ زَاهِقٌ وَغَبُوقُ

ويروى . غِشاءٌ سَمِينٌ [z] زاهِنٌ . وقولهُ موهِناً اي بَعْدَ ساعةٍ من الليل والزاهق الذي لا بعد سِمَنِهِ سِمَنٌ . ثُمّ اسْتأنفَ الغَبوق فقال وباتَ لنا غَبوقٌ وهو شُرْب العشيّ سيره : ويروى راهِنٌ : وهو المقيم الدائم . ويقال : طعامٌ راهِنٌ وراه : حكاهُ ابو عمرو : وقد ارهنت لهم الطعامَ والشرابَ وأَرْهيته اذا ادَمْتَه والغبوق ما شُرِبَ بالليل وبالعشيّ من اللبن وغيره . فاراد انّهُ نَحَرَ مرفها : وقد يجوز ان يكون سقاهُ لَبَناً مع عَشائِهِ ❖

١٩ [a] وَبَاتَ لَهُ دُونَ الصَّبَا وَهْيَ قَرَّةٌ لِحَافٌ وَمَصْقُولُ الْكِسَاءِ رَقِيقُ

قولهُ دون الصبا اي دون ريح الصبا . القَرَّةُ الباردة . ومَصْقول الكساء : قال الاصمعيّ : اراد به الدُّوايَةَ وهي الجِلْدَة الرقيقة تَعْلو اللبَنَ اذا بَرَدَ : ويقال قَدِ ادَّوَى القومُ اذا أَكَلُوا الدُّوايَةَ . وقد قيل إنّ مصقول الكساء هُنا دِثارٌ وانشد :

أَتْبَعْتُهُ أَخْضَرَ مِثْلَ الْبَقْلَهْ يُدْفِئُنِي وَصِبْيَتِي وَعَبْلَهْ

---

[x] Quoted by Mz, who points out the impossibility of this interpretation : —
وهذا الذي قاله مُسْتَبْعَدٌ لانّ ما يُغَشَّى بهِ الزِقّ لا يحتاج فيهِ الى استعمال السيف في كَشْفِهِ عنه .

[y] Bm and V وَبات , Mz فَبات . Const. print مِنْهُ . LA 20, 88, 19, as text.

[z] So Bm : MSS رَاهِقٌ , which seems to give no sense.

[a] LA 20, 88, 17 (with فَبات , but corrected to وَبات in commy. : also قُرَّةٌ , which is wrong). Mz شِعَارٌ for لِحَافٌ.

١ [e] هَلْ عِنْدَ عَمْرَةَ مِنْ بَتَاتِ مُسَافِرِ ذِي حَاجَةٍ مُتَرَوِّحٍ أَوْ بَاكِرِ

قال البَتات المَتاع : يقال تَبَتَّتَ الرجلُ لِسَفَرِهِ اذا اشترى ما يُصْلِحُهُ. غيره: البَتات الجَهاز : يقال بَتَّتُّهُ اذا جَهَّزْتَهُ ❖

٢ سَئِمَ الإِقَامَةَ بَعْدَ طُولِ ثَوَائِهِ وَقَضَى لُبَانَتَهُ فَلَيْسَ بِنَاظِرِ

ويروى ثَوَايَةٍ والسَّآمَة الإِعياء والمَلَلُ : اي مَلَّ إقامتَهُ . والثَّواء الإقامة يقال ثَوَى بالمكان وأَثْوَى . واللُّبانَة الحاجة . والناظِر المُنْتَظِر : يقال نَظَرْتُ الرجلَ اذا انْتَظَرْتَهُ . وقال احمد ثَوَى الرجلُ ولا يقال أَثْوَى : واحْتَجَّ من حَكَى أَثْوَى بِبَيْتِ الأَعْشَى [f] * أَثْوَى وَقَصَّرَ لَيْلَهُ لِيَزَوَّدَا * واحتجّ به احمد ورَواهُ للاِسْتِفْهام ❖

٣ لِعِدَاتِ ذِي أَرَبٍ وَلَا لِمَوَاعِدٍ خُلُفٍ وَلَوْ حَلَفَتْ بِأَسْحَمَ مَائِرِ

١ الأَرَبُ الدَهاء وقولُهُ بِأَسْحَمَ مائِرٍ : اي لَوْ حلفت بدماء البُدْنِ : يريد انّهُ لم يَتَعَرَّفْ منها وَفاءً فلا يُصَدِّقُها بيمينها . والمائِر المُنْصَبُّ : واصلُ المَوْرِ السُّرْعَة : يقال مارَ التيءُ يَمُور مَوْرًا اذا أَسْرَعَ في عَدْوٍ او مَشْيٍ او تقليب كُمّ . قال احمد الإِرْب ههنا النُحل : يقال في مَثَل : [g] أَرِبْتَ عَنْ ذِي يَدِكَ ❖

٤ وَعَدَتْكَ ثُمَّتَ أَخْلَفَتْ مَوْعُودَهَا وَلَعَلَّ مَا مَنَعَتْكَ لَيْسَ بِضَائِرِ

١ ٥ وَأَرَى الْغَوَانِيَ لَا يَدُومُ وِصَالُهَا أَبَدًا عَلَى عُسْرٍ وَلَا لِمَيَاسِرِ

الغَواني النساء اللواتي غَنِينَ بجمالهنّ عَنْ أَنْ يُوصَفْنَ : ويقال اللواتي غَنِينَ بأزواجهنَّ . والعُسْرُ المُعاسَرَةُ . والمُياسِرُ المُفاعِل من التَّيْسِير . اي الغَواني لا يَدُمْنَ على حالٍ من شِدّةٍ ولِينٍ . قال احمد هُنَّ اللواتي غَنِينَ بجمالهنَّ عن الحُلِيّ . ويروى: وَلَا لِمَيَاسِرِ جمع مَيْسَرَة ❖

٦ [h] وَإِذَا خَلِيلُكَ لَمْ يَدُمْ لَكَ وَصْلُهُ فَاقْطَعْ لُبَانَتَهُ بِحَرْفٍ ضَامِرِ

---

e Mz and Bm فِي حَاجَةٍ (Bm reads مُتَرَوِّحٍ فِي حَاجَةٍ , with ذِي as *v. l.*). ٢

f LA 18, 136, 10 : see *ante*, p. 80, ll. 19 ff.

g See Lane 45 *a*, where the phrase is given as أَرِبْتَ عَنْ ذِي يَدَيْكَ , and explained as meaning « May the members of thy hands drop off ! » ; apparently Aḥmad understood it in some other manner, as none of the interpretations mentioned by Lane connect it with نُحْل .

h LA 13, 288, 4 (with v. 7) ; also Add. 130, 8-9. ٢

وَنَأْلَفُ الضَيْفَ الكَرِيمَ فَضْلَهُ د امت سده ورده
ذَاكَ اذا ما كان ضيفي هَنِهْ

والدُّوايَةُ تَعْلو اللبن الحَليبَ اذا بُرِدَ . حكاهُ عن الاصمعيّ : ويقال ادوى ... قد دَوَّى اللَبَنُ فهو مُدَوٍّ اذا نبتتْ الدُّوايَةُ قال وقال ابن الأعرابي ... مصقولاً . وأراد أنهُ في كِنٍّ وعنده لَبَنٌ ❊

٢٠ [a] وَكُلُّ كَرِيمٍ يَتَّقِي الذَّمَّ بِالْقِرَى وَلِلْخَيْرِ بَيْنَ الصَالِحِينَ طَرِيقُ

القِرَى الضِيافة . يقول كلّ كريمٍ يَتَوقى ... يقول طريقُ الخيرِ بين الصالحين انما يفعلُه الصالحون ❊

٢١ [b] لَعَمْرُكَ مَا ضَاقَتْ بِلَادٌ بِأَهْلِهَا وَلَكِنَّ أَخْلَاقَ الرِجَالِ تَضِيقُ

٢٢ [c] نَمَتْنِي عُرُوقٌ مِنْ زُرَارَةَ لِلْعُلَى وَمِنْ فَدَكِيٍّ وَالأَسَدِّ عُرُوقُ

نَمَتْنِي رَفَعَتْنِي ونَوَّهتْ بِاسْمِي . و... عمرو بن الأهتم ... فدكيّ ... يصف كَرَمَ آبائه وأخواله ❊

٢٣ [d] مَكَارِمُ يَجْعَلْنَ الفَتَى فِي أَرُومَةٍ يَفَاعٍ وَبَعْضُ الوَالِدِينَ دَقِيقُ

الدقيق اللَئيم . والأَرُومَة اصلُ الشيء ومُعْظَمُهُ واليَفاعُ المُرتَفِع . قال ... وغيرُه لُغَتُهُ أَرُومة بالفتح ❊

XXIV وَقَالَ ثَعْلَبَةُ بْنُ صُعَيْرِ بْنِ خُزَاعِيٍّ

ابن مازن بن مالك بن عمرو بن تميم بن مُرّ بن أُدّ بن طابِخة بن الياس بن مُضَرَ بن نِزار بن معدّ بن عدنان ❊

---

a Ham. 722 وَلِلْحَقِّ ; Mz وللحمد.
b Ham. 722 ; BQut 403, 2 ; Lane 1815 *b*.
c K 1 and 2 have a *v. l.* in marg. والأشَمّ.
d V الْوَالِدَيْنِ (Mz without vowels).

قولهُ تُضْحِي يعني انّها سارت لَيْلَتَها وضَحْوَتَها لم يُكِلَّها السَّيْرُ ولم يُتْعِبْها: وكأنّها فَدَنٌ في ذلك الوقت: والفَدَنُ القَصْر. وشادَهُ بَناهُ بالشِيدِ وهو الجِصُّ: قال الله تعالى:[o] وَقَصْرٍ مَشِيد. ويقال المَشِيدُ المَبْنِيُّ المُرْتَفِع: ومنهُ قولهم شَيَّد بناءَهُ وشادَهُ اذا رفعه: وانشد الاصمعي في الشِيدِ قول الشَمّاخ:

[p] لَا تَحْسِبَنِّي وَإِنْ كُنْتُ آمْرَأً غُمُرًا كَحَيَّةِ الْمَاءِ بَيْنَ الطَيِّ وَالشِّيدِ

اي بَيْنَ الحِجارَةِ والجِصِّ. وقولهُ اذا دَقَّ المَطيُ اي ضَمُرَ لِطُولِ السَفَرِ ❖

٩ وَكَأَنَّ عَيْبَتَهَا وَفَضْلَ فِتَانِهَا فَنَنَانِ مِنْ كَنَفَيْ ظَلِيمٍ نَافِرِ

شبه عَيْبَتَهُ على هذه الناقة والفِتانَ (وهو أَدِيمٌ يُلْبَسُ الرَحْلَ) عند إسراعِها بما نَتَأَ وشَخَصَ من رِيشِ جَناحَي الظَلِيمِ: وجعَله نافِرًا لأَنَّهُ أَشَدُّ لِعَدْوِهِ. قال احمد الفِتان عاشِيَةُ الرَحْلِ ❖

١٠ يَبْرِي لِرَائِحَةٍ يُسَاقِطُ رِيشَهَا مَرُّ النَّجَاءِ سِقَاطَ لِيفِ الآبِرِ

يَبْرِي يُعارِضُ: واذا عارَضَها الظَلِيمُ كان أَشَدَّ لعَدْوِها. والرائحة النَعامة تَرُوحُ إلى بَيْضِها فهي لا تَأْلُو من العَدْوِ. والنَجاء السُرْعة وهو يَمُدّ ويُقْصَر. وقولهُ يساقط ريشها اي يَسْقُط رِيشُها من شِدَّةِ عَدْوِها. والآبِر المُصْلِحُ لِلنَخلَةِ المُلَقِّحُ لها: فاذا صَعِدَها رَمَى باللِيفِ عنها: فشبه الريش اذا سَقَطَ عن النعامة بهذا الليف ❖

١١ [q] فَتَذَكَّرَتْ ثَقَلًا رَثِيدًا بَعْدَمَا أَلْقَتْ ذُكَاءُ يَمِينَهَا فِي كَافِرِ

اي تذكّرت النعامةُ البَيْضَ. والرَثيد المَنْضود: ويقال تَرَكْتُ فلانًا قد رَثَدَ مَتاعَهُ اي شَدَّهُ وهَيَّأَهُ لِلسَفَرِ. وذُكاءُ اسمٌ لِلشَمْسِ: قال الاصمعيّ أُشْتُقَّ اسمُها من ذَكَتِ النارُ تَذْكو اذا التَهَبَتْ. وقولهُ أَلْقَتْ يَدًا في كافِرٍ اي تَهَيَّأَتْ للمَغِيبِ كما تقول: وَضَعَ فلانٌ يَدَهُ في الدُنْيا ووضع يده في إنْفاقِ مالِهِ اذا ابْتَدَأَ. فسَرَقَ هذا المعنى لَبِيدٌ من تَعْلَبَةَ بن صُعَيْر[r] وتعلبةُ أَكْبَرُ من جَدِّ لَبِيدٍ فقال يَذْكُرُ الشَمْسَ:

---

[o] Qur. 22, 44.

[p] LA 6, 336, 20, with الصَّخْرِ for الطَّيِّ. In Cairo edn. of Dīw., p. 25, l. 4, as text. غُمُرٌ or غَمِرٌ may be read.

[q] LA 4, 152, 3; 6, 463, 3; TA 3, 525, l. 9 from foot; also in BQut. 156, 14; these and Mz and Bm all have فَتَذَكَّرَا. V and Cairo print agree with our MSS. Bm and V transpose vv. 11 and 12, and so Thorb.

[r] This statement is quite incorrect; Thaʿlabah b. Suʿair was a contemporary of Labīd's, and may have been younger; he was a Ṣaḥābī: see *Isābah*, 1, p. 406.

حايات فعيلك من احاله واحة الصداقة وهى ...

حرف : والحَرْفُ الناقة ... حرف سيف في ...

للنجاحَةِ لا للهُزال : ...

ومنهُ قول زهير

[l] او ... يوم ...

اي ان اتاهُ رحلٌ خايلٌ من خفة اي مُحسن ... ولا تَلتفتْ الى مَودتهِ ٭

٧ [j] وَجْنَاءَ حَضْرَةِ الضُّلوعِ رَجيلَـه ... وَقَى ...

اوجناء الصُّلبة ... وهو ... الخَرَةِ والخَرَة الوَسطُ وهو مستحب من ... والرجيلة ... قوى رجيل : قال الحارث بن حِلِّزَةَ ·

[k] أَنَّى اهتديتِ وكُنتِ غَيْرَ رَجيلَةٍ ...

والوَلَقَى السريعة والوَلْقُ السُّرْعة : يقال ... اذا امتلأَ شَباباً · واذ قال وَلَقَى الهواجر لأن ... قال الحارث بن حلزة :

[l] اتَلَهى بِهَا الهَوَاجِرَ إِذْ كُلُّ ... همِّ بَليَّة ...

عيره · ومنهُ قول الراعي : [m] حَدَعَ الرِّعَانِ رَجيـلَا · قال والوَلْقُ المرّ السريع ... والجَمَزَى كلُّه واحد ٭

٨ [n] تُضْحِي إِذَا دَقَّ الْمَطِيُّ كَأَنَّهَا قَدَنُ ابْنِ حَيَّـةَ شَادَهُ بِالْآجُرِ

---

i Zuh. Dīw. (Ahlw.) 17, 14 (p. 9).

j LA 13, 288, 5. and Adh. 130. 9. LA has وَلْقَى : all others وَقَى, and so in LA 12, 264, 13.

k See *post*, No. LXII, v. 2. l Mu'all. 14; our MSS corruptly أَتَلَقَّى بِالْهَوَاجِرِ.

m See LA 13, 289, 8, and Jamharah p. 174, l. 5 (where reading corrupt) The complete line is :—

حَلَسُوا عَلَى أَكْوَارِهَا فَتَرَدَّفَتْ صَخِبَ الصَّدَى حدعَ الرِّعَانِ رَجِيلَا

« They sat on their camel-saddles, and (the she-camels) mounted one after another the echoing road between craggy peaks (?), rugged to travel ». (LA has قَعَدُوا for جَلَسُوا).

n TA 3, 8, 7.

مُهْذِب سريع ٠ وثَرٌّ شديد ٠ وشُؤْبُوبُ كُلِّ شيءٍ حَدُّهُ ٠ [العَشِيّ] يَعْني سَحابًا ❖

١٤ [a] فَبَنَتْ عَلَيْهِ مَعَ الظَّلَامِ خِبَاءَهَا كَالْأَحْمَسِيَّةِ فِي النَّصِيفِ الْحَاسِرِ

اي بنت النَعامةُ على البَيْضِ خِباءها : يريد انّها جَثَمَتْ عَلَى البَيْضِ : فشَبَّهَ جَناحَيْها بالخِباء وهو أَشْبَهُ شيءٍ بهِ : كما قال علقمة بن عَبَدَةَ :

[b] صَعْلٌ كَأَنَّ جَنَاحَيْهِ وَجُؤْجُؤَهُ بَيْتٌ أَطَافَتْ بِهِ خَرْقَاءُ مَهْجُومُ

والأَحْمَسِيَّة امرأة من الحُمْس : وهم قُرَيْش وما وَلَدَتْ من سائِر العَرَبِ ٠ والنَصِيف القِناع والحاسِر التي تَكْشِف رأسها ووَجْهَها إِدْلالاً بِحُسْنِها : ولَوْ كانت قبيحةً لم تَكْشِفْهُ كما قال الآخَرُ :

[c] وَلَمَّا تَوَاقَفْنَا وَسَلَّمْتُ أَقْبَلَتْ وُجُوهٌ زَهَاهَا الْحُسْنُ أَنْ تَتَقَنَّعَا

وقال ابو النَجْمِ : * مِنْ كُلِّ عَجْزَاءَ سَقُوطِ الْبُرْقُعِ * : وكما قال الشمّاخ : * [d] أَطَارَتْ مِنَ الْحُسْنِ الرِّدَاءَ الْمُحَبَّرَا * ٠ غيره قال : لم يُرِد الأَحْمَسِيَّةَ خاصّةً وانما اراد امرأةً فقال أَحْمَسِيَّةً ٠ وقال احمد بن عبيد قال هشام ابن محمّد قال أَبِي : الحُمْس قُرَيْش وخُزاعَةُ وبنو عامِرٍ وكِنانَةُ : وليس كُلُّ بني عامر من الحُمْسِ ولكن مَنْ وَلَدَتْهُ مَجْدُ بنت تَيْمِ بن غالِب بن فِهْر من بني عامرٍ : وهم كِلابٌ وكَعْبٌ وكُلَيْبٌ وعامِرٌ والحارث : [e] وَمَنْ تَحَمَّسَ دَرَجَ إِلَّا ضَرْبَ نِساءٍ ولدَتْ في بني عامرٍ : وأُمُّهم مَجدُ وهي التي حَمَّسَتْ بني عامر [اي] جَعَلَتْهم حُمْساً : ولها يقول لبيد :

[f] سَقَى قَوْمِي بَنِي مَجْدٍ وَأَسْقَى نُمَيْرًا وَالْقَبَائِلَ مِنْ هِلَالِ

قال والعربُ اذا لم يَتْرُك الرجلُ وَلَدًا ذَكَرًا ولم يَتْرُك إِلَّا بني بناتٍ تقول ما تَرَكَ فلان إِلَّا ضَرْبَ نِساءٍ يعنون بني بنات ٠ قال وقال هشام : حدّثني جعفر بن كلاب ان بني جعفر يقولون : انّما مَجْدُ ابنَةُ تَيْمِ بن مُرَّةَ بن كَعْب بن لُؤَيِّ بن غالب : قال هشام وكان ابي يقول إِنّها بنت تَيْمِ الأَدْرَمِ : وقال جعفر بن كلاب : وسُمّيت كلابٌ وكعبٌ بكلابِ قُرَيْشٍ وكَعْبِها : والحُمس فيما ذكر جعفر بن كلاب كانوا يَتَشَدَّدُون في دِينِهم ❖

---

a Bm جَنَاحَهَا for خِبَاءَهَا.

b *Post* No. CXX, v. 29.

c A v. of ʿUmar b. Abī Rabīʿah ; MbdKam. 491,13 ; and see his Dīw. ed. Schwarz, 54,16 (p. 48), where أَشْرَقَتْ for أَقْبَلَتْ.

d See MbdKam. 491, 5 ; and so in Dīw. of Sh., Cairo edn., p. 29, 3.

e The MSS read وهم محمس دبج الا ضرب نساء : I owe the reading adopted to a conjecture by Prof. Bevan.

f Labīd Dīw. (Khālidī) 17, 55 (p. 127) ; LA 4, 402, 23, and 19, 113, 20.

ᵃحَتَّى إِذَا أَلْقَتْ يَدًا فِي كَافِرٍ ... وَجَنَّ عَوْرَاتِ الثُّغُورِ ظَلَامُهَا

وَسَرَقَ هذا المعنى ذو الرُّمَّة من لبيد فقال:

ᵗأَلَا طَرَقَتْ مَيٌّ هَيُومًا ... ... الثُّرَيَّا جَنْحٌ فِي المَغْرِبِ

وقولهُ يمينها في كافرٍ يعني الليلَ، وكلّ ما غطّى شيئًا فقد كفره. يقال للرجل اذا لبس درعًا فوق سلاحه كافرٌ: وقد تكفّرت في السلاح: وانا اسمي ... ... عليه: قال الراجز:

ᵘهَلْ تَعْرِفُ الدَّارَ ... ... قَدْ دَرَسَتْ ... رَمَادٍ مُكْفُورْ

وقال الشمّاخ:

ᵛفَعَادَتْ إِلَى قَوْمٍ تَرِيحُ ... ... عَلَيْهِمْ ابْنَ آوَى وَالْإِوَزَّ الْمُكَفَّرُ

اي المكفّر بالريش: وقال آخر: ... ... الكافور: وقد غطّى بالكرم ... نخلة ... عيدة: يقال ارتثّد فلان متاعهُ وترسّلهُ ... ... وابن ذكوان ... ورو ى عيدة ابي عكرمة هذين بيتين لم يروهما ابو عكرمة زائدتين:

١٢ ʷطَرَقَتْ مَرَاوِدُهَا وَغَرَّدَ سَقْبُهَا ... بِالْآءِ وَالْحَدَجِ الرِّوَاءِ الْحَادِرِ

طرقت تباعدت ويقال ناقة طرقة اذا كانت تبعد في المرعى فترعى في أطرافه. ومراودها مواضعها التي ترود فيها: اراد طرقت مراودها بالآء والحدج. والآء شجر ... والواحدة آءة. والحدج الحنظل وسقبها رألها *

١٣ ˣفَتَرَوَّحَا أُصُلًا بِشَدٍّ مُهْذِبٍ ... دَرِكٍ كَشُؤْبُوبِ الْعَشِيِّ الْمَاطِرِ

ᵃ Mu'all. 65.

ᵗ Cited by Mz: verified from I. Off. MS.

ᵘ LA 6, 464, 2.

ᵛ Asās 2, 207 has آبت, and Cairo edn. of Sh. (p. 32) ... for عادت, and ابن عرس for ابن آوى; if the latter means here *a jackal*, the reading seems impossible; but it may mean *a cat*. ابنُ عِرْسٍ is a weasel: « She (the camel) returned to a people whose women bring home upon her at eventide (from market) a cat and a well-feathered goose ». Cairo edn. also reads رعاؤهم for نساؤهم.

ʷ LA 3, 353, 23, and 12, 112, 2.; in both places attributed to Ru'bah, but really by 'Ajjāj, Dīw. ..., 27; and so in LA 6, 465, 16, where the v. is explained. Mz omits this v. Bm has حاذِرِ (with حادر as v. l.), which Thorb. supposed to be for حازر; but as the colocynth is bitter, not sour, it is probably only a copyist's error for حادر.

ˣ Bm and Const. print omit. Mz has ... for ...; all the words here relate to the fall of rain, but are used metaphorically to describe the swift and steady pace of the ostriches.

١٩ [j] حَتَّى تَوَلَّى يَوْمُهُمْ وَتَرَوَّحُوا لَا يَنْثَنُونَ إِلَى مَقَالِ الزَّاجِرِ

عن ابي عكرمة: تَوَلَّى يومهم ذَهَبَ: وتَرَوَّحُوا من الرَّواحِ: وهم ثَمِلُون ولا يَلتَفِتُونَ الى واعِظٍ ولا زاجِرٍ لانهم سُكارَى *

٢٠ [k] وَمُغِيرَةٍ سَوْمَ الْجَرَادِ وَزَعْتُهَا قَبْلَ الصَّبَاحِ بِشَيِّئَانٍ ضَامِرِ

المُغِيرةُ القوم يُغيرون. وقوله وَزَعْتُها كَفَفْتُها ورَدَدْتُها والوازِع المانِع الدافِع يقال وَزَعَ يَزَعُ وَزْعًا اذا رَدَعَ وكَفَّ. والشَّيِّئانُ الشديد النَظَرِ الكثيرُ الإشْتِرافِ. وقوله سَوْمَ الجرادِ: يقال خَلِّهِ وسَوْمَهُ اي خَلِّهِ ومُضِيَّهُ: ومثل قوله سَوْمَ الجرادِ قول العَجّاج: * [l] سَيْلَ الجَرادِ السُّدِّ يَرْتادُ الخَضِرْ *: يَصِفُ جَيْشًا. قال احمد ويقال هو البَعيدُ النَظَرِ *

٢١ [m] تَئِقٍ كَجُلْمُودِ الْقِذَافِ وَنَثْرَةٍ ثَقْفٍ وَعَرَّاصِ الْمَهَزَّةِ عَاتِرِ

١ التَئِق المُمتلئُ من النَشاط: يقال قد أتْأَقْتُ الإناءَ اذا مَلأتَهُ: ومَثَلٌ من الأمثالِ: [n] أنا تَئِقٌ وصاحِبي مَئِقٌ فَكَيْفَ نَتَّفِقُ. والنَثْرَةُ الدِرْعُ لسابغة قال الشاعر:

[o] الدِّرْعُ لَا أَبْغِي بِهَا نَثْرَةً كُلُّ امْرِئٍ مُسْتَوْدَعٌ مَا لَهُ

ويقال انما سُمِّيت نثرة من قولهم نَثَرَ عليهِ دِرْعَهُ. والعَرّاص الكثير الاضطراب يعني رُمحًا. والعاتِرُ الصُلْب الشديد. غيره: كل شيءٍ مُمْتَلٍ من شيء فهو تَئِقٌ. [p][ثَقْف يريد أنّ السِّهام لا تعلق بها]. ويروى:
١ نَثْرَةٍ زَغْفٍ: والزَّغْفُ اللَيِّنةُ المَسِّ السَهْلةُ السَلِسَةُ. والعَرّاص والعَرّاتُ اللذان يَهْتَزّانِ ويَشْتَدُّ اضْطِرابُهُما: يقال عَرِصَ وعَتَرَ عَرَصًا وعَتْرًا: وعَرِتَ عَرَتًا مِثْلُه *

٢٢ وَلَرُبَّ وَاضِحَةِ الْجَبِينِ غَرِيرَةٍ مِثْلِ الْمَهَاةِ تَرُوقُ عَيْنَ النَّاظِرِ

الواضِحَةُ البَيْضاء. والغَرِيرَةُ القَلِيلَةُ الفِطْنَةِ: يقال رجلٌ غِرٌّ وغَرِيرٌ. والمَهاةُ البَقَرة: اراد بها شِبْهَ عَيْنَيْها. وتَرُوق تُعْجِبُ. غيره: جمع المَهاةِ مَهًا *

---

j Mz and Bm read عَنِ الْهَوَى لِلزَّاجِرِ (Bm with our text as *v. l.*). k TA 1, 85, l. 8 from ٢
foot. (For شَيِّئَانٌ see TA 1, 83, 3-4; the word is not in LA except under شأى in 19, 146, 2 ff.).

l Dīw. ʿAjj. 11, 152 (Ahlw. p. 19); our MSS have الحُضَرْ, which is also a possible reading.

m Mz (Thorb.) and V رَغْفٍ for ثَقْفٍ.

n See *ante*, p. 72, l. 5. o Mbd Kam 207, 1. p Added from Bm commy.

١٥ أَسُمَيَّ مَا يُدْرِيكِ أَنْ رُبَّ فِتْيَةٍ   بِيضِ الْوُجُوهِ ذَوِي نَدًى وَمَآثِرِ

الْمَآثِرُ جمع مَأْثُرَة وهو ما يُؤثَرُ عنهم من كريم الأخلاق والندى السخاء غيره يقال وفلان أندى من فلان أي أكثر وفلان أَنْدَى كفًا من فلانٍ. ويروى: أَعُمَيْرَ ما يُدْرِيكِ ❊

١٦ حَسَنِي الْفُكَاهَةِ لا تُذَمُّ لِحَامُهُمْ   سَبِطِي الْأَكُفِّ وَفِي الْحُرُوبِ مَسَاعِرِ

الفُكاهَة المُزاح وطِيبُ العِشْرَة لا تذمّ لحامهم يريد سَجاياهم واللحام جمع لحم اي يراهم بعد حضور والسَبِط المُسْتَرْسِل: ومنهُ قيل شَعَرٌ سَبْطٌ اذا كان سهلًا مسترسلًا. ويقال في خلافه رجل جَعْدُ الكفّ (والجعودة الإنقِباض) اذا وُصفَ بالبخل. غيره: المساعر جمع مِسْعَر وهو الذي يُسعر الحرب كانه يسعرها ومنه اسعر. اي في السِلْم هم اهلُ نَدًى وفي الحرب مَساعِرُ ❊

١٧ [f] بَاكَرْتُهُمْ بِسِبَاءِ جَوْنٍ ذَارِعٍ   قَبْلَ الصَّبَاحِ وَقَبْلَ لَغْوِ طَائِرِ

السِباءُ اشْتِراء الخَمْرِ يقال سَبَأَ الخمرَ سَبْئًا. والجَوْن الزِقّ جعله جونًا لسواده. والجون الاسود. والذارع الكثيرُ الأَخْذِ [g] [من الأَرْضِ لِعِظَمِهِ]. ولَغْوُ الطائر ابتداء صَوْتِه في غَلَس: يقال هو لغو طائر وغيره. قال احمد: الذارِع زُكْرَةٌ إِلَى الطُولِ [h] ما هي قَدْرُ ذِراع والزُكْرة الى عَرْضٍ ما هي كذا. غيره: السِباء شِراء الخَمْرِ خاصّةً ❊

١٨ فَقَصَرْتُ يَوْمَهُمُ بِرَنَّةِ شَارِفٍ   وَسَمَاعِ مُدْجِنَةٍ وَجَدْوَى جَازِرِ

قولهُ بِرَنَّةِ شارفٍ يريد عُودًا: شبّه صَوْتَ العُودِ بِرَنّةِ شارِفٍ: والشارف الناقة المُسِنّة. وسماع مُدْجِنَةٍ اي دَخَلَتْ في الدَجْن: يعني قَيْنَةً وهي المُغَنِّيَة. والسَماعُ واللَذَّةُ يَوْمَ الدَجْنِ أَطْيَبُ منهُ في غيره: قال طَرَفَةُ:

[i] وَتَقْصِيرُ يَوْمِ الدَّجْنِ وَالدَّجْنُ مُعْجِبٌ   بِبَهْكَنَةٍ تَحْتَ الطِّرَافِ الْمُعَمَّدِ

والطراف البيت من أَدَمٍ. غيره: اذا صَرَخَتِ المرأةُ قيل أَرَنَّتْ تُرِنُّ إِرْنانًا: ومنهُ إِرْنانُ القَوْسِ. قال احمد: بِرَنّةِ شارِفٍ يعني ناقةً أَرَنَّتْ عند النَحْرِ ❊

---

e Vv. 15-17 in Jāhidh, Ḥayawān, 2, 108; in v. 15 Jāḥ. reads أُعَمَيْرُ, and in v. 17 مُتْرَعٍ for ذارِعٍ.

f LA 9, 452, 13.

g These words supplied from V's scholion.

h For this idiom see Wright, Gram. [3] II, 276 (see De Goeje's note).

i Mu'all. 59.

XXV وقال الحَارِثُ بْنُ حِلِّزَةَ الْيَشْكُرِيُّ

١ [r] لِمَنِ الدِّيَارُ عَفَوْنَ بِالْحَبْسِ   آيَاتُهَا كَمَهَارِقِ الْفُرْسِ

قال الاصمعيّ: الحِبْس [موضع]. عفون دَرَسْنَ: والعَفاء الدُّروس والمَحْوُ: ومنهُ قولهم عَفَا الله عَنْكَ اي مَحا الله عنكَ ذُنُوبَكَ. والحِبْس موضع. وآياتُها أعلامُها الواحدة آيَةٌ وتُجْمَع الآية آياتٍ. والمهارق جمع مُهْرَق وهي الصُحُف: وقال الاصمعي هو فارسيّ مُعرَّب: وكان أصلُه خِرَقَ حَريرٍ تُصْقَل: وتُكْتَب فيها الأعاجِمُ: تُسَمَّى مُهْرَكَرْدْ: فأعْرَبَتْهُ العربُ وجعلَتْه اسمًا واحدًا فقالوا مُهْرَقٌ. قال والأُبُلَّةُ ايضًا من هذا:[s] كانت بها امرأة خَمّارة نَبَطِيَّة وكان يقال لهـا هُوبُ في زَمَنِ النَبَطِ: فماتت فجاء قومٌ من النَبَطِ يَطْلُبونها فقـالوا هُوبُ لَيْكَا اي ليست هَوبُ ههنا. فجاءَت الفُرْسُ فغَلَطَتْ فقالت هَوبُلَتْ فأعْرَبَتْها العَرَبُ فقالت الأُبُلَّـة. وروى غيره عَفَوْنَ بالحُبْسِ: وقال الحُبْس موضع. والمهارق الصُحُف. يقول أعلامُ هذه الدار بَيِّنَةٌ كالكِتاب في هذه المهارق. ويروى: عفون بِالرَّمْسِ. وقال يقال عَفا الشيءُ يَعْفُو عَفْوًا [وعُفُوًّا] وعَفاءً. قال قال ابو عمرو: قال الحارث هذه القصيدة لِقَيْسِ بن شَرَاحِيلَ بن هَمّام بن ذُهْل بن شَيْبانَ: وأُمُّـه مارِيَةُ بِنْتُ سَيَّار ابن ذهل بن شيبان. وقال الاصمعي: المهارق كَرَابِيسُ كانت تُصْقَـلُ بالخَرَزِ ويُـكْتَبُ فيها: فأراد مُهْرَكَرْد اي صُقِلَ به ❖

٢ [t] لَا شَيْءَ فِيهَـا غَيْرُ أَصْوِرَةٍ   سُفْعِ الْخُدُودِ يَلُحْنَ كَالشَّمْسِ

الأَصْوِرَة جمع صُوارٍ وهو القطيع من البَقَرِ: يقال صُوارٌ وصِيارٌ وصِوارٌ والجمع الصِيرانُ والأَصْوِرَة. والسُفْع السُود والسُفْعَة السَوادُ: فأراد أنَّ وُجوهَ البَقَرِ سُود وأنَّ مُتونَها بِيضٌ تَلُوحُ اذا ظَهَرَتِ الشمسُ. غيره: أَصْوِرَة الجمع القليـل والكثير الصِيرانُ. ويروى * لَا شَيْءَ فِيهَا غَيْرُ أَظْـئِرَةٍ * سُفْعِ الْخُدُودِ رَوَاكِدٍ خُرْسِ *. ويروى صُفرِ الخُدُودِ: اي سُودٍ: ومنهُ [u] كَأَنَّهُ جِمالاتٌ صُفْرٌ اي سُودٌ. ويقال إنَّهُ إنَّما عَنَى الأثافِيَّ ❖

---

[r] Bakrī 263, 8 (B. says that الحُبْس is the best known reading here). LA 12, 247, 5 (corrupt).

[s] See Yak. 1, 96-97, and Bakrī 65, 1-3; the Nabatæan words are given differently in each account. Prof. Burkitt writes: « The name of the place called by the Arabs *al-'Ubullah* was pronounced in Syriac with initial *h*, *Hūballath* (Bar Bahlūl) or *Hūballĕthā* (Bar 'Alī). The phrase given by Yākūt on al-Aṣma'ī's authority as meaning « Hūbu is not here » would be in literary Syriac *Hūbu lā hwā hākā*, which is not very far from هُوبُ لَيْكَا »: Prof. Noeldeke adds: « In the Aramaic dialect of 'Irāq (Talmudic and Mandaic) 'Hūbu is not here' would be, as the scholion states, '*Hūbu lēkā*' הובו ליכא ».

[t] Mz الوُجُوهِ and so V 2. Bm فِي الشَّمْسِ.   [u] Qur. 77, 33.

٧ [b] أَنْمِي إِلَى حَرْفٍ مُذَكَّرَةٍ   تَهِصُ الْحَصَى بِمَوَاقِعٍ خُنُسِ

أَنْمِي أَرْتَفِعُ · والحَرْفُ الناقةُ الضامِرةُ · والمذكّرة التي تُشْبِهُ بِخِلْقَتِها الفحلَ · وتَهِصُ تَدُقُّ فتكسر والوَهْصُ الدَقُّ : كما قال عنترة : * [c] تَهِصُ الإِكَامَ بِذَاتِ خُفٍّ مِيثَمِ * والمَواقِع المَطارِقُ : والمطارق جمع مِطْرَقَةٍ وهي مطرقةُ الحَدّادِ : شبَّه مناسِمَها في صَلابتها بالمطارق · والخُنُسُ القِصار واحدَه من الخَنَس في الناسِ وهو قِصَرُ الأَنفِ وارتفاعُ الأَرْنَبَةِ في الرأس : واذا كانت المناسِمُ قِصارًا مُجتمِعَةً كان أَحْمَدَ لها من ان تكونَ طِوالاً · لأَنَّ الطوالَ تَشْتَرِثُ وتَنْكَبُّ · غيره : المناسم أَظْفارُ الإِبِلِ ويروى * وَحَدَتْ بِها حَرْفٌ مُواشِكَةٌ * تَنْفِي الحَصَى : وقال أَنْمِي أَرْتَفِع من قول الآخر : * [d] وَانْمِ القُتُودَ على عَيْرانةٍ أُجُدِ * ومنهُ قول الأَعشى :

[e] لَا يَتَنَمَّى لَهَا بِالْقَيْظِ يَهْبِطُهَا   إِلَّا الَّذِينَ لَهُمْ فِيمَا أَتَوْا مَهَلُ

يَصِفُ مَفازَةً لا يَسْلُكُها إِلَّا مَنْ تَهَيَّأَ لَها وتَقَدَّمَتْ مَعْرِفَتُهُ بها *

٨ [f] خَذِمٍ نَقَائِلُهَا يَطِرْنَ كَأَقْطَاعِ الْفِرَاءِ بِصَحْصَحٍ شَأْسِ

الخَذِمُ المُتَقَطِّعة : واصل الخَذَم القَطْع : قال الراجز يَذْكُرُ دَلْوًا :

[g] أَخَذِمَتْ أَمْ وَذِمَتْ أَمْ مَا لَهَا   أَمْ صَادَفَتْ فِي قَعْرِهَا حِبَالَهَا

فالخَذَم ان تقطعَ آذانُها والوَذَمُ ان تنقطع سُيورُها · والنَقائِلُ النِعالُ التي تُنْعَلُ بها من الحَفا : يريد أَنَّ نعالَها متقطّعة من طُولِ السَيْرِ · وواحِدةُ النقائل نقيلة : شبَّه النقائل بأقطاع الفِراء والصَحْصَحُ الموضع المُستوي والشأْس الموضع الخَشِنُ : يقال منهُ مكانٌ شَأْزٌ وشَئِزٌ وشَأْسٌ وشَئِسٌ *

٩ [h] أَفَلَا تُعَدِّيهَا إِلَى مَلِكٍ   شَهْمِ الْمَقَادَةِ مَاجِدِ النَّفْسِ

تُعَدِّيها تَصْرِفُها الى ملكٍ والشهم المُمْتَنِع الصارِم · يقال شَهْمٌ بَيِّنُ الشَهامةِ · غيره : شَهْم ذَكِيٌّ مُسْتَنْبِطٌ حَدِيدُ النَفْسِ · ويروى : حازِم النفس *

b Mz and Bm عَمَاسِمٍ مُلْسِ . LA 10, 289, 3, as in text.

c ʿAntarah Muʿall. 23 (Tibrīzī تَطِسُ , Ahlw. [p. 46] تَقِصُ , and بِكُلِّ for بِذَاتِ ; LA 16, 114, 25 with تطس and بذات).

d Nab. Muʿall. 7.

e Muʿall. 34 (with يَرْكَبُها).

f Mz and Bm حُذُمٍ .

g See *ante*, p 46, line 10.

h Mz (and Thorb.) حازِمِ for ماجِدِ .

٣ [v]أَوْ غَيْرُ آثَارِ الْجِيَادِ بِأَعْــرَاضِ الْجِمَادِ وَآيَةِ الدَّعْسِ

الجياد يريد الخيل: فبقيَّةُ آثارِ الخَيْلِ في هذه الديار. والجِماد موضع الأعراض النواحي والدَّعْسُ الوَطْءُ: وآيتُه أَثَرُه وعلامَتُه ❊

٤ [x]فَحَبَسْتُ فِيهَا الرَّكْبَ أَحْدِسُ فِي كُلِّ الْأُمُورِ وَكُنْتُ ذَا حَدْسِ

الرَّكْب جمع راكب: يريد أَنَّ أَصحابَهُ وَقَفُوا عليهِ لوُقُوفِه بهذه الديار كما قال امرؤ القيس:

[y]وُقُوفًا بِها صَحْبِي عَلَيَّ مَطِيَّهُمْ يَقُولُونَ لا تَهْلِكْ أَسًى وَتَجَمَّلِ

ومثل ذلك قول ذي الرُّمَّة:

وَقالُوا أَما تَلْقَى لِمَيَّةَ مَوْقِفًا مِنَ الدَّهْرِ إِلَّا قُلْتَ هَلْ أَنْتَ رَاجِعُ

والحَدْس الظَنّ: يقال حَدَسَ يَحْدُسُ حَدْسًا. غيره: ذا حَدْسٍ ذا ظَنٍّ يقال حَدَسَ الرجل حَدْسًا إذا قال شيئًا برَأْيِهِ وظَنِّه. وانشد: ❊ قَصُرَتْ دُونَ حَدْسِهِ الآراءُ ❊. ويروى: فوَقَفْتُ فيها الرَّكْبَ ❊

٥ حَتَّى إِذَا الْتَفَعَ الظِّبَاءُ بِأَطْــرَافِ الظِّلَالِ وَقِلْنَ فِي الْكُنْسِ

الْتَفع التَحَفَ: والمِلْفَعُ الثوب يُلْتَحَفُ بهِ وهو اللِفاعُ ايضًا مثل اللِحاف وقوله بأطرافِ الظِلالِ: اي جاء الحَرُّ فاستَتَرَ منهُ الظباءُ بالظلال. وقِلْنَ من القائِلَةِ وهو نَوْمُ نصف النهار. والكُنْس جمع كِناس وهي حفيرة يَحفِرُها الثورُ والظَبْيُ في اصلِ الشَجَرَةِ يَستَتِرُ في أَصلها وتَتَّقِيهِ أفنانُها: تكون بالغداة في جانبٍ وعَشِيًّا في جانبٍ لاستِدارةِ الشمسِ ❊

٦ [z]وَيَئِسْتُ مِمَّا قَدْ شُغِفْتُ بِهِ مِنْهَا وَلَا يُسْلِيكَ كَالْيَأْسِ

يقول كُنْتُ أَطْمَعُ فيها وأَرْجو رَجْعَتَها ثُمَّ يَئِسْتُ منها. والشَغَف احتراقُ القَلْبِ ولَوْعَتُهُ للحُزْنِ والحُرْقَةِ والفُرْقَةِ وعند الذِكْرِ: يقال شُغِفْتُ وشَغِفْتُ. غيره: الشَغَف أن يَقَع في القَلْب شيءٌ فلا يَذْهَبَ. اي لا تَسْلو مِمَّا في قَلْبِك منها حتى تَيْأَسَ منها: فاذا يَئِسْتَ منها ذهب ما في قَلْبِك. ومنه: [a]قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ❊

---

[v] Mz الجيام for الجمادُ. The scholiast's explanation of الجماد as a place-name seems doubtful; no such place is mentioned in Yak. or Bakrī. It appears to be the plural of جُمُدٌ, meaning « hard elevated places in the midst of sand » (Naq. 537. 2, 3). [x] V Mz فوَقَفْتُ. Mz, Bm, and V بَعْضِ for كُلِّ. [y] Mu'all. 5. [z] Mz, Bm, and V كانَ يَشْعَفُنِي. [a] Qur. 12, 30.

شافِعاً. ويروى: يُعْقِبُها * بِالآنِساتِ البِيضِ وَاللُّعْسِ * : اي يُعْطِيها بعدها : ويقال صَلَّيْنا عَقِبَ الظُّهْرِ اي بعد الظُّهْرِ : وَصَلَّيْنا أَعْقابَ الفَرِيضَةِ تَطَوُّعاً , اي بعد الفريضةِ : ويقال جِئتُكَ في عُقْبِ رَمَضانَ وعُقْبانِ رمضانَ: وجِئتُكَ عُقْبَهُ ودُبُرَهُ اي بعد ما مَضَى: وجِئتُكَ في عَقِبِ الشَّهْرِ وهو ما بَيْنَكَ وبَيْنَ عَشْرٍ بَقِينَ منهُ إلَى آخِرِه ❖

١٣ [n] لَا يَرْتَجِي لِلْمَالِ يُهْلِكُهُ   سَعْدُ النُّجُومِ إلَيْهِ كَالنَّحْسِ

قال الاصمعي لا يرتجي لا يَخاف لِلنَفَقَةِ من العُدْمِ. وانشد قول أَبي ذُؤَيْبٍ يذكر مُشتارَ عَسَلٍ :

[o] إذَا لَسَعَتْهُ النَّحْلُ لَمْ يَرْجُ لَسْعَهَا   وَخالَفَهَا فِي بَيْتِ نُوبٍ عَوَاسِلِ

وانشد ايضاً يذكر إبلاً :

[p] لَا تَرْتَجِي حِينَ تُلَاقِي الذَّائِدَا   أَسَبْعَةً لَاقَتْ مَعاً أَمْ وَاحِدَا

قولهُ * سَعْدُ النجومِ اليهِ كالنَحْسِ * : قال ابو عمرو : لا يَتَعَمَّدُ بالإنفاق وَقْتَ سَعْدٍ لِتَعَجُّلِ خَلَفِهِ عليهِ ولكنَّهُ يُعطي في كُلِّ وَقْتٍ. غيره : رُوِيَ * لا يُمْسِكُ لِلْمالِ يُهْلِكُهُ * طَلْقُ النُّجُومِ لَدَيْهِ كَالنَّحْسِ *. قال ابو عمرو يقال يومٌ طَلْقٌ وليلةٌ طَلْقَةٌ اي ليس فيها بَرْدٌ ولا ريحٌ : والساكِرَة التي ليست فيها ريحٌ. وقال الاصمعيّ لَيْلَةٌ طَلْقَةٌ ويَوْمٌ طَلْقٌ ❖

١٤ [q] فَلَهُ هُنَالِكَ لَا عَلَيْهِ إذَا   دَنِعَتْ أُنُوفُ الْقَوْمِ لِلتَّعْسِ

اي فَلَهُ في ذلك الوقت الفَضْلُ. ودَنِعَتْ ذَلَّتْ وخَضَعَتْ. والتَعْس السُقُوط: يقال أَتْعَسَهُ اللهُ اذا أَسْقَطَهُ وأَخْمَلَهُ: وقال الاصمعي: التَعْس تَرْكُ الحُدُودِ والعَجْزُ عن النُهُوضِ. وانشد قول الأَعْشَى:

[r] بِذاتِ لَوْثٍ عَفَرْنَاةٍ إذَا عَثَرَتْ   فَالتَعْسُ أَدْنَى لَهَا مِنْ أَنْ أَقُولَ لَعَا

[اي] فالتَعْسُ أَوْلَى لَها مِنْ [اَنْ أَقولَ] لا جَبَرَكِ اللهُ ولا نَهَضْتِ: واللَعَا دُعاءٌ لَها بِالنُهُوضِ والانْتِعاشِ. غيره: فَلَهُ الفَضْلُ في هذا الزمانِ. وقولهُ لا عليهِ اي اذا دُعِيَ على القَوْمِ بِالتَعْسِ لم يُدْعَ عَلَيْهِ بَلْ يُدْعَى لهُ. [s] ودَنِعَتْ

[n] TA 5, 333, 3 (with v. 14) with يُنْفِقُهُ , and so V. Mz (Thorb.) طَلْقُ . Bm. لَدَيْهِ .

[o] LA 2, 273, 23, (and *Durrah* 72, 1) with حَالَفَهَا , and 19, 23, 21, with حَالَفَهَا ; BWallād, *Maqsūr* 53, with حالفها and عواسل ; Lane 794, *a* and *b*. Our MSS have حالَفَهَا and عَوَامِل.

[p] LA 19, 23, 25. Bm adds the note : (Qur. 71,12) والرجا لا يكون بمعنى الخوف إلّا مع الجَحْد كقوله [تعالى] مَا لَكُمْ لا تَرْجُونَ لِلّهِ وَقَارًا ; as appears from the LA and Lane, this observation is due to al-Farrā.

[q] TA *ut supra* as text, and so LA 9, 447, 8. LA has دَنِعَتْ with *kasr* . all MSS and Thorb. دَنَعَتْ .

[r] LA 7, 331, 4 ; also 20, 116, 12 ; see *ante*, p. 61, note k.

[s] LA 9, 447, 9 ff. says that Ibn al-A'rābi's reading was وَإِنْ رَعِمَتْ.

١٠ وَإِلَى ابْنِ مَارِيَةَ الْجَوَادِ وَهَلْ شَرْوَى أَبِي حسَّانَ فِي الْإِنْسِ

الشَّرْوَى المِثْل والمعنى وهل مثله أحدٌ. ومارِيَةُ من غَسّانَ غيره ابنُ ماريةَ ماتَ من ملوك غسان عن ابى عمرو ❊

١١ [i] يَحْبُونَ بِالزَّغْفِ الْفُيُوضِ عَلَى هِمْيَانِهَا وَالدُّهْمِ كَالْغَرْسِ

الزَّغف الدِرْع السابغة الفائضة وهو قوله الفيوضُ: والزَّغْفُ أَحْمَدُ الدروعِ نسجًا. قال الشاعر:

أَعَانَ عَلَى مِرَاسِ الْحَرْبِ زَغْفٌ مُضَاعَفَةٌ لَهَا حَلَقٌ تُؤَامُ

اي نُسِجَتْ حَلْقَتَيْنِ حَلْقَتَيْنِ: وانشد في التوأم قول الراجز:

[k] قَالَتْ لَنَا وَدَمْعُهَا تُؤَامُ عَلَى الَّذِينَ ارْتَحَلُوا السَّلَامُ

ولم يأتِ جمعٌ على فُعال إلَّا في سِتَّةِ أَحرُف: قولهم فَرِيرٌ وفُرارٌ ورَخِلٌ ورُخال وظِئْرٌ وظُؤار ورُبَّى ورُبابٌ وتَوْأَمٌ وتُؤَامٌ وعَرْقٌ وعُرَاقٌ. والهِمْيان قال الاصمعيّ اراد المِنْطَقَة: وقال غيره هو شيءٌ تُشَدّ به الدِرْعُ. والدُّهم الخيل. والغَرْس النَخْل. غيره: الزَّغفُ الدرع اللَيِّنةُ المَسِّ. والفيوض السابغة الواسعة. والغرس احسن الغروس ويُرْوَى: الأُدْمِ كالغَرْسِ: وهي البيض من الظباء والنُوقِ ومن الناس [l] إِلَى السَوادِ ما هِيَ. ويُروَى: على عِلاتِه وَالدُّهْمِ الخ ❊

١٢ وَبِالسَّبِيكِ الصُّفْرِ يُضْعِفُهَا وَبِالْبَغَايَا الْبِيضِ وَاللُّعْسِ

السبيك ههنا الذَهَبُ لقوله الصُفْر. وقولهُ يُضْعِفها اي يُعْطي مَرَّةً بعد مَرَّةٍ عطاءً مُضاعفاً. ويروى عن الاصمعي انهُ قال: يُضْعِفُها يُقَلِّلُ قَدْرَ عَطاياهُ وإنْ كانت كثيرةً. يريد السبيك وما قَبْلَهُ مِمّا يَحْبُو بِهِ. والبغايا الإماء: قال الأعشى:

[m] وَالْبَغَايَا يَرْكُضْنَ أَكْسِيَةَ الْإِضْرِيحِ وَالشَّرْعَبِيَّ ذَا الْأَذْيَالِ

واللُّعس جمع لَعْساء واللَعَسُ رُبْدَةٌ مكانَ الحُمْرَةِ في باطِنِ الشَفَةِ. ويروى: الصُفر يَشْفَعُهَا بِالآنِساتِ: اي يُتْبِعُ السَبيكَ بالآنِسات بالإماء: ومنهُ شاةٌ شافِعٌ: اي معها وَلَدُها: ومنهُ نُهِيَ أَنْ يَأْخُذَ الْمُصَدِّقُ

---

i Mz وَالْأُدْمِ.

k So LA 14, 328, 5, and Ḥarīrī, *Durrah* 98. Our MSS. incorrectly تَقُولُ وَدَمْعُهَا تُؤَامُ.

l See *ante*, p. 260, note h.

m A‘shà, *Mā bukā'u* (ed. Geyer) 47; LA 18, 83, 11.

[b] عِيرُ مِيلٍ وَلَا عَوَاوِيرَ فِي الْهَيْـــجَا وَلَا عُزَّلٍ وَلَا أَكْفَالِ

والاكفال جمع كِفْلٍ وهو الذي لا يَثْبُتُ على الدابَّةِ ❖

٤ [c] فَخَامَرَ الْقَلْبَ مِنْ تَرْجِيعِ ذِكْرَتِهَا رَسٌّ لَطِيفٌ وَرَهْنٌ مِنْكَ مَكْبُولُ

خامره خالَطَهُ والتَّرْجيع مَرَّةً بعد مَرَّةٍ . والرَّسّ الخَفِيُّ : يقال قد رَسَّ النـــاسُ بَيْنَهُم حَديثًا اذا أَخْفَوْه . والمكبول المُقَيَّد . وقولهُ ورَهْنٌ مِنْكَ اي انَا مُرْتَهنٌ بها . غيره : فخامَرَ النفسَ : اي خالَطَها واسْتَتَرَ فيها ورَسٌّ يقال اَجِدُ رَسًّا من حـبٍّ وأَجِدُ رَسًّا من حُمَّى للشيء الداخِلِ في القَلْبِ . غيره : الكَبْـل القَيْد يقول أنا مكبولٌ بِكِ مُرْتَهَنٌ . ولَطيفٌ غامِضُ المَداخِلِ ❖

٥ رَسٌّ كَرَسِّ أَخِي الْحُمَّى إِذَا غَبَرَتْ يَوْمًا تَــأَوَّبَهُ مِنْهَــا عَقَابِيلُ

غَبَرَتْ غابَتْ : اي اذا تخلّفتِ الحُمَّى عنهُ يوما تأوَّبَهُ عقابيلُ منها اي رَجَعَتْ اليه : وهو مأخوذ من المآب وهو المَرْجِع : يقال آبَ يَؤُوبُ أَوْبًا اذا رجع والموضع الذي يرجع اليه المآبَة : وهو من قول الله عزّ وجلّ : [d] إِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا : اي الراجعين عمّا كانوا عليهِ الى التَّوْبَةِ والطاعةِ . والعَقابيلُ البَقايا لا واحِدَ لها . غيره : تَأَوَّبَهُ أَتاهُ ليلًا . وعَقابيلُ بقايا من مَرَض ويقال من حُزْن جمعٌ لا واحد له . غيره : غبرت بَقِيَت والغابر الباقي . ومنـــهُ : [e] إِلَّا عَجُوزًا فِي الغَابِرِينَ . اي في الباقين رسٌّ لطيفٌ : قال سَيار بن سَلامَةَ لمَّا قُتِلَ الوَليدُ : [f] انَّـكُمْ لَتَرُسُّونَ بَيْنَـكُم حَديثًا إنْ كانَ حقا لا يَبقى بَيْتٌ إلّا دَخلَهُ منهُ شيءٌ كأنَّهُ مَكْرُوهٌ . وكُنّا نتَحدّثُ انّه لا يزالُ الناسُ في بَقيّةٍ ما بَقِيَ الدِرْهَمُ والحريثُ والصاعُ وما اسْتُوذِنَ على الرَّجُلِ في بَيْتهِ . والرَّسّ البِئْر وانشد للجَعْديِّ : ✱ [g] تَنابِلَةٌ يَحْفِرُونَ الرِّساسا ✱ : والتِنْبالُ الدَّميمُ القليل ❖

٦ [h] وَلِلْأَحِبَّــةِ أَيَّامٌ تَذَكَّرُهَا وَلِلنَّوَى قَبْلَ يَوْمِ الْبَيْنِ تَأْوِيلُ

---

[b] *Mā bukā'u*, 57; LA 6, 294, 19, and 14, 108, 15.

[c] Kk and Bm النفس.   [d] Qur 17, 27.   [e] Qur. 26, 171.

[f] The reference is to the slaying of the Umawī Caliph al-Walīd b. Yazīd, A. H. 126, who was murdered in his own palace after the doors had been forced; render: «Ye are insensibly giving place to a new thing among you; if it is permitted, there will not remain a house but some terror shall enter therein. We were wont to say that men should be in a sound and prosperous state so long as they had left to them money and land and grain, and those who sought admission to a man's house had to ask permission to enter» (De Goeje).

[g] LA 7, 402, 11; in the explanation of تِنْبال it would be better to read القصير for القليل: « Short stumpy men that dig wells ».

[h] Kk has تَأَوُّلُهَا with تذكّرها written above it.

دَقَتْ ولوستْ يقال منهُ دَبِعتْ تَدْنَعُ دَنَعًا ودُوعًا ❊

XXVI وقال عَبْدَةُ بن الطَّبِيبِ[t]

[u]وهو يَزِيدُ بن عمرو بن وَعْلَة بن أنسِ بن عبدالله بن عَبدِ [v]نُهم بن جُشَم بن عبدِ شمسَ بن سعدِ بن زَيدِ مَناةَ بن تميم ❊

١ [x]هَلْ حَبْلُ خَوْلَةَ بَعْدَ الْهَجْرِ مَوْصُولُ   أَمْ أَنْتَ عَنْهَا بَعِيدُ الدَّارِ مَشْغُولُ

الحبل ههنا حبلُ المَوَدَّةِ : يقال وَصَلْتُ حَبْلَهُ اي مَوَدَّتَهُ . يقول هل نَصِلُها ام تَقطَعُها شُغْلُكَ وبُعْدُكَ عنها ❊

٢ [y]حَلَّتْ خُوَيْلَةُ فِي دَارٍ مُجَاوِرَةً   أَهْلَ الْمَدَائِنِ فِيهَا الدِّيكُ وَالْفِيلُ

غير ابي عكرمة : يعني جاورتْ أهلَ الأمْصار التي فيها الديكُ والفيل ❊

٣ [z]يُقَارِعُونَ رُؤُوسَ الْعُجْمِ ضَاحِيَةً   مِنْهُمْ فَوَارِسُ لَا عُزْلٌ وَلَا مِيلُ

يقارعون يُضاربونَ والعُجم ههنا اهلُ فارسَ . اراد الوَقْعَةَ التي كانت في عَقَبَةِ القادسيةِ : وكانت العَجم جاءت بالفُيُول فيها : قال رَبيعةُ بن مَقْرُوم في ذلك :

وَشَهِدْتُ مَعْرَكَةَ الْفُيُولِ وَحَوْلَهَا   نَفَرٌ من ... كالأعْبَلِ

والأعْبَلُ حِجارَةٌ بيضٌ شِبهُ البَيْضِ بها وحكى ابو زيد انّ الأعجمَ هي عُجمٌ : وانشد :

[a]سَلُومُ لَوْ أَصْبَحْتِ وَسْطَ الْأَعْجَمِ   فِي الرُّومِ أَوْ فَارِسَ أَوْ فِي الدَّيْلَمِ

إِذًا لَزُرْنَاكِ وَلَوْ بِسُلَّمِ

والعُزْل جمع أعْزَلَ وهو الذي لا سِلاحَ معه . والأَمْيَلُ السَّيِّئُ الرُّكوبِ وجمعهُ مِيلٌ : قال الاعشى :

---

[t] Of this poem vv. 1-3 in Agh. 18, 163; vv. 1, 6, 2, 3 in Yak. 4, 447, and Ṭabarī 1, 2118 (in the same order); Yak. adds after v. 3 a verse not in our text: —

مِنْ دُونِهَا لِعِتَاقِ الْعِيسِ إِنْ طَلَبَتْ ✲ خَبْتٌ بَعِيدٌ نِيَاطُ الْمَاءِ مَجْهُولُ

The readings and scholia of Kk are generally those introduced in our text by غيره.

[u] وهو i. e. الطبيب. [v] So in Kk and V.; Bm منهم sic; Agh. 18,163,10 has عبد تيم, and adds a note: قال ابن حبيب خاصّةً وقد اخبرني ابو عبيدة قال تيم كلها كانت في الجاهلية يقال لها عبد تَيْم : وتيم صَنَمٌ كان لهم يَعْبُدونه. [x] Ṭab. البَيْنِ. [y] Kk and Bm حَيٍّ for دارٍ. Ṭabarī في حَيٍّ عَهِدْتُهُمُ دُونَ الْمَدَائِنِ. Agh. الْمَدِينَةِ (a note in Kk runs المدائن يريد الأمصار). [z] Yak. ظاهِرَةً. V مِنْها. [a] LA 15, 279, 3.

أَعْيَتْ فميها إرْقالٌ وتَبْغيلٌ : والإرْقال ضَرْبٌ من المَشي سريعٌ : والتبغيل مثله إلّا أَنَّ فيهِ هَمْلَجَة . ويقال جَسْرة سَبِطَةٌ الذَكَرُ جَسْرٌ ❖

١٠ [l] عَنْسٍ تُشِيرُ بِقِنْوَانٍ إذَا زُجِرَتْ مِنْ خَصْبَةٍ بَقِيَتْ فِيهَا شَمَالِيلُ

تُشِير بقنوانٍ . يقول اذا زُجِرَتْ رَفَعَتْ ذَنَبَها : وانما يريد بهذا النَشاط : وتُشِير مثل تَرْفَع ومن هذا قولُ الناس : أَشارَ عليهِ بحَديدَةٍ : اي رفع يَدَهُ عليه بها . والقِنْوانُ جمع قِنْو وهو العِذْقُ بكسر العين : يقال قِنْوٌ وقَنا : شَبَّه ذَنَبَها بالقِنوِ والشماليلُ البقايا تَبْقَى في العِذْق : والعِذْق بالكسر الكِباسَةُ والعَذْق بالفتح النَخْلَة . عَنْسٌ صُلْبَة . تُشِير بقنوان اي بذَنَبِها . والخَصْبَة الدَقَلةُ . وشماليلُ عُذُوقٌ قد حُتَّتْ ولُقِطَ مِنها . يقال خُرِفَتْ النَخلَةُ وبَقِيَت مِنها شَماليلُ ❖

١١ [m] قَرْوَاءَ مَقْذُوفَةٍ بِالنَّحْضِ يَشْعَفُهَا فَرْطُ الْمِرَاحِ إذَا كَلَّ الْمَرَاسِيلُ

القَرْواء الطَويلةُ الظهر والقَرا الظَهر : وذلك مُسْتحبٌ في الابل . والنَحْضُ اللحم يقال نَحَضْتُ العظْمَ اذا أخذْتَ ما عليه من اللحمِ . وفَرْطُ المِراحِ مـا تقدّم منهُ ويشعفها يَنزِعُ فُؤادَها ويَستخِفُّهـا . والمراسيل السِراع السَهلات في السَيْر : واحد المراسيل مِرْسال . مقذوفة مَرْميَّةٌ باللَحْمِ من كُلّ جانب منهـا . والنحض اللحم وهو جمع نَحْصةٍ : يقال قد نَحَضْتُ العَظْمَ اذا أخذْتَ ما عليهِ . يريد انّ مِراحَها يَكادُ يُجَنِّبُها ويَنزِعُ فُؤادَها اذا كَلَّ المراسيلُ اي ذهب نَشاطُها . ويقال إنّ واحد المراسيل مِرْسال ويقال إنّهُ جمع على غير قياسٍ وواحدها رَسْلَةٌ ❖

١٢ وَمَا يَزَالُ لَهَا شَأْوٌ يُوَقِّرُهُ مُحَرَّفٌ مِنْ سُيُورِ الْغَرْفِ مَجْدُولُ

الشَأْو الطَلَقُ : يقال جَرَى الفرسُ شأوًا أَوْ شأوَيْنِ اي طَلَقا او طَلَقَيْنِ : ويقال اشْتَأَى من بَلَدٍ الى بَلَدٍ اي خَرَج . وقولهُ يُوَقِّرهُ اي يكُفُّهُ عنه . والمُحَرَّف الزِمام والجَديل لهُ حَرْفٌ من الضَفْرِ . والغَرْف ما دُبِغَ بالتمر ودَقيقِ الشَعيرِ : يريد أَنّ الزمام أو الجديل من ذلك : وانّما خصّ الغَرْفَ للينِهِ لَيسَ كدِباغِ النَجَبِ ودِباغِ الأَرْطى . مجدول مفتول . والمحرَّف لهُ حُروفٌ . والغَرْف ما دُبِغ بالتمر والشعير : وهي جُلودٌ يقال لها الغَرْفيَّة : ومنـهُ قول ذي الرُمَّة
* [n] وَفْرَاءَ غَرْفِيَّةٍ أَثْأَى خَوارِزُها * ❖

---

[l] Verse in LA 8, 205, 22, with عُرْش for عَنْس (and so TA).

[m] Bm and K 1 both have يَشْعَفُهَا , but Bm comm. shows that this is merely a copyist's error.

[n] Dhu-r-Rummah's ode in ب , Jamh. 177, v. 2.

تـ ـكرُها اي تَتَذكّرُها انتَ وتأويلٌ عَلامات تُبيّن لك ان امـرٌ سيقع ❖

٧ [i] إنَّ الَّتِي ضَرَبَتْ بَيْتًا مُهَاجِرَةً   بِكُوفَةِ الْجُنْدِ غَالَتْ وُدَّهَا غُولُ

ضربت بيتاً يقال ضرَب بَيْتَه بموضع كذا وكذا اذا ابتَنَى فيه بيتاً وكلّ مستديرٍ كوفة ويقال كمه يصـ . يقال تَرَكْتُ القَوْمَ حَوْلَهُ كُوفانَ اي مُجْتَمِعِينَ حَلَقًا. وغالَ وُدَّها غولٌ ذهبَ به . قال قد غاله وغتاله اذا ذَهَبَ بِهِ والغُولُ اسْمُ ما اغتالَ. عبيده: قولهُ بكُوفَةِ الجُندِ يريد نَزَلتِ الأَمْصارَ مُهاجرة هاجرَتْ من الاعراب الى الأَمصار. وكلّ شيء اغتالهُ فذهَبَ بهِ فهو غُولٌ ❖

٨ فَعَدِّ عَنْهَا وَلَا تَشْغَلْكَ عَنْ عَمَلٍ   إِنَّ الصَّبَابَةَ بَعْدَ الشَّيْبِ تَضْلِيلُ

عَدِّ عنها اي اِصْرِفْ عنها: يأمُر نَفسهُ بالسُّلُوّ عنها. والصَبابةُ رِقَّةُ الحُبّ والتضليل الضلال. عبيده: اي لا تَشغَلْكَ عن عَمَلِكَ وضَيْعَتِك. والعِداء الصَرْفُ. والصبابة رِقَّةُ الشَوْق وما يُصيبُهُ منهُ. اي هـذا ضلالٌ بعد الشيب ❖

٩ بِجَسْرَةٍ كَعَلَاةِ الْقَيْنِ دَوْسَرَةٍ   فِيهَا عَلَى الأَيْنِ إِرْقَالٌ وَتَبْغِيلُ

الجَسْرة الناقة الصُلْبة المُتجاسِرة. والعَلاةُ سِنْدان الحدّادِ شبّهها به في صلابتها . والقَين الحدّاد ههنا: قال الاصمعيّ كُلّ عاملٍ بحديدٍ عند العرب قَيْنٌ: ويقال من ذلك قد قانهُ يَقينُهُ قَيناً. قال الشاعر:

[j] وَلِي كَبِدٌ مَقْرُوحَةٌ قَدْ بَدَا بِهَا   صُدُوعُ الهَوَى لَوْ كَانَ قَيْنٌ يَقِينُهَا

والمعمول به مَقِينٌ. والدَوْسَرة الصُلْبة والإِرْقال مَشْيٌ فيه سُرعة وحَمْزٌ. والتَبْغيل نَوْعٌ مِن المَشي دونَ العَدْوِ: قال الراعي يَصِفُ حاديا:

[k] وَإِذَا تَرَقَّصَتِ الْمَفَازَةُ غَادَرَتْ   رَبِــذًا يُبَغِّلُ خَلْفَهَا تَبْغِيلَا

والرَبِذ السريع: اراد أنَّ الحاديَ السريعَ اذا تَخلَّفَ عن هـذه الإِبلِ لم يَلْحَقْها بدونِ تَبغيل. عبيده: الجسرة الطويلة على الأرضِ. كعلاة القين شبّهها بها في صلابتها والأَيْن هو الإِعياء. ودَوْسَرَةٌ ضَخْمَةٌ. يقول فهي و ...

---

i Mz وَصَعَتْ, and so Yak. 4, 322, 22 and Bakrī 484, 16; latter has بِكُوفَةِ الْخُلْدِ, which is mentioned by Mz comm. as a v. l.; we may however agree with Aṣma'ī that it is a corruption.

j LA 17, 230, 20 with مَجْرُوحَةٌ قَدْ بَدَتْ; poet « a man of the Ḥijāz » : cited by Abu-l-Ghamr al-Kilābī; also in Bakrī 289, line 6 from foot, and Ḥarīrī, *Durrah* 197, 7.   k LA 8, 309, 9, and 13, 63, 17 (2nd hemist.); a v. of ar-Rā'ī's poem in Jamharah 173 (v. 14), where several *vv. ll.*

١٥ [t] حَوَاجِلُ مُلِئَتْ زَيْتًا مُجَرَّدَةٌ لَيْسَتْ عَلَيْهِنَّ مِنْ خُوصٍ سَوَاجِيلُ

قولهُ مجرَّدة اي هذه القَوارِيرُ لَيْسَتْ عليها غُلُفٌ : وأَهْلُ البَحْرَيْنِ ومَنْ يَلِيهِمْ يُسَمُّونَ الغُلُفَ السَّواجِيلَ الواحد [u] سَاجُولٌ وسَوْجَلٌ ❖

١٦ [v] وَقَلَّ مَا فِي أَسَاقِي الْقَوْمِ فَانْجَرَدُوا وَفِي الْأَدَاوَى بَقِيَّاتٌ صَلَاصِيلُ

الاساقي جمع سِقاء يقال سِقاءٌ وأَسْقِيَةٌ وأَسَاقٍ . وقولهُ فانجَرَدُوا اي جَدُّوا في سَيْرِهم والصَلاصِيلُ البَقايا من الماء القايلة الواحدة صَلْصَلَةٌ والجمع صلاصيل فزادَ في الجمع . غيره : الواحدة صُلْصُلَة وهي البقيَّة في الأَدَاوَى والقِرَبِ . قال ابن مُقْبِل :

[x] زَبَّدُ أَلْحِي العِيسِ أَجْنِحَةَ القَطَا رِماً فِي أَدَاوَى القَوْمِ خِفٌّ صَلَاصِلُ

اي باتت العِيسُ فى فلاةٍ مَجْهَلٍ وحَوْلها أَفاحِيصُ القَطا نِيام لم تتحرَّك ❖

١٧ [y] وَالْعِيسُ تُدْلَكُ دَلْكًا عَنْ ذَخَائِرِهَا يُنْحَزْنَ مِنْ بَيْنِ مَحْجُونٍ وَمَرْكُولِ

العيس الابلُ البيضُ الواحد أَعْيَسُ . وتُدْلَك تُحَثُّ في السَيْرِ . وذَخائِرُها ما أَعَدَّتْه من مَشْيِها . ويُنْحَزْنَ يُضْرَبْنَ بالأَعْقاب . والمَحجون المضروب بالمِحْجَن : وانشد في المحجون :

[z] فَأَصْبَحْنَ يَرْكُضْنَ الحَوَاجِنَ بَعْدَمَا تَجَلَّى مِنَ الظَّلْمَاءِ مَا هُوَ مُنْجَلِي

والمِحْجَن قَضِيب لهُ شُعْبَتانِ تُقْطَع منهما واحدة وتُتْرَك واحدة يَتَناوَلُ بها الراكبُ الشيءَ يَقَعُ ويَسْتَحِثُّ به

١ البعيرَ . قال ابن مُقْبِل :

[a] قَدْ صَرَّحَ الحَقُّ عَنْ كُتْمَانَ وَابْتُذِلَتْ وَقْعُ المَحَاجِنِ بِالْمَهْرِيَّةِ الذُّقُنِ

غيره : تُدْلَكُ تُنْحَزُ بالأَعْقاب اي يُسْتَحْثَثْنَ بالضَرْبِ بالاعقاب . وذخائِرُها ما تَدَّخِرُ مِنْ سَيْرِها . ويروى مَحْجُوزٍ بالزاي : قال ابو جَعْفَر اي مضروب على حُجْزَتِهِ في موضع الخاصِرَة . ورُوِيَ : مِنْهُنَّ مَحْجُونٌ وَمَرْكُولُ ❖

---

٢ [t] Mz (Thorb.) Bm, Kk, V all read مُجَرَّدَةً, and so Cairo print : it is probably the traditional reading, though our MSS have مجرّدةٌ. [u] This word appears to be derived from the Hindī *Chhāgal*, a bottle made of leather, used for keeping water cool in the dry hot weather in N-W. India.

[v] Bm سَوَاقِي (probably a copyist's error). Bm Kk فَانْجَذَبُوا. [x] This v. is quoted by Mz.

[y] Mz and V مِنْهُنَّ مَحْجُونٌ وَمَرْكُولُ and so Thorb., avoiding the إقواء ; our text Kk and Bm.

٢ [z] So our MSS ; in Naq. 1099, 7, and Yak. 2, 475, 13 the reading is الْمَحَاجِنَ.

[a] See LA 15, 412, 4 : 16, 262, 13 : 17, 32, 6, and Bakrī 467, 4, all with السَّيْرُ for الْحَقُّ.

يكون منهُ الناكِتُ والحازّ والضاغط. ومثله قولُ طرفةَ :

[e] لَهَا مِرْفَقَانِ اَفْتَلَانِ كَأَنَّمَا   تَمُرُّ بِسَلْمَيْ دَالِجٍ مُتَشَدِّدِ

وقال السَلْمانِ الدَلْوانِ والسَلْم الدلو التي لها عَرْقُوَةٌ واحدة. والدالِجُ الذي يمشي بين الحَوْض والبئر: والمَدْلَجُ المَمْشى بين البئر والحوض: مُتَشَدِّدٍ اي يُنَحِّيها عن ثَوْبِه. واذا ضاق ذاك المكانُ انْضَغَطَ الجَنْبُ بالمِرْفَق فَدَمِيَ فحينئذٍ يُسَمَّى ضاغطا. ثمّ الحازُّ وهو أَهْوَنُ من الضاغِط: والناكِت ان يَنكُتَ في الجِلْدِ اي يُؤَثِّرَ فيه: والماسحُ أَنْ يَمسَحَ الجِلْدَ مَسْحاً وهو أَهْوَنُ من الناكت: وهذا كُلّه عَيْبٌ ❖

٢١ عَيْهَمَةٌ يَنْتَحِي فِي الْأَرْضِ مَنْسِمُهَا   كَمَا انْتَحَى فِي أَدِيمِ الصِّرْفِ إِزْمِيلُ

العَيْهَمَةُ الشديدة التامّةُ الخَلْقِ والجمع العَيَاهِيمُ. وينتحي يَعْتَمِدُ. والمَنسِم طَرَفُ خُفِّ البعير. والصِرف صِبْغٌ تُصْبَغُ بِهِ الجُلود: قال الشاعر :

[f] كُمَيْتٌ غَيْرُ مُحْلِفَةٍ وَلٰكِنْ   كَلَوْنِ الصِّرْفِ عُلَّ بِهِ الْأَدِيمُ

قال الاصمعيّ: إنّما شبَّهها في انتحائها بإزْميل والإزْميلُ الشَفْرَةُ التي تَقْطَعُ بها الأَديمَ المصوعَ بالصِرف لانهُ لا يُصْبَغُ بالصِرف الّا الجَيّدُ منها: فقاطعُهُ يَتَوَقَّى فيهِ الخَطَأَ لِكَرامَتِه عليه: فكذلكَ هذه الناقة ليس في سَيْرِها إِخْطَاءٌ. والمَنسِم يريد ظُفْرَها. والصِرف دِباغٌ أَحْمَرُ قال وإنّما شبَّهها بالإزميل اي أنّها تُؤَثِّرُ في الأَرض لفَضْلِ قُوَّتِها كما يُؤَثِّرِ الإِزْميلُ في الاديم: وقال الازميل شَفْرَةُ الحَذّاء. وقال الاصمعيّ الصرف صِبْغ يُعَلُّ بهِ الاديمُ فَيَحْمَرُّ ❖

٢٢ [g] تَخْدِي بِهِ قُدُمًا طَوْرًا وَتَرْجِعُهُ   فَحَدُّهُ مِنْ وِلَافِ الْقَبْضِ مَفْلُولُ

تَخْدِي بِهِ اي تَسير بِهِ الوَخْدَ: يقال وَخَدَ يَخِدُ وَخْدًا وهو السريع من السَيْرِ. وقولهُ قُدُما اي مُتَقَدِّمةً. وتَرْجِعُهُ اي تَرُدُّهُ يريد تَقبِضُهُ. والوِلاف المُتابَعة. والقَبْضُ النَزْوُ: يقال قد قَبَضَ قَبْضاً اذا نَزَا في مَشْيِهِ. والمفلول المُتكَسِّر: يقال بالسَيْفِ فُلُولٌ اذا كان فيهِ تَثَلُّمٌ وتَكَسُّرٌ: قال الاصمعي اصلُ الفَلّ الكَسْرُ ومنهُ قولهم فَلَّ بنو فلان بني فلان اذا هَزَمُوهم: ومنهُ قولهم قَوْمٌ فَلٌّ اي مَغْلُوبونَ. وتَخْدِي من الخَدَيانِ وهو ضَرْبٌ من السَيْرِ: يقال خَدَتْ تخْدِي خَدْياً وخَدَيَانًا. وطَوْرًا مَرَّةً. وقولهُ فَحَدُّهُ اي فحَدُّ المَنْسِم. مِن وِلافِ من مُتابَعَةِ القَبْض وهو شِبْهُ النَزْو. مفلول مُثَلَّمٌ. تَرْجِعُه تَرُدُّ من مُتابَعَةِ ما تُوالِفُ مَرَّةً بعد مَرَّةٍ ❖

---

[e] Mu'all. 21.

[f] See *ante*, No. III, v. 5 ; also No. VI, 8.   [g] V جها.

١٨ [z] وَمُزْجَيَاتٍ بِأَكْوَارٍ مُحَمَّلَةٍ شَوَارُهُنَّ خِلَالَ القَوْمِ مَحْمُولُ

المُزْجَيات الإبلُ الحَسْرَى الكالَّةُ تُزْجَى اي تُساقُ يُسارُ بها قليلًا قليلًا. وقوله بأكوارٍ مُحمَّلةٍ اي لمّا أُزْحِفَتْ هذه الإبلُ حُمِّلَتْ أَدَاتُها على غيرها. وقوله شَوارُهُن اراد اداتَهنّ وما اتصل بها: وصل شوارِ متاعُ البَيْتِ: قال الاصمعيّ ومن هذا قولهم فلان حَسَنُ الشارة اذا كان حسنَ ... حَيِّدَها ... غيره: بِأَكْوارٍ مُحَوَّلَةٍ: وهو جمع كُورٍ: مُحوَّلة حُوِّلَتْ عن إبلٍ قد سَقَطَتْ وحَسِرَتْ ... بَيْنَ القومِ يَحمِلُونَها: ومِثْلُه:

[a] تَرَى كِيرَانَ مَا حَسِرُوا [إذَا مَا أَرَاحُوا خلفهنّ مُرْدَفَاتِ

ومِثْلُهُ:

إِذَا ما بَعِيرٌ قَامَ عُلِّقَ رَحْلُهُ وَإِنْ هُوَ أَبْقَى حَتْوَهُ مُتَصَعًا

وروى احمد: ومُزْجَيَاتٌ بالرَّفْعِ *

١٩ [b] تَهْدِي الرِّكَابَ سَلُوفٌ غَيْرُ غَافِلَةٍ إذَا تَوَقَّدَتِ الحِزَّانُ وَالمِيلُ

الرِّكاب الإبل. وتهدي تُقَدِّمُ. والسلوف المُتَقَدِّمَةُ لِما سايَرَها. والحِزّان جمع حَزيز وهو ... الارض. قال الراجز:

لَا تَرْكَبِينِي وَارْكَبِي الحَزِيزَا لَنْ تَجِدِي فِي ...

والمِيلُ من الارض مَدُّ البَصَرِ. يريد أنها تتقدّمُ الرِّكابَ في هَواجِرٍ. وأَنْشد: * [c] بِصَحْرَاءَ ... يَرْمَحُ الآلَ مِيلُهَا *: وغُفْلٌ لا عَلَمَ بها يُهْتَدَى بهِ وناقةٌ غُفْلٌ لا سِمَةَ عليها. غَيْرُ غافِلَةٍ ... النَّفْسِ تنظر الى الطريق تَلْحَظُهُ *

٢٠ [d] رَعْشَاءُ تَنْهَضُ بالذِّفْرَى مُوَاكِبَةً فِي مِرْفَقَيْهَا عَنِ الدَّفَّيْنِ تَفْتِيلُ

الرعشاء التي تَهْتَزُّ في سَيْرِها لحِدَّتِها للنَّشاطِ. وقولهُ تَنْهَضُ بالذِّفْرَى يريد أنه ساميةُ الطَّرْفِ تَنْهَضُ صُعُدًا. والذِّفْرَى عَظْمٌ خَلْفَ الأُذُنِ. والدَّفَّانِ الجَنْبانِ. يريد أنّها مُفَرَّجةٌ لا يَلْحَقُ مِرْفَقَها جَنْبَها لانّ ذلك عَيْبٌ

[z] Kk and Bm مُحَوَّلة.

[a] This v. is by ash-Shammākh Cairo edn. ١, ٤; Mz quotes it in full; our MSS have only the first four words.

[b] Second hemist. in LA ١٤, ١٦١, ٨, attributed to Ka'b b. Zuhair (see *Bānat Su'ād*, ١٦).

[c] Render: « In a plain of paths unknown, where the mile-pillar pierces the mirage like a spear ».

[d] Bm مُؤَاكِبَةٌ, and so apparently Kk.

٢٧ [n] بَاكَرَهُ قَانِصٌ يَسْعَى بِأَكْلُبِهِ كَأَنَّهُ مِنْ صِلَاءِ الشَّمْسِ مَمْلُولُ

قوله مَمْلول اي كأنّه مُنْشَوٍ في مَلَّةٍ وهي الجَمْر والحَصَى والتراب: اراد أنّه مُتغيّر اللَّوْنِ حائِلُهُ لِلُزُومِهِ القَفْرَ. غيره: باكَرَهُ أَتاهُ بُكْرَةً. وقانِصٌ صائِدٌ. وصِلاءُ الشمسِ والنارِ: قال الفرّاء يُكْسَرُ فيُمَدّ ويُقْصَرُ: وقال غير الفرّاء يُكْسَر فيُمَدّ ويُفْتَح فيُقْصَر ولم يذكروا القَصْر مع الكَسْر. والمَلَّة الرَمادُ الحارّ: وخُبْزٌ مَمْلول: وأَكَلْنا خُبْزَ مَلَّةٍ وخُبْزَةَ مَلِيلًا: ولا يقال وأَكَلْنا مَلَّةً ❖

٢٨ يَأْوِي إِلَى سَلْفَعٍ شَعْثَاءَ عَارِيَةٍ فِي حِجْرِهَا تَوْلَبٌ كَالْقِرْدِ مَهْزُولُ

اي يَأوِي الصائِدُ الى امرأته. والسَلْفَع الجَرِيئَة البَذِيئَة. والتَوْلَبُ وَلَدُ الحِمار: شبَّه ولدَها بِهِ: كما قال أَوْس بن حَجَر:

[o] وَذَاتُ هِدْمٍ عَارٍ نَوَاشِرُهَا تُصْمِتُ بِالْمَاءِ تَوْلَبًا جَدِعَا

والشعثاء التي لا تُدْهَن من الفَقْر. وقوله كالقِرْد شبَّه ولدَها بِهِ لِضُرِّه وضَيْعَتِه. سَلْفَعٌ بَذِيئَة جَرِيئَة الصَدْر: يعني امْرأَتَهُ. والتَوْلَب وَلَدُ الحِمار شبَّه ولدها به ❖

٢٩ [p] يُشْلِي ضَوَارِيَ أَشْبَاهًا مُجَوَّعَةً فَلَيْسَ مِنْهَا إِذَا أَمْكَنَّ تَهْلِيلُ

يُشْلِي يَدْعُو: وكلّ ما دَعَوْتَهُ بِاسْمِهِ من فَرَسٍ او كَلْبٍ او بَعِيرٍ او شاةٍ فقد أَشْلَيْتَهُ: قال عمرو بن أَحْمَر:

[q] فَإِنْ أَشْلَى رُعَاءَكَ أُمَّ سَقْبٍ فَلَا تُشْلِنْهَا إِلَّا نَهَارَا

ويروى إِلَّا سِرَارَا. وقال الراجز:

[r] أَشْلَيْتُ عَنْزِي وَمَسَحْتُ قَعْبِي صَبًّا عَلَى مَاءِ بَدِيٍّ عَذْبِ

وقال آخَرُ: [s] أَشْلَى العِفَاسَ وَبَرْوَعَا: والعِفاسُ وبَرْوَعُ ناقتانِ. والضواري التي تَعَوَّدَتِ الأَخْذَ. وقوله مُجَوَّعَة

n Mz النّارِ.

o Aus Dīw. (Geyer) 20, 12; LA 16, 86, 9.

p V مُعَرَّتَةً, mentioned as *v. l.* in Bm, which also has in marg. أَمْكَنَّ.

q This v. is quoted by Mz with the *v. l.* سِرَارًا.

r First line in LA 2, 150, 14 and 19, 174, 5; also in Mz. Poet Abū Nukhailah; if the reading نَدِيٍّ be right, it perhaps means a newly-dug well (LA 1, 20, foot, and 18, 73, 5); later the verse recurs with نَدِيٍّ.

s This is a fragment of a v. of ar-Rāʿī's: LA 8, 5, 6 and 19, 174, 3:

وَإِنْ بَرَكَتْ مِنْهَا عَجَاسَاءُ جِلَّةٌ بِمَحْنِيَةٍ أَشْلَى الْعِفَاسَ وَبَرْوَعَا

٢٣ [h] تَرَى الْحَصَى مُشْفَتِرًّا عَنْ مَنَاسِمِهَا   كَمَا تَجَلْجَلَ بِالْوَغْلِ الْغَرَابِيلُ

الْمُشْفَتِرُّ المتفرّق. وتُجَلْجِلُ تحرّك فيذهب دِقاقُه ويبقى جُلالُه. والوَغْل الرديء من كلّ شيء. والغرابيل جمع غِرْبال. مُشْفَتِرٌّ مُنْتَشِر ❊

٢٤ [i] كَأَنَّهَا يَوْمَ وِرْدِ الْقَوْمِ خَامِسَةً   مُسَافِرٌ أَشْعَبُ الرَّوْقَيْنِ مَكْحُولُ

الوِرْدُ إتيان الماء. وخامِسَةً اي وردت الخِمْسَ. قال والمسافر خارج من أرض الى أخرى: يريد ثورا شبّهها به. والأَشْعَبُ الذي انْشَعَبَ قَرْناه اي تفرّقا. والرَّوْقانِ القرنانِ الواحد رَوْقٌ اي قرن. [j] [مكحول اي أَسْوَدُ العين] ❊

٢٥ [k] مُجْتَابُ نِصْعٍ جَدِيدٍ فَوْقَ نُقْبَتِهِ   وَلِلْقَوَائِمِ مِنْ خَالٍ سَرَاوِيلُ

المجتاب اللابِسُ: ومن هذا سُمّي الجَيْبُ جيباً. قال والنِّصْعُ الأبيَض: شبّه الثورَ لبياضه بلابس ثوبٍ أبيضَ: وزادَهُ بياضاً بقوله جديدٍ. ونُقْبَتُهُ لَوْنُه والجمع النُّقَب. والخالُ بُرودٌ فيها خطوط سود وحمر. ومثل هذا التشبيه قول العجّاج: ❊ [l] كَأَنَّهُ مُسَرْوَلٌ أَرَنْدَجا ❊: والأَرَنْدَج الجلود السود: قال أَرَنْدَجٌ ويَرَنْدَجٌ كما يقال يَرَقانٌ وأَرَقانٌ ويَلَنْجُوجٌ وأَلَنْجُوج ويَلَمْلَمٌ وأَلَمْلَمٌ ويَعْضُرٌ وأَعْضُرٌ ويَسْرُوعٌ وأُسْرُوعٌ في أشباهٍ لهُ. ويُجْمَع النِّصْع نَصيعاً كما يقال كَلْب وكَلِيب ومَعْزٌ ومَعِيز. وقوله وللقوائم من خالٍ شبّه قوائمهُ بِبُرودٍ فيها خطوط سود وحمر: وهكذا الثَّوْرُ أعلاهُ أبيضُ وفي قوائمه وُشومٌ. والنصع ثوبُ الأبيض. واجْتابَهُ دَخَلَ فيه ❊

٢٦ [m] مُسَفَّعُ الْوَجْهِ فِي أَرْسَاغِهِ خَدَمٌ   وَفَوْقَ ذَاكَ إِلَى الْكَعْبَيْنِ تَحْجِيلُ

السُّفعة سَواد يَضرِب الى حُمرةٍ. والخَدَمُ جمع خَدَمةٍ والخَدَمَة هي الخَلْخال: وهي البُرَةُ ايضاً والجمع البُرِينَ والبِرِينَ: فأراد بالخدَم البياض. وفوق ذاك الى الكَعْبَيْنِ تحجيل اي سوادٌ ههنا ❊

---

h Kk and Bm تَجَلْجَلَ ; Mz تُجَلْجِلُ ; V تُجَلْجِلُ.

i LA 6,33,21, has what appears to be this v. with a different صدر, and أَشْعَثُ corruptly for أَشْعَبُ ; Bm V and Kk agree with text. Mz قَبْلَ for يَوْمَ, and مَحْجُولُ.

j Added from Kk.

k For the صدر of this verse compare verse in LA 10, 234, 9.

l ʿAjj. Dīw. 5, 10 (p. 7); also LA 3, 108, 4.

m Mz and V الْخَدَمُ.

قال احمد بن عُبَيد قال الاصمعي: دَخَلَتِ الكلابُ بين قوائِمِ الثَّورِ حِينَ لَحِقَتْهُ فمنعَتْهُ العَدْوَ. وقال غيرُ احمدَ: مَلاَّ فُرُوجَهُ عَدْوًا. ورَفَعَ الكلاب لأنَّها فَعَلَتْ بِهِ ذالكَ في الأَصْلِ ❊

٣٢ [a]فَٱسْتَثْبَتَ الرَّوْعَ فِي إِنْسَانِ صَادِقَةٍ ‏ ‏ ‏ لَمْ تَجْرِ مِنْ رَمَدٍ فِيهَا ٱلْمَلَامِيلُ

اي لما نَظَرَ الى الكلاب قد هاجَتْ بِهِ ثَبَتَ الرَّوْعُ في عَيْنِه لِما شاهَده وعايَنه. والصَّدْق الصُّلْب وقوله صادقة اي صُلْبَة صَحِيحَةُ النَّظَرِ لا تَكْذِبُهُ. والمَلاميل جمع مُلْمُول: يريد انّهُ لم يَكُنْ بعينه رَمَدٌ يَجْرِي لَهُ فيها ملمولٌ: اي لم يكُن ثَمَّ رَمَدٌ غيره: اي اسْتَثْبَتَ الثَّورُ في إِنسانِ عَيْنِهِ يريد أَيْقَنَ حِينَ رَأَى الكِلابَ انّها تَطْلُبُه ❊

٣٣ فَٱنْصَاعَ وَٱنْصَعْنَ يَهْفُو كُلُّهَا سَدِكٌ ‏ ‏ ‏ كَأَنَّهُنَّ مِنَ ٱلضُّمْرِ ٱلْمَزَاجِيلُ

الهَفْو كأنّهُ يَطِيرُ فوق الارض لِخِفَّتِهِ وانشد:

[b]وَالنَّسْرُ قَدْ يَرْكُضُ وَهْوَ هافِ ‏ ‏ ‏ بُدِّلَ بَعْدَ رِيشِهِ الغُدَافِ

انصاع أَخَذَ ناحِيَةً اِجْتَهَدَ فيها العَدْوَ ويهفو يُسْرِع كأنّهُ يَطِيرُ فوق الارض من سرعته والسَّدِكُ اللازم للشيء: يقول كلُّ الكِلاب مُلازِمٌ للثَّور لا يُفارِقُه: ويقال سَدِكَ فلانٌ بفلانٍ وعَسِكَ بِهِ ولَكِيَ بِهِ: ومنه قول العرب: [c]سَدِكَ بِامْرِئٍ جُعَلُهُ: اي لَزِقَ به مَنْ يَشِينُهُ صُحْبَتُهُ والمَزاجِيلُ شَبِيهٌ بالمَزارِيقِ يُزْجَلُ بها الواحد مِزْجال: والزَّجْل الرَّمْيُ باليَد قُدُمًا: ومن هذا زَجَلْتُ الحَمامَ اي قَدَّمْتُ يَدِي بِإِزْجالِه (قال ابو بكر الصواب بِزَجْلِهِ) ❊

٣٤ [d]فَٱهْتَزَّ يَنْفُضُ مَدْرِيَّيْنِ قَدْ عَتُقَا ‏ ‏ ‏ مُخَاوِضٌ غَمَرَاتِ ٱلْمَوْتِ مَخْذُولُ

اي فاهْتَزَّ الثَّوْرُ حَمِيَّةً وأَنَفًا من الفِرار من الكِلاب: كما قال ذو الرُّمَّة:

[e]خَزَايَةً أَدْرَكَتْهُ عِنْدَ جَوْلَتِهِ ‏ ‏ ‏ مِنْ جانِبِ الحَبْلِ مَخْلُوطًا بِها غَضَبُ

والمَدْرِيانِ القَرْنانِ. وقوله قد عَتُقَا اي صَلُبَا وَٱمْلاسَّا لِلْقِدَمِ. وقوله مخذول يريد الثَّورَ لا ناصِرَ

---

[a] Bm has the double vocalization of الرَّوْعَ. Kk يَلْقَ for تَجْرِ.

[b] ‘Ajjāj Dīw. 22, 55-56 (p. 39). [c] See LA 13, 119, 6.

[d] Kk وَٱهْتَزَّ. All MSS have مَدْرِيَّيْنِ, and Thorb.’s conjecture of مِدْرَيَيْنِ has no support: see Dhu-r-Rummah, *Bā’iyah*, v. 102, where مَدْرِيٍّ is required by metre. (The MSS of K read فَٱنْقَضَّ, but this is corrected in marg. to فَٱهْتَزَّ, and is not known to any of the scholiasts).

[e] Dh. R. *Bā’iyah*, 96.

اي لِيَزِيدَ حِرْصُها . ويروى مُغَرَّبَةً : والغَرَثُ الجُوع . وقوله أَشْباهٌ اي أمثالٌ تشبه بعضها بعضا . والتهليل أن لا تَصْدُقَ الحَمْلَةَ : يقال قد هَلَّلَ الفرسُ اذا قَصَّرَ . يقول اذا أَمْسَكَ هذه الكلابَ تقصّر في الأَخْذِ : ويقال قد اسْتَهَلَّ الصَبيُّ اذا صاح : وقد أَهَلَّ الهلالُ واسْتَهَلَّ : وأَهْلَلْناه نحن اذا رأيناه . ويقال التهليل الرُّجوع [t] [عن الشيء] ❖

٣٠ يَتْبَعْنَ أَشْعَثَ كالسِّرْحانِ مُنْصَلِتًا   لَهُ عَلَيْهِنَّ قِيدَ الرُّمْحِ تَمْهِيلُ

اي يَتْبَعُ الكلابُ . وعَنَى بالاشعث القانِصَ . والسرحان الذئب شبّهه به . والمنصلت المُنْجَرِد في أمره . وقِيدَ الرُّمحِ قَدْرُهُ : يقال قِيدٌ وقادٌ وقِدًى : يريد أنّ بَيْنَ الصائدِ وبين الكلاب قَدْرَ رُمْحٍ يتقدّمها يُغْريها ويُوسِدُها . والتمهيل التفعيل من المَهَل . والاشعث هنا الصائد وقد شَعِثَ رأسُه . قال والسِرحان الذئب وجماعه سَراحِينُ : وجمع الذئب أَذْؤُبٌ وذِئابٌ وذُؤبانٌ فيمن لم يَهْمِز . وقوله منصلت اي ماض منجرِدٌ يَعْدُو قُدّامَهُنَّ ❖

٣١ [u] فَضَمَّهُنَّ قَلِيلًا ثُمَّ هاجَ بِها   سُفْعٌ بِآذانِها شَيْنٌ وَتَنْكِيلُ

اي ضَمَّ الصائد الكلاب ثُمَّ هاج بها اي هاجَ بالكلاب . والسُفْع السُود والسُفْعَة السواد . وقوله بآذانها شَيْنٌ : يريد أنّها لِسُرْعَتِها تُنشِطُ آذانَها بمَخالِبِها . وقوله وتنكيل يريد ان آذانها مُقَطَّعَةٌ اي مُعَلَّمَةٌ . وقال الاصمعيّ : انما تُنشِط آذانَها بمخالبها من شِدّةِ الحرص : تنسط في العَدْوِ [x] وتَنْكُسُ رؤوسَها كأنّها تَخْتِل للصَيْدِ : فتُدْنو آذانَها مِن مَخالبِها وهي في ذلك ترفع أَيْدِيَها لِيَشْتَدَّ عَدْوُها . ويروى : ثُمَّ هاجَ بِهِ : اي بالثَّوْر . ويروى سُحْمٌ بآذانها . يقول ضَمَّ الصائدُ الكِلابَ وجَمَعَهُنَّ اليهِ ثُمَّ صاحَ بها وأغراها بالثور وسُحْمٌ سُود . وقوله بآذانها شَيْنٌ اي آذانُها مُقَطَّعاتٌ بِبَراثِنِها : وذلك أنّ الكلاب اذا عَدَوْا واجْتَهَدوا بعَدْوِهِم قطع [y] [الكلبُ] أُذُنَهُ بِبَراثِنِه : وانشد لِأَبي ذؤيب :

[z] فَانْصاعَ مِنْ فَزَعٍ وَسَدَّ فُرُوجَهُ   غُبْرٌ ضَوارٍ وافِيانِ وَأَجْدَعُ

t Added from Kk.

u Mz text بِهِ , but comm. بها ; V text بها , but comm. (هاجَ الكِلابُ بِالثَّوْرِ) implies بِهِ ; Kk, Bm بها . Kk and Bm سُحْمٌ.

x *i. e.* « They keep their heads close to the ground so as to take the prey unawares ».

y Needed to complete the sentence and support the change of number.

z See *post*, No. CXXVI, v. 40 (where فَاهْتاجَ for فَانْصاعَ).

هذا الحُوارَ شيئا . والسَّلْهَبُ الطويل وسِنْخُ الشيء أَصلُه . والشأْن مُلتقَى كُلِّ قَبِيلَتَيْنِ من قبائل الرأسِ : والرأس أَرْبعُ قبائلَ : والدُّموع تَجْرِي من الشُّؤُون الى العَيْنَيْنِ . والممطول الممدود : ومنه قولهم أُمطُلِ الحديدةَ اذا أَمَرَهُ أَنْ يُدخِلَها النارَ ثُمّ يَضرِبَها بالمِطْرَقة لتطُول : ومن هذا قولهم مَطَل فلانٌ فلانًا اذا طاوَلَهُ بحقّه . قال احمد من روى إنشاعاً بالنون فقد صَحّف وانما هو إيشاعاً بالياء . وانشد لرُؤْبَةَ :

بَلْ قُلْ لعَبْدِ اللهِ بَلِّغْ وَانْلَعِ ... مُسَبِّحًا يَعْلَمُ بِأَنْ لَمْ أَفْرَعِ[k]

ما عِشْتُ مِنْ حُسْنِ الثَّناءِ الأَنْلَعِ ... فَانْفَحْ بسَجْلٍ مِنْ نَدَى مُبَلِّغِ

بِمُدْفِقِ الغَرْبِ رَحِيبِ المَفْرَعِ[l] ... لَيسَ كَإِيشاغِ القَلِيلِ المُوشِعِ

قوله أَفْرَغْ لُغَةُ تَميمٍ : يقولون فَرِعَ يَفْرَعُ وغيرهم فَرَغَ يَفْرُغُ . ومُسَبِّحٌ ابن الحَوارِيّ بن زِياد بن عَمرو . واراد لم أَفْرُغْ من مِدْحَتِك أَنا بها مَشغولٌ ما حَيِيتُ والأَنْلَع من الثناء . وقوله نَدَى مُبَلِّغٍ يعني نَفْحَةً واسِعَةً تُبَلِّغُني . مُدْفِقٌ دَفاق صَباب . والغَرْبُ الدَلْوُ الضخمةُ وهي من دِلاء السَّواني والمَفْرَغ من العَرْقُوَتَيْنِ وفَرْغُ الدلوِ ونَزْغُ الدَلْوِ وفُرُوغُ الدَلْو وتُرُوعٌ : وهو مَخرَجُ الماء من بَيْن العَراقِي . والايشاع الايحار قليلًا يقال أَوْشَعَهُ وأَوْحَرَهُ بمعنى واحدٍ . وممطول ممدود ومنه مَطْلُ العَرِيم ❖

٣٨ حَتَّى إِذَا مَضَّ طَعْنًا فِي جَوَاشِنِهَا ... وَرَوْقُهُ مِنْ دَمِ الأَجْوَافِ مَعْلُولُ

مَضَّ أَوْجَعَ وأَحرَقَ يقال أَجِدُ مَضا ومَضَضاً اي حُرْقة . والجَواشِنُ الصُدُور الواحد جَوْشَنٌ : ويقال له حُوشُوشٌ والجمع الحَآشِيشُ . والمعلول الذي سُقِيَ الدَّمَ مرّةً بعد مرّة : أُخِذَ من العَلَلِ وهي الشَرْبَةُ الثانِيَةُ من الدَم . وانّما قال دَم الأَجواف لانّ الثور تَعَمَّدَ مَقاتِلَ الكلاب ❖

٣٩ وَلَّى وَصُرِّعْنَ فِي حَيْثُ ٱلْتَبَسْنَ بِهِ[m] ... مُضَرَّجَاتٌ بِأَجْرَاحٍ وَمَقْتُولُ

اي وَلّى الثورُ وصُرِّعَت الكلابُ . والتَبَسْنَ اختَلَطْنَ به . والمضرَّجات المصبوغات بالدم : يقال ثوبٌ مُضَرَّجٌ اذا اشتدَّتْ حُمرَتُه : ويقال مُضَرَّجاتٌ مُشَقَّقات : يقال ضُرِّجَ اذا شُقِّقَ وبُرْدٌ مضرَّج اي مشقوق . ويقال جُرْحٌ وأَجراح . قال : ويروى بأَحراجٍ اي بمَضِيقٍ ❖

٤٠ كَأَنَّهُ بَعْدَ مَا جَدَّ النَّجَاءُ بِهِ ... سَيْفٌ جَلَا مَتْنَهُ الأَصْنَاعُ مَسْلُولُ

---

k Ru'bah *ut sup* 36, 5-10.

l Ahlw. بِمِدْفَقِ .

m LA 3, 246, 5, with مِنْ for فِي , مُضَرَّجَاتٍ and مَقْتُولِ ; Mz and Thorb. also have من . ٢

له. غيره: عَتْفًا تـمًّا فامْلاسًا. ومَخْدُول لا عَوْنَ له ومحاوص ... من حوض والعمرة وَسط الماء ومُعظَمُهُ ❖

٣٥ شَرْوَى شَبِيهَيْنِ مَكْرُوبًا كُعُوبُهُمَا   فِي الْجِنْبَتَيْنِ وَفِي لَأْصْرافِ تَأْسِيلُ

شَرْوَى الشيءِ مِثْلُه. وقوله شَبِيهَيْنِ يعني القَرْنَيْنِ شبههما بالرُّمْحَيْنِ المكروب الشديد ... واصلُ ذلك في الحَبْلِ ثم قيل لكلِّ مُمْتلِئٍ شديدٍ مكروب. قال الشاعر:

[f] فازْجُرْ حِمارَكَ لا يَرْتَعْ بِرَوْضَتِنا   اذًا يُرَدُّ وَقَيْدُ العَيْرِ مَكْرُوبُ

اي شديدُ الفَتْل وهذا مَثَلٌ: اي تَرْجِعُ وأنتَ مُشَدَّدٌ عليك مُضيقٌ: فجَعَلَ الحِمارَ مَجازًا والمعنى للرَّجُلِ. واراد بالجُنْبَتَيْنِ الجَنْبَيْنِ. والتأسيل استواءٌ وطُولٌ مأخوذ من قولهم خدٌّ أسيلٌ اذا كان سهلًا سَبِطًا. غيره: قال الاصمعي: أعطِهِ شَرْواهُ اي مِثْلَهُ. وتأسيلٌ تحديد وقد أَسُلَ خدُّه أسالةً. واصل رَأْيُهُ أصالةً اذا كان جيِّدَ الرَّأْيِ. ويروى: شَرْوَى سَوَاءَيْنِ: مِثْلَيْنِ اي هذا مثل هذا. ومكروب مُمْتَلِئٌ ليس بمُخْتَلٍّ ولا ضَعيفٍ: [g] ويقال أَكْرَبْتُ الدَّلْوَ وكَرَّبْتُهُ وكَرَبْتُهُ اذا جعلْتَ لَهُ كَرَبًا. ويروى في الحُدَّتَيْنِ: يريد في مَتْنَيْهِ طُولٌ واستِواءٌ ❖

٣٦ كِلَاهُمَا يَبْتَغِي نَهْكَ الْقِتَالِ بِهِ   إِنَّ السِّلَاحَ غَدَاةَ الرَّوْعِ مَحْمُولُ

كلاهما اي كِلا الرَّوْقَيْنِ. والنَّهْكُ الشِّدَّةُ والاستِقْصاءُ. ويروى: ان السِّلاحَ لَدَى الهَيْجاءِ مَحمولُ ❖. يريد خَوْفُ الثَّوْرِ كخوفِ رَجُلٍ يَحْمِلُ سِلاحَهُ لِيُقاتِلَ به. نَهْكُ القتال شِدَّتُه: يقال نَهِكَهُ الأَمْرُ اذا جَهَدَهُ: ويقال نَهَكَهُم ضَرْبًا. وانّما يريد حَذَرَهُ. ويقال نَهِكَهُ المَرَضُ ونَهِكَهُ عُقُوبَةً (ونَهَكَهُ عُقُوبَةً لا غيرُ) ❖

٣٧ [h] يُخَالِسُ الطَّعْنَ إِيشَاغًا عَلَى دَهَشٍ   بِسَلْهَبٍ سِنْخُهُ فِي الشَّأْنِ مَمْطُولُ

اي يَطْعُنُ الثورُ الكلابَ مُخالَسَةً لِكَثْرَتِها عليه. وقال بعضهم اراد حِذْقَهُ بالطَّعْنِ. كقول الآخر:

وَمُنَاجِدٍ بَطَلٍ دَأَبْتُ لَهُ   تَحْتَ الغُبَارِ بِطَعْنَةٍ خَلْسِ

والإيشاغ القليل الخفيف: وانشد لِرُؤْبَةَ: * [i] لَيْسَ كَإِيشَاغِ القَليلِ المُوشَغِ * [j] ويقال أَنْشِغُوا

---

f See *post*, No. CXV, v. 4; also LA 2, 207, 22, and Lane 2602 *a*.

g Observe that دَلْو is here masc., which is permissible (Lane 909 *b*).

h Kk reads إِساغًا (*sic*).

i Ru'bah 36, 10, and LA 10, 343, 18.

j Some omission here: probably we should insert وَيُرْوَى إِنْشَاغًا (see *v. l* Kk).

[s] حدتِ السَّرابَ وَأَلْحَقَتْ أَعْجازَهَا   رَوْحٌ يَكُونُ وُقُوعُهَا تَحْلِيلَا

٤٣ [t] مُرَدَّفاتٌ على أَطْرافِهَا زَمَعٌ   كَأَنَّهَا بِالْعُجَايَاتِ الثَّآلِيلُ

الزَّمَعُ جمع زَمَعَةٍ : وهي هُنَيَّةٌ تُشبِهُ الزَّيْتُونَ. والعُجاياتُ جمع عُجايَةٍ : وهي عَصَبَةٌ من الرُّكَبِ الى الخُفِّ ومن العُرْقُوبِ الى الخُفِّ : والزَّمَعُ على أطراف العجاياتِ. والثَّآليلُ جمع ثُؤْلُولٍ: شبَّه الزمعَ بها. عيره: الزَّمَعَةُ التي خَلْفَ الظلفِ كأنَّها زَيْتُونَةٌ . والعُجايات جمع عُجايَةٍ وهي عَصَبَةٌ تَمْتَدُّ من الرُّكْبَةِ الى الخُفِّ في مُؤَخَّرِ الوَظِيفِ ومن العرقوب الى الخُفِّ في الرِّجل تَسْتَبْطِنُ الوظيفةَ ثمّ الكُراعَ. يريد ان الزَّمَعَ رَدِفَ العُجايةَ ❖

٤٤ [u] لَهُ جَنَابَانِ مِنْ نَقْعٍ يُثَوِّرُهُ   فَفَرْجُهُ مِنْ حَصَى الْمَعْزَاءِ مَكْلُولُ

الجَنابانِ الناحِيَتانِ . يقول قد ارْتَفَعَ له من جانِبَيْهِ غُبارٌ لِشِدَّةِ عَدْوِهِ . والنَّقْعُ الغُبارُ . والمَعْزاء الارض ذات الحَصَى . فيريد أنَّهُ لِشِدَّةِ عَدْوِهِ يَرُدُّ الحصى على فَرْجِه فكأنَّهُ إِكْلِيلٌ له : وهذا غايَةُ شِدَّةِ العَدْوِ . وقولهُ مكلول تمثيلٌ وتَشبيه . عيره : جَنابانِ ناحِيَتانِ من التراب يُثَوِّرانِ مَعَهُ . وفَرْجُه مُكَلَّلٌ بالحَصَى من شِدَّةِ عَدْوِه والفرج ما بَيْن قَوائمه. يقال للدابَّة اذا اشْتَدَّ عَدْوُهُ: قد مَلَأَ فُرُوجَهُ ❖

٤٥ وَمَنْهَلٍ آجِنٍ فِي جَمِّهِ بَعَرٌ   مِمَّا تَسُوقُ إِلَيْهِ الرِّيحُ مَجْلُولُ

المنهل المَشْرَب والنَّهلَة اوَّل شَرْبَةٍ والمَنْهَلُ الماء. والآجِن المُتَغَيِّرُ الرِيحِ لِقِلَّةِ الوُرُودِ لِأَنَّهُ في مكانٍ مَخُوفٍ لا يُقْدَرُ على وُرُودِه. وجَمُّهُ كَثْرَتُهُ: يقال جَمَّ الماءُ والمالُ وكلُّ ما كَثُرَ فهو جامٌّ: ويقال أَسْقِنِي من جَمَّةِ بِئْرِكَ ومن جَمِّ بِئْرِكَ. قال الراجز:

[v] يَا رِيَّهَا مِنْ بَارِدٍ قَلَّاصِ   قَدْ جَمَّ حَتَّى هَمَّ بِانْقِيَاصِ

---

[s] This is v. 28 of ar-Rāʿī's poem in the *Jamharah* (p 174); but the reading there is different. Our text apparently means : « A gentle wind, the effect of which was scarcely perceptible, drove before it the mirage and caused it to reach their hinder parts ». The Jamh. reads : — ٢

حدب السراة وألحقت اعجارها   روح يكون وقوعها تحليلا

with the following scholion: حدب الظهور من الهزال. والروح جمع روحاء وهي الواسعة الخطو. وتحليل اي سريعة الوطء:

[t] Mz has both زَمَعًا and زَمَعٌ, with معًا, and مُرَدَّفاتٍ only; Bm زَمَعًا only, with مردّفاتٍ, and so V; Bm marg. has *v. l.*: عَلَى أَعْقابِها زَمَعٌ; Kk agrees with our text.

[u] Bm جَنَاحَانِ; Kk and Bm بِحَصًى. This verse apparently imitates a verse of Aus, quoted by Mz ٢ (Geyer 23, 55): — كَأَنَّ بِجَنْبَيْهِ جَنَابَيْنِ مِنْ حَصًى   جِمارٍ عَلَاهَا النَّقْعُ نَحْرٌ يُقاذِفُ

[v] LA 8, 348, 13 and 352, 16; Addād 111, 3.

ويروى لما نَزَلْنَا : يريد انهم خَبَّوْا عَلَيْهِم أَرْدِيَتَهُم : اي جعلوها مِثْل الخِباء . وفار ارتفع بالغَلْيِ يقال فار يَفُور فَوْرا وفَوَرانًا . غيره : يقول بَنَيْنا فوقنا أَرْدِيَتَنا على أَرْماحنا كما تُبْنَى الأَخْبِيَةُ نَسْتَظِلُّ بها ❖

٥٠ [c] وَرْدًا وَأَشْقَرَ لَمْ يُنْهِئْهُ طَابِخُهُ ... مَا غَيَّرَ الغَلْيُ مِنْهُ فَهْوَ مَأْكُولُ

قوله وردًا وأَشْقَرَ : شبَّه ما أَخَذَ فيه النَّضجُ من اللحم بالوَرْدِ وما لم يَنْضَجْ بالأَشْقَرِ . وقوله لم يُنْهِئْهُ اي لم يُنْضِجْهُ : يقال أَنْهَأْتُ اللحمَ إِنْهاءً اذا أَنْضَجْتَه ولحمٌ نُهْوٌ . غيره : يقول : قد فارت المَراجِلُ بِوَرْدٍ من اللحم وأَشْقَرَ : فبعضُه قد كاد يَنْضَج وبعضُه حِينَ وُضِعَ [أَشْقَرُ] : اراد لَوْنَ اللحم . لم يُنْهِئْهُ لم يَتْرُكْهُ يَنْضَجُ : أَنْهَأْتُ اللحمَ اي جِئْتُ بِهِ لم يَنْضَجْ وأَنْهَأْتَ بِدْرَكَ مِثْلَه : ومَثَلٌ من الأَمْثال : [d] ما أُبالِي ما نَهِيءَ من ضَبِّكَ مِمَّا نَضِجَ : وأَنْهَأْتُهُ أَنْضَجْتُه . وأَنَأْتُ اللحم جِئْتُ بِهِ نِيئًا : وقد نَيُؤَ اللَّحْمُ نَيْئًا ونُيُوءًا ❖

٥١ ثُمَّتَ قُمْنَا إِلَى جُرْدٍ مُسَوَّمَةٍ ... أَعْرَافُهُنَّ لِأَيْدِينَا مَنَادِيلُ

الجُرْدُ الخيل القصار الشعرة وذلك مَدح لها . والمسومة المعلَّمة . وقوله لأَيْدينا مناديلُ كما قال امرؤ القيس :

[e] نَمُشُّ بِأَعْرَافِ الجِيَادِ أَكُفَّنَا ... إِذَا نَحْنُ قُمْنَا عَنْ شِوَاءٍ مُضَهَّبِ

ويقال : امْشُشْ إِناءَكَ : اي امْسَحْهُ وأَلْقِ فيه تُرابًا . والمُضَهَّب والمُعَرَّصُ والمُلَهْوَجُ سَواءٌ . وانشد :

[f] وَمُعَرَّصٍ تَغْلِي المَرَاجِلُ تَحْتَهُ ... عَجَّلْتُ طَبْخَتَهُ لِرَهْطٍ جُوَّعِ

غيره : المُسَوَّمَة والسَّوْمَةُ العَلامَةُ ❖

٥٢ [g] ثُمَّ ارْتَحَلْنَا عَلَى عِيسٍ مُخَدَّمَةٍ ... يُزْجِي رَوَاكِعَهَا مَرْنٌ وَتَنْعِيلُ

الخَدَمُ سُيورُ النِعال : وذَلِكَ أَنَّ الإِبلَ تُنْعَلُ من الحَفا : وذلك أَنْ يُشَدَّ لها في أَرْساغِها سُيورٌ تُشَدُّ إِليها النِعالُ : وإِنَّما قِيلَ لِتِلْكَ السُيورِ الخَدَمات لأَنَّها جُعِلَتْ مواضِعَ الخَلاخِيل : والخَلْخال الخَدَمَة والجمع الخَدَمُ . يُزْجِي يَسُوق سَوْقًا رفيقًا . ورَواكِعُ الإِبلِ ما حَسِرَ منها للحَفا : فاذا مَشَى رَكِسَ كأَنَّه راكِعٌ . فيريد انّ

---

[c] Kk وَأَحْمَرَ . Kam. وَرْدٌ وأَشْقَرُ (Agh. here corrupt); Kam, Agh. ما يُؤْنِيهِ (« not allowing it to remain long on the fire »).

[d] See Maidānī (Freyt.) 2, 601 and 608 (Būl. 2, 184 and 187) : also Lane 2855 *b*.

[e] I. Q. 4, 62 (Ahlw. p. 119).

[f] *Ante*, No. VIII, v. 20 (al-Ḥādirah).

[g] Mz, Kk, Bm, انطَلَقْنا ; Bm إِلَى.

والمَجاول ما حَالَتْهُ الرِيحُ اي أَلقَتْهُ عَلَيْهِ وأَدْحَاتْهُ فيهِ. الاصمعيّ: يقال للعرجة قولا حتى هم بالقياص اي هَمَّ ان يَفيض. غيره: المنهل المَشْرَبُ والآجِن المُتغيِّرِ المَوْنِ والريح . صَعْ . وجّ اجتمع ما فيه محلول ماقوط: يقال أَخذَتِ الرِيحُ جِلالَهُ فَأَلقَتْهُ عليه: فالمُستَقي يَلتَقِطُهُ من الماء ويَرْمي به ❁

٤٦ كَأَنَّهُ فِي دِلَاءِ الْقَوْمِ إِذْ نَهَزُوا حَمٌّ عَلَى وَدَكٍ فِي الْقِدْرِ مَجْمُولُ

نهزوا جَذَبُوا وضَرَبُوا والنَهْزُ الجَذْب: ومن هذا قولهم إِنْتَهِزْ كذا وكذا اي اجْتَذِبْهُ واغتنمهُ بسرعةٍ. والحَمُّ ما بَقِيَ من الأَلْيَةِ بعد الإِذَابَةِ: وما ذابَ فهو الوَدَكُ والمجمول المُذاب: قال لَبيدٌ:

[x] وَغُلَامٍ أَرْسَلَتْهُ أُمُّهُ بِأَلُوكٍ فَبَذَلْنَا مَا سَأَلْ
أَوْ نَهَتْهُ فَأَتَاهُ رِزْقُهُ فَاشْتَوَى لَيْلَةَ رِيحٍ وَاجْتَمَلْ [y]

اي أذاب الشَحْمَ: ومنهُ حديث رسول الله صَلَّى الله عليهِ وسلَّم: [z] لَعَنَ اللهُ اليَهُودَ حُرِّمَتْ عليهم الشُحُومُ فَجَمَلُوها وباعُوها بِأَسْواقِهم: اي أذابوها. غيره: قوله كأَنَّهُ يعني البَعَرَ. نَهزُوا ضَرَبُوا بِدِلائِهِم ثمّ جذبوها لِتَمتَلِئَ. والوَدَكُ يقال لَهُ الجَمِيل. شَبَّه الماء حِينَ اغترَفَهُ القومُ بالشَحْمِ المجمول والمجمول المُذاب ❁

٤٧ [a] أَوْرَدْتُهُ الْقَوْمَ قَدْ رَانَ النُعَاسُ بِهِمْ فَقُلْتُ إِذْ نَهِلُوا مِنْ جَمِّهِ قِيلُوا

رانَ النُعاسُ بهم غَلَبَ عليهم. والنَهَلُ الشُرْبُ الأوَّلُ. يريد أَن القوم وَرَدُوا هذا الماء المَخُوفَ وُرُودُه. غيره: قيلوا يقول: قد أَطَلْتُمُ السَيْرَ قد سِرْتُم خمساً واستريحوا فسِيرُوا ❁

٤٨ حَدَّ الظَهِيرَةِ حَتَّى تَرْحَلُوا أُصُلًا إِنَّ السِقَاءَ لَهُ رَمٌّ وَتَبْلِيلُ

حَدُّ الظهيرةِ شِدَّتُها وصُعُوبَتُها. غيره: رَمٌّ اصلاحٌ: وتَبْليل: يقول أَفِيقوا وقِيلوا تُرَمَّ لكم أَسقِياتُكم وتُبْتَلَّ فَتُمْلأَ. وأُصُلًا عَشِيًّا ❁

٤٩ [b] لَمَّا وَرَدْنَا رَفَعْنَا ظِلَّ أَرْدِيَةٍ وَفَارَ بِاللَّحْمِ لِلْقَوْمِ الْمَرَاجِيلُ

---

x Labīd (Huber) 39, 16-17.

y LA 13, 135, 12.

z LA 13, 134, 25.

a Mz زالَ for ران (but commy. with latter). Mz, Bm مِنْ مائِهِ.

b Vv. 49-51 in Agh. 18,164, and in Mbd. Kam. 315,11. Agh, Kam, Mz, Bm, Kk نَزَلْنا. Agh, Kam, نَصَبْنَا. Agh, Kam, Kk, Mz أَخْبِيَةٍ. Agh, Kam, لِلْقَوْمِ بِاللَّحْمِ.

مُدْرِكَهُ. ويقال شَحَّ يَشُحُّ ويَشِحُّ وقد شَحَحْتَ يا رَجُلُ: وشَحَّ يَشَحُّ وقد شَحِحْتَ يا رَجُلُ. قال ثعلب: نَمَّ الرجلُ يَنِمُّ ويَنُمُّ وطَمَّ البِئرَ يَطُمُّها ويَطِمُّها وعَلَّ يَعِلُّ ويَعُلُّ وشَحَّ يَشِحُّ ويَشُحُّ وشَدَّ يَشِدُّ ويَشُدُّ: قال هذه الخمسةُ الأَحْرُفُ على يَفْعِل ويَفْعُل ❖

٥٧ وعَازِبٍ جَادَهُ الْوَسْمِيُّ فِي صَفَرٍ تَسْرِي الذِّهَابُ عَلَيْهِ فَهْوَ مَوْبُولُ

العازِب المُتَنَحِّي: يريد كَلَأً وجادَهُ أصابه بِجَوْدٍ. والوَسْمِيّ المَطَرُ الذي يَسِمُ الأَرْضَ بشيء من النبت. وتسري تسير بالليل. والذِهاب جمع ذِهْبَة وهي دُفَعات من المَطَرِ: اراد أنّها تُصيبه ليلًا ومطرُ الليلِ احمد عندهم من مطرِ النهارِ. والموبول الذي أصابَهُ الوَبْلُ وهو مطرٌ عِظامُ القَطْرِ شديد الوَقْع. عازِبٌ[i] نَبْتٌ عَزَبَ عن الناس فلم يَرْعَهُ أحدٌ. وجادَه مع ذلك [اي] أصابه الوَبْلُ وهو مطرٌ ضَخْمُ القَطْرِ. في صَفَرٍ يريد ان المطر كان في صَفَر: وهذا مثل قوله:

[ثم استمرّ عليه واكفٌ هَمِعٌ][j] في ليلةٍ نَحَرَتْ شَعْبانَ أو رَجَبا

٥٨ وَلَمْ تَسَمَّعْ بِهِ صَوْتًا فَيُفْزِعَهَا أَوَابِدُ الرُّبْدِ وَالْعِينُ الْمَطَافِيلُ

يريد أنّه في قَفْرٍ لا يَمُرُّ به أحدٌ فالوَحْشُ تعتاده. والأوابد الوحش التي تَسْكُنُ البَيْداء: ومنه قولهم جاء فلان بِآبِدَةٍ اي بِكَلِمَةٍ وَحْشِيَّةٍ لا تُعْرَف: ومنه قولهم أَبَّدَ الشاعرُ في شِعْرِه اذا عَمَّى مَعانِيَهُ. والرُبْد النَعامُ سُمِّيَتْ بألوانِها والرُبْدَةُ السواد في غُبْرَةٍ. والعِينُ البَقَر سُمِّيت عِينا لِعِظَمِ أَعْيُنِها: وعِينٌ فُعْلٌ. والمَطافيلُ التي معها اولادُها يقال قد أَطْفَلَتْ والواحد مُطْفِلٌ. غيره قال: الأوابدُ الوَحْشِيَّة من كُلِّ الدوابّ: ويروى وَلَمْ تَوَجَّسْ ❖

٥٩ [k] كَأَنَّ أَطْفَالَ خِيطَانِ النَّعَامِ بِهِ بَهْمٌ مُخَالِطُهُ الْحُفَّانُ وَالْحُولُ

الأَطْفال الصِغار الواحِد طِفْل. والخِيطان أَقْطاع النَعامِ الواحد خِيطٌ. والبَهْم أولادُ الغَنَمِ. والحُفّان اولادُ النَعامِ الواحدة حَفَّانَة. والحُول جمع حائِل وهي التي لم تَحْمِلْ لِصِغَرِها: ولم يُرِد هاهنا ما تَحُول بعد الكِبَرِ. غيره: البهم الصغار من اولاد الشاء فشبَّه بها اولادَ النعام. غيره: الحُول التي أَدْرَكَتْ ولم تَبِضْ ولا بَيْضَ لها ❖

٦٠ أَفْزَعْتُ مِنْهُ وُحُوشًا وَهْيَ سَاكِنَةٌ كَأَنَّهَا نَعَمٌ فِي الصُّبْحِ مَشْلُولُ

---

i Kk (from which this part of the scholion is taken) غَيْثٌ, a more idiomatic phrase.

j LA 7, 49, 12; our MSS give only the second hemist.; poet عمرو بن أَحْمَرَ الباهليّ.

k Our MSS and Cairo print يُخالِطُهُ; all others as text. Mz mentions مُخالِطُها as *v. l.*

التَّنْعِيلُ وهو الإنْعال يُزْجِيها في سَيْرِها . والمَرْنُ المَسْحُ . غيره : ثم أنطلقنا يقول . د أعنت تحامت فمضت فذلك يُزْجِيها اي يَسُوقها . ورَوَاكِعُهَا مُعْيِيَاتُها تَظْلَعُ فكأنها تَرْكَعُ . ولزن الدسك بالشمس والمعر اذا حَفِيَتْ . والعِيس الإبلُ البِيضُ الذَّكَرُ أَعْيَسُ والأنْثَى عَيْساء ❖

٥٣ يَدْلَحْنَ بِالْمَاءِ فِي وُفْرٍ مُخَرَّبَةٍ ... مِنْهَا حَقَائِبُ رُكْبَانٍ وَمَعْدُولُ

الدَّلْحُ سَيْرُ المُثْقَلِ : يقال مَرَّ يَدْلَحُ بحِمْلِه دَلْحًا . والوُفْرُ المَزادُ الواحدة وَفْرَة والمُخَرَّبة التي لها خُرَبٌ والواحدة خُرْبَةٌ وهي آذانُها . فيقول : بَعْضُ هذا المَزادِ ما خَلْفَ الرُّكْبانِ ومنها ما عَدَلُوه بأُخْرَى وكانَتِ اثْنَتانِ على بَعيرٍ . ويروى : في أُفْرٍ : تصير الواوُ المضمومة هَمْزَةً . غيره . الوُفْرُ التامّ اي مَزادٌ تامٌّ وافِرٌ ❖

٥٤ تَرْجُو[h] فَوَاضِلَ رَبٍّ سَيْبُهُ حَسَنٌ ... وَكُلُّ خَيْرٍ لَدَيْهِ فَهُوَ مَقْبُولُ

ويروى تَرْجُو : تَذْهَبُ الى الإبلِ والمعنى على أصحابها : كما قال عزَّ ذِكْرُه :[i] وَسْئَلِ القَرْيَةَ . اي أهلها . والسَّيْب العطاء الكثيرُ : واصلُه من قولهم سابَ الماء يَسِيبُ . ويروى : سَيْبُهُ دِيَمٌ : على حالةٍ واحدة لا ينقطع ولا يتغيَّر : وواحدُ الدِّيَم دِيمَةٌ وهي المَطَرُ الذي يَدُوم ويَسْكُنُ : ومنه قول عائِشة رَضِيَ اللهُ عنها : كان عَمَلُ رسولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عليهِ وسَلَّم دِيمَةً : اي مُسْتَوِيًا لا يتغيَّر . غيره : ويروى : * وَكُلُّ وَهْمٍ لَهُ فِي الصَّدْرِ مَفْعُولُ * . الوَهْمُ ما يُحَدِّثُ به نَفْسَهُ قال احمد : يعني الله عزّ وجلّ وهذا من صِفةِ الآدَمِيِّين : وكَبَهُ أعرابيٌّ قال على مَبْلَغِ عِلْمِه . مفعول مُمْضًى يُفْعَل ولا يُرَدُّ ❖

٥٥ رَبٌّ حَبَانَا بِأَمْوَالٍ مُخَوَّلَةٍ ... وَكُلُّ شَيْءٍ حَبَاهُ اللهُ تَخْوِيلُ

احمد : يقال حَباهُ الله يَحْبُوه حِباءً وحَبْوَةً : واحْتَبَى الرَّجُلُ من الجُلُوسِ احْتِباءً أو حُبْوَةً وحِبْيَةً . مُخَوَّلَةٌ مُمَلَّكَةٌ لنا : جعلها لهم خَوَلًا . غيره : اي مَلَّكْناها وصارَتْ لنا خَوَلًا اي جَعَلَها اللهُ حِباءً لنا وخَوَّلْناها : وكان رَسُولُ اللهِ صلَّى الله عليهِ وسلَّم يَتَخَوَّلُنا بِالْمَوعِظَةِ اي يُصْلِحُنا بها : من قولهم فلانٌ خائِلُ مالٍ اي مُصْلِحُ مالٍ يَصْلُح على يَدَيْهِ لأنَّه يُحْسِنُ القِيامَ عَلَيْهِ ❖

٥٦ وَالْمَرْءُ سَاعٍ لِأَمْرٍ لَيْسَ يُدْرِكُهُ ... وَالْعَيْشُ شُحٌّ وَإِشْفَاقٌ وَتَأْمِيلُ

يقول : المَرْءُ يَسْعَى ويَأْمُلُ وليس يُدْرِكُ ما يريد . واصلُ الشُّحِّ الضِّيقُ : يقول والعَيْشُ هكذا . ويروى : ليس

---

h Kk, Bm, V تَرْجُو . Mz وَكُلُّ هَمٍّ لَهُ فِي الصَّدْرِ مَفْعُولُ , and Kk the same, except وَهْمٍ for هَمٍّ.

i Qur. 12, 82.

اذا كان نَحْوَ الدِرْهَمِ أَو أَنْفَسَ شَيْئاً : فاذا ارْتَفَعَ شَيْئاً عن ذلك فالبياضُ غُرَّة وقوله مُعْتَدِلاً اي مُنْتَصِبا . شَبَّه بياضَ قُرْحَتِهِ في لَوْنِهِ وهو كُمَيْتٌ أَحْمَرُ بشَيْبٍ لُوِّحَ بِحِنَّاء اي لم يُشْبَعْ من الحِنَّاء ولم يُرَوَّ منه . ويقال سُلَّ للعَرَقِ لمَّا عَرَّقَهُ وأَصابه الغُبار وهو في صَيْدِ هذه الوُحوش : كَسَفَ العَرَقُ والغُبارُ بياضَ قُرْحَتِهِ فكأنَّه شَيْبٌ أُمِرَّ عليهِ حِنَّاءٌ لم يُبالِغ فيهِ ذلك البلوغَ . وقوله شَيْبٌ يُلَوَّحُ كما قال امرؤ القيس :

[p] كَأَنَّ دِمَاءَ الْهَادِيَاتِ بِنَحْرِهِ   عُصَارَةُ حِنَّاءٍ بِشَيْبٍ مُرَجَّلِ

العُصارة ماءُ الحِنَّاء كما قال رَجُلٌ من بكر بن وائل :

طَابَتْ عُصَارَةُ عُودِكُمْ   فَعَلَا بِكُمْ طِيبُ الْعُصَارَهْ

مُعْتَدِل مُشْرِف . ويُلَوَّحُ يُغَيَّرُ بياضُه الى الحُمْرَة : يعني بياضَ القُرْحَةِ في حُمْرَةِ لَوْنِهِ لأنَّه كُمَيْت صِرْف . ويروى إذْ قامَ مُشْتَرِفا : [والمُشْتَرِفُ] مُفْتَعِلٌ من الإشْراف ❖

٦٤ إِذَا أُبِسَّ بِهِ فِي الْأَلْفِ بَرَّزَهُ   عُوجٌ مُرَكَّبَةٌ فِيهَا بَرَاطِيلُ

أُبِسَّ اي دُعِيَ بِاسْمِهِ . في الأَلْفِ يريد أَلفاً من الخَيْلِ . بَرَّزَهُ قَدَّمَهُ قُدَّامَها . والبراطيل الحجارة المُسْتَطيلة والواحد بِرْطِيلٌ : شَبَّه حوافِرَهُ بها لصلابتها . والعُوج قوائمه . قال ثعلب البرطيل حَجَرٌ طُوله ذِراعانِ ❖

٦٥ [q] يَغْلُو بِهِنَّ وَيَثْنِي وَهْوَ مُقْتَدِرٌ   فِي كَفْتِهِنَّ إِذَا اسْتَرْغَبْنَ تَعْجِيلُ

قال الكَفْتُ السُرْعة : يقال كَفَتَ ثَوْبَهُ اذا ضَمَّهُ اليه : ويقال وَقَعَ في الناس كَفْتٌ اي مَوْت وقَبْضٌ . يَغْلو اي يَغْلو ويرتفع في العَدْوِ . وقولهُ يَثْني اي يُقَصِّرُ عن قَدْرِه . وقولهُ في كفتهنّ اي في ضَمِّهِنَّ يعني قوائمه . وقولهُ اذا اسْتَرْغَبْنَ اي اتَّسَعْنَ في العَدْو وأَكْثَرْنَ منه . غيره : يغلو بهنّ اي يَبْعُدُ بهنّ ويَثْني اي يَكُفُّ بَعْضَ عَدْوِهِ . في كفتهن اي في كَفْتِ قوائِمِهِ وهو السُرْعَةُ : ويقال كَفْتُهُنَّ رَدُّهنّ . واسترغبن اي كان أَخْذُهُنَّ مِن الارض رَغِيباً . يقول هو مُقْتَدِرٌ أَنْ يَكْفِتَهُنَّ ❖

٦٦ [r] وَقَدْ غَدَوْتُ وَقَرْنُ الشَّمْسِ مُنْفَتِقٌ   وَدُونَهُ مِنْ سَوَادِ اللَّيْلِ تَجْلِيلُ

---

p Mu'all. 63.

q Kk يَعْلُو.

r V transposes vv. 66 and 67. Mz, Kk, Bm وَضَوْءُ الصُّبْحِ.

منه من العازبِ. والمشلول المطرود والشَّلّ الطَّرْد والنَعَمُ الإبلُ لا وحدَ لها من لفظها: وشبّهها بها في الصبح لأنّ الغارةَ انّما تكون في الصُبْحِ. غيره: يقول لمّا هَمَمْتُ بذلك عرضَ لي ثورٌ من الوُحوش رأتني ففزِعَتْ وكانت فيه ساكِنَةً تَرْعى. ومَشلولٌ مَطْرود من الذعر ❖

٦١ [l] بِسَاهِمِ الْوَجْهِ كَالسِّرْحَانِ مُنْصَلِتٍ طِرْفٍ تَكَامَلَ فِيهِ الْحُسْنُ وَالطُّولُ

يعني فرساً. والساهم الضامر: جعله ساهم الوجه لأنّه يُنتخَب من جِنْسِه قلّة لحمٍ وخِفّته. والسِرْحان الذئب. والمنصلت المُنجَرِد. والطِرْف الكريم الطَرَفَيْنِ: ويقال هو الذي اذا رآه الناس استطرَفوه لِحُسْنِه. بساهم اي بعَتِيق الوَجْهِ ليس بكثيرِ لحمِ الوَجْنَةِ. وجعله كالسِرْحان في ضُمْره وشِدّة عَدْوِه. ومنصلت ماضٍ على جِهتِه. وطِرْف كريم عتيق من الخيل وجمعه طُرُوف: وفي لُغَة هُذَيْل هو الكريم من الرجال. ويروى تَعاوَنَ فيه اي اجْتَمَعَ فيه ❖

٦٢ خَاظِي الطَّرِيقَةِ عُرْيَانٍ قَوَائِمُهُ قَدْ شَفَّهُ مِنْ رُكُوبِ الْبَرْدِ تَذْبِيلُ

خاظٍ كثير اللحم. والطريقة طريقةُ مَتْنِه. وشَفَّهُ أَضْمَرَهُ وهزَلَهُ. وركوب البَرْدِ يريد انّه يُرْكَبُ في البَرْدَيْنِ يُحَنَذُ لِلتَضْمِير: ويُحنَذ يُركَب حتى يَعْرَق وفرسٌ محنوذ يقال ركِبَهُ حتى حَنَذَهُ. والتَذْبِيل الضُمْر: يقال قد ذَبَلَ ذُبُولاً اذا ضَمُرَ فهو ذابِلٌ. خاظٍ مُمتلئ مُنتَفِخٌ. والطريقة طريقةُ ظَهْرِه. عُرْيانٌ قوائمُهُ اي مَعصوب القوائم قليلٌ لحمُها. وشَفَّهُ شَقّ عليه وآذاهُ [و] نَحَلَ جسمَهُ. وتذبيلٌ ذُبُولٌ: أَضْمَرَهُ البَرْد. عُرْيانٌ قوائِمُهُ اي مُمَحَّصَة ليست بِرَهِلةٍ. يقال خظا مَتْنُهُ اذا انْتَفَخَ ووَرِمَ يَخْظُو خُظُوًّا: وخَظَا عَصَبُهُ وبَطْنُهُ. وقوله خاظي الطَريقةِ عَيْبٌ إنّما الجيّدُ كما قال رجلٌ من آلِ النعمانِ ابن بَشير:

[m] رِقَاقُهَا ضَرِمٌ وَجَرْيُهَا خَذِمٌ وَلَحْمُهَا زِيَمٌ وَالْمَتْنُ مَلْحُوبُ

وأَنْشِدَ أيضاً: * [n] خَاظِي الْبَضِيعِ لَحْمُهُ خَظَا بَظَا *: خظا مُنتفِج وبَظَا إتْباع ❖

٦٣ [o] كَأَنَّ قُرْحَتَهُ إِذْ قَامَ مُعْتَدِلاً شَيْبٌ يُلَوَّحُ بِالْحِنَّاءِ مَغْسُولُ

القُرْحة غُرّة صغيرة: واذا اتّسعَتْ فهي شادِخَة: فاذا سالَتْ فهي شِمْراخ: والقُرْحة بَياضُ جَبْهَتِهِ

---

[l] Mz, Kk and Bm تَعَاوَنَ.

[m] LA II, 414, 8, with وَالْبَطْنُ مَقْبُوبُ, and so Asās 2, 33; acc. to LA, the poet is Ibrāhīm b. ʿImrān al-Anṣārī.

[n] LA, 18, 254, 17; a v. of al-Aghlab al-ʿIjlī.

[o] Mz and Kk مُشْتَرِفًا; Kk تَلَوَّحَ.

الرقم ضَرْب من الوَشْيِ. واراد بالتهاويل أنَّ فيهـا صُوَرًا. الارواج الأنماط الواحد زَوْج. والتهاويـل الأَلوانُ المُختلِفة ❊

٧١ فِيهَا الدَّجَاجُ وَفِيهَا الْأُسْدُ مُخْدِرَةً مِّنْ كُلِّ شَيْءٍ يُرَى فِيهَا تَمَاثِيلُ

اي فيها الأُسد مُصَوَّرَةٌ. ويروى فيها الذِئابُ. وأُنشِدَ للَبِيدِ:

[x] وَمَسَارِبٍ كَالزَّوْجِ رَشَّحَ بَقْلَهَا دُهْمٌ دَوَاجِنُ صَوْبُهُنَّ مُقِيمُ

مَسارِبُ مَراعٍ ومَسالِكُ. كالزَوْج كالنَمَطِ: يصف حُسْنَ هذه المسارب بما فيها من أَلوانِ زَهْرِ نَبْتِها. ويروى كالرَّاحِ: شبَّهها بالخمرِ في طِيبِ رائحتِها لطيب نَبْتِها. رَشَّحَ قَوَّى كما تُرَشِّحُ الظَبْيَةُ وَلَدَهـا: تَسُوقُه وتُحَرِّكُهُ حَتَّى يَقْوَى فاذا قَوِيَ رَشَحَ فهو رَاشِحٌ. ودُهْمٌ سحاباتٌ سُودٌ مَطَرُهـا دائمٌ مقيمٌ. اي هذه السحابات أعانت البَقْلَ حتى قَوِيَ. اي فيها الدجاج والأُسد مُصَوَّرَةٌ ❊

٧٢ [y] فِي كَعْبَةٍ شَادَهَا بَانٍ وَزَيَّنَهَا فِيهَا ذُبَالٌ يُضِيءُ اللَّيْلَ مَفْتُولُ

الكَعْبَةُ بَيْتٌ مُرَبَّعٌ. وشادها رَفَعها. والذُبال الفَتائِلُ. اراد أَنّ فيها سُرُجًا. شادها رَفَعَ بُنيانَها: وشادَ بِذِكْرِه رَفَعَهُ ❊

٧٣ [z] لَنَا أَصِيصٌ كَجِذْمِ الْحَوْضِ هَدَّمَهُ وَطْءُ الْعِرَاكِ لَدَيْهِ الزِقُّ مَغْلُولُ

الأَصيص دَنٌّ مَقطوعُ الرأسِ. وجِذْمُ الحَوْض بَقِيَّتُه. والعِراكُ مُعارَكَةُ الإبلِ على الحَوْضِ. غيره: قوله أَصيص دنّ مقطوع الرأس: كأنّه جذم الحوض قد هَدَّمَهُ عِراكُ الإبلِ عليه وهو ازدِحامُهـا فبَقِيَتْ منه بَقِيَّة: وجِذْمُ كلّ شيءٍ أَصلُه. مَغْلول يعني الزِقّ قد شُدَّتْ يَدُهُ إِلَى [a] عُنُقِه. وأَصِيصٌ وأَئِصَّةٌ مثل حَبِيبٌ وأَحِبَّةٌ ❊

٧٤ وَالْكُوبُ أَزْهَرُ مَعْصُوبٌ بِقُلَّتِـهِ فَوْقَ السِّيَاعِ مِنَ الرَّيْحَانِ إِكْلِيلُ

الكُوب على هَيْئَةِ الكُوزِ لا عُرْوَةَ له. [b] والسِيَاعُ الطِينُ. اراد أَنّ الإناءَ كان مَسْدودَ الرأس بالطين يعني دَنًّا.

---

[x] Dīw. (Khālidī) 16, 35 (p. 102), with صُحْبٌ and مُدِيمُ.

[y] V reads وَشَيَّدَهَا.

[z] LA 8, 268, 24, with الْغَزَالِ for الْعِرَاكِ (evidently an error) and مَغْسُولُ; TA 4, 372, 9, has the same readings. [a] Kk رِجْلِهِ.

[b] Mz adds ولا خُرْطُومَ.

ويروى · وَقَدْ غَدَوْتُ وَضَوْءُ الصُّبْحِ مُنْفَتِقٌ الخ وتحليل ... كأنّه مُنفَضُّ ... من سود اللَّيْل ❖

٦٧ إِذْ أَشْرَفَ الدِّيكُ يَدْعُو بَعْضَ أُسْرَتِهِ   لَدَى الصَّبَاحِ وَهُمْ قَوْمٌ مَعَازِيلُ

المعازيل الذين لا سِلاحَ لهم· وأُسْرَتُه قومه يعني الدِّيَكَة· غيره· بعضَ أُسْرتِهِ يعني بعضَ حَيِّه· وهم يعني الدِّيَكَة· اي يَدْعُو مَنْ لا نجيبُه بسلاحٍ من الدَّجاج· وهم القومُ المعازيلُ رجلٌ أَعْزَلُ لا سِلاحَ مَعَهُ ❖

٦٨ [s] إِلَى التِّجَارِ فَأَعْدَانِي بِلَذَّتِهِ   رِخْوُ الْإِزَارِ كَصَدْرِ السَّيْفِ مَشْمُولُ

رِخْوُ الازار من الشَّراب· التِّجار الخمّارونَ وأَعْدانِي أَعانني ومنه قولهم اعدني عليه وقد استعديت عليه اي استعنتُ· ومثلُ أَعْدَانِي آدَانِي تُبْدَلُ العين همزةً· قال عُرْوَةُ بن الوَرْدِ :

[t] إِذَا آدَاكَ مَالُكَ فَامْتَهِنْهُ   لِجَادِيهِ وَإِنْ قَرِعَ الْمُرَاحُ

وقوله رِخْوُ الإزار يَجُرّ ازارَه من الخُيَلاء· وقوله كصدر السيف يقال في مَضائه ويقال في حُسْنه وقوله مشمول اي تُصِيبُه أَرْيَحِيَّةُ السَّخاء : وكأنّها رِيحُ الشمالِ· غيره : اي تَهُبُّ به ريحٌ كما تَهُبُّ الشمالُ من ارْتِياحِهِ للمعروفِ وبَذْلِ الخيرِ· وقال غيره : رَجُلٌ مشمولٌ اذا كان حُلْوَ الشمائل : ويقال لسحاب اذا أَصابَتْهُ الشمالُ مَشْمولٌ ❖

٦٩ خِرْقٌ يَجِدُّ إِذَا مَا الْأَمْرُ جَدَّ بِهِ   مُخَالِطُ اللَّهْوِ وَاللَّذَّاتِ ضِلِّيلُ

الخِرْق من الرجال المُتَخَرِّق في فُنونِ الخيرِ والمعروفِ : وأَنْشَدَ :

[u] فَتًى إِنْ هُوَ ٱسْتَغْنَى تَخَرَّقَ فِي الْغِنَى   وَإِنْ عَضَّ فَقْرٌ لَمْ يَضَعْ مَتْنَهُ الفقرُ

تخرّق أَخَذَ في كلّ وَجْهٍ من الخير والمعروف· والضِلّيل الذي لا يَرْعَوِي لِعاذِلٍ· غيره : قولهُ اذا ما الأمرُ جدّ بهِ يقول: اذا وَقَعَ في جِدٍّ من الأَمرِ جَدَّ· وهو مع ذلك صاحبُ لَذَّاتٍ ولَهْوٍ ❖

٧٠ [v] حَتَّى ٱتَّكَأْنَا عَلَى فُرْشٍ يُزَيِّنُهَا   مِنْ جَيِّدِ الرَّقْمِ أَزْوَاجٌ تَهَاوِيلُ

---

[s] Kk and Bm عَلَى.

[t] ʿUrwah Dīw. (Noeld.) 28, 1 (p. 49) : LA 10, 140, 15 ; also 18, 28, 14. Render : « So long as thy wealth aids thee, use it to its utmost, (by giving) to the asker for help, even though the nightly resting-place (of camels) become empty thereby ».

[u] LA 11, 361, 3 with عَضَّ دَهْرٌ ; poet al-Ubairid al-Yarbūʿī.

[v] Kk reads فَرْشٍ يُزَيِّنُهُ ; Ḥam. 784, 24 has a quite different reading : —

حَتَّى رَفَعْنَا إِلَى بَيْتٍ يُزَيِّنُهُ   مِنْ فَاخِرِ الْوَشْيِ أَلْوَانٌ تَهَاوِيلُ

القَرْقَفُ التي تُصِيبُ شارِبَها اذا شَرِبَها رِعْدَةٌ. والراح الخَمْرُ. والأُنُفُ المُسْتَأْنَفَةُ: يريد من أوّلِ ما نُزِلَ. عيره: القرقف الخمر التي يَجِدُ صاحبُها الرِعْدَةَ من مُداوَمَتِها: قال الشاعر:

أَرْعَشَتْنِي الْخَمْرُ مِنْ إِدْمَانِهَا وَلَقَدْ أُرْعِشْتُ مِنْ غَيْرِ كِبَرْ

والرَّجُلُ يَتَقَرْقَفُ اذا أُرْعِدَ من شِدّةِ البَرْدِ. وأُنُفًا لم يَنْزِلْها أحدٌ قَبْلَهُ ولم يَشْرَبْها. وتعليل تَلْهِيَةٌ يُعَلَّلُ بها الإنسان ثُمَّ يَذْهَبُ ❊

٧٩ [i] صِرْفًا مِّزَاجًا وَّأَحْيَانًا يُعَلِّلُنَا شِعْرٌ كَمُذْهَبَةِ السَّمَّانِ مَحْمُولُ

قوله صِرْفًا مِزاجًا اي نَشْرَبُها صِرْفًا لِطِيبِها وكأنّها وإنْ كانت صِرْفا مَمْزوجةٌ لسهولتِها. وقوله يُعَلِّلُنا شِعْرٌ اي نُغَنَّى. ومُذْهَبَةُ السَّمَّانِ ضَرْبٌ من النُّقُوشِ. والمحمول الذي يَحْمِلُه الناسُ ويَرْوُونَهُ لِحُسْنِه: وقال بِشْر:

[j] أُجَهِّزُهَا وَيَحْمِلُهَا إِلَيْكُمْ ذَوُو الْحَاجَاتِ وَالْقُلُصُ الْمَنَاقِي

[k] [وقال عيره] السَمَّان نُقُوشٌ تكون في البيوت: قال العَبْدِيّ: ❊ [l] عَلَيْهَا مِنَ السَّمَّانِ لَوْنُ الزَفَارِفِ ❊. وقال احمد السَمَّانُ وَشْيٌ مُقارِبٌ مأخوذٌ من سَمِّ الإِبْرَةِ ❊

٨٠ تُذْرِي حَوَاشِيَهُ جَيْدَاءُ آنِسَةٌ فِي صَوْتِهَا لِسَمَاعِ الشَّرْبِ تَرْتِيلُ

[m] حواشِيَهُ اي حَواشِيَ الشِعْرِ يريد أَطْرافَهُ. والجَيْداءُ الطَوِيلَةُ الجِيدِ وهو العُنُق: يريد قَيْنَةً. والآنِسة المُنْبَسِطة المُتَحَدِّثَةُ. والتَرْتِيل التَقْطِيع. عيره: تُذْرِي تَرْفَعُ: وهو مأخوذ من الذِرْوَةِ وذِرْوَةُ كلّ شيء أعلاه [n]. وحَواشِيه نَواحِيه. وجَيْداء طَويلة العُنُقِ في غَيْرِ غِلَظٍ ❊

٨١ [o] تَغْدُو عَلَيْنَا تُلَهِّينَا وَنُصْفِدُهَا تُلْقَى الْبُرُودُ عَلَيْهَا وَالسَّرَابِيلُ

نُصْفِدُها نَهَبُ لها يقال أَصْفَدْتُ الرَّجُلَ اذا وَهَبْتَ له: قال الأَعْشَى:

---

i Bm يُعَلِّلُها (a copyist's error). Mz السَّمَّاكِ, which he explains as the proper name of an embroiderer, whose work had representations of fishes (سِماك) in it.

j Kk has this v., with المَتَافِي.

k So Kk.

l This line also in Kk, with عَلَيْهِ and الزَّخَارِفِ.

m Mz's commy: — قوله تُذْرِي حَواشِيَهُ اي تُسْقِطُ المُغَنِّيَةُ حَواشِيَ أغانيها تَطرِيباً وترحيماً بلا تَعَبٍ يلحقها ولا تَغَيُّرٍ تُظْهِرُه في وجهها ولونها. . . والترتيل تقسيم الصوت في مخارج الحروف حتى يجيء مُرَتَّلًا على هَيْئَةٍ: وفي القرآن ورَتِّلِ القُرْآنَ تَرْتِيلًا (79, 4).

n Here Kk inserts: — وانّما يريد انّها تُخْرِجُ حروفَهُ يعني حروفَ الشعر.

o K, and Const. print السَّرَاوِيلُ.

وهما من الوَحامَة والوُصْلَة. والمُؤَثَّل المَجْموع: ومنهُ قول امرئ القيس:

[u] وَلَـكِنَّمَا أَسْعَى لِمَجْدٍ مُؤَثَّلٍ وَقَدْ يُدْرِكُ الْمَجْدَ الْمُؤَثَّلَ أَمْثَالِي

وقال يعقوب بن السكّيت: المُؤَثَّل المُثَمَّرُ المُثَبَّتُ: يقال: قد تَأَثَّلَ فلانٌ بأرض كذا وكذا اي تَبَّتَ فيها: وقال قال ابو عبيدة يقال مَجْدٌ مُؤَثَّلٌ قديمٌ له أَصْلٌ: والتَّأَثُّلُ اتِّخاذُ أَصلِ مالٍ: والأَثْلَةُ الأَصلُ: قال الأَعشى:

[v] أَلَسْتَ مُنْتَهِيا عَنْ نَحْتِ أَثْلَتِنَا وَلَسْتَ ضَائِرَهَا مَا أَطَّتِ الْإِبِلُ

[x] وَنَثًا إِذَا ذُكِرَ السَّرَاةُ: النَّثَا مَقْصور في الشرّ: والثَّناء ممدود في الخير والشرّ. والسَّراة جمع سَرِيّ ❖

٤ وَمَقَامُ أَيَّامٍ لَهُنَّ فَضِيلَةٌ عِنْدَ الْحَفِيظَةِ وَالْمَجَامِعُ تَجْمَعُ

ويروى لَهُنَّ حَفِيظَة. يقال قام الرَّحل مَقاماً محمودًا: وأَقامَ بالمَوْضِع إقامَةً ومُقاماً: ومنهُ دارُ المُقامَةِ اي دار الإقامة: والمَقام مَقامُ ساعَةٍ في خُطْبَة أَو خُصومَة او نَحْوِ ذلك: والمُقام بالضمّ الاقامة. والحَفيظة الغَضَبُ يقال أَحْفَظَني الامرُ اذا اَغضَبَني: قال القُطاميُّ:

[y] أَخُوكَ الذي لَا تَمْلِكُ الحِسَّ نَفْسُهُ وَتَرْفَضُّ يَوْمَ المُحفِظَاتِ الكَتَائِفُ

الحِسّ الرِّقَّة والكَتائِفُ الأَحْقاد والواحدة كَتيفَة. يقول أَخوك الذي اذا رَأَى مَنْ يُعادِيكَ ذَهَب حِقْدُهُ وأَعانَك. يقال حَسِسْتُ له أَحَسُّ اي رَقَقْتُ له وحَسَسْتُ أَحِسُّ: قال الكميت:

[z] هَلْ مَنْ بَكَى الدَّارَ رَاجٍ أَنْ تَحَسَّ لَهُ أَوْ يُبْكِيَ الدَّارَ مَاءُ الْعَبْرَةِ الْخَضِلُ

ويروى أَنْ تَحِسَّ له. ومثل بيت القُطاميّ قول الآخر:

إِذَا الْمَرْءُ ذُو الْقُرْبَى وَذُو الدِّينِ أَجْحَفَتْ بِهِ سَنَةٌ حَلَّتْ رَزِيئَتُهُ حِقْدِي

يقول اذا كان له قَرابَةٌ وأَنا واجِدٌ عَلَيْه ثم نَزَلَتْ به شِدَّةٌ زالَ ما كان في قَلْبي من الغِلْظَةِ عليه ورَقَقْتُ له. ومثله قول الآخر:

[a] نَحَلَتْ لَهُ نَفْسِي النَّصِيحَةَ إِنَّهُ عِنْدَ الشَّدَائِدِ تَذْهَبُ الْأَحْقَادُ

---

[u] I. Q. Dīw. 52, 58 (Ahlw. p. 154). [v] Muʿall. 45. [x] This is another reading, and should have been introduced by ويروى; something must have fallen out.

[y] Dīw. Qut. 6, 25 (p. 27); also LA 9, 321, 12, with عِنْدَ for يَوْمَ, and so Ḥam. 128, 12.

[z] Quoted in commy. to Quṭāmī *ut sup.*

[a] The poem from which this v. is taken is in the Ḥam., 127-128, and Agh. 17, 117, where the author is said to be عُوَيْف القَوافِي, whose sister had been married by ʿUyainah b. Asmā, and afterwards divorced by him.

[o] وأَمْتَعِي عِنْدَ العَشا بِوَلِيدَةٍ وَاصفَدى عَلى ارماـه قـيْدا

يريد بقائدٍ غُلاماً يَقُودُه . غيره : أَصفدتُ الرَّجلَ أَعطيتُه والاِسْمِ الصفدُ: وصَفَدْتُه فهو مصفود اذ شددتُه بالحديد: قال النابغة:

[p] هٰذَا الثَّنَاءُ فَإِنْ تَسْمَعْ لِقَائِلِه فما عرضت أبيت اللعن بالصفد

XXVII وقال عَبْدَةُ أيضاً

١ [q] أَبَنِيَّ إِنِّي قَدْ كَبِرْتُ وَرَابَنِي بَصَرِي وَفِي لِمُصْلِحٍ مُسْتَمْتَعُ

يقال رابني الشيء اذا تيقّنتَ منهُ الرِيبَةَ وأرابني اذا شككتَ فيه. والمُصلحُ ههنا القابلُ منه غيره: يقول عندي رَأْيٌ وعَقْلٌ لمُصلحٍ اي لِمَنِ اسْتَصْلَحَني فاسْتَمْتَعَ بِعَقْلي ورأْيي وقوله رابني بصري اي كَلَّ ونَقَصَ: وارْتَبْتُ به: كما قال حُمَيْد بن ثَوْر:

[r] أَرَى بَصَرِي قَدْ رَابَنِي بَعْدَ صِحَّةٍ وَحَسْبُكَ دَاءً أَنْ تَصِحَّ وتَسْلَمَا

اي ذلك يُؤَدِّيك الى الضَعْفِ والهَرَمِ. مُسْتَمْتَعٌ اِسْتِمْتاعٌ ❊

٢ [s] فَلَئِنْ هَلَكْتُ لَقَدْ بَنَيْتُ مَسَاعِيًا تَبْقَى لَكُمْ مِنْهَا مَآثِرُ أَرْبَعُ

واحدة المآثر مَأْثُرَة وهو ما يُتَحَدَّثُ به من الأَخلاقِ . يقول فلئن هلكتُ لقد تركتُ لكم هذه المَأْثُرَةَ . ويروى: ❊ فَلَئِنْ بَلِيتُ لَقَدْ دَنَوْتُ من البِلَى ❊ وَخَلَتْ لَكُمْ مِنّي مَناقِبُ أَرْبَعُ ❊. اي فَلَئِنْ بَلِيتُ هَرَماً لَقَدْ أَنَى لِي . وخَلَتْ لكم اي مَضَتْ لكم مِنّي مَناقِبُ: وواحدة المناقب مَنْقَبَة وهي المَأْثُرَة والقَدَمُ والشَرَفُ ❊

٣ [t] ذِكْرٌ إِذَا ذُكِرَ الْكِرَامُ يَزِينُكُمْ وَوِرَاثَةُ الْحَسَبِ الْمُقَدَّمِ تَنْفَعُ

ويروى: ❊ ووِراثَةُ الحَسَبِ المُتَلَّدِ تَنْفَعُ ❊. ويروى: ووِراثَةُ الحَسَبِ المُؤَثَّلِ. فأَمَّا المُتَلَّد فالقَديم: مأخوذ من قولهم مالٌ تِلادٌ اذا وُلِدَ عند أَصحابِه : وكان اصلُ التاء ههنا الواوَ فأُبدِلَتْ تاءً كما أُبدِلَتْ في تُخَمَة وتُصلَة

---

[o] LA 4, 243, 19 has the second hemist. of this v. with a different صدر.

[p] Mu'all. 49 (Kk quotes the v. with the alternative reading فَلَمْ أُعَرِّضْ, and so in LA 4, 244, 8).

[q] Vv. 1 and 2 in Agh. 18, 163.

[r] See Ḥam. 504, 20; BQut 7 and 230.

[s] Mz (Thorb.) مَنَاقِبُ. Agh. فَلَئِنْ كَبِرْتُ لَقَدْ دَنَوْتُ مِنَ الْبِلَى وَخَلَتْ (sic) لَكُم مِنِّي خَلَائِقُ. Bm marg. v. l. فَقَدْ.

[t] Bm الرِّجَالُ.

٧ أُوصِيكُمُ بِتُقَى الإِلَاهِ فَإِنَّهُ يُعْطِي الرَّغَائِبَ مَنْ يَشَاءُ وَيَمْنَعُ

الرغائب جمع رَغِيبَة وهو الشيء الواسع الكثير والشيء النفيس يقول الله عزّ وجلّ يُعْطِي مَنْ يَشاء ويَمْنَعُ من يشاء وهو مُقْتدرٌ على ذلك ❖

٨ وَبِبِرِّ وَالِدِكُمْ وَطَاعَةِ أَمْرِهِ إِنَّ الأَبَرَّ مِنَ الْبَنِينَ الأَطْوَعُ

اي أُوصيكم بِبِرِّ والدِكم وبطاعة أمره فإنّ أَبَرَّكم بهِ أَطْوَعُكم له ❖

٩ إِنَّ الْكَبِيرَ إِذَا عَصَاهُ أَهْلُهُ ضَاقَتْ يَدَاهُ بِأَمْرِهِ مَا يَصْنَعُ

يقول اذا عَصَى الشَّيْخَ أَهْلُه ضاقَتْ يَداهُ بأَمْرِه لم يَدْرِ ما يَصْنَع ولم يُمْكِنْه ان يُنفِذَ أَمْرَه ولم يَتَّسِعْ: ضاقَ عن أَمْرِه ❖

١٠ [k]وَدَعُوا الضَّغِينَةَ لَا تَكُنْ مِنْ شَأْنِكُمْ إِنَّ الضَّغَائِنَ لِلْقَرَابَةِ تُوضَعُ

ويروى فَدَعُوا الضَّغِينَةَ . ويروى لِقَرابَةٍ تُودَعُ . الضغينة والحِقْد والحَسِيفَة والحَسِيكَة والضَّبّ واحدٌ : يقال في صَدْرِه ضغينةٌ ووَحَرٌ وإحْنَةٌ وحَسَكَةٌ وحَسِيكَةٌ وحَسِيفَةٌ وغِمْرٌ وحِقْدٌ ودِمْنَةٌ وسَخِيمَة وضَبٌّ : وهو الغلُّ في الصَدْر : ويقال بَيْنَهم نائِرَةٌ وهو شَرٌّ يكون بينَ الناس : وبَيْنَهم مِئْرَةٌ اي عَداوَة ❖

١١ [l]وَاعْصُوا الَّذِي يُزْجِي النَّمَائِمَ بَيْنَكُمْ مُتَنَصِّحًا ذَاكَ السِّمَامُ الْمُنْقَعُ

يُزْجِي يَسُوق . والنمائم جمع نَمِيمَة : وهو ما يُبلِغُ الناسُ بَعْضُهُم عن بَعْض يُحَرِّضُ بهِ بَعْضَهُم على بَعْضٍ على طريقِ التَنَصُّح . [m]والسِمام جمع سَمٍّ . ويروى وَاعْصُوا الَّذِي يُسْدِي . ويروى وَهُوَ السِّمَامُ . ويُرْوَى إِنَّ الذي يُسْدِي ❖

١٢ يُزْجِي عَقَارِبَهُ لِيَبْعَثَ بَيْنَكُمْ حَرْبًا كَمَا بَعَثَ الْعُرُوقَ الأَخْدَعُ

ويروى : * [n]يُهْدِي عَقارِبَهُ لِيَبْعَثَ بَيْنَكُمْ * دَاءً . الأَخْدَعُ عِرْقٌ في العُنُقِ اذا ضَرَبَ أَجابَتْهُ العُرُوقُ : فيريد أَنَّ الشيءَ يُجِيبُ بَعْضُهُ بَعْضاً بِنَمِيمَةٍ كما تُجِيب العروقُ الأَخْدَعَ بِالدَّمِ . عَقارِبُه

k Bm الصَّفَائِنَ (in صدر). Mz and V الضَّغِيبَةَ (in عُجُز). Mz تُودَعُ . A marg. note in Bm is as follows : — الاصمعي: تُوضَعُ كما يُوضَعُ البعيرُ اذا حُمِلَ على الرَّفْعِ في السَّيْرِ . l Mz يُسْدِي النَّمِيمَةَ . TA 5, 530, 24 as text. Ḥam. Buḥt 228 has vv. 11-13, 18, 15, 16; Buḥt إِنَّ الَّذِي يُسْدِي النَّمِيمَةَ .

m سِمام is also a singular, and is so used here : cf. Naq, 966, 1. n So Buḥt.

وكان قائل هذا وهو مالك بن أسماء بن خارجة بن حذيفة وجد على اخيه عيينة بن أسماء موجدة تفاقم الحالُ فيها بينهما وتصرّم: فأخذ الحجّاجُ عُيَينةَ أخاه فعذّبه وضيّق عليه جنايات كانت له: ونعت اليه يُعلمه ذلك لِمَا عَلِمَ من موجدته عليه وظنّ أنّه يسرّه ذلك فقال بعد ذاك أبياتًا هذا البيت فيها وأوّلها:

[b] ذَهَبَ الرُّقادُ فما يُحَسّ رُقادُ ‏ مِمّا تاكَ وَحبت العُوَّدُ
[c] خَبَرٌ أَتَانِي عَنْ عُيَيْنَةَ مُفْظِعٌ ‏ كَادَتْ تَقَطَّعُ عِنْدَهُ الأَكْبادُ
[d] لَمَّا أَتَانِي عَنْ عُيَيْنَةَ أَنَّهُ ‏ أَمْسَى عَلَيْهِ تُظاهَرُ الأَقْيادُ
[e] نَحَلَتْ لَهُ نَفْسِي النَّصِيحَةَ إِنَّهُ ‏ عِنْدَ الشَّدَائِدِ تَذْهَبُ الأَحْقادُ
[f] وَعَلِمْتُ أَنِّي إِنْ فَقَدْتُ مَكَانَهُ ‏ ذَهَبَ البِعادُ فَصارَ فِيهِ سُعادُ
وَرَأَيْتُ فِي وَجْهِ العَدُوِّ شَكَامَةً ‏ وَتَغَيَّرَتْ لِي أَوْجُهٌ وَبِلادُ
[g] أَمْ مَنْ يُهِينُ لَنَا كَرَائِمَ مَالِهِ ‏ وَلَنَا إِذَا عُدْنَا إِلَيْهِ مَعَادُ

قال [h] فَتَذَمَّمَ الحَجّاجُ فَأَطْلَقَهُ له. رَواهُ ابو مُحَلِّم وغيره ❖

٥ وَلُهًى مِّنَ الكَسْبِ الَّذِي يُغْنِيكُمْ ‏ يَوْمًا إِذَا احْتَضَرَ النُّفُوسَ المَطْمَعُ

ويروى: تَحَنٌ مِنَ المالِ: اي كَفافةٌ وكَثرةٌ. واحدة اللُّهى لُهوةٌ واللُّهى العَطايا وأصلُ اللُّهوة الحفنة من الطَّعامِ تُطرَحُ في الرَّحى: قال عمرو بن كُلثوم:

[i] يَكُونُ ثِفالُها شَرْقِيَّ نَجْدٍ ‏ وَلُهْوَتُها قُضَاعَةَ أَجْمَعِينَا

وزادَ غيرُ ابي عكرمةَ ورواهُ ابو مُحَلِّم وغيره

٦ [j] وَنَصِيحَةٌ فِي الصَّدْرِ صادِرَةٌ لَكُمْ ‏ مَا دُمْتُ أُبْصِرُ فِي الرِّجالِ وَأَسْمَعُ

b Agh. مِمَّا شَجَاكَ وَنامَتِ. Ham. خَبَرٌ أَتَاكَ وَنامَتِ; مَنَعَ الرُّقادَ.
c Agh., Ham. مُوجِعٌ. Agh. ولذلك تتصدّع. Ham. عَلَيْهِ تَصَدَّعُ.
d Agh. عانٍ تُظَاهِرُ فَوْقَهُ. (Ham. as text).
e Agh. غلت *sic* (see LA 14, 175, 13 for phrase).
f This v. and the next not in Ham. or Agh. Our MSS. have فقدت (without vowels) for قَعَدْتُ.
g Agh. أَوْ. The poem has several more verses in Agh. and three more in Ham. The Const. print reproduces it as in our commy.
h تَذَمَّمَ here has the meaning « he refrained from doing a thing in order to avoid blame ».
i Mu'all. 27.
j Marg. note in K 1 and 2 دَاخِلَةٌ (for صادِرَةٌ). Const. print has this reading; Mz and V نَادِيَةٌ; Bm بَادِيَةٌ. V. مَا زِلْتُ.

ويروى: * فَهُمُ إِذَا دَمَسَ الظَّلَامُ عَلَيْهِمُ * حَدَجَ الْقَنَافِذِ بِالنَّمِيمَةِ تَمْزَعُ * . نَصَبَ حَدَجَ على المَصْدَرِ يقول يَحْدِجُون حَدْجَ القَنَافِذِ . تَمْزَعُ تُسْرِع : وانشد :

[r] وَالْخَيْلُ تَمْزَعُ قُبًّا فِي أَعِنَّتِهَا   كَالطَّيْرِ تَنْجُو مِنَ الشُّؤْبُوبِ ذِي الْبَرَدِ

دَمَسَ أَلْبَسَ واشْتَدَّتْ ظُلْمَتُه . وحَدَجُوا رَحَلُوا مأخوذٌ من الحِدْجِ وهو مَرْكَبٌ من مَراكِبِ النساء . وانما شَبَّهَهُم بالقَنافِذِ لِأَنَّها لا تنام بالليلِ تَسْرِي : يقال في مَثَلٍ : [s] أَسْرَى مِنْ أَنْقَدَ وهو القُنْفُذ . فيريد انَّهم لا يَنامُون الليلَ يَسْهَرون في الاِحْتِيال . والمَزْع المَرّ السريع يقال مَزَعَ الفرسُ مَزْعًا اذا أَسْرَعَ : وكذلك القَزْعُ . هذا مَثَلٌ : وانما اراد انهم يَسْهَرُون بالنَّمِيمَة والاحتيال في الشَرِّ كما يَسْهَرُ القُنْفُذ : لانَّهُ لَيْلَهُ أَجْمَعَ يَسِيرُ ولا ينامُ ❖

١٧ أَمْثَالُ زَيْدٍ حِينَ أَفْسَدَ رَهْطَهُ   حَتَّى تَشَتَّتَ أَمْرُهُمْ فَتَصَدَّعُوا

لم يَقُلْ فيهِ ابو عِكْرِمَة شيئا . قال احمد بن عُبَيْد هو زَيْدُ بن مالِكٍ الأَصْغَر بن حَنْظَلَةَ بن مالِكٍ الأَكْبَر : قال وهو الذي ذَكَرَهُ الأَسْوَدُ بن يَعْفُرَ :

[t] فِي آلِ غَرْفٍ لَوْ بَغَيْتِ لِيَ الأُسَى   لَوَجَدْتِ فِيهِمْ إِسْوَةَ العُدَّادِ
مَا بَعْدَ زَيْدٍ فِي فَتَاةٍ فُرِّقُوا   قَتْلًا وَنَفْيًا بَعْدَ حُسْنِ تَآدِي

غَرْفٌ هذا هو مالكٌ الأَصْغَرُ وزَيْدٌ ابنُهُ . وقال ابو عُبَيْدَة : كان المُنْذِرُ خَطَبَ على رَجُلٍ من اليَمَنِ من أَصْحَابِهِ امرأَةً من بني زَيْد بن مالك بن حَنْظَلَة : فأَبَوْا ان يُزَوِّجُوهُ : فَنَفَاهُم وفرَّقهم : فنزلوا مَكَّةَ . وقولهُ بعد حُسْنِ تَآدِي اي أَخْذِ أَداةِ الزَّمَن : ويقال تَآدَى تَفَاعَلَ من الآدِ والأَيْد وهُما القُوَّةُ ❖

١٨ [u] إِنَّ الَّذِينَ تَرَوْنَهُمْ إِخْوَانَكُمْ   يَشْفِي غَلِيلَ صُدُورِهِمْ أَنْ تُصْرَعُوا

يقول تَظُنُّونَ انَّهم إِخوانُكم وهم أَعداؤُكم . والغليل لَهَبانٌ في الجَوْفِ من الغَيْظِ ومن العَطَشِ . اي هم عِطاش الى قَتْلِكم ❖

---

[r] Mu'all. Nābighah 35, with عَزْبًا for قُبًّا, and so Ahlw. and LA 10, 212, 12.

[s] See LA 4,437,19 ff.; so too Const print. Our MSS have أَنْقَدَ, and one is tempted to conjecture that انقد = قنفد with the conversion of ق into *hamzah* which is now common in Syria and Lower Egypt. (Prof. Noeldeke suggests that the meaning «hedgehog» for أَنْقَدُ arose only from the proverb, and that its real meaning is « suffering pain from a decayed tooth »; see Damīrī 1, 54).

[t] See *post*, No. XLIV, vv. 15-16.

[u] All our MSS تَرَوْنَهُمْ, but Mz comm. mentions *v. l.* تَرَوْنَهُمْ. Buḥt نُصَحَاءَكُمْ for إِخْوَانَكُمْ.

شُرُورُه وتَمائِمُه . ونفعها بالدمِ كما انّ خروج الدم من الاخدع حسبه امروقن بسدمٍ والاخدعَ موضِعُ الحِجامَةِ ❊

١٣ [m] حَرَّانَ لا يَشْفِي غَلِيلَ فُؤادِهِ　　عَسَلٌ بِمَاءٍ فِي الإِنَاءِ مُشَعْشَعُ

ويروى : لا يَشفِي عَلِيلَ فُؤَادِهِ عَسَلٌ بذَنوب . رجلٌ حرّانُ وامراةٌ حرى اذا كانت مغمومة ثكلى . الغلةُ شِدّةُ العَطَش . الحرّان الشديدُ [mm] التلهبِ : يَعني جوفَه من حَرارة غيظه . واصل هذه حرارةُ عطَشٍ والمشعشع المُرَقَّقُ السَّهْلُ . يقول يَجِدُ في صدره تَلَهُّباً من شدّةِ الحَسَدِ وعَليلٌ حَرارةٌ من شدّة غيظه . ومشعشع ممزوج : والشَعْشاعُ من الرحال الخفيفُ اللحْمِ ❊

١٤ [n] لَا تَأْمَنُوا قَوْمًا يَشِبُّ صَبِيُّهُمْ　　بَيْنَ الْقَوَابِلِ بِالْعَدَاوَةِ يُنْشَعُ

ويروى يَشِبُّ وليدُهُم . ويروى صغيرُهم . ونشوع والنشوع الاعوان [illegible] والسعوط في الأَنفِ والوَجُورُ في الفَمِ ❊

١٥ فَضَلَتْ عَدَاوَتُهُمْ عَلَى أَحْلَامِهِمْ　　وَأَبَتْ ضِبَابُ صُدُورِهِمْ لَا تُنْزَعُ

ويروى : ❊ [nn] فَضِلَتْ عداوَتُهُمْ عَلَى أَرْحامِهِم ❊ وَأَبَتْ ضِبابُ كُشوحِهِمْ لا تُنْزَعُ [illegible] يَفْضُلُ بضَمّ الضادِ وليس في الكلام على فَعِلَ يَفْعُلُ غيرُه [o] . يقول : ناحوا عداوتهم [illegible] قلوبهم لافراطها وتَقْصِيرِ الحِلْمِ عَنْها . والضِباب الأحقاد الواحد ضَبٌّ : قال كُثَيِّر :

[p] فَمَا زَالَتْ رُقَاكَ تَسُلُّ ضِغْنِي　　وَتُخْرِجُ مِنْ مَكَامِنِهَا ضِبَابِي
وَيَرْقِينِي لَكَ الْحَاوُونَ حَتَّى　　أَجَابَكَ حَيَّةٌ دُونَ الْحِجَابِ

١٦ [q] قَوْمٌ إِذَا دَمَسَ الظَّلَامُ عَلَيْهِمُ　　حَدَجُوا قَنَافِذَ بِالنَّمِيمَةِ تَمْزَعُ

---

[m] Bm, Buht, حَرَّانُ.　[mm] MSS التَلَهُّبِ : but تَلَهُّباً in next line.　[n] Mz and V صَغِيرُهُمْ. Bm marg. v. l. وَلِيدُهُم.　[nn] So Buht.　[o] K 1 and K 2 have a marg. note : قال ابو عمرو : قد جاء : نَعِمَ يَنْعُمُ وحَضِرَ يَحْضُرُ حدا في السالم : وفي المُعْتَلّ دامَ يَدُوم ومات يَمُوت ; see Lane 2411 s. v. فضل.

[p] LA 2, 28, 3, with مَكَامِنِهَا. K 1 and K 2 marg. قال ابو عمرو : انما هو من مَخابِئِها . ويروى من مَكامِنِها. See LA 2, 26, where is a root ضَأَبَ with a marg. note : صأب استخفى . تحديب, which gives the necessary meaning here. Prof. Noeldeke doubts the existence of the root ضأب, and suggests reading مَضابِيها (for مضابِئها, inadmissible in verse), plur. of مَضْبَأَة. Render : « Thy charming did not cease to draw out my ill-will, and drive out from its lurking-places my ill-humour; and the snake-charmers drew me with their spells towards thee, until there answered thee a serpent from behind the veil ».

[q] LA 10, 212, 19; also Ḥam. 668, 18. Buḥt قَهُمْ for قَوْمٌ.

٢١ أَصْدَرْتُهُمْ فِيهِ أُقَوِّمُ دَرْأَهُمْ   عَضَّ الثِّقَافِ وَهُمْ ظِمَاءٌ جُوَّعُ

يقول حَبَسْتُهم عن الطَّعَام والشَّراب لِمَا هُم فيه من الجدال والخِصام حتى صَدَرُوا عن رَأْيِي. والدَّرْءُ العَوَجُ. والثِّقاف ما تُقَوَّمُ به القنا وتُسَدَّدُ (اي تُقَوَّمُ) . غيره : اي قَوَّمْتُهم فيه وسَدَّدْتُهم للصَّوابِ ورَدَدْتُهم له كما يُقَوَّمُ عُوجُ الرِماحِ بالثقاف حتى تَسْتَوِيَ ❖

٢٢ [d]فَرَجَعْتُهُمْ شَتَّى كَأَنَّ عَمِيدَهُمْ   فِي الْمَهْدِ يَمْرُثُ وَدْعَتَيْهِ مُرْضَعُ

عميدهم سَيِّدُهم الذي يَعْتَمِدون عليه. ويَمْرُث يَمَصُّ يقول تَرَكْتُهم كَأَنَّ سَيِّدَهم صَبِيٌّ في المَهْدِ. يريد أَنَّهُ أَبَرَّ عليهم وغَلَبَهم : وانشد لِأُمَيَّةَ بن ابي الصَّلْتِ :

[dd]أَحْلَامُ صِبْيَانٍ إِذَا مَا قُلِّدُوا   سُخُبًا فَهُمْ يَتَعَلَّقُونَ بِمَضْغِهَا

ويروى : فَهُمْ يَتَعَلَّلُونَ بِمَضْغِهَا . والسُّخُب جمع سِخاب [وهي] القِلادَة . غيره : شَتَّى مُتَفَرِّقِينَ قد تَحَيَّرُوا في أَمْرِهم لِأَنَّ عميدَهم وهو الذي يَعْتَمِدون عليه اذا تَحَيَّرَ فَغَيْرُهُ أَحْرَى أَنْ يَتَحَيَّرَ ويَذْهَبَ عَقْلُهُ ❖

٢٣ [e]وَلَقَدْ عَلِمْتُ بِأَنَّ قَصْرِي حُفْرَةٌ   غَبْرَاءُ يَحْمِلُنِي إِلَيْهَا شَرْجَعُ

قَصْرِي آخِرُ أَمْرِي. والشَّرْجَعُ خَشَبٌ يُشَدُّ بعضه الى بعض كالسرير يُحْمَلُ عليه المَوْتَى. يقال قَصْرُكَ أَن تَفْعَلَ كذا وقَصارُكَ وقُصارُكَ وقُصارَاكَ : وانشد :

[f]عِشْ مَا بَدَا لَكَ قَصْرُكَ الْمَوْتُ   لَا مَهْرَبٌ مِنْهُ وَلَا فَوْتُ
بَيْنَا غِنَى بَيْتٍ [g]وَبَهْجَتِهِ   زَالَ الْغِنَى وَتَقَوَّضَ الْبَيْتُ

يقول أنا أَعْلَم أَنَّ آخِرَ أَمْرِي الموت ❖

٢٤ [h]فَبَكَى بَنَاتِي شَجْوَهُنَّ وَزَوْجَتِي   وَالْأَقْرَبُونَ إِلَيَّ ثُمَّ تَصَدَّعُوا

تَصَدَّعُوا تفرَّقوا. والشَّجْوُ الحُزْن يقال شَجاهُ الأَمْرُ يَشْجُوه شَجْوًا وأَشْجاهُ يُشْجِيه أَغَصَّهُ . يقول بَكَوْا عليَّ ساعَةَ مِتُّ ثم تَفَرَّقُوا لِشَأْنِهم ونَسُونِي ❖

---

d LA 3, 11, 6. Bm مُرَضَّعٌ.   dd Not found in Schulthess's edn. of U.'s *Dīwān*.

e LA 10, 45, 13.

f LA 6, 407, 20 with مَعْقِلٌ for مَهْرَبٌ   g We may also read وَبَجْحَتُهُ ; see Ḥarīrī, *Durrah* 64.

h So Aḍdād 240, 15. Mz and V read وَالطَّامِعُونَ.

١٩ [x] وَتَمِيه مِنْ أمرِ قَوْمٍ عَزَّةٍ ... فيه المطلع

قال الاصمعيّ هذا مثلٌ يقول جئتُ الى امرٍ ليس فيه ... لأهلِهِ. قال احمد: عَزة نعتٌ للتيهِ والمَعْنى للخطةِ صعبةٍ يقول ... في الأمور ❊

٢٠ [x] وَمَقامِ خَصْمٍ قائِمٍ ظَلِفَاتُهُ مَنْ زَلَّ طارَ لَهُ ثَنَاءٌ أَشْنَعُ

الخَصْمُ ههنا الجماعة: يقول حضرتُ خُصُومَةً ومُنازَعَةً وفخرًا ... خُصُومَةٍ تُحْمَل عَنْهُ امرٌ أَشْنَعُ: وهو قبيح الشنعُ: وأصلُ الشناعة ... بكذا وكذا اذا رَفَع به عليه القول. وقولهُ قائمٍ ظَلِفَاتُهُ: قال الاصمعيّ: يقال ... بهِ واشتدَّ فيه قام في ظَلِفاتِهِ: واصلُ الظلِفات خَشَباتُ التي ... ناقةً:

[y] كأنَّ مواقعَ الظَلِفاتِ منها مواقعُ مَضْرَحيّاتٍ بِقارِ

القارُ جمع قارةٍ وهو ما صَلُبَ من الارض وارتفع. ومثل قوله مَنْ زلَّ طارَ ... الشنع قول ...

[z] وَمَرْقَبَةٍ لَا يُسْتَقالُ بها الرَّدَى تَلاقَى بها حِلْمِي عَنِ الجَهْلِ ...

ومثله قول [a] أبي مُجيبٍ: مِنْ كُلِّ شيء تَحفظُ أخاكَ حَتَّى يَأخذ العصا: اي ... حتى يَقوم خطيباً: فما تَكَلَّمَ بِهِ في خُطبتِهِ من زَلَلٍ فما يُمكنك رَدُّهُ لِأنَّ الناسَ يَحفظونه. وانما قال حتى يأخذ العصا لأنَّهم كانوا [b] يَختصِرونَ في خُطَبِهم بالعَصَا تكون مع أحدِهم. غيره: يقال فلانٌ خَصْمِي وفلانةٌ خَصْمِي والرجالُ خَصْمِي والنساء خَصْمِي يكون في الواحد والتثنية والجمع والمذكر والمؤنث على حالة واحدة: وقد يُثَنَّى فيقال خَصْمانِ وخُصُومٌ: قال الله جلَّ ذِكرُه: [c] هٰذانِ خَصْمانِ: يقال واللهُ تعالى أَعْلَمُ إنَّهما كانا طائفتَيْنِ: وقال [d] خَصْمانِ بَغَى بَعْضُنا على بَعْضٍ يريد اثنَيْنِ: والله تعالى اعلم ❊

---

v Mz, B وَعَرَة. V reads عِزَّةٍ, and has following scholion: قَوْمٌ أَعِزَّةٌ وقَوْمٌ عِزَّةٌ, which seems a blunder. x Mz وَمُقام.

y Qāli, *Amālī* 2, 10, 4; LA 11, 136, 18. Render: « as though the marks of the saddle-frame upon the camel's back were the marks of the dung of eagles upon rocks ».

z See *Jamharah* 154, verse 2 of poem, with مَرْقَبَةٍ; in Cairo edn. of Sh's *Dīwān*, p. 43, as in text.

a See *Mushtabih*, 467, 4.

b « Take in their hands a مِخْصَرَة, a rod to make gestures with while speaking ».

c Qur. 22, 20. d Qur. 38, 21.

يُعجِزُها ويُثقِلُها : يقال آدَني الشيءُ يَؤُودُني أَوْدًا اذا أَعجَزَكَ وأَثقَلَكَ : ومنه قول الله تعالى [m] وَلَا يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا . وقال الطُّوسِيُّ المتاع ههنا وَداعُها إيّاهُ وتَسليمُها عَلَيهِ . ويقال أَطالَ اللهُ بكَ الإمتاعَ والمَتاعَ والمُتعَةَ . وقال حَكاها ابنُ الأعرابيّ . وقال يَؤُودُها يُثقِلُها ويَشُقُّ عَلَيها . وقال الطوسيّ المُثَقِّب اسمه عائذُ ابن مِحْصَن بن ثَعلَبَة بن وائِلَة بن عَدِيّ بن عوف بن دُهن بن عُذرَة بن مُنَبِّه بن نُكرَة بن لُكَيز بن أفصَى بن عبدِ القَيس بن أفصَى بن دُعْمِيّ بن جَديلَة بن أَسَدِ بن رَبيعَة بن نِزار . وانّما نُقِّبَهُ بيتٌ قالَهُ وهو :

[n] أَرَيْنَ مَحاسِناً وَكَتَمْنَ أُخرَى   وَثَقَّبْنَ الوَصاوِصَ لِلعُيونِ

ويقال اسمه عائذُ الله . ويروى : * ظَهَرْنَ بِكِلَّةٍ وَسَدَلْنَ أُخرى * الخ . وحَكَى الكِسائيُّ عن ابن عَقِيلٍ : ذَهَبَ أَمْسِ بِمَا فيهِ : ورأَيتُكَ أَمْسِ ذاهِبا : وكُنّا في أَمسِ قَومَ صِدْقٍ : بالخفضِ والتنوينِ عَلَى كُلِّ حالٍ *

٢ فَلَوْ أَنَّهَا مِنْ قَبْلُ دَامَتْ لُبَانَةً   عَلَى العَهْدِ إِذْ تَصْطَادُنِي وَأَصِيدُهَا

اللُّبانَة الحاجة يقول تَصطادُني هِيَ لُبانَة . ويروى * فَلَوْ أَنَّها مِنْ قَبْلُ جادَتْ لَنا بِهِ * . وروى الطوسيُّ : * فَلَوْ أَنَّها مِنْ قَبْلُ دامَتْ لَنا بِهِ * . تَصطادُني تَغلِبُني وأَصطادُها أَغلِبُها *

٣ [o] وَلٰكِنَّهَا مِمَّا تُمِيطُ بِوُدِّهِ   بَشَاشَةُ أَدْنَى خُلَّةٍ يَسْتَفِيدُهَا

تُمِيط تُمِيل : يقال ماطَ الأَذَى وأَماطَ بمعنًى واحدٍ اذا أَمال : وقال الأصمعيّ يقال ماط الأَذَى ولا يقال أَماط . والخُلَّة الصَداقة : يقال هذا خُلَّتي وهذه خُلَّتي يُتَكَلَّم بهِ في المُؤَنَّث والمُذَكَّر بلفظٍ واحدٍ : وانشد :

[p] أَلَا أَبلِغَا خُلَّتِي جابِرًا   بِأَنَّ خَليلَكَ لَمْ يُقتَلِ

ويروى : مِمّا تَمِيطُ بِوُدِّها * بَشاشَةُ أَدنَى خُلَّةٍ تَستَفيدُها * . وروى الطوسيّ : مِمّا يَمِيطُ بِوُدِّها : وقال مِطْ عَنّي وأَمِطْ : وقال الاصمعيّ لا يقال أَمِطْ : وقال ابو الحَسَن حكاها لي ابن الأعرابيّ : قال وقد حُكِيتُ عن غَيرِه من المَشايخ . قال والخُلَّة الصداقة قال وانشدنا ابن الاعرابيّ : أَلا أَبلِغا الخ : وانشد بعده :

---

m Qur. 2, 256.

n See *post*, No. LXXVI, v. 11; see also BQut 233, 10, LA 1, 233, 9, and 8, 374, 24 (all with a different صدر).

o Mz Bm بُودِّها . مِمَّنْ يَمِيطُ بُودِّها (Bm with يُمِيط and معًا). V مِمَّنْ يَمِيطُ بِوُدِّهِ . Bm بَشَاشَةَ with معًا ; Mz, Bm تَسْتَفِيدُها .

٢١

p LA 13, 231, 4; Qālī, *Amālī*, 1, 193, line 3 from foot.

فَرْخٍ : لِأَنَّ الرِيشَ يَنْحَصُّ مـا على قَصَبِهِ : ورِيشُ الفَرْخِ أَلْيَنُ مَسًّا وأَكْثَفُ لِباساً : كما قال امرؤ القيس :

[x] رَاشَهُ مِنْ رِيشِ نَاهِضَةٍ ثُمَّ أَمْهَاهُ عَلَى حَجَرِهْ

أَمهاهُ أَحدَّهُ وأَرَقَّهُ . والناهِضَة الفَرْخ . وقولـهُ الثَلْثَ يريد ثَلاثَ رِيشات من مُقَدَّم الريش . والتَّبَعـا اي ما تَبِعَ ذاكَ بَعْدُ مِمّا يَلِيهِ . ويروى : * ثُمَّ كَسَاهاَ أَحمَ أَسحَمَ وَباصاً وَكُلَّ الظَّوَاهِرِ أَتْبَعا * : الوَبَّاص البَرّاق : والظَواهِرُ الظُهْرانُ من الريش . وقال رِيشُ القَادِمِ أَجْوَدُ . ورِيشُ الفِراخِ أَحْمَدُ مِن رِيش المَسانّ : وأَنْشَدَ لِرُؤْبَةَ :

[y] رُكِّبْتَ مِنْ جَناحِكَ الْعُدافِ مِنَ الْقُدَامَى لَا مِنَ الْخَوَافِي

XXX [z] وقال عَبْدُ يَغُوثَ بْنُ وَقَّاصٍ الْحَارِثِيُّ

وكان أُسِرَ يَوْمَ الكُلابِ كُلابِ تَمِيمٍ واليَمَن : وأَسَرَتْهُ تَيْمُ الرِّبابِ ❖

١ [a] أَلَا لَا تَلُومَانِي كَفَى اللَّوْمَ مَا بِيَا وَمَا لَكُمَا فِي اللَّوْمِ خَيْرٌ وَلَا لِيَا

اي كَفَى اللَّوْمَ ما أَنا فيه : فلا تَحْتاجُونَ إِلى لَوْمِي مع ما تَرَوْنَ مِن أَسْرِي وجُهْدِي ❖

٢ [b] أَلَمْ تَعْلَمَا أَنَّ الْمَلَامَةَ نَفْعُهَا قَلِيلٌ وَمَا لَوْمِي أَخِي مِنْ شِمَالِيَا

يقول لَيْسَ لَوْمِي أَخِي من شَمائِلِي : قال شِمالِي وهو يريد شَمائِلِي : اي من أَخْلاقِي وخَلائِقِي :

٣ [c] فَيَا رَاكِبًا إِمَّا عَرَضْتَ فَبَلِّغَنْ نَدَامَايَ مِنْ نَجْرَانَ أَنْ لَا تَلَاقِيَا

قال كان الاصمعيّ يُنْشِدُهُ بِلا تَنْوِين * يا راكِبًا إِمَّا عَرَضْتَ فَبَلِّغَنْ * ❖

---

x I. Q. Dīw. 29, 6 (Ahlw. p. 134).

y Ru'bah 37, 31-2 (p. 100).

z This poem is wanting in Mz and Thoib. See *Kāmil* of BAthīr (Tornb.) 1, 468, (Būl. 1, 262); ‘Iqd 3, 100-1; Agh. 15, 75-76; *Naqā'iḍ* 1, 153-4; Khiz. 1, 314-317, with full commentary; al-Qālī, *Dhail*, pp. 133-36.

a V الْيَوْمَ; BA, Agh, ‘Iqd, Naq. نَفْعٌ.

b BA أَخًا and so *v. l.* in Khiz. and al-Qālī. LA 13, 388, 15, and Lane 1601 *b*, as text.

c LA 9, 35, 9, with راكِبًا and فَبَلِّغًا, and so Agh.; see Khiz. 1, 313, 23.

٧ [q] إمَّا تَرَيْ شِكَّتي رُمَيْحَ ابي سعْدٍ فقد احمِلُ السلاحَ مَعَا

الشِكّة السلاح. وابو سعد أمية بن أشمن كبر حتى مشى على عصا. يقول كنتُ كبرتُ حتى مشيتُ على عصاً فصارَ رُمَيحُ ابي سعد شِكّتي فقد كنتُ أحمِلُ السلاحَ معاً. ويروى ابو عبيد رميحَ ابي زيدٍ يعني الدَهرَ. وقال: رجلٌ شاكُ السِلاح وشاكي السلاح وشاكُّ السلاح ❖

٨ [r] السَيْفَ والرُمْحَ والكِنانَةَ والنَبلَ جياداً مَحْشورةً صُنُعا

المحشوره المستواة القُذَذ التي قد حُشِرَتْ قُذَذُها اي سوِّيت وحُدِّدَت ولُطِّفت ومنه قولهم أُذُنٌ حَشْرَةٌ. والصُنُع المُحكَمة العَمَل. ويقال لمحسورة اللطيفة المَدَدِ وقال غيره. الترسُ والوفضة والكنانة للاعراب فالوَفضة والقَرَن مِمّا يُلقَى بهما [s] للحرب والكنانة للأغراضِ والصُنُع حديثة العمل ويقال رجلٌ صَنَعٌ وامرأة صَناعٌ. ويروى: السَيفَ والقوسَ والكنانةَ قد اكملتُ فيها معابِلاً صُنُعا والمعابل النصالُ للسهام وهي النُصُولُ العِراضُ واحدتها مِعْبَلة ❖

٩ [t] قَوَّمَ أفواقَها وتَرَّصَها أنبَلُ عَدْوانَ كلِّها صَنَعا

ويروى كلِّهمُ: والافواق جمع فُوقٍ. وأنبَلُ عدوانَ أحذقُهم. والصَنَعُ الحاذق بكلّ ما عمل. وترّصها أحكمَها: ومنهُ بناءٌ مُتَرَّصٌ اذا كان مُحكَما: ويقال دِرعٌ مُتَرَّصةٌ اذا كانت مُحكَمة الحَلَق والمسامير. وأنبَلُ أحذَقُ والنابل الحاذِق: وأنشد:

[u] تَدَلَّى عليهـا بالحِبالِ مُوَثَّقٌ شَديدُ وَصاةٍ نابلٌ وابنُ نابلِ

١٠ [v] ثُمَّ كَساها أحَمَّ أسوَدَ فَيْنانًا وكانَ الثَلْنَ واتَّبَعا

يريد كَسا النَبلَ رِيشاً أحمَّ القُذَذِ. والفَيْنانُ من الريش ما كثُرَ لُباسُ قصبه. يريد من رِيشٍ

---

[q] LA 3, 279, 12.

[r] Mz and Agh. differ considerably in the text of this v.: see *v. l.* in scholion, which agrees with Mz.

[s] MSS لحرب; the meaning apparently is that the وَفْضَة and قَرَن are used to hold arrows for war, while the كنانة is used to hold arrows for shooting at a mark: but query?

[t] Vv. 9 and 10 not in Agh. Mz رَصَّعَ for قَوَّمَ, and أترصها for تَرَّصَها; LA 8, 275, 6, transposes تَرَّصَ and قَوَّمَ, and so 14, 166, 15: in line 20 in our order; Aḍdād 11, 11 has v. with our text.

[u] LA 14, 166, 17 and 22; a v. of Abū Dhu'aib's, describing a gatherer of wild honey: « He hung down over them (the bees), firmly tied by ropes made of strong palm-withies, a skilled son of a skilled father ». LA reads مُوَثَّقًا.

[v] Mz as in *v. l.* given in scholion.

جعلوا فلساني مشدودٌ لا أَقدِر على مَدْحِكم. ويروى: * مَعَاشِرَ تَيْمٍ أَطْلِقُوا لِي لِسَانِيَا * . وكان أُسِرَ يومَ الكُلاب الثاني كلابِ اهل اليمنِ وتميم: وفي هذا اليوم قُتِلَ النُّعمانُ بن [j] جِساس من تيمِ الرِباب وكان من فُرْسانِهم عَظِيمَ الغَناء في هذه الحَرْبِ. فهَزَمَتِ الرِبابُ مَنْ يَلِيهم من اليَمَنِ وهَزَمَت اليمنُ بني سَعْدِ بن زَيْدِ مناة: فجاء النعمان يُغيث بني سعدٍ: وكان رجلًا ثقيلًا لا تكادُ تَحْمِلُهُ دابّةٌ فأَعْيَتْ به فَرَسُه. فنزل لِيَتَحَوَّلَ على أُخرَى: فطَعَنَهُ رجلٌ من القوم في عَضُدِهِ فَفَتَّها اي كَسَرَها: وقال: خُذْها مِنّي وأَنا ابن الحَنْظَلِيَّةِ: [k] فقال وَأَبِيكَ إلى المُلْقَى من أَبناء الحنظليات: فقُتِلَ النُّعمانُ. وأُسِرَ مُصادُ بن ربيعة التَّيْمِيّ من تَيْمِ الرِباب عَبْدَ يغُوثَ: وكان مُصادٌ مطعونًا في أَكْحَلِه فنَزَفَهُ الدمُ وعَبْدُ يغوث حِلْمه: فسَقَطَ وأَجهزَ عليه عبدُ يغوث ونجا. وكان عَرَفَ أَثَرَهُ عِصْمَةُ بن أُبَيْرٍ السَّعْدِيُّ فتَبِعَهُ فأَسَرَهُ. فاشْتَراهُ بنو النعمان بن جِساس منه بعد أَنْ كادَ يَقَعُ فيه الشَّرُّ بَيْنَ بني سَعْد والرِباب. فأَشارَ على بني سَعْدٍ قَيْسُ بن عاصم ان يَدفعوه اليهم فقال إنّي أُحِبُّ اللآنَ: فباعَهُم عِصْمَةُ اياهُ بمِائَتَيْنِ من الإبِل. [l] وكَعَمُوه بِنِسْعَةٍ مخافةَ ان يَهْجُوَهُم وقد كانوا سَمِعُوهُ يُنْشِدُ شِعْرًا: فقال أَطْلِقوا لي عن لساني أَذُمُّ أَصحابي وأَنُوحُ على نفسي فقالوا إنّك شاعرٌ ونَخْشَى ان تَهْجُوَنا. فجَعَلَ لهم أَنْ لا يَهْجُوَهم فأَطلقُوا له عن لسانِه: فذاك قوله * اقول وقد شَدُّوا لِسانِي بِنِسْعَةٍ * ❖

٩ [m] أَمَعْشَرَ تَيْمٍ قَدْ مَلَكْتُمْ فَأَسْجِحُوا ... فَإِنَّ أَخَاكُمْ لَمْ يَكُنْ مِنْ بَوَائِيَا

أَسْجِحُوا سَهِّلوا ويَسِّروا في أَمري يقال خَدٌّ أَسْجَحُ وطريقٌ أَسْجَحُ اذا كان سَهْلًا. يقول لم أَقْتُلْ صاحِبَكم ولَسْتُ بِهِ ويقال: يا فُلانُ بُؤْ بفُلانٍ: اي اذهَبْ بهِ: يقال ذلك للمقتول بِمَنْ قُتِلَ: قالت لَيْلَى ❖

[n] فَإِنْ تَكُنِ القَتْلَى بَوَاءً فَإِنَّكُمْ ... فَتًى مَا قَتَلْتُمْ آلَ عَوْفِ بنِ عَامِرِ

ويقال أَسْجِحُوا تَسَهَّلُوا ولا تَشَدَّدُوا: ويقال هو أَسْجَحُ الجَبِينِ واللَّحْيَيْنِ اذا كانت سَبِطَةً مُسْتَطِيلَةً: ويقال جَرَتِ الخَيْلُ على سُجُحِها اي جَرَت على طُرُقِها. والبَواء السَّواء. قال احمد اي لم يكُنْ أَخوكم نَظِيرًا لي فأَكُونَ بَواءً لَهُ ❖

١٠ [o] فَإِنْ تَقْتُلُونِي تَقْتُلُوا بِيَ سَيِّدًا ... وَإِنْ تُطْلِقُونِي تَحْرُبُونِي بِمَالِيَا

---

j MSS حَسَّاس, but *Naqā'iḍ* جِساس, and Khiz I, 198 جِساس بكسرِ الجيم وتخفيف السين.

k Agh 15, 74, l. 23 has a different phrase: — ثكلتك أُمّك ربَّ حنظليّةٍ قد غاظَتْني.

l MSS كَمَعُوه (كِمام a gag or muzzle).

m Naq omits.

n LA I, 29, 14; Agh 10, 75, foot.

o Bm تحْرُبُونِيَ ماليا. al-Qālī omits.

٤ [d] أبا كَرِبٍ وَالْأَيْهَمَيْنِ كِلَيْهِمَا   وقيسًا عَلَى حضرموت يمانيا

ابو كَرِبَ والأيهمان من اليمن وقيس ابن معدي كرب ... ... ✱

٥ [e] جَزَى اللهُ قَوْمِي بِالْكُلَابِ مَلَامَةً   صَرِيحَهُمُ وَالْآخَرِينَ الْمَوَالِيَا

صَرِيحُهم خالصهم ومحضهم والموالي ههنا ... ... الكلاب دَعَوْتُهَا ✱

٦ [f] وَلَوْ شِئْتُ نَجَّتْنِي مِنَ الْخَيْلِ نَهْدَةٌ   تَرَى خَلْفَهَا الْحُوَّ الْجِيَادَ تَوَالِيَا

ويروى: ✱ وَلَوْ شِئْتُ نَجَّتْنِي كُمَيْتٌ رَجِيلَةٌ ✱ ترى ... ... النهدة ... خَلْق وكل ما ارتفع يقال له نَهدَ: ومنهُ يقال نهدَ ثَدْيُ الجارية اذا ارتفع ... ... الى الخضرة والحُوَّة الخُضْرَة وقوله تواليا اي تتلوها اي تتبعها: لأنّ فرسه ... ... الاصمعيّ إنّما خصّ الحُوَّ لأنّه يقال أنّها أصبَر الخيل وأخبثها ... اذا عرقت ... الجري رجيلة شديدة: قال الحارث بن حِلِزَة:

[g] أَنَّى سَرَيْتِ وَكُنْتِ غَيْرَ رَجِيلَةٍ   وَالْقَوْمُ قَدْ قَطَعُوا مِتَانَ السَّجْسَجِ

٧ [h] وَلَكِنَّنِي أَحْمِي ذِمَارَ أَبِيكُمُ   وَكَانَ الرِّمَاحُ يَخْتَطِفْنَ الْمُحَامِيَا

الذمار ما يَجِبُ على الرجلِ حِفظُهُ من مَنعِهِ جارًا وطلبِهِ ثأرًا . ويختطفن يَدعَسْنَ . ويروى: ✱ وكان العَوالي يَخْتَطِفْنَ المُحاميا ✱ كذا رواهُ ابو عبيدة ✱

٨ [i] أَقُولُ وَقَدْ شَدُّوا لِسَانِي بِنِسْعَةٍ   أَمَعْشَرَ تَيْمٍ أَطْلِقُوا عَنْ لِسَانِيَا

هذا مَثَلٌ واللِسان لا يُشَدّ بِنِسْعَة: وانّما اراد افعلوا بي خيرا ينطلق لساني بشكركم وإنّكم ما لم

---

d Our MSS both have كلاهما, but all other texts كِلَيْهِمَا.

e BA جَزَى اللهُ قَوْمًا بِالْكُلَابِ تَهَدَّمُوا صَمِيمَهُمُ وَالتَّابِعِينَ الْمَوَالِيَا . Naq (with عحر as our text) لحَا اللهُ خَيْلًا بِالْكُلَابِ دَعَوْتُهَا, and this reading is mentioned by al-Qālī.

f Naq فَلَوْ . Naq كُمَيْتٌ رَجِيلَةٌ (Saʿdān from Abū ʿUbaidah according to al-Qālī). BA الْقَوْمِ شَطْبَةٌ, and الْكُمْتَ الْعِتَاقَ . Bm حُوَ الْجِيَادِ.

g See *post*, No. LXII, v. 2, with اهْتَدَيْتِ, and مُتُونَ; see also LA 3, 120, 13.

h BA omits. Naq as *v. l.* in scholion.

i BA and Const. print مِنْ; Agh, Naq, لِي . BA مَعَاشِرَ.

ل أُمَيَّةَ بن أَبي الصَّلْت أَعْنِي من العَبِيط:

[u] مَنْ لَمْ يَمُتْ عَبْطَةً يَمُتْ هَرَماً   لِلْمَوْتِ كَأْسٌ فَالمَرْءُ ذَائِقُهَا

وأَصْدَعُ اي أَشْقُّ والقَيْنَة الأَمَةُ مُغَنِّيَةً كانت او غيرَ مغنّيةٍ : وهي ههنا مُغَنِّيَةٌ : وانشد

إِذَا شِئْتُ غَنَّانِي عَلَى ظَهْرِ قَيْنَةٍ   حِصحِرٌ يُدَاوَى بِالـبَرُودِ كَبِيرُ

الوَطْبُ الكبير . يُدَاوَى بالبَرُود وهو الماء البارد لِيَجْتَمِعَ زُبْدُهُ ❖

١٠ [v] وَكُنْتُ إِذَا مَا الْخَيْلُ شَمَّصَهَا الْقَنَا   لَبِيقًا بِتَصْرِيفِ الْقَنَاةِ بَنَانِيَا

١١ [x] وَعَادِيَةٍ سَوْمَ الْجَرَادِ وَزَعْتُهَا   بِكَفِّي وَقَدْ أَنْحَوْا إِلَيَّ الْعَوَالِيَا

ةُ سَوْمَ الجراد اي انتشاره في طَلَبِ المَرْعَى : كما قال العَجّاج * [y] سَوْمَ الجَرَادِ السُّدِّ يَرْتَادُ * . وزعتها كففتُها والوازع الكافّ والمانع . وأَنْحَوُا الرماحَ مالوها وقصدوا بها والعاليه ح في ثُلُثِهِ الأَعْلَى ويقال دون السِنان بذراع . والعادية القوم يَعْدُون والعادِيَةُ الخيل : وانشد:

[z] وعادِيَةٍ تُلْقِي الثيابَ كأَنّما   تُزَعْزِعُها تَحْتَ السَمَامَةِ رِيحُ

ههنا القوم يَعْدون والسَمَامَةُ الشَخْصُ . قولـه سوم الجراد اي تَسِيحُ كما يَسِيحُ الجَرادُ : واذا دُ سامَ : اي يَمُرُّ كما يَمُرُّ الجرادُ : ويقال خَلِهِ وَسَوْمَهُ اي ومُضِيَّهُ . وأَنْحَوْا حَرَّفُوا إِلَيَّ لْقَنا . ويقال وَزَعَهُ يَزَعُهُ وَزْعاً اذا رَدَّهُ وكَفَّهُ وأَوْزَعَهُ يُوزِعُه وزاعَهُ يَزُوعُه زَوْعاً اذا صَرَفَهُ : نة :

[a] فَهَابَ ضُمْرَانُ مِنْهُ حَيْثُ يُوزِعُهُ   طَعْنَ الْمُعَارِكِ عِنْدَ الْمُجْحَرِ النَّجُدِ

اسمُ كَلْبٍ . ويروى * فَكَانَ ضُمْرانُ مِنْهُ حَيْثُ يُوزِعُهُ * ويروى النَجَدِ . فمَنْ قال النَجُدِ جعله ارِكِ مأخوذ من النَجْدَةِ : ومن قال النَجَدِ جعله نَعْتاً للمُجْحَرِ يريد العَرَقَ : ورجلٌ مَنْجودٌ اذا كان قد

---

u LA 9, 221, 20, with وَالْمَرْءُ ; Dīw. (Schulthess) 40, 13, with لَلْمَوْتُ.

v Not in Agh. In BA 468 second hemist. greatly corrupted ; in Ḥam 64, 20 it is correct Khiz. ويروى شمّسها بالسين وهو أَجْوَد : ويروى تَعَرَّها .

x Wanting in Agh and BA.

y Dīw. ʿAjj. 11, 152 with سَيْلَ الْجَرَادِ and الْحَصِرْ.

z LA 19, 258, 13 ; also 15, 197, 9 ; see *ante*, p. 228, foot.

a Nab. Muʿall. 14.

١١ أحقًّا عباد الله أن لست سامعا — نشيد الرعاء المعزبين المتاليا

المعزب المتنحي بماله . والمتالي التي قد نتج بعضها وبقي بعض . والمتالي جمع متلٍ والواحدة متلية ❁

١٢ وتضحك مني شيخة عبشمية — كأن لم ترى قبلي أسيرا يمانيا

قال احمد الأسير المأسور يقال من يعوث في عين كما يقول مقتول وقتيل ومدهون ودهين : المأسور المشدود أخذ من الأسرة قال الاصمعي الى هذا سمعت من هذه القصيدة وما سمعت سيما . ويروى كأن لم ترا قبلي أسيرا قال غيره بقي من الهمزة حلفا : والرواية هي الأولى ❁

١٣ وظل نساء الحي حولي ركّدا — يراودن مني ما تريد نسائيا

١٤ وقد علمت عرسي مليكة أنني — أنا الليث معدوّا علي وعاديا

١٥ وقد كنت نحّار الجزور ومعمل الـمطي وأمضي حيث لا حيّ ماضيا

١٦ وأنحر للشرب الكرام مطيتي — وأصدع بين القينتين ردائيا

ويروى : وأعقر الشرب . والشربُ جمع شاربٍ مثل صاحب وصحب وراكب وركب . والمطية البعير ههنا : سُمّي مطيّةً لأنّ ظهره يمتطى : ويقال سُمّي مطيّةً لأنه يمطى به في سيره أي يُمدّ به . ويُروى : وأعبِطُ للشرب : اي انحرُ مطيّتي من غير علة بها : يقال للرجل إذا مات فجاءةً اعتُبط فلانٌ . ويقال للذبيح اعبيطٌ أم عارضةٌ : فالعبيطُ الذي يُذبح او يُنحر من غير علة في صحّةٍ والعارضة التي تذبح من مرض : قال الشاعر :

مباشيمُ عن أكل العوارض بالضّحى — وبالصيف كنّاحون تُرب المناهل

p Naq كَبْلَة and لم تَرِي (the latter the reading of al-Akhfash and al-Qālī : see Khiz.).

q This verse is not in Bm BA, Agh, or ʿIqd ; Naq has it, with التيم for الحيّ, and Khiz and al-Qālī, agreeing with our text ; it is found in V as in text, and is in Cairo print.

r V عليه . LA 7,76,19, with ألا هل أتى سطري and مَعدِيًّا عليه ; the latter (but not the former) in al-Qālī, LA 19, 260, 17 and Ḥ n. 73, 19 ; BA مَعدُوًّا عليه وعاديا ; see also Sībawaihi 2, 424, 2. On the other hand, in Agh. 21, 27, 4, Ḥārithah b. Badr quotes the hemistich with معدوًّا عليه . Naq. omits vv. 14-18.

s LA 7, 76, 20.

t «Suffering from surfeit from eating in the noontide the flesh of beasts slaughtered for disease, and in the summer sweeping the dust of the watering-places (in order to obtain water to drink)».

XXXI وقال ذو الإصبع العدواني[k]

١ لِيَ ابْنُ عَمٍّ عَلَى مَا كَانَ مِنْ خُلُقٍ مُخْتَلِفَانِ فَأَقْلِيهِ وَيَقْلِينِي

اراد اخلاقهما مختلفة: ولمّا قال ابن عمّ عُلِمَ بأنّهما اثنان مختلفان هو وابن عمّه. وقوله على ما كان من خُلُقٍ اي مِنْ تخالُق اي أُخالقُه ويُخالقني ونحنُ في تخالُقنا مختلفان: وانشد عن الكسائيّ:

وما كنتُ والقاريُّ حاريَ جِنانةٍ بنجدٍ ولا في الحَزْنِ مُشترِكانِ

٢ أَزْرَى بِنَا أَنَّنَا شَالَتْ نَعَامَتُنَا[l] فَخَالَنِي دُونَهُ وَخِلْتُهُ دُونِي

يقال أَزْرَى بِهِ اذا قصّرَ به وزَرَى عليه اذا عابَهُ: وقال الراجز:

تقولُ عِرْسِي يومَ قامتْ تسمعُ[ll] ما لكَ قد ازرى بكَ التسعسُعُ

[تَسْمَعُ] تَهزَوُ وتمزحُ امراةٌ سَمُوعٌ اذا كانت كذلك: وقال الآخر:

يا ايّها الزاري على عُمَرٍ[m] قد قلتَ فيه غيرَ ما تعلمْ

وقال الآخر:

فما أكثرَ الاشياءَ عند مَزِيّةٍ[mm] بأنْ بِتُّ مزريا عليَّ وزاريا

وقوله شالتْ نعامتُنا اي تفرّق أمرُنا واختلف. يقال عند اختلاف القوم شالتْ نعامتُهم (اي القوم) ورفّ رألُهم: والرألُ فَرْخُ النعام: وقال غيره يقال شالت نعامةُ القوم اذا خلَوا عن الموضع والمعنى تنافرنا فصرتُ لا اطمئنُّ اليه ولا يطمئنّ إليّ ويقال ألقَوا عصاهم اذا سكنوا واطمأنّوا: وانشد:

فألقتْ عصاها واستقرّ بها النوى[n] كما قرّ عينًا بالإيابِ المسافرُ

٣ يا عمرُو إنْ لَا تدعْ شَتْمِي ومَنْقَصَتِي[o] أَضْرِبْكَ حَيْثُ تَقُولُ الهَامَةُ اسْقُونِي

قال الاصمعي العربُ[p] تقول العَطَشُ في الرأس: وانشد قول الراجز:

---

[k] For the longer version of this poem, corresponding with Mz, V, and Thorb.'s text, see further on; Agh 3, 9-10 also has the longer form; Bm corresponds with Anbārī's text. BQut 445 has vv. 1-3, 6, 7, 9, 18. Khiz 3, 226-7, has our text. [l] Mz (Thorb.) and Agh بَلْ حِلْتُهُ.

[ll] Cited *post*, schol. to v. 18 of No. CXXVI, with هِنْدٌ for عِرْسِي; cited also Dīw. Akhtal p. 216, l. 14, with كَأَنَّ هِنْدًا; poet not named. [m] LA 19, 75, 10. [mm] So MSS; perhaps we should read عِنْدِي مَزِيَّةٌ. [n] LA 19, 295, 10; Agh 10, 46, foot; Naq 676, 9; poet al-Muʿaqqir al-Bāriqī. [o] MbdKām 211, 17. Khiz حَتَّى for حيث. Naq 387 notes, and 762, 5.

[p] Mz attributes this saying to خالد بن كلثوم.

رق من احمـ وما قوب ى ر ... وتـ ... ... شي ... روعه

روع اد حرفة

وحـ ى رس مثل ... ...

وورده نة ... يتوه ي ... ومه قوب ... رحس ... ... حرة

وحى ... د ... :

١٩ كـ ... ... جودا ولم ... ...

٢٠ وَمَ[e] ... ارقَ لِرَى وَمَ آمال ... ... خطو ... ... ريا

السماء شترء حمر . قال ست حمر ... سا وسـ ... ... تحور

مَسْوَه والأنسار ... ... شد

او ... يبرونَ بحبل قد يسرت [h] ... وكل ... ... الأمور ...

وسَنيتُ العدوّ اسيهم سلبا قال الشاعر :

وَسَيّة تَـدْعُو الأرَاقِمَ معْصر ... ورد احمـ ... لى حيص ... هل

[الناهل] نَعْتُ الحمام في المعنى لأنهُ في معنى صاحب الغل : كما قال لبيد :

حتّى تهجر في الرَوَاح وَهاجَهُ[i] ... صاب ... نعتب ... حـة ... عَطوه

جعل المَظْلُوم نعتاً لِلمُعْتَسِ على المعنى ى لأصل ثم قلبوه * فقالت صبية ... خرع ... تيمية تَرْثي

النُعْمانَ بن جسّاس :

عاَنَتْ تَيمٌ فَلَمْ تَشْهَدْ فوارسُها ... وَلمْ يَكُونُوا غداة رُوعِ تَحذُوه[j]

---

[b] LA 6, 254, 4 LA 10, 7 16; our MSS. omit the first four words.

[d] Qur. 27, 19.

[e] BA كُرسي كرة من ورائيا (Naq as our text). Khiz v I قاتلي. Khiz notes that vv. 19-20 imitate closely Imra'al-Qais 52. 42-43 (Ahlw. p 153)

[f] BA ارذي and تعصّمو ; Naq has the latter

[g] LA 1, 86, 17. [h] See *post*, No. CXX, v. 48

[i] Labīd Diw. 16, 26 (Khālidī p. 99); and see LA 2, 105, 3 and Lane 2104 *a*

[j] Naq 1, 154, 13 has يُحْزُونَهُ ; see also in Cheikho's مَرَاثي شَوَاعِر العرب , 95, where يَحْذُونَهُ (« follow his example »).

٨ عَفٌّ يَؤُوسٌ إِذَا مَا خِفْتُ مِنْ بَلَدٍ هُونًا فَلَسْتُ بِوَقَّافٍ عَلَى الْهُونِ

عَفٌّ اي أَعِفُّ عَمَّا لَيْسَ لِي. يَؤُوس يقول لَسْتُ بذي طَمَعٍ، أَيْئَسُ مِمَّا في يَدَيْ غَيْرِي فلا تَتْبَعُهُ نفسي. والهُون والهَوانُ واحد اي اذا أَحْسَسْتُ قومَ يُهينُونَني لم أَصْبِرْ على ذلك ولم أَقِفْ له. ويروى: * هُونًا فَإِنِّيَ لَا أُعْصِي عَلَى الْهُونِ * ❖

٩ عَنِّي إِلَيْكَ فَمَا أُمِّي بِرَاعِيَةٍ تَرْعَى الْمَخَاضَ وَمَا رَأْيِي بِمَغْبُونِ

اي لَسْت بابنِ أَمة: ويقال إنّه عَرَّضَ به وكان ابنَ أَمةٍ. قال الاصمعيّ وانّما خصّ رِعْيَةَ المخاضِ لأَنَّها أَشَدُّ من رِعْيَة غيرِها ولا يُمْتَهَنُ فيها إلّا من حَقُرَ ولم يُبَالَ به ❖

١٠ [y] كُلُّ امْرِئٍ رَاجِعٌ يَوْمًا لِشِيمَتِهِ وَإِنْ تَخَالَقَ أَخْلَاقًا إِلَى حِينِ

ويروى وَإِنْ تخلّقَ. والشيمة الطبيعة. يريد انّ التخلّقَ لا يَدُوم: ولا بُدَّ انْ يَرْجِعَ الى طِباعِه ويَغْلِبَ عليه ❖

١١ إِنِّي أَبِيٌّ أَبِيٌّ ذُو مُحَافَظَةٍ وَابْنُ أَبِيٍّ أَبِيٍّ مِنْ أَبِيِّينِ

وروى احمد ابو جعفر: أَبِيٌّ من أَبِيِّينِ: ويَرُدُّه إلى صِفَةِ الْمُتَكَلِّم ولا يَرُدُّه إلى صِفة أَبٍ من آبائه ❖

١٢ [z] [a] وَأَنْتُمُ مَعْشَرٌ زَيْدٌ عَلَى مِائَةٍ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ كُلًّا فَكِيدُونِي

وروى أحمد زيدٌ على مائة: اي زيادةٌ على مائة. ورُوِيَ صفا فكيدوني. زَيْدٌ زيادة يقال اجمعَ أَمْرَهُ بأَلِفٍ وجَمَعَ بغير أَلف: قال الله تعالى: [b] فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وشُرَكاءَكُم: وقال الشاعر:

[c] يَا لَيْتَ شِعْرِي وَالْمُنَى لَا تَنْفَعُ هَلْ أَغْدُوَنْ يَوْمًا وَأَمْرِي مُجْمَعُ
وَتَحْتَ رَحْلِي زَفَيَانٌ مَيْلَعُ كَأَنَّهَا نَائِحَةٌ تَفَجَّعُ
تَبْكِي لِمَيْتٍ وَسِوَاهَا الْمُوجَعُ

y MbdKām 11, 14, with تَمَتَّعَ. Mz (Thorb.) صَائِرٌ. Mz, Bm, V تَخَلَّقَ (Bm has تَخَالَقَ as *v. l.*).

z MbdKām 293, 4 (with v. 12); also Ḥam 131, 22

a Kām كَيْدَكُمْ; LA 4, 182, 5 with طُرًّا; and so Kām and Bm. Yak 2, 965, 23, صدر only. Mz and Bm وَكِيدُونِي.

b Qur. 10, 72.

c LA 9, 408, 17 (first two vv. only), and 19, 76, 9 (first three); and Add. 26, 2-4, where all five.

١٨ [n] لَا يُخْرِجُ الْكُرْهُ مِنِّي غَيْرَ مَأْبِيَةٍ ••• وَلَا أَلِينُ لِمَنْ لَا يَبْتَغِي لِينِي

يقول اذا أُكْرِهتَ عَلَيَّ الشيءَ لم يَكُن عِندي إِلَّا الإباء لَهُ : لا أُعطِي على القَسْرِ شيئا . قال احمد اي آبَى على مَنْ يُكرِهُني على الشيء [o] ❖

قال [p] وأنشدَني غيرُ ابي عكرمة هذه القصيدةَ أَتَمَّ مِمَّا رواها ابو عكرمة ولم يُسنِد روايتَهُ الى المُفضَّل وهيَ :

١ يَا مَنْ لِقَلْبٍ [q] شَدِيدِ الْهَمِّ مَحْزُونِ ••• أَمْسَى تَذَكَّرَ رَيَّا أُمَّ هَارُونِ
٢ أَمْسَى تَذَكَّرَهَا مِنْ بَعْدِ مَا شَحَطَتْ ••• وَالدَّهْرُ ذُو غِلْظَةٍ [r] حِينًا وَذُو لِينِ
٣ فَإِنْ يَكُنْ حُبُّهَا [s] أَمْسَى لَنَا شَجَنًا ••• وَأَصْبَحَ [t] الْوَأْيُ مِنْهَا لَا يُوَاتِينِي
٤ فَقَدْ غَنِينَا [u] وَشَمْلُ الدَّهْرِ [v] يَجْمَعُنَا ••• أُطِيعُ رَيَّا وَرَيَّا لَا تُعَاصِينِي
٥ [x] تَرْمِي الْوُشَاةَ فَلَا تُخْطِي مَقَاتِلَهُمْ ••• بِصَادِقٍ مِنْ صَفَاءِ الْوُدِّ مَكْنُونِ
٦ وَلِي ابْنُ عَمٍّ عَلَى مَا كَانَ مِنْ خُلُقٍ ••• مُخْتَلِفَانِ فَأَقْلِيهِ وَيَقْلِينِي
٧ [y] أَزْرَى بِنَا أَنَّنَا شَالَتْ نَعَامَتُنَا ••• فَخَالَنِي دُونَهُ بَلْ خِلْتُهُ دُونِي
٨ لَاهِ ابْنُ عَمِّكَ لَا أُفْضِلْتَ فِي حَسَبٍ ••• عَنِّي وَلَا أَنْتَ دَيَّانِي فَتَخْزُونِي
٩ وَلَا تَقُوتُ عِيَالِي يَوْمَ مَسْغَبَةٍ ••• وَلَا بِنَفْسِكَ فِي الْعَزَّاءِ تَكْفِينِي
١٠ فَإِنْ تُرِدْ عَرَضَ الدُّنْيَا بِمَنْقَصَتِي ••• فَإِنَّ ذَلِكَ مِمَّا لَيْسَ يُشْجِينِي
١١ وَلَا يُرَى فِيَّ غَيْرَ الصَّبْرِ مَنْقَصَةٌ ••• وَمَا سِوَاهُ فَإِنَّ اللَّهَ يَكْفِينِي
١٢ [z] لَوْلَا أَيَاصِرُ قُرْبَى لَسْتَ تَحْفَظُهَا ••• وَرَهْبَةُ اللَّهِ فِيمَنْ لَا يُعَادِينِي

---

[n] V عَنِّي   [o] Bm adds two more vv, identical with vv. 30 and 31 of the longer version.

[p] Of this fuller version Bm has vv. 1-5 and 10-14 only. Mz and Thorb agree generally with it in text and order. V, on the other hand, differs greatly in arrangement and occasionally in text; V's order is as follows: vv. 1-7, 19, 8-14, 25, 23, 26 (then Anbārī's v. 9), 24, 27, 30, 31, 18, 21, 28, 29, 36, 16, 15, (verse of al-Faḍl b. al-ʿAbbās from Ḥam), 17, 32, 22, 16 *bis*, 33, 34, 35. Khiz has the additional verses of this longer version on p. 227-8, vol. 3.

[q] V طَوِيلٍ.   [r] Mz يَوْمًا.

[s] V أَضْحَى.   [t] So Agh V and Bm. Mz and Thorb الوَنْيُ (V com. الوَأْيُ الوَعْدُ).

[u] شَمْلُ الدار in Bm Agh and Mz (Thorb.).   [v] Mz مُجْتَمِعٌ.

[x] Agh, Mz, Bm تُخْطِي , تَرْمِي.   [y] Our MSS have أَهْلَكَنَا with كذا over it, and so Cairo print.

[z] Mz (Thorb.) Bm, Const. print, V have أَوَاصِرُ. Mz فِيما , Bm V, Agh فِي مَوْلًى (this last a good reading).

قال ابو عكرمة. سِواها ... قال ... ❁

١٣ فَإنْ عَرَفْتُمْ سَبِيلَ الرُّشْدِ فَٱطَّلِعُوا ... تَقْوَى

ويروى: وإنْ عَمِيتُمْ سَبِيلَ رُشْدٍ ... شَدَّكم ... فَاذْهَبُوا اوحَتْكم ولعى فَإنْ فرتم اى ... يُثْنِها عَنِّيَ عنها مأخوذ من العَيِّ يقول ... رشد ... أَجَنْتُكم ونَصَحْتُ لكم ❁

١٤ [f] مَا ذَا عَلَيَّ وَإنْ كُنْتُمْ ذَوِي كَرَمٍ ... أَنْ لَا أُحِبَّكُمُ إِذْ لَمْ تُحِبُّونِي

وروى ابو جعفر:[g] ❁ اللهُ يَعْلَمُ اي لا أُحِبُّكم ولا ... ❁

١٥ [h] لَوْ تَشْرَبُونَ دَمِي لَمْ يَرْوَ شَارِبُكُمْ ... وَلَا دِمَاؤُكُمُ جَمْعًا تُرَوِّينِي

وروى احمد هذا البيت ولم يَرْوِه ابو عكرمة

١٦ [i] اللهُ يَعْلَمُنِي وَاللهُ يَعْلَمُكُمْ ... وَإِنَّهُ يَجْزِيكُمْ عَنِّي وَيَجْزِينِي

١٧ [l] قَدْ كُنْتُ أُوتِيكُمُ نُصْحِي وَأَمْنَحُكُمْ ... وُدِّي عَلَى مُثْبَتٍ فِي الصَّدْرِ مَكْنُونِ

يقال كَنَنْتُ الشيءَ أَكُنُّه كَنًّا فهو مكنون اذا سَتَرْتَه: وهو من قول الله تعالى: كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ.[k] وكَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ.[l] وأَكْنَنْتُ الشيءَ ... اذا كان في قلبك قال الله تعالى ... يَعْلَمُ ما تُكِنُّ صُدُورُهُم وَما يُعْلِنُونَ.[m] وحَكَى الفرّاء كَنَنْتُ وأَكْنَنْتُ بمعنًى واحد. والبيت ... يَشْهد لِكَنَنْتُ فأَمّا أَكْنَنْتُ فالقرآن يَشْهَدُ لَهُ ❁

---

[d] This v. is not in Ḥassān's Dīwān, ed. Lahore, ed. Tunis or ed. Hirschfeld; see Add. 25, 16, where سحر is given. This interpretation of سِوًى does not appear to be accepted by any lexicographer of repute, and the verses can easily be explained otherwise.

[e] Mz (Thorb.) عَلِمْتُمْ. Bm طَرِيقَ (with سَبِيلَ as *v. l.*) in the صدر.

[f] Mz (Thorb.) and Agh have this v. in duplicate (16 and 32, the latter apparently corrupt). Mz (16) رَحِمٍ; Bm, Agh, رَحِمِي. Bm has أُحِبُّكُمُ and تُحِبُّونِي as *vv. ll.*

[g] This is taken from the poem of al-Faḍl b. al-ʿAbbās in the Ḥam p. 110, l. 14.

[h] Bm لَمْ يُرْوِ شَارِبَكُمْ.

[i] Mz (not Thorb.) يُجْزِيكُم and يُجْزِينِي.

[j] Mz (Thorb.) and Agh أُعْطِيكُمُ; Agh, Bm, V مَالِي for نُصْحِي.

[k] Qur. 52, 24.

[l] Qur. 37, 47.

[m] Qur. 28, 69.

٣٢ قَدْ كُنْتُ أُعطِيكُمْ مالِي وَأَمْنَحُكُمْ   وُدِّي عَلَى مُثْبَتٍ فِي الصَّدْرِ مَكْنُونِ
٣٣ [j] بَلْ رُبَّ حَيٍّ شَدِيدِ الشَّغْبِ ذِي لَجَبٍ   دَعَوْتُهُمْ رَاهِنٍ مِنْهُمْ وَمَرْهُونِ
٣٤ رَدَدْتُ بَاطِلَهُمْ فِي رَأْسِ قَائِلِهِمْ   حَتَّى يَظَلُّوا خُصُوماً ذَا أَفَانِينِ
٣٥ يَا عَمْرُو لَوْ لِنْتَ لِي أَلْفَيْتَنِي يَسَرًا   سَمْحًا كَرِيمًا أُجَازِي مَنْ يُجَازِينِي
٣٦ [k] وَاللهِ لَوْ كَرِهَتْ كَفِّي مُصَاحَبَتِي   لَقُلْتُ إِذْ كَرِهَتْ قُرْبِي لَهَا بِينِي

XXXII [l] وقال الحارثُ بنُ وَعْلَةَ الجَرْمِيُّ

١ [m] فِدًى لَكُمَا رِجْلَيَّ أُمِّي وَخَالَتِي   غَدَاةَ الكُلَابِ إِذْ تُحَزُّ الدَّوَابِرُ

اي يُقْطَع الاصلُ وهذا مَثَلٌ : قَطَعَ اللهُ دابِرَهُ اي أَصْلَهُ. ويروى : إِذْ تَشُدُّ الدَّوَابِرُ. قال الاصمعي أَنْشَدَنِيها ابو عمرو بن العلاء للحارثِ بن وَعْلَةَ الجَرْمِيِّ. قال احمد قال هِشام بن محمّد اَخبَرَنِي المُفَضَّلُ وإِسحاقُ ابن الجَصَّاصِ قال حَضَرَ وَعْلَةُ بن الحارث الجَرْمِيُّ كُلابَ تَميمٍ وانْهَزَم فلَحِقَهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَعْدٍ فَعَقَرَ بِهِ: فَنَزَلَ وَعْلَةُ واَحضَرَ على رِجْلَيْهِ: فَلَحِقَ رَجُلًا من بني نَهْدٍ يقال له سَليطُ بن قَتَبٍ من بني رِفاعَةَ : فقال وَعْلَةُ أَرْدِفْنِي خَلْفَكَ فَإِنِّي أَتَخَوَّفُ القَتْلَ : فَأَبَى أَنْ يُرْدِفَهُ : فَنَجا الجَرْمِيُّ على رِجْلَيْهِ وأَدْرَكَتْ بَنُو سَعْدٍ النَهْدِيَّ فقتلوه: فقال وَعْلَةُ حين أَتَى أَهْلَهُ:

[n] لَمَّا سَمِعْتُ الخَيْلَ تَدْعُو مُقَاعِسًا   تَطَلَّعَ مِنِّي ثُغْرَةَ النَّحْرِ جَائِرُ

وقال مُنْتَجِعُ بن نَبْهان التَيْمِيُّ (وَقَدْ رُوِيَ : * فِدًى لكما رِجْلَيَّ أُمِّي وخالَتِي * غداة الكُلابِ إِذْ تُحَزُّ الدَّوابِرُ *) [o] يا أَبا عَبْدِ الله جَعَلْتَهُ رَجِليًا يَعْدُو على رِجْلَيْه وهو الذي يقول:

[p] يَقُولُ لِيَ النَّهْدِيُّ هَلْ أَنْتَ مُرْدِفِي   وَكَيْفَ رِدَافُ الفَلِّ أُمُّكَ عَابِرُ

اي كَيْفَ يُرْدِفُكَ رَجُلٌ مَفلولٌ هارِبٌ على وَجْهِه : الا تَراهُ يا أَبا عبدالله فارِساً. فقال إِنَّها كانَتْ تاراتٍ

---

j Agh, Mz, V يا رُبَّ. Our MSS. and Const. and Cairo prints have راهنًا, which is a possible reading; see Mz's schol. in Thorb. k Not in Mz or Agh; V has it.

l This poem is not in Mz or Thorb. Bm ascribes it to وَعْلَة الجَرْمي (see scholion to v. 1). It is found in Agh 15, 77; Agh 19, 140-1 (vv. 1, 2, 6-8); Khiz 1, 199; *'Iqd* 3, 101, and *Naqā'iḍ* 1, 155. In all these it is ascribed to Waʿlah; and this appears to be the correct name of the poet.

m So Bakrī 476, 20 and LA 5, 353, 9. In Agh 19 تخفّ for تُحَزّ; Khiz تجزّ; not in Naq.

n V. 6 of poem; see below a different reading: this is reading of Naq; also in Yak 1, 909, 21.

o *I. e.* Ibn al-Aʿrābī; Muntajiʿ b. Nabhān of ʿAdī was one of Abū 'Ubaidah's authorities ('Iqd 3, 101 bottom, and Naq 487, 6). p v. 9 of poem.

١٣ إِذًا بَرَيْتُكَ بَرْيًا لَا ٱنْجِبَارَ لَهُ   إِنِّي رَأَيْتُكَ لَا تَنْفَكُّ تَبْرِينِي
١٤ إِنَّ ٱلَّذِي يَقْبِضُ ٱلدُّنْيَا وَيَبْسُطُهَا   إِنْ كَانَ أَغْنَاكَ عَنِّي سَوْفَ يُغْنِينِي
١٥ ٱللّٰهُ يَعْلَمُنِي وَٱللّٰهُ يَعْلَمُكُمْ   وَٱللّٰهُ يَجْزِيكُمُ عَنِّي وَيَجْزِينِي
١٦ مَاذَا عَلَيَّ وَإِنْ كُنْتُمْ ذَوِي رَحِمِي   أَلَّا أُحِبَّكُمُ إِذْ لَمْ تُحِبُّونِي
١٧ لَوْ تَشْرَبُونَ دَمِي لَمْ يَرْوَ شَارِبُكُمْ   وَلَا دِمَاؤُكُمُ جَمْعًا تُرَوِّينِي
١٨ وَلِي ٱبْنُ عَمٍّ لَوَ انَّ ٱلنَّاسَ فِي كَبَدٍ   لَظَلَّ مُحْتَجِزًا بِٱلنَّبْلِ يَرْمِينِي
١٩ يَا عَمْرُو إِلَّا تَدَعْ شَتْمِي وَمَنْقَصَتِي   أَضْرِبْكَ حَيْثُ تَقُولُ ٱلْهَامَةُ ٱسْقُونِي
٢٠ [a] ذَرْنِي سِلَاحِي فَمَا أُمِّي بِرَاعِيَةٍ   تَرْعَى ٱلْمَخَاضَ وَمَا رَأْيِي بِمَغْبُونِ
٢١ إِنِّي أَبِيٌّ أَبِيٌّ ذُو مُحَافَظَةٍ   وَٱبْنُ أَبِيٍّ أَبِيٍّ مِنْ أَبِيِّينِ
٢٢ [b] لَا يُخْرِجُ ٱلْقَسْرُ مِنِّي غَيْرَ مَأْبِيَةٍ   وَلَا أَلِينُ لِمَنْ لَا يَبْتَغِي لِينِي
٢٣ [c] عَفٌّ نَدُودٌ إِذَا مَا خِفْتُ مِنْ بَلَدٍ   هُونًا فَلَسْتُ بِوَقَّافٍ عَلَى ٱلْهُونِ
٢٤ كُلُّ ٱمْرِئٍ [d] صَائِرٌ يَوْمًا لِشِيمَتِهِ   وَإِنْ تَخَلَّقَ أَخْلَاقًا إِلَى حِينِ
٢٥ إِنِّي لَعَمْرُكَ مَا بَابِي بِذِي غَلَقٍ   عَنِ ٱلصَّدِيقِ وَلَا خَيْرِي بِمَمْنُونِ
٢٦ [e] وَمَا لِسَانِي عَلَى ٱلْأَدْنَى بِمُنْطَلِقٍ   بِٱلْمُنْكَرَاتِ وَمَا فَتْكِي بِمَأْمُونِ
٢٧ عِنْدِي خَلَائِقُ أَقْوَامٍ ذَوِي حَسَبٍ   وَآخَرُونَ كَثِيرٌ كُلُّهُمْ دُونِي
٢٨ [f] وَأَنْتُمُ مَعْشَرٌ زَيْدٌ عَلَى مِائَةٍ   فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ شَتَّى فَكِيدُونِي
٢٩ [g] فَإِنْ عَلِمْتُمْ سَبِيلَ ٱلرُّشْدِ فَٱنْطَلِقُوا   وَإِنْ جَهِلْتُمْ سَبِيلَ ٱلرُّشْدِ فَأْتُونِي
٣٠ [h] يَا رُبَّ ثَوْبٍ حَوَاشِيهِ كَأَوْسَطِهِ   لَا عَيْبَ فِي ٱلثَّوْبِ مِنْ حُسْنٍ وَمِنْ لِينِ
٣١ [i] يَوْمًا شَدَدْتُ عَلَى فَرْغَاءَ فَاهِقَةٍ   يَوْمًا مِنَ ٱلدَّهْرِ تَارَاتٍ تَمَارِينِي

---

[a] Mz and V [illegible] for ذَرْنِي سِلَاحِي (see v. 9 of Anbārī's text).

[b] After v. 22 V has the following v. مَاذَا عَلَيَّ إِذَا تَدْعُونَنِي فَزَعًا أَلَّا أُجِيبَكُمُ إِذْ لَمْ تُجِيبُونِي. Agh Mz and Thorb. insert this between vv. 31 and 32: our text has not got it; it is evidently a doublet of v. 16.

[c] Mz and V يَؤُوسٌ for نَدُودٌ.

[d] V رَاجِعٌ.

[e] Mz, V وَلَا . . . for وَمَا. The Cairo print has accidentally transposed the عجز of 26 and that of 27, leaving the صدر as in text. Mz, V بِالْفَاحِشَاتِ.

[f] Mz (Thorb.) V, Const. print كُلًّا for شَتَّى.   [g] V عَرَفْتُم.

[h] V and Bm have following note: يريد السيف وسمّاه ثوبًا لانّه يثوب اليه كلّ ذي سلاح ; see Ḥam 13, 4 ff.   [i] Bm مَرًّا for يَوْمًا. V بِهِ for على. V comm. يعني اي شَدَدْتُ بالثوب: والفَرْغاء الواسعة: ضربةٌ واسعةٌ والفَرْغُ اي الفم يَفْهَقُ الدم.

ويروى حُدَارِيَّةٌ صَقْعَاءُ: وهي التي في ذَنَبِها بياضٌ. والطَلّ النَدَى. والأَهاضِيبُ جمع هَضْبَةٍ وهي دُفْعَةٌ من المَطَرِ. والحدارِيَّة التي يَضْرِبُ لَوْنُها الى سوادٍ. وأَصلُ الحَدَرِ تَكَاثُفُ ظُلْمَةِ الغَيْمِ ويروى. لَثَّقَ رِيشَها بطِخْفَةَ يومٌ. ويروى: مِنَ الدَّجْنِ يَوْمٌ. وروى احمد صَقْعَاءَ: قال وانّما قيل لها صَقْعَاءُ لِبَياضٍ في رِيشِها: وأَنكرَ سَفْعَاءَ وقال هو تصحيف[v] ❖

٤ كَأَنَّا وَقَدْ حَالَتْ حُذُنَّةُ دُونَنَا نَعَامٌ تَلاهُ فَارِسٌ مُتَوَاتِرُ

حُذُنَّةُ موضع. شَبَّهُوا أَنْفُسَهُم حِينَ هَرَبُوا بِنَعام يَخافُ فارِساً يَتْلوه اي يَتْبَعُه: فهو لا يَأْلُو عَدْوًا. ومُتَوَاتِرٌ اي مُتَوَاتِرُ العَدْوِ مُتَتَابِعُهُ. تَلاهُ تَبِعَ إِثْرَهُ. ومُتواتِرٌ يعني النعامَ تَبِعَ بَعْضُه بَعْضا لما تَلاهُ الفارِسُ يَطْرُدُه ❖

٥ [x]فَمَنْ يَكُ يَرْجُو فِي تَمِيمٍ هَوَادَةً فَلَيْسَ لِجَرْمٍ فِي تَمِيمٍ أَوَاصِرُ

الهوادة اللِينُ والرِقّة. والأَواصِر العَواطِف الواحدة آصِرَة يقال ما تَثْنيني عَلَى فلان آصِرَةٌ اي ما تعطفني عليه عاطفَة لِقَرابَةٍ ولا وُدٍّ. الهوادة اللِينُ والرَأْفَةُ والرَفاهيَةُ. ومنه هَوَّدَ في السَيْرِ اذا لَيَّنَ فيه. قال ويقال ما تَأْصِرُهُ عَلَيَّ آصِرَةُ رَحِمٍ اي ما تَعْطِفُهُ عَلَيَّ عاطِفَةٌ ❖

٦ [y]وَلَمَّا سَمِعْتُ الْخَيْلَ تَدْعُو مُقَاعِساً تَطَالَعَنِي مِنْ ثُغْرَةِ النَّحْرِ جَائِرُ

تَطالَعَني طَلَعَ مِنّي وارتفع: يعني فَزَعا. وثُغْرَةُ النَّحرِ الهَزْمَةُ على الصَدْرِ: وقال غيره الثُغْرَة السُكْتَة التي على الصَدْرِ أَسفَلَ من العُنُقِ. والجائِرُ حَرٌّ يُؤْذِي الجَوْفَ عند الخلاء ❖

٧ [z]فَإِنْ أَسْتَطِعْ لا تَلْتَبِسْ بِي مُقَاعِسٌ وَلَا يَرَنِي مَبْدَاهُمُ وَالْمَحَاضِرُ

يقول لا آلُو عَدْوًا وهَرَبا مخافةَ أَنْ أُوسَرَ فَيَراني منهم من بَدَا ومن حَضر: وواحد المحاضر مَحْضَرٌ. ويروى: بُدَّاهُمُ والحَوَاضِرُ ❖

---

[v] Iqd Bm and V insert here لَهَا نَاهِضٌ فِي الوَكْرِ قَدْ مَهَدَتْ لَهُ كَمَا مَهَدَتْ لِلْبَعْلِ حَسْنَاءُ عَاقِرُ. Bm notes in commy : هذا البَيْت لِمُعَقِّر بن حِمار البارقي في يوم حَسَلَةَ: روى ذلك ابو حَيَّةَ السُمَيْرِي : see Agh 10, 47, 21 (corrupt). [x] Agh (15) كان for يَكُ, and فَلَيْسَتْ; 'Iqd as our text. [y] For Naq's reading see *ante*, scholion to v. 1. Agh (15) has a different عجز : عَلِمْتُ بِأَنَّ اليَوْمَ أَغْبَرُ فَاجِرُ ; Agh (19) reads رايتُ, and تَنَازَعَني, otherwise our text ; 'Iqd our text with تَنَازَعَني ; LA 5, 228, 15 has the v. thus : فَلَمَّا رَأَيْتُ القَوْمَ نَادَوْا مُقَاعِساً تَعَرَّضَ لِي دُونَ التَّرَائِبِ جَائِرُ.

[z] Not in Naq. Agh (15) نَادِيهِمُ وَالحَوَاضِرُ ; Agh (19) our text, with مَبْدَاهُمُ corrupted ; 'Iqd تَنْتَئِسْ and تَرَنِي بَيْدَاؤُهُمْ.

كن فرسا ثم قتل به فرسه او عُقِرَ فنزل فنجا على رِجليه شدًّا[q] قال احمد وفي هذه القصيدة لعاس
ابن الحُصَين احد بني قُدامةَ بن جَرْم بن رَبَّانَ[r] وقال وفي هذه وقد دُرِسَ في هذه القصيدة وفيها ما فيه
ابن الحارث ورد على من عرضه.[s] ما نعلمه الا كان في بني تمر وفي بني عبد هذه الحرب مع قومه. وكانت
[t] بلحارث قتلت احاه فجاء بحلفائه بني عمر وقال فيهم حتى قتع حتى بني بني جرم وبني
الحارث بن كعب. وجاء الإسلامُ ووَلدُهُ فيهم وهو الذي يقول

سائل مُجاوِرَ جَرْمٍ هَلْ جَنَيتُ لهم ... حربا تُزيِّل بين الجيرة الخُلُطِ
حتى علوتُ بحرًا لهُ حَسَبٌ ... يدي مَحارةَ بين السهل والرَّبَطِ
وَهلْ تركتُ نِساء الحَيِّ ضاحيةً ... في ساحةِ الحَيِّ يَستوقِدْنَ بالغُبُطِ

اي تركتُ النساءَ بلا رحال اي قُتلتْ رِجالُهم فتبيّنتِ الرحلُ ليس له من يرحَل عليه وقولُه بالغبط ❖

٢ [u] نَجَوتُ نَجاءً لَمْ يَرَ النَّاسُ مِثْلَهُ ... كَأَنِّي عُقابٌ عِنْدَ تَيْمَنَ كَاسِرُ

النجا يُمَدّ ويُقصَر وكاسِرٌ يكون للمؤنث والمُذكر : وكسر الاجنحة حين تنقبض قال الشاعر
* نَجَوتُ نَجاءً لَيسَ فِيهِ وتيرةٌ * : اي ليسَ فيه حَبسٌ ولا إبطاء ويقال في هذا الامر وتيرة اذا
كان فيه حبسٌ. وقال الاصمعيّ: كان الحارثُ يَومَ هَرَبَ يَربِضُ مَرّةً فيعدو ويتركُ فرسه ساعةً يعتبُ
فَرَسَهُ : فلذلك قال فِدًى لكما رِجلَيَّ. قال وانشد ابن الاعرابي نجوتُ نجاءً ليسَ فيهِ وتيرةٌ :
اي فَترَة والمُواتَرَة ان يجيءَ شيءٌ في إثرِ شيءٍ يجيءُ هذا ثم يكون هُنيهةٌ ثم يجيء هذا وليس بمُتّصِل
ومنهُ واتَرَ بين كذا وكذا. ويروى دُونَ تَيْمَنَ ❖

٣ [v] خُدارِيَّةٌ سَفعاءُ لَبَّدَ رِيشَهَا ... مِنَ الطَّلِّ يَومٌ ذُو أَهَاضِيبَ مَاطِرُ

السَّفعاءُ مأخوذةٌ من السُّفعة وهو سَوادٌ يَضرِبُ إلى حُمرةٍ : ومنهُ قيل للأثافيّ سُفعٌ لأنَّ النارَ تُلَوِّحُها

---

q Bm لعسّ.

r Both MSS read رَبّانَ. See BDuraid, 314, 6.

s See Agh 19, 140, 17 ff. Bm's note as to authorship is as follows · — قال وَعْلَةُ الجَرْمي : الاصمعي : قالها يوم الكلاب وشَهِدَ فنجا على رِجليه شدًّا، وقال ابو عُبَيدة هي لعاس بن الحُصَين الجرمي. — قال ابو عمرو غلامُ ثعلب : هي عند البَصريّين للحارث بن وعلة وعند ابن الكلبي لوعلة الجرمي : والحارث بن وعلة هو الذُّهلي. See Ḥam 96.

t Acc. to Agh, Nahd, not Bal-Ḥārith.

u LA 6, 206, 1. Yak 1, 909, with لَيْسَ فِيهِ وَتِيرَةٌ in صدر (and so 'Iqd and Khiz), and دُونَ for عِنْدَ in عجز, (and so in Naq and Agh). Bakri, 210, 2, has our text.

v Bm فَتْخاءُ. Naq and Agh (15) read صَقْعاءُ, and بِطِخْفَةَ for مِنَ الطَّلِّ, and so 'Iqd.

أَحْمَسُ شديدٌ. وفاجرٌ يُرْكَبُ فيه الفُجورُ. غيره : تَتْرَى تَتْبَعُ بَعْضُها بَعْضاً وأَصْلُها الواوُ[g]. وأَثَائِجُ جماعاتٌ. ورجل أَحْمَسُ شديد القتال ❖

XXXIII وقال جُبَيْهَاءُ الأَشْجَعِي[h]

في عَنْزٍ كان مَنَحَها رجلًا من بني[i] تَيْم بن مُعاوِيَةَ بن سُلَيْم بن أَشْجَع بن رَيْث بن غَطَفانَ : والعَنْزُ تُسَمَّى صَعْدَةَ ويقال غَمْرَةَ . أنشدني هذه القصيدة ابو العبَّاس احمد بن يَحْيَى النَحْويّ قال أَنْشَدَنيها ابو عبدالله بن الأَعْرابيّ : وَهِيَ

١ [j]أَمَوْلَى بَنِي تَيْمٍ أَلَسْتَ مُؤَدِّيًا   مَنِيحَتَنَا فِيمَا تُؤَدَّى ٱلْمَنَائِحُ

اصل المَنيحة الناقة يَمْنَحُها الرجلُ صاحبَه لِيَحْتَلِبَها ثُمَّ يَرُدُّها : ثم كَثُرَ ذلك حتى قيل للهِبَةِ منيحة ❖

٢ [k]فَإِنَّكَ إِنْ أَدَّيْتَ غَمْرَةَ لَمْ تَزَلْ   بِعَلْيَاءَ عِنْدِي مَا بَغَى الرِّبْحَ رَابِحُ

ويروى صَعْدَةَ. وغَمْرَةُ اسم الشاة التي مَنَحَها إِيَّاهُ . والعلياء ههنا الرِفْعَةُ : اي لا تزالُ على رِفْعَةٍ مِنِّي وإِكْرامٍ لِأَدائِكَ الأَمانَةَ. ويروى ما بَغَى الشَّفَّ رابِحُ. والشَفُّ ههنا الزِيادَةُ وهو النُقْصان في غير هذا الموضع وهو من الاضداد: قال الشاعر[l] :

أَلَسْتُ عَتِيدَ القِرَى سَهْلَهُ   كَثِيرًا لَدَى البَيْعِ إِشْفَافِيَهْ

٣ [m]لَهَا شَعَرٌ ضَافٍ وَجِيدٌ مُقَلِّصٌ   وَجِسْمٌ زُخَارِيٌّ وَضِرْسٌ مُجَالِحُ

الضافي الطويل يقال قد ضَفا عَلَيْهِ العَيْشُ اذا كان سابِغاً : ومنهُ قول امرئِ القيس[n] * بِضَافٍ فُوَيْقَ الأَرْضِ لَيْسَ بِأَعْزَلِ *. والجيد العُنُق. ومُقَلِّصٌ مُرْتَفِع. والزُخارِيّ الكثير اللحم: مأخوذ من قولهم قد زَخَرَ

---

[g] Bm adds كما قالوا تُجاه وتُراث وتَقْوَى ; see LA 7, 137, 25 ff. If أَثَائِجًا is the correct reading, it is apparently for وَثَائِجًا, pl. of وَثِيجَة , « thick, closely packed » ; LA 3, 46, 2 suggests a root فوح = توح, but the former explanation seems more probable.

[h] Kk (fol. 123 *v.*) introduces this poem thus : وانشد الاصمعيّ لِجُبَيْهاء (وبحلها MS) الأَشْجَعي في أَعْنُزٍ كان مَنَحَها رَجُلًا من بني تميم (*sic*) بن معوية بن سليم بن اشجع. From this it would appear that its introduction into the collection was due to Aṣma'i ; but our scholion shows that Tha'lab had it from Ibn al-A'rābī. Jaḥidh, *Ḥayawān*, 5, 144, has vv. 1-6 (with corrupt readings). [i] Bm, as well as our MSS and Kk, has تميم ; Agh 16,147, 22, has تيم . Wust. does not give this branch of Ashja' in Tab. H. Agh 16, 146 gives حُبَيْهاء as an alternative name. Agh 16, 147, has vv. 1, 3. [j] Agh تُرَدّ. [k] Mz لَوْ and غَمْرَةَ ; Kk also لَوْ , and الريح رايح (*sic*). [l] Aḍdād 108, 14. [m] Agh صافٍ. This v., with variations, is cited by Aṣma'ī, *Ibil*, 89, 6, of a she-camel. [n] Mu'all. 61.

٨ [z] وَلا تَأْتُ لي حدّادةٌ مُضَرِيّةٌ اذا ما عدَتْ قوتَ العِيالِ تُبادِرُ

الحدّاد البوّاب: وهو مأخوذ من الحَدِّ وهو المنعُ: يقال حدّدتُه عن كذا اذا منعتُه. وقد حدّ الرجلُ عن الرزق اذا مُنِعَ منهُ وهو مَحْدود: وهو قول الشاعر.

[a] لله دَرُّكِ إنّي قد رَمَيْتُهُمُ ولا حُدِدْتُ ولا عُذرى لمحدود

ومنهُ جَعَلْتُ الحُدُودَ بَيْنَ الأَرَضِينِ. وقوله قوتَ العيال تُبادرُ اي اذا عدَتْ فانّما همّها قوتُ عيالها. اي فكيفَ يكون حالي اذا كان مَنْ أَسَرَني هذه حالُه من الضيق. غيره: حدّادة حبسه سنّة الخلق فانّما همّها اذ عدَتْ قُوتُ عِيالِها فكيفَ حالي اذا كُنتُ أَسيرَها. ويقال للبوّاب وللحاجب حدّاد: ويقال حدّهُ عن كذا وكذا اذا صَرَفَهُ: ومنهُ رجلٌ مَحْدود اي مصروف عن الكسبِ: قال الشاعر:

[b] لا تَعْبُدُنَّ إِلَاهاً دُونَ خالِقِكُمْ وإنْ دُعِيتُمْ فقولوا دُونَهُ حَدَدُ

٩ [c] يَقُولُ لِيَ النَّهْدِيُّ إنّكَ مُرْدِفي وكَيْفَ رِدافُ الفَلِّ أُمُّكَ عَابِرُ

الفَلُّ المُنهزِمُ: واصل الفَلِّ الكَسْرُ ومنهُ قيل للسيفِ فُلولٌ. والعابرُ العَبْرَى يقال عابرٌ وعبرى وثاكلٌ وثَكْلَى ويقال هابِلٌ لا غيرُ. قال الفَلّ المهزوم كأنّهُ سمّاهُ بالمصدرِ فَلّهُ يَفُلُّهُ فَلّا ❊

١٠ [d] يُذَكِّرُني بالرَّحِمِ بَيْني وبَيْنَهُ وقَدْ كانَ في نَهْدٍ وجَرْمٍ تَدابُرُ

قال احمد تدابُرٌ تَقاطُعٌ وتباعُدٌ وتعادٍ: يقال تدابَرَ القومُ اذا تعادَوا وهو رجلٌ مُدابِرٌ: وقال أُميّةُ:

[e] زَعَمَ ابنُ جُدْعانَ بنِ عَمْرٍو أَنَّهُ يَوْماً مُدابِرْ
ومُسافِرٌ سَفَرًا لَهُ ما إنْ يَئُوبُ لَهُ المُسافِرْ

١١ [f] وَلَمّا رَأَيْتُ الخَيْلَ تَتْرَى أَثائِجًا عَلِمْتُ بِأَنّ اليَوْمَ أَحْمَسُ فاجِرُ

---

[z] Not in Naq or Agh 15; in Agh 19 حرادة (!); 'Iqd ولا أَكُ في حَرّادَةٍ مُضَرِيَّةٍ.

[a] Diw. Hudh., No 232, 2; LA 6, 219, 10; poet al-Jamūh adh-Dhafarī.

[b] LA 4, 118, 21; Lane 525 *a* (where correct تَعْبُدَن to تَعْبُدُنَّ). both with غير for دون; poet Zaid b. 'Amr b. Nufail.

[c] Bm, V, 'Iqd, LA 6, 205, 24, all with هل أَنْتَ مُرْدِفي; LA الفَرّ. Naq and Agh 15 both follow the other version of the story, and read وَقَدْ قُلْتُ لِلنَّهْدِيِّ هَلْ أَنْتَ مُرْدِفي, and so Khiz. Agh and 'Iqd have حائر for عابر, and so Khiz.

[d] LA 6, 205, 25 (where wrongly بالرُّحْمِ). Agh omits. Naq, Khiz, أُناشِدُهُ for يُذَكِّرُني. 'Iqd يُذَكِّرُني بالإِلِّ.

[e] LA 5,360,19 with أَنّني in first v., and in second v. سَفَرًا بَعيدًا لا يَؤوبُ لَهُ. Schulthess, Diw. 13, 1-2.

[f] Not in Agh or Naq; V as text; Bm أَثابِجًا, with *v. l.* أَثائِجًا. This v. is apparently a doublet of v. 6; 'Iqd has it (our text) between 1 and 2.

عَبُوقًا في الليل: والغَبُوق شُرْبُ العَشِيّ وما والاهُ من الليل. والطارِق الآتي ليلًا: ولا يكون الطُروق إلَّا بالليل. والقَرَاوِح جمع قِرْواحٍ وهو مُنْبَسَطٌ من الأَرْضِ لا يَسْتَتِرُ منهُ شيءٌ ولا فيه شيءٌ: قال أَوْسُ بن حَجَر ويقال بل عَبِيدٌ قالَهُ:

[t] فَمَنْ بِمَحْفِلِهِ كَمَنْ بِنَجْوَتِهِ وَالْمُسْتَكِنُّ كَمَنْ يَمْشِي بِقِرْوَاحِ

٧ [u] كَأَنَّ أَجِيجَ النَّارِ إِرْزَامُ شُخْبِهَا إِذَا امْتَاحَهَا فِي مِحْلَبِ الْحَيِّ مَائِحُ

ويروى: * كَأَنَّ أَزِيزَ الْكِيرِ إِرْزَامُ شُخْبِهَا * إِذَا امْتَاحَهَا فِي عُلْبَةِ الْحَيِّ مَائِحُ *. أَجِيج النار صوتُ لَهِيبِها. والإِرْزام الصوت: شَبَّهَ أَجِيج النار بِصَوْتِ شُخْبِها: والإِرْزام مأخوذ من الرَزَمَةِ وهو حَنِينُ الناقةِ الى وَلَدِها. وامتاحها احْتَلَبَها: واصل المائح الرجل الذي يَنْزِلُ الرَكِيَّةَ اذا قَلَّ ماؤُها فَيَجْمَعُ المـاءَ بِيَدَيْهِ في الدَلْو: فشبَّه به الحالِبَ ❖

٨ [v] وَلَوْ أَنَّهَا طَافَتْ بِظِنْبٍ مُعَجَّمٍ نَفَى الرِقَّ عَنْهُ جَدْبُهُ فَهْوَ كَالِحُ

ويروى: نَفَى النَبْتَ عَنْهُ. الظِنْبُ اصل الشَجَرَةِ. والمُعَجَّم الذي قد عَجَمَتْهُ الإبل مرَّةً بعد أُخرَى: اي لاكَتْهُ وعَضَّتْهُ. والرِقُّ ما رَقَّ من النَباتِ من الأَغصانِ والوَرَقِ: والرِقُّ من النباتِ كُلِّه ما رَقَّ ورَطُبَ والجَدْبُ القَحْط بِذَهابِ المَطَرِ. يقول لو رَعَتْ هذه الشاةُ ما لا يُجْدِي على غيرها لجاءَتْ بِلَبَنٍ كثيرٍ ❖

٩ [x] لَجَاءَتْ كَأَنَّ الْقَسْوَرَ الْجَوْنَ بَجَّهَا عَسَالِيجُهُ وَالثَّامِرُ الْمُتَنَاوِحُ

عَسالِيجُه ناعِمُهُ قال احمد بن يَحْيَى بَجَّها اي فَتَقَها: ويقال بَجَّها اي نَفَّخَها. والقَسْوَر شَجَرٌ من شَجَرِ الخُلَّةِ ما حَلَا من النَبْتِ له خُوصٌ تَغْزُر عليهِ الإبل والشاءُ وكُلُّ المالِ. والجَوْن الأَخضر الشَديد الخُضْرَةِ يضرب الى السواد من شِدَّةِ الرِيّ. وبَجَّهـا عَظَّمَها ونَفَّخَ خَواصِرَها. والثامر ما له ثَمَرٌ من النَبْتِ والشجرِ. والمُتَناوِح

---

[t] LA 3, 396, 18, with صدر — فَمَنْ بِنَحْوَتِهِ كَمَنْ بِعَقْوَتِهِ, attributed to ʿAbīd (see his Dīwān, XXVIII, 8; Geyer, Aus, 4, 15, the latter with reading of LA). The verse describes a flood: « He who is in his place of assembly is as he who is in his place of refuge, and he who takes shelter from it as he who walks in the open plain »: i. e. all are reached by it alike.

[u] Mz, Bm أَزِيزَ الْكِيرِ. Kk أَجِيجَ الْكِيرِ. Kk الْقَوْمِ.

[v] LA 2, 61, 12 (with v. 9), with ولو and بِطِنْبٍ; LA 6, 402, 9 (with v. 9), with فَلَوْ, بِطُنْبٍ, وَهْوَ; another reading LA 6, 70, 15, with فَلَوْ, بِنَبْتٍ مُشَرْشَرٍ, الدِقّ (sic), وهو. Mz, Bm, Kk بِطُنْبٍ; V and Const. and Cairo prints بِطِنْبٍ.

[x] LA 2, 61, 13; 3, 31, 2; and 6, 402, 10, all as text. Kk لَرَاحَتْ.

كَرَّةٌ مُمْتَلِئَةٌ : يقال سِقاءٌ مُوكَرٌ اي ممتلئٌ جدًّا . وقولهُ من دُهْمٍ حَوْرانَ اي حابيَةٌ من حَوابي
ضِيعَة نَبتٌ قال وقوله صافِح فإنَّ الناقةَ المُصَفَّحَة [b] والمُصافِحَ المُحَفَّلَة للبَيْعِ والتَّغريزِ وابتغاء السِّمَنِ :
لا يَجْهَدُها وَلَدُها لكَثْرة لَبَنِها [c] فيعطب ضَرْعُها ❊ فَرَدَّ عليه التَّيْميُّ فقال :

[d] بَلَى سأُؤَدِّيها إلَيكَ ذَميمَةً ... فَتَنكِحُها إنْ أعوَزَتْكَ المَناكِحُ

يهاء :

ذَكَرْتَ نِكاحَ العَنْزِ حِينا وَلَم يَكُنْ ... بأعْراضِنا عَنْ مَنكَحِ العَنْزِ قادِحُ
[e] وَلَوْ كُنتُ شَيْخًا مِنْ سُلَيْمٍ نَكَحْتُها ... نِكاحَ يَسارٍ عَنْزَهُ وَهوَ سارِحُ
فَجاءَتْ بِذِي شِدْقَيْنِ سِدْقٌ مُلَبْلِبٌ ... يُعارًا وشِدْقٌ مُسْتَهِلٌّ فَصائِحُ

دَنيها أعرابيٌّ : ولم يكن ❊ بأعْراضِنا من شَأنِ خُطَّةَ قادِحُ ❊ : خُطَّةُ عَنْزٌ تُسَبُّ بها بنو
بني تَيْمِ الأشْجَعِيِّينَ : يقال لهم بنو خُطَّة . وقوله . بِذي شِدْقَيْنِ شِدْقٌ مُلَبْلِبٌ يُعارًا : اي
سان . قال احمد خُطَّةُ إسْمُ الشاةِ : يقال في مَثَل : [f] قَبَّحَ اللهُ عَنْمًا خَيْرُها خُطَّةُ . قال
، لَوْ وَلَدَتْ خُطَّةُ لَوَلَدَتْ ولدًا نِصْفُه انسانٌ ونِصْفُه يُشْبِهُ الشاةَ يُلَبْلِبُ كما يُلَبْلِبُ التَّيْسُ

❖

XXXIV وقال شَبيبُ بن البَرْصاء [g]

١ [h] أَلَمْ تَرَ أنَّ الحَيَّ فَرَّقَ بَيْنَهُمْ ... نَوًى يَوْمَ صَحْراءِ الغَمِيمِ لَجُوجُ

، النِّيَّةُ التي يَنْوُونَها في سَفَرِهم . واللَّجُوجُ المُنْقادَةُ المُتَتابِعَة . ولم يرفع ابو عكرمة شيئاً في النَّسَب ونَسَبُهُ
: قال ابو عُبَيْدَة مَعْمَرُ بن المُثَنَّى هو شَبيبُ بن يزيدَ بن جَمْرَةَ بن عَوف بن ابي حارِثَةَ بن مُرَّة بن
غَيْظِ بن مُرَّةَ بن عوف بن سَعْدِ بن ذُبْيانَ بن بَغيضِ بن رَيْث بن غطفانَ بن سعد بن قيس بن
مُضَرَ بن نِزار : وأُمُّه البَرْصاء [i] [هي أُمامَةُ] بنت الحارث بن عوف بن ابي حارِثَةَ بن مُرَّة بن

---

[b] So MSS ; but perhaps we should read الصافِح . [c] *Sic* in MSS. The word seems ‹
« her udder becomes soft (like cotton, عَطَب) (?) ». Prof. Bevan suggests reading فَيَعْطَبَ ,
pendent on the previous لا , « so as to exhaust her udder ». For مُحَفَّلَة see LA 13, 166, 11
[d] Agh 16, 147 سَيُؤَدِّيها and لِتَنكِحَها . [e] Agh *ut sup.* سواة for سُلَيْمٍ , and وَهْيَ
[f] See Maidānī (Freyt.) 2, 416 ; (Būl. 2. 108) ; also LA 9, 160, 9 ff.
[g] For البَرْصاء see Ḥam 500, 23.
[h] Bakrī 691, 12, has عجز thus : — نَوًى بَيْنَ دَاراتِ العُنَيْبِرِ لَجُوجُ . Yak 3, 774, رَاء العُنَيْبِرِ
id. 818, 12 (where vv. 1, 2, 5 of poem) بَيْنَ صَحْراء الغُمَيْمِ . [i] Added from I

المُقابِل بعضُه بعضًا: يقال دارُ فلان تُناوِحُ دارَ فلان اي تقابلها. ومن هذا سُمّيتِ النوائحُ من النساء لمقابلة بعضِهنّ بعضًا. والمسالح جمع مُسلوح. وهو الحَصّ تراه في ... قيق عاطِّ من سدرهب ويروى: لواحتُ كأن القَسْوَرَ النضر تحتها *. قال احمد بن يحيى تحتها منها *

١٠ [y] تَرَى تَحْتَهَا عُسَّ النُّضَارِ مُنِيفًا سَما فَوْقَه مِنْ نَادِرِ الغُرْزِ طَامِحُ

يقال النِضار والنُضار: وهو شجرٌ من كرَم الشجر واحدته يضرب به المثل في صلابة وتتخذ منه العِساسُ والأقداحُ. والمُنيف المُتَعَلِّيٍ: ومن هذا قيل مائةٌ ونيفٌ اي وزيادة ومن هذا سمى عبد مناف لطوله ومن هذا قيل قصرٌ مُنيفٌ اذا كان يُشرف على ما حوله وسما ارتفع. طامح المرتفع والغُرْز كثرة اللبن وهو ههنا اللبنُ بعينه. اي فكأن هذين تحتها أعصانُهما اي تصدعا بهذه الثمر وتعوّض عن أعصانهما الغصة فرعتْها لكثرة لَبَنِها: وهذا مثل قول الشماخ:

[z] إنْ تُمسِ في عُرْفُطٍ صُلْعٍ جَماجِمُهُ مِن الأسالق عاري الشوكِ مجرُود
تُصْبِحْ وَقَدْ ضَمِنَتْ ضرّاتُها غُرَقًا منْ طيّبِ الطعْمِ حُلْوٍ غيرِ مَجهود

العُرْفُط أخبثُ المَرْعى: وصُلعٌ ليس عليه ورقٌ قد أُكِلَ ورقُه: ويقال شجرٌ سَليقٌ اي قد أصحته القر وأحرقَتْهُ: عاري الشوكِ اي من الورقِ: والضَرّات جمع ضرّة وهي أصلُ الضرع: والغُرَق جمع غُرْقة والغُرْقة قَدْرُ إناء: يقال ما في ضرعها إلّا غُرْقةٌ من اللبن ليس بالكثير: والكثبة مثل الغُرْفة: فيقول تُصْبِح على خُبْثِ المَرْعى وشِدّته هكذا: يَصِفُ غُزْرَها وكَرَمَها: غير مَجهود: يقال لبنٌ مَجهودٌ اذا كُثِّرَ عليه من الماء: يقال لا تجهَدْ لبنَك. قال احمد وروى ابو عمرو: * [a] مِنْ ناصعِ اللونِ حُلو الطعمِ مَجهودِ *. اي مُشتهًى: وقال ابو عمرو وجَهَدْتُ الطعامَ اشتهيتُه. قال ثعلبٌ: قرَأ عَلَيَّ هذه القصيدةَ ابنُ الاعرابي وقال مُنيفًا حتى يكونَ فَعُولُنْ: [b] قُلتُ مُنَيِّفًا بالتشديد: وقال ما سمِعْتُها إلّا بالتخفيف * وزادَني فيها غيرُ ابي عِكْرِمَةَ بيتَيْنِ وهُما

١١ [c] سَديسًا مِنَ الشُّعْرِ العِرابِ كأنّها مُوَكَّرَةٌ مِنْ دُهْمِ حَوْرانَ صافِحُ
١٢ رَعَتْ عُشْبَ الجَوْلانِ ثُمّ تَصَيَّفَتْ وَضِيعَةَ جِلْسٍ فَهْيَ بَدّاءُ وَاجِحُ

---

[y] Bm نادِرِ.
[z] First v. in LA 12,28,2, as text. Cairo edn., p. 23, has ناصعِ اللَّوْنِ for طَيِّبِ الطَّعْمِ in second v.
[a] So LA 4, 109, 11 ff. [b] MSS قال.
[c] These two vv. not in Mz or Kk; in Bm they are entered in margin; in V they form part of text.

[p] وَنَحْنُ إِذَا عِمَادُ الْحَيِّ خَرَّتْ   عَلَى الأَحْفَاضِ نَمْنَعُ مَا يَلِينَا

يعني متاعَ البَيْتِ: ويروى عن الأَحْفَاضِ يعني الإِبِلَ. والحُدُوج جمع حِدْجٍ وهي مَرَاكِبُ النِساء: ومنه قولهم بَعِيرٌ مَحْدُوجٌ اذا شُدَّ عليهِ الحِدْجُ. وانما قال مع الصبح لأَنَّ أَكْثَرَ ما يَرْحَلُون بالنساء في اللَّيْلِ. ويروى: * وما خِفْتُ مِنها البَيْنَ حتى رَأَيْتُها * وَقَدْ زَالَ أَجْمالٌ بِهَا وَحُدُوجُ * ❖

٤ [q] وَحَتَّى رَأَيْتُ الْحَيَّ تُذْرِي عِرَاصَهُمْ   يَمَانِيَـةٌ تَزْهَى الرَّغَامَ دَرُوجُ

تَزْهاه تَسْتَخِفُّهُ. لم يَرْوِ هذا البيتَ ابو عكرمة. الرَّغام التُّراب: ومنهُ أَرْغَمَ اللهُ أَنْفَهُ اي أَذَلَّهُ حتى يُلْصَقَ بالتراب ❖

٥ [r] فَأَصْبَحَ مَسْرُورٌ بِبَيْنِكَ مُعْجَبٌ   وَبَاكٍ لَهُ عِنْـدَ الدِّيَارِ نَشِيجُ
٦ [s] فَإِنْ تَكُ هِنْدٌ جَنَّةً حِيلَ دُونَهَا   فَقَدْ يَعْزِفُ الْيَأْسُ الْفَتَى فَيَعِيجُ

يَعِيجُ يَقْنَعُ ويَرْضَى: ويَعُوج يَعْطِفُ ويَرْجِع. ويروى * فَإِنْ تَكُ جُمْلٌ حِيلَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا، فَقَدْ يَحْكُمُ اليَأْسُ الفَتَى فَيَعِيجُ *. يَحْكُمُهُ يَرُدُّهُ عما يُرِيد: ومنهُ أُخِذَتْ حَكَمَةُ الدابَّةِ لِأَنَّها تَمْنَعُها وتَرُدُّها. فَيَعِيجُ يَعْقِلُ ويَنْتَفِعُ ❖

٧ [t] إِذَا احْتَلَّتِ الرَّنْقَاءَ هِنْدٌ مُقِيمَةً   وَقَدْ حَانَ مِنِّي مِنْ دِمَشْقَ بُرُوجُ

الرَّنْقاء موضع. والبُرُوج المَنازِلُ. ويُرْوَى: هِنْدٌ غَرِيبَةً. الرَّنْقاء في بلاد عامِرِ بن صَعْصَعَةَ ❖

٨ [u] وَبُدِّلَتْ أَرْضَ الشِّيحِ مِنْهَا وَبُدِّلَتْ   تِـلَاعَ الْمَطَالِي سَخْبَرٌ وَوَشِيـجُ
٩ [v] وَأَعْرَضَ مِنْ حَوْرَانَ وَالْقِنِّ دُونَهَا   تِـلَالٌ وَخَلَّاتٌ لَهُنَّ أَجِيـجُ

[p] Mu'all. 30 (see Add. 106). [q] Mz and V تَسْفِي دِيَارَهُمْ مُرَعْرِعَةٌ حِنْنَحَ الظَّلَامِ دَرُوجُ (V gives our text as *v. l.*); Bm has the same, with مُزَعْزِعَةٌ for مُرَعْرِعَةٌ, and the former is the reading of Mz commy. Cairo and Const. prints تُذْرِي. [r] Bm وَأَصْبَحَ. Mz and Thorb. مَسْرُورًا, and so Yak.; Bm gives بِبَيْنِكَ with معًا; Mz prefers the fem. [s] Mz خُلَّةٌ (Bm has this as *v.l.*). Mz دُونَهُ. Bm يَعْرِفُ as *v. l.* with مَعًا. Mz النَّفْسَ for واليأس and فَتَعِيجُ. Bm اليَأْسُ with معًا.
[t] Mz خُرُوجُ (*v. l.* in Bm). Yak. 3, 52, 3-5 has vv. 7, 8, 10, and 4, 931, 4-5 vv. 7 and 8; Yak. as Mz. Bm حَالَ دُونِي. Bakrī 414, 5 has اذا حَلَّتِ and حالَ دُونِي مِنْ دِمَشْقَ مُرُوجُ. [u] So Yak (both places) and Bakrī. Yak explains سَخْبَر and وَشِيج as place-names, but Bakrī rightly points out that they are plants, contrasted with الشيح, wormwood. Mz commy: ارتفاع سخبرٍ ووشيجٍ على انّهما خبرُ مبتداٍ محذوفٍ كأنّه لمّا قال بُدِّلتْ تلاعَ المطالي منا قال سخبر اي السخبر والوشيج نابتٌ.
[v] This v. omitted in Mz, Bm, and Yak. V has القِنِّ, and so Cairo print, K 1 and Const. print القُنِّ.

بَةَ · قال وكان شبيبٌ شديدَ العَصَبيَّة لبني فزارة لانّ جدّته أمّ أمّه البرصاء قِرْصافَةُ بنتُ نجبة رَبيعَة بن رِياح بن هِلال بن شمخ بن فزارة·وأمّ عقيل بن علّفة أخت البرصاء وهي عَمْرَةُ بنت رث·وشبيبٌ إسلاميٌّ قديم شاعرٌ معروفٌ·ويروى:* نوى يومَ دارات غمير حلوج ·ويروى الغُمَيْر: و ماء لبني مُحارِبٍ *

٢ [j]نَوًى شَطَنَتْهُمْ عَنْ نوَانا وهَيَّجَتْ لَنَا طَرَبًا إنَّ الخُطوبَ تَهِيجْ

شَطَنَتْهم أخَذَتْ بهم على غيرِ قَصْدٍ:يقال نَوًى شَطُونٌ اذا كانت عوجاء المَذهب:وهو مأخوذ من قولهم بئرٌ شَطُونٌ وهي التي في جرابها عَوَجٌ فتَخْرُجُ دَلْوُها بشطنين:قال الشاعر:

[k]أَكُلَّ يَوْمٍ لَكَ شَاطِنَانِ وَلَا أُحِبُّ ٱلْمَاءَ ذَا الشَّطَانِ

الخطوب الأحداث الواحد خَطْبٌ·والطَّرَب خِفَّةٌ تَلْحَقُ للفَرَحِ والحزن:قال الجعديّ:

[l]وَأَرَانِي طَرِبًا فِي إِثْرِهِمْ طَرَبَ الوَالِهِ أَوْ كَالمُخْتَبِلْ

المُختبِلُ المأخوذ بالتَّبْلِ وهو الثأر:وقال ابو ذُؤَيْبٍ:

[m]طَرِبْتُ لِذِكْرِهِ مِنْ غَيْرِ نَوْبٍ كَمَا يَهْتَاجُ مَوْشِيٌّ قَشِيبُ

(الرواية نَقِيبُ) اي أرِقْتُ لِذِكْرِ الحديث:مِنْ غَيْرِ نَوْب من غيرِ قُرْب:وقوله يهتاج موشيٌّ نَقيبُ يعني ثقيب المِزْمار:اي في صَدْري كالمَزامير لا أنامُ:ومن روى قَشيبُ اراد جديدًا:وقال ذو الرُّمَّة:

[n]أَسْتَحْدَثَ الرَّكْبُ عَنْ أَشْيَاعِهِمْ خَبَرًا أَمْ رَاجَعَ القَلْبَ مِنْ أَطْرَابِهِ طَرَبُ

ويروى:* نَوًى شَطَنَتْهُمْ عَنْ هَوَاكَ وهَيَّجَتْ * رَجِيعَ الهَوَى إِنَّ الخُطُوبَ تَهِيجُ *

٣ فَلَمْ تَذْرِفِ العَيْنَانِ حَتَّى تَحَمَّلَتْ مَعَ الصُّبْحِ أَحْفَاضٌ لَهُمْ وَحُدُوجُ

الأَحْفَاض جمع حَفَضٍ وهو البعير الضعيف يُحمَلُ عليه الأَمْتِعَةُ والآنِيَةُ : قال رُؤْبَةُ:*[o] يا ابنَ قُرُومٍ لسْنَ بالأَحْفَاضِ *: والحَفَض في غيرِ هذا المَتاعُ الذي يُحمَلُ على البعير سُمّيَ حَفَضًا لأنَّهُ يُحمَلُ على الحَفَض وهو من الأضداد:قال عمرو بن كُلثوم:

---

j Bm فَهَيَّجَتْ.

k First line in LA 17, 105, 12.

l LA 2, 45, 17, with كَالمُخْتَبَلْ.

m LA 2, 272, 24, with أَرِقْتُ and نَقِيبُ.

n Dhu-r-Rummah's *bā'īyah*, v. 3.

o Ru'bah 30, 54 (p. 83).

١٤ وَمُغْبَرَّةِ الآفَاقِ يَجْرِي سَرَابُهَا عَلَى أُكْمِهَا قَبْلَ الضُّحَى فَيَمُوجُ

المُغْبَرَّة الدَوِّيَّةُ القَفْر . والآفاق النَواحِي وهي الأَقطار والأَقْتار واحدُها قُتْرٌ وأُفقٌ وقُطْرٌ : يريد أَنّها أَرضٌ تَجْدُبُ فالغُبار يرتفع فيها لِذَهاب النَبْتِ والنَدَى . وقال الاصمعيّ : السَرابُ يكون في الضُحَى والآلُ يكون في نِصْفِ النَهارِ الى ما بَعْدَهُ من آخِر النهار : وهذا البيت يَشْهَدُ لِقَوْلِه . والأُكْمُ جمع أَكَمَةٍ يقال [b] أَكَمَة وآكُمٌ وأُكُمٌ : وأَكَمَةٌ وإِكَامٌ . ويموج يَجِيءُ ويَذْهَبُ . ويروى : * وَدَاوِيَّةٍ قَفْرٍ يَمُورُ سَرَابُهَا * تُعَيْدَ الضُّحَى فِي أُكْمِها فَيَمُوجُ * ❖

١٥ [c] قَطَعْتُ إِذَا الأَرْطَى ٱرْتَدَى فِي ظِلَالِهِ جَوَازِئُ يَرْعَيْنَ الفَلَاةَ دُمُوجُ

اي قَطَعْتُ هذه المُغْبَرَّةَ الآفاقِ . والأَرْطَى شَجَرٌ يُدْبَغُ بِهِ والظباء والبَقَرُ تَعْتَادُهُ تَكْنُسُ في اصوله . والجوازئُ من البَقَر التي تَجْتَزِئُ بالرُطَب عن الماء . والدُموج الداخلة في كُنُسِها . ويروى : اذا الأَرْطَى ارْتَدَى في ظلالِهِ * جوازئُ يَسْكُنَّ الفلاةَ دُمُوجُ * ❖

١٦ لَعَمْرُ ٱبْنَةِ المُرِّيِّ مَا أَنَا بِالَّذِي لَهُ أَنْ تَنُوبَ النَّائِبَاتُ ضَجِيجُ

ويروى : * لَعَمْرُ ابْنَةِ الزَيْدِيِّ مَا أَنَا بِالَّذِي * . يقول : لَسْتُ مِمَّنْ يَجْزَعُ لِنازِلَةٍ تَنْزِل به : انا صَبُور على رَيْبِ الدَهْرِ ❖

١٧ [d] وَقَدْ عَلِمَتْ أُمُّ الصَّبِيَّيْنِ أَنَّنِي إِلَى الضَّيْفِ قَوَّامُ السِّنَاتِ خَرُوجُ

يقول اذا طَرَقَنِي ضَيْفٌ وأَنَا نائِمٌ خَرَجْتُ اليه فأَنْزَلْتُه . وقوله قَوَّامُ السِنَاتِ اي قَوَّامٌ اذا أَخَذَتِ السِناتُ غَيْرِي فأَنَامَتْهُ : والسِناتُ جمع سِنَةٍ وهو ما يَغْشَى الانسانَ من سَمادِيرِ النَوْمِ ❖

١٨ [e] وَإِنِّي لَأُغْلِي اللَّحْمَ نِيئًا وَإِنَّنِي لَمِمَّنْ يُهِينُ اللَّحْمَ وَهْوَ نَضِيجُ

قولهُ لأُغلي اللحمَ نِيئاً يريد أَنّهُ يَضْرِبُ بالقِداح في الجَدْبِ لِيَنْحَرَ للناس : فلا يَشْتَرِي إِلّا سَمِيناً

---

b Mz reads أَكَمَةٌ وأَكَمٌ وإِكَامٌ وأُكُمٌ, agreeing with LA 14, 286, 1-2.

c V 2 and Const. print إِذِ, V 1 ظِلَالِهَا.

d Mbd Kām 85, 10, and Abū Zaid 180, with لَقَدْ (both have vv. 17, 19, 18, in this order).

e So LA 19, 368, 11 (where لِمَنْ misprinted لَمُسْ) and V. Mz, Bm, Kām have نِيًا. Our MSS and V read نَجِيحُ for يُهِينُ, but from the commy. it is clear that this is a copyist's error.

١٠ [x] وَلا وَصْلَ إِلَّا أَنْ تُقَرِّبَ بَيْنَنَا قَلائِصُ يَحْدِسْنَ الْمَثَانِي عُوجُ

ويروى : يَفْحَنَ المَثَانِيَ القلائص جمع قلوص وهى الشابة من الابل قال الاصمعي القلوص من الابل بمنزلة الفتاةِ من الناس والمثاني الحبال الواحدة مثناة . وعُوج نعتٌ للقلاص وهي المعوجةُ من الضمرِ والهُزالِ ❖

١١ وَمُخْلِفَةٌ أَنْيَابُهَا جَدَلِيَّةٌ تَشُدُّ حَشَاهَا نِسْعَةٌ وَنَسِيجُ

ويُرْوَى : تَضُمُّ حَشَاها . ويُروَى : مُحْلِقَةٍ . المُخلفة التي لها بعد البُزول سنةٌ . ولا سِنَّ تُعَدُّ بعد البُزُولِ : إنَّما يقال مُخلفُ عامٍ ومُخلفُ عامَيْنِ ومُخلفُ ثلاثةِ اعوامٍ الى ان يهرم بعيرٌ والجَدَليةُ منسوبَةٌ الى جَدِيلَةَ من اليمن . ويروى شَدَنِيَّةٌ . نِسعةٌ سُيُورٌ مضفورةٌ على هيئة الحبل : فاراد انَّها يُشدُّ رَحْلُها بنسعةٍ من سُيُور : يريد بذِكْرِه النسعَة انَّها نجيبة اذ كان لا تُشدُّ بالنسعِ الا النجائب . والنَّسِيج ما نُسِجَ مِنه : ويقال بل اراد غُرْضَةَ الرَّحْل والجمع غُرَضٌ . والغُرضة من الرحل بمنزلة الحِزام من السرج ❖

١٢ [y] لَهَا رَبِذَاتٌ بِالنَّجَاءِ كَأَنَّهَا دَعَائِمُ أَرْزٍ بَيْنَهُنَّ فُرُوجُ

اراد بالرَّبِذات القوائم واصل الرَّبَذِ الخفة والنجاء السرعة تُمَدُّ ويُقْصَر . والدَّعائم جمع دعامة وهو ما يُدْعَمُ البَيْتُ بِهِ من خَشَبٍ مِثْل الأَساطين : شبَّه قوائمَها بالدعائم لطُولها . والأَرْز شَجَرٌ بالشأم يُوصَف بالصلابة . وقولهُ بينهنَّ فروج اراد سَعَةَ فُرَجِها : وهو اشَدُّ لِتَمَكُّنِها . ويُرْوَى على رَبِذاتٍ ❖

١٣ إِذَا هَبَطَتْ أَرْضًا عَزَازًا تَحَامَلَتْ مَنَاسِمُ مِنْهَا رَاعِفٌ وَشَجِيجُ

العَزاز الارض الصُّلبَة : قال الفَقْعَسِيّ الراجزُ : * يُرْوِي الدَّهَاسَ وَالعَزَازَ فَائِضُ * . والمناسم جمع مَنْسِم وهو طَرَفُ خُفِّ البعير بمنزلة الظُّفُرِ من الإِنسان : اراد انّ العزاز تُدْمِي مَناسِمَها فهي تَرْعَفُ : شبَّهَهُ بِرُعافِ الانسانِ : يقال رَعِفَ يَرْعَفُ . والشجيجُ مَفْعُول من الشَّجِّ منقول الى فعيل . ويروى : عَزَازًا وَقَتْ بِها * مَنَاسِمُ مِنْهَا [z] نَاصِعٌ وَشَجِيجُ * . وَقَتْ حَفِيَتْ فَكَأَنَّها تَتَّقِي [a] ❖

---

[x] So Yak. [y] LA 7, 169, 16. [z] So K 2; K 1 reads نَاصِلٌ.

[a] Perhaps we should read تَتَّقِي الْمَشْيَ مِنَ الْحَفَا « shrinks from walking by reason of her sore feet » (see LA 20, 285, 14). Mz commy. : تحامَلَتْ في المَشي اذا تكلَّفَتْه على مَشَقَّةٍ وإعياء : وتحامَلْتُ عليه كلَّفتُه ما لا يُطِيق .

٢١ جُمَالِيَّةٌ بِالسَّيْفِ مِنْ عَظْمِ سَاقِهَا   دَمٌ جَاسِدٌ لَمْ أَجْلُهُ وَسُحُوجُ

الجُمالِيَّة التي تُشبِه بخَلقِ الجَمَلِ. وقولهُ من عَظْمِ ساقِها اراد أَنَّهُ يُعَرْقِبُها. والجاسد اللازق. والسُحوج جمع سَحْج وهو الأَثَرُ في الجلد كالخَدْش. ويروى لم نَجْلُهُ اي لم نَكشِفْهُ ❖

٢٢ كَأَنَّ رِحَالَ المَيْسِ فِي كُلِّ مَوْقِفٍ   عَلَيْهَا بِأَجْوَازِ الفَلَاةِ سُرُوجُ

المَيس شَجَرٌ يُتَّخَذُ منهُ الرِحالُ. وقولهُ كُلّ مَوْقِف اراد انهم اذا[1] [نَحَرُوا] حَمَلوا رَحْلَ ما نَحَرُوا على ما معهم من الإِبل. والأَجواز الأَوساط واحدها جَوْز ❖ تَمَّتْ في رِوايةِ أَبي عِكرمة: وزادَ غيرُه بَيتاً:

٢٣ [m]وَمَا غَاضَ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ سَمَاحَتِي   وَوَجْهِي بِهِ أُمُّ الصَّبِيِّ بَلِيجُ

XXXV وقال عَوفُ بنُ الأَحوَصِ[n]

يَهجُو رجلاً من بني الحارث بن كَعْبٍ. ولم يَرْفَعْهُ ابو عكرمة في نسَبه: ورفَعهُ احمد قال قال هشام بن محمد هو عوف بن الأَحوَص بن جَعفَر بن كِلاب بن رَبيعَةَ بن عامر بن صَعصَعَة بن مُعاوِيَة بن بَكرِ بن هَوازِنَ بن منصور بن عِكرِمَة بن خَصَفَةَ بن قَيس بن عَيلانَ. قال واسم الأَحوَص رَبيعَةُ: واصل الحَوَص ضِيقٌ في العَينَيْنِ ❖

١ [o]هُدِمَتِ الحِيَاضُ فَلَمْ يُغَادَرْ   لِحَوْضٍ مِنْ نَصَائِبِهِ إِزَاءُ

المُغادَرة التَرْكُ: ومن هذا سُمّي الغَدير غديرًا لأنّ السَيْلَ غادَرَهُ. والنصائب حِجارةٌ[p] يُشتَرَفُ بها الحَوضُ. والإزاء مَصَبُّ الدَلو على خَصَفَةٍ (والخَصَفَةُ الجُلّة) او على حَجَرٍ: قال الراجز:

[q]قَدْ رَجَعَ الحَوْضُ إِلَى إِزَائِهِ   كَرَجْعَةِ الشَّيْخِ إِلَى نِسَائِهِ

وقال امرؤُ القيس:

---

[1] Supplied from Const. print. [m] Wanting in Mz. Bm and V أَمَّ, and so Const. print. Bm تَهِيجُ, V بَلُوجُ. This verse would come in appropriately after v. 19.

[n] This poem is the last but one, No. 108, in Mz, and is not included in Thorb.'s edition. In Naq 532-535 there is a narrative of the events to which it belongs: see Naq 533, 11 and our v. 11.

[o] Cairo print وَهُدِّمَت, K 1 تَهَدَّمَت. [p] Perhaps we should read يُشَرَّفُ, « is provided with a شُرْفَة or parapet ». [q] Mz quotes, with كِسائِهِ for نِسائِهِ.

فذاكَ إغلاؤُه به: وإهانَتُهُ النَضِيجَ أَنَّهُ يَبْذُلُه لِمَنْ وَرَدَهُ لا يمنَعُ أحدًا منه. قال الاصمعيّ هذا كقولهم[f] بما عَزَّ وَهانَ: وانشد:

[g] أَهانَ لَها الطَعَامَ فَلَمْ تُضِعْهُ غَداةَ الرَوْعِ إذْ دُعِيَتْ نَزالِ

يريد فرسًا آثَرَها على عيالِه ونفسِه فوَجَدَهُ فيها يومَ الرَوْعِ: اي أعطَتْهُ قُوَّةً ونشاطًا بما اعطاها وآثَرَها. وقال الآخر:

إنّي لَأُغلِاهُم لِلّحمِ قد عَلِمُوا نِيئًا وَأَرْخَصُهُمْ لحمًا إذا نَضِجا

١٩ [h] إذَا الْمُرْضِعُ العَوْجاءُ بِاللَّيْلِ عَزَّهَا عَلَى ثَدْيِهَا ذُو وَدْعَتَيْنِ لَهُوجُ

اي أُغلِي اللحمَ في هذا الموضع الشديد. والعوجاء التي اضطرَبَ خَلْقُها لِلْهزال من الجوع وشدّة الجدب فهزَلَتْ وانْحَنَتْ. وعَزَّها غلَبها. وذو وَدْعَتَيْنِ يريد وَلَدَها. واللَّهُوجُ واللَّهِيجُ واللاهِجُ المُغْرَى بالرَضاع: وانّما لَهِجَ بِهِ لأنَّهُ ليس في ثَدْيِ أُمّه ما يُغْنِيه: ولو كان فيه ما يُغْنِيه لم يَلْهَجْ به ❊

٢٠ [i] إذَا مَا ٱبْتَغَى الأَضْيافُ مَنْ يَبْذُلُ القِرَى قَرَتْ لِيَ مِقْلاَتُ الشِّتاءِ خَدُوجُ

يريد ناقةً نَحَرها. والخَدُوجُ التي رَمَتْ بولدها: فهو أَصْلَبُ لها وأَنْفَسُ: يقال خَدَجَتْ تَخْدِجُ فهي خادِجٌ والولد خَدِيجٌ اذا أَلْقَتْ ولدَها قبل تَمامِ أيّامِه: فإنْ أَلْقَتْه وقد تَمَّتْ أيّامُه وبعضُ خَلْقِه ناقِصٌ قيل أَخْدَجَتْ فهي مُخْدِجٌ والولد مُخْدَجٌ. والمِقْلاتُ وجمعها مَقالِيتُ هي التي لا يَعِيشُ لها وَلَدٌ: قال الاصمعيّ واصل ذلك من القَلَتِ وهو الهَلاكُ: ومنهُ الحديث:[j] إنَّ المُسافِرَ وَمالَهُ لَعَلَى قَلَتٍ إلّا ما وَقَى اللهُ. ومنهُ قول بِشْر بن ابي خازم:

[k] تَظَلُّ مَقَالِيتُ النِّساءِ يَطَأْنَهُ يَقُلْنَ أَلَا يُلْقَى عَلَى المَرْءِ مِئْزَرُ

يَصِفُ رَجُلًا شريفًا: وكان أهلُ الجاهليّةِ يقولون اذا قُتِلَ الرجلُ السيّدُ فخَطَتْهُ المرأةُ المِقْلاتُ سَبْعَ خَطَواتٍ عاشَ وَلَدُها. ويروى: ❊ إذا عَدِمَ الأَضْيافُ مَنْ يَضْمَنُ القِرَى ❊ قَرَتْ لِيَ يِرْبَاعُ النِّتاجِ خَلُوجُ ❊

f Not in Maid.; for collocation see Lane 2031 *a*, but the sense here appears to be different.

g For دُعِيَتْ نَزالِ see LA 14, 180, 19-22. Mz quotes this v.

h Kām gives this v. thus: إذَا المُرْغِثُ العَوْجاءُ بَاتَ يَعُزُّهَا عَلَى ضَرْعِهَا ذُو تُومَتَيْنِ لَمُوجُ and adds a full commentary, with parallel passages. Bm, Mz and V agree with our text, but Mz has in marg. as *v. l.* ذُو تُومَتَيْنِ. Abū Zaid agrees with Kam in صدر, but with our text in عجز.

i Mz, Bm, V all have the misspelling مِقْلاة.

j See Lane 2556 *a*, with بِمَاعَة for مالَهُ.

k LA 2, 377, 10, and Lane 2556 *b*; see also Wellhausen, *Heidenthum*[2] 162, note 5.

قال الاصمعيّ الحَجُّ الإِتْيانُ : وانشد :

[x] ظَلَّ يُحَجُّ وَظَلِلْنَا نَحْجُبُهْ   وَظَلَّ يُرْمَى بِالْحَصَى مُبَوَّبُهْ

قال يُحَجُّ يُؤْتَى : يُرْمَى بالحَصَى لكَثْرةِ من يَأْتِيه وحِراء جَبَلٌ يُذَكَّر ويُؤَنَّث فمن ذَكَّرَهُ اراد الجَبَل بعَيْنِه ومن أَنَّثَهُ اراد البُقْعَةَ التي فيها الجبلُ ❖

٥ وَشَهْرِ بَنِي أُمَيَّـةَ وَالْهَدَايَا   إِذَا حُبِسَتْ مُضَرِّجِهَا الدِّمَاءُ

قال ابو عبيدة هذا شَهْرٌ كانت مَشايِخُ قُرَيْش تُعَظِّمُهُ فنَسَبَهُ الى بني أُمَيَّةَ. ومُضَرِّجِها اي يُصِيبُها الدَمُ كما يُضَرَّجُ الثَوْبُ بالصِبْغِ : ونَصَبَ مُضَرَّجِها على الحال مِمّا في حُبِسَتْ. وقال احمد بن عبيد شهرُ بني أُمَيَّةَ ذو الحِجَّةِ : كانت تُعظّمه قريش لأنّهم كانوا اذا قَضَوُا الحَجَّ تذاكَرُوا آباءَهُم فافْتَخَرُوا بهم : وخَصَّ بني أُمَيَّةَ على سائر قريش : وانشدَني لمَرّار الفَقْعَسِيّ :

[y] وَجَدْتُ بَنِي خَفَاجَةَ فِي عُقَيْلٍ   كِرَامَ النَّاسِ مُسْمَطَـةَ النِّعَالِ
كَمِثْلِ بَنِي أُمَيَّةَ فِي قُرَيْش   لِكُلِّ قَبِيلَةٍ مِنْهَـا عَوَالِي

٦ أَذُمُّكِ مَا تَرَقْرَقَ مَاءُ عَيْنِي   عَلَيَّ إِذًا مِنَ اللهِ الْعَفَـاءُ

[z] التَرَقْرُقُ جَوَلانُ الدَمْعِ في العين والعَفاء الدُروس والهلاك : قـال الشاعر * [a] على آثارِ مَنْ ذَهَبَ العَفاءُ * ❖

٧ [b] أُقِرُّ بِحُكْمِكُمْ مَا دُمْتُ حَيًّا   وَأَلْزَمُهُ وَإِنْ بَلَـغَ الْفَنَاءُ

قال ويروى : وَإِنْ بَلَغَ : بالفتح. قال الاصمعيّ كان قد أَنْأَى فيهم فطلَبوه بإِنْثاَئِه : فأَقَرَّ بحُكْمِهم. قوله وإِنْ بُلِغَ الفَناء اي فَناء مالِه ❖

٨ فَلَا تَتَعَوَّجُوا فِي الْحُكْمِ عَمْدًا   كَمَـا يَتَعَوَّجُ الْعُودُ السَّرَاءُ

---

[x] See LA 3, 50, 4; poet Dukain.

[y] مسمَطَةَ النِّعال « having the soles of their shoes of one piece, not two sewn together ». This phrase is not found in the Lexx., but see LA 9, 196, 22, for نَعْلٌ سُمُطٌ and the verse there cited of Lailà of Akhyal in praise of warriors described as شُمُّ العَرانِينِ أَسْماطٌ نِعالُهُمُ .

[z] V's commy : اي لا أَذُمُّكِ : أَقْسَمَ بهذه الأَشْياء لا يَذُمُّها : ثُمَّ قال : عَلَيَّ العَفاء يريد الدُروس .

[a] Zuhair, Dîw. 1, 6.   [b] Bm بِحُبِّكُمْ . Mz بَلَغَ .

١٢ [g]وَلَيْسَ لِسُوقَةٍ فَضْلٌ عَلَيْنَا وَفِي أَشْيَاعِكُمْ لَكُمُ بَوَاءُ

يقول نَحْنُ وأَنْتُم سُوقَةٌ فليس لسوقة فضل علينا : والسوقة الذين لَيْسُوا بِمُلُوك . وفي أَشْياعِكم اي وفينا لكم بَواء : وَهُم أَشْياعُهم لأَنَّهم بنو عَمّ . ويقال ما فلانٌ بِبَواء فلانٍ اي ما هو بِكُفْوء أَنْ يُقْتَلَ به : ويقال باءَ فلانٌ بفلانٍ : ويقال للمقتولِ بِمَنْ قُتِلَ بُوْ بفُلانٍ اي أَنتَ منهُ اي أَنتَ به : انشدني احمد وغيره لِلَيْلَى :

[h]فَإِنْ تَكُنِ القَتْلَى بَوَاءً فَإِنَّكُمْ فَتًى ما قَتَلْتُمْ آلَ عَوفِ بنِ عامِرِ

وجاءَ في الحديث : يَجِيءُ المَقْتُولُ مُتَعَلِّقًا بِمَنْ قَتَلَهُ فيَقُولُ أَيْ رَبِّ هذا قَتَلَنِي : فيَقُولُ لَهُ فِيمَ قَتَلْتَهُ : فيَقُول قَتَلْتُهُ لِتَكُونَ العِزَّةُ لِفُلَانٍ : فيَقُولُ لَهُ : فَإِنَّ العِزَّةَ لَيْسَتْ لهُ بُؤْ بِعَمَلِكَ [i] ❖

١٣ [j]فَهَلْ لَكَ فِي بَنِي حُجْرِ بْنِ عَمْرٍو فَتَعْلَمَهُ وَأَجْهَلَهُ وَلَاءُ

١٤ [k]أَوِ العَنْقَاءِ ثَعْلَبَةَ بْنِ عَمْرٍو دِمَاءُ القَوْمِ لِلْكَلْبَى شِفَاءُ

الكَلْبَى جمع كَلِب فَعِلٌ وفَعْلَى مثل زَمِن وزَمْنَى : قال الاصمعيّ : اصل الكَلَبِ ان يأكُلَ الذئبُ أو الكلبُ من لُحوم الناس أَوْ يَشْرَبَ من دِمائهم فيَضْرَى على الناس . فإذا عَضَّ ذلك الكلبُ او الذئبُ إنساناً كَلِبَ فتَنبَحَ الإنسانُ : ويقال إِنَّهُ رُبَّما عُولِجَ فَبَرِئَ فَخَرَجَ من إِحليلِه جِراءٌ تُلْقٌ : وانشد :

لَقَدْ ساءَنِي وَاللهُ وَقَّاكَ شَرَّهَا نِفَارُكَ مِنْهَا حِينَ جاءَ يَقُودُهَا
[l]فَأَخْرَجَ بَعْدُ اللهُ أَوْلَادَ زَارِعٍ مُحَضَّرَةَ الأَقْرَابِ بُقْعاً جُلُودُهَا

قال الاصمعيّ : فهذا سَمِعْناهُ من كثيرٍ من العَرَبِ وبَعْضُهم لا يُصَحِّحُهُ والذين يُصَحِّحُونَهُ يقولون انَّ الكَلِبَ اذا قُطِرَ لهُ من دَمِ رَجُلٍ شريفٍ شَرِبَهُ فَبَرِئَ : ويُنْشِدون قول زهير :

---

g Mz text has عليْها , but commy. عَلَيْنا.

h LA 1, 29, 14; BQut 274, 1; Agh 10, 66, 23, and 75, 31 (a much admired and often quoted verse).

i The Const. print stops here for some reason unknown.

j Mz فَتَعْلَمَهُ and الوَلَاءُ. Mz commy. قال الاصمعيّ بنو حُجْرٍ من كِنْدَة وحجر هو آكِلُ المُرار بن عمرو الخ :.

k Mz commy. قوله او العَنْقاء ثعلبة : هو اخو جَفْنَةَ والحارث المُحَرِّق وَلَدُ عمرو بن مُزَيْقِياء بن عامر ماء السماء :. Bm العَنْقاءُ جَدُّ ملوك غَسَّانَ. See LA 12, 149, 25

l See BQut 219, 6 for an almost exactly similar line (also in Asās 1, 260, s. v. زرع). For the superstition see Wellhausen, Heidenthum [2], 162, and references there; also Lane, 2626, *s. vv.* كَلَبٌ and كَلِبٌ, and Naq, 132, 9 ff, 567, 14 ff, 1070, 13.

يقول لا تتعوّجوا عليّ في حُكمكم ولا تخونوا وهسب الشجر قال احمد اي كما يتعوج القسيّ ❊

٩ ^c^ وَلَا آتي لكم من دون حقّ فاعطله كما عطل الجحاء

يقول: لا أحتالُ في حقّ لكم فاعطله كما يعطل الجحاء بعد وجوبه · والجحاء المحاجاة بين الناسِ: يقال حاجَيْتُهُ مُحاجاةً وحجاء · قال احمد اي أحكمُ بما لا يشبه ولو صنف فيه كانه حدس لانه من المُعاطَنَةِ · تقول العرب: حاجيتك ما في يدي · اي فاطنتك محاجاةً وحجاء كما تقول راضيتُه مُراضاةً ورضاء ❊

١٠ ^d^ فَإِنَّكَ وَالْحُكُومَةَ يَابْنَ كَلْبٍ عَلَيَّ وَمَنْ تُكَفِّنِنِي سَواءُ

قال الاصمعيّ: ابنُ كلبٍ رجلٌ عرَض له أنهُ يَعقِلُ به فعلاً يَعدِلُ منهُ · يقول حكومتي إليك يا ابنَ كلبٍ بمنزلةِ الموتِ عِندِي ومَنْ تتوى تكفيني ولستَ بي ❊

١١ خُذُوا دأْبًا بِمَا أَثْأَيْتُ فِيكُمْ فَلَيسَ لَكُمْ عَلَى دأْبٍ عَلَاءُ

دَأْبٌ ابنُه · والإثاءَة الإفساد · واصله في الخَرْزِ ان تَنثنيَ خُرزَتان فتصيرا واحدة · اي خذوا ابني رَهنًا حتى أُؤَدِّيَ اليكم · والعلاء الرفعة · اي لَيسَ لكم رفعة على من هو مثلكم قال ابو موسى هارون ابن الحارث قال احمد بن عُبَيد قال ابو عمرو: يقال اثأى خرزة خرزةٍ الى خرزةٍ: يقال ثأيتَ الخرزَ تُثنيهِ إثاءَ: فَثَأْيُ الخَرَزِ أَشَدُّ الثأْيِ: ويقال بينهم ثأى اذا كانت بينهم دِماء وأخذ اموالٍ: وقد اثأى بينهم اي أفسَد: ومنهُ قول ذي الرُّمّة:

^e^ وَفْرَاءَ غَرْفِيَّةٍ أَثْأَى خَوَارِزُهَا مُشَلْشِلٌ ضَيَّعَتْهُ دُونَها الكُتَبُ

الكُتَب جمع كُتْبَةٍ وهي الخُرَزُ: والمُشَلْشَل الماء · فيصف انّ الخَرَز لما أُثْئِيَتْ وم تُحكَمْ ضَيعَتِ الماءَ اي أسالَتْهُ · وقال الآخَرُ:

^f^ ظَلِلْنَا مَعًا جارَينِ نَحْتَرِسُ الثَّأَى يُسَائِرُنِي مِنْ نُطْفَةٍ وَأُسَائِرُهْ

---

c Bm ولا آتي (*sic*) with ولا آتي as *v. l.* d Mz and Bm فَإِنّي . Const. print omits this v.

e Dhu-r-Rummah's *bā'īyah*, v. 2. Add. 103, 3; LA 2, 194, 25 : 7, 151, 12 : 11, 172, 14 : 13, 386, 1 : 18, 115, 10, all with بَيْنَها for دُونَها. f This v. occurs in al-Qālī, *Amālī* 1, 240 (attributed to العوي - not in Ṭufail's *Dīwān*), with جارَيْنِ ; it is explained that the companion is a wild beast (سَبُعٌ), and that the two go along together watching each other to guard against treachers; the عجز - should be rendered « he sharing with me the remainder (سُؤْر) of a small water-supply, and I with him ».

٢٠ فَنَاةُ مُذرَّبٍ أُكْرِهَتْ فِيهَا ‌ ‌ ‌ ‌ شُرَاعِيًّا مُقَّامُهُ ظِمَاءُ

لمّا كان السِنانُ في القناةِ جعَل المَقالِمَ له وَإِنْ كانت للقَناةِ: واصل القَلْمِ القَطْع. ومنهُ تقليم الأَظْفارِ. والظِماء العِطاش. والمُذرَّب المُحَدَّد: ومنهُ لِسانٌ مُذرَّبٌ اي مُحَدَّدٌ ❖

XXXVI وقال عَوْفُ أيضا [s]

١ وَمُسْتَنْبِحٍ [t] يَخْشَى القَوَاءَ وَدُونَهُ ‌ ‌ ‌ ‌ مِنَ اللَّيْلِ بَابَا ظُلْمَةٍ وَسُتُورُهَا

القَوَاء الخالي من الارض: اي يخشى الهلاكَ من الارض القَوَاء: قال الاصمعي: الإِقْوَاء ذَهابُ الزادِ وهو مُشتَقّ من هذه الارض وهي القِيّ وهو من قول الله تعالى: [u] وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ: وهم الذين ذهبَتْ ازوادُهم. وقولهُ بابا ظُلْمَةٍ وستورُها اي بابانِ من الظُلْمَة بابٌ بعد بابٍ: قَطَّعَ ذلك بِذِكْرِ السُتُورِ. قال احمد بابا ظلمةٍ يعني ظلمةَ أوّلِ اللَيْلِ وظُلْمة آخرِه: والستور يعني الظلمة التي بين اوّل الليل وآخرِه وهي بين البابَيْنِ. يقال هذه ارضٌ قَوَاءٌ وأَرضٌ قِيٌّ اذا كانت قِفارا ليس بها احدٌ. [v] والمُسْتَنْبِح الذي يَضِلّ الطريق فيَنْبَحُ لِتُجِيبَهُ الكلابُ فيَستَدِلّ بنُباحِها على الحَيّ فيَقْصِدهم: ومِثْلُه:

وَمُسْتَنْبِحٍ قَالَ الصَدَى مِثْلَ قَوْلِهِ ‌ ‌ ‌ ‌ رَفَعْتُ لَهُ نَارًا لَهَا حَطَبٌ جَزْلُ

وانّما قال الصَدَى مثل قوله يعني انّه أَجابَهُ بِمِثْلِ ما قال لِخَلاءِ الأَرْضِ: والصَدَى يُجِيبُ الداعِيَ لخلاء الارض وبَيْنَ الجِبال وعلى شاطِئِ الأَنْهارِ وفي البيت الخالي: ومنهُ قول الآخر:

[w] كَأَنِّي إِذْ دَعَوْتُ بَنِي تَمِيمٍ ‌ ‌ ‌ ‌ دَعَوْتُ بِدَعْوَتِي لَهُمُ الجِبَالَا

يريد سُرْعَة إِجابَتِهِمْ كإِجابَةِ الصَدَى ❖

---

[s] All our MSS (K, Mz, Bm, V, Kk) ascribe this poem to ʿAuf b. al-Aḥwaṣ. In Ḥam 744 vv. 1-2 and a third not in our text are ascribed to his brother Shuraih. In Agh 11, 95, vv. 17,18, 1,2 (with the 3d v. of the Ḥam just mentioned), 8, 9, 11 are given as part of a poem by Shabīb b. al-Barṣā (with 11 other verses). In the Ḥam p. 500 ff., vv. 8,9,17, with three others corresponding to vv. in the Agh, are ascribed to the last named poet; so also vv. 8 and 9 in Ḥam Buḥt, pp. 201-2. Vv. 3 to 8 are in some MSS. of his *Dīwān* ascribed to al-Aʿshà. See Thorbecke's notes, p. 78. In the *Kitāb al-Ḥayawān* of al-Jāḥidh, 5, 45, vv. 1-3, 5-7 are ascribed to ʿAbīd b. al-Abraṣ.

[t] Agh وَمُسْتَنْبِحٍ يَدْعُو وقَدْ حَالَ دُونَهُ; Ḥam يَبْغِي المَبِيتَ وَدُونَهُ; Agh, Ḥam, سِحْفًا; Jāḥidh العِدَاةَ for القَوَاءَ. The second hemistich is imitated by Jarīr in Naq 35, 10. [u] Qur. 56, 72.

[v] See Lane 2185 *c*, *s. v.* عو, and 2755 *c*. [w] LA 13,102,24, with سُلَيْمٍ for تَمِيمٍ; poet not named.

[m] وَانْ يُفِد [illegible]
[illegible]

١٥ [n] وَمَا إِنْ جِئْتُكُمْ مِنْ آلِ نَصْرٍ [illegible]

١٦ [o] وَلَكِنْ نِلْتُ مَحْتِدَ [illegible] وَحَالْ [illegible]

يَنْمِي يرتفعُ ويفشو : ومنهُ قول الشاعر * [illegible] اي ارفعهُ . واعيْراة الشديدة المُشبَّهةُ بالعَيْرِ : [illegible] : ومنهُ قول الاعشى :

[p] لَا [illegible]
[illegible]

بصف فلاة اي لا يَرْتفع لها [illegible] ❊

١٧ أَبُوكَ بُجَيْدٌ وَالْمَرْءُ كَعْبٌ [illegible]

بُجَيْدٌ تصغير بِجاد وهو [illegible] يُنسجُ مِنْ صُوف او من وَبَرٍ [illegible] تشاءُ يَهزَأُ به ويتهكَّمُ . وقوله * فلم تظلِمْ بخدك ما تشاء * [illegible] موضعه : ومنه : من أشبه أباهُ فما ظَلَمَ : وذلك أصلُ الظُّلمِ ❊

١٨ وَلَكِنْ مَعْشَرٌ مِنْ جِذْمِ قَيْسٍ [illegible] الْأَبَاعِرُ وَالرِّعَاءُ

يقول : نحن معشر من جذم قيس اذا وَجبَتْ علينا دِيةٌ [illegible] فلا تَشتَطُّوا علينا . قال احمد : المعنى إنّا اذا قتلنا اعطَيْنا دِيةً إبلًا وعبيدًا [illegible] ومنعتنا ❊

١٩ [r] وَقَدْ شَجِيَتْ إِنِ اَسْتَمْكَنْتُ مِنْهَا كَمَا يَشْجَى بِمِسْعَرِهِ الشِّوَاءُ

اي شَجِيَتِ الحَرْبُ إنِ اسْتَمْكَنْتُ منها . والمِسْعَر الذي يُحرِّكُ بهِ النارُ : فإذا ارادوا إخراجَ الشِّواء وخزَ بالمِسعَر فأُخرِجَ . فيقول : تَنشَبُ الحربُ اذا استَمْكَنْتُ منها كما يَنشَبُ الشِّواءُ في المِسْعَرِ . [والمِسْعَر] مُشتقّ من السَّعيرِ لأنّ النارَ تُسعَرُ به : والسَّعيرُ تلظّي النارِ يقال سُعِرَتِ النارُ فهي مَسْعورةٌ : وأَسْعَرَني فلانٌ شرًّا وقد قيل سَعَّرَني حكاهُ التَّوَّزِيُّ ❊

---

m Dīw. 14, 14 (Ahlw. p. 90).
n Mz commy. : من آل نَصْرٍ قال الاصمعيّ هو نصر بن ربيعة بن عمرو بن الحارث أوّلُ من ملك من ولد عمرو.
o Bm نِلْتَ. p Nāb. Mu'all. 7. q Mu'all. 34 (Tibrīzī يَرْكَبُها).
r Mz مِنْهُمْ. Mz commy. on vv. 19 and 20 : يريد انّي اعددتُ السلاح وهيّأتُ آلةَ الحرب . والمذرَّب المحدَّد . والشُّراعيّ السِّنان . وجعل القائمَ له هذا إنْ كانت للقناة وهي المَقاطِعُ . يقول رِماحُنا ظِماءٌ الى مَناهِلِ دِمائكم . وارتفع قَناةُ مُذرَّبٍ بقوله شَجِيَتْ : يريد إنِ استمكنتُ من الحرب فقد شَجِيَتْ قَناتي.

وقول الآخرِ * لَتُغْنِنَّ عَنِّي ذَا إنائِكَ أَجْمَعَا *. وجُعِلَتْ مَنْ هي الفاعِلَة ❖

٤ [d] وَكَانُوا قُعُودًا حَوْلَهَا يَرْقُبُونَهَا   وَكَانَتْ فَتَاةُ الْحَيِّ مِمَّنْ يُنِيرُهَا

يَرْقُبُونَها من شِدَّةِ الجَهْدِ والقومُ ينتظِرون نُضْجَها. وقوله وكانت فتاة الحيّ يقول تخرجُ الفتاة التي كانت مَصُونةً حتى تُعالِجَ معهم [e] [القِدْرَ] من الجَهْد ولا تَسْتَحِي: ومثله قول الآخر:

[f] إِذَا الحَسْنَاءُ لَمْ تُرْخِصْ يَدَيْهَا   وَلَمْ يُقْصَرْ لَهَا بَصَرٌ بِسِتْرِ

وقولهُ ولم يُقْصَرْ اي لم يُحبَسْ اي لم يَسْتُرْها أحدٌ: واصل القَصْر الحَبْس ومنهُ سُمِّي القَصْرُ قَصْرًا لأنّه يَحْبِسُ من فيه: ومنهُ قول الله تعالى: [g] حُورٌ مَقْصُورَاتٌ فِي الخِيَامِ: ومنهُ قول الشاعر:

[h] أُحِبُّ مِنَ النِّسْوَانِ كُلَّ قَصِيرَةٍ   لَهَا نَسَبٌ فِي الصَّالِحِينَ قَصِيرُ

يقول اذا قالت انا بِنْتُ فلانٍ عُرِفَ أبوها على قِصَرٍ منها في نَسَبِها: ومنهُ قول الآخر:

[i] عَنَيْتُ قَصِيرَاتِ الحِجَالِ وَلَمْ أُرِدْ   قِصَارَ الخُطَى شَرُّ النِّسَاءِ البَحَاتِرُ

(البَهاتِرُ الأَصلُ. قال احمد بَهاتِرُ وبَحاتِرُ بالهاء والحاء). ومثل قوله * وكانت فتاة الحيّ ممّن ينيرها * قول غَوِيَّةَ بن سُلْمِيّ:

[j] وَإِذَا العَذَارَى بِالدُّخَانِ تَقَنَّعَتْ   وَاسْتَعْجَلَتْ نَصْبَ القُدُورِ فَمَلَّتِ

مَلَّت طَرَحَتْ في النار فكَبَّبَتْ من فَرْطِ الجوع وشِدَّةِ الجَهْدِ. يُنِيرها يُضِيئُها اي مِمَّنْ يُوقِدُ. وشبيه بهذا قول أَوْسٍ:

[k] وَكَانَتِ الكَاعِبُ المُخَبَّأَةُ الـــحَسْنَاءُ فِي زَادِ أَهْلِهَا سَبُعَا

٥ [l] تَرَيْ أَنَّ قِدْرِي لَا تَزَالُ كَأَنَّهَا   لِذِي الفَرْوَةِ المَقْرُورِ أُمٌّ يَزُورُهَا

---

d Kk transposes vv. 4 and 5 (a better sequence). Bm يُغِيرُها (read يُفِيرُها « causes it to boil »).

e Inserted from Bm.

f Render : « When the beautiful woman did not think her hands too delicate to do hard work, and her eyes were no longer confined behind a veil ».

g Qur. 55, 72.

h LA 6, 411, 2, and Lane 2535 *b*, with وَأَهْوَى ; poet not named.

i LA 6, 410, 10 ; poet Kuthaiyir ; again with البَهاتِرُ LA 5, 152, 24 ; Lane *ut supra* ; Aḍdād 232, foot, with قَصُورات.

j Ḥam 276, 4, attributed to Sulmī b. Rabīʿah of Ḍabbah.

k Dīw. Aus, 20, 9, with المُنَعَّمَةُ.

l Mz أَمٌّ. Mz points out that تَرَيْ is جواب الأمرِ في قوله وَاسْأَلي عَنْ خَلِيقَتِي (v. 3), and therefore should be written so, not تَرَى : Jāḥidh لِذِي الغَرْثِ.

٢ [x] رَفَعْتُ لَهُ نَارِي فَلَمَّا ٱهْتَدَى بِهَا ‏ زَجَرْتُ كِلَابِي أَنْ يَهِرَّ عَقُورُهَا

قال الاصمعي لم يُجدْ في وَصفِ كِلابه لأنّه لو كان الضِيفانُ يَكثُرون تَيانَهُ أَنِسَتْ بهم كلابُ وانشد بَيْتَ ابي هَرْمَةَ:

[y] وَإِذَا تَنَوَّرَ طَارِقٌ مُسْتَنْبِحٌ ‏ نَبَحَتْ فَدَلَّتْهُ عَلَيَّ كِلَابِي
فَعَوَيْنَ يَسْتَعْجِلْنَهُ وَلَقِينَهُ ‏ يَضْرِبْنَهُ بِشَرَاشِرِ الْأَذْنَابِ
عِرْفَانَ أَنِّي سَوْفَ أَضْرِبُ عَبْطَةً ‏ دَمَ بَكْرَةٍ مَعْبُوبَةٍ أَوْ نَابِ

يقال شَرْشَرَ الكَلْبُ اذا ضَرَبَ بِذَنَبِه وحَرَّكَهُ للأُنْسِ وتَرَشْرَشَ الطائرُ وزَفْرَفَ اذا أَرادَ ان يَرْتَفِعَ فحرَّكَ جَنَاحَيْه وضَرَب بهما ❖

٣ [z] فَلَا تَسْأَلِينِي وَٱسْأَلِي عَنْ خَلِيقَتِي ‏ إِذَا رَدَّ عَافِي الْقِدْرِ مَنْ يَسْتَعِيرُهَا

قال الاصمعي: كانوا في الجَدْب اذا استعارَ احدُهم قِدْرًا رَدَّ فيها شيئاً من طَبيخٍ: وقوله عافي القدر يقول لَمْ يَجْهَدْ أَهْلَهَا [a] وما أَعطَوْهُ عَفْوًا. وقال آخَرُ: * يُغْنِيكَ عَافِيهِ وَعِنْدَ النَّحرِ * . غيره: عافي القدرِ من يأتيهِ لِيَنالَ مِمّا فيها: يقال عَفَوْتُ الرجلَ واعْتَفَيْتُهُ وعَرَوْتُهُ واعْتَرَيْتُهُ: قال الله تعالى: [b] وَأَطْعِمُوا ٱلْقَانِعَ وَٱلْمُعْتَرَّ: فيقال القانع السائل والمعترّ المُعْتَرِض للنائل من غير أَن يَسْأَل: يقول: كَثُرَ عافي القِدْرِ على أَهلِها فشُغِلَتْ بهم فَرُدَّ مُسْتَعِيرُها: فكأنَّ العافيَ اذا شَغَلَها عن مُسْتَعِيرِها هو رَدَّ مستعيرَها: فعافي في موضع رَفْعٍ ومن في موضع نصبٍ. وقولٌ آخَرُ وهو أَن يَرُدَّ المُستعيرُ في القِدْرِ شيئاً مِمّا طَبَخَ: فيكونُ عافي القِدْرِ حينئذٍ في موضع نَصْبٍ وسكَّن الياءَ كما تُسَكَّن في الرفع والخَفض فهؤلاء لا يُحَرِّكونها: النصب فيها عندهم كالرفع والخفض: قال شاعرهم:

[c] يَا عَمْرُو أَحْسِنْ نَوَاكَ اللهُ بِالرَّشَدِ ‏ وَٱقْرَأْ سَلَامًا عَلَى الْأَنْكَادِ وَالثَّمَدِ
وَٱبْكِنَّ عَيْشًا تَوَلَّى بَعْدَ جِدَّتِهِ ‏ طَابَتْ أَصَائِلُهُ فِي ذَلِكَ الْبَلَدِ

---

[x] Mz and V لَمَّا . Agh and Ḥam as our text. Jāḥidh إذا. [y] Quoted by Mz. See Agh 5, 50, 8-9 (first two vv. only). [z] LA 19, 309, 6, with ما for من ; verse attributed to al-Mudarris al-Asadī ; Asās 2, 87, with same reading as LA (and also Bm), ascribes the v. to al-Kumait ; it is cited Ḥam 775, 13, without a name. Jāḥidh تَسْأَلِيَ , اسأَلَنْ , في القِدْرِ ما.

[a] Probably we should insert a second أَعطَوْا before عَفْوًا , and render : « He put no pressure on the people who took the pot : what they gave was given spontaneously ». Kk's scholion : عافي القِدْرِ مَنْ عافاها من الضِيفانِ: اي مَنْ أَتاها لِلقِرَى شَغَلَها عَمَّنْ يَسْتَعِيرُها.

[b] Qur. 22, 37. [c] LA 20, 223, 23. See this quotation *ante*, p. 19, l. 17, with variants.

٨ [q] وَإِنّي لَتَرَّاكُ الضَّغِينَةِ قَدْ بَدَا ثَرَاهَا مِنَ ٱلْمَوْلَى فَلَا أَسْتَثِيرُهَا

(الاصل قَدْ أَرَى ثَرَاهَا مِنْ الخ) * وروى احمد ههنا بَيْتاً :

٩ [r] مَخَافَـةَ أَنْ تَجْنِي عَلَيَّ وَإِنَّمَا يَهِيجُ كَبِيرَاتِ ٱلْأُمُورِ صَغِيرُهَا

هذا مثل قوله :

لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الأُمُورِ صَغِيرَهَا إِنَّ الصِّغَارَ غَدا تَكُونُ كِبَارَا

الضغينة الحِقْد والعَداوة يقال قد ضَغِنَ عليه يَضْغَنُ ضَغْنا وقولهُ قَدْ أَرَى ثَرَاهَا هذا مَثَلٌ : اي ارى نَدَى أَوَّلِهَا والثَّرَى النَّدَى كما ترى نَدَى ماء البِئْرِ قَبْلَ ان تستطها يقول فاذا تبيّنتُ من ابْنِ عَمّي شرًّا لم أَبحَثْ عَنْهُ ولكن أَتَغَافَلُ : كما قال سَالِمُ بن وَابِصَةَ الأَسَدِيُّ :

[s] دَاوَيْتُ قَلْباً قَدِيماً غِمْرُهُ قَرِحاً مِنْهُ وَقَلَّمْتُ أَظْفَارًا بِلَا جَلَمِ

والمولى ابن العَمّ *

١٠ [t] تَسُوقُ صُرَيْمٌ شَاءَهَا مِنْ جُلَاجِلٍ إِلَيَّ وَدُونِي ذَاتُ كَهْفٍ وَقُورُهَا

ذاتُ كَهْف موضع . والقُور جمع قَارَة وهو المُرتفع في صَلابـةٍ . وصُرَيم قَبِيلَةٌ . عيره : صُرَيْمٌ هو الصَحِيحُ . [u] قال احمد قولهُ تَسُوقُ صُرَيْمٌ شاءها يقول تَحْمِلُني بالهجاء على أَنْ أَهْجُوَهَا وأَذْكُرَهَا وأَصِفَ انهم أَصحابُ شاء ليسوا بأصحابِ خَيْل ولا إبل فكأنّهم ساقوا ذلك إِلَيَّ لِأَذْكُرَهُ منهم على بُعْدِ ما بَيْني وبَيْنَهُم *

١١ [v] إِذَا قِيلَتِ ٱلْعَوْرَاءُ وَلَّيْتُ سَمْعَهَا سِوَايَ وَلَمْ أَسْأَلْ بِهَا مَا دَبِيرُهَا

العوراء الكَلِمَةُ القَبِيحَة : واصل العَوَرِ الفَساد في كُلّ شيء : ومنهُ قولُ العَرَبِ فـلانٌ أَعْوَرُ مُعْوِرٌ : فالأَعْوَر الفاسد والمُعْوِرُ الذي يَأْتِي من قِبَلِهِ الفَسادُ : ويكون المُعْوِر الذي يكون مَنْ مَعَـهُ على فسادٍ : كما قالوا خَبِيثٌ

---

[q] Kk لِدِي الضِّغْنِ قَدْ أَرى ; Agh, Bm, and V قَدْ أَرَى ; Buht قَدْ أَرَى قَدَاهَا ; Ḥam 500 as our text (Freyt. has printed أَسْتَبِيرُهَا , but commy. shows this is wrong). [r] Wanting in Kk and Bm ; Agh, Ḥam, Buht and V as our text. [s] LA 14, 369, 8, with صَدْرًا and حَقِدًا.

[t] Kk transposes vv. 10 and 11. See Bakrī 481, 19, and Yak. 4, 331, 22 for v. 10.

[u] Bakrī has substantially Aḥmad's explanation of the v.

[v] LA 6,293,25 has a similar but not identical v by Ibn al-ʿAnqā of Fazārah, which is quoted (with a *v. l.*) in Kk's commentary. Agh. وَلَمْ أَسْمَعْ.

روى [illegible] الترّ و سرور [illegible] ويهْ قَرٌّ وليلةٌ قَرّةٌ [illegible] : ومقرور [illegible] ومن الحرّ قد حُرّ فهو محرور ٭

٦ [m] مُمَرَّزةٌ لا يُجْعَلُ السِترُ دونها [illegible] اِمرانُ لاحَ بشيرُها

غيره : كثير الثار [illegible] لا [illegible] في ذلك الوقت إلا الكريمُ ومَنْ يريد لا [illegible] على [illegible] ومثله : ٭ رَفَعْتُ له [illegible] ٭ تقول [illegible] ٭

٧ إذا الشَّوْلُ راحتْ ثم لم تَفدِ [illegible] عقيرُها

الشَّوْل الإبل التي شَوَّلتْ [illegible] يكن بها لَبَنٌ عيرتْها ونحوٌ منه قول [illegible]

[n] لَوَجَدْتَنا [illegible]

يقول اذا نزل بنا ضَيْفٌ فلم يكن فيها لَبَنٌ نحرنا [illegible] وقوله فعطف [illegible] الشَّوْل جمع شائلة على غير القياس وكان القياس ان [illegible] والشول اللاتي رَفَعْنَ أذْنابَهنّ : وانشد :

[o] كأنَّ في أذْنابِهِنَّ الشُّوَّلِ مِن عَبَسِ الصَّيْفِ قُرونَ الأَيِّلِ

ومثل قوله اذا الشول راحت قول الآخر :

[p] إذا لم تَدُرْ ألبانُها عن لحومها قَرَيْنَاهُمُ مِنها بأسيافنا دما

والعقير ههنا الحائل التي لم تَحْمِل مثل العَقِيم وهي مُستَنٌ من عيرها : قال عَقِرتْ وعَقُرتْ فهي عاقرٌ : ومن العُقْم قد عَقِمَتْ قال ابو دَهْبَل :

[q] عَقِمَ النِّساءُ فَلَنْ يَلِدْنَ شَبِيهَهُ إنَّ النِّساءَ بِمِثْلِهِ عُقْمُ

m Thorb. has printed لاحت; all our MSS have لاح, and so Jāḥidh.

n See *post*, No. LXII, v. 10; also LA 3, 101, 2, and Lane 912 *b*, both with أَلْفَيْتَنا.

o LA 8, 2, 9; and 13, 398, 1; also Naq 164, 9 and 597, 5; poet Abu-n-Najm.

p A verse of al-Akhṭal's; Dīw. p. 251, 1, with حَلَلْنا لَهُمْ for قَرَيْناهُمُ.

q LA 15, 306, 20, where printed عُقم, and see Abū Dahbal, Dīw. ed. Krenkow, p. 18 The v. is in praise of ʿAbdallāh b. al-Azraq al-Makhzūmī. Here ends the text of the poem as given in Mz, a leaf having apparently disappeared which contained the rest.

١٥ فَإِلَّا يَكُنْ مِنِّي ابْنُ زَحْرٍ وَرَهْطُهُ … فَمِنِّي رِيَاحٌ عُرْفُهَا وَنَكِيرُهَا

اراد رياح بن الأَشَلّ الغَنَوِيّ لأنّهُ هو الذي وَلَدَهُ · يقول إنْ لم يَكُنْ مِنِّي ابن زَحْرٍ اي إنْ لم يَكُنْ بَيني وبَيْنَهُ نَسَبٌ فَمِنّي بنو رِياحٍ · وعُرْفُها مَعْرُوفُها ونَكِيرُها ما تُنْكِرُهُ : يريد رِياحٌ مِنّي في وَقْتِ الرِضا والغَضَبِ ❖

١٦ وَكَعْبٌ فَإِنِّي لَابْنُهَا وَحَلِيفُهَا[f] … وَنَاصِرُهَا حَيْثُ اسْتَمَرَّ مَرِيرُهَا

قال الأَصمعِيُّ انما ذَكَرَ رِياحا وكَعْبا يَتَهَكَّمُ بِابن زَحْرٍ اي يَسْخَر منهُ لأَنَّهُ دون هٰؤلاء القوم في الشرَفِ · وقولهُ حيث اسْتَمَرَّ مَرِيرُها اي حَيْثُ جَدَّ أَمْرُها : أَخَذَهُ من المَرِيرَةِ وهي الحَبْل اذا فُتِلَ سُمِّيَتْ مَرِيرَةً بالفَتْل وهو الإِمْرار من قول العَجّاج :

أَمَرَّهُ يَسْرًا فَإِنْ أَعْيَا اليَسَرْ[g] … وَالْتَاثَ إِلَّا مِرَّةَ الشَّزْرِ شَزَرْ

وجمع المريرة مَرائِرُ ومنهُ قول الآخر :

إِذَا مَا غَدَوْتُمْ عَامِدِينَ لِأَرْضِنَا[h] … بَنِي عَامِرٍ فَٱسْتَظْهِرُوا بِٱلْمَرَائِرِ

وقوله * وناصِرُهَا حيث استمرّ مريرها * اراد انه ناصِرٌ لها في شِدَّةِ أَمْرِها : يعني كعب بن رَبيعة [بن عامر] بن صَعْصَعَة ❖

١٧ لَعَمْرِي لَقَدْ أَشْرَفْتُ يَوْمَ عُنَيْزَةٍ[i] … عَلَى رَغْبَةٍ لَوْ شَدَّ نَفْسًا ضَمِيرُهَا

١٨ وَلٰكِنَّ هُلْكَ الأَمْرِ أَنْ لَا تُمِرَّهُ[j] … وَلَا خَيْرَ فِي ذِي مِرَّةٍ لَا يُغِيرُهَا

اي لو اشتدّ العَزْمُ · قال احمد يقول كُنْتُ عَزَمْتُ على ان أُغِيرَ عليهم وأَمكَنَتْني الفُرْصَةُ ثُمَّ فَتَرْتُ : كأنه يلوم نَفْسَه أَلَّا أَغارَ عليهم فغَنِمَ وأَصابَ الرَغْبَةَ · ابو عكرمة : التَضْيِيعُ من التَواني اي من رَكِبَ شيئاً فلا يَضْعُفَنَّ فيه · والإِغارَة شِدَّةُ الفَتْلِ ❖

---

[f] Kk ends the poem with this v.

[g] 'Ajjāj, 11, 88-9.

[h] *Ante* No. V, v. 1.

[i] Ḥam لَوْ شَدَّ نَفْسِي مَرِيرُهَا; scholion in Ḥam: على رَغْبَةٍ اي مرغوبٍ فيهِ كأنّه كان ظهر له من الفُرَصِ في صاحبه ما لَوِ انتهزها لكان فيه الاستفاء منه · والمرير المُمَرُّ المُحْكَم يقال استمرّ مرير فلان اذا استحكم · وعنيزة موضع ·

[j] Mz V 1, Cairo print, and K 1 and 2 المَرْءِ for الأَمْرِ, which is the reading of Bm, V 2, and Agh.

XXXVIII وقال رَبِيعَةُ بن مَقْرُومٍ أَحَدُ بني غَيْظِ بن السِّيدِ

آلِ هِنْدٍ عَرَفْتَ الرُّسُومَا بِجُمْرَانَ قَفْرًا أَبَتْ أَنْ تَرِيمَا

. ولم يَرْفَعْه ابو عكرمة في النسب: وهو ربيعة بن مقروم بن قيس بن جابر بن خالد بن عمرو
. بن مالك بن بكر بن سعد بن ضَبَّة بن أُدّ بن طابِخَةَ بن الياس بن مُضَر. وكان مِمَّن
ثمّ عاش في الإسلام دَهْرًا وهو مُسْلِم وشَهِدَ القادِسِيَّةَ ❖

تَخَالُ مَعَارِفَهَا بَعْدَمَا أَتَتْ سَنَتَانِ عَلَيْهَا الوُشُومَا

مِنها من رَسْمٍ او طَلَلٍ. والوشوم جمع وَشْم وهي الخُضْرَة تكون في اليَدِ من فِعْلِ العَجَمِ ❖

وَقَفْتُ أُسَائِلُهَا نَاقَتِي وَمَا أَنَا أَمْ مَا سُؤَالِي الرُّسُومَا

رمة ❖

ذَكَّرَنِي العَهْدَ أَيَّامُهَا فَهَاجَ التَّذَكُّرُ قَلْبًا سَقِيمَا

كرمة أَيَّامُها. ورواه احمد آياتُها ❖

فَاضَتْ دُمُوعِي فَنَهْنَهْتُهَا عَلَى لِحْيَتِي وَرِدَائِي سُجُومَا

عي على لِحْيتي ورِدائي سُجوماً فنَهْنَهْتُها اي كَفَفْتُها. وسَجَمَ يَسْجُمُ اذا صَبَّ ❖

عَدَّيْتُ أَدْمَاءَ عَيْرَانَةً عُذَافِرَةً لَا تَمَلُّ الرَّسِيمَا

. والعيرانة التي تُشَبَّهُ بالعَيْر لصلابتها. والعُذافِرة الضَخْمة. والرسيم ضَرْبٌ من السَيْر. وعَدَّيْتُها
نُها. غيره: ومنه قول الآخر

عَمَّا تَرَى إِذْ لَا ارْتِجَاعَ لَهُ وَانْمِ القُتُودَ عَلَى عَيْرَانَةٍ أُجُدِ

كِنَازَ البَضِيعِ جُمَالِيَّةً إِذَا مَا بَغَمْنَ تَرَاهَا كَتُومَا

ة. والبَضِيع اللَحْم. والجُمالِيَّة التي تُشبِهُ الجَمَلَ في إشْرافِه. والبُغام ضَرْب من الرُغاء ليس

---

[r] Yak has both حُمْرَانَ and جُمْرَانَ, the former at 2, 333, the latter at 2, 11 places this verse is cited. [s] Agh 19, 90 has عبدالله in place of [t] Yak 2, 333. [u] Mz and Bm transpose vv. 3 and [v] Mz and Bm آياتُها. [x] Nab. Mu'all. 7.

XXXVII وَأَنْشَدَنَا ٱلْمُفَضَّلُ لِرَجُلٍ مِنَ ٱلْيَهُودِ[k]

١ سَلَا رَبَّةَ الْخِدْرِ مَا شَأْنُهَا[l] ‏ وَمِنْ أَيِّ مَا فَاتَنَا تَعْجَبُ
٢ فَلَسْنَا بِأَوَّلِ مَنْ فَاتَهُ[m] ‏ عَلَى رِفْقِهِ بَعْضُ مَا يَطْلُبُ
٣ فَكَائِنْ تَضَرَّعَ مِنْ خَاطِبٍ[n] ‏ تَزَوَّجَ غَيْرَ الَّتِي يَخْطُبُ
٤ وَزَوَّجَهَا غَيْرُهُ دُونَهُ[o] ‏ وَكَانَتْ لَهُ قَبْلَهُ تُحْجَبُ
٥ وَقَدْ يُدْرِكُ الْمَرْءُ غَيْرُ الأَرِيبِ[p] ‏ وَقَدْ يُصْرَعُ الْحُوَّلُ الْقُلَّبُ

الحُوَّلُ ذو الحِيلَةِ . والقُلَّبُ الذي يَتَقَلَّبُ في الأُمور . والأَرِيب العاقِلُ *

٦ أَلَمْ تَرَ عُصْمَ رُؤُوسِ الشَّظَا ‏ إِذَا جَاءَ قَانِصُهَا تُجْلَبُ
٧ إِلَيْهِ وَمَا ذَاكَ عَنْ إِرْبَةٍ ‏ يَكُونُ بِهَا قَانِصٌ يَأْرَبُ
٨ وَلٰكِنْ لَهَا آمِرٌ قَادِرٌ[q] ‏ إِذَا حَاوَلَ الْأَمْرَ لَا يُغْلَبُ

العُصْمُ جمع أَعْصَمَ وهو الوَعِلُ سُمِّيَ لِبَياضٍ في يَدَيْهِ . والشَّظَا رُؤُوسُ الجِبال . والقانِص الصائد والقَنَص الصَّيْد . ويروى : لَهَا آمِرٌ قَائِدٌ . يريد اللهَ عَزَّ وجَلَّ *

---

k These vv. (which have been published with a translation by Noeldeke in his *Beitraege* p. 84 ff.) occur in Agh 11, 78, where they are attributed to ʿAbdallāh b. Muʿāwiyah b. ʿAbdallāh b. Jaʿfar b. Abū Ṭālib, who is said to have composed them on his wife Umm Zaid b. Zaid b. ʿAlī b. al-Husain: ١
see the story at foot of p. 78.

l Bm أَيِّ أَيَّامِنَا ; Agh أَيِّمَا شَأْنَتْ . m Agh فَلَسْتُ ; Agh إِرْبِهِ : Mz رِفْقَةِ .

n Bm, Mz, Kk, Agh وَكَائِنْ . Agh تَعَرَّضَ . Agh فَزَوَّجَ . o Agh وَأَنْكَحَهَا بَعْدَهُ غَيْرُهُ ; V غيرها (*sic*).

p Vv. 5-8 are not in the Agh, which has instead 4 other vv., of which 3 agree with those added at the end in Kk : see below. ٢

q Mz, Kk, Bm الشَّيْءُ . Kk adds three vv., in which the *lacunæ* (in sq. brackets) have been filled in from Agh —

1 لَئِنْ شَطَّتِ الدَّارُ [عَنَّا] بِهَا ‏ 2 فَفَاتَتْ فَفِي 3 الدَّارِ مُسْتَعْتَبُ
وَكُنَّا 4 قَدِيمًا [صَفِيَّيْنِ لَا ‏ نَخَافُ] الْوُشَاةَ وَمَا 5 شَبَّبُوا
6 فَأَصْبَحَ صَدْعُ [الَّذِي بَيْنَنَا] ‏ كَصَدْعِ الزُّجَاجَةِ 7 لَا يُشْعَبُ

Agh 1 فَإِنْ 2 . فَبَانَتْ 3 . النَّأْيِ 4 . حَدِيثًا 5 . سَيَّرُوا 6 . وَأَصْبَحَ 7 . مَا . Agh adds : —

وَكَالدَّرِّ لَيْسَتْ لَهُ رَجْعَةٌ ‏ إِلَى الضَّرْعِ مِنْ بَعْدِ مَا يُحْلَبُ

أَبْطَأُ ذُبُولا من سِوَاها لأَنّها تَنْتُ في الماء. وهَرَّ كَرِهَ. والسَّمُوم شِدَّةُ الحَرّ مع هُبُوبِ الريح. وبذلك سُمِّيت الريحُ سَمُوماً: يقال قَدْ سُمَّ يَوْمُنَا اذا هَبَّتْ فيه السَمُوم ❖

١١ فَظَلَّتْ صَوادِيَ خُزْرَ الْعُيُونِ   إِلَى الشَّمْسِ مِنْ رَهْبَةٍ أَنْ تَغِيمَا

لم يَرْوِهِ ابو عكرمة. ويروى: أَنْ تعيمَا: اي تَعْطَشَ. والصَوادِي العِطاش رجلٌ صَدْيَانُ وامرأة صَدْيَا. وخُزْرُ العُيونِ تُرَاقِبُ الشمسَ لِأَنَّ فَحْلَها لا يُورِدُها الماء إِلّا في الغُرُوبِ من الشمس ❖

١٢ فَلَمَّا تَبَيَّنَّ أَنَّ النَّهَارَ   تَوَلَّى وَآنَسَ وَحْفًا بَهِيمَا

قال الاصمعيّ لا يُورِدُ الحِمارُ آتُنَهُ إِلّا لَيْلًا: وانشد

ظَلَّ[f] وَظَلَّتْ حَوْلَهُ صُيَّماً   يُرَاقِبُ الجَوْنَةَ كالأَحْوَلِ

الوَحْفُ البَهِيمُ اللَيْل: قال احمد وَحْفٌ يعني الليل من قولهم شَعْرٌ وَحْفٌ كثيرٌ أَسْوَدُ ❖

١٣ رَمَى اللَّيْلَ مُسْتَعْرِضًا جَوْزَهُ   بِهِنَّ مِزَرًّا مِشَلًّا عَـذُومَا

جَوْزُ الليلِ وَسَطُهُ. والمِزَرّ العَضُوض والزَرّ العَضّ والمِشَلّ الطارِد والشَلّ الطَرْد. والعَذْم ايضاً العَضّ عَذَمَهُ يَعْذِمُه عَذْماً اذا عَضَّهُ ❖

١٤ فَأَوْرَدَهَا مَعَ ضَوْءِ الصَّبَاحِ   شَرَائِعَ تَطْحَرُ عَنْهَا الْجَمِيمَا

الشَرائِع جمع شَرِيعة وهي مثل الفُرْضَة في النَهر. وتطحَرُ تَدفَع والطَحْر الدَفْع: ومنه قول طَرَفَة

طَحُورَانِ[g] عُوَّارَ الْقَذَى فَتَرَاهُمَا   كَمَكْحُولَتَيْ مَذْعُورَةٍ أُمِّ فَرْقَدِ

والجميم ما اجتمع على الماء من قَذًى ❖

١٥ طَوَامِي[h] خُضْرًا كَلَوْنِ السَّمَاء   يَزِينُ الدَّرَارِيُّ فِيهَا النُّجُومَا

كذا رواه ابو عكرمـة يَزِين بالزاي مُعْجَمَةً ورفع الدراريّ: وقال احمد بن عُبَيْد هو تَصْحِيف. الطَوامِي المرتَفِعة لكَثْرةِ مائِها يقال قد طَمَّ الماء وطَمَا اذا كَثُرَ. وجعلَها خُضْرًا لصَفائِها. والدَرارِيُّ عِظَامُ النُجومِ: اراد أَنَّ

---

f Addād 73, 15 : a verse of Rabīʿah b. Maqrūm (Mz quotes) .

g Muʿall. 32

h Bm يَزِينَ الدَّرَارِيَّ ; Mz تُرِينَ الدَّرَارِيَّ (*sic* : read يُرِينَ); see Mz's note in Thorb. p. 80. There is a full discussion of this v. *post* in scholion to No. LII, v. 2, where the reading يَزِينَ الدرارِيَّ is preferred.

بالشديد: والظِباء تَبْغَمُ ايضاً وهو من صَوْتِ الظَبْيَةِ لَيِّنٌ ضعيفٌ · ومنه سُمِّيت المرأة بَغُوم · والكَتُوم التي لا تَرْغُو تَكْتُمُ الرُغاءَ لِلصَبْرِ على السَيْرِ : ومثله قول الاعشى * [y] وَالضَامِزَاتِ تَحْتَ الرِحالِ * : وقال في قصيدةٍ أُخرى

[z] كَتُومُ الرُغَاءِ إذَا هَجَّرَتْ ‏ ‏ ‏ وَكَانَتْ بَقِيَّةَ ذَوْدٍ كُتُمْ

وكان الاصمعيّ يَعِيبُ قول النابغة: * [a] لَهَا صَرِيفٌ صَرِيفَ القَعْوِ بِالْمَسَدِ * : ويَنْسُبُهُ الى الغلطِ ويقول: الرُغاء في الذُكُور من النَشاط وفي الإناث من الإعياء *

٨ كَأَنِّي أُوَشِّحُ أَنْسَاعَهَا ‏ ‏ ‏ أَقَبَّ مِنَ الْحُقْبِ جَأْبًا شَتِيمَا

شبّهها بِحِمارِ وَحْشٍ · والأَقَبُّ الضامِر والحُقْب الحَمِير التي في مَوْضِعِ الحَقَب منها بياضٌ · والجأْب الغليظ · والشتيم الكَرِيه الوَجْه · وقال احمد المَعْنَى كَأَنِّي شَدَدْتُ أَنساعِي بِحِمارِ وَحْشٍ اي كأنَّ ناقتي حمارٌ وَحْشِيٌّ · أُوَشِّحُ أَشُدُّها بالرَحْلِ · ويروى أُوَشِّحُ أَقْتَادَهَا *

٩ يُحَلِّئُ مِثْلَ الْقَنَا ذُبَّلًا ‏ ‏ ‏ ثَلَاثًا عَنِ الْوِرْدِ قَدْ كُنَّ هِيمَا

التَحْلِئَة المَنْع من الماء يقال قد حَلَّأَ فلانٌ إِبِلَهُ: قال الراجز

[b] لَطَالَ مَا حَلَّأْتُمَاهَا لَا تَرِدْ ‏ ‏ ‏ فَخَلِّيَاهَا وَالسِجَالَ تَبْتَرِدْ

وقال آخرُ وهو ابن هَرْمَةَ: * لَأَغْدُو عَلَى رَدْهَةٍ أُحَلِّئُهَا * : وقال آخرُ

[c] حَلَّأَهَا التَّيْسُ ابْنُ زَكِّي زَكَرَى ‏ ‏ ‏ بَهَازِرًا مَا حَيْثُ دَارَتْ تُجْفَى

وقوله مثل القنا شبّه الحميرَ في صلابتها بالقَنا: ويقال بَلْ في طُولِها · والذُبَّل الضوامِر · والوِرْد إِتيانُ الماء · والهِيم العِطاش جمع أَهْيَمَ : وهي من أَفْعَل فُعْل كما يقال أَحمَر وحُمْر وأَصْفَر وصُفْر وكُسِرت الهاء لتَصِحَّ الياء *

١٠ [d] رَعَاهُنَّ بِالْقُفِّ حَتَّى ذَوَتْ ‏ ‏ ‏ بُقُولُ التَّنَاهِي وَهَرَّ السُّمُومَا

ويروى: حَتَّى التَوَتْ بُقُولُ التَنَاهِي · القُفّ ما صَلُبَ من الارض واجتمع : واصل القُفُوفِ الاجتماع : ومنهُ الحديث [e] : قَفَّ مِنْهُ شَعَرِي: اي اجتمع وتقبّض · وذَوَتْ ذَهَبَ ماؤُها: يقال ذَوَى العُودُ فهو ذاوٍ · والتَناهِي جمع تَنْهِيَةٍ وهو النَهْي والنِهْي وهو موضع من الارض له حاجزٌ يَنْهَى الماءَ أن يَخْرُجَ منه : وبُقُولُ التَناهِي

---

[y] al-Aʿshā *Mā bukāʾu* 49 *b*. [z] LA 15, 410, 13 [a] Muʿall. 8.

[b] LA 1, 52, 21. [c] The text and meaning of this v. are obscure; MSS read بَهازِرًا which probably represents بَهَازِرًا, pl. of بُهْزُرَة, big, bulky (camels); تَيْسٌ is often used as an abusive nickname; the two proper names that follow may be jewish: זַכַּי زَكِّي and زَكَرَى for زَكَرِيَّا.

[d] Mz قَهَرَ. [e] LA 11, 195, 24 reads قَفَّ لَهُ شَعَرِي («my hair stood on end at it»).

[o] وَلَأَنتَ تَفرِي مَا خَلَقتَ وَبَعـضُ القَومِ يَخلُقُ ثُمَّ لا يَفرِي

٢٠ [p] وَإِنْ تَسْأَلِينِي فَإِنِّي امرُؤٌ أُهِينُ اللَّئِيمَ وَأَحْبُو الكَرِيمَا

٢١ وَأَبْنِي المَعَالِيَ بِالمَكْرُمَاتِ وَأُرْضِي الخَلِيلَ وَأُرْوِي النَّدِيمَا

قال الاصمعي: الخليلَ الصاحب واحد الأَخِلَّاءِ. وقال ابنُ الأَعرابيّ: الخليل ههنا المُحْتَلّ ذو الحاجة والخَلّة الحاجة: اي اذا جاءَني محتاجٌ أَعطيتُه حتّى يَرْضَى: وانشد

[q] وَإِنْ أَتَاهُ خَلِيلٌ يَومَ مَسغَبَةٍ يَقُولُ لَا غَائِبٌ مَالِي وَلَا حَرِمُ

٢٢ وَيَحْمَدُ بَذْلِي لَهُ مُعْتَفٍ إِذَا ذَمَّ مَنْ يَعْتَفِيهِ اللَّئِيمَا

المُعْتَفِي المُعْرِض من غير مَسْأَلة: يقال عَفَا فلانٌ فلاناً يَعْفُوه اذا أَتاه فهو عافٍ لهُ والجمع عُفاةٌ وعافِيَةٌ: وانشد

[r] لَعَزَّ عَلَينَا وَنِعْمَ الفَتَى بِأَنْ صِرْتَ يَا عَمْرُو لِلعَافِيَهْ

٢٣ [s] وَأَجْزِي القُرُوضَ وَفَاءً بِهَا بِبُؤْسَى بَئِيسًا وَنُعْمَى نَعِيمَا

ويروى: بِبُؤْسَى بَئِيساً. وروى احمد: فَبُؤْسَى بِبُؤْسَى. يقول أَجْزِي صاحب الحَسَنَةِ حَسَنَةً وصاحبَ السَيِّئَةِ سَيِّئَةً ❖

٢٤ [t] وَقَوْمِي فَإِنْ أَنتَ كَذَّبْتَنِي بِقَوْلِيَ فَاسْأَلْ بِقَوْمِي عَلِيمَا

ابو جعفر: بِقَوْمِيَ فاسْأَلْ. ويروى: بِمَا قُلْتُ فَاسْأَلْ ❖

٢٥ أَلَيْسُوا الَّذِينَ إِذَا أَزْمَـةٌ أَلَحَّتْ عَلَى النَّاسِ تُنْسِي الحُلُومَا

الأَزْم والأَزْن والأَزْل الجَدْب والجدب القَحْط. وقوله أَلَحَّتْ على النـــاس اي تَتَابَعَتْ عليهم حتى يَنْسَوا

---

o Zuhair Dīw. 4, 15 (Ahlw. p. 82); LA 20, 11, 24; and Lane 800 *a*.

p Bm تَسأَلِي بِي.

q Zuhair 17, 14 (Ahlw p. 98) where مَسْأَلَةٍ.

r LA 19, 306, 9 with مَصِيرُكَ for بِأَنْ صِرْتَ (العَافِيَة here means « the hungry beasts and birds of prey »).

s Bm بِأَمْثَالِهَا. Bm, Mz, V and Const. print بَئِيساً (Cairo print بَئِيسِي).

t Yak 1, 602, 15, with vv. 28 and 29; and 3, 519, 20 with vv. 28-32; and 4, 779, 3 (with بِمَا قُلْتُ), with vv. 29-31; the same vv. in Naq 1076.

نجومٌ تَرَى في هذا الماء. وروى احمد [illegible] في هـذا الماء لصفائهِ وجعل النجوم ترجمةً عن الدراريّ. وشاهده [illegible]

تحالُ فيه [illegible] [illegible]

يعني المَساميرَ التي تُجعل على الحقاق [illegible] وجعل النجوم ترجمةً عن الدراري ❖

١٦ [i] وَبِالْماءِ قَيْسٌ أَبُو عامِرٍ [illegible]

ابو عامر القانِص . والصِيام القِيام ومنه

[k] خَيْلٌ صِيامٌ وَخَيْلٌ غَيْرُ صائمةٍ تحت العجاج وخيلٌ تعلُكُ اللُجُما

وقال احمد بن عبيد: يؤمِّلها ان تَقِف سائمةً [illegible] ❖

١٧ [l] وَبِالكَفِّ زَوْرَاءَ جِرْمِيَّـةً مِنَ القَضْبِ تُعْقِبُ عَزْفًا نَئِيمَا

ويروى زَوْراءُ جِرْمِيَّةٌ رَفعٌ. الزوراء القوس. والجِرْمِيَّة منسوبة الى جرم. وقوله القضب يريد انّها عُمِلت من قَضِيبٍ . والعَزْفُ صَوْتُها. أجود من عَزيفِ [illegible] . و[illegible] صوت وهو دون [illegible] . وروى احمد من القَضْب بالفتح وقال هو أَجْوَدُ ❖

١٨ وَأَعْجَفُ حَشْرًا تَرَى بِالرِصَا فِ مِمّا يُخالِطُ مِنْها عَصِيمَا

اراد بالأعجف السَّهم. والحَشْر الدَّقيق. والرِصاف أَسْفَلُ من [illegible] من سهم: و[illegible] مَدْخَلُ النَّصل في السهم والعَصِيم لَطْخٌ من الدم. ويُروى: مِمَّا يُعالِجُ. ويروي: مما [m] يُخسِفُ ❖

١٩ فَأَخْطَـأَهَا فَمَضَتْ كُلُّهَا تَكَادُ مِنَ الذُّعْرِ تَفْرِي الأَدِيمَا

الاديم ههنا جِلْدُها. ابو جعفر: تُفْرِي بالضمّ وقال الإفراء الإفساد والفَرْيُ الإصلاح: وانشد بيت الأعشى بالضمّ [n] تُفْري الهَجِيرَ بِالإِرْقالِ. وأنشَدَنِي في الإصلاح

---

i ʻAjjāj 12, 54-5 (p. 23); our MSS read فيها, but Dīw. has فيه, and the v. is so quoted *post*, commy. to LII, v. 2.
j Bm عاصِمٍ with عامِرٍ as alternative.
k A v. of an-Nābighah's: Ahlw. frag. 47 (p. 174), and LA 15, 244, 3 (with وأُخرَى for وَخَيْلٌ in مصر).
l Mz, Bm, V, Cairo print all have زَوْرَاءُ etc. in nominative; it is difficult to explain the accusative, unless we suppose أحدٌ to be understood: but the scholion shows it to be the reading.
m MSS read يُخَاشِفُ, but correct form (Thorb. p. 81) is in Mz commy. (« sinks into »). Mz explains مِنْها as مِنْ دَمِ الأَجْوافِ.
n al-Aʻshà *Mā bukā'u*, v. 25, where printed تَفْرِي.

يريد انهم نَشَأُوا في الحرب والقروم فحول الابل الواحد قَرْم. والمُسْتَلْئِم اللابِسُ السلاحَ: قال الشاعر

[a] إذَا رَكِبُوا الخَيْلَ واسْتَلْأَمُوا   تَحَرَّقَتِ الأَرْضُ واليَوْمُ قَرّْ

٢٩ [b] فِدى بِبُزَاخَةَ أَهْلِي لَهُمْ   إِذَا مَلَأُوا بِالْجُمُوعِ الْحَرِيمَا

قال احمد بن عبيد: [الحَزِيمَا] بالزاي مُعْجَمَةً اي الحَزم من الارض وهو الصُلْب مثل الحزْن يقال حَزْمٌ وحُزُومٌ والراء تصحيف وبُزَاخةُ موضع ❖

٣٠ [c] وَإِذْ لَقِيَتْ عَامِرٌ بِالنِّسَا   رِ مِنْهُمْ وَطِخْفَةَ يَوْمًا غَشُومَا

النسار وطِخْفةُ موضعان. واصلُ الغَشْمِ الظُلْم. ويَمُرُّ بعدَ فَراغِنا من القَصِيدَة حديثُ المُشاطَرَةِ في الحَرْبِ كيف كان ❖

٣١ بِهِ شَاطَرُوا الْحَيَّ أَمْوَالَهُمْ   هَوَازِنَ ذَا وَفْرِهَا وَالْعَدِيمَا

شاطَرُوا اخذوا الشَطْرَ. وقوله بِهِ اي اليوم إِذْ صَبَرُوا وكابَدُوهُ وعَجَزَ عنه عَدُوُّهم فشُوطِرُوا أَمْوالهم. والوَفْر المال الكثير والعديم المُقِلّ ❖

٣٢ [d] وَسَاقَتْ لَنَا مَذْحِجٌ بِالْكُلَابِ   مَوَالِيَهَا كُلَّهَا وَالصَّمِيمَا

الموالي ههنا الحُلَفاء. وصَمِيمُها صُرَحاؤُها يعني كُلَابَ تميم: ثُمَّ جُمِعَتِ اليَمَنُ فهَزَمَتْهم بنو تَمِيمٍ واسروا عبد يَغُوثَ في هذا اليوم: وفيه يقول عبد يغوث

[e] أَمَعْشَرَ تَيْمٍ قَدْ مَلَكْتُمْ فَأَسْجِحُوا   فَإِنَّ أَخَاكُمْ لَمْ يَكُنْ مِنْ بَوَائِيَا

٣٣ [f] فَدَارَتْ رَحَانَا بِفُرْسَانِهِمْ   فَعَادُوا كَأَنْ لَمْ يَكُونُوا رَمِيمَا

---

[a] I. Q. 19, 3 (Ahlw. p. 126).

[b] Yak 1, 602, 17 seems to take the battle of Buzākhah here mentioned as that fought in A. H. 11, when Khālid b al-Walīd defeated Tulaihah, the false prophet of Asad; but this can hardly be the fight intended. See *post*, No. XLIV, v. 8, scholion, and *Naqā'iḍ*, 195-6, for the affair of Buzākhah that is meant. V and Const. print have الْحرِيمَا , Yak 4, 779, 4 القصيما read القَصِيمَا : see Naq 1067, 6 . [c] For an-Nisār see below, after v. 45; for the Day of Ṭikhfah see *Naqā'iḍ* 66 ff.

[d] Mz مَوَالِيَهُمْ (for al-Kulāb of Tamīm see No. XXX *ante*).

[e] *Ante*, No. XXX, v. 9.

[f] Yak 3, 594, 13, with v. 34.

خدوهم ... قال حمد الازم ... قل لا ... اي

امساك ... امم : وروي ...

... وادكروا ...

(حاشية : قال ... التردد ...

٢٦ يهينون في الحق اموالهم ... اسما

ويروى يُهينون في الحق امْوالَهم ... وترب ... من

قِرَى ضَيْفٍ ومَسِيحَةٍ ... والمُسِيم

صاحبُ الابلِ والغَنم اشْتُقَّ اسمُهُ من ...

يَرْعَى . واللِّزَبَاتُ جمع لِزْبَةٍ وهي القحط : ...

لَحَيْتُهُمْ لَحْيَ العَصَا فطَرَدتُهم ...

وقال الله تعالى : فِيهِ تُسِيمُونَ : اي تَرْعَوْنَ ما لَكُمْ ❊

٢٧ طِوَالُ الرِّماحِ غَداةَ الصَّبَاحِ ذَوُو نَجْدةٍ ...

قوله غداة الصباح اذا أُغِيرَ عليهم في الصبح ... في كل ...

قيل رجلٌ نَجِدٌ اذا كان رفيعَ الاخلاق عاليها ...

الصباح قصارٌ في غيرها ولكن اراد انهم يتقدّمون في الحرب . وكأنهم ... يريدون ...

لانّهم يُدْنُونَها من عَدُوّهم وإنْ بَعُدَ تقدُّمهم ❊

٢٨ بَنُو الْحَرْبِ يَوْمًا إِذَا اسْتَلْأَمُوا حَسِبْتَهُمْ فِي الْحَدِيدِ ...

قوله بنو الحرب يريد انهم وُلِدُوا فيها ونَشأُوا كقول الآخر

نَحْنُ أُنَاسٌ نَبَتَتْ لِحَانَا فِي مَوْضِعٍ لَا نَعْرِفُ الدِّهَانَا

---

[u] See Lane 54 c, where كَلْدَة is read, and so BDur. 185; LA 14, 283, 11 has كَلَدَة, but كَلْدَة LA, 4, 384, 10.

[v] LA 7, 423, 5, (with فَإِنْ يَكْثُر); a riddle: « What is that which is masculine (قُراد, a tick), and when it becomes fat is feminine (حَلَمَة); which bites hard, yet has no teeth. » ?

[x] Bm اللَّزَبَاتُ (the spelling of لَزَبَاتٌ here with ز movent is anomalous according to Lane 2658 c).

[y] Aus Diw. 43, 27, and LA 15, 37, 10, and 20, 108, 4, all with قِرْدَانُها; but جِرْذَانُها is a recognised reading; see *ante*, p. 50, 11.

[z] Qur. 16, 10.

يقول : أَأُضَرُّ إِبِلِي وبُنَيُّ عَمِّي جائعٌ : وكَفاني بذلك خِزْيًا وعارًا . والعَيْبُ والعابُ واحد : وكذلك الذَّيْم والذَامُ . ويروى وما لِأُوَّنِّبَهَا ❊

٤٠ وَدَارِ هَوَانٍ أَنِفْنَا الْمُقَامَ بِهَا فَحَلَلْنَا مَحَلًّا كَرِيمَا

٤١ إِذَا كَانَ بَعْضُهُمُ لِلْهَوَانِ خَلِيطَ صَفَاءٍ وَأُمًّا رَؤُومَا

الرَؤُوم التي تَعْطِف على وَلَدِها وتُحِبُّه : فَإِنْ رَئِمَتْهُ وَلَا تَدِرُّ عليه فهي العَلُوق : قال الشاعر

[n] أَمْ كَيْفَ يَنْفَعُ مَا تُعْطِي الْعَلُوقُ بِهِ رِئْمَانَ أَنْفٍ إِذَا مَا ضُنَّ بِاللَّبَنِ

اي تَجُود له بالرِئْمَانِ وتَمْنَعُه اللبنَ . قال احمد انما تَعْطِف على وَلَدِ غيرِها فَتَبْذُل له الشَمَّ وتَمْنَعُهُ اللَبَنَ ❊

٤٢ وَثَغْرٍ مَخُوفٍ أَقَمْنَا بِهِ يَهَابُ بِهِ غَيْرُنَا أَنْ يُقِيمَا

٤٣ [o] جَعَلْنَا السُّيُوفَ بِهِ وَالرِّمَاحَ مَعَاقِلَنَا وَالْحَدِيدَ النَّظِيمَا

المعاقل جمع مَعْقِل وهو الحِرْزُ . والنَظِيم مقلوب من مَنْظُوم الى نَظِيم ❊

٤٤ [p] وَجُرْدًا يُقَرَّبْنَ دُونَ الْعِيَالِ خِلَالَ الْبُيُوتِ يَلُكْنَ الشَّكِيمَا

الجُرْد الخيل : ويُسْتَحَبّ قِصَرُ شعرِ الفرس . وقوله يُقَرَّبْنَ دون العِيال اي يُؤْثَرْنَ : كقول شَمْعَلَةَ بن الأَخْضَر وهو يَذْكُر الخَيْلَ

[q] نُوَلِّيهَا الْحَلِيبَ إِذَا شَتَوْنَا عَلَى عِلَّاتِنَا وَنَلِي السَّمَارَا

قوله على عِلَّاتِنا اي على خَلَّةٍ تكون بنا . والسَمار اللبنُ الذي كَثُرَ ماؤُه . والشَكِيم فَأْس اللِجام وهو اللِسان ❊

٤٥ [r] تَعَوَّدُ فِي الْحَرْبِ أَنْ لَا بَرَاحَ إِذَا كُلِمَتْ لَا تَشَكَّى الْكُلُومَا

ويروى : ❊ اذا كُلِمَتْ لَمْ تَشَكَّ الكُلُومَا ❊ . الكُلوم الجِراح . يقول اذا جُرِحَتْ صَبَرَتْ ولم تَبْرَحْ ❊

[s] خَبَرُ يَوْمِ النِسَارِ . قولهُ يوم النسار قال احمد بن عبيد قال ابو عُبَيْدَة مَعْمَر بن المُثَنَّى : النِسار أَجْبُلٌ

---

n LA 12, 140. 13, with تَأْتِي, and 15, 114, 17, as our text; poet Ufnūn of Taghlib.

o *Cf.* Zuhair Dīw. 15, 43 : فَأَقْضَى وَالسُّيُوفُ مَعَاقِلُهُ. p Bm يُعَدَّيْنَ. ٢

q *Ante*, p. 231, 2. « We give them (the horses) to drink the rich milk in the winter time, in spite of our distress, and content ourselves with the thin milk and water ». r Bm كُلِّمَتْ.

s This account of the Battle of an-Nisār agrees verbally with that in the *Naqā'iḍ*, 238 ff. (Abū ʿUbaidah); for others see Naq 1064, BAKām (Tornb.) 1, 462 ff., and *post*, poem of Bishr b. Abī Khāzim, No. XCVI. ٢

الْقُشَيُّ وذلك أَوّلُ يومٍ تَحَذّفَتْ فيه [x]) فأَصرَحتهم بنو أسدٍ واستعووا حليفيهم عطفانَ وطيّئا قال ابو الغرّاف الضبّيّ: وكان رئيسُ بني اسدٍ يومئذٍ عوفَ بن عبد الله بن عامر بن جذيمةَ بن نصر بن قُعَيْن . وقال ابو مُرْهِب بل كان رئيسَنا يومئذٍ يعني يومَ النسار خالد بن نضلة . قال ابو عبيدة وحدّثني قيس بن غالب انّ رئيسَ جماعة الرباب وجماعةِ الاحاليف يومَ النسار حِصْنُ بن حُذَيْفَة . قال وانشدني [y] ابو مُرْهِب في تَصْداقِ ذلك قولَ بِشر ابن ابي خازم في كَلِمَةٍ له

[z] أَصَرَّبِهِمْ حِصْنُ بْنُ بَدْرٍ فَأَصْبَحُوا   بِمَنْزِلَةٍ يَشْكُو الْهَوَانَ حَرِيبُهَا

قال ابو عُبَيْدَة ولكن الناس قلّبوه وهكذا سمعتُه من مَشْيختنا . قال وحدّثني قيس بن غالب عن مَشْيخةِ قومه ان عبد الملك بن مروانَ سألَ رجلًا من بني فزارة وكانوا عنده : مَنْ كان على الناس يومَ النسار : فقال كانوا مُتساندِينَ : قال ويدخل ابو قَشْعٍ وكان أعلمَنا فسأله عبد الملك [a] [عن ذلك] . فقال : والّذي نفسي بيدِه يا اميرَ المؤمنين لَلنّاسُ يومَ النسار أطوعُ لحصنِ بن حُذَيْفَة من بعضِ عِلمائك لك . قال ابو عبيدة وزعمَ ابو الغرّاف الضبّيّ وابو نَعامة العدويّ وابو الدّيال ان رئيس الرباب يوم النسار الأَسْوَدُ بن المُنْذِر اخو النعمان : وأمّ الأسْوَدِ أُمامةُ بنت الحارث بن حُلهُمٍ من تَيْمِ عَدِيٍّ : وكان النعمانُ بعثه [b] [قبل ذلك] رئيسا على الرباب وكان مَلِكَهُم . وأظنّهم قد صدقوا : لأنّ حِصنا لا يرأسُ مَلِكًا أحا مالكٍ وهو سُوقةٌ : ولكنّهما كانا مُتسايدَينِ: وأنشدوني في تَصْداقِ ذلك أنّ الأسْوَدَ كان رئيس الرباب يوم النسار قول عوفِ بن عطيّة بن الخرع [c] [التيميّ]

مَا زَالَ حَيْنُكُمُ وَنَقْصُ حُلُومِكُمْ   حَتَّى دَلَوْتُمْ كَيْفَ وَقْعُ الْأَسْوَدِ
وَقَبَائِلُ الْأَحْلَافِ وَسْطَ بُيُوتِكُمْ   يَعْلُونَ هَامَكُمُ بِكُلِّ مُهَنَّدِ

وقال بنو أسدٍ وعطفان هذه مَصْنوعة : لم يشهدِ الأَسْوَدُ بن المنذر يومَ النسار ❖ فلمّا بلغ بني تميمٍ ذلك اسْتَمَدّوا بني عامر بن صعصعة فأمدّوهم : وعلى بني تميم حاجبُ بن زرارة : وفي تصداق ذلك ان حاجبًا كان على بني تميم يوم النسار قول بِشر بن أبي خازم

[d] وَأَفْلَتَ حَاجِبٌ فَوْتَ الْعَوَالِي   عَلَى شَقَّاءَ تَلْمَعُ فِي السَّرَابِ
وَلَوْ أَدْرَكْنَ رَأْسَ بَنِي تَمِيمٍ   عَفَرْنَ الْوَجْهَ مِنْهُ بِالتُّرَابِ

---

x Naq inserts here حَذَفْتُ , BA صَبّتْ .   y Naq. inserts رَتْبِيلُ .

z See *post*, p. 368 ; also Bishr's poem, No. XCVI of the collection, v. 15, where a different reading occurs.   a Inserted from Naq.

b Added from Naq.   c Added from Naq.

d LA 9, 493, 2, with تَرْكَعُ في الطِّرَابِ

مُتَخَاوِرَةٌ [illegible] الاَسْرُ وهي [illegible]
من قيس [illegible] ابو عبيدة وهو [illegible]
ابو عبيدة [illegible] قيس [illegible]
قُتَيْبَة بن مَعْن [illegible]
انّ يوم النسار كان بعد يوم جبلة [illegible]
شَهِدوا يوم النسار بعدما تحالفت [illegible]
فَحالفَ بَيْنَهم [illegible] بني اسد بن خزيمة [illegible]
وذلك بعد قتل حذيفة بن بدر [illegible]
والدليل على ذلك ايضاً [illegible] حصن بن حذيفة كان [illegible]
كان حيا لم يرأسهم أَنّه حصنٌ [illegible]

وَمَنْ مِثْلُ حِصْنٍ فِي الحُرُوبِ وَمِثْلُهُ [illegible]
إِذَا حَلَّ أَحْيَاءُ الأَحَالِيفِ حَوْلَهُ [illegible]

أَلَا ترى انّه كان رئيس الاحاليف: وانما رأس حصن بن حذيفة [illegible] يوم
جَبَلَة كما تَزْعُمُ الرباب. قال ابو عبيدة: وحدّثني [illegible]
يومَ جَبَلَةَ غلاماً له ذُؤَابَةٌ: فلو كان يوم النسار قبل يوم جبلة [illegible] بني تميم
[يَوْمَ النِّسارِ لأنهُ كانَ رئيس بني تميم يوم النسار. والدليل على ذلك [illegible] بني تميم]
ولقيطٌ حيٌّ: ولقيطٌ قُتِلَ يوم جَبَلَة ✽ قال ابو عبيدة وحدّثني [illegible]
نَبْهَ ابو عِكْرِشَةَ بعد مَقْتَلِ ابي نَهْشَلٍ: وابو عكرشة هو حاجب وابو نهشل هو [illegible] على [illegible] لقيطٌ
كان أَنْبَهَ من حاجبٍ انّ لقيطاً هو الذي ضَبَّ بني عامر [illegible] يوم
جَبَلَة وهو كان رَأْسَ بني تميم يوم جبلة. وحاجب كان يوم جبلة في جيشه. فكلّ [illegible] على من زعم أَنّ
يوم النسار كان قبل يوم جبلة. قال ابو عبيدة وكان سَبَبُ يوم النسار انّ بني تميم كانوا [illegible] عُمُومَتَهم بني
ضَبَّةَ وبني عبد مناة: فأصابتْ بنو ضَبَّةَ رَهْطاً من تميم فَطَلَبَتْهم بنو تميم: فَانْحازتْ جماعةُ الرباب فلَحِقتْ ببني أَسد
ابن خُزَيْمَة وهم يَوْمَئِذٍ في الأحاليف حُلَفَاءُ لِبَني ذُبْيانَ بن بغيض فنادى صريخ بني ضبة [illegible] قال

t Naq وفيه u Words supplied from Naq.

v Zuh. Dīw. 15, 42, 44 (Ahlw. p. 93). The second verse differs considerably in Ahlw. : —

عَزِيزٌ إِذَا حَلَّ الحَلِيفَانِ حَوْلَهُ بِذِي لَجَبٍ لَجَّاتُهُ وَصَوَاهِلُهْ

Naq has بِذِي لَجَبٍ , but this was the site of a different battle.

x This passage inserted from Naq.

وقال رجلٌ من بني ذُبيانَ [m] يُعَيِّرُه بفِرَارِه عن امرأتَيْه وجوّاباً

وَفَرَّ عَنْ ضَرَّتَيْهِ وَجْهُ خارِئَةٍ ‖ وَمَالِكٌ فَرَّ قُنْبُ العَيْرِ جَوَّابُ

فبعَثَتْ بنو كِلابٍ الى القوم فشاطَرُوهم سَبْيَهُم . فقالت الفارِعَةُ بنت مُعاوِيَةَ من بني قُشَيْرٍ تُعَيِّرُ كلاباً بِمُشاطَرَتِهم الأَحالِيفَ [n] [سَبَايَاهم] يَوْمَئِذٍ

مِنَّا فَوَارِسُ قَاتَلُوا عَنْ سَبْيِهِمْ ‖ يَوْمَ النِّسَارِ وَلَيْسَ مِنَّا أَشْطُرُ
وَلَبِئْسَ مَا نَصَرَ العَشِيرَةَ ذُو لِحًى ‖ وَحَفِيفُ نَافِجَةٍ بِلَيْلٍ مُسْهِرُ
ضَبُعًا [o] عِظَالٍ تَعْفِرَانِ ٱسْتَيْهِمَا ‖ فَرَأَتْهُمَا أُخْرَى [p] فَظَلَّتْ تَعْفِرُ

[ويروى] فقامَتْ . قال الاصمعي وأَحسِبُ أَنَّ قولَ العَرَبِ ما عَلَى عَفْرِ الارض مِثلهُ من هذا [q]

زَعَمَتْ بَزُوخُ بَنِي كِلَابٍ أَنَّهُم ‖ مَنَعُوا النِّسَاءَ وَأَنَّ كَعْبًا أَدْبَرُوا
كَذَبَتْ بَزُوخُ بَنِي كِلَابٍ إِنَّهَا ‖ تَمْشِي الضَّرَاءَ وَبَوْلُهَا يَتَقَطَّرُ
حَاشَى بَنِي المَجْنُونِ إِنَّ أَبَاهُمُ ‖ صَاتٌ إِذَا سَطَعَ الغُبَارُ الأَكْدَرُ [r]

الصاتُ الذي له صَوْتٌ في الناس : والصيِّت الشَّدِيدُ الصَّوْتِ . والبَزُوخ الذي يَدْخُلُ ظَهْرُهُ ويَخْرُجُ بَطْنُه . وقوله ذُو لِحًى ارادَتْ ذَا اللِحْيَةِ ابْنَ عامِرِ بن عوف بن كعب بن ابي بكر بن كلاب . ومُسْهِر ابن عبد قيس بن رَبيعَة بن كعب بن عبدالله بن ابي بكر بن كلاب . ورَيْطَةُ ابنَةُ الحَرِيش وبنوها بنو خُوَيْلِد بن نُفَيْل ❊ وبنو ابي بكر يقولون بَلْ هم أَرْبَعَةُ بِشْر بن كَعْب بن ابي بكر . وبنو المجنون من بني ابي بكر ❊ قال بشر ابن ابي خازِم في تَصْداقِ حَديثِ غطفانَ وبني أَسَدٍ وأَنَّهُ كما حدَّثوا وأَنَّ بني ضَبَّةَ اسْتَعَانُوهم ودَعَوْهم

[s] أَجَبْنَا بَنِي سَعْدِ بْنِ ضَبَّةَ إِذْ دَعَوْا ‖ وَلِلّٰهِ مَوْلَى دَعْوَةٍ لَا يُجِيبُهَا
وَكُنَّا إِذَا قُلْنَا هَوَازِنُ أَقْبِلِي ‖ إِلَى الرُّشْدِ لَمْ يَأْتِ السَّدَادَ خَطِيبُهَا
عَطَفْنَا لَهُمْ عَطْفَ الضَّرُوسِ مِنَ المَلَا ‖ بِشَهْبَاءَ لَا يَمْشِي الضَّرَاءَ رَقِيبُهَا

الضَّرُوس الناقة الحَدِيثَةُ النِتاج وإنّما سُمِّيتْ ضروساً لِأَنَّهُ يَعْتَرِيها عند نِتاجها عِضَاضٌ أَيَّاماً [t] [حِذارًا على وَلَدِها] ثُمَّ يذهَبُ عنها

---

m Naq يُعَيِّرُ ابا عامر بن الطفيل فِرارهُ .

n Added from Naq:

o Naq هِرَاسٍ .

p Naq فَقَامَتْ

q Naq adds تعفران تَمْسَحانِ اسْتَيْهِما بالعَفْرِ .

r Naq adds another v. : لَوْلَا بُيُوتُ بَنِي الحَرِيشِ تَقَسَّمَتْ سَبْيَ القَبَائِلِ مَازِنٌ وَالعَنْبَرُ (see mention of رَيْطة ابنة الحَرِيش further on) .

s See *post*, No XCVI, v. 8 ff.

t Added from Naq.

وعلى بني عامر جَوّابٌ وهو مالك بن كَعْبٍ من بني ابي بَكْر بن كِلاب : لِأَنَّ بني جعفر يومئذٍ قد نفاهم جَوّابٌ الى بني الحارث [e] [بن كعب] فحالفوهم . قال وزَعَمَتْ بنو كعب ان رئيس بني عامر يوم النسار شُرَيْحُ ابن مالك القُشَيْرِيُّ ❊ وَالتقَوْا بالنسار فَصَبَرَتْ عامرٌ وَاسْتَحَرَّ بهم الشرُّ : وانْقَضَتْ بنو تميم [f] وَوَلَّتْ لم يُصَبْ منهم كثير : فَهُزِمُوا وقُتِلُوا وسُبُوا . فغضِبَتْ بنو تميم لبني عامر . وقتل ... بن ... والذي شُرَيْحَ بن مالك القُشيريَّ رأسَ بني عامر في قول بني كَعْبِ بن ربيعة : ففخر بذلك سَبِيهُ [g] [الأَسَدِيُّ] في الاسلام وحُمِلَتْ على بِشْر بن ابي خازم

وَهُمْ تَرَكُوا رَئِيسَ بَنِي قُشَيْرٍ شُرَيْحًا ...

وقتلوا عُبَيْدَ بن معاوية بن عبدالله بن كِلاب : وقتلوا الهِصّانَ وهو عامر بن كعب من بني ابي بكر بن كلاب : وقد كان ثعلبة بن الحارث بن حصبة بن أَزْنَمَ بن [h] [عُبَيْد بن] ثعلبة بن يَرْبوعٍ أَسَرَ الهِصّانَ هذا يومَ ذي نَجَبٍ فَمَنَّ عليه : ويوم ذي نجب بعد يوم جَبَلَةَ . وأَسَرَ خالد بن نَضْلَةَ الأَسَدِيُّ دُودانَ بن خالدٍ أَحَدَ بني نُفَيْلٍ : واسر ايضاً حَنْثَرَ بن الأَضْبَطِ الكلابي : فقال خالد بن نَضْلَةَ في أَسْرِهما

[i] تَدَارَكَ إِرْخَاءُ النَّعَامَةِ حَنْثَرًا وَدُودَانَ أَدَّتْهُ بِيَّ ابن خَالِدِ

وقال ايضاً

[j] تَدَارَكَ إِرْخَاءُ النَّعَامَةِ حَنْثَرًا وَدُودَانَ أَدَّتْ فِي الصِّفَادِ مُكَبَّلَا

وصارت سَلْمَى بنت المُحَلِّق لِعُرْوَةَ بن خالد بن نَضْلَةَ الأَسَدِيِّ : وصارت العَنْقاءُ بنت هَمّامٍ من بني ابي بكر بن كلاب لِزِيادِ بن [k] دُبَيْرِ بن وَهْب بن أَعْيا بن طَرِيف الأَسَدِيِّ : وصارت أُمُّ خازم بنتُ كِلابٍ [l] [من بني ابي بكر ابن كلاب] لِأَرْطاةَ بن مُنْقِذٍ الأَسَدِيِّ : وصارت رَمْلَةُ بنت صُبَيْحٍ للحارث بن جَزْءِ بن جَحْوانَ الاسديِّ : وصارت هِنْد بنتُ وَقّاص لقَيْسِ بن عبدالله الفَقْعَسِيِّ : وصارت أُمامَةُ بنت العَدّاء لِأُسامَةَ بن تُمَيْرٍ الوالِبِيِّ . فقالت سَلْمَى بنت المُحَلِّق تُعَيِّرُ جَوّابًا (وجَوّابٌ لَقَبٌ كان يَجُوبُ الآبارَ يَحْفِرُها ويَتَّخِذُها لِنَفْسِه) فقالت تُعَيِّرُهُ بِفَرَّتِهِ والطُّفَيْلَ [m]

لَحَى الإِلٰهُ أَبَا لَيْلَى بِفَرَّتِهِ يَوْمَ النِّسَارِ وَقُنْبَ العَيْرِ جَوَّابَا
كَيْفَ الفَخَارُ وَقَدْ كَانَتْ بِمُعْتَرَكٍ يَوْمَ النِّسَارِ بَنُو ذُبْيَانَ أَرْبَابَا
لَمْ تَمْنَعُوا القَوْمَ إِذْ شَلُّوا سَوَامَكُمُ وَلَا النِّسَاءَ وَكَانَ القَوْمُ أَحْزَابَا

---

e. Added from Naq. For the juncture see Labīd Dīw. (Khālidi) 3 (p. 10), and Naq 532-35.
f Naq (فَوَلَّتْ (اي هَرَبَتْ . g Added from Naq. h Added from Naq.
i, j Naq gives these verses in the reverse order. k Naq زُبَيْر ; see Naq 242, 1.
l Added from Naq. m This mention of Ṭufail, who was chief of the Banū Ja'far, as present at an-Nisār, is inconsistent with lines 1-2 above.

[e] وَلَقَدْ تَطَاوَلَ بِالنِّسَارِ لِعَامِرٍ　　يَوْمٌ تَشِيبُ لَهُ الرُّؤُوسُ عَصَبْصَبُ
وَلَقَدْ أَتَانِي عَنْ تَمِيمٍ أَنَّهُمْ　　[f] ذَئِرُوا لِقَتْلَى عَامِرٍ وتَغَضَّبُوا

ذَئِرُوا ساءتْ أَخْلاقُهم : ومنه الحديث : إنَّ النساءَ ذَئِرْنَ على أَزْوَاجِهِنَّ

رَغْمٌ لَعَمْرُ أَبِيكَ عِنْدِي هَيِّنٌ　　وَلَقَدْ يَهُونُ عَلَيَّ أَنْ لَا يُعْتِبُوا [g]

وقال بِشْرٌ ايضاً في ذلك

[h] غَضِبَتْ تَمِيمٌ أَنْ تُقَتَّلَ عَامِرٌ　　يَوْمَ النِّسَارِ فَأُعْقِبُوا بِالصَّيْلَمِ

قال ابو جَعفَر: هو يَوْمُ الجِفار ويوم النِسار ومُخْتَصَرُهُ ان بني ضَبَّةَ حالَفَتْ بني أَسد على بني تميم وكانت ضَبَّةُ اصابت من بني تميم نَفَرًا فهرَبَتْ الى بني أَسد فحالَفوهم على ان يُقاتِلوا العربَ ثلاثَ سِنِينَ مَعَهُم . فلمّا بلَغ بني تميم حِلفُ ضَبَّةَ بَعَثَتْ الى بني عامر بالنِّسار فحالَفوهم . وقالت بنو اسد لضَبَّةَ : بادِروا بني عامر بالنسار قَبْلَ ان تَصِيرَ إِلَيْهم بنو تميم : ففعَلُوا فقتلوا منهم مَقْتَلَةً عَظِيمَةً . فناشَدَتْهم بنو عامر وقالوا هذه أَموالُنا نُشاطِرُكُم : فرَضُوا بذلك وكَفُّوا عنهم فشاطَروهم . فقالت أُمُّ أَوْفَى الأَسَدِيَّةُ (قال ابو جعفر أَنْشَدَنِيهِ ابو تمام)

ظَلَّتْ كِلَابٌ بِالنِّسَارِ وَكَعْبُهَا　　وَنُمَيْرُهَا جَزَرًا تُهَانُ وَتُشْطَرُ
[i] ضَبُعًا عِطَالٍ دَهْفَرَانِ اسْتَبَيْهِمَا　　فَرَأَتْهُمَا أُخْرَى فَظَلَّتْ تَعْفِرُ
مِنَّا فَوَارِسُ دَافَعُوا عَنْ كُلِّهِمْ　　يَوْمَ النِّسَارِ وَلَمْ تُدَافِعْ أَشْطُرُ
وَعَلَى الْجِفَارِ تَمِيمُهَا وَرِبَابُهَا　　عَفْرَى تَعُودُهُمُ الضِّبَاعُ وَأَنْسُرُ

قال ابو جعفر لم يَرْوِ هـذا البيت ابو تمّام ورواهُ الزِيادِيُّ يعني بيت عفْرَى . أَشْطُرٌ من كلابٍ بأَخْذِهِم منهم الشَّطْرَ . فأَجابَها رَجُلٌ من بني عامرٍ فقال

[j] أَمُهْزَنَةٌ قُبَاقِبُ أُمُّ أَوْفَى　　تَلُومُ النَّاسَ فِي يَوْمِ النِّسَارِ
تَلُومُ النَّاسَ فِي يَوْمٍ أَرَاهَا　　وَإِخْوَتَهَا الْكَوَاكِبَ بِالنَّهَارِ
وَمِنْ قَبْلُ الْجِفَارُ وَمَا أَتَاهَا　　عَنِ اخْوَتِهَا تَمِيمٍ بِالْجِفَارِ
لَقَدْ هَزِئَتْ قُبَاقِبُ أُمُّ أَوْفَى　　جَعَارِ يَا لِخَضْفَتِهَا جَعَارِ

---

[e] Bakrī, 591, 22; ʿAbīd, Dīw., 2, 19, 22, 23, with different readings. [f] Lane 950 *a*.

[g] Here ends Abū ʿUbaidah's account in the Naq (p. 245).

[h] See *post*, No XCIX, v. 9; most authorities read فَأُعْتِبُوا (Lane 943 *c*); but أُعْقِبُوا stands in our MSS here, and is Abū ʿIkrimah's reading in the poem. [i] See above, p. 367.

[j] MSS أَمُهْدِيَةٌ : see the fourth verse.

[illegible]
فَكَأَنَّ كَمِث [illegible]

يَقُولُ لَما رَأَوْا تَحَيَّرُوا (دَعِرُوا وَدَحِرُوا ودهشوا) [illegible] ارْتَجَنَتْ زُبْدَتُهَا (والارتجان [illegible]) فَلما وُضِعَتْ [illegible] زُبْدٌ يَخْرُجُ مِنْهَا : فتحيَّرتْ [illegible] كَيف تصنع : [illegible] وإنْ تَرَكْتَها تَبْقَى غَيْرَ مُنْضَجٍ لا تُنْفَقُ عَنه فَتَقُولُ هاولاء تحيَّروا مثل هذه [illegible]

حَلَلْنَا بِشُرْبَاءٍ [illegible]

يقول لأنَّ منازل قُشَيْرٍ في قَوْمِي بني عامرٍ فنحنُ نَطَوُهُمْ [illegible] حتى [illegible] قَعْرُ القليبِ : والقليب البئر عيرُ مَطْوِيَّة بالحجارة

لَدُنْ غُدْوَةً حَتَّى [illegible] دُونَهم [illegible]
فَطَعْنَاهُمْ فَمالِيَامَةِ فِرْقَة [illegible]

قال ابو عبيدة لا أعرف على هذا الجمع لا عَبْد وعبيد: قال الاصمعي [illegible] وَبَخِيت [b] وبَقَرٌ وبَقِيرٌ وشاةٌ وشَوِيّ

[c] أَضَرَّ بِهِمْ حِصْنُ بْنُ بَدْرٍ فَأَصْبَحُوا [illegible] يَشْكُو [illegible] حَرِينُهَا
[d] بَنِي عامِرٍ إِنَّا تَرَكْنَا نِسَاءَكُمْ مِنَ الشَّلِّ وَالإِيجَافِ تَدْمَى عُجُوبُهَا
[e] عَضَارِيطُنَا البِيضُ الكَوَاعِبُ كَالدُّمَى مُضَرَّجَةٌ بِالزَّعْفَرَانِ جُيُوبُهَا

وقال سَهْم في تصداق ذلك ان تميماً قد شهدوا مع بني عامرٍ يومَ النِّسار وهي تُحْمَلُ على بِشر

وَنَحْنُ جَلَبْنَا الخَيْلَ حَتَّى تَنَاوَلَتْ تَمِيمَ بْنَ مُرٍّ بِالنِّسَارِ وعَامِرَ

وقال عَبيد بن الأَبْرَص في ذلك وفي غَضَبِ تميمٍ لِعامرٍ

---

[u] Naq inserts كالبيدة [v] Naq لا تَدْرِي .

[x] There is some confusion of genders in our text; Naq reads :—

إنْ أَنْضَجَتِ الزُّبْدَ خَرَجَ من القدر وانصبَّ وإنْ تَرَكَتْهُ بَقِيَ غَيْرَ نَضِيجٍ لا يُنْفَقُ عنها

(*i. e.* will not be saleable.)

[y] No. XCVI, v. 17 (with جَمَلْنَ , *i. e.* الخَيْلُ).

[z] *Id.*, v. 16. Naq reads المُنَقِّيَات and glosses ذَوَات النِّقْي وهو المُخّ في العِظام .

[a] *Id.* v. 13. [b] Naq نَفَرٌ وَنَفِيرٌ . [c] No. XCVI v. 15, with different reading.

[d] *Id.*, v. 19. [e] *Id.*, v. 20 with different reading.

الأَرانِبُ هنا اكامٌ صِغارٌ ويزعمون انّ صعصعةَ انّما انطلَق من عند أبيه سعد صبيًا حِينَ أَنْهَبَ المِعْزَى بُكَاظٍ فَلَحِقَ بإخْوَتِهِ لِأُمِّهِ وهُم ولدُ معاوِيةَ بن بَكرِ بن هَوَازِنَ بن مَنْصورِ بن عِكْرِمةَ بن خَصَفَةَ بن قيس بن عَيْلانَ ابن مُضَر: وكانت أُمهم النافِمِيَّةُ والناقِمُ من بني تَغْلِبَ) عند سَعْد فيزعمون انَّها وَلَدَتْ صعصعة ثمّ فارقها فتزَوَّجها بعده معاويةُ بن بَكر. فلمّا رفع ذلك البيتُ أَتَملَتْ عامرُ بن صعصعة ومعها هَوازنُ الى بني سَعْدٍ وكانوا يُوَاصِلُونهم بذلك النَسَبِ: فسألُوهم ان يُرْعُوهم ومَنْ معهم من هوازنَ ففعلوا. فَلَمّا اجتمعتْ سَعْدٌ والرِبابُ وهوازن ومن معها قال بعضها لبعض انّهُ قَلَّ ما اجتَمَعَ مِثْلُ عِدّتِنا قَطُّ إلّا كانت بينهم أَحداثٌ: فَلْيَضْمَنْ رجلٌ من هوازنَ ما كان فيهم ولْيَضْمَنْ رجلٌ من سَعْد او من الرِبابِ ما كان فيهم فكان الضامِنُ لِما كانَ في سعد والرباب الأَهتمَ وهو[o] سُمَيٌّ بن سِنان بن خالد بن مِنْقَرِ بن عُبَيْد بن الحارث وهو مقاعِس بن عمرو بن كعب بن سعد: وكان الضامنُ على هوازن قُرَّةَ بن هُبَيْرَةَ بن عامر بن سَلَمَةَ بن قُشَيْر بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة فرعَوْا ذلك [p] [الغَيْثَ] ما شاء الله: ثمّ انّ رجلًا من بني ضَبّة يقال له [q] الحَنْتَفُ بن السِجْفِ بن عبد بن الحارث بن طَرِيف بن عمرو بن عامر بن ربيعة بن كعب بن ثعلبة بن سعد بن ضبّة أَغارَ على خيل لِمالِك بن سَلَمةَ ابن قُشير و[هي] ذو الرُقَيْبَة فذهب بها فيسترفِدُها رجلًا من بني أَسَدِ بن خُزَيْمَة قال [...] ابن عمرو بن عُبَيْد بن نَضْر [...] بن سلبة بن دودان بن أَسَدٍ: وكان عنده [...] تلك [...] عوف بن عَطِيَّةَ بن الخَرِعِ التَيْمِيّ فلمّا فَقَدَ الرقيبةَ صاحِبُهُ قَبِلَ هو وقُرَّة بن هُبَيْرَة الى الأهتم [...]: فقال وما ذاك. قالا: عُدِيَ على فَرَسِنا فذُهِبَ بها فقال هل تَدْرُونَ مَنْ اخذها: قالا لا: قال: فاطْلُبوها واسألوا ولنطْلُبُ ولنسألُ: فإنْ يكُن أصابَها رَجُلٌ من بني سعدٍ او الرِباب فانا ضامِنٌ حتّى أَرُدَّها فذال فطلبوا وسأَلوا فذُكِرَ لهم انّها رُئِيَتْ عند عوف بن عَطِيَّةَ التَيْمِيّ. فسألوه عنها فأَنكَر أَن يكون رآها او عَلِمَ منها عِلْمًا. وسأل الأَهتمُ فوَجدَها قد كانت عِندَهُ فاحتَبَسَ إبِلَ عوفٍ حتّى أَرْضَى ذا الرُقَيْبَة من خَيلِهِ وأَخَذَ منهُ شَرْواها (اي مِثْلَها) فانطلق عوفٌ الى الحَنْتَفِ فأَخبَرَهُ الخبرَ فردَّ عليه عِدَّةَ ما أُخِذَ منهُ من الإبِلِ: ورغِبَ الحَنْتَفُ في الخيل فأَمسَكَها. فقال عوف بن عَطِيَّةَ في ذلك

يا قُرَّ يا ابنَ هُبَيْرَةَ بن قُشَيْرٍ   يا سَيِّدَ السَّلَماتِ إِنَّكَ تَظْلِمُ
يا قُرَّ إِنْ تَشْعُرْ فإِنِّي شاعِرٌ   أَوْ إِنْ تُكارِمْني فَغَيْرُكَ أَكْرَمُ [r]

XXXIX وقال رَبِيعةُ أيضًا

١ أَلَا صَرَمَتْ مَوَدَّتَكَ الرَّوَاعُ   وَجَدَّ الْبَيْنُ مِنْهَا وَالْوَدَاعُ

صرمت قطعت تَصْرِمُ صَرْمًا. والوَداع والوَثاق الواو منهما مَفْتُوحةٌ. ويروى الرُّواعُ بالفتح ❖

[o] Read يسان بن سُمَيّ ; see Naq 1065, l. 5, footnote. [p] Added from Naq.

[q] See BDur 121, line 10. [r] Naq 1066 carries on the story for another page and a half.

الأبيات وقال

وقال

[k] ...

تمّ اليوم ❊ [l] ويقال ...

بلاد بني سعد ...

مناة ... بن طابخة بن الياس بن مضر [m] ...

هو الذي كان يقوده ... يعني ...

أتونا ...

[n] فإن ...

[o] ولا ينتهي الدهر الموصل بينه ... حتّى يستدير ...

(في الاصل الغيل في موضع الغل) وأنشدنا ... [بينه] ...

[p] كما قال سعد اذ يقود به ابنه   كبرت فجنبني الارنب صعصعا

---

[l] *Ante*, p. 367.

[k] These vv. in IbAthīr (Tornb.) 1, 464; v. 1 in Bakrī 250, 10 (both put الغفار before النسار); v. 2 in LA 1. 125, 17; v. 3 in Bakrī 315, 16 (أتونا for أتوْنا); and all three in *Mukhtārāt* p. 71.

[l] The following passage, to end of scholion, agrees with the second account of the Battle of an-Nisār in Naq 1064, 6 ff. [m] For this genealogy of ʿĀmir b. Ṣaʿṣaʿah see Agh. 4, 129, 2 ff.

[n] See LA 7, 393, 1, where the reading requires correction.

[o] MS K 1 reads نتم and الغيل, K 2 سم and الغل; ينتهي seems the most probable conjecture. The meaning may be:—« Time (or Fortune), which is never at peace with us (lit., whose estrangement from us is uninterrupted), ceases not from its malice until it turns round again and brings us to the ground. [p] See this v. in Maidānī (Freyt.) 2, 415 (Bul. 2, 108); and for the story which follows Lane 2392 *c*, and LA 6, 360, 12 ff.

[x] حَتَّى وَقَالَتْ نِيبُهَا حَتَّى مَتَى ... تُشرِي بِالرِّفْهِ وَٱلْمَاءِ الرِّوَى

ويقال اِبلُ فلان رافِهَةٌ والواحد رافِهٌ وبنو فلانٍ مُرْفِهُونَ اي يَسْقُونَ إِبِلَهم كُلَّ يوم . قال الاصمعي فاذا شَرِبَتْ في كلّ يوم نِصْفَ النهار فالظِمْءُ حِينَئِذٍ ظاهِرَةٌ : وقال النابغةُ يَذْكُرُ الحَيَّةَ

[y] كَمَا لَقِيَتْ ذَاتُ الصَّفَا مِنْ حَلِيفِهَا ... وَكَانَتْ تَدِيهِ ٱلْمَالَ غِبًّا وَظَاهِرَهْ

اي كُلَّ يوم في ذلك الوقت . قال فإذا شَرِبَتْ يوماً غُدْوَةً ومن الغد عَشِيَّةً فذاك الظِمْءُ العُرَيْجاءُ . فاذا شَرِبَتْ يوماً وتركتْ يوما فذاك الظِمْءُ الغِبُّ : يقال حاءَتْهُ الابلُ غابَّةً : ومن ثَمَّ قيل لحمٌ غابٌّ : وقد غَبَّ فهو يَغِبُّ غُبُوبًا اي بات لَيْلَــةً وكذلك أَخَذَتْهُ الحُمَّى غِبًّا اذا أَخَذَتْهُ يوماً وتَرَكَتْهُ يوما ❊

٥ [z] وَأَحْفَظُ بِٱلْمَغِيبَةِ أَمْرَ قَوْمِي ... فَلَا يُسْدَى لَدَيَّ وَلَا يُضَاعُ

يقول أَحْفَظُهم بالغَيْب وأَحُوطُهم وقوله فلا يُسْدَى لَدَيَّ يقول لا يُعْمَلُ عَمَــلٌ دُونِي ولا يُضاعُ لِأَنِّي أَحُوطُهُم . قال احمد يُسْدَى [a] يُتْرَكُ سُدًى اي هَمَلًا ولَــكِنْ أَقُومُ بِهِ وأَعْنَى بِهِ . ويقال أَسْدَيْتُ رَعِيَّتِي اي أَهْمَلْتُها ❊

٦ [b] وَيَسْعَدُ بِي الضَّرِيكُ إِذَا ٱعْتَرَانِي ... وَيَكْرَهُ جَانِبِي ٱلْبَطَلُ ٱلشُّجَاعُ

اِعْتَرانِي أَلَمَّ بي وعَرَاني واعْتَفاني وعَفاني وعَرَّني واعْتَرَّني والضَّرِيكُ المحتاجُ الضعيفُ . واعتراني صارَ إِلَيَّ يقال اعتراهُ يَعْتَرِيهِ وعَرَاهُ يعْرُوهُ وفلان يَعْرُوهُ النَــاسُ في أُمورِهم أي يأتُونَهُ . وهو من قول الله تعالى : [c] وَأَطْعِمُوا القانِعَ والمُعْتَرَّ . غيره : المُعْتَرُّ من قولهم فلان تَعْتَرِيهِ الأَضْيافُ وقد عَرَوْهُ ويَعْرُونَهُ عَرْوًا اذا أَتَوْهُ . ومنه قول ابن أَحْمَرَ

[d] تَرْعَى القَطَاةُ الخِمْسَ قَفُّورَهَا ... ثُمَّ تَعُرُّ ٱلْمَاءَ فِيمَنْ يَعُرّْ

والمُعْتَرُّ الذي يَتَعَرَّضُ لِفَضْلِكَ من غير أَنْ يَسْأَلَكَ والقانِعُ السائل : قَنَعَ يَقْنَعُ قُنُوعا اذا سَأَلَ وقَنِعَ يَقْنَعُ قَناعَةً اذا رَضِيَ بما قُسِمَ لَهُ : ومنه جاءَ في الحديث [e] نَعُوذُ بالله مِنَ القُنُوعِ ونَسْأَلُ الله القَناعَةَ ❊

---

[x] The second line in TA 10, 158, 23: both in Geyer, Altarab. Diiamben 49, 2-3; poet al-Julaiḥ.

[y] Nāb. Dīw. 15, 7-9. In Ahlw.'s text the صدر belongs to v. 7 and the عجز to v. 9. For the allusion see Derenbourg, Nābighah, XXX, and Maidānī (Freyt.) 2, 336-7, (Bul. 2, 77).

[z] The Const. and Cairo prints both read in the verse إِلَيَّ for لَدَيَّ, so far as can be seen without MS. authority; but in the scholion our MSS have لا يُسْدَى إِلَيَّ. [a] See Qur. 75, 36.

[b] K, 1 and 2, and Kk both have وَيُسْعِدُنِي, which does not seem to make sense ; our reading is that of Mz (Thorb.), V, and Cairo print. [c] Qur. 22, 37.

[d] LA 6, 232, 11. [e] See Aḍdād 42, 9.

يعني بالململوم الكَتِيبَةَ اي لُمَّتْ فَجُمِعَتْ : يقال لَمَمْتُ الشيءَ أَصْلَحْتُهُ وجَمَعْتُهُ بعد تَفَرُّقٍ : ومنه في الدُّعاء لَمَّ اللهُ شَعَثَكَ اي جَمَعَ اللهُ مُتَفَرِّقَ أَمْرِكَ : ومنه قول النابغة

[l] فَلَسْتَ بِمُسْتَبْقٍ أَخًا لَا تَلُمُّهُ عَلَى شَعَثٍ أَيُّ الرِّجَالِ ٱلْمُهَذَّبُ

وقوله لها شُعاعٌ من كَثْرَةِ بَياضِ الحَدِيدِ وصَفائِهِ فيها . [m] [ورَداح ثقيل] ❊

١٠ [n] شَهِدْتُ طِرَادَهَا فَصَبَرْتُ فِيهَا إِذَا مَا هَلَّلَ ٱلنِّكْسُ ٱلْيَرَاعُ

طِرادها مُطاردةُ الفُرْسانِ فيها وهو مصدر طارَدْتُ . وهَلَّلَ جَبُنَ ورجع . والنِكْس الوَغْدُ مِن الرجال : واصله في السهم يُفْسَدُ فَيُقَلَّبُ نَصْلُهُ في موضع فُوقِهِ : وجمع النِكْس أَنْكاسٌ : وقال الحُطَيْئَةُ

[o] قَدْ نَاضَلُوكَ فَسَلُّوا مِنْ كِنَانَتِهِمْ مَجْدًا تَلِيدًا وَنَبْلًا غَيْرَ أَنْكَاسِ

اليراع الذي لا جُرْأَةَ لهُ ولا صَبْرَ في الحرب : شُبِّهَ باليَراعة وهي القَصَبَة لِتَجَوُّفِها : اي فهو خالٍ لا قَلْبَ لهُ ❊

١١ [p] وَخَصْمٍ يَرْكَبُ ٱلْعَوْصَاءَ طَاطٍ عَنِ ٱلْمُثْلَى غُنَامَاهُ ٱلْقِذَاعُ

الخصم يكون واحدًا وجمعًا . العَوْصاء ما يَعُوصُ بِهِ حُجَّتُهُ وهو مثل الأَلَدِّ في الخُصُومَةِ . والقِذاع الشَّتِيمَةُ . والطَّاطُ المُنحَرِف . والمُثْلَى خَيْرُ الأُمورِ وأَمْثَلُها وغُناماهُ غَنِيمَتُهُ . والقِذاع المُقاذَعَة وهي المُسابَّة . يريد انه يُدْحِضُ حُجَّتَهُ . يعني مِثْلِ هذا الخَصْمِ الأَلَدِّ . وهذا كقولهِ

وَأَلَدَّ ذِي حَنَقٍ عَلَيَّ كَأَنَّمَا تَغْلِي عَدَاوَةُ صَدْرِهِ فِي مِرْجَلِ
أَرْجَيْتُهُ عَنِّي فَأَبْصَرَ قَصْدَهُ [q] وَكَوَيْتُهُ فَوْقَ النَّوَاظِرِ مِنْ عَلِ

قال ابو جعفر الطاطُ والطائِط المُغْتَلِمُ من الجِمال قال شَبَّهَ هذا الرجلَ بهِ . وقال ثعلبٌ قولهُ طاطٍ عن المُثْلَى اي يَتَكَبَّرُ عن الطريق الذي هو أَمْثَلُ يتعظَّمُ عن ذاك : انما غَنِيمَتُهُ المُقاذَعَةُ والمُشاتَمَة . وقولهُ عن المُثْلَى اي عن السَبِيل المُثْلَى ❊

١٢ [r] طَمُوحِ ٱلرَّأْسِ كُنْتُ لَهُ لِجَامًا يُخَيِّسُهُ لَهُ مِنْهُ صِقَاعُ

قولــه طموح الرأس اي يأبى ان يَذِلَّ فهو رافعٌ راسَه لَمَّا يُذْعِن بِحُجَّةٍ . يقول كنتُ له بِحُجَّتِي بِمَنْزِلَةِ

---

l Dīw. 3, 11, (Ahlw. p. 5).
m Added from Kk.
n Kk نَفْسِي for فيها.
o See *ante*, p. 313, 3; Kk gives a totally different explanation of نِكْس :— النِكْس الضعيف : واصل ذلك أنّه وُلِدَ مَنْكوسًا وهو اليَتْنُ الذي يخرج رِجْلاهُ قَبْلَ رأسه .
p LA 9, 220, 17, and 10, 70, 5.
q Mz quotes this hemistich only. For أَرْجَيْتُهُ we should probably read أَزْجَيْتُهُ.
r LA 10, 70, 6.

٧ وَيَأْبَى الذَّمَّ لِي أَنِّي كَرِيمٌ   وَأَنَّ مَحَلِّيَ الْقَبَلُ الْيَفَاعُ

اي يَأْبَى لي أَنْ أُذَمَّ كَرَمِي اي لا أَفْعَلُ ما أُذَمُّ عليه . والمَحَلُّ الموضع الذي يحلّه . والقَبَلُ ما استقبلك من الجبل : قال الشاعر

[d] حَشْيَةَ اللهِ وَإِنِّي رَجُلٌ   إِنَّمَا ذِكْرِي نَارٌ بِقَبَلْ

اي في مَوضعٍ بارزٍ اي انا مشهور . واليفاع الموضع المرتفع : ومن قولهم قد أَيفَعَ الغلامُ اذا شبّ وارتفع وغلامٌ يَفَعَةٌ وغِلمانٌ أَيفاعٌ : ويقال يَفَعَةٌ للذكر والأنثى والتثنية والجمع على لفظٍ واحدٍ . اراد أنّه يَنزِلُ موضعاً مرتفعاً لِيَرى الضِيفانُ نارَهُ فيَقصِدُوها ولا يَنزِلُ غُموضَ الأرضِ . ومثله قول الآخر

[f] وَلَكِنْ بِهَذَا الْيَفَاعِ فَأَوْقِدِي   بِجَزْلٍ إِذَا أَوْقَدْتِ لَا بِضِرَامِ

وقد قيل إِنَّهُ يرتفع عن الذَمِّ واللائمة : كما قال الشنفرى

[g] يُحِلُّ بِمَنْجَاةٍ مِنَ اللَّوْمِ بَيْتَهَا   إِذَا مَا بُيُوتٌ بِالْمَذَمَّةِ حُلَّتِ

وشبيهٌ ببيت ربيعة بيتُ طَرَفَةَ

[h] وَلَسْتُ بِحَلَّالِ التِّلَاعِ مَخَافَةً   وَلَكِنْ مَتَى يَسْتَرْفِدِ الْقَوْمُ أَرْفِدِ

ونَحوٌ منهُ قول زُهَير

[i] يَسِطُ الْبُيُوتَ لِكَيْ يَكُونَ مَظَنَّةً   مِنْ حَيْثُ تُوضَعُ جَفْنَةُ الْمُسْتَرْفِدِ

ومعناهُ كُلُّهُ أَنَّا لا نَستُرُ أَنفُسَنا ولكنّا نَظهَرُ لِمَنِ التَمَسَ رِفدَنا ❖

٨ [j] وَأَنِّي فِي بَنِي بَكْرِ بْنِ سَعْدٍ   إِذَا تَمَّتْ زَوَافِرُهُمْ أُطَاعُ

الزوافر الجماعات الواحدة زافِرَةٌ . اي أُطاعُ عند اجتماعِ القومِ ولا أُخالَفُ . قال احمد الزوافر الجماعات من أَصحاب الحَمالاتِ . ويروى مُطاعُ ❖

٩ [k] وَمَلْمُومٍ جَوَانِبُهَا رَدَاحٍ   تُزَجَّى بِالرِّمَاحِ لَهَا شُعَاعُ

---

d Ḥam 693. 14.   e LA 14, 59, 14, with ذِكْرَى كَنَارٍ ; poet Nābighah Ja'dī.

f Verse of Ḥātim aṭ-Ṭā'ī : see Dīw. (Schulthess) 13, 2 (p. 10).

g *Ante*, No XX, v. 8.   h Mu'all. 44.

i LA 9, 309, 11, with رَدِيَّةً , and 17, 145, 3 as our text; not in Ahlw. Dīw. Zuhair, but the poem has been printed in Noeldeke, Delectus carm. Arab., pp. 107-9 ; this is v. 21. See also Khiz 4, 114.

j Kk, Bm مُطَاعُ . Bm marg. has *v. l.* سَعْدِ بْنِ بَكْرٍ   k Kk رَدَاحٌ .

ناصِرُوهُ وضَيعُوه. واللَّقى الشيء المَطْرُوح وجمعه أَلْقاء. والحِلْس الكِساء وجمعه أَحلاس وحلُوس . وقوله ليس به زَماعُ اي ليس عنده فَضْلٌ ولا جِدٌّ في الأَمر . قال احمد : اراد ورُبَّ أَشْعَثَ لَقًى مُلقًى كالحِلْسِ: والحلس كساء يكون على ظَهر البعير يَلزَمُ ظَهرَهُ ومنهُ أَحلاسُ الخيل اثْباتِهِم عليها ولا يَنهزِمُون ولا يَبْرَحون ❖

١٥ ضَرِيرٍ قَـدْ هَنَأْنَاهُ فَأَمْسَى ... عَلَيْهِ فِي مَعِيشَتِـهِ ٱتِّسَاعُ

هنأناه أَعطَيْناه. والضَرِير المضرور ❖

١٦ [x] وَمَاءٍ آجِنِ ٱلْجَمَّاتِ قَفْرٍ ... تَعَقَّمُ فِي جَوَانِبِهِ ٱلسِّبَاعُ

آجن مُتغيِّرٌ . والجَمّات جمع جَمَّةٍ وهو ما كَثُرَ من الماء : يقال استَقِ من جَمِّ بئرِكَ : وقد جَمَّ الماء اذا كَثُرَ : قال الراجز

[y] يَا رِيَّهَا مِنْ بَارِدٍ قَلَّاصِ ... قَدْ جَمَّ حَتَّى هَمَّ بِٱنْقِيَاصِ

وتَعَقَّمُ تَذهَبُ بِهِ وتَجِيءُ لِخَلْوَتِه : هذا قول ابي عكرمة : وسأَلتُ عنه ابا جعفر فأَنكَرَ هذا التفسير وقال . التَعَقُّم التشدُّد والخُبْثُ . يقول قد خَلَا لها فليس يَطُور بها أَحَدٌ :قال وهو من قوله يَوْمٌ عَقِيمٌ وعَقامٌ وداهِيَةٌ عَقِيمٌ وعُقامٌ وهي التي لا يُرْجَى لها صَلاحٌ . فيقولُ قد [z] ضَرِيَتْ وخَبُثتْ. ويُرْوَى تُعَقِّمُ اي تَحْفِرُ في جوانب الماء. ويروى تَحَفَّرُ ❖

١٧ وَرَدْتُ وَقَدْ تَهَوَّرَتِ ٱلثُّرَيَّا ... وَتَحْتَ وَلِيَّتِي وَهْمٌ وَسَاعُ

اراد وَرَدْتُ هذا الماءَ الذي لا يَرِدُه احدٌ لِخَوْفِهِ في هذا الوقت . وقوله وقد تهوَّرت الثريَّا يريد في آخِر الليل وتَهَوُّرُها سُقُوطُها. والوَلِيَّة تكون مثلَ البَرْذَعَةِ تحت الرَّحلِ وجمعها وَلايا. والوَهْم البعير العَظِيم الجِرْم . والوساع السريعُ السَيْر . وقال غير ابي عكرمة الوَلِيَّةُ ما وَلِيَ ظَهرَ البعير من كِساء او غيره ❖

١٨ جُلَالٍ مَائِرُ ٱلضَّبْعَيْنِ يَخْدِي ... عَلَى يَسَرَاتِ مَلْزُوزٍ سِرَاعِ

كذا رواه ابو عكرمة وقال : الجُلال الضَخْم وقوله مائر الضَبْعَيْنِ يريد سَعَةَ جِلدِه وأَنَّه يَمُورُ اي يَذهَب ويَجِيء. ويَخدي من الوَخْد وهو ضَرْب من السير هو الوَخْد والوَخَدان. وأراد باليَسَرات القوائم اي انَّها خفيفةٌ سِراعٌ: وسِراعِ نَعْتٌ لِليَسَرات. ويروى سُراعُ بضمّ السين فيكون حينئذٍ نَعْتاً للجُلال: ولا يكون الشاعر أَقْوَى. هذا

---

[x] LA 15, 308, 15, and Lane 2116 *c*, as in our text; Mz, Bm, and V have تَعَقَّمُ; Kk تُعَقِّمُ (اي تَحْتَفِر); Abū Ja'far's explanation implies that he read تَعَقَّمَ as صفة of ماء. [y] *Ante*, p 283, 17.

[z] MSS ضرست : apparently بئر is understood.

لِجد ونحيته حسن والحبس وال س حبس ؛ ويقال له نحيسه د كت مو . محمد ؟ زور هذا سُمّي المحبس سحن سد ؛ علي س لى صاب ربي ا ـه ...

[s] لا تراني كبساً مكيا ... ...

ووافعٌ سحن ايضا . والدناع ما تصل ـ خل و ـ ي ارس : ... و ... ع ـ ... و حنف شد به فوق عَيْنَيِ الناقةِ التِزامَ ويدها ثم يُدر لى هامتها ... تصيل ... ... يعلانِ عنها حتّى تَعْطِفَ عليهِ بعد ن يُوجد خِرْقةٌ فتحى دوف او و ... ث ... ب حرقة مُدرَّجةٌ . فاذا غمُوها دلعمامةِ واصقع سوا الد حذ من حيابه فطحوا ... ... الذي ... ثمّ يحلّ عنها الصِباح والعمامة فشمّ ذلك المصين ونعَس ... وتد ... ه وتد اليه فشه ... من تكرّ عليه بهذه الدقة التي رَئمتْ ودَ ...ها . قال الشاعر

[t] ذا رأسُ رأيت به صماحاً شددتُ له غمائمَ واقتسا

واصلُ الطماح في الفرس وهو ان يرفع راسه حتى يكاد يصيب وجه فارسه . ويقول اُذِل من تكبّر علي بالهجاء وغيره ❖

١٣ إذَا مَا أنْآدَ قَوْمُهُ فَلَانَتْ أخَادِعُهُ النَّوَاتِرُ والوِقاعُ

قوله انآد اي تَلوَّى وامتنع : اي اذ تلوّى عن الحجام . والاخادع جمع أخدع والنواتر الدواهي . والوقاع جمع وَقْعَةٍ . والمعنى اذا ما انآد قومُهُ النواتِرُ والوِقاعُ فلانت أخادِعُه . وانشد ابو جعفر

[u] مِنْ أنْ تَبَدَّلْتُ بِآدِي آدَا لَمْ يَكُ يَنْآدُ فَأمسى آنْآدَا

وقال المعنى أنّي أُذِلُّ هذا الطَّمُوحَ المتكبّرَ بقَوارِصَ صوائبَ وهجاء يَنالُ منهُ وَيَرُدُّ من حَسدِهِ وكِبْرِهِ ما يَرُدُّ اللِجامُ من الفرسِ ويُذِلُّ منهُ ويَمْنَعُهُ مِمَّا يريد من هجاء وغير ذلك مِمّا يتعرّضُ بهِ لي ولغيري . والوقاع جمع وَقْعة مِمّا يَقَعُ بِهِ : ويُقال وَقْعة ووَقيعة ❖

١٤ [v] وَأَشْعَثَ قَدْ جَفَا عَنْهُ الْمَوَالِي لَقىً كَالْحِلْسِ لَيْسَ بِهِ زَمَاعُ

ويروى لَيْسَ لَهُ زَماعُ . ويروى زِماعُ بالكسرِ . الاشعث المُحتاج . والموالي ههنا بنو العمّ : اي قد جفا عنهُ

---

[s] LA 7, 377, 5, with أمّا.

[t] Dīwān, 13, 71, (p. 45).

[u] LA 4, 41, 6 and 42, 3; a verse of ʿAjjāj: Ahlw. frag. 14 (p. 76); Lane 125 *a*. In the first line آدٌ, meaning « strength », is from the root أيد, and in the second إنْآد, «it has become bent», is from أود.

[v] Kk, Mz, K 1 لَهُ ; cited in TA 5, 371, 4

لقَتْل فهو أَصْلَبُ · والمُحَمْلَج المَفْتُول · قال ابو جعفر تفاوُتُه يعني قُوَاهُ المُتَفاوِتَة : لَمَّتْها جمعَتْها جَمْعاً شديدًا بعد ن كانت كُلُّ قُوَّةٍ على حِدَتِها · قال وآضَ رجع وعادَ : ومنه أَيضاً اي عَوْدًا ورُجُوعاً · ومُحَمْلَج مَطْوِيّ سمين · الكَرّ حَبْل من لِيفٍ يُرْتَقَى عَلَيْهِ النَخْلُ ❖

٢٣ يُقَلِّبُ سَمْحَجًا قَوْدَاءَ طَارَتْ   نَسِيلَتُهَا بِهَا بَنَقٌ لِمَاعُ

السَمْحَجُ [c] [الأَتان] الطَوِيلَة · [والقَوْداء الطويلةُ] العُنُقِ : ونَسِيلَتُها ما نَسَلَ من شَعَرِها : وانما يَنْسُلُ عند سِمَنِها وأَكْلِها الرَبِيعَ · والبَنَقُ الآثارُ من البَيَاضِ · واللِماعُ اللامِعَة · قال ابو جعفر السمحج الطويلة على جهِ الارض ❖

٢٤ [d] إِذَا مَا أَسْهَلَا قَنَبَتْ عَلَيْهِ   وَفِيهِ عَلَى تَجَاسُرِهَا اطِّلَاعُ

ويروى قَنِبَتْ عَلَيْهِ في معنى [e] دَخَلَتْ عليه : هذا عن غيرِ ابي عكرمة · اسهلا صارا الى السَهْل من الارض قَنَبَتْ ظَهَرَتْ عليه وسَبَقَتْهُ : ويقال إِنّ عَدْوَ الإِناث في السَهْل أَسْرَعُ من عَدْوِ الذُكور والذُكورُ في الغِلَظِ أَسرَعُ أَجْوَدُ من الإِناث · وقوله * وفيهِ على تَجاسُرِها اطِّلاع * اي لا يزال وَإِنْ سَبَقَتْهُ يَظْهَرُ عليها في بعض المَوَاضِع يساويها او يكاد يَسْبِقُها · وقال ابو جعفر قَنَبَتْ عليه اي خَرَجَتْ عليه مأخوذ من قُنْبِ الفرس وهو وِعاءُ قَضِيبِه كأنّها خرجت عليه من قُنْبِهِ : يَصِف الحِمارَ والأَتانَ ❖

٢٥ [f] تَجَانَفَ عَنْ شَرَائِعِ بَطْنِ قَوٍّ   وَحَادَ بِهَا عَنِ السَّبْقِ الكُرَاعُ

التجانُفُ المَيْل يقال في فلانٍ تَجانُفٌ علينا · والشرائع جمع شريعَة · وقَوٌّ ماءٌ وبَطْنُهُ البطن الذي هو فيه · الكُراع غِلَظٌ من الارض · وحادَ بها اي صَرَفَها : اي مَنَعَها الغِلَظُ من السَبْق · ويروى : * وَحادَ بها عَنِ السِيفِ الكُرَاعُ * والسِيفُ ما قارَبَ البَحْرَ : اي مَنَعَها رُكُوبُ الغِلَظِ منه · ويروى : * تَجانَفَ عَنْ شَرَائِعِ بَطْنِ غَمْرٍ * وَجَدَّ بِهِ عَنِ السِيفِ الكُرَاعُ * : وبَطْنُ غَمْرٍ يعني مَاءَ الكُرَاعِ : والكُراع كُراعُ الحَرَّةِ وهي طريقَةٌ تَنْقادُ من الحَرَّةِ مُلْبَسَةٌ حِجارَةً سُودًا [g] ❖

---

[c] The words bracketed have been omitted in our MSS through *homoioteleuton*; they are supplied from Kk and Mz.
[d] Kk أَسْهَلَتْ .
[e] So MSS ; reading doubtful : قَنِبَ not found in Lexx; Kk reads قَنَبَتْ (فنبت من النُشُوّ)
[f] Mz and Yak 3, 811, 2 تَجَانَفَ , Bm and V تَجَانُفُ (Kk no vowels) ; Yak has the second hemistich as in lines 16-17; Kk reads the verse as in lines 17-18, with غَمْرٍ for غَمْرٍ .
[g] Kk comm. gives yet another reading : — ويروى : * وَلَجَّ بِهِ عَنِ السِيفِ الكُرَاعُ * اي مَضَى فيه . والكراع طريقة تنقاد من الحَرَّة والحرّة ارضٌ ذات الحجارة السود . ; we should therefore probably insert our text, after من الحَرَّة , the words والحرّة ارض (مُلْبَسَة آلخ) .

تفسير ابي عكرمة وقال ابو جعفر (وأنكرَ هذه الرواية وروى : تَخدِي بهِ سراتُ مَلزوزٍ سُراعٌ *) فمن رَوَى رواية ابي عكرمة لم يَختَرْ على الضمّ في سُراع ولم يَكسِره : وقال يَخدِي من الوَخد وهذا باطل انّما يقال وَخَدَ يَخِدُ ولا يقال وَخَدَ يَخدِي انا يقال من هذه اللغة خَدَى يَخدِي خَدْياً وخَدَياناً . وسُراعٌ كما تقول كَبيرٌ وكُبَارٌ . ومايِرُ الضَبْعَيْنِ قال ابو جعفر يعني انه أَفتَلُ . ويَسَراتٌ قوائمه . وملزوز مُوثَّقٌ . ولعى على قوائمِ بَعيرٍ ملزوزٍ مُجتَمِعٍ : لُزَّ جُمِعَ ❖

١٩ لَهُ بُرَةٌ[a] إِذَا مَا لَجَّ عَاجَتْ أَخَادِعَهُ فَلَانَ لَهَا النُّخَاعُ

البُرَة ما جُعِلَ في لحمِ أنفِ البعيرِ من حَلقةِ صُفرٍ او من هُلبِ الذَنَب : فاذا جُعِل في نَفس العَظم فهو الخِشاش . فاذا كان من خَشَبٍ كما يُعمَل لِلبَخاتيّ فهو عِرانٌ : يقال بعيرٌ مَعرونٌ ومَخشوشٌ ومَبْرِيٌّ وقوله لَجَّ اي تَمادَى في الاعتراض . وعاجَتْ عَطَفَتْ مِنهُ . وأخادِعه جمع أَخدَعَ [وهو] عِرقٌ في العُنُق سُمِّي موضعُه بهِ . والنُخاعُ الخَيطُ الأَبيَضُ في فَقار العنق : فأراد أنّهُ اذا جَذَبَهُ لانت عُنُقُه فسمّاها نُخاعاً بالنُخاع الذي فيها . قال ابو جعفر عاجَتْ ثَنَتْ رَأسَهُ . وقال اذا كانت [البُرَةُ] من هُلبِ ذَنَبِهِ فهي خِزَامَةٌ ❖

٢٠ كَأَنَّ الرَّحْلَ مِنْهُ فَوْقَ جَأْبٍ أَطَاعَ لَهُ بِمَعْقُلَةَ التِّلَاعُ

قال اذا عَظُمَ المَسِيلُ قيل مَشّاءٌ[b] جِلْوَاخٌ : هذا عن أبي عكرمة . قال ابو جعفر الجَأْب الحِمار الغَليظ . وأَطاع له أجابَهُ . ومَعقُلَةُ موضع . والتِلاع جمع تَلعَةٍ وهي مَسايِلُ الماء من الجَبَلِ الى الوادي : فاذا عَظُمَتِ التَلعَةُ فهِيَ مَشّاءٌ واذا صَغُرَتْ فهي شُعبَةٌ ❖

٢١ تِلَاعٌ مِّنْ رِيَاضٍ أَتْأَقَتْهَا مِنَ الْأَشْرَاطِ أَسْمِيَةٌ تِبَاعُ

الرياض جمع رَوْضة : قال لا يكون في الروضة شَجَرٌ . وأَتْأَقَتها مَلَأَتها . وقوله من الأَشراط اي ما كان من المَطَر بِنَوْءِ الأَشْراط : وهي كَوَاكِبُ ونَوْءها سُقوطُها وواحدُ الأَشراط شَرَطٌ . والأَسمِيَة جمع سَماءٍ وهي المَطَرَةُ : يقال أصابَتْنا سَماءٌ غَزيرَة . والتِباع المُتَتابِعَةُ . قال ابو جعفر لا تكون الروضة إلّا بِماءٍ ونَبتٍ : فإنْ كان ماءٌ ولم يكن نَبتٌ لم تكن روضة وكذلك ان كان نبت ولم يكن ماءٌ لم تكن روضة ❖

٢٢ فَآضَ مُحَمْلَجًا كَالْكَرِّ لَمَّتْ تَفَاوُتَهُ شَآمِيَةٌ صَنَاعُ

فَآضَ اي عادَ ورَجَع : اي صار هذا الحِمار سَمِيناً كالكَرّ وهو الحَبل وجمعه أكرارٌ وكُرورٌ . ولَمَّتْ جمعت وتفاوُته ما انتَشَرَ مِنهُ . وشآمِيَة مَنسوبَة الى الشأم . والصَناع الحاذِقة . شَبَّه الحِمارَ في اكتِنازِ لَحمِه بِحَبلٍ شديدٍ

[a] LA 10, 226, 8, as text (with أخادِعُهُ).
[b] Lane has جِلْوَاخ with ح only : LA has it only with خ.

[m] إِنِّي وَإِنْ كَانَ قَوْمِي لَيْسَ بَيْنَهُمُ   وَبَيْنَ قَوْمِكَ إِلَّا ضَرْبَةُ الهادِي

اي ضَرْبَةُ العنقِ · وخَصَّ الاوائلَ لأنَّها أقواها وأنْشَطُها وانَّما تَقَدَّمَتْها لِفَضْلِ قُوَّتِها ❖

٣٠ [n] فَأَرْسَلَ مُرْهَفَ الغِرَّيْنِ حَشْرًا   فَخَيَّبَهُ مِنَ الْوَتَرِ انْقِطَاعُ

المُرْهَف المُحَدَّد الرَقِيق من كثرة التحديد : يعني سهماً · والغِرّان الجانِبانِ · والحَشْرُ الدقيق ❖

٣١ [o] فَلَهَّفَ أُمَّهُ وانْصاعَ يَهْوِي   لَهُ رَهَجٌ مِّنَ التَّقْرِيبِ شاعُ

اي لَهَّفَ الصائد أُمَّه حين أخطأَ قال وا لَهْفَ أُمّاهْ · والانصِياع أشَدُّ العَدْوِ كانصِياعِ البَرْق وهو سُرْعَةُ لمعِه · يَهْوِي يتهالكُ في عَدْوِه لا يُبْقِي منه ذَخِيرةً · والرَهَج الغُبار · والتقريب [p] فَوْقَ الخَبَب : يقول اذا قَرَّبَ أَرْهَجَ اي كان له رَهَجٌ : فاذا كان في إسْراعِه فاتَ الغُبارَ اي سَبَقَهُ · اراد بِشاعٍ شائعاً فأَخَّرَ الياءَ فجعلها بعد العَيْنِ فصار شاعِي ثمّ أسْقَطَ الياءَ وجعَلَهُ اسماً : هذا قول ابي عكرمة · واهلُ البَصْرَةِ يقولون : كان اصله شائعاً وأسقَطْنا الهَمْزَةَ وهي عينُ الفعل فصار شاعٌ · والفرّاء يقول هو فَعَلٌ : ومنهُ قول الشاعر

[q] مُلمِع لَاعَةِ الفُؤادِ إِلَى جَحْشٍ فَلَاهُ عَنْهَا فَبِئْسَ القَالِي

اراد لائِعَة على ما مَضَى من التفسير · قال ابو عكرمة وحكي عن ابي عُبَيْدة أنّهُ قال هو مثل قول الاخر

[r] خَيْلَانِ مِنْ قَوْمِي وَمِنْ أَعْدَائِهِمْ   خَفَضُوا أَسِنَّتَهُمْ فَكُلٌّ نَاعِي

اراد ناعِياً اي يَنْعَى من يَطْلُب بثأرِه ويصف ويقول وا فُلاناهْ : إلَّا أنَّهُ جعل شائعاً بعدما اسقط منه ما أسقط اسما ❖

XL [s] وقال سُوَيْدُ بْنُ أَبِي كَاهِلٍ الْيَشْكُرِيُّ

[t] بَسَطَتْ رَابِعَةُ الْحَبْلَ لَنَا   فَوَصَلْنَا الْحَبْلَ مِنْهَا مَا اتَّسَعْ

---

m A verse of al-Quṭāmī's, Diw. 2, 30 (p. 10). Abū Jaʿfar's observations here (and also in several preceding scholia) show him to be acquainted with the notes of Kk. n LA 6, 324, 10, with العَيْرَيْنِ ; Kk بامدٍ العَرْيَنِ . o LA 10, 58, 4 has the second hemist. only, with وَهجٌ (« burning heat ») for رَهَجٌ . p So Bm ; K has الحوق , which makes no sense. تَقْرِيب signifies a gallop, خَبَب an amble. q Al-Aʿshà, *Mā bukā'u,* 29. r LA 20, 208, 20, as our text, and 10, 243, 20 with وَكُلٌّ : LA 10, 58, 5, second hemist with نَاعُ ; which seems to be the right reading. Poet al-Ajdaʿ of Hamdān. s Verses of this poem are found in the Agh, 11, 170, in the following order; 1, 79, 67, 68, 73, 12; and in BQut 251 : 67-70, 72, 73, 108, 79; 12-15; 18, 19. In Khiz 2, 546-8 are vv. 1 and 67-70 and 72, 73, 79.

t Bm رَائِعَةُ (probably a scribe's error) Mz mentions a *v. l.* فَٱتَّسَعْ , which he prefers.

٢٦ [h] وَأَقْرَبُ مَوْرِدٍ مِنْ حَيْثُ رَاحَا ... ثُمَالٌ أَوْ غُمْرَةٌ أَوْ نِطَاعُ

هذه كلها مواضع : هذا قول ابي جعفر وروى ... ونطاع ... معروف . وانشد للحارث بن حِلِّزَة ❊

[i] لَمْ يُحِلُّوا بَنِي رِزَاحٍ بِبَرْقَا ... ءِ نِطَاعٍ لَهُمْ عَلَيْهِمْ دُعَاءُ

بنو رِزاح من بني تغلب : كان بنو تميم وقعوا بهم ورئيسهم ... وكانوا نازلين رِحالًا فاغاروا على بني رزاح من تغلب وكانوا يسكنون ... فقتلوا منهم وأخذوا اموالا كثيرة : وبَرْقاء مُضافةٌ الى نِطَاعٍ وهي ارضٌ تخالطها حجارة ورمل ❊

٢٧ [j] فَأَوْرَدَهَا وَلَوْنُ اللَّيْلِ دَاجٍ ... وَمَا غَبَّا وَفِي الْفَجْرِ انْصِدَاعُ

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئا . ابو جعفر : ... وانشد

أَنَا ابْنُ عَمِّ اللَّيْلِ وَابْنُ خَالِهِ ... إِذَا دَجَا دَخَلْتُ فِي سِرْبَالِهِ

اي اذا أظلم وسِرْبالُه ما ألبسَ من السواد . ولغبا من ... وهو الإعياء ... الرجلُ يلغَبُ لُغُوبًا : ومنه قول الله تعالى: [k] وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ❊

٢٨ فَصَبَّحَ مِنْ بَنِي جِلَّانَ صِلًّا ... عَطِيفَتُهُ وَأَسْهُمُهُ الْمَتَاعُ

جِلَّانُ من عَنَزَةَ وهم يُوصَفُونَ بالرَّمْي والصِّلّ الداهية جعل القانص داهيةً وعطيفته قوسُه . اي ليس له متاع غيرُ قوسِهِ وأسهمِهِ ويروى : حَنِيَّتُهُ وأسهُمُه . والحَنِيَّة القوس ... يقال للرجل اذا كان منكرًا داهيةً صِلُّ صفا ❊

٢٩ [m] إِذَا لَمْ يَجْتَزِرْ لِبَنِيهِ لَحْمًا ... غَرِيضًا مِنْ هَوَادِي الْوَحْشِ جَاعُوا

الغَريض اللحم الطَّريّ وكلُّ طَريّ غريض . وهوادي الوحش متقدِّماتها . قال ابو جعفر يجتزر ويجزُر واحد والجَزَرَةُ الشاة . وهوادي الوحش أوائلُها : وان شئتَ أعناقُها والهادي العُنُق : وانشد

٢, مَوْعِدِ ; Kk (نَطَاعُ with) ; Bakri 579, 18 as our text

h Yak 3, 811, 3, and 4, 792, 3, with مَنْهَلٍ ; Bakri 579, 18 as our text (with نَطَاعُ) ; Kk نِطَاعُ, as our text ; Kk no vowels; Mz نَطَاعُ ; Bm but in comm ... has ٦ والمورد لطريق الى الماء ; نُطَاعُ, with alternative of *fath* on authority of BDuraid. with مَعًا ; Yak نَطَاع , Bakri نِطَاعُ ,

i Mu'all. 53.

j Kk الصُّبْحِ (for اللَّيْلِ), and وَقَدْ لَغِبَا ; Yak 4, 792, 4 as our text. ٢

k Qur. 50, 37.

l Yak 4, 792, 5.

m Yak *ut sup.*, 6 ; Kk طَرِيًّا.

يقال خَدَعَ رِيقُه اذا تَغَيَّرَ وخَدَعَتْ عَيْنُه اذا لم تَنَمْ يقال أَتَيْناهم بعدما خَدَعَتِ العَيْنُ وهَدَأَتِ الرِجْلُ اي انْقَطَعَ المَشْيُ . وقال الاصمعي: خَدَعَ نَقَصَ واذا نقص حَنَزَ واذا خَتَرَ وغَلُظَ أَنْتَنَ: ومن ثَمَّ يَخْلُفُ فَمُ الصائِمِ: وجاء في الحديث [c] أَنَّ قَبْلَ الدَجَّالِ سِنِينَ خَدَّاعَةً: يَرَوْنَ ان معناهُ ناقِصَةَ الزَّكاءِ . ويقال خَدَعَ قَلَّ ويَبِسَ: وانّما يكون خُلُوفُ الفَمِ مع يُبْسِ الريقِ ❖

٥ [d] تَمْنَحُ المِرْآةَ وَجْهًا وَاضِحًا مِثْلَ قَرْنِ الشَّمْسِ فِي الصَّحْوِ ارْتَفَعْ

ابو جعفر . تمنح المرآة اي تُعْطِي النَظَرَ : مَنَحْتُكَ ناقةً لِتَشْرَبَ لَبَنَهَا وأَفْقَرْتُكَ بَعِيرًا لِتَرْكَبَ ظَهْرَهُ . وهذا مَثَلٌ اي تَجْعَلُ مَنِيحَةَ المِرْآةِ وَجْهاً هذه صِفَتُه . وقَرْنُ الشمسِ جانِبٌ من جَوانِبِها . يقال مَنَحْتُهُ أَمْنِحُ وهي اللُغَةُ العالِيَةُ وأَمْنَحُ بفتح النون لُغَةٌ ❖

٦ صَافِيَ اللَّوْنِ وَطَرْفًا سَاجِيًا أَكْحَلَ العَيْنَيْنِ مَا فِيهِ قَمَعْ

الساجي الساكِن . والقَمَعُ كَمَدٌ في لحم المُوْقِ ووَرَمٌ فيهِ : يقال قَمِعَتْ عَيْنُهُ تَقْمَعُ : قال الاعشى

[e] وَقَلَّبَتْ مُقْلَةً لَيْسَتْ بِكَاذِبَةٍ إِنْسَانَ عَيْنٍ وَمَأْقًا لَمْ يَكُنْ قَمِعَا

قال ابو جعفر وَمُوْقًا . والساجي الساكن الذي ليس حديدًا كثيرَ التحَرُّكِ . وقال القَمَعُ حُمْرَةٌ تكون في العين وفَسادٌ في المُوْقِ: قال ابو عمرو هو ذُبابٌ يَخْرُجُ في أَشْفارِ العين تُسَمِّيهِ نَسِيمُ الجُدْجُدِ وتُسَمِّيهِ ربيعة القَمَعَ: قَمِعَتِ العينُ تَقْمَعُ قَمَعًا وعَيْنٌ قَمِعَةٌ . وسَجا الطَرْفُ يَسْجُو سُجُوًا اذا سَكَنَ وهو طَرْفٌ ساجٍ : ومنه قول الله عزّ وجلّ : [f] واللَّيْلُ اذا سَجَا ❖

٧ [g] وَقُرُونًا سَابِغًا أَطْرَافُهَا غَلَّلَتْهَا رِيحُ مِسْكٍ ذِي فَنَعْ

القرون الذَوائِبُ . وغَلَّلَتْها دَخَلَتْ فيها الريحُ . والفَنَعُ الكَثْرَةُ . ويروى عَلَّلَتْها . اي مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ . وقال القَرْنُ خُصْلَةٌ من خُصَلِ الشَعَرِ واراد ذوائِبَها . وأَنْشَدَ في الفنع

[h] وَقَدْ أَجُودُ وَمَا مَالِي بِذِي فَنَعٍ وَأَكْتُمُ السِّرَّ فِيهِ ضَرْبَةُ العُنُقِ

اي وما مالي بذي فَضْلٍ . رَوَى رِيحُ مِسْكٍ فرفع . قال [i] ابو محمّد وما عَلِمْتُ أَحَدًا رَواها رَفْعاً غيرَهُ : كُلُّهم

---

[c] LA 9, 418, 3; LA has الزَّكاةِ. [d] LA 3, 446, 5; Mz and Bm الصَّحْوِ, LA, V and our MSS الصَّحْوِ; v. l. in Mz commy. الطَّلْقِ. [e] LA 10, 170, 10 with بِمُقْرِفَةٍ and وَمُوْقًا. [f] Qur. 93. 2. [g] LA 10, 128, 16, with وفُرُوع سابغ and رِيحُ; LA, K 1, V 2, عَلَّلَتْهَا: K 2 V, Bm عَلَّلَتْهَا. Bm رِيحُ with معًا: V, Mz رِيحِ. [h] LA 10, 128, 22. Poet Abū Mihjan of Thaqīf: in BQut 253, 7, the verse has a different صدر, and in Landberg, *Primeurs Arabes* 1, 60-61 the two hemistichs occur separately [i] *I. e.* al-Anbārī.

[m] وَخَافِقِ الرَّأْسِ فَوْقَ الرَّحْلِ قُلْتُ لَهُ   زُعْ بِالزِّمَامِ وَجَوْزُ اللَّيْلِ مَرْكُومُ

فَمِن قولهم زاعَ بَعِيرَهُ وعَواهُ اذا ثَنَى راسَهُ : وهو شَبِيهٌ بالأوّل ❖

١٢ [n] فَأَبِيتُ اللَّيْلَ مَا أَرْقُدُهُ   وَبِعَيْنَيَّ إِذَا نَجْمٌ طَلَعْ

ويروى : ✻ ويُعَيِّيني إِذَا نَجْمٌ طَلَعْ ✻ : يُعَيِّيني اي يُتْعِبُنِي : يصف أَنَّهُ ساهِرٌ لَيْسَ يَنامُ فهو يُراعِي النُّجومَ : ومعناه أَنِّي أُمْسِكُ اللَّيْلَ ساهِرًا ❖

١٣ [o] وَإِذَا ما قُلْتُ لَيْلٌ قَدْ مَضَى   عَطَفَ الأَوَّلُ مِنْهُ فَرَجَعْ

اي أَنَّهُ باتَ لا يَكادُ يَبْرَحُ : واراد بِاللَّيْلِ قِطْعَةً من اللَّيل . يقال قد مَضَى لَيْلٌ اي قطعة وجاءنا بَعْدَ لَيْلٍ اي بعد قطعة من الليل . وروى ابو جعفر : عُطِفَ الأَوَّلُ . وهو شبيه بقول امرئ القيس

[p] فَقُلْتُ لَهُ لَمَّا تَمَطَّى بِصُلْبِهِ   وَأَرْدَفَ أَعْجَازًا وَنَاءَ بِكَلْكَلِ

١٤ [q] يُسْحَبُ اللَّيْلُ نُجُومًا ظُلَّعًا   فَتَوَالِيهَا بَطِيئَاتُ التَّبَعْ

ظُلَعًا من الظُّلُوع . ويروى ظُلَّعًا جمع ظالِع والظُّلُوع في الإبل بمنزلة العَرَج : يقال ظَلَعَ يَظْلَعُ ظَلْعًا وظُلُوعًا وبعيرٌ ظالِعٌ : ولا يكون الظالِع في الحافر الّا استعارة : كقول الكَلْحَبة

[r] فَأَدْرَكَ إِبْقَاءَ الْعَرَادَةِ ظَلْعُهَا   وَقَدْ جَعَلَتْنِي مِنْ حَزِيمَةَ إِصْبَعَا

حَزِيمَة رجلٌ من بني تغلب وقد كان أَغار عليهم ثم انْهَزَم فطَلَبَهُ الكَلْحَبةُ على هذه الفرس وهي العَرادةُ وهي فَرَسُهُ : فيقول فاتَنِي حزيمةُ وما بَيْني وبَيْنَهُ إِلَّا قَدْرُ إِصْبَع : وقال في أَوَّلِ الأبياتِ

إِنْ تَنْجُ مِنْهَا يَا حَزِيمَ بْنَ طَارِقٍ   فَقَدْ تَرَكَتْ مَا خَلْفَ ظَهْرِكَ بَلْقَعَا

والتَّوالِي الأَواخِرُ : يقال بَقِيَتْ لي حَوائِجُ فأَنا أَتَتَلَّاها اي أَتَتَبَّعُها واقْضِيها . وقال غيره : ظُلَّعًا مَثَلٌ اي كأَنَّها من شِدَّةِ إِبْطائِها إِبِلٌ بها ظَلْعٌ ولَيْسَتْ تكاد [s] تَغْرُبُ : وانما يَصِفُ طُولَ الليلِ . وتَوالِيها مَآخِيرُها .

---

[m] See scholion to No. XXXIX, v. 2, *ante* p. 372, and footnote; this gives another reading of the verse. ; also p. 320, 3. [n] BQut وأَبِيتُ . Our MSS and Const. print أَرْقُدُهُ (Cairo print and all other MSS أَرْقُدُهُ) . Agh أَمْنَعُهُ .

[o] BQut, Mz, عَطَفَ , V عُطِفَ , Bm عُطِفَ with معًا .

[p] Mu'all. 45.

[q] BQut, ظُلَّعًا (and so Mz text, but comm. reads and explains ظُلَّعًا) ; v. in TA 5, 286, 11 .

[r] *Ante*, No. II, v. 5 (p. 23). [s] MSS تقرب .

صبيًا وقال غلامته الزة [illegible] ريح [illegible] . وقال رجل في [illegible] فنعٌ اي فضلٌ : وقالوا مالٌ ذو فنعٍ اي ذو فضل . وكذ خضبو [illegible]

أَنْحَنَ [illegible] [illegible]

وانّما سُمّي عمرو بن هند ذا القرنين لقرنين من شعر كانا في [illegible] وقوله عللتها اي أَدْخَلْتِ المِسْكَ فيها . وأنشد ابو عمرو علقمة بن عَبَدة

سُلاءَةٌ كعصا النهديّ [illegible] لها ذو فيئةٍ من نوى قُرّان معجوم

يعني السُور أُنْطِقَتْ في حوافرها فشبهها بالنوى في صلابتها . ابو عمرو : فنعٌ هنا كثير ريح ❖

٨ هَيَّجَ الشَّوْقَ خَيَالٌ زَائِرٌ مِنْ حَبِيبٍ خَفِرٍ فِيهِ قَدَعْ

الخَفَرُ الحياء . والقَدَعُ الرَّدُّ يقال قَدَعْتُهُ اي رَدَدْتُهُ : قال ابو جعفر [illegible] يقال قدعته عني واقدعته : وقال قوله فيه قدَعٌ اي حياء فكيف زارنا وهو مستحيٍ [illegible] على هذا [illegible] كما قال الآخر

أَنَّى سَرَيْتِ وَكُنْتِ غَيْرَ سَرُوبِ وتقرّبُ الأحلامُ غيرَ قريبِ[l]

٩ شَاحِطٍ جَازَ إِلَى أَرْحُلِنَا عُصَبَ الغَابِ طُرُوقًا لَمْ يُرَعْ

شَحَطَ شُحُوطًا اذا أَفْرَطَ في السَوْمِ وتباعدَ فيه . والطُروق بالليل . والغاب جمع غابةٍ وهي الأَجَمَةُ والعُصَبُ الجماعات . قوله لم يُرَعْ لم يُفْزَع راعهُ يروعهُ اذا أفزعهُ وروّعهُ يُرَوِّعهُ ❖

١٠ آنِسٍ كَانَ إِذَا مَا اعْتَادَنِي حَالَ دُونَ النَّوْمِ مِنِّي فَامْتَنَعْ

١١ وَكَذَاكَ الحُبُّ مَا أَشْجَعَهُ يَرْكَبُ الهَوْلَ وَيَعْصِي مَنْ وَزَعْ

يقال وَزَعَهُ يَزَعُهُ اذا كفّهُ والوازع الكافّ : ويُروى انّ الحسنَ لما وَلِيَ القضاء فكثُر عليه قال لا بُدَّ لِلنَّاسِ مِنْ وَزَعَةٍ اي من كَفَفَةٍ اي من يَكُفُّهم وهو جمع وازعٍ مثل كافرٍ وكَفَرَة : ومنه الحديث : مَنْ يَزَعُ السُلطانُ أكثرُ مِمَّنْ يَزَعُ القرآنُ : اي من يَتْرُكُ الذَنْبَ خوفًا من عُقوبةِ السلطانِ اكثرُ مِمَّن يتركهُ تَقِيَّةً للهِ عزّ وجلّ ولما جاء في القرآن : يقال وَزَعَهُ يَزَعُهُ بمعنى [كَفَّ] : فامّا قول ذي الرُمّة

---

[i] Apparently we should connect أَنْحَنَ with نَوَحَ as explained LA 3, 467, 17 ff, and render « They (the tiring-maids) set in order opposite to one another the ringlets and scented them with *ghālīyah*, as the labourer ties up clusters of intensely black grapes that are bending with their own weight ».

[j] See *post*, No. CXX, v. 54.

[k] TA 5, 459, 5.

[l] LA I, 445, 8,: our MSS have سَرَيْتِ, but this is excluded by the following سَرُوبِ; poet Qais b. al-Khaṭīm,

لَفْظٍ واحد . غيره : انما سُمّي الوَعِل أعْصَم للبياض الذي في يَدِهِ كَعُصْمَةِ الفَرَسِ الأَبْيَضِ اليَدَيْنِ : ويروى عن النبيّ صلّى الله عليه وسلّم انّه قال : المَرْأَةُ الصالحةُ أعزُّ من الغُرابِ الأَعْصَمِ : وذلك انّهُ لا يُوجَدُ غرابٌ أَعْصَمُ . ويقال مكانٌ يافِعٌ ونَفاعٌ اي مُشْرِفٌ ❖

١٩ [c] تُسْمِعُ الحُدَّاثَ قَوْلًا حَسَنًا   لَوْ أَرَادُوا غَيْرَهُ لَمْ يُسْتَمَعْ

المعنى لو التَمَسُوا مِنها سوى الحديثِ لم يَنالوه : يَصِفُ عِفّتَها : كما قال الآخر

[d] نَلِينُ لِمَعْرُوفِ الحَدِيثِ وَإِنْ تُرِدْ   سِوَى ذَاكَ تُذْعَرْ مِنْكَ وَهِيَ ذَعُورُ

قال ابو عمرو الرواية : تَئُولُ بِمَعْرُوفِ الحديثِ : قال الشيخ صَدَقَ انما أَحفظُهُ كما قال : وقال الشيخ وكذلك أَرْوِيهِ أنا . الحُدّاث الذين يُحَدِّثونها وتُحَدِّثُهُم وقوله لم يُسْتَمَعْ اي لو حَدَّثوا بغيرِهِ لم يَسْتَمِعُوه لِحُسْنِ كلامِها . ويروى * لَوْ أَرادُوا مِثْلَهُ لَمْ يُسْتَمَعْ * اي لم يَجِدُوا مِثْلَهُ فيَسْتَمِعُوه وروى ابو جعفر : لَمْ يُسْتَطَعْ ❖

٢٠ كَمْ قَطَعْنَا دُونَ سَلْمَى مَهْمَهًا   نَازِحَ الغَوْرِ إِذَا الآلُ لَمَعْ

المَهْمَه القَفْر وجمعه مَهامِهُ : قال الراجز : * [e] ومَهْمَهٍ أَطْرافُهُ في مَهْمَهِ * . ويروى : * كَمْ حَسَرْنا دُونَ سَلْمَى مَهْمَهاً * : اي قطعناه فجعل قَطْعَهُ إيّاهُ بمنزلة الحُسُورِ . والنازح البعيد والغَوْرُ مُعْظَمُ بُعدِه . غيره : ويروى : * كَمْ جَشِمْنا دُونَ سَلْمَى مَهْمَهاً ، نازِحَ الغُولِ . المهمَهُ المُستوي الاسر والنازح البعيد . ويقال نَزَحَتِ البئرُ اذا غارَ ماؤها وبَعُدَ . والغُول ما اغتالَهُ فذَهَبَ به : ويقال . إنَّ الغَضَبَ غُولُ الحِلْمِ . اي يَغْتالُه ويَذْهَبُ بِهِ [f] ❖

٢١ [g] فِي حَرُورٍ يُنْضِجُ اللَّحْمَ بِهَا   يَأْخُذُ السَّائِرَ فِيهَا كَالصَّقَعْ

الحَرُور رِيحٌ حارّة تكون بالنّهار : والسَّمُوم تكون بالليل والنهار جميعا : يقال قد سُمَّ يَوْمُنا ولَيْلَتُنا . يُنْضَجُ اللحمُ بها من شِدَّةِ حَرِّها . والصَقَع حرارةٌ تُصِيبُ الرأسَ : واصلُ الصقعِ الضَرْبُ على الشيء اليابس يقال صَقَعْتُه صَقْعاً . غيره : الحَرُور اكثرُ ما تكون بالليل وقد تكون بالنهار وهي الريح الحارّة . والصَقَع يقال

---

c BQut يُسْتَطَعْ (mentioned as *v l.* in Bm). ٢
d LA 5, 393, 11 and 14, 208, 3, Lane 966*a*, and Aḍdād 36, 6, all with تَئُولُ بِمَعْرُوف . In the scholion Abū ʻAmr is the son of Thaʻlab, and « the Shaikh » probably Abū ʻIkrimah.
e Ruʼbah 58, 45 (Ahlw. p. 166).
f Other *vv ll.* are as follows : Mz commy has ناعِدَ الغَوْلِ (so Thorb. vocalises) ; V ويروى الهَوْلِ والغَوْلِ (Our MSS read حَسَرْنا and الحُسور in ll. 11-12, but this must be a mistake) ٢
g LA 10, 72, 3, with يَنْضَجُ , and so V; Bm and Mz يُنْصَحُ .

سطيئات التبغ اي الإبت [illegible] وحرحة [illegible] الأرض نباتا : والمصدر [illegible] ۞

١٥ [u] ويرجيها [illegible] المغرب [illegible] اسبع

ابو جعفر : المغرب لأبيض [illegible] المغرب في احيل وهو [illegible] يحمر [illegible] أشد الإمراب ونقشع [illegible] ۞

١٦ [v] فدعاني [illegible] وربع

الربع اول شباب [illegible] صيرورة [illegible] حين وربعن الجراد اوّلها ويقال ربعان شبيبه [illegible] على [illegible] شيء [illegible] ويروى فدعاني وُدُّ سلمى ۞

١٧ [a] خبلتني [illegible] تشفيني [illegible] تجتمعْ

قال [illegible] ويروى : خبلتني : اي [illegible] صرت في [illegible] وقوله [illegible] يجتمع : انه يريد هواه وسرفه وقال [illegible] عكرمة : [illegible] قال والأوب [illegible] يقال [illegible] العرب تقول : لبني فلان عند بني فلان خَبَلٌ : اي [illegible] ۞

١٨ [b] ودعتني برقاها إنّها تُنزِلُ الأعصم من رأسِ اليفع

الأعصم الوعل الذي في يديه بياض . واليفع المرتفع وكذلك اليفاع : ومنه يقال للصبي اذا ارتفع يفعة وقد أيفع فهو يافع وغلمان أيفاع : يقال أيفع ويفع وتيفّع وقد يكون يفعة للواحد والاثنين والجميع والمؤنث على

---

[u] Qur. 71. 16.

[v] Bm and TA 5, 469, 16 have نَيْلُ , which Thorb. adopts; Mz, V, Const. and Cairo prints اللَّوْنُ , as our text.

[x] Bm has تَبْيَضُ , and so Aṣm. *Khail* 319 ff. [y] TA 5, 366, 4; TA 5, 522, 21 has a *v. l.* وَأَنْتَزَعْ.

[z] Added from Bm.

[a] Mz خَبَلَتْنِي and تَشْغَفِي ; latter in V ; Bm تُشْغِي . [b] TA 5, 565, middle.

[m] إِنَّا إِذَا قَلَّتْ طَخَارِيرُ القَزَعْ نَفَحُلُهَا الْبِيضَ الْقَلِيلاتِ الطَّبَعْ

والطخارير جمع طُخْرُور وهو لُطَمٌ من غَيمٍ يكون في السماء من السحاب . ويروى : مِثْلَ مُرْفَتِّ القَرَعْ : بالراء غيرَ مُعْجَمَةٍ : رواهُ ابو جعفر وأنكَر الزايَ : وقال هو جُدَرِيُّ الفِصالِ . قال وسَمِعْتُ بَعْضَ العربِ يقول : رُبَّمَا فَرَكْنا فَيَتَفَتَّتُ تَحْتَ أَيْدِينا فَيَنْتَثِرُ [القَرَعُ :] والقَرَعُ شَبِيه بالخزازِ يكون في الرأس يُسْقِطُ الشَّعَرَ : ويَرْوِي القَرَعَ ولم يَرْوِه بالزاي قال هو جُدَرِيُّ الفِصال [ما] تَحَتَّكُ منه : ومُرْفَتُّهُ مُتَفَرِّقُهُ ويقال ما يَبِسَ : ورَأَيْتَهُ يَرْفَتُّ عن الراس فهو [n] أَلْطَفُ : فشَبَّهَ عَلاماتِ الفلاةِ بِهِ لِبُعْدِ الفلاةِ . ورفع ابو جعفر باليات ومِثْل وخَفَضَهُما ابو عكرمة في رِوايَتِه : فقال واضِحٌ أَقْرابُها اي بِيضٌ : يعني ليس فيهنَّ نَبْتٌ : وأَقْرابُها نَواحِيها والواحد قُرْبٌ وأَصل القُرْب الخاصِرَة . ومُرْفَتٌّ مُتفرِّق : وقال ابو عمرو هو البالي وهو المُفْعَلُّ من الرُفاتِ . والقَزَعُ قِطَاعُ الغَيْم : يقال ما في السَّماء من قَزَعَة وهي القطعة من الغيم : وانشد

هَلَّا سَأَلْتِ جَزَاكِ اللهُ سَيِّئَةً إِذْ صَرَّحَتْ لَيسَ في آفَاقِهَا قَزَعَهْ

يَصِفُ جَدْبًا . [o] قال وروى ابو عمرو الشَّيْبانِيُّ مُرْفَتِّ القَرْعَ يُريد القَرْعَ فَحَرَّكَهُ ❊

٢٤ [p] يَسْبَحُ الْآلُ عَلَى أَعْلامِهَا وَعَلَى الْبِيدِ إِذَا الْيَوْمُ مَتَعْ

الآل يكون [q] [عند] ارْتِفاعِ النهارِ : فاذا كان عند الزَوالِ وبعده فهو السَّراب . مُتُوعِ اليَوْمِ ارتفاع النهار . والاعلام الجبال . والبِيدُ جمع بَيْداء وهي القَفر . قال ابو جعفر واحد الأَعْلام عَلَمٌ وهو الجَبَلُ وانشد لِلْخَنْساء : [r] ✻ كَأَنَّهُ عَلَمٌ فِي رَأْسِهِ نارُ ✻ : تَصِف صَخْرًا : وقال الأَعْشى

[s] إِذَا الأَرْضُ وَارَتْكَ أَعْلامُهَا فَكَفَّ الرَّوَاعِدُ عَنْهَا القِطَارَا

---

m See LA 10, 250, 4-5, and 14, 30, 7; poet Abū Muhammad al-Faq'asī; render: « When the white patches of the clouds are few » (i. e. when rain fails, in time of drought) « we send among them white stallions free from rust » i. e. our swords; we slaughter she-camels for food.

n The reference is to the scab which comes off after the smallpox of young camels.

o Mz's scholion is قَرْعٌ ; قال ابو عمرو انما هو القَرْع الذي يؤكَلُ فحرَّكهُ وثقَّله here means gourd, دُبَّاءٌ ; Mz adds : وقال بعضهم القَرَع مصدر قولهم رحل أَقْرَعُ وهو الذي انحسر شَعَرُهُ عن رأسه شبَّه بَياض الفَلاة بذلك .

p LA 10, 206, 17.

q Inserted from Const. print.

r A celebrated verse ; see Agh 13, 138, 15, and 14, 116, 28; also Mbd Kam 737, 16. In these the صدر is وَإِنَّ صَخْرًا لَتَأْتَمُّ الهُدَاةُ بِهِ , but in the Dīw. of al-Khansā (Cheikho) 2nd ed. p. 80, 1 the first hemist. is أَغَرُّ أَبْلَجُ تَأْتَمُّ الهُدَاةُ بِهِ .

s « When the mountains of the land close thee in, and the thundering clouds withhold from it their rain ».

صَقِعَ الرَّجُلُ اذا أصابهُ شيءٌ فأذهبَ عقلَهُ واصلُه من الصاعقة · والصاقعة مُتَوَقَّبٌ · وقال ابو عمرو الصَّقَعُ كالخَيْرَةِ والسَّدَرِ · ويروى يُطْبِخُ النَّجمُ بها ❊

٢٢ [h] وَتَخَطَّيْتُ إِلَيْهَا مِنْ عِدًى   بِزِماعِ الأمرِ والهمِّ الكَنِعْ

العُدَى الأعداء يقال قوم عُدًى وعِداةٌ تكون للأعداء مع ضمّ العين وكسرها · والزِّماع الأمر الذي فيه من قولك أزمعتُ على الأمر اذا أجمعتَ · والكَنَعُ [i] التقاوتُ والكَنِعُ اللازم الذي لا يفارق يقال منه قد اكتنع الأمر اذا قرب : قال الاصمعيّ أنشدني ابو عمرو بن العلاء : ❊ [j] حتّى اذا الموتُ كَنَعْ ❊ أنصرهم ببني القلعْ ❊ اراد بالسيوف التي تُعمل من الحديد القَلَعِيّ · ومنه قولهم : أعوذ بالله من الخنوع والكنوع والقنوع : فالخنوع الذلّة يقال خَنَعَ فلانٌ لفلانٍ اذا خضعَ له : والقُنوع المسألة يقال : نعوذ بالله من القنوع ونسأله القناعة · فالقناعة الرِّضَى بما قَسَمَ الله تعالى : يقال قَنِعَ يَقْنَعُ قناعةً اذا رضيَ وقَنَعَ قُنوعًا اذا سأل : وأنشد للشمّاخ

[k] لَمالُ المرءِ يُصلِحُهُ فيُغْنِي   مَفاقِرَهُ أعفُّ من القُنوعِ

غيره : بِزِماعِ الأمر اي بإزماعٍ من الأمر والزِّماع العزيمة يقال هل بك زِماعٌ اي عزيمةٌ على الأمر الذي اهتديَ به · [ويروى :] والهمِّ الكُتَعْ : وهو الذاهب الماضي : ويقال دليلٌ كُتَعٌ اذا كان بصيرًا بالطريق عارفًا به · وقال ابو عمرو الكَنِعِ اللازم المُجْتَمِع : قال ابو عمرو : سمعتُ اعرابيًّا يقول : أعوذ بالله من الخنوع والكنوع والقُنوع وتَخَشُّعِ الذُّلِّ والنِّفاقِ : فالكنوع الذُّلُّ من الذِّلّة : والقنوع المسألة : والخضوع ان يَخْضَعَ للإنسان : ويقال قدِ اكتنعَ الشيخُ اذا دَنا بعضُهُ من بعضٍ والتَّكَنُّعُ في اليَدَيْنِ من ذا : ويقال اكتنعَ الموتُ وكَنَعَ اذا دَنا وقَرُبَ ومَوتٌ كانِعٌ : وأنشدَ : ❊ [l] واكْتَنَعَتْ أُمُّ اللُّهَيْمِ واكْتَنَعْ ❊

٢٣ وفَلاةٍ واضِحٍ أقرابُها   بالِياتٍ مِثْلَ مُرْفَتِّ القَزَعْ

الاقراب الخَواصِرُ وهي ههنا تَشبيهٌ اراد جوانبَها وأطرافَها التي هي منها بمنزلة الخواصر من الناس · والواضِح النَّيِّرُ البَيِّنُ · والرُّفاتُ ما ارفَتَّ اي تَكَسَّرَ وتَحطَّمَ · والقَزَعُ جمع قَزَعَةٍ وهي بَقايا تَبْقَى من الشَّعَرِ : يقال ما بَقِيَ في رأسِهِ إلّا قَنازِعُ : والقَنازِعُ ايضاً بَقايا تَبْقَى من السَّحاب متفرّقة : وانشد

---

[h] LA 10, 191, 13.

[i] So in MSS; but apparently an error for التَّقارُبُ.

[j] LA 10, 190, 21 (first hemist. only).

[k] LA 6, 368, 16, and 10, 171, 25, Addād 24, 15 and Cairo edn. of Dīwān, p. 56.

[l] LA 16, 29, 10 explains أُمُّ اللُّهَيْمِ as meaning Fever الحُمَّى or Death.

٢٧ [z] فَتَرَاهَا عُصُفًا مُنْعَلَةً ‌ ‌ ‌ بِنِعَالِ الْقَيْنِ يَكْفِيهَا الْوَقَعْ

العُصُف الشديدةُ المَرِّ يقال عَصَفَتْ في سَيْرِها عَصْفاً وعُصُوفاً اذا اشْتَدَّ سَيْرُها : وهو من عُصُوفِ الريحِ : وانشد

[a] إِذا مَا عَصَفَتْ قُلْتَ ‌ ‌ ‌ حَمَاةٌ فَاضَحَتْ كَنَّةْ

شَبَّهَ سُرْعَةَ يدَيْها في سَيْرِها بِحَماةٍ تُشارُّ كَنَّتَها فهي تُشِيرُ إليها بيَدَيْها وتُسْرِعُ الإشارة: كما قال الشاعر

كَأَنَّ ذِرَاعَيْهَا ذِرَاعَا مُدِلَّةٍ ‌ ‌ ‌ بُعَيْدَ السِّبَابِ حَاوَلَتْ أَنْ تَعَذَّرَا

والوَقَعُ الحَفا من المَشْي على الحِجارة . قال الاصمعيّ هو من قولهم : قَعْ حَدِيدَتَكَ : اي أَمِرَّهـا على الحَجَرِ : فجعَل الوَقَعَ لِلحجارة : يقال الوَقَعُ التَّأَذِّي بالحِجارَةِ يقال وَقِعَ وَقَعاً وليس بالحفا : وانشد

[b] يَالَيْتَ لِي نَعْلَيْنِ مِنْ جِلْدِ الضَّبُعْ ‌ ‌ ‌ وَشُرُكًا مِنَ آسْتِهَا لَا تَنْقَطِعْ
كُلَّ الحِذَاءِ يَحْتَذِي الحَافِي الوَقِعْ

فاراد أَنَّ صَلَابَةَ حوافِرِها يَقِيها الوَقَعَ : كما قـال الآخر : * يَقِيهَا قَضَّةَ الْأَرْضِ الدَّخِيسُ * : اراد اللحم الذي في باطن الحوافر . غيره : واحد العُصُف عَصُوفٌ . والوَقَع التأَذِّي بالحجارة يقـال وَقِعَ يَوْقَعُ وَقَعاً : وقال ابو عمرو الوَقَعُ وجعُ الحفا . ويروى بِحَدِيدِ القَيْنِ وقال ابو عبيدة: الوَقَعَة الصخرة و جمع وَقَع ❊

٢٨ يَدَّرِعْنَ اللَّيْلَ يَهْوِينَ بِنَا ‌ ‌ ‌ كَهُوِيِّ الكُدْرِ صَبَّحْنَ الشَّرَعْ

يدَّرِعْنَ الليل اي يَدْخُلْنَ فيه كما تُلْبَسُ الدِّرْعُ . ويَهْوِينَ يَعْتَمِدْنَ في سَيْرِهِنّ والكُدْر القطـا الكُدْرِيُّ وهو الذي في لَوْنِهِ غُبْرةٌ والغُبْرة الغُبْرة . وصَبَّحْنَ وافَيْنَ في الصُّبْحِ . والشَّرَعُ الماء والشُّرْبُ جميعاً والشَّرَعُ الشريعة ويقال قد شَرَعَ في الماء يَشْرَعُ شَرْعاً . ويروى : يَرْدِينَ بِنا : يقال رَدَى الفرسُ يَرْدِي رَدْياً ورَدَيَاناً وهو أَنْ يَضْرِبَ بحوافِرِه . وقال الاصمعيّ سأَلْتُ مُنْتَجِعَ بن نَبْهانَ ما الرَّدَيانُ [c] : فقال هو عَدْوُ الحِمارِ بَيْنَ آرِيِّـهِ ومُتَمَعَّكِهِ . وقال الاصمعيّ الشَّرَعُ الماءُ الذي يُشْرَعُ فيه . غيره : كَهُوِيِّ كَمَرِّ يقال هَوَى يَهْوِي هُوِيًّا اذا مَرَّ مَرًّا سَريعاً ❊

---

z See LA 10, 38, 25, where v. corrupt (عُصُمًا for عُصُفًا) ; Mz عُصَفًا ; Bm both forms with معًا . Bm بِحَدِيدِ , and this is implied in LA's imperfect reading.

a Render : « When she hurries along, thou wouldst say, it is a mother-in-law abusing a daughter-in-law ».

b LA 10, 289, 12-13 ; last line in Lane 537 *a*, and Maid. Freyt. 2, 317 . Poet Abu-l-Miqdām.

c See Lane 1071, *a* and *b*.

ويقال النَّبَّاء [illegible] لا ض [illegible] ومع [illegible] ❊

٢٥ [t] وركِبَتْهَا عَلَى مَجْنُونِهَا [illegible] لأرض [illegible]

اي نَعْتَسِفُه [illegible] من قَضَاءٍ [illegible] في هذا الموضع الا [illegible] وأشد : [illegible] اعرق من اعلاهُ على [illegible] : والجلسُ الكبير على [illegible] اذا اشتَدَّ عليه المَرَضُ [illegible] شديدَ القوائم : [illegible] الأرض [illegible] وسا القوائم وذكر الثور و [illegible] ثَوْر تَهزَّعَ اي أسرعَ في عَدْوِهِ . وقال وعمرو تمرَّعَ تَصمت وتصمن ❊

٢٦ [u] كالمَغَالِي عارِفَاتٍ [illegible] [illegible] ماسيع

المعالي السهام التي يُعلى [illegible] اي [illegible] وهي [illegible] وهذا غَلْوَة : شبَّه الخيلَ بها في دقتها وسُرعتها [illegible] وفرس عارف ورجلٌ عارف [illegible] معترفة على [illegible] وهو خيطٌ يُشَدُّ من اللبَبِ الى الحِزام اذا خشوا [illegible] مخافة [illegible] والحزام للفرس والغرض للبعير وهما شيء واحد . ويروى [illegible] تشد [illegible] اي لَيسَتْ بابل تُشَدُّ بالنسع فتدبَرَ [illegible] وعمرو [illegible] متعديات ومَنْ فَتَح فيقول اضطرَبَتْ حتى شُدَّتْ بالسِناف : ولا معنى له حينئذٍ لأنه يَصِفُ خيلًا والخيل لا تُسْنَفُ ولا يَجُوزُ ههنا اِلَّا بكسر النون واختار تُوَسِّمُ بالسين . المعالي جمع مِغْلاة وهو سَهْم [illegible] موقِعُه . وتُوَسِّمُ يقول ليست بإبل تُشَدُّ بالنسع وهي حَبَلٌ . والشعراء إِذا تقطَّعَ الهامة في أشعارها [illegible] هذا بالخَيْلِ . وقال السِناف حَبْلٌ يُشَدُّ بالوَضين الى اللَّبَبِ والوضين الحِزام ❊

---

[t] LA 8, 350, 20; 10, 35, 22; 13, 137, 23.

[u] LA 8, 380, 21 : a v. of Khufāf b. Nadbah.

[v] 'Ajjāj frag. 22, 7 (Ahlw. p 78) : Ahlw. reads إِلَى , our MSS عَلَى .

[x] Ru'bah 33, 127 ; LA 10, 250, 10. ٢٥

[y] Mz مُسْنِفَاتٍ , Bm and V مُسْنِفَاتِ ; Mz تُوَسِّمُ , Bm V تُوَشِّمُ .

[g] لعِبَ السُّيُولُ بِهِ فَأَصْبَحَ مَاؤُهُ ۝ غَلَلًا تَقَطَّعَ فِي أُصُولِ الخِرْوَعِ

خِرْوَعُ كُلِّ شيءٍ ناعِمُه ومنهُ سُمِّي شَجَرُ الخِرْوَعِ خِرْوَعاً لِلينِهِ : ومِشْفَرٌ خَرِيعٌ مُتَهَدِّلٌ مُسْتَرْخٍ : وقد انخرَعَ العُودُ اذا كان ناعماً فتثنَّى ويروى : مَا فِينَا هَلَعْ : والهَلَعُ الخِفَّةُ والجَزَعُ : [h] انَّ الإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعاً منه : وشبابٌ خَرِعٌ ونبتٌ خَرِعٌ اذ كان ناعِماً . ويروى : عُرُفُ الخِترِ . ويروى : عِنْدَ مُرِّ الحَقِّ ❖

٣٤ [i] وَإِذَا هَبَّتْ شَمَالًا أَطْعَمُوا ۝ فِي قُدُورٍ مُشْبَعَاتٍ لَمْ تُجَعْ

وروى ابو عكرمة هذا البيتَ ههنا : وروى غيره من الرُّواة ههنا : ✱ [j] وَأُيُوبٌ تُتَّقى عُرَّتُها ✱ وجاء به بَعْدَ أَبياتٍ . واذا هَبَّتْ شَمالًا اي هَبَّتِ الريحُ شمالًا . والمُشبَعات المَمْلُوءات . ويقال أجاعَ فلانٌ قِدْرَهُ اذا لم يجعلْ فيها لحماً كثيرًا . ويروى : وَإِذَا هَاجَتْ شَمَالًا . وقال لم تُجَعْ لم تُقَلَّلْ اي لَمْ يُقَلَّلْ ما فيها ❖

٣٥ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِي مُلِئَتْ ۝ مِنْ سَمِينَاتِ الذُّرَى فِيهَا تَرَعْ

الجَوابي الحِياضُ الكِبار التي يُجْبَى فيها الماءُ الواحدة جابيَة : والجِفان تُشَبَّهُ بالجَوابي : قال الله تعالى : [k] وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِي : وقال الشاعر

قَوْمِي بَنُو السِّيدِ الذِينَ جِفَانُهُمْ ۝ تَرَعٌ إِذَا يَشْتُونَ كَالأَنْضَاحِ

والانضاح جمع نَضَحٍ وهو الحَوْضُ : وقال ابو جعفر سُمِّي نَضحًا لأنَّهُ يَنْضِحُ العَطَشَ اي يَكْسِرُه : والتَّرَعُ الإمْتِلاء يقال اتْرِعْ إِناءَكَ اي امْلأهُ . والذُّرَى الأَسْنِمَةُ . اي يَنْحَرُون ابلا سِمانا : وذِرْوَةُ كُلِّ شيءٍ أَعْلاهُ ❖

٣٦ [l] لَا يَخَافُ الغَدْرَ مَنْ جَاوَرَهُمْ ۝ أَبَدًا مِنْهُمْ وَلَا يَخْشَى الطَّبَعْ

الطَّبَعُ ما يُعابُونَ بِهِ : وأَصلُ الطَبَعِ تَلَطُّخُ العِرض يقال للرجل اذا دَنِسَ عِرْضُهُ طَبِعَهُ وإِنَّهُ لَطَمِعٌ طَبِعٌ : ويقال ✱ لَا خَيْرَ فِي طَمَعٍ يُدْنِي إِلَى طَبَعِ ✱ . والطَبَعُ الصَّدأُ يَرْكَبُ بَعضُه بعضاً : ومِثْلُه قول الآخر

لا يَأْمَنُ الجَارُ المُجَاوِرُ غَيْرَنَا ۝ وَالجَارُ فِينَا لَيْسَ بِالمُتَهَضَّمِ

غيره : يقال قد طَبِعَ السَّيْفُ اذا رَكِبَهُ الصَّدأُ : وانشد

---

[g] *Ante*, No. VIII, v. 8 (p. 55). [h] Qur. 70, 19. [i] Our MSS, Mz and the two prints have شَمَالٌ, but the commy. (l. 7) shows that we should read شمالًا. [j] See v. 40 *post*.
[k] Qur. 34, 12. [l] Bm has الغَدْرَ (probably a scribe's error), and mentions in commy. *v. l.* وَلَا سُوءَ الطَّبَعْ. V transposes vv. 36 and 37.

[r] ولَقَد رَأَبْتُ ثَأَى الْعَشِيرَة بَيْنَهَا   وَكَفيتُ جانِبَهَا اللَّتَيَّا وَالتِي

اللَّتَيَّا تَصْغِيرُ الَّتِي : والثَّأَى الفساد : اي أَصْلَحْتُ شَأْنَها . والشَّعْب التَّفَرُّق ههنا وهو من الأَضْداد : ويكون التَّفَرُّق ويكون الالْتِئام : ومنه قول الآخر : * [s] شَتَّ شَعْبُ الحَيِّ بَعْدَ الْتِئامِ * . ويروى * بِهِمُ يُنْكَى عَدُوٌّ وَبِهِمْ * يُجْمَعُ الشَعْبُ الخ . عن ابي عكرمة : نَكَيْتُ في العَدُوِّ أَنْكي نِكَايَةً ونَكَأْتُ القَرْحَة أَنْكَأُها نَكْأً . ويُرْأَبُ يُشْعَبُ ويُرْتَقُ : قال والرُؤْبَةُ أَن يَنْكَسِرَ القَدَحُ أَو القَصْعَةُ فتُدْخَلَ فيهِ خُشَيْبَةٌ ❖

٤٢ عَادَةٌ كَانَتْ لَهُمْ مَعْلُومَةٌ   فِي قَدِيمِ الدَّهْرِ لَيْسَتْ بِالْبِدَعْ

رواها ابو عكرمة عادةٌ رفعاً والرواية بالنَّصْبِ : اي كانت هذه الأَشْياء التي وَصَفْتُها عادَةً لهم معلومةً في آبائِهم وأَجْدادِهِم لم يَبْتَدِعُوها هُمْ ❖

٤٣ وَإِذَا ما حُمِّلُوا لَمْ يَظْلَعُوا   وَإِذَا حَمَّلْتَ ذَا الشِّفِّ ظَلَعْ

الظَّلْع في الإِبل بمنزلة الغَمْز في الخَيْل : وهو مَثَلٌ يقول اذا حُمِّلُوا أَمْرًا يَعْجِزُ عنهُ غيرُهم مِن حَمْلِ دِيَةٍ أَو قِرَى ضيف او فَكِّ أَسيرٍ اسْتَقَلُّوا بِهِ اذا عَجَزَ غيرُهم عنه والشِّفُّ ههنا الفَضْل . ومثل هذا قول الأَخْطَل في مَصْقَلَةَ بن هُبَيْرَة

[t] ضَخْمٌ تُعَلَّقُ أَشْناقُ الدِّياتِ بِهِ   اِذَا المِئُونَ أُمِرَّتْ فَوْقَهُ حَمَلَا

الاشناق جمع شَنَقٍ وهو ما بَيْنَ الفَرِيضَتَيْنِ . والشِّفُّ الفضل . قال ابو جعفر الروايَة ذَا الشَكِّ وهو الذي تَشُكُّ فيهِ أَيَظْلَعُ أَمْ لا : ومثله قول ذي الرُمَّة : * [u] كَأَنَّهُ مُسْتَبانُ الشَكِّ أَوْ جَنِبُ * : يقال شَكَّ البعيرُ يَشُكُّ شَكًّا . قال والشِّفُّ ضِدٌّ : قال الحِرْمازِيُّ ذا الشَكِّ هو أَن يكون في عَظْم ساقهِ صَدْعٌ يَظْلَع منه : هو دون الظَّلْعِ ❖

٤٤ صَالِحُو أَكْفَائِهِمْ خُلَّانُهُمْ   وَسَرَاةُ الْأَصْلِ وَالنَّاسُ شِيَعْ

٤٥ [v] أَرَّقَ الْعَيْنَ خَيَالٌ لَمْ يَدِعْ   مِنْ سُلَيْمَى فَفُؤَادِي مُنْتَزَعْ

يريد يَتَّدِعْ ويَقِرّ ويَنْكُثْ . ويروى انّ عِيسَى بن عُمَرَ كانَ يَرْوِي بَيْتَ الفرزدق

[r] Ḥam 276, 18 ; Aṣmaʿīyāt 16, 9. In Ḥam ascribed to Sulmī b. Rabīʿah of Dabbah, in Aṣm to ʿIlbā b. Arīm of Bakr. [s] See LA 1, 480, 13 ; a verse of aṭ-Ṭirimmāh's : Dīw. 4, 1.

[t] LA 12, 57, 3, with قَرْمٌ for ضَخْمٌ ; Akhṭal, Dīw. p. 143, as text. شَنَقٌ explained Lane 1607.

[u] Dh. R.'s *bāʾīyah*, v. 40; LA 12, 338, 21 .

[v] LA 10, 261, 6, and 262, 6; Yak 3, 878, 16 (with v. 46) ; Khiz. 2. 349.

[m] لا خيرَ في طَمَعٍ يُدْني الى طَبَعٍ وغُفَّةٌ من قِوامِ العيشِ تكفيني

والمعنى أنّهم يَصُونَ لِأعْراضهم من أن يَنالَ منها أحدٌ . اي هم يَصونون لاعراضهم مِن أن يعلوا من هذا شيئًا ❊

٣٧ وَمَسَامِيحُ بِمَا ضُنَّ بِهِ حَسِرُو الأنْفُسِ عن سُوءِ الطَّمَعْ

ويروى حَابِسُو الأنفسِ . السَّمْحُ الجَوادُ يقول يَجُودونَ بما يَبْخَلُ به غيرهم . حابسو الأنفس كافّوها اي مُبْعِدُوها من الطَّمَعِ فيما يَعلونَ به . حَسِرُو كاشفو . ويروى حسر الأنفس ويروى حَابِسُو الأَنْفُسِ ❊

٣٨ حَسَنُو الأَوْجُهِ بِيضٌ سَادَةٌ وَمَرَاجِيحُ اذا جَدَّ الفَزَعْ

كذا رواهُ ابو عكرمة . والرواية العالية : ذا جَدَّ الفَزَعُ . ويروى . . . وجمعه : . . . ع سلعٌ هَعٌ . ويقال ناقةٌ هِلْوَاعٌ : ومنه [n] إنَّ الإنسانَ خُلِقَ هَلُوعًا . ومراجيح . . . لا يستخفّهم الفزع . . . وجدّ اشْتَدَّ يقال جَدّ في الأمر وأَجَدَّ اذا . . . فيه ❊

٣٩ [o] وُزُنُ الأَحْلَامِ إِنْ هُمْ وَازَنُوا صَادِقُو البَأْسِ اذا البَأْسُ نَصَعْ

نَصَعَ ظَهَرَ وأَنَارَ . اي هم يَصْدُقونَ في وقت الشدة لا يَكِيعُونَ . قال ابو جعفر ويروى وُزُن الأحلام قال ويروى : ❊ رُجُحُ الأَحْلَامِ إنْ هُمْ وَزَنُوا ❊ صُدُقُ البَأْسِ اذا البأسُ نَصَعْ ❊

٤٠ [p] وَلُيُوثٌ تُتَّقَى عِرَّتُهَا سَاكِنُو الرِّيحِ اذا طَارَ القَزَعْ

اي لا يَخِفُّونَ ولا يَعْجَلُونَ . والقَزَعُ الخفيف . قال ابو جعفر شبّههم بجِبال . . . قال . . . والقزع الخِفاف الذين لا رَكَانَةَ لهم . ابو عمرو : شبّههم بقَزَعِ السَّحابِ وكلّ خفيفٍ قَزَعٌ ❊

٤١ [q] فَبِهِمْ يُنْكَى عَدُوٌّ وَبِهِمْ يُرْأَبُ الشَّعْبُ اذا الشَّعْبُ انْصَدَعْ

يقال نَكَيْتُ في العَدُوِّ نِكَايَةً ونَكَيْتُ العَدُوَّ اذا أَثَّرْتَ فيهم . ويُرْأَبُ يُصْلَحُ من رَأَبْتُ الشيءَ أَرْأَبُهُ رَأْبًا : ويقال للقِطْعَةِ من القِدْرِ او القَصْعَةِ تُدْخَلُ فيها لتُصْلَحَ بها رُؤْبَةٌ : ومنه قول الآخر

---

m LA 10, 104. 2, and Lane 1824 *a*, (LA يُدْنِي as our text, Lane يَهْدِي) ; poet Thābit Quṭnah.

n Qur. 70, 19.

o So V; Mz وُزَّنُ , Bm both وُزُنُ and وُزَّنُ .

p Bm marg. has *v. l.* إِذَا خَفَّ الوَرَعُ , and V commy. mentions *v. l.* عِرَّتُهَا (اي جَهْلُهَا).

q See TA 5, 411, 19 .

٥٠ وَكَرِيمٌ عِنْدَهَا مُكْتَبَلٌ   غَلِقٌ إِثْرَ الْقَطِينِ الْمُتْبَعْ

ويروى : وَأَسِيرٌ عِنْدَهَا مُكْتَبَلٌ * . يريد انّ قلبَهُ معها . وغَلِقٌ ذاهبٌ من قولهم غَلِقَ الرَّهْنُ اذا ذهب : ومنه قول زهير * وَأَضْحَى الرَّهْنُ قد غَلِقَا * ويروى : عَانٍ إِثْرَ القطينِ : اي كَأَنَّهُ غَلِقٌ في حِبالَةٍ لا يَقْدِرُ على التخلّصِ ويروى : فؤادي عِنْدَها مُكْتَبَلٌ ويروى : وكَرِيمٌ عِنْدَها مُحْتَبَلٌ * غَلِقٌ عِنْدَ القَطِينِ المُتَّبَعْ * ومُكْتَبَلٌ مُوثَقٌ والكَبْلُ القيد . والقَطِين الحَشَمُ والاهلُ ويروى : مُحْتَبَلٌ : كَأَنَّهُ وَقَعَ في حِبالَة .

٥١ [d] فَكَأَنِّي إِذْ جَرَى الآلُ ضُحًى   فَوْقَ ذَيَّالٍ بِخَدَّيْهِ سَفَعْ

ويروى سُفَعْ والذَّيَّال الثَّوْر الطويل الذَّنَبِ . والسُّفْعَة السواد : قال ابو جعفر : سُفَعٌ جمع سُفعة وسَفَعٌ مصدر . وقال غيره السفعة سوادٌ يَضْرِب الى حُمْرَةٍ : ووَجْهُ الثورِ وقَوائِمُه مُخالِفٌ لسائرِ جَسَدِهِ لانّ جَسَدَهُ أَبْيَضُ وقَوائِمُه وخدّاه إلى الحُمْرة في سواد ومَتْنُه أَبْيَضُ قد سَطَع *

٥٢ كُفِّتْ خَدَّاهُ عَلَى دِيبَاجَةٍ   وَعَلَى الْمَتْنَيْنِ لَوْنٌ قَدْ سَطَعْ

كُفَّ ضُمَّ وكلّ كَفْتٍ ضمٌّ يقال كَفَتُّ اداةَ كذا اي ضَمَمْتُها اليه ومنه كَفْتُ الثَّوْبِ . فيقول جمع وَجْهَه وكَفَّ على ديباجة السوادِ . ويروى : قد سَطَعَ اي عَلَا . ويروى . قد نَصَعْ اي خَلَصَ بياضُه : وكلّ خالِصٍ ناصِعٌ . قال الشاعر

[e] سَرَاتُهُ ما خَلَا خَدَّاتِهِ لَهَقٌ   وفي القَوائِمِ مِثْلُ الوَشْمِ بالقارِ

يعني انّ في وجهه سوادًا مع بياضه فكأنّه وَشْيُ دِيباجٍ . ويروى : وَعَلَى مَتْنَيْهِ *

٥٣ [f] يَبْسُطُ الْمَشْيَ إِذَا هَيَّجْتَهُ   مِثْلَ مَا يَبْسُطُ فِي الْخَطْوِ الذَّرَعْ

الذرع ولد البَقَر الصَّغيرُ . لم يَرْوِ هذا البيت ابو عكرمة *

٥٤ [g] رَاعَهُ مِنْ طَيِّءٍ ذُو أَسْهُمٍ   وَضِرَاءٌ كُنَّ يُبْلِينَ الشِّرَعْ

---

c Dīwān 9, 2 (Ahlw. p. 84).   d V سُفَعْ , Bm سَفَعْ with معًا .

e A v. of al-Akhṭal's ; see Dīw. p. 114, l. 6, where صدر reads thus : أَمَّا السَّرَاةُ فَمِنْ دِيباجَةٍ لَهَقٍ : 2nd hemist. as our text. Mz quotes the verse with our reading, except بالأَكارِع for بالقَوائِم . The verse is also found in the (probably spurious) poem of an-Nābighah in the *Jamharah*, p. 54, l 5, with false reading لَبَّاتِهِ for خَدَّاتِهِ ; see Ahlw. p. 170.

f This v. is wanting in Mz, and in Bm is entered in marg. only. It spoils the connexion of v. 54 ff. with what precedes.   g Mz and Bm وَضِرَاءٍ ; Mz السَّرَعْ (so in text, but commy. (cited Thorb. p. 92) shows that this is a *v. l.* and the text should read الشِّرَعْ).

وعصر [illegible]

يجعل الغنّ المسحّب [illegible]
الدمنة والسكون [illegible]
موضعه من شدّة تشوّفه [illegible]

٤٦ حلّ أهلي حيث لا [illegible]

كذا رواه ابو عكرمة: ورواية [illegible]

٤٧ لا أُلاقيها وقلبي عندها [illegible]

اي لا اراها إلّا في المنام اي الا ان احلم بها [illegible]

٤٨ [b] كالتُّؤاميّة إنْ باشرتها [illegible]

قال الاصمعيّ: التُّؤام موضع على بحر يكون عنده موص [illegible] وقال الجرمازيّ نسبها الى تُؤام وهي قصبة عُمان التي تلي الساحل [illegible] بالخطّ ممّا يلي الساحلَ القطيف وقصبة هجر ولمدينة الشمر [illegible] وَسَطِها على قارةٍ فيها يقال لها عطالة حصن [illegible] وقوله [illegible] إلصاقُ بَشَرتِه ببشرتها . وقال بعضهم ممن بحرٌ ليس التؤام [illegible] عشرون فرسخاً وهي مدينة فيها منبرٌ على طرف الفارة التي بينها وبين البحرين . قال [illegible] الى عُمانَ وعُمانُ ما وَلِيَ البحرَ منها يسمّى تُؤام وما وَلِيَ البرّ منها يُسمّى [illegible]

٤٩ بكَرَتْ مُزْمِعةً نِيَّتَها وحَدَا الحادي بها ثمّ اندفع

المُزْمِع المُجْمِع يقال أَزْمَعَ على الامر وأَجْمَع اذا جدّ فيه . ونيّتها حيث تنوي . ويروى . وحدا الحادي بهم . ويروى نيّتَها : جعل الفعلَ للنيّة . وحدا ساقَ . ثمّ اندفع في سَيْره

---

[x] Naq 556, 10, LA 10, 375, 8, and Lane 445 *a*. See Khiz. *l. c.* for this reading of al-Farazdaq's line.

[y] These words are part of a scholion on v. 44, and out of place here.

[z] Yak *ut supra*, and Bakrī 708, 14. Yak الفَرَعْ , Bakrī الحَضَرِ.

[a] Yak 1, 887, 15 (with v. 48).

[b] Yak *ut supra*; Bakrī 207, 23; LA 14, 330, 8.

٥٩ [l] يُزْهِبُ الشَّدَّ إِذَا أَرْهَقْتَهُ وَإِذَا بَرَّزَ مِنْهُنَّ رَبَعْ

رَبَع كَفَّ. ويروى يُهْذِبُ الشَّدَّ : اي يُسْرِعُهُ يقال أَهْذَبَ في سَيْرِه إِهْذاباً اذا أَسْرَعَ فيه . قال ابو جعفر لا أَعرِفُ يُزْهِبُ وهو خَطَأٌ ولكن يُرْغِبُ ويُهْذِبُ . ويروى يُلْهِبُ والإِلْهابُ شِدَّةُ العَدْوِ . وأَرْهَقْتَهُ أَعْجَلْتَهُ . بَرَّزَ مِنْهُنَّ اي بَعُدَ . رَبَع اي حَبَسَ وكَفَّ عن العَدْوِ ❖

٦٠ سَاكِنُ الْقَفْرِ أَخُو دَوِّيَّةٍ فَإِذَا مَا آنَسَ الصَّوْتَ أَمْصَعْ

الإِمْصاع الذهاب في الارض. ويروى [m] انْصَمَعْ : اي أَصَرَّ أُذُنَيْهِ لِلاِسْتِماع. وروى ابو جعفر مَصَعْ وقال لا يكون انْمَصَعْ : وعليه الرُواةُ (على امصَعْ) : ومَصْعُهُ ان يعدو يُحَرِّكُ ذَنَبَهُ : ولا يكون ذاك إِلَّا وفيه بَقِيَّة من نَشاطٍ ❖

٦١ [n] كَتَبَ الرَّحْمٰنُ وَالْحَمْدُ لَهُ سَعَةَ الْأَخْلَاقِ فِينَا وَالضَّلَعْ

الضَلَعُ من الاِضْطِلاع بالامور يقال اضْطَلَعَ بِحَمْلِهِ اذا قَوِيَ عليه ويقال فلان مُضْطَلِعٌ بِحَوائِجِ الناسِ اذا كان قَوِيًّا عليها : ويقال الضَلَع الرَباحَةُ والشِدة والقُوّة والاِضْطلاع بالثِقْلِ . والضَلْعُ في غير هذا الموضع الجَوْرُ والمَيْلُ ❖

٦٢ وَإِبَاءً لِلدَّنِيَّاتِ إِذَا أُعْطِيَ الْمَكْثُورُ ضَيْمًا فَكَنَعْ

الكَنَع الخُضوع والضَرَعُ والكانِع الداني من الشيء : وانشد

[o] قُعُودًا لَدَى أَبياتِهِمْ يَثْمِدُونَهُمْ رَمَى اللهُ فِي تِلْكَ الْأَكُفِّ الْكَوَانِعِ

اي الدانِيَةِ لِلْمَسْأَلَةِ [p] ❖

٦٣ [q] وَبِنَاءً لِلْمَعَالِي إِنَّمَا يَرْفَعُ اللهُ وَمَنْ شَاءَ وَضَعْ

---

[l] Mz text has يُزْهِبُ but commy. يُلْهِبُ, which Thorb. adopts; Bm يُلْهِبُ (اي يأتي بِعَدْوٍ كأنَّهُ لَهَبُ النار); V يُهْذِبُ , and so Cairo print.

[m] Our MSS إِنْمَصَع , but Bm انصَمَع ; the former would not be a *v. l.* The v. is in TA 5, 513, 6 with اِمصع. [n] LA 10, 94, 24, with جَعَلَ الرَّحْمٰنُ .

[o] The 2nd hemist in LA 10, 191, 11, and the whole in another form in TA 5, 497, 28: قُعُودٌ عَلَى آبَارِهِمْ يَثْمِدُونَهَا رَمَى اللهُ فِي تِلْكَ الْأُنُوفِ الْكَوَانِعِ . The poet's name is not mentioned.

[p] Mz commy. explains المكثور : يقال كاثَرْتُهُ فكَثَرْتُهُ اي غَلَبْتُهُ بكثرةِ العَدَدِ وزيادة النُصّار .

[q] The order of the next five vv. in Mz (Thorb.) Bm and V is 63, 65, 66, 64, 67, a preferable arrangement (see scholion to v. 64).

الغِرِ . الكلاب التي [illegible] : قال
هي الأَوْتارُ . وقال غيره [illegible]]
والسَّرَعُ السُّرْعَةُ ❊

٥٥ [h] فرآهنّ وما [illegible] [illegible]

اي رآهنّ الثور ولم يستأنهنّ . و[illegible] الحشعُ إفراطُ الحِرْص والدَهَشِ حينَ يرى الصِعاء ❊

٥٦ ثمّ ولّى وجنابان [illegible] مِنْ [illegible]

الجانبان الجانبان . واتَّدَعَ لم يجتهد في العَدْوِ . [illegible] وذلك لِثِقَتِهِ بِعَدْوِهِ ❊

٥٧ [i] فتراهنّ على مُهْلَتِهِ يَخْتَلِينَ الأرضَ [illegible]

يقول ترى الكلاب على مُهْلَةِ الثور واتّداعه في عَدْوِه يَخْتَلِينَ الأرضَ [illegible] يُخْتَلَى اي يُقْطَع ومن هذا سُمِّيَتِ المِخْلاةُ والفاعل المُخْتَلي . وقوله [illegible] : اي لا يَجْتَهِد : وقال الاصمعيّ لم أَسْمَعْ وَلَعَ مُفْرَدًا الّا [illegible] أَنْ تَكْذِبَا وَأَنْ تَلَعَا ❊ : وقال ابو عمرو الشيبانيّ يَلَعُ [illegible] على مُهْلَةِ الثورِ (اي على تَقَدُّمِه [على مُهْلَةٍ]) يَخْتَلِينَ الارضَ يَقْطَعنَ [illegible] يَلَعُ يعني يعدو عَدْوًا لَيِّنًا ولا يَجْتَهِد . ويقال يَخْتَلِينَ الأرضَ [illegible] والثورُ مُتَمَهِّلٌ اي مُتَقَدِّمٌ على مُهْلَةٍ : وأنشد : ❊ [k] يُطِيرُ شَتَّى جِذْمَ الخُبُوبِ [illegible] صَغِيرَةٍ ❊

٥٨ دائبات مّا تَلْبَسْنَ بِهِ وَاثِقَاتٍ بِدِمَاءٍ إنْ رَجَعْ

ويروى دَائِبَاتٍ : يعني الكلاب تَدْأَبُ في طَلَبِ الثور : وليسَ يَتَلَبَّسْنَ بِهِ . يقول مع [illegible] يُخَالِطْنَهُ خَوْفًا مِنْهُ . واثقاتٍ بِدِماءٍ اي عالمات أَنَّهُ إنْ رَجَعَ عَلَيْهِنَّ جَرَحَهُنَّ بِقَرْنِهِ ودَمَّاهُنَّ ❊

---

[g] Mz explains [illegible] more clearly : وانما قال لكلاب الصيد يُبْلِينَ لأنها كانت ممنوعة انتظارًا لإمكان الفُرَص في الصَيْد : ومعنى يُبْلِينَ السَرَعَ عَرَفَتْ مَحابِسها منها واستَيْقَنَتْ اضرَّتها (Thorbecke suggests تَضْرِيتها)

[h] V transposes vv. 55 and 56. 2nd hemist. of 55 in LA 9, 400, 2.

[i] LA 10, 292, 10.

[j] See *ante*, No XXIX, v. 3 (p. 312, l. 11).

[k] « He causes to fly in different directions fragments of roots torn up from the hard ground ».

ويروى في البيت الأوّل * رُبَّمَا أَنْضَجْتُ غَيْظاً قَلْبَ مَنْ * الشَّجَا الغَصَصُ ونَحْوُهُ : ويقال في مَثَل وَيْلٌ لِلشَّجِي مِنَ الْخَلِيِّ يُخَفِّفُ الشَّجِي ويُثَقِّلُ الخَلِيُّ : وقال لي ابو جعفر روى الاصمعيّ هذا المَثَلَ وَيْلٌ لِلشَّجِيّ من الخَلِيِّ مُثَقَّلَيْنِ : وقال المعنى وَيْلٌ لِلْحَزِينِ من الخَلِيِّ من الحُزْنِ : وانشد لأَبِي دُؤَاد *

[y] مَنْ لِعَيْنٍ بِدَمْعِهَا مَوْلِيَّهْ وَلِنَفْسٍ بِمَا عَنَاهَا شَجِيَّهْ

اي حَزِينَة . وقال ابو عكرمة : وَيْلٌ للشَّجِي من الخَلِيِّ في المَثَل : لم يُرْوَ إِلَّا تَخْفِيف الشَّجِي وتَثْقِيل الخَلِيِّ ولم يُرْوَيَا مُثَقَّلَيْنِ . ويروى : * وَأَرَانِي كَالشَّجَا فِي حَلْقِهِ * . ويقال أَشْجَاهُ يُشْجِيهِ اذا أَغَصَّهُ . قال ابو جعفر لو كان مَعْنَى المَثَلِ الغَصَصَ لَقِيلَ وَيْلٌ الشَّجِي من المُسِيغِ *

٦٩ [z] مُزْبِدٌ يَخْطِرُ مَا لَمْ يَرَنِي فَإِذَا أَسْمَعْتُهُ صَوْتِي أَنْقَمَعْ

قوله يَخْطِرُ اصل الخَطْر في الناس تَحْرِيكُ اليَدَيْنِ في المَشْي والاِخْتِيال بهما : واصلُهُ في الإبل اذا هَاجَ الفَحْلُ وخَطَرَ بِذَنَبِهِ يُهَايِجُ الفُحُولَ على الضِّراب . ويقال انْقَمَعَ دَخَلَ بَعْضُهُ في بعض . والمعنى أَنَّهُ يَتَعَظَّمُ اذا لم يَرَنِي فاذا رَآنِي تَضَاءَل *

٧٠ [a] قَدْ كَفَانِي اللهُ مَا فِي نَفْسِهِ وَمَتَى مَا يَكْفِ شَيْئًا لَا يُضَعْ

ويروى : فَكَفَانِي اللهُ . ويروى : لا يُسَعْ : اي لا يُضَعْ : يقال ضَائِعٌ سَائِعٌ ويقال ضاعَ وساعَ ويقال منه ساعَ يَسُوع ومنه ناقةٌ مِسْيَاعٌ اذا كانت تَصْبِر على الإِضَاعَةِ . [b] [والمِسْيَعَةُ] وهو من السِياع مالَحَةُ الجِصِّ والطِينِ . ويروى لَمْ يُضَعْ . ويقال لا يُضَعُ لا يَفِشُّ *

٧١ بِئْسَ مَا يَجْمَعُ أَنْ يَغْتَابَنِي مَطْعَمٌ وَخْمٌ وَدَاءٌ يُدَّرَعْ

وخمٌ غير مَرِيءٍ . يُدَّرَعْ يُلْبَس : كذا قال ابو جعفر [c] *

٧٢ [d] لَمْ يَضِرْنِي غَيْرَ أَنْ يَحْسُدَنِي فَهُوَ يَزْقُو مِثْلَ مَا يَزْقُو الضُّوَعْ

الضُّوَع ذَكَرُ البُوم وجمعه ضِيعَانٌ . يزقو يَصِيح : قال الشاعر

---

[y] LA 19, 151, 13 ; see *id.* l. 8 for explanation of the last line of our scholion.

[z] Both MSS انْقَطَعْ, but the commy. explains only انْقَمَعْ, which is the reading of Mz, Bm, V, Const. and Cairo prints, and BQut. Mz explains : انْقَمَعَ معناه انقطع واندفع : ويروى انْقَصَعَ معناه انقطع .

[a] Our MSS, against all other authority and the sense of the passage, read مَتَى لا يَكْفِ . Khiz, Mz, and BQut لَمْ يُضَعْ . LA 10, 35, 14, with يُسَعْ . [b] Added conjecturally ; see LA *ut sup.* l. 12.

[c] Mz mentions another reading, يُذْرَعْ , which he explains as meaning « is vomited forth ».

[d] 2nd hemist in LA 10, 99, 13, and whole verse in TA 5, 436, 26. V has وَهْوَ .

٦٤ [r] لَا يُرِيدُ الدَّهرَ عَنْهَا حِوَلًا ‏ ‏ جُرَعَ الْمَوْتِ وِلِلْمَوْتِ جُرَعْ

ويروى : فيها حِيلَةً . اي لا يَعْرِفُ وَجْهَ حِيلَةٍ فَيطْلُبها . ويروى : * لا نُرِيدُ الدَّهرَ عنها حِوَلًا * . اي تَحَوُّلًا . يقول مَقامُهُ في هذه البلادِ جُرَعُ الْمَوْتِ ولا يَقدِر على التَحَوُّلِ منه . جُرَعَ الموت بالنصب على الصِفَةِ اي يَبْتَغِي المَعالِيَ ابْتِغاءً كَجُرَعِ الْمَوتِ [s] [في الصُعُوبَة] . قال ابو جعفر نَصبَ جُرَعَ الْمَوْتِ على الصِفَة وروى ابو عكرمة هــذا البَيْتَ ههنا وليس ههنا مَوضِعُهُ انما موضِعُه بعد قوله * كَيفَ بِاسْتِقْرَارِ حُرٍّ شاحِطٍ * بِبِلادٍ لَيْسَ الخ . ولا يريد التَحَوُّلَ عَنْهَا جُرَعَ الْمَوْتِ ولا أَعْلَمُ احدًا رواهُ هكذا . [الرواية : اي ا : اسْتِقْرارُ : وَكَيْفَ بِاسْتِقْرارِ : وَبَعْدَهُ : لا يُرِيدُ الدَّهرَ]

٦٥ [t] نِعَمٌ لِلّٰهِ فِينَا رَبُّهَا ‏ ‏ وَصَنِيعُ اللّٰهِ وَاللّٰهُ صَنَعْ

كذا رواها ابو عكرمة نِعَمٌ على الجمع مرفوعة . ويروى نِعْمَةً لِلّٰهِ فينا . رَبَّها اي أَصْلَحَها وَنَمّاها : يقال ارْبُبْ مَعْرُوفَكَ . وقال ابو عمرو : واللّٰهُ صَنَعٌ في هــذه الصَنْعَةِ قادر على ان يَصنَعَ : واذا وُصِفَ به رَجُلًا فهو رَفِيقٌ حاذِقٌ بما يَصْنَعُ : قال ابو ذُؤَيب

[u] وَعَلَيْهِمَا مَسْرُودَتَانِ قَضَاهُمَا ‏ ‏ دَاوُودُ أَوْ صَنَعُ السَّوابِغِ تُبَّعُ

قضاها أَحكَمَهما وَعَمِلَهُما .

٦٦ [v] كَيْفَ بِاسْتِقْرَارِ حُرٍّ شَاحِطٍ ‏ ‏ بِبِلَادٍ لَيْسَ فِيهَا مُتَّسَعْ

كذا رواها ابو عكرمة شاحِطٍ . وروى غيره ساخِطٍ . ويروى * إِنَّمَا اسْتِقْرَارُ حُرٍّ ساخِطٍ * . والبَيْتُ الذي قَدَّمَهُ ابو عكرمة ههنا .

٦٧ [x] رُبَّ مَنْ أَنْضَجْتُ غَيْظًا قَلْبَهُ ‏ ‏ قَدْ تَمَنَّى لِيَ مَوْتًا لَمْ يُطَعْ

٦٨ وَيَرَانِي كَالشَّجَا فِي حَلْقِهِ ‏ ‏ عَسِرًا مَخْرَجُهُ مَا يُنْتَزَعْ

---

r Mz and Bm جُرَعُ . Perhaps the scholion indicates that this reading should be adopted for Abū ʿIkrimah's text.

s Added from Const. print.

t Mz text نِعْمَةً لِلّٰهِ (Thorb. adopts our reading, mentioned in Mz commy. as *v. l.*). TA 5, 420, l. 9 from foot.

u See *post*, No. CXXVI, v. 59.

v Mz and V as text ; Bm إِنَّمَا اسْتِقْرَارُ حُرٍّ سَاخِطٍ.

x Mz, BQut, and Agh read صَدْرَهُ , and شَرًّا for مَوْتًا .

أمةٌ وآمٍ وإماءٌ [illegible]

[h] والإماءُ من [illegible]

وتُرى أنسافُ . [illegible] وامّا

نَحْصَ التري أنّ الاما الأنحطّ [illegible] على [illegible] امةٌ وآمٍ

في الاماة وإماء في [illegible] . [illegible] شاعر

[illegible]

[i] خَليلَايَ هُوجاء [illegible] لا يجتوي [illegible] صاحِبُ

ويُروى ما يَجتويه . قول [illegible] واسعت [illegible] الحصوص في السيف .

والهوجاء التي تَركَبُ [illegible] ومنه الهرج في الناس . [illegible] قال الراجز

[j] إذا أحدثت [illegible] فاستجا النجا [illegible] خوف [illegible] سفنجا

قال ابو نَصْر السَّفَنج الظَّليم الواسعُ الخطو سريعُ المشي شبّه رجلَه في سعة خطوه [illegible] مشيه وانشد:

[k] * وَاسْتَبْدَلَتْ رُسُومُهُ سَفَنَّجَا * . والشِّملة الخفيفة السريعة وكذلك الشِّملال : [illegible] قول الراجز

[l] لَقَدْ أَسُوقُ بِالْكِرَامِ الْأَزْوَالْ [illegible] لأَسْـتَالْ

مَا مِنْهُمْ إِلَّا ابْنُ عَمٍّ أَوْ خَالْ مُعلقًا بِـذَاتِ لَوْثٍ شِمْلالْ

والإجْتواء الكَرَاهَة والإستثقال يقال أتيتُ مكانَ كذا فاجتويته [illegible] . والصاحب

صاحبُ السَّيف يقول لا يَكرَهه مَنْ كانَ له إصرامِيَه [illegible] . قال يعقوب [illegible] سريعة ومثلها شملال

وانشد قول امرئ القيس

[m] كَأَنِّي بِفَتْخاء الجَنَاحَيْنِ لَقْوَةٍ عَلَى عَجَلٍ مِنْها أُطَأْطِئُ شِمْلالِي

وقال [هِيَ] خَفيفَتي وسَريعَتي يعني فرسَه : قال وكل خفيف شِمْلال : قال ويقال ما بقيَ على النَّخلة إلّا شَماليلُ اي شي خفيف من حَمْلها ❖

g This form (which resembles عَبِيدٌ pl. of عَبْدٌ) is not found in the Lexx.

h LA 18, 47, 9, with فَلَا and تَرَاءَى, and so Sībawaihi 2, 98 and 198 ; the two hemistichs appear to have been originally separate : see the first in Agh 20, 162, l. 6 from foot, and the second in MbdKam 34, 4, and Qālī, Amālī 2, 229, 13. Poet al-Qattāl al-Kilābī. i Our MSS خَلِيلَيَّ and the Cairo print has this latter error. j LA 3, 123, 15. k ʿAjjāj, 5, 5 (Dīw. p. 7). يَحْتَوِيهِ ; the Cairo print has this latter error.

l Lines 1 and 4 in LA 13, 336, 4, with variants ; Mz quotes l. 4 only. Poet Kuthaiyir b. Muzarrid.

m I. Q. 52, 54 (Ahlw. p. 154), with our reading ; for *v. l.* see LA 13, 394, 15.

اي شديدُ القَتْلِ مُضَيِّقٌ عَلَيْهِ هذا مَثَلٌ . ويروى : وَالسَّيفُ دُونَهَا وَانْ يَنْشَهَا . وقال كارِبٌ يأْخُذُ بِنَفْسِها ويُضَيِّقُ عليها . ولُكَيْزُ ابن أَفْصَى بن عَبْدِ القَيْسِ بن دُعْمِيِّ بن جدِيلَةَ بن أَسَدِ بن ربيعةَ بن نِزار ❖

١٠ [a] تَطَايَرُ عَنْ أَعْجَازِ حُوشٍ كَأَنَّهَا جَهَامٌ أَرَاقَ مَاءَهُ فَهْوَ آئِبُ

الحُوش إبلٌ حُوشِيَّةٌ لم تُرَضْ ويروى هراقَ ماءَهُ : يُبْدَلُ الهَمْزةُ هاء كما قيل : أَنْرْتُ الثَّوْبَ وهَنَرْتُهُ : [b] وَاتْمَأَلَّ السَّنَامُ وَاتْمَهَلَّ (وذلك اذا عَظُمَ) : واَيَّاكَ وهِيَاكَ : وانشد الاصمعيُّ

[c] يا خَالِ هَلَّا قُلْتَ اذْ أَعْطَيْتَنِي هِيَاكَ هِيَاكَ وَحَنْوَاءَ العُنُقْ

اراد إيّاك . والجَهام السَّحابُ الذي هَرَاقَ ماءَهُ والآيِبُ الراجعُ . وروى احمد : تَطِيرُ على أَعْجازِ حُوش ❖

١١ [d] وَبَكْرٌ لَهَا ظَهْرُ العِرَاقِ وَإِنْ تَشَأْ يَحُلْ دُونَهَا مِنَ اليَمَامَةِ حَاجِبُ

الحاجب المانع . غيره : حاجِب شَيْءٌ يَحْجُبُهُمْ عن عَدُوِّهم ويكون حِرْزًا لهم . ويروى : * وبَكْرٌ لها بَرُّ العِراق وَإِنْ تَخَفْ * يَحُلْ دُونَها : وهي رواية أبي جعفر . يعني بكر بن وائل : والمعنى لها هذا وان اتاها خَوْفٌ وشاءَتْ أَنْ يَمْنَعَهَا منه مانِعٌ من الماء قدرَتْ على ذلك : اي لنا باليمامة من يمنع من ضَيْمِهَا . يعني بني حَنِيفة : وحَنِيفَةُ ابن لُجَيْم أخو عِجل بن لُجيم بن صَعْبِ بن عَلِيّ بن بَكْر بن وائل ❖

١٢ وَصَارَتْ تَمِيمٌ بَيْنَ قُفٍّ ورملةٍ لَهَا [e] مِن جِبَالٍ مُنْتَأًى وَمَذَاهِبُ

القُفُّ ما خَشُنَ من الارض واجتمع وجمعه قِفافٌ وكُلُّ مُجتمِعٍ متقبّض فهو قافٌّ . والجِبالُ حِبالُ الرَّمْلِ [f] [وهي مَعاظِمُهَا] . والمُنْتَأَى مُفْتَعَلٌ من النَّأْيِ وهو البُعْدُ . غيره . ويروى لَهَا فِي حِبالٍ . تميمٌ ابن مُرّ بن أُدّ بن طابِخَةَ بن الياسِ بن مُضَرَ . اي لها بُعْدٌ ومَذاهِبُ عَنْ عَدُوِّهَا فلا يَصِلَ اليها ❖

١٣ [g] وَكَلْبٌ لَهَا خَبْتٌ فَرَمْلَةُ عَالِجٍ إلَى الحَرَّةِ الرَّجْلَاءِ حَيْثُ تُحَارِبُ

خَبْتٌ مَنازِلُ كَلْبٍ من نَحْوِ هِيتَ . والحَرَّةُ الأَرْضُ تُلْبَسُ الحِجارَةَ : ويقال لها اللابَةُ واللُّوبَةُ : فمن قال لابة فالجمع لابٌ ومن قال لُوبَة فالجمع لُوبٌ . قال الاصمعيّ وانما سُمّي الحِجازُ حِجازًا لِكَثْرَةِ الحِرَارِ فيه لأَنّ

---

[a] Kk reads هَجَامٌ هَرَاقَ ; Bm حُوشٍ كَأَنَّهَا جَهَامٌ هَرَاقَ (*sic*), and so Yak with يطيروا على اعجاز حُوشٍ, (*sic*) ; Bakrī, Mz, V, as our text.

[b] Our MSS wrongly اتْمَأَكَّ and اتْمَهَكَّ, as though extensions of تمك : see LA 13, 84, 20 ff.

[c] LA 20, 253, 19 with أَعْطَيْتَهَا, but in 18, 222, 9 our text; Haffner, Texte, 25, 14.

[d] Kk بَرُّ for ظَهْرُ, and تَخَفْ for تَشَأْ, and so Yak ; Bakrī and Bm have بَرُّ, V أَرْضُ.

[e] Kk في حِبالٍ. [f] Inserted from Mz. [g] Bakrī وَرَمْلَةُ.

اي من اصدقائنا . وروى [illegible] وحاذرَ
اتّقى وجَرَّى [illegible] قصيدة
الحارث في [illegible] يَفعلْ
ما يشاء لمّا رَأَوْا أنّه لا حيلة [illegible]

٧ [x] فأَدَّيت عَنّي مَا ٱسْتَعَرْتُ مِنَ ٱلصِّبَى [illegible]

هذا مَثَلٌ : اي كان ما كنت فيه [illegible] عندي
عارِيَةً فَرَدَدْتُهَا وَأَقْبَلْت على [illegible] كانَ
الصِّبَى ٱسْتَعَارَ لَهُ الجَهْلَ واللَّعِبَ [illegible] هذا المَعْنَى فقال

صَحَرتَ وَ [illegible]

وقوله والْمال عندي اليوم [الخ] اي تَرَكْتُ [illegible] المال أيضاً ❖

٨ [y] لِكُلِّ أُنَاسٍ مِنْ مَعَدٍّ عِمَارَةٌ عَرُوضٌ إِلَيْهَا يَلْجَئُونَ وَجَانِبُ

العَرُوض الناحِيَةُ يقال اسْتُعْمِلَ فلانٌ على عَرُوضِ كذا وكذا . [illegible] ومنه عَرُوض الشِّعْرِ . قال احمد العَرُوض نَاحِيَةٌ صَعْبَةٌ . والعِمارة الحَيُّ العظيمُ يقوم بِنَفسه . اي هم جانِبٌ يلجئون اليه . قال وا حفظُهُ عن ابنِ دُرَيْدٍ عِمَارَةٍ أَنْشَدَنَاهُ هَكَذَا بالجرّ ❖

٩ [z] لُكَيْزٌ لَهَا ٱلْبَحْرَانِ وَالسِّيفُ كُلُّهُ وَإِنْ يَأْتِهَا بَأْسٌ مِنَ ٱلْهِنْدِ كَارِبُ

ويروى : جُلٌّ مِنَ الهِندِ. السِيفُ ضِفَّةُ البَحْرِ. والكارِب الفاعِل من الكَرْبِ وأصل الكرب شِدَّةُ الأَمْرِ وهو مَأْخوذٌ من قولِهم كَرَبْتُ الحَبْلَ فهو مَكْرُوب اذا شَدَدْتَ فَتْلَهُ : قال الشاعر

[a] فَازْجُرْ حِمَارَكَ لَا يَرْتَعْ بِرَوْضَتِنَا إِذًا يُرَدُّ وَقَيْدُ ٱلْعَيْرِ مَكْرُوبُ

---

[v] See al-Ḥārith, Mu'all., 45, 48. [x] Lane 38 *b* ; Kk and Bm فَلِلْمَالِ مِنّي :

[y] LA 9, 34, 25; عَمَارَةٌ in Bm, Bakrī, Cairo print, and our MSS; عمارة in Mz and LA; in V عِمَارَةٌ with معًا ; Mz explains عمارة بَدَلٌ من أُناسٍ.

[z] Kk دُونَهَا for كُلُّهُ , and يَغْشَهَا for يَأْتِهَا ; Bakrī has latter. Yak يَأْتِهِمْ نَاسٌ مِنَ الهِنْدِ هَارِبُ.

[a] See *post*, No. CXV, 4 (Lane 2602 *a*).

وَصارَ ما دُونَ الجَبَلِ في شَرْقِيِّهِ من [n] صَحَارَى نَجدٍ الى أَطرافِ العِرَاقِ والسَّمَاوَةِ [o] [وما يَلِيها نَجْدًا] ونَجْدٌ يجمع ذلك كُلَّهُ وصار الجَبَلُ نَفْسُه [o] [وهو] سَرَاتُهُ وهو الحِجَازُ وما احْتَجَزَ بِهِ في شَرْقِيِّهِ من الجبال وَانحازَ الى ناحِيَةِ فَيْدَ [p] [و] جَبَلَيْ طَيِّئٍ الى المدينة ومن بلاد مَذْحِجَ تَثْلِيثُ وما دُونَهَا الى ناحِيَةِ فَيْدَ حِجازًا : فالعربُ تُسَمِّيهِ نَجْدًا وجَلْسًا وحِجازًا والحِجازُ يَجْمَعُ ذلك كُلَّهُ وصارت بلاد اليَمامَةِ والبَحْرَيْنِ وما والاها العَرُوضَ : وفيها نجدٌ وغَوْرٌ لقُرْبِها من البحار وانخفاضِ مواضِعَ منها ومَسَايِلِ أَوْدِيَةٍ فيها : والعروض يَجْمَعُ ذلك كُلَّهُ . وصار ما خَلْفَ تَثْلِيثَ وما قارَبَهَا الى صَنْعاءَ وما والاها من البلاد الى حَضْرَمَوْتَ والشِّحْرِ وعُمانَ وما يليها اليَمَنَ : وفيها التَّهائِمُ والنَّجْدُ : واليَمَنُ يجمع ذلك كُلَّهُ . وحدّثني عليّ قال حدّثني الزُّبَيْر بن بكّار قال حدّثنا عبدالله بن نافِعٍ الصائغ عن مالك بن أَنَس قال: جزيرة العرب المدينة [q] [ومَكَّةُ واليمامةُ واليَمَنُ]. قال ابو بكر حدّثنا عليّ قال فحدّثني عُثْمان بن أَبي شَيْبَةَ قال حدّثنا الهَيْثَم بن عَدِيّ فقال له أَخِي عَبْدُ الله : يا أَبا عبد الرحمن أَتَحْفَظُ في جزيرة العرب شيئاً . فقال الهيثمُ : اخبرني مُجالِدٌ عن [r] عامر قال سَأَلْتُهُ عن جزيرة العرب فقال ما بَيْنَ قادِسِيَّةِ الكُوفَةِ الى حَضْرَمَوْتَ ❊

١٥ [s] وَبَهْرَاءُ حَيٌّ قد عَلِمْنَا مَكَانَهُمْ لَهُمْ شَرَكٌ حَوْلَ الرُّصَافَةِ لَاحِبُ

قال الباهليّ الشَّرَكُ جمع شَرَكَةٍ والمعنى أَنّ لهم طرقا والشَّرَكُ الطرق والآثار . [t] والرُّصافَةُ ناحِيَةُ حِمْصَ وهيَ لِهِشامِ بن عبد الملك . وقال يعقوب اللاحب الطريق الواضح المُنقاد ويقال مَرَّ يَلْحَبُ اذا مرّ مرًّا سريعا يُؤَثِّرُ في الارض . والشَّرَكُ بَيِّنَاتُ الطريق واحدتها شَرَكَةٌ وهي الحَجائِزُ واحدتها حَجْزَةٌ ❊

١٦ [u] وَغَارَتْ إِيَادٌ في السَّوَادِ وَدُونَهَا بَرَازِيقُ عُجْمٌ تَبْتَغِي مَنْ تُضَارِبُ

غارَتْ دَخَلَتْ . وبَرازِيقُ مَوَاكِبُ واحدتها بِرْزَقٌ وبِرْزِقٌ : وهو بالفارسيّةِ اراد كتائِبَ . تبتغي تطلُب . وتُضارِبُ تُقاتِل . وسُمِّيَ السَّواد سوادًا لكثرة نَخْلِهِ ❊

١٧ [v] وَلَخْمٌ مُلُوكُ النَّاسِ يُجْبَى إِلَيْهِمُ إِذَا قَالَ مِنْهُمْ قَائِلٌ فَهُوَ وَاجِبُ

[n] So Yak and Hamd. ; our MSS الصحارى الحد ; Bakri الصحارى (without حد) [o,o] Added from Yak and Hamd. [p] Yak , Bakri وَالجَبَلَيْنِ. [q] These words added from Bakrī 5, 20, who cites the same tradition. [r] ʿĀmir is ʿA. b. Sharāḥīl ash-Shaʿbī; see Bakrī 6, 1.

[s] So Bakrī and Yak. Kk strangely has وغَسَّانُ over again instead of وَبَهْرَاءُ : all other MSS and texts as our text. [t] Yak 2. 782, 18 says he does not know this place; our text agrees with Bakrī 414, 19. Ar-Ruṣāfah is Sergiopolis, not far from the Euphrates (Syr. Rĕṣāf).

[u] Kk فَدُونَهَا , تَبْتَغِي وتُضَارِبُ ; Kk transposes vv. 16 and 17 ; Bm مُحْجِمٌ with معًا ; Bakri بِالسَّوَادِ.

[v] V الأَرْضِ Kk وَإِنْ for إِذَا and حَاكِمٌ for قائلٌ : verse not in Bakrī.

أَهلَ الحَرَةِ يَحْتَجِزُونَ بها من اخيل : واحرة [illegible] على المَشي عليه : ومنه

[h] أَنَّى اهتدَيتِ وكُنتِ غَيرَ رَجيلة [illegible]

اي كيف اهتَدَيت لنا وكُنتِ غيرَ قَوية على السفر : [illegible] حتى طرَقتنا خَيالَكِ في مثل هذا الموضع البعيد . [illegible] الحجاز [illegible]

[i] وَنَحنُ أُناس لَا حِجَازَ [illegible] مع [illegible] من [illegible]

اي لا جِبالَ بأَرضِنا نَحنُ مُحجِزُونَ لمَن اراد، وحَيثُ [illegible] : ويجي تفسيرُ الحِجاز من غيرِ الاصمعيّ بعد البَيتِ ❖

١٤ [j] وَغَسَّانُ حَيٌّ عِزُّهُم فِي سِوَاهُمُ يُجَالِدُ عَنهُم مِقنَبٌ وَكَتَائِبُ

يقول هم مُلوكٌ ولم يكونوا كثيرًا : وكانتِ الرُّومُ تُوَلّيهم وتُقاتِل عنهم [illegible] . وانما كانوا نُزولًا مع قومٍ من العربِ . وغَسّانُ ماء . والمِقنَب الجماعة وجمع المقانب . والكتائب جمع كتيبة . هكذا انشد ابو عكرمة وهذا تفسيره . وروى غيره : عِزُّهمْ فِي سوامِهم ❖ يُجالِد عنهم حُسَّر وكتائبُ ❖ : قال احمد السَّواهِمُ الخَيلُ التي قَدِ اسوَدَّتْ وتَغَيَّرَتْ من شدّة [illegible] : والسهمة السواد . والحاسِرَ الذي لا بَيضَةَ عليه ❖

تفسيرُ جَزيرةِ العَرَبِ ولِمَ سُمّي الحَجازُ حِجَازًا

[k] حدَّثني عليّ بن البَرَاء قال حدَّثني محمّد بن حَبيب قال حدُّ جزيرة العرب على خَمسةِ اقْسام وهي تِهامَةُ والحجاز ونَجدٌ والعَرُوض واليَمَن : وذلك أَنَّ جَبَلَ السَّراةِ وهو أَعظَمُ جِبالِ العَرَبِ أَقبَلَ من قَعرَةِ اليَمَن حتى بَلَغَ أَطرافَ بَوادِي الشَّأم : فَسَمَّتهُ العَرَبُ حجازا لأَنَّهُ بين الغَوْرِ [l] [وهو هابِطٌ] وبين نَجدٍ وهو ظاهِرٌ . فصارَ ما خَلفَ ذلك الجَبَلِ في غَربِيِّه الى أَسيافِ [m] البَحرِ من بِلَادِ [n] الأَشعَرِيّينَ وعَكٍّ وكِنانَةَ وغَيرِها ودونها الى ذاتِ عِرقٍ والجُحفَةِ وما صاقَبَها (يعني قارَبَها) وغارَ من أَرضِها الغَورَ غَورَ تِهامَـةَ : وتِهامةُ تَجمَعُ ذلك كُلَّهُ .

---

h See *post*, No. LXII, 2. i *post*, v. 18.
j Kk حُسَّرٌ for مِقنَبٌ ; Yak *id.* (Yak has first hemist. thus : وَغَسَّانُ حِيٌّ غَيرُهُم في بُيُوتِهِم , evidently a corruption). The verse is not in Bakrī. k See Hamdānī, *Jazīrat al-ʿArab*, 47, 24 ff. ; Yak 2, 77, 10 ff. ; Bakrī 7, 2 ff. l Added from Hamdānī. m Bakrī الحَرَمَيْنِ (for البَحرِ مِن), a corruption. n Bakrī, Yak, Hamdānī الأَشعَرِيّينَ : See Ten Poems, p. 117, l. 19-20.

الضَوامِرُ الحَواصِر . والشرازب الضوامِر الواحد شازبٌ : ويقال للشَوازِبْ الشَواسِفُ . غيره . والقَيْلُ شُرْبُ نِصْفِ النَهارِ والحاشِرِيَّةُ شربُ السَحَرِ ❁

٢١ [y] فَوَارِسُهَا مِنْ تَغْلِبَ ٱبْنَةِ وَائِلٍ حُمَاةٌ كُمَاةٌ لَيْسَ فِيهَا أَشَائِبُ

الحامي المانع يقال حَمَى الشيْ اذا مَنَعَهُ : ومنه حِمْيَةُ المريض : وأَحْمَى فلانٌ المكانَ اذا صَيَّرَهُ حِمىً . والكُماة جمع كَمِيّ والكَمِيُّ الشجاع الذي يَكْمِي شَجاعَتَهُ الى وقتِ حاجَتِهِ : ومنه قولهم كَمَى فلانٌ شهادةً اذا سَتَرَهَا . والأَشائِبُ الأَخلاط اي لَيْسَ فيهم أَخلاطٌ من الناس : والشَوْبُ الخَلْط يقال شابَهُ يَشُوبُهُ شَوْبًا ❁

٢٢ [z] هُمُ يَضْرِبُونَ الكَبْشَ يَبْرُقُ بَيْضُهُ عَلَى وَجْهِهِ مِنَ الدِّمَاءِ سَبَائِبُ

الكَبْشُ رَئِيسُ القوم وحامِيهم قال الاصمعيّ وقد يكون الكَبْشُ ههنا [a] المُتَقَدِّمِينَ من الجَيْش : وانما قال وَجْهِهِ ولم يَقُل وجوههم لانه ذَهَبَ الى لَفظ الكَبْش . والسبائب الطرائق الواحدة سَبِيبة . وانّما خَصَّ الوَجْهَ لأَنَّهُ أَشْجَعُ للمضروب اذا يُضْرَبُ في رَأْسِهِ ثمّ أَلا تالدَّمُ في وَجْهِهِ غيره . أَساَبِيُّ الدَمِ ايضا طرائقُه قال يعقوب الواحدة إِسْبَاءَةٌ : وأَنْكَرَها احمد وقال الواحدة [b] [إِسبابةٌ] قال ولم أَسْمَعِ الهمزَ وقال بعض العرب إِسْبابَةً وإِزْبابَةً وكذلك الجمع قال ابو عمرو وقال الأَسابيُ أَلوان الدَم . قال ويقال إِنَّ ما كان من أَثَرِ الدَمِ الى الطول : واذا كان الدَمُ مثل طريقين او نحوها جَدِيَّة والجمع جدايا : والبصيرة من الدم ما اسْتَدَلَلْتَ بها على الرَمِيَّةِ : والوَرَقُ من الدم الرَشُّ منه . وانشد الرُسْتُمِيّ

[c] أَرَقَا مَا أَرَقَا دَمْعًا يَحُتُّ الوَرَقَا

هذا كُلّه عن يعقوب . وقال احمد الجَدِيَّة الطريقة من الدم لها عَرْضٌ : فاذا اسْتَدَقَّتْ فهِيَ إِسْبَابَةٌ : فاذا كانت مُسْتَدِيرةً فهي وَرَقَة : والبصيرة القِطْعَة من الدم تَسْتَدِلُّ بها على القتيل ليس لها حَدٌّ يُحَدُّ تكون صغيرةً وكبيرةً ❁

٢٣ [d] بِجَأْوَاءَ يَنْفِي وِرْدُهَا سَرَعَانَهَا كَأَنَّ وَضِيحَ ٱلْبَيْضِ فِيهَا ٱلْكَوَاكِبُ

الجأواء الكتيبة الكثيرة الدُروعِ المتغيّرة الأَلوانِ لِطُولِ الغَزْوِ أُخِذَتْ من قولهم فَرَسٌ أَجْأَى وهو أَشَدُّ سَوادًا من الأَصْداء : واصلُ ذلك الجُؤْوَةُ وهو ما صَلُبَ من الأَرضِ وَاسْوَدَّ . ووِرْدُها ما وَرَدَ الماءَ منها . وسَرَعانُها

[y] Kk, V, and Ḥam فِيهِم for فيها. [z] Kk and Mz هُمُ الضَّارِبُونَ ; Ḥam as text.

[a] Our MSS have المتقدّم , but Mz gives the plural and this is required by what follows.

[b] Accidentally omitted in MSS. [c] *Ante*, p. 229, l. 5 ; the first three words are enigmatical : Prof. Noeldeke suggests that أَرَقَ may be a secondary formation from أَرَاقَ (see LA 11, 427, 21), in which case the rendering would be : « The two poured forth what they poured forth — tears that wash out the stain of blood ». [d] So V and Cairo print (Kk no vowels) ; Bm وِرْدُها سَرَعَانُها with معًا ; Mz وِرْدَهَا سَرَعَانُهَا (not in Ḥam or Yak).

اي قد [illegible] قال : لا [illegible]

١٨ [v] وَنَحْنُ [illegible] لَا حِجَازَ [illegible]

قوله لا حجاز بأرضنا اي نحن مُصْحِرون لا [illegible] كَلَمَ وَقَعَ الغَيْثُ في بلدٍ صِرْنا اليه وعلينا [illegible] غالِبٌ اي من هو غالبٌ كذلك فأَنْسُرِ الحُرابُ [illegible] وَمَنْ هُوَ غالِبٌ : اى كل من نَنْتَاهُ فهو مغلوب [illegible] يَحْجُزُ من الجبال نَمتنعُ به . يريد نَتَقِي مع النبتِ [illegible] أبدًا مع الغيث ❖

١٩ [x] تَرَى رَائِدَاتِ الْخَيْلِ حَوْلَ بُيُوتِنَا [illegible]

قال الباهلي : كَمِعْزَى [illegible] هي تَرْعَى حول [illegible] الرائدات التي تَرْعَى لا تُعلَفُ في البيوت [illegible] وقال الاصمعي ترى رائدات الخيلِ عند [illegible] حَوْلَ بُيُوتِنا [illegible] ولكننا نُقرّبُها من البيوت . والزرائب جمع زَرْب وهو شِبْهُ [illegible]

[y] مِنْ عِزِّهِ احْتَجَرَتْ كُلَيْبٌ عِنْدَهُ [illegible]

غيره : رائدات تذهبُ وتجيءُ : وامرأةٌ رَوادٌ [illegible] حول بيوتنا تَسْرَحُ كأنّها مِعْزَى لا تَقْدِرُ على زَرْبٍ فهي تَرْعَى حول بيوت [illegible] عندهم وانّهم يَنْتِجونها : قال والمعنى انها تَنْفِزُ من نَشَاطِها [illegible] في مَرْتَعٍ كما تَنْفِزُ مِعْزَى [illegible] زرائب جمع زَرِيبَة وزَرْب ❖

٢٠ فَيُغْبَقْنَ أَحْلَابًا وَيُصْبَحْنَ مِثْلَهَا فَهُنَّ مِنَ التَّعْدَاءِ قُبٌّ شَوَازِبُ

يُغْبَقْنَ مِنَ الغَبُوق وهو شُرْبُ العَشِيّ . ويُصْبَحْنَ من الصَّبُوح وهو شربُ الغَداةِ . والتَّعْداء العَدْو . والقُبّ

---

v Only Yak حُصُونَ. Yak, Bakrī, V have نُلْقَى, like our MSS and the Cairo print; Kk has يُلْقَى (*sic*); Mz, Bm and Ḥam. تُلْفَى. Bakrī only has عازب.

x Bm عِنْدَ for حَوْلَ. Mz, Bm, V, Ḥam, Yak, Kk أَعْوَزَتْهَا (Mz comm. mentions *v. l.* أَعْجَزَتْهَا).

y See Naq 183, 6, where our text is given as a *v. l.* Render: « On account of his (Mujāshi‘'s) strength Kulaib take refuge with him, as in a *zarībah*, as though they were lice feeding upon him ».

الذوائب الرُؤساء ويروى : * تَرَى النَّاسَ فِي العَزَّاء يَنْتَظِرُونَهم * : العَزّاء الضِيقُ والشِدَّةُ : يريد أَنَّ النَّاسَ يَصْدُرونَ عن أَرْآئِهِم في وَقْتِ الخَوْفِ والجَدْبِ : قال احمد ويروى : عمَّا يَبْلُغُونَ . يَنظُرُونَ اليهم تَعَجُّباً مِنْ هَيْأَتِهِم ❖

٢٧ [j] أَرَى كُلَّ قَوْمٍ قَارَبُوا قَيْدَ فَحْلِهِمْ وَنَحْنُ خَلَعْنَا قَيْدَهُ فَهْوَ سَارِبُ

[k] قال الاصمعيّ هذا مَثَلٌ : يريد أَنّ الناس أَقاموا في موضع لا يَجْتَرِئُونَ على النُقْلَةِ الى غيره : ونحن أَعِزّاء نَقْتَرِي الارضَ نذهب حيث شِئْنا لا يَقْدِر احد على مَنْعِنا . والسُرُوب الذهاب في الارض يقال سَرَبَ يَسْرُبُ سُرُوباً . غيره : قال ابو نَصْرٍ سرَبَ الفَحْلُ يسرُب سروباً اذا مَضَى وسارَ في الارض وذهب حيث شاء : ويقال انْسَرَبَ الثَعْلَبُ في الجُحْرِ اذا دخل سَرَبَهُ : ويقال فلانٌ آمِنٌ في سِرْبِهِ اي في نَفْسِهِ : وفلانٌ واسِعُ السِرْبِ اي رَخِيُّ البال : ويقال خَلِّ سِرْبَهُ اي طريقَهُ : وقال ذو الرُمَّة

[l] خَلَّى لَهَا سِرْبَ أُولَاهَا وَهَيَّجَهَا مِنْ خَلْفِهَا لَاحِقُ الصُقْلَيْنِ هِمْهِيمُ

والسَرْبُ الإبلُ يقال جاء سَرْبُ بني فلان اذا جاءت إبلُهم ويقال : اذْهَبْ فلا أَنْدَهُ سَرْبَكَ : اي لا حاجة لي فيكَ اي لا أَرُدُّ اِبلَكَ لِتَذْهَبَ حيث شاءت : ويقال للمرأة عند الطلاق . اذهبي فلا أَنْدَهُ سَرْبَكِ : فكانت تَطْلُقُ بهذه الكلمة : وهو من قولهم حَبْلُكِ عَلَى [m] عاتِقِكِ . [n] قال الباهليُّ اي كُلُّ أُناسٍ حَبَسُوا فَحْلَهُم ان يَتَقَدَّمَ فتتَّبِعَهُ إبلُهُ خوفاً عليها من الغارة ونحن خَلَعْنا قَيْدَ فَحْلِنا فلم نَحْبِسْهُ . وسارِبٌ وسارِحٌ سَواءٌ ❖

XLII [o] وقال جابرُ بن حُنَيٍّ التغلبيُّ

١ [p] أَلَا يَا لَقَوْمِي لِلْجَدِيدِ الْمُصَرَّمِ وَلِلْحِلْمِ بَعْدَ الزَلَّةِ الْمُتَوَهَّمِ

ويروى : وَلِلأَمْرِ بَعْدَ الزَلَّةِ . تقول يا لَقَوْمٍ ويا لَفُلانٍ على الاستِغاثةِ : فان أَرَدْتَ معنى التَعَجُّبِ كَسَرْتَ

[j] LA 1, 445, 12 with وَكُلُّ أُنَاس , and so TA (1, 297, 18) and Lane 1342 *c*, *Iṣlāḥ al-Mantiq*. Yak. وَلَكِنْ تَرَكْنَا ; TA حَلَلْنَا (Kk has جَعَلْنَا , but the commy. shows that this is a scribe's error). See *ante*, p. 210, 19, for another *v. l.* [k] Compare explanation in LA *ut supra*. [l] LA 1, 447, 4; 13, 404, 12; 16, 107, 7, where reading varies between سِرْبَ and سَرْبَ . See also Qāli, Amālī, 2, 247 and 376. [m] In margin of our MSS عارِبك, which is the more usual phrase : see Lane **2244** *a*. [n] This is Kk's scholion. [o] vv. 1-3 and 5 in Yak 3, 766, and 3 and 5 in Yak 3, 387 ; v. 10 in Yak 1, 229, and vv. 21-24 in Yak 4, 295.
[p] Kk, Bm, Mz, V, Cairo print يَا لَقَوْمٍ ; Yak has our reading. Kk لِلشَّبَابِ ; Yak, Mz وَلِلْحِلْمِ.

المُتَسَرِّعُونَ منها الى الماء . يقول فَمَنْ وَرَدَ منهم السَرَعانِ طَرَدَهُ عن الماء وحوفهُ أنْ يضيقَ عليهم الماء لكثرتهم . ونَحْوٌ منه قول أَوْسِ بن حَجَرٍ يَذْكُرُ جيشًا في غَيْرِ بَيْتٍ : تَناحَزُ أُولاهُ ولَمْ يتصرَّمِ . ورَضيحُ البَيْضِ ما وَضَحَ مِنهَا اي ظَهَرَ . ويروى : كَأَنَّ نَبيصَ البَيْضِ . والبَصيصُ البريق يقال بَصَّ يَبِصُّ بَصيصًا غيرُه : اي يُقَدِّمُ وِرْدُهَا سَرَعانَها اي سَرَعانًا مِنه : اي يتقدّمون الى ماءٍ آخرَ لا يَجْمَعُهُم ماءٌ واحدٌ من كثرتهم . وقال احمد يَتقدَّمون لا يَهابونَ شيئًا . غيره : وبَيْتُ اوسٍ الذي انشده ابو عكرمة آخره

[e] بأَرْعَنَ مِثْلِ الطَّوْدِ غَيْرِ أُشابَةٍ تَناحَزُ أُولاهُ ولَمْ يَتَصَرَّمِ

وكُلُّ مُتَقَدِّمٍ من جَبَلٍ وغَلَظٍ فهو أَرْعَنُ وقوله تَناحَزُ اي تَنْفَدُ . وتَقُولُ ما نَحَزَ لكَ من حاجتكَ : فيقول نَجَز لي عامَّةُ أَمْري اي مَضَى ونَفَذَ : ومنهُ : أَنْجَزَ حُرٌّ ما وَعَدَ اي أَنْفَذَهُ . اي تَناجَزُ أُولاهُ وآخِرُهُ كأَنَّهُ واقِفٌ من كَثْرَتِهِ : وهذا مثل قول الآخر

بِأَرْعَنَ مِثْلِ الطَّوْدِ تَحسِبُ أَنَّهُمْ وُقُوفٌ لِأَمْرٍ والرِّكابُ تُهَمْلِجُ

اي يَمْضِي أَوَّلُهُ وتَحسِبُ انهم وُقوفٌ لا يَسيرُونَ لكثرتهم ❊

٢٤ [f] وَإِنْ قَصُرَتْ أَسيافُنَا كانَ وَصْلُهَا خُطَانَا إِلَى القَوْمِ الَّذِينَ نُضارِبُ

قال ثَعْلَبٌ هذا البَيْتُ تَتَنازَعُهُ الأَنصارُ وقُرَيْشٌ وتَغْلِبُ وزَعَمَتْ عُلَماءُ الحِجازِ انَّهُ لِضِرارِ بن الخَطَّابِ الفِهْرِيِّ احد بني مُحارِبٍ مِن قريش [g] ❊

٢٥ [h] فَلِلَّهِ قَوْمٌ مِثْلُ قَوْمِي سُوقَةً إِذَا اجْتَمَعَتْ عِنْدَ المُلُوكِ العَصَائِبُ

يَتَعَجَّبُ منهم يريد لله هم من سُوقَةٍ ما أَعْظَمَ مِقْدارَهم من السوقةِ . اي اذا اجتمع الطوائفُ من الناس عند الملوك فافتخروا وذكروا مآثِرَهم فأَيُّ قومٍ قَوْمِي في ذلك الوَقْتِ ❊

٢٦ [i] أَرَى كُلَّ قَوْمٍ يَنظُرُونَ إِلَيهِمِ وَتَقْصُرُ عَمَّا يَفْعَلُونَ الذَّوَائِبُ

---

[e] Not in Dīw. ed. Geyer ; it should belong to No. 43. Mz quotes the 2nd hemist.

[f] Kk omits this v. ; BQut 180 (reading إِذَا for وَإِنْ) ascribes it to Qais b. al-Khaṭīm. V, BQut, and Ḥam read the 2nd hemist. thus : خُطَانَا إِلَى أَعْدَائِنَا فَنُضارِبُ ; and so Khiz 1, 344 and 3, 24, with إِذَا for وَإِنْ .

[g] Mz compares the v. of Bashāmah b. Ḥazn an-Nahshalī in Ḥam 48 : —

إِذَا الكُمَاةُ تَنَحَّوْا أَنْ يُصِيبَهُمُ حَدُّ الظُّبَاةِ وَصَلْنَاهَا بِأَيْدِينَا

[h] Ḥam مِثْلَ قَوْمِي عِصَابَةً ; V also مِثْلَ , Mz and Bm مِثْلَ .

[i] Ḥam omits. Kk and Bm تَرَى , Kk يَبْلُغُونَ .

اللام فقلتَ يا تقومِ . ونصرة [illegible] بن

سَعْد بن مالك يَبعثهُ ابنُ ماء السماء على [illegible] ربيعة [illegible] : فكانت

رَبيعةُ تَحْسُدُهما : فجاء عمرو [illegible] لا يَرى أحدًا

أفضلَ منه : فجاء المَلِكُ فحيا المَلِكَ بتحيته : [illegible] وعكرمة

بأكثَرَ من أبيه : وهو جابر بن حُيَيّ بن حارثة [illegible] بن عمرو

ابن غَنْمِ بن تَغْلِبَ : كذا نَسَبَهُ الكلبيُّ قال احمد [illegible] : [illegible] عَنى

وُدُّ بَكرِ بن وائل * قال [illegible] الجديدُ الشابُ يَتعجَّب [illegible] الرَّتَّة :

يقول كان يَنبَغي للحِلْم ان يكون [illegible] يَتعجَّبُ

ايضاً : يقول قد مَرّ لصريمتِهِ سنةٌ فكيف [illegible] ❊

٢ [r] وَلِلْمَرْءِ يَعْتادُ الصَّبَابَــةَ بَعْدَمَا [illegible] مُجَرَّمِ

المُجَرَّم التامُّ الكامل . ويَعْتادُ يَتعاهَدُ وما صلَةٌ [illegible] : كذا قال احمد [illegible] :

الصَّبابة رِقَّةُ الشَّوْقِ ❊

٣ [s] فَيَا دَارَ سَلْمَى بِالصَّرِيمَةِ فَاللِّوَى [illegible] مُتَثَلَّمِ

القيقاء جمع قِيقاءةٍ وهو ما غَلُظَ من الارض في ارتفاعٍ وكذلك [illegible] والقياقي : قال الراجز يَذكُرُ إبلًا

[t] إِذَا تَمَطَّيْنَ عَلَى القَيَاقِي [illegible] مِنهُ ذُنِي عَنَاقِ

أُذُنَيْ عَنَاقٍ داهيةً : اي لاقَيْنَ منهُ داهيةً من شِدّة السَّيْرِ والحادِي يَنعس بها ذ[illegible] ❊

٤ ظَلِلْتُ عَلَى عِرْفَانِهَا ضَيْفَ قَفْرَةٍ لِأَقْضِيَ مِنْهَا حَاجَةَ ٱلْمُتَلَوِّمِ

ضيفَ قَفْرَةٍ يقول وَقَفَ على ما عَرَفَ من آثار الديار والدارُ قَفْرٌ من أهلها فكأنَّهُ بوقوفِهِ عليها ضَيْفٌ لها . غيره : يقال ظَلَّ فلانٌ يفعَلُ كذا وكذا اذا فعَله نهارًا وبات يفعل كذا وكذا اذا فعَله لَيْلًا . وعِرْفانُها ما عَرَفَ منها . [u] والمُتَلَوِّم المُقيمُ على حاجتِهِ : [يقال :] تَلَوَّمْ عَلَيَّ قَليلًا اي تَلَبَّثْ وتمكَّثْ ❊

---

[q] Added from Bm, confirmed by Wustenfeld Tab. C.

[r] Mz and Yak فَرَطٌ V فُرُطٌ (perhaps both scribe's errors).

[s] Kk فَأَسْلَمِي (for فَاللِّوَى) ; Khiz 4, 409 as text. [t] LA 12, 149, 5, and 201, 10.

[u] Comp. ʿAntarah Muʿall. 3.

ون الى عنيزة [illegible] لتديير [illegible] زند [illegible]

سادتُ [illegible] كرتُ [illegible] لامن [illegible] ودرّه [illegible]

وقال السمّال

[j] [illegible] وإن كُنتَ أمرًا [illegible] [illegible] التّيد

قال يترب [illegible] تدري [illegible] تقول [illegible] لما لا تُبصر شيئًا . والمحيُّ طيّ [illegible] ساده شيدٌ رقصٌ مشيبٌ [illegible] الضاف [illegible] سادة [illegible] ارادوا ارتفاع رغوة . قال [illegible] الحديثَ في آذعته : قال ابن الأسود

[illegible] [illegible] حتى [illegible] [illegible]

وقال [illegible] شادة [illegible]

١٣ [illegible] كـكرّل [illegible] [illegible] عادٍ اذا اعمل رزمه

[illegible] السكّان السفيبة . [illegible] يقول [illegible] لم يقلّها شيءٌ [l] [illegible] والسّهمُ واحد [illegible] مرزمٌ [illegible] اطول إقامته والرّزمةُ الصوتُ والحلبةُ . وقولهم في الدّعاء في الصلاة اللهمّ [illegible] صدقٍ [m] .

١٤ [n] إذا نَزَلوا الثّغرَ المخوفَ تواضعت   مَخارِمُهُ واحتلّه ذو المقدّمِ

١٥ أَنِفْتُ لهم مِن عَقْلِ قَيْسٍ ومَرْثَدٍ   إذا وَرَدُوا ماءً ورُمْحِ بنِ هَرْثَمِ

LA 4, 230, 21; Lane 2628 *c*, etc. [j] LA 6, 336, 20, with الصَّخْرِ for الطّيّ ; Diw. p. 25 l. 4 AbdKam. 58, 9, with الطّيّبِ. [k] V احيّ (mentioned in Mz and Bm as *v. l.*); Kh أَمرُها.

This scholion is taken literally from Kk; but latter has لأنّهُ يُحافُ here. Kk interprets مرزم by لازقٌ, agreeing with Lane 1078 *a*. [m] This note is incomplete ; for its conclusion see LA 11, 10, 10 ff. Mz commy. adds : قوله عادٍ يريد متجاور اي عدا كُلّ حدٍّ في الارتفاع ولهُ رَزَمهُ .

[n] Kk's scholion : واحد المحارم مَخرِم وهو الطريق في الغلظ وانف الجبل . يقول تخشّع لهم المحارم لكثرتهم . وقوله ذو المقدّم يريد المتقدّم

[illegible] علسَ لدَا

عَلَمْ * . [illegible] صيا

من سرعتها ❊

٩ وَصَدَتْ عَنِ [illegible]

ويروى : [illegible]
دَوَّى من العَطَش : كما [illegible]

[illegible]

[illegible] قال الاصمعي
الهزم [illegible] رواه

ورُوِيَ : اذا [illegible] وشدي في القفر
[illegible]

١٠ نَصَعًا فِي طَحَاء عِرْقٍ كَأَنَّمَا [illegible]

[h] تقول تَتفع في السيرِ الى أعلى رِيلٍ وهو جَبَل دو [illegible] .

١١ لِتَغْلِبَ أَبْكِي إِذْ أَثَارَتْ رِمَاحَهَا عَوائِلَ شَرٍّ بَيْنَهُ مُتَسلِّمِ

الغَوائِلُ ما يَغُولُ حُلُومَها اي يذهب بها . [illegible] ❊

١٢ وَكَانُوا هُمُ البَانِينَ قَبلَ اخْتِلافِهِمْ وَمَنْ لَا [illegible] بُنْيَانُهُ يَتَهَدَّمِ

ويروى : * ومَنْ لَا يذُدْ عَنْ حَوْضِهِ يَتَهَدَّمِ * شاد بُنيانَهُ زيَّنهُ وطَوَّلهُ : والشِّيدُ من الجصِّ والصَّارُوجِ :
يقال شِدْتُهُ بجصٍّ او مِلاطٍ او جَيَّارٍ : تقول شِدْتُهُ فهو مَشِيدٌ اي زَيَّنْتُهُ بالشِّيد : وقصرٌ مشيدٌ منه : هذا

---

b Geyer, Altarab. Diamben, 32, 4 (poet Jarīr).
c Kk الرُّوَاءُ , Bm الرَّوَاءُ .
d Quoted in K and Mz; see v. 23 of ar-Rāʿī's poem in Jamharah, p. 173, foot.
e A v. of az-Zafayān's; see Ahlw., ʿAjjāj, p. 100, Abū Zaid, 97 and LA 7, 226,7, and 19, 64, 7 (the last incorrectly with حَوْلَيْهْ).
f LA 19, 63, 23, and Geyer, Diamben, 49, 3 (p. 202): poet al-Julaih.
g Yak 1, 229, 2, and Bakrī 86, 15 with كأنها . Kk تَصَاعَدُ and عِرْقٍ . Mz عُوقٍ . Khiz. 4, 182 تَصَعَّدْنَ .
h Scholion of Kk verbally copied by Anbārī.

٢٠ وَكَائِنْ أَرَيْنَا الْمَوْتَ مِنْ ذِي تَحِيَّةٍ * إِذَا مَا ازْدَرَانَا أَوْ أَسَفَّ لِمَأْثَمِ[u]

ويُرْوَى * عَدَا طَوْرَهُ لَمَّا ازدرانا لمأثَمِ * الاسْفاف الدُّنُوُّ يقال أَسَفَّ فلانٌ الى كذا وكذا اذا دنا منه ومنه قول أوس يصف سحابًا

[v] دانٍ مُسِفٍّ فُوَيْقَ الأَرْضِ هَيْدَبُهُ * يَكَادُ يَدْفَعُهُ مَنْ قَامَ بالرَّاحِ

وقوله عَدَا طَوْرَهُ اي جاوَزَ ما تنالُهُ يَدُهُ . وأَصْلُهُ من اطوارِ وهو ما حولَ الدار ومنه قولهم لا تطورَنَّ بِحَرَانا ومنه قولهم عدا فلانٌ طورَه عادَه ويروى : * وكائِنْ أَرَيْنا الموتَ مِنْ ذي مهابَةٍ * اِذا ما ازدرانا او أَصرَّ لِمأثَمِ * اي أقام عليه وأبى ان يقلعَ عنهُ ❊

٢١ [x] وَقَدْ زَعَمَتْ بَهْرَاءُ أَنَّ رِمَاحَنَا * رِمَاحُ نَصَارَى لَا تَخُوضُ إِلَى الدَّمِ

٢٢ [y] فَيَوْمَ الْكُلَابِ قَدْ أَزَالَتْ رِمَاحُنَا * شُرَحْبِيلَ إِذْ آلَى أَلِيَّةَ مُقْسِمِ

آلَى حَلَفَ والالية اليمين وأَلْوَةٌ وأُلْوَةٌ والِيَّة [z] [illegible] يوم الكلاب الاول [illegible] المنذر قال [illegible] بن اسمعيل ان كان من حديث الكلاب ان قباذ ملك فارس لما ملك كان ضعيفَ المُلك فوثبت ربيعةُ على المنذر [illegible] فأخرجته [illegible] له) فهو [illegible] الشقيقة [illegible] وبرك [illegible] المنذر فيهم وكان أرحى ولده [illegible] فسأل ربيعة [illegible] كندة وكان اناس من الروس [illegible] كندة من ربيعة . فجاءوا بالحرث بن عمرو بن حجر آكل المرار الكندي فملّكوه على بكر بن وائل وحشدوا له وقاتلوا معه فظهر على ما كانت العرب تسكن من ارض العراق وأبى قباذ ان يمدّ المنذر بجيش . فلمّا رأى ذلك المنذرُ كتبَ الى الحرث بن عمرو اني في غيرِ قومي وأنتَ أَحقُّ مَنْ ضمّني وأكنفني وانا متحوّلٌ اليك فحوّله

---

[u] Kk and Bm أَصَرَّ for أَسَفَّ , Kk رأيْنا (*sic*, for أَرَيْنَا)

[v] LA 11, 54, 15, Aus, Dīw. 4, 12. The verse is also ascribed to ʿAbīd b. al-Abras , see his Dīw. 28, 7.

[x] So Yak 4, 295 Kk reads يَهُودِ for نَصَارَى , a remarkable substitution.

[y] Kk كُلَابٍ . LA 12, 51, 16 has وَيَوْمَ , and اسْتَنْزَلَتْ أَسْلَاتُنَا for قَدْ أَزَالَتْ رِمَاحُنَا .

[z] For a fuller discussion of the traditions relating to the Day of al-Kulāb the First, see *Orientalische Studien* (Giessen 1906) I, 127-154. The parallel passages are in the *Kāmil* of BAthīr (Tornb.) 1, 406-8, Agh 11, 63-66, and the *Naqāʾiḍ* of Jarīr and al-Farazdaq, Oxford and London MSS; see Bevan's edition, pp. 452-461, and pp 1072-1079; also Khiz. 2, 501. The passages enclosed in round brackets are Ibn al-Kalbī's additions to the narrative of Khirāsh, who was a man of the tribe of ʿIjl, a branch of Bakr b. Wāʾil.

يأخذ ... فيه ... أين ...

١٦ وهم لدى الحشار ...

الحشار[p] ... عمرو ورواه ...

١٧ وفي كلّ أسواق العراق إتاوةٌ[q] ...

١٨ ألا تستحي منا ملوك وتتّقي[r] ...

يقال ... وإن تك ... فإنْ تكُ أقتلى ...

١٩ نُعاطي الملوكَ السِّلمَ ما قصدوا بنا[t] ... وليس علينا ...

نُعاطي نُفاعِلُ من العطية . والسلم الصلح وقوله ما قصدوا بنا ... فإنَّ قتلهم حلالٌ لنا : وروى الاصمعي ما قصدوا لنا ❊

---

o Bm ... Bh ... , يُصم ... (comm mentions ... وروى الحَسَّار وهو صاحب ... الحَسَّار صاحب الحشر (of Kk's ... ; but ... الحشر

p Mz ... takes الحشار to be the name of a place where men are gathered together.

q This v. ... in Mz ... all the others have it. It also occurs in LA 8, 105, 16 and 18, 18, 16, Asās, ... , TA 4, 249, 19, ... Lane 272 ... Kk's scholion: يقول في ... الإتاوة الخرج والمكاس العَشّار ... كلّ ذي مكسٍ ... After v. 17 Bm alone has the following v. — يُؤخذ منه درهم

وقَيْظ العراق من أفاعٍ وعُدّةٍ ... ورعي إذا ما ... متوحم

r This v. in LA 1, 30, 14 with ألا تنتهي عنّا (and so Mbd and LA 8, 105), and with لا يُساءُ الدمُ ; Cairo print has يَسُوء , Kk يَسُوا (with note اراد حذارَ أنْ يُساءَ الدمُ بالدمِ : ويروى لا يَبُوءُ الدمُ بالدمِ (apparently يَسُوأ), Mz and Bm يَبُوءُ . LA 8, 105, 17 has يَسُوءَ , and so Mbd Kām, 371 12 : see note by De Goeje in the annotations, p. 135. s LA 1, 29, 14. t Kk قَصَدُوا لَهُ ; Kk has an interesting note here (which is repeated by Anbārī later, in scholion to No. LXXV, v. 1), as follows: —

قال أخبرنا بعضُ الرُّواة عن ابي عمرو بن العلاء قال أنشدتُ الفرزدق ❊ نُعاطي الملوكَ السِّلمَ ما قصدوا لنا ❊ فقال قصدوا بنا : اي ما ركبوا بنا قصدًا : وإنْ جاروا فإنَّ قتلهم لنا حلال :

أَنَّ أَوَّلَ من اشْتَدَّ مُلْكُه من كندة بأَرْضِ مَعَدٍّ حُجْرُ بن عمرو بن مُعَوِيَةَ ومعوية آكِلُ المُرار فهلك فمَلَكَ ابْنُه عمرٌو ومُلْكُ أَبِيه لم يَعْدُهُ فسُمِّي المَقْصُور لأَنَّهُ قُصِرَ على مُلْكِ ابيه · وقال غيرُ هشامٍ قَصَرَتْه ربيعة عن مُلْكِ ابيه وبذلك سُمِّي المقصور · فاستَنْجَد عمرٌو المقصورُ مَرْثَدَ بن عبد ينكف الحِمْيَرِيَّ على ربيعة فأَمَدَّه بِجَيْشٍ عَظِيمٍ فالتقوا بالقَنان فشَدَّ عاوِرٌ الجَوْنُ على عمرٍو المقصور فقتله وبذلك يقول ابو عُدَس النَّمَرِيّ

مَنَعْنَا لَكُمْ يَوْمَ الْقَنَانِ نِسَاءَكُمْ وَقَدْ كِدْنَ لَا يُمْنَعْنَ سَاقاً وَمِئْزَرَا

[d] فتزوّج عمرٌو أُمَّ أُناسٍ بنتَ عوف بن مُحَلِّم بن ذُهْل بن شَيْبانَ وأُمُّها أُمامَةُ بنت كسر بن كعب بن زُهَيْر بن جُشَمَ من تغلب فوَلَدَتْ له الحرثَ · وكان أَخَوَيْ أُمِّ أُناسٍ لِأُمِّها حارِثَةُ وقَيْسٌ ابْنا عمرو بن ابي ربيعة بن ذُهْل بن شَيْبانَ · فمَلَكَ الحرثُ أَرْبَعِينَ سَنَةً المَدَرَ والوَبَرَ: وصالَحَ قُباذَ على أَنَّ لِقُباذَ ما خَلْفَ [e] الصَراة وللحرث ما دونَها الى ارض العَرَبِ · وقد كان الحرث قبل ان يموت — وحَدَّثَهُ بذلك ابوهُ الكلبيُّ قال قال ابي : خرج الحرث يتصيّد فرُفِعَتْ له عانَةٌ فشَدَّ عليها فانْفَرَدَ منها [f] تَيْسٌ وأَلَظَّ به الحرث فأَعياهُ فآلَى بأَلِيَّةٍ لا يأْكُلُ أَوَّلَ مِن كَبِدِه : وهو يَوْمَئِذٍ بِمُسْحُلانَ : فطَلَبَتْهُ الخَيْلُ ثَلٰثَةَ أَيّامٍ فأُتِيَ به بعد ثالثةٍ وقد كادَ يموت من الجوع · فشُوِيَ لَحْمُهُ على النار فأَخَذَ فِلْذَةً من كَبِده حارّةً فأَكَلَها فمات من حَرارَتِها · وقد كان الحرث فرّق بَنِيه في قبائل مَعَدّ قبل موته : فجعل حُجْرًا في بني أَسَدٍ وكِنانَةَ وهو أَكْبَرُهم : وجعل شُرَحْبِيلَ وكان يَلِيه في السِنّ في بكر بن وائل وبني حَنْظَلَةَ بن مالك بن زيد مناة بن تميم وبني أُسَيِّدَ بن عمرو بن تميم كما وصفه في الكتاب الاول: وجعل معديكرب ابْنَهُ في قيس عَيْلانَ · وكانت أُمّ حُجْر بن الحرث بن عمرو [g] أُمَّ قَطامِ بنت سَلَمَةَ بن مالك بن الحرث بن مُعَوِيَةَ من كِنْدَةَ : وأُمُّ شُرَحْبِيلَ ومَعْدِيكَرِبَ عَلْقاءُ أُمُّهما أَسْماءُ بنتُ سَلَمَةَ أُخْتُ أُمِّ قَطامٍ : وكانت أُمُّ سَلَمَــة بن الحرث رُقَيَّةَ أَمَةً لِأَسْماءَ : فلذلك قال معديكرب لشرحبيل

[h] يَا ابْنَ أُمِّي وَلَوْ شَهِدْتُكَ إِذْ تَدْ عُو تَمِيماً وَأَنْتَ غَـيْرُ مُجَابِ

(قال هشام قال أَبِي كيف يقول سَلَمَةُ يا ابن أُمّي وليستْ أُمُّهُ أُمَّ شرحبيلَ : وقال ابن الكلبيّ انا رَدَدْتُ خِراشًا عن هذا وكان يقول المُحارِبُ لِشُرَحْبِيلَ معديكربَ فلمّا خَبَّرْتُــهُ بهذا عن ابي رجع الى سلمة وترك معديكرب وهو الصواب) ❖

وكان أَوَّلُ من وَرَد الكُلاب من جمعِ سَلَمَةَ سُفْيانَ بن مُجاشِع بن دارم بن مالك بن حنظلــة وهو جَدُّ

---

[d] See Ḥārith, Muʿall. 84. [e] See Ṭabarī 1, 889, 4 ff; Ṭabarī reads الفرات for الصراة ; the latter is the name of a canal taking off from the Tigris near Baghdād ; see Yak 3, 378.

[f] BA and others have حمار ; the Lexx. do not give any other meaning to عانة than a herd of wild asses ; if our reading is correct it is used also for a herd of buck or antelope. See Noeldeke in ZDMG XL (1886), p. 168.

[g] See Ḥārith, Muʿall. 76, and ʿAbīd, 2 : 27, 4 : 7, 7 : 3. [h] See the poem further on.

إليه وزوّجه ابنتَه هِنْدَ. ففرّق الحرث بن عمرو بَنيه في قبائل العرب: فصار شُرَحْبيلُ بن الحرث في [بكر بن وائل وحَنْظَلَةَ بن مالك وبني زَيْد بن تميم وبني أُسَيِّد وطوائفَ من بني عمرو بن تميم] والرباب؛ وصار غَلْفاء وهو مَعْديكرِبَ في قَيْس؛ وصار سَلَمةُ بن الحرث في بني تَغْلِبَ والنَّمِر بن قاسط وسعد بن زيد مناة بن تميم. وكانت طوائفُ من بني دارم بن مالك بن حنظلة من وَلَد أُسَيِّد بن عمرو [بن] تميم مع بني امرئ القيس بن قُتَيَّةَ بن النَّمِر بن وَبَرَةَ بن تَغْلِبَ بن حُلْوانَ بن عِمْرانَ بن الحافِ بن قُضاعةَ إخوتُهم التغلبيّون لأُمّهم (قال هِشام بنو أُسَيِّدَ بغير هاء وهي امرأةٌ بنت عمرو بن رباية وهي[a] أمّ دارم بن مالك بن حنظلة وربيعة بن مالك ابن حنظلة ورِزام بن مالك بن حَنْظَلَةَ؛ وإخوتُهم لأُمّهم بنو جُشَمَ بن بكر بن حُبَيْب[b] [بن عمرو بن غَنْم بن تَغْلِبَ] وهم زُهَيْر ومالك وسعد ومُعَوِيَة والحرث وعمرو وعامر بنو جُشَمَ بن [بكر بن] حُبَيْب). ومع مَعْديكرِبَ الصنائعُ وهم الذين يقال لهم بنو رُقَيَّةَ أُمٍّ لهم يُنْسَبُونَ اليها؛ وكانوا يكونون مع الملوك من [c] شُذّانِ الناس. فلمّا هَلَكَ ابوهم الحرث بن عمرو تَشَتَّتَ أمرُهم وتفرقت كلمتُهم ومَشَت الرجالُ بينَهم وكانت المُغاوَرَةُ بين الأحياء الذين معهم وتفاقمَ أمرُهم حتى جمع كلُّ واحد منهم لصاحبه الجموعَ وزَحَفَ اليه بالجُيوش. فسار شُرَحْبيلُ ببكر بن وائل ومَن معه من قبائل حنظلة من أُسَيِّد بن عمرو بن تميم وطوائفَ من بني عمرو بن تميم والرباب فنَزَلَت الكُلابَ: وهو ماء بين الكوفة والبصرة على بضع عشرة ليلةً من اليمامة[d] (على سَبْع ليالٍ او نَحْوِها). وأَقْبَلَ سَلَمَةُ بن الحرث (قال ابو المنذر وكان خِراش يقول مَعْديكرِبَ فرَدَدْتُه عليه فرَجَع) فاقبلَ سلمةُ في بني تَغْلِبَ والنَّمِرَ وأَحْلافِها وسعد بن زيد مناة بن تميم ومَنْ كان معهم من قبائل حَنْظَلَةَ وفي الصنائع (وهم أَتْباعُ الملوك) يُريدون الكُلاب: وكان نُصَحاء شُرَحْبيلَ وسَلَمَةَ نَهَوْهما عن الفَسادِ والتحاسُدِ وحذّروهما الحربَ وعَثَراتِها وسُوءَ مَغَبَّتِها وعاقبتِها فلم يَقْبَلا ولم يَتَزَحْزَحا وأَبَيا إلّا التتايُعَ واللجاجةَ: فقال سلمةُ في ذلك

[e] أَنَّى عَلَيَّ أَسْتَتِبُّ لَوْمُكُمَا ... وَلَمْ تَلُومَا عَمْرًا وَلَا عُصُمَا
كَلَّا يَمِينَ الإِلٰـهِ يَجْمَعُنَا ... شَيْءٌ وَأَخْوَالَنَا بَنِي جُشَمَا
حَتَّى تَزُورَ السِّبَاعُ مَلْحَمَـةً ... كَأَنَّها مِنْ ثَمُودَ أَوْ إِرَمَا

(وقال هشام: يعني عمرو بن كُلْثوم بن مالك بن عَتّاب بن سعـد بن زُهَيْر بن جُشَمَ وعُصُمَ بن النُّعمان بن مالك بن عتّاب بن سعد بن زهير: وعُصُمٌ هو ابو حَنَش: يعني لُوموا هؤلاء فهم قَتَلُوه) ❊ [f] وزعم ابو المنذر عن ابيه

[z] Added from Naq and Agh, and necessary in view of what follows. [a] MSS read أمّ عمرو بن دارم, which seems to make nonsense of the passage. [b] Inserted from Naq (Oxford MS). [c] Also شُذّاذِ: both forms used. [d] Apparently a correction by Hishām b. al-Kalbī of Khirāsh's statement. [e] Agh and Naq (London MS) ascribe these vv. to Imra'al Qais, and they are found in his Dīw. (No. 58), Ahlw. p. 156-7, with variants. [f] Here begins a long extract from what is apparently Ibn al-Kalbī's *Kitāb Mulūk Kindah* (see p. 429, l. 14); it ends in line 21 of next page.

شرحبيلُ : ولحقه ذو السنينة احد بني عُتبة بن سعد بن جشم · وانما سمي ذا السنينة لأنه كانت له سِنٌّ زائدة فيها شبي واسمه حُبيب[q] بن عُتبة بن سعد[r] بن جشم بن بكر : والتفت اليه شرحبيل فضرب ذا السنينة على رُكبته فأطنّ رِجله : وكان ذو السنينة اخا ابي حنش لأمّه امهما سلمى بنت عدي بن ربيعة اخي كُلَيب ومُهلهِل فقال ذو السنينة : يا ابا حنش قتلني الرجل وهلك ذو السنينه : فقال ابو حنش : قتلني الله إن لم أقتُلْه : فحمل ابو حنش على شرحبيل فأدركه فالتفت اليه وقال : يا ابا حنش اللبنَ اللبنَ : قال : قد هرقْتَ لبناً كثيرًا فقال : يا ابا حنش أمَلِكًا بسوقه : قال : إنّه كان مَلِكي : فطعنه ابو حنش فاصاب رادفةَ السرج فورّعتْ عنه : ثم تناوله فألقاه عن فرسه ونزل اليه فاحتزّ رأسه فبعث به إلى سلمةَ مع ابن عمٍّ له يقال له ابو أجأ بن كعب فألقاه بين يدَيْ سلمة : فقال : لو كُنتَ ألقيتَه إلقاءً رفيقاً · فقال : ما صُنِعَ بهِ وهو حيٌّ شرٌّ من هذا · وعرفت القومُ الندامةَ في وجه الملك على اخيه : فهرب ابو حنش وتنحّى عنه · وقال خراش سلمة بن الحرث اخو شرحبيل صاحب الحرث وكان معدي كرب وشرحبيل وحُجْر ابو امرئ القيس اخوةً · فقال[s] سلمةُ

أَلا أَبْلِغْ أَبا حَنَش رسولاً ... فما لك لا تجي إلى الثوابِ
تَعَلَّمْ أَنَّ خيرَ الناسِ طُرًّا ... قتيلٌ بين أحجار الكلابِ
تَداعَتْ حولَه جُشَمُ بنُ بكر ... وأسلمه جعاسيسُ الرِّبابِ
قتيلٌ ما قتيلُك يا ابنَ سلمى ... تَضُرُّ به[t] عدوَّك أو تُحابي

فأجابه ابو حنش

أُحاذِرُ أَنْ أَجيئَكَ ثُمَّ تَحْبُو ... حِباءَ أَبِيكَ يَوْمَ صُنَيْبِعاتِ
وَكَانَتْ غَدْرَةً شَنْعَاءَ تَهْفُو ... تَقَلَّدَها أَبُوكَ الى المَمَاتِ
تَتابَعَ سَبْعَةٌ كانوا لِأُمٍّ[u] ... كَأَحْراجِ النَّعامِ الحائِراتِ

يعني البَيْضَ ·[v] قال هشام قُلتُ لِأَبِي : أيُّ شيءٍ كان حِباءُ ابيه يوم صُنَيْبِعات : قال : كان ابنٌ للحرث غلاماً صغيرًا مُسترضَعاً في بني تميم : وبنو تميم وبكر يومئذٍ في مكان واحد على صُنَيْبِعات وهو ماء : فنهشتْهُ حيّةٌ : فاتّهمَ الحيَّيْنِ جميعاً : وجاؤا يَعْتَذِرون اليه أنّا لم نقتُله · فقال ائتُوني بِأَمانٍ حتى اسأَلكم عن ابني وما حالهُ :

---

[q] Naq inserts بن بُعجَح .
[r] Naq inserts بن زهير .
[s] Agh and Naq ascribe these vv. to Maʿdīkarib, adding that some ascribe them to Salamah; BA gives them to Salamah.
[t] Agh and Naq صَديقَكَ ; BA omits this v.
[u] This v. in Naq (Oxf.), with كأجرام, but with the note في نسخة ابن سَعْدان كأحراج يعني البَيْض . MSS have الحاورات for الحائرات , which is the reading of Naq.
[v] Yak 3, 430, 3 has this tale, but puts al-Ḥārith of Ghassān in place of al-Ḥārith of Kindah.

الفرزدقِ وكان نازلًا في [illegible] بن سفيانَ يومئذٍ[h] [قتلهُ سالم [illegible]

[illegible]

وقُرْطُ بن سفيان [illegible] وفي ذلك يقول الفرزدق

[illegible]

(وقال ابو المنذر [illegible] فيما بلَغَنا[k] [رَجُلانِ] [illegible] عبد[l] ابن [illegible] ورجلٌ يقال [illegible] كان يُعْرَفُ . ثم وردَ سلامة [illegible] تغلب [illegible] ابن زهير[o] [بن تَيْم] بن أُسامةَ بن مالك [illegible] وهو قول

[illegible] الكُلَابَ [illegible]

(قال ابو المنذر : وأمُّ الاصمعيّ من بني [illegible] لبعضٍ حتى اذا كان آخر النهار من ذلك اليوم [illegible] بنو سعد وألفافُها عن بني تغلب [illegible] ونادى مُنادي شُرَحْبيل : من أتاني برأس سلمةَ فله مأيةٌ من الابل . [illegible] من أتاني برأس شرحبيل فله مأية من الإبل . وكان شرحبيل نازلًا في بني حنظلة وعمرو بن تميم [illegible] وعرَفَ ابو حَنَشٍ وهو[p] عُصْمُ بن النعمان بن مالك بن عتّاب بن سعد بن زُهَيْر بن جشم بن بكر بن حُبَيْب مكانَ شرحبيل فجعل يَقْصِد نَحْوَهُ : فلمّا انتهَى اليهِ رَآهُ [illegible] من الناس حَوْلَهُ ينتَثِون [illegible] ثم نزل اليهِ فاحْتَزَّ رأسَهُ : فأتَى بهِ سلمةَ والناسُ حَوْلَهُ فطرَحَهُ بينَ يَدَيْهِ . ونُحازَتْ بكر بن وائل لما قُتِلَ صاحِبُهم من غير هَزِيمةٍ تُذْكَرُ . [قال] وقال ناسٌ آخَرُونَ إنَّ بني حَنْظَلَةَ وبني عمرو بن تميم والرِدب لما انهزمَتْ خَرَجَ مَعَهم

---

h Added from Agh and Naq. i See index to Naq, p. 87. j Naq 451, 13.

k Inserted from Naq (Oxf. MS). l,l Naq (Oxf.) عبيد .

m Agh, Naq قريع . n Agh inserts وهو عمّ الاحطل دوس وفدوكس اخوانِ .

o Added from Agh and Naq (Agh تيم).

p So Agh and Naq. Our MSS عاصم (*cf.* Salamah's poem *supra*, p. 428, 19).

فأتاهُ من هؤلاء وهؤلاء نفرٌ نقتلهم فيهذه الغَدْرَة . قال ابو الحارث وكانت عند الحرث [بن عمرو بن حُجْرٍ] آكِلِ المُرار ثلثُ نسوةٍ : أُمّ قَطامِ بنت سلمة بن مالك بن الحرث بن معوية فولدت له حُجْرًا ابا امرئ القيس : وكانت عنده أُختُهَا أَسماءُ فولدت له شرحبيل ومعدي كرب ابناه وكانت عنده رُقَيّة أَمَةُ أَسماءَ فولدت لهُ سلمةَ : ويقال هُنَّ أَخواتٌ فجَمَعَهُنَّ جميعا ويقال كانت رُقَيَّةُ امةَ اسماء ❊

وكانَ معدي كرب بن عِكَبّ بن عِكَبِّ بن كِنانةَ بن تَيم بن أُسامةَ بن مالك بن بكر بن حُبَيْبٍ من سادات العرب من بني تغلبَ وأَشْرافِهِمْ وله يقول الشاعر

إِنْ سَرَّكَ الْعِزُّ التَّلِيدُ فِي الْعَرَبْ   فَالْحَقْ بِأَوْلَادِ عِكَبِّ بْنِ عِكَبْ

وكان أَخَذَ دِرْعَ شراحيلَ يومئذٍ فطلبها منه ابو حنش وأصحابُهُ فأبى ان يدفعها اليهم : فاغار رَهْطُ ابي حنش فأخذوا إبلًا لرجل من بني تَيْم بن أُسامة بن مالك من رهط عكبّ بن عكبّ : فقال الذي أُخِذَتْ إِبِلُهُ

أَلَا أَبْلِـغْ بَنِي تَيْمٍ رَسُولًا   فَإِنِّي قَدْ كَبِرْتُ وَطَالَ عُمْرِي
وَإِنَّ الدُّهْمَ قَدْ عَلِمَتْ بَعْدُ   مُحَبَّسَةٌ لَدَى نَضْرِ بْنِ عَمْرِو
وَطَارَ بِهَا بَنُو خَشْبَانَ عَنِّي   بِأَفْرَاسٍ لَهُمْ حُوٍّ وَشُقْرِ
وَأَرْمَاحٍ لَهُمْ سُمْرٍ طِوَالٍ   كَأَنَّ كُعُوبَهُنَّ حَبَابُ قَطْرِ

(قال هشام شَبَّهَ استدارة الكعوب بالفقاقيع . وقال خَشْبانُ من بني فُتَيّةَ ثمّ من بني نَمِرِ بن وَبَرَةَ بن تَغْلِبَ وهو اخو كَلْبٍ .)

وبَلَغَ الخَبَرُ غُلْفاءَ وهو معدي كرب بن الحرث اخو شرحبيل فقال يَرْثِي أَخاهُ

[v] إِنَّ جَنْبِي عَنِ الْفِرَاشِ لَنَابِي   كَتَجَافِي الْأَسَرِّ فَوْقَ الظِّرَابِ

(قال السَّرَرُ حَزٌّ يكون في كِرْكِرَةِ البعير : وقال خِراش انّما سُمّي الأَسَرُّ من السُّرَّةِ [w] [والظِّراب الشُّروز])

مِنْ حَدِيثٍ نَمَى إِلَيَّ فَمَا تَرْ   قَأُ عَيْنِي [x] وَمَا أُسِيغُ شَرَابِي
مُرَّةٌ كَالذُّعَافِ أَكْتُمُهَا النَّا   سَ عَلَى حَرِّ مَلَّةٍ كَالشِّهَابِ
مِنْ شُرَحْبِيلَ إِذْ تَعَاوَرَهُ الْأَرْ   مَاحُ [y] مِنْ بَعْدِ لَذَّةٍ وَشَبَابِ
يَا ابْنَ أُمِّي وَلَوْ شَهِدْتُكَ إِذْ تَدْ   عُو تَمِيمًا وَأَنْتَ غَيْرُ مُجَابِ

[v] This poem is celebrated and often quoted; besides the citations in the Agh, BA, and Naq, vv. 1, 2, 4 are in LA 2, 58, 12, and 1-4 in LA 6, 25, 10 ff. [w] Added from Naq.
[x] LA, Agh, BA وَلَا. [y] Agh فِي حَالِ لَذَّةٍ ; LA فِي حَالِ صَبْوَةٍ .

١ [o] بَلِّغْ وَلَا تَتْرُكْ بَنِي ابْنَةِ مِنْقَرٍ وَفَقِّرْهُمُ إِنِّي أُفَقِّرُ [p] خَابِرَا

[q] أُفَقِّرُهم اي أُمَيِّزُهم قبيلةً قبيلةً

٢ وَأَبْلِغْ بَنِي زَيْدٍ إِذَا مَا لَقِيتَهُمْ وَأَبْلِغْ بَنِي لُبْنَى وَأَبْلِغْ تُمَاضِرَا

٣ أَلَيْسَ ابْنُكُمْ أَمْ لَيْسَ وَسْطَ بُيُوتِكُمْ بَنِي دَارِمٍ أَمْ لَيْسَ جَارًا مُجَاوِرَا

٤ أَلَمْ تَكُ آلَاءٌ تَوَالَتْ وَأَنْعُمٌ لَهُ فِيكُمُ يَا شَرَّ مَنْ حَلَّ غَائِرَا

٥ وَمَنْ حَلَّ فِي نَجْدٍ وَمَنْ [r] حَلَّ مُخْيِفًا يُسَوِّفُ آنَاءَ العَشِيِّ البَرَائِرَا

(قال هِشام سَمِعْتُ خِراشاً يُنْشِدُ هذا البيتَ على وَجْهَيْنِ : * يَسُوقُونَ في أَهْلِ الحِجازِ البَرَائِرَا * يريد الغَنَم الصِغار) ومُخْيِفا [أَخْيَفَ] أَتَى الخَيْفَ والخَيْفُ ما ارتفع عن الوادي وانحدر عن الجبل

٦ أَحَنْظَلَ إِذْ لَمْ تَشْكُرُوا وغَدَرْتُمُ فَكُونُوا إِمَاءً يَنْتَسِجْنَ المَعَاصِرَا

المَعاصِرُ بُرودٌ تلبسها الأَعاريب . قال وبنو تُماضِرَ جَنْدَلٌ وصَخْرٌ ابنا نَهْشَل وجَرْوَلُ بن نهشل وأُمُّهم تُماضِرُ بنت عُطارِد بن عوف بن مالك بن كعب بن سعد بن زيد مناة

٧ أَحَنْظَلَ لَوْ كُنْتُمْ كِرَاماً صَبَرْتُمُ [s] حِيَاءً وَلَا تَلْقَى التَّمِيمِيَّ صَابِرَا

٨ فَلَوْ شَهِدَتْهُ عُصْبَةٌ رَبَعِيَّةٌ طِوَالُ الرِّمَاحِ يَعْتَلُونَ المَكَاثِرَا

٩ لَآبَ [t] سَلِيماً أَوْ لَأَرْدَتْ سُيُوفُهُمْ وَأَرْمَاحُهُمْ يَوْمَ الكُلَابِ مَعَاشِرَا

(ابو عَمْرٍو : يَعْتَلُون يَسُوقُونَ والمَكاثِرُ الجُيُوش)

وقال امرؤ القَيْس

١ [u] إِنَّ بَنِي عَوْفٍ [v] أَثَّلُوا حَسَباً ضَيَّعَهُ الدُّخْلُلُونَ إِذْ غَدَرُوا

---

[o] The poems by Imra' al-Qais which follow contain no less than 33 verses not included in his Dīwān Of this poem only vv. 2, 1 and 7 (in this order) are in Ahlw. p. 131.

[p] So our MSS and Ahlw. Naq (both Oxf. and Lond.) has جَابِرًا, which is the name of a tribe (Wust. Tab. K 17), son of Qaṭan, son of Nahshal : but the name of a single tribe would hardly suit here, and it seems better to take حابرا in the sense « knowing well how to discriminate, possessing full information.» [q] Naq (Oxf.) reads قوله فَقِّرْهم يقول فَصِّلْهم فِقْرَةً فقرةً اي قبيلةً قبيلةً.

[r] Naq (Lond.) صافَ مَحْشِفًا ; a marginal note in text of K 1 says : اي يَشْمُّونَ ثَمَرَ الأراك , which however is inconsistent with the following gloss of Ibn al-Kalbī's.

[s] Ahlw. وَحُطتُّمْ وَلَا يُلْقَى التَّمِيميُّ . MSS حباء . [t] Naq (Lond.) ابْنُ سَلْمَى . [u] Vv. 1-5 of this poem are No. 27 of the Dīw. (Ahlw. p. 133). It is found in the Oxf. MS. of Naq, not in the Lond. MS. [v] ابْتَنَوْا is the reading of Naq : Ahlw. أَثْبَتُوا ; أَثَّلُوا is equally suitable : see Naq 611, 2.

وقال ابو اللحّام التغلبيّ وهو مسريع بن عمرو ... [illegible] ... بن بكر بن حُبَيب]

رَعِمْتُ ... الكُلاب وَما رَعَيْتُمُ ... [illegible]
سَقينا لأَبْناءِ غُنْما بَعْدَ بِشْرٍ ... وَرُكْز ... زَيْد مِن ... جُنُود
وَجُرْدًا كَ ... مُسَوّم ... شُوَرب ... [illegible]

(قال ابن الكلبيّ وقال جابر بن حُنَيّ في ذلك

وَيَوْمَ الكُلَابِ قَدْ أَزَلَتْ رِماحنا ... شُرَحبيلَ إِذْ آلى أَليَّة مُقسِمِ
لَيَسْتَلِبَنْ[k] أَذْراعنا ... وَحَشِ ... [illegible] ... صِلْدِمِ
تَناوَلَهُ بِالسَّيفِ ثُمَّ اثْنَى لَهُ ... فَخَرَّ صَريعًا لِليَدَيْنِ وَلِلفَمِ
١ وَكانَ مُعادينا تَهِرُّ كِلابُهُ ... مَخافَةَ جَيْشٍ ذِي زُهاءٍ عَرَمْرَمِ)

فلمّا قُتِل شرحبيلُ قامت بنو سعد بن زيد مناة بن تميم دونَ أَهله وعيالهِ فمنعوهم ... [illegible] ... ودفعوا عنهم مَن أَرادَهم حتى أَلحَقوهم بقومهم ومَأْمنهم : وولِيَ ذلك عُوَيْر بن شِجْنة بن الحرث بن عُطارِد بن عَوف ابن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميم : وحَشدَ لهُ رهطُهُ في ذلك ونهضوا معه فيه ... [illegible] ... امرؤ القيس ابن حُجر بن الحرث بذلك في أَشعاره وامتَدَحهم بهِ وذَكَرَ ما كان من وفائهم وكريم فعالهم ووصف ما كان من
١ صَبْرِ قبائِلِ بكر بن وائل ومُحاماتِهم وخَصّ بني قُرّانَ[l] (وقُرّانُ حِصْن ... [illegible] ... عبدالله بن عبد العُزّى بن سُحَيم بن مُرّة بن الدُؤَل بن حَنِيفَة) ومُحَرِّقَ بن سعد بن مالك بن ضُبَيْعَة (وجعل قُرّانَ أَبًا لهم فنسبَهم اليهِ : قال هشام هذه الأَسماء والقُرَى مِمّا ذُكِرَ في شِعْرهم قُرّان ومحرّق ... يجيءُ بعد ذلك) ابن قيس بن ثعلبة وبني مَرْثَد بن سعد بن مالك : وهجا بني حنظلة وذكر ما كان من خِذلانهم شُرَحْبيلَ وفرارهم عنه وإِسلامهم إِيّاهُ : وخَصّ قبائل حنظلةَ قبيلةً قبيلةً : فعَمَّ[m] البَراجِمَ وهم قيس بن حنظلة وكُلْفَة بن حنظلة وعائب بن حنظلة
٢ والظُلَيم بن حنظلة وغيرَهم من بني دارم بن مالك بن حنظلة[n] [وخَصَّ قبائل نَهْشَل بن دارم بن مالك بن حنظلة] وهم قَطَنُ بن نهشل وزيد بن نهشل أُمّهما ماوِيّةُ بنت المُنقر امرأَة من الأَراقِم من بني تَغلِب الذين قال لهم امرؤ القيس

---

j Added from Naq (Oxf.). k The text of the Mufaḍḍt. has لَيَنْتَزِعَنْ أَرْماحَنا : see *post.*

l See Yak 4, 50, 19.

m See Wüst. Tab. K, 13. ʻAmr b. Ḥandhalah, the fifth brother, is omitted here. ٢

n Supplied from Naq (Oxf.).

٨ [i]عُوَيْرٌ وَمَنْ مِثْلُ الْعُوَيْرِ وَرَهْطِهِ وَأَسْعَدَ فِي يَوْمِ التَّلَاتِلِ صَفْوَانُ]

٩ هُمُ [j]قَلَدُوا الْحَيَّ الْمُضَلَّلَ [k]أَمْرَهُمْ وَسَارُوا بِهِمْ بَيْنَ الْعِرَاقِ وَنَجْرَانِ

١٠ فَقَدْ أَصْبَحُوا وَاللهُ أَصْفَاهُمُ بِهِ أَبَرَّ [l]بِأَيْمَانٍ وَأَوْفَى بِجِيرَانِ

١١ ثِيَابُ بَنِي عَوْفٍ طَهَارَى نَقِيَّةٌ [m]وَأَوْجُهُهُمْ [n]بِيضُ الْمَسَافِرِ غُرَّانُ

١٢ هُمُ أَقْعَصُوا بِالطَّعْنِ أَفْنَاءَ خِنْدِفٍ وَأَتْبَعَهُمْ قَيْسُ الضَّلَالِ بْنُ عَيْلَانِ

١٣ بَنُو مَرْثَدٍ [o]أَمُّوا وَآلُ مُحَلِّمٍ وَبَاطُوا عِنْدَ الْمَوْتِ أَبْنَاءُ قُرَّانِ

١٤ أَحَنْظَلَ هٰذَا ذِكْرُ مَا قَدْ فَعَلْتُمْ وَأَجْلُو لَكُمْ وَجْهَ الْحَدِيثِ بِتِبْيَانِ

١٥ سَأُوقِدُ حَتَّى يَعْلَمَ النَّاسُ [p]غَدْرَكُمْ بِمَشْهُورَةٍ فَوْقَ الْعَلَاءِ بِنِيرَانِ

١٦ وَأَبْتُمْ بِلَا غُنْمٍ وَلَا بِسَلَامَةٍ فَيَا شَرَّ أَتْبَاعٍ وَيَا شَرَّ أَخْدَانِ

وقال ايضاً

١ [q]أَلَا قَبَّحَ اللهُ الْبَرَاجِمَ كُلَّهَا [r]وَقَبَّحَ يَرْبُوعًا [s]وَجَدَّعَ دَارِمَا

٢ [t]وَآثَرَ بِالْمَخْزَاةِ آلَ مُجَاشِعٍ [u]مُتُونَ إِمَاءٍ يَقْتَنِينَ الْمَفَارِمَا

٣ فَمَا ذَادُوا عَنْ رَبِّهِمْ وَرَبِيبِهِمْ وَلَا ذَكَرُوا جَارًا فَيَرْعَوْا مَحَارِمَا

٤ أُولَاكَ رُبُوعٌ أَصْبَحُوا قَدْ تَرَوَّحُوا وَأَصْبَحَتْ مِنْهُمْ مَاءَ الْوُدِّ لَائِمَا

٥ وَكَانَ فَرِيقًا حَاذِلَ النَّصْرِ وَاهِنًا وَحَامِلَ شَيْنٍ بِالْفَضِيحَةِ حَازِمَا

٦ [x]وَلَمْ يَفْعَلُوا فِعْلَ الْعُوَيْرِ وَرَهْطِهِ لَدَى بَابِ [y]هِنْدٍ إِذْ تَجَرَّدَ قَائِمَا

٧ عَبِيدُ أُنَاسٍ قَدْ أَحَانُوا دُعَاتَهُ إِلَى مَشْرَبٍ صَفْوٍ وَعَامُوا مَطَاعِمَا

---

[i] This v is inserted by Naq (London MS), and occurs in Agh and Ahlw. All agree in the first hemist; in the second Ahlw. has لَيْلِ السَّلَاسِلِ ; Agh 11, 66 يَوْمِ الْحَرَازِمِ ; Agh 8, 69, as noted above, joins the عجز of v. 10 to the صدر of v. 8.

[j] Only our MSS read قَلَدُوا ; and as this word does not appear to yield a suitable sense, we should perhaps adopt the reading of Ahlw and Naq بَلَّغُوا , or (Agh) أبلغوا .

[k] Naq أَهْلَهُمْ , Ahlw. أَهْلَهُ , Agh 8, 69 الْمُصَبَّحَ أَهْلَهُ . [l] Agh 8, 69 بِمِيثَاقٍ .

[m] See LA 6, 35, 7. [n] Naq عِنْدَ الْهَزَاهِزِ . [o] MS K2 has a marg. note (not in K1) في الاصل خاموا: تأمَّل . [p] MSS غيركم .

[q] Of this poem the Dīwān, No. 57 (Ahlw. p. 156) has vv. 1-3 and 6; Agh 8, 69 has vv. 1 and 6, and Naq Oxf. MS v. 1; Naq London MS does not contain it. Vv. 4, 5, and 7-17 are therefore new.

[r] Ahlw. وَعَقَّرَ Agh وَجَدَّعَ . [s] Agh وعفر .

[t] Ahlw. وَآثَرَ بِالْمَلْحَاةِ . [u] Ahlw. رِقَابَ . [v] Ahlw. فَيَظْعَنَّ .

[x] Ahlw. وَلَا تَفْعَلُوا ; Agh فما فعلوا . [y] Agh حُجْرٍ .

لدخنون ...

٢ ...

٣ ...

٤ لا ...

٥ حِمْيَرِيٌّ ابن رياح بن يربوع ...

٥ لكنْ ...

٦ [e] أ كالمذر ...

٧ مِنْ مَعْشَر ...

٨ بيضُ ...

وقال امرؤ القيس ايضاً يعيّرهم

[f] أحنظل ...

٢ ولكنْ أبى ...

٣ وقد كانَ أصماكُم ...

٤ وكم مطرَتْ كفاهُ مِنْ فضْلِ ...

٥ أحنظلَ لا شكرٌ ... وَلا عِبّةٌ ...

٦ [h] فألفيتُمُ ... وَسبد ... في الحلد ...

٧ ألا إنّ قوماً كنتُم أمسِ دونَهُمْ هُمْ مَنَعوا جارَكُمْ آلَ [i] ...

Ahlw. ... [z] Ahl. .وَلَمْ يَصِحْ بِالْمَعِيبِ إِذْ صَرُوا

[c] Ahl. ... [a] Ahlw. . إِنَّهُمْ خَيْر ...

[b] Ahlw. ... [c] Ahlw. ... [d] Ahlw. ... [e] These three verses, which are not found in the D... or our MSS, are here given from Naq (Oxf. MS).

[f] Of this poem only 5 verses are contained in the Dīwān, No. 66 (Ahlw. p. 161) viz: Nos. 7, 8, 11, 9, 10; Agh has vv. 7 and 8 at 11, 66, and 7, 8 *a* and 10 *b*, and 9, at 8, 69. The Oxf. MS of Naq only notes v. 1: the London MS has the same verses as the Dīwān. Ten (2-6 and 12-16) verses are therefore new. [g] The MSS here have بِخُلْصَانِ, as in the second hemist. Prof. Bevan points out that the latter form appears to be used only of persons, and suggests the reading in the text.

[h] MSS read فالقيتم and الجهل. [i] Ahlw. prints غُدْرَانَ, which seems only to be the pl of غَدِير, a pool left by a torrent. غَدْرَانُ I take to be for غَدَرَانٌ, *masdar* of غَدَرَ. Agh 11, 66, and Naq read هُمْ اسْتَنْقَذُوا, but Agh 8, 69 has our text.

وَيَوْمَ الحِنْوِ قَـدْ عَلِمَتْ مَعَدٌّ ⁂ حَصَدْنَاكُمْ كَمَا حُصِدَتْ ثَمُودُ
وَإِنْ تَذْكُرْ لَيَالِيَ وَارِدَاتٍ ⁂ فَإِنَّ الدَّهْرَ مُؤْتَنِفٌ جَدِيـدُ
أَتَغْضَبُ أَنْ تَعُزَّ النَّاسَ بَكْرٌ ⁂ وَبَيْتُ العِزِّ فِي بَكْرٍ تَلِيدُ

[i] فقال الأَخْطَل

أَلَا تَنْهَى بَنُو عِجْلٍ جَرِيرًا ⁂ كَمَا لَا يَنْتَهِي عَنَّا هِلَالُ [j]
[k] وَمَا يُغْنِي عَنِ الذُّهْلَيْنِ إِلَّا ⁂ كَمَا يُغْنِي عَنِ الغَنَمِ الخَيَالُ

فَأَجَابَهُ جَرِيرُ بن خرقاء

مَا أَنْتُمُ مِنْ مَعْشَرٍ قَدْ عُلِمْتُمُ ⁂ بِجُبْنٍ وَمَا أَخْلَاقُكُمْ بِلِئَامِ
وَلَـكِنَّكُمْ قَوْمٌ عَلَاكُمْ أَخُوكُمُ ⁂ عُلُوَّ الثُّرَيَّا رَأْسَ كُلِّ مُسَامِ [l])

وقال الاخطل لمالك بن مِسْمَع حين قال ليس لك عندي إِلّا التراب ألستَ القائل * اذا ما قلت قـد صالحتُ بَـكْرًا * : قال : بَلَى أنا صاحبُ ذلك وصاحب ما أَسْتَأْنِفُ : ثُمَّ قال الاخطل [m]

عَدَا آدْنَا وَائِلٍ لِيُعَاتِبَانِي ⁂ وَبَيْنَهُمَا أَحَلُّ مِنَ الْعِتَابِ
أُمُورٌ لَا يُنَامُ عَلَى قَـدَاهَا ⁂ تُغَصُّ دَوِي الْحَفِيظَةِ بِالتَّرَابِ
تَرَقَّوْا فِي النَّخِيلِ وَأَنْسِئُونَا ⁂ دِمَاءَ سَرَاتِكُمْ يَوْمَ الْكُلَابِ
فَبِئْسَ [n] الطَّالِبُونَ غَدَاةَ شَالَتْ ⁂ عَلَى القَعِدَاتِ أَسْتَاهُ الرِّبَابِ
[o] تَكُرُّ بَنَاتُ حَلَّابٍ عَلَيْهِمْ ⁂ [p] وَتَزْجُرُهُنَّ بَيْنَ هَلٍ وَهَابِ
[q] إِذَا سَطَعَ الغُبَارُ خَرَجْنَ مِنْهُ ⁂ بِأَسْحَمَ مِثْلِ خَافِيَةِ العُقَابِ
وَعَبْـدُ القَيْسِ مُصْفَرٌّ لِحَاهَا ⁂ كَأَنَّ فُسَاءَهَا قِطَعُ الضَّبَابِ
فَمَا قَادُوا الجِيَادَ وَلَا اقْتَلُوهَا ⁂ وَلَا رَكِبُوا مُخَيَّسَةَ الرِّكَابِ
عَلَى أَثَرِ الحَمِيرِ مُوَكِّفِيهَا ⁂ جَنَائِبُهُمْ حَوَالِيُّ الكِلَابِ

---

i See Baghdād MS of Dīwān p. 93. J Note in both MSS and Dīw. يعني هلال بن علاقة التَّيْماني .
k Render. « He is worth no more as a defender of the two Dhuhls than a scare-wolf is worth in defence of the flock ». The two Dhuhls are Dh. b. Tha'labah (al-Ḥiṣn) b. 'Ukābah, and Dh. b. Shaibān b. Tha'labah – uncle and nephew. l So MSS read مسام ; one is tempted to read مَصَام (see Imra' al-Qais, Mu'all. 48) ; but it is possible to take مُسَامٍ in the sense of « striving to attain a high place ». m See Dīwān p. 166, Baghd. MS pp. 31-32. Naq (Oxf.) has only the first 5 vv. of this poem. n Naq الطَّاعِنُونَ. o Naq تَكُرُّ بَنَاتِ ; Dīw. and Baghd. MS تَجُولُ . p Dīwān وَتَزْجُرُهُنَّ , but correctly in Baghd. MS. q This v. is not found in the Dīw., but is in the Baghd. MS.

٨ وأوفى بنو ...فِ وَسو ... بنو   و... ... ... شم
٩ فسارَ بنو عَوْفٍ جو... خيسهُ   ... ...تا
١٠ تلاءُ بني عوفٍ ومنعُ حماهمُ   ... ... عليِ
١١ فناداهمُ يا للصباحِ فحرِدوا   ... ... صورما
١٢ وَلَوْ شَهِدَتْنا عَضْمةً غَسةً   ... ... سعونَ ... فما
١٣ أوِ الحيُّ بكرٌ ذو العلاء ابن وائلٍ   ... ... دعي لوث قِرْ ... لارما
١٤ [z] أناسا يَرونَ الغَدْرَ عارًا وَسُبةً   يُبيتونَ ... ... ارم
١٥ لآبَ سِلْكٍ أَوْ لَكانتْ ملاحِمٌ   ... ترى منها ... ... حوارِم
١٦ قَبيلُ تَميمٍ مِنْ ... ومخسنٍ   فقد ... ... كربما
١٧ سَنَذْكُرُ حلَفَيْهِم ضعيفا مُقصرًا   وَحبلًا متينًا ... لِلجارِ عاصما

وكان يومُ الكلاب من ايام العرب المشهورة وقد قالت العرب فيهِ من شعراء الإسلام شعرًا افتخروا بهِ وبفضلهم فيهِ وقد عيَّر بعضهم بعضاً [b] . قال الأخطل وكان قدِمَ العِرق في حمالةٍ [c] ... فسأل مالك بن مِسْمَع وهو ابو غسَّانَ فقال لهُ مالك : ما لكَ عِنْدِي إلا التراب لَسْتَ القائلَ

[d] إذَا ما قُلْتُ قَدْ صاحَتْ بَكْرًا   أتى لأضعفُ والنسبُ البعيدُ
هُمَا أَخَوانِ [e] عَيْشُهُم جَميعٌ   وَرِداء الموتِ بَيْنَهُم جديدُ

[f] (فأجابَهُ جَرِيرُ بن خَرْقاءَ العِجليّ

أَطَالَ اللهُ [g] رَغْمَكَ يا ابْنَ دَوْسٍ   وَقبلَ اليَوْمِ أَخْزَتْكَ الحُدُودُ
تُعَيِّرُنَا الدِّماءَ بِوَرِدَاتٍ   وَأَنْتَ [h] بِمَأْزِقٍ مِنا شَرُودُ

---

[z] So both MSS; we should understand ...غي . [a] For حرم in the sense of كسب see LA 14, 359, 4 ff.

[b] The Naq (Oxf.) has the following note : — فقال الاحطل في ذلك مما يدلّ على تصديقه

أَبَنِي كُلَيْبٍ إنَّ عَمَّيَّ اللَّذَا   قَتَلَا المُلُوكَ وفكَّكَا الأَغلَالَا
وَأَخوهُمَا السَّفَّاحُ ظَمأً خَيلَهُ   حَتَّى وَرَدْنَ جَبَى الكُلابِ نِهالَا

(See Akhṭal, Dīw. pp. 44-5). [c] Naq تحملها . [d] Dīw. 282: MS. Baghdād p. 90; Agh 7, 183. [e] Dīw. MS Baghd. 90 [10] ; Agh يَصْطَلِيَانِ نَارًا رِدَاء ; Agh for الموت has الحرب ; Naq reads رِدَاءُ المُلْكِ with الموت خ. [f] This poem is found at p. 93 of the facsimile of the Baghdād MS of al-Akhṭal (Beyroūt 1905). [g] Dīw. (Baghd.) غَمَّكَ . Daus was not an ancestor of al-Akhṭal according to the genealogies: he was brother of al-Fadaukas, Akh.'s ancestor in the 5th degree. [h] So Naq ; our MS and Dīw. بِبارِقٍ , but no battle is recorded to have taken place at Bāriq in the war of al-Basūs.

قال فَسَيَّرَتْ بنو تَغْلِبَ سَلَمَةَ فَأَخْرَجُوهُ : فلَجَأَ الى بني بكر بن وَائِلٍ فانْضَمَّ إِلَيْهِم : ولَحِقَتْ تغلبُ بالمُنذِر ابن امرئ القيس . (قال هِشَام قال أَبِي : فأَصابَ معديكرب الوَسْواسُ وضَرَبَ سلمةَ الفَالِجُ فانْخَرَقَ مُلْكُهُمْ حين أَصابَهم هذا وتَفَرَّق : ودَخَلُوا حَضْرَمَوْتَ فخَرَجَ المُلْكُ من بني آكِلِ المُرار وساد بنو الحرث بن معوية : فأَوَّلُ مَنْ سادَ منهم قَيْسُ بن مَعْدِيكَرِبَ ابو الأَشْعَثِ ثم الاشعثُ بن قيس . فأَسْلَمَ الاشعثُ وهو مُتَوَّجٌ . قال هشام في قوله * ورَأْسَ أَبِي مُحَيَّاةَ اخْتَأَيْنَا * : هو ابو مُحَيَّاةَ بن زُهَيْر بن تَيْم بن أُسامَةَ بن مالك بن بكر بن حُبَيْب : قُتِلَ ابو محيّاة [z] يَوْمَ الأَقْطاءَتَيْنِ وهو يومُ الدُّهَيْم يومَ قُتِلَ بنو الزَّبَّان : وهم سَبْعَةٌ وجُعِلَتْ رُؤُوسُهم على ناقةٍ يقال لها الدُّهَيْم فتشاءَمُوا بها فصارت مَثَلًا : وهو قوله : [a] آخِرُ البَزِّ على القَلُوص . قال هشام : [b] وكانوا يَأْتُونَ كُلَّ لَيْلَةٍ بِبَيْضٍ فلمّا قتاهم بنو تغلب حمَلوا رؤوسَهم [c] عليها ثم أَقْبَلَتْ مع اللَّيْلِ : فقال ابوهم الزَّبَّانُ ابن الحرث بن شَيْبَان بن ذُهْلِ بن ثعلبة : أَظُنُّ بَنِيَّ أَصابُوا بَيْضاً : فقال لغُلامِهِ انْظُرْ فإِذا الرؤوس : فقال : آخِرُ البَزِّ على القلوص .) تَمَّ اليَوْم ❖

٢٣ [d] لَيَنْتَزِعَنْ أَرْماحَنَا فَأَزالَهُ ... أَبُو حَنَشٍ عَنْ ظَهْرِ شَقَّاءَ صِلْدِمِ

ويروى : فَاسْتَزَلَّهُ . ويروى : فَأَزَلَّهُ أَبُو حَنَشٍ عَنْ ظَهْرِ . والشَّقَّاء الطويلة من الخيل : يقال للطويل من الخيل أَشَقُّ أَمَقُّ خِبَقٌّ وهو في الناس اسْتِعَارةٌ . والصِلْدِم الصُلْبَة ❖

٢٤ [e] تَنَاوَلَهُ بِالرُّمْحِ ثُمَّ ٱتَّنَى لَهُ ... فَخَرَّ صَرِيعًا لِلْيَدَيْنِ وَلِلْفَمِ

[f] إِتَّنَى له اراد انْثَنَى لـه فأَدْغَم النُونَ في الثاء ثم أَبْدَلَها تاءً . غيره : ثُمَّ انْثَنَى لَهُ . تناوَلَهُ بالرمح اي طَعَنه ❖

٢٥ وَكَانَ مُعَادِينَا تَهِرُّ كِلَابُهُ ... مَخَافَةَ جَيْشٍ ذِي زُهَاءٍ عَرَمْرَمِ

٢٦ [g] وَعَمْرُو بْنُ هَمَّامٍ صَقَعْنَا جَبِينَهُ ... بِشَنْعَاءَ تَشْفِي صَوْرَةَ الْمُتَظَلِّمِ

٢٧ يَرَى النَّاسُ مِنَّا جِلْدَ أَسْوَدَ سَالِخٍ ... وَفَرْوَةَ ضِرْغَامٍ مِّنَ الأُسْدِ ضَيْغَمِ

---

[z] In Yak I, 338, 7 and Mufadd. Amthāl pp. 59 and 60 الأَقْطَاتَيْنِ, and so in Maidānī (Bul.) I, 333, (Freyt. I. 689): Bakrī 119 apparently read الأَقْطَابِيِّينَ; this appears to be the same occurrence as the يَوْمُ مَحَاضَةِ الغَرْقَى mentioned in the poem above, v. 7. [a] See this proverb in Maidānī, *l. c.*

[b] *i. e.* the sons of az-Zabbān. [c] *i. e.* the she-camel ad-Duhaim.

[d] LA 12, 51, 17, as text; Kk أَدْرَاعَنَا, and so Naq 458, 10; in Naq 887, 14 أَفْرَاسَنَا. LA mentions V's *v. l.* سَرْجِ for ظَهْرِ, and so Bm also. [e] Mz and V انْثَنَى. [f] *Sic* ! of course إِتَّنَى is really for إِتَّنَى : اِثْتَنَى is also allowable. [g] Mz (and Thorb.), Kk, and Bm transpose vv. 26 and 27 (Bm omits the text of v. 27, but has the explanation of it). LA 10, 68, 14 has تَنْهَى نَخْوَةَ for تَشْفِي صَوْرَةَ; Naq 887, 16 reads وَعَمْرُو بْنُ هِنْدٍ قَدْ.

أَبَا غَسَّانَ إِنَّكَ لَمْ تُهِنِّي وَلَـكِنْ قَدْ أَهَنْتَ بَنِي شِهَابِ
أَتَيْتُكَ سَائِلًا فَحَرَمْتَ سُؤْلِي وَمَا أَعْطَيْتَنِي غَيْرَ التُّرَابِ
إِذَا مَا ٱخْتَرْتُ بَعْدَكَ جَحْدَرِيًّا عَلَى قَيْسٍ فَلَا آبَتْ رِكَابِي

فَأَجَابَهُ ابن [r] قطاف الشيباني

لَقَدْ جَارَى بَنُو جُشَمَ بْنِ بَكْرٍ بِمُنْتَكِثٍ عَنِ التَّقْرِيبِ كَابِ
[s] تَقَعَّدَهُ عُرُوقٌ نَاقِصَاتٌ وَبَذَّتْهُ لَهَامِيمُ الْعِرَابِ
إِذَا رَاحُوا عَلَى أُنُحٍ قِصَارٍ بِمِثْلِ ذَوِي اللِّحَى عُنُفِ الشَّبَابِ
[t] تَرُوحُ جِيَادُنَا وَبَنُو حُبَيْبٍ يُرِيحُونَ الْحَمَامِرَ بِالْجِنَابِ
فَمَا قَتَلُوا عَلَيْهَا مِنْ عَدُوٍّ وَلَا نَجَّتْهُمُ زَمَنَ احْتِرَابِ
غَلَبْنَا نَجْدَةً وَغَلَبْتُمُونَا [u] حِرَانًا عِنْدَ أَذْنَابِ الرِّكَابِ
وَيَوْمَ مَخَاضَةِ الْعَرَقَى شَهِدْنَا فَدَلَّيْنَا أُسَامَةَ لِلتَّبَابِ
مَنَعْنَا الْبَرَّ مِنْ جُشَمَ بْنِ بَكْرٍ وَجَدَّلْنَا كُلَيْبَهُمُ بِبَابِ
وَرَأْسَ أَبِي مُحَيَّاةَ ٱخْتَلَيْنَا فَوَقَّيْنَا بِهِ عِيصَ الْحِرَابِ
تَظَلُّ شُيُوخُهُمْ فِي الْمَاءِ غَرْقَى وَنِسْوَتُهُمْ كَعَامَاتِ الْخِشَابِ

قال العامات شيء يُشْبِهُ الطَوْفَ يُرْكَبُ في الماء . وقال الأخطل وبلغه ان بني قيس بن ثعلبة غَضِبَتْ حين هجا مالك بن مِسْمَع وتَوَاعَدَتْهُ

[v] أَتَغْضَبُ قَيْسٌ أَنْ هَجَوْتُ ابْنَ مِسْمَعٍ وَمَا قَطَعُوا بِالْعِزِّ بَاطِنَ وَادِ

وقال

[x] أَيُوعِدُنِي بَكْرٌ وَيَنْفُضُ رَأْسَهُ فَقُلْتُ لِبَكْرٍ إِنَّمَا أَنْتَ حَالِمُ

ويروى وَيَنْفُضُ عُرْفَهُ . وقال يعتذر الى بني شَيْبَانَ وَيُعَاتِبُهُم وَيَعِيبُ غَيْرَهُم

[y] عَفَا مِنْ آلِ فَاطِمَةَ الدَّخُولُ فَحَزَّانُ الصَّرَائِمِ فَالْهُجُولُ

وقال

[z] كَذَبَتْكَ عَيْنُكَ أَمْ رَأَيْتَ بِوَاسِطٍ غَلَسَ الظَّلَامِ مِنَ الرَّبَابِ خَيَالَا

r So K2; K1 reads قطان.
s K1 reads تَعَقَّدَهُ.
t Both MSS نروح. The Banū Ḥubaib = Banū Jusham b. Bakr b. Ḥubaib, al-Akhṭal's stock.
u MSS حدانا ; حِرَانٌ « refractoriness, stopping when called upon for speed ».
v Dīw. 136. x Id., 283. (Baghd. MS. 93). y Id., 124 (Dīw. الصَّرِيمَة) z Dīw. 41.

أي يهاجوننا كهيئتهم الأمي والأسد [illegible] سوي

[illegible] لوزن [illegible]

والضيغم فَيْعَل من الضغم وهو شدة عضّ [illegible]

وإذا أضنت [illegible] صعمت [illegible]

اي ندماً ❊

XLIII وقال ربيعة بن مقروم

كذا قال ابو عكرمة لم [illegible] على [illegible] [illegible] ابن ربيعة بن [h] زبّان بن عامر بن ثعلبة بن ذؤيب بن [illegible] ❊

١ [i] بَانَتْ سُعَادُ فَأَمْسَى الْقَلْبُ مَعْمُودَا وَأَخْلَفَتْكَ [illegible] مَوْعِيدَا

٢ [j] كَأَنَّهَا ظَبْيَـةٌ بِكْرٌ أَطَاعَ لَهَا مِنْ حَوْمَلٍ [illegible] الْجَوِّ [illegible] [illegible]

اطاع لها أنبتَ لها العُشبَ . وحَومَل وَزُود موضعان . [illegible] فَمِن الإنخفاض قول طرفة

[k] وَلَسْتُ بِحَلَّالِ التِّلَاعِ مَخَافَةً وَلَكِنْ مَتَى [illegible]

أطاع لها كثُرَ واتّسعَ ❊

٣ [l] قَامَتْ تَرَاءَتْ غَدَاةَ الْبَيْنِ مُنْسَدِلًا تَحْتَ [illegible] فَوْقَ [illegible] عَنَاقِيدَا

ويروى غداة الجَوّ . البين الفراق : يقال بَانَ يَبِينُ بَيْنًا : قال راجز

[m] كَأَنَّ عَيْنَيَّ وَقَدْ بَانُونِي غَرْبَانِ فِي مَنْحَاةٍ مَنْجَنُونِ

وانما خصَّ يومَ البينِ لأنّه اشدُّ لِحَسْرَتِهِ عند فِراقها وامتناعِهِ من اتّباعها لأنّهُ لا يقـدر على ذلك . والمُنسَدِل والمُنسَدِر سَواء وهو المُسترسِل يعني شَعَرَها يقلب اللام راء . والمَنحاة مَصَبُّ الدّلو . غيره : المنحاة مَمَرُّ السانيةِ مُقبِلَةً ومُدبِرَةً ❊

---

g The whole poem is in the Agh , 19, 91 (a number of errors in which are here left unnoted). . Khiz 4, 234

h Agh ذُبيان . In the commy. to v. 8 the person praised is called مسعود بن زُهَير has دبّان .

i Agh بانَ الخليطُ . Mz marg. *v. l.* فأضحى .

j Yak 1, 398, 19 ; TA 5, 291, l. 7 from foot.

k Mu'all. 44.

l Agh غداة الحوّ .

m LA 16, 210, 21, with *v. l.* in عجز ; 20, 185, 4, as text.

الصَّقْع ههنا ضَرْبُ الرُّؤوس وهو الضرب على الشيء اليابس ؛ كان : من كانَ مُتَكَبِّرًا ضُرِبَ على رَأْسِهِ لِتَكَبُّرِهِ . والصناديد الكِرام الواحد صِنْدِيدٌ ❖

١٤ [f] هَذَا ثَنَائِي بِمَا أَوْلَيْتَ مِنْ حَسَنٍ   لَا زِلْتَ عَوْضُ قَرِيرَ الْعَيْنِ مَحْسُودَا

اراد بِعَوْضُ الدَّهْرَ وهو مَبْنِيٌّ على الضمّ يقول : لا زِلْتَ مَحْسُودًا ذَا نَعْمَةٍ تُحْسَدُ عليها : كقول الآخر

[g] مُحَسَّدُونَ على مَا كَانَ مِنْ نِعَمٍ   لَا يُذْهِبُ اللهُ عَنْهُمْ مَا لَهُ حُسِدُوا

ومثله قول الآخر

[h] إِنْ يَحْسُدُونِي فَإِنِّي غَيْرُ لَائِمِهِمْ   قَبْلِي مِنَ النَّاسِ أَهْلُ الْفَضْلِ قَدْ حُسِدُوا

اي من كانت له نَعْمَةٌ حُسِدَ عليها . اي فلا زِلْتَ محسودًا . وحكى [i] ابو عثمان عن ابي زيد أنّ العربَ لا تقول حَسَدَكَ حاسِدُكَ لأنّه اذا قال له ذلك دعا له أن يكون له ما يُحسَدُ عليه ولكنّهم يقولون حَسِدَ حاسِدُكَ ❖

XLIV [j] وقال الأَسْوَدُ بن يَعْفُرَ النَّهْشَلِيُّ

١ [k] نَامَ الْخَلِيُّ وَمَا أُحِسُّ رُقَادِي   وَالْهَمُّ مُحْتَضِرٌ لَدَيَّ وِسَادِي

الخَلِيّ الخالي من الهموم . ويقال في مَثَلٍ وَيْلٌ للشَّجِيِّ من الخَلِيّ : الشَّجِيّ الحزين ومنه التي يَشجوني حَزَنِي . وقوله ما أُحِسُّ اي ما أَجِدُ منه أثرًا قال احسستُ الخبرَ وحَسِسْتُهُ وحَسِيتُ به ولم يرفع ابو عكرمة نَسَبَهُ ونَسَبَهُ ابو جعفر وغيره لي فقالوا : هو الأسود بن يَعْفُر بن عبد الأسْوَد بن جَنْدَل بن نَهْشَل بن دارم بن مالك بن حنظلة بن مالك بن زَيْدِ مَناةَ بن تميم وكان الأَسودُ أَعمى وهو أحدُ العُشْي . وحدّثني عبدالله بن عمرو قال حدثني الحَكَمُ بن موسى بن الحُسَيْن السَّلوليّ قال حدّثني ابي قال بَيْنَا نَحْنُ [l] بالرافقة على باب الرَّشيد

---

f Agh مرّ (for عَوْض). Zuhair (Appendix) Ahlw. p. 189, 5,6 Quoted by Mz (with منهم); Khiz. as our text. h So in Khiz. 4, 235, Qālī, Amālī 2, 201, BQut. ʻUyūn, 402, Ḥam, 198.

i i. e. al-Māzinī . Apparently the first form of expression here referred to is thought to involve a νέμεσις or effect of the evil eye : by the second form the ill-luck is transferred to the envier. Khiz. 4, 235 has copied this passage incorrectly: see note at foot of page.

j This celebrated poem is often cited: Agh 11, 134 ff. has vv. 1, 5, 6, 8, 9, 13, 11, 12, 14 ; Buḥturī's Ḥamāsah, p. 125, vv. 8-14 ; Ibn Qut pp. 134-5, vv. 3, 4, 8, 9, 13, 10, 11, 14 ; Yak 1, 391, vv. 5, 6, 8, 9, 13, 11, 12, 14 ; Yak 3, 165, vv. 3, 4, 8, 9, 13, 10-12, 14; Yak 4, 478, vv. 28, 29, 30: ʻIqd 2, 33, vv. 8, 9, 13, 11, 12, 14; Sharḥ Sh. Mughnī, p. 188, vv. 1, 2 (again p. 247), 5-8, 11, addl. v., 14, 35; Yaʻqūbī, 1, 259, vv. 9, addl. v. , 11, 13, 10.

k Mbd Kām. 255, 18, with فما , and so Mz ; Bm عَلَيَّ for لَدَيَّ .

l الرافقة , a place near ar-Raqqah on the Euphrates See for the anecdote Agh 11, 135, 7 ff.

عز دكره … ولا سيي …

٨ … اسكت … لا … … سامرة

يقول ليست … راحة … مسعود … … ومثله … قول الأعشى

… فترة … مستكى … … محمدا

صلى الله عليه وسلم ❊

٩ … … … جرلا … … … بيت …

١٠ وقد سمعت بقوم يحمدون فلم … ولا جود

١١ ولا عفافا ولا صبرا … … …

[b] [اي] … حديث عنك … السيد … … … بالحق . والسيد اسم من اسماء الذئب قال … …

١٢ لا حلمك … موجود … … عطاؤك …

ويروى : لا حلمك … موجودا … موجود … ❊

١٣ وقد سبقت بغايات الجياد وقد … اشبهت آباءك … صيد صنديد

ويروى النسم … الصيد جمع اصيد وهو الذي لا يكاد يلتفت من التكبر : … داء يأخذ الإبل في رؤوسها تجد منه أعناقها : قال الراجز يصف سيوفا

[e] إذا استعرن من جفون الأغماد فقأن بالصقع يرابيع الصاد

---

¹ Agh تستريحنّ ; Khiz. 4, 234, has vv. 8-14 as our text.

u Qur. 20, 44.

x al-A'shà Dīv. 1, 12 ; Mz quotes, with راحة for فترة .

z Khiz. 4, 19.

a Agh and Bm (in عجز) ولا ; Agh,

y Agh رحب الفناء كريم الفعل . Khiz أخبر.

b This may possibly be a *v. l.*

c Agh, V, and TA 2, 516, l. 12 from foot, have موجودا (see Thorb.'s note for Mz's commy.).

d Agh النسم.

e Ru'bah Dīw. 16, 94-5 (p. 40) (with استعيرت) ; and see LA 9, 468, 23 (our MSS have أرابيع).

٥ [t] وَلَقَدْ عَلِمْتُ سِوَى الَّذِي نَبَّأْتِنِي أَنَّ السَّبِيلَ سَبِيلُ ذِي الأَعْوَادِ

ويروى أَنبَأْتِنِي . قال ابو عبيدة : ذو الأعواد [u] جَدُّ أَكْثَمَ بن صَيْفِيّ من بني أُسَيِّدَ بن عمرو بن تميم : كان معمّرا وكانَ من أعزّ أَهلِ زمانِهِ : فاتّخذتْ له قُبّةٌ على سَرِيرٍ فلم يكن خائفٌ يأتيها إلّا أَمِنَ ولا دليلٌ إلّا عَزَّ ولا جائع الّا شَبِعَ . فيقول: لَوْ أَغفَلَ الموتُ أحدًا لأغفلَ ذا الأعوادِ وأَنا مَيِّتٌ اذا ماتَ مِثْلُه . [v] ويقال اراد بذي الأعواد الميّت لأنّه يُحمَل على سَرِيرٍ اي أَنّي مَيِّتٌ كما ماتَ غيري : وذلك أنّها قالت له تَبقَى وتَعِيش : فقال هذا : إنْ بَقِيتُ فسبيلي سبيلُ غيري ❖

٦ [x] إِنَّ المَنِيَّةَ وَالحُتُوفَ كِلَاهُمَا يُوفِي الْمَخَارِمَ يَرْقُبَانِ سَوَادِي

يُوفي يَعلُو أَوْفَيْتُ على الجبل عَلَوْتُ . المَخارِم جمع مَخْرِم وهو مُنقَطَعُ أَنفِ الجبل والغِلَظ . يريد ان المنيّة والحُتُوفَ تَرْقُبُه وتَستَشرِفُه . وسَوادُه شخصه كأنّه رجع الى الحَتْفِ فقال ان المنيّة والحتفَ يرقُبانِ سوادي : كما قال الأعشى * [y] فَإِنَّ الحَوادِثَ أَزْرَى بِها * ❖

٧ [z] لَنْ تَرْضَيَا مِنِّي وَفَاءَ رَهِينَةٍ مِنْ دُونِ نَفْسِي طَارِفِي وَتِلَادِي

يريد انّ المنيّة والحتوف لا تقبل منه فِدْيَه انّما تطلب نفسي تَفسيرَ رهينة ما هي فقال طارفي وتلادي : والطارف ما استفادَه الرجل واتّخذه والتليد ما وَرِثَه عن آبائه وكان له قديما . قال الاصمعيّ قولهم التالد هو ما وُلِدَ عندهم فأُبدلت الواوُ تاء كان الاصلُ وِلادًا فقالوا تِلادا كما قال تُخَمةٌ والاصل وُخَمَة من الوَخامةِ وتُكَلة والاصل من الوُكْلة وتُراث والاصل وُراثٌ وكذلك تُجاهٌ وهو من واجَهْتُ : ومن ذلك قول العجّاج : [a] * فَإِنْ يَكُنْ أَمْسَى البِلَى تَيْقُورِي * : والاصل وَيْقُوري وهو فَيْعُول من الوَقار : ومن ذلك قوله : [b] مُتَّخِذًا مِنْ عِضَوَاتٍ تَوْلَجَا * : والاصل وَوْلَجًا لانّه من وَلَجَ يَلِجُ : وقال بعضُ أهلِ العربيّةِ إنّ تَوْراةَ أصلها وَوْراة فَوْعَلَة من وَرَيْتُ النارَ فصُيّرَتِ الواوُ الأُولى تاء . ولم يُنشِد ابو عكرمة من بيتِ الراجز غيرَ تيقوري : وفسّره

[t] LA 4, 315, 23; Kk أَنْبَأْتِنِي ; Agh and Yak لَو أَنَّ عِلْمِي ايغي .

[u] Here V comm. gives further particulars : ذو الاعواد مُحاشِنُ بن معاوية وعاش ثلثمائة وخمسين سنةً فعُمل لهُ سَرِيرٌ فسُمّي ذا الأعواد : هو جَدّ آكلِ . See Hamzah Isfah. 130.

[v] Acc. to LA, *loc. cit.* this is the expln. of al-Mufaddal (this is the only expln. given by Kk commy.). [x] Yak تُوفي ; Yak, Agh يَرْمِيان ; Yak, V, فُؤَادي . [y] LA 2, 437, 7 with أَوْدَى .

[z] Kk تَقبَلا . [a] ʻAjjāj 15, 29 (p. 27), LA 7, 153, 11, and Lane 2961 *a*.

[b] See LA 3, 224, 10 (with في صَمَوَاتٍ for مِنْ عِضَوَاتٍ); and see Geyer, Altarab. Diiamb. 25, 9 (p. 167); author Jarīr; See *ante*, p. 172, 15.

وقوفٌ وهو يَفتقِدُ احداً من وجوه [illegible] وهو [illegible] وَصِيفٌ كَانَهُ دُرَّة فقال : يا معشرَ اصحابِ [illegible] [m] [illegible] منكم يُنشِد قصيدةَ الأسود بن يعفر [illegible] وسادي [n] : فليدخل فَلْيُنشِدْهُ اميرَ المؤمنين وله عشرةُ آلاف [illegible] منا أحدٌ يَرْويه . قال : فكأنما سقطَتِ المدرةُ عن قَرْنوسي [illegible] فرويتُ شعرَ الأسود من أجل هذا الحديث ❖

٢ مِنْ غَيْرِ مَا سَقَمٍ وَلٰكِنْ شَفَّنِي ‏ ‏ هَمٌّ [illegible] فُؤَادِي

شَفَّنِي جَهَدَنِي [illegible] مشغوف والشاغل شافٌ . ويروى [illegible] ويروى [illegible] .

٣ [o] وَمِنَ الْحَوَادِثِ لَا [illegible] ‏ ‏ ضُرِبَتْ عَلَيَّ الْأَرْضُ بِالْأَسْدَادِ

اي سُدَّتْ عَلَيَّ الارضُ للضعف والكِبَر : اي عَمِيتُ [illegible] لا [illegible] المسالكُ مسدودة عليَّ . والاسداد جمع سَدّ . [illegible] : سَدّ واحد الأسداد [illegible] . وقال انّما قال ذلك لأنّه كانَ قد عَمِيَ : قال الله عزّ وجلّ [p] : وجعلنا مِنْ بَيْنِ أيديهم سَدًّا ومِنْ خلفهم سَدًّا : وقرأها ابو عمرو سُدًّا : السَّدّ بالفتح الحاجز بين الشيء والشيء والسُّد في عَيْنٍ أن لا يرى الشيء وكذلك قرأ ابو عمرو في [q] الكهف سَدًّا وسَدًّا بالفتح جميعًا والتي في يس [illegible] ❖

٤ [r] لَا أَهْتَدِي فِيهَا لِمَوْضِعِ تَلْعَةٍ ‏ ‏ بَيْنَ الْعِرَاقِ وَبَيْنَ أَرْضِ مُرَادِ

مُراد باليمن وهم [s] يُحابِرُ . التلعة مسيلُ ماء عظيمٌ : فاذا عَظُمَتِ التَّلْعة فهي ميثاء : واذا صَغُرَتِ التلعة فهي شُعْبة . يقول فاذا خَفِيَتْ عَلَيَّ التَّلْعَةُ فما دُونها أجدرُ أن يَخفَى عَلَيَّ . وقوله بين العراق وبين ارض مراد اي بين العراق وبين اليمن . ويروى لِمَدْفَعِ تَلْعَةٍ بَيْنَ الْعُذَيْبِ : وقال التلعة المسيل من الرابية الى الوادي والرياض ❖

---

m So in Agh. ‏ n So in Agh. ٢

o So all except Yak 2, 78, where السّلية for الحوادث.

p Qur. 36 (*Yā Sīn*), 8. ‏ q Qur. 18, 93 (*Kahf*).

r Kk منها and العُذَيْب (for العراق) ; latter reading in BQut and Yak 2, 78, 11 (not so Yak 3, 165). Yak 3, 165 لِمَدْفَعِ, and so BQut (with لِمَوْضِعِ as *v. l.*) ; Yak 2, 78 إلى جبالِ مُرادِ. ٢

s See LA 5, 233, 4.

عَدْنانَ . يقول أَتَرَاني أَنقَى بعد هؤلاء على عِظَمِ قدرِهم . وكان مُحرِّق وأخوه مَالِكَيْن فقال فيهما الفرزدقُ يعني ضَبَّةَ

[g] وَمُحَرِّقًا صَفَدوا إِلَيْهِ يمِينَهُ   بِصِفادِ مُقْتَسَرٍ أَخُوهُ مُكَبَّلُ
مَلِكَانِ يَوْمَ بُزَاخَةٍ قَتَلُوهُمَا   وَكِلاهُمَا تَاجٌ عَلَيْهِ مُكَلَّلُ

٩ [h] أَهْلِ الْخَوَرْنَقِ وَالسَّدِيرِ وَبَارِقٍ   وَالْقَصْرِ ذِي الشُّرُفَاتِ مِنْ سِنْدَادِ

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئاً . وقال احمد سِنْدادُ نَهرُ الحِيرَةِ والخورنق موضع بالحيرة والسَدِيرِ النَخْل . وسِنْداد الرِواية بكَسْرِ السين إلّا انّ احمد أَنشَدَنِيهِ بالفتح : وسَأَلتُ تعلبا عنها فلم يَعْرِف غير الكسر . وهو أَسْفَلُ من الحيرة بَيْنَها وبَيْنَ البصرة ❊

١٠ [i] أَرْضًا تَخَيَرَهَا لِدَارِ أَبِيهِمِ   كَعْبُ بْنُ مَامَةَ وَابْنُ أُمِّ دُؤَادِ

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئا . ويروى : ❊ أَرْضًا تَخيّرَها لطيبِ مَقيلِها ❊ كعْبُ . ويروى : أَرْضٌ تَخيّرَها لِبَرْدِ مَقيلِها ❊ . كعْبُ بن مامة إيادِيٌ هو احد الأَجْوادِ والثاني حاتم طَيِّء والثالث هَرِمُ بن سِنان . قال احمد ابن أُمِّ دُواد يعني ابا دؤادٍ الإيادِيّ ❊

١١ [j] جَرَتِ الرِّيَاحُ عَلَى مَكَانِ دِيارِهِمْ   فَكَأَنَّمَا كَانُوا عَلَى مِيعَادِ

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئاً . ويروى : على مَحَلِّ دِيارِهم . ويروى : فَكَأَنَّهُمْ كانوا ❊

١٢ [k] وَلَقَدْ غَنُوا فِيهَا بِأَنْعَمِ عِيشَةٍ   فِي ظِلِّ مُلْكٍ ثَابِتِ الْأَوْتَادِ

---

[g] Naq No. 39, 38-39 (p. 192). It is clear from the next verse that « the Race of Muharriq » were no other than the Lakhmite kings of al-Hirah, and these explanations are beside the mark

[h] Mz (not Thorb.) transposes vv. 9 and 10. LA 11, 300, 9 reads أَرْضِ الخَوَرْنَقِ . Bm has أَهْلُ الكَعَبات . in LA 2, 213, 21, which reads واسَيْتِ ذي الكَعَبَاتِ مِنْ سِنْدَادِ , and so Yak 4, 278, 18. See BHish. 57. Ya'qūbī inserts after v. 9 : —

الوَاطِئِينَ عَلَى صُدُورِ نِعَالِهِمْ   يَمْشُونَ فِي الدَّفَيِّ وَالأَبْرَادِ

This v. is ascribed to al-A'sha in LA 17, 13, 11.

[i] Mz, our MSS, and Cairo print have ارضاً (Mz has corrected text to ارضُ, but commy. retains ارضاً , explaining انتصب ارضاً على الاختصاص) ; Kk, Bm, V, Buhturī, BQut, Yak (3, 165) all have أَرْضٌ (Kk commy. mentions *v. l.* ارضاً); Mz تَوَارَثَهَا لِطِيبِ مَقِيلِها ; Bm, V, BQut, Buht, Yak تَخَيَّرَهَا لِطِيبِ مقيلها; Kk لِبَرْدِ مَقِيلِها ; Ya'qūbī بَلَدٌ تَخَيَّرَها لِطُولِ مَقِيلِها . Our reading is given as a *v. l.* in Kk.

[j] Mz مَقَرِّ , Kk, V. Yak (1, 392), Agh, BQut مَحَلِّ , Yak (3, 165) عِرَاصِ ; Mz, Kk, V فَكَأَنَّهُم ; Ya'qūbī عَفَتْ , مَحَلِّ .

[k] Kk أَفْضَلِ , and so Yak 3, 165 ; V الأَطْوادِ (*sic* : *cf.* next line).

بو حعفر قال ... واتما
نعي ... صار ق
رتلادي .

٨ ... وفال بعد آل محرق

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئا . وقال محمد ... حوه في ايدي
وضوائف من العرب من تغلب وغيرهم ... ضبة
فركبوا وأدركوه ... واسروا ... حاه
أسره حبيش ... فقتله ... واصيب
منهم أناس كثير . فقال في ذلك ابن ... بن كعب بن ... بن سعد
ابن ضبة

نِعمَ الفوارسُ يومَ جَيشِ مُحرِّقٍ ... يدعون ... عمرو
زيدُ الفوارسِ كرٌّ وابنُ مُنذِرٍ ... وحيـل ... حمد
حَتَّى سَمَوْا لِمُحرِّقٍ بِرِماحِهِمْ ... بطعن ... كتائب ...
ولعمرُ جَدِّكَ ما الرِّوادُ بِطائشٍ ... ولا ...

فهذا قول محمد بن حبيب وروايتُهُ . وأمّا ابو جعفر احمد ... عن سَعْدان
أنّ مُحرقا وزيادًا ابنا الحرث بن مُزَيقِيَاء وهو عمرو بن عامر وقتل الحارث عامر ... احد بني عائذة بن
مالك بن بكر بن سعد بن ضَبَّة : وقتل مُحرّقَ وزيادًا زيدُ الفوارس بن حُصَين بن ... بن ردِيم : واسم[f] رَدِيم
عمرٌو وانّما سُمّي رديمًا لأنّه كان يُحمَلُ على بعيرَينِ يُقرَنُ بينهما من ثِقَلِه . ... بن نزار بن معد بن

b For this story see Naq 195, where the same passage occurs almost verbatim (but see note e next page). c So also in Naq. In LA 14, 119 18, the name is given as العائف.
The verses are also in the Naq, with 6 more. The first two are in LA l. c., with a third which is No. 5 of the poem in the Naq.
d Our MSS أرجعها (أوجعها is reading of Oxf. MS of Naq; De Goeje conjectures أوحفها); LA reads والخيلُ يطعنُها بنو الأحرارِ .
e This passage is corrupt, as appears from Naq 189, 16 and 195, 18; we should apparently assume a line to have been omitted in copying, and insert from Naq the following فانه أقبلَ حتّى اغار على بني ضبّة يومَ إضَمٍ فأصابَ بني عائذةَ بن مالك ; our MSS have incorrectly عُبادةَ for عائذةَ .
f Naq has الرُّدَّمُ (196, 3); but see LA 15, 128, 4-5, BDuraid 120, 3.

الأَكْبَر بن زيد مناة بن تميم : قال ابو جعفر هو زَيْدُ مناةَ بن تميم : قال الاصمعيّ في قولهِ في فَتاةٍ فُرِّقُوا مثل قول ابي عبيدة ❊

١٧ [r] فَتَخَيَّرُوا الْأَرْضَ الْفَضَاءَ لِعِزِّهِمْ وَيَزِيدُ رَافِدُهُمْ عَلَى الرُّفَّادِ

الفَضاء الواسِعَة : اي تَخَيَّرُوها قبل أَن يُصابُوا . والرِّفْد المَعُونَة . غيره : الرِّفْد المعونة بِلِسَانٍ وقِرًى . فيقول يَزِيدُ مُعِينُهم على كلّ مُعِينٍ . وقال ابو عبيدة الرِّفْد القَدَحُ والرِّفْد المَعُونة ❊

١٨ [s] إِمَّا تَرَيْنِي قَدْ بَلِيتُ وَغَاضَنِي مَا نِيلَ مِنْ بَصَرِي وَمِنْ أَجْلَادِي

ويروى : قَدْ فَنِيتُ . غاضَني نَقَصَني : وغاضَتِ المِياهُ اذا نَقَصَتْ : ومنه قوله عزّ ذكره : [t] وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ . يقول غاصَ الزَمَنُ من لَحْمِي وبَدَنِي اي نَقَصَ : ويقال أَعْطاهُ غَيْضاً من فَيْض اي قليلًا من كثير . واجلادُه خَلْقُه وشَخْصُه . غيره : يقال فُلانٌ عَظِيمُ الأَجْلادِ وعَظِيمُ التَجالِيدِ وقد نَحِلَتْ أَجْلادُ فلان : قال المُثقِّب العَبْدِيّ

[u] يُنْبِي تَجَالِيدِي وَأَقْتَادَهَا نَاوٍ كَرَأْسِ الفَدَنِ المُؤْيَدِ

١٩ [v] وَعَصَيْتُ أَصْحَابَ الصَّبَابَةِ وَالصِّبَا وَأَطَعْتُ عَاذِلَتِي وَلَانَ قِيَادِي

غيره : ويروى : ❊ وَعَصَيْتُ أَصْحَابَ البَطَالَةِ وَالصِّبَا ❊ وَأَطَعْتُ عَاذِلَتِي وَذَلَّ قِيَادِي ❊ : ويقال بَطَّالٌ بَيِّنُ البِطَالَةِ بِكَسْرِ الباء : قال احمد والبِطَالة ايضاً : وبَطَلٌ بَيِّنُ البَطَالَةِ بفتح الباء : قالها ابو زيد وحكى عن بعضهم في البَطَلِ بَيِّنُ البُطُولَةِ وقال البَطالة اكثر وهم الأَبْطال . والصَبابة رِقَّةُ الشَوْقِ : وقول الشَمّاخ

[x] لَقَوْمٌ تَصَابَبْتُ المَعِيشَةَ بَعْدَهُمْ أَعَزُّ عَلَيَّ مِنْ عِفَاءِ تَغَيَّرَا

مأخوذ من الصُبَابَةِ : قال يعقوب اي أَخَذْتُها قليلًا بَعْدَهُم : وأَصلُها ما يَبْقَى مُتَعَلِّقًا في الإِناء اذا صُبَّ ما فيهِ فيُسكَبُ الإِناءُ لِيَقْطُرَ : فيقول لقومٌ صِرْتُ بعدهم في بَقِيَّةٍ من العَيْش وكُنْتُ في زَمَنِهم في مُعْظَمِهِ أَعَزُّ عليَّ وأَعْظَمُ عَلَيَّ

[r] Kk omits this v. ; LA 18, 26, 22 and 20, 4, 2 as our text . Bm الْفَلَاةَ for الْفَضَاءَ.

[s] LA 4, 97, 11 and 9, 66, 8 with فَنِيتُ . Mz وَشَفَّنِي . [t] Qur 13, 9.

[u] LA 4, 97, 16, and 17, 198, 7; render : « There holds up (lit. , pushes away) my limbs and the wooden saddle-frame on her back a hump fat and strong like the top of a mighty tower » ; see *ante* p. 234 l. 14. [v] Kk البَطَالَةِ , Bm اللَّذَاذَةِ ; Kk and Mz وَذَلَّ .

[x] LA 2, 4, 15, and Lane 1638 *b* ; also attributed to al-Akhtal (TA), but not found in his Dīw. (ed. Ṣālḥānī) . The verse is No. 8 in the poem at pp. 26-34 of the Cairo edn. of ash-Shammākh. The edn. agrees with our text ; our MSS incorrectly read تَصَابَيْتُ .

غَنُوا أَقَامُوا ويقال غنينا بمكان كذا وكذا اي اقمنا به والموضع الذي يُقام فيه المَغْنَى :
قال حاتم

عَنِينَا زَمَانًا بالتصعلك والغنى وكلاً سقاناه بكأسيهما الدهر

١٣ [n] نَزَلُوا بِأَنْقِرَةٍ يَسِيلُ عَلَيْهِمُ ماءُ الفُرَاتِ يَجِيءُ مِنْ أَطْوادِ

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئًا . ويروى بأَنْقِرَةٍ وهي مكان بالشام . والأَطْوادُ الجبال واحدها طَوْدٌ ❊

١٤ [n] فَإِذَا النَّعِيمُ وَكُلُّ مَا يُلْهَى بِهِ يَوْمًا يَصِيرُ إِلَى بِلًى وَنَفَادِ

غيره يَرْوِي : فَأَرَى النَّعِيمَ ❊

١٥ [o] فِي آلِ غَرْفٍ لَوْ بَغَيْتِ لِيَ الأُسَى لَوَجَدْتِ فِيهِمْ إِسْوَةَ العُدَّادِ

الأُسَى الأَمْثال يقال إِسْوَة وأُسْوَة . غيره . غَرْفٌ هو مالك الأَصغر بن حنظلة بن مالك الأكبر بن زيد مناة بن تميم : وقال ابو جعفر غَرْفٌ هو زَيدُ مَناةَ : وقال ويروى : العَدادِ ❊

١٦ [p] مَا بَعْدَ زَيْدٍ فِي فَتَاةٍ فُرِّقُوا قَتْلاً وَنَفْيًا بَعْدَ حُسْنِ تَآدِي

قال ابو عبيدة كان المُنذِر [q] [بن ماء السَّماء] خَطَبَ على رَجُل من اليَمَن من أَصحابه امرأةً من بني زيد بن مالك بن حنظلة فأبَوْا ان يُزَوِّجوه [إيَّاها] فنفاهم وفَرَّقهم فنزلوا مكةَ . وقوله تآدِي اي بعد حُسْنِ أَخْذِ أَداةٍ لِلزَّمَنِ وهو قول الاصمعي : وقال غيره هو تَفاعُلٌ من الأَيْدِ والآدِ وهما القُوَّة . والتحريج عن غير ابي عكرمة : ويقال امرَأَةٌ من كَهْفٍ قال وكانت المرأَةُ أُمَّ كَهْفٍ . غيره : هو زيد بن مالك الأَصغر بن حنظلة بن مالك

---

l Dīw. (Schulthess) No. 31, vv. 15-16 (p. 19) : the صدر of v. 15 and عجز of v. 16.
m حلّوا in Yak 3, 165, and so Agh 20. 25, 7. Agh 11, 135, 2 has تَفِيضُ (sic) for يَسِيلُ , and again يَفِيضُ for يَجِيءُ ; Yaʿqūbī and LA 7, 90, 10 have our text. (Our MSS have يَسِيلُ again for يَجِيءُ but all other texts [except as above] have the latter, including Cairo print.)
n Yak 3, 165, and BQut have فَأَرَى ; all others as text.
o Kk عَوْفٍ (scholion عوف بن مالك الاصغر بن حنظلة بن مالك الاكبر وسُمّي عَوْفًا لكثرة جُوده ; the explanation suggests that غرف is the correct reading) . Wüst. Tab. K 14, and BDur. 142, 19 are in favour of عرف ; LA 20, 4, 1, has عَرْفٍ (sic) ; Bm and V have عَرْفٍ , which is given as a *v. l.* in Mz marg. Bm and V have عَوْف , Naq 628, 18 has عَرْفٍ . Kk بَغَيْتُ and لَوَجَدْتُ ; LA *l. c.* بَغَيْتَ and لَوَجَدْتَ . Bm العُدَّاد with معًا , Naq العَدّاد , LA العُوَّاد (*sic*).
p LA 18, 26, 21 with سَبْيًا , and 20, 3, 25 with *id.* and طُولِ . Bm also سَبْيًا , and Kk طُولِ .
q So Mz. For this story see *ante* p. 299, No. XXVII, v. 17 and scholion ; also LA 20, 4.

فقْدا من الرصاص [illegible] [illegible] ما يقصُرُ من الا[illegible] [illegible] الصِّبيانِ . وقالَ قول [illegible] وهو [illegible] ❊

٢٠ [x] فلقدْ تَرُوحُ على التِّجارِ [illegible] [illegible] جُيادِي

قال أجياد جمع جيد . [illegible] لأنَّهُ جمع الجيدِ [illegible] مستَرْخٍ [illegible] شابٌ : وانشد لحاتم

[y] فإِنَّ الكريمَ مَن تَلَفَّتَ حَوْلَهُ [illegible]

ويروى : وَلَقَدْ أَرُوحُ إِلى التِّجارِ . وقال مرحَّلا [illegible] ويقال المَذِلُ الضَّجِرُ القَلِقُ وأُنْشِد : ❊ [z] وَانْسابَتِ الحَيّاتُ مَذِلي سربا [illegible] من مواضِعِها : والانسيابُ مَرٌّ سهلٌ ومنه سَيَبْتُ الشيءَ من يَدِي . [illegible] أصابت أنفُسها عنها وضَجِرَتْ بها ❊

٢١ [a] وَلَقَدْ لَهَوْتُ وَلِلشَّبابِ لَذاذَةٌ بِسُلافَةٍ مُزِجَتْ بِماءِ غَوادِي

السُّلافة خالِصُ الشرابِ وأوَّلُهُ : ومنهُ قيل للمتقدِّمين من الجَيْش سلف . [illegible] أَوَّلُ كلِّ شيءٍ عَصَرْتَهُ والسُّلافة ايضاً المتقدِّمون . ويروى وَلِلشَّبابِ بَشاشَةٌ . وقد قال بعضُ اهل العربيَّةِ السُّلافة الخمرُ التي تَخْرُجُ عَفْوًا مِن غَيْرِ عَصْرٍ . بِماءِ غَوادِي بِماءِ سَحابَةٍ مَطَرَتْ غُدْوًا ❊

٢٢ [b] مِنْ خَمْرِ ذِي نَطَفٍ أَغَنَّ مُنَطَّقٍ وَافَى بِها لِدَراهِمِ الأَسْجادِ

قال الأَصمعيّ : دَراهِمُ الإِسْجادِ دَراهِمُ الأَكاسِرَةِ كانت عليها صُوَرٌ يُكَفِّرُونَ لها ويَسْجُدُونَ : قال

---

x V وَلَقَدْ , and so LA 5, 156, 17 and 14, 144, 2 . Kk إِلَى (in Mz marg. as *v. l.*)

y LA 4, 374, 12; Dīw. of Ḥātim (Schulthess) No. 51, 18 (p. 40 line 5), where الجَوَاد for الكريم , and اللَّئيمَ دائِمٌ for البَخيلَ ماكِسٌ .

z Render : « The serpents glided along, being restless in their holes, going forth from them in all directions ».

a Kk and Mz بَشاشَةٌ .

b Lane 1307 *c*, and LA 4, 189, 16 (LA quotes our scholion, lines 17-18).

ويقال التهامس نحوٌ من السرّ لا ترفع صوتها به ❊

٢٨ [n] وَلَقَد غَدَوْتُ لِعَازِبٍ مُتَنَاذَرٍ أَحْوَى ٱلْمَذَانِبِ مُؤْنِقِ ٱلرُّوَّادِ

قال ابو عكرمة اراد بالمُؤنِق كَلَأ ٠ والعازب المتنحّي ٠ وقوله مُتناذَر اي يتنادره الناس لخوفه ٠ والمذانب جمع مِذنَبٍ والمِذنَبُ مَسِيلُ ماء صغيرٌ من الحَرَّةِ الى الوادي والأَحوى الذي قد اشتدّت خُضرتُهُ حتى ضرب الى السَّواد : يريد النَّبتَ في المِذنَب والمُونِق المُعجِب يقال آنَقَنِي الشيءُ اذا أعجَبَنِي والرُّوَّاد جمع رائد وهو الرجلُ يَدُور البلاد في طلب المَرْعَى : ومنه قولهم الرائدُ لا يَكْذِبُ أَهْلَهُ ٠ غير ابي عكرمة : ويروى : لعازب [o] مُتَحَيِّر ٠ قال ابو جعفر العازب عَيْبٌ ٠ مُتَحَيِّر يُحَيِّرُ عنه يَنظُرُ كَمْ نَالَغَ العانَة وهو كَثِيرٌ : كأنّه يَطلُبُ مَنْ يُخفِرُ عنه لِيَطْلُبَ مُنتَهاهُ فلذلك كَثُرَتِ المياه ٠ وقوله مُتَنَاذَرٌ لخوفه كما قال امرؤ القيس

[p] تَحَامَاهُ أَطْرافُ الرِّمَاحِ تَحَامِيا وَجَادَ عَلَيْهِ كُلُّ أَسْحَمَ هَطَّالِ

وقالت امرأة من العرب : [q] يا حَبَّذَا الخَلاء : آنَس حَلَقِي وَارْعَى نَقِي ❊

٢٩ [r] جَادَتْ سَوَارِيهِ وَآزَرَ نَبْتَهُ نُفَأٌ مِنَ ٱلصَّفْرَاءِ وَٱلزُّبَّادِ

ابو عكرمة : الصفراء والزبّاد ضربان من النبت ... ولنا ... السواري جمع سارية وهي السحابة التي تمطر ليلا ... نفأ ... بعضها من بعض ❊

٣٠ [s] [t] بِٱلْجَوِّ فَالْأَمْرَاتِ حَوْلَ مُغَامِرٍ فَبِضَارِجٍ فَقَصِيمَةِ ٱلطُّرَّادِ

---

[n] Kk مُتَحَيِّر. [o] Kk's comm is as follows : مُتَحَيِّرٌ تَحَيَّرَ فيه السيولُ « furrowed by rains and torrents » ; it is therefore evidently the passive form. But Abū Ja'far read مُتَحَيِّر, the active, and his interpretation apparently arises out of the meaning of حير in Line 600 *a*, where سحابٌ لا يَحْسُرُهُ احد is rendered « This is a rain of which no one knows the utmost extent ».

[p] Dīw. 52, 15 (Ahlw p. 154). [q] « How delightful is the solitary wilderness ! I wear my worn-out clothes and I feed (my flocks on) the best of pasture ». In LA 11, 290, 13 the phrase is آكُلُ أَنْقِي والبسُ حَلَقِي. [r] Yak وَآزَرَ. LA 1, 168, 15 is our text. Kk reads الصُّفَّار for الصفراء. TA 1, 128, middle, notes that Ibn Barrī read مِن القُرَّاص.

[s] Kk's comm : آزَرَ اي ساوى وأَلحَقَ به فصار مثله ويقال آزَرَ الغلامُ اباه اي لَحِقَ به : قال امرؤ القيس :

بِمَحْنِيَةٍ قَدْ آزَرَ الضَّالَ نَبْتُهَا مَجَرَّ جُيُوشٍ غَانِمِينَ وَخُيَّبِ

(This verse is a variant of I. Q. 4, 16 : see Ahlw. notes p. 56 ; it is in LA 5, 76, 8. Render : « In the bend of a valley, the herbage of which is as high as lote-trees, a meeting-place of armies, whether laden with booty or disappointed ».) [t] Bakrī 522, 24, Yak 1, 360, 6; 4, 128, 2 and 478, 22, all have مُرَامِر, and so Kk. Kk فالأَصَرَّات (probably a corruption), Bakrī and all other MSS فالأَمَرَات. Yak in all three places فالأَمْرَاج. Bakrī knows the reading مُغَامِر and prefers it, because Mughāmir is nearer to Dāriij than Murāmir, which is in the country of Kalb.

٢٥

قال اوس بن حجر

والبيض في ...

البيض الذي ...

تذخوه ...

نحمه ... وهو ...

٢٦ يَنْأين ...

اي يَتَكشّفن ...

الذي يليها من تحتها ظاهر ...

رقيقة الاكساد حسان الاحلاق ...

نحوا انجنا ❊

٢٧ [l] يَنْطِقنَ مخفوضَ الحديث تهامسا ...

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئا : ولاحال فيه ... قال :

يَنْلُغنَ من الرحال ... يسير سَفيف ... وبقال ... على ...

---

[i] Bn وَالمعَس.

[j] LA 18 276, (, ... Geyer. Dîw. 4, 14 has صَدر thus : ٢٠ يَنفِي الحَصَى عَنْ حَديدِ الأرضِ مُبْتَرِكا.

[k] Entered conjecturally.

[l] Kk's order is 23, 25, 27, 24, 26, 28; Mz transposes 26 and 27. Bm agrees with our text, and so V, except that it omits 27. Kk and Bn مَوَاسِع. Bm marg. *v. l.* نَوَاعِمُ الأَجْسادِ.

[m] V and V2 both omit; but V2 has against v. 26 the commentary proper to v. 27. V1 has not this commy., but a gloss suitable to v. 26. *Post*, in scholion to v. 8 of No. L, this v. is quoted with ٢٥ يَنْبِذنَ for يَنْحقنَ.

والسِقاب جمع سَقْب وهو وَلَدُ النافة ساعةَ تُلْقيه اذا كانَ ذَكَرًا: يقال للناقة اذا أَلْقَتْ ولدَها: أَسَقْبٌ أَمْ حائِلٌ: فإنْ كان ذَكَرًا فهو سَقْب وان كانت أُنثى فهي حائِل ۰ وقوله مُهاجَرةِ السِقاب اي ليست مِمّا تَلْقَح وهو أَصْلَبُ لها ۰ والجماد القَرِيَة الوَبِيقة ۰ هذا قول ابي عكرمة ۰ غيره ۰ ويروى دَغْوَةٍ ۰ والطاعنون البائِنون عنّا ۰ وسَمْرَةٌ حَسُودٌ عى [z] الهَوْل: ويقال التي تَقْطَعُ عَلَيْهَا الأَسْمارَ كالجسرِ يُعْبَرُ عليه الأَنْهارُ ❖

٣٣ عَيْرَانَةٍ سَدَّ الرَّبِيعُ خَصَاصَهَا ۝ مَا يَسْتَبِينُ بِهَا مَقِيلُ قُرَادِ

قال ابو عكرمة: اي أَسْمَنَها الربيعُ بعد الهُزال فامْتَلَأَتْ سِمَنًا ۰ وأَصل الخَصاصِ الفُرَجُ بَيْنَ الأَشْياء يقال بَيْنَ البُيوت خَصاصٌ اذا كانت بَيْنَها فُرَجٌ: يقال قَدِ اسْتَدَّ خَصاصُ النَبْتِ: وذلك لأَنّهُ أَوَّلَ ما يَنْبُت يكون مُتَفَرِّقًا فإذا ارْتَفَعَ كَثُرَتْ أَغْصانُهُ وشُعَبُهُ فَتَهْدِلَ فَسُدَّ الفُرَجُ فيقال قد استدّ خصاصُ النبتِ ۰ وقولهُ * ما يستبين بها مقيلُ قراد * اي قد سَمِنَتْ وَامْلَأَسَّتْ فلا يَثْبُتُ عليها قُراد: كما قال الراعي ❖

[a] بُنِيَتْ مَرَافِقُهُنَّ فَوْقَ مَزَلَّةٍ ۝ لَا يَسْتَطِيعُ بِهَا القُرادُ مَقِيلَا [b]

قال ابو محمّد الأنباريّ أَملَى علينا ابو عِكْرِمَة عامر بن عِمْرَانَ الضَّبّيّ

XLV وقال المُرَقِّشُ الأَكْبَرُ وهو عَمْرو بن سَعْد بن مالِكٍ [c]

ولم يَرْفَعْه في نَسَبِه على هذا ۰ وقال ابو جعفر احمد بن عُبَيْد نَسَبَهُ ابو عمرو الشيبانيّ وابو عليّ الحِرْمازيّ وغيرهما قالوا ۰ هو [d] عمرو بن سعد بن مالك بن ضُبَيْعَةَ بن قَيْس بن ثَعْلَبَة ۰ ورفعه هشام بن محمد عن هذا وقال سلمة بن عُكابَةَ بن صَعْب بن عَلِيّ بن بَكْر بن وائِل بن قاسِط بن هِنْب بن أَفْصَى بن دُعْمِيّ بن جَدِيلَةَ ابن أَسد بن رَبِيعَة بن نِزار بن مَعَدّ بن عَدْنانَ ۰ قال هشام وأُمّه قِلابَةُ ابْنَةُ الحارث بن قيس بن الحارث بن ذُهْل اليَشْكُرِيّ ۰ ويقال إنّ اسم المُرَقِّش الاكبر عَوْفٌ سُمِّي عَوْفًا باسم عَمِّهِ أَبي أَسْماء وكان يَسِبُ بها ۰ والمرقّش الاكبرُ عَمُّ الأَصْغَرِ والأَصْغَرُ عَمُّ طَرَفَةَ بن العَبْدِ ❖

---

[z] So Kk ; our MSS have الحول (*sic*) . Kk adds حمادٌ قليلة الدَرّ واللَبَن وسَنَةٌ حَمادٌ قليلة المطر .

[a] v. 8 of ar-Rā'ī's poem in Jamharah, p. 173 ; Mz quotes.

[b] Mz, Bm and V (not Kk) have an additional verse , also found in LA 17, 439, 7 :—

فَإِذَا وَذَلِكَ لَا مَهَاهَ لِذِكْرِهِ ۝ وَالدَّهْرُ يُعْقِبُ صَالِحًا بِفَسَادِ

Mz's commy. : قوله لا مَهَاهَ لذِكْرِه اشار بذلك الى ما اقتصّه: ومعنى لا مَهاهَ لا بَقاءَ ۰ والمراد كما أَنّهُ لم يكن لما ذَكَرْتُ بَقاءٌ وثَباتٌ كذلك لا يَبْقَى ذِكْرُهُ: ثُمّ تَمَّمَ الكلام بان قال: ومن شأن الدهر إِتْباع الصالح بالفَسادِ والخَيْرِ بالشرّ وذلك: الواو مزيدة كقولك رَبَّنا وَلَكَ الحَمْدُ V . Sh. Sh. Mughnī 188 has the v. with فناد والبَقاء بالنَفادِ for مَهاه .

[c] This poem is in Agh 5, 191 (except v. 6) ; BQut pp. 103-4 has vv. 3-7.

[d] For another version see introduction to No LIV, *post.*

هذه كلها مواضع . ويروى [illegible] [illegible] [illegible] سدي
قصدوه . والضرات المماص ❖

٣١ [u] بمسمرٍ عتدٍ جهيزٍ شدُّهُ [illegible] جواد

قال ابو عكرمة المشمِر الفرس الطويل [illegible] [illegible] [illegible] والجهير الكثير . ولأوابد الوحش الحمير والبقر والظباء : وقوله قيد [illegible] [illegible] [illegible] عليها اي كأنها تُقيَّدُ له . والجواد الكثير العَدْو : ويقال فرسٌ جوادٌ [illegible] [illegible] من خيلٍ أجوادٍ . غيره : عَتَدٌ وعَتِدٌ مُعَدٌّ الجَرْيَ مهيأٌ عِندَهُ . والجهيز السريع . ويروى [illegible] [illegible] فلا تَبْرَحُ لجودَتِهِ وسُرْعَتِه . اي شديدٍ شدُّهُ والمعنى للجَرْيِ يقول لا يَدخِرُ شيئاً من جريه ❖

٣٢ [v] يَشْوِي لَنَا الْوَحَدَ الْمُدِلَّ بِحُضْرِهِ بِشَرِيجٍ بَيْنَ الشَّدِّ والإِبْرَادِ

الوَحَدُ الثَّوْرُ او الحِمار الذي ليس مِثْلَهُ شيءٌ من حُسْنِه قد [illegible] اي [illegible] من شِدَّةِ عَدْوِه يَلْحَقُ أَشَدَّ الوحشِ عَدْوًا . وقوله يَشوي لنا اي كأنَّه [illegible] شِواءُ [illegible] المُتَحرِّ الساهي . والحُضْرُ العَدْوُ : يقال أَحْضَرَ إِحضارًا اذا عَدَا . والشريج الخَليط والايراد أشدُّ الشدِّ . ويروى [illegible] يُشوي بِضَمِّ الياء . وقال بِشَرِيجٍ يَخلِطُ بين الشَّدِّ الشديد وبين الرِّفْقِ لا يَجْهَدُ نَفْسَهُ . والايراد [illegible] الإرواد . ويروى فَيَصِيدُنَا العَيْرَ . ويروى الإِرْوَادِ . قال والمُدِلّ بحُضْرِهِ الوثِق [illegible] لا يُدْرَكُ اذا [illegible] . والإرْوَادُ أن لا يُعطَى الفرسُ عِنانَهُ كُلَّهُ اي يَمْنَعُهُ راكِبُه ان يَستفرِغَ جَرْيَهُ : ومنه [قوله تعالى] [x] [illegible] مَهِّلْهُم رُوَيْدًا : واصله من الرِّفْق والسكون . والمعنى أَنَّهُ يُشوِي أَصحابَهُ لحمًا اي يُطعِمُهم لحمَه شِواءً بجَرْيٍ بَيْنَ هذينِ الجَرْيَيْنِ الشديدِ والضَّعيفِ ❖

٣٣ [y] وَلَقَدْ تَلَوْتُ الظَّاعِنِينَ بِجَسْرَةٍ أُجُدٍ مُهَاجِرَةِ السِّقَابِ جَمَادِ

تَلَوْتُهم تَبِعْتُهُم . والظاعِنونَ جمع ظاعِنٍ . والجَسْرَةُ الشديدة التي تَجسُرُ على السَّيْرِ . والأُجُدُ المُوثَقَةُ .

---

[u] Kk بِمُقَلَّصٍ عَتَدٍ شَدِيدٍ أَسْرُهُ (with جَهِيزٍ شَدُّهُ as *v. l.*). LA 7, 190, 19 with وَمُقَلِّصٍ عَتَدٍ and ١ فِي الرِّهَانِ . Khiz 1, 508, with بِمُقَلَّصٍ .

[v] LA 3, 130, 12, with يُشْوِي (and so Mz) and الإِرْوَادِ (and so Mz, Kk, and Bm). Thorb. treats الإيراد as an error, but the commy. shows that it is a genuine reading; Kk mentions it as a *v. l.* Kk فَيَصِيدُنَا العَيْرَ المُدِلَّ بِشَأْوِهِ , with our reading as *v. l.* except that for بِحُضْرِهِ the MS. has بِشَأْوِهِ . LA and all MSS which vocalize have بَيْنَ , but Mz commy. (for which see Thorb. notes p. 101) ١ explains بَيْنِ , with بَيْنَ as *v. l.* ; Thorb. therefore prints بَيْنِ .

[x] Qur. 86, 17.

[y] Kk بِحُرَّةٍ (with بِجَسْرَةٍ as *v. l.*).

٦ [j] ذَهَبَ السِّبَاعُ بِأَنْفِهِ فَتَرَكْنَهُ أَعْنَى عَلَيْهِ بِالْجِبَالِ وَجَيْئَلَا

٧ [k] وَكَأَنَّمَا تَرِدُ السِّبَاعُ بِشِلْوِهِ إِذْ غَابَ جَمْعُ بَنِي ضُبَيْعَةَ مَنْهَلَا

اي كأنّما تَرِدُ السباعُ مَنْهَلًا بورُودِها بِشِلْوِهِ : وشِلْوُه بقايا لحمه وعِظامِه . وعنى بالأَعْنَى الضِّبْعَانَ وهو ذَكَرُ الضِباع : والجَيْئَلُ الأنثى . غيره : ابو عمرو : منهلًا ماءً مَوْرِدًا . وروى يعقوب : * يُزْرَى عَلَيْهِ بِالْجِبَالِ مُجَدَّلًا * : قال يُزْرَى عليه يُشَدُّ عليه الزِّرُّ وهو الحَبْل قال احمد والرواية هي التي في البيت . ويقال أَزْرِ جملَكَ اي شُدَّ عَلَيْهِ الزِّوَاءَ ❊

قال ابو عكرمة[l] : قال المفضّل وكان من حديث مرقّش وسبب قوله هذا الشعرَ انّه خطَبَ إلى عمّه عوفِ ابن مالك ابنتَهُ أسماءَ بنتَ عوفٍ وكان قد رُبِّيَ معها صغيرًا . فقال له عمّه : لن أُزَوِّجَكَها حتّى تَرْأَسَ (اي تكونَ رئيسًا) وتأتيَ الملوكَ . وكان عوفٌ يقال له البُرَكُ سُمِّيَ . الذي تخطّفه وكانت ... مرقّش أسماءَ بنتَ عوف قبلَ انتقالِ ربيعةَ من اليَمَنِ (احمد : قال ابو عمرو : حتّى تُعْرَفَ بالبأسِ . احمد : قال وهذا قبلَ ان يَخْرُجَ ربيعةُ من أرضِ اليَمَنِ) وكان يَعِدُهُ فيها المَواعيدَ . قال فخرج مرقّشٌ فأتى مَلِكًا من مُلوكِ اليمن مُمْتَدِحًا له فأنزَلَهُ وأكرمه وحباهُ (ابو عمرو : واقام عنده زمانًا .) ثمّ إنّ عوفًا عمَّ مرقّش اصابَتْهُ سَنَةٌ فأَجْدَبَ : فخَطَبَ اليه رَجُلٌ من مُرادٍ فزوّجَهُ ابنتَه (قال احمد . قال [ابو عمرو] المُرادِيُّ أحدُ بني غُطَيْفٍ : فأَرْغَبَهُ في المال فزوّجه أسماءَ) على مائةٍ من الإبلِ : ثم تَنَحَّى بأسماءَ عن بني سعدِ بن مالك وتَرَحَّلَ بها إلى بلادِهِ . ثُمَّ إنَّ مُرَقِّشًا أَقْبَلَ : فأَشْفَقَ عليه إِخْوَتُهُ وبنو عَمِّهِ من أَنْ يُعْلِموه بتزويجِ ابنةِ عمّه : فلمّا سَأَلَ عنها قالوا ماتَتْ : وذَهَبُوا بِهِ الى قَبْرٍ قد أَخَذُوا قبلَ ذلك كَبْشًا فأكلوا لحمَه وجعلوا عِظامَهُ في ثوبٍ وقبروه . فكانَ مرقّش يعتاد ذلك القبر : فبَيْنَما هو نائمٌ عِنْدَه ذاتَ يومٍ (قال احمد قال ابو عمرو : مُضْطَجِعٌ مُتَقَطِّرٌ) اذ اخْتَصَمَ صَبِيَّانِ من بني اخيه في كَعْبٍ معهما : فقال أَحَدُهما هذا كعبُ الكَبْشِ الذي ذُبِحَ ودُفِنَ وقيل لمرقّش إنّهُ قبرُ أسماءَ دفعه إليّ أبي . فقعد مرقّش مذعورًا وتأتّى للصِبْيانِ حتى أَعْلموه الخبرَ : وكان قد ضَنِيَ ضَنًى شديدًا . فجاءَ فشَدَّ على بعيره وحمَل معه مَوْلاةً له وزَوْجًا لها من غُفَيْلَةَ كان عَسِيفًا لمرقّش (يَرْعَى عليه) ونَهَضَ في طَلَبِ المُراديّ . فمَرِضَ مَرَضًا شديدًا حتى انْتَهَى الى كَهْفِ [m] خُبّانَ (او كهف خَبّانَ) بأَسْفَلِ نَجْرانَ وهي ارضُ

---

[j] Mz بِالْحِبَالِ (in Bm a *v. l.*) . BQut gives the عجز thus : يَنْهَسْنَ مِنْهُ فِي القِفَار مُجَدَّلَا .

[k] V فَكَأَنَّمَا .

[l] Mz reproduces this story as in our text, without mentioning Abū ‘Ikrimah's name; see Agh 5, 190, middle.

[m] K1 جنان , K2 خُبَار ; Agh omits the name ; Mz جبار ; Bakrī 306, 21 خَبَّانُ ; Yak 2, 397, 9 خُبَّانُ .

١ [e] يَا صَاحِبَيَّ تَلَوَّمَا لَا تَعْجَلَا   إِنَّ الرَّحِيلَ رَهِينُ أَنْ لَا تَعْذُلَا

كذا رواها ابو عكرمة تَعْذُلا · ورواها غيره تُعْذَلا · ابو عكرمة : ويُروى : تلبّثا لا تعجلا : وهي رواية ابي عَمْرٍو · وروى ابو عمرو : إنّ الرَّواح رهين · ويروى إنّ النجاح رَهِينٌ : يقول إنْ أَنْجَحْتُمَا كان إِنْجاحُكما رَهْنًا إِلَّا تَعْذُلَا ❖

٢ [f] فَلَعَلَّ بُطْأَكُمَا يُفَرِّطُ سَيِّئًا   أَوْ يَسْبِقُ الْإِسْرَاعُ سَيْبًا مُقْبِلَا

قال ابو عكرمة : يُفَرِّطُ يُقَدِّمُ مأخوذ من الفارِط وهو المتقدِّم قبلَ الورّاد يُصلح الدِّلاءَ والأَرْشِيَةَ والحِياضَ : يقول لعلّ انتظارَكما يُقدِّم عنكما مكروهًا : ولعلّ سَيْبًا مُقْبِلًا يكون بعد تعجيلكما فانتظارُكما أَوْفَقُ · قال وقال ابو عمرو الإفراطُ التقدُّم والعَجَلة : يقول إذْ أبطأتما عرَض لكما شرٌّ لعلّه أن يُخطِئكما وإنْ تقدَّمْتما فعرَض خيرٌ بعدكما فلعلّه لا يُصادِفُكما ❖

٣ [g] يَا رَاكِبًا إِمَّا عَرَضْتَ فَبَلِّغَنْ   أَنَسَ بْنَ سَعْدٍ إِنْ لَقِيتَ وَحَرْمَلَا

قال ابو عِكْرِمة : وروى الأَصمعي يا راكِبًا بغيرِ تنوين يريد يا راكِباه · وأَنَسٌ وحَرْمَلةُ أخوا مرقّشٍ · غيره : ويروى ❊ أَنَسَ بن زَيْدٍ حَيْثُ كانَ وَحَرْمَلَا ❊ · أنسٌ وحرملةُ ابنا سعد بن مالك ❖

٤ [h] لِلّٰهِ دَرُّكُمَا وَدَرُّ أَبِيكُمَا   إِنْ أَفْلَتَ الْغُفَلِيُّ حَتَّى يُقْتَلَا

غيره : قال ابو عمرو لِلّٰهِ دَرُّكما ما يأتي منكما من خيرٍ · والغُفَلِيُّ عَسِيفُهُ الذي كان يَرْعَى معهُ وهو الأَجير ❖

٥ [i] مَنْ مُبْلِغُ الْأَقْوَامِ أَنَّ مُرَقِّشًا   أَمْسَى عَلَى الْأَصْحَابِ عِبْئًا مُثْقَلَا

غيره : ويروى عَلَى الفِتْيانِ · وعِبْئًا ثِقْلًا والجمعُ أَعْباءٌ ❖

---

e LA 9,245,10-11 and TA 5, 197, 3-4 have vv. 1 and 2; Mz puts vv. 1-2 after v. 3-4. LA, Agh, Mz وَقِفَا بِرَبْعِ الدَّارِ كَيْمَا تَسْأَلَا : عجز LA has an entirely different . تَفْعَلَا .Agh الرَّوَاحَ ,Agh النَّجَاحَ Mz . تَلَبَّثَا .
f Agh أَبْطَأْتُمَا . TA mentions a *v. l.* رَيْثُكُمَا . Agh and Bm سَيْئَنَا . Mz (and a *v. l.* in TA) الإِفراطُ .
LA خَيْرًا .
g BQut أَنَسَ بْنَ عَمْرٍو حَيْثُ كَانَ .
h Agh العَبْدَانِ ; *v. l.* in Mz لَا يُفْلِتِ .
i Mz has الفِتْيَانِ for both الأَقْوَامِ and الأَصْحَابِ , BQut only for الأَقْوَامِ ; Mz, Agh, BQut أَضْحَى .

قال ابو جعفر سَما ارتفع · وقوله يُشَبُّ اي يُرْفَعُ الحَطَبُ حَوالَيْها ❖

٤ [r] حَوَالَيْهَا مَهًا جُمُّ التَّرَاقِي ‏ ‏ وَأَرْآمٌ وَغِزْلَانٌ رُقُودُ

ابو جعفر : حَوَالَيْهَا مَهاً حُمُّ الْمَآقِي · قال ابو جعفر الأَرْآمُ الظِّباءُ البِيضُ واحدها رِئْمٌ ومَساكِنُها الرَّمْلُ · قال ابو عكرمة جُمُّ التَّرَاقِي لا حَجْمَ لِعِظَامِها قد غَمَرَها اللَّحْمُ ❖

٥ [s] نَوَاعِمُ لا تُعَالِجُ بُؤْسَ عَيْشٍ ‏ ‏ أَوَانِسُ لَا تُرَاحُ وَلَا تَرُودُ

٦ [t] يُرُحْنَ مَعًا بِطَاءَ الْمَشْيِ بُدًّا ‏ ‏ عَلَيْهِنَّ الْمَجَاسِدُ وَالْبُرُودُ

قال ابو عكرمة : قوله مَعاً اي مُجْتَمِعَاتٍ · وبِطاءَ المَشْيِ اي يَمْشِينَ على تُؤَدَةٍ · والبُدّ جمع أَبَدَّ والأُنْثَى بَدّاء وهو كَثْرَةُ لَحْمِ الفَخِذَيْنِ حتّى تَصْطَكّا · والمَجاسِدُ جمع مِجْسَدٍ ومُجْسَدٍ وهو الثَّوْبُ يُصْبَغُ بالزَّعْفران أَكْثَرَ الصَّبْغِ : ويقال هو الثوب الذي يَلِي الجَسَدَ : قال ابو جعفر : المِجْسَد ما وَلِيَ الجَسَد والمُجْسَد المُشْبَعُ صَبْغاً بالزعفران ❖

٧ [u] سَكَنَّ بِبَلْدَةٍ وَسَكَنْتُ أُخْرَى ‏ ‏ وَقُطِّعَتِ الْمَوَاثِقُ وَالْعُهُودُ

يعني العهود التي كانت بَيْنَهُ وبَيْنَ عَمِّهِ عَوْفٍ ❖

٨ فَمَا بَالِي أَفِي وَيُخَانُ عَهْدِي ‏ ‏ وَمَا بَالِي أُصَادُ وَلَا أَصِيدُ

٩ [v] وَرُبَّ أَسِيلَةِ الخَدَّيْنِ بِكْرٍ ‏ ‏ مُنَعَّمَةٍ لَّهَا فَرْعٌ وَجِيدُ

١٠ [x] وَذُو أُشُرٍ شَتِيتُ النَّبْتِ عَذْبٌ ‏ ‏ نَقِيُّ اللَّوْنِ بَرَّاقٌ بَرُودُ

قال ابو عكرمة : الأُشُر تَحَزُّزٌ في الأَسْنانِ يَكُون في الأَحْداث : ومنه حديث رسول الله صلّى الله عليه وسلّم : [y] لُعِنَتِ الواشِرَةُ والمُسْتَوْشِرَةُ : وهي المرأةُ الكَبِيرَةُ تُحَزِّزُ أَسْنانَها لتُشْبِهَ بالشَّبابِ والواشِرَةُ هي الفاعِلَةُ بالمُسْتَوْشِرَةِ وهي التي تَشِرُ ثَنايَاهَا : ومنه قولهم : [z] أَعْيَيْتِنِي بِأُشُرٍ فَكَيْفَ أَرْجُوكِ بِدُرْدُرٍ : وذلك أَنَّ

r Mz حُمُّ التَّرَاقِي (with المَآقِي in marg.) ; Bm حُمُّ المَآقِي (with حُمُّ التَّرَاقِي [*sic*] in marg.) ; Agh بِيضُ التَّرَاقِي .
s Bm تَرُوحُ , with تُرَاحُ in marg. as *v. l.* ; Agh تَرُوحُ .
t Wanting in Mz.
u Bm فَقُطِّعَتِ .
v ʿAinī 4, 72 has this v. with مُهَفْهَفَةٍ .
x Agh سيب اليت (*sic*).
y See Lane 62 *s. v.* اشر , and 2944*a. s. v.* وشر for another wording of this tradition.
z Lane 864 *b*.

مُرادٍ : فألقياهُ في الكهفِ (وقال ابو جعفر جُبانَ) . وقد كان سعدُ بن مالك وضع مرقشًا وأخاهُ حرملةَ أحبَّ بَنيهِ إليهِ عند رَجُلٍ من أهل الحِيرَةِ فعلّمهما الكتابَ . فسَمِعَ مرقش الغُفَليّ يقول لامرأتِه : هذا في الموتِ ولا يُمسِكُنِي المُقامُ عليه : فَجزِعَتْ من ذلك [جزعًا شديدًا] وصاحتْ : فلم تزل بِهِ حتى نهضتْ معه : وتعمّد مرقشٌ غَفلَتَهُما (وأمّا احمد قال فقال له الغُفَليُّ إنّي لَتارِكُكَ فذاهبٌ قال) فكتب مرقش هذه الابياتَ على رَحلِ الغُفَليّ . وجاءتْهُ السِباعُ فأكلتْ لَحمَه وبعض أنفِه . فلمّا قدِمَ الغُفَليُّ وامرأتُه سألوه عنه فقال قد ماتَ . ثُمَّ انّ حرملةَ نظر ذات يومٍ الى رَحلِ الغُفَليّ ففَهِمَ الأبياتَ فشدّد عليه وعلى امرأته : فأقرّا انّهما تَرَكاهُ على حالِ ضَيْعَةٍ لِما نالَهُما من الجُوع والجَهْدِ . فوثب حرملةُ على الغفلي فقتله . وقد كان راعٍ يَعتادُ ذلك الكهفَ فسألَهُ مرقش مِمَّنْ هو : فقال : رجل من مراد أرعى على زوجِ أسماء : قال فهل تراها . فقال هَيهاتَ لا أراها أنا ولا غَيري : فقال أما لكَ سَبَبٌ تَصِلُ بِهِ : فقال : بلى تأتيني خادِمُها كلَّ ليلةٍ اذا رُحتُ بقَعْبٍ فأحلُبُ لها فيه عَنْزًا : فدفَع اليه خاتَمَهُ وقال : اذا حلَبْتَ فارمِ بالخاتَمِ في القَعبِ فإنّك مُصيبٌ ما أصابَ راعٍ من خيرٍ . ففعَل ذلك الراعي . فلمّا أخذَتِ القعبَ لتَشرَبَهُ ضَرَبَ الخاتَمُ ثَناياها فدعَتْ بنارٍ لِتَنظُرَ إليه فعرَفَتْهُ : فدعتِ الخادمَ فسألَتْها فقالت لا عِلْمَ لي بِهِ . فأرسلَتْ الى زوجِها وهو في شَرْبٍ بنَجْرانَ : فجاءَ مذعورًا فقالت : ادعُ راعِيَكَ فاسألْهُ عن هذا الخاتَمِ وعن قِصّتِهِ . فسألَهُ فقال دفعَهُ إليَّ فتًى في كَهْفِ خُبّانَ (او حُبّانَ) وهو دَنِفٌ في آخِرِ رَمَقٍ . فقالت هذا مرقش : العَجَلَ العَجَلَ . فركِبَ فرسَهُ وحملَها على بعيرٍ فانتهى اليهِ بعد يومٍ وليلةٍ فاحتَمَلَهُ الى منزِلِها . ثُمَّ انّ حرملةَ لمّا قتلَ الغُفَليّ رَكِبَ في طلب مُرقّش حتى أتى موضعَ أسماءَ فخُبّرَ أنّهُ ماتَ عندها فانصرف ولم يَرَها ❖

XLVI وقد كان مُرَقّشٌ وَهُوَ في ذلك الكَهْفِ[n] قال

١ [o] سَرَى لَيْلًا خَيالٌ مِنْ سُلَيْمَى ❊ فَأَرَّقَنِي وَأَصْحَابِي هُجُودُ

٢ [p] فَبِتُّ أُدِيرُ أَمْرِي كُلَّ حَالٍ ❊ وَأَرْقُبُ أَهْلَهَا وَهُمُ بَعِيدُ

ابو جعفر : وأَذْكُرُ أَهْلَهَا ❖

٣ [q] عَلَى أَنْ قَدْ سَمَا طَرْفِي لِنَارٍ ❊ يُشَبُّ لَهَا بِذِي الْأَرْطَى وَقُودُ

n Agh 5, 191-2 has this poem.

o Aḍdād 31, 15. In Mz marg. *v. l.* يُؤَرِّقُنِي.

p Agh وَأَذْكُرُ.

q It appears from V's note that وَقُودُ is a *v. l.*: — الوَقُود الحَطَب وبالضمّ إيقاد ; Bm also has both words, with معًا.

ذعة (التي ... باخ ... : فقالت كلُّ

أَهلكَ دردَرن: اي فيل ... فكيفَ

وأَنتِ عجوز ... ورَوقُ

وماء الأسنانِ الشَّلْمُ ... قال حدثنا ابو

عكرمة قال حدَّثنا الرياشيّ قال ... ويُرِيي

ماء : وأُنشِدَ في الظَلْم ...

زبارد صَيِّبٌ ...

وروى ابو جعفر ...

١١ لَموتٌ بِها زَمانًا ...

١٢ [b] أُناسًا كُلَّما ...

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئًا والعرب تقول: عَنِيتُ ... وعَنِيتُ فيه اي

تَعِبْتُ ونَصِبْتُ : وابن الاعرابيّ يقول عَنِيتُ ...

[c] عانٍ لولاها طولُ الشغلِ ...

XLVII وقال المرقّش أيضًا

١ [d] أَمِنْ آلِ أسماءَ الطُلولُ الدَوارِسُ يُخطِّطُ فيها ... قَفْرٌ بسابِسُ

الطلول ما شَخَص من آثار الدار مثل تُرْبِ النُؤْيِ والمِعْلَف والأَثافيّ والمساجد[e] : والرُسومُ ما انخفض من آثارها.

والبَسابِسُ الخاليةُ القَفْرُ الواحد بَسْبَس : وهي البَسابِسُ ... قال ابو عمرو يخطِّطُ فيها الطيرُ اي

[y] LA 18, 288, 13 [z] See LA 1, 489, 8 and Lane 1604 *b*. [a] See *ante*, No. XLIII, v. 4.

[b] Mz أُناسًا (as appears from comm.: text أُناسٌ ;(قوله أُناسًا انتصب على المدح والاختصاص والمراد اذكر اناسًا.

[c] LA 19, 340, 3, with ...

[d] Of this poem BQut, 104. 9 ff. has the following vv.: 6, 7, 9, 15, 12, 13, 14.; Agh 5, 192, 25 has v. 1 only. All other MSS and Agh تُخطِّطُ. Bm alone has the following after v. 1: —

وَدَوِّيَّةٍ قَفْرٍ يُصَبِّحُ هَامُهَا كَمَا نَشَدَ الدَّمَ الحَجِيجُ الأَحَامِسُ

an interesting verse, and probably old, but not likely, in view of v. 6 *post*, to belong to this poem; the grammatical construction would also be strained and harsh, and the repetition of قَفْر very improbable. [e] As مساجد are not often found in encampments in the Desert, Prof. Bevan suggests reading مَشَاجِبُ, pl. of مِشْجَب, pieces of wood on which clothes or waterskins are hung; but this explanation of طلول is often found in scholia worded as above.

٧ [q] قَطَعْتُ إِلَى مَعْرُوفِهَا مُنْكَرَاتِهَا بِعَيْهَامَةٍ تَنْسَلُّ وَاللَّيْلُ دَامِسُ

اي قطعتُ ما لا يُعرَف من هذه الدَّوِيَّة حتى صِرتُ الى ما يُعرَف. وخصَّ سَيْرَ الليلِ لأنَّهُ أَشَدُّ من سير النهار. والعَيْهامة وهي العَيْهَمَةُ القَوِيَّة الجَرِيئة. والدامِس الشديد السَّواد: هذا قول ابي عكرمة. وقال غيره العيها مة الضَخمة العظيمة ❖

٨ [r] تَرَكْتُ بِهَا لَيْلًا طَوِيلًا وَمَنْزِلًا وَمُوقَدَ نَارٍ لَمْ تَرُمْهُ الْقَوَابِسُ

قوله تركت بها ليلا طويلا اي قطعْتُها وقد بَقيَ من الليل بَقِيَّةٌ. والقوابِس جمع قابس. ولم تَرُمْهُ اي لم تَطْلُبْه: هذا قول ابى عكرمة وقال ابو جعفر تركتُ بها لَيلًا طويلًا يقول خَرجتُ منها لَيْلًا فتركتُ الليلَ بها و طَفْتُه. قال وقوله لم تَرُمْهُ القَوابسُ اي لم يكن غيرِ احد يَقْتَبِسُ نارًا لِأَنَّهُ كان وَحدَهُ لا أَنِيسَ لَهُ إِلَّا الوَحشُ. قال ويقال رَحَلْتُ عَنها بِلَيْلٍ وتَرَكْتُها قال وقوله لم تَرُمْهُ القَوابسُ يقول تَرَكْتُهُ لَيسَ به أَحَدٌ يَقْتَبِسُ نارا ❖

٩ [s] [illegible] الْقَوَانِسُ

١٠ [t] وَيُصْبِحُ مِنَ اللَّيْلِ رَحْلُهَا بَيْتُ عَرُوسٍ [illegible] مِنَ الْأَرْضِ قَدْ دَرَّتْ عَلَيْهِ الرَّوَامِسُ

١١ [u] فَتُصْبِحُ كَالدَّوْدَاةِ نَاطَ زِمَامَهَا إِلَى شُعَبٍ فِيهَا الْجَوَارِي الْعَوَانِسُ

الدوداة مَلْعَب الصبيان ويقال الدوداة الأُرْجوحة. وناط عَلَّقَ. والشُعَبُ شُعَبُ الجِبال. والعَوانِس جمع عانِس وهو الرجل يأتي عليه وقت التزويج وكذلك المرأة: قال الهُذَلِيُّ

[v] مِنَّا الذي هُوَ ما إِنْ طَرَّ شارِبُهُ وَالعَانِسُونَ وَمِنَّا الْمُرْدُ والشِيبُ

هذا تفسير ابى عكرمة. وقال غيره: العوانس اللواتي قد حُسِنَّ في بيوت أَهلهنّ لم يَتَزَوَّجنَ ❖

---

q Mz, Bm, BQut بِعَيْهَمَةٍ (Mz and Bm have our text as *v. l.*).

r BQut omits. Mz مُوقِدَ, Bm مُوقَدَ with معًا. Bm تَرُمْهُ with معًا, but تَرِمْهُ seems meaningless here.

s BQut حَوْلَهَا.

t Bm transposes vv. 10 and 11. These two vv. are not in BQut. Bm وَيُصْبِحُ. Mz, Bm, V مِنَ اللَّيْلِ. Bm حَرَّتْ (اي حَرَّتْ ذُيُولَها) with دَرَّتْ as *v. l.*

u Bm فَتُصْبِحُ. Bm مِنْهَا (*v. l.* فيها).

v LA 8, 27, 14; poet ابو قيس بن رفاعة.

...مور تشذر عني ... كما قال الكميت

[l] وبي ... ري ...

وهما كلبان . ويُروى ... منى واحدها كادسٌ : وهو ما اعترض لك من حاسب ... من سلفك : وكانت العربُ تتشاءمُ بهذه الأشيا ... *

٥ وَجِيفًا وَإِبْسَاسًا [m] ... حَادِسُ

الوجيف سَيْرٌ فيه سُرعة : هذا قول ابى عكرمة ... دُونَهُ . والنَّشْرُ فوقه . والهِزَّة مثل النقر ومنه قول عُبَيد ... قيس ...

[n] ألا هزئت ... موكبها

اي يَسِيرُ هِزَّةً : هذا قول ابى عكرمة . وقال ابو جعفر ويروى ... رفعَ كُلُّهُ رواية ابي عمرو . وحادِسٌ حَدَسَ بِنَفْسِه على غير هُدى *

٦ وَدَوِّيَةٍ غَبْرَاءَ قَدْ طَالَ عَهْدُهَا تَهَالَكُ فِيهَا الوِرْدُ وَالمَرْوُ نَاعِسُ

الدَّوِّيَّة القفر التي يُدَوّى بها الصوتُ ... وهي الدوية : وقال ... في داوِيَّة دَوِّيَة فكرهوا اجتماع واوَيْنِ فصيّروا إحداهما ألفًا فقالوا داوية : وقال الاصمعي دوية منسوبة الى الدوّ . وقوله تهالكُ اي تُسرعُ السَّيْرَ . واراد بالوِرْدِ ههنا الإبلَ . هذا قول ابى عكرمة . [o] والوِرْدُ ... الذي تَتْرُكُهُ . ويروى وَالمَرْوُ حامِسُ وهو جمع مَرْوَةٍ وهي حِجارةٌ . وحامِسٌ حامٍ حارٌّ . ويقال الوِرْدُ الإبل الوارِدَة والوِرْد الابل العِطاش : جاء في التفسير في قول الله تعالى : [p] وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وِرْدًا . اي مُتَقَطِّعَةً أعناقُهم من العَطَشِ *

---

[l] « And in the bend of a sand-ridge there face its slope Khatāf and Sarḥah (two hounds) and the falcon (perhaps the name of a third dog) ». [m] Mz and V وَجِيفٌ وإِبْسَاسٌ وَنَقْرٌ وهِزَّةٌ : Bm as text. Our MSS both have in marg. حَارِسٌ with خ.

[n] Dīwān 48, 1 (p. 218). « Has there not mocked us a woman of Quraish, whose train swings along on its way ? ».

[o] i. e. the portion of the Qur'ān which you read.

[p] Qur. 19, 89.

نعالِلتُها اَحدَثتُ عُلالَتَها: يريد سَيْرَها مَرّةً بعد مَرّةٍ: اي ساعةً يَرْفُق بها وساعةً يَجهَدُها. اَخَذَه من العَلَل وهو الشُّرْب الثاني وطِيِّي دَرَكِي رِطَلِي. ودَرُّها لَبَنُها ❖

١٨ بِأَسْمَرَ عَارٍ صَدْرُهُ مِنْ جِلَازِهِ وَسَايِرُهُ مِنَ الْعِلَاقَةِ نَائِسُ

يعني بالأَسمَرِ سَوْطا. اي تعالَلْتُها بالسَوْطِ والجَلْزُ الفَتْل. وعِلاقتُه سَيْرُه الذي يُعَلَّقُ به. واذا عَلِقَ القَلْبُ شَيئاً رَهوِيَةً فهو عَلاقة. ونائِسٌ مُتَدَلٍّ ❖

XLVIII وَقَالَ الْمُرَقِّشُ الْأَكْبَرُ أَيْضًا

١ [e] لِمَنِ الظُّعْنُ بِالضُّحَى طَافِيَاتٍ شِبْهُهَا الدَّوْمُ أَوْ خَلَايَا سَفِينِ

الظُّعْن الإبل بِهَوادِجِها والظُّعْن النساء اللواتي يَكُنَّ عليها ولا يقال للبعير ظَعِينة حتى تكون عليه امرأة ثم قيل للمرأة ظعينة وهي في بيتها والاصل ذلك والضُّحَى ارتفاع النهار والضحاء الأَكْلُ في الضُّحَى ويقال الضَحاء بعد الضُّحَى. والدَوم شجرُ المُقْلِ. ويقال لِمُوِّ المُقل ما كان رَطْبا البَهشُ فإذا يَبِسَ فهو الخَشَل قال الكُمَيْت

[f] تَرَامَى بكدَّانِ الإكامِ وَمَرْوِها تَرَامِيَ وِلْدَانِ الأَصَارِمِ بِالخَشَلِ

وقال ابن الاعرابي: قَرَأَ رَجُلٌ على عمر بن الخطاب حَرْفًا أَنكَرَهُ فقال منْ أَقْرَأَكَ: فقال ابو مُوسَى: فقال: إنَّ أبا موسى لم يَكُنْ من اهلِ البَهش: يريد لم يكن من اهل الحِجاز. والخَلايا جمع خَلِيَّةٍ وهي السَفِينَة العظيمة ويقال هي السفينة التي معها قارِبٌ: قال طَرَفَة

[g] كَأَنَّ حُدُوجَ الْمَالِكِيَّةِ غُدْوَةً خَلَايَا سَفِينٍ بِالنَّوَاصِفِ مِنْ دَدِ

٢ [h] جَاعِلَاتٍ بَطْنَ الضِّبَاعِ شِمَالًا وَبِرَاقَ النَّعَافِ ذَاتَ الْيَمِينِ

بَطْنُ الضِباع وادٍ. والبِراق جَمْعُ بُرْقَة وهو طِينٌ وحَصًى او حَصًى ورَمْل يَجتَمِع: وكُلّ ما كانَ فيه لَوْنانِ

---

[d] Mz إِلَى العِلَاقَةِ.
[e] Vv. 1 and 2 in Yak 1,537,11, and 666,20. (imitated by Ṭarafah, Muʿall. 3).
[f] LA 5, 41, 17. « The winds (so LA explains) cast about the gravel and pebbles of the hills, as boys of the crop-eared people (perhaps the Abyssinians) pelt one another with the dry kernels of the Theban palm (دَوْم) ». Prof. Bevan points out that الأَصارِم may also mean « solitary encampments, groups of a few tents together » : Naq, 395, 13, and 517, 4; Lane 1684 *a* (*s. v.* صِرْمٌ).
[g] Muʿall. 3.
[h] So Yak, and Bakrī 617, 18 (with v 5).

١٢ [x] وَمَا [illegible] النَّارَ [illegible]

لم [illegible] ابو عكرمة [illegible] الحِرْقة الوسخه ❊

١٣ [y] نَبَدتْ إِلَيْهِ خِرْقَةٌ مِنْ [illegible] [illegible] مِنْ [illegible]

١٤ [z] فَآضَ بِهَا جَذْلَانَ يَنْفُضُ [illegible] [illegible]

آض رجع وعادَ. والجذلان الفرِح [illegible] الذي يكني شجاعتَهُ اي يَنْشُرُها. والمحاس المُخاشِنُ [illegible] في الحرب. وروى [illegible] والرواية هي الأولى بالحاء غيرَ مُعْجَمة ❊

١٥ [a] وَأَعْرَضَ أَعْلَامٌ كَأَنَّ رُؤوسَهَا رُؤوسُ [illegible] في [illegible] [illegible]

الأَعلام الجبال. والخليج هنا من السَّراب شبَّهُ بالماء [illegible] قول ابي عكرمة. فأنكرَ ابو جعفر جِبَالٍ وقال يُرْوَى: رُؤوسُ رجالٍ ❊

١٦ [b] إِذَا عَلَمٌ خَلَّفْتُهُ يُهْتَدَى بِهِ بَدَا عَلَمٌ فِي [illegible] أَعْبَرُ طَامِسُ

لم يَرْوِ هذا البيت ابو عكرمة. ورواه ابو جعفر عن ابي عمرو وقال [illegible] واحد وقد طَسَمَ الأَثَرُ وطَمَسَ ❊

١٧ [c] تَعَالَلْتُهَا وَلَيْسَ طِبِّي بِدَرِّهَا وَكَيْفَ الْتِمَاسُ الدَّرِّ وَضَرْعٌ يَابِسُ

---

x BQut اللَّيْلِ V عَنْدَ نُزُولِي (also as *v. l.* in marg. of Bm). Ḥam, 806, 20, has vv. 12-14. This passage is imitated in Farazdaq Div. 33, 1-7 (often cited). y V and Ham. قِلْدَةٌ

z BQut, Mz فَآبَ. Mz, Ham, and BQut المُحَالِسُ. Bm both خ and ح, with معًا.

a Bm, Mz, V رِجَالٍ. Mz, Bm تُغَامِسُ, V as text, which Mz has as *v. l*; Bm marg. has تُقَامِسُ as *v. l.*

b Mz transposes vv. 16 and 17. Here Bm inserts (between 16 and 17) two more vv., of which the first is entered in marg. of Mz after v. 11: —

وَقِدْرٍ تَرَى شُمْطَ الرِّجَالِ عِيَالَهَا لَهَا قَيِّمٌ سَهْلُ الخَلِيقَةِ آنِسُ
ضَحُوكٌ إِذَا مَا الصَّحْبُ لَمْ يَحْتَوُوا لَهُ وَلَا هُوَ مِسْنَاتٌ عَلَى الزَّادِ عَابِسُ

The expression لَمْ يَحْتَوُوا لَهُ is difficult to understand, and the reading is most likely corrupt. For مِصْبَابٌ Prof. Bevan proposes مِضْبَاتٌ: the former word would mean «surly, malevolent», the latter «close-fisted». c Bm فَعَالَلْتُهَا (but probably a copyist's error). Mz marg has دَهْرِي as *v. l.* to طِبِّي.

العامدات القاصدات. والخَلُّ الطريق في الرَّمل. وسَمْسَمُ موضع. ويَنْظُرْنَ يَنْتَظِرْنَ ❖

٦ [o]أَبْلِغَـا الْمُنْذِرَ الْمُنَقِّبَ عَنِّي   غَيْرَ مُسْتَعْتِبٍ وَلَا مُسْتَعِينِ

المُنَقِّب المُسْتَقْصِي في الطَّلَب كأنّهُ يُنَقِّبُ عن طَلِبَتِهِ. ويروى المُنَقِّش وهو مثل المُنَقِّبِ واصل النَّقْش الاستخراج ومن هذا سُمِّي المِنْقاش: ومنهُ قول رسول الله صلَّى الله عليه وسلَّم. مَنْ نُوقِشَ الحِسابَ عُذِّبَ: اي مَنِ اسْتُقْصِيَ عليه. ويروى: أَبْلِغِ الْمُنْذِرَ. قال والمُنَقِّب الباحث عن امرٍ يقال نَقَّبْ عن أمر فلان اي سَلْ عنه ❖

٧ [p]لَاتَ هَنَّا وَلَيْتَنِي طَرَفَ الزُّجِّ   وَأَهْلِي بِالشَّـأْمِ ذَاتِ الْقُرُونِ

ابو عكرمة. قوله لاتَ هَنَّا اي لَيسَ هذا وقتَ إرادَتِكَ والزُّجّ موضع وقولهُ بالشأم ذاتِ القُرونِ لِأَنَّ الرُّومَ كانوا بالشأم والشأمُ رُوميَّة وأراد قُرونَ شُعُورِهِم اي لَيْتَنِي في بلادِ العَدُوّ. غيره: لأنّهم كانوا يُطَوِّلُونَ شُعورَهم ويَضْفِرُونَها قال وقولُهُ لاتَ هَنا اي هَلَكْتَ في ذلك في غيرِ حينِهِ اي ليس في وقت ذاك ❖

٨ بِأَمْرِئٍ مَّا نَالَتَ حَتَّ نُوسٍ   صَدَقَتْهُ الْمُنَى لِعَوْضِ الْعَيْنِ

اي فَعَلْت هذا بامرئ حَتٍّ وأنت تَعادُهُ. وتوسه يَئوس اي لا يَطمَعُ في شيء ولا يأسى عليه فهو لا يُبالِي. والعَوْض الدَّهْر. وقال غير ابي عكرمة بامرى ما فَعَلَ يقول طَرَدْتني والمُنى مُناهُ. لِعَوْضٍ اي أبدًا. ويروى * صَدَقَتْهُ مُناهُ عَرْضاً لِحِينٍ * كأنَّهُ تَمَنّى ما كانَ فيه ❖

٩ [q]غَيْرِ مُسْتَسْلِمٍ إِذَا اعْتَصَرَ الْعَا   جِزُ بِالسَّكْتِ فِي ظِلَالِ الْهُونِ

قولهُ اعْتَصَرَ من العُصرَة اي الْتَجَأَ والهُون الهَوان. والسَّكْتُ السُّكُوتُ. ويروى غَيْرَ بالنَّصب. وقال اعْتَصَر طَلَبَ النَّجاةَ والعَصَرُ المَلْجَأُ واعْتَصَرَ الْتَجَأَ اي لَجَأَ الى السُّكوتِ ❖

١٠ يُعْمِـلُ الْبَازِلَ الْمُجِدَّةَ بِالرَّحْـــلِ تَشَكَّى النِّجَادَ بَعْدَ الْحُزُونِ

---

o Bm and BQut 107,11 أَبْلِغ (in BQut this v. and the next are ascribed to Muraqqish the Younger). Yak 2, 918, 20 as text.

p LA 17, 212, 19; Yak and BQut *ut supra* (Yak misprinted لا تُهِنَّا). For other examples of لاتَ هَنَّا see LA 17, 328, 22; 329, 2; 20, 357, 12 ff.

q Bm اعْتَصَمَ. Mz (not Thorb.) transposes vv. 9 and 10.

مُحصِلِبات [illegible]

ومُنحَدِرٍ [illegible] [i]

قال المنحدر الدَّمع . [illegible] وهو [illegible] روى
جاعِلاتٌ وجاعلاتٍ جميعا [illegible]

٣ رَافِعاتٍ رَقْما [illegible]

العَقل والرَّقم ضربان من ثياب [illegible]
عَقْلا وَرَقْما [h] [illegible]

وقال تُهالُ لَهُ العينُ اي تَفزَعُ من حُسْنه . والمارِل [illegible]
النّسر . وإنّما خصّ المازل [illegible] لانّ [illegible]

٤ أَوْ عَلاهٍ قَدْ ذَرِبَتْ دَرَجَ [l] [illegible]

ابو عكرمة : اصل العَلاة سِنْدانُ الحَدّادِ شَبَّهَ [illegible] في صَلابتها [illegible] دَرَج المِشْية
الدَّرَجُ حالٌ بعد حالٍ اي عَجَمَتِ المَشْيَ طَبَقَةً بعدَ طَبَقَةٍ . واحرُف [illegible] في مَصابِّه :
ويقال الحَرْف الضامر . وقوله دَرَجَ [الرِّحلَه] : [illegible]
الدَّلْوُ المائِلة دَلْوٌ ذَقْناء وذاقنة [ll] سَرِيعَة : قال ولا يقال [illegible] في
الحِطامِ والزِّمام : وقال الأصمعي في الذَّقَنِ اذا [illegible] رُؤُوسها [illegible] من صدورها [illegible]
فقد ذَقَنَتْ : وانشد لتميم بن أُبَيّ بن مُقبِل :

قَدْ صَرَّحَ السَّيْرُ عَنْ كُتْمانَ وَابْتُذِلَتْ [m] وَقْعُ المَحَاجِنِ بِالمَهْرِيَّةِ الذُّقُنِ

قال والمِحجَنُ قَضِيب يُتَخَصَّرُ به ويكون في رأسه شُعْبَتانِ فتُقطَع احداهما وتبقى الأُخرى يُرتَفَقُ بها الرَّحلُ *

٥ عَامِدَاتٍ [n] لِخَلِّ سَمْسَمَ مَا يَنْظُرْنَ صَوْتًا لِحَاجَةِ المَحْزُونِ

---

[h] MSS عمر (sic!). [i] LA 11, 298,8, with تَدَكَّرُ ,حَطَّهُ ,مُنْحَدِرٍ (for the last the Ṣiḥāḥ has مَخَافَةُ). [j] MSS عَلَى. [k] *post*, No. CXX, v. 5. [l] Mz الرَّجْلَةَ (for المِشْيَةَ). [ll] This word seems to be wrong. LA 17, 32, 10 explains دَلْوٌ ذَقْنَى (read ذقْناءُ : see margin) by مائلة الشفة ; perhaps we should supply الصَّدْرِ after سريعة. [m] LA 15,412,4 : 16,262,13 ; and 17,32, 6 ; also Bakrī 467,4: « The way from Kutmān became plain, and the blows of the camel-staves were freely lavished on the long-chinned (or, swift) Mahrī camels» (*ante*, p. 273,16). [n] Bakrī 617,19, as text, and so Yak. 3,139,16.

مَثَلٌ ضَرَبَهُ: يقول أَمْرٌ لا يَسكُنُ لهُ حَرِّي وعَضَبي. قال وشُراحِطُ بَلَدٌ والعِيص شَجَرٌ وكانوا اتَّقَوْا عِندها. ومَثَلٌ من الأَمْثال: هذا أَمْرٌ لا تُثْفَّى لهُ قِدْرِي ولا [w] تَتْرُكُ عليه إبلي: اذا لم تُرِدْهُ ولم تَعْتَدّ به. وقوم يقولون أَثْفَتُ القِدْرَ قال النابغة * [x] وَلَوْ تَأَثَّفَكَ الأَعداءُ بِالرِّفَدِ *. وبعضهم يقول أَثْفَيْتُها من ذلك قول الآخر * [y] وَصالِيَاتٍ كَكَمَا يُؤَثْفَيْنْ * وزن يُفْعَيْنْ *

٢ [z] أَعْرِفُهَا دَارًا لِأَسْمَاءَ فَالـــدَّمعُ عَلَى الْخَدَّيْنِ سَحٌّ سَجَمْ

ويروى: عَلَى السِرْبَالِ. والسَحّ الصَبّ والسَجْم السائل. وأسماء بنت عوف بن ضبيعة وسَحٌّ وسَجْمٌ مَصْدَرَانِ إنْ نَعَتَّ بهما جعلتهما اسمَيْن *

٣ [a] أَمْسَتْ خَلَاءً بَعْدَ سُكَّانِهَا مُقْفِرَةً مَا إنْ بِهَـا مِنْ إرَمْ
٤ إِلَّا مِنَ الْعِينِ تَرَعَّى بِهَـا كَالْفَارِسِيِّينَ مَشَوْا فِي الْكُمَمْ

الكُمَمُ القَلانِسُ والعِينُ البَقَرُ نُسِبَتْ الى عِظَمِ عُيُونِها. وشبّه البقر بالفُرْسِ اذا تَبَخْتَرَتْ في قلانِسِها والكُمَم القلانس. يريد ان الموضع قَفْر فالبقرُ فيه آمِنَة لا تُراعُ فهي تَمشي على هِينَتِها. وواحدة الكُمَم كُمَّة *

٥ [b] بَعْدَ جَمِيعٍ قَدْ أَرَاهُمْ بِهَا لَهُمْ قِبَابٌ وَعَلَيْهِمْ نَعَمْ
٦ [c] فَهَلْ تُسَلِّي حُبَّهَا بَازِلٌ مَا إنْ تُسَلِّي حُبَّهَا مِنْ أَمَمْ

اي ما تُسَلّي حُبّها بأَمْرٍ يَسيرٍ هَيِّنٍ بل بأَمْرٍ شَديدٍ. وأَمَمٌ قُرْبٌ *

٧ [d] عَرْفَاءُ كَالْفَحْلِ جُمَالِيَّةٌ ذَاتُ هِبَابٍ لَا تَشَكَّى السَّأَمْ

العَرْفاء المُشْرِفَة موضعَ العُرْفِ من الفَرَسِ. وقوله كالفحل لِعِظَمِ خَلْقِها. والجُمالِيّة مُشْبِهَة بِخِلْقَةِ الجَمَل.

---

[w] MSS يترك, which seems to make no sense. [x] Muʿall. 43. [y] LA 18, 123, 2 ff, where the form is discussed; poet Ḥuṭām al-Mujāshiʿī; see also Sībawaih, 1, 9, 21, and Khiz. 1, 367.

[z] Mz سُحُمْ ; Bm سَحْمْ. [a] Mz أَرَمْ (with ويروى أَرِمْ in marg.). Bm أَرَمْ معًا, which apparently means أَرَمْ, or أَرِمْ, or إِرَمْ (marg. explains as =احد). The form preferred in the Lexx. is أَرِمْ; see LA 14, 281, 4 ff. and the verse of Zuhair there cited (Dīw. 17, 3, where Ahlw. has أَرُمْ).

[b] Mz (Thorb.) حُلُولٍ (for جَمِيعٍ). A marg. note in our MSS says: النَّعَم الابل: اي تروح عليهم; but it would seem better to read نِعَمْ, and render « they wore costly garments ».

[c] Mz لَوْ مَا تُسَلِّي حَبَّها حَسْرَةٌ وَهَلْ تُسَلِّي. [d] Mz ذَاتُ حِذَاءٍ.

نبات حَمَلْ نازِلْ [illegible] [illegible] وامرنة [illegible] [illegible] راكبٌ. واِجاد جمع نَجدٍ رهو ما ارتفع من الارض [illegible] من هنا [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] وما ما انحطّ من الارض والنِجاد ما ارتفع من الارض عن الطريق ❊

١١ بِفَتًى نَاحِفٍ [q] وَأَمْرٍ احَذّ [illegible] [illegible] [illegible] اليمنِ

الناحف القليل اللَّحم. والعربُ تمدح [illegible] اللحم [illegible] [illegible] [illegible] الشاعر

[r] مابسُ الحَنْبَيْنِ مِنْ غير بؤس [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

وقال الاعشى

[s] ترى هَمَّهُ نَظرٌ خصرهُ [illegible] [illegible] غزوٍ لا [illegible] السِّمَنْ

والأَحَذُّ الخفيفُ: يقال فَرَسٌ أحذّ إذا كان خفيفَ الذنب. [illegible] احذّ خفيفة [illegible] الحسام السّيف القاطع واصل الحَسْم القَطْع ❊

XLIX وقال أيضًا

١ [t] هَلْ تَعْرِفُ الدَّارَ عَفَا رَسْمُهَا إِلَّا الأَثَافِيَّ وَمَبْنَى الخِيَمْ

الخِيَم جمع خَيْمَة: ولا تكون خَيْمَةٌ الّا من شَجَرٍ فاذا كانت من صوفٍ و شَعرٍ فهو بَيْت: قال امرؤ القيس

[u] أَمَرْخٌ خِيَامُهُمْ أَمْ عُشَرْ أَمِ القَلْبُ فِي إِثْرِهِمْ مُنْحَدِرْ

يقال ثَفَيْتُ القِدْرَ وثَفَّيْتُ القِدْرَ: وأنشد لِخداش بن زُهَيْر

[v] أُكَلَّفُ قَتْلَى العِيصِ عِيصِ شُوَاحِطٍ وَذَلِكَ أَمْرٌ لَا تُثَفَّى لَهُ قِدْرِي

---

q For another example of the phrase أَمْرٌ أَحَذُّ see Naq 105, 16. r Ḥam 383, 16 (attrib. to Ta'abbaṭa Sharran but of questionable authenticity. see Ḥam *in loco*, and BQut, 497, 5 ff.).

s Render: « Thou seest his care is to watch his waist filling; but thy care is warfare, not the growth of fat ».

t So Bm and V. Mz and Yak 2, 510, 9 read

هَلْ تَعْرِفُ الدَّارَ بِجَنْبَيْ خِيَمْ غَيَّرَهَا بَعْدَكَ صَوْبُ الدِّيَمْ

خِيَم is here the name of a mountain; see *post*, No. LIV. v. 11.

u Dīw. 19, 5 (Ahlw. p. 126): « Are their booths built of *markh* or *'ushar* (two kinds of shrub)? or goeth down thy heart in their tracks? » (Mz quotes this verse). v See Bakrī 824, 4 ff., for this verse and the story connected with it: « I have imposed upon me the burden of the slain of al-'Īṣ, 'Īṣ (or, the groves) of Shuwāḥiṭ; and that is a matter for which my pot is not set on to boil ».

وحعَل لهُ هدا ا م ن انشاد ولسه لأ. الا ❊

٨ لَمْ تَقْرَأ اَحْطَ حمه رَلا رُهْ ءدا ل د عمه

تقْرَا تَحمِل. قال حمرو ب كالثوم

ذِرَاعَي حُرة ادما بكر حمس ر ٮ ه ٮ حليد[i]

وقوله اقيض اي لم تحمِلْ فِي ايه وقوله مرها راعر مد حى ى ٮس هما ٮن فاصرَّها[e] والبهم جمعُ بَهمَة وهي الصغارة من ولدِ الغم ٮدٮ ولا مغٮںں ٯ عمه حيه معدة سنرٮ م تقْرَأ لم تَحمل يقال: ما قرأتِ الناقةُ سلًا قط وَجمها حسما ❊[f]

٩ بَلْ عَزَبَتْ فِي الشَّوْلِ حتى بَرَت رِنْوعَتْ د حب كالارَمْ

عَزَبَت تَبَاعَدَتْ والعازِب المُتباعِد والشول الاس. ٮي لا حمه د ورت سمِنت هل ناقة ماوية اذا سَمِنَتْ. وقولهُ ذا حُبُك يعني سَنامه: واحدها طرائق مِنْ تَرَدِّدِ ىر ٯي السمم توٮ ساٮ لم دالك السَنامُ اي دامَ لها وقولهُ كالارَم اي كالعَلَم وهو الجبل. قال ابو جعفر قولهُ ذا حُبُك اي ٮمى محكم كثوبِ الذي لهُ حُبُكٌ اي إحكامٌ وامتِلاء غَزلٍ: ومنه قول الله تعالى عزّ وجلّ[h] و د ٮاء د ب حسن اي الخَلق المُستَوي الحَسَنِ لَيس فيه خَلَلٌ ولا فُرجٌ. والشولُ الاىل تَشولُ البانُها وهي التي حف ألبانها ولحومُها[i]. وحبك طرائِق. والآرامُ حِجارةٌ منصوبة يُستَدَلُّ بها: شبّه اسنامه ٮ ورت سَمِنَتْ ٮ ى شَحمٌ. سُوّعَت لم يَنقُصْ عليها[j] رتْعُها ❊

١٠ تَعْدُو[k] إذَا حُرِّكَ مِجْدَافُهَا عَدْوَ رَبَاعٍ مُفْرَدٍ كَالزُّلَمْ

مجدافها ما يُستَحَثُّ به. وعنى بالرباع الثَوْر. والمُفرَد الذي أفْرَدَتْهُ خَشيَةُ القنّاص: فهو لا يألُو عَدوًا. والزُلَم القِدْحُ يعني أنّه مُدمَجُ الخَلق. ويقال مِجدافها سَوْطُها: وقال ابو جعفر مِجدافُها رِجلُها ❊

---

e Mz آصِرُها, with أَصْرَّهَا as v. l. in comm.

f Mu'all. 12 (v. l.).

g Mz comm: وكانوا يحملون ضمّ الغنم على الإبل المُبتذَلةِ في أحناس الأعمال وللرّواحل حالة أخرى.

h Qur. 51, 7.

i Probably we should read خَفّت ألبانُها وسَمِنَتْ لحومُها; an alternative to حَفّت is جَفّت (see Lane s. v. شائل).

j Our MSS read رَبْعُها, but Mz's text has قال الاصمعيّ: سُوِّغَتْ اي لم يَنقُصْ رِعيُها.

k Mz as our text, but Thorb. prints مِجْذافُها which Bm has. both forms are allowable; see v. of al-Muthaqqib in LA 10, 366, 20, and 368, 8.

يقول اذا ظنّوا اجتنبتُهم مخافة أنْ يُفطَنَ لي على اختِنابي. وانّمَا هُوَ انْحِرافٌ كقَدْرِ ما بَينَ النديمِ ونَديمِهِ المُساعِفِ لَهُ: ونَحْوٌ منهُ قول الآخر

[y]عُوجِي علَينا وَارْبَعِي يا فاطِما   ما دُونَ أنْ يُرَى البَعيرُ قائِمَا

يقول [z]ليكُنْ رُبُوعُكِ عَلَيَّ وعوجاتِ مُعارَضَةً لا تَتقِي البعيرَ فيُفطَنَ بنا والنجيّ المُتحدِّثون. قال ويروى: للنَّجيِّ المُسالِف والمُسالِفُ[a] المُتقدِّم. قال ابو جعفر احمد بن عُبَيد: يقول لا اتباعدُ وتتنحّى ولا أكونُ قريباً [b][أنا] بَيْنَ ذلك ❖

٧ فَصُرْنَ شَقِيًا لا تُبَالِينَ غَيَّهُ   يُعَوِّجْنَ مِنْ أَعْنَاقِهَا بِالْمَوَاقِفِ

قال ابو عكرمة صُرْنَ أمَلْنَ: يقال صارَهُ يَصُوره صَوْرًا اذا أَمالَه إليه. وأرادَ بالشَقيِّ رجُلًا. يعوِّجْنَ يَعْطِفْنَ يقال عاجَهُ يَعُوجُهُ عَوْجاً اذا عطفهُ: يعني النساء يعوِّجْنَ الإبلَ. والمواقف جمع موقف. يريد اعناقَ الإبل يقول من اعناقها: هذا قول ابي عكرمة وقال غيره: ❊ فصُرْنَ سَمِينًا لا يُبالِينَ غَيَّهُ ❊: قولهُ سمينًا يعني الإبل. لا يُبالِينَ غَيَّهُ اي حياتَهُ ... وقال راد بالمواقف المناسك

٨ نَشَرْنَ حَدِيثًا آمِنًا لَمْ يُفْضِينَهُ   خَبِيصًا فَلا يُلْقَى بِهِ كُلُّ طَائِفِ

قال ابو عكرمه: يريد ابتدأنَ حديثا خبيصاً اي مخفوضا لم يرفعْنَ أصواتَهُنَّ به: كقَوْلِ الآخر

[c]يَبِدْنَ مخفوضَ الحَدِيثِ تَهامُسًا   فَلَقِينَ ما حاوَلْنَ غيرَ تَنادِي

وقولهُ فلا يَلْقَى بهِ لا يَعْرِضُ فيه: يريد أنّ حديثَهُنَّ لا يكون إلّا عند من يَصُونُه: وقولهُ كُلُّ طائِفٍ اي كُلُّ مَنْ طاف: هذا قول أبي عكرمة وقال غيره: فَوَضْنَهُ اي حَفَضْنَ به اصواتهنّ. قال وقوله فلا يَلْقَى بهِ كلّ طائف اي لا يسمَعُه إلّا مَنْ يَحِلُّ لهُ ويَحْسُنُ به استماعُه ❖

٩ فَلَمَّا تَبَنَّى الْحَيُّ جِئْنَ إِلَيْهِمِ   [d]فَكَانَ النُّزُولُ فِي حُجُورِ النَّوَاصِفِ

تبنّى ابتنى اي اتّخذوا بُيوتاً. جِئنَ اليهم يعني النساء. والنواصِف الخَدَمُ: هذا قول ابي عكرمة. وروى

---

y BQut 434, 14; a v. of Ziyādah b. Zaid al-ʿUdhrī. Mz quotes and explains

z Mz followed here: our MSS يكون Mz مُعاقَصَةً, which seems wrong.

a Mz interprets المُسالِف: — المعنى المُحالِص مأخوذ من السُلافة وهي من الخمر أخلصُها وأفضلُها.

b Added conjecturally.

c See *ante*, No. XLIV. v. 27 (where يَنطِقْنَ for يَبِدْنَ).

d Mz, Bm, V all have فكانَ; our MSS and Cairo print وَكانَ

[illegible]

١ آلَا بَانَ جِيرَانِي وَاسْتُ عَائِف [illegible]

عائف راجر والعيافة زجر الطير [illegible]

٢ [r]وَفِي الْحَيِّ أَبْكَارٌ [illegible] [illegible]

٣ [s]دِقَاقُ الْخُصُورِ لَمْ تُعَفِّرْ قُرُونُهَا [illegible]

المَزالف القُرَى التي تكون بين الريف [illegible]. وتُعَفِّر تَمَسُّ التُّرابَ: يقول [illegible] ❖

٤ [t]نَوَاعِمُ أَبْكَارٌ سَرَائِرُ بُدَّنٌ حِسَانٌ [illegible] السَّوَالِف

السَّوالِف جمع سالفة وهي صَفْحَةُ العُنُقِ: أراد أَنَّهُنَّ غِيدٌ بَيِّنَاتُ [illegible] العُنُقِ ولِينُها لِلحداثة والشَّبابِ. وسَرارَةُ الوادي أَخْصَبُه وأَنْعَمُه [illegible] جعفر: سرائرُ حرائرُ كِرام ❖

٥ [u]يُهَدِّلْنَ فِي الآذَانِ مِنْ كُلِّ مُذْهَبٍ لَهُ رَبَذٌ يَعْيَا بِهِ كُلُّ وَاصِفِ

يُهَدِّلْنَ يُسْدِلْنَ ويُرْسِلْنَ: ومن هذا قيل بَعيرٌ أَهْدَلُ اذا [illegible] بمشفره. والمُذْهَب [illegible] من ذهب يعني قُرْطًا. والرَّبَذُ الاضطراب. وقولهُ يَعْيَا بِهِ كُلُّ واصِفٍ اي لا يَقْدِرُ على وَصْفه من حُسْنه [قال ابو جعفر] ورَبَذُ القِرَطَةِ[v] ما جُعِل فيها من خَرَزٍ. ويروى: لَهُ نَطَفٌ: والنَّطَفُ الدُّرُّ. ويقال [illegible] الذي يَتَدَلَّى في القِرَطَةِ ❖

٦ [x]إِذَا ظَعَنَ الْحَيُّ الْجَمِيعُ اجْتَنَبْتُهُمْ مَكَانَ النَّدِيمِ لِلنَّجِيِّ الْمُسَاعِفِ

---

r Bm شَاعِفِي and شَاعِفِي with مَعًا.

s Bm تُعَفَّرْ.

t Bm غَرَائِرُ for سَرَائِرُ and الْعَوَاطِفِ, with our reading as *v. l.*

u Mz لَهُ نَطَفٌ, with our reading as *v. l.*

v In this place only Mz, who constantly uses and reproduces the language of our commentary, mentions its authority *nominatim*: — وقال احمد بن عُبَيْد الرَّبَذُ الدُّرُّ في القِرَطَة.

x Bm لِلنَّدِيمِ (with لِلنَّجِيِّ in marg.).

١٣ [g] جَدِيرُونَ أَنْ لَا يَحْبِسُوا مُجْتَدِيهِمُ لِلَحْمٍ وَأَنْ لَا يَدْرَؤُوا قِدْحَ رَادِفِ

الرادف الذي يجيءُ بعد ما قُسِمَ الجَزُور. وَيَدْرَؤُونَ يَدْفعون يقال دَرَأْتُهُ أَدْرَؤُهُ دَرْءًا. والجـدير الخليق للشَّيْءِ الحَرِيُّ به: يقول اذا جاءَهم بعد ما يَقْتَسِمون لم يُحَيِّبوه فأَعْطَوْهُ حقَّ سَهْمِه على شِدَّةِ ما هم فيه. ومجتديهم الطالب اليهم جَدَاءَهم اي نَفْعَهم: قال الشاعر

[h] لَقَلَّ جَدَاءٌ عَلَى مَالِكٍ إِذَا الحَرْبُ شُبَّتْ بِأَجْذَالِهَا

والرادف الذي يجيء بعد ما قُسِمَ الجزور فيُدْخِلونه معهم. وقال الرادف التابع: فيقول يدفعون عنـهُ بأموالهم اذا جَنَى جِنايَةً ❖

١٤ [i] عِظَامُ الْجِفَانِ بِالْعَشِيَّاتِ وَالضُّحَى مَشَايِيطُ لِلْأَبْدَانِ غَيْرُ التَّوَارِفِ

يريد انّهم ينحرون غُدْوةً وعَشِيَّةً. والمشاييط النحّـارون وواحد المشاييط مِشْياطٌ والتوارف من التُّرْفَةِ والدَّعَةِ: اي ليسوا كذلك لَيْسوا أَصحابَ لُزُومٍ للبَيْتِ ولا دَعَةٍ في إعارة وطَلَبِ ثَأْرٍ وكَفِّ نازِلَـةٍ وخِدْمَةِ ضَيْفٍ. هذا قول ابى عكرمة. وروى غير ابى جعفر غَيْرَ التَّوَازُفِ: اي لا يَتَحَارَجون فيما بَيْنَهُم هم أَطْهَرُ من ذلك ولكن يَبْذُلون أَموالَهم للنّاس. مشاييط نَحّارون من قولك شَاطَ دَمُهُ اذا انْسَفَكَ وهَلَكَ: وقـال ابو عمرو يقال شاطَ اي احْتَرَقَ وذَهَبَ. والأَبدان الأَعضاء وكُلُّ عضْوٍ بَدَنٌ. والتَّوازُفُ المُحارَجة مِثْـلٌ ومِثْلٌ وهو التَّناهُدُ ❖

١٥ [j] إِذَا يَسَرُوا لَمْ يُورِثِ الْيُسْرُ بَيْنَهُمْ فَوَاحِشَ يُنْعَى ذِكْرُهَا بِالْمَصَايِفِ

يسروا ضربوا بالقِداح واليَسْر المصدر: يقول اذا ضربوا بالقـداح لم يُفْحِشوا ولم يَسْفَهوا لأَنّهم لا يريدون بِيَسْرِهم نَفْعَ أَنْفُسِهم انّما يُطْعِمونه الناسَ: فالغَرامةُ أَحَبُّ اليهم. وقولهُ يُنْعَى اي يُرْفَع ومن هذا قولهم نُعِيَ فلانٌ وهو ان يُرْفَعَ الذِكْرُ بِمَوْتِه ومنهُ سُمِّي الناعِي. ويروى يُنْثَى ذِكْرُهـا اي يُتَحَدَّثُ به وذلك بعد ما يَمْضِي المصايفُ لأَنّهم يضربون القِداحَ في أَشَدِّ ما يكون من وقت الشِّتاء فيُعَـيَّرُ مَنْ عُيِّرَ

g Mz مُسْتَدِيهِمُ (with our reading as *v. l.*) and يَدْفَعُوا. h LA 18, 146, 20: « Small profit in sooth it is to Mālik when War blazes up among her wood-piles » : poet Mālik b. ʿAjlān al-Khazrajī.

i Mz and Bm بالعَشِيَّةِ (Mz commy. however has the plural, like our text). LA 11, 272, 2 has the v. with بِالْعَشِيَّةِ ; the عجز has عِنْدَ التَّوَازُفِ. Bm marg. has خ التَّوازِفِ , which probably represents this reading.

j Cited in Ḥam 699, 15, with يَبْقَى for يُنْعَى.

غيره النَّاصِفِ: والنَّواصِف والمَناصِف جميعاً الخَدَمُ واحدها نَاصِفٌ ومنصف ... يقال نصفه ينْصُفُهُ اذا خَدَمَهُ. وتَبِّي اي ضَرَبُوا نَبِيَّتَهم وجعلوا الهمّ يعني الصعاب ❊

١٠ تَنزَّلْنَ عَنْ دوْم تَهِفُ مُتُونُهُ   مُزيَّنة أكنافها بالزَّخارِفِ

الدَّوْم هٰهنا الرِّحالُ وتَهِفُ تَبْرُقُ. والزخارف ما تُزيَّنُ به وتُنقَش: هذا قولُ ابي عكرمة. ويقال الدَّوْم هٰهنا الهَوادِجُ: والدَّوْم شَجَرُ المُقْلِ ايضا. وتَهِفُ تَخِفُّ وتَحفِقُ من الريح. والزخارف النُّعُون والنُّقُوش ❊

١١ [e] بِوُدِّكِ مَا قَوْمِي عَلَى أَنْ هجرْتَهُمْ   إِذَا أَشْجَذَ الأَقوَامَ رِيحُ أَظَائِفِ

ويروى عَلَى أَنْ تَرَكْتُهُمْ. قال وأَشْجَذَ آذَى. قال بِوَدِّكِ اي بِشهرتكِ. يقال شَجَذَهُ يُشْجِذُهُ إِشْجاذًا. وأَظائِفُ موضع. قال ابو جعفر الرِّوايَة أَظائِفِ بالضمّ. ويروى بِوُدِّكِ بضمّ الواو وكسر الدال. ويروى على أَنْ هَجَرْتِهِم بكسر التاء. ويروى تَرَكْتِهم بكسر التاء. قال وشَجَذ اشْتَدّ عليهم وآذاهُم وأَظائِفُ جبل في مَهَبِّ الشَّمال من قِبَلِ الشَّأم. قال وبِوَدِّكِ: يُحَلِّفُهَا بِإِلاهِهَا الذي يَحْلِفُونَ به: والمعنى بالإِلاه كَيْفَ قَوْمِي وكيف وَجَدْتِهِم في مُعَاشَرَتِكِ إِيَّاهم على أَنَّكِ لهم مُهاجِرَة ❊

١٢ وَكَانَ الرِّفَادُ كُلَّ قِدْحٍ مُقَرَّمٍ   وَعَادَ الجَمِيعُ نُجْعَةً لِلزَّعَانِفِ

الرِّفاد من المُرافَدَة وهو ان يأتي كُلُّ رجل بطعام: اي لم يَكُنْ ثَمَّ مِن الرِّفادِ إِلَّا كُلُّ قِدْحٍ مُقَرَّمٍ: والمُقَرَّم المُعَضَّضُ المُؤَثَّرُ فيه. والزعانف القليل من الناس الواحدة زِعْنِفَةٌ: قال الشاعر

[f] أَرِينِي سِلَاحِي لَا أَبَا لَـكِ إِنَّهُ   دَنَا الحِلُّ وَاحْتَلَّ الجَمِيعَ الزَّعَانِفُ

يريد انّ الشَّهْرَ الحَرامَ قد قارَبَ خُرُوجَه ودَنا الحِلُّ فخافَ الناسُ الغاراتِ: لأَنَّهم لا يُغِيرُونَ في الأَشْهُرِ الحُرُمِ: فلمَّا دَنا الحِلُّ صارتِ الأَحْياءُ القليلةُ وهي الزعانفُ الى الأَحياء الكثيرة يَتَّصِلون بهم مخافةَ ان يُغارَ عليهم. واصل الزِّعْنِفَة جناح السَّمَكَةِ الزائد فيها: فشبَّه القليلَ من الناس بذلك. وقولُهُ نُجْعَةً اي انتَجَعُوهُم كانوا بِمَنْزِلَةِ الرَّبِيعِ لهم: هذا قول ابي عكرمة. وروى ابو جعفر: نُهْبَةً لِلزَّعانِفِ: اي يَنْتَهِبُونَ اليهم في الجُهْدِ ❊

---

[e] Mz, Yak بِوُدِّكَ ; Bm, V بِوُدِّكِ. Verse in Yak I,306,11. Bm and Yak have (copyist's error) هَجَوْتُهُم, and Yak gives the عجز thus: إِذَا هَبَّ فِي المَشْتَاةِ رِيحُ أَظَائِفِ. The place is not in Bakrī. Mz تَرَكْتُهُمْ.

[f] Quoted by Mz : « Prithee, bring forth my weapons : verily the time of warfare is near at hand, and the scattered bands are seeking refuge with the main body of the tribe ».

[p] تُنْسِهُ نَابًا وَهِيَ فِي السِّنِّ بَكْرَةٌ   كُمَيْتٌ عَلَتْهَا كَبْرَةٌ فَهْيَ شَارِفُ

وقول ذي الرُّمّة

[q] خِدَبُّ الشَّوَى لَمْ يَعْدُ فِي آلِ مُخْلِفٍ   أَنِ ٱخْضَرَّ أَوْ أَنْ زَمَّ بِالْأَنْفِ بَازِلُهْ

اي هو بازل في سِنّ مُخْلِفٍ: والمُخْلِف أَكْبَرُ من البازِل بسَنَةٍ وَبِسَنَتَيْنِ وبثلاثٍ. والحُمالِيَّة الشَّبهة بخَلْق الجَمَل. وقولهُ في مَشْيِها كالتَّقاذُفِ اي تُدافِعُ بِمُقَدَّمِها فكأنَّها تَزُجُّ بنَفْسِها زَجًا: هذا قول ابي عكرمة. وقال ابو جعفر اراد تَقاذُفًا ثُمّ أَدْخَل الكافَ: قال وانّما تفعَل ذلك من نَشاطِها. قال والبازِل الّتي قد طلَع نابُها وهو آخِرُ الأَسْنان نَباتًا: وهو من ذوات الحافِرِ القارِحُ ومن [r] الغَنَمِ الصالِغُ ❊

LI وقال مُرَقِّشٌ الأَكْبَرُ ايضًا

١ [s] مَا قُلْتُ هَيَّجَ عَيْنَهُ لِبُكَائِهَا   مَحْسُورَةً بَانَتْ عَلَى إِعْفَائِهَا

المحسورة المُعْيِيَة يقال قد حُسِرَ البعيرُ اذا أَعيا وأَحْسَرَهُ صاحبُه. والإعْفاء مصدر أَعْفَى يقال أَعْفَى يُعْفي إعْفاءً. ومحسورةً قد حَسَرَها البُكاء ❊

٢ [t] فَكَأَنَّ حَبَّةَ فُلْفُلٍ فِي عَيْنِهِ   مَا بَيْنَ مُصْبَحِهَا إِلَى إِمْسَائِهَا

يقول كأنَّ انباعثَ لِدَمْعِها فلفلٌ ذُرّ في عَيْنه فهو يَبْكي مُصْبِحًا ومُمْسيا ❊

٣ [u] سَفَهًا تَذَكُّرُهُ خُوَيْلَةَ بَعْدَمَا   حَالَتْ قُرَى نَجْرَانَ دُونَ لِقَائِهَا

٤ [v] وَٱحْتَلَّ أَهْلِي بِالْكَثِيبِ وَأَهْلُهَا   فِي دَارِ كَلْبٍ أَرْضِهَا وَسَمَائِهَا

---

p LA 11, 74. 13 with different صدر: — نَجَاةٌ مِنَ الْهُوجِ الْمَرَاسِيلِ هِمَّةٌ, and no poet's name. In Aus's Dīw. 23, 17 the verse runs thus: عَلَاةٍ مِنَ السُّوقِ الْمَرَاسِيلِ وَهْمَةٍ   نَجَاةٍ عَلَتْهَا الخ

q So in Dh. R. 62, v. 19. Render: « Stout in its legs; it has only just become dark in colour, and its tush has risen into its nose, though in age it is of the class called *mukhlif* (see explanation in text)». For the idiom لَمْ يَعْدُ أَنْ see Gloss. to Ṭabarī *s. v.* عدا.

r Mz (who copies) reads البَقَر; both are right: see LA 10, 324, 7 ff., but the word seems to be more often used of sheep and goats than of kine.

s Mz قُلْتُ (ويروى ما قُلْتَ بفتح التاء كأنّهُ يُخاطِبُ صاحِبًا له). Bm قُلْتَ, and so probably V. (V بانَتْ, clearly a copyist's error).

t Mz commy. mentions في جَفْنِها as *v. l.* for في عَيْنِهِ.

u Bm سَفَهٌ. Mz, V ذُرَى (for قُرَى).

v Yak 4, 239, foot, says that الكثيب is a village in al-Baḥrain belonging to Muḥārib, a division of ʿAbd al-Qais; but that could scarcely be its meaning here if the poem is rightly ascribed to Muraqqish.

بفعله الصيف اذا أخصب الناس يقول نيل ... وكذلك ... تتصل ... لشناعة الى الضيف إنْ لم يكن ما فعل بهين ميغر وفيه ذلك ... عكرمة ويقول عيره والمصايف المجالس في الصيف لأنهم يتبرزون ... ويروى بعضهم ... ذكرها اي يُذكَر: وانشد لأبي نخيلة

[k] لَمَّا أتانا نغيةٌ كالشهدِ رفعت من اصمار مسعدِ

اي كلمة طيبة. والأولى هي الرواية. ويقال في قوله يُنعَى ذكرها في خصاب قول اذا أخصب الناس لم يُذكَر منهم أمرٌ قبيحٌ كان منهم في شدة الزمانِ ٭

١٦ [l] فهَلْ تُبْلِغَنّي دارَ قومي جَسْرَةٌ خنوفٌ علندى جلعدٌ غيرُ شارِفِ

الخَنوف التي تُهوي بيدِها الى وَحشيّها وذلك محمود: قال الأعشى

[m] وأذرَتْ بِرِجْلَيْها النَّفِيَّ وراجعتْ يداها خِنافاً ليّناً غيرَ أحرَدا

والعَلَنْدَى الوَثيقة المُجتمِعة: يقال للذكرِ والأُنثى عَلَنْدًى وقد يقال للانثى عَلَنْداةٌ. والجَلْعد شبيهة بها. والشارف الهَرِمة: هذا قول ابي عكرمة. وقال غيره: جسرة طويلة على الارض. وشارف مُسِنّة. والجَلْعد الغليظة والجمع جَلاعِدُ والذكَرُ [n] جُلاعِدٌ ٭

١٧ [o] سَدِيسٌ عَلَتْها كَبْرَةٌ أو بُزَيْزِلٌ جُمالِيَّةٌ في مَشْيِها كالتَّقاذُفِ

السديس التي استوفَتْ سَبْعَ سِنِينَ يقال للذكر والانثى سَدِيسٌ وسَدَسٌ. وقوله علتها كَبْرَةٌ اي مَنْ رآها ظنَّ أنَّ لها من السِنِينَ أكثَرَ مِمّا لها: كقول أوس بن حَجَر

---

[k] LA 20, 209, 12-13 with أَتَتْني Abū Zaid, *Nawādir* 101, 5, as text. [l] See Ḥam 82, top, where what appears to be this v. is cited thus: فَهَلْ تُبْلِغَنِّيهِمْ عَلَى البُعْدِ جَسْرَةٌ أَمُونٌ عَلَنْدَى جَلْعَدٌ غَيْرُ شارِفِ Mz and our MSS have عَلَنْدَى without *tanwīn*, while Bm and V read عَلَنْدًى; the question whether *tanwīn* is right apparently depends upon the correctness of using علندى (as our commy. says is allowable) for the male camel: if this can be admitted, the word should have *tanwīn* even when used for the female. But in LA 4, 294, 12 (repeated in TA) it is denied that علندى can be used of a male camel; in that case the word must be held to have the female ending ى, which does not admit of *tanwīn*. Mz reads تَكَرَّةٌ for جَلْعَدٌ, with latter as *v. l.*; and in commy. explains the reading (لَيِّنَةٌ رَحْعِ العَضُدَيْنِ) خَنُوفُ اليَدَيْنِ. [m] V. 9 of al-Aʿsha's poem in praise of the Prophet; LA 10, 446,8, where صدر thus: أَجَدَّتْ بِرِجْلَيْها النَّجاءَ وَرَاجَعَتْ: Mz cites with this reading; from *Morg. Forschungen* (1875), p. 250, it appears that the reading in the text is that of Abū ʿAmr. [n] Our MSS read جِلْعادٌ which is not in the Lexx. Mz جُلاعِدٌ, which is in LA 4, 102,6. [o] Bm وَبُوَيْزِلٌ, with أَوْ as *v. l.*

ابو جعفر نَسْحَ الحُوبِ كذلك. ورواها غيرُهما : سَحَّ الحُوبِ. اي كمَطَر الحوبِ اي عدْوُ هذه المعيرةِ كسحِّ مطر الحوبِ ❖

٨ [b] بِمُحَالَةٍ تَقِصُ الذُّبَابَ بِطَرْفِهَا   خُلِقَتْ مَآقِيهَا عَلَى مُطَوَائِهَا

المُحالة الشديدةُ المَحال والمَحال فَقارُ الصُلْبِ الواحدة مَحالة وتَقِصُ الذُبابَ تقتُله بطَرْفِها اذا دَنا من عينها ضَرَبَتْهُ بجفنها فقتلته والمَآقِي القُصَص وهي المَفاصل قال الاصمعيّ ❋ [c] يَأْتيكَ بِالأَمْر مِنْ فَصِّهِ ❋ اي من مَفْصِلِه الذي يُفصَلُ منهُ كما يُحَزُّ العَظْمُ من المَفصِل وقولهُ على مُطَوائها اي كانت تَمَطَّتْ فخُلِقَتْ على ذلك: كقول الجَعْدِيّ يصف فرساً

[d] خِيطَ عَلَى زَفْرَةٍ فَتَمَّ وَلَمْ   يَرجِعْ إِلَى دِقَّةٍ وَلَا هَضَمِ

وقال غيره مطَواءها شِدّتها وطُولُها ❖

٩ كَسَبِيبَةِ السِّيَرَاءِ ذَاتِ عُلَالَـةٍ   تَهْدِي الجِيَادَ عَدَاةَ غِبِّ لِقَائِهَا

السبيبة الشُقَّة وجمعها سَبائِبُ والسِيَرَ من ثِياب اليَمن سمّاها بالسيراء للطافتها في خلقها ولينها يعني [e] دقّتها وقال بعض رجع الى صفة المرأة والعُلالة بَقيّة اي تجدُ عندها بَقيّةً من السير كقول ربيعة بن مقروم

[f] وَإِذَا تُغَالُ بِالسِيَاطِ جِيَادُهَا   أَعْطَاكَ نَائِلَـهُ وَلَمْ يَتَعَلَّلِ

هذا قول ابي عكرمة والسِيَراء ضَرْبٌ من الإِبْرَيْسمِ. ويقال السيراء الذهَب. وعُلالَة بَقيةُ جَرْيٍ. وعَداةَ غِبِّ لقائها اي بعد لقائها ❖

١٠ هَلَّا سَأَلْتِ بِنَا فَوَارِسَ وَائِلٍ   فَلَنَحْنُ أَسْرَعُهَا إِلَى أَعْدَائِهَا

١١ [g] وَلَنَحْنُ أَكْثَرُهَا إِذَا عُدَّ الحَصَى   وَلَنَا فَوَاضِلُهَا وَمَجْدُ لِوَائِهَا

---

b Mz بِطِمِرَّةٍ . Bm marg. has بِمُحَالَةٍ ـ .

c LA 8, 333, 24, Maid. Freyt. 2,918, and Lane, 2403*b*. Poet az-Zubair b. al-ʿAwwām, or ʿAbdallāh b. Jaʿfar b. Abī Ṭālib.   d LA 5, 413, 9, and Lane 1237 *a*.

e Mz and Bm both understand a mare to be described in vv. 8-9, and this seems best.

f Cited by Mz . render : « When their noble steeds are made to yield their last resources of speed by means of the whips, he gives you his gift (*i. e.* his great speed) freely, and makes no difficulty about it ». Our MSS read نائلَها ; Mz has نائلَهُ   g Bm notes يُضْرَبُ الحصى مَثَلًا لِكَثْرةِ عددِ القَبِيلِ .

٥ يا خول ما ... ... خرة   خود ... ... و ... ...

يقال زتا وزنتا ورتا *

٦ قدْ ... مَا بِكَأْسِها وَشارِبَ رَبَّهَا   قبلَ الصَّباحِ كَرِيمَةٍ ...

اراد بالربة الخمر وقوله قبل الصباح اي قبل ان تعدو ... ... حمر يقال سَبَأْتُ الخمرَ سَبْئًا وسِباءً اذا اشتريتها فهي سَبيئة ... ... ولم ... مع قوم اشتروها دونه. قال الاصمعيّ: يقال للداخل على القوم ... ... يدع اليه ... وهو الذي تُسمّيه العامّةُ الطُفَيليّ ويقال للداخل على القوم في شرابهم ولم يُدعَ اليه واغِل ويقال شرب الذي يشربهُ الواغلُ الوَغْل. قال امرؤ القيس

[v]فاليَومَ فاشْرَبْ غيرَ مُستحقِبٍ   ... من ... ولا واغِلِ

وقال مِسكينٌ الدارِميّ

[w]إنْ أكُ مِسكيرًا فَلا أشْرَبُ الـــــوَغْلَ ولَا يَسْلَمُ مِنّي البَعيرْ

هذا قول ابي عكرمة وروى غيره: قبلَ الصَّباحِ لغيره. يعني لغيرِ الشرب [x] *

٧ وَمُغِيرَةٍ نَسْجَ الْجَنُوبِ شَهِدْتُهَا   تَمْضِي سَوَابِقُهَا عَلَى عُلَوَائِهَا

عُلَوَاؤها ارتفاعُها. المغيرة القوم يُغيرون. [y]وقولهُ نَسْجَ الجَنُوبِ اي هم مُجتمِعون كما تَجمَعُ الجَنُوبُ قِطَعَ السَحابِ من أُفقِ السماء. وعُلَوَاؤها ارتفاعها يقال شَبَّتِ الجارِيَةُ على عُلَوَائِها اي على ارتفاعها وحُسْنِ شبابها: ومنهُ قول الشاعر * [z] رُؤْدُ الشَبابِ عَلَا بِهاَ عَظْمُ * اي ارتفع بها: ومنهُ قول عُبَيدالله بن قَيس الرقَيات

[a] لَمْ تَلْتَفِتْ لِلِداتِها   ومَضَتْ عَلَى عُلَوَائِها

وقال ابو عُبَيدة: قولهُ نَسْجَ الجَنُوبِ اي تَمُرُّ هذه المُغيرةُ مثل مَرِّ الريحِ. كذا رواها ابو عكرمة: ورواها

---

[v] Dīwān, 51, 10 (Ahlw. 151); LA 14, 259, 8 and Ahlw. have أشربْ.

[w] LA *ut supra*, line 12: LA attributes the v. to ʿAmr b. Qamīʾah, and so also in Naq 65, 16. Mz cites both these passages, and generally copies Anbārī here.

[x] Mz adds: — وهم الذين أشاروه ونَقَلُوه: واللام من قوله لغيره متعلقة بقوله قبل الصباح كانهُ اراد فعلتُ ذلك قبل إصباح العيرِ اي تَكَلَّفتُ شُربَه ليلًا.

[y] In Naq 438, 15 سابغاتٌ كَنَسْجِ الرِّيحِ تَطَّرِدُ الحُبَابَا is explained of the sheen of the armour, as often elsewhere in verse (Bevan).

[z] LA 19, 370, 12, and Lane 2287 *c*, lines 2-3. *Cf ante*, No. XXI. v. 11 (p. 212, l. 11).

[a] Dīwān, page 216, note to v. 10, and p. 280. LA *l. c*, line 14.

LII[h] [illegible]

قال ابو عكرمة وقال ابو جعفر [illegible] بن مالك بن شَيْبانَ بن ذُهْل بن ثعلبة بن عُكابَةَ [illegible] بني [illegible] بن بَكْرٍ: وكان بنو عامِر بن ذُهْل أَسَرَ بَكْرِ بن وائِلٍ [illegible]:

١ [i] أَتَتْنِي لِسانُ بَنِي عامِرٍ   فَجَلَّتْ [illegible]

ابو عكرمة: فَجَلَّتْ: [illegible] ههنا [illegible]

[j] نَدِمْتُ عَلَى [illegible] مِنِّي   [illegible]

وجَلَّتْ كَشَفَتْ. يقال قد جلا القومُ وجَلَّوْا عن [illegible] اذا خرجوا [illegible] كشفت [illegible]

٢ [k] بِأَنَّ بَنِي الْوَخْمِ سارُوا مَعًا   [illegible]

بنو الوَخْم بنو عامر بن ذُهْل بن ثعلبة. وقال الاصمعيّ [l] [illegible] التي تطلع في آخر الليل كِبارُ النجوم ودَرارِيُّها وهي المُضِيئة منها: قال الشاعر [illegible] الدَّرارِيّ [illegible] كذا أنشده ابو عكرمة يَزِين الدَّرارِيُّ. قال ابو جعفر هذا تَصْحِيفٌ [illegible] البيت [illegible] رَبِيعَة بن مقروم الضَّبّيّ يصف شَرائِعَ ماء صافِيَةٍ

[m] طَوامِيَ خُضْرًا كَلَوْنِ السَّماء   يُرِينَ الدَّرارِيَّ فيها النُّجُوما

يصف حَمِيرًا وَرَدَتْ هذه الشَّرائِعَ الطوامِيَ: ونَصَبَ ابو جعفر النُّجُومَ [illegible] الدَّرارِيّ: وسأَلْتُ ثَعْلَبًا عنهُ فرواهُ كما رواهُ ابو جعفر وفسَّره كما فسَّره: وقال تَرَى الحميرُ النجومَ الدرارِيَّ في هذا الماء صفائه: قال ومثله قول العجّاج

---

h Agh. 5, 193 has the whole of this poem except v. 7.

i Agh. فَحَلَّى. LA 17,270,14 has the عجز thus: أَحادِيثُها بَعْدَ قَوْلٍ نُكُرْ; Khiz. 2,139,1 as our text.

j See al-Ḥuṭai'ah, Dīw. 24, 3 (with وَدِدْتُ for فَلَيْتَ, and so Mz cites it); LA 17, 270, 16 as our text. (LA 15, 310, 1 with كان for فاتَ, and وَدِدْتَ). « I repent of a speech that escaped me; and would that it were hidden away in the belly of a sack ! »

k Agh. الرَّخْمِ (doubtless a corruption).

l Mz also quotes this silly saying of al-Aṣmaʿī's.

m,m See *ante*, No. XXXVIII, v. 15 (pp. 357-8).

التغلبيَّيْنِ وكان معهُ مرقَّشٌ فأفْلَتَ . ثمّ انهُ بَعْدُ طَلَبَ بدَمِ ثعلبةَ فقتل رجلا من تغلب يقال لهُ عمرو بن عوف فقال

أَبَأْتُ بِثَعْلَبَةَ بْنِ الْحُشَامِ   [b][عَمْرَو بْنَ عَوْفٍ فَزَاحَ الْوَهَلْ
دَمًا بِدَمٍ وَتُعَفَّى الْكُلُومُ   وَلَا يَنفَعُ الْأَوَّلَ الْمَهَلْ]

١ [c]هَلْ بِالدِّيَارِ أَنْ تُجِيبَ صَمَمْ   لَوْ كَانَ رَسْمٌ نَاطِقًا كَلَّمْ

كذا انشده ابو عكرمة ناطقاً بالنصب ابو جعفر قال انشده ابو عمرو الشيبانيّ رفعاً : قال وروى الاصمعيّ : لَوْ أَنَّ حَيًّا مَنْ بِهَا كَلَّمْ ❖

٢ [d]أَلدَّارُ قَفْرٌ وَالرُّسُومُ كَمَا   رَقَّشَ فِي ظَهْرِ الْأَدِيمِ قَلَمْ

رَقَّشَ زَيَّنَ وحَسَّنَ : يعني آثارَ الرياحِ في الديار ❖

٣ [e]دِيَارُ أَسْمَاءَ الَّتِي تَبَلَتْ   قَلْبِي فَعَيْنِي مَاؤُهَا يَسْجُمْ
٤ [f]أَضْحَتْ خَلَاءً نَبْتُهَا ثَئِدٌ   نَوَّرَ فِيهَا زَهْوُهُ فَاعْتَمّْ

الثئد النديّ يقال ثَئِدَ يَثْأَدُ ثَأَدًا اذا نَدِيَ والثأد الندى قال النابغة

[g]رَدَّتْ عَلَيْهِ اقاصيهِ وَلَبَّدَهُ   ضَرْبُ الْوَلِيدَةِ بِالْمِسْحَاةِ فِي الثَّأَدِ

وزَهْوُه لَوْنُه من أحمرَ واصفر وأبيض وَاعتمَّ كثُرَ واشتدَّ حصاصُهُ : هذا قول ابي عكرمة ابو عمرو رَوَى . زَهْرُهُ وَاعْتَمّْ . ويروى : زاهِرٌ وَاعْتَمّْ ❖

٥ [h]بَلْ هَلْ شَجَتْكَ الظُّعْنُ بَاكِرَةً   كَأَنَّهُنَّ النَّخْلُ مِنْ مَلْهَمْ

---

b See *post*, No. LVIII, where these vv are attributed to Muraqqish the Younger

c Of this poem BQut has (p 12) vv. 1 and 35, (p.13), 6 and 15, and the same again on pp. 104-5. He blames *al-Asmaʿī* (not al-Mufaddal) on p 13 for having included it in his Anthology, on the ground that it is faulty in metre, ugly in rhyme, not choice in language, and not graceful in ideas. He approves only of vv. 6 and 15. Agh 5 189, 7-9 has vv. 6, 2 and 25, and p. 190, v. 5. LA 8,195,3,5, has vv. 1 and 2. Mz رَسْمًا ناطِقًا . V (*sic*) لَوْ أَنَّ رَسْمٌ ناطِقًا . LA يكَلِّمْ BQut لَوْ أَنَّ حَيا ناطِقًا . The metre is *sarīʿ*, with the last foot of the first hemistich always, and of the second hemistich where not contracted into – –, ᴗ ᴗ – instead of the usual – ᴗ –. There are some irregularities, which are perhaps not original: see against each verse *in loco*. d Agh وَالدَّارُ وَحْشٌ, and so Khiz 3, 515; LA as our text. e In commy. Mz reads دَارٌ لِأَسْمَاءَ . f Mz, Bm وَاعْتَمّْ . Bm زَهْرُهُ . g Muʿall. 4. h V النَّفْسُ (for الظُّعْنُ). Agh كَأَنَّهَا النَّخِيلُ .

المُرعث المقتول [illegible] وحمر [illegible] في العفر وهو التُّراب ومن هذا قولهم [illegible] العفر لأنّ لَوْنَها يُشبِهُ العَفَرَ ❊

LIII وقال مُرقِّشٌ الأكبر أيضاً[w]

١ [x]هَلْ يَرْجِعَنْ لِي لِمَّتي إِنْ خضبْتُهَا [illegible] عَهِدْتُها قَبْلَ [illegible]

٢ رأَتْ أُقْحُوَانَ الشَّيْبِ فَوْقَ خطيطةٍ إِذَا [illegible] تكن [illegible]

شَبَّهَ الشَّيبَ لِبَياضِهِ بالأقحوان. و[illegible] الخطيطة ارضٌ [illegible] شبّه رأسَهُ بالخطيطة لأَنَّهُ لا شَعَرَ عليه كالخطيطة لا نبت فيها اذ فقدت المطر. هذا قول ابي عكرمة وقال غيره شبه صَلَعَهُ بالخطيطة لأَنَّهُ لا نبت فيها ❊

٣ [y]فإِنْ يَظعنِ الشَّيْبُ الشَّبابَ فَقَدْ تَرَى بِهِ [illegible] لم [illegible] عنها [illegible]

شَبَّهَ سَوادَ شَعَرِهِ بالغُراب. قال الاصمعيّ الوَفْرَةُ من الشعر ما كان الى شَحْمَةِ الاذُنِ: فإذا طالت فأَلَمَّتْ بالمَنكب فهي لِمَّةٌ والجمع اللِمَمُ: فاذا زادت على اللمّةِ فهي جُمَّةٌ. وهذا مثلٌ [illegible] سواد شعره ❊ وقال ابو عكرمة :

LIV وقال مُرقّش الأكبر أيضاً

واسمه عَوْف بن سَعْد ويقال رَبِيعة بن مالك بن ضُبَيْعة بن قيس بن ثعلبة : كذا قال ابو عكرمة[z] وقال قبل هذا الموضع هو عمرو بن سعد: وهو عَمُّ الاصغرِ والاصغر عمّ طَرَفَة بن العبد. قال واسم الاصغر عمرو بن حَرْمَلَة بن سعد بن مالك بن ضُبَيْعَة بن قيس بن ثعلبة : والاكبر صاحبُ أَسماءَ والاصغر صاحب فاطمة ❊ يَرْثِي ابن عمّه ثعلبةَ بن عوف بن مالك بن ضبيعة : وقتله بنو تَغْلِبَ قتله مُهَلْهِلٌ في حربهم تِلْكَ في ناحية

---

v Our MSS, Mz, V, and Cairo print all have عَقَلَةً, which however seems singularly inappropriate, and is not supported by the explanation of أَزْعَقَهُ in LA 11, 34, 8 ; Prof. Bevan suggests reading عَنْطَةً , which suits the passage and might easily be converted by a scribe's error into عقلة.

w This piece in BQut. 104, 5-7.

x BQut فَهَلْ and المَمَاتِ (for المَشيبِ).

y BQut and Bm تُرَى , Mz and V تَرَى.

z Here V has two verses ascribed to the Elder Muraqqish which in our text are attributed to M. the Younger (No. LVIII, *post*).

a See *ante*, No. XLV.

ويروى: ثعلب ضرّابُ القَوَانِسِ: يردّه على قوله في البيت الذي قبله إلّا صاحبي. والقَوْنَسُ ايضاً الحديدة الطويلة في وسط البَيْضة: [n] [فاذا لم تكن فيها] تلك الحديدة فالبَيْضة تَرْكٌ قال لبيد

[o] فَخْمَةً ذَفْرَاءَ تُرْتَى بِالْعُرَى   قُرْدُمَانِيًّا وَتَرْكًا كَالْبَصَلْ

غيره: ثعلب يريد ثعلبة بن عمرو بن مالك بن ضبيعة بن قيس بن ثعلبة وكان [p] يلقّب الخُشَامَ. والقَوْنَسُ الناتئ في أعلى البَيْض بَيْضِ الحديد والقَوْنَس من الراس ما بين الأذنين ❊

٩ [q] فَاذْهَبْ فِدًى لَكَ ابْنُ عَمِّكَ لَا   يَخْلُدُ إِلَّا شَابَةٌ وَأَدَمْ

قال ابو عكرمة: أَدَمُ جَبَلٌ: تقول لا يبقى إلّا الجبال كلّ نفسٍ تموت. وروى ابو جعفر وإِرَم وأنكر الدال: وعرف وأَدَمْ غيره ايضا. ويُرْوَى: لا يَخْلُدُ إِلَّا شَابَةٌ وَإِرَمْ: وقال هما جبلان ويقال هما هضبتان ❊

١٠ [r] لَوْ كَانَ حَيٌّ نَاجِيًا لَنَجَا   مِنْ يَوْمِهِ الْمُزْلَّمُ الْأَعْصَمْ

المزلّم الوَعِلُ. والاعصم الذي في يديه بياض: ومن هذا قيل فرس أعصم اذا كان في يديه بياض والاسم العُصْمة. والمزلّم اللطيف الخَلْق المجتمع من الوعول غيره: المزلّم الوعل واما سُمّي مزلّما لضمره وخفّته والأعصم الذي في وظيفيه خطوط بيض وهي العصمة ❊

١١ فِي بَاذِخَاتٍ مِنْ عَمَايَةَ أَوْ   يَرْفَعُهُ دُونَ السَّمَاءِ خِيَمْ

الباذخات الجبال الطوال: واصل البذخ التكبّر والاستطالة وعَمَايَةُ جبل وخِيَمٌ جبل ❊

١٢ مِنْ دُونِهِ بَيْضُ الْأَنُوقِ وَفَوْ   قَهُ طَوِيلُ الْمَنْكِبَيْنِ أَشَمّْ

يريد من دون هذا الوعل بيضُ الأنوقِ. والأنوق الرَّخَمَةُ: والرخم لا تبيض إلّا في أبعد ما تقدر عليه من الأمكنة: فيريد انّ الرخمة تقصر عن بلوغ أقصى هذا الجبل لطوله. وطويل المنكبين يريد جبلا. والأشمّ المشرف: ومن هذا قيل للرجل أشمّ اذا ارتفعت أرنبته وأشرفت. غيره: قال ابو عمرو ولا تبيض الرخمة إلّا في مكانٍ لا يراه أحدٌ: قال والأنوق طائر غير الرخمة ❊

---

[n] Supplied from Mz and Bm. [o] Labīd (Huber) 39, 59; LA 5, 394, 5; 12, 287, 4; 13, 59, 3; 19, 21, 1. Aḍdād 57, 4; Muʿarrab قُرْدُمانيّ. [p] According to the verse on p. 485, 3, we should insert here أبوه, for it was Thaʿlabah's father ʿAmr b. Mālik who was nicknamed *al-Khushām*, « the big-nosed »: see BDuraid 214, 16. Mz, as usual, copies without making the necessary correction. [q] Bm إذهب. Anbārī read أدم as our commy. shows, and so Mz's text: but the latter's commy. has لا خالد إلّا شابة وإرم, and so in V. Bm has إرم, V أرم. LA 14, 280, 25 has the v. imperfectly with شيبة وإرم. [r] LA 15, 163, 16. Mz شيء for حيّ.

ويروى [i] [كأنها] النَّميْنُ ... موضع ... ... اسخود شَجِرًا : واذا غَصّ بالشيء قيل شَجِيَ لشَجَى شَجِىً ... والعَنَمُ ... ارض من ارض اليمامةِ ويقال البَحْرَيْنِ كثيرة لنخل ❊

٦ [j] أَلنشْرُ مِسكٌ وَّالْوُجُوهُ دَنَا نيرٌ وَأَطْرَافُ الْبَنَانِ عَنَمْ

النشر الريح يقول ريحهن كالمسك كقول الآخر

وَكَأَنَّمَا رِيحُ الْقَرَنْفُلِ نَشْرُهَا أَوْ حَنْوَةٌ وَخَطَتْ خُزَامَى حَوْمَلِ

وكقول الآخر

[k] أَلَمْ تَرَ أَنّى كُلَّمَا جِئْتُ طَارِقًا وَجَدْتُ بِهَا طِيبًا وَإِنْ لَمْ تَطَيَّبِ

والعَنَم شَجَرٌ أَحْمَرُ شَبَّه حُمْرَةَ الحِنَّاء به وروى ابو جعفر : وَأَطْرَافُ الأَكُفِّ عَنَمْ وقال هي رواية ابي عمرو : وقال العَنَم شيءٌ أَحْمَرُ يَنْبُتُ في شجرِ السَّمُرِ وليس منها : ويقال العنم شيءٌ ينبت بالحجاز يَلْتَوِي على الشَّجَر وهو أَخضرُ تَغْشاهُ حُمْرَة كأَنَّهُ أَطْراف الأَصابع ❊

٧ [l] لَمْ يُشْجِ قَلْبِي مِلْحَوَادِثِ إِنْ لَّا صَاحِبِي الْمَتْرُوكُ بِي تَغْلَمْ

ابو عكرمة تَغْلَمُ موضع . غيره : لم يُشْجِنِي لم يَحْزُنّي . وتغلم اسم ارض . وقال الاصمعي : سَمِعْتُ شَيْخًا من بكر بن وائل يُنْشِدُ : لَمْ يَشْجُنِي مِنَ الحَوادِثِ ❊

٨ [m] ثَعْلَبُ ضَرَّابَ الْقَوَانِسِ بِالسَّيْفِ وَهَادِي الْقَوْمِ إِذْ أَظْلَمْ

ثَعْلَبٌ اسم رجل ولم يُرِدْ ثعلبة . والقوانس أوساطُ الرُّؤُوس الواحد قَوْنَسٌ وهو من الفَرَسِ عُظَيْمٌ تحت الناصية في وَسَطِ الرأس قال الشاعر

[n] إِضْرِبَ عَنْكَ الْهُمُومَ طَارِقَهَا ضَرْبَكَ بِالسَّوْطِ قَوْنَسَ الفَرَسِ

---

i This should be added (from Agh) to adjust the metre.

j Mz, Bm, V, LA (7, 61, 7) BQut, Agh الأَكُفُّ.

k I.Q. Dīw. 4, 3 (Ahlw. p. 116); cited here by Mz.

l Yak. 1, 856, 23 with الْقَذُوفُ (mentioned by Mz as a *v. l.*). Yak, Mz, V, Bm, يَشْجُ ; Cairo print and our MSS يُشْجِ. m V and Cairo print تَغْلَبَ ضَرَّابَ القَوَانِسِ. Mz and Bm ثَعْلَبُ ضَرَّابُ الْقَوَانِسِ.

n LA 8, 67, 2, where see explanation of vocalisation إِضْرِبَ; attributed to Ṭarafah: see Ahlw. frag. 12, 3 (p. 185), where بِالسَّيْفِ is printed for بِالسَّوْطِ.

١٧ [b] وَالْوَالِدَاتُ يَسْتَفِدْنَ غِنًى ثُمَّ عَلَى الْمِقْدَارِ مَنْ يَعْقَمْ

روى ابو جعفر [c] غناء . ورُوِيَ مَنْ يُعْقَمَ ويروى غماء . وقوله يَعْقَمْ يقال عَقِمَتِ المرأة اذا لم تَحْمِلْ : قال الأَصْمَعِيّ وابو عبيدة : عُقِمَتْ بالضم لا غيرْ فهي معقومة وعَقِيمٌ ❊

١٨ [d] مَا ذَنْبُنَا فِي أَنْ غَزَا مَلِكٌ مِنْ آلِ جَفْنَةَ حَازِمٌ مُرْغِمْ

مُرْغِم يُرْغِمُ عَدُوَّهُ وروى ابو جعفر مُغْرِمْ . قال ومن روى مُرْغِم [e] [فقــد صَحَّفَ] . يقول ابو عمرو : مُغْضِبٌ يُرْغِمُ عَدُوَّه ❊

١٩ مُقَابَلٌ بَيْنَ الْعَوَاتِكِ وَالْ غُلَّفِ لَا نِكْسٌ وَلَا تَوْءَمْ

النِكْس الضعيف وجمع النِكْس أَنْكَاسٌ : واصل ذلك في السَهْم يَفسُد فَيُقْلَب فَيُجعَل النَصْلُ في موضع الفُوقِ ويُجْعَل الفُوقُ في موضع النصل . والتَوْءَم يكون ضعيفاً يُقارِنُ آخَرَ في بَطْنِ أُمّه فيَخرُج ضاوِيًا : يقال تَوْءَم للواحد وتَوْءَمانِ للاثنَيْنِ وتُؤَامٌ للجمع وتَوْءَمُونَ : وانشد الاصمعي

[f] تَقُولُ لِي وَدَمْعُهَا تُؤَامُ كَالدُّرِّ إِذْ أَسْلَمَهُ النِظَامُ عَلَى الذِينَ ارْتَحَلُوا السَّلَامُ

غيره : لم يُزاحِمْه أَحَدٌ في الرَحِم فيكونَ ضَئِيلًا . ومُقابَلٌ كريمُ الأَبَوَيْنِ : والمُــذَرَّعُ الكَرِيمُ الأُمِّ اللَئِيم الأَبِ : والهَجِينُ الذي أُمُّه أَمَةٌ وابوه عَرَبِيٌّ . والغُلَّفُ يريد عَلْفَاءَ وسَلَمَةَ عَمَّيِ امرئ القيس . والنِكْس اللئيم . وروايةُ ابي عمرو وَالْغُلَّفِ وروايةُ الاصمعيّ العُلَفِ . قال ابو جعفر من رَوَى الغُلَّف اراد وَلَدَ غَلْفاءَ مَعْدِيكَرِبَ : ومن رواهُ العُلَّف اراد وَلَدَ [g] عِلافٍ من قُضاعَةَ ❊

٢٠ [h] حَارَبَ وَاسْتَعْوَى قَرَاضِبَةً لَيْسَ لَهُمْ مِمَّا يُحَازُ نَعَمْ

اسْتَعْوَى اسْتَدْعَى . والقراضِبة الذين لا مالَ لهم الواحد قُرْضُوبٌ : هذا قول ابي عكرمة . وقــال غيره استعوى استَنْصَرَ . وقراضبة فُقَرَاء والواحد قِرْضابٌ . ويقال القِرْضاب اللِّصُّ ❊

---

[b] Mz, Bm يُعْقَمْ ; V يَعْقَمْ with معًا .

[c] With this reading we must assume that the *tanwīn* does not count, as in the *Mutaqārib* metre. ٢

[d] Bm has variant in marg. مُرْغَمْ (اي مَوْتُور) . in this verse (2nd hemist) there seems to be a syllable too much (*jafnata* where *jafna* is required). [e] Added conjecturally. [f] LA 14, 328, 5, with *vv. ll.*; *ante*, p. 266, 8. [g] See LA 11, 162, 19. العَوَاتِكُ is explained LA 12, 350 ff.

[h] V اِسْتَغْوَى , and Bm both readings with معًا .

١٣ [s] يُرْقَاهُ حَيْثُ شَاءَ مِنْهُ وَإِمَّـــــا تُنْسِهِ مَنِيَّـةٌ يَهْرَمْ

روى ابو عمرو: يَرْتَادُ مِنْهُ حَيْثُ شَاءَ: كذا قال ابو جعفر وقال نُنْسِئهُ نُؤَخِّرْهُ قال ومن هذا سُمّيت النَّسِيئَةُ نَسِيئَةً ❖

١٤ [t] فَغَالَهُ رَيْبُ الْحَوَادِثِ حَـــــتَّى زَلَّ عَنْ أَرْيَادِهِ فَحُطِمْ

عالَهُ اغتالَهُ. والأَرْياد جمع رَيْد وهي حُيُودٌ في الجبل اي نُتُوءٌ فيه. وحُطِمَ تَكَسَّرَ من قولك حَطَمْتُ الشيءَ: وفلانٌ في مالِه حُطَمَةٌ اذا كانَ يُقِلُّ مالَهُ ويُفَرِّقُه. قال ابو جعفر روى ابو عمرو فَحَطِمْ. وغالَهُ أَهلَكَهُ ويقال في الحَوْضِ غَوَائِلُ اي خُرُوقٌ تُهلِكُ ماءَهُ وتَذْهَبُ به. وأَرْيادُه حُروفُه الواحد رَيْدٌ: قال تأَبَّطَ شَرًّا

[u] لَا شَيْءَ أَسْرَعُ مِنّي لَيْسَ ذَا عُذَرٍ وَذَا جَنَاحٍ بِجَنْبِ الرَّيْدِ خَفَّـاقِ

وسمعتُ ابا عكرمة في غير هذا الموضع يقول: الرَّيْد الشِمْراخ الأَعْلَى من الجَبَل ❖

١٥ [v] لَيْسَ عَلَى طُولِ الْحَيَاةِ نَدَمْ وَمِنْ وَرَاءِ الْمَرْءِ مَا يَعْلَمْ

قال الاصمعيّ: اراد لَيْسَ على فَوْتِ طولِ الحياة نَدَمٌ. وقوله * وَمِنْ وَرَاءِ الْمَرْءِ مَا يَعْلَمْ * يقول مَنْ عَمِلَ شَيْئًا وَجَدَهُ. ووَرَاءَ ههنا أَمَامَ [وهو] من الأَضداد: قال الله جلّ ذكره: [x] وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ: اي من أَمامِه: وقال الشاعر

[y] أَيَرْجُو بَنُو مَرْوَانَ سَمْعِي وَطَاعَتِي وَقَوْمِي تَمِيمٌ وَالفَلَاةُ وَرَائِيَا

اي أَمامِي. قال ابو عُبَيْدة ومنهُ قول الله عزّ ذكره: [z] وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ: اي أَمامَهم: هـذا قول ابي عكرمة. وقال غيره * وَمِنْ وراء المرء ما يعلم *: اي الهَرَمُ والكِبَرُ والضَعْف وكَثْرَةُ العِلَل ❖

١٦ [a] يَهْلِكُ وَالِدٌ وَّيَخْلُفُ مَوْ لُودٌ وَكُـلُّ أَبٍ يَيْتَمْ

رواها ابو جعفر وكُلُّ ذِي أَبٍ يَيْتَمْ ويُرْوَى ويُولَدُ مَوْلُودٌ ❖

---

[s] Bm يَرْتَادُ مِنْهُ حَيْثُ شَاءَ. The metre requires us to read, with Mz and Bm, تُنْسِهِ: our MSS, V, and Cairo print have تُنْسِئْهُ. For another example of the loss of the *hamzah* see Naq 444,14 (wrongly vocalised تَنْسَنِي in Agh 21, 100, 1). [t] Bm and V فَحَطِمْ. [u] *Ante*, No. I, v. 7.

[v] LA 20, 269, 18; Aḍdād 44, 1. [x] Qur. 14, 20.

[y] LA 20, 269, 14; Abū Zaid 45, foot, with وَدُونِي; poet سَوَّادُ بن الْمُضَرِّب. [z] Qur. 18, 78.

[a] Bm and V ذِي أَبٍ (which of course is necessary for the metre and desirable for the sense; but the commy. shows that Abū 'Ikrimah omitted ذِي, and so Mz's text).

الخنا الفساد. يقول لا نهجو الناسَ لِيُغْلُونا وروى الاصمعيّ أَكْلُ الخَبِيثِ ❊

٢٦ إِنْ يُخْصِبُوا يَعْيَوْا بِخِصْبِهِمُ   أَوْ يُجْدِبُوا فَهُمُ بِـهِ أَلْأَمْ

بِهِ اراد فيه وروى الاصمعيّ فَهُمْ بِذَاكَ أَذَمّ ❊

٢٧ عَامَ تَرَى الطَّيْرَ دَوَاخِلَ فِي   بُيُوتِ قَوْمٍ مَعَهُمْ تَرْتَمْ

تَرْتَمُ تأكل. يقول في الجدبِ تدخل الطيرُ الى بيوت القوم قولهُ ترتمّ إِرْتِمامُها طَلَبُها الشيءَ تأكله من شِدَّة السَنَة ❊

٢٨ وَيَخْرُجُ الدُّخَانُ مِنْ خَلَلِ الـ   ـسِّتْرِ كَلَوْنِ الْكَوْدَنِ الْأَصْحَمْ

الكَوْدَنُ البِرْذَوْنُ البَطيء السَيْرِ والصُحمَةُ حُمْرَةٌ الى بياض. من خَلَلِ السِّتْرِ اي من فُرَجِهِ. والأَصْحَمُ الأَسْوَدُ ليس بشديد السواد فيه صُفْرة ❊

٢٩ [n] حَتَّى إِذَا مَا الْأَرْضُ زَيَّنَهَا الـ   ـنَّبْتُ وَجُنَّ رَوْضُهَا وَأَكَمّ

الرَوْضُ جمع رَوْضَة والروضة لا يكون فيها شجر وجُنّ علا وطال: قال ابن أحمر

[o] بِوَادٍ مِنْ قَسَا ذَفِرِ الخُزَامَى   [تَدَاعَى] الجِرْبِيَاءُ بِهِ الحَنِينَا
تَفَقَّأَ فَوْقَهُ القَلَعُ السَّوَارِي   وَجُنَّ الخَازِبَازِ بِـهِ جُنُونَا

قال الاصمعي الخازبازِ ذُبابٌ.[p] وأَكَمَّ صار في أَكِمَّةٍ والأَكِمَّةُ[q] والأَكْمامُ واحدٌ اي صارَ فيها تُكِنُّهُ وتَسْتُرُه ويروى: [r]وأَعْتَمَ رَوْضُها وأَكَمَّ وجُنَّ التَفّ ❊

٣٠ ذَاقُوا نَدَامَةَ فَلَوْ أَكَلُوا الـ   ـخُطْبَانَ لَمْ يُوجَدْ لَهُ عَلْقَمْ

---

n Bm and Mz read أَكَمَّ, V أَكَمْ. The former reading indicates a verb in continuation of جُنَّ, the latter is plural of أَكَمَة, « hills ». Both are explained in Mz's commy. (see below). Our commy. appears to be partly corrupt أَكَمَّ رَوْضُها means « its meadows budded, became covered with flowers in bud ».

o The first v. in LA 5, 394, 11, Bakrī 752, 18, and Yak. 4, 91,14 (with slightly different readings), the second in several other places; see *ante*, p. 409, l. 6.

p Mz commy: ويروى وأَكَمَّ على ان يكون فعلا ماضيًا وقد عُطِفَ على جُنَّ: ومعناه انهُ ستَرَ الثِمارَ بِوَرَقِها وأَكَمَّتْها.

q MSS والاكام. The singular of أَكِمَّة and أَكْمَام is كِمٌّ (TA 9, 50, 14) = calyx of a flower.

r It does not appear how this reading would scan.

٢١ [h] بِيضٌ مَصَالِيتٌ وُجُوهُهُمُ [illegible]

المصاليت المُصلِتُونَ اي يَتَجَرَّدُونَ في امورهم [illegible] والعُمُم الكثيرة واحدها عَمِيمٌ ويروى بِعُمُمٍ [illegible] الوحده [illegible] وهو [illegible] رواها ابو جعفر بِغُمُمٍ اي ليست عارَة هي ظاهِرَة [illegible] عَمِيمٌ اذا لم يكن [illegible] ويقال رجلٌ صلت الجبين بارِز عنهُ الشعرُ. والانصلات الانجراد في [illegible] ❊

٢٢ [i] فَانْقَضَّ مِثْلَ الصَّقْرِ يَقْدُمُهُ جَمْعٌ كَثَائِبِ الشَّرْيَفِ لِهَمْ

اللَّهَمُ الكثير والغُلَّان جمع غالٍ وهي اوديةٌ فيها شَجَرٌ واللهمُ عند الاصمعي الذي يلتهم كُلَّ ما مَرَّ بِهِ لكثرته وعِزّته ويروى: اشرف نُهَمْ. والغُلّان شجرٌ مُلتفّ يُغَلُّ [illegible] في اودية [illegible] الشَّرِيف مكان. ونُهَمٌ شُجعانٌ الواحد نَهِمَةٌ [j] والشريف عن يسار وادٍ [illegible] الشرير وعن يمينه الشَّرَفُ قال ابو عمرو الغُلّان أَوْدِيَة فيها طَلْحٌ ❊

٢٣ [k] إِنْ يَغْضَبُوا يَغْضَبْ لِذَاكُمُ كَمَا يَنْسَلُّ مِنْ خِرْشَائِهِ الأَرْقَمْ

الخِرْشاء جلد الحيَّة والارقم الحيَه. قال ابو جعفر يغضبُ يعني الرئيس [illegible] قِشْرُ كلّ شيء خِرْشاؤه: قال وكل مُنفَتِحٍ أَجوَف فيه خُرُوق فهو خِرْشاء ❊

٢٤ [l] فَنَحْنُ أَخْوَالُكَ عَمْرَكَ وَالْـ ـخَالُ لَهُ مَعَاطِمٌ وَحُرَمْ

عَمْرَكَ يَحلِفُ بِعُمْرِه وهو مفتوح الراء بلا لامٍ: فاذا دَخَلَتْهُ اللام ضُمَّت فيقال عَمْرَكَ ولَعَمْرُكَ ❊

٢٥ [m] لَسْنَا كَأَقْوَامٍ مَطَاعِمُهُمْ كَسْبُ الخَنَا وَنُهْكَةُ المَحْرَمْ

---

h Mz بِعُمُمْ with marg. يروى نُعَمْ (sic : read بِعُمُمْ) جمع نُعْمَة وهي الجُرْعة . Bm بِعُمُمْ with مَعًا, and بِعَمَمْ in marg. as v. l. V عُمُمْ . Here also the second hemistich has one syllable in excess.

i Mz يَتْبَعُهُ (with ويروى يَقْدُمُهُ), and نُهَمْ (with لُهَمْ v. l. in commy.).

j See Bakrī 204, for التَّسْرِير , and also Yak. 1, 851, 9 ff., and 3, 285, 19. k V تَغْضَبْ . V عَنْ .

l So Mz's text; but his commy. (below) shows that he read دُونَكَ for عَمْرَكَ . Bm مَعَاطِفٌ with our text as v. l. قوله: فنحن أَخوالُكَ دُونَكَ: يقول يَجمَعُنا وإيّاكَ الأَسبابُ بالمُوانَسَةِ والإصطِفاء والأَنساب بالتمازُجِ والإشتِباك: ثم قال والخال لهُ مَعاطِمُ وحُرَمٌ: يريد والوِلاء بالنَّسَبِ ليس كالولاء بالسَّبَبِ وإن كُنّا جمعنا بَيْنَ الأَمرَيْنِ.

m Mz, V, and our MSS have الخَنَاء with hamz, but this form is unknown to the Lexx. and not mentioned in the *K. al-Maqṣūr wa-l-Mamdūd* of Ibn Wallād. Bm has كَسْبُ الخَبِيثِ . Both these readings give a short syllable too much; but see above, vv. 18 and 21. Agh 5,189, 9 has a v. which is apparently a variant of this : لَسْتُ كَأَقْوَامٍ خَلَائِقُهُمْ نَثُّ أَحَادِيثٍ وَهَتْكُ حُرَمْ

خصال [illegible]

صفوة وحصره [illegible]

[illegible]

٣١ [illegible]

قوله اهاب اي دعا وصوّت ❊

٣٢ [s] [illegible]

كذا رواه ابو عكرمة [illegible]

٣٣ [t] لا يُبْعِد الله [illegible]

الخميس الجيش والنعم الابل [illegible]

[لا يُبْعِد الله] اي لا كان آخر [illegible]

٣٤ [u] وَالْعَدْو بَيْنَ الْمَجْلِسَيْنِ [illegible]

قوله والعَدْوَ بين المجلسين وذلك [illegible] يُنْزِلون الضيْفَ ويُصْلِحون من شانه والعمّ الجماعة من الناس [illegible] إلّا في ذلك الوقت: كقول عَبْدالله بن عَنَمَة

[v] نُقَسِّمُ مالَنَا فِينَا ونَدْعُو أَبا الصَّهْباءِ إِذْ جَنَحَ الاصِيلُ

اي يَدْعُونَه في ذلك الوقت لِلنَّحرِ لِلضِّيفانِ. هذا قول ابي عكرمة وقال غيره: [illegible] لاضياف [illegible] وخفّوا لهم. ويقال ايضا في الاِسْتِباق على الخيل. ويروى: إذ فاء [illegible]: اي فيء الظلّ اذا رجع بعد الزَّوالِ وتَنادَى من النادِي وهو المَجْلِس. والعَمّ الجماعة من الناس الكثيرة ❊

---

r Mz reads حَلَائِقُنَا يَزِينُهَا عَفَافَةٌ وكَرَمْ , and V the same, with تُزِينُهَا.

s V omits. Bm يُدْنِي إِلَيْهَا Mz commy. indicates العُرُوضَ as v. l. for النُّفُوسَ.

t Vv 33 and 34 in LA 15, 322, 19, and 20, 188, 16.

u Mz فآءَ (for وَلَّى). LA locc. citt. and 4, 41, 15 آدَ العَشِيُّ; in scholion to v. 34 of No. XII (*ante* p. 119, l. 11) the v. is quoted as in LA. Our MSS, Mz and V (not Bm or LA) insert قد before تَنَادَى, which spoils the metre.

v *Aṣma'īyāt* 63, 2 (p. 62); Naq 192, 2 and 235, 18 (with variations). أَبُو الصَّهْبَاءِ is Bisṭām b. Qais.

نَثَتْ فَرَّقَتْ. والتَّارِيحُ الشِّدَّةُ. وقولهُ أَبْرَحْ اي بَلَغَ مِنِّي مُنْتَهَى الشِّدَّةِ: قال الأصمعيّ وهو مُشْتَقٌّ مِنَ الـبُرَحِينَ وهي الداهِيَةُ وتُسَمَّى ايضا البَرْحَ: يقال فَعَلَ به بَرْحًا بارِحًا ويقال لَها بَنَاتُ بَرْحٍ وبنو بَرْحٍ: وبَرَحَ فلانٌ بفلانٍ من هذا ❖

٨ [k] وَمَا قَهْوَةٌ صَهْبَاءُ كَالْمِسْكِ رِيحُهَا ... تُعَلَّى عَلَى النَّاجُودِ طَوْرًا وَتُقْدَحُ

القَهْوَةُ الخَمْرُ قال الاصمعيّ سُمِّيت قهوة لأنَّها تُقْهِي عن الطَّعامِ اي تُقِلُّ طُعْمَ مَنْ أَدْمَنَهَا. تُعَلَّى تُرْفَعُ. والناجود الصفاة ويقال بل الباطِيَة. وتُقْدَح تُغْرَف: قال الاصمعيّ ومن ذلك سُمِّيت المِغْرَفة مِقْدَحة لِأَنَّها يُغْرَفُ بها: وأنشد ابو زَيْد لبعض الأَعراب

[l] أَنْشَدُ مِنْ مِقْدَحَةٍ ذَاتِ ذَنَبْ ... قَدْ أَصْبَحَتْ وَرْدَةُ مِنْهَا سَتَبْ
إِلَّا تُرَدِّيهَا فَتِيءُ قَدْ ذَهَبْ

ويروى تُعَلُّ اي تُصَبُّ صَبًّا بعد صَبٍّ. قال الاصمعي الناجود أَوَّلُ ما يخرج من الدَّنِّ صافيا ويُقْدَحُ بالقَدَحِ ولم يَذْكُرِ المِغْرَفة ❖

٩ [m] ثَوَتْ فِي سِبَاءِ الدَّنِّ عِشْرِينَ حِجَّةً ... يُطَانُ عَلَيْهَا قَرْمَدٌ وَتُرَوَّحُ

ثوت اقامت يقال ثَوَى وأَثْوَى بمعنى واحد. قولهُ في سِباء الدَّنِّ اذا كانت في حِصاره ويُطان يُطَيَّنُ. واصل القَرْمَد الآجُرّ فكأنّهُ نَسَبَ اليها الدَّنَّ لقوله يُطانُ عَلَيْها قَرْمَدٌ اي يُطانُ عَلَيْها دَنٌّ. وقولهُ تُرَوَّحُ اي تُبْرَزُ لِلرَّوْحِ. غيره: قَرْمَدٌ طِينٌ يُطْلَى على رأس الدنّ. وتُرَوَّح تُخْرَج إِلَى الريح وتُبَرَّد وقال الأَثْرَمُ: ما سَمِعْتُ إِلَّا حِجَّة بالكسر ولم أَسمع حَجَّة وأمّا الحج فيقالُ الحَجُّ والحِجُّ جميعا وقد قُرِئَ بهما ❖

١٠ [n] سَبَاهَا رِجَالٌ مِنْ يَهُودَ تَبَاعَدُوا ... لِجِيلَانَ يُدْنِيهَا مِنَ السُّوقِ مُرْبِحُ

كذا رَواها ابو عكرمة لِجيلانَ باللام. ويروى سَبَاهَا يَهُودٌ مِنْ رِجَالٍ. السِبَاء اشتراء الخَمْر مهموزٌ: يقال سَبَأْتُ سَبْأً فهي سَبِيئَة. وسَبَيْتُ العَدُوَّ غير مهموز. غيره: ويروى سَبَاهَا يَهُودٌ مِنْ رِجَالٍ تَوَاعَدُوا بِجِيلَانَ ❖

[k] Yak. 2, 180, has vv. 8-11. Mz, Yak, Jam, تُعَلُّ. Jam وتنزح. [l] These verses are obscure; Prof. Fischer suggests rendering: «Looked for with more care than a ladle with a long handle, with which Wardah was working in the morning: but she let it fall (into the well?), and it became a lost thing». For أَنْشَدُ see Dozy, Suppt. 2, 670-71. The passage in not in Abū Zaid's *Nawādir*.

[m] Bm transposes vv. 9 and 10 Yak, Jam, سَوَاءِ الدَّنِّ. [n] Mz بِجَارٍ (for بِهُودَ), بِجِيلَانَ, . تَوَاعَدُوا بِجِيلَانَ, إِلَى السُّوقِ V, Yak . إِلَى التَّجْرِ and , يَهُودٌ مِنْ تِجَارٍ تَوَاعَدُوا بِحَوْلَانَ Bm. إِلَى السُّوقِ Jam تَوَاعَدُوا مُدْمِنُونَ رِجَالٌ , بِجِيلَانَ , إِلَى السُّوقِ. According to Yak, it is not Gīlān in the north of Persia that is meant here, but a settlement in Baḥrain of Persians from Iṣṭakhr who planted fruit-trees and caltivated crops on Arabian soil. Prof. Noeldeke however prefers Gōlān, Bm's reading, as most suitable.

خمرة منه شيا وجدره ولادها ... جود ... وفر ... *

٣ [f] أَمِنْ بِنْتِ عَجْلَانَ الخَيالُ المُطرَّحُ أَلَمَّ وَرَحْلِي ساقِطٌ مُتَزَحْزِحُ

٤ [g] فَلَمَّا انْتَبَهتُ بِالخَيالِ وَرَاعَنِي إِذا هُوَ رَحْلِي وَالبِلادُ تَوَضَّحُ

اي والبلاد خالية. ابو جعفر: اي لم أرَ غيرَ رحلي *

٥ [h] وَلٰكِنَّهُ زَوْرٌ يُيَقِّظُ نَائِمًا وَيُحْدِثُ أَشْجَانًا بِقَلْبِكَ تَجْرَحُ

أَشْجانٌ أَحْزانٌ الواحد شَجَنٌ: قال الشاعر [i] لِي شَجَنانِ شَجَنٌ بِنَجْدٍ * وَشَجَنٌ لِي بِبِلَادِ الهِنْدِ * *

٦ بِكُلِّ مَبِيتٍ يَعْتَرِينَا وَمَنْزِلٍ فَلَوْ أَنَّهَا إِذْ تَدْلِجُ اللَّيْلَ تُصْبِحُ

غيره: يعترينا يَصِيرُ الينا والاسم المُعْتَرّ: فالمعترّ الذي يأتي مُعْتَرِضًا لِأَنْ يُطْعَمَ من غير أن يَسأل: والقانع السائل والقُنُوع المَسْأَلة والقَناعة الرضا: يقال: نَسأَلُ اللهَ تعالى القناعَةَ ونَعُوذُ بِهِ تعالى من القُنُوع. ويقال أَدْلَجَ اذا سارَ من أَوَّلِ الليل وَادَّلَجَ اذا سارَ من آخِرِه: هذا قول ابي عكرمة. غيره: تَدْلِجُ تَسْرِي: يقول فَلَوْ أَنَّها إِذْ تَسِيرُ بالليل مَعَنا تُصبِحُ كذلك: ولكنّها تَذْهَبُ اذا أَصْبَحَتْ. وقول ابي عكرمة والمُعْتَرّ الاسم من يَعْتَرِينا لَيْسَ بِشَيْءٍ لان المُعْتَرّ من المُضاعَف ويَعْتَرِي ليس من المُضاعَف وانّما المُعتَرّ من اعْتَرَّنا مُعْتَرًّا اذا مَرَّ بنا: واعْتَرَى يَعْتَرِي فهو مُعْتَرٍ: فالمعنى واحد فيهما واللفظ مُخْتَلِف. وقال ابو جعفر أَدْلَجَ اذا سارَ اللَّيْلَ كُلَّه كما قال الشمّاخ

[j] إِذَا مَا أَدْلَجَتْ وَصَفَتْ يَدَاهَا لَهَا الإِدْلَاجَ لَيْلَةَ لَا هُجُوعِ

اذا أجاد البعيرُ المَشْيَ قيل وَصَفَ يَصِفُ وُصُوفًا اي أنّها تَسِيرُ كُلَّها. وأنشد للأَعْشَى

[k] وَادِّلَاجٍ بَعْدَ المَنَامِ وَتَهْجِيـــر وَقُفٍّ وَسَبْسَبٍ وَرِمَالِ

٧ [l] فَوَلَّتْ وَقَدْ بَثَّتْ تَبَارِيحَ مَا تَرَى وَوَجْدِي بِهَا إِذْ تَحْدُرُ الدَّمْعَ أَبْرَحُ

---

f Bm مِنِ أَنْتَ Bm المُطَرِّحُ, Jam مُطَوَّحُ. V مُتَزَحْزِحُ. Bm's commy: المطرّح الذي يطرح نَفْسَهُ من مكان بعيد اي يُلْقِيها: مترحزح متباعِد ومنه (Qur. 3, 182): فَمَنْ زُحْزِحَ عن النار.

g Mz المَخَيالِ فَرَاعَني. V تُوَضَّحُ. Jam انْتَبَهْنا فِي الفَلَاةِ. Jam وَالفَلَاةُ. V com. gives *v. l.* أَهْلِي.

h Mz and Bm زَوْرٌ (زائِرٌ), V زُورٌ Our MSS, Jam, and Cairo print يُوَقِّظُ; Mz, V and Bm as text. Jam لِقَلْبِكَ. i LA 17, 97, 20. j LA 11, 272, 22; Dīw. p. 58, 6. k Al-Aʿshà, *Mā bukāʾu*, v. 8. l V, Cairo print, our MSS يَحْدُرُ (apparently construed with وَجْدِي; the feminines ترى and تحدر depend upon عيني, understood from v. 1).

١٤ [u] عَلَى مِثْلِهِ آتِي النَّدِيَّ مُخَايِلًا وَأَغْمِزُ سِرًّا أَيُّ أَمْرَيَّ أَرْبَحُ

النَدِيّ والنادِي المَجلِس والقوم يتنادَوْنَ إذَا تَجالَسُوا وفلانٌ يُنادِي فلانا. قال الاعشى

[v] فَتًى لَوْ يُنادِي الشَّمْسَ القَتْ قِناعَها أَوِ القَمَرَ السَّارِي لالقَى المَقالِـدَا

وهو من قول الله عزّ وجلّ: [w] وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ الْمُنكَرَ. وقوله: [x] فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ: اي أَهْلَ مجلسهِ. والمُخايِل المُفاعِل من الخُيَلاء ويروى: * وتَغْمِزُ سِرًّا أَيُّ أَمْرَيْكَ أَرْبحُ *. يقول تَنْظُرُ أيُّ أَمْرَيْكَ أَرْبَحُ النَّجاءُ او الطَّلَبُ: تَغْمِزُ الى أصحابك بذلك سِرًّا أمْ تَنْجُو أمْ تَكُرُّ [y] ❊

١٥ [z] وَتَسْبِقُ مَطْرُودًا وَيَلْحَقُ طَارِدًا وَيَخْرُجُ مِنْ غَمِّ الْمَضِيقِ وَيَجْرَحُ

يقول اذا طُرِدَ فات واذا طَلَبَ لَحِقَ فهو يَلْحَق ولا يُلحَق: ومثل هذا قول الراجز يصف فرسا

[a] يَمْعَجُ فِي الأَرْضِ بِشَدٍّ فائِقِ لَيْسَ بِمَلْحُوقٍ وَلَا بِـلَاحِقِ

اي قد تَقَدَّمَ فليسَ بين يَدَيْهِ شَيْءٌ يَلْحَقُهُ. وقولهُ من غَمِّ المَضِيق اي اذا ضاقَ عليهِ الأَمْرُ في السبق خَرَجَ مِنْه. وقوله ويَجْرَحُ اي يَكْسِبُ ويَصِيد. يقال فلانٌ جارِحَةُ أَهْلِهِ اذا كان الكاسِبَ لهم: وهو مِنْ قولِ الله عزّ ذِكْرُه. [b] وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ ورواها غيرُ ابي عكرمة مِنْ عَمَى المَضِيق ❊

١٦ [c] تَرَاهُ بِشِكَّاتِ الْمُدَجِّجِ بَعْدَمَا تَقَطَّعَ أَقْرَانُ الْمُغِيرَةِ يَجْمَحُ

يقول ترى هذا الفرسَ عِندا يُغيرون عليهِ اي بعدما يَتَصَرَّمُ امرهم فالفرسُ في ذلك الوَقت يَجمَح لنَشاطه: والجُمُوحُ الاِعْتِراض في السَيْر: اي فيهِ بَقِيَّة ونَشاط بعد التَعَب هذا قول ابي عكرمة. وقال غيره: الشِكَّة الدِرْعُ والجمع الشِكَّاتُ والمُدَجِّج اللابسُ السِلاحَ كُلَّهُ: يقال مُدَجِّجٌ ومُدَجَّجٌ ❊

---

[u] Bm, Jam, تأْتِي. Bm, Jam, وَتَعْلَمُ سِرًّا أَيُّ أَمْرَيْكَ أَفْلَحُ (Bm with أَفْرَحُ as *v. l.*). Mz أَمْرَيْكَ (but أَغْمِزُ notwithstanding) V as our text. [v] See Mbd Kam 437,2, for the verse, with the context: Mbd reads يُبارِي; LA 20, 189, 20, with القَلَائِدَا (explaining نادَى as = فاخَرَ). Prof. Geyer has kindly supplied me with Tha'lab's scholion on the verse: ابو عبيدة: لو يُنادِي اي يَأْمُرُ: يقول لو كَلَّمَ الشَّمْسَ لَكَلَّمَتْهُ لِشَرَفِهِ ولو كَلَّمَ القَمَرَ الطالعَ لَطاعَ لهُ وانْقادَ: يقال أَلْقَى فلانٌ الى فلانٍ مَقالِيدَهُ اذا أَطاعَهُ وانقاد له. [w] Qur. 29, 28. [x] Qur. 96, 17.
[y] Scholion of Bm: تَعْلَمُ سِرًّا يريد تُدَبِّرُ شَيْئًا: ويروى وتَعْلَمُ سِرًّا اي تعلم قبلَ حَرْبِهِ. [z] Jam has all the verbs in the 2nd pers. m. sing., and Bm gives this as a *v. l.* [a] Mz cites this couplet; « He speeds through the land with a dash that outstrips all others: he is not overtaken, and there is no one in front of him for him to overtake ». [b] Qur. 5, 6. [c] Bm يَطْمَحُ with يَجْمَحُ as *v. l.*

١١ [illegible]

[illegible] لأنّ [illegible] شيء اذا خاض [illegible]

١٢ عادية [illegible] لَوِيح

اي [illegible] للصيد [illegible] السّعة. وصَدُ [illegible] شديد الضمر ورُوي [illegible] وقال [illegible] ثلاث صافي [illegible] : قصير الظهر [illegible] رحب المنخر والحنب وشدّة [illegible] أي [illegible]

١٣ [r] أَسِيلٌ [illegible] لَيس [illegible] [illegible]

المابة العيب. والقرحة بياض في [illegible] الدِرهم ونحوه [illegible] والدرف صِبغٌ يُصبَغ به الجلد فتسه لونَ [illegible] الآخر

[s] كُمَيْتٌ غَيْرُ مُخْلِفَةٍ وَلَكِنْ كَلَونِ الصِرْفِ [illegible] بِهِ الأَدِيمُ

ورواها ابو عكرمة أَسيلٌ واسيل رفعا وخفضا وكذلك في [illegible] بعده من النُعوت : ورواها عيره بالرفع : فمَن خَفَضَ رَدَّ على قوله صافٍ ومن رفع رَدَّها على قوله فهو سِرْبٌ مُلوَّح أَسيلٌ على هذا وقال الصِرْف هذه السُلْفَةُ. وقال [t] أَرْحَلُ مُحَجَّلٌ بثلاث مُطْلَق واحدة ❖

---

[o] Bm حَشْتَ. Mz, Jam, أَنْصَحُ (but Mz commy. أَنْصَحُ).

[p] Mz, Bm, V, Jam, بصاف. Bm marg. اي صَهّال. ويروى مُجَلْجِلٍ. Jam. حتى عادَ وَهْوَ مُلَوَّحُ.

[q] Our MSS here insert والرُسْغ, which destroys the symmetry of the phrase; see Aṣm. *K. al-Khail* (Haffner), 223, and Ahlwardt, *Chalef el Aḥmar*, p. 233-4.

[r] Cited LA 13, 287, 8, as text, and so BQut, *Adab*, 145, 5.

[s] *Ante* No. III v. 5 (p. 24).

[t] Mz agrees; Lane and Jam commy. give the exactly opposite meaning.

تجرَّدَتْ عند مَوْلاتِها فقال: ما هذا بِفَخِذَيْكِ: واذا نُكَتٌ كأنّها التِّبْنُ [g]: قالت رجلٌ بات معي الليلةَ: وقد كانت فاطمةُ قالت لها قبل ذلك رَأَيْتُ بالماء رَجُلًا جميلًا قد راحَ لم أرَهُ قبل ذلك: قالت فإنَّهُ فَتًى قعد على إبِلِهِ وكان يرعاها. فلمّا رَأَتْ ما بِفَخِذَيْها سَأَلَتْها عنهُ فقالت هو عَمَلُ الفتى الجميل الذي أنكَرْتِ. قالت فاطمةُ: فاذا كان غَدٌ فأْتِيهِ بِمِجْمَرٍ فَمُرِيه أنْ يَجلِسَ عليه: وأَعْطِيهِ سِواكًا فإنِ استاكَ بهِ او رَدَّهُ فلا خيرَ عنده: وإنْ قعد على المِجمرِ أو رَدَّهُ فلا خيرَ عنده. فأَتَتْهُ بالمِجمَرِ فقالتِ اجْلِسْ عليه: فأَبَى وقال أَدْنِيهِ مِنّي: فدَخَّنَ لِحْيَتَهُ وعُرْضَ جُمَّتِهِ وأَبَى ان يقعُدَ عليه: وأخذ السِواكَ فقطع رأسَهُ واستاك به. فأتتْ بِنْتُ عجلان فاطمةَ فأَخْبَرَتْها بما صنع: فازْدادَتْ بهِ عَجَبًا فقالت: ائتيني به [h] فتعلّقت بهِ كما كانت تتعلّقُ: وانصرف أصحابُه فقال القوم حينَ انصرفوا أَخَذَتْ راعِيَ إبِلٍ. ثمّ انّها حَمَلَتْهُ على عُنُقِها حتى أدخلَتْهُ عليها. وكان المَلِكُ يَمُرُّ بقُبَّتِها فيُشافُ ما حولها فاذا أَصبَحَتْ غُدْوَةً جاءتِ القافَةُ فيَنظُرُونَ هل يَرَوْنَ أثرًا: فنظروا فاذا هو أثرُ ابنةِ عجلانَ وهي مُثْقَلَة. فلَبِثَ بذلك حِينا يُدْخَلُ اليها: وكان عمرو بن جناب بن عوف بن مالك يَرَى ما يفعَل فقال له: أَلَمْ تَكُنْ عاهَدْتَني أَلّا تَكْتُمَني شيئًا ولا أكْتُمَكَ (وقال غير ابي عكرمة. ولا نتكاذَبَ). فأَخْبَرَهُ المرقّش الخَبَرَ. فقال لا أَرْضَى عنكَ ولا أُكَلِّمُكَ أبدًا حتّى تُدْخِلَني إلَيْها: وحلف له على ذلك. فانطَلَقَ المُرَقِّش الى المكان الذي كان تُواعِدُها فيه فقال: اقْعُدْ حتّى تأتِيَكَ ابنَةُ عجلانَ: وأخْبَرَهُ كَيْفَ يَصْنَعُ: وكانا مُشْتَبِهَيْنِ غيرَ أنّ عَمْرَو بن جنابٍ كان أشْعَرَ (أي أكْثَرَ شَعَرَ البَدَنِ). فتنحّى مرقّشٌ وأَدْخَلَتِ ابنةُ عجلانَ عمرًا: فصنَع ما أمَرَهُ بهِ مرقّش. فلمّا أرادَ مُباشَرَتَها وَجَدَتْ مَسَّ شَعَرِ فَخِذَيْهِ فانكَرَتْه: فاذا هو يُرْعَدُ: فدَفَعَتْ في صَدْرِه ثمّ قالت: قَبَحَ اللهُ سِرًّا عِنْدَ المُعَيْدِيِّ. ودَعَتِ ابنةَ عجلانَ فذَهَبَتْ بهِ وانطَلَقَ الى موضع صاحبه ولم يَلْبَثْ إلّا قليلًا. فلمّا رآهُ قد أسرَعَ الكَرَّةَ عرَفَ انه قد افتَضَحَ: فعَضَّ على إصْبَعِهِ فقطعها ثمّ ذهَبَ الى أهله وترَكَ الماءَ الذي كان [يرعى] فيهِ حَياءً مِمّا صنع. وقال في ذلك:

LVI

١ أَلَا يَا اسْلَمِي لَا صُرْمَ لِي الْيَوْمَ فَاطِمَا [i] وَلَا أَبَدًا مَا دَامَ وَصْلُكِ دَائِمَا
٢ رَمَتْكَ ابْنَةُ الْبَكْرِيِّ عَنْ فَرْعِ ضَالَةٍ وَهُنَّ بِنَا خُوصٌ يُخَلْنَ نَعَائِمَا [j]

---

[g] All the MSS and Agh have التِّبْنُ, which seems meaningless. Bm marg. has *v. l.* النَّبْرُ (« swellings on the body »), which is probably the right word.

[h] Agh expands considerably here; Mz follows exactly Abū 'Ikrimah, but does not name him.

[i] This poem in Agh 5, 194-5. BQut p. 106 has vv. 1, 2, 6, 17, 18, 19, 22, and 20 (and p. 107 v. 21). The order of verses in Mz is as follows: 1, 2, 16, 14, addl. v., 15, 12, 13, 17, 11, 3, 4, 5, 6, 18, 7, 8, 9, 10, 19-22, and an addl. v. The order in Agh Bm and V is substantially as in our text.

[j] De Goeje, BQut *præfatio* IX, and Glossary, *s. v.* هدّ, suggests reading وَهَدَّ for وَهُنَّ.

١٧ [c] شَهِدْتُ بِهِ فِي غَارَةٍ مُسْبَطِرَّةٍ يُطَاعِنُ أُولَاهَا فِئَامٌ مُصَبَّحُ

المُسْبَطِرَّةُ [d] الممتادة. والفئامُ الجماعة. والمُصَبَّحُ المُغارُ عليه في الصُّبْحِ ❊

١٨ كَمَا انْتَفَجَتْ مِنَ الظِّبَاءِ جِدَايَةٌ أَشَمُّ إِذَا ذَكَّرْتَهُ الشَّدَّ أَفْيَحُ

يقول نشاطُ هذا الفرس وجِدَّتُه كجِدَة جِدايةٍ من الظِّباء: اي كنشاطِ الجِداية اذا ذُعِرَتْ. وقوله أَفْيَحُ اي واسع الجري اذا ذَكَّرْتَهُ عَدْوَهُ. هذا قول ابي عكرمة وقال غيره: انْتَفَجَتْ خَرَجَتْ. وأَشَمُّ طويل. وأَفْيَحُ بعيدُ ما بين حَمْوَتَيْنِ ❊

١٩ [e] يَجُمُّ جُمُومَ الْحِسْيِ جَاشَ مَضِيقُهُ وَجَرَّدَهُ مِنْ تَحْتُ غَيْلٌ وأَبْطَحُ

يريد وجرّده غَيْلٌ وبطحٌ من تحت. ويَجُمُّ يجتَمِع شدُّه: وكذلك جموم الماء. والحِسْيُ رَمْلٌ على صَلْدٍ يَسْتَقِرُّ الماء في أَسْفَلِه فإذا حُفِرَ نَبَعَ فيه الماء بعد الماء: وشبّه جموم الماء شِدَّةً بأَنْ جعل الحِسْيَ ضَيِّقا فالماء فيه أَشدُّ ارْتِفاعا وجَيْشا: والجَيْشُ الغلي يقال جاشت القِدْرُ اذا غَلَتْ. هذا قول ابي عكرمة. ورواها غيره: مَضِيقَةً. ويروى وبَرَّدَهُ مِنْ تَحْتُ. وجرَّدَهُ اي انكشف عنه الشعرْ ❊

[f] حَدِيثُ مُرَقِّشٍ الأَصْغَرِ: قال ابو عكرمة قال المُفَضَّل: كان من حديث مرقّش الاصغر واسمه رَبِيعَة بن سُفيانَ بن سَعد بن مالك: وهو عَمّ طَرَفَة والأكْبَرُ عَمّ أبيه: وكان الاصغرُ أشعرَهما وأَطْوَلَهما عُمْرًا. وهو صاحب فاطِمَةَ بنت المُنذِر: وكانت لها جارِيَةٌ يقال لها بِنْتُ عَجْلانَ: وكان لها قَصْرٌ بكاظِمَةَ: وكان لها حَرَسٌ يَجُرُّونَ كُلَّ لَيْلَةٍ الثِّيابَ حَوْلَ قصرها فلا يَطَؤُهُ إِلَّا بنتُ عجلان. وكانت بنتُ عجلان تأخذ كُلَّ عَشِيَّةٍ رجلًا من أهلِ الماء يَبِيت عندها: فقال عمرُو بن جَناب بن عوف بن مالك لمرقّش (ونَسَبَه بعضهم الى حَرْمَلَة بن سعد بن مالك فأمّا حَمّاد فقال هو [عمرو بن] حَرْمَلَة أخي مُرَقِّش الاكبر وعَمِّ هذا الاصغر) فقال له عمرو بن جناب: إنّ ابْنَةَ عجلانَ تأخذ كلّ عشيّة رجلا مِمَّنْ يُعْجِبُها فيبيت عندها: وكان مُرَقِّش تِرْعِيَّةً لا يُفارِق إِبِلَه فأقامَ بالماء وتَرَكَ إِبِلَهُ ظِمَاءً: وكان من أَجْمَلِ الناسِ وَجْهاً وأَحْسَنِهم شَعَرًا: وكانت فاطِمةُ بنت المَلِك تَقْعُد فَوْقَ القَصْر تنظُر الى الناس. فجاء مُرَقِّشٌ فبات عند ابنة عجلان حتّى اذا كان من الغَدِ

---

[c] Bm's order is 19, 17, 18 (much better). Jam has 19, 17, and omits 18. Jam reads سواء ويطرح for فِئَامٌ مُصَبَّحُ. Bm مُصَبَّحُ with مَعًا.

[d] So MSS: we should expect مُمْتَدَّة.

[e] Bm يُجِمُّ and وَبَرَّدَهُ عُيُونُهُ. حاشَتْ. Jam وَيَرْدِي بِهِ مِنْ تَحْتُ. Mz, Bm, V غَيْلٌ.

[f] This account of the Younger Muraqqish is found in the same words in Mz and Bm (fol. 92 v), and generally in the same phrases in Agh 5, 193-4.

٨ [o] تَحَمَّلْنَ مِنْ جَوِّ الْوَرِيعَةِ بَعْدَمَا تَعَالَى النَّهَارُ وَاجْتَزَعْنَ الصَّرَائِمَا

ابو عكرمة الوريعة مكان. والصَرائِمُ قِطَعُ الرَّمْل. وروى ابو جعفر: مِنْ وَادى الْوَرِيعَةِ ويروى: وَانْتَحَيْنَ. قال والصرائم جمع صَرِيمَة وهي القطعة من الرمل تَنقطع من مُعظم الرمل ❖

٩ [p] تَحَلَّيْنَ يَاقُوتًا وَشَذْرًا وَصِيغَةً وَجَزْعًا ظَفَارِيًّا وَدُرًّا تَوَائِمَا

ابو عكرمة: ظَفَار بَلَد باليَمَن يُنسَب اليه الجَزْعُ.[q] وقال الاصمعيّ: دَخل رجل من العرب على مَلِكِ حِمْيَرَ وهو على سَطْح: فقال له ثِبْ: فوَثَبَ الرجل فسقط فتكسَّر. وثِبْ بلُغَةِ حِمْيَرَ اقْعُدْ: فقال المَلِكُ للرجل: مَنْ دَخَلَ ظَفَارِ حَمَّرَ: اي من دخل ظفار تكلّم بكلام حِمْيَرَ. وتَوائِمَ اثْنَتَيْنِ اثنتَيْن. وصِيغَةً فِعْلَةٌ من صَوْغِ الذَهَبِ غير ابى عكرمة: الجَزْع الخَرَزُ بالفتح: والجِزْع بالكسر حيث انثنى الوادي وظَفارِ اسم أَرْض باليمن ❖

١٠ [r] سَلَكْنَ الْقُرَى وَالْجِزْعَ تُحْدَى جِمَالُهُمْ وَوَرَّكْنَ قَوًّا وَاجْتَزَعْنَ الْمَخَارِمَا

ابو عكرمه. الجِزْع مُنْعَطَفُ الوادي ووَرَّكْنَ عَدلْنَ. واجتزعن قَطَعْنَ. والمَخْرِم رَمْل مُسْتَطِيل في طريقٍ. غير ابي عكرمة: وَرَّكْنَ سَلَكْنَ. والمَخارِمُ أَطرافُ الطُرُقِ في الجبال ❖

١١ [s] أَلَا حَبَّذَا وَجْهٌ تُرِينَا بَيَاضَهُ وَمُنْسَدِلَاتٍ كَالْمَثَانِي فَوَاحِمَا

المُسْدِلات الطوال والمَثاني الحِبال شبه شعرها بها. غير ابي عكرمة. المسدلات ذَوائِبُ مُسْتَرْخِيَةٌ. فَواحِمُ سُودٌ ❖

١٢ [t] وَإِنِّي لَأَسْتَحْيِي فُطَيْمَةَ جَائِعًا خَمِيصًا وَأَسْتَحْيِي فُطَيْمَةَ طَاعِمَا

الخميص الضامر من الجوع ههنا. غيره: المعنى أني أَستَحْيِيها على كلّ حال ❖

١٣ وَإِنِّى لَأَسْتَحْيِيكِ وَالْخَرْقُ بَيْنَنَا مَخَافَةَ أَنْ تَلْقَيْ أَخًا لِّيَ صَارِمَا

---

[o] Bm حُشُبِ Our MSS and Agh have corruptly الْوَدِيعَةِ, Yak, Mz, Bm, V, Cairo print الوَرِيعَةِ. V وَاجْتَزَعْنَ; Bm, Yak, Agh وَانْتَحَيْنَ.

[p] Bm, Yak تُحَلَّيْنَ. V يُحَلَّيْنَ, and so in LA 14, 329, 3.

[q] See LA 2, 291, 21 ff., and 6, 192, 9 (also Lane وثب); Aḍdād 59. Mz quotes the anecdote.

[r] So Mz text: commy. تُخْدي (« go swiftly »). After this v. Yak has v. 19.

[s] Mz وَيَا. Mz تُرِيكَ (Agh يُرِيكَ sic).

[t] Mz, V طَاوِيًا.

اصال من المدر ... ثم ... خوص ...
... حسن يحسن. ونعائم جمع ... ش ... ش سمرهن ...
... قوى ... كرمة. وقال عبيده. النوع ... تصيب ... قوى ...

٣ تراءت لنا ... الرحيل ... وع ... كان ... مراكب

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئاً وقال عبيده ... كم ... ... سات ... بعض ... قال ويروى. بواحف يعني شعرا سود كثير ص ... ...

٤ سقاه ... الأرض في متهلل ... الشمس ... ... مرجما

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئاً. عبيده ... ... سحب ... برق: ويقال ببياض في نواحيه

٥ أرنات بذات الضال منها معاصما وخدا ... كوذلة ناعما

ابو عكرمة. الوذيلة سبيكة الفضة. عبيده: المعصم موضع ... ... ولوذيلة ... المرآة الفضة. قال والشقة من السنام ينال لها وذيلة. ويقال سبيكة فضة.

٦ [m] صحا قلبه عنها على أن ذكرة إذا خطرت دارت به الأرض قائما

ابو عكرمة لم يقل فيه شيئا [عبيده]. صحا قلبه كما يصحو السكران من سكره: قوى حذه الدوار وهو قائم: قد ديرَ به وأُديرَ به لغتان

٧ [n] تبصّر خليلي هل ترى من ظعائن خرجن سراعا واقتعدن المغائما

ابو عكرمة: اقتعدن ركبن والمغائم من الإبل العظام الواحد مغأم. عبيده: المغائم المراكب الوافية الواسعة من المراكب والمغأم الواسع من كل شيء: ويقال الإبل العظام واحدها مغأم

---

j Added from Bm.

k Mz's text has بوارد, but commy. بواحف.

l So text of Mz, V, and Bm, and Cairo print: Mz commy. (like ours) متكلل; Agh has the latter, besides two corrupt readings. Bm commy: والرباب سحاب دون السحاب الاعظم: في متهلل من الشمس اي في روض متهلل.

m Agh corruptly ذِكرُه. Mz ذِكرها. Mz ذُكرت. BQut p. 106 خلا أنّ روعه إذا ذُكرت: on p. 107 our reading, with ذِكرُه misprinted for ذِكرة.

n Yak 4, 926 has vv. 7-10, 19, and an addl. v. not in our text. Agh and V corruptly القاقا; Bm الماقا (corruption). Mz scholion: ويروى: واقتعدن المقاحما. وهي كل طريق يقتحم: وقحمة كل شيء معظمه والقحمة سنة شديدة

الدوء ما يُدَوِّي . الدرسُ حصير ... فقال ... : وكُلّ ما عالَجتَهُ ... وأصلحتَهُ فهو دوء فيقول ... ان ... لهُ من عَلَفٍ اي أنّه يتبع ذاك ❖

٥ خلا أنّهمْ كُلّما أوردوا يُضَيَّحُ قعبٌ عليه ذنوبُ

اى هو ضائع إلا انهم كلما وردوا ... من ... واصبح ... يُصبّ على ذلك القعبِ ذَنوبٌ من ماء : والذنوب الدّلو . قال ...

[j] لَكُمْ ذنوبٌ وَلَنا ذنوبٌ ...

قال الاصمعيّ ثمّ كَثُرَ الذِكْرُ للذنوب حتى جُعلَ نَصيباً : وهو من قول ... تعالى : [k] فإنّ للذين ظَلَموا ذَنوباً مِثْلَ ذَنُوبِ أَصحابهم : يعني نصيبًا : ومنه قول ... بن عَبَدة

[l] وَفِي كُلّ حيّ قد خَبَطْتَ بنِعْمَةٍ فحُقَّ لشأسٍ من نداكَ ذَنوبُ

فقال له ... وأَذْنِبَةٌ ... : اي ...) ... ورودت ... سقيَ ضَياحاً : والضياح المَذْوق من اللبن عليه ذَنوبٌ اي يُزَجّ بدَلْوٍ من ماء ويُسقى ❖

٦ [m] فيُصْبِحُ حاجِلَةً عَيْنُه بِحِنْوِ اسْتِه وصَلاهُ غُيوبُ

الحاجلة الغائرة . ويروى : فتُصبِحُ حاجلةً عينُه . والصلوانِ ما حولَ الذَنب : ومنه قيل للثاني في سَبَقِ الخيل مُصَلٍّ لِأنّ رأسهُ يكون عند صَلا السابق . غيره : قال الاصمعي يقال حجَلتْ عينه وحجّلتْ مشدّدًا ومخفّفًا و[n] [كذلك قَدَحَتْ وقَدَّحتْ ومنهُ قول الآخر : مقَدِّحَةِ العُيونِ . بحنو استه لحرف استه . والصَلا ما عن يمين الذنب وشِماله . قال الاصمعي وانشدَنا ابو عمرو

[o] عَلَى صَلَوَيْهِ مُرْهَفاتٌ كأنّها قَوادِمُ ... نُسورٌ نَواشِرُ

٧ [p] فأَعْدَدْتُ عِجْلَى لِحُسْنِ الدِّوَا ءِ لَمْ يَتَلَمَّسْ حَشاها طَبيبُ

---

j LA 1, 378, 8 (لَنَا ذُنُوبٌ وَلَكُمْ ذَنُوبٌ), Lane 981 c (لنا). k Qur. 51, 59. l Post, No. CXIX, v. 36. m LA 13, 155, 13. LA, Kk, Mz فَتُصْبِحُ حَاجِلَةً. V, Cairo print, and Bm فَيُصْبِحُ حَاجِلَةً. n Added on authority of LA 3, 391, 8-9. o This appears to means « Upon his buttocks were sharp (edges), [i. e. the projecting bones of the pelvis and thighs] like the spreading fore-feathers of their wings which vultures allow to hang down ».; Prof. Bevan however thinks that مُرْهَفات means « slender arrows », and that the subject is a fleeing horse or wild-ass, at whose hinder parts archers have discharged their shafts : but qu. ? p Kk inserts this v., with a different صدر, between v. 11 and v. 12. Kk فَأَرْدَفْتُهُ كَصَفَاةِ ٱلْمَسِيلِ (nevertheless Kk has حشاها not حَشاهُ). Mz agrees with our text, and so Bm, except وَأَعْدَدْتُ عَجْلَى لِحُسْنِ الدِّوَاءِ . V وأعددت (sic).

قال ابو عكرمة :

LXII وقال الحارثُ بْنُ حِلِّزَةَ اليَشْكُرِيُّ

ولم يرفعْهُ في النَّسَب اكثرَ من هذا . وقال ابو جعفر قال هِشام بن مُحَمَّد بن السائب : هو الحارث بن حِلِّزة بن مَكْرُوه بن بُدَيْد بن عبدالله بن مالك بن عَبْدِ سَعْد بن جُشَمَ بن ذُبْيانَ بن كِنانَةَ بن يَشْكُرَ بن بَكْر بن وائل ❖

١ [d] طَرَقَ الخَيالُ وَلَا كَلَيْلَةِ مُدْلِجِ سدِكًا بِأَرْحُلِنَا وَلَمْ يَتَعَرَّجِ

عامر : السَدِكُ اللازم يقال سَدِكَ بِهِ وعَسِكَ بِهِ اذا لَزِمَهُ . غيره : ويروى : طَافَ الخَيالُ . قال وقولُهُ وَلَا كَلَيْلَةِ مُدْلِجِ تَعَجُّبٌ اي لم أَرَ ليلةً كليلةِ هذا الخيالِ المُدْلِجِ الذي سار الليلَ كُلَّه إلينا . قال ابو جعفر يقال أَدْلَجَ الرحلُ اذا سارَ اللَيْلَ كُلَّه . وأَنشَدَني بَيْتَ الشَمَّاخ

[e] إذا ما أَدْلَجَتْ وَصَفَتْ يَدَاها لها الإِدْلَاجَ لَيْلَةَ لَا هُجُوعِ

قال فاذا نام وغَلَّسَ في السَيْرِ قيل اِدَّلَجَ : وانشدني بيت الأَعْشَى

[f] وَادِّلَاجٍ بَعْدَ المنامِ وتَهجيرٍ وقُفٍّ وسَبْسَبٍ ورِمالِ

قال سَدِكًا بارحلنا لاصقًا بها : ومثلُه عَسِقَ ونَسِكَ ولَغِيَ . ويروى ولم يَتَعَوَّجِ اي لم يَقِفْ ولم يأخُذْ يَمْنَةً ولا يَسْرَةً حتى اتانا . ويتعرَّج يَقِف قال والطروق لا يكون إلّا بالليل يقال أَتَى أَهْلَهُ طُرُوقًا وقد طَرَقَهم يَطْرُقُهم طُروقا . ويقال رَحْل وأَرْحُلٌ ورِحالٌ ❖

٢ [g] أَنَّى اهْتَدَيْتِ وكُنْتِ غَيْرَ رَجِيلَةٍ وَالقَوْمُ قَدْ قَطَعُوا مِتَانَ السَّجْسَجِ

كذا رواها ابو عكرمة وقال الرجيلة القَوِيَّة على المَشْي يقال رجلٌ رَجِيلٌ وامرأة رَجِيلَة . والمِتان جمع مَتْنٍ وهو ما غَلُظَ من الارض . والسَجْسَج موضع . قال ابو جعفر : أَنَّى بمعنى كَيْفَ . وكُنْتِ [غير] رجيلة يتعجّب من هِدايتِها وقُوَّتِها غَيْرَ قَوِيَّة على المشي ولا مُتَحَمِّلَةً له . وأَنَّث لأَنَّهُ رجع بالمُخاطَبة الى المرأة وتَرَكَ الخيالَ . والمِتان جمع مَتْنٍ وهي الارض الصُلْبة المُسْتَوِيَة كَمَتْنِ الإِنسان . والسجسج المكان الواسع الصُلب

---

[d] Mz مُدْلَجِ . Our MSS read يَتَعَوَّجِ , but the commy. shows that this is a *v. l.*, and the text should be as printed. V. cited al-Qālī, Amālī 1, 209.

[e] *Ante*, p. 494, 16.

[f] *Mā bukā'u*, 8.

[g] Our MSS مُتُونَ ; but the commy. shows the reading to be مِتَانَ , as in Mz, Bm, V.

١١ أَحَالَ بِهَا كَفَّهُ مُدْبِرًا ... وَهَلْ يُنْجِيَنْ شَدٌّ وَعِيبُ

احال بها اي بفرسه ولى هاربًا ... و... وثيب ... الكثير. وروى حَمَّادٌ : * وَهَلْ يُنجِيَنَّكَ مِلْعٌ وَعِيبُ ... المِلْعُ السرعة ومنه قيل عناق ملاعٌ اذا كانت سريعة الإخْتِطاف. وروى الاصمعي * أمالَ بها كفّهُ مُدبِرًا * وهل يُنجِيكَ رَكْضٌ وعيبٌ *: وقال أمال عَطَفَ بالفَرَسِ يَدَهُ هارِبًا: قال ومَنْ روى أحالَ بها اي صَرَفَ. قال ومعنى هل تنجو ... تستوعب ركضَ فرسِكَ أَجْمَعَ: والوَعِيب المُسْتَفْرَغ عن آخره: يقال استوعب الأمرَ اذا اخذهُ اجمع *

١٢ [b] فَتَبَّعْتُهُ طَعْنَةً ثَرَّةً ... يَسِيلُ عَلَى الْوَجْهِ مِنْهَا صَبِيبْ

هكذا رواه حماد وخالدٌ وابو عُبَيدة: على الوَجهِ. والثَرَّة الواسعة مَخرَج الدم: ويقال ناقةٌ ثَرَّةٌ اذا كانت واسِعَةَ الأَحالِيلِ وهي مَخارِجُ اللَبَنِ: واذا كانت ضَيِّقَةَ الأحاليل فهي عَزُوزٌ. قال ابو عكرمة وحدّثني المازنيّ عن الاصمعيّ أَنَّهُ كان يَرُدُّ هذه الرواية ويَرْوِي: * يَسِيلُ عَلَى الْمَتْنِ منها صَبِيبُ *: ويقول انّما طعنه وهو مُوَلٍّ فكيف يسيل [الدَمُ] على الوجه: وانّما يسيل الدمُ على الوجه من الضربة في الرأس. ويروى: يَسِيلُ عَلَى الصَّدْرِ. [ويروى] * وَأَتْبَعْتُهُ طَعْنَةً نَتْرَةً *. وقال نَتْرَةٌ اِخْتِلاسٌ. والصبيب كلّ ما صُبَّ من ماء أو لَبَنٍ او غيرِهما. وروى ابو جعفر عَلَى الصَّدْرِ مِنْهُ يعني المطعونَ *

١٣ فَإِنْ قَتَلَتْهُ فَلَمْ آلُهُ ... وَإِنْ يَنْجُ مِنْهَا فَجُرْحٌ رَغِيبْ

[لم] آلُهُ اي لم أُقَصِّرْ فيه. والرغيب الواسع أُخِذَ من الرَّغْبَةِ في الناس وهو الاِسْتِكْثار قال الاصمعي اي لم أَدَعْ جُهدًا في أمرِه قد طَلَبْتُ قَتْلَهُ: فَإِنْ قَتَلَتْهُ فذاك أردتُ: وإنْ يَنْجُ منها فقد تَرَكْتُ بِهِ جُرحًا رَغِيبًا واسعًا: يقال سِقاءٌ رغيبٌ وبَطْنٌ رَغِيب *

١٤ وَإِنْ يَلْقَنِي بَعْدَهَا يَلْقَنِي ... عَلَيْهِ مِنَ الذُّلِّ ثَوْبٌ قَشِيبْ

يقول يَلقاني وقد أَلْبَسْتُهُ مَذَلَّةً لا تَبْلَى مُتَجَدِّدَةً أَبدًا[c]. وهذا البيت لم يَرْوِه ابو عكرمة وهو من رواية الاصمعي *

---

[a] Kk أَمَالَ and رَكْضٌ (for شَدٌّ).

[b] Kk وَأَتْبَعْتُهُ . Kk النَّحْرِ.

[c] Kk adds والقَشِيبُ الجديد.

الكتيبة الجماعة من الناس ولا يقال كَتيبة إلّا في الحرب: قال الاصمعيّ سُمّيت كتيبة للاجتماع واصل الكَتْب الجمع. والرِعَة الفَرَق يقال رجلٌ وَرَعٌ بَيّنُ الرِعَةِ: ومن هذا الرِعَة في الدين وهو الفَرَقُ من ظُلمِ الناس: فالوَرِعُ بكسر الراء في الدين والوَرَعُ بفتح الراء في الحرب. ويروى: وَثُبُتَيْتَ رِعَةُ الجَبانِ: وانّما يريد جُبنَه ورُعْبَهُ وهي مصدر الوَرَع. عيره: الكتيبة الجمع الكثير من المائة الى الألف. وانشد الاصمعيّ للنابغة الجعديّ

شَهِدْتُ شَماطِيطَ مِنْ غارَةٍ　　　لِأَلْفٍ تَكَتَّبَ أَوْ مِقْنَبِ

وتكتّب اي صار كتيبة وأَجْحَمْتُ كَفَفْتُ ورَجَعْتُ وأَحْجَمْتُ تقدّمتُ. قال ورِعَتُهُ طَبيعَتُهُ ❖

٨ وَحَسِبْتِ وَقْعَ سُيوفِنا بِرُؤُوسِهِمْ　　　وَقْعَ السَّحابِ عَلَى الطِّرافِ الْمُشْرَجِ

ابو عكرمة: الطراف بَيت من أَدَم: قال الاصمعيّ شبّه تَدارُكَ الضَرْبِ وسُرْعَتَه بوقع المطر: فجعَل المطَر سَحابا إذ كان منه كقول الآخر * أَوْ فُرُشا مَحْشُوَّةً إِوَزّا * اي ريش اوزٍ. وقال عيره: الطراف بيت من أَدم ويقال قُبّة من أَدَم وقال مُشرَج لِيُعْلِم انّهُ منصوبٌ مَبْنِيٌّ فهو أَشَدُّ لِصوتِ المَطَرِ عليه ❖

٩ وَإِذَا اللِّقاحُ تَرَوَّحَتْ بِعَشِيَّةٍ　　　رُتُكَ النَّعامِ إِلَى كَنيفِ الْعَرْفَجِ

ابو عكرمة: اللِقاح جمع لَقْحة وهي الناقة ذات اللَبَنِ فاراد أَنّها ذهب لَبَنُها لشِدّة البَرْد والجَدْب: والجَدْبُ مع البَرْدِ لأَنّ البَرْد انّما يَشْتَدّ إذا لم يكُنْ سحابٌ: فاذا كان السحاب والمطر فهو الخِصْب. وقولهُ تروّحت بعشيّة اي بادَرَتِ الايابَ والشمسُ حيّةٌ لم تُبْطِئْ في المَرْعَى للجَدْب والبَرْد. احمد: وشبيهٌ بِهِ قول الآخر

وَرَاحَتِ الشَّوْلُ وَلَمْ يَحْبُها[l]　　　فَحْلٌ وَلَمْ يَعْتَسَّ فِيها مُدِرّْ

قولهُ لم يَحْبُها اي يَجْمَعْها ويَضُمّها قد شَغَلَهُ الجَدْب والجَهْد عنها: وقال آخر

يَحْبُو قَصاها مُخْدِرٌ سِنادُ[m]　　　أَحْمَرُ مِنْ ضِئْضِئِها مَيّادُ

[l] LA 8, 16, 17, and 18, 176, 25 (a v. of Ibn Aḥmar's): « And the milkless she-camels come home at evening, and the stallion gathers them not together, and the milker strokes not their udders to obtain milk ».

[m] LA 18, 177, 15. « There protects their outliers a lion lurking in his brake, long of limb, red, born of their race, proudly stalking to and fro ».

المستوي. و قال للماء الساكن سَجسَجٌ ❖

٣ وَاتَّقوهُ فذ آنوا وكَلَّ ... لا موائله ... بالسودج

٤ وَمُدامَـةٍ قَرَّعتها بِمُدامــهِ ... صَبَّاء حَنِيَة دعرَتْ بِسَمْحَجِ

المُدامة الخمر سُمّيت مدامة لإدامتها ... والسمحج الفرس الطويل يقال سَمْحَجٌ للذكر والأنثى وقال غيره ... لطول ... في الدَنّ اي دُوِّمَتْ فيه. والسمحج الطويلة على الارض. قال وقال الاصمعي لَحْنِيَة مُنحَنى وادي وهو موضع لَيِّنٌ سَهلٌ لأنّ السيل يجيء بالرمل فيبقى في الحنية فتبرد الوحوش فيه ... وقال غيره الحنية ههنا من الرمل ما انعطف منه والتَّشريع ان يَشرب وحدًا ثم ... الأوّل الثاني. قال ابو جعفر: اي شَرِبتُ شَيئًا بعد شيءٍ وعلى شي : كقول الآخر ... وأُخرى تداويتُ منها بها ❖. وذَعرتُ أَفزَعتُ. وقرَعتُ مَزَجتُ ❖

٥ [i]فَكَأَنَّهُنَّ لآلِئٌ وَكَأَنَّهُ ... صقرٌ يَلوذُ حَمامُهُ بِالعوسَجِ

شبّه الظِباء باللآلي لبياضهنّ: وقال الاصمعي كُنَّ أُدمًا والأدَمُ الأبيض. وشبّه الفرسَ بالصقر. وقال غيره: لبياضهنّ وحُسنِهنّ. وكأنّه (يعني امرس) صَقرٌ يلوذ حمامُهُ يتحرّزُ لَفَزَعِهِ (من الصقر): يقول يَدخُل في العَوسَج فِرارًا منهُ: والمعنى وكأنّهنّ لآلئ تنحدرُ من سلكها اذا انقطع: وانما يريد حُسنَهنّ وسُرعتهنّ فرارًا منهُ. والعوسج شَجَرٌ ولم يَخُصَّهُ بِمَعنًى وانّما اراد القافية: قال سألتُ الاصمعيَّ لِمَ خصَّ العوسج من بَيْنِ الشجرِ فقال للقافية: قال ابو جعفر لأنّ الصقرَ لا يُمكِنُهُ الدُخولُ فيهِ لِطاقتِــه واشتباكِ بعضِهِ ببعضٍ والتِفافِهِ وهو كثيرُ الشَوكِ ❖

٦ [k]صَقرٌ يَصِيدُ بِظُفْرِهِ وَجَنَاحِهِ ... فَإِذَا أَصَابَ حَمَامَةً لَمْ تَدْرُجِ

اي تموت مكانها. وقال غيره يقول هذا الصَقرُ يصيد بجناحِهِ ومِخلَبِه: فاذا أصاب حمامةً من ذلك الحمام قتلها مكانها فلم تَدرُج اي فلم تبرَحْ ولم تتحرّكْ ❖

٧ [l]وَلَئِنْ سَأَلْتِ إِذَا الْكَتِيبَةُ أَجْحَمَتْ ... وَتَبَيَّنَتْ رِعَةُ الْجَبَانِ الأَهْوَجِ

---

[f] This v. not in Mz, Bm, or V. [g] Our MSS لإدْمَاجِهَا ; see LA 15, 104, 16.
[h] A verse of al-A'sha's; the صدر is وَكَأْسٍ شَرِبْتُ عَلَى لَذَّةٍ : see Geyer, Zwei Gedichte, p. 217.
[i] Bm حَمَامَةً. [j] MSS الفرس. [k] V يَدْرُجِ. [l] Our MSS apparently أُجْحِمَتْ, and so Cairo print; Mz, Bm, V apparently أَحْجَمَتْ ; both verbs mean much the same, and both bear contrary meanings.

١ [r] كَسَا اللهُ حَيَّىْ تَغْلِبَ ٱبْنَةِ وَائِلٍ مِّنَ اللُّؤْمِ أَظْفَارًا بَطِيئًا نُصُولُهَا

٢ [s] فَمَا بِهِمُ أَنْ لَّا يَكُونُوا طَرُوقَةً هِجَانًا وَّلٰكِنْ عَفَّرَتْهَا فُحُولُهَا

قال ابو عكرمة يقول: لم يؤتَوا في لُؤمهم من قِبَلِ أُمهاتِهم إنَّما أُتوا من قِبَل آبائهم وعرّض بالطَرُوقة وهي الإناثُ: يقال هذه ناقةٌ طَرُوقَةُ هذا الفحلِ والطرق ضربُ البعيرِ الناقةَ يقال طرقها والهجان الخالصُ الحسَب الكريم ويكون الهجان للواحد والجمع قال الشاعر

[t] وَإِذَا قِيلَ مَنْ هِجَانُ قُرَيْشٍ كُنْتَ أَنْتَ الفَتَى وَأَنْتَ الهِجَانُ

وعفّرتْها لَزَّقتْها بالعَفَرِ وهو التُراب. قال غير ابي عكرمة: يكون الهجان للواحد والاثنين والجمع والمؤنّث على حالٍ واحدةٍ وقد يُثنّى ويُجمَع ومنهُ قيل هَجَائِنُ النُعمانِ لِخِيَرِ إبلِه ❊

٣ [u] تَرَى الْخَاصِنَ الْغَرَّاءَ مِنْهُمْ لِشَارِفٍ أَخِي سَلَّةٍ قَدْ كَانَ مِنْهُ سَلِيلُهَا

الخاصن الكريمة العفيفة. والسَلَّة السرقة والشارف الكبير. يقول تتزوّجُ المرأةُ منهم الكريمة شَيخًا. وقولهُ سَلَّة نُعرّض أنَّهُ مَسْروق النسبِ اي لَيْس لأبيه وسَلِيلُها وَلَدُها والها في سليلها ترجع الى السَلَّةِ ❊

٤ [v] قَلِيلًا تَبَغِّيهَا الْفُحُولَةَ غَيْرَهُ إِذَا ٱسْتَسْعَلَتْ جِنَّانُ أَرْضٍ وَّغُولُهَا

قولهُ ٱستَسْعَلَتْ جِنَانُ ارض وغُولُها اي اشتدَّ الزمانُ: وهذه الخاصنُ في ذلك الوقت لا تريد غيرَ زَوْجها ❊

٥ [x] إِذَا ٱرْتَحَلُوا مِنْ دَارِ ضَيْمٍ تَعَاذَلُوا عَلَيْهِمْ وَرَدُّوا وَفْدَهُمْ يَسْتَقِيلُهَا

يقول اذا نزلوا دارًا وارضا يُضامُونَ فيها عَذَلَ بعضُهم بعضا لِمَ نزلوها اي ليس عندهم دَفْعٌ: ثُمَّ يَبعَثون من يَعتَذِر عنهم على أَنَّهم قد ظُلِمُوا: قال ابو عبيدة وهذا أَذلُّ الذُلِّ. ورواها ابو جعفر: تعاذَلُوا عَلَيْها: اي

---

[r] So BQut. 411, 10. Khiz 1, 458, where the reading is apparently حَيِّي. [s] BQut *ut supra* عيَّرتْهَا , كُرَامًا , تَكُونَ. [t] See *ante*, p. 131, 7, and note also cited p. 251. [u] Mz, Bm, V. Cairo print مِنْهُ , our MSS مِنْها. [v] Our MSS and Cairo print إِسْتَشْعَلَتْ , and this was the original reading of V, but has been corrected; Mz commy.: اذا اسْتدارَ الزّمان وصارت أَرْنابُ الشَرِّ كالسَّعالي والسعْلاة فوق الغُول والجنّ في الشرارة; and so Bm explains, without noting any *v. l.* with س.
[x] Mz commy. has *v. l.* عَنْ ; Mz, Bm, V عَلَيْها.

ويعتسّ نطلب لان وربث مّتى ممرج من منثي معه تي هي د ترب معام. والكنيب حطيرَة نُعمَل من شَجر تَأوي بها الابل تستغيم من البرد وتمس ... فوهم فلان يَكْنُفُ فلاناً اي يَحُوطه ويحفظه. والعرفج شجر ... قال الاصمعيّ وسأل لبعض الأعراب:[n] ما رَشَّحَ نساءَكُمْ قال. از رحمتنا : ودت ... يوقد العرفج ... فيتباعدْنَ عن الحَرّ زَحْفًا ويُسْرِع الخُمود فيُبادِرْنَ اليه زَحْفًا. وقال غيره : ... ستّي كيف ... والمتحة الناقة التي وَضَعَتْ قريبا ويقال هي ناقة يَتَحُها ارحل لنفسه ولأضيافه ... واضيافه ومعنى كنيف ههنا قال الاصمعيّ كانت العرب اذا اشتدّ البردُ تجعل للابل حظائر من الشجر تَرُدّ عنها البردَ وعاديَة الريح. وقولهُ بِعَشِيَّةٍ اي يُغدَى بها الى المَرْعى ويُروَحُ بها الى الحظائر شَتِيَّةً عليها من البرد ولا تُتْرَكُ عازبَةً ورَتَكٌ مصدرُ رَتَكَ يَرْتُكُ رَتْكًا ورَتَكانا اذا قارَبَ خطوَ وأسرع الاجارَةَ والاجارَةُ رَفعُ اليَدِ في السَّيْر ❊

١٠ [o] أَلفَيْتَنا لِلضَّيْفِ خَيْرَ عِمَارَةٍ   إِنْ لَمْ يَكُنْ لَبَنٌ فَعَطْفُ الْمُدْمَجِ

ابو عكرمة ان لم يكن في ... لَبَنٌ ضَرَبْنا عليها بالقداح ننحرُ. والمُدْمَج قدح. وقال غيره : العِمارة القبيلة نفسها. يقول ان لم يكن في العِشارِ لَبَنٌ فعَطْفُ المُدمَجِ اي قدحٍ. يقول ... يكن لَبَنٌ عَطَفْنا على القداح فضرَبْنا بها للأضيافِ فنَحَرْنا لهم. ولَبَنٌ اسم الكون وخَبَرُ الخبرَ لأنّ الاسمَ نَكِرَةٌ. ويقال العِمارة القبيلة المُنفرِدَةُ بنَسَبِها العظيمة : وأخبَرَني ابو جعفر عن هشام بن محمّد عن ابيه قال : الشُّعوب ثمّ القَبائل ثمّ العَمائر ثمّ البطون دونَ العَمائر ثمّ الأفخاذ دونَ البطون ثم العَشائر دون الافخاذ وهي الفصائل والواحدة فَصِيلة. قال ابو جعفر يقول إن لم يكن لبنٌ اقْتَمَرْنا بالميسر وهو الضرب بالقدح على جَزورٍ نَعْنيها ❊

LXIII وقال [p] عَميرَةُ بن جُعَلَ

ابن عمرو بن مالك بن الحارث بن حُبَيب بن حُرَقَةَ بن ثعلبة بن بكر بن حُبَيب بن عمرو بن غَنْمِ بن تَغْلِبَ يَهْجُو بني تغلب. قال الاصمعيّ كلّ اسم في العرب من هذا [q] حُبَيْبٌ الا حُبَيِّبًا في بني يَشْكُرَ وحُبَيِّبًا في ثَقيفٍ ❊

---

[n] See LA 11, 29, 19 ff., and Lane 1219, *b*, *c*.

[o] LA 3, 101, 2; and Lane 912 *b*.

[p] So BQut 411 and Bm. V عُمَيْرَةُ and Bm وقيل عُمَيْرَة بضمّ العين (Mz no vowels). See Mushtabih, p. 375, note 6.

[q] See Wust. Tab. C, 15, and G, 18. Bm against v. 1 of Ufnūn's poem, No. LXV *post*, has the note : قال ابو عمرو بُندار: الذي في يشكر حُبَيِّب بالحاء المُعجَمة وفي تغلب بالحاء غير معجمة.

٤ [d] قِفَارٌ مَرْوَرَاةٌ يَحَارُ بِهَا الْقَطَا   يَظَلُّ بِهَا السَّبْعَانِ يَعْتَرِكَانِ

يحار بها القطا لِبُعْدِها . وقولهُ يَعْتَرِكَانِ يقول يَلتمِس كُلّ واحدٍ منهما أَكْلَ صاحبه من الجَذْبِ : والمُجاذَبَةُ والمُصارعَة والمُعارَكة والمُحايَلة واحدٌ . والمَرْوَراة التي لا تُنْبِتُ شَيْئًا ولا ماء فيها . غيره : ليس في الطَّيْر أَهْدَى من القطا وذلك رُبَّما أَنَّهُ طلَب الماءَ من مَسافة بعيدة حتى أَنَّهُ اذا رَوِيَ ثم رجع لم يَصِلْ الى موضعه إِلَّا وقد عَطِشَ ثانِيَةً ثُمّ تَنقَضُّ كلّ قطاة على بَيْضِها وعلى فِراخِها لا تُخطىءُ كُلُّ واحدة مِنهُنّ بَيْضَها ولا فِراخَها : قال أَوْس

[e] فَأَوْرَدَهَا التَّقْرِيبُ وَالشَّدُّ مَنْهَلًا   قَطَاهُ مُعِيدٌ كَرَّةَ الوِرْدِ عَاطِفُ

واذا حارَ في الطريق فهو على غايةِ البُعْدِ ❖

٥ بُثَيْرَانِ مِنْ نَسْجِ التُّرَابِ عَلَيْهِمَا   قَمِيصَيْنِ أَسْمَاطًا وَيَرْتَدِيَانِ

ابو عكرمة الأَسْماط [f] الأَخْلاَق . وقال غيره : يصِف السَّبُعَيْن انّهما يُثيران عليهما في اعْتِراكِهما هذا التُّرابَ : وانّما يصف جَدْبًا وقِلّةَ البَلَلِ والنَبْتِ فلذلك كَثُرَ التُّراب ولَوْ كان ثَمّ خِصْبٌ لم يَكْثُر التراب ❖

٦ وَبِالشَّرَفِ الْأَعْلَى وُحُوشٌ كَأَنَّهَا   عَلَى جَانِبِ الْأَرْجَاءِ عُوذٌ هِجَانِ

الشَّرَف المرتفِع من الارض . والأَرْجاء النَّواحِي . والعُوذ من الابل التي معها أَوْلادُها الواحدة عائِذٌ . والهِجان الكِرام . وقال غيره : واحد الأَرْجاء رَجًا يُكْتَب بالأَلِف والتثنية رَجَوانِ : قال الشاعر

[g] فَلَا يُرْمَى بِيَ الرَّجَوَانِ إِنِّي   أَقَلُّ الْقَوْمِ مَنْ يُغْنِي مَكَانِي

٧ [h] فَمَنْ مُبْلِغٌ عَنِّي إِيَاسًا وَجَنْدَلًا   أَخَا طَارِقٍ وَالْقَوْلُ ذُو نَفَيَانِ

غيره : ذو نَفَيانٍ يَتَفَرَّقُ ههنا وههنا قال الفَضْل بن العَبّاس

[i] كَأَنَّ مَتْنَيْهِ مِنَ النَّفِيِّ   مَوَاقِعُ الطَّيْرِ عَلَى الصُّفِيِّ

يَصِف مُسْتَقِيًا ❖

٨ [j] فَلَا تُوعِدَانِي بِالسِّلَاحِ فَإِنَّمَا   جَمَعْتُ سِلَاحِي رَهْبَةَ الْحَدَثَانِ

---

[d] All our texts (including Cairo print) read مَرَوْرَاتٌ : but see *ante*, p. 31, note. Mz mentions *v. l.* يَقْتَتِلَانِ .

[e] Aus Diw. 23, 40 (Geyer p. 16) : see *ante*, p. 218, 3.

[f] This explanation is not that of the Lexx., and does not seem to make sense ; أَسْماط means « made of a single piece » : see LA 9, 196, 22 ff. ; possibly الاخلاق is corrupted from [الواحد] الطاق .

[g] LA 19, 24, 10.

[h] Khiz 1, 459 (vv. 7-9). Khiz reads إِيَاسَ بْنَ جَنْدَلٍ .

[i] LA 20, 211, 16, ascribed to الأَخْيَل ; cited Qālī, Amālī 2, 10, 10 and 37, 3.

[j] Mz فَإِنَّنِي . Khiz تُوعِدَنِّي .

على رحالهم ونها و تعدو ... عا على ... وهل تلك الدار
يستقيل حطيئتهم في خطوها ... وقال لآخر

د هوان من رها د ره ...

يقول ليس من رحل عنها كمن لم يرحل ❁

LXXIV وقال عميرة ايضا

١ [z]ألا يا ديارَ الحيّ بأبْرَدَانِ   [y]خلتْ حِجَجٌ بعدي لهن ثَمَانِ

٢ فلمْ يبقَ منها غيرُ نُؤْيٍ مُهدَّمٍ   وغيرُ أَوارٍ كالرَّكِيّ دِفَانِ

الأَوارِي جمع آرِيٍّ والآرِيّ ما حبسَ الدابَّةَ من حبلٍ او وَتِدٍ وهو مشتقّ من التأرّي وهو التحبّس والانتظار: ومنه قول أعشى باهلة

[a]لا يَتَأَرَّى لِمَا في القِدْرِ يَرْقُبُهُ   ولا تَعَضُّ على شُرْسُوفِهِ الصفرُ

ويروى: * [b]وَلَا يَزَالُ أَمَامَ القومِ يَقْتَفِرُ * : اي لا يتحبّس على قِدْرٍ حتّى تَنْضجَ [c] ما فيها. ويَقْتَفِر يَتّبعُ يقال اقْتَفَرْتُ الأَثَرَ تَبِعْتُهُ. ومثله قول ابن أحمرَ

[d]وإِنَّمَا العَيْشُ بِرُبَّانِهِ   وأَنْتَ مِنْ أَفْنَانِهِ مُقْتَفِرْ

ودِفَانٌ مُنْدَفِنَة ❁

٣ وغيرُ حَطُوبَاتِ الوَلَائِدِ ذَعْذَعَتْ   بِهَا الرِّيحُ والأَمْطارُ كلَّ مَكَانِ

ذَعْذَعَتْ فرَّقَتْ. والحَطُوبات جمع حَطُوبَة وهو ما احتطبَ الإماء وجَمَعْنَ عن الاصمعي: وقال غيره هو موضعُ المُحْتَطَب ❁

---

y Yak 1, 552, 12 (with v. 2); Bakrī 147, 12. Bm أَتَتْ حِجَجٌ.   z Bm marg. has *v. l.* دَوَانِ.

a LA 18, 30, 18, Mbd Kām 751, 15 *a* + *id.* 752,1 *b*, and Jamharah p. 137 l. 5. « He does not wait, watching (hungrily) that which is in the pot (till it be cooked), nor does the *safar* bite him on the cartilages of the ribs ». The *ṣafar* is a small snake or animal in the belly which is said to provoke hunger by biting the ribs from within (see Lane *s. v.*).

b See LA 6,424, 3: Kām has تَرَاهُ for يَزَالُ.   c It is necessary to add these words, as قِدْر is fem., and cannot be the subject of ينضج.

d Al-Qālī, Amālī 1, 249, 12; LA 1, 392, 10 (with مُعْتَصِرٌ as *v. l.*).

قال عبيد يقال وَعَدْتُه خيرًا ووَعَدْتُه شرًّا وأَوْعَدْتُه بالشرّ قال الشاعر

[j] أَوْعَدَنِي بِالسِّجْنِ وَالْأَدَاهِمِ رِجْلِي ورِجْلِي شَثْنَةُ الْمَنَاسِمِ

يقول لا تُوعِداني بِسلاحكما فإنّا جمعتُ سِلاحي لكما ولأمثالكما والعِدى أيْ مُسْتَعِدّ لِأعدائي ❖

٩ [k] جَمَعْتُ رُدَيْنِيًّا كَأَنَّ سِنَانَهُ سَنَا لَهَبٍ لَمْ يَسْتَعِنْ بِدُخَانِ

عبيد: اذا لم يَسْتَعِنْ بِدُخانٍ كان أَصفى له: شَبَّهَ السِّنانَ في صَفائه بِصَفاءِ لِسانِ النارِ ❖

١٠ [l] لَيَالِيَ إِذْ أَنْتُمْ لِرَهْطِيَ أَعْبُدٌ بِرُمَّانَ لَمَّا أَجْدَبَ الْحَرَمَانِ

عبيد: إذْ كُنْتُمْ لِرَهْطِيَ أَعْبُدًا: في شِدَّةِ الرمانِ ❖

١١ [m] وَإِذْ لَهُمُ ذَوْدٌ عِجَافٌ وَصِبْيَةٌ وَإِذْ أَنْتُمُ لَيْسَتْ لَكُمْ غَنَمَانِ

ابو عكرمة: غنمان اراد شاتَيْنِ. عبيد: يريد قِطْعَتَيْ غَنَمٍ. قطعةً ههنا وقطعةً ههنا. ومنه قول الآخر

[n] هُمَا سَيِّدَانِ يَزْعُمَانِ وَإِنَّمَا يَسُودَانِنَا أَنْ يَسَّرَتْ غَنَمَاهُمَا

والذَّوْد الثلثُ من الإبل الى العَشْرِ لا ذَكَرَ فيها ❖

١٢ [o] وَجَدْنَا كُمَا عَبْدًا عُمَيْرِ بْنِ عَامِرٍ وَأُمَّاكُمَا مِنْ قَيْنَةٍ أَمَتَانِ

وروى ابو جعفر: مِنْ قِنَّةٍ أَمَتانِ: وفِتْيَةٍ ❖

LXV

[p] قال المُفَضَّل إنَّ رجلًا من بني تَغْلِبَ يقال له أُفْنُونٌ يُلَقَّبُ به واسمهُ صُرَيْمُ بن مَعْشَرِ بن

---

j LA 4, 479, 15, and 15, 100, 10. « He threatened me with prison, and my feet with fetters: and my feet are hard in the soles ».

k Mz صَرِمَ. Our MSS, Cairo print, and Mz يَسْتَعِنْ; V, Bm يَسْتَعِرْ (Bm and V mention يَسْتَعِنْ as *v. l.*); Khiz يَتَّصِلْ. Bm gloss: قيل عن الاصمعيّ انهُ قال هذا أَشْعَرُ بَيْتٍ في وَصْفِ السنان. For the use of يَسْتَعِنْ *cf.* A'shà, Mu'all. 4.   l Bakrī 412, 13 (Yak does not cite the verse, but gives رُمَّان as the vocalization).   m Mz لَكُمُ (for لَهُمُ).   n LA 15, 341, 13; Ḥam 727, 17.

o Bm قِنَّةٍ (gloss ويروى مِنْ قَيْنَةٍ: والقِنَّة مَوْلاة المَوْلَى. but see LA 17, 227, 21 ff.). Mz فِتْيَةٍ.

p Verses of this poem and its connected story are found in LA 17, 363 and marg., BQut 248-9, Khiz 4, 460, and Yak 1, 347, 8 ff. Vv. 4-5 are in Bakrī 97, foot. Mz, agreeing with Yak, mentions that Ufnūn was riding an ass (not a camel), which was bitten by a snake. Bm follows our version, and V also, in substance.

الشَّعَر في مَآخِيرِ الحَوافِرِ [وهو] مُشرِفٌ على الدَّوابِر : والدابرُ مُنقَطَعُ الحافر من مُؤَخَّرِه. غيره : وانشدَني لِلأَسَدِيِّ يَصِفُ إبلًا

[d] مُبَيَّتةٌ تَرَى الْبُصَرَاءَ فِيهَا وَأَفْيَالَ الرِّجَالِ وَهُمْ سَوَاءُ

يقول كُلٌّ يَعْرِفُ كَرَمَ هذه الإبلِ العاقِلُ والجاهِلُ : والفِيَالُ لُعبَةُ الأَعْراب قال طَرَفَةُ

[e] يَشُقُّ حَبَابَ الْمَاءِ حَيْزُومُهَا بِهَا كَمَا قَسَمَ التُّرْبَ الْمُفَايِلُ بِالْيَدِ

٤ [f] لَوْ أَنَّنِي كُنْتُ مِنْ عَادٍ وَّمِنْ إِرَمٍ رُبِّيتُ فِيهِمْ وَلُقْمَانٍ وَّمِنْ جَدَنِ

قولُه جَدَن هو اسمُ قبيلةٍ باليمن ❖

٥ [g] لَمَا فَدَوْا بِأَخِيهِمْ مِنْ مُهَوَّلَةٍ أَخَا السُّكُونِ وَلَا جَارُوا عَلَى السُّنَنِ

٦ [h] سَأَلْتُ قَوْمِي وَقَدْ سَدَّتْ أَبَاعِرُهُمْ مَا بَيْنَ رُحْبَةَ ذَاتِ الْعِيصِ وَالْعَدَنِ

٧ إِذْ قَرَّبُوا لِابْنِ سَوَّارٍ أَبَاعِرَهُمْ لِلّٰهِ دَرُّ عَطَاءٍ كَانَ ذَا غَبَنِ

السَّكون قبيلة من كِنْدَة. يقال غَبَنَ في البَيْع غَبْنا وغَبِنَ رَأْيُهُ غَبَنًا ❖

٨ [i] أَنَّى جَزَوْا عَامِرًا سُوْأَى بِفِعْلِهِمِ أَمْ كَيْفَ يَجْزُونَنِي السُّوْأَى مِنَ الْحَسَنِ

٩ [j] أَمْ كَيْفَ يَنْفَعُ مَا تُعْطِي الْعَلُوقُ بِهِ رِئْمَانُ أَنْفٍ إِذَا مَا ضُنَّ بِاللَّبَنِ

قال الاصمعي العَلُوق من الإبلِ التي [k] تَرْأَمُ وَلَدَها ولا تَدِرُّ عَلَيه : جَعَلَهُ بِمَنزِلَةِ المَثَلِ هٰهنا. ورِئمانُها هٰهنا عَطفُها ومَحَبَّتُها ولدَها. ورِئمان أَجازَ فيهِ الكِسائِيُّ الرَّفعَ والنَّصبَ والخَفضَ : والاصمعيُّ لا يَعرِف إلَّا النَّصبَ [l] ❖

---

[d] See *ante*, p. 191, 1; poet Salin b. Ma'bad al-Wālibī. [e] Mu'all. 5. [f] Vv. 4 and 5 not in Kk. See Yak 3, 753, 18 (where vv. 4-6), with (*sic*) عُدِّيتُ فِيهِم and وَذِي حَدَنِ. Mz (as shown by commy.) غَدِيٍّ فِيهِم. Bm وَمِنْ لُقْمَانَ أَوْ حَدَنِ. For عَذِيٌّ فِيهِم *cf.* Ḥam 507, 12. [g] Yak وَلَا حَاذُوا; Cairo print وَلَوْ جَازَوْا; Khiz. وَلَا حَارَوْا; Bm as our text; Mz وَلَا حَارَوْا; V وَلَا حَاذَوْا; عَنِ السُّنَنِ.
[h] Yak عَنهُمْ (for قَوْمِي). Kk ذَاتِ الرَّوْضِ. Yak, Mz, Bm, V فَالْمَدَنِ (not Kk or Cairo print).
[i] Kk بِحُسْنِهِمِ. Kk وَعَمَّ يَجْزُونَنِي. Vv. 8, 9, in Mbd Kām 62, 13-14 (Kām as our text); also in Qālī, Amālī 2, 54, 5. [j] So Mbd Kām, LA 15, 114, 17, Lane 997 *b*; in LA 12, 140, 13 تَأْتِي for تُعْطِي.
[k] MSS wrongly insert لا before تَرْأَمُ.
[l] Mz's note : المراد انَّهُ راجَعَ القومَ عند تَوَفُّرِهم على ابن سَوّار وإعدادِهم الأَباعِرَ له : وقال : ما لكم تُضَيِّعُون حَقَّ عامِرٍ وحَقِّي وتُجازُون الحَسَنَ بالقبيح وهل فِعْلُكم هذا إلَّا مُداجاةٌ ومُخاتَلةٌ لا حقيقة لها كفعل العَلوقِ مع حُوارِها. Khiz, pp. 457-10, has a long discussion of v. 9, quoting the opinions of several scholars.

١٦٦[x] وقال ...

١ [y] ابلغ حُبيبا وخلّل في سَراتِهِمْ ... ان الفؤاد انطوى منهم على حزنِ

سراتهم خيارهم الواحد سَري فعيل من سَرُوَ ... وكذلك فَضِلَ وفَضُلَ وفَضَالَ وكَمِلَ وكَمُلَ وكَمَالَ ... اجعَلْ بلاغات يتحملُهم: وانشد

[z] ... السَّري مِنَ الرِّجالِ ... ومن سري ... سَراتِها

٢ [a] قد كُنْتُ أسْبِقُ مَنْ جارَوْا عَلَى مَهَلٍ ... مِنْ وُلْدِ آدمَ ما لَمْ يَخْلَعُوا رَسَنِي

اي كُنتُ أُناضِلُ عنهم وأرْفَعُ وأسبقُ من ... مثل ... من وُلْدِ آدم اي من النـاس كلّهم. قوله ما لم يَخلَعوا رَسَني اي ما كنتُ في ... اي كنتُ أسبقُ مَنْ فاخَرَهُم وفاخَروهُ ومَنْ طَلَبَ مُغالبَتَهُم ما لم يَبتَلوني ويَتَحَوّ ... رسني مَلَلًا كأنّهم تبرّؤوا منهُ بكثرةِ جرائرِه ❊

٣ [b] فَالُوا عَلَيَّ وَلَمْ أَمْلِكْ فِيالَتَهُمْ ... حَتَّى انْتَحَيْتُ عَلَى الأَرْسَاغِ وَالثُّنَنِ

فالوا عليّ أخطَؤوا عليّ في رأيهم: يقال فالَ الرجلُ في رأيه وما كنتُ أحسبُ أن ترى في رأيك فِيالة: ويقال رجل فَيْلُ الرأيِ من ذلك وحكى ابو عبيدة فالَ الرأيِ وسَرِفٌ: وانشد

[c] أَعطَوْا هُنَيْدَةَ يَحْدُوهَا ثَمَانِيَةٌ ... ما في عَطَائِهِمُ مَنٌّ وَلَا سَرَفُ

اي إخطاء ويقال أتيتُكم وطلبتُكم فسَرِفتُ مكانَكم اي أخطأتُه وجهلتُه. والثُّنَنُ جمع ثُنّة وهو

---

[x] See Khiz 4, 455-60, where the text agrees with ours, and a fuller commentary is given. Kk has this poem, omitting vv. 2, 4, 5 and 9.

[y] Kk, Mz, Bm بَلِّغْ. Kk حُيَيًّا. Khiz. adds to commentary: وقولهُ إنّ الفؤاد الخ هذا هو المُبَلَّغ يريد انهُ قد تألّم منهم لما طلب منهم أباعِرَ فحيَّبوا أمله منهم ولم يتحمّلوا عنهُ ديات من قتلهم.

[z] LA 19, 99, 19, with تَلْقَى السَّرِيَّ.

[a] The commy. shows that Mz read our text; his MS. however reads قَبْلُ كُنْتُ أَسبَقُ.

[b] Bm and V erroneously (so Lane) فِيَالَتَهُمْ; LA gives both forms as allowable. V انتَهَيْتُ. Verse in LA 14, 51, 4, with وَالقُنَنِ.

[c] Jarīr, Dīw. 2, 15, 19; LA 4, 449, 12; 5, 104, 5; 11, 49, 15; Lane 1350 c.

[o] فظَلَّ طُهَاةُ اللحمِ مِنْ بَيْنِ مُنْضِجٍ صَفِيفَ شِوَاءٍ اوْ قَدِيرٍ مُعَجَّلِ

خفض قديرا على انّهُ أضافَ مُنْضِجاً الى صفيفٍ وهو في كلامهم كثير. وقال ابو جعفر المعنى لَيسَ دَهْري بمَرْثِيَةِ مَيِّت ولكِنّي أَمْدَحُ أَخِي وأُظْهِرُ فَضْلَهُ. ولا يكون التأبين للأحياء ولم يجئْ في شيْء من اشعار العرب إِلَّا في بيت الراعي فإِنّهُ قال

[p] فَرَفَّعَ أَصْحَابِي الْمَطِيَّ وَأَبَّنُوا هُنَيْدَةَ فَاشْتَاقَ الْعُيُونُ اللَّوَامِحُ

اي حَدَوْا بها وذكروها : ولا يُؤَبَّنُ الَّا الرجلُ الشريفُ. وليس هذا بشيء والقول هو الاوّل. والتأبين اتّباعُ الآثار : قال أوسٌ

[q] يَقُولُ لَهُ الرَّاؤُونَ هَذَاكَ رَاكِبٌ يُؤَبِّنُ شَخْصاً فَوْقَ عَلْيَاءَ وَاقِفُ

وقال رُؤْبة [r] : * فَامْدَحْ بِلَالًا غيرَ ما مُؤَبَّنِ : اي غيرَ هالِك *

٢ [s] لَقَدْ كَفَّنَ الْمِنْهَالُ تَحْتَ رِدَائِهِ فَتًى غَيْرَ مِبْطَانِ الْعَشِيَّاتِ أَرْوَعَا

المنهال رَجُل أَلقَى ثوبَهُ على مالكٍ أَخي مُتَمِّم. وكذلك كانوا يفعلون اذا مرّ رجل بالقتيل ميّتًا ألقى عليه ثوبَهُ يَستره به : وانشد

[t] وَلَمْ أَدْرِ مَنْ أَلْقَى عَلَيْهِ رِدَاءَهُ خَلَا أَنَّهُ قَدْ سُلَّ عَنْ مَاجِدٍ مَحْضِ

وقولهُ غير مبطان العشيّات يقول لا يَعْجَل بالعَشاء لِانْتظارِ الضِّيفانِ وذلك وقت مَجيئهم : ومثلهُ قول عبدالله ابن عَنَمَة الضَّبّيّ يَرثي بِسْطامَ بن قيس

[u] نُقَسِّمُ مَالَهُ فِينَا وَنَدْعُو أَبَا الصَّهْبَاءِ إِذْ جَنَحَ الْأَصِيلُ

والأَرْوَع الذي اذا رَأَيْتَه راعَكَ بِجَمالِه وحُسْنِه. غيره : يُرْوَى : لَقَدْ غَيَّبَ الْمِنْهالُ. وقال احمد بن عبيد ابو جعفر خصّ العشيّات لأَنّهُ وقت الأضياف فيصف انّهُ لا يَهْتَمّ في ذلك الوقتِ بنَفْسِهِ وانّما يَهْتَمّ بالأَضياف. وقال قال

[o] Muʿall. 68.

[p] LA 16, 141, 12.

[q] Aus, Dīw. 23, 36 (p. 16) : « Those that see him would say : ‘This is a camel-rider searching out the tracks of someone, standing to gaze on the top of a rising ground’ » (the line describes a wild ass).

[r] Ru’bah, Dīw. 57, 92.

[s] Jam غَيَّبَ, and كَانَ مِبْطَانَ (!). Ḥam 372, 6, as our text.

[t] Ḥam 366, line 4 from foot; poet Abū Khirāsh al-Hudhalī.

[u] Aṣmaʿīyāt 63, 2 (p. 62); see *ante*, p. 37, 22 ff.

٦٧ [1] وقال متمم بن نويرة اليربوعي

كذا روى علينا ابو عكرمة ... متمّم بن نُويرة بن جمْرة بن شدّاد بن عُبَيد بن ثعلبة بن يربوع بن حنظلة بن مالك بن زيد مَناة بن تميم بن مُرٍّ يرثي أخاه مالكًا: وقتلَه ضِرار بن الأزور الأسدي: ومرّة قتله خالد بن الوليد رضي الله تعالى عنه بن المُغيرة المخزومي ❊

١ [m] لَعَمْرِي وَمَا دَهْرِي بِتَأْبِينِ هَالِكٍ ‏ وَلَا جَزَعٍ مِمَّا أَصَابَ فَأَوْجَعَا

ابو عكرمة: روى الاصمعي ولا جَزَعًا: والتأبين مَدْحُ الميت بعد موته: قال الشاعر

[n] وَلَقَــدْ أَرَاكَ وَلَا تُؤَبَّنُ هَالِكًا ‏ عِدْلَ الأَصِرَّةِ فِي سَنَامِ الأَكْوَمِ

يريد انّ أُمَّهُ راعيةٌ فهي تَعْدِلُهُ بالأصِرَّة: وواحد الأصرّة صِرارٌ وهي جُلودٌ تُجعَلُ على أخلافِ الابلِ ثمّ تُشَدُّ بالخيوطِ عليه. اذا لهِجَ الفصيلُ بالرَضاعِ فإمّا أنْ يُشقّ وَسَطُ لسانه ويُجعلَ خِلالٌ وإمّا أنْ تُصَرَّ أُمُّه وذلك ان يَفتِلوا بَعَرًا على كلّ خِلفٍ من ضَرعِها فتتذأّره بذاتِ الدِثار (والدِثار من فَتّ البعر): فإنْ لم يجِدُوا بعرًا جعلوا عليه وَبَرًا: ثمّ جعلوا فوق الدِثارِ التُرابَ فصرّوا على كلّ خِلفَيْنِ بتودِيَةٍ واحدة: وهي من خَشَبِ العُشَرِ وما أشبهه من لَيِّنِ الشجر: ثمّ شدّوا على الدِثار والتَوْدِيَةِ بخيطٍ قد عُقِدَ في وَسَطِ التودِيةِ واسمُ الخيطِ الصِرار والجمع الأصِرَّة. بعده قال ابو عكرمة: يقال أبَّنْتُ الرجلَ تأبينًا اذا مَدَحتَهُ بعد موته. وقوله ولا جَزَعٍ عطفٌ على تأبينٍ كأنّهُ قال وما دَهرِي بتأبينٍ ولا بجزعٍ: ومن نصب جزعًا فبإسقاطِ الباء وتُوُهِّمَ انّ الأوّلَ ليس بهِ باءٌ وانّهُ منصوب: والتوهّم في كلام العرب كثيرٌ منهُ قول امرئ القيس

---

1 See Noeldeke, Beitraege, pp. 97 ff.; Mbd Kām, pp. 756-58 (where vv. 23-25, 28, 41, 42, 44; 21, 20, 19, 22, 29-31, 36, 39, 32, 37, 38, 40; 2-5, 15, 16); Jamharah, 141-43 (whole poem); BQut 193-94, vv. 20, 21, and vv. 17, 18, 43, 41, 42, 44; Khiz. 3, 406, has v. 7; 3, 498, vv. 21, 20; 1, 234-236, vv. 29-37; and 2, 433-435, vv. 45-51. The order of the verses in Mz and Jam differs considerably from that of our text, with which Bm and V agree.

m LA 16, 141, 8. Mz, LA, جَزِعًا; Bm حَزَعًا with مِمَّا; Jam. جزعًا; see another similar v. of Mutammim's at Mbd Kām 762, 8 (where the reading is جَزَعٍ). Ḥam 372, 5, as our text.

n « And verily I see thee — and thou shalt have no dirge composed in thine honour when thou diest hanging (as a babe) as a counterpoise to the bundle of ṣirārs on the hump of a large-humped camel »: see Lane 1672 *b*.

على نعالهم فاجتزأ بِذِكْرِ الصدور . وكذلك قولهم جاء فلانٌ على صَدْرِ راحِلَتِهِ اي على راحلته . كَنَصْلِ السَّيْفِ . والـدَّفَنِيّ ضَرْب من الثياب اليَمانِيَة . ويروى : أَغَرَّ كَنَصْلِ السَّيْفِ . يقول هو راد بالنَّصْل وبالصَّدْر السَّيْفَ بعَيْنِه ❖

ا إِذَا مَا كَظَّكَ[a] الْخَصْمُ إِنْ يَكُنْ نَصِيرَكَ مِنْهُمْ لَا تَكُنْ أَنْتَ أَضْيَعَا

لا تَكُنْ أَنْتَ أَضْرَعَا . كَظَّكَ بَلَغَ مِنْكَ غايَةَ الغَمّ حتى يَقْطَعَكَ عن الكَلامِ . غيره : كَظَّكَ يظاً : يقال كَظَّنِي الشيءُ يَكُظُّنِي وكَظَظْتُ الإناءَ اذا مَلَأْتَهُ فأَنْتَ كاظُّهُ وهو مَكْظُوظ ب نَصِيرَكَ على خَبَرِ يَكُنْ ومالكٌ نصيرُكَ من الخَصْم . والخَصْم يكون بمَعْنَى الجَمْع والتأنيث لفظِ الواحد ❖

[b] تَلْقَهُ فِي الشَّرْبِ لَا تَلْقَ فَاحِشًا عَلَى الْكَأْسِ ذَا قَاذُورَةٍ مُتَزَبِّعَا

قوم يَشْرَبُون يقال شارِب وشَرْب وراكِب ورَكْبٌ . والقاذورة السَّيِّئُ الخُلُق : قال عبيدالله بن

[c] كَانَتْ لَنَا جَارَةٌ فَأَزْعَجَهَا قَاذُورَةٌ يَسْحَقُ النَّوَى قُدُمَا

بُعدها . والمُتَزَبِّع المُتَكَبِّر . والكأس الخَمْر . غيره : القاذورة الذي يَتَقَذَّرُ من كلّ شيء يَتَقَزَّزُ اللغة أُدخِلَتْ . ويقال المُتَزَبِّع الذي يُلْقِي الشَّرَّ بَيْنَ القوم : وقال بعضهم يقال للرجل الذي ويتقذّر منهم إنَّهُ لَقاذُورَةٌ وإِنَّهُ لَذُو قاذورةٍ : ويقال القاذورة الـذي لا يَنزِل مع الناس : واحتجّ بقول الآخر * كانَتْ لَنا خَلَّةٌ فأَزْعَجَها * : وقد تقدّم وفَسَّرَهُ بِبُعْدِ النَّوَى ولا يَخْتَلِطُ تَزَبِّع بَخِيلٌ سَيِّئُ القولِ . وقال ابو جعفر القاذورة والمُتَزَبِّع واحد فيهما وهو الذي فيه فُحْشٌ

نْ ضَرَّسَ الْغَزْوُ الرِّجَالَ رَأَيْتَهُ أَخَا الْحَرْبِ صَدْقًا فِي اللِّقَاءِ سَمَيْدَعَا

ّح وأَثَّرَ فيهم . واصل الصَّدْق الصُّلْب فيقال رُمْحٌ صَدْقٌ وعَيْنٌ صَدْقَةٌ . والسَّمَيْدَع الجَمِيل

---

[a] Bm كَفَّكَ (probably a scribe's error). Mz نَصِيرُكَ . Bm نَصِيرُكَ مِنْهُ (Jam very corrup

[b] LA 6, 390, 10 (with مُتَرَبِّعَا) and 10, 1, 5 (مُتَرَبِّعَا). Khiz 3, 406 quotes this v. wi reading : بِمَثْنَى الأَيَادِي ثُمَّ لَمْ تُلْفِ مالِكًا مِنَ القَوْمِ ذَا قَاذُورَةٍ مُتَرَبِّعَا see *post*, v. 16, note.

[c] Dīw. 61, 4, and LA 12, 19, 9.

[d] Jam إِذَا.

لاصمعيّ الأزرقُ الذي يزوءُ حزنهُ : وقال ... لا عذل عن مكرمة . والمِنهال رجل من بني يربوع قُتيلاً فسلبه ثوبه . وقال ... السيفَ ❖

٣ وَلَا بَرِمًا تُهْدِي النِّسَاءُ لِعِرْسِهِ ... الْقَشْعُ مِنْ حَسِّ الشِّتَاءِ تَقَعْقَعَا

البَرَمُ الذي لا يأخذ في الجزورِ نَصيبًا ... من الميسر ... يريد أنَّ مالكًا يَيْسِرُ في وقتِ الجَدْبِ . عليه : نَسَقَ بَبَرَمٍ على الأوّلِ ويروى : ولا برمٍ : على الأوّل ... وقال البرم الذي لا يدخل مع القوم في المَيْسِر ولا يأكل لحمًا بِثَمَنٍ واحِمع أبرام . ويروى : من بَرْدِ الشتاء . والقشع قِطَعٌ من أَدَمٍ . قال ابو جعفر ويروى : من حَسِّ الشِّتاء : وهو شِدَّةُ بَرْدِهِ الذي يَذهب ... النبات وورقه : قال ومنهُ سُمّيت محسَّةَ الدابَّةِ لأنّها تَنثر شَعَرها . وكلّ ما كان من أَدَمٍ فهو قَشْعٌ . يقول بيس وصلب من شدّة البرد ❖

٤ [x] لَبِيبًا أَعَانَ اللُّبَّ مِنْهُ سَمَاحَةٌ ... خَصِيبًا إِذَا مَا رَاكِبُ الْجَدْبِ أَوْضَعَا

اللبيب العاقِلُ والألباب العُقول . والسماحة الجود . والخصيب الرَّحْبُ ... السَّهْل السَّخيُّ . والإيضاع السير السريع . يقول اذا ما أتاهُ مُجْدِبٌ مُسْرِعٌ وَجَدَهُ خصيبًا مَرِيعًا . ويروى : * ... إِذَا ما راكِبُ الجَهْلِ أَوْضَعَا * : يقول هو حليم عند تَسَرُّعِ الجَهْلِ . ويروى لبيبٌ وخصيبٌ ... وخصيبا . وأَوْضَعَ أَسْرَعَ : تقول العرب مِنْ أَيْنَ أَوْضَعَ الراكِبُ . المعنى هو خصيبٌ اذا لم يَجِدْ راكِبُ الجَدْبِ مُتَعَلَّلا عند أحدٍ . فاراد أنّهُ يقطعُه بالايضاع وهو شِدَّةُ السَّيْرِ . ويقال : اذا كان الخِصْبُ فأعطوها حظّها من الأرض واذا كان الجَدْبُ فالنَّجاءَ : فأرادَ أنَّ هذا الراكِبَ يَقطَعُ الجَدْبَ بالسَّيْرِ الحثيث . وقال ابو جعفر سَمَحَ الرجلُ أعطى وسَمُحَ ازدادَ سَمَاحَةً وأَسْمَحَ أَنقادَ وتَبِعَ . وقال خصيبًا مَعَ لبيبًا اجودُ . وقد لَبَّ الرَّجل يَلَبُّ وقد لَبِبْتَ يا رَجُلُ تَلَبُّ لَبًّا وأَنتَ لَبِيبٌ ❖

٥ [y] تَرَاهُ كَصَدْرِ السَّيْفِ يَهْتَزُّ لِلنَّدَى ... إِذَا لَمْ تَجِدْ عِنْدَ أَمْرِئِ السَّوْءِ مَطْمَعَا

قولهُ كصدر السيف اراد كالسيف فاجتزأ بذِكْرِ الصدر : كقول الأعشى

[z] الْوَاطِئِينَ عَلَى صُدُورِ نِعَالِهِمْ ... يَمْشُونَ فِي الدَّفَنِيِّ وَالْأَبْرَادِ

---

[v] LA 10, 145, 16, and 14, 309, 11, the former with بَرَمٍ and بَرْدِ (for حَسِّ), the latter with بَرَمًا. Kām agrees with the former; Mz as our text. Bm, V, بَرْدِ. Jam. بريح , برمًا.

[x] Bm. لَبيبٌ and لَبيبًا with معًا , and so خَصيبٌ and خَصيبًا ; Kām رَائِدُ.

[y] Jam أَغَرُّ (for تَرَاهُ). Mz, Bm, V, Kām, Jam كَنَصْلِ. Jam يَجِدْ.

[z] LA 17, 13, 12.

مُكْنَفٌ. ويروى الْمُزَعْزَعَا ❖

١٢ [h] وَلِلشَّرْبِ فَأَبْكِي مَالِكًا وَلِبُهْمَةٍ   شَدِيدٍ نَوَاحِيهِ عَلَى مَنْ تَشَجَّعَا

مالك أخوه. يريد فابكي مالكاً للشَّرب لأنَّهُ كان يَسقيهم ويَرْفِدُهم ويَنحرُ لهم. والبُهمة الشُّجاع اي فَابْكِيهِ للشُّجاع لأنَّهُ كانَ يَصِيدُه ويَكْفِيهِ قَوْمَهُ. وتشجَّعَ تفعَّلَ من الشَّجاعة. وجمع البُهمة بُهَمٌ. ويروى نَوَاحِيها. وقال البُهمةُ مائة فارسٍ فيقال للفارس بُهمة: اي أنَّهُ يقوم مقامَ مائةٍ. غيره: البُهمة من الرجال المُجرَّبُ المُستَبْهِمُ على مُحارِبِهِ أَمْرُهُ: ومُحارِبُه لا يَدري كَيْفَ مَأْتاهُ في الحرب غيره: يقال أَمْرٌ مُبْهَمٌ اذا كان مُرْتَجاً لا بابَ له ويقال للشجاع بُهْمَة يريد أنَّهُ لا تُصابُ منهُ غِرَّةٌ من نَواحِيهِ ❖

١٣ [i] وَضَيْفٍ إِذَا أَرْغَى طُرُوقًا بَعِيرَهُ   وَعَانٍ ثَوَى فِي الْقِدِّ حَتَّى تَكَنَّعَا

قال الاصمعي اذا ضَلَّ الرجلُ أَرْغَى بعيرَه اي حَمَلَهُ على الرُّغاء لِتُجِيبَهُ الإبلُ بِرُغائِها او تَنْبَحَ لِرُغائِهِ الكلابُ فيَقْصِدَ الحَيَّ: ويقال انَّما يُرْغِي بَعِيرَهُ إذا أَتَى الحَيَّ لِيَسْمَعُوا الرُّغاءَ فيَعْلَمُوا أنَّهُ رُغاءُ ضَيْفٍ فيَدْعُوه الى مَنازِلِهم. والطروق في الليل. والعاني الأسِيرُ والجمع العُناة. وثَوَى أقامَ يقال ثَوَى وأَثْوَى بمَعْنًى واحدٍ. وقوله في القِدّ قال الاصمعي كانوا يَغُلُّون بالقِدِّ المُصْحَبِ وهو الذي عليه وَبَرُه: قال ومن ذاك قولهم غُلٌّ قَمِلٌ لأنَّهُ كان الأسيرُ يَعْرَقُ فيهِ فيَقْمَلُ: وانشد قول ربيعة بن مقروم

[j] وَقَاظَ ابْنُ حِصْنٍ عَانِياً فِي بُيُوتِنَا   يُعَالِجُ قِدًّا فِي ذِرَاعَيْهِ مُصْحَبَا

وأَصلُ التَكَنُّعِ التَقَبُّض ثُمَّ اسْتُعِيرَ منهُ الخُضُوع لِلمَسْأَلَةِ لِأَنَّ صاحِبَها يَتَضاءَلُ: ومنهُ قولهم في الحديث: أَعُوذُ بِكَ مِنَ الخُنُوع والقُنُوع والكُنُوع. ويروى: * وَعَانٍ نَآهُ الْوَفْدُ حَتَّى تَكَنَّعَا *. وقال ابو جعفر: أَرْغَى بعيرَه أَناخَ بهم فَنَزَلَ فرَغا بعيرُه: فاذا أراد ان يَرْحَلَ أَرْغَى بعيرَه بالرَّحْلِ لأنَّهُ عند شَدِّ الرَّحْلِ عليه يَرْغُو. يقول مَنْ لِلضَّيْفِ حِينَ يَنزِل بالحَيِّ. غيره: يَبِسَتْ يَدُهُ وتَقَبَّضَتْ من طُولِ الإسار. ويروى: وَلِلضَّيْفِ إِذْ أَرْغَى. ويقال طَرَقَ فلانٌ فلاناً اذا اتاه لَيْلًا ولا يكون الطُّروق إلَّا بالليل والظُّلُولُ بالنَّهار. وقال حتَّى تَكَنَّعَ القِدُّ على جِلْدِهِ حتى يَبِسَ. ونَآهُ بَعُدَ عَنْهُ والوَفْدُ القوم الذين يَفِدُونَ في فَكاكِهِ: وقال النابغة

[h] LA 14, 324, 18 with نَوَاحِيهَا, and so Jam.

[i] Second hemist. in LA 10, 190, 2. Jam. وَلِلضَّيْفِ إِنْ أَرْغَى. Mz's text as ours, but his commy. shows that he read وَعَانٍ نَآهُ الْوَفْدُ.

[j] See *post*, No. CXIII, v. 24.

الشجاع المَديدِ التامةِ. ضَرَّس الغَزْوُ يريد ضرَّستْهم الحربُ ... والسميدع السَّيِّد الكريم. ويقال انّما هذا مَثَلٌ تقول إنّه عند مُداوَمتِهِ الغَزْوَ كذلك. ... الرجل قد ضَرَّسَتْهُ الأُمور اي مَضَغَتْهُ وعَجَمَتْهُ. ويقال تَراهُ في ... وفي غيره سَمَيْدَع اي سَيِّد. وقال ابو جعفر عَضَّهُم وانما يريد الحربَ اي عَضَّتْهم ❊

٩ وَمَا كَانَ وَقَّافًا إِذَا الْخَيْلُ أَجْحَمَتْ ‏ ‏ ‏ ‏ وَلَا طَائِشًا عِنْدَ اللِّقَاءِ مُدَفَّعَا[e]

قوله اذا الخيل اجحمت اراد أصحابَ الخيل واجحمت جَبُنَت وكَفَّتْ. والطائش الخفيف. والمدفَّع المدفوع يُرْعَبُ عن حُضورِه. غيره. اجحمت أَمسكَتْ عن الاقدام: تقول اذا أجحمتِ الخيلُ وجَبُنَتْ عن اللقاء لم يَقِفْ ولكنّه يَقْحَمُ. والطائش الخفيف والطَّيْش الخِفّة. ومُدَفَّع اي عن ... اي ليس مالك كذلك بل يَحْتاجُ اليهِ كُلّ مَنْ يُلاقي الحروبَ معه. ابو جعفر: المدفَّع المُنَحَّى ... الذي يَدْفَعُهُ قومُهُ يقولون له تَنَحَّ عنّا لَسْتَ من رجالِ الحَرْبِ ❊

١٠ [f]وَلَا بِكَهَامٍ بَزُّهُ عَنْ عَدُوِّهِ ‏ ‏ ‏ ‏ إِذَا هُوَ لَاقَى حَاسِرًا أَوْ مُقَنَّعَا

البَزّ السِلاح والكَهام الكَليل: يقال سَيْفٌ كَهامٌ اذا كان كالًا لا يَقْطَع ويقال ذلك للرجل اذا كان عَيِيًّا لا يتكلّمُ شُبِّهَ بالسيف الكَهام. والمُقَنَّع الذي عليه بَيْضَة والحاسر الذي لا بَيْضَةَ عليه. غيره: حاسِر لا سلاح عليه. والمقنَّع المُسْتَلْئِم واللَّأْمَةُ الدِرْع. ويقال بَزُّه هاهنا سَيْفُه. والحاسر الذي ليس على رأسِهِ مِغْفَرٌ ولا بيضة. وقال ابو جعفر المقنَّع خِلافُ الحاسر. والمِغْفَر شيءٌ من زَرَدٍ يُلْبَس على الرأس ورُبَّما كان من رَفْرَفٍ يَسقُط على المَنْكِبَيْن ❊

١١ [g]فَعَيْنَيَّ هَلَّا تَبْكِيَانِ لِمَالِكٍ ‏ ‏ ‏ ‏ إِذَا أَذْرَتِ الرِّيحُ الْكَنِيفَ الْمُرَفَّعَا

الكنيف حَظِيرة من شَجَر تُجْعَل للإبل تَقِيها البَرْدَ. والمرفَّع المرفوع. وانّما تُذري الريحُ الكنيفَ في شِدَّتها وشِدَّةِ البَرْد. اي هلّا تبكيانِ لمالك في ذلك الوقت لشِدَّة الخَلَّةِ وإطعامِه الناسَ. ويروى: المُتَرَّعَا: اي هُوَ مُتْرَعٌ في وَقْتِ إِذْرائِها إِيَّاهُ. غيره: ✱ اذا هَزَّتِ الرِّيحُ الكَنيفَ المُتَرَّعَا ✱: وأَذْرَتْ أَلْقَتْ: ومنهُ قولهم أَذْرَى فلان فلانًا عن ظَهْرِ فَرَسِهِ اي أَلْقاهُ عن ظَهْرِه وذلك اذا طعَنهُ فأَلقاهُ عن ظَهْره وقد أَذْراهُ الفرسُ عن ظَهْرِهِ اي أَلْقاهُ. وتقول كَنَفْتُ الغَنَمَ اذا اتَّخَذْتَ لها حظيرةً وأَكْنَفْتُ الرجلَ أَعَنْتُهُ فانا مُكْنِفٌ وهو

---

[e] Jam أَحجَمَتْ , مُرَوَّعَا .

[f] LA 7, 175, 23 as text. Jam عَنْ نَاكِلٍ , وَمُقَنَّعَا . Bm marg. has v. l. مُدَرَّعَا .

[g] Jam فَعَيْنَيَّ جُودِي بِالدُّمُوعِ , أَرْدَتِ , المُرَبَّعَا . Mz (as commy. shows) read هَزَّتِ .

k تعود ... [illegible] ... كريـ
ي ... [illegible]

١٤ وزملَةٍ ... [illegible] ... كعرج ... [illegible] ... تصوعا

... قد ... [illegible] ... أشد ... [illegible]

m اذا نقرم ... [illegible] ... من ... [illegible]

يَضوع يتفرّق ريحُه · وانشد قول الهذلي

n فرُنحانِ بنضاءان ... [illegible]

قولهُ ينضاءان اي يحرّكان رؤوسهما · واراد ... [illegible]

o وذات هِدمٍ عارٍ ... [illegible]

اراد بالتولب وَلَدَها · والمحل السنيّ الجدباء يقال ... [illegible] ... وقال ابو جعفر عني امرأة لا زوجَ لها: ... [illegible] ... علَبَ عليها موتُ الزوج: ويقال رجلٌ رَمِلٌ وامرأة أرملةٌ من الموت: ... [illegible] ... وانفضوا اذا ذهب زادُهم فهم مُرملون ومُنفدون ومُنفضون: قال الشاعر

قدْ يَعلمُ القومُ إذْ طالَ عزوبُهمُ   وأرملوا ... [illegible] ... مُنفِدٌ زادي

قال ابو جعفر قولهُ مُنفِدٌ زادي اي مُغنيهِ لا أرجعُ بشيءٍ منهُ الى منزلي: ومعناه لا أدخرُ منهُ شيئًا: كما قال الآخر

p وَرُفقاءَ اجتمعوا شُعوبا   لا يأكلونَ زادَهم مَجشوبا   ولَنْ يُصابوهُ لأنْ يؤوبا

يُصابوهُ يُميلونهُ ليُخرجوا منهُ قليلًا قليلًا ليفضلَ فيهِ فضلٌ فيرُدّوهُ الى بُيوتهم: وقال الجعديّ

q مُصابِينَ خِرصانَ الوشيجِ كأنّنا   لأعدائنا نُكْبٌ إذا النعْلُ أقترا

---

k Nāb. Dīw. 16, 9 (Ahlw. p. 18) with يتمدونها , and الأنواء . Asās s. v. تمد with أنوائهم .
l LA 13, 150, 16 with تسعى , and so V and Jam; LA, Bm, ريشه ; LA, Jam تصوعا (see end of scholion).
m Mu'all. 11 (Tibrīzī والزنبق).
n LA 10, 98, 20 and Addād 186, 17 (Abū Dhu'aib).
o Aus, Dīw. 20, 12; LA 16, 86, 9.
p LA 1, 258, 10 has the second verse.
q *Ante*, p. 22, 21.

٢١ [z] وَكُنَّا كَنَدْمَانَيْ جَذِيمَةَ حِقْبَةً ... مِنَ الدَّهْرِ حَتَّى قِيلَ لَنْ يَتَصَدَّعَا

لم يَقُل فيهِ ابو عِكرِمةَ شيئًا . وقال ابو جعفر ندماه مالِكًا وعَقيلًا ابنَيْ فارجِ بن كعبِ بن بَلْقَيْنِ بن جَسْرِ بن قُضَاعَةَ : ولهُما يقول ابو خِراش

[a] أَلَمْ تَعْلَمَا أَنْ قَدْ تَفَرَّقَ قَبْلَنَا ... خَلِيلَا صَفَاءٍ مَالِكٌ وَعَقِيلُ

[b] نادَمَا جَذِيمَةَ الأَبْرَش حينَ رَدَّا عليهِ ابنَ أُختِهِ عَمْرَو بن عَدِيّ وهو عَمْرٌو ذو الطَّوقِ بن عُمارَةَ بن لَخْمٍ اللَّخْمِيُّ : ولهُ خَبَرٌ طويل في كتاب الأمثال فسألاه حاجتَهُما فسألا مُنادَمَتَه : وذلك انه قال لهما حين ردّ عليهِ عمرًا حُكْمَكُما . فقالا منادمةَ المَلِكِ : فكانا نديمَيْهِ ثم قتلَهما . ثم صار المُلْكُ اليهِ بعد خالهِ جذيمةَ . وعمرٌو اوّلُ مَن اتَّخَذَ الحِيرَةَ مَنزِلًا وأوّلُ مَلِكٍ يجِدهُ أهلُ الحِيرة في كُتُبِهم من ملوك العرب بالعراق واليهِ يُنسَبُون وهم ملوك آلِ نَصْرٍ ❊

٢٢ [c] فَإِنْ تَكُنِ الأَيَّامُ فَرَّقْنَ بَيْنَنَا ... فَقَدْ بَانَ مَحْمُودًا أَخِي حِينَ وَدَّعَا

لم يقل فيهِ ابو عكرمة شيئًا . غيره : ويروى : فإنْ تَكُنِ الأيامُ أَرْدَيْنَ واحدًا ؛ ويروى يومَ وَدَّعَا ❊

٢٣ [d] أَقُولُ وَقَدْ طَارَ السَّنَا فِي رَبَابِهِ ... وَجَوْنٌ يَسُحُّ المَاءَ حَتَّى تَرَيَّعَا

السَّنا ضَوْءُ البَرْقِ . والرَّبابُ سَحابٌ يُرَى دونَ السحابِ . قال فأنشَدَني للمازنيّ

[e] كَأَنَّ الرَّبَابَ دُوَيْنَ السَّحَابِ ... نَعَامٌ تَعَلَّقُ بِالأَرْجُلِ

وقال عَيَّاض بن كُثَيِّر

كَأَنَّ الرَّبَابَ الجَوْنَ فِي حَجَرَاتِهِ ... بِأَرْجَائِهِ القُصْوَى نَعَامٌ مُعَلَّقُ

الجون ههنا سحابٌ أَسْوَد وقد يكون الجَوْن الأَبْيَض وهو من الأضداد ويَسُحُّ يَصُبّ . وتَرَيَّعَ جاء وذهب . غيره : المُزْنُ السحاب الأبيَضُ ويروى : ومُزْنٌ يَسُحُّ قال والتَّرَيُّعُ التَّرَدُّد ويقال للسحاب هو يتريَّع اذا كَثُرَ فصار مُتَحَيِّرًا مُتَرَدِّدًا . وسَنًا يُكتَب بالالف وكذلك سَنا النار وهو ضَوْءها والسَّنَا نَبْتٌ ❊

---

[z] Cairo print alone has بُرْهَةً for حِقْبَةً, which is the reading of all other edd. and MSS.

[a] Cited in Ṭabarī, I, 756, 3, Mbd Kām 760, 5 ; Mz quotes.

[b] For the story of Jadhīmah, ʿAmr, etc., see Ṭabarī I, 752 ff., and al-Mufaḍḍal, Amthāl, 67 ff.

[c] Jam لَقَدْ . Mz, Kām, Jam يَوْمَ . [d] Jam طالَ (*sic*), يجون , تسحّ . Mz وَعَيْثٌ . Bm وَجَوْنٌ with معًا . Kām وَغَيْثٌ . [e] LA I, 387, 25. Poet ʿAbd ar-Raḥmān b. Ḥassān, or ʿUrwah b. Jalhamah al-Māzinī. Both this and the next v. have already been cited *ante*, p. 249, 1 and 3.

١٧ [z] أَبَى الصَّبْرَ آيَاتٌ أَرَاهَا وَأَنَّنِي · أَرَى كُلَّ حَبْلٍ بَعْدَ حَبْلِكَ أَقْطَعَا

الآيات العلامات تقول آية وآيات [illegible] جعلوا اسمًا ووضعها رفعٌ كأنه قال أبى الصبرَ [illegible] أرى كلّ [illegible] بعدك قطعًا. وأبى الصبرَ [illegible] من آياتٍ [illegible] أُخْبِرَ على صبر [illegible] ومعنى قوله [illegible] قال ابو جعفر الآيات هٰهنا [illegible] قال ومعنى قوله بعد حبلك أقطعا اي قد ذهب الوفاء من الناس ❊

١٨ [x] وَأَنِّي مَتَى مَا أَدْعُ بِاسْمِكَ لَا تُجِبْ · وَكُنْتَ جَدِيرًا أَنْ تُجِيبَ وَتُسْمِعَا

يقول كُنتَ اذا أُجِبْتَ سُمِعْتَ [illegible] ويروى: ان تُجيبَ وتَسْمَعَا: والمعنى فيه التقديم أَنْ تَسْمَعَ فتُجيبَ: قال الاصمعي: [illegible] تَسْمَعَا على [illegible] في المعنى لِتُجيبَ [illegible] أَحسنَ. قال ابو جعفر الرواية وَتَسْمَعَا: اراد أنْ [illegible] فتُجيبَ فيه. [illegible] ما تقدّم وأَني متى ما أدْعُ أَبَى ان [illegible] ايضا. وجديرٌ وخليق [illegible] ❊

١٩ وَعِشْنَا بِخَيْرٍ فِي الْحَيَاةِ وَقَبْلَنَا · أَصَابَ الْمَنَايَا رَهْطَ كِسْرَى وَتُبَّعَا

قال ابو زَيد لا تقول العرب كِسرَى إلّا بالكسر وكذلك دِيوانٌ ودِيبَاج. يقول إنْ أَدرَكَت أخي المَنايا فقد أَدرَكَتْ مَنْ قَبلَهُ من القُرون: كأنّهُ يُعزّي بذلك نَفْسَهُ ❊

٢٠ [y] فَلَمَّا تَفَرَّقْنَا كَأَنِّي وَمَالِكًا · لِطُولِ اجْتِمَاعٍ لَمْ نَبِتْ لَيْلَةً مَعَا

كذا رواها ابو عكرمة ورواها غيرُه: بِطُولِ بالباء. ولم يَقُلْ ابو عكرمة في هذا البيت شيئًا. وقال ابو جعفر مَعًا اي أنا وأَنتَ. وقال معنى بِطُولِ اي بعد طول: قال والصِفَةُ صِلَةُ نَبِتْ. وقال غيره مَعًا من حروف التأكيد وقال تقول العرب أَتَيْنَاكَ جَمِيعًا مَعًا كقولك حَسَنٌ بَسَنٌ وجائعٌ نائعٌ وقَبيحٌ شَقيحٌ وعَطْشَانُ نَطْشانُ وخَفيفٌ ذَفيفٌ وقَفِيرٌ وَقِيرٌ. يقول كأنّا مع طُولِ اجتماعِنا ثُمّ تَفَرَّقْنا لم نَبِتْ جَميعًا ❊

---

[z] BQut دُونَ حَبْلِكَ.

[x] Mz لَمْ تُجِبْ. Bm وَكُنْتُ. Mz, Bm, V, BQut وَتَسْمَعَا (Bm has our reading as *v. l.* in marg.). Mz *v. l.* فَتَسْمَعَا.

[y] Khiz, 3, 498, and Mbd Kām transpose vv. 20 and 21.

ثم قال * [l] ساعَةً ثُمَّ انْتَحاها وابِلٌ *. غَبَّرُها: الدِيمة مطر يدوم يوما وليلةً والجمع دِيَمٌ. وتقول هذه أرضٌ مَوْسُومة. وقال بعضهم تُرَشِّح هذا مَثَلٌ: انّما اراد تَغْذو والوَسْمِيّ أوّلُ النباتِ. والخُرُوع القَضُّ الطَّرِيّ: سُمّي وسميّا لأنّه وَسَمَ الأرضَ بالنبات. وآثَرَ من الأُثْرَةِ اي آثَرَ هذا على غيرِه *

٢٦ [m] فمُجْتَمَعَ الأَسْدامِ مِنْ حَوْلِ شارِعٍ   فَرَوَّى جِبالَ القَرْيَتَيْنِ فَضَلْفَعَا

الأَسْدام جمع ماء سُدْمٍ وهي المِياهُ المُنْدَفِنة: واصل السَّدِيم الحَبْس يقال فَحْلٌ مُسَدَّمٌ وفحلٌ سَدِمٌ اذا حُبِسَ للرَّغْبة عن فِحْلَتِه: قال الاصمعيّ ومن هذا قولهم نادِمٌ سادِمٌ وهو الذي رِينَ على قلبه لكَثْرَةِ هَمِّه: وانشد

[n] قَطَعْتَ الدَّهْرَ كالسَّدِمِ المُعَنَّى   تُهَدِّرُ في دِمَشْقَ وما تَرِيمُ

والمُعَنَّى المحبوس في العُنَّةِ وهي حظيرة من شَجَرٍ تُجْعَل للخَيْلِ والإبل: وجمع العُنَّة عُنَنٌ وعِنانٌ. وشارِع وضَلْفَع والقَرْيَتانِ مَواضِعُ. قال ابو جعفر ويروى: حَنابَ القَرْيَتَيْنِ قال ويروى: فمُجْتَمَعَ الأَجْنابِ. ويروى: فمُنْعَرَجَ الأَشْراجِ: وهي أمْكِنَة ويروى: جُنوبَ القَرْيَتَيْنِ. ويروى: فمُنْعَرَجَ الأَحْزابِ *

٢٧ [o] فَوَاللهِ ما أُسْقِي البِلادَ لِحُبِّها   ولكِنَّني أُسْقِي الحَبِيبَ المُوَدَّعَا

لم يَرْوِ ابو عكرمة فواللهِ. ويروى: الخَلِيلَ المُوَدَّعَا *

٢٨ [p] تَحِيَّتَهُ مِنِّي وإنْ كانَ نائِيًا   وأَمْسَى تُرابًا فَوْقَهُ الأَرْضُ بَلْقَعَا

لم يقل فيه ابو عكرمة شيئاً. ابو جعفر: تَحِيَّتُهُ نَصْباً ورَفْعًا واخْتارَ الرَّفْعَ: ابن الاعرابيّ اختار النَّصْبَ [q] وابو جعفر ايضاً. ونائِيًا بَعِيدًا. وبَلْقَعٌ لا أَحَدَ بها: يقال أصبحتِ الديارُ منهم بَلاقِعَ. غيره: بَلْقَعٌ أرضٌ مُسْتَوِية لا نَبْتَ بها. ومَنْ نَصَبَ تَحِيَّتَهُ اراد على تَحِيَّةً مِنّي له: ويكون [المعنى] أَجْعَلُ ما أُثْنِي عليه تَحِيَّةً مِنّي وأُحَيِّيه بذلك تَحِيَّةً [r] *

٢٩ [s] تَقُولُ ابْنَةُ العَمْرِيِّ ما لَكَ بَعْدَما   أَراكَ حَدِيثًا ناعِمَ البالِ أَفْرَعَا

---

[l] V. 5 of the same poem.

[m] Bakrī 736, 4, as text; Mz (Noeld.) and Yak فَمُنْعَرَجَ الأَجْنابِ; Jam فَمُخْتَلَفَ الأَحْزاعِ. Mz ذِنابَ; Yak حَنابَ (and so V 2), V 1 جِبالَ.

[n] See *ante*, p. 34, 18 and 194, 7; poet al-Walīd b. ʿUqbah. [o] This v. occurs only in our MSS and Cairo print. [p] Kām وَأَضْحَى. [q] *Sic*: something has apparently fallen out.

[r] Mz commy. adds: وانتصب بَلْقَعًا على الحال للارض: ويجوز ان يكون بدلًا لقوله ترابًا.

[s] Jam قَدِيمًا ناعِمَ الوَجْهِ.

٢٤ [f] سَقَى اللّهُ أَرْضاً ... دِي ... مُدْجِنَاتٍ فأمْرَعَا

الذهاب جمع ذِهبة من السحاب ... التي تغذو ... قال الاصمعي ... عليه الشعراء لأنّ العرب تُقَدِّمُ مطر الليل على مطر النهار ... على مطر ... أوّله :
وانشد قول النابغة

[g] سَرَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْجَوْزَاءِ سَارِيَةٌ ... تُزْجِي الشَّمَالُ عَلَيْهِ جَامِدَ الْبَرَدِ

وانشد قول عَلْقَمَةَ بن عَبَدَةَ

[h] سَقَاكِ يَمَانٍ ذُو حَبِيٍّ وَعَارِضٌ ... تَرُوحُ بِهِ جُنْحَ الْعَشِيِّ جَنُوبُ

وانشد قول الراعي

[i] فَصَادَفَ ... شَهْرٍ ... وخيرُ النوء ما لَقِيَ السَّرَارَا

والمُدْجِنات السحاب التي تأتي بالدَجْن والدَجْن تَغْطِيَةُ السماء بالسحاب ونَدًى يَقَعُ بَيْنَ ظَهرَيْهِ. وأَمْرَعَ أَخْصَبَ وأَتى بالخِصْبِ: يقال مَطَرٌ مَرِيعٌ اذا كان فيه خِصْبٌ. قال ابو جعفر: بيتُ الراعي ما نَحَرَ السَّرَارَا. كذا الرواية. وقال الغوادي الأمطار في أوّل الرَّبيع والسواري في آخره. وقال [غيره]: غوادي الغداة والسواري بالليل. وأَمْرَعَ كَثَّرَ الكَلَأَ والبَقْلَ. ويروى [j] أرض حَلَّهَا. والمُدْجِن الدائم يقال أَدْجَنَتْ عَلَيْنَا والذِهاب المَطَرات الضِعاف الواحدة ذَهْبَةٌ: وابو عكرمة كَسَرَ الذالَ ❖

٢٥ وَآثَرَ سَيْلَ الْوَادِيَيْنِ بِدِيمَةٍ ... تُرَشِّحُ وَسْمِيًّا مِنَ النَّبْتِ خِرْوَعَا

الديمة المطرُ يدوم أيّاماً بلا رِيحٍ فيكون مُسْتَوِياً : وهو أحمد المطر. وتُرَشِّحُ تُرَبِّي وتُغَذِّي: أُخِذ من الناقة الراشح وهي التي معها ولدُها. والوسميّ أوّلُ مطر يَقَعُ على الارض: قال الاصمعيّ انّما سُمّي وسميًا لأنّه وَسَمَ الارض بِشَيْءٍ من النبات. والخِرْوَع اللَّيِّنُ من كُلِّ شيءٍ. قال ابو جعفر الديمة المطر الساكن يدوم ساعة بعد ساعة ثم يدوم ذاك أيّاماً يَصُبّ ساعةً ويُمْسِكُ ساعةً : وانشد

[k] دِيمَةٌ هَطْلَاءُ فِيهَا وَطَفٌ ... طَبَقُ الْأَرْضِ تَحَرَّى وَتَدُرّْ

---

f Yak 3, 232, 5 ff. has vv. 24-26.

g Mu'all. 11.

h See *post*, No. CXIX. v. 6.

i Cited by Mz. السَّرار is the last night of a lunar month, when the moon is hid.

j *Sic.*

k Imra'al-Qais 18, 1 (Ahlw. p. 125). LA 15, 104, 14, and (first hemist.) 11, 274, 4 : « a steady rain in great drops, with a fringe to its cloud stretching over the whole region, that tarries in its place and pours its waters down ».

اي أَبِي قَوِيٌّ على المصائب ❖

٣٢ [x] وَلٰكِنَّنِي أَمْضِي عَلَى ذَاكَ مُقْدِمًا   إِذَا بَعْضُ مَنْ يَأْتِي الْحُرُوبَ تَكَعْكَعَا

التَكَعْكُع الرُجوع والنُكوص: يقال قد نَكَصَ ورَجَعَ وفَهْقَرَ وكُلّه واحد. غيره: ويروى الخُطوبَ وهي الأمور. ويقال كَاعَ وتَكَعْكَعَ اذا لم يَنْضِ قُدُمًا من الجُبن والتَهيُّب. ويروى تَضَعْضَعَا ❖

٣٣ [y] وَغَيَّرَنِي مَا غَالَ قَيْسًا وَمَالِكًا   وَعَمْرًا وَجَزْءًا بِالْمُشَقَّرِ أَلْمَعَا

قال ابو عمرو بنُ العَلاء أَلْمَعَا يريد الذين مَعًا: ويقال أَلْمَعَ ذَهَبَ [بهم] غيره: هؤلاءِ قومٌ قتلَهم [z] الأَسْوَدُ بن المُنْذِرِ يَوْمَ أُوارَةَ: وقَيْسٌ يَرْبوعيٌّ ومالك يعني أَخاهُ وعمرو يربوعيٌّ وجَزْءٌ ابن سعدٍ رِياحِيٌّ. وقولهُ أَلْمَعَا اي أَلْمَعَ بهم المَوْتُ ذَهَبَ بهم. وقال ابو عمرو اراد معا. وحُكِيَ عن الكِسائِيِّ أَنَّهُ قال اراد مَعا ثُمَّ أَدْخَلَ الأَلِفَ واللامَ: وكذلك حَكَى محمَّد بن حَبيبٍ عن خالدِ بن كُلْثوم [a]. غيره. أُصيبُوا يَوْمَ المُشَقَّر. غالَهُ ذَهَبَ به ❖

٣٤ [b] وَمَا غَالَ نَدْمَانِي يَزِيدَ وَلَيْتَنِي   تَمَلَّيْتُهُ بِالْأَهْلِ وَالْمَالِ أَجْمَعَا

غالَهُ ذهب به. ويقال [c] تَمَلَّيْتُ العَيْشَ بلا هَمْز وتَمَلَّأْتُ مِن الطَعامِ والشَراب مهموز. غيره: كان لِمُتَمِّم

---

[x] Mz arranges the vv. here thus: 31, 36, 39, 32, 35, 33, 34, 37, 38; Kām has the same order, omitting vv. 35, 33, 34. Bm has 31, 36, 32, 35, 33, 34, 37, 38, 39 (*i. e.*, the same as Mz but for the place of 39); V has 31, 36, 39, 32, 37, 35, 33, 34, 38. All these are preferable to the order of our text. LA 10, 188, 8 with الخُطُوبَ, and so Kām and Jam. Kām لَاقَى. Jam تَضَعْضَعَا. Aḍdād 154, 17 as text.

[y] V as our text. Bm transposes قَيْسًا and عَمْرًا. Mz reads حُجْرًا for جَزْءًا. Jam وَقَدْ غَالَنِي مَا الخ, وَعَمْرًا وَحَوْنًا, and أَجْمَعَا. LA 10,201,24 reads 2nd hemist.: وَعَمْرًا وحَوْنًا بِالْمُشَقَّرِ أَلْمَعَا, and has various explanations of أَلْمَعَا. [z] Apparently a mistake for عمرو بن المنذر: see Naq 652, 15, and 1081, 8 ff.

[a] Mz's note: قوله أَلْمَعَا قال ابن الاعرابي اراد بالمُشَقَّر الأَلْمَع فلمَّا حذف الالف واللام من الصفة نُصِبَ على الحال. ويقال أَلْمَعُ وَيَلْمَعُ شبَّهه بالسراب واذا كان صاحِبُكَ كذلك قيل انَّما انت أَلْمَعُ وَيَلْمَعُ: قال وأَنْشَدَني ابو تمام للاسديّ

إِذَا مَا ذَكَرْتُ الْوُدَّ بَيْنِي وَبَيْنَهَا   تَوَلَّتْ وَقَالَتْ إِنَّمَا أَنْتَ يَلْمَعُ (LA 10, 200, 10, with *v. l.*)

وانشد لضِرار بن الأَزْوَر

طُلَيْحَةُ أَكْذَبُ مِنْ يَلْمَعٍ   بِقَفْرٍ وأَشْقَى منَ الْعَاقِرِ

وقال قُطْرُب اراد أَلْمَعًا وأَقْحَمَ الالف واللام. وقال بعضهم أَلْمَعَ بالشيء ذَهَبَ بِهِ والمعنى اذهب عمرًا وحجرًا.

[b] Jam and Kām omit.

[c] For تَمَلَّيْتُ in this sense see Lane 256 *b*, middle (where LA 18, 91, 25 has تَبَلَّيْتُ). Mz's scholion on this v: — ثُمَّ قال وَبِوُدِّي لأَبْقَيْتُ منهُ مَلاوَةً فكُنْتُ أَفْتَدِيهِ بأَهْلي ومالي.

الأروع الكثير شعر [illegible] ورجل [illegible] بيّن الفرع وفرعانٌ: وجاء في الحديث [illegible] صلى الله عليه وسلم أفرع وابو بكر الصديق رضي الله عنه [illegible] ويروى: قديما ناعمَ البالِ. والأزعر ضدّ الأفرع [illegible] يوم شاحب منعيرا تعدّ ان كنت مُنذ قريب [illegible] فإنما تسأله عن الخبر: تقول [illegible] حزينه ومنصوبها كمنصوب كان ❖

٣٠ [s] فَعَلْتُ مَا طُولُ الأَسَى إِذْ سَأَلْتِنِي وَلَوْعَةُ حُزْنٍ تَتْرُكُ الوَجْهَ أَسْفَعَا

الأسى الحُزن يقال اسِيَ يَأْسَى أَسًى شديدًا واللوعة حُرقة الحزن. والسُّفعة سوادٌ يضرب الى حُمرة: ومنهُ قيل الأثافي سُفْعٌ: هكذا يقول الاصمعيّ وانشد قول الشمّاخ يذكر الاثافي

[t] أَقَامَتْ عَلَى رَبْعَيْهِمَا جَارَتَا صَفًا كُمَيْتَا الأَعَالِي جَوْنَتَا مُصْطَلَاهُمَا

اراد بجارَتَيْ صفا أُثْفِيَّتَيْنِ لِأَنَّ الأثافيَّ اذا جُعِلَتْ الى جنب جبل [illegible] على ميزتين والجبلُ الثالث: وأُنشِدَ في هذا المعنى

[u] فَلَمَّا أَنْ طَغَوْا وَبَغَوْا عَلَيْنَا رَمَيْنَاهُمْ بِثَالِثَةِ الأَثَافِي

اي بجَيْش مِثْل الجَبَل ❖

٣١ [v] وَفَقْدُ بَنِي أُمٍّ تَدَاعَوْا فَلَمْ أَكُنْ خِلَافَهُمْ أَنْ أَسْتَكِينَ وَأَضْرَعَا

تَداعَوْا تَبِعَ بعضُهم بعضًا وقولهُ تداعوا تمثيلٌ. وخِلافَهم بعدهم. والضَّرَعُ الذِلّةُ والاستِكانةُ: يقال قد ضَرِعَ ضَرَعًا. ويروى: تَوالَوْا. ويروى: أَهْلَعَا. ويروى: أَخْشَعَا. ويروى: فلم يَكُنْ. يقول أنا صَبُورٌ لا أَستكِينُ ولا أَخْشَعُ. وقال آخرُ: يقول لَسْتُ وَإِنْ أَصابَنِي حُزْنٌ بمُسْتَكِينٍ ولا خاضِعٍ فيَشْمَتَ بي الأَعداءُ. ويروى: أَنْ أَسْتَكِينَ فَأَظْلَعَا. قال وهذا كما قال ابو خِراش

[w] فَقَدْتُ بَنِي لُبْنَى فَلَمَّا فَقَدْتُهُمْ صَبَرْتُ وَلَمْ أَقْطَعْ عَلَيْهِمْ أَبَاجِلِي

---

s Mz إِنْ (for إِذْ).

t Dīw. p. 86, 3; Yak 2, 299, 3; Khiz 2, 198, ʿAinī 3, 587.

u Qālī, Amālī, Dhail 66, 5.

v Kām تَفَانَوْا; Jam تَوَلَّوْا. Jam فَأَخْضَعَا.

w LA 13, 46, 21 with أُمِّي, رُزِئْتُ, and رُزِئْتُهُمْ.

عيره ويروى: عنهُ للمَنيَّةِ. ابو جعفر: يقول اهلي واقْصري فإنّي لم أُفْسِدْ أن أُعاتِبَ الأَميرَ خالدَ بنَ الوَليدِ رَضِيَ اللهُ عنه. ولو أمكنني ذاك لفعلتُ قال ويروى. إن قد حمِدْتُ ❊

٣٩ [i] فَلَا فَرِحًا إِنْ كُنْتُ يَوْمًا بِغِبْطَةٍ وَلَا جَزِعًا مِمَّا أَصَابَ فَأَوْجَعَا

قال التَّوَّزِيّ عبدالله بن محمد: قال لي ابو عبيدة: ارْبُبْ الغبطة والحسد ان الغبطة أن تشتهي مِثْلَ ما لِصاحِبِك ولا تُحِبَّ نَقْصَهُ والحسد مَحَبَّتُكَ زَوالَ ما لَهُ وان لم ترد مِثلهُ أراد مُتَمِّم انهُ لا يَأْلَمُ للمُصيبة أَلَمًا يَكْسِرُهُ ولا يَبْطَرُ اذا فَرِحَ قال ابو عكرمة وانشدني مثل هذا المعنى محمد بن عمرو المُزَنيّ

خُلُقَانِ لَا أَرْضَاهُمَا لِفَتًى بَطَرُ الغِنَى وَمَذَلَّةُ الفَقْرِ
فَاِذَا غَنِيتَ فَلَا تَكُنْ بَطِرًا وَاِذَا افْتَقَرْتَ فَتِهْ عَلَى الدَّهْرِ

فيهِ لا تَخْضَعْ له ابو جعفر: إِنْ نابَ دَهْرٌ فاوجعا. ويروى: فلا فرحٌ ❊

٤٠ [j] فَلَوْ أَنَّ مَا أَلْقَى يُصِيبُ مُتَالِعًا أَوِ الرُّكْنَ مِنْ سَلْمَى إِذًا لَتَضَعْضَعَا

مُتالِعٌ جَبَلٌ وسَلْمَى جَبَلُ طَيِّءٍ يقال سَلْمَى وأَجأُ وهما جبال طَيّ عيره. هما جَبَلَا طَيّ وهما يُؤَنَّثانِ كما قال

[k] أَبَتْ أَجَأٌ أَنْ تُسْلِمَ اليَوْمَ جارَها فَمَنْ شاء فَلْيَنْهَضْ لَهَا مِنْ مُقَاتِلِ

٤١ [l] وَمَا وَجْدُ أَظْآرٍ ثَلَاثٍ رَوَائِمٍ أَصَبْنَ مَجَرًّا مِنْ حُوارٍ وَمَصْرَعَا

الأَظْآر جمع ظِئْرٍ وهن نُوقٌ يَعْطِفْنَ على حُوارٍ واحدٍ فيَرْضَعُ من اثنتَيْنِ ويَتَحَلَّى أَهلُ البَيْتِ بواحدة والروائم اللاتي يَعْطِفْنَ عليه: قال واصل الرئمانِ المَحَبَّة يقال قد رَئِمْتُ رِئْمانًا. عيره. رَأَيْنَ مَجَرًّا. وقال عَطَفْنَ على وَلَدِ غَيْرِهِنَّ. والحُوار ولد الناقة والجمع حِيرانٌ والروائم جمع رائمٍ يقال رَئِمَتْهُ رِئْمانًا اذا شَمَّتْهُ فأَحَبَّتْهُ رَوائِمُ مُحِبّاتٌ ❊

٤٢ [m] يُذَكِّرْنَ ذَا البَثِّ الحَزِينَ بِبَثِّهِ إِذَا حَنَّتِ الأُولَى سَجَعْنَ لَهَا مَعَا

---

٢ i Mz, V, Kām ولا. Kām حَرِيع, فَرِح. Kām, Jam إِنْ نابَ دَهْرٌ. Jam فَأَضْلَعَا.
j Mz, V, Kām, Jam أَصابَ مُتَالِعًا.
k Imra'al-Qais, 50, 5, (p. 150) with العامَ and مُقاتِلِ, and so Yak I, 123, 16.
l Mz, Bm, V, Kām فما (Jam وما), BQut ولا. Mz, V, Kām, BQut, Jam رَأَيْنَ.
m BQut بِشَجْوِهِ, فَذَكَّرْنَ. Jam القَدِيمِ بدائِهِ

سلمان [illegible]

٣٥ [illegible] هارلمى [illegible] يبكى [illegible] المنجّما

ويروى [illegible] واخذ حتى يحمل صحة على [illegible]

٣٦ [e] رأيت إذا ما الدهر [illegible] زوار [illegible] خضعا

[illegible] يروه [illegible] عكرمة [illegible] ويجوز النصب والجر في زوار [illegible] قال ابو جعفر يقول ان اصابتني مصيبة لم آت قرائي [illegible] وأعف في نقري ❊

٣٧ [f] فعيدك الّا تسمعيني ملامة ولا تنكئي قرح الفؤاد فييجعا

اهل الحجاز يقولون وجع يوجع ووجل يوجل [illegible] ما قبلها : وبعض قيس يقول وجل ياجل ووجل ياجل ووجع ياجع وبنو تميم يقولون وجع ييجع ووجل ييجل وهي شر اللغات والاولى أجودهن وبها نزل القرآن : قال الله تعالى : [g] [illegible] رددت التميمية لأنّ الكسر من الياء والياء تقوم مقام الكسرتين فكرهوا [illegible] الكسر فيهما [illegible] : وقال الفرّاء انّما كسروا ليتّفق اللفظ فيهما واللفظ بأخواتها قال وذلك أنّ بعض العرب يقول انا إيجل وانت تيجل ونحن نيجل فلو قالوا هو يوجل كانت الياء قد خالفت أخواتها فكسروها لذلك ويروى : فقعدك . ويروى : فيوجعا ويروى : فييجعا . يقال نكأت القرحة اذا قشرتها بهمز ونكيت في العدو بغير همز ❊

٣٨ [h] فقصرك إنّي قد شهدت فلم أجد بكفّي عنهم للمنيّة مدفعا

---

c Jam الرُّزْء.

d Bm بِرَوّاعٍ . Jam بِأَلْوَتَ رَوّارِ . Khiz أَحْدَثَ الدَّهْرُ.

e The commentator here evidently read v. 39 after v. 36, as in Mz, V, Kām.

f LA 4, 365, 11, and 10, 259, 4, as text, and so Jam Bm and V. Mz فَأَيْجَعَا . Kām فَعَمْرَكِ.

g Qur. 15, 53.

h Jam فَحَسْبُكِ . Mz, V, Jam جَهِدْتُ . Kām, Jam عَنْهُ . Kām بِكَفَّيَّ.

٤٣ [n] إِذَا شَارِفٌ مِنْهُنَّ قَامَتْ فَرَجَّعَتْ حَنِينًا فَأَبْكَى شَجْوُهَا الْبَرْكَ أَجْمَعَا

ويروى: وَلَا شارِفٍ جِشَّاءَ هاجتْ بشجوِها حزينًا ... وكذلك ... ويروى: عَيْسَاءَ: حفظهُ على ... ولا شارِفٍ ... قال الاصمعيّ ... الشارِفَ لانها أَرَقُّ من الفتيَّةِ لبُعد الشارفِ من الولد: قال ومثله قول عمرو بن كلثوم

[o] وَلَا شَمْطَاءُ لَمْ يَتْرُكْ شَقَاهَا لَهَا مِنْ تِسْعَةٍ إِلَّا جَنِينَا

لِأَنَّها قد بَعُدَتْ عن الوَلَدِ فهيَ لا تطمعُ فيه فهو اشدّ لحزنها قال ونحوٌ منه قولُ الآخرِ وهو يصف سُرْعَةَ سَيْرِ ناقته

[p] كَأَنَّ يَدَيْهَا حِينَ يَقْلَقُ ضَفْرُهَا يَدَا نَصَفٍ غَيْرَى تَعَذَّرُ مِنْ جُرْمِ

قال وانّما جعلها نَصَفًا لأنّهُ أَكْبَرُ لها فهي لا تألو ... مخافةَ ان يُطلّقها زوجها فهي تدفعُ عن نفسها بالخصومة [q] ... وقد يجوز في الحزين الخفضُ على أن يكونَ من صفةِ البَثِّ: كقول ذي الرُّمَّة

[r] تُرِيكَ سُنَّةَ وَجْهٍ غَيْرِ مُقْرِفَةٍ مَلْسَاءَ لَيْسَ بِهَا خَالٌ وَلَا نَدَبُ

روى الفرّاء الخفضَ في غيرِ مُقرِفةٍ وقال الخفض في غيرِ على الوجهِ وهي السُّنَّة. وانشد

يَا صَاحِ بَلِّغْ ذَوِي الزَّوْجَاتِ كُلَّهُمُ أَنْ لَيْسَ وَصْلٌ إِذَا انْحَلَّتْ عُرَى الذَّنَبِ

أَنْشَدَهُ بخفضِ كُلِّ على الزوجاتِ وهو الذي أَنشدَناها محمدُ بن الجهم عن الفرّاء: والوجهُ فيها النصبُ. ويقال حَزَنْتُ الرجلَ أَحْزُنُه فأنا حازِنُهُ وهو مَحْزُونٌ وأَحْزَنْتُه أُحْزِنُه فانا مُحْزِنُهُ وهو مُحْزَنٌ وقد قُرِئَ: [s] لِيَحْزُنَ الَّذِينَ آمَنُوا: ولِيُحْزِنَ ايضًا ❊

٤٤ [t] بِأَوْجَدَ مِنِّي يَوْمَ قَامَ بِمَالِكٍ مُنَادٍ بَصِيرٌ بِالْفِرَاقِ فَأَسْمَعَا

---

n BQut قَامت مِنْهُنَّ شَارِفٌ فَمَا. Jam حَنَّتْ (for قامت). Mz مِنَ الْبَرْكِ أَبْلَى شَجْوُهَا. Not in Kām.

o Mu'all. 18. p « Her forelegs, when her plaited girth becomes loose (through much travel), (move actively) like the hands of a middle-aged woman, in tears, excusing herself for some fault ». Prof. Bevan suggests reading أَكْسَدُ for أَكْبَرُ in line 9: « Her being 45 to 50 years old reduces her price (in the marriage market) », so that divorce has greater terrors for her.

q The scholion from this point belongs to v. 42. r LA 17, 88, 9, *Bā'īyah*, 15. s Qur 58, 11.

t Bm agrees; Mz بِأَحْزَنَ, Kām بِأَوْجَعَ. BQut لَمَالِكٍ and فَصِيحٌ. Mz, V يَوْمَ فَارَقْتُ مَالِكًا. Mz وَنَادَى بِهِ النَّادِي الرَّفِيعُ. V وَقَامَ بِهِ النَّاعِي الرَّفِيعُ. Kām ونادى به الناعي الرَّفيعُ.

المَرُوع الفَزَعُ وراعَني أَفزَعَني وقولهُ مَرُوع مفعول من الرَّوْع سَقَطَ منهُ عَيْنُ الفعل لِمُلاقاتها الواوَ الزائدةَ وكذلك تَجرَى كُلّ ما كان من الواو كقولك خاتَمٌ مَصُوعٌ ودواءٌ مَدُوفٌ وماءٌ مَخُوصٌ: وكلّ ما كان من اليا فهو مكسور كقولك طَعامٌ مَكِيلٌ وعَبْدٌ مَبِيعٌ وطَريقٌ مَسِيرٌ: ومِحنَةُ الواوِ والياء في هذا ان تَرْجِعَ فيهِ الى الاستقبال فتَجِدُ الواوَ في ذواتها والياء في ذواتها: ألا تَرَى أنك تقول يَقُول ويَصُوغ ويَدُوف ويَكيل ويَبيع ويَسير *

٣ [h] إِذَا عَبْرَةٌ وَرَّعْتُهَا بَعْدَ عَبْرَةٍ أَبَتْ وَٱسْتَهَلَّتْ عَبْرَةٌ وَدُمُوعُ

وَرَّعْتُها كَفَفْتُها واصله من الوَرَع وهو الكَفُّ عن المحارِم واستهلّ مأخوذ من الاسْتِهلال وهو رَفْعُ الصوتِ: ومنهُ الإهْلال بالحجّ: ومنهُ الحديث الذي يُروَى أنّ امرأةً ضَرَبَتْ على أُخرى فضرَبَتْها بِعَمودٍ من أعمِدَةِ البيت فرَمَتْ بِجَنِينٍ فاختصموا الى رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: فقال المَعاقِلونَ: أَنَدِي مَنْ لا شَرِبَ ولا أَكَلَ ولا صاحَ فاسْتَهَلّ فمِثلُ دَمِ ذلك يُطَلُّ فقضى فيه رسول الله صلّى الله عليه وسلّم [i] بغُرَّةٍ عَبْدٍ او أَمَةٍ غيره: ويروى: وَزَعْتُها بالتخفيف حَبَسْتُها وكَفَفْتُها: أَبَتْ أَنْ تُكَفَّ واسْتَهلّت انصَبّتْ ولها وقعٌ كما يَسْتَهِلُّ الصَّبِيُّ اذا صاحَ: يقال اسْتَهَلَّ الرجلُ وأَهَلَّ اذا رَفَعَ صَوْتَهُ بالتَّلْبِيَةِ *

٤ [j] كَمَا نَاضِحٍ غَرْبٌ بَيْنَ أَقْرُنٍ قَامَةٍ يُقَرِّي دِبَارًا مَاؤُهُ وَزُرُوعُ

أَقْرُنٌ جمع قَرْنٍ يريد قَرْنَ البَكْرَةِ والقامةُ البَكْرَة والغَرْبُ دَلْوُ السانِيَةِ والدِبار سَواقٍ تكون في أُصولِ النَخْلِ. ورَفَعَ زُرُوعًا اي وزُرُوعٌ مُرَوّاةٌ: لم يُرِدْ به النَسَقَ على ما قَبْلَهُ. غيره: * تُرَوّى دِبَارَاتٌ بِهَا وَزُرُوعُ *. الغَرْبُ الدَلْو العظيمة والأَقْرُنُ ما عُلِّقَتْ عليهِ البَكْرَةُ. والدبار واحدتُها دَبْرَةٌ وهي مَشاراتُ الزَرْعِ. ولم يَعطِف زُرُوعٌ على دِبارٍ. والقامة الخَشَبة التي لها شُعْبَتانِ: والشُعْبَتان هما الأَقْرُنُ. وقال ابو جعفر أَقْرُنٌ جمع قَرْن يريد الحائطَيْنِ اللذَيْنِ يُبْنَيانِ على البئر وتُجعَلُ عَلَيْهِما خَشَبَةٌ وتُجعَلُ على الخَشَبَةِ القامَةُ وهي البَكْرَةُ *

٥ [k] جَدِيدُ ٱلْكُلَى وَاهِي ٱلْأَدِيمِ تُبِينُهُ عَنِ ٱلْعِبْرِ زَوْرَاءُ ٱلْمَقَامِ نَزُوعُ

---

h Mz وَرَّعْتُها. Mz, Bm فَٱسْتَهَلَّتْ.

i *I. e.* the blood-price of a slave.

j Mz بَعْدَ for بَيْنَ. For defiance of grammar Mz justly compares al-Farazdaq's line (Jamh 164, 15):

وَعَضُّ زَمَانٍ يَا ٱبْنَ مَرْوَانَ لَمْ يَدَعْ مِنَ ٱلْمَالِ إِلَّا مُسْحَتًا أَوْ مُجَلَّفُ

(see LA 2,346,11 and BQut 25,3; but see also Naq 556,10 for a different reading, and *ante*, p. 396,1).

k Lips, V عَلَى ٱلْعِبْرِ (and Bm has this as *v. l.* in marg.). Kk عَنِ ٱلشَّطِّ, رَقِيعُ ٱلْكُلَى.

٤٩ تَعِلّاتُ بَوٍّ ... الأَدِيَّ ... اجْدَعَا

أجدع مقطوع الأنف والاذن ... الأذن ... ❖

٥٠ [a]تَرَكْتُ امْرَأً ... [b]... أَوْ تَمَزَّعَا

ويروى: تَرَكتَ امرأً ويروى: ... ❖

٥١ [c]فَإِنْ تَكُنِ الأَيَّامُ ... فَقَدْ بَانَ ... أَخِي يَوْمَ وَدَّعَا

LXVIII وقال متمّم ايضا

١ [d]أَرِقْتُ وَنَامَ الأَخْلِيَاءُ وَهَاجَنِي ... مَعَ اللَّيْلِ هَمٌّ فِي الْفُؤَادِ وَجِيعُ

الأَرَقُ ذَهابُ النوم. والأَخلياء جمع خَلِيٍّ: وحكى ابو زيد سعيد بن اوس. وقيل الشجي من الخليّ بتخفيف الشجي وتشديد الخليّ: وحكى ابو جعفر وقيل الشجيّ من الخليّ بتشديدهما جميعاً عن الاصمعي واحتجّ بقول ابي دُؤاد

[e]مَنْ لِعَيْنٍ بِدَمْعِهَا مَوْلِيَهْ ... وَلِنَفْسٍ مِمَّا عَنَاهَا شَجِيَّهْ

وقال الشَّجِي بالتخفيف ضدّ المُسِيغ وهو الغاصّ: والتشديد ضدّ الخَلِيّ وهو الحَزِين وعلى ذلك بيتُ ابى دُؤاد. وقولهُ مع الليل يريد أنّ الهمومَ والفِكَرَ تأتي بالليل: وانشد قول النابغة

[f]وَصَدْرٍ أَرَاحَ اللَّيْلُ عَازِبَ هَمِّهِ ... تَضَاعَفَ فِيهِ الْحُزْنُ مِنْ كُلِّ جَانِبِ

غيره. أرِقتُ سَهِرتُ. ويروى: * أرِقتُ وَقَدْ نامَ الخَلِيُّ وَعَادَنِي * مَعَ اللَّيْلِ. والخَلِيّ الذي لا هَمَّ لهُ والشَّجِيّ الحزين. ووَجِيعٌ مُوجِعٌ وكذلك أَلِيمٌ مُؤْلِمٌ ❖

٢ [g]وَهَيَّجَ لِي حُزْنًا تَذَكُّرُ مَالِكٍ ... فَمَا نِمْتُ إِلَّا وَالْفُؤَادُ مَرُوعُ

---

a Mz تَرَكْتَ.

b This v. wanting in Mz and Bm.

c Here begins the first part of the Leipzig fragment (Lips). See Noeldeke, *Beitraege*, 110. The poem is in Kk, fol. 139 *v*, and in our scholia quotations from Kk's commy. are always introduced by غَيْرُهُ.

d Kk, Mz وَعَادَنِي.

e LA 19, 151, 13.

f Nāb. Dīw. 1, 3.

g Mz marg. *v. l.* وَهَيَّجَنِي. Bm يَرُوعُ.

ᵖ كَهُدَاهِدٍ كَسَرَ الرُّمَاةُ جَنَاحَهُ   يَدْعُو بِقَارِعَةِ الطَّرِيقِ هَدِيلَا

ويروى: بفارِعَةِ الطَّريقِ. فمن رواه بالفاء يريد الارتفاعَ مأخوذ من الفَرْعِ: وبالقاف فإنّه يريد المَحَجَّةَ نفسَها [q] والهُداهِدُ الكثيرُ الهَدْهَدَةِ اي الصِياح والجَلَبَة ولم يُرِدِ الهُدْهُدَ انّما اراد طائرا كثيرَ الصياحِ: كما قالوا قُراقِرٌ من القَرْقَرَة وإنّما شبه الرجلَ المظلومَ الضعيف بهذا الطائر المكسورِ الجَناح. وقال كعب بن سعد الغَنَوي

[r] كَدَاعِي هَدِيلٍ لَا يُجَابُ إِذَا دَعَا   وَلَا هُوَ يَسْلُو عَنْ دُعَاءِ هَدِيلِ

يقول أَنْتِ ودُعَاؤُكِ إِيَّايَ وأَنا لا أُجِيبُكِ كداعِي هذا الطائر وهو لا يُجيبُهُ يريد عاذِلًا ومَعْذُولًا ❖

٩ [s] كَأَنْ لَمْ أُجَالِسْهُ وَلَمْ أُمْسِ لَيْلَةً   أَرَاهُ وَلَمْ يُصْبِحْ وَنَحْنُ جَمِيعُ

[t] غيره. يقول كأنّ الذي كان من اجتماعنا لم يَكُنْ ❖

١٠ فَتًى لَمْ يَعِشْ يَوْمًا بِذَمٍّ وَلَمْ يَزَلْ   حَوَالَيْهِ مِمَّنْ يَجْتَدِيهِ رُبُوعُ

يجتديه يطلب ما عنده وهو من جَداهُ والرُبُوع جمع رَبْع والرَبْع المَنزِل: اي يكون حَولَ منزله مِمَّنْ يطلُب جَداهُ وفَضْلَهُ خَلْقٌ مِثْلُ مَنْ يَسْكُن الرُبُوعَ: كما قال الأعشى

[u] يَطُوفُ الْعُفَاةُ بِأَبْوَابِهِ   كَطَوْفِ النَّصَارَى بِبَيْتِ الْوَثَنْ

ومثله قول زُهَير

[v] يَظَلُّ ذَوُو الْحَاجَاتِ حَوْلَ بُيُوتِهِمْ   قَطِينًا لَهُمْ حَتَّى إِذَا نَبَتَ الْبَقْلُ

ويروى: لَمْ يَبِتْ. ويَجْتَدِيهِ يَسْأَلُهُ يقال اجْتَدَيْتُ الرجلَ اذا سألتَه. ورُبُوعٌ أحياءٌ من أُناس شَتَّى: كما قال لَبِيدٌ [x] ❋ وأَخَافُ فِي رُبُوعٍ عَنْ رُبُوعٍ ❋ ❖

p LA 14, 215, 19.

q LA on authority of Abū ʿAmr says it is تَصْغِير هُدْهُدٍ أُبْدِلَتْ مِنْ يائه أَلِفٌ.

r Aṣmaʿīyāt, 61, 10 (see the context — Ahlw. p. 60 — in explanation of the interpretation here given).

s Kk and Bm نُصْبِحْ ; our MSS, Mz, V, Cairo print يُصْبِحْ.

t This scholion is omitted in Lips.

u LA 17, 334, 4 (اراد بالوَثَن الصَلِيب).

v LA 2, 401, 17, and Dīw. 14, 33 (Ahlw. p. 91), with رَأَيْتَ ذَوِي الْحَاجَاتِ حَوْلَ بُيُوتِهِمْ (Ahlw. لها for لَهُمْ).

x LA 9, 458, 12. The v. is by ash-Shammākh, and occurs in his Dīw. p. 58, l. 1 ; the commentator of Kk is apparently responsible for its erroneous ascription to Labīd : it is not in Huber's ed. of his Dīw.

[illegible] لقب فهي [illegible] الدات [illegible] المتحرّ [illegible] من [illegible] التي [illegible] عوجٌ فهو [illegible] اضطراب [illegible] واحد [illegible] ربيعٌ الكلى وأسي الأديم [illegible] الكلى مشعوف وربيع [illegible] ركيّةٌ قريبة القَعْرِ. واذا كانت بعيدة القعر [illegible] ؛

٦ يذكّرني حَبيب [illegible] وقد حان [illegible] الموعْ

الهَدْءُ [illegible] من الليل [illegible] الشمسَ. وقيل هو كوكبُ الصبحِ [illegible] قال [illegible]

تقاعَسَ حَتّى قُلْتُ ليسَ بِمنقَضٍ [illegible]

قال ابو جعفر [illegible] يعني كوكبَ الصبحِ لانه يَطلعُ [illegible] ؛

٧ [m] إذا رَقَأَتْ عَيْناي ذكّرَني بهِ [illegible]

رَقَأَتْ ذَهَب دَمْعُها: يقال رقأ الدمْعُ اذا انقَطَع: ومنه الحديث [n]: لا تَسُبّوا الإبلَ فإنّ فِيها رَقوءَ الدَّمِ: اي تُعطَى في الدياتِ فيَبطُلُ دَمُ المقتول [illegible]. تقول العَرَبُ لا أرْقَأَ الله دمعتَك ولا يرقئُ الله دَمْعَكَ: جُزِمَ لأنك تَدْعُو عليه: وتدْعُو له فتقول: لا يَفْضُضِ اللهُ فاكَ (ولا [illegible] ولا يَفُضَّ الله فاكَ) ولا يُشلِلِ الله يَدَكَ: وقد شَلّتْ يَدُهُ تَشَلُّ. ورَقأ دَمْعُه وانفضَّ فُوه وفَضَّهُ غيْرُه. ويروى: في الغُصونِ فُجُوعُ. ويروى: يُنادي ؛

٨ [o] دَعَوْنَ هَديلًا فَاحْتَزَنْتُ لِمالِكٍ وَفِي الصَّدْرِ مِنْ وَجْدٍ عَلَيْهِ صُدُوعُ

ويروى: فاحْتَزَنْتُ لِمالِكٍ. يقال هَدَلَ الطائرُ اذا صاحَ. واحتزنتُ افتعلْتُ من الحُزْنِ. والهَديلُ ذَكَرُ الحَمامِ: ويقال هو صوتُ الحَمامِ: قال الراعي

---

l Nāb. Dīw. 1, 2 (where يَرْعَى); the reading of our text is in Lips, Mz (who cites the verse), and Ḥam 494, 4: K 1 and 2 have يَرْعَى.

m Kk and Bm read تَنَادَى, Mz and V تُنَادِي.

n Lane 1132 c.

o Kk القَلْبِ.

[b] فقاموا كُسالَى يَلْمُسُونَ وخَلْفَهُمْ مِنَ اللَيْلِ عِنْكٌ كالنَعامَةِ أقْفَسُ

يقال لكل ما طال وانثنى أقفسَ وقرأتُ عليه في الجَوْش

[c] وفِتْيانِ صِدْقٍ قد صَبَحْتُ سُلافَةً إذا الدِيكُ في جَوْشٍ من اللَيْلِ طَرَّبا

ولَيالِي التمام بالكسر لا غير: وهي ثلاثَ عشرةَ ليلةً قبلَ ليلةِ الميلادِ وثلاثَ عشرةَ بعدها وهي أطْوَلُ ليالي السَنَةِ: وفي الوَلَدِ تَمامٌ وتِمامٌ بالفتح والكسر ❖

١٥ [d] بَذُولٌ لِمَا في رَحْلِهِ غيرُ زُمَّحٍ إذا أبْرَزَ الحُورَ الرَوائِعَ جُوعُ

قال ابو جعفر احمد بن عُبَيْد الزُمَّح القَصِيرُ البَخِيل: وقرأتُ عليه رجلٌ زِعْنِفَةٌ وزُمَّحٌ وأقْدَرُ [e] وحَدَمَةٌ وحَنْبَلٌ في أسماءٍ كثيرةٍ من صِفَةِ القصير ❖

١٦ [f] إذا الشَمْسُ أضْحَتْ في السَماءِ كأنَّها مِنَ المَحْلِ حُصٌّ قد عَلاهُ رُدُوعُ

قال ابو جعفر: رُدُوعٌ اي حُمْرَةٌ من المَحْلِ: ويقال به رَدْعٌ من زَعْفران ومن خَلُوق والجمع رُدوع: قال عمرو بن مَعْدِي كَرِبَ

[g] وأبْكارٍ لَهَوْتُ بِهِنَّ حِيناً نَواعِمَ في أسِرَّتِها رُدُوعُ

الأسِرَّةُ العُكَنُ. تَمَّتْ ❖

LXIX [h] وقالتِ امْرأةٌ مِنْ بَني حَنِيفَةَ تَرْثي يَزِيدَ بْنَ عَبْدِ اللهِ ابنِ عَمْرٍو الحَنَفِيَّ ❖

١ ألا هَلَكَ ابْنُ قُرّانَ الحَمِيدُ أخُو الجُلَّى أبو عَمْرٍو يَزِيدُ

---

[b] Not found in Lexx. Cairo MSS أفقس. Qāmūs and TA 4, 220, 16 explain أقفس as here, and TA suggests that it is a transposition of أسقف; but it seems probable that we should read أقعس: see LA 8, 61, 15, and إقعنسس used of night in Naq 204, 6. « And they rose, lazily feeling about with their hands, while behind them was a third of the night, (black) as an ostrich, long ».

[c] LA 8, 164, 12; *post*, No. CXIII, v. 11 (poet Rabīʿah b. Maqrūm)

[d] Bm زُمَّل (with رُمَّح in marg.). Our MSS and Cairo print الخورَ: Lips, Bm, V الحُورَ. V commy.:— الزُمَّح اللئيم. الحُور البيض. الرَوائعُ المُعجبات.

[e] Our MSS حدمة: Lips حَدَبَة; see LA 14, 353, 7.

[f] Lips حُصٌّ: our MSS, Bm, V, Cairo print حصٌّ.

[g] Aṣmaʿīyāt 48, 6.

[h] This poem in Wright, *Opuscula Arabica*, 109.

١١ [illegible] قَدْ عَلِمَ [illegible] [illegible] تَرَبَّعِ

اي يقوم للناس [illegible] [illegible] ويروى [illegible] قَدْ يَعْلَمُ النَّاسُ أَنَّهُ [illegible] تُبَعٌ جمع تبع [illegible] في [illegible] [illegible]

١٢ وراحَتْ لِقَاحُ [illegible] جُدْبًا [illegible] شَآمِيَة [illegible] الوجوهَ سَفُوعُ

اللقاح جمع لَقْحَة . وراحت اي راحت [illegible] من شدّة [illegible] وذاك في الجَدْب . وقوله شَآمِيَة يريد الشمال . وقوله [illegible] الوجوه [illegible] من شدّة [illegible] والسفوع [illegible] تَسْفَعُ الوَجْهَ اي تَضْرِبُه . فيريد أنّ [illegible] كان [illegible] الناس في هذا الجدب [illegible] [illegible] حَدْبٌ مَهَازِيلُ لا تَجِدُ كَلًا ولا مَرْعًى . سَفُوع تُسَوِّدُ الوَجْهَ ❊

١٣ وَكَانَ إذا مَا الضَّيْفُ حَلَّ بِبَابِهِ تَضَمَّنَهُ جَارٌ أَشَمُّ مَنِيعُ

اي لم يُذَلَّ أحدٌ وهو في جِوارِه : كقول ربيعة بن مقروم

[z] وَإِذَا امْرُؤٌ مِنَّا جَنَى فَكَأَنَّهُ مِمَّا يَخِفُّ عَلَى مَنَاكِبِ يَذْبُلِ

ويروى : ❊ وَكَانَ إِذَا الجَانِي تَعَمَّدَ مَالِكًا ❊ . وأَشَمُّ هنا عزيز منيع : والشَمَمُ في الأَنْفِ ارتفاعُ القَصَبَة وحُسْنُها وإشْراف الأَرْنَبَة قليلًا ❊ [a] تَمَّتْ في رواية ابي عكرمة : وقَرَأْتُ على ابي جعفر منها فَضْلَ ثلاثةِ أبياتٍ ❊

١٤ [b] لَعَمْرِي لَنِعْمَ المَرْءُ يَطْرُقُ ضَيْفُهُ إِذَا بَانَ مِنْ لَيْلِ التَّمَامِ هَزِيعُ

قال ابو جعفر اي يطْرُقُه ضَيفُه . وبان مَضى . والهَزِيع قِطَعٌ من الليل دُونَ النِصْف : ويقال مَضَى جَرْشٌ من الليل والجميع الجُرُوش والأجراش : ومضى عِنْكٌ من الليل والجميع أَعْنَاكٌ : ومَضَى مَلِيٌّ من الليل والجميع أملاءٌ : ومضى هَدْءٌ من الليل والجميع هُدُوءٌ : ومضى هَزِيعٌ من الليل والجميع الهُزُعُ : ومضى جَوْشٌ من الليل وقِطْعٌ من الليل ووَهْنٌ من الليل ومضى [c] وُسْعٌ من الليل : وهذه كلّها قريب بَعْضُها من بعض تكون من أَوَّلِ الليل الى رُبْعِه او ثُلُثِه : ومضى جَوْزٌ من الليل اي نِصْفُه وجَمْعُه أَجْوازٌ : قال الشاعر في العِنْكِ قَرَأْتُه على ابي جعفر

---

y Lips has صَيِّبٌ with صَيِّفٌ written above it. z Agh 19,93,24 (with false reading حبا for جَنَى).

a Both Mz and Kk end with v. 13 ; Bm and V have the other three vv.

b V الحَيُّ (for المَرْءُ). c So Lips : K has وَسِيعٌ ; perhaps we should read وَسِيعٌ من الليل والجميع وُسُعٌ : the word is not in LA in this sense.

يَشْمُدُونَهُم يُكْثِرُونَ سُؤَالَهُم ❖

٤ [l] أَلَا هَلَكَ امْرُوٌ ظَلَّتْ عَلَيْهِ بِشَطِّ عُنَيْزَةَ بَقَرٌ هُجُودُ

شَبَّهَ النِساءَ بِالبَقَرِ. والهُجود ههنا المُنتَبِهات: والمُتَهَجِّد والهاجد من الاضداد والهاجد هو النائم والمُنتَبِه: قال الله عزّ وجلّ: [m] وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ: قال الأَصْمَعِيّ ودعا رجلٌ على امرأته فقال: عليكِ لَعنةُ المُتَهَجِّدِينَ. والعرب تُشَبِّهُ النساءَ بالبقر كثيرًا: مِثْلَ قولِ الخنساء

[n] وَنَوْحٍ بَعَثْتَ كَمِثْلِ الإِرَاخِ آنَسَتِ العَيْنُ أَشْبَالَهَا

قال الطُوسِيّ الإِرَاخ أَوْلادُ البَقَرِ الواحد أَرْخٌ. وإِنَّمَا جَعَلَها مُؤْنِسَة للأَشبالِ لأَنَّها تَمْرَحُ بعد المطر: ورَثَتْ أَخاها اي قَتَلْتَ سَيِّدَ هؤلاء القومِ فبَعَثْتَ النَوائحَ عليه كبَقَرِ الوحشِ اذا احسّتْ بالمطرِ: قال والبَقَرُ [o] تَسْتَنْشِيُ السَحابَ: الهاء للسحابِ ❖

٥ [p] سَمِعْنَ بِمَوْتِهِ فَظَلِلْنَ نَوْحًا قِيَامًا مَا يُحَلُّ لَهُنَّ عُودُ

النَوْحُ القِيامُ: قال الاصمعيّ المُناوَحة المُقابَلة ومنه سُمِّيَتِ النَوائحُ لِأنَّ بَعْضَهُنَّ يُقابِلُ بعضًا ومنه مُناوَحة الرِياحِ. وقولهُ لا يُحَلُّ لَهُنَّ عُودُ اي لا يُطْعَمْنَ شيئا: وأَصْلُ ذلك في البَهائم يقول كأَنَّهُنَّ لِحُزْنِهِنَّ عليه وتَرْكِهِنَّ الأَكْلَ حُرِّمَ عليهِنّ المَرْعَى. ويُروى لا يَحِلُّ لَهُنَّ عُودُ [q] ❖

LXX وقال بِشْرُ بن عَمْرِو بن مَرْثَدٍ

من بني قَيْسِ بن ثَعْلَبَةَ لِعَمْرِو بن كُلْثُوم ❖

١ قُلْ لِابْنِ كُلْثُومٍ السَّاعِي بِذِمَّتِهِ أَبْشِرْ بِحَرْبٍ تُغِصُّ الشَّيْخَ بِالرِّيقِ

يصف شِدَّةَ الحربِ يقول اذا باشَرَها الشيخُ المُجَرَّبُ البَصِير بالحرب غَصَّ بِرِيقِهِ فَمَنْ هو دُونَهُ في السِنّ

---

[l] LA 4,443,1, where attributed to Murrah b. Shaibān, with قَامَتْ, and بِجَنْبِ عُنَيْزَةَ الْبَقَرُ الْهُجُودُ; in Aḍdād 31, 18, as text; Wright has for 2nd hemist. بِسُخْطِ عُنَيْزَةٍ وَدَمٌ يَجُودُ. [m] Qur. 17, 81.

[n] Khansā Dīw. No. 79, p. 213. (Lips corruptly العَيْنُ أَشْبَالَهَا). [o] *I. e* « scent the coming rain ».

[p] Mz, V, يَحِلُّ, Bm double vocalization, as in text. Wright بِيَوْمِهِ, and مَا تُصَانُ لَهَا خُدُودُ.

[q] If the gloss is correct in taking عُود as meaning the food of the antelopes, it must stand for the twigs and small branches of desert bushes; but it would be much more natural to take it of aloes-wood used as perfume, and refer the verse to the mourning women.

الخلى تغنى من [illegible] ❖

٢ [illegible] امرؤٌ [illegible] [illegible] مفقودُ

لم يُفقدوا [illegible] بعد [illegible] وفُقد [illegible] في الناس قال ابو نُخَيلَةَ مَسْلَمَةَ بن عبد الملك

h وأحييتَ لِي ذِكْرِي [illegible] [illegible] من نَعْض

ابو بكر: [illegible] كانَ خاملا ❖

٣ [illegible] الا هَلَكَ امْرُؤٌ [illegible] مال [illegible] [illegible]

اي يَحْبس الإبلَ [illegible] فإنه لا [illegible] [illegible] [illegible] ضيف قراهُ او صاحبُ حَمالةٍ أعطاه: ومثله قولُ الآخر

صَبَرْنا فَلَمْ نَسْرَحْ [illegible] يَوْمَهُ [illegible] حتى [illegible] مُعوَدَة الحَبْسِ

[illegible]: العِلّات [illegible] الشدائد اي يفعل هذا في الشِدّة والرَخاء وفي ضيقه وسعته: كما قال الآخر

وَلَـكِنْ إنَّما عَوَّدْتُ نَفْسِي عَلَى عِلّاتِها جَرْيَ الجَوادِ

اي عوّدتُها جَرْيَ الجَواد في سعتها وضيقها. والمعنى انّه يُجحِفُ j به [illegible] فيضيق لِكَثْرةِ السُؤّالِ: كقول زهير

k هُوَ الجَوادُ الذي يُعطيكَ نائِلَهُ عَفْوًا ويُظْلَمُ احيانًا فَيَظَّلِمُ

ظُلْمُهُم إِيّاهُ ان يُسْأَلَ فَوْقَ طاقتِه: فيَظّلِمُ يَحْتَمِلُ ذلك ويَظّلِمُ [illegible] سائِلِهِ: واصلُ الظُلْمِ وَضْعُ الشيء في غير موضعِه. واذا أَلَحَّ عليه في المَسْأَلَةِ ايضاً فقد تَمَدَّهُ: قال

مِنْ مَالِ مَنْ لَسْتَ لَهُ بِثامِدِ وَلَيْسَ فِي كَرّاتِهِ بِزاهِدِ

وقال النابغة

l جُلُوساً لَدَى أَبْياتِهِمْ يَثْمِدُونَهُمْ رَمَى اللهُ فِي تِلْكَ الأَكُفِّ الكَوانِعِ

h For Abū Nukhailah see Agh 18, 139 ff. This verse is in Agh 140, line 7, with Abū Bakr (Ibn al-Anbārī)'s reading. (The whole scholion to v. 2 is wanting in Lips.) i Wright transposes vv. 3 and 4. Wright: بِالغَارَاتِ وَبِتْلافٌ مُفِيدُ. j So our MSS, understanding الإبل, implied in the مال of v. 3. k Zuh. Dīw. 17, 13 (p. 97).

l Nāb. Dīw. 16, 9 (p. 18), where الأُنُوفِ, يَثْمِدُونَهَا, قُعُودًا; see *ante*, p. 532, 1.

أَوْلَى :[q] وهذا مثل قول [illegible]

[illegible]

فأجابَه [illegible]

[illegible] عَلَى [illegible]

يقال إنه ساء أباه فعله و[illegible] [illegible] عَزْمَهُ [illegible] : [illegible] على غيره في الأمور : قال القطامي

[t][illegible]   وَلَا [illegible] على [illegible]

يقول كلّ عُضْوٍ منها [illegible] [illegible] على بعض[u] [illegible] واحدة الذِمَمِ وهو من التحرّم [illegible] [illegible] صلى الله عليه وسلم : [illegible] ما يُذْهِبُ عَنِّي مَذَمَّةَ الرَّضَاعِ : اي ما وَجَبَ عَلَيَّ من حقّها [illegible] غُرَّةٌ عَبْدٍ أو أَمَةٍ . [illegible] وقد غَصَّ يَغَصُّ غَصَصاً ضِدُّه أَساغَ [illegible] ❊

٢ وَصَاحِبَيْهِ فَلَا يَنْعَمْ صَاحِبُهَا   إِذْ فَرَّتِ الْحَرْبُ عَنْ أَنْيَابِهَا الرُّوقِ

قال الاصمعي : جعل أنيابها رُوقاً يَهْوَرُ بها والأَرْوَقُ من الناس الذي تطول أنيابه وثناياه ورباعياته من فوقُ دون سائر أسنانه ويقال الأَرْوَقُ الطويل الثنيّتين من فوقٍ . قال الاعشى

[illegible] وَإِذَا مَا الأَكَسُّ شُبِّهَ بِالأَرْ   وَقِ عِنْدَ الهَيْجَا وَقَلَّ البُصَاقُ

غيره : الرَوَقُ طُولُ الثنايا العُلْيا رجلٌ أَرْوَقُ وامرأةٌ رَوْقاء وقد رَوِقَا رَوَقاً فإن طالت كلّها فهي الفَوَهُ : والكَسَسُ قِصَرُ الأسنانِ رجلٌ أَكَسُّ وامرأةٌ كَسّاء وقد كَسَّا يَكَسّانِ كَسَساً : وانّما شُبِّهَ الأَكَسُّ بالأَرْوَقِ على تباعُدِ ما بينهما لأَنَّهُ انّما يريد انّه كَلِحَ لشدَّةِ ما هو فيه من الجُهْدِ وظَهَرَتْ أَسنانُه على قِصَرِها لشدَّةِ كُلُوحِه : كما قال ابن [x]خَذّاقٍ العَبْدِيُّ

فِـدَاءُ[y] خَالَتِي لِبَنِي حُيَيٍّ   خُصُوصاً يَوْمَ كُسُّ القَوْمِ رُوقُ

q–q This whole passage omitted in Lips. r See BAthīr (Tornb.) 1, 387, Ḥam 423, 6-7.
s Ḥam 423, 11. t Dīwān 1, 17. u See Lane 976 c — 977 a, and LA 15, 112, 23 ff.
v So Lips and Mz (who cites the verse); our MSS يَوْمَ for عِنْدَ. x The spelling varies between خَذّاق (LA 3, 206, 10) and حَذّاق (LA 7, 410, 18, and 412, 7); the former appears to be correct (LA 11, 359, 19; TA 6, 327, 8). See *post*, Nos. LXXVIII, LXXIX.
y See LA 8, 80, 14 for a similar phrase.

إنّما يُعَاتَبُ من الناسِ مَنْ يُرْجَى رُجوعُهُ وصَلاحُهُ: وانّما امرأةُ فُلانٍ[l] البَشَرَة الأَدَمَة: والبَشَرةُ ما وَلِيَ الثوبَ والأَدَمَةُ ما وَلِيَ اللَحْمَ: ومنهُ مُبَاشَرَةُ الرَّجُلِ امرأتَه وهو ان يُلْصِقَ بَشَرَتَهُ بِبَشَرَتِها. قال وجاء في حديثٍ في الإِفْكِ في قول بُرَيْرَةَ لِلنَّبِيِّ صلّى الله عليه وسلّم وقد سألها عن عائشةَ:[m] تَنامُ عَنْ عَجِينِها فتأتي الداجِنُ فتأكُل منه ❊

٧ [n]فِي إِخْوَةٍ جَمَعُوا نَدًى وَسَمَاحَةً هُضُمٍ إِذَا أَزَمُ الشِّتَاءِ تَرَعَّبَا

الهُضُم جمع أَهْضَمَ وهم القوم يَبْذُلون أموالَهم ويَهضِمونها في الحُقوق: وأصل الهَضْم الكَسْر يقال قد هَضَمَهُ اذا كَسَرَه ومنهُ انْهِضامُ الطَعامِ ويقال في الأَرْضِ هُضُومٌ اي فَجَوَاتٌ مُتَّسِعة وتَرَعَّبَ اتَّسَعَ وكَثُرَ: ورواها الاصمعيّ تَرَغَّبَا ومعناهما واحد ومنهُ قولهم فلانٌ رَغِيب اذا كان كثيرَ الأَكْلِ ومنهُ الرَّغْبَةُ في الناس وهي النَّهْمَةُ والحِرْص وقِلّةُ الاجْتِزاء ❊

٨ وَتَرَى جِيَادَ ثِيَابِهِمْ مَخْلُولَةً وَالْمَشْرَفِيَّةَ قَدْ كَسَوْهَا الْمُذْهَبَا[o]

اي هِمَّتُهُم في الحَرْب وإِصلاحِ أَدَواتِها لا يَهتمّون بِاللُبْس ولا غيره: ونحو من هذا قول الأعشى

[p] تَرَى هَمَّهُ نَظَرًا خَطْرَهُ تَمَسُّكَهُ فِي الْغَزْوِ لَا فِي السِّمَنْ

وقالت لَيْلَى الأَخْيَلِيَّة

[q] وَمُخَرَّقٍ عَنْهُ الْقَمِيصُ تَخَالُهُ بَيْنَ الْبُيُوتِ مِنَ الْحَيَاءِ سَقِيمَا
حَتَّى إِذَا بَرَزَ اللِّوَاءُ رَأَيْتَهُ تَحْتَ اللِّوَاءِ عَلَى الْخَمِيسِ زَعِيمَا

ويروى ومُخَرَّقٍ ومُخَرَّقًا بالخفض على وَرُبَّ والنَّصْبِ على ما قَبْلَهُ وتَرَى فيهم كذا ومُخَرَّقًا: وانما تخرّق قَمِيصُه لِطُولِ سَفَرِه ❊

٩ عَمْرُو بْنُ مَرْثَدٍ الْكَرِيمُ فَعَالُهُ وَبَنُوهُ كَانَ هُوَ النَّجِيبُ فَأَنْجَبَا[r]

---

[l] Lane 37 *b*. [m] LA 17, 4, 9. « She is sleeping over her kneading; and the tame sheep (or goat) comes and eats the dough ». [n] Lips, Bm هُضُمٍ. Bm زَمَن (for أَزَمُ). Mz تَرَغَّبَا (ويروى تَرَغَّبَا); Bm تَرَعَّبَا. [o] The first part of Lips ends here. [p] See *ante*, p. 470, 8. [q] See Ḥam 704-5, with وَسْطَ for بَيْنَ, رُفِعَ for بَرَزَ, رَأَيْتَهُ تَحْتَ for لَقِيتَهُ يَوْمَ; so quoted BQut 274, 10-11. [r] Mz, V, and Bm (in margin, headed نسخة) have five more verses: —

وَتَرَاهُمُ يَغْشَى الرَّقِيصُ جُلُودَهُمْ طَرِبِينَ يُسْقَوْنَ الرَّحِيقَ الْأَصْهَبَا
غَلَبَتْ سَمَاحَتُهُمْ وَكَثْرَةُ مَالِهِمْ أَزَمَاتِ دَهْرِ السَّوْءِ حَتَّى (1) يَذْهَبَا
وَتَرَى الَّذِي يَعْفُوهُمُ لِحِبَائِهِمْ يُحْبَى وَيَرْجُو مِنْهُمُ أَنْ (2) يَرْكَبَا
أَذْمَاءَ مُعْكِيَةً وَفَحْلًا (3) بَازِلًا أَوْ قَارِحًا مِثْلَ الْهِرَاوَةِ (4) سَرْحَبَا
أَوْ قَارِحًا مِثْلَ الْقَنَاةِ طِمِرَّةً شَوْهَاءَ (5) تَعْتَبِطُ الْمُدِلَّ الْأَحْقَبَا

(1) B تَدْهَبَا, V تُذْهَبَا. (2) So all three: but should we not read يُرْكَبَا? (3) Bm, V نَاجِلًا. (4) Bm, V شَرْحَبَا (correct). (5) Mz commy.: تَمَكَّنُ عند الاصطياد بها من العَيْرِ المُدِلِّ بعَدْوِه وقوّته وفي موضع الحقيبة منه بياض. وقوله تعتبط اي تصيد من العبيط وهو الدم الطريّ.

٢ [f] أَنَّ ابنَ جعدة [illegible] بويّن [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] اتعلّبا

البُوَيْن موضع . والمُعَزّب [illegible] [illegible] [illegible] ويـ[illegible]ـتزّون الثَّعْلَبا يَتبعون إثرهُ . قال ابو جعفر تعجّبَ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] . وهؤلاء يصيدُونَ الثعالِب في الجذب يذمّهم [illegible] ❊

٣ [g] ولَقَدْ أرَى حيا [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] الأ[illegible] [illegible]

الأُوَيل موضع . والمُعْشِب ذو العُشب : [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] عاشِب وأَمْحَلَ فهو ماحِل وأَيفَعَ الغلامُ فهو يافِع [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] يَحُلّون بإبِلهم ذلك الموضع لِعِزّهم . قال ابو جعفر [illegible] ❊

٤ [i] لا أَسْتَكِينُ مِنَ الْجَفَاءِ فِيهِمْ [illegible] [illegible] شربوا [illegible] لِأشربا

اي هم يؤاسونني بأنفسهم ويجعلونني كأحدهم أشرب [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] يؤاسونني بأنفسهم اي يَجعلونني إسوةَ أنفسهم ❊

٥ وَإذا هُمُ لَعِبُوا عَلى أَحْيَائِهِمْ لَمْ [illegible] [illegible] حَتَّى أَلْعَبَا

٦ [j] وَتَبِيتُ دَاجِنَةٌ تُجَاوِبُ مِثْلَهَا خُودًا [illegible] وَتَضْرِبُ مُعْتِبَا

الداجنة القَيْنَةُ : تُجاوِبُ مِثلها أُخرى : واصل الداجن المُعتاد [illegible] الدَرِبُ به يقال قد دَجَنَ في الشيء ورَجَنَ اذا أَنِسَ به وأَقامَ فيهِ حتى يَعتادَهُ . والخُود الحسنةُ الخَلْق . وقوله وتَضرِبُ مُعتِباً اي اذا ضَرَبَتْهُ جاوَب بما تُرِيد : واصل المُعاتَبةِ المُراجَعةُ ومنهُ قولهم لك عُتْبَى يعني الرُجوع الى ما تريد : ومنهُ قول العرب [k] إنَّمَا يُعَاتَبُ الأَدِيمُ ذو بَشَرةٍ اي انّما يُرَدَّدُ في الدباغِ الأَدِيمُ الذي يَقْوَى على ذلك : يقول

---

f Bakrī 182, 19. Yak هَذَا ابْنُ ; Mz إنَّ . Yak, Mz, Bm, V مُعَرِّبًا . Mz, Bm, يَقْتَرُونَ ; V يَقْتَرُونَ (v. l. in Bm). Bm's note : — يَقْتَرُون يَبْنُون لهُ قُتْرَةً لِيَصيدوه : ويروى يَقْتَفُون اي يتتبعون ويروى يتزون .

g Mz, Bm (marg.), V, Yak have an addl. v. after v. 2 (Yak دَابَنِي)

فَأَنِفْتُ مِمَّا قد رَأَيْتُ وَسَاءَنِي وَغَضِبْتُ لَوْ أَنِّي أَرَى لِي مَغْضَبَا

h Bakrī 102, 3 and Yak 1, 366, 20, as text. Mz يُحِلُّونَ (اي يُحِلُّونَ إبلَهم ذلك الموضع ويَرعَون عُشْبَهُ).

i Mz transposes vv. 4 and 5.

j Mz مُعْتَبًا , Bm مُعْتَبًا with معًا .

k See Lane 36 c. This passage, between the two places where إِنَّمَا يُعَاتَبُ occurs, is found in Lips only, having dropped out in K from *homoioteleuton*.

٥ [x] جَسَدٌ بِهِ نَضْحُ الدِّمَاء كَمَا فَكَأَنْ أَنَامِلُ قَاطِفِ الْكَرْمِ

و[يروى] : جَسَدًا بِهِ : منصوب على الحال . ويروى : صَاحِبِ الْكَرْمِ : يعني قاطِفَهُ . ابو جعفر : يعني أَنَّهُ جُرِحَ فَأَصابَهُ الدَّمُ فتَلَزَّجَ به واسْوَدَّ من حُمْرَتِهِ . والجَسَدُ الدم كما قال النابغة [y] * وَمَا هُرِيقَ على الأَنْصَابِ من جَسَدِ * . غيره : رُوِيَ جَسِدٌ وجَسَدٌ وجَسِدًا به على الحال . ونَبَتُ النابغة مَن رواهُ مِنْ جَسَدٍ بالفتح فإِنَّه اراد به من دَمٍ جَسَدٍ : ويروى من جَسِدٍ يريد الدمَ اللاصِقَ بالجَسَدِ ❖

٦ [z] وَالْخَمْرُ لَيْسَتْ مِنْ أَخِيكَ وَلَــٰــكِنْ قَدْ تَخُونُ بِآمِنِ الْحِلْمِ

اي تَسْتَخِفُّ الحَلِيمَ . قوله ليست من أَخيك اي لَيْسَتْ تُحَابِي مَنْ شَرِبَهَا ذَهَبَتْ بِحِلْمِهِ . والآمِن شَديد القُوَى . ابو جعفر قال : يقول لَيْسَتْ تُلائِمُهُ كما تقول للرجل : لَسْتُ مِنْكَ ولَسْتَ مِنِّي ❖

٧ [a] وَتُبَيِّنُ الرَّأْيَ السَّفِيهَ إِذَا جَعَلَتْ رِيَاحُ شَمُولِهَا تَنْمِي

يقول اذا طارَتْ لهم زَيَّنَتْ لهم القَبِيحَ . والشَّمُول الخَمْر قال الاصمعيّ سُمِّيت شَمُولًا لِأَنَّهَا تَعْصِفُ صاحِبَها كَعَصْفَةِ الرِيحِ الشَّمالِ . وتَنْمِي تَزيد وتَكْثُرُ يقال نَمَى يَنْمِي ويَنْمُو قال الراجز

[b] يَا حُبَّ لَيْلَى لَا تَغَيَّرْ وَازْدَدِ وَانْمِ كَمَا يَنْمِي الخِضَابُ فِي اليَدِ

وقال الآخر

[c] أَنْ يَأْبُرُوا نَخْلًا لِغَيْرِهِمِ وَالشَّيْءُ تَحْقِرُهُ وَقَدْ يَنْمِي

ابو جعفر : الرواية وتُزَيِّنُ الرَّأْيَ . ويروى في البيت المتقدِّم وَانْمُ كما وغَاكَ اللهُ ونَمَّاكَ في الدُعاء له . غيره . شَمُولٌ يحُهَا تَنْمِي ❖

٨ وَأَنَا ٱمْرُؤٌ مِّنْ آلِ مُرَّةَ إِنْ أَكْلِمكُمْ لَا تُرْقِئُوا كَلْمِي

الكَلْمُ الجُرْحِ . قال الاصمعي اصل الرَّقْءِ انْقِطاعُ الدَّمِ : ومنهُ قولهم : لا تَسُبُّوا الإِبلَ فَإِنَّ فيهـا

---

x Mz جَسِدَ (*sic*), Bm جَسِدٌ and جَسَدًا , V جَسَدٌ , and so Cairo print. Mz نَضْحُ العَبِيرِ .
y Mu'all. 37.
z Mz يَخُونُ بِآمِنِ (*sic*).
a Our MSS, V, and *v. l.* in Bm وَتُبَيِّنُ , and so Cairo print. Mz, Bm تُزَيِّنُ (and the commy. appear to show that this was Abū 'Ikrimah's reading). Bm شَمُولُ رِيَاحِهَا .
b LA 20, 216, 12 (with وَانْمُ كَمَا يَنْمُو).
c LA 5, 57, 18 with زَرْعًا for نَخْلًا and وَالأَمْرُ for وَالشَّيْءُ ; see Ḥam 97, 15, and Qālī, Amālī 1, 26[6] 14. (Our MSS have الشَّرُّ for الشَّيْءُ , but this must be a clerical error.)

LXXII وقال عبد المسيح بن عسلة

اخو بني مُرّة بن همّام بن مُرّة بن ذهل بن شيبان ❊

١ [r] يا كعبُ إنّك لو قصرتَ على ‏ حُسْنِ النّدامِ وقلّةِ الجُرْمِ

غيره. لو قصرتَه عن حُسْنِ الخ ❊

٢ [s] وسَماعِ مُدْجِنةٍ تُعلّلنا ‏ حتّى نؤوبَ تناوُمَ العُجْمِ

قال الاصمعيّ: كانت الأعاجم اذا نامت لم يُجتَرَأ عليها أن تُنبَّه ولكن يُعزَف حولها ويُضرَبُ حتى تنتبه بذلك فيكون انتباهها في سرورٍ يتفاءل بذلك؛ وكذلك [t] أراد أنّ النوم لا تنام إلّا على اللهو ليكون آخرُ أمرِها سرورًا. وقال ابو مالك النمريّ: الرواية تَنَوُّمَ يعني صياحَ الدُّيوكِ في السَّحَرِ: اي لا يزالون يشربون الى ذلك الوقت. وقال تناوُمَ العُجمِ الهَمْز أجودُ يريد صياحَ الدُّيوك: ومن لم يهمز أراد نومَ الملوك. مُدجِنة داخلة في الدَّجْن. يقول تُعلّلنا هذه المُدجِنة لِلَهْينا وتؤوبَ تنصرف [u] ❊

٣ لَصَحَوْتَ والنَّمَريُّ يَحْسَبُها ‏ عَمَّ السِّماكِ وخالةَ النَّجْمِ

ويروى: ❊ خالَ السِّماكِ وعَمّةَ النَّجْمِ ❊: قال شبّهها بنجمٍ من النجوم لجمالها. الرواية يَحْسَبُهُ. ومن روى يَحْسَبُها يعني كعبًا. وقوله خالة النجم كقول الآخر: ابنُ ماءِ السّماء: اي هي عظيمةُ القَدْرِ عندك. النَّمَريُّ كَعْبٌ وهو الصاحي: يقول لَصَحَوْتَ وأنت تَحْسَبُ هذه القَيْنةَ في عِظَمِ قدرِها عندك هكذا. وهذا مثل قوله: يا ابنَ ماءِ السّماءِ وعمَّ السِّماكِ وخالَهُ ❊

٤ [v] هَلْهِلْ لِكَعْبٍ بعدَ ما وقعَتْ ‏ فوقَ الجَبينِ بمِعْصَمٍ فَعْمِ

هَلْهِلْ كُفَّ حينَ لا مَكَفَّ رُدَّ عنها كعبًا حيث لا يَصبِرُ عنها. والمِعْصَم موضعُ السِّوار. والفَعْم الرَّيّان المُمتلي. روى ابو جعفر: وقعَتْ فوقَ الشُّؤونِ بساعِدٍ: عن ابن الأعرابيّ. قال ويروى: فَخْمِ. هَلْهِلْ كُفَّ من غَضَبِه ❊

---

r Mz has a v. l. حُسْنِ المُدامِ. s LA 16,44,13 with تَنَوُّمَ (v. l. تَناوُمَ mentioned below). Mz v. l. داجنةٍ. Bm تَؤوبَ. t *Cf.* Daniel, 6,18 (19). u Mz reads here: — وروى ابو عمرو بعد هذا البيت

ألفيتَ فينا ما تحاولُ من ‏ صافي الشّرابِ ولذّةِ الطَّعْمِ
في أُسرةٍ لي إنْ لقيتَهُمُ ‏ حامي الحقيقةِ دافعي الظُّلْمِ

These vv. are not in Bm; V has the second at the end of the poem, and it has been entered there in Bm marg. v LA 14,231,14, with بِكَعْبٍ and بساعِدٍ (v. l. هَلِّلْ mentioned); verse attributed to حَرْمَلة بن حَكيم. Bm الشُّؤونِ.

مستخفياً صاحبي يعني فرسه اي أُخْفِيهِ من الوَحْشِ لِئَلَّا تراهُ . وغَيْرُه الحافي اي مِثْلُه لا يَخْفَى لِطُولِهِ وإشْرافِهِ ❊

٤ [h] لَا يَنْفَعُ الْوَحْشَ مِنْهُ أَنْ تَحَذَّرَهُ   كَأَنَّهُ مُعْلَقٌ مِنْهَا بِخُطَّافِ

عامر: لا يَفُوتُهُ الوَحْشُ لِاقْتِدارِه عليه . غيره: يقول هو قادرٌ عليها وَإِنْ حَذِرَتْ فهَرَبَتْ: عامر . وقال: ونَحْوٌ من هذا المعنى في الاقتدار قول النابغة

[i] فَإِنَّكَ كَاللَّيْلِ الَّذِي هُوَ مُدْرِكِي   وَإِنْ خِلْتُ أَنَّ الْمُنْتَأَى عَنْكَ وَاسِعُ
خَطَاطِيفُ حُجْنٌ فِي حِبَالٍ مَتِينَةٍ   تَمُدُّ بِهَا أَيْدٍ إِلَيْكَ نَوَازِعُ

ومثله قول امرئ القيس

[j] وَقَدْ أَغْتَدِي وَالطَّيْرُ فِي وُكُنَاتِهَا   بِمُنْجَرِدٍ قَيْدِ الْأَوَابِدِ هَيْكَلِ

٥ [k] إِذَا أُوَاضِعُ مِنْهُ مَرَّ مُنْتَحِيًا   مَرَّ الْأَتِيِّ عَلَى بَرْدِيِّهِ الطَّافِي

أُواضِعُ أَضَعُ مِنْهُ وأَكُفُّ من حِدَتِهِ والمُنْتَحِي المُنتبِذ والأتِيُّ سَيْلٌ يأتي بَلَدا لم يَكُنْ فيه مَطَرٌ: ومنهُ قيل للغريب أتاوِيٌّ . غيره . أَتِيٌّ وأَتاوِيٌّ . وقد أَوْضَعَ الراكِبُ راحلَتَهُ يُوضِعُ إيضاعا: ومنهُ الحديث: فإذا رَكِبَ يُوضِعُ راحِلَتَهُ: وقد وَضَعَتْ راحِلَتُه تَضَعُ وهو من شِدَّةِ السَّيْر ❊

[l] LXXIV وقال ثَعْلَبَةُ بن عَمْرٍو الْعَبْدِيُّ

من سُلَيْمَةِ عبد القيس: لم يَرْفَعْهُ ابو عكرمة في النَّسَبِ ولم يَزِدْ على هذا . ونَسَبه هشام بن محمد بن السائب الكَلْبيّ فقال هو ثَعْلَبَةُ (ويقال لهُ ابنُ أُمِّ حَزْنَةَ) ابن [m] حَزْن بن زَيْدِ مَناةَ بن الحارث بن ثعلبة بن سُلَيْمَةَ بن مالك بن عامِرِ بن الحارث بن أَنْمار بن عمرو بن وَدِيعَةَ بن لُكَيْزِ بن أَفْصَى بن عبد القيس بن افصى بن دُعْمِيّ ابن جَديلة بن أَسَد بن رَبيعة بن نِزار بن مَعَدّ بن عَدْنانَ ❊

١ [n] لِمَنْ دِمَنٌ كَأَنَّهُنَّ صَحَائِفُ   قِفَارٌ خَلَا مِنْهَا الْكَثِيبُ فَوَاحِفُ

---

h Mz تُحَذِّرُهُ (read with commy. يُحَذِّرُهُ). Mz and Bm فيها, our MSS, V, and Cairo print منها.
i Dīwān 17, 28-9 (p. 20). j Muʿall. 53. k Our MSS وإِذَا. Bm ظَلَّ. Bm, V بَرْدِيَّةٍ. Prof. Bevan suggests reading الصَّافِي (« full, overflowing ») instead of الطَّافِي (« floating »), which all texts have; but this scarcely seems to be necessary. l For poet see *ante*, No. LXI.
m So BDuraid 197, 15; our MSS حرز. n Yak 4, 874, 21.

زَهْو الدمِ. يقول ان هَجَوْتُكم سار هِجائي فيكم ونحماته الرواة وتناشدهُ النـاسُ فلم يَنْقَطِع ذِكْرُه. وجعَل الدمَ مَثَلا ❖

LXXIII وقال عَبْدُ المَسِيح بن عَسَالَةَ ايضًا

١ [d] وَعَازِبٍ قَدْ عَلَا التَّهْوِيلُ جَنْبَتَهُ   لَا تَنْفَعُ النَّعْلُ فِي رَقْرَاقِهِ الْحَافِي

يعني كَلأً مُتَنَحِّياً قد عَلا وارتفَع. وجَنْبَتُه جانِبُه. وتَهْوِيلُه زَهْرُه: والتهويل زَهْرُ النَبْتِ الأَصْفَرُ والأَحْمَرُ والأَبْيَضُ وسائِرُ أَلْوانِه. وقال الاصمعيّ: الجَنْبَةُ نَبْتٌ سَرِيعٌ لارتفاع: واراد أنّ التهويلَ قـد علا الجَنْبَةَ بِكَثْرَتِهِ. ورَقْراقُه نَدًى يَقَعُ عليه. ابو جعفر: رَقْراقُه تَرَقْرُقُه من الريِّ كأنّ الماء يَجْرِي فيه من نَعْمَتِهِ. وقولهُ لا تنفع النَعْلُ اي لكَثْرةِ نَداهُ لا تَنفَعُ فيه النعلُ لابِسَها. ورَقْراقُه ما رَقَّ منه ❖

٢ صَبَّحْتُهُ صَاحِبًا كَالسِّيدِ مُعْتَدِلًا   كَأَنَّ جُؤْجُؤَهُ مَدَاكُ أَصْدَافِ

صَبَّحْتُه اي سِرْتُ فيه لَيْلًا فوافَيْتُهُ في الصُّبح. وصاحِبُه هٰهنا فَرَسُه. والسِّيد الذِئب شَبَّهَهُ به. ومُعْتَـدِل مُنْتَصِب من نَشاطِه لا يَخْضَعُ للتَعَبِ. والمَداكُ صَلايَة يَعْبَأُ عليها الطِيبُ: فشبَّه جُؤْجُؤَهُ بها لِصُفْرَتِها: يريد انه كُمَيْت كما قال امرؤ القيس

[f] كَأَنَّ سَرَاتَـهُ لَدَى الْبَيْتِ قَائِمًا   مَدَاكُ عَرُوسٍ أَوْ صَلَايَةُ حَنْظَلِ

وجعَل المداكَ من أَصداف لأنه أَحْسَنُ له وأَنْوَرُ. غيره: صَبَّحْتُهُ من الصَّبُوح اي في ذلك الوَقْت سِرْتُ اليه بِصاحِبي: وكذلك قول طرفة * [g] إِنْ تَأْتِنِي أَصْبَحْكَ كَأْسًا رَوِيَّةً * : اي أُسْقِيـكَ شَرْبَةً سُمِّيَتْ صَبُوحا لانها في ذلك الوقت ❖

٣ بَاكَرْتُهُ قَبْـلَ أَنْ تَلْغَى عَصَافِرُهُ   مُسْتَخْفِيًا صَاحِبِي وَغَيْرُهُ الْخَافِي

قال الاصمعيّ: قولهُ مستخفِياً صاحبي يريد أنّ النبتَ قد غَمَرَهُ وأَخفاهُ. تَلْغَى تَصِيح وقـد لَغَتْ تَلْغُو ولَغِيَتْ تَلْغَى: قال ثَعْلَبَةُ بن صُعَيْر المازِنيّ

[h] بَاكَرْتُهُمْ بِسِبَاءِ جَوْنٍ ذَارِعٍ   قَبْلَ الصَّبَاحِ وَقَبْلَ لَغْوِ الطَّائِرِ

---

[d] LA 14, 238, 9. Vv. 1 and 3 in Qālī, Amālī, 1, 258. [e] All our authorities (Mz, V, Bm, as well as K and Cairo print) have صَبَّحْتُهُ; but the commentary (lines 14-16) appears to require صَبَحْتُهُ, and the first form is the regular one for bringing an attacking force in the morning upon another tribe (Naq 603, 17, 678, 16, etc.). [f] Mu'all. 62. [g] Mu'all. 46.

[h] See *ante*, No. XXIV, v. 17 (p. 260).

بعضاً ويَرْصد بَعْضُها بعضاً: فاذا تَناوَرَتْ لم تَلْحَقْها هذه الأَسْماء: هذا كلامُ ثعلبٍ وتفسيره. قال احمد ويروى تَأَبَّ رَفْعٌ كأنّه اراد تَتَأَبَّ ❖

٣ [s] أَكَبَّ عَلَيْهَا كَاتِبٌ بِدَوَاتِهِ يُقِيمُ يَدَيْهِ تَارَةً وَيُخَالِفُ

قال ابو عكرمة: يُسَوّي سُطرَهُ مَرّةً ويُخالِفُ أُخرَى يجيء بها على غير استِواء: ولذلك شُبِّهَتْ آثارُ الديار بكُتُبِ الفُرسِ لأَنّها مُخالِفَةٌ لِكُتُبِ العَرَبيّة: وشَبِيهٌ به قول الشَّمّاخ

[t] كَمَا خَطَّ عِبْرَانِيَّةً بِيَمِينِهِ بِتَيْمَاءَ حَبْرٌ ثُمَّ عَرَّضَ أَسْطُرَا [u]

٤ [v] وَشَوْهَاءَ لَمْ تُوشَمْ يَدَاهَا وَلَمْ تُذَلْ فَقَاظَتْ وَفِيهَا بِالْوَلِيدِ تَقَاذُفُ

قال ابو عكرمة الشوهاء الحَسَنة الخَلْق. وقولهُ لم تُوشَمْ يداها اي هي نَقِيَّة مُخَصَّصةُ القوائم لم تُرْقَمْ ولم تُشطَبْ. والوليد العَبْد. وقاظت اتى عليها القَيْظ. والتَقاذُف التَدافُع في العَدْو. قال ابو جعفر ويروى تُوسَمْ اي بِالنارِ. وقال في الشوهاء إِنّها الحسنة الخلق المُشرِقَتُهُ. وقال لم تُوسَمْ اي لم تُكْوَ ولم تُشْطَبْ من عِلّةٍ وهي صَحِيحَة ❖

٥ [x] وَتُعْطِيكَ قَبْلَ السَّوْطِ مِلْءَ عِنَانِهَا وَإِحْضَارَ ظَبْيٍ أَخْطَأَتْهُ الْمَجَادِفُ

مِلْءُ عِنانِها اي عَدْوٌ مِلْءُ عنانها اي ما بَلَغَ [من] العَدْو. والإِحْضار العَدْو. والمَجادِف ما يُجْدَفُ به اي يُرْمَى به. احمد بن عُبَيد: ويُرْوَى المَحاذِفُ بالدال: اي أَخطَأَهُ الذين يَرْمُونَه. واصل الحَذْفُ الرَّمْيُ بالعَصَا. قال احمد المَحاذِف بالحاء غير مُعْجَمة: والقَذْف الرَّمْي بالحِجارة من قولهم: بَيْنَ حاذِفٍ وقاذِفٍ ❖

٦ بَلَلْتُ بِهَا يَوْمَ الصُّرَاخِ وَبَعْضُهُمْ يَخُبُّ بِهِ فِي الْحَيِّ أَوْرَقُ شَارِفُ

قولهُ بَلِلْتُ بها اي مَلَكْتُها وكانت في قَبْضَتِي. والصُّراخ من الأَضداد وهو الإِسْتِغاثة وهو الإِجابة

---

[s] Mz عَلَيْهِ. [t] Shammākh, Dīw. p. 26, l. 7. [u] After v. 3 Bm and V have the following v. —

رَحَا صُنْعَهُ مَا كَانَ يَصْنَعُ سَاحِيًا وَيَرْفَعُ عَيْنَيْهِ عَنِ الصُّنْعِ طَارِفُ

(V has ساحِيًا, which if correct means « erasing by scraping the surface of the sheet of vellum », and perhaps this is the best reading.) The word رَحا seems to make no good sense; Prof. Bevan suggests reading رَنَا — « He gazed fixedly (ساجِيًا) at his work so long as he was engaged upon it: then he would lift his eyes from the scroll and look at it askance ». [v] Mz and Bm وَشَوْهَاءُ. [x] Mz المَجادِفُ, Bm المَحاذِفُ, our MSS and V المَجارِفُ (*sic*).

لم يَقُل فيه ابو عكرمة شيئاً . وقال الاصمعيّ ... جمع دِمْنة ... وجمع دِمْنة دِمَنٌ وجمع دِمَن دِمْنٌ ... وشرْعٌ : قال لبيد

[n] ...ـجاوْرْنَ ... دِمَنٌ ... الأَمِسُ

وقال ابو كبير الهُذليّ

...ـاوِدني دَنْبي ... ... شرعٌ مُمَدَّدُ

يجاوِبْنَ ... البَحُّ للأوتارِ ... واراد بالـ ... الكتابَ ... نفسِها . ومثله قول سَلامَة بن جَنْدَل

[o] لِمَنْ طَلَلٌ مِثْلُ الكِتابِ المُنَمَّقِ ... بين اذايب فَمُطْرِقِ

أَكَبَّ ... كاتِبٌ ... في ... مُهْرَقِ

١ اي مُهْرَقٌ جديدٌ : واراد كتاباً في مُهْرَق ... في ... أراد : والمهرق الصحيفة .

والكثيب وواحِف موضعان . ولُمْنَة ... الحَسَن ... والطايب ومُطرِق موضعان ❖

٢ [p] فما أحْدَثَتْ فيها العُهودُ كأنَّما ... بالسُمَّانِ فيها الزَخارِفُ

كذا أنشدناها الضبّيّ : قال ويروى : بالسُمّارِ : وهو صِبْغٌ : ... ويقال هو [r] الفُسافِساءُ .

وقال ابو عمرو السُمَّار نَبْتٌ يَنْبُتُ في الزَرْع لا تأكُلُه دابّة ... : قال ... بعضهم السُمَّار داءٌ يَقَعُ في

١ الشَعير فيَصير سُنْبُلُه مِثلَ الأنقاس لا يأكله شيءٌ إلّا مات . ... ايضاً ... الاصباغ والأنقاس يقال واحدها

نِقْسٌ وأنقاسٌ جمع : قال ويقال شرابٌ ناقِسٌ اذا كان حامِضاً واذا هو حَمُضَ قيل هو يَنْقُسُ نُقُوساً . والسُمّان

الأصباغُ التي يُزَخْرَفُ بها . ورواها احمد بالسُمّانِ بالسين والشين ايضاً يفتحها ويضمّها ولم يَعرِف الراءَ [s] : وقال هو

ضَرْبٌ من النَقْشِ قال وقد قيل انها الأصباغ في السُقُوفِ وغيرِ السُقوفِ : قال وقال ابو عمرو الفُسافِساءُ . قال اراد

بالعهود عُهودَ الأمطار وهي جمع عَهْد كأنَّهُ قال عَهْدٌ وعَهْدٌ ثم جَمَعَ عَهْدًا عُهودًا : اي التي أحْدَثَتْ فيها

٢ (اي في الديار) الامطارُ من أنواعِ النباتِ : هذا كلام احمد بن عُبَيْد وروايتُه وتفسيره . وقال ثَعْلَبٌ العِهادُ

الامطار التي يَتْلُو بعضُها بعضاً . وكذلك الرِصادُ والأَوْلِيَةُ كُلّ ذلك بمَعنًى واحدٍ وهو لا يَتَباعَدُ يَعْهَدُ بعضُها

---

n Labīd Dīw. (Huber) 41, 40, with أُعيدَتْ and احْتَتَّ . o LA 10, 43, 7, where v. is ascribed to Sāʿidah b. Juʾayyah, and so Sībawaihi 2, 15, 6. p Dīw. (Cheikho) 3, 1-2 (وحادِثُهُ): first v. in Bakrī 532, 12. q Mz, V العِهَادُ (v. l. in Bm): Bm as our text. Mz بالسُّمَّارِ ; Bm بالسُّمَّانِ .
r الفُسَيْفِساءُ in Mz (a mosaic pavement, probably derived from the Greek ψῆφος). ٢
s The word سُمَّارٌ is not in the Lexx. The reading is apparently al-Aṣmaʿī's; Mz notes that the word was unknown to other scholars. The right word is undoubtedly سَمَّان ; it is the Syriac ܣܡܡܢܐ , pigments, colours for painting.

وهو ههنا الإجابة: قال الله عزّ وجلّ: x ... تم ... اي ... يغنيكم وما انتم بمغيثي: وقال الراجز

y اذا دعا الصارخ عبدًا منصلا ... مرا ...

ويخبّ من الخبب. والأورق على لون الرماد والورق ... بقول أجيب من استغاث على هذه الفرس ❊

٧ z بيضاءَ مثلِ النِّهْيِ رِيحَ وَمَدَّهُ ... شآبيبُ غيثٍ يحفشُ الأكْمَ صائفُ

البيضاء ههنا الدرع. والنِّهي موضع مطمئنّ ينتهي ... الماء ... قال الراجز ... يقال نِهْيٌ ونَهْيٌ بالكسر والفتح. ورِيحَ أصابته الريحُ فهو أصفى له وأشدّ لاضطرابه: واصل ريحَ رُوِحَ فسكّنت الواوُ وأُلقيت حركتُها على الراء فصارت الواو ياء لسكونها وانكسار ما قبلها والعرب تشبّه السيفَ والدرعَ بماء الغدير وماء النهي: قال الراجز يذكر إبلا

b فوردت مثلَ اليماني الهزهاز ... تدفعُ عن أعناقها بالأعجاز

والهزهاز الكثير الاضطراب. ومَدَّهُ زاد فيه: ومنه قولهم مَدَّ فلانٌ فلانًا بكذا وكذا ومنه مَدَدُ الجيوش وهو من قول الله عزّ وجلّ: c يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ. ويحفش يقشر. والأكمُ جمع أكَمة وهو ما ارتفع من الارض. والصائف اي في الصيف. و[تدفع] عن أعناقها بالأعجاز يقول رشوا لبنها أصحاب الماء حتّى تركوهم يسقونها d ❊

٨ e وَمُطَّرِدٍ يُرْضِيكَ عِنْدَ ذَوَاقِهِ ... وَيَمْضِي وَلَا يَنْآدُ فِيمَا يُصَادِفُ

---

x Qur. 14, 27. y This v. occurs in the *Aḍdād* of al-Aṣmaʿī (p. 15, 3) and the similar work of BSikkīt (p. 171,8): the latter agrees with our text. The meaning appears to be : « When the caller for help, without mentioning the tie of kinship, calls repeatedly, they (the tribe forming the subject of the poem) take firm hold of, remedy the case of, every distracted, perplexed one ». مشور is explained by Aṣm. as = مُنْتَشِر أمرُه. For the sense here ascribed to مُتَّصِل see LA 14,253,10 : اي دعا دَعْوَى الجاهليّة وهو أن يقول يا لَفُلان ; also Ḥam 121, 26 and commy. p. 122 (I owe this suggestion to Prof. Bevan). مرًّا is explained in both places as = مرّةً بعد مرّةٍ. z Our MSS have الأُدْمُ من الإبل ; the reading of the text is that of Mz, confirmed by Aṣm. *Ibil* 127, 12, and 150, 5.

a Bm, V وَبَيْضاءَ. Mz قَدْ مَدَّ مَاءَهُ. b LA 7, 292, 11 ; BDur 194, foot.

c Qur. 31, 26. d All our texts have صائفُ in the nom., but no notice is taken of the anomaly in the commy. either here or in Mz. Perhaps we may take it as a *constructio ad sensum*, شآبيبُ غيثٍ being treated as equivalent to غيثٌ. As the anomaly would be cured by admitting an *iqwāʾ*, I have entered the alternative صائفِ. e Bm قَبْلَ. Mz فلا.

لُبَدُ آخِرُ نُسورِ لُقْمانَ بن عادٍ ولهُ ولها حديثٌ. والمعنى ما أَخَذَتْ بِقيابِها القَصْدَ: يقال ما قَصَدْتَ بِذاكَ ما أَخَذْتَ به القَصْدَ. فقال لها كُفِّي. قال وقال الاصمعيّ قال ابو عمرو بن العلاء أَنْشَدْتُ الفَرَزْدَقَ

نُعاطِي المُلُوكَ السِّلْمَ ما قَصَدُوا لَنَا ... وَلَيسَ عَلَيْنَا قَتْلُهُمْ بِمُحَرَّمِ [p]

قال فانْتَهَرَني وقال: ما قَصَدُوا بِنا. قال ابو محمد ومن رَوَى أَسْماعِي بِفَتْحِ الأَلِف أَراد سَمْعَهُ فجَمَعَهُ: ومن كَسَر فمعناهُ قد أَسْمَعْتَني إِسْماعاً مصدرٌ اي قد سَمِعْتُ قَوْلَكَ وقد بَلَغَ سَمْعِي وفَهِمْتُهُ عَنْكَ [q] ❊

٢ [r] أَنْكَرْتِهِ حِينَ تَوَسَّمْتِهِ ... وَالحَرْبُ غُولٌ ذاتُ أَوْجاعِ

قال عامر انكرته شَكَكْتِ فيه: يقال أَنْكَرْتُ الرَّجلَ اذا كُنْتَ من مَعْرِفَتِه في شكٍّ ونَكِرْتُه اذا لم تَعْرِفْه: قال اللهُ عزّ وجلّ [s] نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً. وقال ابو عبيدة يقال أَنْكَرْتُه ونَكِرْتُه بمعنى واحد وكذلك اسْتَنْكَرْتُه: وأَنْشَدَ بَيتَ الاعشى

وَأَنْكَرَتْنِي وَمَا كانَ الذي نَكِرَتْ ... مِنَ الحَوادِثِ إِلَّا الشَّيْبَ وَالصَّلَعَا [t]

اي انما أَنْكَرَتْ شَيْبِي وصَلَعِي لا غَيْرُ: فأَمّا كَرَمِي وطَبِيعَتِي فلم أَتَغَيَّرْ عنهما. وقال ابو عبيدة قال يُونُسُ قال ابو عمرو بن العلاء: أَنا الذي زِدْتُ بَيتَ الأَعشى في شِعْرِه هذي وأَنْكَرَتْني فسارَ في الناسِ وذَهَبَ فأَتُوبُ إلى الله منهُ: وقال لم أَزِدْ في أَشعار العرب غيرَهُ. وقال محمّد بن سَلام الجُمَحِيّ وحدّثني جوان قال: قال يُونُسُ قال ابو عمرو وانا الذي قُلْتُ هذا البَيْتَ وأَنْكَرَتْني قال فأَتَيْتُ يُونُسَ فسأَلْتُه مَن الذي يقول هذا البيت فقال الأَعشى: فقلت ما قول ابي عمرو فيه فقال قال ابو عمرو وما بَقِيَ بعد الشيبِ والصَّلَعِ كانَ يَنْبَغِي ان يَتَأَتَّى لِأَنْ يقول الذي نَكِرَت الشَّيْبُ والصَّلَعُ. [u] قال عامر التَّوَسُّم التَّثَبُّتُ في معرفه الشيء اي حِينَ تَثَبَّتِّ في معرفته أَنْكَرْتِهِ وذلك لِتَغَيُّرِهِ. والغُول ما اغْتالَ الأَشياءَ فذهَب بها يقال الجَهْلُ غُولُ الحِلْمِ اي أَنَّهُ يَذْهَبُ به: قال مالك بن نُوَيْرَةَ اليَرْبُوعِيّ

ذَهَبُوا فَلَمْ أُدْرِكْهُمُ وَدَعَتْهُمُ ... غُولٌ أَتَوْهَا وَالطريقُ المَهْيَعُ [v]

يعني المَنِيَّةَ اي اغتالَتْهُم وذهبَتْ بهم يعني آباءَهُ لأَنّه قال قبل هذا البيت

فَعَدَدْتُ آبَائِي إِلَى عِرْقِ الثَّرَى ... فَدَعَوْتُهُمْ فَعَلِمْتُ أَنْ لَمْ يَسْمَعُوا

---

[p] See *ante*, No. XLII, v. 19 (p. 426). [q] Mz interprets differently: معنى أَبْلَغْتَ أَسْماعِي بالَغْتَ في إِبْلاغي ما أَكْرَهَهُ فَكُفِّي: وقد تَمَّ الكلام. [r] So V.; Mz and Bm read أَنْكَرْتُهُ حِينَ تَوَسَّمْتُهُ. Agh and BAthir have the صدر thus: وَاسْتَنْكَرَتْ لَوْنًا لَهُ شاحِباً. [s] Qur. 11, 73. [t] LA 7, 91, 18; Lane 2849 *c*. [u] For the anecdote of the forged verse see Agh 3, 23, l. 16 ff. The words يَتَأَتَّى لِأَنْ seem superfluous, and should probably be struck out as a doublet of ينبغي ان.
[v] *Ante*, p. 78, No. IX, 43 (where ascribed to Mutammim).

قال ابو محمد: أملى علينا ابو عكرمة عامر بن عمران الضبي ابو الحسن الكوفي هذه القصيدة المختارة عن ابن الأعرابي عن المفضل

LXXV [k] وقال ابو قيس بن الاسلت الانصاري

١ [l] قَالَتْ وَلَمْ تَقْصِدْ لِقِيلِ الْخَنَا ... مَهْلًا فَقَدْ أَبْلَغْتَ إِسْمَاعِي

قال ويروى بِقِيلِ الخنا اي لم يكن قيلها اخنا تقصد من القول بل جور واسرافا. قال وقرأتُ هذه القصائد على ابي جعفر احمد بن عُبَيد بن ناصح بعد ان قرأتها على ابي عكرمة من املائها علينا وحدّثني احمد بن ابليس عن ابي عكرمة قال: حدّثنا هِشام بن محمّد بأسانيدَ أملاها علينا في اخبار الأنصار قال كانت الأوسُ حينَ وقعتْ بينَهم وبين الخزرج [m] حَرْبُ حاطِب بن قَيْس بن هَيْشة الأوسيّ قال وكانت هذه الحربُ بين بطونِ الأوس والخزرج كُلّها وهي آخِر حَرْبٍ كانت بينهم لم تزل حتى جاء الله جلّ جلالُه بالإسلام والقِصّة بطُولها وتمامِها في اخبار الانصار وحروبهم. قال وكانت الاوسُ قد اسندت أمرها في هذه الحرب الى ابي قيس بن الاسلت الأنصاري الوائلي: [n] فقال في حربهم وآثرها على كلّ صنعةٍ حتى شَحَبَ وتغيّر. ولبِثَ أشهُرًا لا يَقْرَبُ امرأةً: ثمّ جاء ليلةً فدقّ على امرأته (وهي كَبْشَةُ بنت ضَمْرَة بن مالك بن عمرو ابن عَزيزٍ من بني عمرو بن عوف) ففتحتْ له: فأهوى اليها بيده فدفعتْه وأنكرتْه: فقال انا ابو قيس: فقالت والله ما عرفتُك حتى تكلّمتَ. فقال ابو قيس في ذلك هذه القصيدة: قالتْ ولمْ تقصِدْ لقِيلِ الخنا *. قال احمد ويروى: لِقِيل وبِقِيل: ومعنى الباء قالت بِقِيل الخنا ولم تقصِدْ لِي اي لم تأتِ القَصْدَ: ومعنى اللام قالتْ ولم تقصِدْ بقولِها للخَنا. والخنا الكلامُ الفاسد يقال قد أخنيتَ علينا اذا فعلتَ ذلك: قال الاصمعي ومنهُ قول ابي ذُؤَيب

[o] وَلَا تُخْنُوا عَلَيَّ وَلَا تُشِطُّوا ... بِقَوْلِ الْفَخْرِ إِنَّ الْفَخْرَ حُوبُ

اي لا تُفسِدوا. قال وقال ابن الأعرابيّ الإخناء الإفساد والتغيّر: قال وخنا المَنطِق منهُ: قال ومنهُ قول النابغة

[p] أَضْحَتْ خَلَاءً وَأَضْحَى أَهْلُهَا احْتَمَلُوا ... أَخْنَى عَلَيْهَا الَّذِي أَخْنَى عَلَى لُبَدِ

---

j Here our MSS insert the words وكان أملى علينا which are clearly superfluous.

k The whole of this poem in Jamharah 126-7 ; vv. 1-8 in BAthīr (Tornb.) 1, 506 (Būl. 1,284) ; in Agh 15, 160-161, vv. 4, 5, 3, 12, and 1-3. l Jam لِقَوْلِ V بِقِيلِ. Mz (as shown by commy.) أَبْلَغْتِ ; Bm أَبْلَغْتَ with مَعًا. Jam إِسْمَاعِي ; Bm أَسْمَاعِي with مَعًا. m For this war see BAthīr Tornb. 1, 503, Būl. 1, 282. n *I. e.* apparently, « he composed (this ode) concerning their war : and he preferred it (the war) to all other occupations, until he became haggard and changed in appearance ». Both BAthīr (p. 506, 6) and Agh (p. 161, 10) have فقام في حربهم, which makes better sense. o LA 18, 268, 12. p Mu'all. 6.

جُلُّهم أَكْثَرُهم وعامَّتُهم: قال الاصمعيّ نِصْفُ هذا البيتِ الآخِرُ مِنْ أَحْكَمِ ما قالتِ العَرَبُ. وقال الآخَرُ وهو عمرو [بن معدي كرب]

[d]كُلُّ امرئٍ يَجْرِي إِلَى   يَوْمِ الْهِيَاجِ بِمَا اسْتَعَدَّا

٦ [e]أَعْدَدْتُ لِلْأَعْدَاءِ مَوْضُونَةً   فَضْفَاضَةً كَالنِّهْيِ بِالْقَاعِ

قال عامرٌ الضَّبّيّ الموضونة التي نُسِجَتْ حَلْقَتَيْنِ حلقتين قال واصل الوضِينة وَضْعُ الشيء على الشيء. وكُلُّ جَماعةٍ مُسْتَدِيرةٍ فهي حَلْقة ساكنة اللام وكذلك من الحَدِيد: والحَلَقَةُ بفتح اللام جمع حالِقِ الشَّعَرِ: وقد قيل بفتح اللام في الناس وهي قليلة. قال احمد [الموضونة] التي لَصِقَ بعضُ نَسْجها ببعض. والفضفاضة الواسعة من الدُّروع وكُلّ واسِعٍ فَضْفاضٌ يقال عَيْشٌ فضفاضٌ اذا كان واسعاً. والقاع الموضع [المُطْمَئِنّ] الحَيِّد الطِين تكون فيه حَصًى صِغار ويكون للسَّرابِ فيه مُضْطَرَبٌ وجمعهُ قيعانٌ وقِيعَةٌ. قال اللهُ عزّ وجلّ: [f]كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ: وقال الفَرّاء القاعُ المُنْبَسِطُ من الارض [وجمعه قيعان وقيعة] وهو مثل جِيرانٍ وجِيرَةٍ قال وفيه يكون السراب: وقال غيره القاع الارض الواسعة ذاتُ طِين حُرّ تُمْسِكُ الماء. ويقال نِهْيٌ بفتح النون وكسرها. شَبَّه صَفاءَ الدِرْعِ بصفاء الماء الذي في النِّهْي ❖

٧ [g]أَحْفِزُهَا عَنِّي بِذِي رَوْنَقٍ   مُهَنَّدٍ كَالْمِلْحِ قَطَّاعِ

أَحفِزُها أَدْفَعُها: قال الاصمعيّ كانت العربُ تَعمَل في أَغْمادِ سُيوفِها شبيهاً [h] بالكُلّاب فاذا ثَقُلَت الدِرْعُ على أحدِهم رَفَعَها من أَسْفَلِها فجعلها بالكُلّاب لِتَخِفَّ عليه. وقال احمد: أُحضِرَ أَعرابيٌّ لِيَشْهَدَ على رجلٍ بالزِّناء فقيل لهُ بِمَ تَشْهَدُ قال أَشْهَدُ أَنِّي رَأَيْتُهُ يَحْفِزُها بمُؤَخَّرِه ويَجْذِبُها بمُقَدَّمِه. قال عامر الرونق ماء السيف. والمهنّد منسوب الى الهند. وشُبِّه بالمِلح لِصَفائه. وقال احمد أَحفِزُها عَنّي ومَعِي مُهَنَّدٌ. وقال مُهَنَّد مُحَدَّد والتَهْنِيد التَحْديد ❖

٨ [i]صَدْقٍ حُسَامٍ وَادِقٍ حَدُّهُ   وَمُجْنَأٍ أَسْمَرَ قَرَّاعِ

قال الضَّبّيّ: الصَدْقُ الصُلْبُ من كلّ شيء: يقال عَيْنٌ صَدْقَةٌ اذا كانت صُلْبَةً. والحُسام القاطع واصل الحَسْم

---

d Ḥam p. 82, foot.

e Jam لِلْهَيْجَاءِ and مُتْرَصَةً. Mz commy. mentions a *v. l.* مَلْبُونَةً (« a mare brought up on milk »), but condemns it.

f Qur. 24, 39.

g LA 1, 44, 1-2 has vv. 7 and 8, as our text, and so again LA 12, 253, 5-6. BAthīr كَالَّلمْعِ. Khiz. 3, 24 أَبْيَضَ مِثْلِ المِلْحِ.

h كُلَّاب, an iron hook.

i LA 10, 137, 20. V قُرَّاعٍ.

قال احمد عرفُ امرئ آدمَ صلَّى الله عليه ... صلى الله عليه وسلم. وأوجاعٌ جمع وَجَع. ✤

٣ مَنْ يَذُقِ الحَرْبَ يَجِدْ طَعْمَها ... وتحبِسْه بجَعْجاعِ

الجعجاع المَحْبِسُ في المكان الغليظ ويكون الاناخة على غير ماء ولا عَشَب. قال شاعر: [x] اذا جَعْجَعُوا بَيْنَ الإناخَةِ وَالحَبْسِ. ويكون المكانَ الضيِّق. ومن المكان الغليظ قول الآخر: [y] حَلَتْكُمْ بجَعْجاعِ. ومنهُ قولهم جَعْجِعْ بفُلانٍ: وقال آخرُ

[z] إِذَا عَلَوْنَ أَرْبَعًا بِأَرْبَعِ ... بجَعْجَعٍ مَوْصِيَةٍ بجَعْجَعِ ... أَنَّ تأنينَ النِّساءِ الوُجَّعِ

وقال المُسَيَّبُ بن عَلَس

[a] وَإِذَا تَهِيجُ الرِّيحُ مِنْ صُرَّادِها ... ثَلِجًا يُنِيخُ النَّيبَ بالجَعْجاعِ

الصُّرَّاد الغَيْم الرقيق فيه بَرْدٌ لا ماء فيه. ويروى تَتْرُكُهُ بجَعْجاعٍ ✤

٤ [b] قَدْ حَصَّتِ البَيْضَةُ رَأْسِي فَمَا ... أَطْعَمُ غُمْضًا غَيْرَ تَهْجاعِ

حَصَّتْهُ أَذْهَبَتْ شَعَرَهُ وَنَتَرَتْهُ لِطول مَكْثِها على رأسه. قال احمد ومعنى البيت أنّه يُطيلُ لُبْسَ السِلاحِ ويُقِلُّ النَوْمَ: كقول الآخر

[c] فَبِتْنَا قُعُودًا فِي الحَدِيدِ وَأَصْبَحُوا ... عَلَى الرُّكُبَاتِ يَجْزَؤُونَ الأَنْفُسَا

جَمْعُ نَفْس: يَجْزَؤُونَ رِجالَهُم يقولون فلانٌ لفلانٍ وفلان لفلان يجزؤون أَصْحابَهُم ✤

٥ أَسْعَى عَلَى جُلِّ بَنِي مَالِكٍ ... كُلُّ امْرِئٍ فِي شَأْنِهِ سَاعِ

---

[v] Mz, Bm, V وَتَتْرُكُهُ, and so LA 9, 400, 21 (with تَبْرُكُهُ as *v. l.* in line 20), and Agh; BAthīr يَبْرِكُها (*sic*). Jam agrees with text. [x] LA 9, 401, 7; and Aus, Dīw. 16, 4. [y] This is probably a fragment of the v. at LA 9, 400, 10; where the reading is فأَناخَتْكُم بِجَعْجاعِ: see Ahlw. p. 172, Nab. frag. No. 34. [z] LA 9,400,23, with أَنَّاتِ for تَأْنِينَ; Qālī, Amālī 1,161 foot, with تَأْنانِ النُّفُوسِ; poet al-Ḥakīm b. Muʿayyah: « When they (the camels) had folded four things above four (*i. e.* the upper joints of their four legs over the lower joints) on a rugged place joined to a rugged place, they moaned like the moaning of women in pain ». [a] *Ante*, No. XI, 18 (p. 97). [b] LA 8, 278, 14 (with أَذُوقُ نَوْمًا), and 10, 246, 13 (with أَطْعَمُ نَوْمًا); Ḥam 47, 23; MbdKāmil 103, 6; Khiz 2, 533 with v. 5. All except our MSS and Cairo print have نَوْمًا. [c] See Aṣmaʿīyāt 38, 10, where last two words printed يَجْرُدُونَ الأَيَايِسَا. In Kk, fol. 170 *r*, the verse reads as in our text, and the explanation given is: يَجْزَؤُونَ يُقَسِّمُونَ الأَنْفُسَ والأَنْفَسَ من أموالنا. Poet al-ʿAbbās b. Mirdās.

يصف عَيرًا وأَتانًا واراد لانِعَة وهو مِمّا وَصَفنا. قال يعقوب اراد لانِعَةِ الفُؤَادِ مُسْتَخَفَّتِــهِ: يقال رجلٌ هاعٌ لاعٌ وقد لَاعَ يَلَاعُ لَيعًا ولَيَعانًا قال عَدِيّ بن زيد * [n] إِذَا أَنْتَ فَاكَهْتَ الرِّجَالَ فلا تَلَعْ * ❖

١١ [o] لَيسَ قَطًا مِثْلَ قُطَيٍّ وَلَا ٱلْ — مَرْعِيُّ فِي ٱلْأَقْوَامِ كَالرَّاعِي

قال الضَّبّيّ يقول لَيسَ القَلِيل كالكثير ولا المَسُوس مِثْلُ السائِس. قال وقــال الاصمعي يَحُضُّ على طلب المعالي: اي فَـكُنْ كثيرًا سائِساً ولا تـكن قليلًا مَسُوساً. وقال احمد بن عُبَيْد الراعي ههنا السَّيِّد ❖

١٢ لَا نَأْلَمُ ٱلْقَتْلَ وَنَجْزِي بِهِ ٱلْ — أَعْدَاءَ كَيْــلَ الصَّاعِ بِالصَّاعِ

لم يقل الضّبّي في هذا شيئاً: والمعنى أَنَّهُ لا يَفُوتُنا أَحدٌ بِوَتْرٍ ولا يَنْقُصُنــا أَحدٌ من حَقِّنا: وقال الشاعر

فَتًى لَا يَبِيتُ عَلَى دِمْنَةٍ — وَلَا يَشْرَبُ ٱلْمَاءَ إِلَّا بِدَمْ

الدِمْنَة الحِقْد: فيقول لا يَبيتُ وهو يُطالِبُ أَحدًا بِثَأْرٍ ولا يَبيت إِلَّا وهو مَطْلوب بِثَأْرٍ: يقول يُدْرِك بِثَأْرِه ولا يُدْرَكُ الثَّأْرُ منه. ونَجْزِي بلا هَمْز نَقْضِي وقد جَزَى هٰذا عن هٰذا: ومنهُ قول النبيّ صلى الله عليهِ وسلّم لِأَبي بُرْدَةَ بن نيارٍ في الجَذَعَةِ من الغَنَمِ التي ضَحَّى بها فقال: ولا تَجْزِي عن أَحدٍ بَعْدَكَ: ومنهُ قول الله تعالى: [p] لا تَجْزِي نَفسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيئًا: فاذا كان بمعنى كَفَى هُمِزَ قَدْ أَجْزَأَنِي هذا بمعنى كفاني. قال ابو محمّد الأَنباريُّ وأَنشَدَني أَحمدُ للطائِيّ

[q] لَقَدْ آلَيْتُ أَغْدِرُ فِي جَدَاعِ — وَلَوْ مُنِّيتُ أُمَّــاتِ الرِّبَاعِ
لِأَنَّ الغَدْرَ فِي الْأَقْوَامِ عَارٌ — [r] وَأَنَّ الْمَرْءَ يَجْزَأُ بِالْـكُرَاعِ

قولهُ جَداعِ يصف سَنَةً تَقْطَعُ الأشياءَ وتذهب بها. ويقال في غَيرِ الناسِ أُمٌّ وأُمَاتٌ وفي الإِنْسِ أُمٌّ وأُمَّهاتٌ ❖

١٣ [s] نَذُودُهُمْ عَنَّا بِمُسْتَنَّةٍ — ذَاتِ عَرَانِيــنَ وَدُفَّاعِ

قال الضَّبّيّ نَذُودُهُم نَدْفَعُهم ونَمْنَعُهم واصلُ الذِيادِ الدَّفع والمَنْع يقال ذادَهُ يَــذُوده ذَوْدًا وذِيادًا:

---

[n] LA 10, 204, 9. [o] LA 20, 51, 23.

[p] Qur. 2, 45.

[q] The poet is Abū Ḥanbal aṭ-Ṭā'ī, host of Imra' al-Qais; see *ante*, p. 244, 4.

[r] Lane 417 *c*.

[s] Mz, Bm, V transpose vv. 13 and 14. Jam omits v. 13.

اقطع يقال حمم اني اذ قطع . والادق ... وَدق ... والجنة الترس اي هو معطوف . والأَسمَر في لَوْنِه [سمرة] : قال الاصمعي انما جعله ... لانهم كانوا يتخذون التُّرسَ من جاود الإبل : قال الضبيّ أنشدنا ابن الاعرابي في ذات

يا ضبُ كُن تَبْجَا كَرِيه وَاعْدِلْ دعنا وَتَبْما وَعديا نَنْتضِلْ
عَرَمْرَما يَمْشي بِاجوازِ الابل

والأَجواز الأَوساط الواحد جَوْزٌ : والعَرَمْرَم الجَيش الكثير : هذا كلام الضبّي وتفسيره . قال الطوسيّ قال ابو عبيدة والاصمعيّ قوله أَسمَرَ قَرّاعِ يقول هو صُلبٌ . وقال غيره في وادق ومنه الرَدِيقَة من الحَرّ وهو دُنُوّ الحَرّ من الأَرض : قال ومنه أتانٌ وَدُوقٌ وحِجرٌ وَدُوقٌ لدنوّها من الفَحل ❊

٩ [k] بَزّ امرئٍ مُسْتَبسِلٍ حَاذِرٍ لِلدَّهرِ جَلْدٍ غَيرِ مِجْزَاعِ

قال الضبي البَزّ السِلاح . والمُستَبسِل المُوَطِّنُ نَفسَهُ على الهَلَكَةِ . وقال غير الضبّي كأنّهُ عَزَمَ على ان لا يَنهزِمَ حتى يُقتَلَ او يُهزَمَ . وقال الضبّي مستبسل مُستسلِمٌ للمَوت لا يُقدِّرُ الرُجوعَ . ومِجزاع شديدُ الجَزَعِ فيهِ فَضلُ جَزَعٍ على قولهم فلانٌ جازِعٌ لِأنّ جازِعٌ مَبنيٌّ على الفِعل يقال جَزِعَ يَجزَعُ فهو جازِع ومِجزاع ليس بِمَبنِيٍّ على الفِعل لا يقال منهُ فَعَلَ يَفعَلُ وكذلك صبورٌ في صَبْرِه فَضلٌ على قولهم فلان صابِرٌ ❊

١٠ [l] اَلحَزمُ وَالقُوَّةُ خَيرٌ مِنَ الْ إِدهَانِ وَالفَكَّةِ وَالهَاعِ

قال الضبّي : الإِدهان من المُداهَنَة وهو مِثلُ النِفاق والمُخادَعة . والفَكَّة الضُعف . والهاعُ شِدَّةُ الحِرص : قال وقال ابو عبيدة رجلٌ هاعٌ لاعٌ وهائِعٌ لائِعٌ وهو الجَزُوع . وروى احمد بن عبيد وَالفَهَةِ وقال هي العِيُّ قال ويقال هي الفَزَعُ . قال والهَيعَةُ الصَيحَةُ فيقال للجَبانِ كأنّهُ صِيحَ بِهِ فهو فَزِعٌ . واللاعُ الذي ذُهِبَ بِقَلبِه من الرَوعِ والرُعب : قال وقول الاعشى

[m] مُلمِعٍ لَاعَةِ الفُؤَادِ إِلَى جَحْـ ـشٍ فَلَاهُ عَنهَا فَبِئسَ الفَالِي

---

j Mz quotes ; بِأَحوَازِ الإِبِلْ = « with shields made of the middle hides of camels ».
k Not in Jam. Mz commy. mentions *v. l.* بَزّ ; Bm بَزُّ ; cited Jāḥidh, *Ḥayawān* 3, 13.
l LA 12, 364, 9, with الإِشفَاقِ in place of الإِدْهان . In LA 10, 258, 1 the readings differ : —

اَلكَيسُ وَالقُوَّةُ خَيرٌ مِنَ الْ إِشفَاقِ وَالفَهَّةِ وَالهَاعِ

and so Jam, with الفَكَّةِ for الفَهَّةِ . In Qālī, Amālī, 2, 219, 4 as in our text ; see also Jāḥidh, *Bayān*, 1, 98, and *Ḥayawān*, 3, 13. Mz and V الأَدهَانِ .
m *Mā bukā'u*, 29.

[a] يُعْجِبُهُ السُّخُونُ وَالْعَصِيدُ   وَالتَّمْرُ حُبًّا ما لَهُ مَزِيدُ

فأَخْرَجَ حُبًّا من يُعْجِبُه لأَنَّهُ بمعناه لِأَنَّ أَحْبَبْتُ الشيْءَ وأَعْجَبَنِي بمعنًى. ومعنى بيت بِشْر اي لم يَأْتِهِ أحدٌ من غَيْرِ حَيِّهِ. وخصَّ الأَصَمَّ لأَنَّهُ لا يَسْمَعُ فإِنَّمَا يُشار إليه. وتَجَلَّتْ انْكَشَفَتْ: ومنهُ الجَلا والجَلَحُ والجَلَةُ وهو انْحِسارُ الشَّعَرِ عن اليافُوخ: ومنهُ قول الحارث بن حِلِّزَة

[b] إِرَمِيٌّ بِمِثْلِهِ جالَتِ الجِنُّ   فَآبَتْ لِخَصْمِها الأَجْلاء

اي كاشَفَتِ الجِنُّ ❖

١٦ [c] هَلَّا سَأَلْتِ الخَيْلَ إِذْ قَلَّصَتْ   مَا كَانَ إِبْطَائِي وَإِسْرَاعِي

قال الضبّيّ قَلَّصَتْ يعني الخُصَى: قال ويَزْعُمُونَ انّ الجَبانَ ساعَةَ يَفْزَعُ تَقَلَّصُ خُصْيَتاهُ. روى عامرٌ: هَلَّا سَأَلْتِ القَوْمَ إِذَ قَلَّصَتْ. ورواها احمد: فَسَائِلِي الأَحْلافَ إِذْ قَلَّصت. ومن روى الخَيْلَ اراد أَصحابَ الخَيْلِ كقول الله عزّ وجلّ: [d] وَاسْأَلِ القَرْيَةَ: اي اصحاب القرية: كما قال المَرَّارُ الفَقْعَسِيُّ

[e] قَدْ تَعْلَمُ الخَيْلُ أَيّاما نُطاعِنُها   مِنْ أَيِّ شِنْشِنَةٍ أَنْتَ ابْنَ مَنْظُورِ

ويروى تِعْلَمُ بِكَسْرِ التاء وهي لُغَةٌ ❖

١٧ [f] هَلْ أَبْذُلُ الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ   فِيهِمْ وَآتِي دَعْوَةَ الدَّاعِي

لم يقل الضبّيّ فيه شيئاً والمعنى فيه اي أَبْذُلُ المال على حُبِّي إِيّاهُ وحاجتي اليه: وانّما يريد ذلك في صُعوبَةِ الزمان لأنّ الناس في ذلك الوقت يَشُحُّون على أَموالهم أَكْثَرَ ممّا يشحّون في غير ذلك الوقت. وقال الله تعالى: [g] وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ: وقال جَلَّ ذِكْرُه: [h] حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ. وقولهُ وآتِي دَعْوَةَ الداعي يقول إنْ دُعِيتُ الى حربٍ او حَمالةٍ او غير ذلك ممّا أُشْرُفُ به لم أَتَخَلَّفْ عنه ❖

---

[a] « The hot broth and the flour mixed with honey stir him to delight, and the dates, with a passion that cannot be exceeded ».

[b] Mu'all. 68. Tibrīzī renders: — « In race old as Iram: round the like of him (champions like) the Jinn stand and show him forth; and they return (from the contest) with brightness, victory, for their side in the battle ». The verse is difficult and its meaning uncertain: see Noeldeke, *Funf Mu'allaqāt* 1, 78.

[c] Mz, Bm القَوْمَ. Jam reads فَسَائِلِ الأَحْلافَ (*sic*). Mz commy: إذ قَلَّصت الحربُ وانما جعل القَلْصَ للحرب على المجاز.

[d] Qur. 12, 82.

[e] See *ante*, p. 20, l. 20.

[f] Jam فِيكُمْ.

[g] Qur. 2, 172.

[h] Qur. 3, 86.

قال غيري وانشد

[t] يَا دَائِدَيْها خَوصَا أَسْمَالَا   مِنْ كُلِّ دَاتِ ذَنَبٍ رِفَالِ

وقال يعقوب قال ابن أبي حفصة لرجل منهم:[u] نحوّص منهم . تعلّوت : أي خذ منهم ما حضر وإن قلّ.
قال الضبي المُسْتَنَةُ الكتيبة واصلُ الإستنان النشاط في الجري وهم ههنا الذين يعترضون ويتطاردون لبقية القوّة فيهم . وعرانينهم رؤساؤهم ومتقدّموهم في الفضل والشجاعة . ومنه عرنين الانف لتقدّمه على الوجه:
وانشد يعقوب واحمد وغيرهما يصف طعنة

[v] بِمُسْتَنَّةٍ كَاسْتِنَانِ الخَرُو   فِ قَدْ قَطَعَ الحَبْلَ بِالمِرْوَدِ

اي وفيه المِرْوَدُ . ودُفَّاع جمع دافع مثل كافر وكُفَّار . وهم الذين يدفعون الاعداء فيقول هذه المُستَنَّة وهي الكتيبة فيها رؤساء وأبطالٌ يَدفَعُون الأعداء عنهم وعن قومهم ❖

١٤ [x] كَأَنَّهُمْ أُسْدٌ لَدَى أَشْبُلٍ   يَنْهَتْنَ فِي غِيلٍ وَأَجْزَاعِ

لم يَرْوِ هـذا البيت الضبّيّ ورواه احمد بن عبيد وقال: لأجزاع جمع جِزْعٍ وهو الجانب . والغِيل الأجَمَةُ والغَيْلُ الماء يَجْري في اصولِ الشَّجر . وينهتن ويزأرن ويزئرن واحد يقال قد نَهَتَ يَنْهِتُ وزأر يَزْأَرُ ويَزْئِرُ ❖

١٥ [y] حَتَّى تَجَلَّتْ وَلَنَا غَايَةٌ   مِنْ بَيْنِ جَمْعٍ غَيْرِ جُمَّاعِ

غاية وراية واحد . قال الضبّي يقول ذلك الجمع كُلّه مِنّا لم نَستعِنْ بِأحدٍ غيرِنا . وقال الطوسيّ واحمد ومثله قول بِشر بن ابي خازم

[z] أَشَارَ بِهِمْ لَمْعَ الأَصَمِّ فَأَقْبَلُوا   عَرَانِينُ لا يَأْتِيهِ لِلنَّصْرِ مُجْلِبُ

اراد أشار بهم إشارةً فقال لَمْعَ لِقُرْبِ معنى أحدِهما من صاحبه : كما قال الآخر

---

t LA 8, 300, 3, with صَاحِبَيَّ; *ante*, p. 131, 19. Render (as explained in LA): « O ye two drivers of them, give to drink of the scanty water to the best of the she-camels, all that have a long tail ».

u See LA 8, 299, 12 ff.

v Aṣm. *Khail*, 43, Mbd Kām 309, 6, LA 10,413,5; « With a (spear-thrust) spouting blood straight forward like the dash of a colt that has cut the tether rope with the peg attached thereto ». Attributed to a man of the Bal-Ḥārith.

x Mz, Bm, V, Jam كَأَنَّنَا.

y Jam ثُمَّ انْتَقَيْنَا (for حَتَّى تَجَلَّتْ). Mz commy : غمارسُ الحربَ ونُناهِض الاعداءَ الى أن انكشفت الحربُ وظهرت الجليّةُ بيننا.

z LA 1, 322, 2.

١٨ وَأَضْرِبُ القَوْنَسَ[i] يَوْمَ الوَغَى بِالسَّيْفِ لَمْ يَقْصُرْ بِهِ بَاعِي

قال الضبّي القَوْنَسُ عَظْمٌ تَحْتَ ناصِيَةِ الفرس وهو من الانسان في ذلك موضع: وانشد[j]

إضْرِبَ عَنْكَ الهُمُومَ طارِقَها ضَرْبَكَ بالسَّوْطِ قَوْنَسَ الفرس

يريد أنّه يضرب الراسَ وهو اشدُّ الضرب: ونَصَبَ الباء من اضرِبَ يريد النُونَ الخفيفةَ جعَل الفتحة بَدَلا منها: ومعناه لا تَكْتَرِثْ بها ولا تلتفِتْ اليها لِانّ الذي يفعل ذلك غير مُكْتَرِثٍ ولا مُبالٍ. وقوله لم يَقْصُرْ بِهِ باعي اي لم يَضِقْ به يقال ضِقتُ بفلان بكذا وكذا وضِقتُ به ذَرْعًا. يقول لم يَقْطَعْني عنه خوفٌ ولا جُبْنٌ ❊

١٩ [k]وَأَقْطَعُ الْخَرْقَ يُخَافُ الرَّدَى فِيهِ عَلَى أَدْمَاءَ هِلْوَاعِ

قال الضبّي الخَرْق المُتسعُ من الارض الذي تَخْتَرِقُ فيهِ الرياحُ: وقد قيل الذي يَتخرّقُ في الفلاة. وقال الضبّي الردى الهلاك. والادماء البيضاء يريد ناقةً. والهِلْواع شديدةُ الحِرْصِ على السَيْر: قال الاصمعيّ هو فِعْوال من الهَلَعِ يريد شِدّة الحِرص في الناس يقال قد هَلِعَ هَلَعًا. غيره: قال الله تعالى جلَّ ذِكْرُه:[l] إِنَّ الإِنسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا. قال سُلَيْمانُ بن عبد الملك ليزيدَ بنِ المُهَلَّب وقد كلّمَهُ في عُمَرَ بن هُبَيْرَةَ وكان سليمن قد أَلْزَمَهُ أَلْفَ ألفٍ من قِبَلِ عزاةٍ غزاها في البَحْرِ: فقال لهُ: أَمسِكْ فإنّ عنده مالَ اللهِ وهو مع ذلك[m] خَبٌّ ضَبٌّ جَمُوحٌ مَنُوعٌ جَزُوعٌ هَلُوعٌ ❊

٢٠ [n]ذَاتِ أَسَاهِيجَ جُمَالِيَّةٍ حُشَّتْ بِحَارِيٍّ وَأَقْطَاعِ

قال الضبّي أَساهِيجُ فُنونٌ من السَيْرِ. والجمالِيّة المشبَهَ خَلْقُها بِخَلْق الجَمَل. والحارِيّ منسوب الى الحِيرَة. والأَقْطاع جمع قِطْعٍ وهي طِنْفِسَة تكون على الرَحل. ورواها احمد: جُمَالِيَّةٍ * حَشَشْتُهَا كُورِي وَأَنْسَاعِي *: الكُور الرَحل: والكَوْرُ كَوْرُ العِمامة وهو ما لَوَيْتَ على رأسِك منها: والحَوْرُ نَقْضُ الكَوْرِ. والأَنساع حِبالٌ من أَدَمٍ مَضْفُورَةٌ ❊

---

[i] Jam القَوْنَسَ بالسَّيْفِ فِي الهَيْجاءِ. Khiz 3, 167 has this v. in an entirely different form: —

وَالسَّيْفَ إِنْ قَصَّرَهُ صَانِعٌ طَوَّلَهُ يَوْمَ الوَغَا بَاعِي

[j] Ṭarafah, frag. 12 (Ahlw. p. 185); *ante*, p. 486, 18.

[k] Jam reads فَتِلْكَ أَنْمَالِي وَقَدْ أَقْطَعُ الخَرْقَ عَلَى.

[l] Qur. 70, 19.

[m] « A deceiver, guileful, refractory, obstinate, impatient, greedy ».

[n] Mz has the عجز thus : حَشَّشْتُها كُورِي وَأَنْسَاعِي. Jam شَقَاشِيقَ. Bm *v. l.* أَسَاهِيَّ. Jam زِينَتْ بِحِيرِيٍّ.

* مَتَاعاً مَّا مَنَعْتُكِ أَنْ تَبِينِي * : اي مَتِعيني مُدَّةَ مَنْعِي إِيَّاكِ : كقول الآخَرِ وهو عَبْدَةُ بن الطبيب يقوله لقَيْس بن عاصِمٍ المِنْقَرِيّ

[b] عَلَيْكَ سَلَامُ اللهِ قَيْسُ بْنَ عاصِمٍ ... وَرَحْمَتُهُ مَا شَاءَ أَنْ يَتَرَحَّمَا

٢ [c] فَلَا تَعِدِي مَوَاعِدَ كَاذِبَاتٍ ... تَمُرُّ بِهَا رِيَاحُ الصَّيْفِ دُونِي

قال الفَرَّاء يقال وَعَدْتُهُ خيرًا ووَعَدْتُه شرا فاذا لم يَذْكُرُوا الخَيْرَ والشَّرَّ قالوا في الخير وَعَدْتُه وفي الشرّ أَوْعَدْتُهُ فالوَعْدُ في الخير والإيعادُ في الشَّرّ : وانشد الاصمعيّ عن ابي عمرو بن العَلَاء عامر :

[d] وَإِنِّي وَإِنْ أَوْعَدْتُهُ أَوْ وَعَدْتُهُ ... لَأُخْلِفُ إِيعَادِي وَأُنْجِزُ مَوْعِدِي

وقوله * تَمُرُّ بِهِ رِيَاحُ الصَّيْفِ دُونِي * : قال الاصمعي انما خَصَّ رياحَ الصَّيْفِ خاصَّةً ولم يذكر غيرَها من رياح الأَزْمِنَةِ لأنَّ رياحَ الصَّيْفِ لا خيرَ فيها انما تأتي بالغُبار والعَجاج : هذا كلّه رواية الضَّبّي . وحَكَى لي [احمد] مِثْلَه . وانشد محمّد بن قادم وغيره عن الفرّاء

[e] أَوْعَدَنِي بِالسِّجْنِ وَالادَاهِمِ ... رِجْلِي وَرِجْلِي شَثْنَةُ المَنَاسِمِ

اي وأَوْعَد رِجْلى بالأَداهِم يريد القُيودَ *

٣ [f] فَإِنِّي لَوْ تُخَالِفُنِي شِمَالِي ... خِلَافَكِ مَا وَصَلْتُ بِهَا يَمِينِي

وفي رواية * فَإِنِّي لَوْ تُخَالِفُنِي شِمَالِي * لَمَا أَتْبَعْتُهَا أَبَدًا يَمِينِي * . ويروى * فَإِنِّي لو تُعَانِدُنِي شِمَالِي * عِنَادَكِ مَا وَصَلْتُ بها يَمِيني * . يقال إِنَّها رِوايةُ أَبِي عُبَيْدَةَ يعني تُعانِدُني وخِلافَكِ رِواية الطوسي وعرف ما ذَكَرنا من الرواية . والمعنى لو خالَفَتْني شِمَالِي كمُخالَفَتِكِ لَقَطَعْتُها وأَفْرَدْتُ يميني منها *

٤ إِذًا لَقَطَعْتُهَا وَلَقُلْتُ بِينِي ... كَذَلِكَ أَجْتَوِي مَنْ يَجْتَوِينِي

الإِجْتِواء الكَرَاهَةُ والإِسْتِثْقال يقال اجْتَوَيْتُ مكانَ كذا وكذا اذا اسْتَوْخَمْتَهُ فلم يُوافِقْكَ فكَرِهْتَهُ لذلك . وكذلك رواها الطوسيّ . وروى ايضاً : إِذًا لَحَزَزْتُها : وقال اي قَطَعْتُها . وقال الإِجْتِواء أَنْ لا تَسْتَمْرِئَ الارض . فيقول لا أُوافِقُ مَنْ لا يُوافِقُني . ويقال اعْتَنَفْتُ البِلَادَ اذا كَرِهْتَها قال وأَنْشَدَنا ابن الأَعْرابيّ * [g] وَلَا اعْتِنافَ

---

[b] Ḥam 367 (often cited).

[c] BQut وَلَا . Dīw C 2 تَهِيجُ بِهَا .

[d] LA 4, 479, 20 (ʿĀmir b. aṭ-Ṭufail : see his Dīwān, frag. 6, p. 155).

[e] *Ante*, p. 522, 2.

[f] BQut عِنَادَكِ , تُعَانِدُنِي . Khiz 1, 288 فَلَوْ أَنِّي تُخَالِفُنِي .

[g] LA 11, 164, 1.

قال الضبّي يقول التي رهنٌ بحوادث الدهر وقول احمد يحدث الدهر وما يأتي به من خيرٍ وشرٍّ. والخَداع مأخوذ من الخَدْع وهو الاختباء والسنة : يقال [illegible] عن عَيْنِي : قال الاصمعيّ ومن هذا سُمِّيت المخادعُ وهي بُيوتٌ تُجعَلُ في جوف بيوت : ومن هذا قولهم ضبٌّ خادعٌ : ويقال خَدَعَ الرِيقُ اذا نَقَصَ وعند نَقص الريق تتغيّرُ الافواه. قال سُوَيد بن ابي كاهل يصف ثغرا [v] * طَيِّبَ الرِيقِ إِذَا الرِيقُ خَدَعْ * اي نَقَصَ ❖

LXXVI قال المُثقِّبُ العَبْدِيُّ [x]

واسمه عائذُ بن مِحْصَن بن ثعلبة بن وائلة بن عَدِيّ بن عَوْفٍ : اي هذا نَسَبُهُ الضبّيُّ : ونَسَبَهُ إليّ احمد بن عبيد عن هشام بن محمّد عن شُيوخه كما نسب ابو عكرمة وزاد عليه فقال : ابن عوف بن دُهْنِ بن عُذْرَة بن مُنَبِّه بن نُكْرَة بن لُكَيْز بن أَفْصَى بن عبد القيس بن أَفْصى بن دُعْمِيّ بن جَدِيلة بن أَسَدِ بن رَبِيعَةَ بن نِزار ابن مَعَدّ بن عَدْنان. قال هشام سُمّي المُثقِّب بِبَيْتٍ قالَهُ * [y] وَثَقَّبْنَ الوَصَاوِصَ لِلْعُيُونِ * ❖

١ [z] أَفاطِمَ قَبْلَ بَيْنِكِ مَتِّعِينِي ‖ وَمَنْعُكِ ما سَأَلْتُ كَأَنْ تَبِينِي

قال ابو بكر : ويروى : ما سُئلتِ. عامر : البَيْنُ الفراق يقال بانَ يَبِينُ بَيْنا وبَيْنُونَة وقد بانوني اذا فارقوني : قال الراجز

[a] كَأَنَّ عَيْنَيَّ وَقَدْ بَانُونِي ‖ غَرْبَانِ فِي مَنْحَاةِ مَنْجَنُونِ

قوله * وَمَنْعُكِ ما سُئلتِ كَأَنْ تَبِينِي * : يقول مَنْعُكِ إيّايَ ما سألتُكِ كَبَيْنِكِ اي كمُفارَقَتِكِ. ورواها الطوسيّ : ما سَأَلْتُكِ أَنْ تَبِيني : وقال مَتِّعِيني من حديثٍ او عِدَةٍ : وقال لم تَمْنَعِيني ما سألتُكِ إلّا لِتَصْرِمِيني. وقال احمد بن عبيد مِثْلَهُ : وَمَا حَاوَلْتِ بِالْمَنْعِ إِلّا الصَّرْمَ. وقال : خالد بن كلثوم رواها : مَتِّعِيني

---

v *Ante*, No. XL, v. 4 (p. 382).

x Through the kindness of Prof. Geyer and Dr. August Haffner I am able to give the collation of this poem (1) with the Cairo MS of al-Muthaqqib's *Dīwān*, and (2) with two MSS in Constantinople belonging to ʿAshir Effendi (No. 867 and No. 904). These are referred to as Dīw K and Dīw C (1 and 2). For al-Muthaqqib see *ante*, No. XXVIII. Of this poem BQut has (p. 234) vv. 1-4, 41-44, and (p. 235) v. 23. Noeldeke (*Delectus carm. Arab.* pp. 2-3) has given these vv. after BQut.

y V. 11 below.

z Bm *v. l.* نَوِّلِيني. Dīw K, Dīw C 1, BQut سَأَلْتُكِ أَنْ.

a *Ante*, p. 246, 2.

ويروى شَرافَ: فمَنْ كسَر أَخرَجَهُ مُخْرَجَ حَذامِ وقَطامِ ومن نصَبه فلِأَنَّه اسمُ ارض معروفـةٍ اجتَمع فيهِ تأنيث وتَوْقِيت فلم يُجْرَ ❖

٧ [m] وَهُنَّ كَذَاكَ حِينَ قَطَعْنَ فَلْجًا كَـأَنَّ حُمُولَهُنَّ عَلَى سَفِـينِ

ويروى يَوْمَ قَطَعْنَ. قال الضبّيّ قال الطوسيّ ويروى: كَأَنَّ حُدُوجَهُنَّ: وهو جمع حِدْج وهو مَرْكَبٌ من مَراكِب النساء: قال عَنْتَرَةُ

[n] وَيَـكُونُ مَرْكَبُكِ الْقَعُودَ وَحِدْجَهُ وَابْنُ النَّعَامَةِ يَوْمَ ذَلِكَ مَرْكَبِي

قال يعقوب حِدْج مركب من مراكب النساء وكلّ ما شُدَّ لِيُرْكَبَ فهو حِدْج: قال وابن النعامة فَرَسٌ: وقال الرُسْتَمِيّ عبدالله بن محمّد [o] وسَمِعْتُ انّ ابن النعامة أَخْمَصُ رِجْلِهِ ولم أَسْمَعْهُ مِمَّن يُوثَقُ به: وقال احمد بن عبيد الذي صَحَّ عِنْدَنا فيهِ انّهُ فرس كما قال في موضع آخر [p] وَحَشِيَّتِي سَرْجٌ عَلَى عَبْلِ الشَّوَى ❖

٨ [q] أَتُشَبِّهُنَّ السُّفْنَ وَهُنَّ بُخْتٌ عُرَاضاتُ الأَباهِرِ والشُّؤُونِ

سفينٌ جمع سَفِينَة. والعُراض عَريض المُفرط كما تقول طُوَالٌ وراد بالأباهِر الظُهُورَ واصل الأَبْهَر عِرْقٌ في الظَهْرِ. والشؤون جمع شَأْن وهي شُعَبُ قبائِلِ الرأسِ التي تَجري منها الدُموع الى العَيْنَيْنِ: هذا تفسيرُ الضبّيّ وقوله. وأَنشَدَني احمد والطوسيُّ لِابْنِ حَجَر أَوْس

[r] لَا تَحْزُنِينِي بالفِرَاق فَإِنَّنِي لَا تَسْتَهِلُّ مِنَ الفِرَاقِ شُؤُونِي

اي لا أُبالِي بِهِ ولا أَبْكِي منه: واصل الاِسْتِهلال الصوت ومنهُ استهلالُ الصَبيِّ. ويروى: عُراضاتُ الأَباهِرِ والمُؤُونِ: وهي جمع مَأْنَةٍ وهي شَحْمَةٌ تحت الطَفطَفَة: قال احمد هي الطَفْطَفَة. وقال الطوسيّ عُراضاتٌ وعَرِيضات: وروى الأَصْمَعِيّ عُراضاتُ الأَباهِرِ وَالمُؤُونِ: قال والمَأْنَةُ الشَحْمَةُ التي في باطِنِ الطِفْطِفَة من حَوْلِ السُرَّةِ. ويروى وَالمُتُونِ ❖

---

m So Bakrī. Dīw K and Dīw C 1 and 2 حُدُوجَهُنَّ.

n ʿAntarah Dīw. 5, 5 (p. 35), and LA 16, 63, 14, both with رَحْلَهُ, the latter with عِنْدَ ذلِكَ.

o See LA *ut supra*. أَخْمَص is that part of the sole which does not touch the ground.

p Muʿall. 21.

q LA 17, 281, 18, with المُؤُن, and so Haffner, *Texte*, 214, 15. Mz alone يُشَبِّهْنَ. Dīw C 1 عِرَاضَاتُ, Dīw C 2 عَرِيضَاتُ.

r *Ante*, p. 208, 2.

رُجْلَةٍ عَنْ مَرْكبٍ : قال ومثله

[g] ذا اَتتمتني نَلْدَةٌ لم اكن هـ صد و سدد على الداهـ

وقال احمد بن عبيد كقول الطوسيّ وزاد: قال

[h] لم يختَرِ البيتَ على التعزُّبِ كرّهه الراحةَ بعدَ المركبِ
فهو نُمُر كمِقاصِ الثّعلب

والمِقَاطُ الحَبْل وجَمْعُهُ مُقُطٌ : وانشد للعجّاج

[i] الى لَيَاحِ اللونِ كالفُسْطَاطِ مِنَ انْبِيَاضٍ مُدّ بالمِقَاطِ

يصف ثورًا. وأنْشَدَهُ الاصمعيّ: ولا اعتناف رِحْلَةٍ: وقال الاعتناف ان تأخذ الشيء وانت به غيرُ حاذِق: فاراد لم يَخْتَرِ البَيْتَ على التعزُّب ولا [j] أنْ يَعْتَنِفَ رُحْلَةً بعد ان كان رَكِبَ ❁

٥ [k] لِمَنْ ظُعُنٌ تُطَالِعُ مِنْ ضُبَيْبِ فَمَا خَرَجَتْ مِنَ الْوَادِي لِحِينِ

ضُبَيْب موضع. واصل الظُّعن الهَوادِج ثم سُمِّيت النساء ظُعُنًا بالهوادج لأنهنّ يكُنّ فيها : رواها الطوسي وقال الظَّعِينة المرأةُ فكَثُرَ استعمالهم لها حتى جعلوها المرأةَ بهودجها وما عليه. وضُبَيْبٌ موضع: قال ابو الحسن الطوسيّ: وسَمِعْتُ بعضَ اهلِ الرواية يُنْشِد هذا البيت مِنْ ضُبَيْبٍ بالصاد. ومعنى لحين بعد حين وإبطاء. ورواها ابو عبيدة :❁ [l] تَبَصَّرْهَا تَرَى ظُعُنًا عِجَالًا ❁ بِجَنْبِ الصَّحْصَحَانِ الى الوَجِينِ ❁: والوجين ما صَلُبَ من الارض: يكون هذان موضعين ❁

٦ [m] مَرَرْنَ عَلَى شَرَافِ فَذَاتِ رِجْلٍ وَنَكَّبْنَ الذَّرَانِحَ بِالْيَمِينِ

الضبّي: ذات رِجْل موضع: وروى الاصمعيّ وابو عبيدة فَذَاتِ رَجْل بفتح الراء. والذرانح موضع بين كاظِمَة والبَحْرَيْنِ. ونَكَّبْنَ عَدَلْنَ عنه. قال الطوسيّ رواها الاصمعيّ شِرافِ بكسر الفاء وهو موضع:

---

g LA *ut supra*, line 4, with نَسِيًا and الْمَطَالِبُ ; Mz quotes as our text, with نَقْعَةٌ for نَلْدَةٌ.

h See LA *ut sup.* 1 for first two lines (in different version).

i 2nd line in LA 9, 283, 5 (attrib. to Ru'bah); 'Ajjāj 20, 35-6, with [حَتَّى جَلَا أَعْجَازَ لَيْلٍ عاطِ] عَنْهُ لِيَاحُ اللَّوْنِ. j Our MSS wrongly insert على before أن.

k Yak 2, 718, 15 has vv. 5-6 with صَبِيب , and so 3, 367. Bakrī 384, 14-16 has 5-7 with ضُنَيْب , and so Dīw K, and Dīw C 1 and 2. Mz تَطَالَعَ (*sic*), V تُطَالِعُ , Bm تُطَالِعُ with فَمَا , Dīw K and Dīw C 1 تَطَلَّعُ , Dīw C 2 تَطَالَعُ : the last only وَمَا.

l So our MSS ; but it seems certain that we should read تَبَصَّرْ هَلْ تَرَى.

m So Yak (شَرافَ and رِجْلٍ), Bakrī (رَحْلٍ) ; Dīw K هَجْلٍ , and so Dīw C 1.

[y] عَقْلاً وَرَقْماً تَظَلُّ الطَّيْرُ تَتْبَعُهُ ‏ ‏ كَأَنَّهُ مِنْ دَمِ الأَجْوَافِ مَدْمُومُ

تتبعه تَحسَبُهُ لَحما لِحُمرَتِه. والوَصاوِصُ نُقَبُ البَراقِع اذا كانت صِغارًا: فاذا كانت كِبارًا فهي مَنجُولَة: قال الشاعر

[z] لَهَوْنا بِمَنْجُولِ البَرَاقِعِ حِقْبَةً ‏ ‏ فَمَا بَالُ دَهْرٍ عَالَنَا بِالوَصَاوِصِ

قال الأَصمَعيّ بهذا البيت سُمّي المُثقِّب مُثقِّبا. قال احمد بن عبيد قال الاصمعيّ في مَنجُولِ البَراقِعِ اي قد ظَهَر حُسنُها وجمالُها من وَراءِ البَراقِع فكأنَّ بُرْقُعَها مَنجُولٌ عليها يُرَى حُسنُها من وَرائه: قال والمَنجول المُوَسَّع هو رَديء. وقال غيره لا يَلبَسُ مَنجُولَ البَراقِعِ إلّا الحِسانُ لأنّهنَّ يُحبِبنَ ان تُرَى وُجوهُهُنَّ منها لحُسنِها: والقِباحُ تَلبَس الوَصاوِصَ لِضيقِها حتّى لا تُرَى وُجوهُها لقُبحِها: والى هذا ذهب الباهِليُّ ويعقوب في تفسير الوَصاوِصِ والمنجولة. ويروى: [a] أَرَيْنَ مَحاسِنا وكَنَنَّ أُخرَى * وزَدْنَ: الخ. وروى الفارسيُّ: وسَدَلْنَ أُخرَى. والكِلّة ما يُرَى على الهَودَج وهو شَبيهٌ بالسِّتْر. والوَصاوِص البَراقِع الصِغار. فاراد أنّهنّ حديثاتُ الأَسنانِ فَبَراقِعُهنّ صِغار. قال ويروى: * رَدَدْنَ تَحيّةً وكَتَمْنَ أُخرَى * : اي أَظهَرْنَ السلامَ ورَدَدْنَه وكَتَمْنَ اي سَتَرْنَ ما يُرَدُّ من السلامِ بعَيْنٍ او بيَدٍ. ويروى

[a] أَرَيْنَ مَحاسِنًا وكَنَنَّ أُخرَى ‏ ‏ مِنَ الأَجْيَادِ وَالبَشَرِ المَصُونِ

ويروى: مِنَ اللَّبَّاتِ. ويروى: وحَجَبْنَ اخرى. والأَجْيادُ جمع جِيدٍ وهو العُنُق. والمَصون المَكنون وصُنتُ الشيءَ أَصونُه صَونًا فانا صائِنٌ والشيءُ مَصُونٌ كما تقول قُلتُ خيرا فانا قائِلٌ والخيرُ مَقولٌ: وكُلُّ ما كان من الواو فعَلَى ذلك ومن الياء كِلتُ الطَعامَ فانا كائِلٌ والطَعامُ مَكيلٌ وكذلك كُلُّ ما كان من الياء فمَجْراهُ على ذلك *

١٢ [b] وَهُنَّ عَلَى الظِّلَامِ مُطَلَّبَاتٌ ‏ ‏ طَوِيلَاتُ الذَّوَائِبِ وَالقُرُونِ

١٣ [c] وَمِنْ ذَهَبٍ يَلُوحُ عَلَى تَرِيبٍ ‏ ‏ كَلَوْنِ العَاجِ لَيْسَ بِذِي غُضُونِ

---

[y] See *post*, No. CXX v. 5. [z] Cited by Mz. « We were diverted for a time with the slit veils; and what is the mind of Fortune, that she slays us by peeps through eye-holes? ».

[a] This verse is given separately, not as an alternative, in Mz, Bm, V, and Dīw C 2; Bm agrees with the text above, while Mz and V have الدِّيباجِ for الأَجْيادِ, and Dīw C = اللَّبَّاتِ.

[b] Mz, Bm, V, Dīw K, Dīw C 1 and 2, transpose vv. 12 and 13. Mz الظَّلَامِ, and so Dīw K and C 1 and 2. Bm مُظَلَّماتٌ (with مُطَلَّبَات as *v. l.*). As the scholion to this verse has disappeared from our text, that of Bm is given here. الظِلام بكسر الظاء كالرِهان والرُهُن والضِباع والضُبُع والظِلام والظُلُم. ويروى مُطَلَّباتٌ: اي نحن مع ظُلمهنّ إيّانا نَطلُبُهنّ. والقرون الشعر الواحد قرن. اي على ما يُعرَفُ منهنّ من الظلم يُطلَبْنَ.

[c] Dīw C 2 رَهابٍ (for تَرِيبٍ).

٩ وَهُنَّ عَلَى الرَّجَائِزِ وَاكِنَاتٌ ۞ قَوَاتِلُ كُلِّ أَشْجَعَ مُسْتَكِينِ

قال سعيّ والرجائز مراكب النساء واحدة رجازة وواكنات مطمئنات: ومنه قيل وُكُنات وُكونُ الطير وهي وُكُورُه: قال ابو عبيدة الوُكْنة من ما كان في شجر او جبل والوكر في الارض هي للطير. قال الطوسي يقول يقتلنَ كلَّ شُجاعٍ ولكنّه مستكينٌ اي يخضع لهنّ. ويقال شجعٌ طويلٌ شُجَعُ وشُجْعانٌ. قال وواكنات جالسات يقال وَكَنَ الطائرُ في وكره وقال غير خمّل ومنه قول امرى القيس [s] وَقَدْ أَغْتَدِي وَالطَّيْرُ فِي وُكُنَاتِهَا ... ويروى: عَلَى شَوَازِرَ واكِنَاتٌ. ونشد

عَلَى مِصَكَّيْنِ مِنْ جِلَّتِهِمْ ۞ وَعَنَاسِيسَ فِيهِمَا شَجَعُ

شَجَعٌ طُولٌ ۞

١٠ [t] كَغِزْلَانٍ خَذَلْنَ بِذَاتِ ضَالٍ ۞ تَنُوشُ الدَّانِيَاتِ مِنَ الْغُصُونِ

خَذَلْنَ تخلّفنَ عن صواحبهنّ أَقَمْنَ على أولادهنّ. كما قال طَرَفَة بن العبد

[u] خَذُولٌ تُرَاعِي رَبْرَبًا بِخَمِيلَةٍ ۞ تَنَاوَلُ أَطْرَافَ الْبَرِيرِ وَتَرْتَدِي

البَرِير ثمر الأراك. والضال السِدْر ما كان منه في البرّ لا يشرب الماء: ويقال لِما يشرب الماء من السِدْر العُبْرِيّ. وقال عليّ بن عبدالله الطوسيّ خَذَلْنَ تخلّفنَ عن القطيع. قال ويقال نُشْتُ الشيءَ تناولته من قُرْبٍ: ونأشْتُهُ تناولته من بُعْدٍ: وقيل إنّهما بمعنًى واحدٍ. وقال الله عزّ وجلّ: [v] وَأَنَّى لَهُمُ التَّنَاوُشُ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ: مهموز وغير مهموز. والدانياتُ ما دَنَا منها وقَرُبَ ۞

١١ [x] ظَهَرْنَ بِكِلَّةٍ وَسَدَلْنَ أُخْرَى ۞ وَثَقَّبْنَ الْوَصَاوِصَ لِلْعُيُونِ

ويروى وَسَدَلْنَ رَقْمًا. اي أظهرنَ كِلَّةً على هوادجهنّ. وسَدَلْنَ رَقْمًا اي أَرْسَلْنَهُ: والرَّقْم من ثياب اليمن تُلْبَسُهُ الهوادجُ: وتُلْبَسُ العَقْلَ ايضاً والعَقْل من ثياب اليمن وهما أحمرانِ: وقال عَلْقَمة بن عَبَدَة وهو يصف ما على الهوادج

[s] Mu'all. 53.
[t] Dīw C 2 يَنُشْنَ.
[u] Mu'all. 7.
[v] Qur. 34, 51.
[x] LA 1, 233, 9, and 8, 374, 24, with رَقْمًا for أُخْرَى; and so Mz, Bm, V, Dīw K and Dīw C 1. In Dīw C 2 the صَدْر runs thus: — رَدَدْنَ تَحِيَّةً وَكَنَنَّ أُخْرَى, and so Khiz 4, 431.

امتِدادِه لم نُغَيِّرْهما : وانشد لحُمَيْد الأرْقَط

[h] كأنَّ تَحْتَ الْمِيسِ كُدْرِيَّاتِ صُعرا مَـآقِيهَا وَجُونِيَّـاتِ

قال الطوسيّ قوله :- فلم يَرْجِعْنَ قائِلَةً لِحِينِ * : اي لم يَكَدْنَ يَقِلْنَ ❖

١٧ [1] فَقُلْتُ لِبَعْضِهِنَّ وَشُدَّ رَحْلِي لِهَاجِرَةٍ نَصَبْتُ لَهَـا جَبِينِي

قال الضبّيّ ويروى : عَصَبْتُ لها : اي تعمَّمْتُ والعِصَابَةُ والمِشْوَذُ والمُقْطَعَةُ العِمَامَـة : وانشدني ابن الأعرابيّ

نَصَبْتُ لَهَا وَجْهِي وَوَلَيْتُ حَمْيَهَا أَفَانِينَ حُرْحُورٍ بَطِيءٍ فُتُورُها

يصف هاجِرَةً وشِدَّةَ حَرِّها . ويقال قد اشْتَدَّ حَمْوُ الشمسِ وحَمْيُها بلا همْز فيهما جميعا والجَبِينانِ ما على يمين الجَبْهَةِ وشِمالِها ❖

١٨ [J] لَعَلَّكِ إنْ صَرَمْتِ الحَبْلَ مِنّي كَذالِكِ أَكُونُ مُصْحِبَتِي قَرُونِي

الصُّرْم القطع والحَبْل الوَصْل اي قطعت وَصْلي ومُصْحِبَتي ناقتي يقال أَصْحبتُ البعيرَ حتى أَصْحَبَ اي تبع وانقادَ ويقال لنفس ... قرُرد وَ ريه وقَرُونته . هذا تفسير الضبيّ وقال الطوسي . وجِرِشّاهُ وحَوَاوهُ قال والمُصْحِبَةُ التي مُنْقادَة لي : واسمَحَتْ قَرُونه اي تابعتْهُ نفسه . وروى الطوسي أَكُونُ كَذالِكِ مُصْحَبَتِي ❖

١٩ فَسَلِّ الهَمَّ عَنْكَ بِذَاتِ لَوْثٍ عُذَافِرَةٍ كَمِطْرَقَةِ القُيُونِ

اللَّوْث الشِدَّة : وهو من الأضداد : يقال بفلان لُوثَةٌ اذا كان ضعيفا . والعُذافِرة الشديـدة القويَّة . قال الاصمعيّ كُلُّ عامِلٍ بحَدِيـدَة فهو قَيْنٌ . واراد بالقَيْن ههنا الحَدّاد . شبَّه ناقتَه في صَلابَتِهـا بالمِطْرَقة . هذا تفسير الضبّيّ . وقـال الطوسيّ اللَّوْث القُوَّة ورَجُلٌ فيه لُوثَة اي ضُعْـفٌ واسْتِرْخاء : وانشد يعقوب

[k] فَالتَاتَ مِنْ بَعْدِ البُزُولِ عَامَيْنْ فَاشْتَـدَّ نَابَاهُ وَغيرُ النَّابَـيْنْ

[h] Render : « As though beneath the saddle were dust-coloured (sand-grouse) with yellow inner angles to their eyes, and black-backed (sand-grouse) ».

[1] Dīw K and Dīw C 1 عَصَبْتُ.

[J] Mz, Bm, Dīw K, Dīw C 1, أَكُونُ كَذَاكِ. For the phrase مُصْحِبَتِي قَرُونِي *cf.* Ḥam p. 146, 10.

[k] LA 3, 6, 20.

يب جمع تَرِبَة وجمع تَرائب فهو عظم لصدر موضع القلادة منها والعصون نشيء الخلق: يقال تَغَصَّنَ جلدُه ذا نثنى. وروى الطوسي عن رهاشر في الى عطنة الخدر جمع رَيْطَة وقال العصون التَّشَنُّج واحدها عضن ❊

١٤ إذا مَا فتنَه يَومًا برَهن يَعِز عليه لم يَرجِع بِحين

لم يَرْوِ هذا البيت الطوسيّ ولا الضبيّ ولا احمد. وهو من رواية الاصمعيّ. والرَّهْن هها هواه وقلبه. يقول اذا صار في أيديهن ومَلَكْنَهُ لم يرجع اليه ولم يتخلص منهن قال جرير: ان الذين غدوا بلبك غادروا ❊: ومنهُ قول زُهير: فأَمسَى رَهْنُهَا عَلِقًا ❊

١٥ بِتَلْهِيَةٍ أَرِيشُ بِهَا سِهَامِي تَبُذُّ المُرشِقَاتِ مِنَ القَطِينِ

قال الضبيّ بتلهية تَفْعِلَة من اللهو: قال ويروى: رَيْشُ لها وتُنْسَى تَسْتَبِقُ بِهال بَذَّهُ يَبُذُّهُ بَذًّا اذا سَبَقَهُ وعَلَبَهُ. والمُرشقات الحديدات النظر. والقطين الخدم والجيران والاتباع قال احمد بن عبيد المُرشقات اللواتي تَمُدُّ اعناقَها وتَسْتَشْرِفُ لِلنظر: قال ولا يكون الارشاق الَّا بمدّ عنق: وانشد:

وَلَقَدْ ذَعَرْتُ بَنَاتِ عَمِّ المُرشِقَاتِ لَهَا بَصَابِصْ

قال فالمرشقات الظباء وبناتُ عَمّها البَقَرُ: قال ولا تُرْشِقُ البَقَرُ لانها وقص كلها قال يعقوب تلهية بكلامٍ يُتَلَهى به أَحسِنُ به كلامي. قال والمُرشقات اللواتي اذا نظرنَ استَشرَفْنَ فيقول تَبُذّ هذه المرأة غيرَها من النساء اي تَفُوقُهُنَّ بالحُسْن. قال والقطين الجماعاتُ ❊

١٦ عَلَوْنَ رَبَاوَةً وَهَبَطْنَ غَيْبًا فَلَمْ يَرْجِعْنَ قَائِلَةً لِحِينِ

قال الضبيّ الرَّبَاوَة ما ارتفع من الارض. والغَيْب ما اطْمَأَنَّ منها فغابَ عَنكَ ما فيه وجمعُ الغَيْب غُيُوب: وانشدني احمد بن عبيد للشمّاخ

تَرمِي الغُيُوبَ بِمِرْآتَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ صَلْتَيْنِ ضَاحِيهِمَا لِلشَّمْسِ مَصْقُولُ

قال يعقوب جعل المرآتين من ذهب لِفَضْلِ الذهب على الفِضّة: وقال احمد يَصِف صفاء الحَدَقَتَيْنِ وانّ السَّيْرَ في

[c] This v. is wanting in Mz, Bm, V, and the Dīws, both K and C. It is in the Cairo print.

[d] Dīw. 2, 150, 13, (also 171, 16 and 173, 1), and LA 14, 251, 18.

[e] Zuhair Dīw. 9, 2 (p. 84), where reading is فَأَمْسَى الرَّهْنُ قَدْ عَلِقَا.

[f] LA 11, 407, 25 (poet Abū Du'ād); also Lane 1090 c.

[g] Dīwān, p. 78,3. The v. describes the eyes of a camel: « She scans the distances with two mirrors of gold, wide, the open spaces of them polished to meet the sun ».

قال فالتات افتعل من الموت وهو القوّة: قال وبه قال رجلٌ ذو لُوتٍ اي ذو قوّةٍ: وانشد للعجّاج * [k] بِذَاتِ لَوْثٍ أَوْ نُبَاجٍ أَشْدَفَا * قال وانشد الأعشى

[l] بِذَاتِ لَوْثٍ عَفَرْنَاةٍ اذا عَثَرَتْ فالتَّعْسُ أَدْنَى لها مِنْ أَنْ أَقُولَ لَعَا

ثِقَةً بأنّها لا تعثر. وقال حُمَيْدٌ الأَرْقَطُ في الضَّعفِ والاسترخاء

[m] إذ باتَ ذو اللَّوْثةِ في مَنامِهِ يَرْمِي بِهِ الْجَهْدُ على أجرامِهِ

٢٠ [n] بِصَادِقَةِ الْوَجِيفِ كَأَنَّ هِرًا يُبَارِيهَا وَيَأْخُذُ بِالْوَضِينِ

قال الضبّيّ الوجيف سيرٌ سريع: قال الله تعالى. [o] فما أَوْجَفْتُمْ عليه مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ. وقوله يباريها اي يُعارِضُها. والوَضين الرَّحْل بمنزلة الحزام للسَّرْج: قال ومثل هذا قول الشمّاخ

[p] كَأَنَّ ابْنَ آوَى مُوثَقٌ تَحْتَ غَرْزِهَا إذَا هُوَ لَمْ يَكْلِمْ بِنَابَيْهِ ظَفَّرَا

قال الطوسيّ الوجيف ضَرْبٌ من السَّيْر. والوضين السَّفيف الذي يُشَدّ به الرَّحْل. يريد كأنّ هِرًّا شُدَّ تحت غَرْزِها فهي تَفْزَعُ مِنْهُ. وقال يعقوب: يقول اذا لم يَجْرَحْ بنابَيْهِ خدشَ بظُفْرِه فكلّما عطفتْ اليه وهي غَضْبَى لِتَكْدِمَهُ اتّقاها باليدَيْنِ وبالفمِ [q]. وقال احمد بن عبيد اذا لم يعضّها خدشها. والغرز رِكابُ الرَّحْل. وانما يَصِفُها بكثرةِ التلفّتِ من النشاط وأنّ السَّيْرَ لم يكسرها فكأنّ ذلك من عَضِّ الهِرِّ ومن تظفيره *

٢١ [r] كَسَاهَا تَامِكًا قَرِدًا عَلَيْهَا سَوَادِيُّ الرَّضِيحِ مَعَ اللَّجِينِ

الرضيح المَرْضوح يريد النَّوَى: اي عُلِفَتْ بالنوى المَدْقوق. واللجين ما تلجّنَ اي اجتمعَ ولزِقَ بعضُه ببعضٍ مثلُ الخَبَطِ ونحوِه. ويروى: فُرَاتِيُّ السَّوادِ: يريد عَلَفَ السوادِ. والتامك المُشرِف. والقَرِدُ المُتلبِّد يعني سَنامًا. قال واللجين ما تلجّنَ اي تلزّجَ من ورقٍ او علفٍ او بِزْرٍ. وقال الطوسيّ تامكٌ مُشرِفٌ طويلٌ. والسَّوادُ القَتُّ والنَّوَى. وروى الطوسيّ واحمد: سَوادِيُّ الفُرَاتِ *

٢٢ [s] إِذَا قَلِقَتْ أَشُدُّ لَهَا سِنَافًا أَمَامَ الزَّوْرِ مِنْ قَلَقِ الْوَضِينِ

---

[k] LA 11, 70, 16, and ʿAjjāj, fragment 35, 32 (p. 83).
[l] See *ante*, p. 61, 15.
[m] Apparently a saying in the sense of Proverbs 6, 10-11.
[n] Mz transposes vv. 20 and 21. V. 20 wanting in Dīw C 2.
[o] Qur. 59, 6.
[p] See *ante*, p. 306, 9.
[q] Apparently copied from a commy. which cited the well-known verse of ʿAntarah, Muʿall. 30.
[r] Mz, Dīw C 2, سَوَادِيُّ الفُرَاتِ.
[s] Dīw C 2 إِذَا ضَمَرَتْ. V شَدَدْتُ لَهَا. Order in Mz 21, 20, 23, 24, 22, 25, 26.

يجوز أن يكون في خِصْبٍ فهي تسمع صوت الذباب في الرياض: كما قال عَنترة

[d] هَزِجًا يَحُكُّ ذِرَاعَهُ بِذِرَاعِهِ   قَدْحَ الْمُكِبِّ عَلَى الزِّنَادِ الْأَجْذَمِ

يصف ذُبابا. وأمّا ابو عبيدة فروى * وَتَسْمَعُ لِلذُّبُوبِ إِذَا تَدَاعَتْ * : وهو شبيهٌ بالمعنى الأوّل. وقد قيل الوُكونُ العِشَشَة. ورواها الطوسيّ وفسّرها كرواية الضبّيّ ❖

٢٩ [e] فَأَلْقَيْتُ الزِّمَامَ لَهَا فَنَامَتْ   لِعَادَتِهَا مِنَ السَّدَفِ الْمُبِينِ

قال وروى ابو عبيدة * وَأَلْقَتْ بِالْجِرَانِ مَعِي فَنَامَتْ * لِعَادَتِها . والسَّدَف الليل والسدف النهار وهو من الأضداد وهو في هذا البيت الضوء . والمُبين البَيِّنُ : يقال أبانَ الشيْء وبانَ وبَيَّنَ واستبانَ بمعنًى واحدٍ ❖

٣٠ كَأَنَّ مُنَاخَهَا مُلْقَى لِجَامٍ   عَلَى مَعْزَائِهَا وَعَلَى الْوَجِينِ

يقول اذا بَرَكَتْ تَجافَتْ عن الأرض: وذلك لِعِتْقِها وكَرَمِها والمَعْزاء الوضع الكثير الحصى. والوجين ما غَلُظَ من الارض وكان فيها ارتفاعٌ. فشبه ركبتيها وكِرْكِرَتَها بموقعِ لجامٍ اذا أُلقِيَ. ويروى: * عَلَى تَعْدَائِهَا وَعَلَى الْوَجِينِ * . التعداء والعُدَواء من الارض ما لم يكن مُستويا يكون مُنحَدِرا ومرتفعا. هذا تفسير الضبّي وروايته والطوسيّ كذلك ❖

٣١ [f] كَأَنَّ الْكُورَ وَالْأَنْسَاعَ مِنْهَا   عَلَى قَرْوَاءَ مَاهِرَةٍ دَهِينِ

القَرْواء ههنا سَفينة طويلة القَرَا . والقرا الظَهْر. والماهِرة السابحة. والدَهين المدهونة . والطوسيّ كذلك في الرواية والتفسير. وقال غيرهما القَرا هو طائقُها الذي تُبْنَى عليه وهو ساجةٌ تُؤسَّسُ عليها . ويروى كَأَنَّ الرَّحلَ ❖

٣٢ [g] يَشُقُّ الْمَاءَ جُؤْجُؤُهَا وَيَعْلُو   غَوَارِبَ كُلِّ ذِي حَدَبٍ بَطِينِ

الغوارب من كل شيء أعلاهُ. والحَدَب ارتفاعُ المَوْجِ. والبطين البعيد الواسع. والجُؤْجُؤ الصدر. هذا كلام الضبّيّ وقال الطوسيّ مِثْلَه. وانشد غيرهما

---

[d] Mu'all. 19.

[e] Dīw K and Dīw C 1 وَأَلْقَيْتُ.

[f] Bm, Dīw C 2 كَأَنَّ الرَّحْلَ.

[g] Mz, V, Dīw K, Dīw C 1 and 2 وتَعْلُو.

٢٦ كَأَنَّ نَفِيَّ ما تَنْفِي يَداها قِذافُ غَرِيبَةٍ بِيَدَيْ مُعِينِ

ويروى: كَأَنَّ هُوِيَّ ما تَنْفِي: شبّه ما تنفي يداها من حصى بحجارةٍ تُقذف بها دقةٌ غريبةٌ أتتْ حَوْضًا غيرَ حوضها لتشربَ منه فرُمِيَتْ. والمعين الاجير: وكون المعين المُسْتَعانُ به: وسُئِلَ الاصمعيُّ هل تَعْرِف المعينَ الأجيرَ: فقال لا أعرفه ومعنا نخه[v] نجرانيّة: هذا تفسير الضبيّ. وقال احمد غَرِيبَةٌ[x] مِرْضَحَةٌ تُرْضَحُ بها النوى فيَقْفِزُ في ذات من شِدَّتِهِ: اذا كان معه مُعِينٌ كان أشدَّ لِرَوِ النوى لكثرةِ عَمَلِها. ورواها الطوسيّ وفسّرها كرواية الضبيّ وتفسيره: وانشد: * [y]ضَرْبَ المُعانِ عُزَّبَ الأَرَانِبِ * . ورواها احمد: * كَأَنَّ هُوِيَّ ما تُهوِي يَداها - *

٢٧ تَسُدُّ[z] بِدائِمِ الخَطَرانِ جَثْلٍ خَوَايَةَ فَرْجِ مِقْلاتٍ دَهِينِ

دائم الخطران يعني ذَنَبَها وخَطَرانُه حركتُه. والجثل الكثير الشَّعَر السابغة. والخواية الفُرْجة. وفَرْجُ الناقة حياؤها. والمِقلات المرأة التي لا يَبْقَى لها وَلَدٌ: وهو مأخوذ من القَلَتِ وهو الهلاك ويقال: ما انْفَلَتُوا ولكن قَلِتُوا: وجاء في الحديث: إنّ المُسافِرَ ومالَهُ لَعَلَى قَلَتٍ إلّا ما وَقَى الله: هذا كلام الضبيّ. وقال الطوسيّ اذا كانت مِقْلاتٌ لا يَعيش لها وَلَدٌ فرُبَّما قُتِلَ الرَّجُلُ الكريمُ من العرب فتجيء وتتخطّى عليه فيَعيشُ ولدُها: ولهم في ذلك أشعارٌ: قال بشرُ بن ابي خازم يَصِفُ قتيلا

[a]تَظَلُّ مَقَالِيتُ النِّساءِ يَطَأْنَهُ يَقُلْنَ أَلَا يُلْقَى عَلَى المَرْءِ مِئْزَرُ

وانّما قُلْنَ ذلك لأنّهُ عُرْيانٌ ويُرِدْنَ أن يَطَأْنَهُ فيَسْتَحْيِينَ من كَشْفِ عَوْرَتِهِ. وقال الكُمَيْت بن زَيْد

وَتُطِيلُ المُرَزَّآتُ المَقَالِيـ ـتُ إلَيْهِ القُعُودَ بَعْدَ القِيَامِ[b]

٢٨ [c]وَتَسْمَعُ لِلذُّبابِ إذا تَغَنَّى كَتَغْرِيدِ الحَمامِ عَلَى الوُكُونِ

ويروى: اذا يُغَنِّي. قال الاصمعيّ يريد بالذباب ههنا حَدَّ نابها اذا صَرَفَتْ بأنيابها: كما قال النابغة الذبيانيّ * [d]لَها صَرِيفٌ صَرِيفَ القَعْوِ بالمَسَدِ * . والتغريد التطريب. والوُكُون العِشَشَة. قال الأصمعيّ وقد

---

v Mz corruptly نَجْرانِيَّة.   x Bm تُرْضَخُ [مِرْضَخَة], which is a dialectical variation. غَرِيبَة here means a hand-mill, used for bruising date-stones.

y Cited by Mz. Our MSS read عُزَّبَ, which does not give the required sense; the phrase is common: *cf.* Mbd Kām 216, 10.   z Wanting in Dīw C 2; all others as our text.

a *Ante*, p. 340, 17.   b Bm adds دَهِين قليلة اللَّبَن: see Lane 927*a*, LA 17, 18, 13 ff.

c LA 1, 369, 19. Mz (alone) تَغَنَّتْ. V, LA الغُصُونِ, Dīw C 2 الوُدُونِ (*sic*).   d Mu'all. 8.

٣٧ [p] فَأَبْقَى بَاطِلِي وَالْجِدُّ مِنْهَا كَدُكَّانِ الدَّرَابِنَةِ الْمَطِينِ

قال الضبّيّ باطِلِي اي رُكُوبي في طَلَبِ اللهوِ والغَزَلِ ‧ وجِدُّها انْكِماشُها في السَّيْرِ ‧ ودُكَّانُ الدَرابِنَةِ أراد دُكَّان البَوَّابِينَ الواحد دُرْبانٌ وهو فارسيّ مُعَرَّب ‧ والمَطين من طِينَتُهُ ‧ يقول هي وإنْ كُنْتُ قد أَتْعَبْتُها في السير فهذه حالُها عليه ‧ وقال الطوسيّ كذلك في الرواية والتفسير ‧ وقال غيرُهما : قول أَبِي دُوَادٍ ضِدُّ هذا : أَمَّا هذا فوصف ان السَّيْرَ لم يَنْقُصْها وابو دُوَاد وصف ان السير قد بَراها فقال

وَعَنْسٍ قَدْ بَرَاهَا لَذَّةُ الْمَوْكِبِ وَالشُّرْبِ

اي أَذْهَبَ لَحْمَها طول سَيْرِه عليها في المَوْكِب واشْتِغالُه عنها بالشُّرْب واللَّهْوِ ❖

٣٨ ثَنَيْتُ زِمَامَهَا وَوَضَعْتُ رَحْلِي وَنُمْرُقَةً رَفَدْتُ بِهَا يَمِينِي

نُمْرُقَة وِسادَة اعْتَمَدْتُ عليها ❖

٣٩ [q] فَرُحْتُ بِهَا تُعَارِضُ مُسْبَطِرًّا عَلَى صَحْصَاحِهِ وَعَلَى الْمُتُونِ

المُسْبَطِرّ الطريق المُمْتَدّ ‧ [r] والصَحْصَحانُ المُسْتَوِي ‧ والمتون جمع مَتْن وهو ما صَلُبَ من الارض وغَلُظَ ‧ وقال الطوسيّ فيه كذلك ‧ ويقال ضَرَبْتُه حتى اسْبَطَرَّ اي امْتَدَّ ❖

٤٠ [s] إِلَى عَمْرٍو وَمِنْ عَمْرٍو أَتَتْنِي أَخِي النَّجَدَاتِ وَالْحِلْمِ الرَّصِينِ

يعني عمرو بن هند وهي أُمّه وهي بنت الحارث الكِنْديّ وابوه المُنْذِر بن امْرِئِ القَيْس [t] ‧ ويروى أَخِي الفَعَلاتِ ‧ وروى الطوسيّ وَالحِلْمِ الرَّزِينِ ❖

٤١ [u] فَإِمَّا أَنْ تَكُونَ أَخِي بِحَقٍّ فَأَعْرِفَ مِنْكَ غَثِّي أَوْ سَمِينِي

---

p Mz وَالجَدَّ (sic) ; V والحَدُّ. q Bm, Dīw C 2 وَرُحْتُ . Dīw C 1 مُسْتَكِرًّا . Dīw K صَحْصَاحَةِ (sic) ; Dīw C 1 ضَحْضَاحِهِ , and so v. l. in Bm marg. In scholion to No. XXI, v. 24, *ante*, p. 218, 6, this v. is quoted with a different عجز — عَلَى زِيزَائِهِ وَعَلَى الْوَجِينِ. r Probably we should read والصَحْصاحُ والصَحْصَحُ والصَحْصَحانُ (see LA 3, 339, 10). s Dīw K (alone) عَلَى . Mz السَحْدَاتِ ; Dīw C 2 and BQut الْفَعَلَاتِ. Bm, BQut الرَّزِينِ (Mz, Dīw K have الرَّضِينِ , but this is an error). M2 commy. mentions a *v. l.* الرَّكِينِ. t Mz notes: قال الاصمعي: أراهُ غيرَ الملك لانّه لم يكن لِيُخاطِبَهُ بمثل هذا الكلام . The father of King al-Mundhir was not Imra' al-Qais as here stated, but an-Nu'mān: see *ante*, p. 427, l. 12-13, Ṭabari 1, 958, 15-16, Naq 298,16, 762,14: see also Rothstein, Laḫmiden 75. u Bm, Khiz 3,352 'Ainī, 4, 149 بِصِدْقٍ . Dīw K and Dīw C 1 فَأَعْرِفُ, Dīw C 2 فَأَعْرِفَ with معًا . Bm, V, Dīw K, Dīw C 1, 'Ainī, Khiz, BQut مِنْ سَمِينِي . In Khiz 4, 429, the readings agree with our text.

وَهُمُ الفَوَارِسُ يَوْمَ دَيسقَةَ الـــمُغْشُو الكُماةِ غَوَارِبَ الأَكَمِ[h]

يُنشَد الكُماةِ نَصْبا وخَفضًا كما نُرى.[i] والمُقيمي الصَلاةِ والصَّلاةَ وغوارِبُ الأكمِ أعاليها ❖

٣٣ غَدَتْ قَوْدَاءَ مُنْشَقًا نَسَاهَا   تَجَاسَرُ بِالنُّخَاعِ وَبِالوَتِينِ

القَوْداء الطويلة العُنُق. وقوله مُنشقًا نساها وذلك اذا سَمِنَتْ تَفلقت اللحمتان اللتان في الفَخِذَين فيظهرُ النَّسا بَينَهما: وهو في الساقِ الصافِنُ وفي الظَّهر الأبهرُ وفي القَلْب الوَتِين وفي العنق الوريد: ومنهُ قوله تعالى:[j] وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الوَرِيدِ: وفي الذراع الأكحَل. هذا كلام الضبّيّ وتفسيره والطوسيّ كذلك. ورواها غيرُهما ❊ تَجَاسَرُ بِالجِرَانِ وَبِالوَتِينِ ❊. ويقال في مُشتَقٍّ نساها تنفلِقُ اللحمتانِ اللتان في الفخذين اذا سَمِنَتْ ويظهر النسا وذلك مما يُوصَف به: واذا هُزِلتِ[k] اضطَرَبَتِ الرَّبَلَتانِ وغَمُضَ النَّسا: والرَّبَلَة اللحمة في أصل الفخذ ❖

٣٤ إِذَا مَا قُمْتُ أَرْحَلُهَا بِلَيْلٍ[l]   تَأَوَّهُ آهَةَ الرَّجُلِ الحَزِينِ

رواها الطوسيُّ والضبّيُّ بِالمدّ: وشدَّدَها احمد بن عبيد فقال أَهَّةَ: وقال العرب تقول في دُعائها بَعضُها على بعض[m] أَهَّةً وأَمِيهَةً: والأَمِيهَة الجُدَرِيّ ❖

٣٥ تَقُولُ إِذَا دَرَأْتُ لَهَا وَضِينِي[n]   أَهَـذَا دِينُهُ أَبَـدًا وَدِينِي

دَرَأْتُهُ أَزَلْتُهُ عن موضعه ودَرَأْتُ الشيءَ نَحَّيْتُهُ ودَفَعْتُهُ. والدِين الدَأْبُ والعادة والحال. هذا كلام الضبّيّ. وقال احمد بن عُبَيد دَرَأْتُه مَدَدْتُه وشَدَدْتُ به رَحْلَها: قال وقال ابو عبيدة دَخَلْتُ على فلان فقال: يا جارِيَةُ ادْرَئِي لِأَبِي عُبَيدَةَ الوِسادةَ اي ابْسُطِيها. وقال الطوسيّ فيه كقول الضبّيّ. ومعناهُ أَنَّهُ لا يَدَعُنِي أَسْتَرِيح. ويقال ما زال ذلك دِينَهُ ودَأْبَهُ ودَيْدَنَهُ ودَيْدَبُونَهُ ❖

٣٦ أَكُلَّ الدَّهْرِ حَلٌّ وَارْتِحَالٌ[o]   أَمَا يُبْقِي عَلَيَّ وَمَا يَقِينِي

---

h LA 11, 386, 4; Yak 2, 711, 2; Bakrī 358, 8, all with نَحْنُ الفَوَارِسُ; poet an-Nābighah of Ja'dah.

i Qur. 22, 36.

j Qur. 50, 15.

k *I. e.* « become flabby ».

l LA 13, 293, 13, and 17, 365, 22.

m In LA 17, 364, 5 the phrase is given as آهَةً وأَمِيهَةً, and in p. 365, 1 as آهَةً وماهَةً.

n Mbd Kām 186, 3, 4, has vv. 35 and 36. LA 17, 342, 9 دَأْبُهُ. Dīw C 2 وَضِينًا.

o Mz, Bm, Kām أَكُلَّ; V, Cairo print, Dīw K أَكُلُّ. Kām تَقِينِي, تُبْقِي.

٣ [a] فَإِذَا قُلْتَ نَعَمْ فَاصْبِرْ لَهَا بِنَجَاحِ الْقَوْلِ إِنَّ الْخُلْفَ ذَمْ
٤ وَاعْلَمَ أَنَّ الذَّمَّ نَقْصٌ لِلْفَتَى وَمَتَى لَا يَتَّقِ الذَّمَّ يُذَمْ
٥ [b] أُكْرِمُ الْجَارَ وَأَرْعَى حَقَّهُ إِنَّ عِرْفَانَ الْفَتَى الْحَقَّ كَرَمْ
٦ لَا تَرَانِي رَاتِعًا فِي مَجْلِسٍ فِي لُحُومِ النَّاسِ كَالسَّبْعِ الضَّرِمْ

الضرم الشديدُ النَهِم، اُخِذَ من ضَرَمِ النارِ وهو الْتِهابُها : وقال ابو زَيْد الضَرَمُ من الحطَب ما دَقَّ وصَغُرَ فالنار فيهِ أَشَدُّ الْتِهابا فسُمِّيَ الالتهابُ ضَرَمًا بذلك إذ كان يُسْرِع فيه : وقال يعقوب الضَرَمُ تَوَقُّدُ النارِ والْتِهابُها : وانشد للعجاج ✚ [c] كأنّما يَسْتَضْرِمانِ العَرْفَجَا ✚ : يقول الحِمارُ والأَتانُ في عَدْوِهما : وانشد للراعي

[d] كأنَّ عَلَى أَعْرَافِهِ وَلِجَامِهِ سَنَا ضَرَمٍ مِنْ عَرْفَجٍ يَتَلَهَّبُ

يعني العرسَ شبَّه حَفيفَهُ في جَرْيِهِ بحَفيفِ النارِ في الْتِهابِها . وقال ابو الحَسَن الطوسيّ هذا البيت في آخرها فيما حُكِيَ عن المُفَضَّل قال واراد ان يقول اسُعِ محمد والأُذْنَى سَبُعَة . قال الطوسيّ وحَكَى لنا التَوَّزِيّ ابو محمّد عبدالله بن محمد عن الاصمعيّ : [e] عَمِل به عَمَلَ سَبُعَة : قال اراد الأُنْثَى من السِباعِ سَبُعَة فخفَّفَ : ويقال عَمَلَ سَبَعَةٍ اي يَسْبَعُرْنَهُ الواحِد سابعٌ : وقال ابن الأعرابيّ أَرادَ العَدَدَ : قال وقول الاصمعيّ أَحْسَنُ ❖

٧ [f] إِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْ يَكْشِرُ لِي حِينَ يَلْقَانِي وَإِنْ غِبْتُ شَتَمْ

يَكْشِر يَضْحَك : فيقول يَرَانِي ناظِرًا إليَّ ويَشْتِمُني ويَقَعُ فِيَّ غائبًا . ومثله قولُ سُوَيْدِ بن ابي كاهِل

[g] وَيُحَيِّينِي إِذَا لَاقَيْتُهُ وَإِذَا يَخْلُو لَهُ لَحْمِي رَتَعْ

---

[a] V وَإِذَا, and so Maid. and LA 16, 69, 14. Mz, Bm, V, Dīw K, Maid., LA الوَعْدِ.

[b] Mz has an alternative reading أَكْرِمِ الْجَارَ وَأَرْعِ حقَّهُ. After v. 5 V inserts the following, which Bm has also in the marg. :

أَنَا بَيْتِي مِنْ مَعَدٍّ فِي الذُّرَى وَلِيَ الْهَامَةُ وَالْفَرْعُ الْأَشَمّ

[c] Dīw. ʿAjj. 5, 90 (p. 10).

[d] This v., with a slight change, مُتَلَهِّبُ for يَتَلَهَّبُ, is found in Ṭufail's poem Dīw. 1, 38; and so LA 15, 248, 10.

[e] See Lane 1297 c.

[f] V يَكْشِرُ بِي.

[g] *Ante*, No. XL, v. 73 (p. 402).

اي فأعرف نُصحاك من غِشِّك *

٤٢ وَإِلَّا فَاطَّرِحْني وَٱتَّخِذْني عَدُوًّا أَتَّقِيكَ وَتَتَّقِيني

٤٣ [u] وَمَا أَدْرِي إِذَا يَمَّمْتُ أَمْرًا أُرِيدُ الْخَيْرَ أَيُّهُمَا يَلِيني

٤٤ أَأَلْخَيْرُ الَّذِي أَنَا أَبْتَغِيهِ أَمِ الشَّرُّ الَّذِي هُوَ يَبْتَغِيني

ويروى * أَمِ الشَّرُّ الذي لا يَأْتَليني * : اي لا يَأْلو في طلبي اي لا يقصر في طلبي. العرب تقول: [v] لا دَرَيْتَ وَلَا ٱئْتَلَيْتَ: اي لا أَلَوْتَ أَنْ تَدْرِيَ ثُمَّ لا تَدْرِي [x] *

LXXVII وقال المثقب ايضا

١ لَا تَقُولَنَّ إِذَا مَا لَمْ تُرِدْ أَنْ تُتِمَّ الْوَعْدَ فِي شَيْءٍ نَعَمْ [y]

بهذا البيت بَدَأَ الضَّبِّيّ من القصيدة : وأَخْبَرَني غيرُه أَنَّ أَوَّلَ هذه القصيدة

ب ١ [z] حَسَنٌ قَوْلُ نَعَمْ مِنْ بَعْدِ لَا وَقَبِيحٌ قَوْلُ لَا بَعْدَ نَعَمْ

٢ إِنَّ لَا بَعْدَ نَعَمْ فَاحِشَةٌ فَبِلَا فَابْدَأْ إِذَا خِفْتَ النَّدَمْ

لا تَقُولَنَّ اذا ما لم تُرِدْ: رجع الى البَيْتِ الأَوَّلِ *

---

[u] Mz, Bm, BQut, Dīw C 2 فَمَا. Mz, Bm, V, BQut أَرْضًا. Dīw C 2 وَجَّهْتُ. Dīw K and Dīw C 1 and 2 وَجْهًا. Khiz 4, 429 gives vv. 43-44 with our readings.

[v] See Lane 84 *b*.

[x] V and Bm have an addl. verse, introduced by V : ويروى عن أبي الحَسَن (*i. e.* aṭ-Ṭūsī).

دَعِي مَاذَا عَلِمْتُ سَأَتَّقِيهِ وَلَكِنْ بِالْمُغَيَّبِ نَبِّئِيني

[y] See below, scholion to v. 10, for the occasion of this poem. Mz, against v. 10 below, notes as follows : هذه الأبيات التسعة (*i. e.* 1-10, omitting 1 *b* and 2) في رواية المفضل بن محمد للمهجاج العبدي وما يجيء من بعد وهي خمسة ابيات رواها للمثقب : ورواها الاصمعي من أوّلها إلى آخرها للمثقب. The Cairo Dīw. has the last five vv. only as the text of al-Mufaddal, and then adds that some read also vv. 1, 3, 5, 6, 7, 8, 10, which it gives in this order. Khiz, 4, 431, has vv. 1-10, including v. 1 *b*.

[z] This v. and v. 2 are in V, but in no other MS except Bm, where they are added in marg. Vv. 1 *b*, 2 and 3 are in Maidānī, 1, 166. In Buḥturī's Ḥamāsah p. 214 vv. 1 and 4 are ascribed to al-Mumazzaq.

هشام بن محمد بن السائب الكَلْبيّ هو شَأْسُ بن نَهارِ بن أَسْوَد بن [n] جُزَيْل بن حُيَيِّ بن عَسَّاسِ بن حُيَيّ بن عَوْف بن سُود بن عُذْرَةَ بن مُنَبّه بن نُكْرَةَ بن لُكَيْز بن أَفْصَى بن عبد القَيْس بن أَفْصَى. وانما سُمِّي مُمَزَّقًا بِبَيْتٍ قاله

[o] فَإِنْ كُنْتُ مَأْكُولًا فَكُنْ خَيْرَ آكِلٍ وَإِلَّا فَأَدْرِكْنِي وَلَمَّا أُمَزَّقِ

وكان أَسِيرًا عند بعض الملوك وكَلَّمَهُ خالدُ بن أَنْمار بن الحارث أَحَدُ بني أَنْمار بن عمرو بن وَدِيعَةَ بن لُكَيْز فَوَهَبَهُ لَهُ. ويقال بَلْ كَلَّمَهُ فيه قَوْمٌ من بني أُسَيِّدَ بن عَمْرو بن تميم يومَ اغارَ عليهم النُّعمانُ: فقال المثقّب هذه القصيدة ❖

١١ [p] إِنَّمَا جَادَ بِشَأْسٍ خَالِدٌ بَعْدَمَا حَاقَتْ بِهِ إِحْدَى الظُّلَمْ

كذا رواها الضَّبّي وقال حاقَتْ حَلَّتْ. ورواها الطُوسيّ عن ابن الأعرابيّ: إِحْدَى الْعُظَمْ: قال وهو جمع عَظِيمَة. وقال حاقَتْ وَجَبَتْ: واراد بالعُظَمِ الأمور العَظِيمَة ❖

١٢ [q] مِنْ مَنَايَا يَتَحَاسَيْنَ بِهِ يَبْتَدِرْنَ الشَّخْصَ مِنْ لَحْمٍ وَدَمْ

رواها محمّد بن حَبيب عن ابن الاعرابي. ارْوَلَ مِنْ لَحمٍ وَدَمْ وقال يَتَحَاسَيْنَ بِهِ يأْتِينَهُ واحِدَةً بعد واحدةٍ. قال الضّبيّ يَتَحَاسَيْنَ مأخوذ من قولهم في العَدَدِ: خَسًا وزَكًا: فالزَّكَا الزَّوْج والخَسا الفَرْد. قال الكُمَيْت بن زَيْد

إِذَا نَحْنُ فِي تَكْرَارِ وَصْفِكَ لَمْ نَقُلْ خَسًا وَزَكًا أَعْيَيْنَ مِنَّا الْمُعَدِّدَا

اي فِضَالُكَ أَكْثَرُ مِن أَن تُعَدَّ هي تفوت من يَعُدُّها واحدةٍ واثنتَيْنِ كما يَعُدُّ الناسُ ولكنّها تُعَدُّ جُمَلًا [r]. وروى الطوسي * يَبْتَدِرْنَ الزَّوْلَ مِنْ لَحْمٍ وَدَمْ *. قوله يَتَحَاسَيْنَ يَتَرَامَيْنَ اي يُصِبْنَهُ فُرَادَى: والخَسا واحدة والزكا اثنتان وأَنْشَدَ بيت الكميت: اذا نحن: وقد مَرَّ. وقال غيرُهما قولــه مِنْ لَحمٍ وَدَم يقول يَأْخُذْنَ أَخَصَّ أَهْلِي بِي وأَنْفَسَهُمْ عِنْدِي. وقيل فيه ايضا الزَّوْل الظَّرِيف. وقوله مِنْ لَحمٍ وَدَمْ اي مَنْ لا غَنَاءَ عنده: اي يَبْتَدِرْنَ الزَّوْلَ ويَدَعْنَ هذا اي يَذْهَبْنَ بالأَفْضَلِ فالأَفْضَلِ وَيَتْرُكْنَ الأَخَسَّ. وأَنْشَدَ في زَكًا وأَنَّهُ الزَّوْج

---

n So our MSS; TA 7, 69, has خريك. o LA 12, 219, 22: BQut 235, 18: BDuraid 199, 22: ‘Ainī 4, 590, 4. p Mz v. l. حَلَّتْ. Mz, Bm, Dīw K الْعُظَمْ. q V بِهِ as our MSS, and so Dīw K; Mz بها; Bm لَهُ. Mz and Dīw K الزَّوْلَ. Mz commy.: — معنى يتحاسين بها اي يَقْتَسِمْنَ من الخسا والزكا وهما الفرد والزوج: وهذا كما قال الشَّنْفَرَى: تَيَاسَرْنَ لَحْمَهُ: اي اقتسمه كما يُقْتَسَمُ المَيْسِرُ. ورواه بعضهم يتحاسين اي حاسَى بعضهم بعضًا الموتَ. r The similar verse by al-Kumait at LA 18, 249, 9 suggests that our commentator has misunderstood the verse he quotes: the expression قال خَسا وزَكا appears there to be equivalent to عَدَّ جُمَلًا, not in opposition to it as here explained (Bevan).

ويروى حِينَ أَلْقاهُ ❊

٨ [h]وَكَلامٍ سَيِّئٍ قَدْ وُقِرَتْ   أُذُنِي عَنْهُ وَمَا بِي مِنْ صَمَمْ

وروى الضَّبِّيّ . عَنْهُ أُذْناي : ويروى : أُذْنِي مِنْهُ قال قد وَقِرَتْ أُذُنُهُ تَوْقَرُ وَقْرًا فهي مَوْقُورَةٌ إِمَّا من الصَّمَمِ وإِمَّا من الوَقَارِ : فيقال قد وَقَرَ الرَّجل في مجلسه يَقِرُ وَقْرًا : وروى ابو عمرو : قَدْ وَقِرَتْ أُذْنِي عَنْهُ ❊

٩ [i]فَتَعَزَّيْتُ خَشَاةَ أَنْ يُرَى   جَاهِلٌ أَنِّي كَمَا كَانَ زَعَمْ

ويروى : ❊ فَتَصَبَّرْتُ امْتِعَاضًا أَنْ يَرَى ❊ جاهلٌ أَنِّي يقول إِنِّي لم أَتْرُكْ لَفْتَها وكَأَنِّي لم أَسْمَعْها وقد سَمِعْتُها : كما قال الآخر

[j]إِذَا قِيلَتِ العَوْرَاءُ أَغْضَى كَأَنَّهُ   ذَلِيلٌ بِلَا ذُلٍّ وَلَوْ شَاءَ لَانْتَصَرْ

العَوْرَاء الكَلِمَةُ القَبِيحَةُ الفاسِدَةُ : قال الآخر ❊ [k]وما الكَلِمُ العُورَانُ لِي بِقَتُولِ ❊ ❊

١٠ وَلَبَعْضُ الصَّفْحِ وَالْإِعْرَاضُ عَنْ   ذِي الْخَنَا أَبْقَى وَإِنْ كَانَ ظَلَمْ

وروى الضَّبِّيّ : والإِعْرَاضِ : رَفْعًا وخَفْضًا فالرفعُ نَسَقٌ على بَعْضُ والخفضُ نسقٌ على الصَّفْحِ وشبيه بهذا البيت قولُ أَوْسِ بن حَجَر

[l]أَلَا أُعْتِبُ ابْنَ الْعَمِّ إِنْ كُنْتُ ظَالِمًا   وَأَغْفِرُ عَنْهُ الْجَهْلَ إِنْ كَانَ أَجْهَلَا

يقول إِنْ ظَلَمْتُه أَعْتَبْتُهُ اي نَزَعْتُ عَمَّا يَكْرَهُ وصِرْتُ الى ما يُحِبُّ : تقول العرب عَتَبَ فلانٌ على فلانٍ اي وَجَدَ عليه فَأَعْتَبَهُ اي نَزَعَ عمَّا كان يَكْرَهُ وصارَ إِلَى ما يُحِبُّ : ومنهُ قولهم : لَكَ العُتْبَى : اي الرُّجوع الى ما تُحِبّ : يقول وَإِنْ ظَلَمَنِي وجهلَ عَلَيَّ غَفَرْتُ ذلك لَهُ وسَتَرْتُهُ عليه ولم أُوَاخِذْهُ به . والخَنَا الكلام الرَّدِيءُ . قال الطوسيّ : وَلَبَعْضُ الصفحِ آخِرُ هذه القصيدة في رواية [m]الطوسيّ وأَوَّلها في رِوايَتِه ❊ إِنَّما جَادَ بِشَأْسٍ خَالِدٌ ❊ . قال وكان شأس الذي ذَكَرَهُ المثقّب ابنَ أُخت المنقّب وكان يقال لهُ [n]المُمَزِّق . وقال

h Bm وَقِرَتْ , Dīw K وَقَرَتْ (all three possible forms). Mz عَنْهُ أُذْنَايَ .

i Mz text فَتَعَدَّيْتُ , but commy. shows that he read فَتَصَبَّرْتُ . Bm فَتَصَامَمْتُ . V يُرَى . Khiz فَتَصَبَّرْتُ امْتِعَاضًا (this is the only place where Khiz differs from our text).

j LA 6, 293, 25, Ḥam 696, 12, also in Agh 17, 117 (poet Ibn ʿAnqāʾ al-Fazārī).

k LA 6, 294, 10, Ḥam Buḥt. 250, 4, as our text; Aṣmt. 61, 19 with العَوْرَاءُ and بِقَبُولِ : poet Kaʿb b. Saʿd al-Ghanawī.   l Aus, Dīw. 31, 3.   m *Sic* : probably we should read المُفَضَّل (see extract from Mz's commy. in introduction to poem, above, p. 588, note y).   n Two poems by al-Mumazzaq occur further on (Nos. LXXX and LXXXI). See also Geyer in WZKM, 18, 1 ff.

وَمُحوِفٍ [illegible] مَلَكْتُ عِنَانَهُ [r]   يَعْدُو عَلَى خَمْسٍ قَوَائِمُهُ زَكَا

يصف فرسا يعدو على خمس من الوحش وقوائمه زكا. والمحوف [illegible] البيض بطنه ❖

١٣ مِتْرَعُ الْجَفْنَةِ رِبْعِيُّ النَّدَى [s]   حَسَنٌ مَجْلِسُهُ غَيْرُ لُطَمْ

ويروى: باكرُ الجفنةِ. الْمِتْرَعِ المَلاَن. يريد انه يُطعم الناس ويُسبغ عليهم. والرِبْعيّ ههنا المتقدِّم اي نَداهُ قديم: يقال للرجل اذا وُلِدَ له في شبابه: وَلَدُه رِبْعِيُّون: فاذا وُلِدَ له في كِبَرِه فولده صَيْفِيُّونَ: قال سُلَيمان بن عبد الملك وقد حضرهُ الموتُ فقيل له [t] أَعْهَدْ فقال

إِنَّ بَنِيَّ صِبْيَةٌ صَيْفِيُّونْ [u]   أَفْلَحَ مَنْ كَانَ لَهُ رِبْعِيُّونْ

فقال عُمَر بن عبد العزيز رَضِيَ الله عنه له: بَلْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى [v]. قال الاصمعيّ اصلُ هذا نتاجُ الإبلِ: فما نُتِجَ منها في أوّلِ الربيع فهو رِبْعيُّ النتاجِ والولدُ رُبَعٌ: وما نُتِجَ منها في آخِرِ النِتاجِ في قُبُلِ الصيفِ فهو هُبَعٌ: قال الاصمعيّ قال ابو عمرو بن العلاء: سألتُ جَبْرَ بن الحَبِيبِ أخا امرأةِ العجّاج لِمَ سُمِّيَ الهُبَعُ هُبَعاً: قال [x] لانّهُ يمشي مع الرِباعِ فتكون أسرعَ منه فتَبْطُرُهُ ذَرْعَهُ فيَهْبَعُ اي يَسْتَعِينُ بعُنُقِهِ في مَشْيِه. وقوله فتَبْطُرُهُ ذَرْعَهُ اي تَحمِلُه على أَنْ يَمُدَّ في خُطَاهُ كما تفعلُ هي. وروى الطوسيّ: غَيْرُ لُطَمْ: اي لا يُتَلَاطَمُ في مَجلِسِهِ وهو مَجلِسُ سُكون وحلم ليس بمَجلِسِ سَفَهٍ: قال ويكون غَيْرُ لُطَمٍ لَهُ نَفْسِهِ اي ليس بِسَفِيهٍ ❖

١٤ يَجْعَلُ الْهِنْءَ عَطَايَا جَمَّةً [y]   إِنَّ بَعْضَ الْمَالِ فِي الْعِرْضِ أَمَمْ

ويروى: يَجعَلُ المالَ. الهِنْءُ العَطاء والهِبَة: قال ربيعة بن مقروم الضبّيّ

ضَرِيرٍ قَدْ هَنَأْنَاهُ فَأَمْسَى [z]   عَلَيْهِ فِي مَعِيشَتِهِ اتِّسَاعُ

---

[r] LA 10, 380, 5 (and 2nd hemist. 18, 249, 18): « Many the steed I have held the reins of, whose pie-bald patches extended to his belly, who gallops against five of the quarry, though his own legs be but four ».

[s] Dīw K بَاكِرُ. V اللُّطْمْ, Bm اللُّطَمْ with مَعًا.

[t] *I. e.* « Nominate an heir! ».

[u] *Ante*, p. 252, 5.

[v] Qur 87, 14.

[x] *I. e.* « He (the late-born) walks with those born in the early spring, and they are swifter than he, and push him beyond his natural pace: so he stretches out his neck (يَهْبَعُ) in the endeavour to keep up with them ».

[y] Mz (in commy.) and Dīw K بَذْلَ (for بَعْضَ).

[z] *Ante*, No. XXXIX, v. 15 (p. 377).

حَرَدًا وحَرْدًا اذا غَضِبَ ❊

٥ [m] يَأْبَى لَنَا أَنَّا ذَوُو أَنَفٍ وَأُصُولُنَا مِنْ مَحْتِدِ الْمَجْدِ

قال الضبّيّ المَحْتِدُ الاصل. قال يعقوب المحتد والمَحْقِد والنَّحت والإرْث والقِنس كُلّ ذلك هو الأصل: وانشد للعجاج ❊ [n] من قِنْسِ مَجْدٍ فَوْقَ كُلِّ قِنْسِ ❊. قال ويقال إنَّهُ لَمِنْ سِنْخِ صِدْقٍ ونِحَاسِ صِدْقٍ والنُّحاس الاصل: وانشد

[o] يَا أَيُّهَا السَّائِلُ عَنْ نِحَاسِي قَصَّرَ مِقْيَاسُكَ عَنْ مِقْيَاسِي

قال والعُنْصر الاصل وكذلك البُنْكُ والضِئْضِئُ: وانشد

[p] أَنَا مِنْ ضِئْضِئِ صِدْقٍ بَخْ وَمِنْ أَكْرَمِ جِذْلِ
[q] مَنْ عَزَانِي قَالَ بَهْ بَهْ سِنْخُ ذَا أَكْرَمُ أَصْلِ

جِذْلٌ شَجَرٌ. ورواها احمد: ❊ [r] وَنَصِيبُنَا فِي مَحْتِدِ الْمَجْدِ ❊

٦ إِنْ تَغْزُ بِالْخَرْقَاءِ أُسْرَتُنَا تَلْقَ الكَتَائِبَ دُونَنَا تَرْدِي

قال الضبّي اراد بالخرقا الجَهْلَ: اي بالخَصْلَةِ الخرقاء. وتَرْدِي من الرَدَيانِ وهو فَوْقَ المَشْيِ ودُونَ العَدْوِ. ورواها احمد: [s] بالمَلْحَاءِ أُسْرَتُنا: قال وهي كَتِيبَةٌ للنُّعمانِ معروفة وقال رَدَى الفرسُ يَرْدِي رَدْيًا ورَدَيَانًا: قال وقيل لمُنْتَجِع بن نَبْهانَ ما الرَّدَيانُ: فقال عَدْوُ الحِمارِ بَيْنَ آرِيِّهِ ومُتَمَعَّكِهِ: وقد رَدِيَ يَرْدَى رَدًى اذا هَلَكَ وأَرْدَاهُ اللهُ تعالى ❊

٧ [t] أَحَسِبْتَنَا لَحْمًا عَلَى وَضَمٍ أَمْ خِلْتَنَا فِي الْبَأْسِ لَا نُجْدِي

قال ويروى: في الحَرْبِ لَا نُجْدِي. الوَضَمُ ما وَقَى اللحمَ من التُّراب من خَصَفَةٍ او غيرها. والجَداء الغَناء ممدود وفلانٌ ما يُجْدِي عَنَّا شَيْئًا اي ما يُغْنِي: والجَدَا من المَطَر مقصور. والبَأْس الشِدَّة

[m] Bm شَرَف. V وَنصَابُنَا فِي (mentioned as *v. l.* by Mz and Bm). Mz فِي for مِنْ.

[n] ʿAjjāj frag. 22, 27 (Ahlw. p. 78), with فِي for مِن, and فَاتَ كُلَّ قِنْسِ; LA 8, 66, 21 with the same reading; Qālī, Amālī 2, 19, 3.

[o] LA 8, 112, 18 (ascribed to Labīd, but not in his Dīw.): see Qālī 2, 18, 12 (anon.).

[p] LA 1, 105, 10 (with بَخْ وَفِي); both vv. in Qālī, 2, 25 top, with حُذْلِ for جِذْلِ.

[q] LA 17, 371, 24. بَخْ and بَهْ are exclamations of admiration; بَهْ is the old Persian form of the modern بِهْ, « good », and بَخْ is probably a bye-form of the same (Noeldeke).

[r] So our MSS: perhaps we should read وَنِصَابُنَا (see note *m* above).

[s] Mz بِالْمَلْحَاءِ.

[t] Bm has a *v. l.* فِي النَّاسِ.

الشوكة قال احمد: ما انتَدَدْتُ [f] صمغ غلّاها لتحب : وهو حب ورق وصمغ منها فرسانٍ. والقروح في الحيل بمنزلة النزول في الابل والصئوح في شاه ٭

٢ [g] أَنْ تجمَعوا وُدِي ومعْتِبتي   أَوْ يجمع السَّيفان في غمدِ

قال الضبي الغِمْد الجَفن: قال ابو عبيدة يقال عمَدْتُ السَّيف فهو مغمود اذ جعلته في جَفنِه وأَعمَدْتُ السيف اذا اشتَرَيتَ له غِمْدًا. ورواها احمد: ٭ أَويجمع السيفان في غمدِ ٭ على الاستفهام. ومَعْتَبتي مَوجِدَتي ومُعاداتي: يقول فكيف يجتمع ضدانِ. وتقول العرب عتب فلان على فلانٍ اذا وَجد عليهِ وأَعتَبَهُ اذا نَزَعَ عن مَوجِدَتِه وصار الى محبَّتِهِ: ومنه قولهم: لك العُتبَى: اي الرجوع الى ما تحبّ وهو مأخوذ من قولهم: [h] إِنَّما يُعاتَبُ الأَديمُ ذو البشَرَةِ: اي انما يُرَدّ الى الدباغ من الأدَم ما لم يُحكِمْهُ الدباغ الأوّلُ ما يُرْجى صَلاحُه اي جُودَتُهُ وإِحكامُهُ وصَبْرُهُ عليهِ ثنيَة: وتقول امرأةٌ فلانٍ الشرة المودة: يمدحونها بذلك اي ظاهرُها وباطِنُها محمود: والبَشَرَةُ من الجلد ما وَلِيَ الشعرَ منه والأَدَمةُ ما وَلِيَ اللحمَ منه: ومنه قولهم قَدْ باشَرَ الرجلُ امرَأَتَهُ اي أَدنَى بَشرَتَهُ من بشرتِها ٭

٣ [i] نُعمانُ إِنَّكَ خائِنٌ خَدِعٌ   يُخْفِي ضَميرُكَ غيرَ ما تُبدِي

لم يرو الضبّيّ هذا البيتَ ورواهُ احمد ٭

٤ فَإِذَا بَدَا لَكَ نَحتُ أَثْلَتِنَا   فعلَيكَهَا إِنْ كُنْتَ ذَا حَرْدِ

الأَثْلَة الشَجَرَة جعلَها مَثَلًا لِعِزّهِم: كما قال الأَعشَى

[j] أَلَسْتَ مُنتَهِياً عَنْ نَحتِ أَثْلَتِنَا   وَلَسْتَ ضَائِرَهَا مَا أَطَّتِ الإِبِلُ

والحَرْد القَصْد قال الله تعالى: [k] وَغَدَوْا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ: اي على قَصْدٍ وتَعَمُّدٍ: قال الراجز

[l] أَقبَلَ سَيلٌ جاءَ مِنْ أَمرِ اللهْ   يَحرِدُ حَرْدَ الجَنَّةِ المُغِلَّهْ

اي يقصِد قَصْدَها. وجاء في التفسير: وغدَوْا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ: اي على غَضَبٍ يقال حَرِدَ الرجلُ يَحرَدُ

f V's word is صَمْغَة.

g Mz, Bm, our MSS, Cairo print, تَجْمَعُوا, V يَجْمَعُوا. This v. is cited Khiz 3, 598 with تجمعوا.

h LA 5, 125, 5 ff.; Lane 36 *c*, bottom.

i Mz and Bm transpose vv. 3 and 4. Mz غادِرٌ.

j Mu'all. 45.

k Qur. 68, 25.

l LA 4, 121, 7 (وَجاءَ سَيْلٌ كَانَ); *ante*, p. 27, 9.

LXXIX وقال يَزِيدُ بن الخَذَّاقِ أَيضًا

١ [a] أَلَا هَلْ أَتاهَا أَنَّ شَكَّةَ حَازِمٍ   لَدَيَّ وَأَنِّي قَدْ صَنَعْتُ الشَّمُوسَا

الشَّمُوس فرسه. ويروى وأَنّي قد رَكِبْتُ. والشِكّة السلاح يقال شاكٌّ في السلاح وشاكٍ في السلاح:
ل يعقوب رجلٌ شاكِي السلاحِ وشاكُ السِلاحِ اي سِلاحُهُ ذو شَوْكَةٍ ورجلٌ شاكٌّ في السلاح اذا دَخَلَ
ه أَجمَعَ ❖

٢ [b] وَدَاوَيْتُهَا حتّى شَتَتْ حَبَشِيَّةً   كَأَنَّ عَلَيْهَا سُنْدُسًا وَسَدُوسَا

الدِّواء الصَنْعَة للضُمْر: كما قال الآخر

[c] وَأَهْلَكَ مُهْرَ أَبِيكَ الدِّوا   ءُ لَيسَ لَهُ مِن طَعامٍ نَصِيبُ

ي تَرْكُ الدِّواءِ: وهذا الإِضمار في اشعار العرب كما قالت الخنساء

[d] يا صَخْرُ وَرَّادَ ماءٍ قد تَنَادَرَهُ   اهلُ المَوارِدِ ما في وِرْدِهِ عارُ

ارادت ما في تَرْكِ وِرْدِهِ عارٌ. تعني ماءً اي ماءٍ مَخُوفٍ وماء يُخِيفُ وُرُودُهُ فوَرَدْتَهُ انتَ. وقال الآخر

[e] لَيسَ عَلَى طُولِ الحَيَاةِ نَدَمْ   وَمِنْ وَرَاءِ المَرْءِ مَا يَعْلَمْ

ي على فَوْتِ طُولِ الحَيَاة: وهو كثير. وقوله ما يَعْلَم اي من تَغَيُّرِ الحال والأَمراضِ والفَقْرِ والمَوت. ووَراءَهُ بَيْنَ
يَدَيْهِ. وقال الاصمعي قوله شَتَتْ حَبَشِيَّةً اِخضَرّتْ من العُشْبِ ذَهَبَتْ شَعْرَتُها الأُولَى وسَمِنَتْ. والسُنْدُس [f]
ضَرْبٌ من الثِياب والسَدُوس] الطَيْلَسان الاخضرُ ❖

٣ [g] قَصَرْنَا عَلَيْهَا بِالْمَقِيظِ لِقَاحَنَا   رَبَاعِيَةً وَبَازِلًا وَسَدِيسَا

لم يَرْوِ هذا البيت الضَّبّيّ ورواه احمد بن عُبَيْد ❖

---

[a] LA 7, 412, 8, has vv. 1 and 2. Bm رَكِبْتُ.

[b] LA 7, 410, 19 (LA, V سُدُوسَا, Mz, Bm سَدُوسَا); BDur 211, 17, with فَدَاوَيْتُها.

[c] *Ante*, No. LXI, v. 4 (p. 511).

[d] See *ante*, p. 73, 14.

[e] *Ante*, No. LIV, v. 15 (p. 488).

[f] LA 7, 410, 20, shows that some words have dropped out here; سُنْدُس is a thin brocade, دِيباج explained by Jauharī as = بُزْيُونٌ; see Lane 1444-5.

[g] Bm بِالْمَصِيفِ.

والحرب والصُّعوبة . والمعنى أحسِبْتنا لا ندفعُ عن انفسنا عدوًّا وحسبتنا ذريّة جثم على وضم لا يدفع عن نفسه ❊

٨ [u]وَسَكَرْتَ مُعْتَلِيًا مُخَنْخَنَ وَاسْكَر مِنْكَ عَلَامَةُ بَعْدِ

قال الضبّي قولهُ مَخنّتنا اي ما تُذِلُّنا بهِ عند نفسك يقال أخْطَن مخنّتنت في نفسك . واشتُقَّ اسمهُ من الخُنْنِ : وهذا كقولهم فعلَ ذلك وهو راغمٌ اي وهو في الرَّغامِ والرَّغامُ التُّراب : ومنهُ قولهم أرْغَمَ اللهُ أنفه اي ألصقَهُ بالتراب : ويقال مَخنتهم خزيتهم قال احمد . ومُعْتَلِيًا مفتَعِلًا من العُلوّ اي قاهِرًا ❊

٩ وَهَزَزْتَ سَيْفَكَ كَيْ تُحَارِبَنَا فَٱنْظُرْ بِسَيْفِكَ مَنْ بِـهِ تُرْدِي

١٠ [v]وَأَرَدْتَ خُطَّةَ حَازِمٍ بَطَلٍ حَيْرَانَ أَوْبَقَهُ ٱلَّذِي تُسْدِي

الخُطَّة الحالة . وأَوْبَقَهُ أهلَكَهُ وهَرَّبَهُ . وقولهُ يُسْدِي من قولك : هو يُسْدِي ويُنِير . وأَوْبَقَهُ ما عَمِلَ . ويروى خُطَّة ماجِدٍ ❊

١١ [y]وَلَقَدْ أَضَاءَ لَكَ ٱلطَّرِيقُ وَأَنْهَجَتْ سُبُلُ ٱلْمَسَالِكِ وَٱلْهُدَى يُعْدِي

قال الضبّي اي قد أضاء لك أمْرُنا . وأَنْهَجَ اي وَضَحَ وبانَ : قال ويقال طريقٌ نَهجٌ اذا كانَ واسِعًا واضِحًا . وقولهُ يُعْدِي اي يُعِين : قال الاصمعيّ ومن هذا سُمِّيت العَدْوَى : يقال أعدانِي عليه اي أعانَنِي عليهِ وأعدِنِي على فلان اي أعِنِّي : وقد تُبدَلُ العينُ هَمزَةً فيقال في أعداني آداني وفي أعدِنِي آدِنِي : وانشد قول عُرْوَةَ بن الوَرْد

[z]إِذَا آدَاكَ مَالُكَ فَٱمْتَهِنْهُ لِجَادِيهِ وَإِنْ قَرِعَ ٱلْمُرَاحُ

اي اذا أعانَكَ مالُكَ . ويروى : مِنهُ ٱلْمَسَالِكُ ❊

---

[u] Mz وَذَكَرْتَ.

[v] Mz, Bm مَاجِدٍ.

[x] See Lane 1335 c.

[y] LA 3, 206, 11. Mz ٱلْمَهَالِكِ وَٱلْهَوَى ; LA ٱلْمَكَارِمِ , Bm, LA, V تُعْدِي. All texts give the صدر hypermetrically. The verse is cited by BSıkkīt, *Qalb*. 22, 20, and by al-Qālī, Amālī 2, 80, 15.

[z] Noeldeke, ʿUrwah b. al-Ward, 28, 1 (p. 49). LA 18, 28, 14, and 10, 140, 15 (attributed to Ibn Udhainah).

٦ تَحَلَّلْ أَبَيْتَ اللَّعْنَ مِنْ قَوْلِ آثِمٍ عَلَى مَالِنَا لَيُقْسِمَنَّ خُمُوسَا

قال الضبّيّ تَحَلَّلْ قُلْ إنْ شاء الله تعالى بعد يمينك: ودلك أنّهُ آلى لَيَغْزُوَنَّهُم ولَيَأْخُذَنَّ أموالَهُم ولَيَقْسِمَنَّها أخماسا: فقال له تَحَلَّلْ. والخُمُوس جمع خُمْس. وانشد الضبّيّ لعَبْدَة بن الطبيب يصف ثَوْرًا

[m] يَخْفِي التُّرَابَ بِأَظْلَافٍ ثَمَانِيَةٍ فِي أَرْبَعٍ مَسُّهُنَّ الأَرْضَ تَحْلِيلُ

اراد أربع قوائم في كل قائمة ظِلْفانِ: فيقول لِسُرْعَتِهِ ما تَمَسُّ الارضَ قوائمُهُ إلَّا بقدرِ تَحلّةِ اليمين كقولك إن شاء الله. ويَخْفِي يُظْهِر يقال خَفَى الشيءَ أظهَرَهُ وأَخْفاهُ سَتَرَهُ: ومنهُ قول امرئ القيس

[n] فَإِنْ تَدْفِنُوا الدَّاءَ لَا نَخْفِهِ وَإِنْ تَبْعَثُوا الحَرْبَ لَا نَقْعُدِ

فيقول له أَثِمْتَ في يمينك على مالنا لَيَقْسِمَنَّ [illegible] وقرأ مجاهد: [o] إنَّ الساعة آتِيَةٌ أَكَادُ أَخْفِيهَا: اي أُظْهِرُها ❊

٧ إِذَا مَا قَطَعْنَا رَمْلَةً وَعَدَابَهَا فَإِنَّ لَنَا أَمْرًا أَحَذَّ غَمُوسَا

قال الضبّيّ العداب الحَبْل من الرَّمل: قال عمرو بن أحمر

[p] تَثُورِ العَدَابِ الفَرْدِ يَخْبِطُهُ النَّدَى تَعَلَّى النَّدَى فِي مَتْنِهِ وَتَحَدَّرَا

والغَمُوس المُنْغَمِس في الأشياء لا يَكِيعُ عن شيءٍ ولا يرجع عنه. ومنهُ اليَمِينُ الغَمُوسُ وهي التي تُهْلِكُ صاحِبَها تَحْمِلُهُ على الاثمِ. قال الاصمعي يقول نَدْخُلُ في الأمور ونُسْرِعُ. يقول اذا قطَعْنا هذا السَّهْلَ صِرْنا الى أمرٍ شديدٍ نَدْخُل فيه: والمعنى أنَّا نَدْخُلُ في الامور ونَخْرُجُ من شيءٍ الى شيءٍ. وقال الغَمُوس الغامِضُ ❊

٨ [q] أَقِيمُوا بَنِي النُّعْمَانِ عَنَّا صُدُورَكُمْ وَإِلَّا تُقِيمُوا كَارِهِينَ الرُّؤُوسَا

رواية الضبّيّ كارِهِينَ الرُّؤُوسا. ويروى صاغِرِينَ الرُّؤُوسا ❊

٩ [r] أَكُلُّ لَئِيمٍ مِنْكُمُ وَمُعَلْهَجٍ يَعُدُّ عَلَيْنَا غَارَةً فَخُبُوسَا

---

m *Ante*, No. XXVI, v. 42 (p. 282).

n I. Q. Dīw. 14, 7 (Ahlw. p. 123). In LA 18, 256, 10 this v. is attributed to Imra' al-Qais *b.* ʻ*Ābis* al-Kindī.

o Qur. 20, 15; see Baiḍāwī: the ordinary reading is أُخْفِيهَا.

p LA 2, 72, 2 with يَضْرِبُهُ for يَخْبِطُهُ.

q Yak 2, 288 has vv. 8-11. Mz, Yak صَاغِرِينَ رُؤُوسَا; Bm, V صَاغِرِينَ الرُّؤُوسَا.

r Yak لِكُلِّ, but this is a false reading.

٤ [h] فَأَضحَتْ كَتَيسِ الرَّبْلِ تَنزُو إِذَا نَزَتْ ... عَلَى ذَرِبَاتٍ يَغْتَلِينَ خُنُوسَا

قال الضبّي أضحتْ صارتْ يقال ضحّ يفعل اذا رجع . والرَّبْل نبتٌ يتفطّر في آخر الصيف فترعاه الظباء فيتّصِلُ لها الرَّبيعُ واحدتُه . وتيسُ الرّبْل انشطُ من غيره لما يجد له من المرعى . ويغتلينَ يرتفعنَ في شدّهنّ مأخوذ من الغُلُوّ وهو الارتفاع : ويقال قد غلا فلانٌ فلانًا اذا كان اكثرَ منه : ويقال للرامي اذا رمى صُعُدًا قد غَلَا : والسهم الذي يَرمي به الغالي الغلاء : قال احمد والمِغْلاةُ ايضا : قال وقوله يغتلين يعني القوائمَ . ويروى : عَلَى ذَرِعَاتٍ يَغْتَلِينَ : قال والذَّرِعَاتُ الواسعات . هذا كلام الضبّي . قال احمد ويروى : يَعْتَلِينَ بالعَيْن : وهو بمعنى يَغْتَلِينَ : وانشد بيتَ لبيدٍ

[i] حَتَّى تَعَالَى لَحْمُهَا وَتَحَسَّرَتْ ... وَتَقَطَّعَتْ بَعْدَ الكَلَالِ خِدَامُهَا

بالعَيْن والغَيْن وقال هما بمعنًى . وقال اضحَى صار ومَنْ قال رَجَعَ قال ومنه قولهم وقال ايضا اي وقال عَوْدًا ورُجُوعًا . وقال احمد يعني بالذَّرِعات قوائمَها أنّها بعيدةُ الأَخذِ من الارض قال وخُنُوسٌ فيها تَعَقُّبٌ واجتماع وقد قيل إنّها التي في مَشْيها ارتفاعٌ ❖

٥ [j] يُعِدُّ لِيَوْمِ الرَّوْعِ زَغْفًا مُفَاضَةً ... دِلَاصًا وَذَا غَرْبٍ أَحَذَّ ضَرُوسَا

قال الضبّي الزَّغْف الدِّرْع اللَّيِّنة . والمُفاضة الواسعة . والدِّلاص السَّهْلة : يقال قد دَلَصَهُ اذا سَهَّلَهُ ولَيَّنَهُ : وانشد في الزَّغْفِ

[k] أَعَانَ عَلَى بِرَاسِ الحَرْبِ زَغْفٌ ... مُضَاعَفَةٌ لَهَا حَلَقٌ تُؤَامُ
وَمُرْكِضَةٌ صَرِيحِيٌّ أَبُوهَا ... يُهَانُ لَهَا الغُلَامَةُ وَالغُلَامُ

قال وقولهُ ذا غَرْبٍ يريد سَيفًا والغَرْب الحِدَّة : يقال في فلانٍ غَرْب اذا كان حديدًا . والأَحَذّ الخفيف ومنهُ يقال فرسٌ أَحَذُّ اذا كان خفيفَ الذَّنَب ومنهُ قيل القوافي الحُذُّ اي الخفيفةُ الرَّوِيِّ السَّهْلةُ الإِنْشادِ . والضَّرُوس السَّيِّئُ الخُلُقِ في الإِبل وفي السَّيف مَثَلٌ : اي انّهُ [l] لا يُلِيقُ شَيْئًا . قال احمد ويروى نُعِدُّ بالنُّونِ [m] ❖

---

[h] Mz يَنْزُو . LA, Mz ذَرِعَاتٍ . LA, V, يَعْتَلِينَ . LA 9, 450, 2 has the first hemist. thus : فَأَمْسَتْ كَتَيْسِ الرَّمْلِ يَنْدُو إِذَا عَدَتْ . LA explains خُنُوسًا : وهُنَّ يَخْنِسْنَ بعضَ جَرْيِهِنَّ اي يُبْقِينَ منه لم يَبْذُلْنَ جميع ما عندهن من السَّيْر [i] Mu'all. 23. [j] Mz, Bm, V نُعِدُّ , and this seems certainly to be the right reading ; but it was not Abū 'Ikrimah's : see end of scholion. [k] LA 9, 18, 24, and margin ; first verse *ante*, p. 266, 6. [l] For this phrase see LA 12, 210, 14 ff.

[m] After v. 5 Mz and V have the following v., which Bm has entered in margin :

نُجِيدُ عَلَيْهَا الْبَزَّ فِي كُلِّ مَأْزِقٍ ... إِذَا شَهِدَ الْجَمْعُ الْكَثِيفُ خَمِيسَا

(Mz text مَاقِطٍ , but commy. مَأْزِقٍ).

١ هَلْ لِلْفَتَى مِنْ بَنَاتِ الدَّهْرِ مِنْ وَاقِ ... أَمْ هَلْ لَهُ مِنْ حِمَامِ الْمَوْتِ مِنْ رَاقِ

بنات الدهر أحداثه ومصائبه : قال الآخر

مِمَّنْ تَرَبَّبَهُ النَّعِيمُ وَلَمْ يَخَفْ ... عُقَبَ الكِتَابِ وَلَا بَنَاتِ الْمُسْنَدِ

اي هو مِمَّنْ رَبَّاهُ النعيم فهو عزيز : وعُقَبُ الكتاب اي عاقبةُ ما كُتب عليه من خير وشرّ : لا يَفْهَم ذلك إقرارَه : والمُسْنَد الدهر ولم يقل في هذا البيتِ الضيّ شيئًا . والحِمام الدُنُوّ حُمَّ ذلك اي دَنَا وقد وُجِدَ : قال الشاعر

وَحُمَّتْ لِمِيقَاتٍ إِلَيَّ مَنِيَّتِي ... وَغُودِرْتُ قَدْ وُسِّدْتُ أَوْ لَمْ أُوَسَّدِ

غُودِرْتُ خُلِفْتُ ومنهُ سُمّي الغَدِير غديرًا لانّ السيل غادرهُ اي خَلَّفه : وقال الراعي

[w] تَغَيَّرَ قَوْمِي وَلَا أَسْحَرُ ... وَمَا حُمَّ مِنْ قَدَرٍ يُقْدَرُ

وقال الحارث بن خالد المَخزوميّ * يا عَمْرُو حُمَّ لِقاؤكُمْ عَمْرًا * [x]

٢ [y] قَدْ رَجَّلُونِي وَمَا رُجِّلْتُ مِنْ شَعَثٍ ... وَأَلْبَسُونِي ثِيَابًا غَيْرَ أَخْلَاقِ

٣ [z] وَرَفَّعُونِي وَقَالُوا أَيُّمَا رَجُلٍ ... وَأَدْرَجُونِي كَأَنِّي طَيُّ مِخْرَاقِ

ويروى : * وَأَدْرَجُوا في بَيَاضِ الرَّيْطِ أَرْوَاقِي * . عَنَى بطَيِّ مِخْراق العِمامَة التي يَلْوِيها الصِبيانُ ثمّ يَضْرِب بها بعضُهم بعضا . وأَرْواقُهُ بِقَلُه يقال أَلْقَى فلانٌ على فلانٍ ثِقْلَهُ وعَبالَتَهُ اذا أَلْقَى نَفْسَهُ عليه *

٤ [a] وَأَرْسَلُوا فِتْيَةً مِنْ خَيْرِهِمْ حَسَبًا ... لِيُسْنِدُوا فِي ضَرِيحِ التُّرْبِ أَطْبَاقِي

اي أَرْسَلوا فِتْيانًا لِيَحْفِرُوا لي قَبْرًا . قال ابو زيد : بَيْنَ اللَحدِ والضَريح فَرْقانِ فما حُفِرَ في صَدْرِ القَبْر فهو اللحد وما حُفِرَ في وَسَطِه فهو الضَريح : يقال أَلَحَدْتُم أَم ضَرَحْتُم *

٥ [b] هَوِّنْ عَلَيْكَ وَلَا تَوْلَعْ بِإِشْفَاقِ ... فَإِنَّمَا مَالُنَا لِلْوَارِثِ الْبَاقِي

---

[w] LA 6, 17, 2. (Our MSS وَلَا حُمَّ.)

[x] After v. 1 V has v. 6, then an additional verse (see below), and then v. 2.

[y] V وَرَجَّلُونِي. (The Vienna codex has رَحَّلُونِي and رُحِلْتُ.)

[z] Wanting in V. ʻIqd وَطَيَّبُونِي (our MSS وَدَفَعُونِي).

[a] V قَيْنَةً (!). ʻIqd الْقَبْرِ (for التُّرْبِ).

[b] Bm تُولَعْ. V لِلْوَاحِدِ.

قال احمد الخُوس الأخذ والخامات الغنم والمَلْهج الدنيء ... : قال الضبّيّ يقال عبدٌ مُعَلْهَجٌ ومُغَرْبَلٌ اي ليس بكريم. قال والخُوسُ الظلم: وانشدني احمد

[1] فإنك لا تُبالي بعد حَوْلٍ ... ظبيٌ كان امّك ام حِمارُ
فقد لَحِقَ الاسافِلُ بالأعالي ... ومَاجَ اللؤمُ واختَلَطَ النِجارُ
وصارَ العبدُ مِثْلَ ابي قُبَيسٍ ... وسِيقَ مع المُعَلْهَجَةِ العِشارُ

المُعَلْهَجَةُ اللئيمةُ: يقال رجلٌ مُعَلْهَجٌ ومُغَرْبَلٌ بمعنًى واحد. يقول سيقَ في مهر المُعَلْهَجَة العِشارُ من الإبل وهنّ الحوامِلُ التي أتى عليها عَشَرَةُ أشْهرٍ. وإنّما يصف تَغيُّرَ الزمانِ وانقلابَ الأحوال حتى تكونَ المعلهجةُ هذه حالُها ❊

١٠ [s] أَلَا ابنَ المُعَلّى خِلْتَنَا وَحَسِبْتَنَا ... صَرَارِيَّ نُعْطِي الماكِسِينَ مُكُوسَا

قال الضبّيّ ألا ابنَ اراد ألا يا ابنَ المُعلّى. والصَراريُّ المَلّاحون ويكون صراريٌّ واحدًا وجمعًا: والصُرّاءُ الجمع: قال ربيعة بن مقروم الضبّيّ

وَأَعْرَضَ وَاسِطٌ فَعَدَلْنَ عَنْهُ ... كَمَا عَدَلَ الصَرارِيُّ السَّفِينا

والماكِسون الجُباةُ الواحد ماكِس: والمُكوس ما يأخذه المَكّاس: ويقال فلانٌ صاحبُ مَكْسٍ اذا كان على جِبايَةٍ: هذا كلام الضبّيّ. قال احمد بن عبيد ويروى ❊ أكاتِنَ يُعْنَى خِلْتَنا وحَسِبْتَنا ❊. وقال مُكوس جمع مَكْس مِثْلَ فَلْس وفُلُوس ويكون مَكْسٌ مصدرًا ❊

١١ [t] فَإِنْ تَبْعَثُوا عَيْنًا تَمَنَّى لِقَاءَنَا ... تَجِدْ حَوْلَ أَبْيَاتِي الجَمِيعَ جُلُوسَا

لم يرو هذا البيت الضبّيّ ورواه احمد بن عبيد ❊

LXXX [u] قال المُمَزَّقُ العَبْدِيّ

قال ابو عبيدة هي ليزيد بن خَذّاقٍ. قال ابو العبّاس ثَعْلَبٌ المزّق أوّلُ مَنْ ذَمَّ الدُنْيا ❊

These verses are to be found in Khiz 3, 230 ff. (with full explanation), BDur 180, 4, BQut, Uyūn 395, and Yak 4, 607,8 (very corrupt). According to Khiz the author was ثروان بن فزارة بن عبد يغوث العامري, acc. to BDur زُرارة بن فروان العامري. [s] Mz transposes vv. 10 and 11. Mz لَكَاتِنِ. Yak أَكَاتِنِ (Yak is very corrupt here). Jahidh, *Hayawān* 1, 159 foot, with اكاتن (misprinted اكابر). There can be little doubt that the only correct reading is أَكَاتِنِ. [t] V الحُمُوعَ (and *v. l.* in marg. of Bm). Mz and Yak give عجز differently: قَرُمْ حَضَنًا أَوْ مِنْ شَمَامِ ضَبِيس (Yak يَرُمْ). Ḥaḍan and Ḍabīs are names of mountains in a range called Shamāmi.

[u] This poem is wanting in Mz, but is found in Bm and V (see Geyer WZKM. 18. 22), in ʿIqd 2, 0, and in ʿAskarī's Jamharat al-Amthāl (Cairo) 256.

قال ابو محمد أَخْبَرَني احمد بن عُبَيد عن الحِرْمازِيّ بتّل يَدبَر في الحج ويدمه به ويَخط به اذا عَزَمَ عليه وانشد: * [q] لِشُعْثٍ أَيْدَعُوا حجّا تَماما * ❖

٤ [r] فَمَهْلًا أَبَا الْخَنْسَاء لَا تَنْتَشْنِني فَتَقْرَعَ بعد الْيَوْمِ سِنَّكَ مِنْ نَدَمْ

٥ [s] وَلَا تُوعِدَنِّي إِنَّنِي إِنْ تُلَاقِنِي مَعِي مَشْرَفِيٌّ فِي مَضَارِبِهِ قَضَمْ

قال الضبّي قَضَمٌ تَكَسُّرٌ من كَثْرَةِ ما أُضْرِبَ به. وقال الاصمعيّ القضِمُ من السيوف الذي طال عليه الدَهْرُ فتَكَسَّرَ حَدُّهُ. والمَضارِبُ جمع مَضْرِبٍ: قال احمد المَضْرِب قَدْر شِبْرٍ من طَرَفَيِ السيف. ومَشْرَفِيّ منسوب الى المَشارِف وهي قُرًى ❖

٦ [t] وَنَبْلٌ قِرَانٌ كَالسُّيورِ سَلَاجِمٌ وَفَرْعٌ هَتُوفٌ لَا سَقِيٌّ وَلَا نَشَمْ

قال الضبّيّ القِران المُتشابِهة. والسَلاجِم الطوال الواحد سَلْجَمٌ. والفَرْعُ القَوْس أُخِذَتْ من أَعلَى الغُصْنِ والسَقيّ ما شَرِبَ الماء على الأَنهارِ من الشَجَر. والنَشَمُ شَجَرٌ خَوّارٌ: يقول ليست كذلك هي مِمّا تَشرَبُ عِذْيا وهو أَصْلَبُ لها. ورواها احمد: وفِلْقٌ هَتُوفٌ. قال ابو عبيدة قال ابو عمرو [u] الشَرِيحُ من القَوْس فِلْقَتانِ وهي القَوْسُ الفِلْقُ ايضاً: وقال الاصمعي في الفِلْق مثل ذلك. وهَتوف مُصَوِّتة: كما قال أَوْس بن حَجَر يَصِف قَوْساً

[v] إِذَا مَا تَعَاطَوْهَا سَمِعْتَ لِصَوْتِهَا إِذَا أَنْبَضُوا عَنْهَا نَئِيمًا وَأَزْمَلَا

والكَتُوم من القِسِيِّ التي ليس لها تَفَطُّرٌ والتَفَطُّر التَشَقُّق والتصدُّع ❖

٧ [x] وَمُطَّرِدُ الْكَعْبَيْنِ أَسْمَرُ عَاتِرٌ وَذَاتُ قَتِيرٍ فِي مَوَاصِلِهَا دَرَمْ

المُطَّرِد يعني رُمحاً اذا هُزَّ اضطَرَبَ كُلّه وَاطَّرَدَ في اضطِرابِه كاطِّرادِ الماء في جَرْيِهِ. والعاتِرُ الصُلْبُ. والقَتِير رُؤُوس المَسامِير: وذات قتير يعني دِرْعاً. وقوله في مَواصِلِها دَرَمْ اي ما يَتَّصِلُ بالحَلْقَتَيْنِ والدَرَمُ الاِستِواء

q LA 10, 294, 16; poet Jarīr: see Dīw. 2, p. 114. Our MSS لِشُعْثٍ.

r Mz *v. l.* in commy. تَنْتَمُنِّي.

s LA 15, 389, 7, where *vv. ll.* mentioned; cited Aṣmaʿī, *Khalq*, 193, 5.

t V كالسُّيُوف. Mz وَفِلْقٌ.

u See Lane 1529 *c*.

v Dīw. 31, 35; also LA 16, 44, 11 with فيها: « When they grasp it, thou mayst hear it resound, when they pull the string (and let fly an arrow) from it, with a twang and resonance ».

x Mz, V, أَحْمَرُ. V قاتِرٌ (but this is a false reading, as commy. explains عاتِر). Mz commy.: إنّما قال الكَعْبَيْنِ فثنّى لأنّهُ اراد الأَعْلَى والأَسْفَلَ.

٤ [k] رَأَيْتُكَ لَمَّا أَنْ عَرَفْتَ وُجُوهَنَا صَدَدْتَ وَطِبْتَ النَّفْسَ يَا قَيْسُ عَنْ عَمْرِو

قال الضبّي : اي لمّا ان عرفتَ وجوهنا فررتَ وطابتْ نفسُك عن حميمك الذي قتلناه ❖

٥ [l] رَأَيْتَ دِمَاءً أَسْهَلَتْهَا رِمَاحُنَا شَآبِيبَ مِثْلَ الْأُرْجُوَانِ عَلَى النَّحْرِ

قال الضبّي أسهلتها أسالتها. والشآبيبُ الدُفَعُ. والأُرْجُوان صِبْغٌ أحمرُ شُبّه به الدمُ ❖

٦ [m] وَنَحْنُ حَمَلْنَاكَ الْمَصِيفَةَ كُلَّهَا عَلَى حَرَجٍ تُؤْسَى كُلُومُكَ فِي الْخِدْرِ

المَصِيفة الصَيفة: يقول أوقعنا بك فجرحناك جراحاتٍ بقيتَ منها في خِدرٍ صَيفتَك تُداويها. والحَرَجُ السرير الذي يُحمَل عليه الموتى. والخِدر حاجزٌ يُقطَع في البيت تُستَرُ فيه الجواري: يقول أحللناك ذلك المحلَّ ❖

٧ [n] فَلَا تَحْسِبَنَّا كَالْعُمُورِ رِجَالُنَا فَنَحْنُ وَبَيْتِ اللهِ أَدْنَى إِلَى عَمْرِو

٨ جَمِيعًا وَلَسْنَا قَدْ عَلِمْتَ أَشَابَةً بَعِيدِينَ مِنْ نَقْصِ الْخَلَائِقِ وَالنَّذْرِ

رواها احمد بَعيدونَ. قال الضبي يقول لا تحسبنا أشابه والأشابة المختلطون واصله من الشَوْب يقال شابَ الشيءَ بالشيءِ اذا خلطه: وجعل الضبي الألف في أشابة زائدةً وهي عندي أصلٌ من قولهم مكانٌ أشِبٌ اذا كان كثيرَ النباتِ مُلتفَّهُ ❖

قال الضبّي عامر بن عِمرانَ بن زيادٍ :

[o] LXXXVIII قال الحارثُ بن ظالم

حينَ قتل ابنَ النعمانِ بن المُنذرِ بجيرانِه : وكان في حَجر سِنانِ بن أبي حارثةَ وكانت أُختُ الحارث تحتَ سِنان فأخذَهُ منها فقتلَهُ بجيرانه بني ذُبيانَ ❖

[k] Bm رَأَيْتَ. ʿAinī, while giving our text, says that al-Mufaddal read the verse thus:
رَأَيْتُكَ لَمَّا أَنْ عَرَفْتَ جِلَادَنَا رَضِيتَ وَطِبْتَ النَّفْسَ يَا بَكْرُ عَنْ عَمْرِو

[l] Our MSS and Mz رَأَيْتَ. Cairo print, Bm, V, رَأَيْتُ.

[m] Bm, V خِدْرِ.

[n] Bm بَكْرٍ (for عَمْرِو).

[o] A celebrated poem, often cited. See Agh. 10, 21, and 24, and BAthīr (Tornb.) 1, 418. Kk has this piece with a commentary taken apparently from BSikkīt.

لم يروِ هذا البيت الضبي: ورَوَاهُ احمد بن عبيد ... والعَشة: دقيقة. قال وهذه السَرْحة كانت بِعكاظَ يَجتمِع الناسُ فيها: قال جرير

[e] وَمَا شَجَرَاتُ عِيصِكَ فِي قُرَيْشٍ بِعَشَّاتِ الفُرُوعِ وَلَا ضَوَاحِي

فُرُوعُها أَعاليها. وعَشات دقيقات: وضَواحٍ لا ورقَ عليها قد ضَحِيتْ للشمسِ: فيقول ما شَجَرَاتُ عِيصِكَ كذلك. وانّما ضَرَبَ هذا مثَلًا للحَسبِ اي حَسبُك كريمٌ [f] ❖

LXXXVII وقال رَاشِدٌ أيضا

١ [g] مَنْ مُبْلِغٌ فِتْيَانَ يَشْكُرَ أَنَّنِي أَرَى حِقْبَةً تُبْدِي أَمَاكِنَ لِلصَّبْرِ

أَمَاكِنَ اي مكانًا بعد مكانٍ: قاله الضبّي. وقال احمد: تُبْدِي اماكنَ اي قد أَقْبَلَتْ إِقْبالَ سوءٍ فالنَّاسُ يُوطِّنُونَ أَنْفُسَهُم على الصَبْرِ فكأنهم عرفوا بإقبالها شِدّتها فعزموا على الصبرِ عليها ❖

٢ [h] فَأُوصِيكُمْ بِالْحَيِّ شَيْبَانَ إِنَّهُمْ هُمُ أَهْلُ أَبْنَاءِ الْعَظَائِمِ وَالْفَخْرِ

كذا رواها الضبّي بالفتح: ورواها احمد إِبْناء مكسورةً جعلها مصدرًا: يقال أَبنَيْتُك إِبْناءً: وانشدني

[i] لَوْ وَصَلَ الغَيْثُ أَبْنَيْنَ امْرَأً كَانَتْ لَهُ قُبَّةٌ سَحْقَ بِجَادِ

٣ [j] عَلَى أَنَّ قَيْسًا قَالَ قَيْسُ بْنُ خَالِدٍ لَيَشْكُرُ أَحْلَى إِنْ لَقِينَا مِنَ التَّمْرِ

قال الضبي: اي هم بمنزلة الغنيمة لا نُبالِي أَتَيناهم أَمْ لَقِينا تَمرًا نأكله ❖

---

e LA 8, 207, 12, and 326, 25, with قُرَيْشٍ for لُؤَيٍّ; and so Dīw. 1, 37, 5.

f Bm and V have three more verses:

13 تَبَنَّيْتُ شَاحٍ مِجْدَلًا مِنْ حِجَارَةٍ لِأَجْعَلَهُ عِزًّا عَلَى رَغْمِ مَنْ رَغِمْ
14 أَشَمَّ طُوَالًا يَدْحَضُ الطَّيْرُ دُونَهُ لَهُ جَنْدَلٌ مِمَّا أَعَدَّتْ لَهُ إِرَمْ
15 وَيَأْوِي إِلَيْهِ الْمُسْتَجِيرُ مِنَ الرَّدَى وَيَأْوِي إِلَيْهِ الْمُسْتَعِيصُ مِنَ الْعَدَمْ

v. 13 in Bakrī 212, 9, with حِصْنًا for عِزًّا.

g Mz commy. *v. l.* أَفْنَاءً. The whole of this poem is in the ʿAinī, 1, 503, 1 ff.

h Mz وَأُوصِيكُمُ. Bm أَنْبَاءِ (*sic*: probably إِبْنَاءِ, as *v. l.* in marg. is أَبْنَاءِ). Mz marg. أَهْلُ بُنْيَانٍ.

i LA 18, 102, 5 with explanation. Render: « If rain comes (and produces abundant pasture so that they are full-fed and strong), they will give a man who had for his dwelling a costly tent of leather nothing but a ragged cloak to shelter himself withal ». The subject is the horses of a raiding troop: they will plunder the rich man and leave him nothing but a few rags to cover him ».

j Bm لَقُونَا. ʿAinī قال يا قَيْسَ خالِدٍ and مَا لَقِينَا.

[s] وَيُخْبِرُهُ مَكَانُ النُّونِ مِنِّي وَمَا أُعْطِيتُهُ عَرَقَ الخِلَالِ

٦ [t] فَتَكْتُ بِهِ كَمَا فَتَكْتُ بِخَالِدٍ وَكَانَ سِلَاحِي تَجْتَوِيهِ الْجَمَاجِمُ

قال احمد بن عبيد عَنَى بخالدٍ خالدَ بن جعفر بن كِلابِ بن رَبيعة بن عامر بن صعصعة وقال يعقوب تَجتَوِيهِ لا يُوافِقُها يقال اجْتَوَيْتُ بَلْدَةً كذا اذا لم توافِقْني ❖

٧ [u] أَخُصْيَيْ حِمَارٍ بَاتَ يَكْدِمُ نَجْمَةً أَتَأْكُلُ جِيرَانِي وَجَارُكَ سَالِمُ

ويروى أَتُؤْكَلُ جَارَاتِي. قال الضّبي النَّجمُ ما كانت نَبْتَتُهُ على وجه الأرضِ على غيرِ ساقٍ: والشَّجَرُ ما كان على ساق طالَ أَوْ قَصرَ: والحَمِيرُ تعبثُ بالنَّجم وواحد النَّجم نَجمةٌ. وقوله أَخُصْيَيْ اراد يا خُصْيَيْ حِمارٍ: يُدَنِّيه بذلك. قال يعقوب اراد يا خُصْيَيْ حمارٍ يُصَغِّرُه بذلك. والنجمة هذا النبتُ الذي يَرْتَفِعُ فيَنْبَسِطُ عليهِ القَصَّارون الثيابَ وقال له نَجمة: قال يعقوب ولا أعرفُ الواحد منهُ انما عيرَ هذا ولكن هذا اسمُ هذا النَّبْتِ. وقال غيره انّما شَبَّهَهُ بخُصْيَيْ حِمارٍ: اي إِنَّكَ مُشَنَّجُ الوَجْهِ مُتَغَضِّنُهُ كَخُصْيَيِ الحِمار اذا كَدَمَ هذه النَّجْمَةَ: وذلك لصلابتها. ومنهُ قول الله عزّ وجلّ. وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ [v]: والنجم ما لم يَكُنْ على ساقٍ وكان مُنبسطا على وجه الارض والشجر ما كان على ساقٍ ❖

٨ [x] بَدَأْتُ بِهَذِي ثُمَّ أَثْنِي بِهَذِهِ وَثَالِثَةٍ تَبْيَضُّ مِنْهَا الْمَقَادِمُ

ويروى: ثُمَّ عُدْتُ بهذه. ويروى وثالثةٌ رَفْعًا. قال الضّبي * بَدَأْتُ بِهَذِي ثم أَثْنِي بِهَذِهِ * يريد بالأُولَى قَتْلَ خالدِ بن جعفر والثانيةَ قتل ابنِ النُّعْمانِ والثالثة قتل النعمان. ورواها يعقوب * بَدَأْتُ بِهَذِي وَاثْنَيْتُ بِتِلْكُمُ *: والتفسير واحد ❖

LXXXIX وقال الحارثُ أيضا

في قتل خالِد بن جَعْفَر بن كِلاب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة حين قتَلهُ وهَرَب ❖

[s] LA 12, 110, 24, with سَأَحْمَلُهُ, and 17, 319, 19, with وَيُخْبِرُهُمْ ; so cited Naq 96,11; poet al-Ḥārith b. Zuhair of ʿAbs; see Lane 2019 *c*.

[t] BA, Agh, Bm تَحْتَوِيهِ. Agh فَتَكْتُ كَفَتْكِي.

[u] Kk, Mz, Agh, BA, LA (18, 252, 6) أَتُؤْكَلُ جَارَاتِي. LA ظَلَّ. Mbd Kām 381,13, Bm أَيُؤْكَلُ جِيرَانِي. V أَتَأْكُلُ جَارَاتِي.

[v] Qur. 55, 5.

[x] Kk وَأَثْنَيْتُ بِتِلْكُمُ, Bm وَأَثْنَيْتُ بِهَذِهِ. Mz أَثْنِي بِمِثْلِهَا Bm وَثَالِثَةٌ. Agh has the v. in two forms: on p. 21 the same as Mz; on p. 24 the *sadr* is بَدَأْتُ بِتِلْكَ وَاثْنَيْتُ بِهَذِهِ; and so BA.

١ قِفَا فاسْمَعَا أُخْبِرْكُمَا إِذْ سَأَلْتُما مُحَارِبُ مَوْلَاهُ وَثَكْلَانُ نَادِمُ

لم يقل الضبّي فيه شيئاً. وقال يعقوب بن سِكّيت يقول: اِسمعا أُخبِرْكما الخبرَ: انا مُحارِبُ مَوْلاهُ يريد ابنَ عمِّه يقول قتلتُ ابنَ المَلِكِ الذي كان في حَجرِ سنان بن ابي حارثة فحارَبْتُ وعاديْتُ. وقوله ثَكْلانُ نادِمُ يعني المَلِكَ اي قَتَلْتُ ابنَهُ فهو ثَكْلانُ نادِمٌ ❊

٢ فَأُقْسِمُ لَوْلا مَنْ تَعَرَّضَ دُونَهُ خَالَطَهُ صَافِي الْحَدِيدَةِ صَارِمُ

يقول لولا مَنْ دون المَلِكِ مِن حَرَسِهِ وأَحَابِيهِ لَطَلَبْتُهُ حتّى أَقْتُلَهُ. وحَباوَهُ خاصّتُهُ الواحد حَباً [o] ❊

٣ [p] حَسِبْتَ أَبَا قَابُوسَ أَنَّكَ سَالِمٌ وَلَمَّا تُصِبْ ذُلًّا وَأَنْفُكَ رَاغِمُ

قال يعقوب قال الاصمعيّ هذا البيت ليس منها لِأَنَّ المقتولَ ابن عمرو بن الحارث جَدِّ النُّعمان الذي كان يُكْنَى أَبا قابوسَ والمقتول الغُلام عَمُّ أَبي قابوس ❊

٤ [q] فَإِنْ تَكُ أَذْوَادٌ أُصِبْنَ وَصِبْيَةٌ فَهَذَا ابْنُ سَلْمَى رَأْسُهُ مُتَفَاقِمُ

ويروى: فَإِنَّ ابْنَ سَلْمَى. قال احمد ابن سَلْمَى يعني ابن النعمان بن المنذر الذي قَتَلَهُ الحارث بن ظالِمٍ. وقال الضبّي مُتفاقِم من قولهم قد تَفاقَمَ الأَمْرُ اذا عَلَا واشْتَدَّ. قال يعقوب كان أُغِيرَ على جارَةٍ لِلحارث فذُهِبَ بِأَذْوادٍ لها وفُرِّقَ اهلُها: قال وقوله ابن سَلْمَى يعني ابنَ المَلِكِ الذي كان في حَجْرِ سنان وسَلْمَى امْرَأَةُ سنان ابن ابي حارثة وهي ابْنَةُ ظالِمٍ أُختُ الحارث بن ظالم. قال ومُتَفاقِمٌ لَيس بمُلْتَئِمٍ: قال ويقال للشيء اذا جُبِرَ وانْشَعَبَ فاسْتَوَى قَدِ التَأَمَ: واذا تَشاخَسَ واختلفَ ولَمْ يَسْتَوِ قيل قد تَفاقَمَ: وتَفاقَمَ ما بَيْنَ القوم اذا تَباعَدَ ولم يَدْنُ لِصُلْحٍ ولم يَلْتَئِمْ بَيْنَهُمْ ❊

٥ [r] عَلَوْتُ بِذِي الْحَيَّاتِ مَفْرِقَ رَأْسِهِ وَهَلْ يَرْكَبُ الْمَكْرُوهَ إِلَّا الْأَكَارِمُ

ويروى: ❊ ضَرَبْتُ بِذِي الحَيَّاتِ مَفْرِقَ رَأْسِهِ ❊. ويروى: الأَحازِمُ. قال الضبّي بذي الحَيّاتِ يعني سَيْفَهُ كان عليهِ تِمْثالُ حَيَّةٍ. قال يعقوب يقال للسَيْف اذا كان عليهِ تِمْثالُ سَمَكَةٍ ذو النُّون: واذا كان فيهِ صُورَةُ حَيَّةٍ ذو الحَيّاتِ: وكان في سيف الحارث صورة حَيَّتَيْنِ : وقال الآخَرُ

[o] This word is not in LA or other lexx., and there seems to be some mistake.

[p] Kk قَادِرٌ, Mz فاتِرٌ, Agh سَابِقِي, BA مُخْفِرِي. Mz, V, BA, Agh تَذُقْ. Agh فَتَبْكِي, BA ثُكْلًا.

[q] Omitted in Mz's text, but explained in commy. BA أَذْوَادًا أُصِبْتَ وَنِسْوَةً. Agh وَنِسْوَةٌ. Agh أَمْرُهُ.

[r] In the Agh the صدر of v. 5 has the عجز of v. 6, and the صدر of v. 6 the عجز of v. 5. BA وَلَا.

٨ [f] فما قَوْمي بِثَعْلَبَةَ بْنِ سَعْدٍ ‏ ‏ ولَا بِفَزَارَةَ الشُّعْرَى رِقَابَا

٩ [g] وَقَوْمِي إِنْ سَأَلْتِ بَنُو لُؤَيٍّ ‏ ‏ بِمَكَّةَ عَلَّمُوا النَّاسَ الضِّرَابَا

قال الضبي قال ابو عبيدة: الحارث بن ظالم مُرّيٌّ وانّما انْتَفَى من قَيْس لِحَديثٍ. [h] يُرْوَى أَنَّ عُمَرَ بن الخطّاب قال لو كُنْتُ مُدَّعِيا أحدًا من العرب لَادَّعَيْتُ بي مُرَّةَ ويروى ان فزارةَ مَرَّ بِجَدِّ الحارث بن ظالم وهو ابنُ لُؤَيِّ بن غالِب لصُلْبِهِ بعد ما مات لُوَيُّ بن غالب فارتحلَتْ بِهِ أُمُّهُ الى بني ثعلبة بن سعد فارْتَحلوا وتَرَكوه في دارهم: وقد كانت أُمّه تزوّجتْ فيهم: فلمّا رَآهُ فزارةُ على ضَيَاعٍ ومعه جَمَلٌ هزيلٌ قال له: ما خَلَّفَكَ ههنا: فقال خَلَّفَني القوم لأنّي لَسْتُ منهم: فقال فزارة

[i] عَرِّجْ عَلَيَّ ابْنَ لُوَيٍّ جَمَلَكْ ‏ ‏ لَتَرَكَكَ القَوْمُ وَلَا مَتْرَكَ لَكْ

(ويروى ‏ أَمْسِكْ عَلَيَّ ابْنَ لُؤَيٍّ جَمَلَكْ ‏ ‏ تَرَكَكَ القَوْمُ وَلَا مَتْرَكَ لَكْ)

ثُمَّ أَلْحَقَهُ فَزَوَّجَهُ ابْنَتَهُ *

١٠ [j] سَفِهْنَا بِاتِّبَاعِ بَنِي بَغِيضٍ ‏ ‏ وَتَرْكِ الأَقْرَبِينَ بِنَا انْتِسَابَا

١١ [k] سَفَاهَةَ فَارِطٍ لَمَّا تَرَوَّى ‏ ‏ هَرَاقَ الْمَاءَ وَاتَّبَعَ السَّرَابَا

ويروى: سَفَاهَةَ مُخْلِفٍ: اي مُسْتَقٍ من قول الآخر

[l] وَيَهْمَاءَ يَسْتَافُ الدَّلِيلُ تُرَابَهَا ‏ ‏ وَلَيْسَ بِهَا إِلَّا اليَمَانِي مُخَالِفُ

يَهْمَاءُ عَمْيَاءُ لا عَلَمَ بها يُهْتَدَى به: وانّما يَسْتَافُ الدليلُ التراب اذا عَمِيَتْ عليه الارضُ فلم يَهْتَدِ فيها الطريقَ كما قال رُؤْبَةُ * [m] إِذَا الدَّلِيلُ استَافَ أَخْلَاقَ الطُّرُقْ *: وكما قال امرؤ القيس * [n] إِذَا سَافَهُ

---

[f] Vv. 8, 9, and 17, with an addl v. not in our text, in Agh 10, 28. BHishām, 64, has vv. 8-11, 20, and 17; ʿAinī, 3, 609 611, has vv. 8, 9, 10, 11 and 20. Mz, Agh, Bm, V, BH, Ham 273, 22, and ʿAinī الشِّعْرِ الرِّقَابَا, and so *ante*, page 103, 14. [g] Mz بَنِي لُؤَيٍّ (probably a false reading). Mz, Bm, V, Agh, BH, ʿAinī مُضَرَ (for النَّاسَ), and so *ante* p. 103.

[h] See *ante*, p. 101, 13. [i] See *ante*, p. 101, 8, and 103, 9.

[j] Mz, Bm, V, BH, لَنَا. [k] Mz, Bm أَرَاقَ; ʿAinī, BH سَفَاهَةَ مُخْلِفٍ.

[l] LA 17, 357, 12; « A trackless desert where the guide has to smell its dust (to find his way by the dung of camels that have passed before); and there is no one to procure water there but the sword of al-Yaman (*i. e.* one has to fight for it) ».

[m] Ru'bah 40, 13 (p. 104); LA 11, 66, 6, and Lane 1469 *b*.

[n] LA *ut sup*, line 9; I. Q. Dīw. 20,46 (Ahlw. p. 130).

١ [y] نَأَتْ سَلْمَى وَأَمْسَتْ فِي عَدُوٍّ   تَحُثُّ إِلَيْهِمُ القُلُصَ الصِّعَابَا

اي تَحُثُّ أَنْتَ اليهم. ويروى تَحُثُّ: اي تحثّ تحثّ. ويروى: تُحِثُّ: اي تَحْمِلُ القُلُصَ على الخَبَبِ من السير قال الضبّي العَدُوّ يكون واحدًا وجمعًا وهو ههنا جمع. و قلاص جمع قَلُوص: قال الاصمعيّ القَلُوص من الابل بمنزلة الفتاة من النساء. والصِعاب التي لم تُرَضْ ❊

٢ [z] وَحَلَّ النَّعْفَ مِنْ قَنَوَيْنِ أَهْلِي   وَحَلَّتْ رَوْضَ بِيشَةَ فَالرِّبَابَا

ويروى: عَرْضَ بِيشَةَ. والنَعْف حَيْدٌ من الجبل شاخِصٌ يُشرِفُ على فَجْوَةٍ وجمعه نِعافٌ. وقَنَوانِ جبلانِ قال الراجز [a] ❊ وَاللَّيْلُ بَيْنَ قَنَوَيْنِ رَابِضْ ❊. والرِّباب موضع ❊

٣ [b] وَقَطَّعَ وَصْلَهَا سَيْفِي وَأَنِّي   فَجَعْتُ بِخَالِدٍ عَمْدًا كِلَابَا

قال الضبّي يقول لمّا قتلتُ خالدًا صار أَهلُها أَعداءً لي فانقطع ما بيني وبينها من الوصل وكان سَبَبُ ذلك سَيْفي ❊

٤ وَأَنَّ الْأَحْوَصَيْنِ تَوَلَّيَاهَا   وَقَدْ غَضِبَا عَلَيَّ فَمَا أَصَابَا

ويروى: ❊ وَأَنَّ الأَحْوَصَيْنِ تَوَعَّدَانِي ❊ لَعَمْرُ الْأَحْوَصَيْنِ لِمَا أَصَابَا ❊. ويروى: وَإِنَّ الأَحْوَصَيْنِ: بالكسر. قال احمد الأَحْوَصانِ الأَحْوَصُ بن جعفر وابنُه عمرو ❊

٥ [c] عَلَى عَمْدٍ كَسَوْتُهُمَا قُبُوحًا   كَمَا أَكْسُو نِسَاءَهُمَا السِّلَابَا

قال الضبّي كسوتهما قبوحًا اي أَوْقَعْتُ بهما فنَشَّ ذلك عنهم وهَجَوْتُهم فشاعَ ذلك عليهم وأَلْبَسْتُ نساءهم ثيابَ السُلُبِ إذْ قَتَلْتُ رِجالَهُنَّ: وثيابُ السُلُبِ السُودُ والخُضْرُ ❊

٦ [d] وَإِنِّي يَوْمَ غَمْرَةَ غَيْرَ فَخْرٍ   تَرَكْتُ النَّهْبَ وَالْأَسْرَى الرِّغَابَا

٧ [e] فَلَسْتُ بِشَاتِمٍ أَبَدًا قُرَيْشًا   مُصِيبًا رَغْمُ ذَلِكَ مَنْ أَصَابَا

---

[y] Vv. 1-3 in Yak 4, 193, 20. Mz, V, Yak أُخِبُّ إِلَيْهِمُ.

[z] So Yak (also Yak 2, 846, 10, and 747, 12), and Bakrī 393, 13.

[a] Ash-Shammākh; see Geyer, Altarab. Diiamb. 52, 5 (p. 207).

[b] Mz, Bm وَإِنِّي. Mz, Yak طُرًّا.   [c] Bm كَسَوْتُهُمُ. Bm, V نِسَاءَهُمُ.

[d] Yak 3, 815, 8. Our MSS have عَمْرٍو for غَمْرَةَ, apparently a false reading. V omits vv. 6 and 7.

[e] Mz وَلَسْتُ. Mz رَغْمَ (*sic*).

٢٠ [u] فَلَوْ أَنِّي أَشَاءُ لَكُنْتُ مِنْهُمْ   وَمَا سَيَّرْتُ أَتْبَعُ السَّحَابَا

اي ما كنتُ أنتجعُ السحابَ كما تنتجعُ العربُ وذلك ان العرب كانوا كانت تطلب الكمأة يعني الغَيْثَ اذا وَقَعَ بغير بلادِهم إلّا قريشًا فانها ما كانت تنتجع ولا تطلب الغيثَ بغير أرضها ❖

٢١ [v] وَلَا قِطْفُ الشَّرَبَّةِ كُلَّ عَامٍ   أُعَدِّي عَنْ مِيَاهِهِمُ الذُّبَابَا

قال الضبّي الشَّرَبَّةَ موضع. وأُعدّي أَصرفُ. والذُّباب الأذى يقول أَدفع عنهم من يُؤذيهم وأَأضلّ عنهم من يَبغيهم. قال احمد ويروى أُعدّ على مياهِهِمُ الذِّئابا الذِّئاب جمع ذِئب قال ويروى. أُعدّي عن مِياهِهِمُ الذِّئابا - : اي أَصرفُ عنهم ذِئابَ العرب ❖

٢٢ [x] مِيَاهًا مِلْحَةً بِمَبِيتِ سَوْءٍ   تَبِيتُ سِقَابُهُمْ صَرْدَى سِغَابَا

قال الضبّي الصَّرْدَى الواحدة من البَرْد وصَرِد البَرْد قال احمد ويروى: مياهٌ مِلحةٌ ... ويروى: تَبِيتُ سُقاتُهُمْ قال الضبّي السِغاب الجياع والسَغَب الجوع قال الله تعالى. [y] في يومٍ ذي مَسْغَبَةٍ: اي ذي مَجاعةٍ ❖

٢٣ [z] كَأَنَّ التَّاجَ مَعْقُودٌ عَلَيْهِمْ   إِذَا زُرِدَتْ لِحَاهُمْ سِرَابَا

قال الضبّي السِراب الضامرات الواحدةُ سَرِبَةٌ. وروى احمد: مَعْقُودًا بالنصب ❖

[a] قال الضبّيّ عامرُ بن عِمرانَ بن زيادٍ قال ابنُ الأعرابيّ قال المُفضَّل: كان بَطْنٌ من قضاعة يقال لهم بنو سَلامانَ بن سَعْد بن زَيْد بن الحافِ بن قضاعه حُلَفاءَ لبني صِرْمَةَ من بني مُرَّةَ بن عَوْف وكانوا نُزولًا فيهم: وكان بطنٌ من جُهَيْنَةَ آخرُ يقال لهم بنو حُمَيْس وهم الحُرَقَةُ حُلفاءَ لبني سَهْمِ بن مُرَّةَ وكانوا نزولًا فيهم. وكان في بني صِرْمَةَ يَهُودِيٌّ تاجرٌ من أَهلِ تَيْماءَ يقال له جُنَيْبَةُ: وكان في بني سهم بن مرة يهوديّ آخر يقال له غُصَيْنُ بن [b] حَيَّى من اهل وادي القُرَى وكانا تاجِرَيْنِ في الخمر. وكان اهلُ

---

[u] Mz أُطَاوِعُ كُنْتُ 'Aini (3, 611) reads · فَلَوْ طَوَّعْتُ عَمْرَكِ كُنْتُ فِيهِمْ   وَمَا أُلْفِيتُ أَنْتَجِعُ السَّحَابَا
It will be seen that our commentary explains the 2nd hemistich as read in 'Aini. BH has nearly the same readings, with طُوِّعْتُ, and مهم. Hamdānī, *Jazīrah* 155 (where vv. 20-22), has طاوَعْتُ. otherwise as BH   [v] Hamd. وَلا صِفتُ الشَّرَبَّةَ كُلَّ عَامٍ   أُجِدّ عَلَى أَبَاثِرِهَا الذُّبَابَا
[x] Hamd. أَبَاثِرٍ مِلْحَةٍ. Mz, Hamd. بِحَزِيزِ سَوْءِ. Mz سُقَاتُهُمْ, Hamd. سُقَاتُهَا.   [y] Qur. 90, 14.
[z] Bm مَعْقُودًا.   [a] The poem that follows is wanting in Mz. For the history, see *ante* Nos X and XII, and Agh 12, 123-4; also LA 16, 243, 6 ff.   [b] Our MSS حُيَيّ: see the verse next page, l. 8.

عَوْد الذي في خَزَرَا . والإنسـ ـ اسمه . ـول ـ ـ ـ ـ ـ ـ ى احتز . لا ـ ـي السَّيف. وانْخب السّتى. وا ـط المتقدّه . اسمة لاص ـ ـيص ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ من الماء هَراقَ ما كانَ معَهُ ـ ـ ـع السراتَ من ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ شا . وعيض ابن رئيشِ بن عطفان. وـ ـ ـ عطامِيّ

[o] وانْشعرُو ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ أوراد

١٢ لَعَمْرُكَ إنِّي لأُحِبُّ كَعْبًا ... وَـ ـ ـ خُزَرُ حَتّي السرابا

١٣ [p] فَمَا عَطَفَانُ لِي أَبٍ وَلَكِنْ ... لُوَى وَـ ـ ـ لِي مولا صَوَابا

لم يَرْوِ هذا البيت الضّبّي ❖

١٤ [q] فَلَمَّا أَنْ رَأَيْتُ بَنِي لُوَيٍّ ... عَرَفْتُ الوُدَّ وَالنَّسَبَ القَرَابَا

١٥ [r] رَفَعْتُ الرُّمْحَ إذْ قَالُوا قُرَيْشٌ ... وَشَبَّهْتُ الشَّمَائِلَ وَالقِبَابَا

١٦ [s] صَحِبْتُ شَظِيَّةً مِنْهُم بِنَجْدٍ ... تَكُونُ لِمَنْ تُحَارِبُهُمْ عَذَابَا

١٧ [t] وَحَشَّ رَوَاحَةُ القُرَشِيُّ رَحْلِي ... بِنَاقَتِهِ وَلَمْ يَنْظُرْ ثَوَابَا

١٨ فَيَـا لِلّهِ لَمْ أَكْسِبْ أَنَامًا ... وَلَمْ أَهْتِكْ لِذِي رَحِمٍ حِجَابَا

١٩ [u] أَقَامُوا لِلْكَتَائِبِ كُلَّ يَوْمٍ ... سُيُوفَ المَشْرَفِيَّةِ وَالحِرَابَا

رَجَعَ الى ذكر قريش: ورواها احمد: أَقَمْنا. وواحد المشرفيّة مَشْرَفِيٌّ سيوفٌ منسوبة الى قُرًى من ارض العرب تَدْنو من قُرَى الرِيفِ ❖

[o] Diw. 2, 62: LA 9, 241, 14, with تَقَدَّمَ.

[p] Mz and Bm omit.

[q] Mz, V وَلَمَّا.

[r] Mz's scholion: قوله رفعتُ الرمح يقول أظهَرْتُ له ما تُجِنّ صدورُنا ويشتمل عليه أحشاؤنا من الوُدّ المكنون ومعنى رفعت الرمح أَرَيْتُ الناسَ زوال الخلاف بيننا وأنّ آلةَ الحرب موضوعةٌ فيما مُسْتَغْنًى عنها. والقباب من آلة الرُّؤَساء. In Naq 1061, 4 with السَّيْفَ for الرُّمْحَ, and وَبَيَّنْتُ.

[s] From v. 16 Mz arranges the vv. differently, viz: 20-23, 16, 18, 19; Bm and V agree with our text.

[t] Omitted in Mz and Bm; BH reads بِنَاحِيَةٍ, and يَطْلُبْ; Agh 10, 28, 16 has it, with وَهَشَّ, الجُمَحِيُّ, بِنَاحِيَةٍ, يَطْلُبْ, and then an addl. v. not in our text.: —

كَأَنَّ الرَّحْلَ وَالأَنْسَاعَ مِنْهَا ... وَمُشْتَرِقِي كُسِينَ أَقَبَّ حَابَا

For the peculiar use of حَشَّ in this v. cf. Naq 56, 2 ff.

[u] Mz commy. and V أَقَمْنَا.

بيتٍ من بني عبدالله بن غطفان يقال لهم بنو جوشن جيرانًا لبني صرمة وكانوا يتشاءمُ بهم. فَفُقِدَ رجلٌ منهم يقال له حُصَيْن وكان أخوه يسأل عنه الناس: فجلسَ اخو المفقود في بيت عُصَيْن فشرِبَ ومعهُ عُصَيْن: فقال عصين

تسائِلُ عَنْ حُصَيْنٍ كُلَّ رَكْبٍ ‏ ‏ ‏ ‏ وعِنْدَ جُفَيْنَةَ الخَبَرُ اليَقِينُ

فَحَفِظَ اخوه ذلك البيت فأتاه من غدٍ فقال له أَنْشُدُكَ بدينك هل تعلَمُ مِن اخي علماً قال لا: ثُمّ قال

لَعَمْرُكَ مَا ضَلَّتْ ضَلالَ ابْنِ جَوْشَنٍ ‏ ‏ ‏ ‏ حَصاةٌ بِلَيْلٍ أُلْقِيَتْ وَسْطَ جَنْدَلِ

فتَرَكَه حين سَمِعَ البيتَ ثم أتاه مُمسِيا فقتله وقال

طَعَنْتُ وَقَدْ كَادَ الظَّلَامُ يَجُنُّنِي ‏ ‏ ‏ ‏ عُصَيْنَ بْنَ حَنَّى فِي جِوَارِ بَنِي سَهْمِ

فأُتِيَ الحُصَيْنُ بن الحُمام المُرِّيُّ فقيــل له إنّ جارَكَ قد قُتِلَ: فقال مَن قتله: فقــالوا ابن جَوْشَن جارُ بني صِرْمَة: فقال الحصين فإنّ لهم جارًا يهوديًا عندنا فاقتلوه. فأتوا ابن حمل [جُفَيْنَةَ] فقتلوه. فعَمَــدَتْ بنو صِرْمَةَ الى ثلاثةِ نَفَرٍ من بني حُمَيس بن عامر فقتلوهُم. فقال حصين فاقتلوا [a] منهم مِثْلَهم من السلامانيّين. فقتلوا منهم ثلاثة. ثم قال حصين: قتلتم يهوديًا جارًا لنا فقتلنــا به جارَكم اليهوديَّ وقتلتم ثلاثةً من جيراننا من قضاعة فقتلنا ثلاثة من جيرانكم من قضاعة: فَذَرُوا جيرانَنا من قضاعة وجيرانكم فَلْيَرْتَحِلوا عنّا جميعهم. فأبَى ذلك بنو صِرْمَة فاقتتلوا. فأعانَتْ ثعلبةُ بن سعد بن ذُبيانَ والخُضْرُ خُضْرُ محاربٍ صِرْمَةَ على بني سَهْمٍ. وكان [b] أَلْبُ بني فزارةَ مع بني صِرْمَةَ: وذلك يومُ دارَةِ مَوْضُوعٍ. ❖

XC فقال في ذلك الحُصَيْنُ بن الحُمَامِ المُرّيّ

١ [c] يَا أَخَوَيْنَا مِنْ أَبِينَا وَأُمِّنَـا ‏ ‏ ‏ ‏ ذَرُوا مَوْلَيَيْنَا مِنْ قُضَاعَةَ يَذْهَبَا

هذه رواية الضبّي وإملاؤه علينا. ورَوَى غيرُه: قال كان في بني صِرْمَة يهوديّ تاجر يقال له جُفَيْنَــةُ من اهل تَيْماء وكان في بني سَهْم يهوديّ من اهل وادي القُرَى يقال له عُصَيْن بن حَنَّى وكان خَمّارًا. وكان اهل بيتٍ من عبد الله بن غطفان يقال لهم بنو جَوْشَن وكانوا يُتَشاءَمُ بهم: فَفُقِدَ رجلٌ منهم يقال له خُصَيْلٌ: وكانت أُختُه تَسْأَل عنهُ الناسَ. فجلَس ذاتَ يومٍ أخٌ للمفقود في بيت اليهوديّ الخمّار يَبْتاع خمرًا فقــال ومَرَّتْ أُختُ المفقود: [فقال اليهوديّ]

---

a جرم, « in retaliation for » (the slain of Ḥumais), would apparently be better: but Bm also has منهم.

b So our text: أَلْبٌ is a body of men collected together; Bm reads آلُ.

c V 2 ذَرَا. Bm مُرا, and so Aḍdād 30,21, (with *v. l.* ذَرَا in Bm marg.). Bakrī 26,16-17, as our text.

ـر ـ ـهوه بعلًا و قلّره الى ـه ت املائة كقول ال ـه

أَبَكِّي عينَ الباكِ ... تتعمدُ الرواةُ إِنْسك عيني

رد الهمزه وحملَهُ من تقدير الذي ... ل ا ـكّي هد ك ... يعقوب. ولو حاء آلكّي على اصله لقُلت لكبّي ثم نحذفُ همزةَ الاصل وهي ساكنةٌ فصار ... كي ... قال ايـ

[p] ... رُلاه ... سلاء امه ... ما ولكِ فمذَلها ما سالَ

حرّك هذه الهمزةَ على الاصل ❊

٢ فريقين ... ذ ... ذراع ... وإذ ... طوا صاروا عَلَـ ... وشبرْمَا

الصـ[s] الصبر والشـ ... شجرُ مر ..

٣ حَنَيتم ... اخرب ... تم ... ار ا ... ا ا ... ح الأ ... مقوما

قال ـجع الى ... هي ... حل ... ا ... ❊

٤ ... وا ان ... على دَهَس وانا ... اسأما

ويروى ... كم ويروى ... في معنى السوم : كما قال زهير

[t] فَتُنتج لكم غلمان اشأمَ كلهم كأحمر عادٍ ثم تُرضِعْ فتفطم

٥ وَمَا إنْ حَمَلْنا عايَتيكُمْ بِهَضْبَة تَظَلُّ بها الْغُفْرُ الرَّحِيلُ مُحَطَّمَا

يقول لم نُساعِدْكم عما اي نحنُ وانتم مختلطون. والغُفر وَلدُ الاروى. والرَّحيل القويّ على الرُحلَةِ : قال بشر بن ابي خازم

[v] وَصَعْبٍ يَزِلُّ الغُفرُ عَنْ قُذْفاتِه بِأَرْجائِهِ بان طِوَالٌ وعَرْعَرُ

---

[p] Nab Diw. 29, 6 (Ahlw. p. 30), LA 12,273,20, with false reading عتيق for سُبَيَ: both with various readings
[q] Diw. (Huber) 39, 16; LA 12, 272, 15.
[r] Bm, V أُسْعِطُوا.
[s] MSS العر
[t] Qur. 8, 63
[u] Mu'all. 32.
[v] LA 6, 332, 13, with بحافاتِهِ : « And many a difficult place, from the precipitous crags of which the young of the wild goat slips and falls, its sides clothed with tall *ben*-trees and juniper-bushes ».

... اردة وحي حريدٌ ...

١٠ أموالي ... نُعاما

١١ وَقَتْ لهم ... مَذْهبا

قال ... احمد ... يحتار لصحّ فيه ويحكي عن شيوخه . ويروى ...

١٢ تَداعى ... أَتْيا

ويروى ... ويروى ... اي قد قصَّ على ...

قول الصبي :

XCI قال الحُصَنِيُّ من مُحارِب وَاسْمُهُ عامِرٌ المُحارِبيُّ

يَرد على حُصَيْن بن الحُمام المُرّي

١ [n] مَنْ مُبلغٌ سَعْدَ بْنَ نُعْمانَ مَأْلُكًا وسَعدَ بْنَ ذُبْيانَ الّذى قدْ تَخَتَّما

قال احمد تَخَتَّمَ آسَ العِامَة وتكبّر وتعظَّم بمنزلةِ الذي تختّم آسَ العامة . ومألكاً من الألوك وهي الرسالة . ويروى قَدْ تَحَيَّما اي أقامَ . وقال ابو عبيدة : يقال ... مألكٌ بالهمز قبل اللام يريد الرسالة : قال وقال عَدِيٌّ بن زيد

[o] أَبْلِغِ النُّعمانَ عَنِّي مَأْلُكًا أنهُ قَدْ طالَ حَبسي وَانْتِظاري

اراد مَأْلُكاً موضع الهمزة قبل اللام فأخّره عَدِيٌّ بعد اللام وقدّم اللام فجعلها قبل الهمزة . وجُمعت على هذا اللفظ مَلائِكُ الهمزة مؤخّرة وسبيلها ان تكون الهمزة أوّلاً [p] : والجمع آلائِكُ وَمآلِكُ : ثم حذفوا

---

[k] Bm بِسُكْرٍ أَنْعَامَا (a false reading). [l] V الْيَوْمَ for الْعَامَ . For the parenthetical use of تَفاقَدَتْمُ as an imprecation *cf* Naq 412, 3. [m] Not in Mz Bm wrongly الحُصَيْنِيّ ; the name is a *nisbah* from حَصَنَة father of مُحارِب . [n] Bm and V سَعْدَ بْنَ قَيْسٍ مَأْلُكًا (Cairo print has false reading ذُبْيانَ in place of نُعْمانَ). [o] BQut 114, 15, with مَأْلُكًا and أَنِّي , and so Agh 2, 26, 1 ; LA 12, 272, 23 with مَأْلُكًا and انتظار . [p] In fact, however, the original form was لأك , not ألك , as is proved by the Heb. מלאך and the Aethiopic *La'aka*, to send.

١٠ نُوَاوِحُ بِالصَّخْرِ الأَصَمِّ رُؤُوسَهُمْ ... إِذَا الْفَلَقِ الرُّومِيُّ عَنْهَا تَسَلَّمَا

قال الضبّي الفلَق السيوفُ القلْعيّةُ ... يقول السيوفُ تَنْدُ رؤوسهم ... الصخر. قال احمد ويروى رؤوسهم ... يقول نُراوحُ رؤوسهم ... السيوف والحجارة ... اذا ... السيوفَ صارت [الى] الحجارة فهذه سرُّ مُراوحة ❖

١١ [g] وَإِنَّا لَنَنْفِي الْخَيْلَ ... عَلَى الثَّغْرِ نُغْشِيهَا الكَمِيَّ الْمُكَلَّمَا

السَّوازِب اليابسة هُزالا ... اي ... يقال قد كَمَى فلان شهادته اذا لم يظهرها: وقال سمّي الشجاع كميا لانه ... لاقرانه اى ... والمكلّم المجروح وقد كَلَمْتُه وكلّمتُه اذا جرحتُه .

١٢ [h] وَنَضْرِبُهَا حَتَّى تَجَالَ نُفُورُهَا ... وتخرج ... النفسُ مُقْدَمَا

مُقْدَمٌ مصدر ... قال ... الذي ... بنفسه ...

١٣ [i] ... مِنَ الحِلْفِ ... والحِمَا

١٤ [j] لَقَدْ لَقِيَتْ شَوْلٌ بِجَنْبِ بُوَانَةٍ ... نَصِيًّا كَأَعْرَافِ الكَوَادِنِ أَسْحَمَا

بُوَانةُ موضع . والنَّصِيُّ نبتٌ والاسحمُ الذي يضرب الى السَّوادِ من شدّةِ وخُضْرَتِه والكَوادِن جمع كَوْدَنٍ وهو البِرْذَونُ يكون مع الراعي يَحمِلُ عليه متاعَهُ وآنيةَ: فيريد نَصِيًّا قد طال حتى صار كأَعرافِ الكَوادِن: وانّما خصّ الكوادن لانّها مُهمَلَة انّما هي للرعاء ليست لمَن يركبها في الأمصار ويروى: لَقَدْ نَفَشَتْ شَوْلٌ : رواهُ احمد بن عبيد: اي سَرَحت قال ويقال النَّفَشُ لا يكون الا بالليل بغير راعٍ فإذا كان معها راع يَصْرِفُها فليست نافشة: قال الله عزّ وجلّ: [k] اذ نَفَشَتْ فيهِ غَنَمُ القَوْمِ: نَفَشَتْ هي وأنْفَشَها راعيها: وأنشد للراجز

---

g V transposes vv. 11 and 12 h Bm ; مُجَالَ ١ . Bm عَنِ الوَجْهِ (for وَتَخْرجَ). V وَتَخْرُجُ (and so Cairo print, with مَقْدَمَا). Apparently Abū Ikrimah had Bm's reading: see first line of the scholion. Neither تَخْرُجَ nor تُخْرِجُ seems to yield a suitable sense. Prof. Bevan suggests that there was a variant of تَحَرَّجَ , تَكَرَّهُ from حَرِجَ , « to be in straits », and that some scribe put it into the verse in the wrong place. i Bm مَا عَقَدْنَاهُ بَيْنَنَا . Bm commy. explains سُدَّى لُغَةُ طَيٍّ .
j LA 16, 208, 14, and 20, 202, 12; and Yak 1, 754, 9. LA حَيْلٌ for شَوْلٌ . Yak بِجَنْبِ (Cairo print corruptly نَصِيبًا). k Qur. 21, 78.

وحع الغمر عد وسدة والاد مرّ ل مخس

واد حب ... ... الدار

٦ ... إلى جمالنا بمضيق رحالنا ... فما برموا يخال ... كل احزما

٧ ووم ... ذ المرءُ ... قبلُهُ ... رطن ... حأشا ... كان مفظما

منصم يعصله الناس شدته ويقال فلان رابط الحس ... : قال لبيد

[z] رابطُ الجأش ... ... الحوف ... يتال

الفرج موضع المخافة وفيه سمّي فرجا ... والحوف ... وموضع ... اوسط ... ومثال شديد مُصرِّع يُصرَع من طعن به . قال الله عزّ وجلّ [a] وتلّه للجبين : اي صرعه ❖

٨ [b] دَعَوْنَا بَنِي ذُهْلٍ إِلَيْهِ دَعَوْنَا ... بني عامر ذ لا يرى الشمسُ مَنْجَمَا

مَنْجَمٌ مطلَعٌ يقال قد نجَمَ النبيُ : اذا طلع وقال احمد بن عبيد اي لا ترى الشمس مَطلَعًا تطلُعه من شدّةِ الشرّ والظلمةِ : والمَطلَعُ المصدر يقال طَلَعَتْ طُلوعا ومطلعا بالفتح و المطلع الموضع وقد قُرِئَ : [c] حَتَّى مَطْلَعِ الفَجْرِ ومَطْلِعِ على ذلك ❖

٩ [d] وَيَوْمَ رُجَيْجٍ صَبَّحَتْ جَمْعَ طَيِّئٍ ... عَنَاجِيجُ يَحْمِلْنَ الْوَشِيجَ الْمُقَوَّمَا

قال احمد ويروى : وَيَوْمَ زُجَيْجٍ : بالزاي وهو موضع لقوا فيه طيئا . وعناجيج طوال الأعناق . والوشيج القنا الواحدة وَشِيجَةٌ : قال زُهير

[e] وَهَلْ يُنْبِتُ الخَطِّيَّ إِلَّا وَشِيجُهُ ... وَتُغْرَسُ إِلَّا فِي مَنَابِتِهَا النَّخْلُ

ويقال : [f] لا تُنبِتُ البَقْلَةَ إِلّا الحَقْلَةُ . قال ابو عبيدة الوَشِيجُ الرماح : قال ويقال ايضا لِأُصولها الوَشِيج : والوَشائِجُ الأرحامُ وانّما سُمّيت وشائجَ لاشتباك بَعضِها ببَعضٍ : هذا كلام يعقوب وتفسيرُه وروايتُه ❖

---

[x] Not found in al-Akhṭal's Dīw. [y] Bm الخَيْلُ (*sic*). [z] Dīw. (Huber) 39, 42; LA 13, 82, 10.
[a] Qur. 37, 103. [b] V إِلَيْهِم. [c] Qur. 97, 5.
[d] So V. Bm دُخَيْخٍ; Cairo print رَجِيجٍ; Bakrī (76, 23 : 314, 9 : 403, 21, where our verse,) has رُخَيْخٍ; Yak has both رُخَيْخ and رُجَيْج, but does not cite the verse.
[e] Dīw. 14, 41 (Ahlw. p. 91). [f] See Lane 612 *c* top, Maidānī (Freyt.) 2,516, and LA 13, 169, 18. Our MSS corruptly لا تُنْبِت الحقلة الا بقلة.

٢٣ [q] قومٌ فلا يعيا الكلامُ خطيبُنا ... ذا الكربُ أنسى الجِبْسَ أنْ يتكلّما

نَعْياً من العيّ يقال قد عَيِيَ بحجّته وقد عيّ ... اذا حصر عنها والجبس الثقيل المُقطع ومنه قول الآخر

[t] وحصيب قوم قدموه امامهم ... ... بياح
جاوزتُ خطّتهُ فصلّ ... ... سلاح

قال اذا فسدت رحمُ الناقة ... ... فشبه الخطيب ... به من الإحراق ❊

٢٤ وَكُنّا نجوماً كلّما انقضّ كوكبٌ ... بدا زاهرٌ ... ... اقتمُ

الاقتم الذي قد علاه القتام وهو ... ... الآخر

[u] بقيّة اقمار من العزّ ... ... في الدجا ...
... ... لمع

٢٥ بدا زاهرٌ ... ... السرّ ظلمه
٢٦ أَلَا أيّها المُسْتَخْبِري ما بلائي ... بأيّامنا في الحربِ إلّا لِتَعْلَمَا
٢٧ فما تَسْتَطِيعُ النّاسُ عَقْداً نَشُدُّهُ ... وَنَنْقُضُهُ مِنْهُمْ وَإِنْ كَانَ مُبْرَمَا

اي لا يستطيعون نقضَ [v] عَقدِنا ولا نمتنعُ مما عقدوه من نقضه وان كان مُحكماً. والمُبرَم ما فُتلَ على خيطَيْنِ والسَّحيل ما كان على خيط واحد ❊

٢٨ يُغَنّي حُصَيْنٌ بِالْحِجَازِ نَثَاءَهُ ... وَأَعْيَا عَلَيْهِ الفَخْرُ إِلَّا تَهَكُّمَا
٢٩ [w] وَإِنّا لَنَنْسِي صَوْرَةَ التَّيْسِ مِثْلَهُ ... وَنَضْرِبُهُ حَتَّى يَبُلَّ أُسْتَهُ دَمَا

[q] Bm يَقُولُ. The Cairo print has أَكْنَى for أَنْسَى, which is evidently a false reading. Bm,V مَا قَدْ تَعَلَّمَا

[t] First v. in Qālī, Amālī, 1, 94, 7. [u] « The remains of moons of glory : if they were extinguished, Ma'add would be groping for guidance in black darkness ». [v] MSS عَهْدِنا.

[w] So Bm in صَدْر, with مِثْله, and *v. l* الكَبْشِ مِثْلَهُ ; V صَوْرَةَ الكَبْشِ مِثْلَهُ. Bm نَبُلَّ اسْتَهُ , V يَبُلَّ أَسْتَهُ. Cairo print صُورَةَ , يَبُلَّ أَسْتَهُ. For the first hemistich *cf. ante*, No. XLII, v. 26 (p. 441), where there is a similar fluctuation between صَوْرَة and سَوْرَة (see Thorbecke's notes, p. 97-98).

[illegible]

١٥ [illegible] معما

١٦ ونرسي لي حرب [illegible] درك [illegible] من المجد حضرما

قال [illegible] والمجد كثرة [illegible]

١٧ [illegible] ربيع وسلما

١٨ ولئك قومي [illegible] تضمنا

قال [illegible] دواء يهضم به الطعام عند الثقلة ❊

١٩ [p] وَكَمْ فِيهِمْ مِنْ سَيِّدٍ ذِي مَهَابَةٍ [illegible] ذا ما [illegible] اضرما

٢٠ [q] لَنَا الْعِزَّةُ الْقَعْسَاءُ نَخْطِمُ الْعِدَى [illegible] نخطما

٢١ [r] هُمْ يَطِدُونَ الْأَرْضَ لَوْلَاهُمْ ارْتَمَتْ عَنْ قَوْمًا مِنْ ذِي [illegible] وَأَعْجَمَا

يَطِدُون يشدّون ويُثبّتونها الا تَزولَ من موضعها وقال [illegible] ❊ [s] ولا تقضي بَوَاقِي دَيْنِهَا الطَّادِي ❊ قال هو القديم أحده من [illegible] قال وقد أطالَ التَّوْطِيدَ بها : وقال الاصمعيّ أراد الواطِدَ وهو الثابت فقلب : قال ويقال لفلانٍ عند فلانٍ وَطِيدَةٌ اي مَنْزِلَة ثابتة : قال ويقال وَطَدَهُ الى الارض اي أَلصقهُ بها وصرعَهُ . وقال ابن الاعرابي اتَّطِدْ بَعِيرَكَ : اي ذَلِّلْهُ ❊

٢٢ وَهُمْ يَدْعُونَ الْقَوْمَ فِي كُلِّ مَوْطِنٍ بِكُلِّ خَطِيبٍ يَتْرُكُ الْقَوْمَ كُظَّمَا

---

[1] LA 8, 250, 15 (see marg. note) LA إِلَّا السُّرَى and مُحَاشٍ for وحاشٍ. « Strike the bell to it (i. e. the flock), son of Abū Kibāsh : to-night it may not wander abroad ; it has before it a night-journey, with a shepherd to keep it carefully together (or, a vociferous, or foul-mouthed shepherd) ».

[m] V آبَاؤُهُمْ (sic). Bm مُعْلَمًا, V يُعْلَمَا (sic). [n] Bm وَنَسْمِي. [o] Qur. 20, 111.

[p] Bm الْمَوْتِ for الحَرْبِ (with latter as v. l. in marg.). [q] Bm and V have نَحْتَطِمُ and نُحَطَّمَا, but Bm mentions our reading as v. l. ; Cairo print as Bm and V. [r] LA 4, 476, 12 with وَهُمْ, and so Bm. [s] LA 4, 477, 3 ; Dīw. 2, 1, with وَمَا.

المنى انه لا يقول الّا فعَل ولا يَعِد الا وفى ولا يُخْلِفُ عدا. والرُبَع واحد الرِباع وهو ما نُتِجَ في اولِ النِتاج وهو أحمدُ النِتاج: وخصّ الرِباع لأنّها تَصبرُ لادلاج: يريد انّهُ يطيبُ نَفْسَاً بعقرها. وقوله مَثْنَى اي واحدةً بعد أُخرَى: كما قال النابغه

[f] إلى أَبِيهِمْ أَنْسَابِي وَامْتَدَحَهُم مثنَى الأيادي وأكسو الجَفْنَةَ الأُدُمَا

٦ [g] يَجْمَعُ حِلْمًا وَأَنَاةً معا ثمّت يَنْبَاعُ انْبِيَاعَ الشُّجَاعْ
٧ [h] يَعْدُو فَلَا تَكْذِبُ شَدَّاتُهُ كَمَا عَدَا الذِّئْبُ بِوَادِي السِّبَاعْ

كذا رواها الضبي تُكْذَبُ بالضم ورواها احمد تَكْذِبُ: قال ويقال صدقت حملتُهُ وكذبت ❊

٨ وَالْمَالُ الشِّيزَى لأضيافه كأنّها أعضاد حوضٍ بقاعْ

الشِيزَى الجفان: وأَعضاد الحوض جَوانِبُه. فشبّه الجفان بالحياض لعظمها. كما قال الآخر

[i] يا جفنةً كَنَضِيحِ الجِرِّ قد كَسَرُوا يُنْحِي حِمَامَ يشكو فَرْتَنَا السَّدَمِ

تقول كان صاحبها يُعقِرُ بها كثيرًا فَمَا قلّ ... قال الآخر

[j] تَفَرَّقْنَ بِساحُرقِ جفانًا كثيرَةً وَادِينَ أُخرَى مِنْ حَقِينٍ وَحازِرِ

اي قتلْنَ أَهلَها وعُطّلتْ. ويقال السِيزَى شَجَر تُعْمَلُ منه الجِفان فسُمّي الجفان بذلك. والقاع الموضع المستوي الطيّب الطين: قال الاصمعيّ وانما خصّ حِياضَ القاع لأنّهـا أظهرُ من حياضِ غيره من غُموضِ الارضِ او جبالها: وقال احمد القاع الحُرُّ الطّينِ ❊

٩ [k] لَا يَخْرُجُ الأَضْيَافُ مِنْ بَيْتِهِ إلّا وَهُمْ مِنْهُ رِوَاءٌ شِبَاعْ
١٠ وَفَارِسٍ بَاغٍ عَلَى قَارِحٍ ذِي مَيْعَةٍ بِالرُّمْحِ صُلْبِ الوِقَاعْ

---

f Diw. 23, 12 (Ahlw. p. 25). g Kk transposes vv. 6 and 7. V. 6 not in Wright. Second hemist. in LA 9, 370, 19. Cited in Ḥam. 105, 13 (with صدر of v. 7), and Tib. *Ten Poems*, 97, 24. V commy: اي يتحمّل ويرفق فاذا اعياه الامرُ سارَ سَوْرَةَ الحيّة. Tib.: يباع معنى يثب ويسطو. Khiz. يَنْبَاعُ يَسُورُ كما تَسُورُ الحَيَّةُ. h Bm, V, Wright, Yak تَكْذِبُ. Kk, Bm, Wright اللَّيْثُ; Tib. our text. After v. 7 Kk inserts لَمَّا انْكَفَى الخُلَّانُ عَنْ مُصْعَبٍ أَدَّى إلَيْهِ القَرْضَ صاعًا بِصاعْ
See Aḥmad's v. 2 on next page; انكفى is put for انكفأ.

i Not in Wright. Kk المالِئُ. Bm, Kk لِأَصْحابِهِ.

j, l See *ante*, p. 39, 18 (with *vv. ll.*), and *id.*, line 5; *cf.* also Agh 11, 138, 22.

k Cairo print لا يُخْرِجُ الأَضْيافَ. Wright الفِتْيانُ.

ᵃ صورة شدة ... اي نصرته
مدبرا ❊

LXXXI ومن شعر ... عبيد الله بن قيس الرقيات

يرثي [يحيى بن] شداد ... وعبيدة هي رجل من بني
تريع ... يحيى بن ميسرة ... ❊

١ صلّى على يحيى واشياعه   ربٌّ غفورٌ وشفيعٌ مطاع
٢ أأ عُبَيدِ اللهِ أُحوِّسه   ما ... بعدك لا ...
٣ كما استحنت بكرة وابه   حنّت حنينا ودعاها النزاع

النزاع التشوّق الى الوطن والواله الشديدة الجزعة في الجزع ... فهو ... ❊

٤ ᵈيا فارسا ما أنت من فارس   موطّأ البيت رحيب الذراع

قال احمد ويروى ᶜيا سيّدا ما كنت من سيّد ... للأضياف اي ... والرحيب الواسع
ومنه سمّيت الرحبة لسعتها : والمعنى انه واسع البسيطة كثير العطاء سهل لا حاجز دونه ❊

٥ ᶠقوّال معروف وفعّاله   عقّار مثنى أمّهات الرباع

ᵃ صَوْرَة in the sense of شدة does not appear in the Lexx. Bm has a note: رواه [ابو] عكرمة صَوْرَة
الصَوْرَة الدهاب عن الحقّ والعُدول عن النصفة : Tibrī i. وفسره ل شَدَّة : ورواه ابو عمرو و ... لصمّ اي هو لَقَبٌ له.
Possibly the word in Abū Ikrimah's mind was سَوْرَة or صَوْلَة either of which might be rendered by شَدَّة, « a sudden attack ». ᵇ This poem is not in Mz, but is found in Kk (fol. 101 *r* and *v*), and Wright's *Opusc. Arab.* 116. Khiz 1, 140 has vv. 1. 2 in Aḥmad's version (see *post*, p. 232), and 4; Khiz 2, 537 has the same vv. and vv. 5 and 6; Yak 4, 877 has vv. 1-5 and 7. As Muṣʿab b. az-Zubair was killed in 71 or 72 H., that must be the date of the poem. ᶻ Kh has a longer preamble, adding وكان صديقًا لمصعب فلمّا كان في اليوم الذي قُتل فيه مصعبٌ قال له مصعب إنصرِفْ ولا تَقتُلك نفسك معنى قال والله لا تُحدّث الناسُ اني رَغِبتُ عن مَصرَعك. فما زال يُدافع عن مصعب حتّى قُتل. ᵃ V, Yak, رَبٌّ كَرِيمٌ. Khiz 1, 140 رَبٌّ رَحِيمٌ. ᵇ Wright الرُّوَاعُ. ᶜ Not in Kk or Wright. Bm وَالِهٌ تُكْرَة. ᵈ Wright has سَيِّد in both places for فارس , ما كُنْتَ , and الأكنافِ رَحْبِ ; the last in Yak, and mentioned as *v. l.* by Tibrīzī. Khiz 1, 140 يا سَيِّدًا ما أَنْتَ مِنْ سَيِّدٍ, and so 2, 537. ᵉ This is Wright's reading and that of our MSS; but Kk, Bm, and V give the *v. l.* with أَنْتَ for كُنْتَ. ᶠ LA 14, 294, 14. Khiz 2, 537 وَهّابَ for عَقّارَ, mentioning that Abū Ḥanīfah read عَقّارَ أُمّاتِ الرِّبَاعِ الرِّتَاعُ.

قال يعقوب المَنِعَه الشاط : قال وقال الاصمعي لمِيعة دفعة من السير . وانشد ابو عمرو زهير

[l] بِذِي مَيْعَةٍ لَا مَوْضِعُ الرُّمْحِ مُسْلِمٌ   لِبُطْءٍ وَلَا مَا خَلْفَ ذٰلِكَ خَاذِلُهْ

ومِثْلُهُ قول القطامي

[m] يَمْشِينَ رَهْوًا فَلَا الأَعْجَازُ خَاذِلَةٌ   وَلَا الصُّدُورُ عَلَى الأَعْجَازِ تَتَّكِلُ

والوِقاعُ المُواقَعة ❊

١١ [n] نَهْنَهْتَهُ عَنْكَ فَلَمْ يَنْتَهِ   بِالسَّيْفِ إِلَّا جَلَدَاتٌ وِجَاعْ

١٢ [o] مَنْ يَكُ لَا سَاءَ فَقَدْ سَاءَنِي   تَرْكُ أُبَيْنِيكَ إِلَى غَيْرِ رَاعْ

قال الضبي تَوَهَّمَ انّ الأَلِفَ التي في ابن اصلٌ : قال وكذلك قول الآخر

[p] زَعَمَتْ تُمَاضِرُ أَنَّنِي إِمَّا أَمُتْ   يَسْدُدْ أُبَيْنُوهَا الأَصَاغِرُ خَلَّتِي

١ ورواها احمد بن عبيد ❊ مَنْ يَكُ لَا سِيءَ فَقَدْ سَاءَنِي ❊ تَرْكُ أُبَيْنِيهِ إِلَى غَيْرِ رَاعْ ❊ : وقال كذا أَنْشَدَنَا ابو عبدالله بن الأعرابيّ والحِرْمازيّ وجميعُ أصحابِنا . كأنّهُ جمع أَبْناء على أَبْنِين ثمّ صَغَّرَ على ذلك . ويروى : إِلَى غَيْرِ وَاعْ : اي جامِعٍ يقال انكسرتْ يَدُهُ فما وَعَتْ ❊

١٣ [q] قَوْمٌ قَضَى اللهُ لَهُمْ أَنْ دُعُوا   وَرَدُّ أَمْرِ اللهِ لَا يُسْتَطَاعْ

ورواها احمد ❊ وَقَدْ عَلِمْنَا أَنَّ ذَاكَ الضَّيَاعْ ❊ : قال هِيَ رِوايَةٌ ❊ تَمَّتْ في رواية الضَّبِّيِّ . قال احمد

١ ابن عُبَيْد وأَنْشَدَناها ابو عبدالله مَرَّةً أُخرَى :

١ صَلَّى عَلَى يَحْيَى وَأَشْيَاعِهِ   رَبٌّ رَحِيمٌ وَشَفِيعٌ مُطَاعْ

٢ [r] لَمَّا جَلَا الخُلَّانُ عَنْ مُصْعَبٍ   أَدَّى إِلَيْهِ القَرْضَ صَاعًا بِصَاعْ

---

[l] Dīw. 15, 29 (Ahlw. p. 93).

[m] Dīw. 1, 17, and LA 19, 59, 8.

[n] So V and Cairo print; Kk نَهْنَهْتَهُ , حالدَاتٌ وَجاع ; Bm خَالِدَاتٌ وِجَاعْ , with our reading as *v. l.* ٢

[o] LA 18, 98, 4 (with verse 8 of second version of poem) as our text, and so Wright and Tib. Bm *v. l.* إِلَى غَيْرِ وَاعْ . V أُبَيْنَيْكَ . For another example of أُبَيْنُونَ see Naq 306, lines 3, 5, 19.

[p] Aṣmaʿīyāt 16, 3.   [q] Bm قَوْمًا .

[r] القَرْض in our MSS and Cairo print: Kk (see preceding page, note [h]) القَرَض ; in Khiz 1, 140

٢ لَمَّا عَصَى أَصْحَابُهُ مُصْعَبًا   أَدَّى إِلَيْهِ الكَيْلَ صَاعًا بِصَاعْ

Khiz 2, 537 has the same reading, but mentions the alternative in text.

٧ وَقَدْ عَلِمَ الأَقْوامُ أَنَّ أُرُومَتي ‏ ‏ يَفَاعٌ إِذَا عُدَّ الرَّوَابِي المَوَاجِدُ[a]

أُرُومَته أصلُه ويقال أُرومة بالضمّ . واليفاع المرتفع . والرّوابي جمع رابية ❖

٨ وَقِرْنٍ تَرَكْتُ الطَّيْرَ تَحْجِلُ حَوْلَهُ ‏ ‏ عَلَيْهِ نَجِيعٌ مِنْ دَمِ الجَوْفِ جَاسِدُ

الجاسد اللازق . والنجيع الشديد الحُمْرَة ❖

٩ [b]حَشَاهُ لِسِنَانٍ ثُمَّ خَرَّ لِأَنْفِهِ ‏ ‏ كَمَا قَطَّرَ الكَعْبَ المُؤَرِّبَ نَاهِدُ

قال الضبّي يقال قطّرتُ الرجل اذا رميتَ به على أحدِ قُطرَيه ويقال على رأسه والصواب على قُطرَيه : فأمّا على رأسه فيقال نكّتُّه . يقال نكّتُّه فهو منكوت ونكّت الرجلُ اذا سقط على رأسه : قال الشاعر

[c]منتكثُ الرأس فيه جائفةٌ ‏ ‏ جيّاشةٌ لا تردُّها الفُتُلُ

ويقال بطحَهُ اذا ألقاه على وجهه وسلقتُه وسلقتُه اذا ألقاه على ظهره والمؤرَّب من الكعاب المحرَّف . والناهد الضبيّ المرتفع وكلّ مرتفع ناهد يقال نهد ثدي الجارية اي ارتفع . يريد أنّ طاعنًا رماه على رأسه كما يرمي الصبيُّ الكعبَ . وقوله حشاه اي طعنه في بطنه ❖

١٠ وَطَارِقِ لَيْلٍ كُنْتُ حَمَّ مَبِيتِهِ ‏ ‏ إِذَا قَلَّ فِي الحَيِّ الجَمِيعِ الرَّوَافِدُ

١ حمَّ مبيته اي قصدَ مبيته والحمّ القصد : قال الشاعر

جَاعِلِينَ الشَّأْمَ قَصْدًا لَهُمْ ‏ ‏ وَلَئِنْ تَمَّ لَنِعْمَ المُنْتَقَلْ
مَوْتُهُ أَجْرٌ وَمَحْيَاهُ غِنًى ‏ ‏ وَإِلَيْهِ مِنْ أَذَاةٍ مُعْتَزَلْ

قولهُ مُعتزَل اي من الفتَن . وقوله موتُه أجرٌ اي في زمن الطاعُونِ الذي كان بالشّأم فلذلك خصّ الشّأمَ ولم يذكُر غيرَه . والحيّ الجميع الكثير . والرّوافدُ جمع رافِد كقولك فارس وفوارس : وهي أحرفٌ يسيرة كقولك راهشٌ
٢ ورَواهِشُ . وقال ابو عبيدة الرِّفد بفتح الراء القَدَحُ الضخمُ بما فيه من القِرى والرِّفد المَعُونة يقال رفَدتُه عند الأمير اي أعنتُه وهو من كلّ خيرٍ وعونٍ : قال هذا من قول امرئ القيس

---

[a] Bm النَّوَاجِدُ .
[b] Bm المُؤَرَّبُ (false reading).
[c] LA 2, 406, 15.

٢ [w] عَقِيلَةُ الكُمَاةِ و [illegible] معينًا بأطراف [illegible] وصائدُ

قال الأصمعي العالية من الرمح [illegible] منه . والحُتَّة ما دخل فيه الرُّمحُ من السنان وهي من الحديد . وما دخل فيها من الرمح [illegible] الثعلب : ومنه قول اوس بن حجر

وانبض جعدا [illegible] [illegible]

ومعنى البيت يقول فمنهم مأسور وآخر آسِر ❖

٣ [x] شَمَاطِيطُ تَهْوِي بِالسَّوَامِ كأنَّهَا [illegible] غُوطَ [illegible] طَوَارِدُ

لم يرو هذا البيت الضبي . ومعنى شماطيط متقطعة : يقال جاءت خَيْلٌ شَمَاطِيطَ [y] وعشاريات وعباديدَ وعَبَابِيدَ اي متقطعة : قال يعقوب سَمِعْتُ ابا عمرو يقول [illegible] في ثوب له شَمَاطِيطُ [illegible] في ثوب له رَعَابِيلَ اي متقطّع : وانشد

[z] يُلْحِنَ مِنْ ذِي زَجَلٍ شِرْوَاطِ مُحْتَجِزٍ بِخَلَقٍ شَمَاطِ على سَرَاوِيلَ لَهُ أَسْمَاطِ

شِرْوَاطٌ طويلٌ ❖

٤ [a] أُذِيقُ الصَّدِيقَ رأْفَتِي وَإِحَاطَتِي وَقَدْ يَشْتَكِي مِنِّي الْعُدَاةُ الأَبَاعِدُ

٥ وَذِي تِرَةٍ أَوْجَعْتُهُ وَسَبَقْتُهُ فَقَصَّرَ عَنِّي سَعْيُهُ وَهْوَ جَاهِدُ

[ويروى :] فَقَصَّرَ دُونِي سَعْيُهُ . والتِرَة والوِتْرُ والذَحْلُ واحد في أَحْرُفٍ كثيرة ❖

٦ يَرَانِي إِذَا لَاقَيْتُهُ ذَا مَهَابَةٍ وَيَقْصُرُ عَنِّي الطَّرْفَ وَالْوَجْهُ كَامِدُ

اي يَهابُني ولا يَملأُ عَيْنَهُ من النَظَرِ إِلَيَّ اسْتِعْظاماً لي وفَرَقاً مِنِّي . والوَجْهُ كامِدُ اي أَسْوَدُ من فَرَقِي : وقد كَمِدَ وَجْهُهُ كَمَدًا ❖

---

[u] V وَمِنْهُمْ . Bm بِأَطْرَافِ . [w] *Ante*, p. 57, 8; to the reff. there given add Aḍdād 223, 6, with وَأَحْمَرَ حَعْدًا . [x] V بِالسَّوَامِ . [y] See LA 6, 248, 6: the word is there said to be also found in the form عَشَارَبَاتٌ . [z] See LA 9, 206, where the whole poem is given: vv. 1 and 2, as in our text, in line 7, and again with various readings in lines 11 and 12; v. 3 in line 13; see also page 210, 1, where vv. 2 and 3 are given separately as in our text. (Poet Jassās b. Quṭaib.

[a] Bm حِيَاطَتِي . V, MSS, Cairo print تَشْتَكِي , Bm as text.

رَأَلت ولا نَجَوْتُ إنْ نَجَوْتَ ❊

١٣ [l] وَإنْ يَكُ مَجْد فى تَميم فَإنَّهُ ۝ نَمَانِي اليَفَاعُ نَهشَلٌ وَعُطَارِدُ

قال الضّبّي: نماني رَفَعَني واليفاع المرتفع اي رفعني نهشل وعطارد اليفاع ❊

١٤ [m] وَمَا جَمَّا مِن آلِ سعد وَمَالِكٍ ۝ وَبعضُ زَادِ القَوْمِ غَابٌ وَكَاسِدُ

١٥ وَمَنْ يَتَبَلَّغْ بِالحَدِيثِ فَإنَّهُ ۝ عَلَى كُلِّ قَوْلٍ قِيلَ رَاعٍ وَشَاهِدُ

يقول من كان يتبلّغ في الناس بشرف حديث فانّه على كلّ قول وافتخاري قديمِ الشرفِ شاهدٌ ورَاعٍ يَرْعاهُ [n] ❊

XCIV [o] وقال عَوْفُ بن عَطِيَّةَ بن الخرِع التَّيْمِيُّ من تيم الرِّبَابِ

وهو تَيْمُ بن عَبدِ مَناةَ بن أُدِّ بن طابخة بن الياس بن مضر بن نزار بن معدّ بن عدنان ❊

١ [p] وَلَنِعْمَ فِتيانُ الصَّبَاحِ لَقِيتَهُمْ ۝ وَإذَا النِّسَاءُ حَوَاسِرٌ كَالْعُنْقُرِ

يريد انّهنّ فُوجِئْنَ بالغارة فسُلِبْنَ فهنّ حواسر. والعُنْقُر هو أصولُ القصبِ الأبيض شبَّه بياض النساء به: ويقال بَلْ شبّههنّ بالعُنْقُرِ لعُرْيِهنّ. ويقال في قوله حواسر انّهنّ نَبَذْنَ ما عَلَيْهنّ من الثياب لِيَهْرُبْنَ. هذه رواية الضّبّي وتفسيره ❊

٢ [q] مِنْ بَيْنِ وَاضِعَةِ الْخِمَارِ وَأُخْتِهَا ۝ تَسْعَى وَمِنْطَقُهَا مَكَانَ الْمِئْزَرِ

المِنْطَق هو النِطاق خَيْطٌ تَشُدّ بِهِ المرأةُ وَسَطَها لِيُمْسِكَ ثِيابَها. فاراد انّهنّ لَمّا فَزِعْنَ واشْتَدَدْنَ اسْتَرْخَتِ النُّطُقُ فصارَتْ مَكانَ الأُزُرِ. وقوله مِنْ بَيْنِ وَاضِعَةِ الخِمارِ: لم يُرِدْ واحدةً بِعَيْنِها اراد جمعاً فاجْتَزأ بذِكْرِ الواحدة: وكذلك قوله وأُخْتِها يريد وأَخَواتِها. قال احمد المِنْطَق والنِطاق واحد وهو الذي يقال

---

l Bm فَإنِّي. Bm اليَفَاعُ, V and Cairo print اليَفَاعَ.

m Bm عَلْثٌ كَوَاسِدُ, with ـ over عَلْثٌ, indicating the alternative عَلْثٌ.

n Thorbecke suggests that رَاعٍ may be for رَاءٍ: in which case it would be an example of the عَنْعَنَة تميم; but the use of رَعَى in the sense of « to observe, take notice of », is common.

o Not in Mz. p Bm and Cairo print لَقِيتُهُمْ.

q Our MSS have مِنْ كُلِّ, which is the reading of V and Cairo print; but the commy. shows that Abū ʻIkrimah read مِنْ بَيْنِ, which is the reading of Bm.

وَ[illegible] [illegible]

وقال الاصمعي [illegible]

هرقن [illegible]

هرقن يعني [illegible] وانما يريد [illegible] فلما [illegible] وكأنّهم
بعثاهم باهم [illegible] احسان [illegible] في [illegible] من [illegible] ❊

١١ وَقلتُ [illegible] اهلًا وسهلًا ومرحبًا [illegible] حتى غدا وهو حامدُ

أَهلًا اي أَصبت اهلًا [illegible] وسهلًا [illegible] ومرحبًا اي اتّسع عليك أمرك: والرَّحبةُ
من ذلك أُخِذَتْ: قال عمرو بن الأهتم

[f] وقلتُ لهُ أهلًا [illegible] سهلًا ومرحبًا [illegible] [illegible] من صديقِ

١٢ [g] وَمَا أَنَا بالسّاعي لِحرزَ نَفْسَهُ [illegible] ولكنّني عن عورةِ الحيِّ ذائدُ

يقول لا أجعلُ [illegible] هَمّي إحرازَ نفسي ولكنّي [illegible] عن حيّي وذود عنهم [illegible]. وذادَ دفع
وحَمَى: قال الشاعر

[h] يَا ذَائِدَيْهَا خَوصًا بِسَلِّ [illegible] مِنْ كُلِّ ذاتِ ذَنَبٍ رِفَلِّ
حَرَقُهَا حَمْضُ بِلَادٍ فِلِّ [illegible] وَغَتْمُ نَجمٍ غيرُ مُسْتَقِلِّ
فَما تَكادُ نِيبُها تُوَلِّي

يقول قرّبا الى الماء مِنها قليلًا قليلًا: وقال [ابو النجم]

[i] يَا ذَائِدَيْهَا خَوصًا بِأَرْسَالْ [illegible] وَلَا تَذُودَاهَا ذِيَادَ الضُّلَّالْ

وقال ابن ابي حَفصَةَ لرجلٍ منهم: تَحوَّصْ منهم ما أعطوكَ ومن قلَّ. ويروى: يُوائِلُ نَفسَهُ: اي يُنْجيها
من قول الله عزّ وجلّ: [j] لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا: ومنه [k] قول بِلالٍ لِأُمَيَّةَ بن خَلَفٍ: لا وَأَلْتُ إِنْ

---

d Dīw. 7, 3 (Ahlw. p. 121).

e *Ante*, No. V, v. 16 (p. 39).

f *Ante*, No. XXIII, v. 11, with صَبُوحٌ for شِوَاءٌ (p. 249).

g Bm أُوائِلُ نَفْسَهُ (*sic*), with our reading as *v. l.* in marg.

h Vv. 1-2 *ante*, p. 131,19, and 570, 2; vv. 3-5 in LA 14,47,13; vv. 3-4 translated in Lane, 2229 *a*. (Author Masʿūd b. Qaid (?) al-Fazārī).

i LA 8, 299, 17.

j Qur. 18, 57.

k *I. e.* at the battle of Badr; see Agh. 4,29,12 ff. (where however these exact words are not found).

وقال الآخَرُ

[x] فَلَوْ أَنَّ قَوْمي أَنْطَقَتْنِي رِماَحُهمْ   نَطَقْتُ وَلٰكِنَّ الرِّمَاحَ أَجرَّتِ

يقول: لو أنّهم فعلوا فِعْلًا جَميلًا انْبَسَطَ لِساني بِالثَّناء عليهم: ولٰكِنَّهم أَساؤُا. وهـذا البيت من إِجْرار الفصيل وهو شَقٌّ لِسَانِهِ اذا لَهِجَ بالرَّضاعَ: والأَوَّلُ من الرُّمح. والْمُكَبَّل الْمُقَيَّد ويُقْلَبُ فيقال الْمُكَلَّبُ. والهَجْمَة القِطْعَة من الإِبِل المائة ونَحْوُها. والأَيْصَرُ الكِساءُ يُحْمَلُ فيه الحَشِيشُ. قال يعقوب قال ابو عمرو في بيت الاعشى

[y] دُفِعْنَ إِلَى اثْنَيْنِ عِنْدَ الْخُصوصِ   وَقَـدْ خَيَّـسَا بَيْنَهُنَّ الإِصارَا

خَيَّسا رَبَطا وشَدًّا قال واصله التَذَلُّلُ قال ومنه قيل للحَبْسِ مُخَيِّسٌ وأرادَ بالإصار الحشيش والواحد أَيْصَرٌ والجمع أَيَاصِرُ فقال إِصار للضَّرُورَة: وانشد

[z] تَذَكَّرَتِ الْخَيْلُ الشَّعِيرَ عَشِيَّةً   وَكُنَّا أُنَاساً يَعْلِفُونَ الْأَيَاصِرَا

٦ أَوْ بَيْنَ مَمْنُونٍ عَلَيْـهِ وَقَوْمِهِ   إِنْ كَانَ شَاكِرَهَا وَإِنْ لَمْ يَشْكُرِ

٧ [a] وَتَحُلُّ أَحْيَـاءٌ وَرَاءَ بُيُوتِنَا   حَذَرَ الصَّبَاحِ وَنَحْنُ بِالْمُسْتَمْطَرِ

يقول يَحُلّ الناسُ وراءنا لِنُغِيثَهُمْ إِنْ فَزِعُوا. وقولهُ وَنَحْنُ بالْمُسْتَمْطَرِ اي نحن بالموضع الظاهر: هـذا قول الضبي. وقال احمد المعنى أنّهم يَسْتَجِيرُونَ بنا ❖

XCV [b] وقال عَوْفٌ أَيضًا

١ لَعَمْرُكَ إِنَّنِي لَأَخُو حِفَاظٍ   وَفِي يَوْمِ الْكَرِيهَةِ غَيْرُ غُمْرِ

الغُمْرُ والغُمُرُ والْمُغَمَّرُ الذي لم يُجَرِّبِ الأُمور وكأنّها تَعْلُوه وتَغْمُرُهُ. والغَمْر الرجلُ الكثير العطاء كأنّهُ مأخوذٌ من غَمْرَةِ الماء وهي كَثْرَتُهُ ❖

٢ أَجُودُ عَلَى الْأَبَاعِدِ بِاجْتِـدَاءٍ   وَلَمْ أَحْرِمْ ذَوِي قُرْبَى وَإِصْرِ

الإِصْر العَهْد وهو ايضاً الثِّقْلُ من قوله تعالى: [c] وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا ❖

---

[x] *Ante*, p. 57, 14. [y] This v. is No. 19 of al-Aʿshà's poem No. 5 in Thaʿlab's recension: see *ante*, p. 610,5, and note. A large extract from the poem is in Khiz 1, 575 ff., and this v. is at the top of p. 576; both Thaʿlab and Khiz read قَدْ حَبَسَا (omitting و). [z] See *ante*, No LXXXV, 3 (p. 610). [a] LA 7, 28, 8, with وَيَحِلُّ. [b] Wanting in Mz. [c] Qur. 2, 286.

لهُ النُّقْبَةَ شَبيه بالسَراويل لا رِجْلَيْ له يكون من حَدّ السُرّة الى رحلها . يقول استَرْخى فانْحَطَّ الى حَقْوَيْهَا من الدَهَش . ومن هذا قيل أسماء ذاتُ النِطاقَيْنِ لانها شَقَّتْ نطاقها بِاثْنَيْن فدفعتْهُ الى رجلٍ أصابَتْهُ جِراحَةٌ وهو في سَبيل الله ❊

٣ [r] وَنكَرُّ أُولاهمْ عَلَى أُخْرَاهمُ كَرَّ الْمُحَلَّإِ عَنْ خِلَاطِ الْمَصْدَرِ

يقال حَلَأْتُ الابِلَ وإبِلٌ مُحلَّأَةٌ مَمْنُوعَةٌ من الماء : قال الاصمعيّ ومنه قولهم ضَرَبْتُهُ ضَرْبَ غَريبةِ الإبلِ وهي الناقة الغريبة تَرِدُ الماء فتُحَلَّأُ عنه : قال الشاعر

وَمَا وَجدُ مِهيَافٍ مِنَ الْهِيمِ حُلِّئَتْ عَنِ الْمَاءِ حَتَّى جوفُهَا يَتَصَلصَلُ

تَحُومُ وَتَلْقَاها الْعُصِيُّ وَحَولَهَا أَقَاطِيعُ أَنْعَامٍ تُعَلُّ وَتُنْهَلُ

بِأَكْثَرَ مِنِّي غُلَّةً وَتَعَطُّفًا إِلَى الْمَاءِ إِلَّا أَنَّنِي أَتَجَمَّلُ

والمَصْدَر ههنا صُدُورُ الإبلِ عن الماء وخِلَاطُهَا مُخَالَطَتُها . ورواه احمد بن عبيد عَنْ خِلَاطِ الْمُصْدِرِ وهو الرجلُ يُصْدِرُ إبِلَهُ يَنْصَرِف بها : كقول امرئ القيس

[s] فَأَصْدَرَهَا تَعْلُو النِّجَادَ عَشِيَّةً أَقَبُّ كَمِقْلَاءِ الْوَلِيدِ خَمِيصُ

يصف عَيْرًا وآتُنًا . يقال صَدَرَتْ صَدْرًا وصُدُورًا وأَصْدَرَهَا هو إصْدارًا : أنشدنا عبدالله بن محمّد بن رُسْتُم لِأُمَيَّةَ بن ابي الصَّلْتِ

[t] الْحَمْدُ لِلّهِ مُمْسَانَا وَمُصْبَحَنَا بِالْخَيْرِ صَبَّحَنَا رَبِّي وَمَسَّانَا

ومنهُ قول الله تعالى : [u] حَتَّى يَصْدُرَ الرِّعَاءُ وحتى يُصْدِرَ : قُرِئَ بِهِمَا جميعاً من أَصْدَرُوا وصَدَرُوا ❊

٤ فَهُمُ ثَلَاثَةُ أَفْرِقَاءَ فَسَابِحٌ فِي الرُّمحِ يَعْثُرُ فِي النَّجِيعِ الْأَحْمَرِ

٥ وَمُكَبَّلٌ يُفْدَى بِوَافِرِ مَالِهِ إِنْ كَانَ صَاحِبَ هَجْمَةٍ أَوْ أَيْصَرِ

قال الضبّي أَفْرِقَاءُ جمع فَرِيق . وقولهُ فسابحٌ في الرُّمح يريد أَنَّهُ طَعَنَهُ ثُمَّ أَجَرَّهُ الرُّمحَ : قال الشاعر

[v] مَهْلًا فِدَاءٌ لَكَ يَا فَضَالَهْ أَجِرَّهُ الرُّمْحَ وَلَا تُهَالَهْ

[r] Bm وَتُكَرُّ . Bm الْمُصْدَرِ .

[s] Dîw. 34, 23 (Ahlw. p. 137).

[t] LA 20, 149, 4; Dîw. 35, 1.

[u] Qur. 28, 23.

[v] *Ante*, p. 57, 6.

[h] تَشِطُّ غدًا دارُ جيرانِنا وَلَلدّارُ بَعْدَ غدٍ أبعدُ

والنَوَى وَجْهُك الذي تُرِيده والنِيَّةُ مِثْلُه. والشُعُوب جمع شَعْب ويقال ما ادري أينَ شَعَبَ اي أينَ ذَهَبَ: قال وقال ابن الأعرابيّ شَعْبُهُ اي قَبِيلَهُ: وشَعْبُه ايضاً بَلَده الذي شَعَبَ اليه: وشَعَبَتْهُ شَعُوبُ اي أهلَكَتْه المنيَّة وهي لا تَنْصَرِف والمنيَّة تُدْعَى شَعُوبَ ولا تُجرَى للتانيث ❖

٢ [i] وَغَيرهَا مَا غَيّرَ النَّاسَ قَبْلَهَا فَبَانَتْ وَحاجاتُ الْفُؤَادِ تُصِيبُهَا

تُصِيبُها تُرِيدُها من قول الله عزّ وجلّ: [j] رُخاء حَيْثُ أصابَ: اي حَيْثُ اراد: قال الاصمعيّ ومنه قولهم: [k] أصابَ الصوابَ فأخطأَ الجوابَ: اي اراد الصواب هذا تفسير الضبي قال الطوسيّ ويروى وَحاجاتُ الْفُؤَادِ تَنُوبُهَا: ومعناهُ تَسكُنُفُ بها وتَسْعَى لها ❖

٣ أَلَمْ بأَنِهَا أنّ الدُمُوعَ نَطَافَةٌ [l] لِعَيْنٍ يُوافي في المَنَامِ حَبِيبُهَا

قال الضبّي نِطَافَة سائِلَة وقد نَطَفَ الشيء ينطف اذا سال ويرواها بكسر النون: ويروى غيره بفتح النون وقال نَطافَة منسَدَة ونَطِفَ بكسر الطاء ... نَطَفت تَنطف نطافة ... رجل نَطِف اذ كان به جُرحٌ: قال ومن هذا قول الآخر

يا مَنْ لِعَيْنٍ لا تَنِي تَرْمَصُ قد تَرَكَ الدمعُ بها دِماعَا

الدِماع سِمَة فيقول قد تَرَكَ الدمعُ بها قرحاً في مَجارِيه ❖

٤ [m] تَحَدَّرَ مَاءِ الْبِئْرِ عَنْ جُرَشِيَّةٍ عَلَى جِرْبَةٍ تَعْلُو الدِّبَارَ غُرُوبُهَا

شبّه تحدُّرَ دُمُوعِه بتحدُّرِ ماء [n] [على جِرْبَةٍ] من غُرُوب يُستَقَى عليها. والجُرَشيَّة ناقة منسوبة الى جُرَش وجُرَشُ ارض باليمن. والجِرْبَة القَراح ويقال البُسْتان. هذا قول الضبي. وقال الطوسيّ قال ابن الاعرابيّ الجِرْبَة والدَبْرَة والمَشارَة واحد. وقال الأخفشُ عبدالله بن محمّد ابو مُحَمّدٍ الجِرْبَة خَصَفَة أو بارِيَة تُجْعَل على شَفِير البئر لِأَنْ لا يَعْمَلَ الماءُ فيه حَكَى ذلك عن بَعْض العرب. وقال ابن الاعرابي غُرُوبُها مِياهُها ويقال

[h] Dīwān 146, 1. [i] Bm وَبَانَتْ. Yak النُّفوسِ تَصيدُها. Mz النُّفوسِ. [j] Qur. 38, 35.
[k] *I. e.* « He aimed at what was right, but failed to give the correct answer ». [l] LA 9, 447, 4. LA reads دُمَاعَا, and explains the word as a flowing of tears from disease or old-age : but our reading دِمَاعَا is borne out by p. 446, l. 13 ; the latter reading (as in the MSS) seems preferable.
[m] Yak 2, 60, 18 ; LA 1, 253, 7 ; 5, 359, 9 (with يَعْلُو) ; 8, 160, 6 ; all as our text. V ماءِ العَيْنِ, Cairo print ماءِ الغَرْبِ.
[n] This insertion appears to be required by the following word عليها ; or we might instead read من غُروبِ [جُرَشِيَّةٍ].

٣ وَمَ [illegible] نْ سَـ [illegible] ـى بَكَبْرِ

خشوع ذلّ وازمى [illegible] ت لنزه علينا وكلّه من الكبر ❖

٤ أَلَمْ [illegible] يُردى حُرُوب [illegible] نسيل [illegible] ذدع بحر

قوله يُرْدَى حروب [illegible] ❖

٥ ونلبس لِلْعدوّ جلود أُسْدٍ [illegible] وجلودَ نُمْر

اي إنّا في الحرب [illegible] في حرب [illegible] ❖

٦ وَنَرْعَى مَا رعينا بين عبس [illegible] وبين الْحَيّ بَكْر

اي نَرْعَى حيث شئنا من بلاد هؤلاء [illegible] لا يقدرون على منعنا : وشبيهٌ به قول الآخر

[f]لَا يَمْنَعُ الناسُ منّي ما أَرَدْتُ ولا [illegible] ما أرادوا [illegible] أدَبَا

٧ وكلّهُمُ عَدُوٌّ غَيْرُ [illegible] حديثٌ قرحهُ يسعى بِوِتْرِ

قوله حديث قَرْحه اي أصبناهُ بجرحةٍ حديثةٍ فهو يَطْلُبنا ولا [illegible] على دلك نَرْعَى بلادَهُ ❖

XCVI وقال بِشْرُ بن أَبِي خازِمٍ

١ [g]عفتْ مِنْ سُلَيْمَى رَامَةٌ فكَثِيبُهَا وَشَطَّتْ بِهَا عَنْكَ النَّوَى وَشُعُوبُهَا

قال الطوسيّ عَفَتْ دَرَسَتْ تَعْفُو عَفاءً: وعَفا الرجلُ عن أَخيهِ يَعْفُو عَفْوًا : وعَفا شَعْرُهُ كَثُرَ : وعَفاهُ الناس أَتَوْهُ طالِبِينَ لِنَوالِهِ وَاعْتَفَوْهُ ايضا . ورامَةُ بَلَدٌ وشطّت بَعُدَتْ تَشِطُّ شَطًا : قال عُمَرُ بن عبدالله بن ابي ربيعة

---

[c] V 2 فَأَعْلَمْنَهُ ; Bm فَأَعْلَمِيهِ , with فَأَعْلَمْنَهُ as *v. l.* in marg. [d] Bm مِنْ ذِي (*sic*). For the phrase مِرْدَى حُرُوبٍ see Ḥam 417, top. [e] It is possible that the literal wearing of skins of lions and leopards is intended : see BHishām 741, 3 and 744, 5 On the other hand, the v. in Ḥam 82, 13, تَنَمَّرُوا حَلَقًا وَقِدًّا indicates that mail-coats may figuratively be spoken of as leopard-skins (Noeldeke). [f] LA 16, 269, 24 and Lane 570 *b* (both with لَمْ يَمْنَعِ); Aṣmt 3, 30, as text: see Naq 41, 15-16. Poet a man of Ghanī, of first century of Islam. [g] Yak 2, 251, 15 has vv. 1, 2, 6, and *id.* p. 739, 7, vv. 1-2 ; Yak agrees with our text, and so Mz and V; Aḍdād 33, 21 عَفَتْ رَامَةٌ مِنْ أَهْلِهَا. Bm فَشُعُوبُهَا .

دِلاؤهم والواحد دَلْوٌ ﴿

٥ بِغَرْبٍ وَمَرْبُوعٍ وَعُودٍ تُقِيمُهُ ‌ ‌ ‌ مَحَالَةُ خُطّافٍ تَئِطُّ قُنُوبُهَا

قال الضبي الغَرْب الدلو العظيمة والمربوع حبل على اربع قوى والعود عود لَيِّنٌ والمَحالة البَكْرَة سُمّيت بذلك لانها تُحِيلُ الماء اي تصبّه: حتّى الماء في الحوض اي صبّه . وقال الطوسي المحالة البكرة نفسها [m]والخُطّاف الحديد الذي في جانبيها والعود المترس المحور . وهذا قول ابن الاعرابي . وقُنُوبُها جِحَرَتُها والواحد قَنْبٌ . واقْوَى طاقاتُ الحبل كلّ طاقة قُوَّة ﴿

٦ [n]مُعَالِيَةٌ لَا هَمَّ إِلَّا مُحَجَّرٌ ‌ ‌ ‌ وحَرَّةُ لَيْلَى السَّهْلُ مِنْهَا وَلُوبُهَا

قال الضبي مُعالِيَةً يريد انّها تقصد العالية . ومُحَجَّرٌ موضع . والحَرّة ارض تُلْبَس حجارةً .[o]واللُوب جمع لُوبَة واللوبَة الحَرَّة وهي اللابَة ايضًا : فمن قال لوبة جمعها لُوبًا ومن قال لابة جمعها لابًا : ومنه قولهم لُوبِيٌّ ونُوبِيٌّ من السَوادِ . ويروى مُحَجِّرٌ بفتح الجيم وكسرها . ويروى فلوبها بالفاء . وقال رجع الى ذكر المرأة اي شَطَّتْ مُعالِيَةً يَنصِبُها على الحال . وقال ابن الاعرابي كلّ جبل مُحَجِّرٍ بالرمل فهو مُحَجَّرٌ ﴿

٧ رَأَتْنِي كَأُفْحُوصِ القَطَاةِ ذُؤَابَتِي ‌ ‌ ‌ وَمَا مَسَّهَا مِنْ مُنْعِمٍ يَسْتَثِيبُهَا

قال الضبي يريد انّه صَلِعَ حتى صار رأسه كأفحوص القطاة : وذلك انّها تفحص الارض فتبيض على غير عُشٍّ : فيقول لم يكن ذهابُ شَعْرِي لأَنّي أُسِرْتُ فجُزَّتْ ناصيتي على طَلَبِ الثَوابِ : وكذلك كانوا يفعلون : اذا أَسَرَ أحدهم رجلًا شريفًا جَزَّ رأسه او فارسًا جزّ ناصيتَه واخذ من كِنانَتِه سهمًا لِيفخَرَ بذلك: واحتجّ بقول الحُطَيْئَةِ

[p]قَدْ نَاضَلُوكَ فَسَلُّوا مِنْ كِنَانَتِهِمْ ‌ ‌ ‌ مَجْدًا تَلِيدًا وَنَبْلًا غَيْرَ أَنْكَاسِ

هذا قول الضبي . وقال الطوسي يقال إنّ القطاة تجيء الى موضعٍ لَيِّنٍ من الارض [q]فتَمْلِسُهُ ثُمّ تُدِيرُ حَوْلَه تُرابًا : فشبَّه صَلَعَهُ بأفحوص القطا : وقال الآخر

رَأَيْتُكُمُ لَا تَسْتَثِيبُونَ نِعْمَةً ‌ ‌ ‌ وَغَيْرُكُمُ مِنْ ذِي يَدٍ يَسْتَثِيبُهَا

هذا يذمّ يقول ليس لكم يَدٌ تَرْجُونَ عليها الثوابَ ﴿

---

[m] Mz, on the other hand, glosses as follows: عَوْدٌ تَسْتَقِيمُ بِهِ البَكَرَةُ والخُطّاف الحديدة التي تدور عليها البكرةُ

[n] LA 2, 242, 17. Our commy. requires us to read مُعَالِيَةً, and so Cairo print; but all MSS, LA and Yak have the nom. LA, Yak (except Yak 3, 593, 13) فَلُوبُها. [o] On لُوبٌ and لُوبَةٌ see Haffner *Addād* p. 82; it appears probable that Aṣm. was wrong in affirming the existence of لُوبَة, and that لُوبٌ is pl. of لابَة (besides the collective لابٌ) as دُورٌ of دارَة and قُورٌ of قارَة. There is of course no real connexion with نُوبٌ « Nubians ». [p] See *ante*, p. 313 l. 3. [q] MSS فتَسَاسَه.

روى ابو عكرمه يثور نارا وقال الطوسيّ يثوب مالنا . وقال الطوسيّ حقّوا حرثنا فاستأملوا من بلدهم وحموا عنها . قال وقال ابن الاعرابيّ المعارب الطرق الموطوءة بعضُ فهو دقّ الا ... من رصّ الناس كالعلب في الرحبة : وانشد لبعض بني اسد

وَقحَمَ القَوْمَ طَرِيقٌ اماسُ عاري الحَاحي عبٌ موعسُ

قوله قحمَ اراد ان ينزلوا بنو فوحذوه بدنا قصدوا الى منزل عنده . والطريق هو الذي تقحمهم من منزل الى منزل كانهم ارادوا ان يسيروا ... جذبوا حصنا الا ... وسحا ... : ومنهُ اقحام البعير من سنّ الى سنّ . كما قال ... ،

«أو مُقحَمٌ اضعفَ الاساءَ حادثهُ بالامس فستاخر العدلان والقتب

و... عكونها لتاديث الطريق وتر... والكوب ... تفسير الطوسي وقال الطوسي في البيت الاول ... اي ... قد أتَرَ حاديه واصل العلب ... ... اي كنا مقتدرين عليهم وكانوا لنا ... ...

١٥ لحَوْنَا ... لحو لِعِصِيِّ ... تَأَى آلَه ... الهُوانَ حَرِيبَهَا

قال الضبي الآلة الحاله واللحو قشرُ العُود اي فعلنا بهم مثل ذلك اي أخذنا جميعَ مالهم . وقال الطوسيّ يقول أذللناهم وقشرناهم لحوَ العِصيِّ : وكلّ من آتيتَ اليه مكروها او ... في إساءته وسبّه فقد لَحَوْتَه ولَحَيْتَه : قال ابو الحسن وانشدنا ابن الاعرابيّ

[d] لَحَوْتُ شَمَاساً كما تُلْحَى العِصِيُّ سَنا لَوَ أنَّ السبَّ يُدمي لَدَمِي

---

[a] This v. has not been found elsewhere. For عاري الحاحي (where حاحٍ stands for حَاحِيّ, pl of حُؤْحُوءٌ) see LA 1, 34, 7 and 3, 313, 5. The meaning appears to be « There pushed on the tribe (or body of men) from stage to stage a road smooth, bare in its surfaces (lit. breasts), marked by a clear track, level and uniform all the way ». [a, a] MSS قصدوا. [b] LA 15, 362, 7; also 16, 202,11. Render « Or a he-camel wandering without a driver (so LA interprets), whose saddler has tied loosely his belly-girth yesternight, and the two loads (one on each side) and the wood of the saddle-gear have fallen back, out of place » (Bā'ijah v. 114). For another explanation of مُقحَمٌ see Naq 426, 2: « A young camel whose teeth grow too rapidly, which is a sign of weakness ».

[c] The صدر in Naq is different: أَصَرّ بِهِمْ حِصْنُ بْنُ بَدْرٍ فَأَصْبَحُوا; see ante, p. 368, 14.

[d] LA 20, 107, 24.

[illegible] كان [illegible] من نواحي [illegible] نشَصَ اذا [illegible] ودهب ❖

١٢ فكنتم [illegible] تيها

قال [illegible] يقول [illegible] قرأت [illegible] لا فعلت [illegible] قال ويقال لم تندر هذه المرة [illegible] تزنها مذمومة [illegible] احتاطوا حق سهم. وقال [illegible] والسلام [illegible] زندها : وان اداتهم لم تضج [illegible] يوم النسار لبني عامر : يقول لما اتيناهم [illegible] فانهزموا . فشبههم بامرأة نَصَبت قدرها [illegible] : وقيل [illegible] قدرها [illegible] مهما ضيقتها أم [illegible] تفسد عليها ولا [illegible] فيقول فأولائك حين لقيناهم [illegible] المرة . قال [illegible] الأخفش أبو محمد [illegible] كهذه القدر التي ارتجنت : قال [illegible] ان صاحبة [illegible] زبدة في [illegible] قدرها ولم ترتجع[x] فان السمن يذوب ويرتفع [illegible] حتى نصير في اعالي القدر فانها تتقطع وتفسد فيقول ارتجنت القدر [illegible] فيها : وهذا مثل [illegible] واختلاط امرهم عليهم ❖

١٣ [y] قطعناهم فباليمامة فرقة وأخرى بأوطاس تهِرّ كليبها

روى الطوسي قِطعة ❖

١٤ [z] نقلناهم نقل الكلاب جراءها على كلّ معلوب يثور عكوبها

[v] LA 1, 382, 12, and 17, 35, 22 (first with وكُنتُم and second with فكُنتُم); Lane 987 *a*, with فكانت . V أتتركها. [w] MSS يراها; the word seems required to give the sense of مذمومة.

[x] This sentence seems to be in confusion, but the MSS do not enable the right reading to be supplied. [y] Mz arranges these vv. differently, *viz*: vv. 17, 16, 13, 14, 15, 18; Naq agrees with Mz. Bm يَهِرُّ. [z] LA 2, 117, 13.

١٩ بَنِي عَامِرٍ إِنَّا تَرَكْنَا نِسَاءَكُمْ ۝ مِنَ الشَّلِّ وَالْإِيجَافِ تَدْمَى عُجُوبُهَا

قال الضبّي الشَّلّ الطَّرْد. والايجاف سَيْر شديد: يقال أَوْجَفَ إِيجافاً: قال وقال الاصمعي يكون الايجاف على الخيل وعلى الإبل جميعًا: قال الله عزّ وجلّ:[j] فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ. والعَجْب آخِرُ العُصْعُص: يريد انّهنّ حُمِلْنَ على غَيْرِ وِطَاء وَأُعِدَّ بِهِنَّ في السَّيْرِ فدَمِينَ لذلك. قال الطوسيّ الشَّلّ الطَّرْد. قال والايجاف السير الشديد. وقوله تَدْمَى عجوبها يقول حَمَلْناهنّ على أقتابٍ سليخةٍ خَشِنَةٍ فأَدْمَتْ عُجُوبَها: وانما اراد أَعْجازَها ❖

٢٠ [k]عَضَارِيطُنَا مُسْتَبْطِنُو الْبِيضَ كَالدُّمَى ۝ مُضَرَّجَةً بِالزَّعْفَرَانِ جُيُوبُهَا

قال الضبّي يروى [البيضَ] نَصْبا وخَفْضا. قال والعَضارِيط التِّباع والأُجَراء. ورواها الطوسيّ * عَضَارِيطُنَا البِيضُ الكَوَاعِبُ كالدُّمَى *: واحدهم عُضْرُوطٌ وعِضْرَوْطٌ وانّما أرادَ ههنا النساء: يقول هُنَّ خَدَمُنا. والدُّمَى التماثيل جمع دُمْيَةٍ شَبَّهَ النساءَ بهنّ في الحُسْن. وانشدني احمد بن عبيد قال هذا مِثْلُه للفرزدق

[l]يُحَصِّنَّ عَنْهُ أَهْدَيْنَ فِرَاشَهُ ۝ وَدُونَ خُدَّامِ الهُذَيْلِ رَوَادِعُ

٢١ [m]تَبِيتُ النِّسَاءُ الْمُرْضِعَاتُ بِرَهْوَةٍ ۝ تَفَزَّعُ مِنْ خَوْفِ الْجَنَانِ قُلُوبُهَا

قال الضبّي قال ابو عبيدة: الرَّهْوَة ما ارتفع من الارض وما انخفض وهو ههنا ما انخفض. اي فَرَرْنَ فاستَتَرْنَ: قال وقال الاصمعي الرهوة ههنا ما ارتفع من الارض: اي من أَفْلَتَ من نسائهم عَلا شَرَفاً لِيَنْظُرَ من شدّة الحَذَرِ. وقال الطوسيّ قال ابن الاعرابيّ في قوله * تبيت النساء المرضعات برهوة * يقول هُنّ مع الرجال سَبايا: قال وقال ابن الاعرابيّ لا يكون القَلْبُ جَنانًا إِلّا وهو مَرْعوب: قال ويقال الجَنانُ كُلّ ما سَتَرَ عَنْكَ شَيْئاً فهو جَنان: وكُلُّ ما سَتَرْتَهُ فهو جنان[n] ❖

٢٢ [o]دَعُوا مَنْبِتَ السِّيفَيْنِ إِنَّهُمَا لَنَا ۝ إِذَا مُضَرُ الْحَمْرَاءُ شُبَّتْ حُرُوبُهَا

---

j Qur. 59, 6. k Naq has the v. as in aṭ-Ṭūsī's reading, with الْكَوَاكِبُ for الكَوَاعِبُ. Mz marg. *v. l.* مُصَبِّيَةً. l See Naq 66, 37 (p. 704).

m LA 19, 61, 22, with تَظَلُّ, and تَرَعْرَعُ مِنْ رَوْعِ الحَبَابِ. Aḍdād 96, 20, with هَوْلِ الحِسَانِ.

n Mz takes الجنان as meaning the darkness of night, and quotes the following verse: —

وَلَوْلَا جَنَانُ اللَّيْلِ أَدْرَكَ رَكْضُنَا ۝ بِذِي الرِّمْثِ وَالْأَرْطَى عِيَاضَ بْنَ نَاشِبِ

See Yak 2, 816,6: a verse by Duraid b. aṣ-Ṣimmah; for the occasion see Agh 9, 10. Yak has جنون for جنان. o Yak 3, 357, 5 and 23, with الشيفَيْنِ and الشَّيِّقَيْنِ; Bakrī 824, 17 الشِّيقَيْنِ.

١٦ لَدُنْ غُدْوَةً حَتَّى أَتَى اللَّيْلُ دُونَهُمْ وَأَدْرَكَ جَرْيَ الْمُبْقِيَاتِ لُغُوبُهَا

قال الضبّي اي قتلناهم من الغدوة الى الليل. والمُبقيات ذوات الجري. ويروى: المُنقيات[e]: وهُنَّ ذوات النِّقي وهو المُخّ قال الطوسيّ: المُبقيات. وقال ابن الاعرابيّ التي على العَدْو والغُروب الاعياء وقد لَغَبَ يَلْغُبُ لُغُوبا. وهو قريب من قول الآخر

[f] فَأَدْرَكَ إِبْقَاءَ العَرَادَةِ ظَلْعُهَا وَقَدْ جَعَلَتْنِي مِنْ حَزِيمَةَ إِصْبَعَا

١٧ [g] جَعَلْنَ قُشَيْرًا غَايَةً يُهْتَدَى بِهَا كَمَا مَدَّ أَشْطَانَ الدِّلَاءِ قَلِيبُهَا

قال الضبّي يقول جَعَلْناهُم غايةً في الشرّ. ويقال الغاية ههنا الراية اي قَصَدْناهم كأنّهم رايةٌ يُقْصَدُ اليها. قال الطوسيّ يعني خَيْلَ بني أسد وذلك أنّ قُشَيْرًا كانت آخِرَ الناس فَأرادهم بنو أسد وصَمَدوا صَمْدَهُم فجعلوا كلّما أرادوا أن يَحمِلُوا الى قشير حِيلَ بينهم وبين ذلك. ورواها احمد بن عبيد: تَهْتَدِي بها. يعني جَعَلَتْ خَيْلُ حَيِّهِ تَهْتَدِي بها تطلبها. يقول يُقاتِلونهم ولا هَمَّ لهم إلّا قُشَيْرٌ فجعلتِ الخيلُ قشيرًا غايةً تؤُمُّها وتُريدها كأنّها لهم عَلَمٌ. قوله كما مدّ يقول قَصَدْنا اليهم لا نَلْتَوِي يمينا ولا شمالا كما مُدَّ الحَبْلُ: وانّما خصّ قُشَيْرًا لأنّ الحَرْبَ كانت من أَجْلِهِم: وقال الآخر

[h] نَاطَ أَمْرَ الضِّعَافِ وَاجْتَعَلَ اللَّيْـــلَ كَحَبْلِ العَادِيَّةِ المَمْدُودِ

١٨ إِذَا مَا لَحِقْنَا مِنْهُمْ بِكَتِيبَةٍ تُذُكِّرَ مِنْهَا ذَحْلُهَا وَذُنُوبُهَا

قال الضبّي المعنى أنّهُ اذا ذُكِرَتِ الذُّحول كان أَشَدَّ القتال: قال ومثله قول الآخر في عَجُزِ بيتٍ: * [i] خَفَضُوا أَسِنَّتَهُمْ فَكُلٌّ نَاعِي *: اي يَطْعُنُونَ ويقولون وا فُلاناهْ. قال الطوسي قوله بِكَتِيبَةٍ قال ومثل هذا كثير يقول اذا لحقناهم تَذَكَّرْنا ما آتَوْا الينا من ذَحْلٍ او ذَنْبٍ فبالَغْنا في العُقوبة. والكتيبة الجماعة تَكَتَّبُوا تجمّعوا ❊

---

e So our MSS, Mz and V. Bm and Naq المُنْقِيَاتِ.

f *Ante*, No. II, v. 5 (p. 23).

g Bm and Naq جَعَلْنَ. V بِهِ (*sic*) for بها.

h LA 13,117,2. Our MSS have المَوْصُول in place of المَمْدُود, which the rhyme requires; the v. is in the Jamh. 141,4 (corrupt): poet Abū Zubaid aṭ-Ṭā'ī; « He tied up the affair of (*i. e.* succoured) the weak, and he journeyed straight through the night, like the well-rope of an ancient well stretched straight (by the bucket)».

i LA 20, 208, 20, where صدر is given: خَيْلَانِ مِنْ قَوْمِي وَمِنْ أَعْدَائِهِمْ خَفَضُوا الخ ; poet al-Ajda' al-Hamdānī; see *ante*, p. 381, 13.

قال الطوسيّ يقال جَدَّ الرجلُ في الأَمْرِ يَجِدُّ وأَجَدَّ يُجِدّ فهو جادٌّ ومُجِدٌّ : والرجلانِ مُختلِفانِ جدًّا هذه مكسورة لا غيرُ : وجَدَ النَخْلَ يَجُدُّهُ جدا اذا صَرَمَهُ : والجدُّ في الانكِماش مَكسور : والجَدُّ الحظُّ والبَخْتُ : والجَدّانِ ابو الأَبِ وابو الام : والجدُّ عَظَمَةُ اللهِ تعالى : وقد جدِدْتَ يا رجلُ تجَدُ اذا صِرتَ ذا جَدٍّ : قال * ولقد يَجِدُّ المَرْءُ وهو مُقصِرٌ * ويخيبُ جَدُّ المَرْء غيرَ مُقصِرِ * . وهَزَلْتَ اي لعِبْتَ والهَزْل ضِدُّ الجِدّ : قال الكُمَيْت

[v] أَرَانا عَلَى حُبِّ الحياةِ وَطُولِها   نُجَدُّ بِنَا فِي كُلِّ يَوْمٍ وَنُهْزَلُ

وقد هُزِلَ الرجلُ في بَدَنِه هُزْلًا وهُزَالًا : وَهَزَلَ الرجلُ اذا هُزِلَ مالُه وعِيالُه : وقد هُزِلَ ماله وعياله . والمُسْتَهامُ الذاهِبُ العقلِ هامَ يَهِيمُ *

٤ [x] وَقَدْ تَغْنَى بِنَا حِينًا وَنَغْنَى   بِهَا وَالدَّهْرُ لَيْسَ لَهُ دَوَامُ

قال الطوسي تغنى بنا ونغنى بها في مُجاوَرتِه . يقول حِينًا نَسْكُن كذا وكذا اقَمْنا به وعِشْنا فيما نَرَى : قال حاتمٌ

[y] عَنِينا زَمانًا بالتَّصَعْلُكِ والغِنَى   كَمَا الدَّهْرُ في أَيَّامِهِ العُسْرُ واليُسْرُ

التصعلك الفقر والصُعْلُوكُ الفقير وكذلك الصُرُّرت *

٥ [z] لَيَالِيَ تَسْتَبِيكَ بِذِي غُرُوبٍ   كَأَنَّ رُضَابَهُ وَهْنًا مُدَامُ

قال الضبي تستبيك تَذْهَبُ بعَقْلِك تصِيرُ كالسَبِيِّ لها . والغُرُوبُ أُشُرٌ في الأَسْنانِ . والرضاب قِطَعُ الرِيقِ . والوَهْن بعد ساعةٍ من الليل . والمدام الخمر : شبه فاها عند تَغَيُّرِ الأَفْواه بالخمر . قال الطوسي * يَرِفُّ كَأَنَّهُ وَهْنًا مُدَامُ * . قال والغُرُوب حَدٌّ يعني حَدَّ [ثناياها] : وذلك لِحداثَتِها اي بِثَغْر ذي غُروبٍ : وغَرْبُ كلّ شيء حَدُّه : وقال الغروب أُشُرٌ في الأَسْنانِ بمعنى القول الأوّل . ويَرِفُّ يَبْرُقُ وقد رفَّ يَرِفُّ رَفًّا اذا بَرَقَ ووَرَفَ يَرِفُ : ورَفَّ يَرُفُّ اذا أَكَلَ : قال الاصمعيّ

يَصِيدُ لِي العَيْرَ يَرُفُّ النَّدَى   يَحْفِرُ فِي مُبْتَكَرِ الرَاعِدِ

[v] Hāshimīyāt 4, 8 (Horovitz, p. 112), LA 14, 220, 14, with تَحِدُّ.

[x] So Kk; Mz and Bm read نَغْنَى بِهَا حِينًا وَتَغْنَى بِنَا.

[y] See *ante*, p. 342, 6.

[z] Vv. 5-8 in Yak 3, 360. LA 11, 24, 22, has the 2nd hemist. thus : يَرِفُّ كَأَنَّهُ وَهْنًا مُدَامُ (aṭ-Ṭūsī's reading).

قال الضبّي قال الاصمعي يعني سنّتي بشرٍ وقال مصر خمرة قديم من آدم وهبها نزارٌ لمضر. ورووها الطوسي دعو متنت اثنتين وقال: قال ابن الاعرابي هما رادين وقال غيرُ ابن الاعرابيّ هما جبلانِ ❖

XCVII [1] وقال بشرٌ ايضا

١ أَحَقٌّ مَا رَأَيْتَ امِ احْتِلامُ أَمِ الاهوالُ إِذْ صَحْبِي نِيَامُ

ويروى احتلامٌ وهو تنعاتٌ من حلمَ بحلْمُ في نومه. روى اخي ومن يرويه الطوسي ❖

٢ [s] أَلَا ظَعَنتْ لِنِيَّتِهَا إِدَامُ وَكُلُّ وِصالِ غانِيَةٍ رِمَامُ

قال الضبّي إدامُ امرأة. ورماد متقطع. وروى الطوسي: لِنِيَّتِهَ. وقال ظعنت ذهبت وسارت تظعَنُ ظَعْنًا وظَعَنًا وقد قُرِئ بهما جميعًا. والنِّيَّة والنِّيَّة وَجْه الذي تريده وتنويه والغانية التي استغنت بجمالها ويقال بزوجها: قال الطوسيّ قال لي ابن الاعرابيّ الغانية العفيفة. قال ويروى موافقة ملائمة زوجها شبّهها بالإدام الذي يكون موافق مشتهى: ويقال أدَمَ اللهُ بينهما يَأدِمُ أدمًا: واصله من أدمِ الطعام لأنّ صلاحه وطيبه إنّما يكون بالادام. قال ويقال فيه ايضا آدَمَ اللهُ بينهما إيداماً. والرمام خلَق: يقول فوصلُ الغواني خلَقٌ لستُ منه على ثقة: يقال حبلٌ أرمامٌ وأخلاقٌ: والرُّمَّة القطعة من الحبل البالي: وأخبرنا ابو موسى هارون بن الحارث قال: وسُمّي ذو الرُّمَّة ذا الرُّمَّة وكان اسمه غيلانَ بقوله

[t] لم يبقَ غيرُ مُثَّلٍ رُكُودِ وغيرُ مشجوجِ القفا موتودِ
أشعثَ باقي رُمَّةِ التقليدِ

٣ [u] جَدَدْتَ بِحُبِّهَا وَهَزَلْتَ حَتَّى كَبِرْتَ وَقِيلَ إِنَّكَ مُسْتَهَامُ

---

p See LA 7, 26, 15 for مُضَرُ الحَمْراء.

q Kk has this poem. Mz says (and so Bm): قال ابو عمرو بن العَلاء ليس للعرب قصيدة على هذا الرويّ اجود منها وهي التي ألحَقَتْ بِشرًا بالفُحول. V begins with v. 15, omitting all before it.

r Mz, Kk, Bm all have رَأَيْتَ. Our MSS تَقُول, and so Cairo print. Kk أَحَقًّا.

s Kk إِدَامُ, Bm أُدَامُ and إِدَامُ.

t Geyer Altarab. Diiamben 23, 4, 7, 8, with different readings: see also LA 15, 143, 15-16, and BQut 334, 10-11, etc.

u Kk and Bm have the verbs in the 1st pers., Mz in the 2nd: Kk لِحُبِّهَا.

حابة يُهمَز ولا يُهمَز فمن هَمَزهُ اراد صَلابَتَهُ وشِدَّتَهُ ومن لم يَهمِز اراد حينَ جابَ الرأسَ اي حين طلَع . والمِذرَى القَرن والخدول التي تتخلّفُ عن قطيعها على وَلَدِها . صحّة بيد . والأَسِرَّة بطون الأودية مثل أَسِرَّة الكَفّ : ويقال أَسِرَّةُ الظَّبيَةِ موضعها الذي تَرعى فيه . ويجوز ان يَعُود الداء على صاحة . والأَسِرَّة تكون ايضًا في الوَجه والزُجاجة : قال عنترة

[f] بِزُجاجةٍ صفراءَ ذاتِ أَسِرَّةٍ قُرِنَتْ بِأَزهَرَ في الشِمالِ مُفَدَّمِ

٨ [g] وَصَاحِبُهَا غَضِيضُ الطَّرْفِ أَحْوَى يَضُوعُ فُؤَادَهَا مِنْهُ بُغَامُ

قال الضبّي يَضُوعُ فُؤادَها اي يَذهَبُ بِقَلبِها وقال الطوسي الغَضيض الفاتر الطَرْف وقد غَضَّ بصَرَهُ يَغُضُّهُ غَضًّا اذا لم يَستَوفِ نَظَرَهُ : ومنهُ قول العرب : لا تَغُضَّ من حدث دراك . ومنهُ قول جرير

[h] فَغُضَّ الطرفَ إنَّكَ مِنْ نُمَيْرٍ فلا كَعْبًا بَلَغْتَ وَلَا كِلَابَا

ويروى فُغُضُّ وغُضّ مثل مُدِ ومُدّ ومُدُ . وقال الأحوَى ذو الحُوّة في بريّة بين الشُقرة والكُمتة . قال وأمّا يَضُوع فيرُوع من الرَوع فاته يصوعه ضَوعًا . قال الشاعر

[i] فَرْخَانِ يَنْضَاعَانِ في الفجر كلّما أَحَسَّا دَوِيَّ الريحِ أو صوتَ ناعِبِ

والبُغام الصوت يقال بَغَمَتِ الظبيَةُ تَبغَمُ بَغمًا وبغاء ❊

٩ [j] وَخَرْقٍ تَعْزِفُ الْجِنَّانُ فِيهِ فَيَافِيهِ تَحِنُّ بِهَا السِّهَامُ

رواها الطوسيّ ❊ وَأَرْضٍ تَعْزِفُ الْجِنَّانُ فيها قال ويروى . يَطِيرُ بِهَا السِّهَامُ : قال ونَحِنُّ رواية ابن الاعرابيّ . قال والجِنّان والجنّ سواء . كما أنشدنا ابن الاعرابيّ وغيره

[k] أَبِيتُ أَهوِي فِي شَيَاطِينَ تُرِنّ مُختَلِفٍ نَجْرَاهُمُ جِنٌّ وَجِنّ

---

[f] Mu'all. 39. [g] LA 10, 98, 10. [h] Dīw. 1, 31, 6; Naq 446, 7. [i] LA 10,98,20; Haffner, Aḍdād, p. 138, 6. « Two little nestlings that quake in their hearts in the dawning as often as they hear the whistling of the wind or the croak of a raven ». [j] LA 15, 202, 5, with وَأَرْضٍ , فيها , فَيَافِيهَا , and يطير for تَحِنُّ . Kk يَعْسِفُ (but تَعْزِفُ in comm.). Mz يَطِيرُ . Bm يَحِنُّ .
[k] LA 16, 289, 9 : « By night I seem to be falling through the midst of shouting devils, amid companies of different shapes of *Jinn* and *Ḥinn* ». The *Ḥinn* are said to be a class of beings between Men and *Jinn*. Poet Muhāṣir b. al-Muḥill. Our MSS, like LA, TA 9, 185, 17, and Agh 21, 207, 17, have نَحْوَاهُمُ ; Naq 129, 6, has نَجْرَاهُمَا ; Ṣiḥāḥ 2, 369, 10 has نَجْرَاهُمُ ; the last (نَجْرٌ = shape, form, species) seems to be the best reading.

يقول : هذا الرسُ يصيد في ميرَ وهو ... : وأَنَدَى ههنا قال الشمّاخ

كَثورِ عدب مزدٍ ... النَدَى ... وتحدّرا

النَدَى الأوّلُ من المطر ... من ... وَهْنًا من الليل سِعْوًا من الليل وجَوْس وهدْءٍ من الليل : وهو كثير ❁

٦ [b] وَأَبلَجَ مُشْرِقِ الخدَّيْنِ فخمٍ يُسَنُّ عَلَى مَراغِمِهِ القَسامُ

قال الضبّي ... والفخم الجليل ... الأنف وما حولها الواحد مَرْغَمٌ ... الحُسْن . وقال الصوسيّ الأبلج يعني الوجه الواضح الحَسَن ... والفخم المكسوّ من ... بمعروق . قال وقال ابن الاعرابيّ ... قال وقال ابن الاعرابيّ القَ... بَيْنَ مَقطِ الانفِ وأعلَى الجَبهة قال كذا سمعتُ الاعرابَ يقولونه : قال ويقال قسمة العِرْنين . وقال ابو عبيد : اخبرَني ابنُ الكرّارِ العامريّ وأنشدَني

[c] تَرَى اللؤمَ مكتوبًا عَلَى قَسِمَاتِهم كما سطَر أوراقُ في سُورَةِ النَحْل

ثُمّ قال أتراني آثمًا حينَ قُلتُ هذا . قال فسألتُه عن قسمت فضرب بيده على صَفحتَي الانفِ ثم قال ثم القَسامُ يعني الحُسْن : وقال الآخر

[d] كأنّ دنانيرًا عَلَى قَسِمَاتِهِمْ وإنْ كانَ قدْ شَفَّ الوُجوهَ لقاءُ

٧ [e] تَعرَّضَ جَأْبَةِ المِدرى خَذولِ بِصَاحَةَ في سِرَّتِها السَّلامُ

قال الضبّي قولهُ جأبة الدرى يريد ظَبْيَةً : قال الاصمعيّ هي جَأْبةُ المِدْرَى ما دام قَرْنُها أَملَسَ و ما يَطلُعُ غليظٌ فاذا طال دَقّ . وأَسِرّتُها طرائقُها . والسِلامُ شَجَرٌ واحدة سَلِمَةٌ . وقال عليّ بن عبدالله

...2, 72, 2, and 20, 186, 13, with يَضْرِبُهُ for يَخْبِطُهُ; in both ascribed to Ibn Aḥmar; it is not in ...iro edition of Shammākh. [a] LA 19,107, 9 vocalizes سِعْوَاءُ as diptote: but see Lane 1367 *a*.
...hemist. in LA 15, 382, 13. Mz وَأَبْيَضَ (with أَبْلَجَ as *v. l.*). Bm يُشَنُّ and يُسَنُّ with مَعًا.
...ou mayst see meanness written plain on the roots of their noses, as the scribe writes out the Chapter of the Bees (No. 16 of the Qur.) ».
...Ḥam 640, 21 (poet Muḥriz b. al-Muka'bir of Ḍabbah), and LA 15, 383, 23.
...1, 241, 17 and 15, 188, 24. Bm السَّلَامُ only; سِلامٌ is pl. of سَلَمَةٌ, and سَلامٌ of سَلامَةٌ, two ...nt kinds of trees.

قال والجِنُّ ضَرْبٌ من جنٍّ. قال والعَزِيفُ صوتُ تسمعه بالليل في الرمال كصوت الطَّبْلِ: قال وقال ابن الاعرابي وابو عبيدة السَّهام ريحٌ حارّة قال وقال الأخفش البغدادي رواية [l] السَّهامُ وهو الذي يقال له مُخاطُ الشيطان. والحُرُف الارض تنحرف فيها الريح ❊

١٠ ذَعَرْتُ ظِبَاءَهَا مُتَغَوِّرَاتٍ ۝ اِذَا اَدَّرَعَتْ لَوَامِعَهَا الإِكَامْ

قال الضبي لَوامِعُها سَرابُها. وقال الطوسيّ وقد تَحرّث لَوامعُها الآكامَ. وقال ذَعَرْتُ أَفْزَعْتُ. مُتَغَوِّراتٍ نِصفَ النهارِ وقد غَوَّرَ القومُ اذا قالوا في ذلك الوقت وتحرّزت دعت: ويقال أَكَمَةٌ وأَكَمٌ وإِكَامٌ وأُكُمٌ ❊

١١ بِذِعْلِبَةٍ بَرَاهَا النَّصُّ حَتَّى ۝ بَلَغْتُ نُضَارَهَا وفَنَى السَّنَامْ

قال الضبي الذِعْلِبَة السريعة. والنَّصّ شِدّة السير والنُضار والنِجار سواء: اي سِرْتُ عليها حتّى ذَهَب لَحْمُها وقوّتُها الى ان صارت تَمشي بكَرَمِها. وقال الطوسيّ قال ابن الاعرابي نُضارُها صلابَتُها وطَبيعتُها ونُضارُ كلّ شيء خالِصُهُ: يعني انه ذَهَب لحمُها ورَهلُها ورجعَتْ الى جسمها الاوّل. كما قال ذو الرُّمّة

[n] [كَأَنَّهَا جَمَلٌ وَهْمٌ] وَمَا بَقِيَتْ ۝ إِلَّا النَّحِيزَةُ والأَلْوَاحُ والعَصَبُ

وكما قال الآخر

[o] فِي بَدْنِهِ خَظَوَانٌ لَحْمُهُ زِيَمٌ ۝ وَذُو بَقِيَّةِ الوَاحِ إِذَا شَسَبْ

وفَنَى بمعنى فَنِيَ وهي لُغَةٌ [p] طائيّة: وأَهلُ هذه اللغةِ يقولون أَخذْتُ بناصِيَةِ الفَرَسِ وفلان من أهلِ البَادَاةِ: ومنهُ قول امرئ القيس ❊ [q] غَيْرَ بَانَاةٍ عَلَى وَتَرِهْ ❊ في كثيرٍ من مثله. وانشدني في النُضار انّه الخالص من كُلّ شيء

[r] وَنَحْنُ لِعَلَّةٍ وَبَنُو حُرَيْثٍ ۝ تَرَبَّتْنَا لَدُنْ أَنَّا صِغَارْ

---

[l] Added conjecturally; the word means « gossamer ». [m] So our MSS and Kk; Mz, Bm, Cairo print ظِبَاءَهُ. [n] Bāʾiyah, v. 34; LA 16, 131, 21. [o] Verse not found; for خَظَوَانٌ see LA 18, 256, 1; meaning apparently: « In its plump condition it is compact, its flesh evenly distributed over the body, and it still retains something on its bones when it has lost its plumpness ».

[p] Asad, ʿĀmir, Ghanī, and other neighbours of Ṭayyiʾ largely use this form.

[q] Dīwān 29, 2 (Ahlw. p. 134).

[r] Probable rendering: « We are the sons of a second wife; the Banū Ḥuraith brought us up from the time that we were little; we have inherited trials ever since we have existed, as pure gold (or silver) is perpetually being put to the test of being pared, or shaved off ».

تَزْهُو تَعْظُمُ وتَنتَفِخُ يعني الإبلَ يقول تَسْمَنُ بها ❖

٢٠ [d]بِهَا قَرَّتْ لَبُونُ النَّاسِ عَيْنًا وَحَلَّ بِهَا عَزَالِيَهَا الْغَمَامُ

ويروى: عزاليَهُ. الغَمامُ جمع غَمامَة قال الطوسيّ اي رَأَتْ ما قَرَّتْ بهِ عُيُونُها وما سَرَّهـا من المَرْعَى. واللَّبُون ذاتُ اللَّبَنِ فجعلها هٰهنا جمعا وأَلفَظُها لفظ الواحد وجمعها لُبْنٌ ويقال كَمْ لُبْنُ غَنمِكَ تخفيف لُبُنٍ اي كم فيها من ذواتِ اللَّبَنِ ❖

٢١ [e]وَغَيْثٍ أَحْجَمَ الرُّوَّادُ عَنْهُ بِهِ نَفَلٌ وَحَوْذَانٌ تُؤَامُ

قال الضبّي أَحجَمَ كَفَّ وامْتنَعَ. وقال الطوسيّ أَحجَمَ الرُّوَّادُ عنهُ كفّوا عنه وهابُوهُ لم يَقدِروا عليهِ لِمَنْعِهِ أَهلُهُ فرَعَيْناهُ نَحْنُ وأَبَحناه عَزِّنا لِعزّنا ومَنعَتِنا والحَوْذان والنَفَل نَبْتٌ. وتُؤام يَنْبُت نَبْتَيْن نَبْتَيْن لكثرة الغيث ❖

٢٢ [f]تَغَالَى نَبْتُهُ وَاعْتَمَّ حَتَّى كَأَنَّ مَنَابِتَ الْعَلْجَانِ شَامُ

قال الضبّي شامٌ بَيِّنٌ ظاهرٌ كثير يقال ما ... لا ... اي ... ظاهر بيّن وقال الطوسيّ تَغالَى طال وكَثُرَ واعْتَمَّ ... والعَلْجانُ نبتٌ واسادُ ... والشامــة تكون في الجَسَدِ تَفَرِّ لَوْنِه الى السَواد: فيقول هو من كثرته وسَوادِهِ كأنّهُ شامٌ ❖

٢٣ أَبَحْنَاهُ بِحَيٍّ ذِي حِلَالٍ إِذَا مَا رِيعَ سَرْبُهُمُ أَقَامُوا

وروى الطوسي: «أَبَحْناهُ لِمَنْ يَرْعَى بِحَيٍّ ☆ إِذَا فَزِعَتْ مَسالِحُهُمْ أَقَامُوا»: وقــال المَسالِح موضع السِلاحِ والحَرْبِ. يقول فلا يَهُولُهم شيءٌ يُقيمُون على المَكْروه ويَثْبُتون لا يَبرحون. قال الضبّي أَبَحْناه أَخَذْناه يعني بذلك الغَيْثَ. والحِلال الجماعات من البيوت يقال حَيٌّ حِلالٌ اذا كان كثيرًا الواحدة حِلَّة. وسربُهم إبلُهم. ورِيعَ أُفزِعَ: اي اذا فَزِعَتْ إبلُهم أَقاموا لعِزِّهم ❖

٢٤ [g]وَمَا يَنْدُوهُمُ النَّادِي وَلٰكِنْ بِكُلِّ مَحَلَّةٍ مِنْهُمْ فِئَامُ

قال الضبّي قولهُ وما يَنْدُوهم النادي اي ما يَسَعُهُم المَجْلِس لِكَثْرَتِهم. والفِئام الجماعات. وقال الطوسي يقال

---

[d] Kk, Mz, Bm عَزَالِيَهُ. [e] Kk الوُرَّادُ. Kk commy. النَفَل مثل الرَطْبَة.

[f] Bm تَعَالَى and تَعَالَى with معًا. Cairo print العُلْجان (against MSS authority).

[g] LA 20, 189, 15. Bm (probably by a copyist's error) joins the صدر of v. 24 to the عجز of v. 25.

قال الضبي قال ابو عبيدة الضرب تجر ابنت بعد معز ت خنج به رحل وجهد حلبه . قال الطوسي قال ابن الاعرابي ولاحسن نوه في حرب: قول هي ضرمة من الناس ليس ههنا نِتاجٌ وإنّما تُحلَبُ السلاحَ والدم : و ولى بن عمه والولى الغنى والمولى معتق والمولى الحليف مَنْ والاكَ والمولى الوَلِيُّ والمولى الجار : وانشد الاصمعي

نمات حيا على سوءات دردهم ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ مولى يمين ومَوْلى الدارِ والنسب

قال مولى اليمينِ الحليف ومولى الدارِ الجار ومولى النسب ابن العم والقريب القرابةِ ❊ وروى الطوسيّ بعد ألا أَبلِغْ بني سَعْدٍ بيتاً ولم يَرْوه الضبي وفسره الطوسي وهو

١٦ نَسُومكُمُ الرَشادَ وَنحْنُ قومٌ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ لِتاركِ وُدِّنا في الحَرْبِ ذَامُ

قال ابن الاعرابي نَسُومكم نُريد ذاك منكم سُمْتُه أَسومه سَوْما وكذلك سُمْتُه بِسلعةٍ أسومه سَوْماً . وقوله في الحرب ذام يقول مَن ترك صُلْحَنا ولم يَصِرْ الى ما اردنا صار الى ما يَكْرَهُ ولَحِقَه في ذلك ذامٌ وعَيْبٌ : يقال ذِمْتُهُ أَذِيمُه ذَيْما والذَيم والذام والعيب والعاب واحد] ❊

١٧ [a]فإِذْ صَفِرَتْ عِيابُ الوُدِّ منكُمْ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ولَمْ يَكُ بَيْنَنا فيها ذِمَامُ

[a] قال الضبي مَنْ تَرَكَ وُدَّنا فله العيب . وقال الطوسيّ عِيابُ الوُدِّ يعني القُلوبَ . وصَفِرَتْ خَلَتْ : ومنهُ قولهم : [b] ما أَصْفَرْتُ لَكَ فِناء ولا هَرَقْتُ لَكَ إِناء : ومنه قولهم في المرأة صِفْرُ الوِشاحِ اي انّها ضامِرَةُ البَطْنِ . والذِمام ما حافَظْتَ عليه وعُنِيتَ به ❊

١٨ [c]فإِنَّ الجِزْعَ جِزْعَ عُرَيْتِنَاتٍ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ وبُرْقَةَ عَيْهَمٍ مِنْكُمْ حَرامُ

قال الضبي يقول إذ لم يكن بَيْنَنا وبَيْنكم وُدٌّ مَنَعْناكم الرَعْيَ في هذه المواضع . وروى الطوسيّ : وبُرْقَةِ عَيْهَمٍ . والجِزْع جانِب الوادي والجَزْع بالفتح الخَرَزُ وجَزَعْتُ الوادِيَ أَجْزَعُه جَزْعا قطعتُه . وعُرَيْتِنَاتٌ وادٍ . والبُرْقة الرَمْلة يَخْلِطُها حصًى . وعَيْهَمٌ مكان . وقولهُ منكم حرام يقول لا تَقْدِرُونَ عليه ولا تَنْزِلُونه قد مَنَعْناهُ مِنْكم ❊

١٩ [d]سَنَمْنَعُها وإِنْ كانَتْ بِلادًا ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ ‏ بِها تَرْبُو الخَواصِرُ والسَّنامُ

[4] Vv. 17-19 in Yak 3, 659, 14. Mz, Yak, وإِذْ ; Bm فإِنْ . Yak مِنّا .
[a] This sentence, which relates to v. 16, shows, if correct, that, contrary to what is said in line 7 above, Abū 'Ikrimah read that verse.
[b] LA 6, 132, 23, and Lane 1697 *b*.
[c] Kk, Bm وبُرْقَةِ ; Bakrī 690, 1 reads فإِنَّ الوُدَّ بَيْنَ عُرَيْتِنَاتٍ وبُرْقَةِ ; الجِزْعَ بَيْنَ عُرَيْتِنات وبُرْقَةِ , and notes *v. l.* عَيْهَلٍ for عَيْهَمٍ .
[d] Bakrī *ut sup.*, with false reading الحَواضِرُ .

٢٨ أَثَرْنَ عَجَاجَةً فَخَرَجْنَ مِنْهَا كَمَا خَرَجَتْ مِنَ الْغَرَضِ السِّهَامُ

قال الطوسي العَجاجة الغُبْرَة . قال وقوله كما خَرَجَتْ من الغَرَضِ السِّهام * اراد من السُرْعة يقول نَفَذَتْ وجازت كما خرج السَهْمُ[l] مِن الغَرَضِ . وقال احمد بن عبيد معنى مِنَ الغرض اي الى الغرض : وقال كذا أخبرنا ابو عبيدة وقال كذا قول الاعشى

[m] أَأَزْمَعْتَ منْ آلِ لَيْلَى ٱبْتِكَارَا وَشَطَّتْ عَلَى ذِي هوًى أَنْ تُزَارَا

اي إِلَى آلِ لَيْلَى *

٢٩ [n] بِكُلِّ قَرَارَةٍ مِنْ حَيْثُ جَالَتْ رَكِيَّةُ سُنْبُكٍ فِيهَا ٱنْثِلَامُ

قال الطوسيّ القَرارة ما اطمأنّ من الارض . وركيّة يعني حيث اثّرت الخَيْلُ بسنابكها في الارض . والسُنْبُك مُقَدَّمُ الحافر : ومُؤَخَّرُه دابرته . وقال احمد بن عبيد فيها انثلامُ : مثل قوله : فيها انسيارُ : وانما يريد طول الحافر *

٣٠ [o] إِذا خَرَجَتْ أَوَائِلُهُنَّ شُعْثًا مُجَلِّحَةً نَوَاصِيهَا قِيَامُ

قال الضبّي اي هي شَعِثَة ليست نواصيها بمُطْمَئِنّة . وقال الطوسي هي مُجلِّحَةٌ يقال جَلَّحَ بهذا الأمر ويقال قد جَلَّحَ اذا حَمَلَ على العَدْوِ : وقد جَلَّحَتِ الابلُ رُؤُوسَ الشَجَرِ اذا اسْتَلَفَتْهُ . ونواصيها قِيامٌ من الشَعَثِ ومن شدّة العَدْوِ . والشَعَثُ تَنَفُّشُ الشعر يقال لَمَّ اللهُ شَعَثَكَ اي جمع الله مُتفرِّقَ أَمرِكَ *

٣١ [p] بِأَحْقِيهَا الْمُلَاءُ مُحَزَّمَاتٍ كَأَنَّ جِذَاعَهَا أُصُلًا جِلَامُ

ويروى : بِأَحْقِبِهَا النِّيَابُ : يعني الدُروع يَسْتَحْقِبُهَا القَوْمُ خَلْفَهم فاذا لَقُوا العَدُوَّ لبسُوها . والمُلاء الأُزُرُ . وجِذاعُها جذاعُ الخَيْلِ . والجِلام الجِداء جمع جَدْيٍ : شَبَّهَها بها لضُمْرها : ويقال الجلام التُيوس : هذا تفسير الضبّي . وقال الطوسي أَحْقٍ جمع حَقْوٍ مثل لَحْيٍ وأَلْحٍ ودَلْوٍ وأَدْلٍ فاذا كَثُرَ فهو الحُقِيُّ : يقول القتُ أَوْلادَها فحُزِّمَتْ بالمُلاء لخَلاء أَجوافِها لِيَكُونَ أَقْوَى لها وأَصْلَبَ لظهورها . وأُصُلًا عَشِيًّا وهي جمع أَصِيلٍ . وقال

l Our MSS have عن , but من is the correct idiom. m See this verse in Khiz 1, 575, bottom of page. n Mz transposes vv. 29 and 30. This verse recurs with a small verbal change as v. 42 of No. XCVIII, another poem by Bishr, *q. v.* o LA 9, 242, 21 with قَتَامُ , followed by v. 32. Mz نَوَاصِيَهَا صِيَامُ (with قيام as *v. l.*). p Bm بِأَحْقُبِهَا .

بنو فلان ما [illegible] ❊

٢٥ [illegible] رحالهم [illegible] [illegible] [illegible]

لم يرو هذا البيت [illegible] يمسون على رحالهم ولكن لهم فضول خيل [illegible] قال وقيل فيه معنى [illegible] لا يمسون في الحالات يطلبونها من غيرهم [illegible] في هذا أحسن. وقال الصائم القائم الساكن الذي لا [illegible]

[h] خيل صيام وخيل غير صائمة [illegible] تحت العجاج وخيل تعلك اللجما

والعذوب نحو الصائم: [illegible] ما روى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه كان اذا سجد قمنا خلفه صفوفا: [illegible] الصافن القائم على يديه ورجليه والقائم على [illegible] ❊

٢٦ فباتت ليلة وأديم يوم على المهمى يجز لها الثغام

قال الضبي باتت يعني الخيل. والمهمى موضع [illegible] قال الطوسي يقال باتت الخيل يوما وأديم يوم وهو صدره. قال والثغام [illegible] غلب عليه الشيب: يقول يقطع لها هذا الثغام فتعلفه: وقال لآخر

[m] رأته كالثغام يعل مسكا [illegible] ذا فليني

٢٧ [n] فلمّا أسهلت من ذي صباحٍ وسال بها المدافع والإكام

قال الضبي أسهلت صارت الى السهل. وذو صباح موضع. والمدافع مدافع الماء الى الرياض والأودية. والإكام جمع أكمة وهو ما ارتفع من الارض. وقال الطوسي يقال أتيته ذا صباحٍ اي عند الصباح. وقال أكمة وأكم وإكام ❊

---

h See, *e. g.*, the v. of al-Quṭāmī in LA 20, 186, 5. i Mz يسعى. Kk, Mz, V قيامُ.

j جلدٌ, a collective, « great she-camels having neither young nor milk »; or perhaps we should read جلَدٌ, « endurance, hardness ».

k Nābighah, frag. 47 (Ahlw. p. 174).

l LA 20, 169, 23, with وباتت and ليلٍ; Asās 1, 8, 4, with المنهى; Bakrī 539, 19 as our text.

m *Ante*, p. 78, 4. n Bm both صَباح and صُباح with معًا; Mz صَباح, V صُباح, Kk no vowel; a place ذو صُباح is mentioned Yak 3, 365, 6.

٣٧ [v] أَثَافِيَ مِنْ خُزَيْمَةَ رَاسِيَاتٍ   لَنَا حِلُّ ٱلْمَنَاقِبِ وَٱلْحَرَامُ

ورواها الطوسي * أَثَافٍ مِنْ خُزَيْمَةَ رَاسِيَاتٌ * . قال وقال ابو عبيدة: يقول نَحْنُ إِخْوَةُ قُرَيْش . قال ابو الحسن وأَنْشَدَنَا ابن الاعرابي في نَحْوٍ من هذا

وَنَحْنُ خُزَيْمَةَ لَمْ نَنْتَسِبْ   سِوَاهُ وَنَحْنُ وَلَدْنَا الرَّسُولَا

قال وقولهُ أَثَافِيَ اي مُجْتَمِعُونَ كالأَثَافي . والراسيات الثابتات وقد رَسَتْ تَرْسُو رُسُوًّا . [x] [ويُرْوَى لَهَا حِلُّ] والهاء للأَثَافي . والمناقب الطُرُق الواحد مَنْقَبٌ : قال النابغة

[y] إِلَى ظُعُنٍ سَلَكَتْ غُدْوَةً   سِرَاعًا تَتَابَعُ فِي مَنْقَبِ

وحِلُّ المناقب [حَلالُها] : يقول لنا الحِلُّ والحَرَمُ ❊

٣٨ [z] فَإِنَّ مَقَامَنَا نَدْعُو عَلَيْكُمْ   بِأَبْطَحِ ذِي ٱلْمَجَازِ لَهُ أَثَامُ

قال الطوسيّ الأَبْطَحُ بَطْنُ الوادي تَحْطُهُ حَصًى . و [ذو] المجاز سُوقٌ من أَسْوَاقِ العَرَب . وعليكم يعني على جُذامَ . وأَثَامٌ اثْمٌ يلحقكم . والهاء في قوله لَهُ تَرْجِع على الدُّعاء لما قال نَدْعُو عَلَيْكم : قال القُطامي

[a] قَوْمٌ إذا انْتَدَرَ الرِّحَالُ عَشِيَّةً   سَبَقَتْ إِلَيْهِ يَمِينُهُ الأَيْمَانَا

يعني الى الابْتِدار : لمّا قال انْتَدَرَ كان معنى الابْتِدار : قال الله جلّ ذِكْرُه : [b] فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ : [قال : وَاذْكُرُوا كَمَا هَدَاكُمْ] ثُمّ قال : وَإِنْ كُنْتُمْ مِن قَبْلِهِ لَمِنَ الضَّالِّينَ : الهاء لِلْهُدَى : لمّا قال هَدَاكُم . قال ابو الحسن كذا حكاه لنا [c] الطوال ولها نظائرُ ❊

XCVIII [d] وقال بِشْرٌ

قال الطوسيّ هو بِشْر بن أبي خازِم بن عمرو بن عوف بن حِمْيَرِيّ بن ناشِرَةَ بن أُسامَةَ بن والِبَةَ بن الحرث

---

[v] Kh, Mz, Bm أَثَافٍ . Kk, Mz رَاسِيَاتٌ , Bm رَاسِيَاتُ . V as our text. Kh's gloss : المناقب واحدها مَنْقَبٌ قولهُ أَثَافٍ من خزيمة ضربه مثلًا يقول نحن : Mz's gloss . وهي خِصال الخير . والاثافي دودانُ وكاهل بنو اسد بن خزيمة تلتُ قبائلَ كالاثافي يعني قريشًا واسدًا وكِنانة : فالعزُّ يَسْتَوي بيننا والشَرَفُ استواءَ القِدْرِ المصونة على ثلث أثافٍ . وخزيمةُ ابو اسدٍ فيقول لهذه الاثافي ما كان خارجًا عن الحَرَم وهي الحلال : وحرامُ المناقب مكّةُ : يريد لنا الحِلّ والحَرَمَ .

[x] Inserted conjecturally. [y] Not in Ahlwardt, nor in Derenbourg's « Nabigha inédit ».

[z] Kk مُقَامَنا , Mz مَقَامَنا , Bm both with ـهما . Prof Bevan remarks : « مَقَامَنا seems to me the only right reading, as the verse refers to the practice of standing up to utter an oath or a curse ». Bm بِنا for لَهُ , with latter as *v. l.*, and بِأَسْفَلِ as *v. l.* for بِأَبْطَحِ . [a] Dîw. 3, 50 (p. 19). [b] Qur. 2, 194. [c] So in the MSS. [d] This poem is in Kk (fol. 140 *v.*). Yak 1, 76 has vv. 1, 3, 2 in this order.

ل ابن الاعرابي جِلامٌ جمع جلَم يقول ضمرت حتّى كأنهم جلامٌ حديد ❖

٣٢ [o] يُبَارِينَ الأَسِنَّةَ مُصْغِيَاتٍ كَمَا يَتَفَارَطُ الثَّمَدَ الحَمَامُ

قال الضبّي اي تُبارِي الخيلُ الاسِنةَ بخدودها : وتُباري تُعارِضُ اي تُعارِضُ ظِلَّ الرماح. والثَّمَدُ الماء قليل. ويَتَفارَطُ يَتَوارَدُ شيئًا بعد شي. وروى الطوسيّ: يُبارِينَ الاعِنّةَ. ويروى : يُنازِعْنَ. وقال يُبارِينَ عارِضْنَ ويُنازِعْنَ يُجاذِبْنَ. والمُصْغِي المُمِيلُ رأسَهُ : وذلك اذا اشْتَدَّ عَدْوُه. والتفارُطُ التسابُق: وأَصْلُه من مارِطٍ وهو الذي يَتَقَدَّمُ الى الماء قبل الوُرّدِ فيُصْلِحِ الأَرْشِيَةَ ويَملأ الحِياضَ: وقِبَل هذه [p] فارِطَةُ آلِ فلانٍ ي بِئْرٌ كلُّ مَنْ سَبَقَ اليها سَقى. قال والثَّمَد الماء القليل والثَّمَدُ الماء الذي يَشْرَبُ منهُ أهلُه شهرا او شهرَيْنِ ن ماء مطر ليست له مادّةٌ ❖

٣٣ [q] أَلَمْ تَرَ أَنَّ طُولَ الدَّهْرِ يُسْلِي وَيُنْسِي مِثْلَ مَا نَسِيَتْ جُذَامُ

ورواها احمد بن عبيد: وَيُنْسَى. قال الطوسيّ يقال أَسْلانِي عنك كذا وكذا وسَلِيتُ انا أَسْلَى وسَلَوْتُ سْلُو سُلُوًّا. قال وقال ابو عبيدة جُذَامُ أكثَرُ من أَسَدِ بن خُزَيْمةَ وأَقْدَمُ وادّعاء بني أَسَدٍ إيَّاهم باطِلٌ : ال ابو الحَسَن أَخْبَرَني بذلك عنهُ ثِقَةٌ. قال وقال الأَخْفَشُ جُذامُ ابنُ أَسَدٍ [r] ❖

٣٤ [s] وَكَانُوا قَوْمَنَا فَبَغَوْا عَلَيْنَا فَسُقْنَاهُمْ إِلَى الْبَلَدِ الشَّآمِي

قال الضبّي قال الاصمعيّ لمّا قال بِشْرٌ هذا البيت قال له سَوادَةُ ابن أخيه أَقْوَيْتَ : ففَهِمَ فلم يَعُدْ ❖

٣٥ [t] وَكُنَّا دُونَهُمْ حِصْنًا حَصِينًا لَنَا الرَّأْسُ الْمُقَدَّمُ وَالسَّنَامُ

٣٦ [u] وَقَالُوا لَنْ تُقِيمُوا إِنْ ظَعَنَّا فَكَانَ لَنَا وَقَدْ ظَعَنُوا مُقَامُ

قال الطوسي المُقام الإقامة والمَقام مَوْضِعك الذي تقوم به. يقول فقالوا لنا إنكم ستَتْبَعُونَنا فأقمنا فلم نتبعهم ❖

---

[o] LA 9, 242, 22, with يُنَازِعْنَ الأَعِنَّةَ and الثَّمَدَ (*v. l.* الجِمَامُ mentioned) ; Mz and Bm الأَعِنَّةَ ; Kl يُبَادِرْنَ الأَسِنَّةَ. See Lane 2377 *a* for a different reading and translation. [p] So our MSS ; bu the word should perhaps be فُرَاطَة: see LA 9, 242, 3-6. [q] Bm أَلَمْ تَرَ طُولَ هَذَا الدَّهْرِ. BQu 146, 3 as our text. [r] For an alleged kinship between Asad and Judhām *cf.* ʿAbīd, frag. 1((Dīw. p. 87). [s] V, Bm, الحَرَامِ (with الشَّآمِي in marg. and صح). See Khiz 2, 262, wher vv. 33 and 34 quoted as text.

[t] Mz transposes vv. 35 and 36. Mz بَعْدَهُمْ. Kk المُقَدَّمُ. [u] Mz وَكَانَ.

٤ [j] أُحَاذِرُ أَنْ تَبِينَ بَنُو عُقَيْلٍ بِجَارَتِنَا فَقَدْ حَقَّ الْحِذَارُ

[k] قال الطوسي ويروى: حَقَّ الحِذارُ. وقال احمد بن حاتم ابو نصر [الباهليّ] تقول حَقَقْتُ الخَبَرَ أَحُقُّهُ حَقًّا اذا كُنْتَ منهُ على يقينٍ: قال وقال ابو الصَّقْر الاعرابيّ: حَقَقْتُ الخَبَرَ إِحْقاقا: وكذلك قد حُقَّتِ القَضِيَّةُ فهي تُحَقُّ حَقًّا وأَحْقَقْتُها انا إِحْقاقا: وتقول لَأُحِقَّنَّ خَبَرَكَ إِحْقاقًا حتى أَجْلَبَهُ حَقًّا: وبعضهم يقول لَأَحُقَّنَّ خَبَرَكَ حَقًّا ❖

٥ [l] فَلَأْيًا مَا قَصَرْتُ الطَّرْفَ عَنْهُمْ بِقَانِيَةٍ وَقَدْ تَلَعَ النَّهَارُ

الضبي: قانِيَةُ ماءٌ لِبَني سُلَيْمٍ. وتَلَعَ النهارُ ارتفع وكذلك مَتَعَ النهارُ. وقال الطوسي فلَأْيًا اي بعد بُطْءٍ قَصَرْتُ طَرْفي عنهم. وقوله قانِيَةٍ يعني نَفْسَهُ قانِيَةٌ الحَياءَ من قوله: اِقْنَ حَياءَكَ. يقول لمّا نزلوا وذهبوا تركتهم أَنْ أَتْبَعَهُم. قال الطوسي قانِيَةُ موضع يقول بهذا الموضع: والأوّل قول ابن الاعرابيّ قال ابو الحسن هو الذي يَخْتارُه يعني قانِيَةَ للحَياءِ: وانشد لعنترة

[m] فَاقْنَيْ حَياءَكِ لَا أَبَا لَكِ وَاعْلَمِي أَنِّي امْرُؤٌ سَأَمُوتُ إِنْ لَمْ أُقْتَلِ

يقال اِقْنَ حَياءَكَ وَاقْنَيَا وَاقْنَوْا وَاقْنَيْ واقْنَيا وَاقْنَيْنَ ❖

٦ [n] بِلَيْلٍ مَا أَتَيْنَ عَلَى أَرُومٍ وَشَابَةَ عَنْ شَمَائِلِهَا تِعَارُ
٧ [o] كَأَنَّ ظِبَاءَ أَسْنُمَةٍ عَلَيْهَا كَوَانِسَ قَالِصًا عَنْهَا الْمَغَارُ

قال الطوسيّ شبَّه النِساءَ بالظِباءِ التي قد صَغُرَتْ عنها كُنُسُها فبعضُ أجسادِها خارجٌ: يقول فهؤلاء النساءُ جِسامٌ عِظامٌ فصغُرت عنهنّ هَوادِجُهُنّ كتِلْكَ الظباءِ التي صغرت عنها كُنُسُها: هذا قول ابن الاعرابي: قال ابو الحسن أَخْبَرَني بِهِ قال وأَحْسِبُهُ قَوْلَ الاصمعيّ. قال وقال ابو عبيدة قَلَصَتْ عنها أَغصانُ الشَّجَرِ التى

j In Mz vv. 4 and 5 come further on, after v. 16; all other MSS agree in the order of text. Mz تُبِينَ , عقيل (*sic*). V تُحاذِرُ , حَقَّ.

k Kk explains : عُقَيْل بن كَعْب بن رَبِيعة بن عامر.

l Mz بِعاقِبَةٍ. Bakrī 202, 2 (with طَلَعَ : MSS K have طلع in text and تلع in note; all other MSS تلع in both).

m Dīw. 19, 19 (Ahlw. p. 42); LA 20, 64, 2.

n Bakrī *ut sup* l. 3. LA 6, 305, 19-20 has vv. 6 and 7. LA وليل. Mz أَرُوم and أُرُوم. V ما زائِدَة.

o Yak 1, 393-4, has vv. 7-10. LA أَسْنُمَة in 6, 305, but أُسْنُمَة in 6, 340, 6 where the v. is again quoted.

ابن ثعلبة بن دودان بن أسد بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر بن نزار ❖

١ أَلَا بَانَ الْخَلِيطُ وَلَمْ يُزَارُوا ‏ ‏ ‏ وَقَلْبُكَ فِي الظَّعَائِنِ مُسْتَعَارُ [e]

قال الطوسي لا تثنيه كما تقول لا قوم لا ذهب. والخليط يكون في معنى واحد وجمع. وهُمُ الخُلَطاء والخُلَطُ. ودن لرجل يَبِين بَيْنًا وبَيْنُونَةً وبَيْنَهما بَيْنٌ بعيدٌ وبَوْنٌ وبانَ الشيء وبَيَّنَ وأَبَانَ اذا ظَهَرَ. والظعائن النساء بِهَوَادِجِهِنّ وقد يقال المرأة ظَعِينَةٌ وإنْ لم تكن في هَوْدَجٍ. ومُسْتَعارٌ منقول من موضع الى موضع آخر: ومعنى قولك أَعِرْنِي كذا وكذا اي انْقُلْهُ وحَوِّلْهُ من مكانه الىّ وهي العاريَة والعارِيَّة مشدَّدةَ الياء: وأنشِدَ لتميم بن أُبَيّ بن مُقْبِل

[f] فَأَتْلِفْ وَأَخْلِفْ إِنَّمَا الْمَالُ عَارَةٌ ‏ ‏ ‏ وَكُلْهُ مَعَ الدَّهْرِ الَّذِي هُوَ آكِلُهْ

ويقال تعاوَرْنا العَوارِيَّ بَيْنَنا اذا عار بَعْضُهم بعضا وقد تعاوَرْنا فلانا ضربا اذا ضَرَبْتَهُ أَنْتَ ثُمَّ صاحِبُكَ: فأَمَّا قولُ العامّة أَعِرْنِي سَمْعَكَ فليس من كلام العرب انّما تقول العرب أَرْعِنِي سَمْعَكَ ساكِنَةَ الرّاء: والمعنى فيه أَبِحْنِيهِ لا تَسْمَعْ لغَيْري اجْعَلْهُ لي بمنزلة الرَّعْيِ جَعَلَهُ مَثَلًا ❖

٢ [g] تَؤُمُّ بِهَا الْحُدَاةُ مِيَاهَ نَخْلٍ ‏ ‏ ‏ وَفِيهَا عَنْ أَبَانَيْنِ ٱزْوِرَارُ

قال الضبّي تَؤُمّ تَقْصِد وقد أَمَمْتُهم أَؤُمُّهم أَمًّا اذا قَصَدْتَهم: وأَمَمْتُهم إمامَةً اذا كُنْتَ أَمامَهم. وأَبانانِ أَبانٌ وسَلْمَى [h] فغَلَّبوا أَبانًا كما قالوا سِيرَةَ العُمَرَيْنِ يَعْنُون أبا بكرٍ وعُمَرَ رضي الله عنهما: وقالوا غير ذلك يعني عُمَرَ بن الخطّاب وعُمَر بن عبد العزيز رضي الله عنهما ❖

٣ [i] أُسَائِلُ صَاحِبِي وَلَقَدْ أَرَانِي ‏ ‏ ‏ بَصِيرًا بِالظَّعَائِنِ حَيْثُ سَارُوا

أُسائل صاحبي اي أُعَمِّي عليه لِئَلَّا يَفْطِنَ بِنَظَرِي ويَعْلَمَ مَوْجِدَتِي بهم. وقال احمد بن عبيد سَأَل صاحبًا عَمّا هو به عالِمٌ يَسْتَرْوِحُ الى مُساءَلَتِهِ كما قال امرؤ القيس * [j] أَعِنِّي عَلَى بَرْقٍ أَرَاهُ وَمِيضِ * اي على النظر الى برقٍ اراهُ وهذا من فعل المغموم ❖

---

[e] V مُسْتَطَارُ. [f] LA 6, 297, 25, with فَأَخْلِفْ وَأَتْلِفْ. [g] LA 16, 142, 1 (with يَؤُمُّ). All the MSS except K transpose vv. 2 and 3 (like Yak). Bm نَجْدٍ (with نَخْلٍ as *v. l.*).

[h] According to Kk (with which Bakrī 63 agrees) the two mountains were called ابان الاسود and ابان الابيض; so also Yak 1,75, adding that others say the pair are ابان and مُتالِعٌ, or ابان and شَرَوْرَى; Mz says the names are الاسود and الاحمر. Doughty (*Arabia Deserta*) often mentions « the Abānāt »: acc. to vol. 2, p. 459, the names to-day are al-Aswad, or al-Asmar, and al-Aḥmar. [i] So our MSS, Bm, and Cairo print. Kk, Mz, Yak, V صَارُوا (Mz with سَارُوا as *v. l.*). [j] Diw. 35, 1 (p. 138).

كسيتْ تحتها . والمغار جمع مَغارة مثل مَنار ومَنارة. وقوله تَمصّ يعني أنقع بقَصّ قُلوصا : قال عنترة
* [p] إذ تقلِصُ الشفتانِ عن وَضَحِ الفمِ * وما أَسْنِمَة فمن ابن الأعرابي نشدني أَسْنُمَة بفتح الألف وضمّ النون والاصمعيّ وابو عبيدة أُسْنُمة برفع الالف والنون : وقال الاصمعيّ هي أَكَمَةٌ قريبة من فَلْجٍ: ويقال أُسْنُماتٌ تجمعُ ما حَولَها . قال ابو الحسن وانشدني الفصيح من العرب العالِمُ أَسْنِمَة بفتح الالف وكسر النون: قال وهي أَكَماتٌ: فكأنّ أَسنِمة عنده جمع سَنام : قال وقد يقال أَسنِماتٌ . وقول الضبّي مثل هذا القول الذي ذكرناه ❊

٨ يُفَلِّجْنَ الشِّفَاهَ عَنْ اقْحُوَانٍ   جَلَاهُ غِبَّ سَارِيَةٍ قِطَارُ

قال الضبّي اي يَفتحن أَفواهَهنّ عن ثَغرٍ كالأُقحوان: ووصف الأقحوان بمَطَرٍ أصابَهُ فهو رَفٌّ له. ورواه الطوسيّ بضمّ نونِ عَنْ وكسرها: وقال اي يكشِفنَ الشِفاهَ عن ثُغورٍ كأنّها أُقحوان: قال والاقحوان نبت يَبيَضُّ ما حَولَهُ يَنبُت كأنّه الأسنان ويَصفرّ وَسطُه له ريحٌ طيّبة فشبه أسنانهنّ بنباتِه الأبيض حَولَهُ. وقولهُ غِبَّ ساريَةٍ [q] [اي بَعدَ سارية] وهي السّحابة التي تأتي لَيلًا. قال ابو الحسن وأخبرني اللِحياني قال قيل [r] لابنة الخُسِّ (وقال ابن الاعرابي يقال الخُسّ بالسين والصاد والخُصّ) ما أحسنُ شيءٍ: قالت: أَثَرُ غاديةٍ في أَثَرِ ساريةٍ في مِيثاءَ رابيةٍ. وغِبُّ كلِّ شيءٍ بَعدَه ومنه قولهم : زُرْ غِبًّا تَزدَدْ حُبًّا . وقِطارٌ جمع قَطْر ❊

٩ [s] وَفِي الأَظْعَانِ آنِسَةٌ لَعُوبٌ   تَيَمَّمَ أَهْلُهَا بَلَدًا فَسَارُوا

قال الطوسيّ الأظعانُ النساء في هوادجهنّ على مراكبهنّ وهي الظعائن ايضا فاذا كان البعير عليه مركبُ المرأةِ وهَودجُها قيل له ظَعينة. والآنِسة التي يُؤنَسُ بحديثها: وكان ينبغي في هذا التفسير ان يقول مُؤنِسةٌ إلّا انّها لمّا كانت تُؤنِسُ ويُؤنَسُ بها قيل آنِسةٌ. واللَّعوب الشَّموع: والشَّموع المَزّاحة الضَّحّاكة شَمَعَت تَشمَعُ شُموعاً: قال الشمّاخ

[t] وَلَوْ أَنِّي أَشَاءُ كَنَنْتُ نَفْسِي   إِلَى بَيْضَاءَ بَهْكَنَةٍ شَمُوعِ

قال ابو الحسن ووصف أعرابيٌّ امرأةً فقال: أَسيلةُ [u] مُستَتَرِ الوِشاحِ بَعيدةُ مَهوَى القُرْطِ تَضحَكُ عن نَوْرِ الأقاح

---

p Muʿall. 64. q These words appear necessary. r Ibnat-al-Khuss was a woman of Iyād, celebrated for her correct speech : see LA 7, 365, 23. s Vv. 9-10 occur also in Yak. 4, 128, 4-5. t Dīw. p. 57, 4, where reading is إِلَى لَبَّاتِ هَيْكَلَةٍ. u *I. e.* « the part of the body over which the girdle passes » : see Naq 390, 16, and glossary. بَعِيدَةُ مَهْوَى القُرْطِ is a frequently occurring phrase: Ṭabari 1, 1026, 3 ; ʿUmar b. Abī Rabīʿah 77, 6 ; Muslim b. al-Walīd 3, 32 ; *cf.* ʿAbīd 22, 2. A rhyme is wanting after القُرْطِ: perhaps we might insert رَدَاحِ, as suggested by Prof. Bevan.

قال ويروى وَمَفصِلْ . وقال في الغُمّار قولان : قال الاصمعيّ عاقَرَت الدنَّ زمانًا وعاقَرَ الرَّجُلُ الخمرَ لازَمَها : ويقال هي التي أتَتْ عليها السِنُون فبَقِيَ في عُثْرِ الدَنِّ منها شيءٌ وعُقْرُ الدَنّ أسْفَلُه : قال الأعْشَى

ᵉ كَحَوْصَلَةِ الرَّأْلِ فِي دَنِّهَا ‏ ‏ ‏ ذَا أُجِيئَتْ بَعْدَ إقْعادِها

وقال ابو جعفر احمد بن عبيد : يقول صَفَتْ كُلُّها حتى صاروا الى أسْفَلِها فُجِيئَتْ : لم يَكُنْ لها عَكَرٌ ولا دُرْدِيٌّ .

ويقال جعلها كَحَوْصَلةِ الرَّأْلِ اي انها حَمْراء لأنّ حَوْصَلَةَ الرأل حَمْراء . وقولهُ بعد اقعادها اي بعد أن طال مُكْثُها مأخوذ من المرأة القاعِد وهي التي قعدَتْ عن الأزْواج : قال اللّهُ عزّ ذِكْرُه : ᶠ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِساءِ اللَّاتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا : واحدتهنّ قاعِدٌ بِغَيْرِ هاء ❊

١٥ ᵍ أُرَاقِبُ فِي السَّمَاءِ بَنَاتِ نَعْشٍ ‏ ‏ ‏ وَقَدْ دَارَتْ كَمَا عُطِفَ الصِّوَارُ

قال الضبّي وقد خصّ بنات نعش لأنّها لا تَغِيب مع النُجوم هي تَدُور وتَنْعَطِف في جانب السماء حتى يَبْهَرَها الصُبْحُ اي يذهب بضوئها : وانشدني

ʰ وَأَنْتُمْ مَعْشَرٌ كَبَنَاتِ نَعْشٍ ‏ ‏ ‏ دَوَاجِنُ لَا يَغِيبُ مَعَ النُّجُومِ

وقال الطوسيّ المُراقِبة المُحافَظة والمُراعاة . قال وبنات نعش لا تغيب مع النجوم وهي تدور وتنعطف في وَسَطِ السَّماء حتى يَبْهَرَها الصُبْحُ فلا تُرَى ⁱ . وانما يُراقِبها لأنّها لا تغيب : يعني انهُ ساهِرٌ لَيْلَتَهُ . ورواها ابو جعفر : كَمَا عَطَفَ . ورواها الطوسي : الصِوارُ . وقال احمد بن عبيد شبّه بَياضَ النجوم في انكِشافِها بِبَياضِ البَقَرِ . وقال الطوسي الصوار جماعة البَقَرِ والجمع أصْوِرَةٌ وصِيرانٌ : قال وقوله كما عَطَفَ الصِّوارُ قال ابن الاعرابي قوله عَطَفَ يعني رَأَى شيئًا ففَزِعَ منهُ فَراغَ عنه فهو عَطْفُهُ ❊

١٦ ʲ وَعَانَدَتِ الثُّرَيَّا بَعْدَ هَدْءٍ ‏ ‏ ‏ مُعَانَدَةً لَهَا الْعَيُّوقُ جَارُ

ᵉ « (Red) like the crop of a young ostrich in its amphora, when it is tilted up (to get the last drop) after it has been kept long lying by ». ‏ ᶠ Qur. 24, 59.

ᵍ V as our text ; Kk عُطِفَ الصِّوَارُ with , عُطفتْ كَمَا عُطِفَ الطُّؤَّارُ ; Bm عَطَفَ الطُّؤَّارُ ; Mz عَطَفَ الطُّؤَّارُ as *v. l.* Our commy. does not mention the reading الطُّؤَّارُ : Mz commy. : معنى كما عَطَفَ الطُّؤَّار اي تَنْعَطِف الظِئْرانُ التي فقدَتْ ولدَها فعُطِفَت على ولد : Bm commy . كما تعطاف الطُؤَّار على ما تَراضَهُ (*sic* : read تَرْأَمُهُ) دائبٌ مَوْرُها وَيَصْرِفُهَا الْعَوْرُ كَمَا تَعْطِفُ : For a parallel see Labīd Dīw. (Khālidī) 3, 13 . عيرها فرَئِمَتْهُ الهِجَانَ الطُّؤَّارُ .

ʰ LA 10, 89, 6 with أُلَاكَ قَبَائِلٌ and يَعُرْنَ ; Mz quotes with أُلَائِكَ مَعْشَرٌ and رَوَاكِدَ .

ⁱ Our MSS add ولا تغيب , which seems superfluous : the original gloss in Kk has not got it.

ʲ LA 12, 153, 22 (with جارا misprinted for جَارُ).

١٢ [y] نَبِيلَةُ مَوْضِعِ ٱلْحِجْلَيْنِ خَوْدٌ ... وَفِى ٱلْكَشْحَيْنِ وَٱلْبَطْنِ ٱضْطِمَارُ

قال النبيلة الجليلة الخلق ... ذلك في ذلك الموضع منه ياض. وقال الطوسي اراد انها ممكورة الساقين فما موضع الحجلين واحدهما حجل. والخود الشابة. قال الطوسي وأخبرنا أصحابنا عن ابي عبيدة قال سمعت ابا عمرو بن العلاء يقول: ذهب من كان يعرف صِفَةَ النساء مثل الزَهْرَهَةِ والخود لا أنه كله شبابٌ وحسنٌ تمهُ. والكشحان الخاصرتان. يقول في كشحيها وبطنها ضُمْرٌ: ويُستحبّ ذلك لأنّ الخاصرتين اذا استرختا كانت مناقضةً: واذا احتمل بعضه بعضاً وانضمّ فهو خميصٌ ❊

١٣ [z] ثِقَالٌ كُلَّمَا رَامَتْ قِيَامًا ... وَفِيهَا حِينَ تَنْدَفِعُ ٱنْبِهَارُ

الثقال العظيمة العجيزة الثقال الفخذين الممكورة الساقين. ولا تكون ثقالا حتى تُوصف بهذا كله. ويقال عَجِيزة وعَجُزٌ وعُجْزٌ. قال الطوسي وأخبرنا ابن الاعرابي قال قيل لامرأة من العرب: ابعثي الينا بقدر عجيزتك فبعثت به: فقيل في ذلك

[b] لَقَدْ أَهْدَتْ حُبَابَةُ بِنْتُ جَلٍّ ... لِأَهْلِ حُلَاحِلٍ حَبْلًا طَوِيلَا

والانبهار انقطاع النفس: ويقال أخذه بُهْرٌ وهو مَبْهُورٌ: ويقال بهر النهارُ الليلَ كما قال

[c] لَقَدْ بَهَرْتَ فَمَا تَخْفَى عَلَى أَحَدٍ ... إِلَّا عَلَى أَحَدٍ لَا يَعْرِفُ ٱلْقَمَرَا

١٤ فَبِتُّ مُسَهَّدًا أَرِقًا كَأَنِّي ... تَمَشَّتْ فِي مَفَاصِلِيَ ٱلْعُقَارُ

المُسَهَّد الممنوعُ النومَ. والأرق الذي لا يكاد ينام وقد أرِقَ أرَقاً. والمفاصل واحدها مَفْصِلٌ وهي مُلتقى كُلِّ عظمَين في الجسد: والمِفْصَل اللسان لأنه يَفصِل الكلامَ والحقَّ من الباطل: وهو قول الأخطل

[d] صَرِيعُ مُدَامٍ يَرْفَعُ ٱلشَّرْبُ رَأْسَهُ ... لِيَحْيَى وَقَدْ مَاتَتْ عِظَامٌ وَمِفْصَلُ

---

y Mz and V خُودٌ (pl. of خَوْدٌ, which is Bm's reading; Kk uncertain). LA 14, 163, 19 as our text.

z *I. e.* « plump » (not in Lane); a phrase used by al-Farazdaq, Naq 1044, 6. a V omits this v.

b This v. occurs in TA 1, 200, under the form لَقَدْ أَهْدَتْ حُبَابَةُ بِنْتُ حَلٍّ لِأَهْلِ حُبَاحِبٍ حَبْلًا طَوِيلا ; LA 1, 289, 11, and 13, 128, 19, has حُباحِب and حَلٍّ ; Qālī, Amālī 2, 21, has it as our text.

c LA 5, 148, 15, with حَقًّا for لقد and أَكْمَه for أَحَدٍ in 2nd hemist. V. of Dhu-r-Rummah's, praising ʿUmar b. Hubairah: « Thou hast put out the light of others (as the moon puts out the light of the stars); and thou art invisible only to him who (is blind and) cannot recognise the moon ».

d Akhṭal, Dīw. 1, 5 (p. 2), where both readings, مِفْصَلُ and مَفْصِلُ, are explained in the commy.

من السُرور: قال مُهَلهِلُ بن ربيعة

[l] فَإِنْ يَكُ بِالذَّنَائِبِ طَالَ لَيْلِي فَقَدْ أَبْكِي مِنَ اللَّيْلِ الْقَصِيرِ

٢٠ [m] لَيَالِيَ لَا أُطَاوِعُ مَنْ نَهَانِي وَيَضْفُو فَوْقَ كَعْبَيَّ الإِزَارُ

قال الضبّي الضافِي السابغ ومنهُ قول امرئ القيس * [n] بِضَافٍ فُوَيْقَ الأَرْضِ لَيْسَ بِأَعْزَلِ * وقال الآخر

[o] أَيَّامَ أَلْحَفُ مِئْزَرِي عَفَرَ الْمَلَا وَأَغُضُّ كُلَّ مُرَجَّلٍ رَيَّانِ

لَيَالِيَ لم يَرْوِهِ الطوسيّ ❖

٢١ فَأَعْصِي عَاذِلِي وَأُصِيبُ لَهْوًا وَأُوذِي فِي الزِّيَارَةِ مَنْ يَغَارُ

٢٢ [p] وَلَمَّا أَنْ رَأَيْنَا النَّاسَ صَارُوا أَعَادِيَ لَيْسَ بَيْنَهُمُ ائْتِمَارُ

قال الضبّي اي مُؤَامَرَة. وقال الطوسي يقول لَيْسَ بَيْنَهم مُؤامَرَةٌ ولا مُشاوَرَةٌ في صُلحٍ: يقول فَجَعَلَ الأَمْرُ عن السُفَرَاء والمُراسَلَة: قال الطوسي كذا حكاه لنا ابن الاعرابي: ويقال لا يَدْرِي المَكْذُوبُ كَيْفَ يَأْتَمِرُ: يقول اذا كَذَبَكَ الإِنسان لم تَدرِ كَيْفَ تَأْمُرُه وكيف تُشِيرُ عليه: وانشدَنا ابو عمرو

[q] وَمُشْعَلَةٍ تَرَى السُّفَرَاءَ فِيهَا كَأَنَّ وُجُوهَهُمْ عَصَبٌ نِضَاجُ

اي لا دَمَ فيها من الفَزَعِ والخَوفِ ❖

٢٣ [r] مَضَى سُلَّافُنَا حَتَّى نَزَلْنَا بِأَرْضٍ قَدْ تَحَامَتْهَا نِزَارُ

قال الضبّي سُلَّافُنا أَوائِلُنا. وتَحامَتْها لم تَجْتَرِئْ عليها فنزَلْناها نَحْنُ. ورواها الطوسي [حَلَلْنَا] وكذلك رواها أَحْمَدُ ❖

٢٤ [s] وَشَبَّتْ طَيِّئُ الْجَبَلَيْنِ حَرْبًا تَهِرُّ لِشَجْوِهَا مِنْهَا صُحَارُ

---

[l] Aṣmaʿīyāt, 33, 2 (p. 32), with فَقَدْ يُبْكَى. Qālī, Amālī, 2, 131, 4, as our text; LA, 1, 378, 24 with عَلَى اللَّيْلِ. For other examples see Tibrīzī, *Ten Poems*, p. 44.

[m] Kk omits vv. 20 and 21. LA 19, 221, 15, and TA 10, 220, both with تَحْتَ for فَوْقَ.

[n] Muʿall. 61.

[o] Qālī 1, 223, 8, as text; LA 9, 62, 4, with أَسْحَبُ لِمَّتِي for أَلْحَفُ مِئْزَرِي.

[p] Kk, Mz رَأَيْتُ.

[q] See *ante*, p. 633, 17.

[r] V مَضَتْ , حَلَلْنَا.

[s] Our MSS and Cairo print تَهِرُّ ; all others as text; see first line of scholion, where MSS تَهَرّ.

قال الطوسي عاندت سَقَطَتْ للمَغيبِ وكذا كلّ مَنْ عانَدَكَ فقد خالَفَكَ قال وقولهُ بعد هَدْءٍ اي بعد ذَهابِ صَدْرٍ من الليل : يقال أتيتُه بعد هَدْءٍ من الليل وهَدْأَةٍ من الليل وهَتْءٍ من الليل وسُعْواءٍ من الليل وعِنْكٍ من الليل في أحرفٍ كثيرة بمعنى هذه الحُروفِ ❖

١٧ [j] فَيـا لَلنَّاسِ لِلرَّجُلِ الْمُعَنَّى   بِطُولِ الدَّهْرِ إذْ طَالَ الْحِصَارُ

رواها ابو جعفر : وَطُولِ الْحَبْسِ : وكذا رواها الطوسي . وقال فيا لَلنَّاسِ اذا فتحتَ فهي استغاثة واذا كسرتَ فهي تعجُّبٌ . قال الطوسي وأخبَرَنا ابن الاعرابي قال : تدخلُ إحداهما على الأُخرى يعني الكسرة والفتحة . قال وقوله وَطُولِ الحَبْسِ يعني انهم حَبَسُوا إبِلَهم لا يَقْدِرون على ان يَسْرَحُوها للحرب التي هم فيها : قال وفيه مَعْنًى آخَرُ : يقول إنّما حَبَسُوا إبلَهم لأَنّهم خافوا عليها أنْ تَذْهَبَ لِأَنَّهُم لَيْسُوا في بِلادِهم اما خَرَجُوا من بِلادِهم وهي تِهامَةُ والحِجاز فغَلَبُوا على مَنازِلِ نَجْدٍ فأَجْلَوْا عنها أَهْلَها فكانوا في مَسِيرِهم وقِتالِهم العَرَبَ لا يَقْدِرون أن يُخَلُّوا مالَهُم فلم يزالوا كذلك حتى اسْتَقَرّوا وغَلَبُوا واطْمَأَنّوا . قال الطوسي هذه حِكاية ابن الاعرابي ❖

١٨ فَإِنْ تَكُنِ الْعُقَيْلِيَّاتُ شَطَّتْ   بِهِنَّ وَبِالرَّهِينَاتِ الدِّيَارُ

قال الضبّي الرَّهينات القُلوب اي شَطَطْنَ وقلوبُنا مَعَهنّ رَهائِنُ اي ارْتَهَنَّها فصارت معها : قال ومثله قول ابن أحْمَرَ

غَدَتْ جَارَاتُهَا وَغَدَتْ تَهَادَى   بِرَهْنٍ لَمْ يَكُنْ يُعْطَى رَهِينَا

يقول وغدت برجلٍ قد ارتَهَنَتْهُ نَفْسَهُ وكان فيما مَضَى لا يُرْتَهَنُ هذا الرجلُ كان جَلْدًا لا تذهب النِساء بقَلْبِه . وقال الطوسي شَطَّتْ بَعُدَتْ وذهبت . والرهينات يعني أنْفُسَها وارتهنّها معهنّ ذَهَبْنَ بها ❖

١٩ [k] فَقَدْ كَانَتْ لَنَا وَلَهُنَّ حَتَّى   زَوَتْنَا الْحَرْبُ أَيَّامٌ قِصَارُ

قال الطوسي زَوَتْنا عَدَلَتْنا وصَرَفَتْنا : يقال زَوَى وَجْهَهُ عَنّي اي صرفهُ وانْزَوَتِ الجِلْدَةُ في النارِ تَقَبَّضَتْ وانْزَوَى القومُ بعضُهم الى بعضٍ تَدانَوْا وتَضامّوا . وقولهُ أيّام قصار يقول لِما هم فيه من القُرْب والمُواصَلة : فَطِيبُ تِلْكَ الأَيّامِ قصّرها وإنْ كانت طَوِيلَةً : واليومُ الطويلُ يُقَصَّرُ على مَنْ كانت هذه حالَهُ لِما هو فيه

[j] Mz has this v. after v. 21 : all other MSS give it here. Bm, Mz لَلنَّاسِ , as our text ; V لِلنَّاسِ (Kk unmarked). V بِطُولِ الْحَبْسِ .
[k] Mz, Bm, زَوَتْهَا ; Kk's text زَوَتْنَا , but commy. زَوَتْهَا .

اي عَطَفْتُه عليه وإنْ كَرِهَ : ومنهُ حديث النبيّ صلَّى الله عليهِ وسلَّم في الأَمْرِ بالمَعْرُوف والنَّهْيِ عن المُنْكَر : حَتَّى تَأْطُرُوهُم عَلَى الحَقِّ أَطْرًا : اي تَعْطِفُوهم : وقَوْسٌ مَأْطُورَة : والأُطْرَةُ العَقَبُ يكون على فُوقِ السَّهْمِ ❖

٢٧ وَخَذَّلَ قَوْمَهُ عَمْرُو بْنُ عَمْرٍو كَجَادِعِ أَنْفِهِ وَبِهِ انْتِصَارُ

لم يرو هذا البيت الطوسي . قال الضبّي يريد عَمْرَو بن عَمْرِو بن عُدُسِ بن زَيْد بن عبدالله بن دارِم : اي نَهاهم عن الحَرْب وبهم قُوَّة فكان كَمَنْ جَدَعَ أَنفَهُ مِنْ غيْرِ أَنْ يُقْهَرَ [x] ❖

٢٨ [y] يَسُومُونَ الصِّلَاحَ بِذَاتِ كَهْفٍ وَمَا فِيهَا لَهُمْ سَلَعٌ وَقَارُ

قال الضبّي يسومون يَعْرِضُونَ . والسَلَعُ شَجَرٌ مُرٌّ خبيث طَعْمُه . وقولهُ قارٌ يعني الحَرْب شبَّه الحرب بذلك : اي تُكَلِّفُهُم الهِناءَ والهِناءُ هو القار . يقول لهم فيها شرٌّ وبَلاءٌ : اي صاروا إليها : والصِلاح الصُلْح . وقال الطوسي يَسُومون يطلُبون يقال إِنَّهُ لَيَسُومُني ما أَكْرَهُ . قال والصِلاح الصُلْح في الدَّيْن وغيره . وروى الاصمعي * يَسُوقُونَ [z] الوَسِيقَ بـذات كهف * والمعنى أَنّ لهم فيهِ شرًّا : تَرَكُوا مَوْضِعَ الكَلَإِ وتَنَحَّوْا الى ارض سَوْءٍ مَرْتَعُها السَلَعُ والقارُ . قال الطوسي وحَكَى لي هِشام النَحْويّ عن ابي عَمْرٍو الشَيْبانيّ قال السَلَعُ والقارُ شَجَرٌ مُرٌّ : قال ويقال هذا أَقْيَرُ من هذا اي أَشَدُّ مَرارةً منه . والوَسِيق الطَرْد والوَسِيقَة كُلّ ما طَرَدْتَهُ ونَجَوْتَ به : ويقال : [a] فلان يَسُوق الوَسِيقَة ويَنْسِلُ الوَدِيقَة ويَحْمِي الحَقِيقَة : فالوديقة شِدَّةُ الحَرّ يقول يَمْضِي فيها يَنْسِلُ لا يُبالي : والحقيقة ان يَحْمِيَ ما يَحِقُّ عليه ان يَحْمِيَهُ : وقولهُ يَسُوق الوسيقة [الوسيقة] كُلّ ما نَجا بِهِ : فيقول اذا أَخَذَ شيئًا او طَرَدَهُ لم يَكُنْ جَبانًا : يقول يَسُوقُهُ سَوْقًا رُوَيْدًا لِعِزَّتِه ومَنْعَتِهِ : مثل قول لبيد

[b] فِي جَمِيعٍ حَافِظِي عَوْرَاتِهِمْ لَا يَهُمُّونَ بِإِدْعَاقِ الشَّلَلْ

---

x Kk here inserts a verse which other MSS insert after v. 30, *viz* : وأَدْنَى عامِرٍ حَيًّا الخ.

y The order of vv. differs here. Mz has 27, 29, 30, 28, then 2 addl. vv., then 31, 33, 32; Bm has our order as far as v. 30; then five vv. — the first two as in Mz — which are not in our text: then 31, 32 etc; Kk, 27, addl. v., 28, 29, 30, 31, 32 etc; V, 27, 29, 28, 30, two addl. vv. as in Mz, 31, 32, etc. V. 28 in LA 3, 348, 24; 6, 438, 13 (with الصَّلَاحَ); and 10, 24, 23 (with العِلَاحَ, false reading). Yak 4, 10, 12, and 332, 1. Mz الصَّلاح, Bm, V, الصِّلاح.

z Kk commy. has الوسوق, and adds والوُسُوق الأَجْمال. Render: « They let their gathered camels go forth to pasture in Dh. K. ».

a See LA 12, 260, 24-25.

b LA 11, 386,24. The verse should belong to the long *ramal*, No. 39, but it is not in Huber's edn. of Labīd's Dīw. The line is explained in LA: « In a host that defend their places of danger: they do not think (immediately on being attacked) of driving away their camels to a safe place ».

ورواها احمد بن عبيد * وَشُبَّ لِطَيِّءٍ الجَبَلَيْنِ حَرْبٌ * وقال الضبي تَهِرُّ تَكْرَهُ. وصُحارُ قبيلة من جُهَيْنَةَ: قال وقال ابو عُبَيْدَةَ صُحارُ أَرْضٌ. ورواية الطوسي واحمد واحدة وقال الطوسي قال ابو عبدالله بن الاعرابي عن ابي تَمّام قال يقولون إنّ صُحارَ هم جُهَيْنَةُ وعُذْرَةُ. يقول سَنَّ صُحارُ لِشَجْوِها أَنْفُسَها لِلحَرْبِ التي أصابَتْ طَيِّئًا. ومن روى * وَشُبَّتْ طَيِّءٍ الجَبَلَيْنِ حَرْبٌ * يقول هَيَّجَتْها. وصُحارُ فيما أخبرنا الأَخْفَشُ مدينةُ عُمانَ. فأمّا حِكايةُ ابن الأَعْرابيِّ عن ابي تَمّام فما أخبرتُك: قال ابو تَمّام ويقال إنّ صُحارَ جَبَلٌ: وقال ابو عمرو صُحارُ مَنْزِلُ الأُمَراءِ بِعُمانَ وهي لِلأَزْدِ أَزْدِ عُمانَ. وانما أراد الغَدَ. وقال احمد بن عبيد هي ارض: اي هي تَفْزَعُ من هذه الحربِ البَعيدةِ ❁

٢٥ [s] يَسُدُّونَ الشِّعابَ إذا رَأَوْنا   وَلَيْسَ يُعِيذُهُمْ مِنّا انْجِحارُ

قال الضبي ويروى: وَلَيْسَ مُعِيذَهُمْ. وقال الطوسي اي يَسُدُّون الثَّنايا والطُّرُقَ. والشِّعْبُ شَقٌّ في الجَبَلِ. يقول فهم يفعلون ذلك لِئَلّا نَصِلَ إِلَيهم وليس ذلك بنافِعِهم. والشَّعْبُ جميعُ الحَيِّ والجمع شُعُوبٌ وشُعَبٌ: قال ذو الرُّمّة

[t] لا أَحْسِبُ الدَّهْرَ يُبْلِي جِدَّةً أَبَدًا   وَلا تُقَسِّمُ شَعْبًا واحِدًا شُعَبُ

اي من غَفْلَتي لم أَحْسِبْ أَنْ يكون هذا. وشَعُوبُ المَنِيَّةُ. وقال احمد بن عبيد وغيره والشِّقُّ المَشَقَّة ومنهُ [u] لَمْ تَكُونُوا بالِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الأَنْفُسِ ❁

٢٦ [v] وَحَلَّ الحَيُّ حَيُّ بَنِي سُبَيْعٍ   قُراضِبَةً وَنَحْنُ لَهُمْ إِطارُ

قال الضبي سُبَيْع من بني ذُبْيانَ. والقَراضِبَة المُحْتاجونَ الواحِد قُرْضوب. والإِطار مأخوذ من الطُّرَّةِ وهو ما يُحْدِقُ بِالشَّيْءِ ومنهُ طُرَّةُ الوادي وهي حَرْفُه مِمّا يَلِي الحَزْنَ: وما دُونَها الى الوادي سَهْلٌ. فيريد أَنّا مُحْدِقُون بهم نَصُدُّ عنهم من يَخافُونَهُ. قال الطوسي رواها ابن الأَعْرابي قُراضِبَةً وهو بَلَدٌ. قال الطوسي ويروى: قَواصِيَةً. قال وقال ابن الاعرابي في الإِطار اي مُحِيطُونَ بهم قال ويقال كُونُوا لَهُمْ إِطارًا أَي أَحْدِقُوا بهم. وقال ابو عبيدة إِطارٌ كَإِطارِ الحائِط وإِطارِ الثَّوْبِ ما حَدَقَ بِهِ ويقال أَحْدَقَ بِه: ويقال أَطَرْتُهُ على الحَقِّ أَطْرًا

---

[s] Mz لَقُونا. Kk وَلَيْسَ مُعِيذَهُمْ.

[t] *Bā'iyah* 29; LA 1, 482, 5 with تَقَسَّمُ, and 15, 384, 15 as text; our MSS جده and يُقَسِّمُ.

[u] Qur. 16, 7.

[v] Mz has this v. later, after v. 34; the v. is as in our text in Kk, Mz, Bm, and Bakri, 737, 12, and in V but for لَها instead of لَهُمْ; see also LA 2, 163, 25, and 5, 84, 14, and Yak 4, 47, 22 (with لَنا).

٣٢ [g] وَلَيْسَ الْحَيُّ حَيُّ بَنِي كِلَابٍ   بِمُنْجِيهِمْ وَإِنْ هَرَبُوا الْفِرَارُ

ورواها الطوسي . حَيُّ بَنِي بَغِيضٍ : يعني عبسَ بن رَيْثِ بن غطفان . ويروى : حَيُّ بَنِي سُبَيْعٍ ❖

٣٣ [h] وَقَدْ ضَمَزَتْ بِجِرَّتِهَا سُلَيْمٌ   مَخَافَتَنَا كَمَا ضَمَزَ الْحِمَارُ

اصل الضُمُوز الكظوم على الجِرَّة : ومنهُ قول الآخر [i] وَالضَّامِزَاتِ تَحْتَ الرِّحَالِ . قال وانَّما خصَّ الحِمار لأنَّهُ لا يَجْتَرُّ . وقال الطوسي ضَمَزَتْ سَكَتَتْ وذلك من الخوف لم يَنطقوا ولم يُسْمَعْ لهم خَبَرٌ : ويقال ضَمَزَ البعير على جِرَّتِهِ اذا سَكَتَ : ومن هذا قول الاعشى

[i] وَالْبَغَايَا يَرْكُضْنَ أَكْسِيَةَ الْإِضْـــرِيجِ وَالضَّامِزَاتِ تَحْتَ الرِّحَالِ

وإنَّما قال ضامِزاتٍ لأنَّهُ اراد يَسِرْنَ سَيْرًا شديدًا : واذا كان ذلك لم يَقْدِرْنَ ان يجتَرَّ فهو ضامِزٌ . فاذا سارَ سَيْرًا رُوَيْدًا قَصَعَ بِجِرَّتِهِ : وانَّما تَجترُّ كلُّ ذي كَرِشٍ . وانَّما خصَّ الحمار لأنَّهُ ايسَ مِمَّا يَجتَرُّ فهو ضامِزٌ أبدًا . وهو قول الطوسي والاول قول الاصمعي ❖

٣٤ [j] وَأَمَّا أَشْجَعُ الْخُنْثَى فَوَلَّتْ   تُيُوسًا بِالشَّظِيِّ لَهُمْ يُعَارُ

قال الضبي اليُعار صوتُ المَعَزِ وقد يَعَرَتِ العنزُ تَيْعَرُ يُعارًا . والثُّؤاج اصواتُ الضأنِ . قال الطوسي أشجَعُ ابن رَيْث بن غطفان . والخُنثى من الناس الذي لهُ ما للرَّجُل وما لِلْمَرْأَة ولهُ حديث قديم في الجاهليَّة : والخُنثى واحِدٌ فأتبَعَهُ أشجَعَ وهي قبيلة لأنَّهُ في لفظِ واحِدٍ : ويقال خُنثَى وخَنَاثَى وخِناثٌ : فيقول هم لا رِجالٌ ولا نِساءٌ . والشَّظِيُّ بَلَدٌ ❖

٣٥ [k] وَلَمْ تَهْلِكْ لِمُرَّةَ إِذْ تَوَلَّوْا   فَسَارُوا سَيْرَ هَارِبَةٍ فَغَارُوا

يريد مُرَّةَ بن سعد بن ذُبْيانَ . وقال الطوسي هاربةُ ابن ذُبْيان . قال ابن الاعرابي يقول تَحَوَّلوا عن قَوْمِهم الى الشأم : قال ويقال انَّهُ كان بَيْنَ هارِبَةَ وقومِهم حربٌ فرحَلوا من غطفانَ فنزَلوا في بني

---

g Mz سُبَيْعٍ. Kk and Mz وَلَوْ. Mz transposes vv. 32 and 33.

h LA 7, 232, 25, as our text. Kk, Mz بِجَرَّتِهَا.

i,i Al-Aʿshà, *Mā bukāʾu*, 47 and 49, the صدر of the first and the عجز of the second.

j LA 7, 165, 16. Kk, Mz, Bm, LA فَوَلَّوْا (V as text). V بِالشَّطَى.

k Yak 4, 945, 13. TA 1, 514. The three verses quoted in note d on previous page come in, with Mz and V, more appropriately here.

٢٩ وَأَصْعَدَتِ الرِّبَابُ فَلَيْسَ مِنْهَا   بِصَارَاتٍ ولا بِالْحِبْسِ نَارُ

قال الطوسي قال ابن الاعرابي أصعدوا هاربين في نجد. والرباب قبائل من تميم. قال يقال أصعدَ الرجلُ اذا ارتفع: وأفرعَ اذا هَبَطَ وفرَعَ اذا علا الجبلَ يقول فليس منها نار توقد بهذا المكان. وقال احمد بن عبيد الرباب عُكُومَةُ تميمٍ وهم [e]ضبة بن أدٍّ وبنو اخيه ثورٌ وعُكْلٌ وعديٌ وتيمٌ ❖

٣٠ [d]فَحَاطُونَا الْقَصَا وَلَقَدْ رَأَوْنَا   قَرِيبًا حَيْثُ يُسْتَمَعُ السِّرَارُ

قال الضبّي حاطونا اي أحاطوا بنا. والقَصا الْمُتَنَحّي. قال والعرب تقول: لَتَحُوطَنِّي القَصَا اَوْ لَأَضرِبَنَّكَ: اي لتَتَنَحَّيَنَّ عَنّي. والمعنى تَباعَدُوا عَنّا وهم حَوْلَنا. والقَصا يُمَدُّ ويُقصَر. ويروى ✱ فَحَاطُونا القَصاءَ وَقَدْ رَأَوْنَا ✱. قال الطوسي تَبَعَّدوا عنّا جَعَلُوا بُعْدَ بَيْنَنا وبينهم: ويقال: حُطْهُ القَصاَ: اي تَباعَدْ عنهُ ❖

٣١ وَبُدِّلَتِ الْأَبَاطِحُ مِنْ نُمَيْرٍ   سَنَابِكَ يُسْتَثَارُ بِهَا الْغُبَارُ

السنابك جمع سُنْبُك وهو مُقدَّمُ طَرَفِ الحافِرِ: اي صارَ بالاباطح بعدَ نُمَيرٍ خيلٌ تُثيرُ الغُبار. وقال الطوسي الأَباطِح جمع أَبْطَحَ ويقال بَطْحاءُ وهو بطن الوادي يكون فيه الحصى الصغار.[f] [وروى الطوسي قُشَيْرٍ] وقُشَيْر ابن كَعْب بن رَبيعة بن عامر بن صعصعة. قال والسنبك طَرَفُ الحافِرِ من مُقَدَّمِهِ ومُؤَخَّرُهُ دابِرَتُه وَحَوامِيهِ جَوانِبُه. فيعنى أَنَّهم أَجلَوْهم عن أَرْضِهم فأَعقَبَتْها سنابكُ الخَيلِ تُثيرُ بها الغُبارَ ❖

---

[c] See Wüst. Tab. I. The last four were sons of ʿAbd-Manāt brother of Dabbah.

[d] LA 20, 45, 4 as our text. BDur. 13, 6 with النَّصَا وَقَدْ, and so TA 5, 124, 3. V أَرَوْنَا. After v. 30 Mz reads (and V agrees, and so Bm with –); Kk has only the second verse: —

وَأَنزَلَ خَوْفُنَا سَعْدًا بِأَرْضٍ   هُنَالِكَ إِذْ تُجِيرُ ولا تُجَارُ
وَأَدْنَى عَامِرٍ (1) حَيًّا إِلَيْنَا   عُقَيْلٌ (2) بِالْمَرَانَةِ والوَبَارُ

Bm adds three more verses: —

أَبَى لِبَنِي خُزَيْمَةَ أَنَّ فِيهِمْ   قَدِيمَ المَجْدِ وَالحَسَبُ النُّضَارُ
هُمُ فَضَلُوا بِخَلَّاتٍ كِرَامٍ   مَعَدًّا حَيْثُمَا حَلُّوا وَسَارُوا
فَمِنْهُنَّ الوَفَاءُ إِذَا عَقَدْنَا   (3) وَأَيْسَارٌ إِذَا حُبَّ القُتَارُ

In Mz and V these vv. come after v. 35, with text agreeing with Bm: Kk has not got them.
(1) Mz and Kk حَيًّا, V and Bm حُبًّا.   (2) Bm بِالْمِرَانَةِ. Both vv. in Yak, 4, 480, with readings as Mz, and 2nd. v. in Yak 4, 900, 18, where الوِبَارُ is wrongly given as a place-name. Kk explains: الوِبارُ هم ولد وَبْرِ بن كِلاب.   (3) Prof. Bevan suggests reading وَإِيسارٌ (*maṣdar*), as an abstract noun goes better with the preceding الوَفاء.

[e] Mz قُشَيْرٍ.

[f] Added conjecturally.

ثعلبةَ بن سعد: هذا عن غير ابن الاعرابي: قالوا وعارُوا أتَوُا الغَوْرَ يقال عارَ الرجلُ وأعارَ اذا أتَى الغَوْرَ:
قال الأعشى

[l] نَبِيٌّ يَرَى مَا لَا تَرَوْنَ وَذِكْرُهُ   أَعَارَ لَعَمْرِي فِي الْبِلَادِ وَأَنْجَدَا

ويروى * لَعَمْرِيَ غارَ فِي الْبِلَادِ وَأَنْجَدَا * . قوله وَلَمْ نَهَلْكْ يقول لَمْ نَسْتَوْحِش ولم نُبالِ بهم اذ فارقُونا ❖

٣٦ [m] فَأَبْلِغْ إِنْ عَرَضْتَ بِنَا رَسُولًا   كِنَانَةَ قَوْمَنَا فِي حَيْثُ صَارُوا

قال الضبّي الرَّسُول ههنا بمعنى الرِسالة كما قال عزّ وجلّ: [n] إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ : اي رِسالةُ رَبِّ العالمين : وانشد قول الشاعر

[o] لَقَدْ كَذَبَ الْوَاشُونَ مَا بُحْتُ عِنْدَهُمْ   بِسِرٍّ وَلَا أَرْسَلْتُهُمْ بِرَسُولِ

وقولهُ عَرَضْتَ بنا اي إنْ ذَكَرْتَنا وأَخْبَرْتَ عنّا . وروى الطوسيّ بِهِمْ ❖

٣٧ كَفَيْنَا مَنْ تَغَيَّبَ وَاسْتَبَحْنَا   سَنَامَ الْأَرْضِ إِذْ قَحَطَ الْقِطَارُ

قال الطوسي قال ابن الاعرابي سَنامُ الارضِ أرْفَعُ نَجْدٍ : يقول نَزَلْنا وغَلَبْنا عليه أهْلَه. قال ويقال سنام الارض ضَرِيَّةُ. وقولهُ قَحَطَ القِطارُ يقول قَلَّ المطرُ وأجْدَبَ الناسُ: قال ويقال قَطْرَةٌ وقِطارٌ . وقال احمد سنام الارض يعني نَجْدًا ❖

٣٨ [p] بِكُلِّ قِيَادِ مُسْنِفَةٍ عَنُودٍ   أَضَرَّ بِهَا الْمَسَالِحُ وَالْغِوَارُ

قال الضبّي المُسْنِفَة المُتَقَدِّمة . وروى ابو عبيدة مُسْنَفَة : وهي التي يُشَدُّ لها السِنافُ وهو خَيْطٌ يُشَدُّ من الحَقَبِ الى التَصْدِيرِ اذا ضَمُرَتْ لِئَلّا يَمُوجَ الرَحْلُ : ويُفْعَل هذا في الإبل ويفعل في الخَيْلِ لِئَلّا يَضْطَرِبَ السَّرْجُ : وانشد ابو عبيدة في المعنى الأوّلِ في الإبل

[q] تُصْبِحُ بَعْدَ الْقَرَبِ الْقَذَّافِ   وَبَعْدَ طَيِّ الْأَنْسُعِ اللِّطَافِ   بَائِنَةَ الزَّوْرِ عَنِ السِّنَافِ

---

[l] See poem in Morg. Forschungen (1875), v. 14 (p. 254). LA 6, 339, 1.

[m] Kk omits. [n] Qur. 26, 15. [o] LA 13, 301, 8, with بِلَيْلَى for بِسِرٍّ , and بِرَسِيلِ , but in line 16 as in text : poet Kuthayyir. [p] LA 3, 317, 11. All texts agree.

[q] «She becomes, after her headlong course to the drinking-place, and after the tying-up, or folding-in, of the slender saddle-girth, one that has a wide interval between her breast-bone and the *sinaf*, or breast-girth ». أَنْسُعٌ does not appear in LA as a pl. of نِسْعٌ : perhaps it means the joints of the fore-legs, الْمَفْصِل بين الكَفّ والساعد (LA 10, 230, 24) ; but the translation here given agrees with the explanation in Naq 634, 3 ff.

[a] تَأْبَى بِدِرَّتِهَا إِذَا مَا اسْتُغْضِبَتْ إِلَّا الْحَمِيمَ فَإِنَّهُ يَتَبَضَّعُ

قال الطوسي وأمّا ابن الاعرابي فأجمَلَ التفسيرَ فقال: [b] لا ينقطع عَرَقُها فتنقَطِعَ ولا يَكثُرُ فيُضعِفَها ذلك ❖

٤٢ [c] بِكُلِّ قَرَارَةٍ مِنْ حَيْثُ جَالَتْ رَكِيَّةُ سُنْبُكٍ فِيهَا انْهِيَارُ

قال الضبّي قال ابو عبيدة هذا البيت والذي قبله تُرحل من ذي تميم . وقوله انهيار اي ينهار من مؤخّر الحافِر من قِبَلِ الدائرة : لأنّ الدابرة ليست مستديرة من الحافر . والركية الحَفيرة . وقال الطوسي : القرارة الموضع الطيّب الطين من الارض . ويقال ان القرارة هنها موضعُ مستَقَرِّ الحافر له : قال ويدلّ على ذلك قوله حَيْثُ جالَتْ : وجالت دارت . والرَّكيّة موضع الحافر : وهو قول ابن الاعرابي . وقوله فيها انهيار اراد أنّ حافِرَها مقعَّرٌ على خِلْقَة القعب يدخل في الارض فانهارَ . وقال ابن الاعرابي في قوله رَكِيَّةُ سُنْبُكٍ يعني ان وَطْأَها شديدٌ فأثره كأنّها ركيّ : والرَّكِيّ جمع ركيّة . وقال احمد يعني ان حافرها مقعَّبٌ فاذا دخل في الارض فارتفع ما حول الحافر [d] مُنثلم : قال وحكاية المعنى انّه وصفها بثقل الحافر تدين طوها لا تقوم حيطانها فتنهارُ ❖

٤٣ [e] وَخِنْذِيذٍ تَرَى الْغُرْمُولَ مِنْهُ كَطَيِّ الزِّقِّ عَلَّقَهُ التِّجَارُ

قال الضبّي الغُرمول وعاء الذَّكر . والخنذيذ هنا الفحل وهو في غير هذا الموضع الخصيّ وهو من الاضداد . وقال الطوسي قال ابن الاعرابي الخنذيذ الضخم الشديد : قال والخناذيذ أطرافٌ من الجبال تَنْدُرُ . والغرمول غِلافُ الذَّكَر : شبّهه زِقًّا خلا ممّا فيه فعلّقه صاحبه . قال احمد الخنذيذ الفَرَسُ الكريم ❖

٤٤ [f] كَأَنَّ حَفِيفَ مَنْخَرِهِ إِذَا مَا كَتَمْنَ الرَّبْوَ كِيرٌ مُسْتَعَارُ

---

[a] See *post*, No CXXVI, v. 55

[b] *I. e.* « Her sweat is not cut off, so that she herself is brought to a stand, nor is it too copious, so that she should thereby be weakened ».

[c] See No XCVII, v. 29 (*ante*, p. 657). LA 7, 129, 13, with حَارَتْ ; Mz حَالَتْ ; Bm سَارَتْ .

[d] Inserted conjecturally.

[e] LA 5, 22, 17 ; Aḍdād 37, 15 ; Ḥam 247, 19 ; Jāḥidh, Bayān, 1, 156.

[f] The order of verses here again differs . Kk has 43, 46, 47, 48, 44, an addl. v., 49 ; Mz, 43, 46, 47, 48, 44, addl. verse not the same as Kk's, 49. Bm and V agree with our text, except that V, like Mz and Kk, omits v. 45, and inserts Mz's v. between 48 and 49 : Bm omits v. 47. v. 44 is in LA 6, 298, 2 ; 15, 410, 4 ; 19, 19, 3. Lane 2195 *c*.

٢٠ أَسوفُ بِجِزْءه بِرِغيبٍ [illegible] حِوا [illegible] الغُبارْ

قال [illegible] كُلَّ فُرجةٍ [illegible] ومَقَرَّة: يقول من شدَّة وَقْعِ حَوافِرِها يَرْتَفِعُ الغُ[بار] [illegible] قال وذلك انها تَمُدُّ يَدَيْها مَدًّا شديدًا فَمِرْفَقاها [illegible] وقال الطوسي ليس هـذا بِشيءٍ. وقال احمد [illegible] جعلها [illegible] بمدحٍ في الخيل وهو ان يَتَّسِعَ لبانُها ويَضِيقَ زَورُها: وانشدني

فِي مِرْفَقَيْهِ تَقارُبٌ ولَهُ [illegible] كَجَبْأَةِ الحَزْمِ

قال يعقوب اذا دَقَّ جُؤْجُؤُ الفرسِ وتَقارَبَ مِرْفَقاهُ كان أَجود [illegible] وقال احمد الحَزْمُ شجرٌ معروف. والجَبْأَةُ الخَشَبَةُ التي يَحذو عليها الحَذّاء: جعلها من [illegible] شجرةٍ [illegible] وروى [illegible] ورواها احمد [illegible] يَسُدُّ خَواءَ طُبْيَيْها الغُبارُ. وروى [illegible]: إِذَا ما سَدَّ طُبْيَيْهِ ❁

٢١ تَرَاهَا مِنْ يَبِيسِ ٱلْمَاءِ شُهْبًا مُخالِطَ دِرَّةٍ مِنْهَا غِرارْ

قال الطوسي اي يَجِفُّ العَرَقُ عليها فَيَبْيَضُّ: قال الأخطل

مُلُحَ المُتُونِ كَأَنَّمَا أَلْبَسْتَهَا بِالْمَاءِ إِذْ يَبِسَ النَّضِيحُ جِلَالَا

والنَّضِيحُ العَرَقُ والغِرارُ القليلُ. وقال الطوسي: مُخالِفَ دِرَّةٍ. وقال الطوسي قال ابو عبيدة كما أخبرني عنـه الثِّقَةُ: هذا البيتُ والذي بَعْدَهُ لرجلٍ من بني تَيْمٍ. وقولُهُ شُهْبًا ذَهَبَ إلى الخيلِ. ويبيسُ الماءِ يعني العرقَ اذا جَفَّ. واصلُ الشُّهْبَةِ البياضُ ثم تَدْخُلُ عليهِ ألوانٌ. والدِرَّةُ دِرَّةُ العَرَقِ وهو انفتاقُها بهِ وإخراجُهـا إيّاهُ: ودِرَّةُ اللَّبَنِ مَجيئُهُ واجتماعُه في الضَّرْعِ. والغِرارُ القِلَّةُ: واذا رَدَّتِ الناقةُ اللبنَ بعد مَجيئِه عنـد قِلَّتِهِ يقال قد غارَّتْ فهي تُغارُّ غِرارًا. وانما اراد أنّها تَعْدُو فتَلْزَمُ الطَّرْقَةَ الأولى من العَدْوِ ثُمَّ يَحْمِلُهـا النَّشاطُ والمَرَحُ فتَتْرُكُ ذلكَ من عِزَّةِ نَفْسِها فيَحْمِلُها عَرَقُها على أن تَرْجِعَ الى الذي كانت عليه من العَدْوِ: وهو قول ابي ذُؤَيْب

---

v Kk, V, LA 11, 241, 11 تَسُوفُ . Bm إِذَا مَا سَدَّ طُبْيَيْهَا (this was Abū 'Ikrimah's reading; see end of scholion).

x LA 1, 36, 5; 12, 278, 7; 15, 66, 14; verse of an-Nābighah al-Ja'dī.

y LA 8, 149, 18 (with مُخَالِطَ); Kk, Mz, Bm, V مُخَالِطَ . Mz, Bm, V, فِيهَا .

z Dīw. p. 46, line 4.

وَجِينِها . واسْتُ الْمَرْأَةِ السّمّ : ويقال مَ ... ي ... ن أبي ... الرّاسِع :
والمَوى كأنّ ... في اسْتِوائِهِ وَآمْلِاسِهِ وشدّته ... السّت ... شُؤُور الرّادي
والأَعْرافِ مِن النَّعَب ❖

٤٨ [j]يَظَلُّ يُعارِضُ الرُّكْبانَ يَهْفُو   كَأَنّ ... غُرّتِهِ خِمارُ

٤٩ [k]وَلَا يُنْجِي مِنَ الْغَمَراتِ إِلَّا   بُراكاءُ الْقِتالِ أَوِ الْفِرارُ

البُراكاء ان يَبْرُكَ في القتال ويثبت ... والغمرات الشدائد . وقال الصوفي قال ابن
الاعرابي البراكاء الجُثُوّ على الرُّكَب ... لا ... : وهو
الجاثي والحاذي ❖

XCIX وقال بشر أيضًا

١ [l][m]لِمَنِ الدِّيارُ غَشِيتَها بِالْأَنْعُمِ   تَبْدُو مَعارِفُها كَلَوْنِ الْأَرْقَمِ

قال الاصمعي الارقم الحيّة ... : ... ورواها
الطوسي بالأنعَم . قال ورواها ... : ... : مَعالِمُها :
ومَعالِمُ الدارِ آثارها وعلاماتها مثل ... والنُؤي والأثافيّ والأوتاد ونحو ذلك والارقم الحيّة التي فيها
نُقَطٌ كالدارات ❖

٢ [n]لَعِبَتْ بِها رِيحُ الصَّبا فَتَنَكَّرَتْ   إِلَّا بَقِيَّةَ نُؤْيِها الْمُتَهَدِّمِ

---

j Bm has v. l. ... ; ... as follows :

ارى امرًا لهُ ... طويلٌ ... كَفْلٌ ... حِصارُ

.الكفل الكساء يُلَفّ على السنام ويُرْكَب (See LA 14, 108, 1 ff.

The word مقراه is not vocalized, and its meaning, as well as that of the verse generally, is not clear. Mz, agreeing with V, inserts before v. 49 a different verse : —

وَمَا يُدْرِيكَ مَا فَقْرِي إِلَيْهِ   إِذَا مَا الْقَوْمُ وَلُّوا أَوْ أَغارُوا

V reads الْيَوْمَ for اليه.

k LA 12, 278, 17 as our text, and so Khiz 3, 359, 8, Naq 423, 13, and Agh 13, 143, 27. Bm mentions v. l. بَرُوكَاءُ.

l This poem is in the Jamharah, pp. 104-105.

m Bakrī 106, 15, with مَعالِمُها , بِالْأَنْعَمِ , غَشِيتَها . The variation of the vowel in أَنْعُم is mentioned in Mz and Bm. Jam تَعْدُو , probably a false reading.

n Mz commy. mentions v. l. الْمُتَهَدِّمِ.

[illegible] سنمارًا لأنّه [illegible] لإخراج نفسه [illegible] هو [illegible] منخره: وقال [illegible] إذا [illegible] ينفخ فيه الحدّاد: والكور كور الزقّ: والكور [illegible] على [illegible]: والكور الإبل الكثيرة [illegible] مستعار [illegible] الكور [illegible] العمامة على رأسك واحد [illegible] ❁

٤٥ وَجَدْنَا فِي كِتَابِ [illegible] حَتَّى [illegible] الْمُعَارِ

قال الضبّي قال أبو عبيدة هذا البيت [illegible] على احمد ابن عبيد [illegible] فلم ينكره ❁

٤٦ يُضَمَّرُ بِالْأَصَائِلِ [illegible] [illegible] فِيهِ اقْوِرَارُ

قال الضبّي رجع الى صفة الفرس الأوّل [illegible] العشاء. والنَّهْد الضَّخْم. والاقورار الضُّمْر. قال الطوسي قال الأخفش [illegible] وحكاه عن الأصمعي. التضمير عندهم ان يُعلَف الحشيشَ اليابسَ: قال الطوسي كذا حكاه لنا عن الأصمعي: [illegible] ابن الاعرابي عن التضمير فقال هو التعرّق وحسن الصنعة. [illegible] الضامر البطن [illegible] قبّاء. والمقلّص الشمّر: يعني أنّه طويل القوائم ويقال خفيف ❁

٤٧ [i] كَأَنَّ سَرَاتَهُ وَالْخَيْلُ شُعْثٌ غَدَاةَ وَجِيفِهَا مَسَدٌ مُغَارُ

المَسَد الحبل. والمُغار الشديد الفتل: وقد أغرتَ الحبلَ اذ أحكمتَ فتلَهُ. وسَراته أعلاه وسراة كلّ شيء اعلاه. وجعل الخيل شُعْثًا من طول السفر. وقال الطوسي روى ابن الاعرابي: غَدَاةَ وَجِيفِهِمْ: ورواها غيره

---

[g] Only Bm (besides our MSS and Cairo print) has this v., which all other MSS omit; it probably crept into the poem as a commentator's illustration of مُعَار as equivalent to مُسْتَعَار in v. 44. It is quite inappropriate to Bishr; see Ṭirimmāḥ Dīv. 38, and LA 6, 305, 2. [h] LA 6, 438, 8, and 8, 349, 8, the former with مُقَلَّصٌ, the latter with مُقَلَّصٌ. Our MSS and Cairo print have اضْطِمَارُ, and so V 1; but V 2, Kk, Mz, Bm, and LA all have اقْوِرَارُ, and this is evidently Abū 'Ikrimah's reading: the other is not even mentioned in the commy. Mz has كُلَّ يَوْمٍ for فَهْوَ نَهْدٌ.

[i] Wanting in Bm.

ر نحزن داں المابغة [الجعدي]

وأراني طَرِبًا فِي إِثْرِهِمْ طَرَبَ الوَالِهِ أَوْ كَالْمُخْتَبَلْ

٦ لَوْلَا تُسَلِّي الهَمَّ عَنْكَ بِجَسْرَةٍ عَيْرَانَةٍ مِثْلِ الْفَنِيقِ الْمُكْدَمِ

الفنيق الفحل الشديد العنيف والجسرة التي تجاسر على السير : هذا قول الضبّي . وقال الطوسي : لو ما تسلّي الهمّ . وقال الجسرة الضخمة وذكر جسر : وانشدني احمد بن عبيد لابن مقبل : موضِعُ رحلها جَسْرٌ وعيرانة شبهت بالعير في نشاطه وروى ابو عبيدة المُقْرَم قال وهو الذي لا يُرْكَب يُتْرَك للضراب .

٧ زَيَّافَةٍ بِالرَّحْلِ صَادِقَةِ السُّرَى خَطَّارَةٍ تَقِصُ الْحَصَى بِمُلَثَّمِ

قال الضبّي تقص تكسر واراد المنسم وروى الطوسي : بمَلْثَم . قال احمد يعني بصادقة السُّرَى ضد الكاذبة اي تتمّ سيرها ... ليست مثل التي تسير ثم تكذب اي تقصر . والمُلَثَّم الذي قد لثمته الحجارة . قال الضبّي : زيّافة تزيف بالرحل نشاطًا . قال وقوله صادقة السُّرَى اي تصدق السرى في سيرها ... اي ... في ... كانت اي لم ... والسرى سير الليل ... ومنه القرآن العظيم خطارة تخطر بذنبها لنشاطها ومرحها . ويروى تنفي ... من مكان الى مكان اذا رفع خفها . والمُلَثَّمُ الذي قد لثمته الحجارة اي أثّرت فيه وقال ابو عبيدة اللّاثم الخفّ الضاربُ الشديدُ ... ما حوله : يقال قِحَة ووَقِحَة .

٨ سَائِلْ تَمِيمًا فِي الْحُرُوبِ وَعَامِرًا وَهَلِ الْمُجَرَّبُ مِثلَ مَنْ لَمْ يَعلَمِ

قال احمد الرواية المُجَرِّبُ بكسر الراء : وقال كذا انشدنيه ابو توبة عن الكسائي . ورواها الطوسي المُجَرَّبُ بفتح الراء . وقال مِثْلَ بالنصب الرواية والرفع جائز . يقول هل من جرّب مثل من لم يُجرِّب . ونصب مِثْلَ على مذهب الصفة يقال عبدالله مِثْلَكَ ومِثْلُكَ : قال ومنه قول رؤبة

---

p *Ante*, p. 336, 10.

q So Mz text . but comm. shows that he read الْمُقْرَم (Abū 'Ubaidah's reading).

r LA 5, 206, 21.

s Jain تَنْفِي for تَقِصُ . Mz عُلَثَّمِ .

t Mz, Bin مِثْلُ , V مِثْلَ .

[illegible] الماء من دُخولِ بيت وحَنَق [illegible] ❊

٣ دَارٌ [illegible] الموارض [illegible] الْعُصَمِ

[illegible] والكَشْح الخاصرة [illegible] والعصم [illegible] الذراع والعَطَمَة مُعْضَمًا [illegible] ❊

٤ [illegible] قَبْلَ [illegible] وصْبحَت [illegible] خَلِيطِ الْمُنسمِ

قال الضبي [illegible] ذات الشمال [illegible] دات الشمال . وقال الطوسي [illegible] الأعدا وهم المحرشون: [illegible] لأنهُ يُرين حديث يكذبه كما يُرِّينُ الذي [illegible] وهم الخلطاء . وخالط يكون واحدًا وجمعًا [illegible] : قاله ابن الاعرابي [illegible] صَبَّحناهم فغدوا شأمة ومن [illegible] أَحدَ شَأْمة والشَّأْمة الشمال ❊

٥ فَظَلْتَ مِنْ فَرْطِ الصَّبَابَةِ والهَوَى[p] طَرِفًا فُؤادُكَ مِثلَ فِعلِ الأَيْهَمِ

قال الضبي طرفًا يَطرفُ ههنا وههنا مثل فعل الأَيْهَمِ . قال ويروى : وَالْهوى أَعمَى الحَليَّةِ : والحَلِيَّةُ الرَّأي الواضح : والأَيْهَم الذاهب العقل . هذا تفسير الضبي . وقال الطوسي فَرْطُ الصبابةِ ما سَبَقَ اليه منها مثل الفارط المتقدم . والصبابة رِقَّةُ الشوق : يقال هو يَصَبُّ الى فلانٍ يَستاق اليه . وقولهُ أَعمَى الحَلِيَّةِ قال ابن الاعرابي يقول أَعمَى عند الأمرِ الجليِّ المُضيء الواضح وهو في غَيِّهِ أَشَدُّ عَمًى والأَيْهَم المذكوك الفؤاد الذي لا يَفْهَمُ شيئًا كالحَجَرِ الأَيْهَمِ والصَّخْرَةِ اليَهْماء وهي المَلْساء والأَيْهَمانِ السَّيْلُ والجَمَلُ المُغْتَلِمُ . ويروى : طَرِبًا فُؤَادُكَ : قال ومن قال طَرِفًا اي استَطْرَفَ حُزْنًا . وقال الأَخفشُ يقال أَصابَتْهُ طُرْفَةٌ كما تُصِيبُ العَيْنَ[q] . والرواية مع التفسير عن ابن الاعرابي وهو أَحسَنُ القولَيْنِ . ومن قال طَرِبًا فإنَّ الطَرَبَ استِخْفافُ القَلْبِ في فَرَحٍ

o Yak 3, 239, 18.

p Mz mentions *v. l.* الأَهْيَم, which is the reading of Jam, and given as *v. l.* in marg. of Bm.

q *I, e,* the word طُرْفَة, meaning primarily a hurt to the eye, may be used metaphorically of other kinds of injury.

و .. ا وهي ترس رصفُ بقوس القوس ما بين ذكر القوس وقال وعسه سمة التي كرّ فيها تمه يمان شخص سة ... ا ... ر اسس وهو اي ث ... ساص ... وهي احمة البحور من بم وبرك نعرد ومه ن شر اخ وهو ان قال ان ... ر المعير د وقوله تعرّي الاثر ان ... ي لوحلُ ا ... ي يقول انا ابن فلان والاتصال ان ... الذي د هو منه أن يقول فلانُ لمن ... او ... ل احم ... عند الاتصال ان يقول ... لفلان : والاعتزاء ان يقول انا فلانُ يا ابن فلان و ... يروّ ... الى ابيه تزوه وبرئته ... ومسعاة ... تسعل معيّ من القصر ... اي ... تلات ... من اسد وقال ... تعرّي يقول ... ومسعله كثر الدم فيها ❖

١٢ تخرجن من خلل الغبار عوابسا حبب السباع بكلّ اكلف ضيغم

قال الضبّي لاكلف الذي ... اسود وضيغم اسم من اسماء الاسد وهو من ضغم واصله عض الارض ... الاصمعي ... كرهت ... لما هم فيه من الحرب والجهد والكلف ... السود ... يضغمه ضغم اد ... وانشد رستمي

ورد ضغنت بهم صعب ... ورأيت ... قرنه بالاضراس

وفسره فقال ادم ... اذا عضت وضغم يضغم اذا عضّ ومنه قيل الضيغم اي العضوض ومعناه كأنه قال اذا عضضت عليهم اوقعت بهم ... ليس لك فيهم مساغ : يتندّمهم لذلك ورواه غيره واذا ضمنت بهم ضغمت بغيرهم اي ... بهم استضعفوا ... ثم اسلموك فلم ينصروك فقرعت حينئذ سنك قرعة بالاضراس ندما على تفريطك[1] ❖

١٣ من كلّ مسترخي النّجاد منازل تسمو الى الأقران غير مقلّم

النجاد حمائلُ السّيف : اراد أنّه طويل الحمائل وانما تطول الحمائل اذا طال صاحبها ويسمو يرتفع.

---

[a] According to Mz this was Ibn al-A'rābī's reading : he e plains : — والمعى أسيلت دماؤها كما تُشعَرُ البُدْنُ وهو إعلامها بعلاماتها.

[b] Jam العَجاجِ.

[c] See *ante*, p. 442, 4, with *v. l.*

[d] Mz's commy : يريد أنّ الغُبار يكشف عنها وقد تكلّحت لِما تحكّكت (? read تحَلّلت) من الطعن والضرب وهى تخبّ خَبَبَ الذئاب بكلّ رجلٍ كأنّهُ أسدٌ أكلفُ ضيغمٌ.

[e] Bm عَبَرٍ.

وقيتة نوفية

ونوقي وحرتت

حنو الصام

وكذلك ... واما الطوسي وغيره : فاعتنو ... احيلم الداهية يوني فسخوا ❊

١٠ ... اذا ... عزوا ... بن ... وصدهم

ويروى : ... وهو الصراح والصيح . ... وقال الطوسي قال ابن الاعرابي في قوله تعزوا ... والاستنفاد والتفزع وسيرهم على وجه واحد الى عدوهم ... خروج دمه منتحيا بعيدا على وجه واحد ... في ... وقوله نشفي صداثم : هذا مثل ... فاذهبنا ذلك عنهم واذقناه عندهم برئس مصادم . ... وقوله برس اي بجمع كثير لا يحتاجون فيه الى من يعينهم : ومن هذا بيت عمرو بن كلثوم

برأس من بني جشم بن بكر ... ندق به السهولة والحزونا [y]

١١ تعلو الفوارس بالسيوف وتعتزي ... والخيل مشعلة النحور من الدم

[u] Dīw. 10, 1-3 (but v. 4 which follows: أنقذني من خوف ما خشيت destroys the force of this example, since مثل is shown to be the accus. after إن, agreeing with الموقي).

[v] Bm فاعتنوا, and so Mz (as appears from comm.) and Jam. This reading is the one most often found: see LA 2, 67, 5 (with تقتّل), and 15, 233, 8 (also with تقتّل); Lane 1943 *c* (يقتّل); Maidānī 2, 467; Ḥam 768, 9. On the other hand Bakrī 591, 20, has اعقوا, and so Mz (text), *ante* p. 370, 6, and V. (For the battle of an-Nisār see *ante*, p. 363, 18 ff.).

[x] Bm, Jam إنا. Jam تعزوا الحروب بنعرة. Jam صدورهم. *v. l.* صلدم in Bm and V 2.

[y] Mu'all. 45.

[z] Jam الفوارس. Mz وتعتري (false reading).

والقوم [illegible] لا [illegible] منزل [illegible] قال النجاد [illegible] الاعداء يقال هو قِرْنُه في السنّ بكسر [illegible] وقرنه [illegible] واسلم السدي ليس [illegible] ❊

١٤ فَفَضَضْنَ جَمْعَهُمْ [illegible] حاجبٍ [illegible] تحت عَجَاجَةٍ في [illegible] لأقتمِ

قال [illegible] في [illegible] الكافر: اي كسره: ولا يَفْضُضِ اللهُ تعالى فاك [illegible] ومنه [illegible] صلى الله عليه وسلّم قال للنابغة الجعديّ لمّا انشده قصيدة[g]

[illegible] [illegible] او [illegible]

فلمّا بلغ

[h] بَلَغْنَا السماء مجدنا وجدودنا [illegible] وانّا لنرجو فوق ذلك مَظْهَرا

فقال له رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: [illegible] فقال له النبيّ صلّى الله عليه وسلّم لا يَفْضُضِ الله فاك: اي لا يَكْسِرْه الله تعالى [illegible] في ايام الحجّاج. فاذا قال القائل لا يَفْضُضِ اللهُ فاك فمعناه لا يُسْقِطِ اللهُ تعالى ثغرك [illegible] وعنى حاجب بن زُرَارَةَ وكان رئيسَ القوم ❊

١٥ وَرَأَوْا عُقَابَهُمُ الْمُدِلَّةَ أَصْبَحَتْ نُبِذَتْ بِأَفْضَحَ ذِي مَخَالِبَ جَهْضَمِ

قال الضبّي مُدِلَّة على الأقران. والفُضْحَة شُهْبَة تعلوها حُمْرَة. والمعنى نُبِذَتْ بأسدٍ جَهْضَمٍ اي قويٍّ شديدٍ. والعُقاب الراية. قال احمد بن عبيد أَفْضَحُ يعني أسدا فيه حُمْرَة وبَيَاض: شبّه به الجَيْش: ومنه فَضَحَ الليلَ النهارُ. ورواها الطوسي بِأَغْلَبَ. وقال العُقاب ههنا الراية التي يُقاتِلون تحتها وعنها. وقال وقولُهُ نُبِذَتْ اي رُمِيَتْ وأُلقِيَتْ. والمُدِلَّة التي أصحابُها مُدِلُّونَ بجَمْعِهم. قال ويقال بِأَفْضَحَ اي بِجَيْش أَفْضَحَ في لَوْنه من السلاح اي

---

[e] *I. e.* « was an equal adversary to him, able to encounter him with success ». [f] Jam قَهَرْنَ.

[g] This *qasīdah* in Jamharah pp. 145-8 (Jam reads عُوجا). See BQut p. 158-9, and Agh 4, 130-31.

[h] Jam p. 148, line 14; LA 6, 202, 21, both with *vv. ll.*

[i] Jam corruptly العُقاب الراية وكانت راية بني تميم على صورة العقاب وراية بني اسد على صورة الاسد: Mz. وعلى عقابهم المذلة. Mz has *v. l.* أَصْحَرَتْ (اي أَبْرَزَتْ). In B. al-Anbārī's commy. to v. 46 of the Muʿall. of Zuhair (ed. Rescher) the *ṣadr* of this v. is quoted as وَإِذَا عُقَابُهُمُ الْمُدِلَّةُ أَقْبَلَتْ.

أ يُعنْ حلَق حديدٍ يهنَّ قرحٍ ووينْ ذ ناسٍ يدمه عَقره

ت احمد و روى وَمِن تَمَّ نتهن [u] . وقال الطوسي دَوِيّهن تشيئونه بما دهمهم الامرُ يدهمهُم وشدائد الامر سَمامُهم . وا طيرٌ قال الاخفش أي ربّ رة لـ يره أُلْنَد د ق ل وقو . ما ع حاكم ال لقة ل ب الامر ى لِشدَّةٍ وذ ه يُنقطع حاق لو حاه . وق ل عده لـ حج جنانه . ومرحم شـد وقع الامر . ورسلٌ مرتجم دليغ اللسان سليطة : قال زهير سد ار ده دانس و ا يد ❊

٢٠ وَلَقَدْ حبَسْنَ عَلَى الكِلابِ خَطِيّةً الْمُنْقِسَمُ بهِ سَمِيّ الْمُخْتَبِر

قال السدّي يريد بوسع الخَيْبَةِ يريد رَدَّةُ هم عن سُرُبِهِم كر ب وقال السو ي يقول بالنخلة احين حتى تعقبهم بدّ ثم مَعْدِيّه : س رضا ه اي د ي اذا وسد ا ي احد لا تكون الا من السحر . قال ذ ندره و حد ور ي ا ر ب يكر ن ع ب والسعرُ والوتر . وقال احمد بن عبيد قد ، لـ ر ي حد ر ى يدر حال هيبا أعوذ الحيو كالخيمة التي تُنمى على د ود ❊

٢١ وصَامِي كَنْما قَنَّ د ب ت يند ا رزة ا ب صور

قال الضّبّي صامنَ رسامنَ وحمد ي وتن قيهم وروى تداروا الاكف . وقوله تُقرمِ يعني اقما رقاب الطوسي قال ابو عبيدة صاقن وساقن والصمق والساقن الضرب . وقال بن الاعرابي ضربه بالسوط ورَبَلا وصحّا وَمَشَنُه وصَلقَته وسَلقته ورَمَعتَه بالعصا : ودرتُه وبتُه وعصيتُه وكأنه بالحجارة : ودَنَتْه وهروتُه بالهراوةِ . وقولهُ تعاوَرَهُ الأَكُفُ تَدَتَعًا : يقال تعورنا نعوّرًا ضربًا اذا ضربته انتَ ثم صاحِبُك : وتعاورَ العاريةَ بَيْنَنا اذا أعارَ بَعْضهم بعضًا : وتعايرنا بيننا اذا تساقَوا . وقال احمد بن عبيد الصّلق والسلق ضرب اليابس على اليابس كالحجرِ على الحجر والعصا على العصا وضربُ الرمي : والمعنى شيء يجيء له صوت . وقال الفتحُ الضرب الشديد رفعَ الضاربُ به يده كما يفتحُ للفتح : والمَشْق والمَشْقُ ضربٌ خفيفٌ . وقال تعاورنه من المعاوَرة وتعايرنا من العارِ وهو من الياء عرتُ فلانا : قال ودنتُه ضربتُه ضربا شديدا وكذلك الدَنَةُ من المطرِ لها شدّةٌ ووقعٌ ❊

---

[t] I have not found this verse elsewhere. حصم apparently refers to the riders: the armour worn by the horsemen makes the horses sore, and the latter by their prancing cause rents in the armour.

[u] *Sic*: this reading is metrically impossible; perhaps we should read وَمِنْ تَقَمّاحِهِنَّ.

Diw. 3, 33 (Ahlw. p. 80). [x] Nāb. Dīw. 27, 3 (Ahlw. p. 28).

[y] Jam سَلَقْنَ . . . سَلْقَةً. Mz, Bm, Cairo print تَعَاوَرَهُ, V تَعَاوَرُهُ.

٥١٠

لأنّ المتش

١٨ دسني

ست جمع ... وكذا ذا كان

حريث ... هذا قول ...

وقال ... حريصا: فيقول

... الحروف التي تقدّمُ

فيه ... فعل ... القمع: قال

الشاعر في ...

ضَحّوا بهِ تَضحيةً ...

اراد العَلَق وهو اسم: وكذا قول الآخر في ...

بِجَرْكَ عَذْبُ ...

اراد ما اقتعد من قولك ... وحَرْثٌ حِرجٌ:

والقُرّاء والمَحِفّ على حجر وهي ... كثير ❊

١٩ فَدَهَمْنَهُم دَهْمًا بِكُلِّ طِمِرَّةٍ ... وَمُمِيعٍ حَقِّ لَرِحَالِ مِرجَمِ

قال الضبي دَهِمْنَهم حَمَلْنَ عليهم. وحَلَقَ الرِحالة ... سرجٌ من جلودٍ. والرَجم الذي يَرْجُم الارضَ بقوائمه. قال احمد بن عبيد قال لي ابن الاعرابي في ... حَلَقَ الرِحالة يقول اذا وَثَبَ قطع الحَلَقَ وفصّمها:
وانشد للمرّار

---

o Bm, Jain and Cairo print وبَنِي, Mz and V وَبَنُو; v. in LA 2, 29, 22, and Lane 1760 c, with وبَنِي تَميمٍ.

p Dīw. 26, 8 (Ahlw. p. 51) as here, and so LA 2, 30, 2: for another similar v. see Lane 1761 a.

q « In him they sacrificed (a victim meet for sacrifice,) a ram a year old, and drained of blood the veins of one gentle, staid, sedate of blood ».

r LA 12, 132, 17 with الجُودِ for الماء, attributed to al-Ja'dī (i. e. an-Nābighah).

s Qur. 6, 139. In LA 3, 58, 15 this reading is said to be that of Ibn 'Abbās: « Forbidden tilth ».

t Mz commy. mentions v. l. رَهْوًا for دَهْمًا. Mz حَلَقَ.

مِنهُ قول ذي الرُّمَّة

[f] وَنَشْوَانَ مِنْ طُولِ النُّعَاسِ كَأَنَّهُ ‏ ‏ ‏ بِحَبْلَيْنِ فِي مَشْطُونَةٍ يَتَرَجَّحُ

٤ [g] مِنَّا بِشَجْنَةَ والذِّنَابِ فَوَارِسٌ ‏ ‏ ‏ وَعُتَائِدٍ مِثْلُ السَّوَادِ الْمُظْلِمِ

هذه كُلُّها مواضع في بلاد غَطَفَانَ. ورواها احمد بن عبيد والذِّنابِ. ويروى مِثْلَ بالنَّصْبِ ❖

٥ [h] وَبِضَرْغَدٍ وَعَلَى السُّدَيْرَةِ حَاضِرٌ ‏ ‏ ‏ وَبِذِي أَمَرَّ حَرِيمُهُمْ لَمْ يُقْسَمِ

هذه كُلُّها مواضع ❖

قال الضَّبِّيُّ

CI وقال سِنَانٌ أيضًا

وَعَرَضْتُها على احمد بن عبيد فلم يُنْكِرْ أَنَّها لِسِنان. وقال غَيْرُهما تُرْوَى لِخارِجَةَ بن سِنانٍ ❖

١ إِنْ أُمْسِ لَا أَشْتَكِي نُصْبِي إِلَى أَحَدٍ ‏ ‏ ‏ وَلَسْتُ مُهْتَدِيًا إِلَّا مَعِي هَادِ

قال الضَّبِّي يقول كَبِرْتُ فلا أُطِيقُ أَمْشِي وضَعُفَ بَصَرُهُ. ويروى * إِمَّا تَرَيْنِي لَا أَلْهُو إِلَى أَحَدٍ *: يقول لم يَبْقَ فِيَّ لِلَّهْوِ موضعٌ. ومثله قول تَمِيمِ بن أُبَيِّ بن مُقْبِلٍ

[i] قَدْ كُنْتُ أَهْدِي وَلَا أُهْدَى فَعَلَّمَنِي ‏ ‏ ‏ حُسْنَ الْقَادَةِ أَنِّي فَاتَنِي بَصَرِي

٢ فَقَدْ صَبَحْتُ سَوَامَ الْحَيِّ مُشْعَلَةً ‏ ‏ ‏ رَهْوًا تَطَالَعُ مِنْ غَوْرٍ وَأَنْجَادِ

قال الضَّبِّي السَّوام الإِبل الراعِيَة وسامَتْ هي اذا رَعَتْ وأَسَمْتُها أَنَا: قال الله تعالى: [j] فِيهِ تُسِيمُونَ. والرَّهْو الساكن يعني كَتِيبَةً تَسِيرُ على هِينَتِها لِثِقَتِها بالظَّفَرِ. والغَوْرُ ما غارَ من الارض وَاطْمَأَنَّ: والنجد ما ارتفع: اي يأتِيهم خَيْلُ هذه الكتيبةِ من كلّ مكان. ويروى: مِنْ غَيْبٍ وَأَجْمَادِ. والمُشْعَلَة اذا

[f] LA 17, 103, 16. Our MSS have حَبْلِ for طول, evidently an error. LA reads يَتَطَوَّحُ. Render: « Drunken from long drowsiness, as though he were (a bucket) suspended in a well with a crooked shaft by two cords, and dangling, swinging to and fro ».

[g] Bakrī 386,1. Bakrī vocalizes شَحْنَة, Yak شِحْنَة. Mz and Bm وعَتَائِدٌ (which commy. takes as meaning عُدَّة).

[h] V السُّدَيرَةِ: Bm has both readings. Mz سُدَيْرَةَ. Yak transposes vv. 4 and 5; v. 5 in Yak 1, 361, 15, and 3, 61, 21.

[i] BQut 277, 15.

[j] Qur. 16, 10.

٢٢ حَتَّى سَقَيْنَاهُمْ بِكَأْسٍ مُرَّةٍ مَكْرُوهَةٍ حَسَوَاتُهَا كَالْعَلْقَمِ[z]

قال الطوسيّ حُسُوَاتٌ وحَسَوَاتٌ ورَكَاتٌ ورَكَعَاتٌ ❊

C وقال سِنَانُ بن أبي حارثة المُرّيّ[a]

١ [b] قُلْ لِلْمُثَلَّمِ وَابْنِ هِنْـدٍ مَالِكٍ إِنْ كُنْتَ رَائِمَ عِزِّنَا فَاسْتَقْدِمِ

لم يَرْفَعْهُ الضبّيّ في النَّسَب اكثر من هذا : ورفعه غيرُه فقال هو سِنان بن ابي حارثةَ بن مُرَّةَ بن نُشْبَةَ بن غَيظِ بن مُرَّة بن عَوفِ بن سَعدِ بن ذُبْيان بن بَغيض بن رَيْث بن غَطَفانَ بن سَعد بن قَيْس بن عَيْلانَ بن مُضَرَ ابن نِزار. وانّما كان عَيلانُ عَبْدًا لِمُضَرَ فحَضَنَ ابنَهُ النَّاسَ فَنُسِبَ اليه[c]. وقوله فَاسْتَقْدِمِ اي تَقَدَّمْ إنْ كُنْتَ تريد قِتالَنا يَتَهَدَّدُهُ بذلك ❊

٢ [d] تَلْقَ الَّذِي لَاقَى الْعَدُوُّ وَتَصْطَبِحْ كَأْسًا صُبَابَتُهَا كَطَعْمِ الْعَلْقَمِ

ضرَب الكأسَ مَثَلًا لِما يَلْقَى عَدُوُّهم منهم اذا قاتَلوهم ❊

٣ [e] نَحْبُو الْكَتِيبَةَ حِينَ تَفْتَرِشُ الْقَنَا طَعْنًا كَإِلْهَابِ الْحَرِيقِ الْمُضْرَمِ[f]

رواها احمد بن عبيد يَقْتَرِشُ بالياء : وأنشدني بَيْتَ القُطاميّ

[g] قَوَارِشُ بِالرِّمَاحِ كَأَنَّ فِيهَا شَوَاطِنَ يَنْتَزِعْنَ بِهَا انْتِزَاعَا

قال قَوارِشُ يُصِيبُ بَعْضُها من بعضٍ : يقال قد تَقارَشوا بالرِّماح اذا تطاعَنوا وأصابَ بَعْضُهم من بعضٍ جِراحاتٍ. والشَّواطِنُ الأَيْدِي التي تَنْزِعُ الدِلاءَ بالأَشْطان وهي الحِبال التي تُجْذَبُ بها الدِلاءُ من البِئرِ الشَّطُونِ وهي التي في جِرابِها عِوَجٌ : [القنا] اي الرماح فشبّه الطعنَ وجَذْبَهُ بِجَذْبِ الاشطانِ : قال

---

[z] Jam agrees. Mz, Bm, V read سَقَيْنَا النَّاسَ كَأْسًا مُرَّةً مَكْرُوهَةً. [a] In the Jamharah (p. 105) these verses are tacked on to the preceding poem as forming part of it. Yak 3,261, 12 has the whole poem, mentioning Sinān as the author. For this man see Maidānī (Freyt.) 1, 398; 2, 275-283; 2, 526. [b] V, Jam, Yak وَابْنِ هِنْدٍ بَعْدَهُ. [c] See BDuraid 162, 7 ff. [d] Mz, V تَلْقَى. Mz العَدُوَّ. Mz ونَصْطَبِحْ, V ويَصْطَبِحْ. Jam, Yak وتصح (i. e. تَصَبَّحْ). [e] Yak, Jam, Bm, corruptly تَفْتَرِشُ. [f] Between vv. 3 and 4 Jam alone has the two vv. following:—

وَلَقَدْ حَبَوْنَا عَامِرًا مِنْ خَلْفِهِ يَوْمَ النِّسَارِ بِطَعْنَةٍ لَمْ تَكْلَمِ
مَرَّ السِّنَانُ عَلَى اسْتِهِ فَتَرَى بِهَا مِنْ هَتْكِهِ ضَحِمًا كَشِدْقِ الأَعْلَمِ

[g] LA 8, 225, 20; Diw. 13, 14 (p. 38).

مُخْدِرٌ سِنادُ * .والكادي البَطِيء الخيرِ .والمُفرِج الذي لهُ عَرْجٌ من الإبِل وهو الكثير منها ❖

٤ ثُمَّتَ أَطْعَمْتُ زَادِي غَيْرَ مُدَّخِرٍ   أَهْلَ الْمَحَلَّةِ مِنْ جَارٍ وَّمِنْ جَادِ

قال الضبّي الجادِي المُجْتَدِي الذي يطلُب الجدا وهو العَطِيَّة : وقال ابو كَبِير الهُذَلِيّ أنشدَنيه احمد ابن عبيد

وَإِنِّي يَا أُمَيْمَ لَيَجْتَدِينِي   بِنَصْحَتِهِ المُحَسَّبُ وَالدَّخِيلُ

قال المحسَّب المُكرَّم والدَخِيل الخاصّ .وقال ليجتديني ليَسْأَلُني .والجادُونَ المُجْتَدُون الطالِبُون .وفلانٌ دَخِيلِي اي خاصّتي .والنَّصْحَةُ الفَعْلَة [q] .وقال عَنْتَرَةُ العَبْسِيّ

[r] سَيَأْتِيكُمْ مِنِّي وَإِنْ كُنْتُ نَائِياً   دُخَانُ عَلَنْدَى دُونَ بَيْتِيَ مِذْوَدُ

قَصَائِدُ مِنْ قِيلِ امْرِئٍ يَجْتَدِيكُمُ   وَأَنْتُمْ بِجِسْمِي فَارْتَدُوا وَتَقَلَّدُوا

ويروى * ثُمَّتَ أَقْسِمُ قِدْرِي غَيْرَ مُدَّخِرٍ * .ويروى :من جارٍ وَمُرْتادِ ❖

٥ [s] وَقَدْ دَفَعْتُ وَلَمْ أَجْزَرْ عَلَى أَحَدٍ   فَتْقَ الْعَشِيرَةِ وَالْأَكْفَاءُ شُهَّادِي

لم يرو هذا البيت الضبّي .والمعنى دَفَعْتُهُ وقُمْتُ ولم أعجِز عنهُ ولا وَكَلْتُهُ الى غيري .ويقال فلانٌ كُفُؤُ فلانٍ وَكَفِيؤُهُ اذا كان نظيرَهُ :وانشد * لِكَفِيءٍ وَلِجَارٍ وَابْنِ عَمّ * ❖

٦ [t] قَدْ يَعْلَمُ الْقَوْمُ إِذْ طَالَتْ غَزَاتُهُمُ   وَأَرْمَلُوا الزَّادَ أَنِّي مُنْفِدٌ زَادِي

اي يُفْنِيهِ يصف كَرَمَهُ ❖

٧ [u] وَلَسْتُ غَاشِيَ أَخْلَاقٍ أُسَبُّ بِهَا   حَتَّى يَؤُوبَ مِنَ الْقَبْرِ ابْنُ مَيَّادِ

لم يرو هذا البيت الضبّي هكذا ولكنّهُ رواه * وَلَا أَجِيءُ بِسَوْآتٍ أُعَيَّرُهَا * حتى يَؤُوبَ مِنَ القَبْرِ ابن مَيَّادِ * .والمعنى لا أَغْشَى أخلاقاً مَذْمومَةً فأُسَبَّ عليها حتى يؤوب من القبر ابنُ ميّـاد اي يَرْجِع وقد آبَ

[q] Some words appear to be wanting here: نَصْحَة does not seem to be mentioned in the Lexx., and its sense is doubtful. [r] Dīw. 9,4 (Ahlw. p. 37). where بَنِي الْمُشَرَّاءِ ,يَجْتَدِيكُمُ ,الْعَلَنْدَى ,عَنِّي (last instead of وَأَنْتُمْ بِجِسْمِي); first v. in LA 4, 147, 11 with العَلَنْدَى and (corruptly) وِمِذْوَدِي ; correctly given at p. 294, 17. [s] Wanting in Mz and Bm. [t] Our MSS for إِذْ read قَدْ, which Cairo print adopts: all other MSS إِذْ. [u] Mz, Bm, V read the صدر thus: وَلَا أَجِيءُ بِسَوْآتٍ أُعَيَّرُهَا, and يَجِيءُ in عجز for يَؤُوبَ ; see our commy. Bm notes ابن مَيَّادَة رجل من عُذْرَة.

فتحت العَيْنَ يعني بها الكتيبة: يُشَبّهها بالنار المشتعلة: فاذا كُسرت العين رادوا بها المُتَفَرِّقة: وكان يعقوب يَفْتَحُ العينَ ويَكْسِرُها في الكتيبة ويُفَسِّرُها هذا التفسيرَ: وكان احمد بن عبيد يفتح في النار ويَكْسِرُ في الكتيبة ويقول هي المُتَفَرِّقة. ويُحكَى عن الاصمعي وغيره. وانشدني عن ابي عمرو

[k] ومُشْعَلَةٍ تَرَى الشَّعْرَاءَ فِيهَا كَأَنَّ وُجُوهَهُمْ عَصَبٌ نِصَاحُ

وفَسَّر فقال مُشْعِلَة مُتَفَرِّقة يعني الخيل. ومعنى البيت انّ الأمرَ صَعُبَ عليهم فذهب دَمُ وجوهِهم كما يَذْهَبُ دَمُ اللَّحْمِ اذا نَضِجَ وذلك من التَّعَبِ ومَخافَةِ البلاء ❖

٣ [l] وَقَدْ يَسَرْتُ إِذَا مَا الشَّوْلُ رَوَّحَهَا بَرْدُ الْعَشِيِّ بِشَفَّانٍ وَصُرَّادِ

الشَّوْلُ الإبلُ التي قد شَوَّلَتْ أَلْبانُها اي نَقَصَتْ واحدتها شائلة على غير القياس: والشُّوَّلُ التي قد شالَتْ بأذنابها واحدتها شائلٌ: قال ابو النجم

[m] كَأَنَّ فِي أَذْنَابِهِنَّ الشُّوَّلِ مِنْ عَبَسِ الصَّيْفِ قُرُونَ الأُيَّلِ

قال الضبّي يَسَرْتُ اي كنتُ احدَ الأَيسارِ. والشّفان والصُّرّاد ريحٌ باردة. يريد انّهم أراحوا إبلَهم عِشاءً الى الحظائر من شدّة البرد: قال ومثل هذا قول الحارث بن حِلِّزة

[n] وَإِذَا اللِّقَاحُ تَرَوَّحَتْ بِعَشِيَّةٍ رَتَكَ النَّعَامِ إِلَى كَنِيفِ العَرْفَجِ

ومثله قول الآخر

[o] وَرَاحَتِ الشَّوْلُ وَلَمْ يَحْبُهَا فَحْلٌ وَلَمْ يَعْتَسَّ فِيهَا مُدِرّ

وقال الآخر

عَوَّدْتُ كَلْبِي إِذَا مَا الضَّيْفُ هَجَّدَنِي فِي لَيْلَةٍ ذَاتِ شَفَّانٍ وَصُرَّادِ
[p] عَقْرَ العَقِيلَةِ مِنْ مَالِي إِذَا أَمِنَتْ عَقَائِلُ المَالِ عِنْدَ المُعْرِجِ الكَادِي

قوله لم يَحْبُهَا لم يَحُطْهَا يقال هو يَحْبُوهم ويَحُوطُهُم بمعنًى: وانشد يصف إبلًا وفحلَها: * [q] يَحْبُو قَصَاهَا

---

k See *ante*, pp. 633, 17 and 667, 13.

l Mz wrongly بِشِفَّانٍ.

m *Ante*, p. 350, 15.

n *Ante*, No. LXII, v. 9 (p. 517, 13).

o *Ante*, l. c, l. 18.

p See LA 20, 79, 19, where عَقْرَ المُضْرِجِ الكَادِي in second hemistich.

q *Ante*, p. 517, 20.

وقال الله جلّ ذِكْرُه في بعض القِراآت:[b] ذَلِكَ قَالُ الحَقِّ الّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ. ومعنى إنْ تُدَبِّرَ يُنْظَرَ في عاقبته وتُفَكِّرَ فيها ❊

٣ سِيرِي إلَيْكِ فَسَوْفَ يَمْنَعُ سَرْبَهَا مِنْ آلِ مُرَّةَ بِالْحِجَازِ حُلُولُ

السَّرْب الإبل وما رَعَى من المال: يقال جاء سَرْبُ فلان اذا جاءت ابِلُه: ويقال: اذهَبْ فلا أَنْدَهُ سَرْبَكَ: اي لا حاجة لي فيك اذهَبْ حَيْثُ شئتَ: ويقال للمرأة عند الطَّلاقِ: اذهَبي فلا أَنْدَهُ سَرْبَكِ: وكانت تَطلُقُ بهذه الكَلِمَة: ويقال فلانٌ آمِنٌ في سَرْبِهِ يريد في نَفْسه وفلان واسِعُ السربِ اي رَخِيُّ المالِ. وقال الضبّي الحُلول الجماعات وهي الحِلال ايضاً وانّما يريد جماعاتِ البيوتِ ❊

٤ حَلَقٌ أَحَلُّوهَا القَضَاءَ كَأَنَّهُمْ مِنْ بَيْنِ مَنْسِحٍ وَالكُثَيْبِ قُيُولُ

قال الرُّسْتَمِيّ قال يعقوب الأَقْوال والأَقْيال الملوك واحدهم قَيْلٌ وقالٌ. قال الفَرّاء كان اصله قَيِّلًا فخُفِّفَ
١ كما قيل مَيْتٌ وأَمْوَاتٌ اصله مَيِّتٌ. وقال ابن الاعرابيّ انما سُمِّيَ قَيْلًا لأنّه يقول فيَنْفُذُ قولُه: وانما سُمّي الملِكُ هماماً لانه اذا هَمَّ بشيء أَمْضاه. وقال الضبّي القُيُول جمع قَيْلٍ وهو رَئِيس دُونَ المَلِك ❊

٥ [d] فَإِذَا فَزِعْتُ غَدَتْ بِزِيِّ نَهْدَةٌ جَرْدَاءُ مُشْرِفَةُ القَذَالِ ذَءُولُ

قال الضبّي فَزِعْت أَجَبْتُ وأَغَثْتُ كقول الآخَرِ وهو الكَلْحَبَة العَرِينيّ من وَلَد عَرين بن ثَعْلَبة ابن يَرْبُوع

[e] فَقُلْتُ لِكَأْسٍ الجِمِيهِ فَإِنَّمَا نَزَلْنَا الكَثِيبَ مِنْ زَرُودَ لِنَفْزَعَا

اي لِنُغِيثَ. وانّما أَحَلُّوها القَضَاءَ لِعِزِّهِم: كما قال الآخَرُ

[f] وَنَحْنُ أُنَاسٌ لَا حِجَازَ بِأَرْضِنَا مَعَ الغَيْثِ ما نُلْفَى وَمَنْ هُوَ غَالِبُ

الحجاز الجِبال: فيقول نَحْنُ مُصْحِرُونَ لِمَنْ أرادَنا بارِزُونَ وكذلك من كان غالباً: وقولهُ وَمَنْ هو غالِبُ نَسَقَ بِمَنْ على الضمير الذي في نُلْفَى يقول من كان غالباً رَعَى الغَيْثَ وقَدَرَ عليه. والنهدة قال الضبّي الضَّخْمَة. والبَزّ
٢ السِلاح. والجَرْداء القَصِيرَةُ الشَّعْرَةِ. وقولهُ مُشْرِفَة القَذال يريد عُنُقَها وذلك مَدْحٌ في الخَيْل يُسْتَحَبُّ من الفرس

---

[b] The reference is to Qur. 19,35, where قَوْلُ الحَقِّ and قالُ الحَقِّ are both read. [c] Mz's commy. on vv. 3 and 4: المراد من الأَمْرَيْنِ هَوِّني عليكِ الأَمْرَ وانقبضي مُنْزوِيَةً عنهم: فسَوْفَ يمنع سَرْبَها رجالٌ حلولٌ بالحجاز من آل مرّةَ: وهذا الكلام فيهِ تهكُّمٌ وقد أبانَ عن ذلك بقوله كأنّهم قُيُولٌ اي ملوكٌ: فيقول هم [حَلَقٌ اي] جماعاتٌ منهم [من] نزلوا بالبدو فصاروا من بين اهل منسِحَ والكثيب كانهم قيول من مَقاوِلِ حِمْيَرَ.
[d] Mz, Bm, V وَإِذَا. Mz, Bm, V غَدَتْ. [e] *Ante*, No. II, 3 (p. 22). [f] *Ante*, No. XLI, 18 (p. 418). ٢٤

يَوب ود ووو بقول ى لا يرجع ا م د من مكر ت نمد ند ❊

٨ أَثنوا عليَّ فكَانْ قدْ ىحبْ اكم من باب كَأْنه نعدُّ أوْ وَادِ

لمْ يرو هذا البيت الضبي ❊

CII [x]وقال زبّانُ بن سيّارِ بن عمرو الفزاريُّ

١ [y]أَبَنِي مَنُولَهَ قَدْ أَعْتْ سَرَاتِكُمْ اوْ كَانَ عَنْ حرْب الصَّدِيقِ سَبيلُ

انشد هذا البيت الضبي مَنولةَ بالنون: وانـكرَ ذاك احمد بن سعيد وقال هي دلوت لا غيرُ هي أَشْهَرُ من ذاك. ويروى هَبُولَةَ ❊

٢ [z]وَبَنُو أُمَيَّةَ كلّهمْ أَمَراؤها وَبَنو رِيَاحٍ بَنْ بَدْبَرَ قِيلُ

قِيلٌ وقالٌ وقولٌ واحد وجاء في الحديث: نهى عَنْ قِيلٍ وقالٍ وكثرةِ السؤال وانشدني احمد لعديّ بن الرِقاع العامِليّ

[a]جَوَادًا لَيسَ قَالًا حِينَ يُرْقَى لصَاحِبِ حَاجةٍ بَدًا أَلَا لَا

وأنشدني هذا الرُستميّ عن يعقوب: جوادًا لَيسَ فالًا: بالفاء وفسّره فقال يقال رجل فِيلُ الرّأيِ وفَيِّلُ الرأي وفالُ الرأي وفي رَأْيِهِ فَيَالَةٌ وكلّ ذلك يرجع الى الضَعْف. وهذا تفسير يعقوب: وقال الآخر

[b]مُبَيَّنَةٌ تَرَى الْبُصَرَاءَ فِيهَا وَأَفيالَ الرِجالِ وَهُمْ سَوَاءُ

---

[w] Wanting in Mz : entered in marg. in Bm.

[x] Bm has the following note: قد ذُكر انّ زبّان بن سيّار بن عمرو مُرّيٌّ وليس كذلك وهو اشهر من ان يَلْتَبِسَ نَسَبُه وهو احد سادات فزارة: لا يجتمع هو ومُرَّة إلّا عند ذُبيانَ. فهو زبّان بن سيّار بن عمرو بن جابر بن عقيل بن هِلال بن سُمَيّ بن مازن بن فزارة بن ذبيان. والمُرّيّون هم بنو مُرّة بن عوف بن سعد بن ذبيان وهي مُرّةُ غطفان. وقولهُ أَبَنِي مَنُولَةَ يعني القوم الذين هو منهم وهم اولاد فزارة ما عدا عديّ بن فزارة فأمُّه غير أمّهم التي هي مَنُولَةُ من زبّان بن سيّار بن عمرو بن جابر بن عقيل بن عمرو بن جابر (sic): كان: Mz commy.: تغلب ثم من جُشَمَ من الأراقم. يلقّب بالعُشَراء لِعِظَمِ جَوْفِهِ: واخوه رَبيعَةُ كان يلقب بالخِلْفَةِ والخِلفَةُ الناقة التي يَسْتَبين حَمْلُها. The genealogy in Agh II, 55, 14 agrees with that in Bm ; see also *ante*, pp. 49-51.

[y] Mz and Bm مَنُولَةَ, and so V 2 ; V 1 has مَنُولَةَ like our MSS, and so Cairo print ; Manūlah is the only right form : *ante*, p. 50, 22.

[z] Mz text reads خُلَفَاؤُهَا, but the commy. has أَمَرَاؤُهَا. Bm رباحٍ (*sic*) ; also *v. l.* in marg. أُمَيْمَةَ.

[a] In this verse evidently قالًا stands for قائلًا, not قَوْلًا.

[b] See *ante*, p. 191, 1.

[illegible] من الفرس: ومِثْلَ ما وصفت [illegible]

[illegible] … [illegible]

اي نَظَرتُه [illegible]

وَمُلْجِمُنَا [illegible] … [illegible] الّا [illegible][g]

يقول هو وإنْ كان اطْمَأَنّ [illegible] … الّا اذا قام على أطرافِ أنامله: والانامِلُ اطرافُ الاصابع [illegible] حكى ابن الاعرابي [illegible]. ومثله قول أبي النَّجم يصف فرساً

[h]يكادُ هادِيها يكونُ نصفَها … [illegible] لا سُورَها

والدَّؤول التي تَدْأَلُ في مَشيِها وهو مَشْيُ المُتقارِب [illegible]: يقال مرّ يَدْأَلُ دَأْلًا ودَأَلَانًا ❊

٦ [i]شَوْهَاءُ مِرْكَضَةٌ إذَا طَأْطَأْتُهَا … مَرَطَى دَا اَبتَلَّ الحِزَامُ نَسُولُ

الشَّوهاء الحَسَنَة الخَلْق الكامِلةُ [j]حسن: وهو من الأَضداد: ويقال فَرَسٌ شَوْهاء اذا كانت سَيِّئةَ الخَلْق: قال ابو دُؤادٍ الإيادِيّ في المَدْح

فَهْيَ شَوْهاءُ كالْجُوالقِ فُوهَا … مُسْتَجافٌ يَضِلُّ فيهِ الشَّكِيمُ

ويقال شوهاء طويلة وجعل فاها كالجوالق في السَّعَةِ. ومُسْتَجافٌ واسعٌ والشَّكِيم الحديدة التي فيها فَأْسُ اللِجام. وقوله طَأْطَأْتُها اي طأطأتُها في الرَّكْضِ اي أَسْرَعْتُ بها: يقال طَأْطَأَ فلانٌ في مالِه اذا أسرعَ إنْفاقَه: ويقال طَأْطَأْتُها أَرْسَلْتُ من لِجامِها: وأنشدَ لامرئ القيس

[k]كأنّي بِفَتْخاءِ الجَناحَيْنِ لَقْوَةٍ … عَلَى عَجَلٍ مِنِّي أُطَأْطِئُ شِمْلَالِي

---

[f] Dīw. 15, 19-20 (Ahlw. p. 92).

[g] LA 14, 71, 6, with incorrect vocalization.

[h] Mz quotes first v.: « Her neck makes up almost half of her : the other horses running with her in the race can only catch up the rest of her ».

[i] Our MSS and Cairo print مُرَكِّضَةٌ ; all other MSS مِرْكَضَةٌ , which is evidently right.

[j] LA 17, 403, 22 ; Aḍdād 183, 20 ; our commentator does not give examples of the meaning « ugly », for which see Add.

[k] Dīw. 52, 54 (Ahlw. p. 154), with مِنْها for مِنِّي .

يقال نَبَّأْتك بالأَمرِ وَأَنْبَأْتُكَ لُغَتانِ ❖

٧ [a] فَأَقْسَمَ مُرْتَاحًا شَرِيكُ بْنُ مَالِكٍ ... إِذَا مَا الْتَقَيْنَا خَصْمَهُ لَا يُسَالِمُ

أَقْسَمَ حَلَفَ يُقْسِمُ اقساماً: ومنهُ قول الله تعالى: [b] أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلُ ❖

٨ [c] وَأَقْسَمَ يَأْتِي خُطَّةَ الضَّيْمِ طَائِعًا ... بَلَى سَوْفَ يَأْتِيهَا وَأَنْفُكَ رَاغِمُ

راغِم ذَلِيل مُلْصَقٌ بالرَّغامِ وهو التُّراب ❖

CIV [d] وقال مُعَاوِيَةُ بْنُ مالِكِ بن جَعْفَر [بن كِلاب]

وهو مُعَوِّدُ الحُكَماء ❖

١ [e] طَرَقَتْ أُمَامَةُ وَالْمَزَارُ بَعِيدُ ... وَهْنًا وَأَصْحَابُ الرِّحَالِ هُجُودُ

لا يكون الطروق إلّا بالليل وقد طرق يطْرُق طروقًا: ويقال بات فلانٌ يفعل كذا وكذا اذا فعله ليلًا وظلّ يفعل كذا وكذا اذا فعله نهارا. والهُجود النيام وتكون الهجود من هذا الفعل كما تقول قومٌ قُعودٌ وقد قعدوا قُعودًا ❖

٢ [f] أَنَّى اهْتَدَيْتِ وَكُنْتِ غَيْرَ رَجِيلَةٍ ... وَالْقَوْمُ مِنْهُمْ نُبَّهٌ وَرُقُودُ

الرجيل القَويّ على الرُّحْلَة. يقول كيف اهْتَدَيْتِ لِارحُلِنا وأنْتِ غير قويّة على السَّفَر: وهذا كقول الحارث ابن حِلِّزَة

[g] أَنَّى اهْتَدَيْتِ وَكُنْتِ غَيْرَ رَجِيلَةٍ ... وَالْقَوْمُ قَدْ قَطَعُوا مِتَانَ السَّجْسَجِ

٣ [h] إِنِّي امْرُؤٌ مِنْ عُصْبَةٍ مَشْهُورَةٍ ... حُشُدٍ لَهُمْ مَجْدٌ أَشَمُّ تَلِيدُ

---

a Wanting in Mz's text, but explained in commentary.

b Qur. 14, 46.

c V يأْتِيها (Mz without points).

d Last two words supplied from Bm and V. Lane (2610 *b*) wrongly spells the name مُعَوِّذ; see v. 15 of No. CV. He was uncle of the poet Labīd and ʿĀmir b. aṭ-Ṭufail.

e Mz and V الرِّحَالِ.

f Mz has the عجز differently: شَهِدَتْ عَلَيْكِ بِمَا فَعَلْتِ شُهُودُ (our reading given as *v. l.*). He explains: قال الاصمعي كان أَصْحابُهُ وَحَدوا نَشْوَةً طَيِّبَةً لمّا انْتَبَهُوا فقالوا أَتَتْكَ أُمامَةُ.

g *Ante*, No. LXII, v. 2 (p. 515).

h Verse omitted in V (both texts), apparently by accident.

٣ [s] وَإِنَّ قَتِيلًا بِالْهَبَاءَةِ فِي أَسْتِهِ صَحِيفَةُ إِنْ عَادَ لِلظُّلْمِ ظَالِمُ

قال ابو عبيدة الهباءة في وادي ذي حسى وهو من الشربة قال الاصمعي يريد بالقتيل حمل بن بدر وذلك انه قُتل يوم الهباءة هو واخوه وهو من بني فزارة قتله قيس بن زهير وطعن حمل بن بدر في دُبُره: وكان تعدّى على بني عَبْس فبَغَى عليهم ثم غزا عليه عنوة داوه فقال فيه [t] قاتلهم

[u] تَعَلَّمْ أَنَّ خَيْرَ النَّاسِ مَيْتٌ عَلَى ظَهْرِ الْهَبَاءَةِ مَا يَرِيمُ
[v] وَلَوْلَا ظُلْمُهُ مَا زِلْتُ أَبْكِي عَلَيْهِ الدَّهْرَ مَا طَلَعَ النُّجُومُ
وَلَكِنَّ الْفَتَى حَمَلَ بْنَ بَدْرٍ بَغَى وَالْبَغْيُ مَرْتَعُهُ وَخِيمُ
أَظُنُّ الْحِلْمَ دَلَّ عَلَيَّ قَوْمِي وَقَدْ يُسْتَجْهَلُ الرَّجُلُ الْحَلِيمُ

٤ [x] مَتَى تَقْرَؤُوهَا تَهْدِكُمْ مِنْ ضَلَالِكُمْ وَتُعْرَفْ إِذَا مَا فُضَّ عَنْهَا الْخَوَاتِمُ

يقال خاتَمٌ وخاتِمٌ وقد قُرِئ بهما جميعا وخاتَمُ النَّبيّين وخاتِمُ النبيّين وخاتامٌ وخيتامٌ والجمع خَواتِيمُ وخَواتِمُ. وفُضّ كُسِرَ وفَضَّ اللهُ فا الكافرِ اي كَسَرَهُ يَفُضُّه فَضًّا. وأَفْضاهُ اذا أَسْقَطَهُ فصَيَّرَهُ فَضاءً: ففي كلّ هذا يريد الثَّغْرَ: ومنه قولهم في الدُّعاء لا يَفْضُضِ اللهُ فاكَ: هذا من فَضَّهُ يَفُضُّه: ولا يُفْضِ اللهُ فاهُ: هذا من أَفْضَيْتُ. يقول متى تَرَوْا هذه الطَّعْنَةَ تَرْدَعْكم عن الظُّلم والتعدّي. وجعلها كالصحيفة في بَيانِها. ويقال إنّهم لمّا طَعَنُوه وقتلوه جعلوا في اسْتِهِ صَحِيفَةً يُشهرُونَهُ بها ويَرْدَعُون ذلك غَيْرَه مِمَّنْ هو مِثْلُه [y] ❖

٥ [z] لَدَى مَرْبِطِ الْأَفْرَاسِ عِنْدَ أَبِيكُمْ حِذَاكُمْ بِهَا صُلْبُ الْعَدَاوَةِ حَازِمُ

الحُذَيّا العَطِيَّة وقد حَذَوْتُهُ أَحْذُوهُ حَذْوًا اذا أَعْطَيْتُهُ. وصُلْبُ العَداوةِ قويٌّ عليها. وقد حَزُمَ يَحْزُمُ حَزامَةً وإنّ الحَزامَةَ في بني فلان لَبَيِّنَةٌ ❖

٦ [a] فَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا فَوَارِسَ دَاحِسٍ يُنَبِّئْكَ عَنْهَا مِنْ رَوَاحَةَ عَالِمُ

---

[s] Mz, Bm, V have بالهَبَاءَةِ, and so Cairo print; our MSS في الهَبَاءَةِ. [t] *I. e.* Qais b. Zuhair: see Agh 16, 32; BAthīr (Tornb.) I, 432; Naq 96, etc. [u] Agh, BA, Naq حَفْرِ for ظَهْرِ. [v] Agh, BA, Naq ظُلْمُهُ. [x] Bm *v. l.* in marg. الحَزَائِمُ. [y] A different explanation of the صحيفة is given in ʿIqd, 3, 70, and supported by citations from poets, including vv. 3-4 above. Mz commy. agrees with the ʿIqd: قال الاصمعي يريد ان قيس بن زهير لمّا قتل حُذَيْفَة بن بَدْرٍ أَمر بان يُقْطَع مَذاكِيرُه وتُدَسَّ في فَمِه ففعلوا ذلك: ثم قطعوا لِسانَه ودَسُّوه في اسْتِه جراءً بما فعل بالصِبْيَةِ الذين كان رَشَقَهم وهم رهينةٌ حتى قتلهم. [z] Mz omits, Bm حَبَاكُمْ. [a] V تَسْأَلُوا عَنَّا. Bm دَارِمٍ (*sic*).

٩ بَـلْ لَا نَقُولُ إِذَا تَبَوَّأَ جِيرَةٌ ... إِنَّ الْمَحَلَّـةَ شِعْبُهَا مَكْدُودُ ·

١٠ إِذْ بَعْضُهُمْ يَحْمِي مَرَاصِدَ بَيْتِهِ ... عَنْ جَارِهِ وَسَبِيلُنَـا مَوْرُودُ

١١ [m]قَالَتْ سُمَيَّةُ قَدْ غَوِيتَ بِأَنْ رَأَتْ ... حَقًّا تَنَاوَبَ مَالَنَـا وَوُفُودُ

يقال قَدْ غَوَى الرجلُ يَغْوِي غَيًا وغَوايَةً وأَغواهُ الشَّيطانُ يُغْوِيهِ إِغْواءً اذا أَدْخَلَهُ في الغَوايَةِ. وقد غَوِيَ الفَصِيلُ يَغْوَى غَوًى قال الفَرّاء اذا تَحَيَّرَ من الرِيِّ: وقال غيره اذا لم يَرْوَ من [n] لِباء أُمِّهِ ❊

١٢ غَيٌّ لَعَمْرُكِ لَا أَزَالُ أَعُودُهُ ... مَا دَامَ مَالٌ عِنْدَنَا مَوْجُودُ

CV [o] وقال مُعاوِيَة أيضًا

١ [p]أَجَدَّ الْقَلْبُ مِنْ سَلْمَى اجْتِنَابَا ... وَأَقْصَرَ بَعْدَ مَـا شَابَتْ وَشَابَا

يقال أَجَدَّ الرجلُ في الأمر يُجِدُّ وجَدَّ يَجِدُّ: وجَدَّ النَخْلَ يَجُدُّهُ اذا صَرَمَهُ. وجَدَّ الرجلُ في الامر يَجَدُّ اذ كان له جَدٌّ وحَظٌّ ومنه قول الشاعر

[q] فَلَقَدْ يَجِدُّ الْمَرْءُ وَهْوَ مُقَصِّرٌ ... وَيَخِيبُ جَدُّ الْمَرْءِ غَيْرَ مُقَصِّرِ

٢ وَشَابَ لِدَاتُهُ وَعَدَلْنَ عَنْهُ ... كَمَا أَنْضَيْتَ مِنْ لُبْسٍ ثِيَابَا

يقال فلانٌ لِدَةُ فلانٍ وقِرْنُهُ والجمع لِدَاتٌ ولِدُونَ: قال الفرزدق

[r] رَأَيْنَ شُرُوخَهُنَّ مُؤَزَّرَاتٍ ... وَشَرْخُ لِدِيَّ أَسْنَانُ الْهِرَامِ

أَسْقَطَ النونَ للإضافة وأَبْدَلَ الواوَ ياءً لِمُقارَنَتِها الياءَ: وهذا الجمع يجوز فيما سقط أوّلُه مثل جِهَة ولِدَة وما أَشْبَهَ ذلك ولا يجوز هذا الجمع فيما سقط آخرُهُ ❊

---

m Mz and Bm (wrongly) عَوِيتَ. Bm وَرُفُودُ. n لِباء biestings, first milk. o Yak 4, 814 has vv. 1, 3-6. p Yak عَنْ for مِنْ, and فَأَقْصَرَ. Mz commy.: — قولهُ أجدَّ معنى جَدَّدَ كأنهُ يُدرِّجُ في صرفها قلبَهُ ويُسَلّي عنها نفسَهُ شيئًا بعد شيءٍ . . . فجعل آخِرَ ما أحدَثَهُ منهُ معها اجتنابًا جديدًا.
q «Sometimes a man comes to fortune though he be without ambition : and sometimes the fortune of a man disappoints him in spite of his ambitions » ; *ante*, p. 649, 4. r Dīw. (Hell) No. 391, 28, Naq 1008, 10, and LA 4, 485, 18 ; LA and Hell شَرْخ and أَسْنَانَ, Naq as text : « They saw their equals in age girt with the waistcloth (*i. e.* strong and young) : but the contemporary of my contemporaries is the teeth of worn-out old age ». This is the explanation of the scholion in Hell ; Naq however takes شَرْخ as « the first freshness of youth ». هِرامٌ is plural of هَرِمٌ.

الخُنْد الذين يَحْشُدونَ لضيفهم وما هم في بَحتيه... من ثوبهم من مرى ونَصْر . والأَشَمّ الرفيع : أُخِذَ من الشَّمَم في الأنف وهو الذي ترتفع قصبته في الأنف ويكون في أرنبته شيءٌ من ارتفاع غير كثير . والتليد القديم . والطارف والطريف . المستحدَث لأنفسهم والرجل طريفٌ الكثيرُ الآباء الى الجدِّ الأكبرِ وهو مدحٌ : والقُعْدُد والقُعْدُدُ القليل الآباء الى جدّه وهو ذمّ : وأنشدَ [للاعشى]

h امرونَ كسّابونَ كلَّ رغيبةٍ   ... لا يرثون سهمَ القُعْدُدِ

(الرواية وَلَّادُونَ كلَّ مُبارَكٍ) ويقال في قُعْدُد اخذاً من ... وقال الاعشى

i فَسَمَا اطارفَ التلادَ ومن ...   ... كِلاهما ذُو مالِ

يقول هو تِلاد عند الذين عَلَوهم عليهِ وطَريف عندهم لانّهم استحدثوه قريبا . والمَجد كثرةُ أفعالِ الخيرِ تقول العرب : أمْجِدِ الدابَّة عَلَفًا : اي كَثِّرْ من عَلَفِها ❖

٤ [l] أَلْفَوْا أَبَاهُمْ سَيِّدًا وَأَعَانَهُمْ   كَرَمٌ وَأَعْمَامٌ لَهُمْ وَجُدُودُ

٥ [k] إِذْ كُلُّ حَيٍّ نَابِتٌ بِأُرُومَةٍ   نَبْتَ الْعِضَاهِ فَمَاجِدٌ وَكَسِيدُ

الماجد الكثير افعال الخير تقول العرب يا غلام امْجِدِ الدابّة في عَلَفِهِ اي زِدْ فيه . وكَسِيد جعله كالسِّلْعَةِ البائِرَةِ التي لا تَنْفُقُ عن صاحِبِها . والأرومة والأُرومة بالفتح والضمّ : قال الشاعر

l أَرَى كُلَّ عُودٍ نَابِتٍ فِي أُرُومَةٍ   أَبَى نَسَبُ العِيدَانِ أَنْ يَتَغَيَّرَا

بَنُو الصَّالِحِينَ الصَّالِحُونَ وَمَنْ يَكُنْ   لِوَالِدِ سَوْءٍ يَلْقَهُ حَيْثُ سَيَّرَا

والعِضاه شَجَرٌ عِظَامٌ ❖

٦ نُعْطِي الْعَشِيرَةَ حَقَّهَا وَحَقِيقَهَا   فِيهَا وَنَغْفِرُ ذَنْبَهَا وَنَسُودُ

٧ وَإِذَا تُحَمِّلُنَا الْعَشِيرَةُ ثِقْلَهَا   قُمْنَا بِهِ وَإِذَا تَعُودُ نَعُودُ

ثِقْلُها غُرْمُها و[١٠] يَنُوبُها من الحَمالات وغَيْرِها : يقول نَفْعَل ذلك كلَّما سُئِلْنا مَرَّةً بعد مَرَّةٍ ❖

٨ [m] وَإِذَا نُوَافِقُ جُرْأَةً أَوْ نَجْدَةً   كُنَّا سُمَيَّ بِهَا الْعَدُوُّ نَكِيدُ

---

h See LA 4, 363, 20, and other readings there.   i Aʿshà, *Mā bukāʾu*, 74 (Geyer with الغُنْمِ for المالِ ; Jamh has the latter).   j These vv. in Abū Zaid, Nawādir 148.   k Mz نَبْتٍ (for حَيٍّ) ; LA 4, 384, 2 as our text ; and so Lane 2610 *b*. and Abū Zaid. The latter adds a third verse :

قَالَتْ زُنَيْبَةُ قَدْ غَوَيْتَ لِأَنْ رَأَتْ   حَقًّا يُنَاوِبُ مَالَنَا وَوُفُودُ

ويروى تَنَاوَبَ : أَضْمَرَ لِوفودٍ فِعْلًا فرفعها به .

l These verses, apparently by Ibn Mayyādah, are cited (with variants) in Agh 2, 119 ; *cf.* also the verse attributed to Jamīl of ʿUdhrah in Ḥam 155.   m Bm نَجْدَةً أَوْ جُرْأَةً . V (in both texts) has an extraordinary note here : في المتن سُمِيّ جمع سماء قال : تَلُفُّهُ الارواحُ وَالسُّمِيُّ (see ʿAjjāj 40, 118).

لا تَثبُتُ الأَلفُ في هذا إلّا في مَوْضِعَيْن : يقال : تَكَلَّمَ الرجلُ ثُمَّ أَوْقَفَ : [a] وأَوْقَفَتِ الجارِيَةُ اذا جعلَتْ لها وَقْفاً كهَيْئَةِ السِوارِ من الذَبْلِ وقال [ابو] عمرو بن العَلاء لو مَرَرْتَ برجلٍ واقِفٍ فقُلْتَ : ما أَوْقَفَكَ ههنا : كُنْتَ مُصِيباً . ومعنى البيت اي لا حَيَّ بها . القِلاصُ جمع قَلُوص والقلوص من الإبل بمَنزِلَةِ الفَتاةِ من النِساء وتُجْمَع قَلائِصَ وقِلاصاً [وقُلُصاً] : قالت لَيْلَى الأَخْيَلِيَّة تَرْثِي تَوْبَةَ بن الحُمَيِّر

[b] كأَنَّ فَتَى الفِتْيانِ تَوْبَةَ لم يُنِخْ　　قَلائِصَ يفْحَصْنَ الحَصَى بالكَراكِرِ

يفحصن يَكْشِفْنَ لِيَصِلْنَ الى الثَرَى فيَتَبَرَّدْنَ به : قال النابغة

[c] يُثِرْنَ الحَصَى حَتَّى يُباشِرْنَ بَرْدَهُ　　اذا الشَمْسُ مَجَّتْ رِيقَها بالكَلاكِلِ

١٠ وَناجِيَةٍ بَعَثْتُ عَلَى سَبِيلٍ　　كَأَنَّ عَلَى مَغابِنِها مَلاَبَا

اراد ورُبَّ ناجِيَةٍ . والسَبِيل الطريق . والمَغابِنُ والمَراقُّ واحدٌ وهو أَسْفَلُ البَطْنِ : ورُوِي عن النبيّ صلى الله عليه وسلّم أَنَّهُ أَطْلَى حتى اذا بلغَ المراقَ وَلِي ذلك هو نَفْسُه : وفي حديثٍ آخَرَ : كان اذا اطَّلَى عليهِ الصَلاةُ والسلامُ بَدَأَ بِمَغابِنِه وكانَ هو الذي [illegible] وال[illegible] والمَلاب ضربٌ من الدُهْن شبّه عَرَقَ الناقةِ به ❊

١١ [d] ذَكَرْتُ بها الإِيابَ ومَنْ يسافِرْ　　كما سافَرْتُ يَدَّكِرُ الإِيابَا

الإيابُ الرُجوع يقال قد آبَ الرجلُ من سَفَرِه يَؤُوبُ أَوْباً وأُؤُوباً اذا رجع : قال بشر بن أَبِي خازِم

[e] فرَجِّي الخَيْرَ وَانْتَظِري إيابِي　　اذا ما القارِظُ العَنَزِيُّ آبَا

ويَدَّكِرُ يَفْتَعِلُ من الذكر فقُلِبَ الذالُ والتاءُ دالًا : ومن العرب مَنْ يُغَلِّبُ الذالَ فيقول يَذَّكِرُ وفي مُزْدَجِرٍ مُزَّجِرٍ . وقال الله تعالى : [f] إنَّ إلَيْنا إيابَهُمْ . ومعنى البيت أنّه يَصف طولَ سفرِه وشوقَهُ إلى الرجوع إلى أَهْلِه ومَنزِلِه ❊

---

[a] *I. e.* « put on anklets (or bracelets) of tortoise-shell » : see LA 11, 278, 5.

[b] Agh 10, 76, 10.

[c] Dīw. 20, 6 (Ahlw. p. 22). « They (the gazelles) thrust aside the stones (with their breasts) until they reach the coolness (of the soil beneath), what time the sun vomits forth its slaver (*i. e,* the mirage) over the plains ».

[d] Mz and Bm both write يدّكرُ .

[e] LA 9, 335, 21, with explanation of القارظ العَنَزِيّ. For the verse see *Mukhtārāt* p. 81 : it is v. 5 of Bishr's last poem : cited Haffner, Aḍdād 81, 1, and BAnbārī Aḍd. 11, 7.

[f] Qur. 88, 25.

٣ [s] فَإِنْ تَكُ نَبْلُهَا طَاشَتْ وَنَبْلِي فَقَدْ نَرْمِي بِهَا حِقَبًا صِيَابَا

طاشَتْ عدَلَتْ ومالت كما يَطِيشُ الرجل في كلامه. والنَبْل ههنا مَثَلٌ. يقول فإِنْ تغيَّرَ الأَمْرُ والحالُ في هذا الوقت فقد كان امرُنا قبل اليوم يجيء على استقامة *

٤ [t] فَتَصْطَادُ الرِّجَالَ إِذَا رَمَتْهُمْ وَأَصْطَادُ الْمُخَبَّأَةَ الْكِعَابَا

يصف الحالَ المُتقدِّمة: يقول كُنَّا وكانت على هذا. والمُخبَّأة المحجوبة. والكِعاب التي قد نَهَدَ ثديُها وكَعَبَ يَكْعُبُ *

٥ [u] فَإِنْ تَكُ لَا تَصِيدُ الْيَوْمَ شَيْئًا وَآبَ قَنِيصُهَا سَلَمًا وَخَابَا

٦ [v] فَإِنَّ لَهَا مَنَازِلَ خَاوِيَاتٍ عَلَى نَمَلَى وَقَفْتُ بِهَا الرِّكَابَا

٧ [x] مِنَ الْأَجْزَاعِ أَسْفَلَ مِنْ نُمَيْلٍ كَمَا رَجَّعْتَ بِالْقَلَمِ الْكِتَابَا

هذا كقول الشَمَّاخ

[y] كَمَا خَطَّ عِبْرَانِيَّةً بِيَمِينِهِ بِتَيْمَاءَ حَبْرٌ ثُمَّ عَرَّضَ أَسْطُرَا

يصف دُرُوسَ الدارِ *

٨ [z] كِتَابَ مُحَبِّرٍ هَاجٍ بَصِيرٍ يُنَمِّقُهُ وَحَاذَرَ أَنْ يُعَابَا

حَبَّرَهُ ونَمَّقَهُ حَسَّنَهُ يُحَبِّرُهُ يُنَمِّقُه تحبيرًا وتنميقا *

٩ [a] وَقَفْتُ بِهَا الْقَلُوصَ فَلَمْ تُجِبْنِي وَلَوْ أَمْسَى بِهَا حَيٌّ أَجَابَا

يقال وَقَفْتُ على القوم ووَقَفْتُ وَقْفًا في سَبِيلِ اللهِ: وكلّ هذا بغير أَلِفٍ: وقال لي احمد بن عبيد بن ناصحٍ

---

[s] Mz, Yak يَكُ. [t] Yak وَتَصْطَادُ. All our MSS have الْكِعَابَا; and it appears from LA 2, 214, 8 that this was Tha'lab's vocalization for the *plural*; the Cairo print has الْكَعَابَا.
[u] Yak يَكُ and يَصِيدُ. Bm سَلَحًا with *v. l.* in marg سِلْمًا, سَلَبًا, and then أَوْجَا (read أَوْجَى): see LA 20, 256, 18. [v] Vv. 6-7 in Bakrī 582, 5-6. Mz لنا. [x] So Bakrī, Bm, V. Mz نُمَيْرٍ. Bm *v. l.* نُمَيْلٍ. Bakrī explains نُمَيْلٌ تصغيرُ نَمَلَى على حَذْفِ الزيادة. [y] See *ante*, p. 561, 6.
[z] هاجٍ in this verse has the sense of « a correct speller »: see LA 20, 228, 17 ff., and the verse cited from Abū Wajzah as-Sa'dī. This sense is borrowed from Aramaic.
[a] V has لَها for the first بِها.

m أَقُولُ شَبِيهَاتٍ بِمَا قَالَ عَالِمًا بِهِنَّ وَمَنْ يُشْبِهْ أَبَاهُ فَمَا ظَلَمْ

اي فلم يَضَعِ الشَّبَهَ في غيرِ موضِعه: ومنهُ ظَلْمُ السِّقاء وهو شُرْبُ اللَّبَنِ قَبْلَ إِدْرَاكِه: قال الشاعر

n وَقَائِلَةٍ ظَلَمْتُ لَكُمْ سِقَائِي وَهَلْ يَخْفَى عَلَى العَكَدِ الظَّلِيمُ

العَكَدُ جمع عَكَدَةٍ وهي أَصلُ اللسان. فيقول وهل يَخْفَى على اللِسان طَعْمُ اللَّبَنِ المُدْرِكِ من غيرِه: وعنى بالظليم الظلوم وهو اللَّبَنُ الذي لم يُدْرِكْ. وقال الآخر

o لَا يَظْلِمُ الوَطْبَ لِابْنِ العَمِّ يَصْبَحُهُ وَيَظْلِمُ العَمَّ وَابْنَ العَمِّ وَالخَالَا

والاختِلاب الخَدِيعَة يقال خَلَبَ يَخْلُبُ خَلْبًا. ومَثَلُ العرب: p إِذَا لَمْ تَغْلِبْ فَاخْلُبْ: يقول اذا لم يُمْكِنْكَ ان تُؤَثِّرَ في عَدُوِّكَ فَاخْتَدِعْهُ ودارِهِ حتّى تَتَمَكَّنَ منه فَتَفْعَلَ ما تريد: والعَلْبُ الاَثَرُ والجمع العُلُوب وقد عَلَبَهُ يَعْلُبُهُ عَلْبًا ❊

١٥ q أُعَوِّدُ مِثْلَهَا الحُكَمَاءَ بَعْدِي إِذَا مَا الحَقُّ فِي الأَشْيَاعِ نَابَا

بهذا البيت سُمِّيَ مُعَوِّدَ الحُكَمَا. ونابَ جاءَ وَقْتُهُ يَنُوبُ نَوْبًا. والحَقُّ عند العرب ما يَلْزَمُهم من الحَمالاتِ وقِرَى الأَضياف. فيقول اقوم بهذه الأُمور فيتعوَّدها الحُكماء فيفعلون مِثْلَها قال الحُمَيْجُ مُنْقِذٌ الأَسَدِيُّ يصف كثرةَ إِبِلِه ويذكر أَنَّ الحوادِثَ والحُقُوقَ قد أَفْنَتْها

r أَبْقَى الحَوَادِثُ مِنْهَا وَهْيَ تَتْبَعُهَا وَالحَقُّ صِرْمَةَ رَاعٍ غَيْرِ مَغْلُوبِ

يقول بَقِيَّتُها لا تَغْلِبُ الرَّاعِيَ يَصْرِفُها حَيْثُ يَشاء. والأَشياع المُتَفَرِّقون: s وفي الدار سَهْمٌ شائِعٌ

m The proverb in LA 15, 266, 10.

n LA 15, 268, 18: « As for her that says: I have given you to drink of my butter-milk before its time' — can the taste of the butter-milk that is drunk before its time be concealed when it has reached the roots of the tongue? »

o « He does not give his cousin to drink of the butter-milk before it is ready when he gives him a morning draught, doing wrong to his paternal uncle, his cousin, and his mother's brother ». Observe the use of و in وَيَظْلِمُ; if ف with the subjunctive were used instead the sense would be reversed. Prof. Noeldeke thinks this v. an artificial product, coined by some grammarian.

p Lane (782 *a*) has اذا لم تَغْلِبْ فاخْلُبْ, and so LA 1, 351, 10-11.

q Mz commy. الحُكّام Bm and V الأَشْيَاع (Bm with *v. l.* الأَشْيَاعِ). LA 19, 123, 23, has الحَدَثانِ for الاشياع. Khiz. 4, 174 has our reading, and also gives another, إذا ما الأَمْرُ في الحَدَثانِ نابا. Ḥam 512, 24-25, has vv. 19, 15, 16, and reads إِذَا مَا نَائِبُ الحَدَثَانِ نابا. Bm notes *v. l.* تَابَا.

r *Ante*, No. IV, v. 9 (p. 28).

s *I. e.* « In the house is a lot, or portion, not divided off: not in any particular place, but extending over all the premises ».

١٢ [g] رَأَبْتُ الصَدْعَ مِنْ كَعْبٍ فَأَوْدَى وكَانَ الصدعُ لَا يَعِدُ ارْتِئَابَا

الصَدْع يعني الفَتْقَ والفساد . ورَأَبْتُه أَصلحْتُه رَأْبًا : والرُؤْبة قطعةٌ يُسَدّ بها ثَلْمُ الإناء وبها سُمّي رُؤْبَة بن العجّاج: هذه وَحْدها مهموزة وكلّ ما سواها من نظائرها غير مهموز من رُوبة الليل ورُوبة اللبن وما سواهما . وأَوْدَى الشيء هَلَكَ يُودِي إيداء : وانّما يعني الصدع أنّه رأبه وأصلحه فأَوْدَى فسادُه وذهب . يقول أَصلحتُ أَمرَ كعبٍ وما كانوا يَقدِرُونَ له بصلاح . اي كانوا قد يئسوا من ذلك . وارتِئاب افتعال من رَأَبتُ: وأمّا قول الشاعر

[h] يُودِي الكَرِيمُ فيُحْيَي بَعْدَ يَدَاء دَهْرًا طويلًا يُمَنَّي بَيْنَ أَحياء

فلَيسَ من ذلك يقال: قد أَيْدَى فلانٌ إِلَيّ يَدًا فانا أَشكره عليها يُودِي إِيداء :وفي دُعاء لهم: [i] ما لَهُ يَدِيَ مِنْ يَدِهِ: اي أَزْمَنَهُ اللهُ ❖

١٣ [j] فَأَمْسَى كَعْبُهَا كَعْبًا وَكَانَتْ مِنَ الشَنْآنِ قَدْ دُعِيَتْ كِعَابَا

يقول اجْتَمَع أَمرُها فصارَ أمرًا واحدًا بعد ما كان مُتفرِّقًا : وهو قوله لا يعدُ ارتِئابا . اي لم يَكُنْ يُرَجّى صلاحُهُ . والشَنَآن البُغضُ والعَداوَة وهو مصدرٌ والشَنْآن اسمٌ :وقد قُرِئَ بهما جميعاً قال الله عزّ وجلّ: [k] ولا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَآنُ قومٍ وشَنْآنُ ❖

١٤ [l] حَمَلْتُ حَمَالَةَ القُرَشِيّ عَنْهُمْ وَلَا ظُلْمًا أَرَدْتُ وَلَا اخْتِلَابَا

الحَمالة ما يُعطَى من الإبل في الدِيَة . واصل الظُلْم وَضْعُ الشيء في غير موضعه: ومنهُ قول كعب ابن زُهَير

---

[g] Bm is the only MS that gives this v. correctly. Mr, V, our MSS and Cairo print have رأيتُ. Mz reads رَأَيْتُ الصَّدْعَ مِنْ سَعْدٍ جميعًا وَكَانَ الشَعْبُ لا يَعْدُو ارتيابا and explains لا يَعْدُو as = لا يَتَجاوَزُ. Sībawaihi, II. 95, 21 has the صدر of v. 12 joined to the عجز of v. 13, thus: رَأَبْتُ الصَّدْعَ مِنْ كَعْبٍ وَكانُوا مِنَ الشَّنَآنِ قَدْ صارُوا كِعابا see a variant of this v. discussed in LA 2, 215, 7, and Lane 2616 *b*.

[h] According to the explanation given this v. means: « The generous man confers boons, and he is kept alive after his passing away (or, his conferring boons) for a long time, his memory being current among the living ».

[i] See LA 20, 303, 13: an imprecation.

[j] See LA 2, 215, 7, and Lane *ut sup.*

[k] Qur. 5, 3.

[l] Bm has *v. l.* اجتِلابا.

CVII وقال عامر بن الطفيل ايضا

١ وَلَتَسْأَلَنَّ أَسْمَاءُ وَهِيَ حَفِيَّةٌ[y][z] نُصَحَاءَهَا أَطُرِدْتُ أَمْ لَمْ أُطْرَدِ

قال ابو بكر قال ابي قال الأثرم أسماء بنت قدامة بن سكين الفزاري ❖

٢ [a]قَالُوا لَهَا فَلَقَدْ طَرَدْنَا خَيْلَهُ قَلَحَ الكِلَابِ وَكُنْتَ غَيْرَ مُطَرَّدِ

كذا رواها الضبي. ورواها الأثرم والحرمازي: إنّا طردنا خيله قلح الكلاب يعني ابا براء قَلَحَ الكِلابِ: والقَلَحُ صُفْرَةٌ تَعْلُو الأَسْنَانَ: يعني بني فزارة. قال الأعشى [b] وَفَشَا بينهم مع اللؤم القلح ❖

٣ [c]فَلَأَنْعِيَنَّكُمُ المَلَا وَعَوَارِضًا وَلَأَهْبِطَنَّ الخَيْلَ لَابَةَ ضَرْغَدِ

قال الضبّي فلأنعينّكم في المَلا وفي عَوارِضَ وهما موضعان. واللابة الحَرّة ويقال لها اللوبة. يقول لأذكُرَنَّ مَعايِبَكم وقبيحَ أفعالكم: يقال فلانٌ يَنْعَى على فلانٍ ذنوبَه اي يذكرها ويَعِيبها. ورواها الحرمازيّ: فَلَأَبْغِيَنَّكُمُ المَلَا. ويروى: وَلَأُورِدَنَّ الخَيْلَ. ورواها الأثرم كذلك وقال المَلا من أرض كلبٍ وعُوارِضٌ جَبَلٌ في بلاد بني أَسَد وهو الذي يقول له ابو محمّد الفقعسي

[d]كَأَنَّهَا حِينَ بَدَا عُوَارِضُ وَاللَّيْلُ بَيْنَ قَنَوَيْنِ رَابِضُ

واللابَة الحَرَّة وضَرْغَدٌ من ارض العالية. ويروى: وَلَأُورِدَنَّ الخيلَ: وَلَأُقْبِلَنَّ الخَيْلَ. ولابَةُ ضَرْغَدٍ حَرَّةٌ لبني تميم ❖

---

[y] Dīw. No. 29; most of the poem in Khiz. 1, 470-72, and 4, 217; Yak 1, 119, 6 has vv. 1, 2, 11, 3, and Yak 3, 469-470 vv. 1-7 and 10; I.Athir I (Tornb.) 482 has vv. 1, 3, 5 (very corruptly). For the occasion, see *ante* No. V. with commentary, pp. 29-34.

[z] There is no doubt that the right reading is خَفِيَّة, though our MSS and the MS of the Dīw. have حَفِيَّة. The former is the reading of the Cairo print, Khiz, Yak, Mz, Bm, and V. The explanation of the *Dīwān* is as follows: خفية بارّة مُشْفِقَة تسأل نُصَحاءها عنّي وتتعهّد أحوالي; this suits only حَفِيَّة. خَفِيَّة might perhaps mean « shy, modest ».

[a] Mz طَرَحْنَا (false reading). Bm, Dīw, إِنَّا for فَلَقَدْ.

[b] LA 3, 400, 2 قَدْ بَنَى اللُّؤْمُ عَلَيْهِمْ بَيْتَهُ وَفَشَا الخ.

[c] Dīw, Mz and Bm فَلَأَبْغِيَنَّكُمُ, V فَلَأَنْعِيَنَّكُمُ. LA 4, 252, 23, and 9, 47, 8 have فَلَأَبْغِيَنَّكُمُ قَنًا وعُوارِضًا وَلَأُقْبِلَنَّ الخ, and so Yak and Khiz (1, 470). Dīw. وَلَأُورِدَنَّ, and so Bakrī 620 and 726.

[d] These lines in LA 9, 47, 10 and 12, form part of a *rajaz* attributed to ash-Shammākh; see his Dīw. p. 113, and Geyer, Altarab. Diiamben No. 52 (p. 207).

[p] كذا حين بدا نوارض والليس بين نسوين راض

بالابه اخرة . وصرعه من الارض ابيسة وبه جمع حدوه : وزعم بعض العلماء انها كانت صوانيد سليمان بن داوود عليهما السلام وقال من ردّ عليهم فاسب حاجة سليمان الى صيد الحدا والطير مسخرة له تعدو وتروح ومالك ومالك رجال من قومه ضيش حصد وقتل مرة حنظلة بن الطفيل اخوه احم كميت احم كمتته الى السواد والسد العليم وثلاثة منه قال الشاعر

[q] تهد المراكل ما يزال زميلة فوق الرحال مما يسالي ما اتى

نهد صحم المراكل حمع مركل وهو موضع عارس من جنب الفرس ورميله [r] [رديفه] ❊

CVIII وقال عوف بن الأحوص

قال الضبي وزاد عليه غيره [s] وقال قاله حداش بن زهير يوم عكاظ ❊

١ [t] لما دنونا للقباب وأهلها ابيح لنا دب مع الليل فاجر

٢ [u] ... بكر وتبب ... ... الر المفاخر

اكتبة الرحدة من كيب ... كتيبة الحاحا واصل الكتب الجمع ومنه كتب النعة وهو ضم شفريها بحلقة ومنه الكتب في الحر وقد قول اصحى ناتلا بن سالم بن دارة العطفاني

[v] لا دمسن فزاريا حلوت به على قلوصك واكتبها باسيار

وبكر يعني بكر كنانة ويروى عزّ المكاثر ❊

---

[p] See above p 712 10 ... accidentally omitted.

[s] In Agh 19 80 the poem is attributed to Khidāsh another poet of Āmir b. Ṣaʿṣaʿah. Mz, V, and Agh all begin with v. 3, Mz and V in the following form

- ما قريش ... فلين (1) ... منعهم وكن (2) لهم قدما من الله ناصر

(1) Mz لمنعهم (2) V لهم

Agh has the 2nd hemist. thus: ... بن الرحمن واق وناصر (evidently an Islamic alteration). Then follow vv. 1 and 2 (Agh, V فلما, Mz ولما)

[t] Bm لها, كافر (with فاجر as in l) Agh (رب مع الليل ناحر) is evidently corrupt

[u] Mz اُتيح, يرقاها (mentioning in commy that Asmaʿi read نرصاها العريب). Agh حول لواتها, المكاثر, يخشاها.

[v] Mbd Kam 481, 4; LA 2, 195, 10 (with تعيرك — commy والعير هنا الناقه. ودلك لان بني فرارة كانوا يرمون بعشيان الإبل); again LA 7, 8 16, as text; Diw. ʿAmir, p. 124, 4, BQut 237, 1; Ḥam 193, 4 ff.

[illegible] الشمس
[illegible]
[illegible] فات
وضحوا [illegible]

[illegible]

اي [illegible] قال الاثرم [illegible]

٩ لا [illegible] مدود

[illegible] الاصمعي هذا البيت [illegible] وعاذلة قال الاثرم يعني لا [illegible]

١٠ وَا ابنَ حَرب لا [illegible] وَرَدَها [illegible] لم [illegible]

قال الاصمعي أَشْبَهَا ادركها واو [illegible] عاديها اي لا [illegible] من تَدنيري [illegible] وروها [illegible] سعرً [illegible] قال ويروى سُمرًا: يعني الرماح. قال و يروى سمرا [illegible] وشَسَةَ وشَتَ الفرسُ يشبُ [illegible]

١١ فإذَا تعادَرَت البِلادُ فأمْحَلَتْ [illegible] مُجَارِهَا [illegible]

لم يرو هذا البيت [illegible] ولا [illegible] ورواه الاثرم وقال [illegible] أعيَزونا اي أسقُونا ❊ قال الحرمازي قوله في البيت [illegible] على الانسان. والملا أرض من ارض كَلْبٍ فلاةٌ [illegible] في بني سد وهو الذي يقول له ابو محمد الفقعسي

---

j Qur. 2, 226 l Qur. 49, 9 [illegible] LA 2, 226, 6, Qālī, Amālī 2, 173, 4, and Lane 2643 c: « I said 'Get thee gone to thine own, for I am forbidden to thee henceforward I am a pilgrim shouting *Labbaik* ». BSikkit, *Qalb* 58, 18 and Qālī explain حَسيب [illegible] مُقيم; BQut *Adab* 639 has our explanation [illegible]: it would be simplest to take the word in the ordinary sense of « understanding, intelligent ». Poet al-Mudarrib son of Ka'b b. Zuhair. m Mz omits; V and Dīw. agree, Bm: إلّا بِعَهْدٍ مِنْ احم كُراعهُ n So Mz (comm.), Bm, V. Dīw سَعرًا, which yields the best sense. Yak أَشْبَهَا سَمُرًا. o This v. is wanting in Dīw, Mz, and Bm; V has it; Yak 1, 119 has it between vv. 2 and 3, with ولئِن for وإذا, and بأهلها for فأمحَلَتْ. Yak vocalizes الإثْمِد; our MSS have no vowels, but V reads as text, and Bakrī 68 foot justifies this vocalization.

[g] كَدَأْبِكَ مِنْ أُمِّ الْحُوَيرِثِ قَبْلَها وَجارَتِها أُمِّ الرَّبابِ بِمَأْسَلِ

ومنهُ قولُ الآخر * يا دِينَ قَلْبِكَ مِنْ سَلْمَى وقَدْ دِينا * ❊

٩ وَكانَتْ قُرَيْشٌ يَفْلِقُ الصَّخْرَ حَدُّها إِذَا أَوْهَنَ النَّاسَ الْجُدُودُ الْعَوَاثِرُ

CIX وقال الجُمَيْح

وهو مُنْقِذ بن الطَّمَّاح الأَسَدِيّ وقد تقدَّم نسَبُه وبعضُ اخبارِه وكان من فُرسان بني اسد المعدودين وكان غَزَّاء وكان صاحبَ الغارة على إبل النُّعمان بن ماء السَّماء وأبوهُ الطَّمَّاح صاحب امرئ القيس بن حُجر الذي قال لهُ امرؤ القيس

[j] لَقَدْ طَمَحَ الطَّمَّاحُ مِنْ بُعْدِ أَرضِهِ لِيُلْبِسَنِي مِنْ دَائِهِ ما تَلَبَّسَا

وكان وَشَى بامرئ القيس. وكان نَضْلَةُ بن الاشْتَر بن جحوان بن فَقْعَس جارًا لبني عَبْس فقتلوه[k] وغدرَ فقال في ذلك[i] الجميح: كذا قال الضبي. وقال غيره هو ابو خالد بن نضلة وكان سيّدًا ذا مالٍ: وجمع من كلّ قبيلٍ منهم رجلٌ وَجدوا وجدوا ثلاثةً وحدةً نتقسم اياديهم فيها فطعنوه كلهم طعنة رجل واحدٍ لئلا تُحص قبيلةٌ واحدةٌ بطلب دمه ❊

١ [l] يا جارَ نَضْلَةَ قَدْ أَنَى لَكَ أَنْ تَسْعَى بِجارِكَ فِي بَنِي هِدْمِ

٢ [m] مُتَنَظِّمِينَ جِوَارَ نَضْلَةَ يا شاهَ الْوُجُوهُ لِذَلِكَ النَّظْمِ

ويروى: يَنتَطِمُونَ: عن ابن الاعرابيّ وقال ابن الاعرابيّ النَّظْمُ هو نَظْمُهم أَيديَهم بالرمح. وانَى لك بأنى قال الله تعالى:[n] أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا. ولغةٌ أُخرى آنَ يَئِينُ. وهو جميعا بمنزلة حانَ يَحِينُ: وقد جمعها الشاعر في بيتٍ فقال

[o] أَلَمَّا يَئِنْ لِي أَنْ تُجَلَّى عَمايَتِي وَأُقْصِرَ عَنْ لَيْلَى بَلَى قَدْ أَنَى لِيا

[g] Muʿall. 1, 7.

[h] Cairo print incorrectly يَلُقُ. V and Cairo print حدها.

[i] *Ante* Nos. IV and VII. Vv. 1-6 of this poem in ʿAinī, 3, 129

[j] I.Q. Dīw. 30, 13 (Ahlw. p. 135). Our MSS دأبه.

[k] Added from Mz.

[l] V and Cairo print لجارك. Mz and V هَدْمِ.

[m] ʿAinī يَنْتَطِمُونَ. V and Cairo print الوُجوهُ; Bm الوُجوهِ with معًا.

[n] Qur. 57, 15.

[o] LA 16, 183, 22 (our MSS have عيَاتي; the text follows LA) *Ante*, p. 4, l. 3.

٣ وجاءت قرابين ... ... ناصرُ

٤ وكنت ... ... ظاهرُ

كذا رواها ... ... ويروى ... ولنفص في الحرب ظاهر * ❖

٥ حَبَتْ دونهم بكرٌ فلم تستطعهم ... بالمشرفية سامرُ

المَشْرَفيّة سيوفٌ منسوبة ... ... وسامر القوم يسمرون في الإبل ... وجمعه ... وقال احمد ... ... ويتحدّثون غيرَ مُكترثين. ويروى. حنت ... ❖

٦ وما برحت كرٌ تثوب وتدّعي ... ويلحق منهم ... وآخر

تثوبُ تَكثرُ ... الماء اذا ... وكثر. وتدّعي ... ... الطاعنُ منهم قال المطعون خُذها وانا فلانٌ وانا ابن فلانٍ كما قال الآخر * ... رماح وندعي * ولإجرار أن يَطعَنَ بالرُمح ويتركهُ في المطعون. كما قال الآخر

وَنَيبا[d] فداء لك يا فضالهُ ... اجرّه الرمحَ ولا تُهالهُ

٧ لَدُنْ غُدوةً حتى اتى الليلُ وانجلت ... غمامةُ يومٍ شرّه متظاهرُ

٨ وما زال ذاك الدأبُ[f] حتى تخاذلت ... هوازنُ فارفضّت سُليمٌ وعامرُ

الدأبُ العادة تقول العرب: ما زال ذاك دأبَهُ ودينَهُ] ودَيدنَهُ : ومنهُ قول امرئ القيس

---

x See above p. 715, note s, for Agh, Mz, V.; Bm omits. y Agh omits.

z Our MSS and Bm تَستَطعهُمُ ; Cairo print, Mz, V, Agh تَستَطيعُهُمُ . Mz حَنَتْ . Agh جَنَتْ.

a Agh حيلٌ تَثُورُ.

b Mz commy. more fully: معنى تثوب ترداد قوّةً من قولهم بئرٌ لها ثائبٌ اي كُلّما قُدِّر ان ماءها يقطع ثاب الماء

c *Ante*, No. VIII, v. 11 (p. 57).

d Cited *ante* in commy. to verse just referred to.

e Bm عَمايَةُ (mentioned as *v. l.* in Mz).

f Mz inserts this v. between vv: 5 and 6. Mz, Bm, الدَّأْبَ . Mz, Bm, Agh, V وَارْفَضَّتْ.

والمِرْزَم نَجْمٌ [illegible]. والسَجم السائِلُ. ومن ابتدأ قول ابي ذؤيب

[v] فأبَدَّهُنَّ حُتوفَهُنَّ فهارِبٌ بذَمائِهِ أو بارِكٌ مُتَجَعْجِعُ

وقال الآخرُ * أُمِدُّ سُؤالَكَ العالَمِينا * ✻

٨ مَجْرٍ يَغَصُّ به الفَضاءُ لهُ سَلَفٌ يَمُورُ عَجاجُهُ فَخْمِ

ويروى: يَمُوجُ. قال الضبّي المَجْرُ الثقيل الذي لا يَنْبَعِثُ سَيْرُه من كثرته فهو مأخوذ من قولهم شاةٌ مَجِرٌ وهي التي قد ثقلت على هزالة فهي لا تقوى على المشي يقال قد امجرت الشاة فهي مُمْجِرٌ: قال الراجز يذكر امرأةً

[y] تَعْوِي كِلابُ الحَيِّ مِنْ عُوائِها وتَحْمِلُ المُمْجِرَ فِي كِسائِها

وقوله يَغَصُّ بهِ الفضاء اي من كثرته يضيق عنهُ الموضع وقال احمد بن عبيد السَّلَفُ أكثرُ ما يكون من الحَدِيدِ. والعَجاج الغُبار. ويَمُور يَذْهَب ويَجِي. والفَخم الضَخْمُ ✻

٩ يَنْعَوْنَ نَضْلَهُ بالرِّماحِ بنى جُرْدٍ تَكَدَّسُ مِشْيَةَ العُصْمِ

ويروى [illegible] على جُرْدٍ [illegible] نَضْلَه [illegible]

والجرد الخيل القصيرة الشعور والتكدّس دون العَدْو [illegible] قال مهلهل

[a] وخيلٍ تَكَدَّسُ بالدّارِعِيـــنَ مَشْيَ الوُعولِ على الظاهِرَهْ

الوُعول تُيوس الجبال: وقالت الخنساء

[b] وخيلٍ تَكَدَّسُ بالدّارعيـــنَ نازلتُ بالسَّيْفِ أبطالَها

١٠ مِنْ كُلِّ مُشْتَرِفٍ ومُدْمَجَةٍ كالكَرِّ مِنْ كُمْتٍ ومِنْ دُهْمِ

قال الضبّي المُدْمَجة المعصوبة الخَلْق يعني فرساً. والكَرّ الحَبل شبه الفرسَ في اندماجها بالحبل في فتله. وذُكورُ الخيل تُوصَف بالإشراف في جَرْيها. وتوصف الإناث بالخضوع في جريها: وعاب الأصمعيُّ مالكَ بن نُوَيْرة في قوله يصف الفرسَ

---

[v] *Post*, No. CXXVI, 33. [x] Bm, V, يَمُوجُ.

[y] LA 7, 3, 12 (with الحَيِّ for الجو). Prof. Bevan suggests reading كِلابُ الحيّ, as in Naq 914, 7.

[z] Bm *v. l.* يسعون. [a] LA 8, 76, 14 (with كَمَشْيِ)

[b] Khansā, Dīw. (Beyrout 1896) p. 206, with مشيَ الوُعولِ for بالدّارعين; *cf.* MbdKām 746, 4.

قال [illegible] بن عبيد: قرأ [illegible] : يقال لهم الحَمِيحُ يا شاهَ وجوه [illegible] قال [illegible] قوله عبيد قولَهُ اي قبحه [illegible] *

٣ وبني رواحة يَنظُرونَ اذا [illegible] نادي آلِ خثعمِ

قال الضبي النادي والندي المجلس [illegible] وعزّ: وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ ٱلْمُنكَرَ: [p] وهو [illegible] وقال عزّ وجلّ: وَاسْأَلِ ٱلْقَرْيَةَ [q] [illegible]: اي سل اهل القريةِ واهلَ [illegible] رقيقة ولا [illegible] من انوفهم [illegible] *

٤ [r] [illegible] ابا [illegible] بن ابا [illegible] بِسكمةِ [illegible]

اراد بِسُكَّمَةَ [illegible] *

٥ [s] عمرو بنَ عبدِ اللهِ [illegible] [illegible] عن الْلِحاةِ وَالشَّتمِ

قال الضبي [illegible] بنفسه عن المحة وهي [illegible] أَلْحَتَ عليهِ بالائمة وهو مُشتقّ من لَحْوِ العصا وهو قشرُها: قال اوس بن حجر

[t] لَحَوْنَهُمُ لَحْوَ العِصا فطَرَدْنَهُمْ [illegible] سَنَة [illegible] لم تحتم

اي لم تَسمَن: يقال قد تَحَلَّمَ وَتَحَتَّمَ اذا سمِن: وساعِدٌ [illegible] اذا كان سمِينًا: [illegible] ايضا *

٦ لَا تَسقِنِي إِنْ لَمْ أَزِرْ سَمَرًا غَطَفَانَ مَوكِبَ جَحْفَلٍ دُهْمِ

قال الضبي سَمَرًا ليلا اي إنْ لم آتِهِمْ لَيْلًا. والجَحْفَلُ الجَيْشُ العظيم. والدُّهم الكثير *

٧ [u] لَجِبٍ إِذَا ٱبتَدُّوا قَنَابِلَهُ كَنَشَاصِ يَوْمِ ٱلْمِرْزَمِ ٱلسَّجْمِ

القَنابِلُ الجماعات الواحدة قَنْبَلَة واللَّجِب ذو الأصوات لكَثْرَتِه. وابتَدُّوا أخذوا بجانِبَيْه. والنشاص ما ارتفع من السَّحاب ومنهُ قولهم نَشَصَتْ ثَنِيَّةُ فلانٍ ومنهُ نُشوصُ المرأةِ على زَوجها اصل هذا كُلِّه الترفُّع.

---

p Qur. 29, 28. q Qur. 12, 82. r Bm, V and Cairo print حَاشَى أَبِي. This is the reading of the Baṣrīs, and of ʿAinī, where the different views are explained; Mz says expressly that al-Mufaddal read أَبا with the Kūfīs; see Lane, 578-9. Mz (as the commy. shows) read بِزُمَّلٍ for بِسُكَّمَةَ. s So Mz and V. Bm, our MSS, and Cairo print عَمْرُو بْنُ. t See *ante*, p. 50, 11. u Mz, V نَوْءِ for يَوْمِ, and so *v. l.* in Bm.

١ بَاتَتْ تَلُومُ عَلَى ثَادِقٍ لِيُشْرَى فَقَدْ جَدَّ عِصْيَانُهَا

لم يرفَعْهُ الضبيّ في النسب ورفعه غيره فقال هو حاجب بن حبيب بن خالد بن قيس بن المُضَلَّل بن سُنقذ بن طَرِيف بن عمرو بن قُعَيْن بن الحارث بن ثعلبة بن دُودانَ بن أسد. وقال الضبي ثادقٌ فرسه. ويُشرَى يُباعَ: قال الله عزّ وجلّ:[i] لَبِئسَ ما شَرَوْا بِهِ أنْفُسَهُمْ: اي باعوا: وقال [يزيد] بن مُفَرِّغ الحميَرِي

[j] وَشَرَيْتُ بُرْدًا لَيْتَنِي مِنْ قَبْلِ بُرْدٍ كُنْتُ هامَهْ

اي بعتُه. ويقال بات فلانٌ يفعل كذا وكذا اذا فعله ليلاً وظلّ يفعل كذا وكذا اذا فعله نهارً. وعِصْيانها مُخالَفَتُها. وقد جدّ الرجلُ في الامر اذا انكمش فيه يَجِد ويَجُدّ جِدًّا وهو جادٌّ ومُجِدٌّ: وجدّ بجَدّ في الامر اذا كان فيه ذا حَظٍّ: وتقول منه للرجل: لقد جَدِدْتَ يا رجل تجَدُّ: وجَدَّ النخلة يَجُدُّها اذا صَرَمَها: والجَدّ العَظَمَةُ تعالَى جَدُّ رَبِّنا اي عَظَمَتُهُ: والجَدّ ابو الاب وابو الأمّ: وقولهم في الدعاء: ولا يَنْفَعُ ذا الجَدِّ منك الجَدُّ: يقول مَنْ كان ذا جَدّ وحَظّ في الدنيا لم يَنْفَعْهُ ذاك في الآخرة [illegible] وانّما أخذَتْهُ امرأتُه ببَيْعِ فرسه لشدّةٍ اصابتهم واذ هي في سَنَةٍ حدب ❖

٢ أَلَا إِنَّ نَجْوَاكِ فِي ثَادِقٍ سَوَاءٌ عَلَيَّ وَإِعْلَانُهَا

النجوى السِّرّ وقد ناجى فلانٌ فلانا اذا سارّه يُناجيه مُناجاةً ونجوًا: ومنه قول الله تعالى.[k] فَلَمَّا اسْتَيْأَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا: اي يتسارّون فيما بينهم. فيقول لامرأته سواءٌ عَلَيَّ أأسرَرْتِ الملامةَ فيه أم أعلنتِها فانّها منكِ غير مقبولة في حالَيْكِ جميعًا: ومثله قول عنترة العبسي

[l] لَا تَذْكُرِي فَرَسِي وَمَا أَطْعَمْتُهُ فَيَكُونَ جِلْدُكِ مِثْلَ جِلْدِ الْأَجْرَبِ

اي أجتَنِبُكِ ولا أقرَبُكِ كما يُتحامَى البعيرُ الجرِبُ: ولا شيءَ على العرب أصعبُ وأشدُّ من الجرب لأنّه يُعدِي: وذلك أنّ امرأة عنترة لامته على ايثاره فرسه عليها وقد بَيَّنَهُ في بيته فقال

[m] كَذَبَ الْعَتِيقُ وَمَاءُ شَنٍّ بَارِدٍ إِنْ كُنْتِ سَائِلَتِي غَبُوقًا فَاذْهَبِي

٣ وَقَالَتْ أَغِثْنَا بِهِ إِنَّنِي أَرَى الْخَيْلَ قَدْ ثَابَ أَثْمَانُهَا

---

i Qur. 2, 96. j LA 19, 156, 22 (with نَعْمٍ for قَتْلِ, and so Agh 17, 55, 7): see also Aḍdād 47, 1. k Qur. 12, 80.

l Dīw. 5, 1 (Ahlw. p. 35), where مُهْرِي for فَرَسِي.

m Dīw. *l. c.*, v. 3. For the meaning of كَذَبَ here see LA 2, 204, 17 ff., and *Dīwāns* of ʿAbīd and ʿĀmir, *addenda*, pp. 132-3.

وكأنه فوت ... حشه ... كلاب خصع

قال فجعل سانئة والخنوف حفافات في اصل عنق ... دكور خلق وانشد قول جرير

من كل مشرف وإن بعد المدى ... مناقل الاحوال

١١ حَتَّى جَزِيَ بِالَّذِي اجْتَرَمَت ... عِلَّاتِ الْجُرْمِ

١٢ يا نضل ... غريب و ... تجار المصم وحامل الغرم

١٣ أو مَنْ لأشعث ... مثل ... سملة الهدم

قال الضبي الاشعث البائس ... وهي بعير الذي كان الرجل يركبه في الجاهلية فإن مات شُدَّ عند قبره وفقئت عيناه ... ويتركه بلا عَلَفٍ حتى يموت: فكانوا يقولون إن صاحبه إذا حشر يوم القيامة ركب عليه في محشره. قال ... في ذلك

وَلَقَدْ مِنْ مَالي دُنِيَّ بَلِيَّةٌ ... في الآل أركبها إذ قيل اركبوا

قال احمد بن عبيد الآل مجتمع الناس يوم القيامة. وقال ربيعة بن مقروم الضبي يذكر ناقته

حَتَّى الْفِيَةَ بِهَا تَدْمَى مَنَاسِمُهَا ... مثل البلية من حبي ومن رحلي

وقال الحرث بن حِلِّزَة

[g] أَتَلَهَّى بِهَا الْهَوَاجِرَ إِذْ كُلُّ ابْنِ هَمٍّ بَلِيَّةٌ عَمْيَاءُ

والسَّمَل الثوب الخَلَقُ. والهِدْم البالي من الأكسية وغيرها ❖

CX وقال حَاجِبُ بن حَبِيبِ الأَسَدِيُّ

كذا قال الضبي. وقال غير الضبي أحدُ بني الصُباح: قال الطوسيّ صُباح قبيلة من [h] ضَبَّة ❖

---

[c] *Ante*, No. IX, v. 23 (p. 72).

[d] LA 13, 113, 24, and 14, 198, 9. with الرَّقاق for الحِراء, and so Naq 303, 14.

[e] So V and Mz. Bm is here corrupt: يا نَضْلَ لِلْجارِ وَلِلضَّيْفِ المَصِيمِ الغَرِيبِ وحامِلِ الغُرْمِ (*sic*).

[f] Mz reads أَمَنْ لِأَشْعَثَ لا يَنامُ وَأَرْمَلَةٍ مِثْلَ البَلِيَّةِ سَمْلَةٍ هِدْمٍ (*sic*) for لا يَنامُ وَأَرْمَلِ. V بعلِ أرملةٍ. This seems from the commy. to have been Abū ʿIkrimah's reading; and as أَرْمَلَة implies widowhood, بَعْلِ أَرْمَلَةٍ can scarcely be right. Bm reads in صدر: أَمْ مَنْ لِأَيْتامٍ وَأَرْمَلَةٍ; the عجز as our text.

[g] Muʿall. 14.

[h] K 1 طية, K 2 ظبية; see Wüst. Tab. J, 17, and the heading of No. CXI. Mz adds بن خالد بن نَضْلَةَ after حاجب بن حبيب.

تنول ... اي زادت
... ٭

... مبداٴنها

قال الاصمعي ... كنة . اي
... من ... ويكن ويروى ... ٭

٥ كمت ... على زفرة ... عرينها

قال ... كمتة ... في الخيل ... العجاج
... فان ...

قال وقوله على زفرة ...
... طويت على زفراتها ...

وقال الآخر
خيط على زفرة ... يرجع ... ولا هضم

وقوله عرينها اي هو ... وقال ... الجعدي
أما إذا استدبرته فتسوقه   رجل قموص الوقع عارية النسا

يعني عارية موضع النسا . والنسا عرق يستبطن الفخذ ثم يجري في الوظيف ويزول عن الكعب ٭

٦ تراه على الخيل ذا جرأة   إذا ما تقطع أقرانها
٧ وهن يردن ورود القطا   عمان وقد سد مرانها
٨ طويل العنان قليل العثا   ر خاظي الطريقة ريانها

---

[1] V (both MSS) reads مبدانها, evidently an error. Cairo print wrongly المكبة.
[2] ʿAjj. Dīw. 11, 88-9. [3] LA 5, 413, 11, where incorrectly تزلن تزولا; again in LA 7, 207, 3, where the v. is ascribed to al-Aʿsha. [4] LA 5, 413, 9 (v. of Nāb. al-Jaʿdī); Lane 1237 *a*.
[5] MSS دجل, but no such word exists. Aṣmt 1, 10, and LA 8, 351, 17-18 show that رجل should be read. [6] V فهن. All MSS and Cairo print سد, but Mz read سد (as appears from commy: وقد سد مرانها الأفق). For مران used by Asadī poets for « spears » see ʿAbīd, Dīw., list of words. The word is originally Assyrian, *murrānu*, Aramaic ܡܘܪܢܐ (1 Sam. 19, 10).
[7] Mz (following, as usual, Abū ʿIkrimah) omits vv. 8-10.

ويروى:[j] عنْ ماءِ مَيسَانَ. والواضح الابيض: يصف حمارًا. والقُرْب الخاصرة والجمع أَقْراب. وحَلَّأَهُ مَنَعَهُ والمُحَلَّأُ المَمنوع ❖

٥ [k] فَجَالَ ثَمّافَ كَسَفُّودِ الْحَدِيدِ لَهُ وَسْطَ الْأَمَاعِزِ مِنْ نَقْعٍ جَنَابَانِ

جال جاء وذهب. والهافي السريع. والأماعز ارض ذات حصًى. و نَقْع الغبار. والجنابانِ اراد الجانبان اراد أنّهُ من شدّة عدوه ووقعه على الارض يرتفع له غبار في موضع لا يكون فيه غبار ❖

٦ [l] تَهْوِي سَنَابِكُ رِجْلَيْهِ مُحَنَّبَةً فِي مَكْرِهِ مِنْ صَنِيحِ الْقُفِّ كَذَّانِ

كذا رواها الضبّي بالحاء غيرِ مُعْجَمةٍ وقال يُستَحَبّ فيهما الاحديداب. والقُفّ ما صَلُبَ من الارض. والكَذّان حِجارة الواحدة كَذّانة. وقال احمد بن عبيد الاحديداب في الذراعَيْن هو التجنيب. والتجنيب في الرجلَيْن بالجيم وأُجنِحَ صَدْرُهُ أُميل ومنهُ قد جَنَحتِ السَّفينةُ اي مالت الى الارض: ومنهُ [قولهُ تعالى:] [m] وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا: اي مِلْ [n] و لَطِ الظهور. والكذّان حجارة رِخْوَة. ويروى في مَكْرِه ❖

٧ [o] يَنْتَابُ مَنْهَلَ أَطْيَاسٍ مُخَلَّفَةً رَكْدَنَ مِنْ وِرْدِهِ مِنْ بَعْدِ رَانِ

هذه كلّها مواضع. مُخَلَّفة اي وَحدة لا ماءَ فيه [p] ❖

٨ [q] فَلَمْ يَهُمْهُ وَلَكِنْ خَاضَ غَمْرَتَهُ يَشْفِي الْغَلِيلَ بِعَذْبٍ غَيْرِ مِدَّانِ

المِدّان ما سالَ من الدِلاء فاستقع قُدّامَ الغدير: وقيل المِدّان الذي يَبْقى في الحَوْض: وقال هو الذي يَسِيل: قال الشمّاخ

---

j Mz gives *v. l.* نَيْسَانَ.

k Yak's text of this verse (4,140) is very corrupt. Bm فجال, جَنَاجَانِ (with حَابَانِ as *v. l.* and صحّ); *cf. ante*, No. XL, 56. l Mz, V 2, تأوي. Mz مُحَنَّبَة, V مُجَنَّبَة, Yak مُحَنَّبَة.

m Qur. 8, 63.

n Some *lacuna* here, and probably another reading of the verse The vocalization of the last word of the scholion is doubtful. Mz scholion: القُفّ الصُلْب من الارض وصَفيحُ القفّ ما استوى منه . . . ومعنى في مكْرِه في مكان يُوجَد فيه على السائر كراهةٌ كما يقال في ضدّه أسهَلْتُ المكانَ.

o Yak 4, 140 مَنْهَلَهُ (Yak 4, 144 has مَوْرِدَهُ with all the others). Our MSS and Cairo print بِحُورَانِ.

p Between vv. 7 and 8 Bm has the following: —

تَظَلُّ فِيهِ بَنَاتُ الْمَاءِ أَنْجِيَةً كَأَنَّ أَعْيُنَهَا أَشْبَاهُ خِيلَانِ

This v. is also in Yak, 140, with طافيةً for أَنجيةً. q V جُمّهُ. Bm مِدّانِ with معًا.

١٠ يجمّ على الساقين بعد كلاله   جموم ... مكانها

... يروى هذا البيت الضبّي بجم ... حزنه ... وجه ... ومنه [قوله تعالى:]
[c] ويحبّون المال حبا جما. ويبيع ... في ... والمعنى انه اذا حرّكه
ساقيه جم حزنه وزاد ... قيس

بجمّ على ساقين بعد كلاله   جموم عيون الحِسي بعد المخيض

يقول اذا حرّكته بالساقين ... بعد ... شيء بعد شيء بعد ما مُخضت
بالدلاء او بما يُغرف به ❖

CXI وقال حاجب أيضا

كذا قال الضبّي ويقال هو ... وقال غيره هو ... ❖

١ [f] أَعْلَنْتُ فِي حُبِّ جُمْلٍ أَيَّ إِعْلَانِ   وَقَد بَدَا شَأْنُهَا مِنْ بَعدِ كِتْمَانِ
٢ [g] وَقَدْ سَعَى بَيْنَنَا الْوَاشُونَ وَٱخْتَلَفُوا   حَتَّى تَجَنَّبْتُهَا مِنْ غَيْرِ هِجْرَانِ
٣ هَلْ أُبْلِغَنْهَا بِمِثْلِ الْفَحْلِ نَاجِيَةٍ   عَنْسٍ عُذَافِرَةٍ بِالرَّحْلِ مِذْعَانِ

العَنْس الناقة القويّة الصُلبة . والناجية السريعة والنَجا السُرعة . والعُذافرة الضخمة . والمِذعان المُطيعة المنقادة . ومثل الفحل يعني ان خِلقتها خِلقة الجَمَل : كما قال الآخر

[h] مُذَكَّرَةُ الثُّنْيَا مُسَانَدَةُ القَرَى   جُمَالِيَّةٌ تَخْتَبُّ ثُمَّ تُنِيبُ

الثَنِيّة [[i] والثُنيا] ما يَستثنيه الجَزّار لنفسه . مُسانَدة مرتفعة . تَختَبّ تفتعل من الخَبَب وقد اختبّ اختبابا . تُنيب ترجع ❖

٤ كَأَنَّهَا وَاضِحُ الأَقْرَابِ حَلَّأَهُ   عَنْ مَاءِ مَاوَانَ رَامٍ بَعْدَ إِمْكَانِ

---

c Qur. 89, 21.   d Dîw. 35, 17 (Ahlw. p. 138).

e Of this poem vv. 3, 4, 7 are in Yak 4, 144 under Ḥājib's name, and vv. 5, 6, 7, and an additional verse not in our text, in Yak 4, 140 under the name of مُطَيْر بن أُشَيْم الاسدي.

f V أَعْلَنْتَ.   g Bm وَٱحْتَفَلُوا (with واختلفوا as *v. l.*).

h LA 18, 135, 24.

i Added from LA 18, 136, 1. The ثُنَيَا are the head and legs : Lane 358 *b*.

[u]كأنّ سيبي وقدْ نابوا عودي ڀِ مَحارِ مَسـ ورِ

٢ وَاستودَعَتْ مِنَ ارمّامهِ بها مّـا تزورُكَ آنما وّتطوفُ
٣ وَاسْتَبْدلَتْ غَيْري وَفارَقَ أَهْلُها ان الّمى عَلَى الْمصِير عيفُ
٤ اما ترى ا ال كأن سدورها ... يدي الزّايرين مجوفُ

يريد اما ترى [v] قال عنترة ا ا ى

[x]ردت على حب ارذي كاء ... تركب على ... احش ... ومدم

٥ فرحَزهُ لَمّا ادب يسحْ ... وفها الحين احَزْر وّصَرب

قال الصّي دت ... راديب آدى ... راسد حمد ... سيد ع ى عمرو إسحق بن مرار اشيباى

[y]... ذي الرس ... اعن و لدم

قال و براسة ... وقا ... من ترك ... احمد بن سعيد ويرى ... لادة ڀي الصرب

[z]ٍتدوق ... احس ارها ... صرب ... العفو بالسد

ويقال ان الصرب من لابات ... وذ ... من الدكور ايعاد وترحم ❖

٦ [[a] فأنْجي ... ياءك إن ربك ... ڀي ... حَرْزه وَالسّوير طَفيفُ]
٧ [b] فاسْتعْجمت وتَتابعتْ عَبَرَاتهـا ... ان الكريمَ لما ألمّ عـروفُ

استعجمت لم تَرُد جوابا . كما قال المرّار الفقعسي

[u] See *ante*, p 246, 2, and 442, 17 [v] Bm معًا with وَتُطِيفُ.
[x] Mu'all. 32. [y] LA 18, 28, 18 [z] Mu'all 8.
[a] This v. is found in Mz, Bm, and V, and is explained in Mz commy as the apodosis of the condition in v 4 إما تَرَيْ الخ, which is otherwise without a جَوَاب [unless v 5 is to be taken as one, which is possible; see Wright, Gram. ii p 347 (c)]. It is not in our MSS or Cairo print. It is evidently addressed to his camel, while v 4 is addressed to a woman.
[b] Bm فَاسْتَمْتَرَتْ (with our reading as *v. l.*)

[illegible]

٩ [illegible] حيوابِ [illegible] ✽

١٠ [illegible] خالي

[illegible] تترسّن والطمء يَصول ويتحصر [illegible] والقوم [illegible] ترك يوما فذلك الطمْ [illegible] ✽

١١ [illegible] أحوذابِ

اسحق النعل [illegible] ✽

١٢ والمعطين [illegible] حمد [illegible] لا بأثمان

يقول يُعطاب ما [illegible] لا [illegible] واحمد لا يُشترى إلا بأثمانٍ ، يقول لو اعطى لمحمود [illegible] على [illegible] وكلّ ما أُعطى على الحمد فهو غنٌ له ✽

CXII وقال سُبَيْعُ بن الخطيم التيمي

١ بَانَتْ صَدُوفُ فقَلْبُهُ مَخْطُوفُ وَنَأتْ بجَانِبِهَا عَلَيْكَ صدُوفُ

مخطوف ومُختَطَف ذاهب. ونأت بَعُدَت والنَّأيُ البُعد. وبانَ انقطع يَبِين بَينًا وبَيُونـةً وبَينَهُما بَوْنٌ بَعيد وبَيْنٌ بعيد وبين الرجلَيْن بَيْنٌ [u] ولا يقال في هذا بَوْنٌ: وانشدَنا الضبّي واحمد بن عبيد

---

[1] Ash-Shammākh, Dīw. p. 51, 2: see also Jamh p. 157, where first hemist. very corrupt. According to the Lexx (LA 4, 406, 13 ff, and Lane 2698 a) مِدانٌ is abbreviated from إمدانٌ, and means « salt water, or the water of salt earth »; it is also explained as = نزٌّ « water oozing from the earth »

[s] Mz commy : — الصمير في يرعين للوارِدة : وانّما يصف حُسْنَ احلاقِهم مع تركائهم في الماء فلا يُضايقوهم ولا يُماتِنوهم: وإن اتّفق من واحدٍ منهم حمايةٌ على مَشارِبِهِ يَعطفهم الكَرَمُ عليه حتى تَرْضَى

[t] Bm, V سَقًا.

[u] See Lane s. v. بَوْنٌ p. 278 b.

يصف غَيْثاً في مكانٍ مَخُوفٍ فلَيْس يُمْكِنُ أحدًا أَنْ يَقْرَبَهُ فكُلٌّ يُخِيفُ صاحِبَهُ فقَدْ جَمَّ هذا النَبْتُ وكَثُرَ ومع هذا فقد جِيدَ بالمطرِ فازْداد كثرةً ❊

١١ [i] وَلَقَدْ هَبَطْتُ الْغَيْثَ أَصْبَحَ عَازِبًا ... أُنُفًا بِهِ عُوذُ النِّعَاجِ عُطُوفُ

هَبَطْتُهُ نزلتُ عليه وعازب بعيد مُتَنحٍّ. أُنُفًا يقول هَبَطْتُهُ أَوَّلَ مَنْ هَبَطَهُ فرَعَيْتُهُ قَبْلَ ان يَسْبِقَنِي إليهِ أَحدٌ. والعُوذ الحديثات [النتاج]. عُطُوف عَطَفَتْ على اولادها ❊

١٢ [j] مُتَهَجِّمَاتٌ بِالْفَرُوقِ وَثَبْرَةٍ ... حِينَ ارْتَبَأْتُ كَأَنَّهُنَّ سُيُوفُ

قال احمد يقول شَهِدْتُهَا مُتَهَجِّمَةً داخِلةً في كُنُسِهَا. وارْتَبَأْتُ ورَبَأْتُ حَفِظْتُ والرَّبِيئَةُ من هذا. وجعَلهُنَّ كالسيوف في بَرِيقِهِنَّ وحُسْنِهِنَّ. ويروى: وَثِبْرَةٌ. وهو جمع ثَوْر. ويروى ارْتَبَأْنَ اي ظَهَرْنَ وأَشْرَفْنَ. كأنّهن سيوفٌ يَبْرُقْنَ في حُسْنِهِنَّ. هذا تفسير احمد. وقال الضَبّي ارتبأْتُ افْتَعَلْتُ من الرَبِيئَةِ والفَرُوق وثَبْرَةُ موضعان ❊

١٣ [k] وَلَقَدْ شَهِدْتُ الْخَيْلَ تَحْمِلُ تِكَّتِي ... جَرْدَاءُ مُشْرِفَةُ الْقَذَالِ سَلُوفُ

الشِكَّة السِلاح يقال رجلٌ شاكٌّ في السلاح اذا دخل فيها ويقال رجل شاكِي السلاح وشاكُ السلاح واصله شائِكُ اي سِلاحه ذو شَوْكَة. وجرداء فرس قصيرة الشعر. والسَراة أَعْلَى الظَهْرِ. والسَلُوف المُتقدِّمة. وسَرَاةُ كلِّ شيْء اعلاه: وقال أوس بن حجر يصف عَيْرًا واتانًا

[l] يُقَلِّبُ قَيْدُودًا كَأَنَّ سَرَاتَهَا ... صَفًا مُدْهُنٍ قَدْ زَلَّقَتْهُ الزَّحَالِفُ

١٤ [m] تَرْمِي أَمَامَ النَّاظِرَيْنِ بِمُقْلَةٍ ... خَوْصَاءُ يَرْفَعُهَا أَشَمُّ مُنِيفُ

ورواها احمد النَاظِرِينَ وقال تَسْبِقُ كُلَّ من نظَر بطَرْفِها يريد حِدَّةَ نَظَرِها: وهي مع ذلك خَوْصاء غائِرَةٌ فكَيْفَ بها قَبْلَ الخَوَصِ. ويرفعها اي يَرْفَعُ العَيْنَ حِجاجٌ مُنيفٌ وانما يريد ان حِجاجَها مرتفع وهذا مَدْحٌ ❊

---

[i] Vv. 11-12 in Yak 3, 887, 12-13. Yak وَقُوفُ.

[j] Bm has متهجّماتٌ, Mz and V متهجّماتِ. Bm تَبْرَة, and so V and Cairo print; Mz تَبْرَة, Yak ثِبْرَة. Bm has ارْتَبَأْنَ as *v. l.*

[k] Vv. 13-16 in Yak 4,79,20. Mz, Bm, V all have السَّرَاةِ, and this is the only reading mentioned in our commy. But Yak has القَذَالِ, and so also the Cairo print.

[l] Geyer, Aus, 23, 30 (with زَحْلَقَتْهُ), LA 11, 31, 13, as text; also in 17, 18, 24.

[m] Mz, Bm, V النَاظِرِينَ. V شَوْسَاءُ.

فَعَرَفْتُهـا فَدَعَوْتُ قُرّاءً لها ... فَاسْتَعْجَمَتْ بِبَيانِها لم تَنْبِس

اي فَعَرَفْتُ الصحيفةَ أنّها خطُّك [فَدَعَوْتُ] قُرّاءً ها يقرؤونها حتى لم تفهم أنت شيئاً: فاستعجمَتْ لم يُفْهَم منها شيءٌ. ويُروى فَسَوْف قال أبو جعفر ... قال احمد ويروى: وَتَبَلَّغَتْ عَبَرَاتُها: اي بَلَغَتْ كُلَّ مَبلغ ❊

٨ [b]وَاعْتادَها لَمَّا تَضايَقَ شِرْبُها ... بلوى نَوادِرَ مَرْبَعٌ وَمَصِيفُ

قال الضبّي المَرْبَع الموضع الذي يَرْتَعُون فيه في الربيع والمصيف الموضع الذي يَصيفون فيه: وانشد

[c]أَمِنْ رَسْمِ دَارٍ مَرْبَعٌ وَمَصيفُ ... عينيَّ مِنْ ماءِ الشُّؤونِ وَكِيفُ

[d]وقال سُلَيْمان بن عبد الملك عند الموت

إنَّ بَنِيَّ صِبْيَةٌ صَيْفِيُّونْ ... أَفْلَحَ مَنْ كانَ لَهُ رِبْعِيُّونْ

فالربعي ما نُتِجَ في الربيع والصَّيْفي ما وُلِدَ في الصيف: ويقال لما نُتِجَ في الربيع رُبَعٌ ولما نُتِجَ في الصيف هُبَعٌ: فاراد أنّ أَوْلادَهُ صِغار. فرَدّ عليه عُمَرُ بن عبد العزيز فقال [e]قَدْ أَفْلَحَ مَن تَزَكَّى وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ❊

٩ [f]أَمَّا إذَا قاظَتْ فَإنَّ مَصِيرَها ... هَضْبُ القَلِيبِ فَعَرْدَةٌ فَأُفُوفُ

هكذا رواه الضبّي. وقال احمد الرواية: فَيَنُوفُ. وقاظَتْ من القَيْظ والهَضْبَة دون الجَبَل وقال الاصمعي هي مُدَوَّرَة مُسْتَديرَة مُحَدَّدَةُ الراسِ وقال ايضاً الهضبة المُفْتَرِشَة والجبل المُفْتَرِش الذي يَنْبَسِط في الارض. وعَرْدَةُ وأُفُوفُ ويَنُوفُ مَواضِعُ ❊

١٠ [g]وَإِذَا شَتَتْ يَوْمًا فَإِنَّ مَكَانَها ... بَلَدٌ تَحَامَـاهُ الرِّمَاحُ وَرِيفُ

تحاماه الرماح لِخَوْفِه كما قال امرؤ القيس

[h]تَحَامَاهُ أَطْرَافُ الرِّمَاحِ تَحَامِيًا ... وَجَادَ عَلَيْهَا كُلُّ أَسْحَمَ هَطَّالِ

---

b V has 1st hemist. thus : وَاعْتَادَ لَمَّا أَنْ تَضَايَقَ سِرْبُها . Bm has شِرْبُها and سِرْبُها with معًا . Mz, Bm, V 2, have بَوَادِرَ . Yak 1, 750, 4 has this reading, but in vol. 4, 815, 23 نَوادِرَ , which is also the reading of V 1 and Cairo print. c Dīw. Ḥuṭai'ah 13, 1. This v. is discussed in Khiz 3, 436; the rendering of the words مَرْبَعٌ ومَصيفُ is difficult, and has much perplexed the grammarians. Prof. Bevan thinks they mean « rain of spring and summer », to which tears are compared; Prof. Noeldeke would take them in their usual meaning of place, and considers them a nominative absolute interposed in the midst of the sentence. d See *ante*, p. 252, 5. e Qur. 87, 14. f Omitted by V. Mz مَصيفَها . Mz and Bm فَيَنُوفُ. g V has الرِّجالُ . (Our MSS corruptly رَدِيفُ for وَرِيفُ ; the Cairo print is correct.). h Dīw. 52, 48 (Ahlw. p. 154).

أَتْوى يُثْوِي واحْتجَّ بقول الله تعالى:[t] وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ: وبقوله جلّ وعلا:[u] فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُم. قال يعقوب بن السِّكّيت يقال ثَوَى وأَثْوَى: وانشد بيت الاعشى

[v] أَثْوَى وَقَصَّرَ لَيْلَهُ لِيُزَوَّدَا [فَمَضَى وَأَخْلَفَ مِنْ قُتَيْلَةَ مَوْعِدَا]

انشده بسكون الثاء على الخَبَرِ: وانشده احمد بن عبيد عن ابي عَمْرٍو وغيره: أَثَوَى بفتح الثاء على الاِسْتِفْهام ❊

٢٠ [x] حَلَّتْ بِهِ بَعْدَ الهُدُوِّ نِطَاقَهَا ... مِسْعٌ مُسَهَّلَةُ النِّتَاجِ زَحُوفُ

٢١ [y] تَزَعُ الصَّبَا رَيْعَانَهُ وَدَنَتْ لَهُ ... دُلُحٌ يَنُؤْنَ عِظَامُهُنَّ ضَعِيفُ

قال احمد ويروى: رَيْعَانَها. قال وتَزَعُهُ تَرُدُّهُ وتَكُفُّه. دُلُحٌ مُثْقَلَةٌ مَرَّ يَدْلَحُ بِحِمْلِه اذا مَرَّ مُثْقَلًا ❊

٢٢ [z] تَنْفِي الحَصَى حَجَرَاتُهُ وَكَأَنَّهُ ... بِرِحَالِ حِمْيَرَ بِالضُّحَى مَحْفُوفُ

اراد أَلْوانَ النَّبْتِ شبَّهه بالرحال المُزَيَّنة: وشبيهٌ بِهِ قول امرئ القيس

[a] وَأَلْقَى بِصَحْرَاءِ الغَبِيطِ بَعَاعَهُ ... نُزُولَ اليَمَانِي ذِي العِيَابِ المُحَمَّلِ

يَصِف سَحابًا وبَعاعُه ثِقْلُه ❊

CXIII [b] وقال رَبيعةُ بن مَقْرُومٍ الضَّبِّيُّ

لم يرفَعْهُ ابو عكرمة في النَّسَب اكثر من هذا ورفَعَهُ لي غيرُه وقرأتُ ذلك على ابي جعفر: هو ربيعة بن مقروم بن قَيْس بن جابرٍ[c] بن عَوف بن عَبْط[c] بن السِّيد بن مالك بن بَكْر بن سَعْد بن ضَبَّة بن أُدّ. وكان مِمَّنْ[d] أَصْفَقَ عليه كِسْرَى ثم عاشَ في الإسلام دهرًا وهو مُسْلِم وشَهِدَ القادِسِيَّة ❊

---

[t] Qur 28, 45. [u] Qur 41, 23. [v] LA 18, 136, 10 and *ante* p. 604, 14. [x] Mz مُسَهَّلَةٌ. Mz, Bm رَحُوفُ. Mz commy.: حَلَّتْ ضِدّ عَقَدَت. والمعنى كان ظامئًا فأتى عليه المَطَرُ لَيْلًا من سارِيَةٍ أَرْخَتْ عزالِيَها به وقد استدرّها ريح الجنوب هدوًّا اي بعد نوم الناس. وجعل للسحاب نِتاجًا وحملًا. والمِسْع والمِسْع اسمان للجنوب وجعل الرَّحُوف مثلا للرعد الذي صَحِبَها. LA, on Asmaʿī's authority, (10,213) says that مِسْعٌ means the *north* wind: the *south* seems more probable in view of passages like ʿAbīd 6, 7 and 28, 14.

[y] Our MSS دَعَتْ, but Mz, Bm, V, and Cairo print all have دَنَتْ. Bm دُلُحٌ. عِصَامُهُنَّ (with عِظَامُهُنَّ as *v l.*). Mz commy: والدُّلُح جمع دَلُوح وهي الثقيلة لكثرة مطرها وقوله يَنُؤْنَ اي يَنْهَضْنَ وهي مُسْتَرْخِيَة الجوانِبِ لا تَمَاسُكَ لِأَرْحائها. وقال ضعيف وان كان العظام جمعًا حملًا على المعنى لا على اللفظ. It seems probable that عِصامُهن, « the thongs closing the mouths of the water-bags », is the true reading. [z] Bm, V فَكَأَنَّهُ.

[a] Muʿall. 80. [b] This poem is wanting in Mz. It is in Kk, fol. 138 *r* to 139 *v*. ʿAinī 3, 229 ff. has vv. 1,2, 4-11. [c-c] For these names Agh 19,90, has ابن خالد بن عمرو بن عبدالله.

[d] *I. e.* on the day of al-Mushaqqar : see *ante*, No. CVI, v. 6 ff. (pp. 708-9).

١٥ [m] وَمَجَالِسٍ بِيضِ الْوُجُوهِ أَعِزَّةٍ   حُمْرُ [n] التّثَـاتِ كَلَامُهُمْ مَعْرُوفُ

كذا رواها الضبّي خفضاً. ورفع ذلك ابو جعفر وقال لا يجوز الخفض لأنه لم يأتِ بعده بخبرٍ قال ومعناه ولنا مجالسُ. قال ويروى: حُمْرُ اللثاتِ: فمن روى حمر اللثات اذ انها تحسب للمغنم المعادة فكانها تسيل من مَحَبَّتِها له دما: كما قال الآخر: [o] تحسبُ لثاتُهمُ للمغنمِ. وإلا فقولهُ حمر اللثاتِ عيبٌ لأنّهُ من صفةِ العجمِ لا من صفةِ العَرَبِ: والعربُ توصف بسُمرِ اللثاتِ ❊

١٦ [p] أَرْبَابُ نَخْلَةَ وَالْقُرَيْظِ وَسَاهِمٍ   إِنِّي كَذَلِـكَ آلِفٌ مَأْلُوفُ

قال احمد رجع القائلُ الى صفة نَفْسه فقال إنّي كذلك ثم قال إنّي مُطيعُكَ ثمّ إنّي

١٧ [q] إِنِّي مُطِيعُكَ ثُمَّ إِنِّي سَائِلٌ   قَوْمِي وَكُلُّهُمْ عَلَيَّ حَلِيـفُ

قال احمد يقول إنّي مطيعكَ وإنّي سائلٌ قومي: وكلّهم مُعينٌ عليَّ فكأنّهم تحالفوا على ذلك ❊

١٨ مِنْ غَيْرِ مَا جُرْمٍ أَكُونُ جَنَيْتُهُ   فِيهِمْ وَلَا أَنَا إِنْ نُسِبْتُ قَذِيفُ

اي لَستُ بدَخيلٍ في قومي فأُقذَفَ بذلك أنا ممّن نُسِبَ اليه [لا] دَعِيٌّ ولا مُسنَدٌ اليهم. وقد جَنَى الذَّنبَ يَجنيهِ اي اكتَسَبَهُ: وأَجَلَهُ يأجُلُهُ مِثْلُه: قال خَوّاتُ بن جُبَيْر

[r] وَأَهْلِ خِبَاءٍ صَالِحٍ ذَاتُ بَيْنِهِمْ   قَـدِ احْتَرَبُوا فِي عَاجِلٍ أَنَا آجِلُهْ

اي جانِيه ❊

١٩ [s] وَمُسَيَّبٍ خَصِرٍ ثَوَى بِمَضَلَّةٍ   وَإِذَا تُحَرِّكُهُ الرِّيَاحُ يَزِيفُ

المُسَيَّبُ يعني غَديرًا قد سُيِّبَ وتُرِكَ بِمَضَلَّةٍ من الارض: فاذا حرّكتْه الريحُ اضطَرَبَ: فشبَّه ذلك بزَفيفِ النعامةِ وهو آخِرُ مَشيِها وأوّلُ عَدوِها. والخَصِر البارِد. وثوى أقام يَثوِي ثَواءً فهو ثاوٍ: وأنكَرَ احمد

[m] Mz, Bm, V all مَجالسٍ etc. Cairo print مَجالسُ etc. Evidently something has fallen out before this verse or after it. [n] This word has a strange appearance; perhaps we should read للثارة, as a variant of للمَغْنَم; or it may be that للمغم has crept into the sentence from the quotation following. [o] This is a fragment of a v. by Bishr b. Abī-Khāzim: see LA 2,29,22, and Lane 1760 *c*. [p] Our MSS القُرَيْظِ, and so Cairo print and V, and also TA *s. v.* قرط 5, 203, top (with هنالك). Mz, Bm, and Yak القُرَيْظ. In the TA نَخْلَة, ساهِم, and قُرَيْط are said to be the names, not of places, but of horses. [q] Mz مُطيعُكَ, Bm مُطيعُكِ; V and our MSS without vowels. Bm فَكُلُّهُمْ. Bm حَلِيفُ and خَلِيفُ with مَعًا. [r] LA 13,12,10, with كُنْتُ for ذاتُ. [s] Bm خَضِلٍ, يَرِيفُ (with يَزِيفُ as *v. l.*). Mz يَرِيفُ

١ [e] تَذَكَّرْتَ وَالذِّكْرَى تَهِيجُكَ زَيْنَبَا وَأَصْبَحَ بَاقِي وَصْلِهَا قَدْ تَقَضَّبَا

٢ [f] وَحَلَّ بِفَلْجٍ فَالأَبَاتِرِ أَهْلُنَا وَشَطَّتْ فَحَلَّتْ غَمْرَةً فَمُثَقَّبَا

هذه مواضع. ورواها احمد: بِصَحْرَاء النَّوِيَّةِ أَهْلُنَا وَشَطَّتْ تَعَدَّتْ وانشد

[g] تَشِطُّ غَدًا دَارُ جِيرَانِنَا وَلَلدَّارُ بَعْدَ غَدٍ أَبْعَدُ

٣ [h] فَإِمَّا تَرَيْنِي قَدْ تَرَكْتُ لَجَاجَتِي وَأَصْبَحْتُ مُبْيَضَّ الْغَدَائِرِ أَشْيَبَا

رواها احمد: مُبْيَضَّ الغَدَائِرِ أَشْيَبَا: يعني الذَّوَائِب وهي الضَّفَائِر والصَّفائر: وانشد

إِذَا حَرَّكَ المِدْرَى ضَفَائِرَهَا العُلَى مَجَجْنَ نَدَى الرَّيْحَانِ وَالعَنْبَرَ الْوَرْدَا

وقد لَجِجْتُ من اللَّجاجة وانت تَلَجُّ اذا لم تَلْتَفِتْ الى لَوْمِ لائِمٍ ولا عَذْلِ عاذِلٍ وأَقَمْتَ على ما انت عليه: فيقول تركتُ لجاجتي لِشَيْبِي ❖

٤ وَطَاوَعْتُ أَمْرَ الْعَاذِلاتِ وَقَدْ أَرَى عَلَيْهِنَّ أَبَّاءَ الْقَرِينَةِ مِشْغَبَا

أَبَّاء فَعَّال من الإِباء يقول كُنْتُ أَبَّاءً عليهنّ أن أَقْبَلَ عَذْلَهُنَّ: فلمّا شِبْتُ أَطَعْتُهُنَّ. والقرينة نَفْسُهُ وهي القَرِين والقَرُونَة. وقد أَبَى يَأْبَى وهو شاذّ. ومِشْغَب شديد الشَّغْب عليهنّ لا أُطِيعهنّ فيما يُرِدْنَ ❖

٥ [i] فَيَا رُبَّ خَصْمٍ قَدْ كَفَيْتُ دِفَاعَهُ وَقَوَّمْتُ مِنْهُ دَرْأَهُ فَتَنَكَّبَا

يقول فإمّا تَرَيْنِي قد تركتُ لجاجتي وطاوعتُ أَمْرَ عاذِلتي فيا رُبَّ خَصْمٍ قد كفيتُ مُدافعتَهُ. ودَرْأَهُ يريد خِلافَهُ ومُدافعته وقد تَدَارَأَ القومُ في الأمرِ تدافعوا واختلفوا: ومنه قول الله عزّ وجلّ: [j] فَادَّارَأْتُمْ: بمعنى تَدَارَأْتُم فأُدْغِمَ (ومِثْلُه قولهُ جلّ وعلا: [k] حَتَّى إِذَا ادَّارَكُوا فيها جَمِيعاً) .من دارَأْتُهُ: فهذا من المهموز ومن المُدَارَاةِ غيرَ مهموز تقول دارَيْتُهُ ❖

---

[e] Bm تَذَكَّرْتُ.

[f] Bakrī 507, 9 as our text. Kk, Bm, V أَهْلُهَا.

[g] LA 9, 207, 11.

[h] V omits this v., apparently by accident: so also ʿAinī.

[i] Our MSS in text read كَفَفْتُ, and so does Kk; but the commy. has كَفَيْتُ, which is the reading of Bm and V; ʿAinī has كننت, a misprint for كففت.

[j] Qur. 2, 67.

[k] Qur. 7, 36.

[y] كَأَنَّ عَلَى أَعْطَافِهِ وَخِلَامِهِ ... سَنَا ضَرَمٍ مِنْ عَرْفَجٍ مُتَلَهِّبِ

الضَرَم جمع ضَرَمَة وهو كلّ هَدَبٍ تُسرِع النارُ الالتهابَ فيه يعني أنّ له حَفيفا كحَفيفِ النار: قال ابو النَّجم * عَمَلَ الحَرِيقِ بِيابِسِ الحَلْفاء * ومثله

[z] جُنوحا سَبُوءًا وَإِحضَارُهَا ... كَمَعْمَعَةِ السَّعَفِ المُوقَدِ

١١ [a] وَفِتْيَانِ صِدْقٍ قَدْ صَبَحْتُ سُلَافَةً ... إِذَا الدِّيكُ فِي جَوْشٍ مِنَ اللَّيْلِ طَرَّبَا

يقال صَبَحْتُ الرجلَ أَصْبَحُهُ اذا سَقَيْتُهُ الصَبُوحَ : قال طَرَفَة

[b] مَتَى تَأْتِنِي أَصْبَحْكَ كَأسًا رَوِيَّةً ... وإِنْ كُنْتَ عَنْهَا غَانِيًا فَاغْنَ وَازْدَدِ

والسُلاف والسُلافة ما سالَ من الخَمْرِ قَبْلَ العَصر : والسُلافة ما خرَج من الدَنّ في قول قوم ويقال مَضَى جَوْشٌ من الليل وقِطْعٌ من الليل ووَهْنٌ من الليل كأنهنّ قريب بعضهنّ من بعض يكنّ في اوّلِ الليل الى رُبْعِه او ثُلُثِه: قال ذلك الاصمعيّ ❖

١٢ [c] سُخَامِيَّةً [illegible] ... [illegible]

اسخاميةُ السهلةُ [illegible] تقرُب الى البياض [illegible] : [illegible] ضَرْبًا اذا ضَرَبْتَ هذا ثمّ هذا ثمّ هذا : وأنشد الراعي

[d] مِنْ كُلِّهِمْ أَمْسَى أَلَمَّ بِبَيْعَةٍ ... مَسْحَ الأَكُفِّ تَعَاوَرُ المِنْدِيلا

وقال الآخر

[e] [فَقُلْتُ لَهَا] إِنَّ نُعَاوِرُ حَقَّهَا ... أَدَاءٌ بِإِحْسَانٍ إِلَى مَنْ يُعِيرُهَا

قال الاصمعيّ الصَهْباء التى قد عُصِرَتْ من عِنَبٍ أَبْيَض :وقال غيره تكون من عنب ابيض وغيره وذلك اذا ضَرَبَتْ الى البياض. ومُضَهَّبٌ مُلهوَج ❖

---

[y] A verse of Ṭufail al-Ghanawī's, Dīw. 1, 38; cited in LA 15, 248, 10, where (as in Dīw.) أَعْرَافِهِ for أَعْطَافِهِ. [z] I. Q. 14, 12 (Ahlw. p. 123); also LA 10, 217, 2. [a] Cited LA 8, 164, 12. [b] Mu'all. 46. [c] Kk [illegible] صَهْبَاءَ صِرْفًا. [d] This is v. 44 of ar-Rā'ī's poem in Jamharah: see p. 175, top, where يَمَّمَ (better reading) for أَلَمَّ and تعاود for تعاور. Render: « He is ready to swear allegiance to any one of them (viz. the *Khawārij* referred to in the preceding verse), just as a napkin with which people wipe their hands after eating is passed round ». As the بَيْعَة consists in striking the hands, the comparison of the traitor to a napkin is appropriate (Bevan).

[e] The words in brackets supplied conjecturally.

٨ وَوَارِدَةٍ كَأَنَّهَا عُصَبُ ٱلْقَطَا تُثِيرُ عَجَاجًا بِٱلسَّنَابِكِ أَصْهَبَا

الواردة قِطعٌ من الخيل. وعُصَب القطا جماعاتها الواحدة عُصبة: شبه الخيل في سُرعتها بالقطا في سرعته. وقال غير الضبّي العُصَب جمع عُصبه وهى العشرة عددًا من كلّ شيء. وأصهَب يعني الغُبار في لَونِه *

٩ [t] وَزَعْتُ بِمِثْلِ ٱلسِّيدِ نَهْدٍ مُقَلَّصٍ كَمِيشٍ إِذَا عِطْفَاهُ مَاءً تَحَلَّبَا

الضبّي وَزَعْتُ كَفَفْتُ: وفي الحديث: لَا بُدّ للنَّاسِ مِنْ وَزَعَةٍ اي كَفَفَةٍ يَكُفُّونَهُم: وَمَنْ يَزَعُ السُّلْطَانُ أَكْثَرُ مِمَّنْ يَزَعُ القُرْآنُ: اي مَنْ يَدَعُ المَعَاصِيَ خَوْفَ عُقوبَةِ السلطانِ اكثر مِمَّن يَدَعها من خوف الله جلّ وعزّ. والسِيد الذِئبُ والنَهد الضخم: قال الجُعفي

[u] نَهْدُ ٱلْمَرَاكِلِ مَا يَزَالُ زَمِيلُهُ فَوْقَ ٱلرِّحَالَةِ مَا يُبَالِي مَا أَتَى

المراكل جمع مَرْكَل وهو مَوقِعُ عَقِبَيِ الفارسِ من جَنْب الفرس: يصف انتفاج ذلك الموضع. والمُقلّص الطويل القوائم المَنحُوصُها ليست بِرَهِلَةٍ. وعِطْفاه جانِباه. كَمِيش جادّ في عَدْوِه مُنكَمِشٌ مُسْرِع. ويروى: جَهِيزٍ إذا عِطْفاهُ. شبّه فرسَهُ بالذئب في سرعته: كما قال امرؤ القيس

[v] لَهُ أَيْطَلَا ظَبْيٍ وَسَاقَا نَعَامَةٍ وَإِرْخَاءُ سِرْحَانٍ وَتَقْرِيبُ تَتْفُلِ

والجهيز الشديدُ الجَرْيِ أنشدني احمد والضبّي الأَسْوَد بن يَعْفُر

[x] بِمُشَمِّرٍ عَتَدٍ جَهِيزٍ شَدُّهُ قَيْدِ ٱلْأَوَابِدِ وَٱلرِّهَانِ جَوَادِ

١٠ وَأَسْمَرَ خَطِّيٍّ كَأَنَّ سِنَانَهُ شِهَابُ غَضًا شَيَّعْتَهُ فَتَلَهَّبَا

ويروى ضَرَّمْتَهُ. اراد بالأسمر الرُمح وانما خصّ الأَسْمَر لأَنَّهُ قد بَلَغَ في أَجَمَتِه فذلك أَصْلَبُ لهُ وأَلْيَنُ واذا لم يَبْلُغْ كانَ كَزًّا يَتَقَصَّفُ. والشِهاب النار في رأس العُود والغَضا شَجَرٌ كثيرُ النارِ حَسَنُ التَوَقُّدِ. شَيَّعْتَهُ أَلْهَبْتَهُ. هذا تفسير الضبي. وقال غيره وَزَعْتُ بِمِثْلِ السِيدِ وأَسْمَرَ يعني رمحًا نسبه الى الخطّ. قال وشَيَّعْتُهُ أَعَنْتُهُ بِحَطَبٍ فَتَلَهَّبَ وزَادَ في تَلَهُّبِه: وانّما يريد سرعةَ الفرسِ شبَّهه بِتَلَهُّبِ النار: كما قال الآخر

---

[t] Kk جَهِيزٍ, miswritten جَهِيرٍ (for كَمِيشٍ). ‘Ainī رددت.
[u] *Ante*, p. 71, 8.
[v] Mu‘all. 60.
[x] *Ante*, No. XLIV, v. 31 (p. 456, 3).

١٦ رَبِيئَةَ جَيشٍ أَوْ رَبِيئَةَ مِقْنَبٍ إِذَا لَمْ يَهِدْ وَغْلٌ مِنَ القَوْمِ مِقْنَبَا

اي كُنتُ رَبِيئَةً في هذا الموضع جيش او ربيئة مقنب. والمِقنب اقلّ من الجيش. والوَغْل من الرجال الذي لا خيرَ فيه ولا دَفعَ عِندَه. شُبِّه بالسهم الذي لا حظّ له في جزور راغا نُكِرَ به السهامُ فالوَغل من الرجال كذلك: والواغل الداخل في القوم ليس منهم والوَغْل في غير هذا الموضع الشراب يشربه مَن لم يُدْعَ اليه وقال للشارب الوَغل واغلٌ. وأنشد

فاليَومَ أَشْرَبْ غَيْرَ مُسْتَحقِبٍ إِثْمًا مِنَ اللهِ وَلَا واغِلِ[l]

وقال الآخر

إِنْ أَكُ مُسْكِرًا فَلَا أَشربُ الـــوَغْلَ وَلَا يَسْلَمُ مِنِّي البَعِيرُ[m]

ويروى: * إِذَا لَمْ يَقُدْ رَعْدٌ مِنَ القَومِ مِقْنَبَا *

١٧ فَلَمَّا انْجَلَى عَنِّي الظَّلَامُ وَقَبَّلَتْ [illegible] الرَّائِينَ سَرَاحِينَ نُشَّبَا

قال الضبّي اي لمّا انجلى الظلام [illegible] الشمس من رآه [illegible] الواحد [illegible] قوله [illegible]:
وما مَسَّنا مِنْ لُغُوبٍ[n]

١٨ إِذَا [illegible] حَزْنًا [illegible] وَإِنْ أَسْهَلَتْ أَذْرَتْ غُبَارًا مُطَنَّبَا

هكذا رواها الضبّي ورواها احمد: [illegible] صهوَاتِ. ويروى: اذا ما عَلَتْ نَشْزًا وقال الضبّي الحَزْنُ الغليظ من الارض [يقول] اذا سارتْ[o] هذه الخيل في الغليظ من الارض رَنَّتْ بحوافرها. والصَّهَوات جمع صَهْوَة وهو أعلى المَتْن من الإنسان حيالها من الارض تَشْبِيها وأَسْهَلَتْ صارت في السَّهل. وأَذْرَتْ أثارتْ وقولهُ مُطَنَّبًا اي كأنَّ للغُبار أطنابًا والأطناب الحبال تُشَدُّ بها بيوت العرب الى الاوتاد. وقال احمد بن عبيد الحَزْنُ الغليظُ المُوطِئ من الارض وان لم يكن مرتفعا. والحَزْمُ ما ارتفع من الارض *

١٩ فَمَا انْصَرَفَتْ حَتَّى أَفَاءَتْ رِمَاحُهُمْ[p] لِأَعْدَائِهِمْ فِي الحَرْبِ سَمًّا مُقَشَّبَا

[l] I. Q. Dīw. 51, 10 (Ahlw. p. 151); LA 14, 259, 8

[m] LA *ut sup.*, line 12, and Naq 65, 16 poet ʿAmr b. Qamīʾah.

[n] Qur. 50, 37

[o] So our MSS; possibly we should read صارت as in next line.

[p] Kk has in this verse (with رماحُها) the 2nd hemist as in the commy (سَبيًا وعَرْجًا الخ), and then inserts an additional v.: — وَإِنِّي مِنْ قَوْمٍ تَكُونُ رِمَاحُهُمْ لِأَعْدَائِهِمْ فِي الحَرْبِ سَمًّا مُقَشَّبَا This is evidently the reading to be preferred, as the two halves of the verse in our text do not cohere together.

١٣ [f]ومسحوحة بالماء ينزو ... تحسا

المسحوحة الروحة ... قال [g]أزار الاسدي

... الاعمين ... ساقنا عرد لسول

وتحسّ روي يقال ... [h]حتى اذا ما عزّها تحسا *
والحباب كحباب الماء وهي الفاقاقات تعلوه عند الصب. ودرو ... *

١٤ [i]وسربٍ إذا غصّ الحَباب بريقه حمَيْتُ اذا ادعى لي الرَّوْعِ نوّما

السرب القطيع من الابل. وغصّ الحبات بريقه من ... وحميت منعته ودفعت عنه مَنْ يريد لغارة عليه ... استعات ... يقول أعنته عند ذلك وحميتُه . ورواها ... وسرب بالكسر ... يريد الجماعة من النساء: وكذلك سِربٌ من ظباء ومن وَحش: وفلانٌ آمِنٌ في سِربه ... السرب ... الدال: وقال خلِّ له سِرْبَهُ اي طَريقَهُ: قال ذو الرُّمّة

[j]خَلّى لها سَرْبَ أولاها وَنَحجَحَها من خلفها لاحقُ الصقلين همهيمُ

(الرواية هَيَّجَها) والصُقلان الخاصران وهمهيمٌ ذو هَمْهَمَة. والسَّرْبُ الابل وما رعى من المال *

١٥ وَمَرْبَاةٍ أَوْفَيْتُ جُنْحَ أَصيلَةٍ عَلَيْهَا كَمَا أَوْفَى الْقُطَامِيُّ مَرْقَبَا

المرباة الجبل يَرْبَأ عليه الرَّبيئةُ وهو الطليعة. والأصيل بعد العصر الى المَغرب. وجُنْحُهُ حيث جَنَحَتِ الشمسُ للغروب اي مالتْ. والقطاميّ الصقر. يقول كُنْتُ في نَظري وحِدَّتي وذكائي فيه كالصقر في نَظرِهِ الصَيْدَ ومُرامقتِهِ لَهُ. والمَرْقب الموضع الذي يُرْقَب عليه الصيدُ.[k] وقال غيره المَرْبَاة موضع الديدَبانِ. اوفيت عَلَوْتُ وشرَفْتُ وأصيلةٍ عَشيَّةً وجُنحُها مَيْلُها وتَولّيها كما أوْفَى كما عَلا. والمرقب المكان العالي *

f Kh وَمَسْحُوطَة (*sic*), وينبُو ,تحسا (comm). تحسّ عطف رَاسَهُ.
g Yak 2, 259, 1.
h Not found in the Dīw. of Ru'bah or 'Ajjāj; *cf* تَحَسَّبَ الحمارُ in LA 1, 287, 15.
i Kk and V وَسِرْبٍ.
j LA 1, 447, 4, and 16, 107, 7, with هَيَّجَها, and so Ind. Off. MS of Dh. R (describes a loudly-braying wild-ass driving along his mates). Cited Qālī, Amālī, 2, 247 and 316, etc.
k From here to end of scholion is a copy of Kk's commy.

٢٣ ʸوَيَوْمَ جُرَادَ اسْتَلْحَمَتْ أَسَلاَتُنَا   يَزِيدَ وَلَمْ يَمْرُرْ لَنَا قَرْنٌ أَعْضَبَا

قال الضبّي اسْتَلْحَمَتْ جَعَلَتْه لَحما . والأَسَلات القَنَا الواحدة أَسَلَةٌ ᶻ: ومنهُ قول الآخر

لَيْتَ أَشْيَاخِي بِبَدْرٍ شَهِدُوا   جَزَعَ الْخَزْرَجِ مِنْ وَقْعِ الأَسَلْ

اي من وقع الرماح . والأَعْضَب من الظباء المكسور أحدُ القَرْنَيْنِ والعربُ تتشاءمُ به : يقول لم يَمْرُرْ في ذلك الوقت ما يُتَشَاءَمُ به : وقال الكُمَيْت

وَلَا أَنَا مِمَّنْ يَزْجُرُ الطَّيْرَ هَمُّهُ   أَصَاحَ غُرَابٌ أَمْ تَعَرَّضَ ثَعْلَبُ

وَلَا السَّانِحَاتُ الْبَارِحَاتُ عَشِيَّةً   أَمَرَّ سَلِيمُ الْقَرْنِ أَمْ مَرَّ أَعْضَبُ

٢٤ ᵃوَقَاظَ ابْنُ حِصْنٍ عَانِيًا فِي بُيُوتِنَا   يُعَالِجُ قِدًّا فِي ذِرَاعَيْهِ مُصْحَبَا

ويروى : يُمَارِسُ قِدا . قال الضبّي قاظَ أقامَ القيظَ كلّه والعاني الأسير والجمع عُنَاةٌ . والمُصْحَب القِدّ الذي عليه وَبَرُه : وكانت العرب تَغُلُّ به [illegible] كثُرَ [illegible] قولهم : غلٌّ قَمِلٌ : وكأنّ الشاعر الى هذا ذهب في قوله لامرئه

يا [illegible]   في مَجلس قَمِلٍ وفي ᵇساجورِ

٢٥ ᶜوَفَارِسَ مَرْدُودٍ أَشَاطَتْ رِمَاحُنَا   وَأَجْزَرْنَ مَسْعُودًا ضِبَاعًا وَأَذْؤُبَا

قال الضبّي أشاطت رِماحُنا عَرَّضَتْهُ للقتل . وأجزرْنَ جعلْنَهُ جَزَرًا للضِباع والذِئاب ويقال أجزرْتُ القوم جَزُورًا اذا أعطيتَهم بعيرًا ينحرُونه : وقد أجزرْتُهم جزرةً اذا أعطيتَهم شاةً سمينةً يذبحونها : ولا تكون الجَزَرةُ إلّا مِنَ الغَنَم والجَزُور إلّا من الإبل : والجُزارة ما يأخذ الجازِرُ من الرأس والقوائم والصُلب اذا جَزَرَ الجزورَ . وأَذْؤُبٌ جمع ذِئب يقال ذِئبٌ والجمع القليل أَذْؤُبٌ وأَفْعُلٌ ياتي للجمع القليل مثل أَجْبُل وأَجْبُلٍ والجمع الكثير ذِئَابٌ وذُؤْبانٌ : قال الاصمعي إنّما سُمّي ذِئبا لِتَذَؤُّبِهِ وهو مَجيئُهُ من كُلّ وَجْهٍ

ʸ Kk يقرر for يَمْرُرْ .

ᶻ Hāshimīyāt 2, 3-4.

ᵃ In Kk the 2nd hemist. is يُعَالِجُ مَحْمُوزًا مِنَ القِدِّ مُصْحَبَا , and commy. : — وروى الحَزَنْبَل مَحْمُوسًا اي على خمس قُوًى : والمحموز الذي لم يُفتَل حتى قُشِرَ وبرُهُ عنه وهو المُصْحَب.

ᵇ ساجور , an iron collar.

ᶜ Kk مَوْذُونٍ sic (commy. وروى الحزنبل مَرْدود وهو حدّ المَسامعة). Bm has a *v. l.* مَوْحُودٍ.

ويروى * وَانّي لَمِنْ قومٍ تَكُونُ رِماحُهم ... قال ... فاءتْ رَدَّتْ. والقَذَبُ المَخلوط. وقد فاء الشيءُ رَجَعَ ومنهُ قولهُ عزّ وجلّ:[q] حَتَّى تفيءَ الى امر الله فإنْ فاءتْ فأصلحوا بينهما. وفي موضع آخَرَ:[r] فَإنْ فاؤُوا فَانّ الله غفور رحيم. ويروى * ممّا قتلتْ حتى افاءتْ رماحُهم ... سَبيا وعَزْجاً كالهِضابِ مُعزَّبا *: اي مُباعدا. والهِضابُ اجبال الحُمْر الشامخة. ويقال ما فتئ يَفعَل اي ما زالَ يفعل ومنهُ قول الله عزّ وجلّ:[s] تَاللهِ تَفتَؤُ تَذكُرُ يُوسُفَ ❖

٢٠ [t] مَغَاوِيرُ لَا تَنْمِي طَرِيدَةُ خَيْلِهِمْ ... اِذَا اَوهَلَ الذُّعْرُ الْجَبَانَ الْمُرَكَّبَا

قال الضبّي المَغاوير جمع مغوارٍ والطريدة ما طُرِدَ من ابل الناس وقولهُ لا تنمي اي لا تَنجُو. يقول اذا طَرَدُوا اِبِلًا لم تُستنقَذْ منهم. قال الاصمعيّ هو مأخوذ من قولهم في الحديث: كُلْ ما أَصمَيْتَ وَدَعْ ما أَنمَيْتَ: والإصماءُ ان تموتَ الرَّمِيَّةُ من ساعَتِها والإنماءُ أنْ تَنهَضَ بالسهم فتغيبَ عن عَيْنِ الرامي: يقول فَكُلْ ما ماتَ من رَمْيِكَ وأنت تراهُ ودَعْ ما غابَ عنكَ اذا رَمَيتَهُ ثُمَّ اَصَبتَهُ مَيِّتاً فلا تأكُلْهُ. يقال وَهَلْتُ الى الشيءِ أَهِلُ وَهْلًا وأنا واهِلٌ اليهِ اذا فَزِعْتَ اليه: ووَهِلْتُ[u] أَهِلُ وَهَلًا وأنا وَهِلٌ منهُ اذا فَزِعتَ منه: وأَوْهَلْتُ الرجلَ أَفْزَعْتُهُ ❖

٢١ [v] وَنَحْنُ سَقَيْنَا مِنْ فَرِيرٍ وَبُحْتُرٍ ... بِكَأْسٍ يَدٍ مِنَّا سِنَانا وَثَعْلَبَا

٢٢ [w] وَمَعْنٍ وَمِنْ حَيٍّ جَدِيلَةَ غَادَرَتْ ... عُمَيرَةَ وَالصِّلَّخْمَ يَكْبُو مُلَحَّبَا

هؤلاء كُلّهم من طَيِّءٍ. ولم يرو هذَيْنِ البَيْتَيْنِ (اعني وَنَحْنُ ووَمَعْنٍ) الضبّي. الثعلب ما دخل من طَرَفِ الرمح في جُبَّةِ السِنان فالداخِل ثعلبٌ وهو من الرمح والمدخول فيه من السِنان جُبّةٌ: وانشد

[x] وَأَحمَرَ جَعْدًا عَلَيْهِ النُّسُورُ ... وَفِي ضِبْنِهِ ثَعْلَبٌ مُنكَسِرْ

والاحمر ههنا الابيض. عليهِ النُّسور تأكُلُه. وضِبْنُهُ تحتَ إبطِهِ. قال ابو عمرو بن العَلاء: أكثرُ ما تقول العربُ الأَسْوَدُ والأَحْمَرُ من الناس ولا يقولون أسوَد وأبيَض ❖

q Qur. 49, 9. r Qur. 2, 226. s Qur. 12, 85.

t Bm أذهل (a copyist's blunder). u According to LA 14, 264, 4, quoting Jauharī, the form here should be أَوْهَلُ ; but the article shows great differences in the Lexx. as regards the vocalization of this verb. v Bm omits vv. 21 and 22. Kk قَرِين.

w Kk قَمَامَةَ (for جَدِيلَةَ), الصِّلَّخْمَ, تَكْبُو. Farīr, Buḥtur, Ma'n will be found under Ṭayyi' in Wüst. Tab. 6, and Jadīlah in Tab. 7. The other two are not given in the Tables.

x *Ante*, p. 57, 8, with أَبْيَضَ.

أَنَا الحوفزانُ وهذه بنو رُبَيْع قد[h] حَوَيْتُها. قال الأهتمُ انا الاهتم بن سُمَيٍّ وهذا الجَيْش: ونادى الأهتمُ يَا لَسَعْدٍ ونادَى الحوفزانُ يَا لَوَائِلٍ. قال ولَحِقَتْ خيلُ بني سعد فقاتَلوا القومَ قِتالًا شديدًا فهُزِمَتْ بكر بن وائل واستَنْقَذَتْ بنو سعد أَموالهم. ولَحِقَ مالكُ بن مَسْروق الرُبَيْعِيّ[i] شِهاب بن قَلْعٍ وهو جَدُّ جَحْدَرٍ جدِ المَسامِعَةِ: فقال مالكٌ لشهاب مَنْ أَنْتَ قال: * أَنَا شِهَابُ بْنُ جَحْدَرْ * أَطْعُنُهُمْ عِنْدَ الْكَرّْ * تَحتَ العَجَاجِ الأَكْدَرْ * [[j] ومَعَهُ العِدْلُ رجلٌ من قومه]. فقال مالك مُجِيباً لهُ: * وَأَنَا مَالِكُ بْنُ عَيْلَانْ * وَمَعِي سِنَانٌ حَرَّانْ * وَإِنَّمَا جِئْتُ الْآنْ * أَقْسَمْتُ لَا تَؤُوبَانْ *[k] حَتَّى يَؤُوبَ العِدْلَانْ * (وَهُمَا رَجُلَانِ). فيَحْمِل مالك على شهابٍ فيَقْتُله ثم حمَل على[l] ابن عَمٍّ لهُ آخرَ فقتَله. وأَسَرَ الاهتمُ حُمرانَ بن عبد عمرو. وأَسر المُنْذِر بن مُشَمِّتٍ المِنْقَرِيُّ ثم أَحدُ بني جَرْوَلٍ عَوْفَ بن النُعمان الشَيْبانيَّ وأَسَرَ فَدَكِيُّ بن أَعْبَدَ أَبْجَرَ بن جابرٍ. وأَدْرَكَ قَيْسُ بن عاصِم الحارثَ بن شريك. قال والحارث على فرسٍ له يُدْعَى[m] الزَبْدَ: فلمّا عَلَوَا ظَهْرًا من الارض فاتَهُ الحارث بِسِنِّ فرسه وقُوَّتِه. قال فلمّا خافَ قَيْسٌ أَن يَفُوتَهُ زَرَقَهُ بالرُمْح زَرْقَةً هَجَمَتْ على جَوْفِه وأَفْلَتَ بها: فبِطَعْنَةِ قيس بن عاصم سُمّي الحارث بن شريك الحَوْفَزان. فقال في ذلك سَوّار ابن حَيَّانَ المِنْقَرِيّ

[n] وَنَحْنُ حَفَزْنَا الْحَوْفَزَانَ بِطَعْنَةٍ سَقَتْهُ نَجِيعاً مِنْ دَمِ الْجَوْفِ أَشْكَلَا

وقال هشامُ بن الكَلْبيّ وأُمُّ الحوفزان ماوِيَّةُ بنت أَرْقَمَ بن شِهابٍ:

[o] وَحُمْرَانُ أَدَّتْهُ إِلَيْنَا رِمَاحُنَا يُعَالِجُ غُلًّا فِي ذِرَاعَيْهِ مُقْمِلَا
فَمَا لَكَ مِنْ أَيَّامِ صِدْقٍ تَعُدُّهَا كَيَوْمِ جُوَاثَا وَالنِّبَاجِ وَثَيْتَلَا
أَبَى اللهُ إِنَّا يَوْمَ يُقْتَسَمُ الْعُلَى أَحَقُّ بِهَا مِنْكُمْ[p] وَأَعْطَى وَأَجْزَلَا
وَلَسْتَ بِمُسْطِيعِ السَّمَاءِ[q] وَلَنْ تَرَى لِعِزٍّ بَنَاهُ اللهُ فَوْقَكَ مَنْقَلَا

---

h Naq 145, 7 احْتَوَيْتُها (Naq 327, 3 as our text).

i Naq 145, 17 .شهاب بن جَحْدَر احد بني قيس بن ثعلبة وجدّ المَسامِعَة

j These words added from Naq 145, 19. they are necessary to explain the dual تَؤُوبَانِ which follows

k This line not in Naq.

l Naq العِدْلِ.

m Naq الزَّبْدُ, with *v. l.* الزَّبد and الرَّبد.

n LA 7,203, 18 attributes this v. to Jarīr. Naq 146 تَمُجُّ نَجِيعاً (Naq 328,12 as our text). BAth كَسَتْهُ.

o Naq 146-7 and 328 differ considerably *inter se* and from our text in these vv. Naq has مُقْفَلَا for مُقْمَلَا; LA 7, 203, 22 مُتَقَلَا.

p Our MSS have وَأَوْلَى. Naq and BAthīr as text. Bevan in Naq explains أَبَى اللهُ as = أَبَى اللهُ غَيْرَهُ.

q Naq وَلَمْ تَجِدْ.

أَخِذَ من تَذَوُّبِ الرِيح وهو مجيؤها من كُلّ وجهٍ اذ اختلفت وفارسٌ مَزدود من عَسان . ويروى: وَفارِسَ [d] مَوْدُونٍ: يعني حَدَ المسامِعَةِ ❊

CXIV وقال عَبْدُ اللهِ بن عَنَمَةَ الضَّبِّيُّ

يمدح الحوفزانَ بن شريكٍ الشَّيبانيَّ: كذا قال الضبّيّ وقال هِشام بن محمّد اسمه الحارث بن شريك وقال لهُ إنسانٌ

وَاللهِ لَا أُعطِيكَ حَقًّا طَلَبْتَهُ … وَلَا الحَوفَزانُ الحارِثُ بنُ شَرِيكِ

وكان أَعرَجَ ولهُ يقول الشاعر

[e] تَقُولُ لَهُ لَمَّا رَأَتْ خَمْعَ رِجْلِهِ … أَهٰذَا رَئِيسُ القَوْمِ رَادَ وِسَادُهَا

اي عَرَّبها الله بِالسَّبيِ حتى تَنقَّلَ من موضع الى موضع فلا يَقِرّ وِسادُها في موضع واحد: وانّما دَعا عليها لأَنّها ازدَرَتْهُ لَمّا رَأَتْهُ يَخْمَعُ فدعا عليها. [f] وكان سَبَبُ [خَمْعِ] رِجْلِه فيما ذكر هشام بن محمد أَخْبَرَ عنهُ الأَثْرَم عَلِيّ بن المُغيرة قال: سَبَبُ عَرَجِ الحوفزان أَنَّه خَرَجَ في بني شَيْبانَ وأَفناء بَكْرِ بن وائل مُتساندِين على كلّ حيٍّ منهم رئيسٌ على بني قيس بن ثعلبة حُمرانُ بن عبد عمرو بن بِشر بن عمرو بن مَرثَد وعلى بني شيبان الحارث بن شريك وعلى بني عِجْل أَبجَرُ بن جابِرٍ: فساروا يريدون الغارةَ على بني يَرْبوع. فَنَذِرَ بهم بنو يربوع فحالوا بَيْنَهم وبين الماء. قال وكان بين الحوفزان وبين عُتَيْبَةَ بن الحارث اليَربوعيّ مُوادَعةٌ: فقال الحوفزان: يا بني يربوع واللهِ ما لكم سَمَوْتُ فهل لكم في خَيْرٍ نُصالِحُكم على ما مَعَنا من الثِياب والتَمْرِ وتُخَلُّونَ سَبِيلَنا ونَعقِدُ لكم أَن لا نُرَوِّعَ [g] حَنْظَلِيًّا. فصالحوهم وأَخذوا منهم الثِيابَ والتَمْرَ: وسارت بكرُ بن وائل على بني دُبَيْع بن الحارث بن عمرو بن كعب بن سعد وهم خُلُوفٌ فأَصابوا نَعَماً وسَبْياً. قال فأَتى الصارخُ بني مِنقَر فركِبوا في طَلَبِ القوم فلَحِقوهم وهم قائلون قد أَمِنوا من الطَلَبِ: وكان أَوّلُ من لَحِقَ بهم الأَهتَمَ بن سُمَيٍّ: فرفع الحوفزانُ راسَه فإِذا الاهتم قريباً: فقال الحوفزانُ مَنِ الرَجُل: فقال الأَهتمُ لا بَلْ أَنتم من الرجل: فقال

---

d مَوْدُون is correct, not مَوْذُون as in Kk (see LA 17, 337, 10). For جَدُّ المَسامِعَةِ see infra, p. 741 l. 3.

e V. 17 *infra*.

f The story of the Battle of Jadūd, where al-Ḥaufazān received his wound, is told twice in the *Naqā'iḍ*, at p. 144 ff. and p. 326 ff. It is also related in Agh 12,152-3, and BAthīr 1, 456 (Tornb.); only important variants in these accounts are noticed here.

g So in Naq 144, 17 : in Naq 326, 12 يربوعيًّا.

١ نَتْ بلَيلَى هَجْرُها وبِعادُها ‏ ‏ ‏ ‏ تا قد تُوَاتِينَا ويَنفعُ زادُها

قال الضَّبّي اَشَتَّ فرّق والشتات التفرّق: وانشد احمد بن يحيى

وَمُسْتَوْحِشٍ لَمْ يَبْكِ شَيْئًا ... ‏ ‏ ‏ ‏ كما ... الكثير ... لأصابعِ
فكم قد رَأَيْنا مِنْ قتيلٍ ... ‏ ‏ ‏ ‏ ... المنايا او ... التقاطع
وَمِنْ وَاثقٍ بِالدَّهْرِ وَالدَّهْرُ مُولَعٌ ‏ ‏ ‏ ‏ بتجميع شَتّى أو بتفريقِ جامعِ

وقولهُ تا قد تُوَاتِينَا اي هذا بذلك هجرُها ... اليَوْمَ [...] قبلَ هذا: ومثله قول الاعشى

عَلَى أنّها اذ رَأتْني أُقَا ‏ ‏ ‏ ‏ دُ قالت بما قد اراه بصيرًا

اي هذا العمَى بدلك البَصرِ بَدلٌ منه: ومِثله قوله

وَبانَتْ وَقَـدْ أَثَرَتْ فِي الْفُؤَا ‏ ‏ ‏ ‏ دِ صَدْعًا عَلَى نَأْيِها مُسْتَطِيرَا
بِمَا قَدْ تَرَبَّعَ رَوْضَ الْقَطَا ‏ ‏ ‏ ‏ وَرَوْضَ التَّنَاضُبِ حتى تَصيرَا [t]

اي هذا النَّأْيُ وهذا البُعْدُ بدلك القُرْبِ الذي كان بهذه المواضع ❖

٢ [u] سَتَلْهُو بِلَيْلَى وَالنَّوَى غَيْرُ غَرْبَةٍ ‏ ‏ ‏ ‏ تَضَمَّنَهَا مِنْ رَامَتَيْنِ جَمَادُهَا

قال الضَّبّيُّ الجَماد الارض الصُّلبة التي لا يُمكِن فيها الحَفْرُ لصَلابتها ومنهُ قيل للبخيل جَمادٌ: اراد أنّهم نزلوا بذلك المكان. ورواها احمد بن عبيد جِماد بالكسر. وروى * يُضَمِّنُهَا الرُّمَّانَتَيْنِ مَقادُهَا * قال الرُّمَّانتانِ موضع وانشد للراعي

عَلَى الرَّبْعِ مِنَ الرُّمَّانَتَيْنِ نَعُوجُ ‏ ‏ ‏ ‏ صُدُورَ مَهَارَى سَيْرُهُنَّ وَسِيجُ

٣ [v] لَيَالِيَ لَيْلَى إِذْ هِيَ الْهَمُّ وَالْهَوَى ‏ ‏ ‏ ‏ يُرِيدُ الْفُؤَادُ هَجْرَهَا فَيُصَادُهَا

كذا رواها الضبّي. ورواها احمد * إِلَى الْعَلَمَيْنِ إِذْ هِيَ الْهَمُّ وَالْهَوَى *. وقولهُ فيُصادُها اي يَصِيرُ صَيْدًا لها. وقال احمد بن عبيد اي تَصِيرُ صَيْدًا لَهُ. قال ويروى: يُرِيدُ الْفُؤَادُ وَحْشَهَا: وقال الوَحْشُ النِساء: قال احمد

---

[r] *I. e.* Tha'lab. These vv. are in al-Qālī, Amālī, 1, 228. In v. 2 Qālī has لِحِلَّةٍ (much better) and ٢ . التَّحَنِّي for المَنايا; in v. 3 وَكَمْ وَاثِقٍ and بِتَأْليفِ. [s] Supplied conjecturally. [t] Yak 2, 847, 3.
[u] Bm قَرْبَةٍ. Mz بِالرَّامَتَيْنِ. Bm جَمادُها with معًا (commy. الجماد موضع معروف والجَماد بالفتح الارض الصلبة).
[v] LA 4, 249, 20, where صدر is given thus: إِلَى الْعَلَمَيْنِ أَدْهَمَ (*sic*) الْهَمُّ وَالْمُنَى, and in عجز وَحْشَهَا for هَجْرَهَا; see the explanation (from ثعلب) there given.

بِفَتْح الراء وما كان رطباً من اصله فهو رُطْبٌ بضَمّ الراء: قال ومن الحشيش قول العرب حَشَّ وَلَدُ المرأةِ في بَطْنِها اذا يَبِسَ وقد أَلْقَتْ ولدَها حَشِيشاً اذا أَلْقَتْهُ يابساً. ورواها احمد: لِخِمْسٍ بَعْدَ عِشْرٍ مَرَادُهَا: والخِمْس أَن تَرِدَ الإبلُ الماءَ يوماً وتَتْرُكَه ثلاثةَ أَيّامٍ وتَرِدَ في اليوم الخامسِ من وُرُودِها. والعِشْر أَن ترد يوماً وتتركه ثمانيةَ أيّامٍ ثُمَّ ترده في اليوم العاشر من ورودها: وانما يَطُول الظِمْءُ ويقصُر على قَدْر الحَرّ والبَرْد. ومَرادها من رادَ يَرُود اذا ذَهَب وجاء: امرأةٌ رَوادٌ اذا كانت خَرّاجةً وَلّاجةً يَكْثُر ذلك منها. ومُرادٌ مَصْدَرُ أَرَدْتُ الشيءَ أُرِيدُه إرادةً ومُرادًا [m] ❊

٩ [n] يُطَرِّحْنَ سَخْلَ الْخَيْلِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ تَبَيَّنُ مِنْهُ شُقْرُهَا وَوِرَادُهَا

ويروى: تَبَيَّنَ مِنْهُ: فمَنْ رفَع اراد تَتَبَيَّنُ و[هو] كما قُرِئَ: [o] إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا: وتَشَابَهُ: من نصَب ذَكَر البَقَرَ ومن رفَع أَنَّث البقر وهي لُغَةُ اهل الحجاز ([p] تُقْرَأُ تَشَابَهُ علينا ولا يَجوز في هذا نَصْبُ الهاء) [q] ❊

١٠ [r] لَهُنَّ رَذِيَّاتٌ تَفُوقُ وَحَاقِنٌ مِنَ الْجَهْدِ وَالْمِعْزَى أَبَانَ كُبَادُهَا

كذا رواها الضبّي. ورواها احمد: ❊ لَهُنَّ رَذَايَا مِنْ رَبِيعٍ وَحَاقِنٍ ❊. ويروى: كالمِعْزَى. قال احمد قوله من رَبِيعٍ اي طَرَحَتْ أَوْلادَها ثُمَّ رَبَّها الدمُ فأَهْلَكَها. ومن روى تَفُوق اي تفوق بأنفسها من الجُهْد. والحاقِن التي من ضَعْفِها لم تَسْتَطِعْ ان تُخْرِجَ عند وِلادِها جميع ما يَنْبَغِي ان يخرُج مع وَلَدِها فبَقِيَ في جَوْفِها فقَتَلَها. فأَبانَ كُبادُها اي ظَهَر فأَهْلَكَها اي بُطونُها بَعْدُ مُنْتَفِخَةٌ لِما قد بَقِيَ في أَجوافِها فكأنّها مِعْزًى قد كَبَدَها الجُهْدُ ونفَخَ بُطونَها ❊

١١ كَفَاكَ الْإِلٰهُ إِذْ عَصَاكَ مَعَاشِرٌ ضِعَافٌ قَلِيلٌ لِلْعَدُوِّ عَتَادُهَا

---

[m] Mz commy.: الشاعر انّما يصف صبرَ الخيل التي يصفها على ما يلحقها من التعب في العَدْوِ واحترائها بما يُعَلَّق عليها من الحشيش عن الرُطْب وعلى تأخير الورود حتى تُسْقَى رُوّادُها لِخِمْسٍ بعد عِشْرٍ: والرُوّاد طالبو الماء وهذا على حذف المضاف واقامة المضاف اليه مقامَه كانه قال: ويُسْقَى خيلُ الرُوّاد أو الرَوْد فيها لِخِمْسٍ: ومن أمثالهم لا يكذبُ الرائدُ أَهْلَهُ الح.

[n] Mz, V تَبَيَّنَ. Bm مِنْهَا.

[o] Qur. 2, 65.

[p] Evidently an addition by a later hand: Baiḍāwī has تَشَابَهَ, and mentions the alternative reading in commy.

[q] Mz commy.: اراد أَنَّهُنَّ للتعب الذي يلحقهن يَنْبِذْنَ أَولادَهُنَّ في المنازل وقد كَبِرَتْ حتّى يتبيّن للناظر إليها أَلوانُها فيفرِّق بين الشُقْر والوراد منها.

[r] Mz and Bm كَالْمِعْزَى.

قد دُمِنَ هذا المكان والدِمْنُ البَعَرُ والسِرقين (ويقال السِرجين) ❊

٦ [e] إِذَا الْخَارِتُ الْخَرَّابُ عَادَى قَبَلَهُ   نَكَاهَا وَلَمْ تَبْعُدْ عَلَيْهِ بِلَادُهَا

يقال نَكَيْتُ في العَدُوّ أَنكي بِغَيْرِ هَمْزٍ ونَكَأْتُ القَرحةَ بِهَمزٍ قال الشاعر

وَلَمْ تُنْسِنِي أَوْفَى الْمُصِيبَاتُ بَعْدَهُ   وَلَكِنَّ نَكْأَ القَرْحِ بِالقَرْحِ أَوْجَعُ

يريد أَنَّهُ من عِزّه لا يبعُد عليه من أَرادَهُ وإِنْ كان بعيدًا ❊

٧ [f] سَمَوْتَ بِجُرْدٍ فِي الْأَعِنَّةِ كَالْقَنَا   وَهُنَّ مَطَايَا مَا يَحِلُّ فِصَادُهَا

سموت ارتَفَعتَ الى عَدُوّ. والجرد الخيل القصيرة الشعر وطول الشعر هُجنة. ويروى: سَمَوْتَ بِخَيلٍ. ويروى: سَمَوْتَ بقُبٍّ: وهي الخيل الضوامرُ الذكرُ أَقَبُّ والأُنثى قَبّاء: قال الشاعر ❊ [g] قُبٌّ تَرَى لِمَغَارِهَا أُخْدُودَا ❊ من قول جرير. والأَعِنَّة جمع عِنان وهو الذي يَصرِف به الفارسُ راسَ الفرسِ الى ما يريد. وجعلها كالقنا في دِقّتها. والمطايا جمع مَطِيّة سُمّيت مطيّة لانّه يُركَبُ مَطاها وهو ظَهرُها ويقال لأَنَّهُ يُمطَى بها في السَيرِ ويُمَدُّ [h]: قال امرؤ القيس

[i] مَطَوْتُ بِهَا حَتَّى تَكِلَّ غُزَاتُهُمْ   وَحَتَّى الْجِيَادُ مَا يُقَدْنَ بِأَرْسَانِ

٨ [j] يُعَلِّقُ أَضْغَاثَ الْحَشِيشِ غُوَاتُهَا   وَيَسْقِي بِخِمْسٍ بَعْدَ عِشْرٍ مُرَادُهَا

أَضغاث جمع ضِغْثٍ. وهو مِثلُ الحُزمة مِلءُ الكفِّ ونحوه: ومنهُ قول الله جلّ وعزّ: [k] وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَثْ [[l] والحشيش ضِدُّ الرُطب]: قال الاصمعي ما كان يابسًا فُرِشَ عليه الماء قيل هو رَطبٌ

---

[e] Mz الْوَهَّابُ (with الخَرَّاب as *v. l.*), and (*sic*) ولم تَمْنَنْ ; this may be an error for ولم تَأْمَنْ.

[f] Bm ضُمَّرٍ (for كَالْقَنَا). V لا يَحِلُّ (and so Mz commy).

[g] In Jarīr Dīw. 1, 71 the reading is جُرْدًا تَرَى.

[h] Mz commy. : قولهُ لا يَحِلّ فِصادها اي هي أكرمُ من ان يستحلّ فيها ذلك : وفي هذا تعريض : وكان قوم من أعداء الممدوح يأكلون الفَصِيد ويَقْرُون الضيفَ منهُ وهذا أَسدُّ عارًا ومَخْزِيَةً لذلك قال بعضهم يُعَيِّرُ فاعل ذلك

فَجَاءَ بِجُونَةٍ قَدْ عَوَّدُوهَا   إِدَامَةَ رَأْسِهَا فَوْقَ الْقُدُورِ

والشاعر كأنَّهُ يعرّض بهم وقد صرّح ذلك فيما بقي من القصيدة (see our text against v. 19).

[i] Dīw. 65, 16 (Ahlw. p. 161).

[j] All have يُعَلِّقُ : one is tempted to read يُعَلِّفُ. Mz رُوَاتُهَا, Bm رِعَاتُهَا. V وَتُسْقَى. Mz, Bm, V لِخِمْسٍ. Mz, Bm عَشْرٍ, and so Cairo print (not V). Mz رُوَّادُهَا. Bm مَزَادُهَا. V as our text.

[k] Qur. 38, 43.

[l] These words are supplied from Mz : they are required by what follows.

١٥ فآبَ إلى عُجْرُوفِه بعَشِيَّةٍ يُخِلُّ عليها بالعَصِيِّ جِيادَها

عُجْروفه الغَدو . والاحد . . . ويُخِلّ يخالل ❊

١٦ حُذُنّة لمّا تابت احتمل تدّعي مُرّة ثمّ تمنع وفر رقادها

١٧ تقول له لمّا رأتْ جمع رِجْلِه اهذا رئيسُ القومِ رادَ وِسادَها

قال الاصمعي . . . : دعا عليه . . . يتلقّاها فلا تَنْتشِرَ على . . . : . . . لأنّها عرفتْ . . . رأت عَرَجَهُ ❊

١٨ رأت رجلاً قد لاحه الغزو مُعْلَمًا به أُسْرةٌ في المجدِ . . . عِمادها

لاحه غيّره وأشحبَ لونه . . .

تقول . . . لا . . . حتى . . . اهو جرُ

وقال . . .

. . . . . . حوْل

المُعلَم . . . يعرف . . . حرب ولا يفعل ذلك الا الشجاع . والأُسْرَة الرهط . . . وعِماد جمع عَمَد اي . . . في الكرم ❊

١٩ فباتتْ تعشّيه القَصِيدَ وأصبحتْ يُفَزَّعُ مِنْ هَوْلِ الجَنانِ فؤادُها

قوله تُعشّيه القصيد اي قصدت له حملاً فأطعمته دمَ القصيدِ : وكان قوم من العرب يفعلون ذلك فيُعيَّرون به : قال الشاعر

TA 6, 189, 26.

[a] Our MSS, Mz and Bm write حذنة, which acc. to LA is incorrect. V طار رُقادُها. Mz's commy.: حُذُنَّةُ فاعل آب : فيقول لمّا رجعت احيلَ عُره وهو اسمُ رحل اسيرًا فلقيَت العجروفةَ الاهلية وأحسّتْ بشرٍّ ففارقه الدوم والهدو وأحدثتْ تسأل عن مُرّة وتتعجّب من شَلَهه وتقول مقصّرَةً به ومُزْرِيَةً اهذا رئيس الح On the other hand, Bm notes: حُذُنَّةُ اسمها والحُذُنَّه الأُذْن والحذنة احفيفة [الادن]. تَدّعي تنتسب الى مُرّةَ ورُقاد اسم زوجها V notes: حُذُنَّةُ اسم قبيلة.

[b] V حَمْع (sic).

[c] Mz فارسًا.

[a] Qālī, Amālī 1, 10, 22, LA 16, 255, 22 (with طُولُ اللَّيالِي); also Haffner, Aḍdād 36, 3 and 92.

[a] Mz and Bm حتوف.

... صبي اعتاد عدة ومنه قوله ... تمت ... و عى ... عصال . وروى حمد : صعف الأدة ❊

١٢ صُدُورهمْ ... شَــ سه ... وَ أجالِ ... صُدُورِ فَتَدْهِ

وروى حمد : صُدُورهمْ من شَدةٍ وسعة ... وروى ... : ... أجالِ مِنْ تِلْكَ صدور ... ❊

١٣ بأيديهم فَرْخٌ مِنَ ... جُرْبٌ ... في ... لأسارى صِفَادُها

عــكم شد الأحمال على الإبل ... من حسة وهى حسة نحو خُرج ... وجمعها حُكَب يقول عُدُوة من هد احس نعتبنون ... ولا فرسـ ... ى جمع أسير. والصعاد شد. يقول ان العمر في أيدي ... كما شدّ في يدي الأسرى ❊

١٤ [u]قَدِ اصْفَرَّ مِنْ سَفْعِ الدُّخَانِ جِبَاهُهُمْ وَقَدْ صَاحَ مِنْ ... الغَنَاتِ فَتَادُهَا

قال الضبي قال الاصمعي يقول هُم ... يأتون مصابيح ... وتصفر جباههم من دخان الدُّخان ولا يأكلون الا لَحْمَ عَشْرٍ وهو الذي ليس فيه سِمَنٌ . والإنشاد مصدر ... وهو ان يسرى والمفـاذ بالفتح مطبخ الموضع الذي يُشوى فيه وقد قيل ذلك في خُبْزِ ايضا ... وقال الحطيئة

[v]يَظَلّ الغُرَابُ الأَعْوَرُ أَمِينَ وَاقِعًا مَعَ ... يَعْتَسَانِ نَارِي وَمِفْأَدِي

يَعْتَسَانِ يَطْلُبَانِ ما يأكلانه واصل لعسّ الطَّلَبُ يقال قد اعتسّ راعي في إبله طَلَبَ ناقة يحتلبها : وأنشد لابن أحمر

[x]وَرَاحَتِ الشَّوْلُ وَلَمْ يَحْبُهَا رَاعٍ وَلَمْ يَعْتَسْ فيها مُدِرٌّ [y]

---

[s] Qur. 12 31.

[t] Mz, V تَعْلَي عَلَيْكَ شَنَاءةً . Mz and V 2 فيَدُهَا (Mz commy : وقياد ما يُقَيَّد به لشيء وهو كلوثـق لا يوثق به).

[u] Bm agrees. Mz and V have 2nd hemist. thus : كَمَا لَاحَ مِنْ هُدْبِ الْمُلَاءِ حِسَادُهَا . Mz commy. : يصفهم بأنهم أبرام لا يدخلون مع القوم في المَيْسِر وانهم يلزمون لمصابيح تشغلا واحتلاطا الصُّلاة فاصفرت جباههم من ذلك الدخان فلا يأكلون من اللحمان إلا ما يفرّق في ذوي الحاجات ويُعَدّ لهم . وشبّه لون جباههم بلون هُدْب المُلاء المُصَبَّغة بالجساد وهو الزعفران .

[v] Dīw. 7, 34, with يُمْسِي for يَظَلُّ ; also LA 4, 324, 23, with corrupt readings رافعًا and بِمُفَادي .

[x] See *ante*, p. 517, l. 18, where فَحْلٌ for رَاعٍ .

[y] In Mz and V an addl. verse is given here :

لِئَامٌ مُسِينٌ لِلْعَشِيرَةِ عِشُّهُمْ وَقَدْ طَالَ مِنْ أَكْلِ الْعِنَاتِ اقْتِيَادُهَا . Then v. 15.

٢ [m] إِنْ تَسْأَلُوا الْحَقَّ نُعْطِ الْحَقَّ سَائِلَهُ وَالدِّرْعُ مُحْقَبَةٌ وَالسَّيْفُ مَقْرُوبُ

قال الضَّبّي قوله مُحْقَبة اي تكون الدرع في حَقِيبَةِ البعير: وكذلك كانت العربُ تفعل بالدروع اذا هَمّوا بالقِتال اسْتَخْرَجوا الدروع من الحَقائِب فلَبِسوها. وقوله مقروب اي في قِرابه يقال قد قَرَبْتُ السَّيفَ اَدْخَلْتُه في قِرابِه وهو غِمْدُه. يقول إن رِدتم الصُّلْحَ أَجبْناكم والسِلاحُ مَسْتورٌ وإن أَبَيْتُم أَظْهَرْناهُ لكم: وشبيه بهِ قول زُهَيْر

[n] وَمَنْ يَعْصِ أَطْرَافَ الزِّجَاجِ فَإِنَّهُ يُطِيعُ الْعَوَالِي رُكِّبَتْ كُلَّ لَهْذَمِ

٣ [o] وَإِنْ أَبَيْتُمْ فَإِنَّا مَعْشَرٌ أُنُفٌ لَا نَطْعَمُ الذُّلَّ إِنَّ السَّمَّ مَشْرُوبُ

روى احمد: لا نَطْعَمُ الْخَسْفَ إِنَّ الخَسْفَ مَشْرُوبُ [p] *

٤ [q] فَازْجُرْ حِمَارَكَ لَا يَرْتَعْ بِرَوْضَتِنَا إِذًا يُرَدُّ وَقَيْدُ الْعَيْرِ مَكْرُوبُ

قال الضَّبّي المكروب الشديدُ الفَتْلِ يقال قد كَرَبَ حَبْلَهُ اذا شَدَّ فَتْلَهُ فكأنَّهُ من قولهم فلان مَكْروب اي مُمْتَلِئٌ غَمًّا وكذا الحَبْلُ مُمْتَلِئٌ فَتْلًا فالبيتُ من هذا: وأمّا من الدَّلو فيقال دَلْوٌ مُكْرَبَةٌ وقد أُكْرِبَتْ اذا ثُنِيَ عَقْدُ الحَبْلِ على عَراقِيها. ومعنى البيت اِنْتَهِ عَنّا وَازْجُرْ نَفْسَكَ عن التَّعَرُّض لنا وإلّا رَدَدْناكَ مُضَيَّقًا عَلَيْكَ مَمْنوعًا من إرادَتِك *

٥ [r] وَلَا يَكُونَنْ كَمُجْرَى دَاحِسٍ لَكُمُ فِي غَطَفَانَ غَدَاةَ الشِّعْبِ عُرْقُوبُ

ورواها احمد * وَلَا يَكُونَنَّ مُجْرَى دَاحِسٍ لَكُمُ * . قال الضَّبّي عرقوب اسمُ فرسٍ يقول لا يكونَنَّ شُؤْمُ هذا الفرسِ عليكم كشُؤْمِ داحسٍ على غطفان: يريد الحرب التي كانت بسَبَبِ داحِسٍ والغَبْراء *

٦ [s] إِنْ يَدَّعْ زَيْدٌ بَنِي ذُهْلٍ لِمَغْضَبَةٍ نَغْضَبْ لِزُرْعَةَ إِنَّ الْقَبْضَ مَحْسُوبُ

---

m Mz يَسْأَلوا (sic).

n Mu'all. 47 (with مُطِيعُ).

o V and Cairo print فَإِنْ. V صُبُرٌ. Mz, Ham الخَسْفَ.

p See Ḥam commy. for several explanations of this phrase.

q LA 2, 207, 22 (with a *v. l.* in line 25). Lane 2602 *a*, with يُرَدَّ (as حوابُ الأَمْرِ); all others يُرَدُّ.

r Ḥam transposes vv. 5 and 6, and Mz in commy. adopts this order, though his text is as ours. Ḥam, V تَكُونَنْ. Bm كَمُجْرَى with مَعًا.

s Ḥam, Mz, Bm, V تَدْعُ. Ḥam, Mz, V الفَضْلَ.

فَجَاءَ بِجَوْنَةٍ قَدْ عَوَّدُوهَا ‏ ‏ إِدَامَةَ رَسِّهَا فَوْقَ الْقُدُور

الإدامة ههنا الإسكان وذلك انهم عوّدوها ان تَمُدَّ عُنُقَها على القدر ويشدّون عُنُقَها بخيطٍ حتى تَدِرَّ أَوْداجُها ثُمَّ يَفْصِدونها من أَحَدِ الجانبَيْن في تلك القدر ثُمَّ تُدارُ فيُفعَل بها مِثْلُ ذلك من الجانب الآخر. قال الاصمعي قال ابو عمرو بن العلاء: [f] مرّ حاتم بن عبدالله الطائيّ في أرض عنزة ومعهُ غلام له وفيهم أسيرٌ مشدودٌ فعرفهُ الأسيرُ فنادى: يا أَبا سَفّانَةَ قتلَني الاسارُ والجوع. قال: وَيْحَكَ بئسَ ما صنعتَ شهرتَ اسمي ولستُ في بَلَدِ قَوْمي وليس معي ما أَفْديكَ بهِ وما لي إلى تركك سبيلٌ. وأتى القوم فافتداهُ منهم بمائةٍ من الإبل وأطلقَه وقال: شُدّوني مكانَهُ حتّى تأتيَكُم الإبلُ. وأرسلَ غلامَهُ فقال اعْجَلْ عليّ بالفداء. فأتَتْ حاتمًا أُمُّ مَنزِلِه (اي المرأة التي كان عندها محبوسًا) فقالت أَفْصِدْ لنا هذه الناقةَ فلَبّبَ بالشَّفْرَةِ في لَبَّتِها وقال هذا فَصْدِيَهْ (وقال بعضهم هذا فَزْدِيَهْ يجعل الصادَ زايًا) *

٢٠ [g] وَإِنِّي عَلَى مَا خَيَّلَتْ لَأَظُنُّهَا ‏ ‏ سَيَأْتِي عُبَيْدًا بَدْؤُهَا وَعِيَادُهَا
٢١ [h] سَيَأْتِي عُبَيْدًا رَاكِبٌ فَيَقُودُهُ ‏ ‏ فَيَهْبِطُ أَرْضًا لَيْسَ يُرْعَى عَرَادُهَا
٢٢ [i] فَلَوْلَا وَجَاهَا وَالنِّهَابُ الَّتِي حَوَتْ ‏ ‏ لَكَانَ عَلَى أَبْنَاءِ سَعْدٍ مَعَادُهَا

الوَجَى وَجَعٌ يَجِدُه الفرسُ في حافِرِه من أَنْ يَهِيَ منهُ شيءٌ عِرْقٌ ولا غيرُه يقال قد وَجِيَ الفرسُ يَوْجَى وَجًى شديدًا وفرسٌ وَجٍ: قال الشمّاخ

[j] تَخَامَصُ عَنْ بَرْدِ الْوِشَاحِ إِذَا غَدَتْ ‏ ‏ تَخَامُصَ حَافِي الْخَيْلِ بِالْأَمْعَزِ الْوَجِي

CXV [k] وقال عَبْدُ اللهِ بن عَنَمَةَ أَيضًا

وهو من بني غَيْظ بن السِّيد *

١ [l] مَا إِنْ تَرَى السِّيدُ زَيْدًا فِي نُفُوسِهِمُ ‏ ‏ كَمَا تَرَاهُ بَنُو كُوزٍ وَمَرْهُوبُ

---

f See Agh 16, 107; also Dīw. of Ḥātim (Schulthess) Nos. 84 and 88, and notes: also Abū Zaid, Nawādir, 64.

g Mz transposes vv. 20 and 21, and so does V 2 (not V 1).

h V غَرَادُهَا. i Bm and V الَّذِي for الَّتِي. j Dīw. p. 7, 3, with مَشَتْ for غَدَتْ, and so LA 8, 297, 1. k This poem is in Ḥam 289, and Khiz 3, 576-580.

l Our MSS and Cairo print كُرْزٍ: all others and Wüst. Tab. J 15 كُوزٍ; all these names are of subtribes of Dabbah.

٥ [a] وَعَلِمْ بِأَنَّ الضَّيْفَ مُخْبِرُ أَهْلِهِ ... بِمَبِيتِ لَيْلَتِهِ وَإِنْ لَمْ يُسْأَلِ

٦ [b] وَدَعِ الْقَوَارِصَ لِلصَّدِيقِ وَغَيْرِهِ ... كَيْلَا يَرَوْكَ مِنَ اللِّئَامِ الْعُزَّلِ

٧ [c] وَصِلِ الْمُوَاصِلَ مَا صَفَا لَكَ وُدُّهُ ... وَاحْذَرْ حِبَالَ الْخَائِنِ الْمُتَبَدِّلِ

ويروى هذين البيتين الضبيّ. والصديق يكون واحدا وجمعا. والقوارص العتاب. يقال وَدِدتُ الرجل ووَدِدْتُ أن [يكونَ][e] هذا لي من صريح التمنّي والأول من طريق مَوَدَّة ومستقبلهما أَوَدّ ❖

٨ [d] وَاتْرُكْ مَحَلَّ السَّوْءِ لَا تَحْلُلْ بِهِ ... وَإِذَا نَبَا بِكَ مَنْزِلٌ فَتَحَوَّلِ

يقال قد نَبَتِ المرأةُ عن زوجها إذا ترفّعت عنه وامتنعت من موافقته وهي لا ترتفع وهي ناشزة على زوجها وزوجُها نشوز عليه [illegible] وزوجها نشوز عليه [illegible] نشوز عليهم نشوز واحد لا يُثنّى ولا يجمع [illegible] ❖

٩ [f] دَارُ الْهَوَانِ لِمَنْ رَآهَا دَارَهُ ... أَفَرَاحِلٌ عَنْهَا كَمَنْ لَمْ يَرْحَلِ

يقول من أقام في دار هوان [illegible] وليس كمن تحوّل [illegible]

١٠ [g] وَإِذَا هَمَمْتَ بِأَمْرِ شَرٍّ فَاتَّئِدْ ... وَإِذَا هَمَمْتَ بِأَمْرِ خَيْرٍ فَافْعَلِ

ويروى: وَإِذَا هَمَمْتَ بِأَمْرِ سُوءٍ فَاتَّئِدْ. ويروى: بِأَمْرِ خَيْرٍ فَأَعْجَلِ. قال أبو [illegible] هذا مأخوذ من قول لَبِيدٍ

[h] وَاكْذِبِ النَّفْسَ إِذَا حَدَّثْتَهَا ... إِنَّ صِدْقَ النَّفْسِ يُزْرِي بِالْأَمَلْ
غَيْرَ أَنْ لَا تَكْذِبَنْهَا فِي التُّقَى ... وَاخْزُهَا بِالْبِرِّ لِلّٰهِ الْأَجَلّْ

a V خَبِرْ أهله.

b Omitted by LA and Mz. Commentary of V: القوارص الكلام القبيح. العُزُل جمع عزل قد اعتزل الناس. See what appears to be a different reading of this v. in the note to No. CXXIII, v. 10, *post*.

c Omitted by Mz. LA وَاحذَرْ (and possibly V originally—corrected now to وَاحذَرْ). Bm, LA المُتَبَدِّل.

d LA وَاحذَرْ, and so Agh. ?, 145, 9, attributed to ‘Antarah: see Ahlw. p. 181. Mz بمكان. V تَنزِل.

e Added conjecturally.

f LA omits. V's order is v. 9, 14, 16, 10, 11, 12, 13, 17, 18; Bm: 9, 10, 11, 15, 14, 12, 16, 13, 17, 18. LA's order: 8, 15, 14, 12, 16, 10, 17, 18. Mz follows order of text, but omits vv. 14-16.

g Mz, Bm, V, LA فَأَعْجَلِ.

h Dîw. 39, 21-22.

[illegible] الكثيرُ: اي
[illegible] على عدد [illegible] ❊

I ٧٢ [illegible] وقال عبد قيس بن خُفاف من بني [illegible] بن حنظلة من البَراجِم

١ أجُبَيْلُ إنّ أباكَ كاربُ يومِهِ فإذا دُعيتَ إلى العظائمِ فاعْجَلِ

[illegible] احمد عن حِزمازي: [illegible] وكَرِبَ اذا [illegible] الامتلاء ❊

٢ أُوصِيكَ إيصاءَ امرئٍ لكَ ناصحٍ طَبِنٍ بِرَيْبِ الدهرِ غيرِ مُغَفَّلِ

قال الصبّي الطَّبِنُ الحاذق [illegible] وهي الطَّبانَة والتَّبانَة.
يقول انا ناصحٌ لك وبصيرٌ بالدهر وما يريبُ منه [illegible] ❊

٣ أللهَ فاتَّقِهِ وأَوفِ بِنَذْرِهِ وإذا حَلَفْتَ مُمارِيًا فتَحَلَّلِ
٤ والضَّيْفَ أكْرِمْهُ فإنّ مَبيتَهُ حَقٌّ ولا تَكُ لُعْنَةً للنُّزَّلِ

يقال رجلٌ لُعْنَةٌ اذا كان يُلْعَنُ ولَعَنَةٌ اذا كان يَلْعَنُ: ومثله ضُحْكَةٌ وضُحَكَةٌ وهُزْأَةٌ وهُزَأَةٌ. يقول إضافتُهُ عليك واجبة. يقال أضَفْتُ الرجلَ اذا أنزلْتَه وضِفْتُه [illegible] وضافني نزل بي: وتقول زَيْدٌ ضَيْفي والزَّيْدُونَ ضَيْفي وهِندٌ ضَيْفي والهِندَاتُ ضَيْفي [illegible] قال الله تعالى:[y] إنَّ هٰؤُلاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ. وان شِئْتَ جعلتَهُ اسماً فثنَّيتَهُ وجَمَعْتَهُ و[illegible] فقلتَ زيدٌ ضَيْفي والزَّيْدان ضَيْفايَ والزَّيدون أضيافي: قال الفرزدق

[z] وأضيافِ لَيْلٍ قد نَقَلْنَا قِراهُمُ إليهِم فأتْلَفْتُ المَنايا وأتْلَفُوا

---

[t] See Agh 7, 152, 26 ff.; a contemporary of Ḥātim of Ṭayyi' and (Agh 9, 165, 26) of an-Nābighah of Dhubyān. The form of the name fluctuates between عبد قيس and عبد القيس. The whole of this poem is in LA 2, 206-207.
[u] LA أُبَنَيَّ. LA, Mz (?), Bm, V كَارِبُ يَوْمِهِ, which is inconsistent with our commy. Cairo print كارَبَ قَوْمَهُ (sic). LA, Mz المكارم. [v] V طِبْنٍ.
[x] LA مُبارِيًا. [y] Qur 15, 68.
[z] See LA 10, 361, 10, with other readings; Lane 313 a has both forms of the v. and a translation. For context see Naq 564. قرى has here the same sense as in Mu'all. of 'Amr b. Kulth. 82.

تخزه، يعني تستحيه. قال قد خزي [illegible] شعر [illegible] خزيه يخزيه خزاية
من الخزي وقد خزي الرجل اذا استحيى [illegible]

خزية [illegible] [illegible]

بصف ثور وكلاب يقول [illegible] من [illegible] عليه ❊

١١ وَإِذَا اتَتْكَ من العَدُوّ قوارصٌ   فَاقْرِصْ كَذَاكَ ولا تَقُلْ لَمْ أَفْعَلِ

١٢ [k] وَإِذَا افْتَقَرْتَ فَلَا تَكُنْ مُتَخَشِّعًا   تَرْجُو الفَوَاضِلَ عِنْدَ غَيْرِ المُفْضِلِ

١٣ وَإِذَا لَقِيتَ القَوْمَ فَاضْرِبْ فِيهِمُ   حَتَّى يَرَوْكَ طِلَاءَ أَجْرَبَ مُهْمَلِ

ويروى وَإِذَا رَأَيْتَ القَوْمَ. قال الضبي يقول حتى [illegible] : [illegible] قول عنترة العبسي

[l] لا تَذْكُرِي مُهْرِي وَمَا أَطْعَمْتُهُ   فَيَكُونَ جِلْدُكِ مِثْلَ جِلْدِ الأَجْرَبِ

اي أحرمك على نفسي فلا أقربك وأتحاماك كما يُتحامى الاجرب المهمل [illegible] حذر ان يُعدي غيره:
ولا شيء أغلظ عند العرب من الجَرَب لأنهم يعتقدون فيه العدوى [illegible] ❊

١٤ [m] وَٱسْتَغْنِ مَا أَغْنَاكَ رَبُّكَ بِالغِنَى   وَإِذَا تُصِبْكَ خَصَاصَةٌ فَتَجَمَّلِ

١٥ [n] وَٱسْتَأْنِ حِلْمَكَ فِي أُمُورِكَ كُلِّهَا   وَإِذَا عَزَمْتَ عَلَى الهَوَى فَتَوَكَّلِ

واسْتَأْنِ من الأَنَاةِ. ويقال عَزَمْتُ على الأَمْرِ هَمَمْتُ بِهِ. وتقول العربُ عَزَمَ الأَمْرُ بمعنى] اسْتَقَامَ
[ومنه] قوله تعالى: [o] فَإِذَا عَزَمَ الأَمْرُ ❊

١٦ وَإِذَا تَشَاجَرَ فِي فُؤَادِكَ مَرَّةً   أَمْرَانِ فَٱعْمِدْ لِلْأَعَفِّ الأَجْمَلِ

١٧ [p] وَإِذَا لَقِيتَ البَاهِشِينَ إِلَى النَّدَى   غُبْرًا أَكُفُّهُمُ بِقَاعٍ مُمْحِلِ

قال الضبّي الباهِش الفَرِحُ يقول الذين يأتونك يلتمسون جداكَ ونائلكَ: وقيل إنّ الباهش المُتناوِل

---

i *Ante*, No. XXXI v. 4 (p. 322).

j *Bā'iyah*, 96.

k LA فَلَا تُرَى. LA المُفْضِلِ.

l Dīw. 5, 1 (Ahlw. p. 35).

m Mz omits. Bm فَتَحَمَّلِ. Lane 460 *a*, LA and V as text.

n Mz and V omit.

o Qur 47, 23.

p LA رَأَيْتَ. Mz حُمْرًا.

[illegible] قسريهم كما [illegible] وهو [illegible] وحصر [illegible]
[illegible] قوته [illegible] وقوة لا رق اي [illegible] حسومة [illegible] صديق [illegible]
[illegible] عيي وقريب [illegible] لي كهل

[illegible]

وقال [illegible] الاعشى

[1] [illegible]

وصديقي [illegible] صدقاتي [illegible] صديقي [illegible]
[illegible]

٣ ولا [illegible] إذا [illegible] الأخولا

[illegible] قال الاصمعي [illegible]
[illegible] ❁

٤ فأصبحت [illegible][2]

[illegible] قال الاصمعي [illegible]
[illegible] التسع [illegible]
[illegible] من الحوادث ❁

٥ ووقع [illegible] ورمحا طويل القناة عسولا

قال الصي وقعُ اللسان كلامه اي هو شديد في الجواب حديد كحدّ السنان [illegible] ومعاوده [illegible]
العسول المضطرب للينه جدّ من عسلان الذئب قال الشاعر

[1] عسلانَ الذئبِ أمسَى قاربًا   بَرَدَ الليلُ عليه فنسَلْ

٦ [3] وسابغة من جيادِ الدرو   عِ تَسْمَعُ للسَّيفِ فيها صليلا

Ante, No. XL, v. 73 (p. 402).
[1] *Ante*, No. LXXVII, v. 7 (p. 583).
[2] Lm, V, Hm وأصبحتُ . (Mz text accidentally omits this v., but it is explained in commy.)
[1] LA 13, 473, 7; attributed to Labīd, but it is not in his poem No. 39 in Huber's edn.
[3] Bm للسيص .

[illegible] مثلها ان

[illegible] ورحالٌ لا

[illegible] تثروا

[illegible] ❊

[illegible]

١ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

وانشدني عن ابن الاعرابي

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

٢ وَأَصْبَحْتُ لا نَزِقًا بِاللِّحَاء وَلَا لِلْخُصومِ صَدِيقِي أَكُولَا [a]

يقال لاحَيْتُ الرجلَ مُلاحاةً ولِحاءً اذا خاصمتَهُ وخاصمكَ واشتدَّ ذلك منكما. ولحوتُ القضيبَ قشرتُ عنهُ لِحاءَهُ والأوّل مُشتقّ منه: قال أوس بن حَجَر

لَحَيْنَهُمُ لَحْيَ العَصَا فَطَرَدْنَهُمْ [b] الى سَنَةٍ جِرْذانُها لم تَحَلَّمِ

[1] On this reading B n notes: ورواه ابو عمرو وبُندار ناسين: استر ما تثروا له اى انشرع الى حاسبهم

[2] سروا: واكثر الرواية بالشين مُعْجَمةً. Mz mentions the reading and renders it: افرح ما فرحوا به.

[3] This poem is in Ḥam 352-3. [1] Aus, Dīw. 31, 1, with عَنْ سَكْرَةٍ.

[2] LA 1, 351, 17, and 2, 180, 16; also Lane 2554c, all with أَوْدَى for اَنَّ, and فَما بِالْقَلْبِ; poet an-Namir b. Taulab.

[a] Ḥam فَأَصْبَحْتُ. Ḥam and Mz لِلْحَاءِ.

[b] See *ante*, p. 50, 11, and Aus, Dīw. 43, 27.

تى اعر فى مس تع قح لاحد ى حدّدٍ صحرا من سدّ ملمب
حـ هُن بن ـدهن ـمَـ حدهن وَذُنْ منْ عَسِيٍّ مُحلـرِ

د براهن يعب سيد و حر حيس اعطيم الي لا ـمن حر ـةٌ ادا سـ : وهو م حود مر
ي امروة حوب ب حسيا دعمب ورة ستطت وخملت ق ل الوحر سدكر مرة

سعرى ـ ت حي من سو ه وسحـلُ اسحر في ـ بهـا
ر قد محرّت ي ص ت مـرةً والاسر سدّ ومنـه سُمي اسيرٌ لأنه سـ د

[l] ومـ ـرى شعر فى ريمه ـه بيـَ لا سراتُ اهمرا
صَـ مَنْ صب ـم ويـا على آهْل السريف الى تمام
وحدْ من بعودْ يرنْ منمهْ صعاف الأمر عن دوي بطامِ
وَخْرِ يرب ـمرده ـ ترنْ ـى عَلَـ ما ملك كالحطام

ي حر ى ـ ر ب ح د اسر س د ب لى صعو معلوب لانب و لعلب ب ا حد
. فيتسر ـ ـ ـى د ـو المعصمُ وـ ث علب قال عاه دعلمه عَلْماً اي د قصارك عما
س هـا لعى توب د حر

حمر عَلى رـمر ه ره حرة دحت فليحر والاسنةُ حُسحُ
وَقَد عَصُو حتى دَ موو الرُّلى رَاوا أنّ امرارًا عَلى الذّل ارْوَحُ
ادا لمْ تغلبْ فأخْلُبْ: قول ادا لم تَقْوَ على عدوّك فَتُؤثر فيه فاخْتَدِعْهُ ❊

---

[l] Dīv 4, 49-50 (Ahlw p. 118), with several other readings LA 12 236, 5, and the 2nd verse, the first time with our text, the second with سَحب ـرك

[m] LA 7, 3, 13 see ante, p 719, l. 8 and note

[n] LA 5, 292, 15, and 14, 174, 13 (where wrongly الامُرَاتُ) · also Wright. Opusc . « Song has bound me a prisoner in its tent, as the women who dust the saddle-gear of wood called himār on the fore-part of the camel-saddle »

[o] Mz and Yak إلَى (for على).

[p] Mz text ارْبَعْ (but comm. أربع). Bm and V علب

[q] Lane 782 a gives the proverb as اذا لم تَغْلِبْ فأخْلُبْ, which is apparently wrong.

سمة الحديد
كتول فلان

٧

قال الضبي اراد ... الدُّور
لا شديدة ... قال الاصمعي
العدير ... اسّس في مُستَقَر من الارض ... داخلهُ وسُمّي
عدير عديرًا لانّ السّيل غادَرَهُ ... فيه مرّة ماء
ولا يكون فيه اخرى فالعل منه ... واحتج
بقول الكميت

CXVIII

يهجو يزيد بن الصعق الكلابيّ ❋

١ جَلَبْنَا الْخَيْلَ مِنْ جَنْبَىْ أَرِيكٍ ... إِلَى أَجَلَى لِي صَلَعِ الرِّخَامِ

ويروى الرّحام وهما موضعان. ويروى ... ❋

٢ بِكُلِّ مُنَفِّقٍ الْجُرْذَانِ مَجْرٍ ... شَدِيدِ الأَسْرِ لِلأَعْدَاءِ حَامِ

قال الضبّي وصف جيشًا عظيمًا. وقوله مُنفّق الجرذان اي يُخرجها من النّافقاء وذلك انّ الجرذان تسمع وقعَ الخيلِ على الارض فتظنّه السّيلَ فتخرج هوارِبَ منه: وهذا المعنى شبيه بقول امرئ القيس

---

h Bm, Ḥam, كَمَسْتَرٍ. Mz, Ḥam, رَهْتَةَ. Mz فيها.

i See MbdKām 275, 9 ff., where vv. 8 10-12 of our poem are quoted; also Naq. 933, 11 ff, where vv. 5, 8, 9, 11 are cited

j Yak 3, 476, 10 has vv. 1-3. Bakrī, 400, 13, and 489, 13, has v. 1. Yak (probably an error) has رُوَيْك for أَرِيكٍ; and Yak, Bakrī, Mz, Bm, have لَحَا and الرِّحام. V agrees with our text.

k Yak مُعَتِّق الجرذان (sic), حام (sic).

[z] وَلَيْسَتْ لَوْ عَانَيْتَ رُمْحاً مُعَلَّباً   وَظَمِئْتَ حَتَّى يَعْصِبَ الرِّيقُ بِالْفَمِ
لَأَبْدَتْ لَكَ الْأَيَّامُ فِي جُشَمٍ وَائِلٍ   شَوَاكِلَ أَمْرٍ ذِي عَزَائِمَ مُحْكَمِ
بِحَرْبٍ إِذَا الْمَرْءُ السَّمِينُ تَمَرَّسَتْ   بِأَعْطَافِهِ بِالصَّيْفِ لَمْ يَتَخَتَّمِ

المُعَلَّب الرُّمْح الذي قد شُدَّ بِالعِلْبَاءِ لِلتَّيَمُّنِ به لِأَنَّهُ قد طُعِنَ به الأَشرافُ فكَثُرَ ذلك حتى انْصَدَعَ فشُدَّ بالعِلْباء . فيقول لَوْ نُبِيتَ بهذا الرُّمْح الذي تُطْعَنُ به لظَمِئْتَ اي عَطِشْتَ حتى يَعْصِبَ رِيقُكَ اي يَجِفَّ على شَفَتَيْكَ من العَطَشِ وقد يَعْصِبُ الريقُ ايضاً من خَوْف والرُّعْب وقال الآخر

[a] يَعْصِبُ فَاهُ الرِّيقُ أَيَّ عَصْبِ   عَصْبَ الْحُبَابِ بِشِفَاهِ الْوَطْبِ

الحُباب ما يَعْلُو لَبَنَ الإِبلِ من الزُّبْدِ والرَّغْوَة وليس لِلَبَنِ الإِبِل زُبْدٌ انما هي جِلْدَة تعلوهُ يقال لها الدُّوايَةُ فإذا أَكَلَها الآكِلُ قيل ادَّوَى . والجَرِيحُ يُمْنَعُ الماء لئَلَّا يَنْتَقِضَ جِراحه فيَمُوتَ : وانما يُمْنَع الماءَ اذا رُجِيَتْ حياتُه وضُمِّعَ في بُرْئِهِ . فيقول لو نُبِيتَ بِأَرْماحِ وائل (ووائِلُ بن مَعْن حَيٌّ من باهِلَةَ) لَأَبْدَتْ لك الحَرْبُ مُشْكِلاتِ الأمورِ المُحْكَمَةِ . وقوله * بِحَرْبٍ اذا المَرْءُ السَّمِينُ تَمَرَّسَتْ * بأَعْطافِهِ : اي بِحَرْبٍ يَكْثُرُ الجِراحُ فيها فيُمْنَعُ الماء من أَهْلِها فلا يُسْقاهُ حَتَّى يُهْزَلَ فيَقْلَقَ خاتَمُهُ من الهُزالِ ولا يَتَخَتَّمُ به . وقوله في الصَّيْف لِأَنَّ العَطَشَ في الصيف أَشَدُّ منهُ في الشِّتاء . يريد أَنَّهُ يُحْمَى الماءَ حَتَّى يُضْمَرَ فيَقْلَقَ خاتَمُهُ . وقال فيه المُؤَرِّج والسَّدُوسِيّ لم يَتَخَتَّمْ لم يَتَعَمَّم . يقول بِحَرْبٍ تَكْشِفُ لها راسَهُ من شِدَّتِها . والعَمائِمُ تِيجانُ العَرَبِ والشَّمْسُ حَمّاماتُها والنِّعال خَلاخِيلُها [b] والحُبَى حِيطانُها : والعربُ تقول قد تَخَتَّمَ الرَّجُلُ اذا تَعَمَّمَ ❖

١٤ وَهُمْ أَدَّوْا إِلَيْكَ بَنِي عِدَاءٍ   بِأَفْوَقَ نَاصِلٍ وَبِشَرِّ ذَامِ

[z] Render : « And verily, if thou hadst to nurse a wound caused by a spear bound round with sinew, and wert kept from drinking until the dry saliva clogged thy mouth, the Days would make manifest to thee in respect of Wā'il the various issues of an affair full of strong purposes, tightly knit, by means of a war which, if it lays hold of a fat man's ribs in the summer, (will make him so lean and weak that) he cannot tie his turban (or, seal with his signet) ».

[a] Amālī 1, 28, 15 and LA 2, 98, 5 (poet Abū Muḥammad al-Faqʿasī) : « The dry saliva clogs his mouth, as the butter when coming stops the mouth of the milk-skin ».

[b] حُبًى pl. of حُبْوَة, the thong used to tie the shanks to the back in the posture called الإِحْتِباء ; the Arabs having no walls to lean against adopt this means of relieving strain : see Lane 507 *c*.

٦ [r] كَأَنَّكَ عَنْزُ مَشْيَتِهِ ضَرُوطٌ كَثِيرُ النَّحْضِ شَآمُ الكِرامِ

السائمة المرأة التي تملأ السمن ❖

٧ [s] وَإِنَّ النَّاسَ قَدْ عَلِمُوكَ شَيْخًا تَمُوتُ بِالنَّوْكَةِ كُلَّ عامِ

النوكة الحُمْقُ وهي مصدر والأَنْوَكُ وهو الأَحْمَقُ المُسقَطُ في يده ❖

٨ [u] وَإِنَّكَ مِنْ هِجاءِ بَنِي تَمِيمٍ كَمُزْدادِ الغَرامِ إِلَى الغَرامِ

٩ هُمُ مَنُّوا عَلَيْكَ فَلَمْ تُثِبْهُمْ فَتِيلًا غَيْرَ شَتْمٍ أَوْ خِصامِ

١٠ [v] وَهُمْ تَرَكُوكَ أَسْلَحَ مِنْ حُبارَى رَأَتْ صَقْرًا وَأَشْرَدَ مِنْ نَعامِ

١١ [x] وَهُمْ ضَرَبُوكَ ذاتَ الرَّأْسِ حَتَّى بَدَتْ أُمُّ الدِّماغِ مِنَ العِظامِ

أُمّ الدماغ الجلدة التي تُحيط بالدماغ وتجمعه وبها يُعرَف موتُ الإنسان . وذاتُ الرأس يعني الآمّة ❖

١٢ [y] إِذا يَأْسُونَها نَشَزَتْ عَلَيْهِمْ شَرَنْبَثَةُ الأَصابِعِ أُمُّ هامِ

١٣ فَمَنَّ عَلَيْكَ أَنَّ الجِلْدَ وارَى غَثِيثَتَها وَإِحْرامُ الطَّعامِ

غثيثتها ما فَسَدَ منها . وإحرامُ الطعام يقول مَنْ وَقَعَ به مثلها يُؤْمَرُ أَنْ لا يَشرَبَ الماء : قال ابو قحطان الباهليّ

---

[r] Bm and V wrongly عَيْرُ . Bm and Mz كَثِيرِ , شَتّامِ

[s] Mz, Bm, V فَإِنَّ . Mz القَوْمَ . Mz تَمَوَّتُ . Bm, V, تَمَوَّتُ .

[t] *I. e.* « languid in a state of helplessness » ; see LA 12, 392, 20 ff.

[u] Kām فَإِنَّكَ . Bm, V في هِجاءِ .

[v] Kām هُمُ . For the proverb see Maidānī 1, 642, and Lane 1402 *c*

[x] Kām, Mz, Bm أُمَّ الرَّأْسِ . Kām الشُّؤُونِ , Naq الفِراخِ (for الدِّماغِ).

[y] Kām جَشَأَتْ . Kām, Mz, Bm إِلَيْهِمْ (Bm with عليهم as *v. l.*). Kām and Mz (in commy.) القَوائِمِ . Mz commy. mentions a *v. l.* شَكَتْ في بُكاءٍ = نَشَجَتْ . Mz commy : كأنما تطلع عليهم من الشجّة هامة عظيمة غليظة القوائم يهول منظرُها : وجعل الهام (*sic*) كالأُمّ لها تهويلًا لِكِبَرِها : وهذا مَنْبَهَةٌ على اعتقادهم في أنّ عظام الموتى تصير هامةً الخ .

أَجَارَ فَلَمْ يَمْنَعْ مِنَ القَوْمِ جَارَهُ [i] وَلَا هُوَ إِذْ خَافَ الضِّيَاعَ مُسَيَّرُ

يقول ولا عُتَيْبَةُ المُجِيرُهُ اذا خاف ضياعَهُ سَيَّرَه الى قَوْمِه فيَخْرُجَ من جِوارِه: يقول فاذا خَرَجَ من جواره ثم قُتِل كان شَرُّ قَتْلِه على غَيْرِه فسَلِمَ لهُ منه عِرْضُه

[j] فَيُصْبِحَ كَالشَّقْرَاءِ لَمْ يَعْدُ شَرُّهَا سَنَابِكَ رِجْلَيْهَا وَعِرْضُكَ أَوْفَرُ

اي فيُصْبِحَ الجارُ لم يَعْدُ شَرُّهُ أَطْرَافَ قَدَمَيْهِ ولم يَكُ يَنالُ عُتَيْبَةَ مِنْ قتله لَوْمٌ. يكون كالشَّقْراء يعني فَرَسَ لَقِيط بن زُرارَةَ لَمَّا قال لها وهو يصْعَدُ شِعْبَ جَبَلَةَ وَيْحَكِ شَقْرَاءُ إن تَقَدَّمْتِ نُحِرْتِ وإن تأَخَّرْتِ عُقِرْتِ ❊

١٧ [k] وَلَا فَضْحُ الْفُضُوحِ وَلَا شُنَيْمٌ وَلَا سُلْمَاكُمُ صَمِّي صَمَامِ

هذا كما قال امرؤ القيس

[l] بُدِّلْتُ مِنْ وَائِلٍ وَكِنْدَةَ عَدْ وَانَ وَفَهْماً صَمِّي ابْنَةَ الْجَبَلِ

[m] هذا مَثَلٌ يُضْرَب يقال: صَمِّي ابْنَةَ الجَبَلِ مَهما تَقُلْ تَقُلْ تُضرَب للرجل الذليل التابع للناس الذي اذا تَكَلَّمَ رجلٌ صَدَّقَهُ واذا قال قولاً اتَّبَعَهُ كما أنّ الهامةَ لا تحيكُ حتى تَصِيحَ فاذا صِحْتَ حاكَتِ الصَّوتَ. فيقال لها إنّما تُجِيبِينا اذا تكلَّم إنسانٌ: [n] مثل قول الآخر: لَوْلا الوِئامُ هَلَكَتْ جُذامُ ولولا الوِئامُ هَلَكَ اللِّئامُ: ومثلُه قول الآخر

كَأَنِّي إِذْ دَعَوْتُ بَنِي تَمِيمٍ دَعَوْتُ بِدَعْوَتِي لَهُمُ الجِبَالَا

يكون هذا البيتُ مَدْحاً من هذا المعنى الذي مَضَى من سُرْعَةِ إجابَةِ الصَّدَى إن قال لا قال لا وإن قال نَعَمْ قال نعم مُتَّصِلاً بكلامِه ليس بَيْنَهُمَا فَتْرَةٌ. ويكون ذَمّاً شَبَّهَهم بتَثاقُلِهم عن إجابتِه بالجبال التي لا تَحَرَّكُ من مواضعها يقول كأني دَعَوْتُ بدَعْوَتِي إيّاهم الجبالَ يريد أنّهم في تثاقلهم عن إجابته وانطائهم كالجبال التي لا تتحرّكُ من مَواضِعِها: هَذَيْنِ المَعْنَيَيْنِ يَحْتَمِلُهما هذا البيتُ جميعاً ❊

i *I. e.* « When he had reason to fear destruction, he was not sent away to his own people and removed from danger ».

j LA 6, 91, 23, with فَأَصْبَحَ, and see expln. and marginal note.

k سُلْماكم in Bm, سَلْماكم in V: Mz no vowels. Mz شَتِيم (*sic*).

l Dīw. 47, 1 (Ahlw. p. 146), and Lane 1722 *c*.

m For صَمِّي صَمامِ see LA 15, 238, 3 ff.

n For these proverbs see LA 16, 113, 17 ff., and Maidānī (Freyt.) 2, 403.

[c] الأَفْوَقُ سَهْمٌ ذَهَبَ فُوقُه والناصِل الذي ذهب نصلُه. و يمّ و ... والدَّأْمُ [d] [والذَّمُ] واحد وقد ذَمَمْتُهُ ودِمْتُهُ ودَأَمْتُه بمعنى واحد. وعِدانُ من بني أسد وانشدني ... عن ابن الاعرابي للمرّار بن سعيد الأَسَدِيّ

أَلَمْ تَرَ أَنَّنا وَبَني عِدانٍ ... تَوارَثْنا عَنِ الآباءِ داءَا
وَرِثْنا المَجْدَ عَنْ آباءِ صِدْقٍ ... وَأُورِثْتَ المَلامَةَ وَاللَّعُواءَا
وَكُنْتُمْ داءَ قَوْمِكُمْ وَكُنّا ... إِذا دَاءَتْ صُدُورُكُمُ شِفاءَا
وَكُنْتُمْ أَرْضَنا نَمْشِي عَلَيْها ... وَكُنّا حائِدًا لَكُمُ سَماءَا

العرب تقول هذا خيرٌ من هذا وهذا شرٌّ من هذا ولا يكادون يقولون هذا أَشَرُّ من هذا إلّا أنّ الشاعر قال

[e] أَلَسْتَ أَشَرَّ النّاسِ حِينَ تَقِيتُنِي ... بِجِلْدِ حُوارٍ حَازِنٍ لَمْ يُمَرَّسِ

وقال الآخر

[f] فَتَبْتَعِثَنْ حَرْبًا عَلَيْكَ عَظِيمَةً ... وَما أَخْيَرَ عَبْدَ القَيْسِ فِيها وَجُنْدُبا

اراد التعجّب ما أَخْيَرَ عبدَ القيس فأَسْقَطَ الهمزَ ❖

١٥ [g] وَحَيِّي جَعْفَرٍ وَالْحَيَّ كَعْبًا ... وَحَيَّ بَنِي الْوَحِيدِ بِلَا سَوَاءِ
١٦ [h] فَإِنَّا لَمْ يَكُنْ ضَبَّاءُ فِينَا ... وَلَا ثَقْفٌ وَلَا ابْنُ أَبِي عِصَامِ

المعنى أنّه يتهكّمُ بهؤلاء اي لَسْتُ من هؤلاء الذين غُدِرَ بهم فذهب دِماؤهم فِرْغًا وظَلَفًا. وانشدني الطوسيّ عن ابن الاعرابي لِبشر بن أبي خازم

[i] فَمَنْ يَكُ مِنْ جارِ ابْنِ ضَبّاءَ ساخِرًا ... فَقَدْ كانَ فِي جارِ ابْنِ ضَبّاءَ مَسْخَرُ

ضَبّاءُ رجل من بني أسدٍ كان جارًا لبني جعفرٍ فقُتِلَ في جِوارِهم فلم يُدْرِكْ بنو جعفرٍ بثأره فلم يَدُوا دِيَتَهُ إلى اهله فقال بشر يَهْجوهم

---

c See LA 12, 196, 8 for the phrase رَجَعَ بِأَفْوَقَ ناصِلٍ = « he returned disappointed, *re infectâ* ».

d Accidentally omitted.

e *v.* I. in LA 19, 270, 21.

f, f These vv. do not appear to be in the Lexx. For أَخْيَرَ and أَشَرَّ as verbs of surprise see Lane 829 *a*.

g Bm كَلْبًا (with كَعْبًا and صح). Mz الوَحِيدِ.

h Bm ثَقَفٌ ; V ثُقْفٌ (Mz ambiguous).

i In this verse جار means the protector not the protected. The story is related Naq 532 ff.

١٨ فَتَلْتُمْ جَارَكُمْ وَقَذَفْتُمُوهُ　　أَمَكُمْ فَمَا ذَنْبُ الْغُلَامِ

١٩ °أَلَا مَنْ مُبْلِغُ الْجَرْمِيِّ عَنِّي　　وَخَيْرُ الْقَوْلِ صَادِقَةُ الْكِلَامِ

قال الضبّي الكِلام مصدرٌ كالَمْتُه مُكالَمَة وكِلاما ❁

٢٠ فَهَلَّا إِذْ رَأَيْتَ أَبَا مُعَاذٍ　　وَعِلْبَةَ كُنْتَ فِيهَا ذَا انْتِقَامِ

٢١ "أَرَاهُ مَجَامِعَ الْوَرِكَيْنِ مِنْهَا　　مَكَانَ السَّرْجِ أَثْبَتَ بِالْحِزَامِ

تمّت

قال الضبّيُّ قال ابنُ الأعرابيِّ قال المُفَضَّلُ بن محمّد

CXIX [a] وقال عَلْقَمَةُ بن عَبَدَة بن النُّعْمَانِ بن قَيس

أحد بني عُبَيد بن ربيعة بن مالك بن زَيْد مناة بن تميم يَمدح الحارث بن جَبَلَة بن ابي شَمِر الغَسَّانيّ : وكان أسَرَ أخاهُ شَأْساً فرحَل اليه يطلب فيه ❁ وقال عبدالله بن محمد بن رُستم قال يعقوب بن إسحق السِّكّيت قال عَلْقَمَةُ (والعَلْقَمَة عند العرب المَرارة ويقال طَعامٌ شديدُ العلقمةِ اذا كان مُرًّا) ابن عَبَدَة (والعَبَدةُ الحَدُّ والقُوَّة يقال ثوبٌ ذو عَبَدَةٍ اذا كان قويًّا جَلْدًا) ابن النُّعمان (وهو فُعْلان من النعيم) ابن قيس (وهو

° All the MSS and the Cairo print have الكَلام. All read مُبْلِغُ الجَرْمِيِّ : but the shortened مُبْلِغ for مُبْلِغ الجَرْمِيّ is quite a common poetic license.

" Mz explains the v. thus : قوله اراه مجامعَ الوركَين في موضع المفعول الثاني لأراه فيشير به الى عَجُز الفرس وقوله منها يريد من الفرس: ومكانَ السَّرْج اي بَدَل السرج: وقد شُدَّ بالحزام. والمعنى أَسَرَهُ ثمّ ارتدفه

[a] This poem has been published by Socin with the rest of ʿAlqamah's Dîw. (Leipz. 1867) and by Ahlwardt in *Six Poets*, pp. 105-107. It occurs in Mz, Bm, V, and in Kk fol. 151 v to 153 v. In all these recensions the order of the verses differs considerably. Kk has vv. 1-3, 7, 4-6, 8-10 (omits 11) 13-16, 12, a new line, α (Ahlw.'s v. 21), 20, 17-19, 22, 24-27, 33, 34, 29, a new line, β (Ahlw.'s v. 31), 30, 28, 31, 32 (omits 35) 37, 23, 21, 36. Ahlwardt has (following al-Aʿlam) 1-11, 13-15, 12, 16, 17, a new line ζ, (Ahlw.'s 18), 18, 19, a new line (Kk's α), 20, 22-27, 29, 28, new line (Kk's β), 30-34 (omits 35), 36, 37, 21. Mz has 1-11, a new line, γ (see Ahlw. frag 1, 1, p. 194), 12, a new line ζ, 19, 14, 15, 13, a new line (Kk's α), 20, 16-18, 22, a new v., δ (see Ahlw. frag. 1, 2), 23-27, a new line (Kk's β), 29, 28, 30-34, a new line (ε, see Ahlw. frag. 1, 3), 35, 21, 36, 37. Bm has 1-8, 10, 9, 11, 12, Ahlw.'s v. 18 (ζ), 13-19, Ahlw.'s 21 (α), 20, 21, 22, δ as in Mz, 23-25, 27, 26, Kk's β, 29, 28, 30-37. V has 1-11, γ, 12, Ahlw.'s v. 18, 13, Kk's α, 14, 15, 17, 16, 18-22, δ as in Mz, 23-27, Kk's β, 29, 28, 30-34, Mz's ε, 35 (omitted in V 1), 36, 37.

وقال احمد في رِوايَتِهِ : كان ابنُ الحَصَّاص وحَمَّادٌ يَرْوِيانِ : ذَهَبْتَ مِنَ الهِجْرانِ : لامرئ القيس ورواها المفضل لِعَلْقَمَةَ ؛

١ طَحَا بِكَ قَلْبٌ فِي الْحِسَانِ طَرُوبُ بُعَيْدَ الشَّبَابِ عصْرَ حَانَ مشِيبُ

قال الضبّي طحا بك اتّسَعَ بك وذهب كُل مَذهَبٍ يقال طحا به قلبُه في كلّ مذهب اي اتّسَعَ به وذهب. وقوله طَرُوب مأخوذ من الطَّرَب وهو اسْتِخفافُ القلْب في الفَرَح والحُزْن وهو هٰهنا في الحُزْن : اي يَخِفّ فِيٌ لِلْبَيْنِ: قال جرير

إنَّ الظَّعائِنَ يَوْمَ بُرْكَةِ عاقِلٍ قَدْ هِجْنَ د حل فزدْنَ خبالا
طَرِبَ الفؤادُ لِذِكْرِهِنَّ وقد مضتْ بالليل خجة النجوم ...

اي اسْتَخَفَّهُ الجزع لِذِكْرِهِنّ. وقال ابو ذُؤَيب

طَرِبْتُ لِذِكْرِهِ مِن غير ذنب كما يَهتاج مَوْشِيٌّ قَشِيبُ

يريد أنّهُ أَخَذَهُ لذكره خِفّةٌ. والذنوب ... والموشيّ ... والقشيب ... يعني مِزْمارًا. وقال ذو الرمة

استحدث الرَّكْبُ مِنْ أشياعهم خبرًا أَمْ راجعَ القَلْبَ مِنْ أطرابه طربُ

وقوله عَصْرَ حانَ مَشِيبُ اي في العصر الذي حان فيه الشَّيبُ : والعصرُ هٰهنا الدهرُ والدهر والحِين والزَّمان والحرس واحد. يقال عَصْرٌ وعُصُرٌ في الجمع وعُصُورٌ والعَصْرانِ الليل والنهار : وقال حُمَيد بن ثَوْر

وَلَنْ يَلْبَثَ العَصْرانِ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ إذا طَلَبا أنْ يُدْرِكا ما تَيَمَّما

وقال الآخر

وَأَمْطُلُهُ العَصْرَيْنِ حَتّى يَمَلَّنِي وَيَرْضَى بِنِصْفِ الدَّيْنِ وَالأَنْفُ راغِمُ

وقال احمد طَرُوبٌ الى الحِسان. وقال الرُستُمِيّ عن يعقوب طَحا بك طَمَحَ طُمُوحاً وطِماحاً ويقال رجلٌ طامِحٌ وطَمّاحٌ اذا كان يَمُدّ بَصَرَهُ الى كُلّ شيء يراه ويقال فرسٌ طامِحُ الطَّرْف اذا رَمَى بِبَصَره الى الشَّخص البعيد لِحِدَّةِ نفسه : قال ابو دُؤَادٍ

---

e Lane 1832 *b*. V بالحسان.

f Dīw. 2, p. 56, top; the first v. in Yak 1.584,9: both have بُرْقَةِ for بُرْكَةِ, and Dīw. سَقَمٍ for خَبَلٍ.

g LA 2, 272, 24, with أَرِقْتُ and نَقِيبُ.

h *Bā'īyah*, v. 3.

i LA 6, 252, 8. j LA, *l. c.*, line 10. *Cf*. Buḥt. Ḥam. p. 378.

خليليَّ مُرّا بي على أُمِّ جُندَبِ لِنَقضِيَ حاجاتِ الفؤادِ المُعَذَّبِ

وقال علقمة ذهبتَ مِنَ الهِجرانِ في غيرِ مَذهَبِ . فلمّا فرغا من قصيدتيهما عرضاهما على الطائيّة امرأة امرئ القيس . فقالت فرس ابن عَبَدةَ أجودُ من فرسك . قال وكيف . قالت لأنك زجرتَ وحرّكتَ ساقيك وضربتَ وإنه أدرك جاهرَ الصيد . فقال

فأدركَهنّ ثانيًا من عِنانِهِ يَمُرُّ كَمَرِّ الرائحِ المُتَحَلِّبِ

فغضب عليها امرؤ القيس فطلّقها . فهذه رواية الأصمعي وأبي عبيدة . وأمّا أحمد بن عبيد وغيره من شيوخنا فإنّهم قالوا تزوّج امرؤ القيس امرأة من طيّئ وكان مُفرَّكًا فكان كل ليلة انتنائه بها أبغضته فجعلت تقول : صبحَ ليل يا خيرَ الفتيانِ أصبحتَ أصبحتَ : فينظر فيرى شيئًا كهيئته . فلم يزل كذلك حتى أصبح : ثم انّ علقمة نزل وكان من فحول الجاهلية وكان صديقا فتذاكرا الشعر فحديث الذي قبله إلّا انهم رووا فيه : فقال امرؤ القيس

خليليّ مُرّا بي على أُمِّ جُندُبِ لِنَقضِيَ حاجاتِ الفؤادِ المُعذَّبِ

حتى انتهى الى آخره : وقال علقمة

ذهبتَ مِنَ الهِجرانِ في غيرِ مَذهَبِ ولم يَكُ حقًّا كلُّ هذا التَّجَنُّبِ
لياليَ لا تَبلَى نصيحةُ بيننا لياليَ حَلُّوا بالسِّتارِ فغُرَّبِ

فلمّا فرغا منها عرضاها على الطائيّة امرأة امرئ القيس : فقالت فرس علقمة أجودُ من فرسك : قال لها وكيف : قالت لأنك زجرتَ وحرّكتَ ساقيك وضربتَ وانّه جاهرَ الصيدَ . فقال : اذا ما اقتنصنا : البيتَ المُتقدِّمَ ذِكرُه . فغضب عليها وقال : إنّك لتُبغضينني فقيم تبغضيني . قالت : لأنك ثقيلُ الصُّدرةِ خفيفُ العَزَلةِ سريعُ الهِراقةِ بطيءُ الإفاقةِ . فلمّا سمع ذلك طلّقها . وقال عدوي هو علقمةُ بن عَبَدةَ بن ناشِرةَ بن قيس بن عُبَيد بن ربيعةَ : ويقال لهم ربيعةُ الجُوع وهم رهطُ العجّاج بن رُؤبةَ . ولِعَلقمةَ يقول الفرزدق

وَالفَحلُ عَلقَمةُ الّذي كانَت لَهُ حُلَلُ المُلوكِ كَلامُهُ يُتَمَثَّلُ

y Dīw. 1, 1. (Socin كلّ for غير).

x Dīw. 4, 1.

z *I. e.* « was in full view of the quarry ».

a ʿAlq. 1, 29, with يُخاتِلُ for نَقُدُهُ.

b Ahlw. لياليَ لا تَبلَى.

c Genealogy so in Agh 21, 172, with addition of ابن النعمان after عَبَدةَ.

d Naq No. 39, 52 (p. 200), with لا يُنتَحَلُ (our reading as *v. l.*).

وقوله عَصْرَ حانَ اي دَهْرًا شِئْتُ فيه. فيقول طَمَحَ بي قلبي إلى الحِسانِ حينَ ذَهَبَ شبابي وابْتَدَأْتُ في المَشِيبِ *

[r] يُكَلِّفُنِي لَيْلَى وَقَدْ شَطَّ وَلْيُهَا وَعَادَتْ عَوَادٍ بَيْنَنَا وَخُطُوبُ

قال الضبّي قوله يكلّفني يعني قلبُهُ. وشَطَّ بَعُدَ والشُطُوط البُعْد ويقال أَشَطَّ في سَوْمِه اذا رفع فيه وقد شَطَّتْ دارُه اي بَعُدَتْ. وقوله وَلْيُها اي عَهْدُها: ويقال وَلْيُهَا وَلِيكَ منها من قُرْبٍ وجوارٍ: قال المُرَقِّش يذكر دارًا

[s] ذَكَرْتُ بِهَا أَسْمَاءَ لَوْ أَنَّ وَلْيَهَا قَرِيبٌ وَلَكِنْ حَبَّسَتْنِي الحَوَابِسُ

وقال ساعِدَة بن جُؤَيَّة الهُذَلِيّ

[t] هَجَرَتْ غَضُوبُ وَحُبَّ مَنْ يَتَجَنَّبُ وَعَدَتْ عَوَادٍ دُونَ وَلْيِكَ تَشْعَبُ

وتَشْعَبُ ايضًا: اي شَغَلَتْ شَوَاغِلُ. يقال شَعَبَني عنك كذا وكذا اي عاقني وشغلني: ومثله * [u] وَعَادَكَ أَنْ تُلَاقِيَهَا العَدَاءُ * اي صَرَفَتْ عن تُلاقِيها صَرْفٌ: راد وعَدَلَك فقلب من الرُباعي الى الثلاثي: وقد قيل عادت واعَاتْ كان الاصلُ عَدَوَتْ فاستَثقَلوا الواو لانها تتحرّك وقبلها فتحةٌ فقلبها ثم سقطت الالِفُ لسكونها وسكون التا ومثله قول كُثَيِّر

[v] اذا قُلْتُ أَسْلُو عَارَتِ العَيْنُ بِالبُكَا غِرَاءً وَمَدَّتْهَا مَدَامِعُ حُفَّلُ

كان أصله عاوَدَتْ من قولك عاودَنِي ونحوه: والحُفَّل المُمْتَلِئَة من قولك ضَرْعٌ حافِلٌ اذا كان مُمْتَلِئًا. ومثله قول الحرث بن حِلِّزَة

[x] زَعَمُوا أَنَّ كُلَّ مَنْ ضَرَبَ العَيْـ ـرَ مُوَالٍ لَنَا وَأَنَّا الوَلَاءُ

والخُطوب الأُمور والأحداث واحدها خَطْبٌ. وقال الرُسْتُمِيّ يكلّفني يعني قلبه يقال كَلِفْتُ الشيءَ أَكْلَفُهُ كُلْفَةً وتَكَلَّفْتُهُ تَكَلُّفًا اذا أَتَيْتَهُ على مَشَقَّةٍ وفلانٌ مُكَلَّفٌ بالنساء اي يَرْكَبُ المَشَقَّةَ فيهنّ. ويقال شَطَّ في السَوْم وأَشَطَّ وأَبْعَطَ وشَحَطَ اي زاد وأَبْعَدَ وشَطَّتْ دارُه وشَطَنَتْ وشَحَطَتْ وتَنَعْنَعَتْ وتَزَحَتْ وشَطَرَتْ. قال ويقال وَلِيَ مَنْزِلِي مَنْزِلَهُ ووَلَى مَنْزِلِي مَنْزِلَهُ بمعنًى واحد وهي لُغَةٌ لِطَيِّءٍ يَقْلِبون الياءَ اذا تَحَرَّكَتْ

[r] Kk وَيُذَكِّرُنِي سَلْمَى, and وَحَالَتْ هَنَاتٌ دُونَنَا (our text cited as *v. l.*).

[s] *Ante*, No. XLVII, v. 2 (p. 463). [t] LA 20, 293, 9; Lane 495 *b*, both with تَشْعَبُ, and so also Amālī 2, 233, 4. [u] Zuhair 1, 13, with وَعَادَى, and so Landberg, *Primeurs arabes*, p. 153, LA 19, 260, 25, as text. [v] LA 19, 357, 4, and Lane 2253 *c*, the latter with فاضَتْ.

[x] Mu'all. 68: see *ante*, p. 571, 5, with *v. l.* الأَجْلَاءُ.

[k] طَويلٌ طامِحٌ الطَّرْفِ   إلى مَفْزَعةِ الكَلِبِ

ويقال طحا يَطْحو طُحُوًّا وطَحا يطحو طَحْوًا وهو من الواو. قال وقال الاصمعي طحا بك اي اتّسع بك وذهب كلّ مذهبٍ قال الله عزّ وجلّ:[l] وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا. وقال غيره طحا اي انتشرَ. وقوله بك اراد بي اي صَمَحَ بي قَلْبٌ طَرُوبٌ الى الحسان: وقال الجَعْديّ

[n] وَأَرَانِي طَرِبًا فِي إِثْرِهِمْ   طَرَبَ الوَالِهِ أَوْ كَالمُخْتَبَلْ

وصَغَّر بَعْدَ فقال بُعَيْدَ الشباب اراد تقريبَ الوقت. والتصغير قد يأتي على جهات منها التقريب كقولك فعل ذلك قُدَيْدِمَةَ ذاك وبُعَيْدَ ذاك: وقد يأتي تحقيرًا كقولك نَفَقَتْ الدراهمَ لا دُرَيْهِماتٍ وبادَ بنو فلانٍ لا أَهلُ بُيَيْتٍ: وقد يأتي رحمةً ورأفةً كقولك إنّما هو أُخَيِّي وبُنَيَّ أُمَيْمَتي: وقد يأتي التصغير تعظيمًا وتنبيلًا كقول الأنصاري: أَنَا جُذَيْلُها المُحَكَّكُ وعُذَيْقُها المُرَجَّب: والجِذْل واحد الجِذال عُودٌ يُنْصَب في المعاطِنِ تَحْتَكّ به الإبلُ الجَرْبَى: يقول فأنا يُسْتَشْفَى برأيي وبكلامي كما تستشفي الإبلُ الجَرْبَى اذا احتكّتْ بهذا العود المنصوب في المعاطن: والعُذَيْق تصغير العَذْق والعَذْق النخلة والعِذْق الكِباسة: والمُرَجَّب المعظَّم: فيقول النخلة الكريمة اذا ثَقُلَ حملُها وخافوا عليها أن تسقط بنوا عليها حجارةً [o] ويُقيمها: فيقول ي أهلُ بيتٍ وحَفَدةٌ وحَشَمٌ يقومون بأمري ويحفدونني. وقال لبيد في تعظيم التصغير

[p] وَكُلُّ أُناسٍ سَوْفَ يَدْخُلُ بَيْنَهُمْ   دُوَيْهِيَةٌ تَصْفَرُّ مِنْهَا الأَنامِلُ

ويروى بَيْتَهُمْ. فقال دُوَيْهِيَةٌ فصغّر ثم قال يصف شدّتها تصفرّ منها الانامل فدلّ ذلك على تعظيمها. وقد يأتي تصغيرٌ لا تكبيرَ له يقال هو زُوَيْرُ القومِ اي رئيسهم: قال الراجز

[q] جاؤوا بِزُوَيْرِهِمْ وَجِئْنَا بِالأَصَمّْ   شَيْخٍ لَنَا مُعاوِدٍ ضَرْبَ البُهَمْ

البُهَم جمع بُهْمَةٍ وهو الرجلُ الشُّجاعُ الذي يُبْهَمُ على مُقاتِلِه أَمْرُهُ فلا يدري من أين يأتي له كالحائط المُبْهَمِ الذي لا بابَ فيه: والزُّوَرانِ الرئيسان: ومثل ذلك السُّكَيْت والكُمَيْت من الخيل لا تكبيرَ لهما.

---

k LA 3, 367, 7, with مِقْرَعَة, Amālī 2, 254, 14, as text.   l Qur. 91, 6.

m LA 2, 45, 17.   n See Lane 397 *a*.

o So our MSS; perhaps we should read ويقيموها, or تُقيمُها without و.

p Dīw. 41, 10 (with تَدْخُلُ and بَيْنَهُمْ).

q The MSS have, unmetrically, بِزُوَيْرِهِم, but the commy. explains زَوْرانِ. The v. (by al-Aghlab al-ʿIjlī) is in LA 5, 426, 22 ff. Evidently the commentator has cited زُوَيْر by mistake, for زَوْرٌ, زَوِيرٌ, and زُوَيْرٌ are all used in the same sense. In Naq 259, 3 the v. is given with the reading ساقوا زُوَيْرَهِمْ.

الارض يُثَبِّب عليه اسي واسْرار مانبه قال وقال هو تعَرُّ وهي عاته وهو زوجها وهي زربته وزوجه . فيقول اذ حاب سودا بعلها ... و ... لى احد ... زوجها رَضيتهُ في جميع امورها ووجدت عِندها كُلّ ما تُحِبّ : وقال الآخر

ألَسْتَ تَعرِدِني في الحيّ ... ... رَفَعَ الليلَ نَدَا

وقال احمد معنى قوله ... اي ... عيدا ... في نفسها ... والاياب لرجوع قال الله تعالى وعزّ : ... ايابهم . وقال ... عر

... حتّى رضيتُ من الغنيمة بالاياب

اي ان ارجع سالما ... خبرا ❖

... مَطْوِيُّ ... تصوبُ

قال ... من الغرة ... عمر : ... الشهر ...

...

اي ... سحاب أَنْمَضْ ... في قُبَل الصيف وهو أَحسَنُ لسحاب الواحدة ... ورواياً حوامل ... : وكُلّ ما ... المزادة ... يُحمَل فيها الماء وهو من الاضداد : يقال رَوَيْتُ عليها أَرْوِي رَيّةً اذا استَقَيتَ عليه ... سُمِّيَت الراوية التي يُحمَل عليها الماء وإنما هي المزادة . قال ابو النجم

تَمشي من الرِّدَّة مَشيَ الحُفَّلِ ... الرَّوايا بالمزاد الأَثقَلِ

---

d M. more pertinently compares ash-Shanfara's line (*ante* p. 201. No. XX, v. 11)

إذا هُوَ أَمسى آبَ قُرَّةَ عينه ... السعيدِ لم يَسَلْ ... حَلَّتِ

Qur. 88, 25.

f Imra'ul Qais, Dīw. 5, 9 (Ahlw. p. 120).

g Bm عوادي. Kk, Bm, Ahlw. حيث.

h The word, acc. to LA 6, 336, 14, has four forms, عَمْرٌ, عَمَرٌ, عُمُرٌ and عُمْرٌ.

i A'shā, *Mā bukā'u*, 51 (Jamh. p. 61), and LA 8, 350, 14.

j LA 4, 155, 7. and 19, 64, 18. « She walks, from the quantity of milk collected in her udders before parturition (رِدَّة), with the gait of camels full of milk, or the walk of beasts loaded with full and heavy waterskins ».

ونكسر ما قبلها اه . وعوادٍ شواغلُ صوارفُ وعدا الي عنك كذا وكذا يعدونني عدوا وعدوًا اي شغلني وصرفني : قال ابن مقبل

طافَ الخيالُ بنا ركبًا يمانينا ودونَ ليلى عوادٍ لو تعدّينا

اي شواغلُ لو تشغلُنا . والخطوب الأمور العظام واحدها خطب . فيقول يكلّفني زيارةَ ليلى على بُعدها والخطوبِ الشاغلةِ لنا عنها ✿

٣ مُنَعَّمَةٌ مَا يُسْتَطَاعُ كِلَامُهَا عَلَى بَابِهَا مِنْ أَنْ تُزَارَ رَقِيبُ

يقول على بابها رقيبٌ يمنع من زيارتها وكلامها والرقيب الحافظ فيقول هي مصونة مُخدَّرة لا تبتذلُ لخدمةٍ . وقال احمد رقيب اي انها مَلِكَة مُحجَّبة لا يُوصل اليها : ولا تُحفَظ خوفَ ريبةٍ ولكن حفظَ صيانةٍ قال ومن قال انما تُحفَظ من الريبة فقد عابها : والعرب تقول هي لحصنٌ من أن ترامَ وهذا منه : وانشدني للمرّار

[a]يكفي حداثتها عفافُ جيوبها رقبَ العيونِ ورعيةَ لِمغارِ

وانشدني لابي النجم ✿ بلهاءُ لم تُحفَظْ ولَمْ تُضَيَّعِ ✿ : اي لم تُحفَظْ لعفافها ولم تُضيَّع من حُسنِ القيام عليها . وانشدني لآخر

[b]ربّةَ مِحرابٍ إذَا جئتُهَا لم أدنُ حتّى أرتقي سُلَّما

٤ [c]إِذَا غَابَ عَنْهَا الْبَعْلُ لَمْ تُفْشِ سِرَّهُ وَتُرْضِي إِيَابَ الْبَعْلِ حِينَ يَؤُوبُ

قال الضبي يقول اذا غاب بعلُها لم تفشِ سرَّهُ والسِرُّ الاسم والاسرار المصدر . وبعلُها زوجها وهي بعلته . والإياب الرجوع وقد آب يؤوبُ أوبًا . وإرضاؤها إيّاه أنّها لا تُحدِثُ بعدَهُ مكروهًا ولا يُتحدَّثُ عنها بفاحشة . وقال الرستمي قال يعقوب : يقال غابَ الرجلُ غيبةً وغابتِ الشمسُ غُيوبةً وغَيبةً والغيبُ البطنُ من

---

[5] Jamharah p. 160.

[7] Kk, Mz, Bm, V 2 (not V 1) طِلابُها.

[a] Render: « Her innocency of bosom suffices to guard her inexperience, and she has no need of watchful eyes or the care of a jealous protector ».

[b] See *ante*, p. 213, 12, and Agh 6, 45, bottom; poet Waddāḥ of al-Yaman. Here Kk inserts a modified form of v. 7 below:

وَمَا الْقَلْبُ أَمَّا حَاضِنٌ (*sic*) رَبْعِيَّةٌ يُخَطُّ لَهَا مِنْ ثَرْمَدَاءَ قَلِيبُ

(for حاضِنٌ we should probably read حَاصِنٌ).

[c] Ahlw. وَتُرْضِي.

باللُّغتَيْنِ جميعاً: قال لَبِيدٌ

[r] سقى قومي بَني مَجْدٍ وأَسْقى ... نُمَيْرًا والقَبائِلَ مِنْ هِلالِ

وقوله يَمانٍ يريد سَحاباً ارتفع من شِقِّ اليَمَنِ واليمنى لا يُخلف فنَسَبه الى اليمن كما قالوا الرُّكْنُ اليَمانِي فنُسِب الى اليمنِ لأنه مِمّا يَليها: ومنه قول النابغة وهو [s] يهجو يَزيد بن الصعِق وهو رجلٌ من قَيْس

[t] وكُنْتَ أَمِينَهُ لَوْ لَمْ تَخُنْهُ ... ولكنْ لا أمانةَ لِلْيَمانِي

الحَبِيُّ القريب من الارض من السحاب يقال قد حبا الشيءُ اذا قَرُبَ ودَنا وحَبا الرجلُ اذا استدارَ وحَبا الرجلُ اذا اعْتَرَضَ يَحْبُو حُبُوًّا: قال الحارث بن حِلِّزة

[u] قُلْتُ لِعَمْرٍو حِينَ أَبْصَرْتُهُ ... وقَدْ حَبا مِنْ دُونِها عالِجُ

[v] لا تَكْسَعِ الشَّوْلَ بأَغْبارِها ... إنَّكَ لا تَدْرِي مَنِ النّاتِجُ

وعالِجٌ رَمْلٌ اي حبا هذا الرَّمْلُ من دون هذه الابل. وقوله جُنْحَ العَشِيِّ حين تَجْنَحُ الشمسُ اي تَدْنُو من المغيب وجُنُوحُ السَّفينة منه اي دُنُوُّها من الارض. والعارض السحاب يقال سَحابٌ عارِضٌ. قال الاصمعي انّما خصّ العشيّ لأنّ مطر العشيّ أحمدُ من مطر الغداة عند العرب ومطر الليل احمد من مطر النهار. وانّما خصّ الجنوب لأنها تُنْتِجُ السحابَ وتَمْرِيه وتكون منه المطر والحياةُ والخِصْبُ: قال حُمَيْد بن ثَوْر

[x] وَلا نَعِمَ اللهُ الشَّبابَ وقَوْلَنا ... اذا ما صَبَوْنا صَبْوَةً سَنَتُوبُ

لَيالِيَ إذْ يَسْمَعْ الغَوانِي وطَرْفُها ... إلَيَّ وإذْ رِيحي لَهُنَّ جَنُوبُ

اي أَوْقَعُ عندهنّ مَوْقِعَ الجَنُوب عند الناس والعرب تُحِبُّ الجنوبَ وتُبْغِضُ الشَّمالَ لأنّ الجنوب تجيء بالغَيْم والمطر والشَّمال تُفَرِّقُ الغيمَ وتجيء بالبَرْدِ. قال الرستمي قال يعقوب يعني سَحاباً نَشَأَ من نَحْوِ اليمنِ: ويقال رجلٌ يَمانٍ وامرأة يَمانِيَةٌ ورُبَّما قالوا يَمانِيٌّ وحَبِيُّهُ انْتِصابُ بعضِه على بعض واتّصالُه وقد حَبا السحاب اذا أَشْرَفَ والحابي المُشْرِف وحَبِيٌّ في معنى مفعول به كقولهم رجلٌ قتيل ومقتول وسُمِّي حَبِيًّا لأنّ الريحَ أَحْبَتْهُ وقارَبَتْ بعضَهُ الى بعض: وقد يكون حَبِيٌّ في معنى فاعِل كقولهم عالِمٌ وعَلِيم. والعارض من السحاب يَعْتَرِض

---

r Dīw. 17, 55 (Khālidī p. 127); LA 19, 113, 20; Lane 1384 *c*.

s See *ante*, No. CXVIII, heading.

t Nāb. Dīw. 30, 9 (Ahlw. p. 31).

u See App. No. I, vv. 1-2.

v Amālī 2, 8, 17, LA 10, 185, 6.

x See Agh 18, 131, 18 for the first v.; other vv. of this poem in Agh 7, 159-60.

وقال الرستميّ قال يعقوب مُغَمَّر الذي قد غُمِّرَتْه رجاله اي تهوّره فلا خير فيه: والغُمْرُ الذي لم يُجرِّبِ الأمور والغُمَرُ القَدَحُ الصغير والغمر الجُند والتغمير شُرْبٌ دون الرِّيّ. فيقول لا تعدلي لي مُغَمَّرا من الرجال ولا تَجْعَليه لي عِدْلًا اي مثلا. ودعا لها بالسُّقيا فقال سَقَتْكِ روايا المُزْنِ: قال وأصل الراوِيَة البعير الذي يُسْتَقَى عليهِ الماء والبَغْلُ والحِمار: والراوِيَةُ حامِلُ العلمِ. وقال عبدالله بن محمد البصريّ التَّوَّزِيّ الراوية البعير بين البعيرَيْن: ويقال رَوَيْتُ اهلي اذا استَقَيْتَ لهم: قال الشاعر

إِذَا ما كُنْتَ جَارَ بَنِي كُلَيْبٍ فَلا تَسْرَحْ بِسَاحَتِهِمْ حِمَارَا

[k] فَإِنْ لَمْ يَأْكُلُوهُ رَوَوْا عَلَيْهِ لِهَامَاتٍ وَأَكْبَادٍ حَرَارَا

وقال ابو عُبَيْدَة صابَ المُزْنُ يَصُوب صَوْبًا اذا تَدَلَّى ويقال صاب يصوب اذا قَصَدَ: ويقال أَصابَ كذا وكذا إذا أَرادَهُ: قال الله عزّ وجلّ: [l] رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ: اي حيث أراد وتقول العرب: [m] أَصابَ الصَّوابَ فأَخطَأَ الجَوابَ: اي اراد الصواب: ويقال تَصُوب من الصَوْب وهو المَطَرُ: أَراد سقاكِ الله المطرَ: ويقال تصوب تَقْصِد كما قال الشاعر

[n] كَأَنَّهُمُ صَابَتْ عَلَيْهِمْ سَحَابَةٌ صَوَاعِقُهَا لِطَيْرِهِنَّ دَبِيبُ

يقال صابَ وأَصاب بمعنًى واحدٍ كما قال ابو عبيدة صابَ ههنا بمعنى أَصاب وقال * [o] طَنَّ طَنِينَ الطسْتِ صابَ الحَجَرَا *. وكان الاصمعيّ يقول صابَ قصَد وأصاب من الإصابَةِ ❊

٦ [p] سَقَاكِ يَمَانٍ ذُو حَبِيٍّ وَعَارِضٌ تَرُوحُ بِهِ جُنْحَ العَشِيِّ جَنُوبُ

يقال سقى فلانٌ فلانا اذا ناوَلَهُ ما يَشْرَبُ بيَدِهِ فهو ساقٍ والمفعول بهِ مَسْقِيّ: وأَسْقَى فلان فلانًا اذا أَعطاهُ ثَمَنَ ماءٍ يَشْرَبُهُ او جعَل له شِرْبًا لِأَرْضِهِ او دَلَّهُ على مَوْضِعِ ماءٍ: وما كان من السَحابِ فهو بأَلِفٍ قال الله تعالى: [q] فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ: فهذا هو الأَفْصَحُ من كلام العرب: ورُبَّما جاءَ في السحاب

[k] Our MSS apparently بهامات, which does not seem to make sense; حَرارا stands for حَرارَى, one of the plurals of حَرّان. Render: «If they do not eat it, they will use it for bringing water for *hāmahs* (dead men's owls, the thirst of which is never satisfied) and livers burning with thirst»: *i. e.* they will utterly wear it out by ceaseless work. The vv. appear to be part of a satire against Kulaib, Jarīr's tribe: but they are not in the Naq or in al-Akhṭal's Dīw.

[l] Qur. 38, 35.

[m] See Lane 1740 *c.* (*Ante*, p. 641, 7.)

[n] See *post*, v. 32.

[o] *I. e.* « Rang with the clang of a brass bowl that has hit a stone ».

[p] V عارِضٌ, Bm عارِضٌ, Kk no vowel, Mz, Ahlw. عارِضٍ. Kh تَهُبُّ لَهُ.

[q] Qur. 15, 22.

من الأُفُقِ وبه بالعارض. ولا يكون الرَوَاحُ إلا بالعشي يقال رُحتُ رَوَاحًا وتَرَوَّحتُ تَرَوُّحًا. وجُنُحُ العَشِيِّ حين مالَت الشمس للغروب. وأَنكَرَ احمد أن الريحَ الجَنُوبُ وقال. خَصَّ الجنوب لأنها ريحٌ لَيِّنَةٌ قريبُ بعضُها من بعض: قال ولو كان حَيٌّ هَهُنا فاعلًا كان جائزًا ❖

٧ [z] وَمَا أَنْتَ أَمْ مَا ذِكْرُهَا رَبَعِيَّةً — يُخَطُّ لَهَا مِنْ ثَرْمَدَاءَ قَلِيبُ

ويروى ❊ وَمَا القَلْبُ أَمْ مَا ذِكْرُهُ رَبَعِيَّةً ❊ والمعنى وما القلبُ وذِكْرُه مَنْ هو هكذا كقولك ما أَنْتَ وهذا. وقوله رَبَعِيَّةً قال ابو عبيدة الرَّبَائِعُ من بني تميم أربعة أحياء: رَبيعة بن مالك بن زيد مناة بن تميم وهو ربيعة الجُوعِ وهم رَهْطُ علقمة: وربيعة بن مالك بن حَنْظَلَة: وربيعة بن حنظلة ومنهم المُغِيرَة وصَخْرٌ ابنا حَبْنَاءَ ومنهم مِرْدَاسٌ ابو بِلالٍ الحَرُورِيِّ وابو حُزَابَةَ الشاعر: وربيعة بن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميم ويُدْعَوْنَ [a] الحُبَاقَ وهو نَبَزٌ يَغْضَبُون منه. وثرمداء قَرْيَةٌ بالوَشْمِ وهي حِيزَةٌ وإليها تنتهي أَوْدِيَتُهُ جميعًا. وقوله يُخَطُّ لها اي يُحْفَرُ لها اي مَشْرَبُها ذاك. ومعناه أنها تَحُلُّ بأرض غير أرضك: والخَطُّ الشَقُّ ومنه قول النابغة

[b] أَنَسِيتَ يَوْمَ عُكَاظَ حِينَ لَقِيتَنِي — تَحتَ الغُبَارِ فما خَطَطْتَ غُبَارِي

اي ما شَقَقْتَهُ ما دَخَلْتَ فيه: ومنه قول مالك بن الرَيْب

[c] وَخُطَّا بِأَطْرَافِ الأَسِنَّةِ مَضْجَعِي — وَرُدَّا عَلَى عَيْنَيَّ فَضْلَ رِدَائِيَا

اي شُقَّا. والقليب يذكّر ويؤنّث يقال قليب وأَقْلِبَةٌ والكثيرة القُلُبُ: قال الاصمعي القليب يُذكّر وكذلك الطَوِيُّ والجَفْرُ. ويكون ايضًا المعنى ان تكون كأنها لا تَبْرَح من ثَرْمَدَاءَ حتى تَمُوتَ فتُدْفَنَ بهِ فأراد بالقليب القَبْرَ. ويروى وما القَلْبُ ام ما ذِكْرُها. قال احمد المعنى قد بَعُدَت عنك فما ذِكْرُكَ إِيّاها وأَنْتَ لا تَصِلُ إليها. وقال يُخَطُّ لها اي يُجْعَل في خُطَّتِها اي حِصَّتِها قَلِيبٌ تَشْرَبُ منه اي هي من اهل ذلك الموضع: كما يقال يُجازُ لك في ناحِيَتِك ماءٌ تَشْرَبُهُ. وقال الرستمي رَبَعِيَّةً يعني امرأةً من ربيعة بن مالك وهم ربيعة الجوع والرَبَائِعُ ثَلَثُ رَبَائِعَ اي قبائلَ قال الفرزدق ❊ [d] وَإِذَا الرَّبَائِعُ بالقُرُومِ تَخَاطَرَتْ ❊. قال وَيُخَطُّ لها مِنْ ثَرْمَدَاءَ قَلِيبُ اي مِنْ مَنْزِلِها وشُرْبُها من ذلك الموضع. قال وقال الاصمعي ايضًا يُخَطّ يُشَقُّ يقال خَطَطْتُ

---

z For Kk's form of this v. see note before v. 4 above, p. 768. Mz ذِكْرُهُ. Bm أَبَى القَلْبُ إِلَّا ذِكْرَهَا. V رَبَعِيَّةٌ (sic both) V وَمَا أَنْتِ V رَبَعِيَّةً. V بِها.

a حُبَاق *crepitus ventris*. BDuraid 154, 17 vocalizes الحِباق.

b Diw. 10, 3 (Ahlw. p. 13) with العَجَاجِ, and شَقَقْتَ.

c Jamb. p. 144, l. 8.

d Naq 186, 17.

بن عَدِيّ بن عَمْرِو بن مازِنِ عمرًا فولَد عَمْرٌو ابا شَمِرٍ ووَلَدَ ابو شَمِر الحارثَ الأَعْرَج هذا نَسَبُه . ويقال إِنَّهُ جَفْنِيٌّ وليس بِجَفْنِيّ ولكن أُمّه من بني جَفْنَةَ . قال الاصمعيّ القُصْرَيانِ هما ضِلَعَا الخَلْفِ الضِلَعانِ الصُغْرَيانِ المُسْتوران في آخِرِ الأَضلاع : ويقال هما من جَوانِحِ الصَدْرِ وهي أَضلاعه الصِغار . والوَجِيب اضْطِرابٌ وخَفَقانٌ من شِدَّةِ السَيْرِ[r] ❖

١٣ [s]وَنَاجِيَةٍ أَفْنَى رَكِيبَ ضُلوعِهَا وَحَارِكَهَا تَهَجُّرٌ فَدُؤُوبُ

قال الرستمي قال يعقوب الناجيَة السريعة . فيقول رُكوبُنا إِيّاها في الهاجِرَة وعَمَلُنا إِيّاها أَفْنَى رَكِيبَ ضلوعها : وهو ما رَكِبَ ضلوعَها من الشَحْم واللَحْم وهو فعيل في معنى فاعل . والحارك ملتقى الكَتِفَيْنِ في مُقَدَّمِ السَنَام . ويروى : حارِكَها : وهو ما تَحَيَّرَ من الشحم فيه . والدؤوب الإِلْحاحُ في السَيْرِ يقال ما زالَ ذاكَ دَأْبَهُ قال الله جلّ وعزّ :[t] قالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا : وقال امرؤ القيس

[u]كَدَأْبِكَ مِنْ أُمِّ الحُوَيْرِثِ قَبْلَهَا وَجَارَتِهَا أُمِّ الرَبَابِ بِمَأْسَلِ

اي كعادَتِك : وكذلك الدِينُ والدَيْدَنُ . ومال أَخْفَى رَكِيبَ ضُلوعِه سَنامُها ❖

١٤ وَتُصْبِحُ[v] عَنْ غِبِّ السُرَى وَكَأَنَّهَا مُوَلَّعَةٌ تَخْشَى القَنِيصَ شَبُوبُ

قال الرستمي قال يعقوب تُصْبِح يعني ناقَه بعد ان سارتْ ليلَها : وكأنها بقَرَة من نشاطِها . والسُرَى سير الليل يقال سرَى وأَسْرى وقد جاء بِهما القُرآنُ الكريم : وقال حَسّانُ بن ثابت

[x]حَيِّ النَضِيرَةَ رَبَّةَ الخِدْرِ أَسْرَتْ إِلَيْكَ وَلَمْ تَكُنْ تَسْرِي

والمُوَلَّعَة البَقَرَة في قَوائِمِها تَوالِيعُ اي نُقَطٌ سُودٌ وكذلك الفرسُ كلّها : قال رُؤْبَة

[y]فِيهَا خُطُوطٌ مِنْ سَوَادٍ وَبَلَقْ كَأَنَّهُ فِي الجِلْدِ تَوْلِيعُ البَهَقْ

---

[r] After v. 12, Mz, Bm and V insert another v. (Ahlw.'s No. 18, and so Socin):

تَتَبَّعُ أَفْيَاءَ الظِلَالِ عَشِيَّةً عَلَى طُرُقٍ كَأَنَّهُنَّ سُبُوبُ

قال ابو عبيدة الظلّ ما نَسَخَتْه الشمسُ والفَيْء ما نسخ الشمسَ . اي تتّبع كلّ شجرة تستظلّ بها . السُبوب V comm.: . والظلّ من الغداة الى الزوال والفيء بعد ذلك Bm adds . رِقاق الكَتّان

[s] Mz, Bm وَدُؤُوبُ. [t] Qur. 12, 47.

[u] Mu'all. 7. After v. 13 V inserts the following verse (Ahlw. No 21):

فَأَوْرَدْتُهَا مَاءً كَأَنَّ جِمَامَهُ مِنَ الأَجْنِ حِنَّاءٌ مَعًا وَصَبِيبُ

This is in Mz as above, and in Kk with إِذَا وَرَدَتْ ماء for the first words.

[v] V وَيُصْبِحُ. [x] LA 7, 71, 20 and 19, 103, 15; Dīw. of Ḥassān, Tunis ed. 38, p. 5; ed. Hirschfeld No. 8, v. 1, with إِنَّ for حَيِّ.

[y] Dīw. 40, 21-22.

ويقال هذ شَرْخي وه شَرْخه اي تِرْبي وسنّي وهما في سنة حتى وُلدْتُ فيها: هذا قول الضبي. وقال الرستمي قال يعقوب ثَرَاء المال كثرته ونماؤه ويقال برا بنو فلان بني فلان اذا كثروهم اي صاروا أكثر منهم: والثَرَى النَدَى مقصور وثري المكانُ يثرى ثرًى: اذا كان في ندِهِ. وقال جرير

[k] فلا تُوبِسوا بيني وبينكمُ الثرى فانّ الذي بيني وبينكمُ مثرِ

وشَرْخُ الشباب أوّله وانشد

[l] إنّ شَرْخَ الشبابِ والشعَرَ الأسْــــودَ ما لم يُعاصَ كانَ جُنونا

وشَرْخُ الرجلِ نَسْلُه ووَلَدُه ❊

١١ [m] فدَعْها وسَلِّ الهمَّ عنك بجَسْرةٍ كهمّكَ فيها بالرِّدافِ خَبيبُ

قال الضبّي الجسرة الناقة السبطة قال ابنُ أحمر - [n] «موضِعُ رحلها جَسْرُ» وقال الآخر ❊ [o] دِيارُ خَوْدٍ جَسْرةِ المُحَدَّمِ ❊ وقوله كَهَمّكَ اي كما يُهِمُّكَ ان تكون. وقوله فيها اي فيها قوّة على الخَبَبِ بالرِّدْفِ. قال الرستمي قال يعقوب سَلِّ الهم اي انسَهُ وسَلَّهُ عنه. والجسرة الناقة الطويلة وانشد بيت ابن أحمر وقد مرّ: ويقال هي الجَسورُ. كهَمّك كإرادتك وما شئت. خبيب مصدر خبّت تخُبُّ خبًا وخَبيبًا [p] ❊

١٢ [q] إلى الحارثِ الوهّابِ أعمَلْتُ ناقتي لكَلْكَلِها والقُصْرَيَيْنِ وَجيبُ

قال الضبّي ويروى إلى الحارثِ الحَرّابِ اي الذي يَحْرُبُ أعداءه. قال كانوا اربعة الحرث الخفنيّ والحارث الأعرج والحارث الأكبر والحارث الأصغر فمدح بعضهم. قال ابن الكلبي وقد الحارث بن عوف بن عمرو

---

[k] LA 18,121, 5 ; Lane 336 *b* ; Dīw. of Jarīr 1, 126, 14.

[l] Dīw. of Ḥassān b. Thābit (ed. Tunis) p. 99, l. 17; ed. Hirschfeld, No. CXV, 1; Mbd Kām 497, 1 (Kk's commy. quotes this v.).

[m] Kk omits. Mz بالرُّدَافِ .

[n] See LA 5, 206, 21, where v. (هَوْجاءُ مَوْضِعُ رَحْلِها جَسْرُ) is attributed to Ibn Muqbil.

[o] See LA 5, 207, 3.

[p] After v. 11 Mz and V have an additional v. (Ahlw. frag. 1, 1, p. 194) :

وَعَنْسٍ بَرَيْناها كأنّ عُيونَها قَوارِيرُ في أدْهانِهِنّ نُضوبُ

Mz commy.: اي إبل تعلو بياضها حُمْرةٌ وقد أنضيتْ وأتعبت فغارت عيونها حتى صارت في دخولها في القفا كأنّها قوارير في آكثر من ادهانها (*sic*): يقال نَضَبَ الماء نُضوبًا اذا قلّ.

[q] Mz يُكَلْكِلِها , نُدُوبُ .

قال الضّي اللاحب الطريق النَهْجُ يقال طريق مَلْحُوب اذا كان واسِعاً بَيِّناً. والاصواء جمع صُوَّةٍ وهي حِجارةٌ تُجْمَع ويقال أَماكِنُ خَشِنَةٌ والمِتان ما غَلُظَ من الأَرض. والعُلوب الآثار. يريد أنّ آثارَ الطريق في المِتان. والفَرْقَدانِ نَجْمانِ. قال الرُسْتَمِيّ قال يعقوب اي كُنتُ أَسِيرُ بالنجوم أَهتَدِي بها . واللاحب الطريقُ الواضِح الذي قد لَحَبَتْهُ الأَقدامُ والحَوافِرُ اي أَثَّرَتْ فيه. ويقال مَتْنٌ ومَتْنَةٌ. والصُوَّة حِجارة تُجمَع على ما غَلُظَ من الارض يُهْتَدَى بها ويقال صُوًى وصِوًى وقد أَصوَى القومُ وظَلُّوا مُصْوِينَ. ويروى: فَوقَ أَجوازٍ: وهي الأَوْساطُ. ويروى فوق أَعلامٍ والأَعلامُ الجبال ❖

١٩ [d] بِهَا جِيَفُ الْحَسْرَى فَأَمَّا عِظَامُهَا فَبِيضٌ وَأَمَّا جِلْدُهَا فَصَلِيبُ

الحَسْرَى المُعْيِيَة يَتْرُكُها أَصحابُها فتَمُوت. واراد بجِلْدها جُلُودَها فأَدَّى الواحِدَةَ عن الجِنْس كما قال جَرير

[e] الوَارِدِينَ وَتَيْمٌ فِي ذُرَى سَبَإٍ قَدْ عَضَّ أَعنَاقَهُم جِلْدُ الجَوَامِيسِ

والصَلِيب الوَدَكُ ومنهُ قول الكميت

[f] وَاحْتَلَّ بَرْكُ الشِّتَاءِ مَنزِلَهُ فَبَاتَ شَيْخُ العِيَالِ يَصْطَلِبُ

اي يَطْبُخُ العِظامَ ويأخذ وَدَكَها: ومنهُ قول الآخر

[g] جَرِيمَةَ نَاهِضٍ فِي رَأْسِ نِيقٍ تَرَى لِعِظَامِ مَا جَمَعَتْ صَلِيبَا

يعني عُقاباً والجَرِيم الكاسِب يقال فلانٌ جارِحَةُ أَهلِه وجَرِيمَتُهم. قال الاصمعيّ ومن الصَلِيب سُمّي المَصْلُوب. قال الرستمي قال يعقوب الواحدة من الحَسْرَى حَسِير يقال بَعِيرٌ حَسِيرٌ وناقة حسير. وعِظامها يعني عظام الحَسْرَى. وبِيضٌ يقال قد ابْيَضَّتْ لِلقِدَمِ. والصَلِيب جِلْدٌ مُحَرَّمٌ يابس وهو الذي لم يُدْبَغ قال الجُمَيْح

فَبَاتَتْ تَضْرِبُ الخَدَّيْنِ مِنْهَا وَتَدْنِيهَا بِنَعْلٍ مِنْ صَلِيبِ

---

[d] Kk, Bm, بِهِ.

[e] Jarīr, Dīw. 1, p. 150, LA 7, 426, 19, where 1st hemist. تَدْعُوكَ تَيْمٌ وَتَيْمٌ فِي قُرَى سَبَإٍ.

[f] LA 2, 16, 23. : « The breast of the winter pressed hard on his dwelling, and the old man with his children about him spent the night trying to melt out the fat from dry bones ». (A description of famine.)

[g] LA *ut sup.* line 18 (poet Abū Khirāsh al-Hudhalī) : describes an eagle's nest : « The gainer of sustenance for a young bird just able to spread its wings, on the top of a mountain : thou mayst see the grease upon the bones of that which she has gathered together ».

والقانِص والقَنِيص الصائد والقَنِيص والقَنَص الصيد. والشُّوب و شَبَث والشَّبَب المُسِنّ من البَقَر والنِّيران. وقال الضبّي عِبَّ السُّرَى بعد السرى أراد أنّ السُّرَى لا يُسكِنُها. والمُولَعَة التي فيها ألوانٌ مُختلِفة يعني بقرة وَحْش : وقال آخَر

كَمَا انكشفت بلقاء تحمي فُلُوَّها ... سَمِيطُ الذُّنَابَى ذاتُ لَوْنٍ مُولَّع

والشُّبوب الشابّة قال قال الاصمعيّ الشَّبوب من البَقَر بمنزلة القارح من الحافر والضالع من الظِّلف والبازل من الخُفّ وهو انتهاءُ السِّنّ ❖

١٥ [z]تَعَفَّقَ بِالْأَرْطَى لَهَا وَأَرَادَهَا ... رِجَالٌ فَبَذَّتْ نَبْلَهُمْ وَكَلِيبُ

تَعَفَّقَ تَثَنَّى واسْتَتَرَ يعني استتر لها القَنَّاص. وبَذَّتْ سَبَقَتْ وغَلَبَتْ. والكَلِيب جمع كَلْب. قال الرستمي قال يعقوب ويروى: فَبَثَّتْ نَبْلَهُم. وقال التَّعَفُّق اللَّوَاذ والاستتار قال تَعَفَّقوا بالشَّجَر اذا استتروا: التَّعَفُّق للرجال. ويروى: تَعَفَّقَ بالأَرْطَى يعني البَقَرَة اي تَلُوذ بالأَرْطَى وتُطِيفُ به. ويقال عَفَقَ الرجلُ اذا ذهب. والارطى شَجَرٌ : يقال سِقَاءٌ مَأْرُوط اذا دُبِغَ بوَرَقِ الأَرْطَى وحِلِيِّه. وبَذَّتْ سبقت وفاتت ويقال بَذَّهُ يَبُذُّه بَذًّا اذا غَلَبَهُ في كُلّ شَيْءٍ. والكَلِيب جماعة الكِلاب مثل عَبْدٍ وعَبِيد: ويقال رجلٌ كَلَّابٌ صاحبُ كِلابٍ ❖

١٦ [a]لِتُبْلِغَنِي دَارَ آمْرِئٍ كَانَ نَائِيًا ... فَقَدْ قَرَّبَتْنِي مِنْ نَدَاكَ قَرُوبُ

النائِي البعيد والنَّأْيُ البُعْد وقد انتأى اذا بَعُدَ. والنَّدَى السَّخاء وفلان يَتَنَدَّى على أصحابه ❖

١٧ [b]إِلَيْكَ أَبَيْتَ اللَّعْنَ كَانَ وَجِيفُهَا ... بِمُشْتَبِهَاتٍ هَوْلُهُنَّ مَهِيبُ

هذه تَحِيَّةُ ملوكِ لَخْمٍ وجُذام ومعناه أَبَيْتَ أَن تَأْتِيَ من الأفعال ما تُلْعَنُ عليه: وأمّا ملوك غَسَّانَ فكانَ تَحِيَّتُهم يا خَيْرَ الفِتْيانِ. وقد هِبْتُ الشيءَ فأنا هائِبٌ والشيءُ مَهِيبٌ مثل كِلْتُ الطَّعامَ فانا كائِلٌ والطعام مَكِيلٌ. والوجيف ضَرْبٌ من السَّيْر ❖

١٨ [c]هَدَانِي إِلَيْكَ الْفَرْقَدَانِ وَلَاحِبٌ ... لَهُ فَوْقَ أَصْوَاءِ الْمِتَانِ عُلُوبُ

[z] LA 12, 125, 21 and Bm *v. l.* تَعَفَّقَ ; Kk, Mz, Bm, V, Ahl. تَعَفَّقَ.

[a] Kk نَدَاهُ . Bm قَرُوبُ with قُرُوبُ as *v. l.*

[b] Mz بِمُشْتَبِهَاتٍ . Kk reads 2nd hemist. عَلَى طُرُقٍ كَأَنَّهُنَّ سُبُوبُ ; see note [r] on previous page.

[c] Mz, Bm, V 2 أَجْوَازِ (for أَصْوَاءِ) . Kk وَسْطَ أَجْوَازِ .

قال وانشدنا بيتَ لبيدٍ

[1]وَسَانَيْتُ مِنْ ذِي بَهجَةٍ رَقَيتُهُ عَلَيهِ السُّمُوطُ عاس مُتغَصبِ

قال وقال الآخر *[o] كما يُقَانِي الشمُوسَ قَ نِسُها * ❖

٢١ [r] فَلا تَحْرِمَي نَائِلًا عَنْ جَنَابَةٍ فَإنِي أمْرُؤٌ وَسْطَ القِبَابِ غَرِيبُ

الجنابة الغُرْبة. قال الرستمي قال يعقوب النائل عطاء يقال نُلتُهُ و نلتهُ: قال الشاعر

[s] وَمَنْ لَا يَنُلْ حَتَّى يَسُدَّ خصاصَهُ يجد شَهَوَاتِ النفس غيرَ قليل

يقال نُلتُهُ نَوْله وانلته ييه: قال جرير

[t] تَعدرتُ في طلبِ النَّوال الحكم لو كان من ملكَ النوال يُنِيلُ

ووَسْطَ القباب اي بينها ❖

٢٢ [s] وَأَنْتَ امْرُؤٌ أفْضَتْ إلَيْكَ أمَانَتِي وَقبلكَ رَبَّتنِي فَضِعْتُ رُبُوبُ

رَبَّتْني مَلَكَتني قال رستمي قال ابو عمرو: افضت اليك ربابتي اي ملكي: قال وقال هو امرؤ ومرؤ بأمري ورأيت مرأ وتقول هذا مرؤ ومررت بمرئ ورأيت مرأ. وأفضت اليك أمانتي اي صارت نصيحتي لك والأمانة هنا النصيحة. وقد أفضى القوم اذا صاروا الى الفضاء: قال ذو الرمة [t] كأنها ظلية تفضي بها لبب. وقال هذا تمرٌ فضى اذا لم يكن في جرابٍ ولم يكن مشدودًا: قال الشاعر

---

[1] Labid Dīw. Khālidī, p. 31. top LA 19,130, 11, with different reading of last two words, عائس مُتَعَصِّبِ. [o] LA 20, 24, 24: a v. of al-Kumait's.

[r] Kl وَسْطَ الدِّيارِ.

[s] LA 14, 207, 19 (with أُسُدَّ خلالَهُ) · Asm 61, 18 with يَسُدَّ خلالَهُ and يَنَلْ. « He who does not give until his own wants are satisfied shall find the longings of his soul no little thing ». Poet Ka'b b. Sa'd al-Ghanawī.

[t] Dīw. 2, 79, 6: « I took extraordinary pains in seeking a boon of you: would that he who has boons to give would bestow them! ».

[s] Kh has إليكَ in place of قضيت, perhaps a scribe's error. LA 1,385,19 has the first hemist. thus: وكُنتَ امْرًا أفضتْ إليك رِبَاتِي: see commy. in text.

[t] Bā'iyah, 11.

لأنها مات زوجها : قال ابو عبيد في موضع آخر يقال فلان يريد في قوله أم خالدها وهو يريد خلودها [h] * في حتفكم عضة وفيه شجننا ، رد خلوفكم ، رحتي كسي على ... صدرهم اي صدورهم : وقال الآخر

[i] كأنه [وجه] تركيين قد غضبا   مستهدف لطعان غير تذبيب

٢٠ [j] تراد على دمن الحياض فإن تعف   فإن المندى رحلة فركوب

قال الضبي تراد اي تعرض على الماء من الحياض : ودمن حيض ما سقط فيها من بعر او تراب او قذى . والمندى أن تسقى الابل ثم تترك ترعى حول الماء ثم تشرب ثانية . فيقول تندية هذه الناقة أن تركب : وذلك كقول الآخر

[k] ان قيل قيلوا فعوق اظهرها   او عرسوا فالذميل والخبب

والدمن ما تدمن من الماء وذاك اذا سقط فيه الدمن وهو ما ذكر ، وجمعه دمن : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : [l] إياكم وخضراء الدمن : قال [هي] المرأة الحسناء في منبت السوء : وقد دمنوا المكان اذا أقاموا فيه . والحياض جمع حوض وقد احتاض الرجل حوضا اذ اتخذه . وتعف تكره وعفت النيء عيافا اي كرهته : وعفت الطير أعيفها عيافة اذا زجرتها . قال الاصمعي المندى ان ترعى قليلا حول الماء ثم ترد للشرب ثانية وهي التندية . وقال غيره المندى المرعى يكون قريبا من الماء فإذا وردت الابل الماء فسقيت رعت ذلك المرعى ثم أعيدت إلى الماء يكون [ذا أكثر] شربها . فيقول يعرض عليها الماء فإن أبت فليس إلا الركوب . ويروى : ترادى بمعنى تدارى : وقد داريت الرجل وساديته ورديته وفانيته وصاديته ودالَيته : قال الرستمي أنشدنا ابو يوسف

[m] يكاد يسل من التصدير   على مدالاتي والتوقير

h LA 19, 150, 19 (poet al-Musayyab b. Zaid-Manāt).

i LA 17, 136, 2, to be corrected with reference to LA 1, 367, 1.

j LA 13, 297, 20, and 20, 190, 20, both with تُرَادَى , and so Mz, Bm, V, and Socin. Bm marg. a *v. l.* تَرَادَى . Bm وَرُكُوبُ .

k « If they say 'Take a noon-tide rest , it is upon their (the camels') backs: or (if they say) 'Alight in the last part of the night', then it is an amble and a trot ».

l See Lane 916 *b* : « Avoid the green thing that grows in dung », meaning a fair woman in an evil stock.

m LA 7, 154, 5 ; 'Ajjāj, 15, 64-5. « He (a camel) nearly gets himself free from the breast-girth, in spite of my coaxing and endeavour to soothe him down ».

شهرٍ أثمانٍ ويرى لها الكثيرَ حقيرًا من محبّتها . وقوله آبوا رجعوا والإيابُ الرجوعُ يقال أبتُ أهلي وتأوّبتُهم اذا أتيتُهم عند الليل والتأويب سيرُ النهار فاذا جاء الليلُ نزلوا والمآوبة سيرُ يومٍ الى الليل فإذا اتى الليل اقامَ يقال بيني وبينه مرحلتان وثلثُ مآوبَ اي سيرُ ثلثةِ ايامٍ ليس فيهنّ ليلٌ . فيقول لولا أنك معهم لم يُدركوا ما أدركوا ولآبوا مغلوبين خزايا يحبّون الإيابَ والخزايا جمع خزيانَ والاسم الخزاية وهو كلّ ما يُستحيا منهُ قال ذو الرمّة

[b] خزايةً أدركتْهُ بعدَ جولتِهِ ... من جانبِ الحبلِ مخلوطًا بها غضبُ

ويقال خزِيَ الرجلُ يخزَى خِزيًا اذا وقع في هلكةٍ ويقال خزاه يخزوه اذا ساسَهُ قال الرستمي وانشدني يعقوب بيتَ ذي الإصبع العدواني

[c] لاهِ ابنُ عمّكَ لا أفضلتَ في حسبٍ ... عنّي ولا أنتَ ديّاني فتخزوني

اي لا انت مالكُ أمري فتخزوني : وقال لبيد

[d] غيرَ أنْ لا تكذبنْها في التقى ... واخزُها بالبرِّ للهِ الأجلّ

اي سُسْها ❊

٢٥ [e] نقدّمهُ حتى تغيبَ حجولُهُ ... وأنتَ لبيضِ الدارعين ضروبُ

قال الرستمي قال يعقوب نقدّمهُ اي في الحرب ويقال إنهُ لجريءُ المقدَّمِ اي الإقدام ويقال فلانٌ على مقدّمةِ الخيلِ ويقال نحرَ فلانٌ مقدمةَ إبلِهِ . حتى تغيبَ حجولُهُ اي حتى تغيبَ بواريها الدمُ يعني قوائمَهُ . والدارعين اصحاب الدروع . والهاء للجونِ . والحجول ما في يديه ورِجليه من البياض وهو موضعُ الخلاخيل : والحِجْلُ الخلخالُ قال أوسٌ

[f] أوهبَ منهُ لذي أثرٍ وسابحةٍ ... وسابحٍ ذاتِ شِمْراخٍ وأحجالِ

٢٦ مُظاهِرُ سِربالَيْ حديدٍ عليهما ... عقيلا سيوفٍ مِخْذَمٌ ورَسوبُ

المِخذَم الذي يُبينُ الضريبةَ والخَذْم القطعُ . والرَسوب الغائصُ في الضريبة . وعقيلةُ كلِّ شيءٍ خيرتُهُ . قال الرستمي قال يعقوب يقال ظاهرتُ بينَ دِرعَينِ اي لبِستَ واحدةً على الأخرى ويقال تظاهرتِ الأخبارُ

[b] *Bā'īyah*, 96.

[c] *Ante*, No. XXXI, v. 4 (p. 322).

[d] *Ante*, p. 322, 11.

[e] Mz تَقَدَّمَهُ (*sic*), Bm يُقَدِّمُهُ with معًا , Kk تُقَرِّبُهُ . Mz بَغيبَ (*sic*).

[f] This should belong to Aus 32, but is not in Geyer's Dīw.

مَتَاعُهُمُ فَوْضَى فَضًا في رِحَالِهِمْ ... وَلَا يُحْسِنُونَ السِّرَّ إِلَّا تَنَادِيَا[u]

وامرأة مُفضاة اذا التقى مسلكاها وهي الشَّرِيم والشَّرُوم ، وقوله رَبَّتني فضعتُ اي وقبلك مَلَكَتني أرباب من الملوك فضعتُ حتى صرتُ اليك فذركتني ... ابيك . والرَّبّ معناه في اللغة المالك يقال ربّني فلانٌ يربّني ربًّا اي ملكني ويقال منه المَرْبُوب بيِّن الرُّبُوبة[v] اي مملوك والعباد مربوبون اي مملوكون : وجاء في الحديث : لَأَنْ يَرُبَّني رجلٌ من قريش احبّ اليّ من ان يربّني رجلٌ من هَوازِنَ : اي يَملِكَني ويكون عليّ بمنزلة ربّ وربوبة العبيد ❖

٢٣ [w][x]فَأَدَّتْ بَنُو كَعْبِ بْنِ عَوْفٍ رَبِيبَهَا ... وَغُودِرَ فِي بَعْضِ ٱلْجُنُودِ رَبِيبُ

٢٤ [y]فَوَاللهِ لَوْلَا فَارِسُ ٱلْجَوْنِ مِنْهُمْ ... لَآبُوا خَزَايَا وَٱلْإِيَابُ حَبِيبُ

قال الضبّي الجَوْن فرسٌ وفارسه الممدوح . قال الرستمي قال يعقوب فارس الجون يعني الحرث المَلِكَ الذي امتدحه والجون فرسه : والجَون في كلام العرب الأسوَد وقد يكون الابيض . قال الراجز

[z]غَيَّرَ يا بِنْتَ الخُلَيْسِ لَوْنِي ... مَرُّ اللَّيَالِي وَاخْتِلَافُ الجَوْنِ
وَسَفَرٌ كَانَ قَلِيلَ الأَوْنِ

وعنى بالجَوْن النهار : والأَوْن الرِّفق يقال آنَ على فلانٍ أَوْنًا وأَوْنًا : وقال آخر ووصف قصرًا مُجَصَّصًا

[a]وَجَوْنٍ عَلَيْهِ الجِصُّ فِيهِ مَرِيضَةٌ ... تَطَلَّعُ مِنْهُ النَّفْسُ وَالمَوْتُ حَاضِرُهْ
حَبِيسَةُ ذِي أَلْفَيْنِ شَيْخٍ يَرَى لَهَا ... كَثِيرَ الَّذِي يُعْطِي قَلِيلًا يُحَاقِرُهْ

وقوله فيه مريضة يعني امراةً فاتِرَةَ الطَّرْفِ : وقوله حَبِيسَةُ ذي أَلْفَيْنِ يقول هي امرأة رجلٍ عطاؤه في كُلّ

---

[u] Ḥam 768, 1, and LA 20, 17, 17: poet al-Muʿadhdhal al-Bakrī (with طَعَامُهُمْ): «Their goods are in common among all of them in their abodes, and they cannot keep a secret except in consultation together»; see exposition in Tibrīzī's commy.

[v] So LA; our MSS الرُّبُوبِيَّة, which according to Lane 1006 *a* is an alternative form («the state or condition of a slave»).

[w] After v. 22 V has an addl. verse: وَلَسْتَ لِإِنْسِيٍّ وَلَكِنْ لِمَلْأَكٍ ... تَنَزَّلَ مِنْ جَوِّ السَّمَاءِ يَصُوبُ and so Bm in marg., and LA 2, 22.19 (both with فَلَسْتَ). Mz has the v., but reads the first hemist. thus: وَلَسْتَ بِجِنِّيٍّ وَلَكِنَّ مَلْأَكًا. LA *loc. cit.* says that the v. is attributed to two other poets as well as to ʿAlqamah; it is not in Kk.

[x] Bm وَأَدَّتْ. Mz بَنُو عَوْفِ بْنِ كَعْبٍ ; Kk بَنُو بَكْرِ بْنِ عَوْفٍ. Commy. Bm and V: اي كان في بعض الجنود ربيبٌ فقُتِلَ المُنْذِر بن ماء السماء. Mz commy.: قال الاصمعي ربيبُ بني عوف الحارث بن ابي شمرٍ آبَ ظافرًا والربيبُ المُغادَرُ.

[y] Kk وَوَاللهِ.

[z] See *ante*, p. 747, 11 (LA 16, 181, 13-14, Aḍdād 73, 18, and Amālī 1, 10, 22).

[a] Al-Farazdaq: see *ante*, p. 235, 8.

د تتَعتْ وَتواتتْ . وعنى بالسربال هنا الدرع والسربال القميص وقال قد تسربل الرجل بالسربال اذا لَبِسَه . وقوله عليهم عقيلا سُيُوفٍ فالعقيلة الكريمة والعقيلة الكريمة من كل شيء قضاؤه : قال الشاعر ووصف بيضَ النَعامِ

[g] وَعقائلٌ لَا يَتّقين من امرئٍ عزلًا وَلَا يُعرِضْنَ حين يَرَاها
أُنسٌ إذا ما جئتهَا ببُيُوتِها شُمُسٌ اذا داعي الشباب دعاها
جُعلتْ لهنّ ملاحفٌ قصبيّةٌ أُعجلتها بالعطّ قبل بلاها

وكان حارث يتقلّدُ بسيفين وخَذَمْتُ الشيء وخذّمته اذا قطعته خذمًا وتخذيمًا . وخَذِمَتِ الدلْوُ اذا انقطعَتْ عُراها : وَوَذِمَتْ اذا انقطعت أوذامها وهي السيور التي تدخل في عُرَى ثم تشدّ الى العراقي وهي جمع عَرْقُوَة وهي خَشَبَةُ المُصَلّبَة على الدلْو : قال الراجز

[h] أَخذِمتْ ام وَذِمَتْ ام ما لها ام صادفتْ في قعرها خبالها

يصف دلوًا . والرَسُوب الذي يرْسُبُ في ضريبتهِ لا ينبو عنها ❊

٢٧ [i] فَقَاتَلتَهم حَتّى اتقوكَ بِكَبْشِهِمْ وَقَدْ حَانَ مِنْ شَمسِ النَهارِ غُرُوبُ

قال الرستمي قال يعقوب : فجالدتهم حتّى اتّقوكَ : اي ضاربتهم يقال جلدته جلدًا اذا ضربته فهو مجلود : والمجلود ايضًا الذي أصابه الجليد وهو الصقيع (وقال [j] الأرزني واضريبُ والجليتُ بلغة هُذَيل) : والمِجْلَد النعلُ التي تلتدمُ بها النائحة : قال عَبْدِيّ

نَوحَ ابنةِ الجَوْنِ عَلى هالِكٍ تَندُبُه رافعة المِجْلَدِ

ورجلٌ جَلْدٌ وجَليدٌ اذا كان شديدًا : والجَلَدُ المكان الغليظ المرتفع : والجَلَدُ ايضا جِلدُ حُوارٍ يُحشَى ثُمامًا وتِبنًا ثمّ تعطف عليه الناقة فترأمُهُ : قال العجّاج

[k] وَقَدْ أَرَاني لِلغَوانِي مَصْيَدًا مُلَاوَةً كَأَنّ فَوْقِي جلَدَا

---

g Render : « Precious things that are not ashamed before a man for wanton conduct, and avert not the face when he looks at them : friendly when thou visitest them in their abodes, coy when the crier of youth calls to them; there are made for them wrappers of soft silken stuff : thou makest haste to slit them before they are worn out ».

h See *ante*, p. 46, 10.

i Kk فضَارَبْتَهُم , Ahlw., Soc., Mz فَجَالَدْتَهُمْ . Kk بِخَيْرِهِمْ (with *v. l.* بِمَلْكِهِمْ).

j MSS الارزني ; see Mushtabih p. 9.

k Dīw. 10, 9-10.

٣٣ [v]فَلَمْ تَنْجُ إِلَّا شَطْبَةٌ بِلِجَامِهَا ۝ وَإِلَّا طِمِرٌّ كَالْقَنَاةِ نَجِيبُ

قال الضبّي الشطْبة الطويلة. والطمرّ حسيب يقال هو لشديد الوثب والضمرُ اوثب. قال الرستمى قال يعقوب ويروى: شطبة بالكسر ولم يجُ ي م نعت وقوله بلجامها اي هي مُلجَمة ويقال رفع الرحل من طمار ومن صهرَ اي من مكان مرتفع . و ...

[x]فان كنت لا تدرين ما الموت فانظري ۝ الى هاني في السوق وابن عقيل
الى بطل قد هدّد السيف وجهه ۝ وآخر يهوي من طمارَ قتيل

ومن طمارِ. وقوله كالقناة اى هو في ضمره طلالة كالقناة ❊

٣٤ [y]وَإِلَّا كَمِيٌّ ذُو حِفَاظٍ كَأَنَّهُ ۝ بِمَا ٱبْتَلَّ مِنْ حَدِّ ٱلظُّبَاتِ خَضِيبُ

قال الضبي من حدّ الظبات اي من ... قال يعقوب ويروى ... كان ... كأنه ... وقوله ...
...
... وشك ...

وقد جرت ... ما فيكم من الادراب

الادراب جمع درب وهو ... وقال آخر

طرت ... لحمس ... لـ ...

والظُّبة طَرف السيف وحدّه وقال ... دون الطَرف ... وشفرتاه حدّاه وعِراره وسَطه الذي ترى فيه كأرجل النمل ... فتق ... لم تُفتق[a] ❊

Kh ... و لم ... M and V ... and ... ‹ [x] See Naq 246 17 ff, and Tabarī 2,232,1; LA 6, 171 ..., with عقر and كدح as ... for ... (see LA for explanation), poet said in LA to be عبدالله بن الزَّبير (u) الاسدي 14, but in Naq and Tab. 2, 269 سلم بن سَلام ...
[y] Kh ... كأن ... LA 1 372, 22, and 13, 69, 21 · also Lane 958, c: poet Hadramī b. ʿĀmir al-Asadī [a] After v 34 Mz and V have an addl. verse (Ahlw. frag 1, 3):
وأنت ادركت الحُزُوَانة عنهم ۝ ضَرَبت له فوق التُّؤون دَبيبُ
الحُزُوانة يريد الكاهر. وقوله له فوق الشؤون ... معناه لضرب دبيب. (دَبيبٌ for وجيبُ V) Mz comm ... في القطع.

كأنهم فسل اليمن ويروى وحس . . . . . كأنهم من فسل سمن وهي تمادي من سمراء من حافٍ . اجماعة .

٣٠ كأن رِجال الأوس تحت لبانه ‏ وما جمعت حلٌ معا وعتيبُ

قال الضبي عنيتُ حي من جذام ... وهو ... ي ... فرسه لأنه الرئيس ... يَحْسُون به قال ابو عبيدة ... من جذام ... قال يعقوب حل وعَتيبٌ من غسّان ويقال حلٌ من قضاعه وعتاب من جذام ... والأوس ... ممن كان في دين الحارث بن أبي شِمرٍ اي في طاعته ومُلكه .

٣١ رَعَا فوقهم سَقْبُ السما فداحصٌ ‏ بشكته لم يُستَلبْ وسَليبُ

قال الضبّي اي سقبُ ناقة صالح صلى الله عليه وسلم ... قوم صالح والداحص الذي يدفع برِجليه وقوله بشكته اي ... سلاحه مثل قولهم ... في ثيابه ... وشكة السلاح قال الرستمي قال يعقوب ضَرَبَ ثمودَ لهم مثلا ... من السوء ما نزل بولئك والداحص الزالق والدَحص الزَلَقُ ومعناه زل فسقط وقوله بشكته اي وعليه شكته ومَعَ شكته ومثله ... فتعركُكُم عَرْكَ الرَّحا بِثفالِها . والشِكة السلاح ... شاكٍ في السلاح ... فيه ورجلٌ شاكي السلاح وشاكٌ واصله شائك اي سِلاحُه ذو شَوْكة: قال الأعشى

"وَجيادٌ كأنّها قُضُبُ الشوْ ‏ حَطِ تَعدو بشِكّةِ الأبطالِ

الشَوْحط والنبع جنس واحد فالجَبَلي منه نبعٌ والسُهليّ منه شَوحطٌ ويقال هما جنسان مختلفانِ ❖

٣٢ كأنّهمْ صَابَتْ عَلَيْهِمْ سَحابَةٌ ‏ صَوَاعِقُهَا لِطَيْرِهِنَّ دَبِيبُ

قال الضبّي صابت مَطَرَتْ والصَوبُ المَطَر. يقول لطَيْرِ هذه الصواعق خَرَقٌ من الفزَع لا تَستطيع أن تَنهَضَ فتَطيرَ مِن الفزَع. قال الرستمي قال يعقوب صابَتْ نَدَلَتْ وأَمْطَرَتْ والصَيّب ما نَزَل من المَطَر: ويقال صابت السماءُ تَصُوب صَوْباً وأصاب بمعنى اراد وقَصَد. وقوله لِطَيْرِهنَّ دَبيبُ يقول أصابتها الصواعِقُ فلم تَقْدِرْ على الطَيَرانِ من الفزَع فدَبَّتْ تطلُب النجاة: ويقال إنّ معناه ما أفلَتَ من هذه الطَيْرِ فلم تَقْتُله الصَّواعِقُ دَبَّ دبيباً لا يقدر على الطيران ويقال صاعِقة وصاقِعة وهي الصَواعِقُ والصَواقع ❖

---

[s] Kk, Mz, V, فَداحصٌ ; Ahlw. فَداحِصٌ ; so also LA 8,300,25 ; see Mbd Kām p. 4, note c ; Bm both readings with معا.

[t] Zuhair Muʿall. 31.

[u] Al-Aʿsha, Mā bukāʾu, 48 LA 9, 200, 24 (with يَحْمِلْنَ شِكّةَ).

بَعُدَت منك. ومصروم مُنقَطِع. قال الرستميّ قال يعقوب يقال عَلِمْتَ الشيءَ عِلْماً ويقال اعْلَمْ كذا وكذا وتَعَلَّمْ كذا وكذا بمعنًى واحدٍ: ويقال رجلٌ أعْلَمُ بَيِّنُ العَلَمِ والإبلُ كُلُّها عُلْمٌ: فاذا كان الشَّقُّ في الشَفَةِ السُفلى فذاك الفَلَحُ رجلٌ أفْلَحُ وامرأة فَلْحاء: قال الشاعر

وَعَنْتَرَةُ الفَلْحاءُ جاءَ مُلَأَّماً كَأَنَّكَ فِنْدٌ مِنْ عَمَايَةَ أَسْوَدُ[1]

فسمّاه بالفَلْحاء لشقٍّ كان في شَفَتِه السُفلى: ومُلَأَّماً لابس لَأْمَةً وهي الدِرع. وقولُهُ وما اسْتُودِعْتَ اي استُكتِمْتَ والوَديعة كُلُّ ما صِينَ عن البِذْلَة والامتِهان:[j] والمَوادِعُ من الثياب كلّ ما امْتُهِنَ عند العمل كأنّها يُصانُ بها الفاخِرُ من الثياب وواحد المَوادِع مِيدَعٌ. والمكتوم المستور يقال كَتَمْتُ كَتْماً وكِتْماناً ويقال قَوْسٌ كَتُومٌ اذا لم يكن فيها صَدْعٌ وأَقْوُسٌ كُتْمٌ وناقةٌ كَتُوم اذا كانت لا تَرْغُو وأَيْنُقٌ كُتْمٌ ومَزادة كَتُوم وقد كَتَمَتِ المَزادةُ اذا قلّ سَيَلانُها وتَقَطُّرُها. ووَصْلها وحَبْلُها مَوَدَّتُها. ويقال نَأَى عَنّي فلانٌ وبَعُدَ عنّي واحدٌ. والمعنى هل تَكْتُمُ السِرَّ الذي عَلِمْتَ وما كان بَيْنَها وبينَكَ وتَكْتُمُ ما اسْتَوْدَعَتْكَ من حُبّها إرادةَ الوَفاء لها أَمْ تَصْرِمُها اذا نأتْ عنك. وقال غيره معناه هل ما عَلِمْتَ ممّا كان بينك وبينها وما اسْتُودِعْتَ من حُبّها مَكْتومٌ عندها فهِيَ على الوفاء أم قد تَصَرَّمَتْ ❖

٣ أَمْ حَبْلُ كَبِيرٌ بَكَى لَمْ يَقْضِ عَبْرَتَهُ إِثْرَ الأَحِبَّةِ يَوْمَ البَيْنِ مَشْكُومُ

قال الضبّي لم يَقْضِ عَبْرَتَهُ اي لم يَشْتَفِ من البكاء لأنّ في ذلك راحةً: كما قال امرؤ القيس

وَإِنَّ شِفَائِي عَبْرَةٌ إِنْ سَفَحْتُهَا فَهَلْ عِنْدَ رَسْمٍ دَارِسٍ مِنْ مُعَوَّلِ[k]

ويروى مُهَراقَةٌ. والعَبْرَة الدَمْعَة والعَبَرُ والعُبْرُ سُخْنَةُ العَيْن ويقال امرأة عَبْرَى وعابِرٌ. ويقال خَرَجْتُ على إِثْرِه وأَثَرِه بفتح الهمزة وكسرها. والمشكوم المَجْزِيّ وقد شَكَمْتُه أَشْكُمُهُ شَكْماً والاسم الشُكْمُ: قال كُثَيِّرٌ

أَوَيْتِ لِعَاشِقٍ لَمْ تَشْكُمِيهِ نَوَافِذُهُ تَلَذَّعُ بِالزِّنَادِ[l]

ويروى مَشْتُوم. قال الرستمي قال يعقوب الكَبِر واحد الكِبار وكُبْرُ الشيء وكِبْرُه مُعْظَمُه. قال الشاعر (وهو قَيس بن الخطيم ولم يُسَمِّه الرستمي)

---

[1] Naq 108, 2, LA 3, 382, 21 (with كَأَنَّهُ): also 16, 4, 16 (with كَأَنَّكَ): poet Shuraiḥ b. Bujair b. Asʿad ath-Thaʿlabi (التغلبي in LA an error).

j Pl. of مِيدَعٌ, « working clothes ».

k Muʿall. 6.

l « Thou hadst recourse to a lover whom thou didst not requite for his love ; his piercing wounds are kindled as though with the fire-sticks ».

٣٥ [b] وَأَنْتَ الَّذِي آثَارُهُ فِي عَدُوِّهِ   مِنَ الْبُؤْسِ وَالنُّعْمَى لَهُنَّ نُدُوبُ
٣٦ [c] وَفِي كُلِّ حَيٍّ قَدْ خَبَطْتَ بِنِعْمَةٍ   فَحُقَّ لِشَأْسٍ مِنْ نَدَاكَ ذَنُوبُ

قال الضبّي شأسٌ اخو علقمة والذَّنوب النصيب. قال وقال ابو عبيدة فلمّا سمعَ الحارث قوله * فَحُقَّ لشأسٍ من نَداكَ ذَنوب * قال وأَذنبةٌ وأَذنِبَةٌ: ثمّ أمرَ بإطلاقِ شأسٍ وجميعِ أسرى بني تميم. فقال علقمة للحارث: لا تُخرِجْ أُسارى بني تميم حتى أَدْخُلَ إليهم: فلمّا دخل قال لهم إنّي قد استوهبتُكم من الملك فوهبكم لي وهو كاسيكم وواهبٌ لكم فإنْ أعطيتُموني ما يُعطيكم من كِسوةٍ وهبةٍ أخرجتُكم وإلّا تركتُكم. فضمِنوا له ما سأل فلمّا أخرجهم أخذَ ما معهم وأطلقهم. قال الرستمي قال يعقوب شأسٌ اخو علقمة ويقال ابنُ أخيهِ وكان أُسِرَ يومئذٍ فأتاهُ يطلُب فيه. قال ابو عُبيدة عن أبي عمرو بن العلاء فلمّا انتهى الى قوله * فحقَّ لشأسٍ من نَداكَ ذَنوبُ * قال نعمْ وأَذنِبةٌ: ثمّ قال له اختَرْ بينَ الحِباء الجزيل وبين أُسارى بني تميم: فقال له علقمة [d] عَرِّضْتَني لألسُنِ بني تميم دَعْني يومي هذا لأنظرَ في أمري: فأتاهم فأخبرهم فقالوا له وَيلَكَ أتدَعُنا [e] وتسيرُ: قال فإنّ المَلِكَ سيكسوكم ويَحمِلكم ويُزوِّدكم فإذا [f] وصلتم الى الحيّ فإنّ الحُملانَ والكِسوةَ وبقيّةَ الزاد لي: فأجابوه إلى ذلك فأطلقهم الملكُ ❊

٣٧ [g] وَمَا مِثْلُهُ فِي النَّاسِ إِلَّا أَسِيرُهُ   مُدَانٍ وَلَا دَانٍ لِذَاكَ قَرِيبُ

قال الضبّي يقول ليس أحدٌ يُدانيه في عِزٍّ إلّا أسيرُه يريد أنّه لا يُذِلُّ أسيرَه ولا يُهينُه ولكنّه يُشرِّفُه ويُعِزُّه ❊

[h] CXX وقال عَلْقَمَةُ بن عَبَدَةَ أيضًا

١ هَلْ مَا عَلِمْتَ وَمَا ٱسْتُودِعْتَ مَكْتُومُ   أَمْ حَبْلُهَا إِذْ نَأَتْكَ ٱلْيَوْمَ مَصْرُومُ

قال الضبّي اي هل ما علمتَ وما استُودِعتَ من حُبّها مكتومٌ عندها أم مُنتَشِرٌ. وحَبلُها وَصلُها. ونأتك

---

[b] Ahlw. and Kk omit (see Ahlw. frag. 1, 4, p. 195).

[c] LA 9, 152, 24: Lane 698 *b*.

[d] Mz عَرَّضْتَنِي لِأَلْسِنَةِ.

[e] Mz وتَنصرِف.   [f] Mz صِرتُم.

[g] Kk, Ahlw., Soc. قَبِيلُهُ and مُسَاوٍ. Kk إِلَيْهِ. Bm أَسِيرَهُ (the latter considered the best reading by Mz, though not the current one).

[h] This poem appears in the same collections as mentioned above under No. CXIX.

وجُعِلَ عليها أَزِمَّتُها: ويقال هذا أَمْرٌ قد فُرِغَ منهُ بليل كقول عنترة

[٣] إِنْ كُنْتِ أَزْمَعْتِ الفِرَاقَ فَإِنَّمَا ... زُمَّتْ رِكَابُكُمُ بِلَيْلٍ مُظْلِمِ

فيقول لم أَشْعُر بفراقهم حتى فاجؤوني به مُفَاجَأَةً قد أَحكموا ما ارادوا إِحكامَهُ من أَمْرِ رِحلَتِهم ❖

٤ [٤] رَدَّ الإِمَاءُ جِمَالَ الْحَيِّ فَاحْتَمَلُوا ... فَكُلُّهَا بِالتَّزِيدِيَّاتِ مَعْكُومُ

ويروى رَدَّ القِيَانُ والقِيَانُ الإِماءُ الواحدة قَيْنَة وكُلُّ أَمَةٍ فهي قَيْنَة بَيْضاءَ كانت او سوداءَ مُغَنِّيَةً كانت او غيرَ مُغَنِّيَةٍ: وانشد الاصمعي

[٥] إِذَا شِئْتُ غَنَّانِي عَلَى رِجْلِ قَيْنَةٍ ... حِضَجْرٌ يُدَاوَى بِالبَرُودِ كَبِيرُ

يصفُ الوَطْبَ اذا جعلَتْهُ الأَمَةُ على رِجْلِها تمخضه: وقوله بالبَرود اي يُرَشُّ عليه الماء البارد ليجتمعَ زُبْدُهُ. ويُقال أَمَةٌ وأَمَتانِ وإِماءٌ وإِموانٌ وأُموانٌ وآمٍ: قال الشاعر

أَمَّا الإِمَاءُ فَلَا يَدْعُونَنِي وَلَدًا ... إِذَا تَدَاعَى بَنُو الأُمْوَانِ بِالعَارِ

وقوله رَدَّ الإِماءُ اي رَدَدْنَ الحمولَ ذُلُلاً تُرِقْنَ من الطعن ... حملهن على الذكور لأنها أَشَدُّ وأَذَلُّ لنفسها من الاناث. قال وهذا قول امرئ القيس عقرتَ بعيري يا امرأَ القيس فانزلِ. قال الاصمعي بهذا التون. وقال ابو عبيدة البعيرُ يكون جَمَلاً وناقةً وحكى قولهم: اسقني من لبن بَعيرِك: وانشد

[٧] لَا تَسْقِنِي مِنَ البَعِيرِ وَعِنْدَنَا ... عَرَقُ الزُّجَاجَةِ وَاكِفُ المِعْصَارِ

والتَّزِيدِيَّاتُ هَوادِجُ يُجاءُ بها من شِقِّ بلاد قُضاعةَ. وقال ابن السكيت قال يعقوب رَدُّوا الجِمالَ من الرَّعْيِ للارتحال: يقال قد جاءَ الرُّدَّادُ بالرَّدِّ والرَّدُّ هي الابلُ المَرْدودةُ. والتَّزِيدِيَّاتُ ثِيابٌ منسوبةٌ الى تَزِيدَ بن [٨] حَيْدَانَ بن عمران بن الحافِ بن قُضاعَةَ. والمَعْكوم المشدود بالعِكَمِ وهو العِدْلُ ❖

[٣] Mu'all. 10.

[٤] LA 4, 184, 8 (with الْقِيَانُ). Kk transposes vv. 4 and 5.

[٥] « When I wish it, there sings to me on the foot of a handmaid a big-bellied milk-skin, large, which is treated (cooled) with cold water ». ; cited *ante* p. 319. 5. [٦] Mu'all. 14.

[٧] « Give me not to drink sour milk of camels, while we have the juice of the cup that drips from the wine-press ».

[٨] LA 4, 184, 7 has حلوان for حيدان: the latter is correct acc. to TA 2, 368, bottom. Wust. Tab. 2 has حُلوان, and so Bakrī 16, 18 ff. Ṭabarī (see Index) mentions both تزيد بن حلوان and تزيد بن حيدان as clans of Quḍā'ah.

[m] [illegible] عَنْ كُلِّ [illegible] [illegible] فاض [illegible] [illegible] تَعرف

اي من معظمه. لم يقض [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] كلّه لانّه اذا لم يُخرجه كان أَشدَّ لِأَسَفِهِ واحتراقِ قلبه. وحُكيَ عن ابي بكر بن [illegible] [illegible] [illegible] اشتدّ حُزْنُه حتى يَكادَ يَحْتَرِقُ قلبُه ولا يَقْدِر على اظهارِ قطرةٍ من دموعه: فوقف [illegible] [illegible] [illegible] الكوفة [illegible] وحده او بكرٍ وهو يُنشد

[n] لَعَلَّ انْحِدارَ الدمعِ يُعقِبُ راحةً [illegible] [illegible] [illegible] نجيَّ البَلابِلِ

فتعاطى البكاء بعد ذاك: فكان اذا حَزِنَ واشتدّ حُزْنُه يتعاطى البكاءَ فَيَبْكي ويَسِيلُ فيستريح لذاك. والعَبْرَةُ الدَّمْعَةُ والجمع عَبَراتٌ والعَبْرُ سُخْنَةُ العينِ والعابِرُ شاخصُ البصرِ. و بَرُ الأَحِبَّةِ اي عند فِراقِ الاحبَّةِ وقد خَرَجْتَ في إِثْرِه وأَثَرِه. والبَيْنُ الفراق يقال بانَ الرجلُ يَبِينُ بَيْنًا وبَيْنُونَةً وقد بِنْتُ الرجلَ وبِنْتُ منه: قال الشاعر

[o] كَأَنَّ عَيْنَيَّ وقد بانُوني غَرْبانِ في مَجْدولةٍ مَنْجُونِ

ومشكوم مُثابٌ مُكافَأٌ وقد شَكَمْتُه أَشْكُمه كافأْتُه بِحُسْنِ صنيعه. قال خالد بن جعفر بن كلاب للحارث ابن ظالم قَتَلْتُ عنكَ زُهَيْرَ بن جذيمة سيّدَ غطفانَ حتى جَعَلْتُكَ سيّدَهم (ولم يكن الحارث سيّدًا حتى قُتِلَ زُهير): فقال له الحارث [p] سأَشْكُمُكَ شُكْمَ ذاك اي سأَقْتُلُكَ به فيقول هو كبيرٌ بكى على إِثْرِ أَحبابٍ بعد خُروجهم ومُبايَنَتِهم إِيّاهُ مُكافَأً على بُكاهُ مُجازًى بفعله. ومشتوم مَسْبوب ❖

٣ [q] لَمْ أَدْرِ بِالْبَيْنِ حَتَّى أَزْمَعُوا ظَعَنًا كُلُّ الْجِمالِ قُبَيْلَ الصُّبْحِ مَزْمُومُ

قال الضبّي ازمعوا أَجمعوا على ذلك والزَماعُ الاسم. والظَعَنُ الارتحال وقد ظَعَنَ يَظْعَنُ اذا كان كثير الظَعَنِ. ومزموم عليه زِمامُه. قال الرستمي قال يعقوب لم أَدْرِ لم أَشْعُرْ ولم أَعرفْ وقد دَرَيْتُ بالشيءِ دِرايةً. وقد أَزْمعوا على الامر وأَجمعوا وعَزَمُوا بمعنًى واحدٍ. والجِمال جمع جَمَلٍ. والجَمَلُ بمنزلة الرجلِ اسمٌ له والجَمّالَةُ اصحابُ الجِمال. وقُبَيْلَ الصبح عند إِقبالِه قَبْلَهُ بِيَسِيرٍ. ومزموم قد شُدَّ زِمامُه في بُرَتِهِ. فيقول قُرِّبَتْ بِلَيْلٍ.

m LA 6, 443, 7 ; and 11, 170, 16.

n So in I. Off. MS of Dh. R., with the same story ; see also Agh 5, 97, where the verse is twice cited. نَجِيُّ البَلابِلِ, « one who ponders constantly on his bitter griefs » ; *cf.* نَجِيُّ الهُمُومِ in Agh 6, 110, 5.

o *Ante*, p. 246, 2.

p In Agh, 10, 18, 18, the word is أَشْكُرُكَ على ذلك.

q Kk's order is vv. 3, 5, 4, 6 ; the others as text.

[a] تُرِيكَ سُنَّةَ وَجْهٍ غَيْرَ مُقْرِفَةٍ   عَرَّاءَ مَارِنُهَا بِالْمِسْكِ مَرْثُومُ

ويكون في الفَرْج: قال النابغة

[b] وَإِذَا طَعَنْتَ طَعَنْتَ فِي مُسْتَهْدِفٍ   رَابِي الْمَجَسَّةِ بِالْعَبِيرِ مُقَرْمَدِ

ولا يقال [c] نَضَح بالحاء هاهنا غَيْرَ مُعْجَمَةٍ لأَنَّهُ مُعْتَمِدٌ: هذا قول احمد ❊

٧ كَأَنَّ فَأْرَةَ مِسْكٍ فِي مَفَارِقِهَا   لِلْبَاسِطِ الْمُتَعَاطِي وَهْوَ مَزْكُومُ

قال الضبّي الباسط الْمُتَناوِل. والْمُتَعاطِي الْمُتَطاوِل لِيَنالَ الشيء. وقولهُ وهو مزكوم يقول الذي بِهِ زُكامٌ لا تَمْنَعُهُ زُكْمَتُهُ أَنْ يَجِدَ رِيحَها لِطِيبِها وذَكائِها فكَيْفَ هي في أَنْفِ غَيْرِهِ: وانما ذكَر المزكومَ لأَنَّهُ لا يجد ريحاً: وكذا قال الآخَرُ

[d] وَتَظَلُّ تَنْصِفُنَا بِهَا قَرَوِيَّةٌ   إِبْرِيقُنَا بِخِتَامِهِ مَلْثُومُ
وَإِذَا تَعَاوَرَتِ الْأَكُفُّ زُجَاجَهَا   نَفَحَتْ فَنَالَ رِيَاحَهَا الْمَزْكُومُ

فيقول اذا نالَ رِياحَها المزكوم فغَيْرُه أَحرَى أن ينالَها: قال آخَرُ

[e] وَأَدْكَنَ عَاتِقٍ جَحِلٍ سِبَحْلٍ   صَبَحْتُ بِرَاحِهِ شَرْبًا كِرَامَا
مِنَ اللَّائِي حُمِلْنَ عَلَى الرَّوَايَا   كَرِيحِ الْمِسْكِ تَسْتَلُّ الزُّكَامَا

قال الرستمي قال يعقوب قوله كأَنَّ فأْرَةَ مِسْكٍ هي دابّةٌ طَيِّبَةُ الرِيح: قال الراجز

---

[a] There is a confusion here : the first hemist. is taken from Dh. R.'s *bā'iyah*, v. 15, the proper عجز of which is مَلْسَاءُ لَيْسَ بِهَا خَالٌ وَلَا نَدَبُ : see LA 11, 188,23, and 17, 88,9 ; the 2nd hemist. is from another poem by Dh. R. (Ind. Off. MSS fol. 98 and LA 15, 117, 14) . —

تَثْنِي النِّقَابَ عَلَى عِرْنِينِ أَرْنَبَةٍ   شَمَّاءَ مَارِنُهَا بِالْمِسْكِ مَرْثُومُ

[b] Nābighah Dīw. 7, 31 ; LA 11, 261, 21. [c] نضخ and نضح both mean « to sprinkle », but the former means to sprinkle intentionally (معتمداً) , which is the case here, the latter when there is no intention. [d] «All day long a girl of the village serves us with wine». The verses are al-Akhtal's : see his Dīw., p. 85, lines 2, 3, with بِرِقَاعِهَا , and Agh 8, 84, 25-26, with بِرِقَاعِهِ for بِخِتَامِهِ ; Agh. فَتَسَمَّ for فنال ; Dīw إِبْرِيقُهَا. [e] جَحِل (as our MSS read) here apparently means « secured with a cord round the neck » (compared with a woman's anklet) ; but in Agh 8, 84 line 29 the reading is جَحْلٍ , which acc. to LA 13, 106, 15 means a big wineskin. سِبَحْل , stout and big ; Agh has رِجَحْل , in the same meaning. The verses are al-A'shā's, and are cited in *Mā bukā'u*, p. 75, where the reading تَشْتَلُّ in the second verse appears to be erroneous. Agh المطايا.

٥ ʸعقْلًا وَرَقْمًا تَظَلُّ الطَّيْرُ تَخْطَفُهُ   كَأَنَّهُ مِنْ دَمِ الأَجْوَافِ مَدْمُومُ

قال الضبّي العَقْل والرَّقْم ضَربانِ من الوَشْي فيهما حُمْرَة . وقال الاصمعي العَقْل خَيْطٌ يُعتَقَلُ بخَيْطٍ آخَرَ يُدخَل فيهِ من تَحْتِهِ ثُمَّ يُرفَع على خَيْطٍ . فيقول حَلَّوا هَوادِجَهم بالعقل والرقم . وتَخْطَفُهُ تَضْرِبُهُ تَحْسِبُهُ من حُمْرَتِه لَحْمًا . ويروى تَتْبَعُهُ والمعنى واحد . ومَدْمُوم مَطْلِيّ يقال قد دَمَّهُ يَدُمُّهُ دَمًّا اذا طَلاه بالشيء . قال الرستمي عن يعقوب اراد مَعْكُومٌ عقلًا ورقمًا : وسُمّي عقلًا لِأَنَّ الناسجَ اذا أَراد ان يَنْسُجَهُ عَقَلَهُ بخَيْطٍ آخَرَ يُدخِلُه تَحْتَهُ . والرقم ما نُقِشَ بالدارات . وقولهُ تَظَلُّ الطَّيْرُ تَتْبَعُهُ يقول لحُمْرَتِهِ تَظُنُّ أَنَّهُ لحمٌ : يقال ظَلِلْتُ أَفعَلُ ذلك وظِلْتُ وظَلْتُ اذا كُنتَ تفعله نهارًا . ويقال تَبِعْتُهُ وأَتْبَعْتُهُ واتَّبَعْتُهُ بمعنى واحد . ومدموم مَطْلِيّ بالدم يقال دُمَّ قِدْرَكَ بالطِحالِ اذا كانَتْ جَديدَةً وقد دَمَّتِ الجاريةُ جَبِينَها بالزَّعْفَرانِ اي طَلَتْهُ ❖

٦ ᶻيَحْمِلْنَ أُتْرُجَّةً نَضْخُ العَبِيرِ بِهَا   كَأَنَّ تَطْيَابَهَا فِي الأَنْفِ مَشْمُومُ

شَبَّه المرأةَ بأُتْرُجَّةٍ . والعَبِير أَخلاط من الطيب تُجْمَع بالزعفران : وقال ابو عبيدة العَبِير عند اهل الجاهليَّة الخَلُوق وحُكِيَ : جاءَ فلانٌ مُعَبَّرًا اي مُخَلَّقًا . والتَّطْياب التَفعال من الطيب وهو نحو التَّمْشاء من المَشْي والتَّعْداء من العَدْوِ والتَّأْكال من الأَكْل والتَّرْداد والتَّشْراب : والمصادر اذا جاءَتْ على هذا المِثال كانت مَفْتوحَةً إِلَّا حَرْفًا جاءَ نادِرًا وهو التِّبْيان : واذا أَتَتِ الأَسْماء على هذا المِثال كانت مكسورةً نحو تِجْفاف وتِمْساح وتِقْصار . وقولهُ كَأَنَّ تَطْيَابَهَا فِي الأَنْفِ يريد كَأَنَّ رِيحَها في الأَنْفِ اي أَنّه باقٍ من طِيبها ليس مِمّا اذا شُمَّ ثم تُرِكَ ذَهَبَتْ رائِحَتُهُ ولكِنَّهُ يَعْبَقُ اي رِيحُها لا يُفارِق الأَنفَ . قال الرستمي يقول كأَنَّها أُتْرُجَّة من طِيب رائحتها . والنَّضْخُ ما كانَ رَشًّا . والعبير الزعفران . ومشموم شامِلٌ . وكَأَنَّ حَشْوٌ من طريقٍ من جعَل الظَّنَّ يَقِينًا ومعنى الظَنّ وكأَنّ واحد : وعَسَى ولَعَلَّ واحد . وقولهُ في الانف اي في شَمّ الأَنْفِ . فيقول طِيبُها شَمِلَ أَنفَ شامّها اذا شَمَّهَا . وقال غيره يقول كأَنّ طِيبَها لا يُفارِق الأَنْفَ . وفيهِ قول آخَرُ يقال المشموم ههنا المِسْكُ . وقال احمد كَأَنَّ طِيبَها في أَنْفِها من طِيبِ أَنْفِها فأَنْتَ تَشَمُّهُ من أَنفها اذا قَبَّلْتَها . وجعلها أُتْرُجَّة يصف انّ كلّ شيءٍ منها طِيبٌ ليس بها عَيْبٌ من بَخَرٍ ولا تَفَلٍ : لأَنَّ البَخَرَ قد يكون في الانف : كما قال ذو الرُّمَّة

ʸ Kk عَقْمًا . Kk, Bm, Ahlw., Soc., تَتْبَعُهُ . Bm *v. l.* تَكادُ for تَظَلُّ .
ᶻ Bm نَضْحُ .

كأنَّ بين فكّيها والفكِّ فأرةَ مسكٍ ذُبِحَتْ في سُكِّ[f]

وجمع فأرة فأرٌ: ويقال اصل فأرةٌ اذ كانت كثيرة الفأر. وذبحت شقّت: قال الشاعر[g]

اني أرقتُ فبتّ الليل مستجرًا كأنّ عينيّ فيها الصابُ مذبوحُ

وقوله في مَفارقها اي في رأسها وشَعرها: ويروى مرتّن فجمعه على حوله كما قال: اماه في موتِه : وإنّهُ لَمِنَ الأجيادِ: وقيل عظيمة الأوراك. ويقال ذاهبة واحدة وحدة واحدة. ويكون: وجاء هذا عن العربِ نادرا وكان القياسُ ان يقول في مَفارقِها. والسيف الذي ينبسط يداه فيها والاستعاص منه ولكن لمّا اختلفَ لفظاهما جمع بينهما. ويقال قد تعصّتِ الصبيّةُ تعصو تعصوا اذا وضعتْ يديها على ساق الشَّجَرَةِ ومدّتْ عُنقَها فتناولَتِ الأغصانَ: قال الشاعر[h] كأنّ صبيّةً تعطو الى يانعِ السلمْ. والمركوم والمأروص والمَلُوء والمضؤود والمضنوك بمعنى واحد. فيقول يجد فتيةُ رائحة المسك وان كان مركوما لا يمنعه زُكامُه ان يَجدَ ذلك منها ❊

٨ فالعَيْنُ مِنّي كأنْ غَرْبٌ تحطُّ بهِ دهْماءُ حارِكُها بالقتْبِ مَحْزومُ

قال الضبّي يقول عَيْني يكثر سَيَلانُ دموعها فكأنّها بسيل من غربٍ يُستقى به تسرح به السانيةُ فهو أكثرُ لسَيَلانِهِ: والغرب مَسْكُ ثورٍ. وتحطّ اي تنحدر به وتعتمد. ودهماء ناقة وانّما جعلها دهماء لأنَّ الدُّهمَ أقوى الإبل وأضلعُها وأجفرُها وهي أوسعُ الابل جلودًا. والحارك ما التقى عليه الكتفان فيقال حرّكَ الرجلَ بالسيفِ اذا ضربتَهُ عند مَنشب الرقبةِ في الكتفين. والقتب قتبُ السانية لا يقال قِتبٌ إلّا للسانية فاذا كان لغيرِها فهو قَتَبٌ. محزوم مشدود. وقال الرستمي فالعَيْنُ اي يريد عينَه والغَرْب مَسْكُ ثورٍ يُتّخذ دَلْوًا يَسْنو بها البعيرُ والجمع أَغْرُبٌ وغُرُوبٌ. فيقول كأنّ عَيْنيَّ من كثرة دموعها سَيَلانها غَرْبٌ هذه حالُه: ومثله قول زُهَيْر

كَأَنَّ عَيْنَيَّ فِي غَرْبَيْ مُقتَّلَةٍ[i] مِنَ النَّوَاضِحِ تَسْقِي جَنَّةً سُحُقا

f LA 3, 263, 13, and 12, 364, 25; poet Mandhūr b. Marthad al-Asadī; « As though between her jaws were a musk-rat that has been killed in a narrow road »; or perhaps « to furnish the perfume called *Sukk* (see LA 12, 326, 24) », or, « a pod of musk that has been split ».

g LA 2, 25, 10, with إنّي أرقتُ فبتُّ; poet Abū Dhu'aib: « I passed the night propped on my elbow, with my eyes as though *ṣāb* (an acrid juice of a milky colour) had been squeezed into them ».

h K 1 reads وارق, with يانع in marg.

i Dīw. 9, 10; LA 14, 69, 2.

قال الضبّي أَدْبَرَ وَلَّى : وما كان من الأزمانِ قيل فيه أَدْبَرَ ودَبَرَ : وقد أَدْبَرَ الرجلُ وأَقْبَل بالألِف لا غيرُ . والعَرُّ الجَرَبُ يقال بعيرٌ أَعَرُّ وبعيرٌ مَعْرور وإبلٌ معرورةٌ ويقال للعَرِّ عُرَّة : وانشد

[s] أَلَا لَيْتَنَا يَا عَزُّ مِنْ غَيْرِ رِيبَةٍ   بَعِيرَانِ نَرْعَى القَفْرَ مُؤْتَلِفَانِ
يُطَرِّدُنَا الرُّعْيَانُ مِنْ كُلِّ تَلْعَةٍ   يُقَالُ بَعِيرًا عُرَّةٍ جَرِبَـانِ

وشامِلُها اي قد عَمَّهَا . وناصع القَطِرانِ خالِصُه . والصِرْف الـذي لا مِزاجَ لهُ لم يُخْلَطْ بغَيْرِه . والتـدسيم الأَثَرُ : هذا بمَنزِلَة قَوْلِهم : أَرِنِي دَسَماً مِنْ حَقِّي : اي أَثَرًا أَتْبَعُهُ . وقال احمد : يقول قد أَدْبَرَ الجَرَبُ عنها وبَقِيَ أَثَرُ الهِناء عليها . وقال الرستمي العَرُّ الجَرَبُ والعُرُّ بَثْرٌ يَخْرُج بمَشافِرِ الإبِلِ يَسِيلُ منهُ [t] [ماءٌ] أَصفَرُ والعَرُّ آثارُ زَرْقِ الطائِر . وإدْبارُه ذَهابُهُ ونُقْصانُهُ . وقولهُ وَهْيَ شامِلُها اي وهي شامِلُها تَدْسِيمٌ والدَسَمُ آثار القطران : والدَسَمُ أَثَرٌ خَفِيٌّ ويقال أَرِني من ذاك الأَمْرِ دَسَمًا اي أَثَرًا وأَمْرًا أَسْتَدِلُّ به على أنّه كما وَصَفْتَ : ويقال : اذا رَأَيْتَ دَسَمَ الطريقِ فَالْزَمْهُ : ودِسامُ القارورة سِدادُها : والدُسْمَةُ الصُوفَةُ يُحْشَى بها الجُرْحُ : والبابُ المَدْسُوم والمَطْسوم المسدودُ : والدُسْمَة الإصلاح بَيْنَ القَوْم : ويقال رجلٌ دَسِمُ الثيابِ ودَنِسُ الثيـاب اذا كان عادِرًا : قال الراجز

[u] يَا رُبَّ شَيْخٍ مِنْ لُكَيْزٍ قَحْمِ   أَوْدَمَ حَجًّا فِي ثِيَـابٍ دُسْمِ

والنُصوع خُلوصُ الأَلْوانِ والصِرْف ايضاً الخالِص . يقول ذَهَبَ جَرَبُها عنها وأَثَرُ القَطِران فيهـا . وانشد في الدَسَمِ

وَلَـكِنَّنِي أَنْمِي عَنِ الذَّمِّ وَالِدِي   وَبَعْضُهُمُ لِلْغَدْرِ فِي ثَوْبِهِ دَسَمْ

١١ [٧] تَسْقِي مَذَانِبَ قَدْ زَالَتْ عَصِيفَتُهَا   حَدُورُهَا مِنْ أَتِيِّ المَـاءِ مَطْمُومُ

قال الضبّي : قال الاصمعيّ المَذانِب مَدافِعُ الماء الى الرِياض واحدها مِذْنَبٌ : وأَصل ذلك انّ المَذانِب المَغارِفُ فاراد أنّها تَغرِفُ الماءَ الى الرياض فجعَل مَسايِلَ الماء إلى الزَرْعِ مَذانِبَ . والعَصِيفة الوَرَقُ وأَكْثَرُ ما يُتَكَلَّمُ به عُصافَةٌ وقد عَصَفْتَ الزَرْعَ اذا جَزَزْتَ وَرَقَهُ . وقولهُ زالَتْ عَصِيفَتُها قال الاصمعيّ : قال ناسٌ حُصِدَتْ وقال آخرون جُزَّ أَعْلَى الزَرْعِ جَزَّةً ثُمَّ سُقِيَ لِيَعُودَ : ويقال قد أَعْصَفَ زَرْعُكم فَاعْصِفوه . وحَدُورُها مُطْمَئِنَّاتُها :

---

[s] *Cf.* Qālī, Nawādir, 3, 162, 12-13, in poem of ʿUrwah b. Ḥizām of ʿUdhrah.   [t] Conjecture.

[u] LA 15, 90, 7, and 16, 117, 22, have the second verse with a different verse before it; and so Lane, 880 *b*.

[٧] Kk, Mz مالَتْ, V طارَتْ, miswritten for طالَتْ. Kk جَدُورُها (*sic*).

ويقال قِنْ إناءكَ عند التين. والمَلمُوم المجموع المدارُ ويقال قد لَمَمْتُ الشيءَ اذا جمعْتَه يقال لَمَّ علينا عَنَمُنا وإِبِلُنا: ومنهُ لَمَّ اللهُ شَعْثَكَ اي جمع اللهُ ما تفرّق من أمْرِكَ قال وسمِعْتُ ابا مَهْدِيٍّ الكلابيّ يقول كَتِّرِي مَبْرَكَكِ: وهو أنْ يَحْمِلُوا[p] بَطْحاءَ فيجعلوها في وَسَطِ البيت ويُدِيرُوا حَوْلَها الحجارةَ تَحْبِسُها حتى لا تَزِلّ فتُسمَّى تلك الحجارة الكُتَّرَ ويقال زَمَنٌ وأزْمِنَة وأزْمانٌ. ورواها احمد بن عبيد كَتَرٌ بفتح الكاف قال الرستمي قال يعقوب قال الاصمعي وابو عمرو بن العلاء قوله عَزَبَتْ اي تُرِكَتْ لم تُركَب. قال ورواها غيره: قد عَزَبَتْ حِقْبَةً: اي أقامَتْ عازِبةً في المَرْعَى: يقال مالٌ عَزِيبٌ وعازِبٌ اذا كان مُقِيمًا في المَرْعَى لا يُراح الى أهله ويقال عَزَبَ حِلمُ فلانٍ اي غابَ عنه ويقال رَجُلٌ عَزَبٌ اذا كان لا زَوْجَ له وامرأةٌ عَزَبَةٌ وعَزَبٌ. قال الرستمي وأنشدَنا التَّوَّزِيّ:

[q] يا مَنْ يَدُلُّ عَزَبًا عَلَى عَزَبْ عَلَى ٱبْنَةِ الحُمَارِسِ الشَّيْخِ الأَزَبّْ

والحِقْبَة الدَّهْر والحِين وجمع حقبة حِقَبٌ: والحُقُبُ[r] في التفسير ثمانون سَنةً وجمعهُ أحقاب. والكُتَّرُ ما ارتفع من سَنامِها. وقال ابو عمرو الكِتْرُ القَبْرُ من قبورِ عادٍ فشبَّه سَنامَها به. وحافَتُه وحِفافُــه جانِبه والجمع حافات وأحِفَّة. وكِيرُ القَيْنِ مُوقَدُ نارِه وهو الكُور ايضاً. ويقال الكِيرُ الزِقّ الذي يُنْفَخُ فيه والكُور هو الطِين الذي نُوقَد النارُ فيه. والقين الحَدّاد وكُلّ عامِلٍ بحديدة قَيْنٌ ويقال قد قانَ الحديدةَ يَقِينُها قَيْنًا: ومَطَلَها يَمْطُلُها مَطْلًا اذا طَوَّلَها. وقول النبيّ صلّى اللهُ عليه وسلّم: أُعِيذُهُ مِنَ السَّامَّةِ والهامَّةِ ومِن كُلِّ عَيْنٍ لامَّةٍ: اي من كل عَيْنٍ جامِعَةٍ اليهِ الشَّرَّ: وقال بعضهم هو من أَلْمَمْتُ بالرجلِ اذا أتيتُهُ: وكان القياسُ ان يقول مُلِمَّة وانّما قال لامَّة لمكان السامَّة والهامَّة لِمُزاوَجَةِ الكلام والإتْباع. فيقول تُرِكَتْ هذه الناقــةُ من الرُكوب حتى سَمِنَتْ وصار لها سَنامٌ. وقــال احمد بن عبيد اسْتَطَفَّ لها امْتَدَّ وارْتَفَعَ واسْتَوَى كالطَــفِّ من الوادي والمعنى اسْتَوَى سَنامُها مع جَنْبِها من شِدّةِ امتِلاء سَنامِها: امْتَدَّ على الجَنْبَيْنِ حتى صارَ ظَهْرُها مُسْتَوِيًا. قال والسَّامَّةُ الخاصّة يقول أُعِيذُهُ من خاصّةِ الناسِ وعامَّتِهم: ولامَّةٌ عَيْنٌ تُلِمّ اليهِ بالنَظَرِ الرَدِيّ ولم يَعْرِفْ عَزَبَتْ[s] ❖

١٠ [t] قَدْ أَدْبَرَ العَرُّ عَنْهَا وَهْيَ شَامِلُهَــا مِنْ نَاصِعِ القَطِرَانِ الصِّرْفِ تَدْسِيمُ

---

[p] بَطْحاء here apparently means « soft earth ».

[q] LA 2, 85, 18. This seems to mean : — « Oh, who will point out to an unmarried man an unmarried woman, even a daughter of a brutal, violent, hairy-faced old man ? ». The poet complains that he cannot find a wife, and suggests, perhaps in jest, that the daughter of an ill-tempered old man is most likely to marry him (Bevan).

[r] See Qur. 18, 59, and 78, 23.

[s] Ahlw. and Soc. insert here v. 15.

[t] Ahlw. العُرُّ. Kk وَهُوَ, Mz فَهْوَ. Ahlw. تَوْسِيمُ.

قال الضبّي أَدْبَرَ وَلّى : وما كان من الأزمانِ قيل فيه أَدْبَرَ ودَبَرَ : وقد أَدْبَرَ الرجلُ وأَقْبَلَ بالأَلِف لا غَيْرُ . والعَرُّ الجَرَبُ يقال بعيرٌ أَعَرُّ وبعيرٌ مَعْرور وإبلٌ معرورةٌ ويقال للعَرِّ عُرَّةٌ : وانشد

[s] أَلَا لَيْتَنَا يا عَزَّ مِنْ غَيْرِ رِيبَةٍ   بَعِيرانِ نَرْعَى القَفْرَ مُؤْتَلِفَانِ
يُطَرِّدُنَا الرُّعْيَانُ مِنْ كُلِّ تَلْعَةٍ   يُقَالُ بَعِيرَا عُرَّةٍ جَرِبَانِ

وشامِلُها اي قد عَمَّهَا . وناصع القَطِرانِ خالِصُه . والصِرْف الذي لا مِزاجَ له لم يُخْلَطْ بغَيْرِه . والتدسيم الأَثَرُ : هذا بمَنزِلة قَوْلِهم : أَرِنِي دَسَماً مِنْ حَبِّي : اي أَثَرًا أَتْبَعُهُ . وقال احمد : يقول قد أَدْبَرَ الجَرَبُ عنها وبَقِيَ أَثَرُ الهِناء عليها . وقال الرستمي العَرُّ الجَرَبُ والعُرُّ بَثْرٌ يَخْرُجُ بمَشافِرِ الإبل يَسِيلُ مِنهُ [t] [ماءٌ] أَصفَرُ والعَرُّ آثارُ زَرْقِ الطائر . وإدْبارُه ذَهابُهُ ونُقصانُهُ . وقولهُ وَهْيَ شامِلُها اي وهي شامِلُها تَدْسِيمٌ والدَسَمُ آثار القطران : والدَسَمُ أَثَرٌ خَفِيٌّ ويقال أَرِني من ذاك الأَمْرِ دَسَمًا اي أَثَرًا وأَمْرًا أَسْتَدِلُّ به على أنّه كما وَصَفْتَ : ويقال : اذا رَأَيْتَ دَسَمَ الطريق فَالْزَمْهُ : ودِسامُ القارورة سِدادُها : والدُسْمَةُ الصُوفَةُ يُحْشَى بها الجُرْحُ : والبابُ المَدْسُوم والمَطْسوم المسدودُ : والدُسْمَة الإصلاح بَيْنَ القَوْمِ : ويقال رجلٌ دَسِمُ الثيابِ ودَنِسُ الثياب اذا كان عادِرًا : قال الراجز

[u] يا رُبَّ شَيْخٍ مِنْ لُكَيْزٍ قَحْمِ   أَوْدَمَ حَيًّا فِي ثِيَابٍ دُسْمِ

والنُصوع خُلوصُ الأَلوانِ والصِرْف ايضاً الخالِص . يقول ذَهَبَ جَرَبُها عنها وأَثَرُ القَطِران فيها . وانشد في الدَسَمِ

وَلَكِنَّنِي أَنْمِي عَنِ الذَّمِّ وَالِدِي   وَبَعْضُهُمُ لِلْغَدْرِ فِي ثَوْبِهِ دَسَمْ

١١ [v] تَسْقِي مَذَانِبَ قَدْ زَالَتْ عَصِيفَتُهَا   حَدُورُهَا مِنْ أَتِيِّ المَاءِ مَطْمُومُ

قال الضبّي : قال الاصمعيّ المَذانِب مَدافِعُ الماء الى الرياض واحدها مِذْنَبٌ : وأَصل ذلك انّ المَذانِب المَغارِفُ فاراد أنّها تَغْرِفُ الماءَ الى الرياض فجعَل مَسايِلَ الماء إلى الزَرْعِ مَذانِبَ . والعَصِيفة الوَرَقُ وأَكْثَرُ ما يُتَكَلَّمُ به عُصافَةٌ وقد عَصَفْتَ الزَرْعَ اذا جَزَزْتَ وَرَقَهُ . وقولهُ زالَتْ عَصِيفَتُها قال الاصمعيّ : قال ناسٌ حُصِدَتْ وقال آخرون جُزَّ أَعْلَى الزَرْعِ جَزَّةً ثمّ سُقِيَ لِيَعُودَ : ويقال قد أَعْصَفَ زَرْعُكم فَأَعْصِفُوه . وحَدُورُها مُطْمَئِنّاتُها :

[s] *Cf.* Qālī, Nawādir, 3, 162, 12-13, in poem of ʿUrwah b. Ḥizām of ʿUdhrah. [t] Conjecture.

[u] LA 15, 90, 7, and 16, 117, 22, have the second verse with a different verse before it; and so Lane, 880 *b*.

[v] Kk, Mz مَالَتْ , V طَارَتْ , miswritten for طالَتْ . Kk جَدُورُها (*sic*).

ويقال قِنْ إناءكَ عند التين. والمنوم المحموع المدارُ ويقال قد لَمَمْتُ الشيءَ اذا جمعته يقال لَمَّ علينا عنمُنا وإِبِلُنا: ومنهُ لَمَّ اللهُ شَعَثَكَ اي جمع اللهُ ما تفرّق من أَمرِكَ قال وسمعتُ ابا مَهْدِيٍّ الكلابيَّ يقول كَثِّري مَبْرَكَكِ: وهو أَنْ يَحمِلُوا [p] بَطْحاءَ فيجعلوها في وَسَطِ البيت ويُدِيرُوا حولَها الحجارةَ تَحبِسُها حتى لا تَزِلَّ فتُسَمَّى تلك الحجارة الكَثَرَ ويقال زَمَنٌ وأَزمِنَة وأَزمانٌ. ورواها احمد بن عبيد كُثَرٌ بفتح الكاف قال الرستمي قال يعقوب قال الاصمعي وابو عمرو بن العلاء قوله عُزِبَتْ اي تُرِكَتْ لم تُركَبْ. قال ورواها غيره: قد عَزَبَتْ حِقْبَةً: اي أَقامَتْ عازِبةً في المَرْعَى: يقال مالٌ عَزِيبٌ وعازِبٌ اذا كان مُقيمًا في المَرْعَى لا يُراح الى أهله ويقال عَزَبَ حِلمُ فلانٍ اي غابَ عنه ويقال رَجلٌ عَزَبٌ اذا كان لا زَوجَ له وامرأَةٌ عَزَبَةٌ وعَزَبٌ. قال الرستمي وأَنشدَنا التَّوَّزِيّ:

[q] يا مَنْ يَدُلُّ عَزَبًا عَلَى عَزَبْ عَلَى ٱبْنَةِ الحُمارِسِ الشَّيْخِ الأَزَبْ

والحِقْبَة الدَّهر والحِين وجمع حقبة حِقَبٌ: و[r] الحُقْبُ في التفسير ثمانون سنةً وجمعهُ احقاب. والكَثَرُ ما ارتفع من سَنامِها. وقال ابو عمرو الكَثَرُ القَبْرُ من قبورِ عادٍ فشبّه سَنامَها به. وحافَتُه وحِفافُه جانِبُه والجمع حافات وأَحِفَّة. وكِيرُ القَيْنِ مُوقَدُ نارِه وهو الكُور ايضاً. ويقال الكيرُ الزِقُّ الذي يُنْفَخُ فيه والكُور هو الطين الذي تُوقَد النارُ فيه. والقين الحدّاد وكُلُّ عاملٍ بحديدة قَيْنٌ ويقال قد قانَ الحديدةَ يَقِينُها قَيْنًا: ومَطَلَها يَمطُلُها مَطْلًا اذا طَوَّلَها. وقول النبيّ صلّى اللهُ عليهِ وسلّم: أُعِيذُهُ مِنَ السّامَّةِ والهامَّةِ ومن كُلِّ عَيْنٍ لامَّةٍ: اي من كل عَيْنٍ جامِعَةٍ اليهِ الشَّرَّ: وقال بعضُهم هو من أَلْمَمْتُ بالرجلِ اذا أَتَيْتُهُ: وكان القياسُ ان يقول مُلِمَّة وانّما قال لامّة لمكان السامّة والهامّة لِمُزاوَجةِ الكلام والإِتْباع. فيقول تُرِكَتْ هذه الناقةُ من الرُكوب حتى سَمِنَتْ وصار لها سَنامٌ. وقال احمد بن عبيد اسْتَطَفَّ لها امْتَدَّ وارْتَفَعَ واستوى كالطَفِّ من الوادي والمعنى اسْتَوَى سَنامُها مع جَنبِها من شدّةِ امتلاءِ سَنامِها: امْتَدَّ على الجَنْبَيْنِ حتى صارَ ظَهرُها مُستَوِيًا. قال والسّامَّةُ الخاصّة يقول أُعِيذُهُ من خاصّةِ الناسِ وعامّتِهم: ولامّةٌ عَيْنٌ تَلُمُّ اليهِ بالنَظَرِ الرَدِيءِ ولم يَعْرِفْ عَزَبَتْ [s] ❖

١٠ [t] قَدْ أَدْبَرَ العُرُّ عَنْهَا وَهْيَ شَامِلُهَا مِنْ نَاصِعِ القَطِرَانِ الصِّرْفِ تَدْسِيمُ

p بَطْحاء here apparently means « soft earth ».

q LA 2, 85, 18. This seems to mean : — « Oh, who will point out to an unmarried man an unmarried woman, even a daughter of a brutal, violent, hairy-faced old man ? ». The poet complains that he cannot find a wife, and suggests, perhaps in jest, that the daughter of an ill-tempered old man is most likely to marry him (Bevan).

r See Qur. 18, 59, and 78, 23.

s Ahlw. and Soc. insert here v. 15.

t Ahlw. العُرُّ. Kk وَهْوَ, Mz فَهْوَ. Ahlw. تَوْسِيمُ.

اي مَنْ ظَنَّ بالغَيْبِ رَجَمَ بالظَنّ . فيقول أنا منها ناءٍ انّما أَرْجُمُ بالظنّ . وقال الرستمي قال يعقوب يقول كَثْرَةُ نُكَائِي الذي ذكَرْتُ من ذِكْرِ سَلْمَى . وحَكَى الكِسائيّ أَوانٌ وإِوانٌ . وقولهُ بها اراد لَها . والسَفاه الطَيْش والخِفَّة في العَقْلِ يقال رجلٌ سَفيهٌ من قومٍ سُفَهَاءَ وقد سَفِهَ الرجلُ يَسْفَهُ سَفاهَةً وسَفَهاً وسَفُهَ يَسْفُهُ لُغَة وهو رجلٌ سَفيهٌ وسَفِيٌّ . والغَيْب ما غابَ عنك . فيقول ذِكْرِي إِيَّاها الآنَ وَقَدْ بانَتْ لِحاضِرِها سَفَهٌ مِنّي وظَنّي بها أَنّها تَدُوم على العَهْد والوَصْل أَمْرٌ لَا أَحُقُّهُ ❖

١٣ [a]صِفْرُ الْوِشَاحَيْنِ مِلْءُ الدِّرْعِ خَرْعَبَةٌ ‍ ‍ ‍ كَأَنَّهَا رَشَأٌ فِي الْبَيْتِ مَلْزُومُ

قال الضبّي ويروى : بَهْكَنَةٌ : وهي الضَخْمَة . والخَرْعَبَة الطَويلة القَصَب اللَيِّنَةُ المَسّ . والرَشَأ الظَبْيُ الصغير . وملزوم مُرَبَّى في البُيُوت وهو أَحْسَنُ لهُ : يقال قد رُبِّبَ ورُبِّيَ ورُبِّتَ . ويروى : مِلْءُ المِرْطِ : وهو الإزار من الخزّ . وقولهُ صِفْرُ الوِشاحَيْنِ يقول : موضعُ وِشاحَيْها خَمِيصٌ لا يُملأ دِرْعُها [b] [لكنّهُ يَمْلأُ] لِضِخَمِ عَجِيزَتِها وأَوراكِها وأَفْخاذِها . ومثله قول الاعشى

[c]صِفْرُ الوِشاحَيْنِ مِلْءُ الدِرْعِ بَهْكَنَةٌ ‍ ‍ ‍ إِذا تَأَتَّى يَكادُ الخَصْرُ يَنْخَزِلُ

قال الرستمي قال يعقوب الصِفْرُ الخالي فيقول هي ضامِرَة البطن ليست بِمُحْلاء : واذا كانت كذلك قيل امرأة هَيْفاءُ وقَبّاءُ وسَيْفانَةٌ وخُمْصانَةٌ ومُبَطَّنَة وهَضِيمٌ . وقَدِمَ أَعْرابيٌّ البَصْرَةَ فامْتَدَحَ رجلا يُكْنَى ابا الهَيّاجِ وكان نَبَطِيًّا فقال

انّ أَبَا الهَيَّاجِ [d] أَرْيَحِيٌّ ‍ ‍ ‍ لِلرِّيحِ فِي أَثْوابِهِ دَوِيُّ

اي إِنَّهُ ضامِرُ البَطْنِ . وقيل لبعض العرب : صِفْ لنا النساء فقال : خُذْها بَيْضاءَ جَعْدَةً لا يُصِيبُ قَمِيصَها منها اذا قامَتْ إِلَّا مُشاشَةَ مَنْكِبَيْها وحَلَمَتَيْ ثَدْيَيْها ورانِفَتَيْ أَلْيَتَيْها . وقيل لآخَرَ صِفْ لنا فُلانةَ فقال : إِقْطَعْ رَأْسَها وأَنْتَعِتْ : اي وَجْهُها قبيحٌ وخَلْقُها حَسَنٌ . ويقال مَلَأْتُ الإناءَ فأنا أَمْلَؤُهُ مَلْأً وهو إِناءٌ مَلْآنٌ وَمَمْلُوءٌ : والمِلْءُ ما يأْخُذُه الإِناءُ من الماء : يقال أَعْطِني مِلْءَ القَدَحِ ومِلْأَيْهِ وثلاثَةَ أَمْلائِهِ . ويروى : مِلْءُ المِرْطِ : وهو الإزار . فيقول هي خالِيَةُ الوِشاحَيْنِ لِضُمْرِ بَطْنِها وهي تَمْلَأُ إِزارَها لِعِظَمِ عَجِيزَتِها وضِخَمِ أَوراكِها . والخَرْعَبَة الناعِمة

---

[a] Bm صِفْرُ الوِشاحِ وَمِلْءُ Kk مُلْءُ المِرْطِ . Mz المِرْطِ . Kk خُرْعُبَةٌ ; Mz بَهْكَنَةٌ.

[b] Conjecture.

[c] Mu'all. 8 (Tibrīzī reads صِفْرُ الوِشاحِ وَمِلْءُ).

[d] أَرْيَحِيٌّ a name for a sword, either from أَرْيَح, a tribe in al-Yaman, or أَرِيحاء, Jericho in Palestine.

وقال ابو عمرو الحَدَرُ من الارض الناشِزُ . ورُوِيَ : حُدُورُها . وهي حروفُ المسارات . وقال ابو عمرو الزَّبِيرُ حِجازُ ما بَيْنَ الدِبارِ والجماعة الزُبُرُ والدِبار هي التَّصَبُ بلغةِ اهلِ مكّةَ والواحدة قصَبَةٌ واهلُ المدينة يُسَمُّونَهُ الجَدْوَل ويقال لِلمَشارَة دَبْرَةٌ وجَدْوَلٌ ويقال لها أيضاً حَرْبَةٌ وروى احمد حَدُورَها وقال يريد أنّ ما حَوْلَ النَخْلِ قد انْدَفَنَ . قال وقوله قد زالَتْ عَصِيفَتُها اي ماتت من ريّها ونَعْمَتِها وطُولِها : كما قال ابو النَجْم * حَتَّى تَحَنَّى وَهْوَ لَمَّا يَذْبُلِ * اي لم يَنْحَنِ لِذُبُولٍ إنّما انْحَنى لِنَعْمَتِهِ وطُولِهِ . والعصيفة ورقُ الزَرْعِ رَطْباً ويابساً وإنّما زالت لِأَنَّ مَجْراها صُعُودُها إلى فَوْقُ فزالت عن مَصْعَدِها مالت فلذلك قال زالت . قال الرستمي قولهُ تَسْقِي يعني هذه السانِيَة التي وَصَف . والمَذانِبُ الدِبار هيهنا واصلُ المذانب مَجارِي الماء الى الرِياض الواحد مِذْنَب والمذانب ايضاً المَغارِف وهي المَقادِحُ . قال وزالت عَصِيفَتُها تَفَرَّقَتْ وتَفَتَّحَتْ من ريّها : ويقال زِلْ ذا مِنْ ذا ومِزْ ذا من ذا يقال زِلْتُهُ فلم يَزَلْ ومِزْتُهُ فلم يَمَزْ . قال ويروى : قد طالَتْ عَصِيفَتُها . ويروى : قد مالَتْ . فيقول من ريّهِ وكثرةِ مائه وطُولِهِ قد تَمايَلَ وقال ابو عُبَيْدَةَ العَصِيفة والعُصافة وَرَقُ الزَرْعِ ومنهُ قول الله عز وجلّ :[x] وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ وحدُورُها قال الاصمعي مُنْحَدَرُها وما اطْمَأَنَّ منها . ويروى جُدُورُها وهو جمع جِدارٍ فكأنّهُ ذهب إلى كلِّ جِدارٍ منها فلذلك قال مطْمُومُ : كقول الأَسْوَد ابن يَعْفُرَ

وَجَفْنَةٍ كَنَضِيحِ الحَوْضِ مُتْأَقَةٍ[y] تَرْوِي جَوانِبُهَا بِالشَّحْمِ مَفْتُوقَا

وكان يَنْبَغِي ان يقول مفتوقةً ولكنّهُ اراد ان كُلَّ جانبٍ منها مَفْتُوق : والمفتوق المَمْلُوء ويكون المفتوق المَخْلوط ويقال أَفْتُقِ الطِيبَ بالمِسْكِ اي اخْلِطْهُ حتى تَطِيبَ رائِحَتُهُ وهو مُسْتَعارٌ من فَتْقِ الطيب . وأَتِيُّ الماء سَيْلُه والأَتِيّ السَيْلُ والأَتِيّ النَهْر ايضاً : يقال أَتِّ لِمائِكَ أَتِيًّا اي هَيِّئْ طَرِيقاً . ومَطْموم مملوء . وقال احمد : ويروى حُدُورُها يريد أُصولَ النَخْلِ وهي الشَرَباتُ : يقول قد طَمَّها الماء من كَثْرَةِ ما تَسْقِيها هذه الناقةُ : وحُدُورُها جمع حَدَرٍ وهو ما حَوْلَها يَحْبِسُ الماءَ . يُشَبِّه الدُموعَ به . ويروى جُدُورُها وحَدُورُها وحُدُورُها وقد فَسَّرَها ❖

١٢ [z]مِنْ ذِكْرِ سَلْمَى وَمَا ذِكْرِي الْأَوَانَ بِهَا إِلَّا السَّفَاهُ وَظَنُّ الْغَيْبِ تَرْجِيمُ

ويروى : وَمَا ذِكْرِي الأَوَانَ لَهَا . يقول وما ذِكْرُكَ هذا الوَقْتَ لِسَلْمَى بعدما نَأَتْ . وقولهُ وظَنُّ الغَيْبِ تَرْجِيمُ

---

[x] Qur. 55, 11.

[y] LA 12, 170, 25, with تَرَى for تَرْوِي , which seems a better reading.

[z] Mz, Bm, Ahlw. لَهَا .

اي بمثل هذه الناقة والأَوْماه الفلاة و الجمع مَوَام . وقوله عن عُرُض اي يَعْتَرِضُها اي تَعسِفُهـــا سيرًا فيها على غيرِ قَصْد وذلك قوله يعترضون الناسَ عن عُرُض اى يَعْتَرِضون النـــاسَ لا يدرون مَن ضربوا . والنعيم صوتٌ صوتٌ يَحْدُثه نقال نَعَمَتِ الظبْيَةُ والناقة وتَنعمَتْ فهي تَنْعَمُ وهو نُعامٌ ❊

١٧ تُلاحِظُ السَّوْط شَزْرا وَهْيَ ضامِرَةٌ كَمَا تَوَجَّسَ طَاوِي الكَشْحِ مَوْشُومُ

اشزْرِ النظرُ بمؤخر العين من جانب يقول تنظر اليه ضربه سرّه سرٌ و ضامرة اي . ترعوم صحر ولا تَحمِر وهي عاصة على اسيابها وذاك ممدوح منه . . .

[j] كتومُ الرُغاء اذا هَجرت . . . ة دَرِد كَتَمْ

ومثله قوله . . . [k] وَالضامرات تحت ارْحالها . . . وال . . :

اقول شعر

[l] وقد صرت . . . . . .

. . .

[o] . . . . . .

. . . الاصمعي . . . قوله [n] . . . ضريب . . .

. . . في السوط . . . تسمع . . . اذا سمعَ شيئا . . .

. . . تتفرع ليكون . . . على . . . الوَحش اصدَقُ

من أُذُنِه ودُنُه اصدق من سنه وهو لا . . . لا من . . . تاتيه به

الريح وقولُهُ طاوي الكشح اي ضامر الحشا . . . ليس . . . وقال . . . طياتُ و طاوِ

طاو والطوى ضمرُ البطن وقولهُ مَوْشوم اي . . . خطوط سود . . . طاوٍ طوى لعشئ

[i] Bin السوت K الشوط c

[j] *Anth*, p 356, 4

[k] *Mu bul ra* 4, (Ge er الرحل), LA 11, 85, 25

[l] *Anie* p 671, 3 in I A 7, 232, 25, attributed to Ibn Muqbil

[m] « If a sword were applied with its edge to her mouth, she would disdain to tremble »; Diw. p. 28, l 2

[n] Mu'all o (Tibrīzī له).

[o] So in MSS: Bevan suggests reading النَّعْثُ.

وهو من [illegible] . . .

١٠ هَلْ تُلْحِقَنِّي حَرَى حَيٍّ قد شَحَطُوا [illegible] عَجَالٍ عَلَاكُومُ

قال [illegible] حرى حيّ [illegible] في [illegible] يقال شَحَطَتْ دارُه تَشْحَطُ شَحطًا ويقال [illegible] في [illegible] مشحوذ [illegible] ماوه والجَلْية شديدة الصُّلبة قال الاصمعي هي مشتقّة من [illegible] وهي الارض الصلبة [illegible] تحرفها السيل فتبقى في الماء: وقال [illegible] شمس [illegible] كانت في الماء أملاست وصلُبت [illegible] وعجال [illegible] وجمع عجال [illegible] والواحد [illegible] ماؤه والعلاكوم العليطة. وقال [illegible] قال يعقوب [illegible] واحد: ومنهُ قوله إنّ عَدانَكَ بالكبار مُلْحِق [illegible] وأوى [illegible] حرى القوم وشحطوا بَعُدوا ويقال قد شحطَ في [illegible] وقد شحطت داره [illegible] وتَرَحت وتَبعّدَت وشطّت وشَطَنت ❊

١٥ كَأَنَّ عَسَّالَهُ خَطْمِيَّ مِشْفَرِهَا فِي احدِ مِنْهَا وَفِي اللَّحْيَيْنِ تَلْعِيمُ

قال الاصمعي العسّال [illegible] والعَسُول ما غسل به الرأس. [illegible] من اللعام وهو زبد تحلبه حضرة ممّا رعت: فاراد [illegible] تعمي [illegible] على الملاغم وهي ما حول الفم واحدها مَلْغَمٌ. وقال حمد بن عبيد [illegible] سُمّيت الملاغم [illegible] اللعام [illegible] قال ومن قال سُمّي لعاماً لانّه يكون على الملاغم [illegible] وقال الغُسْل [illegible] الاغتسال. وقال [illegible] العسّال والغسل ما غُسِلَ الرأسُ به من خطميٍّ وغيره ومنهُ غسلة المرأة والغَسْل مصدر غسلتُ الشيءَ غسلًا. والمِشفر للناقة كالجحفلة للفرس والمِقمّة والمرمّة للشاة والبقرة والمِنقم للحيّة والفنطيسة للخنزير والمِنقار للطائر والمِنسر والمناسر لسباع الطير. والتلعيم اللعام وهو [illegible] والملاغم ما حول الفم واحدها مَلْغَمٌ فيقول قد رعت الثّلَّ وكأنَّ بمشفرها خطميا من حضرته ❊

١٦ [h] بِمِثْلِهَا تُقْطَعُ الْمَوْمَاةُ عَنْ عُرُضٍ إِذَا تَبَغَّمَ فِي ظَلْمَائِهِ الْبُومُ

---

[e] Ahlw. Soc. LA (5, 13, 17) بأُولَى القَوْمِ ; Kk بأُولى الخَيْلِ.

[f] This is part of the prayer called دُعَاءُ القُنُوتِ : see Lane 2566 c.

[g] Mz بالجَدّ . Kk omits.

[h] Kk and Ahlw. omit; the latter gives the v. in frag. 5 (p. 195).

اي بجيشٍ كأنّه جبلٌ . وانما معناه رَمَيناهم بداهيةٍ مثلِ الجبال تَذهَبُ بعزّهم وخيرهم المذكورِ حتى تُهلِكَهم وتُميتَ ذِكرَهم . قال الرستمي وجعل الستر أثافي كأثافي القِدرِ وهي الأحجارُ التي تُنصَبُ القِدرُ عليها : قال والمعنى انهم وان كانوا أعزّاءَ فيُصيبُهم الدهرُ بِعَدوٍ هي سَترةٌ ❖

٣٢ ^m وَالحَمْدُ لَا يُشْتَرَى إِلَّا لَهُ ثَمَنٌ ... مِمَّا يَضِنُّ بِهِ الْأَقْوَامُ مَعْلُومُ

قال الضبّي . إلّا له ثمنٌ يشقّ على مُشتريه : يقال ضَنِنتُ بالشيء أَضَنُّ به ضِنًّا وضَنانةً وضَنَنتُ أَضِنُّ لغةٌ وهو رجلٌ ضنينٌ من قومٍ أَضِنّاء . وقال الرستمي يقول لا يُحمَدُ المرءُ إلّا بِبَذلِ المضنونِ [به] من ماله . قال احمد معناه انّه لا يُشتَرى الحمدُ إلّا بأثمانٍ تَضِنُّ بها النفوسُ : اي يُعطَى به ما يُبذَلُ فيه المضنونُ به ❖

٣٣ ^n وَالْجُودُ نَافِيَةٌ لِلْمَالِ مَهْلَكَةٌ ... وَالْبُخْلُ بَاقٍ لِأَهْلِيهِ وَمَذْمُومُ

ويروى : مُبقٍ لِأَهليه . يقول الجودُ يَنفي المالَ ويُهلكه والبخلُ يُوَفِّره وأهلُه مذمومون . وأدخلَ الهاء في نافيةٍ على المُبالغة مثل عَلّامة ونَسّابة ❖

٣٤ ^o وَالْمَالُ صُوفُ قَرَارٍ يَلْعَبُونَ بِهِ ... عَلَى نِقَادَتِهِ وَافٍ وَمَجْلُومُ

قال الضبّي : القَرار النَّقَدُ وهو صِغارُ الغَنَمِ حُمرٌ صِغارُ الأجرامِ قِصارٌ الواحدة نَقَدَة . وقوله يلعبون به اي يتداولونه ويَعبَثون فيه . ووافٍ كثير ومجلوم مجزوز بالجَلَم وهذا مثل : يريد منهم مَن يُعطي القليلَ ومنهم من يعطي الكثيرَ كما أنّ الصوفَ على النَّقَدِ قليل وكثير فاللفظُ على الصوف والمعنى على المال . قال احمد بن عبيد جعل المالَ كصوفِ قرارٍ يلعبون به : وقوله وافٍ ومجلوم اي كثير وقليل : كثير عند البُخلاء لِمَنعِهم إيّاه وقليل عند الأسخياء لِبَذلِهم له . وقال الرستمي قال يعقوب قال ابو عمرو القَرار غَنَمٌ صِغارُ الأجسام لِطافُ الآذان الواحدة قَرارَة . وقوله على نِقادتِه اي على صِغَرِ أجسامِه وواحد النِّقادة نَقَدٌ وواحد النَّقَد نَقَدَة : ويقال في مَثَلٍ أذلُّ مِن نَقَدَةٍ . والوافي التامُّ الكثير . والمَجلوم المَجزوز . والمعنى : الناسُ مُختلِفون منهم الغنيُّ المُكثِر ومنهم الفقير الذي لا مالَ له كالقَرار على صِغَرِ أجسامِه منه ما هو وافي الصوفِ اي كثيرُه ومنه ما لا صوفَ عليه ❖

---

^m Soc. and Ahlw. arrange in following order: 33, 34, 32. Ahlw. and Soc. تَضَنُّ بِهِ النُّفُوسُ. Kk commy. mentions a *v. l.* معزوم, perhaps an error for مغروم.

^n Kk, Mz, Bm, V, Ahlw., Soc. مُهْلِكَةٌ (Bm also مَهْلَكَةٌ, and so *v. l.* in Kk commy.). Kk, Ahlw. Soc. مُبْقٍ.

^o LA 4, 437, 9, and 6, 398, 12.

كقولك أَخلِقْني نَوْنَكَ اي أعطِنيه اذا أَخلَقَ وأَنْضِنِي بَعِيرَكَ : ويقال أَشْفَى عَلَى كذا وكذا وأَشافَ اي أَشْرَفَ . قال الاصمعيّ هذه الأَدْواء لا تأتي الا مَضْمُومَةً مثل الصُّدَاع والنُّحاز والزُّكاع والقُلاب: قال ابو عمرو وقد تأتي بغير الضمّ . ويقال أَذِيتُ به آذَى أَذًى شديدًا وآذاني هو يؤذيني: وانشد ابو عمرو

[z] لَقَدْ أَذَوا بِكَ وَدُّوا لَوْ تُفارِقُهُمْ   أَذَى الهَرَاسَةِ بَيْنَ النَّعْلِ والقَدَمِ

وصالها حُمَياها وسَوْرَتُها وهو ما صَلُبَ منها: ويقال رحلٌ صُلْبٌ وصَليبٌ ويقال اتاني بتَمْرةٍ مُصَلِّبَةٍ اي يابسةٍ: تقول العَرَبُ: أَطْيَبُ مُضْغَةٍ أكلها الناسُ صَيْحَانِيَّةٌ مُصَلِّبَةٌ : وأَخْبَثُ الذِئابِ ذِئْبُ الغَضَا: وأَخْبَثُ الأَفاعِي أَفعَى الجَدْبِ: وأَشَدُّ الناسِ الأَعْجَفُ الضخمُ (اي قليل اللَّحمِ كثيرُ العَصَبِ) : وأَسرَعُ الأرانِبِ أَرْنَبُ الخُلَّةِ (وذلك أنَّ الخُلَّةَ تَطْوِيها وتُلْقِي وَبَرَها والحَمْضُ يُفتِقُها ويُكْثِرُ وَبَرَها) : وأَجْمَلُ النساء الفَخْمَةُ الأَسِيلَةُ وأَقْبَحُهُنَّ الجَهْمَةُ القَفِرَةُ: وأَغلَظُ المَواطِئِ الحَصى على الصَّفا : وأَسرَعُ التُّيُوسِ تَيْسُ الحُلَّبِ (وذاك أنه يَطْوِيه): وأَطْيَبُ الإِبلِ لحاماً آكِلُ السَعْدانِ . وأَطْيَبُ الغَنَمِ لحاماً آكِلُ الحُرْبُثِ: [a] وآكل الدَوابِّ دابَّةٌ رَغُوثٌ . قال وقيل لأَعرابيٍّ ما أَمطَرُ السَحاب قال اذا رأيتَها كأنها بَطْنُ أَتانٍ قَمراء فهي أَمطَرُ ما يكون . والتَدْوِيمُ الدُّوار يقال دَوَّمَ الطائرُ تَدْوِيماً اذا طارَ وتَحَلَّقَ في السماء . قال ذو الرُمَّة

[b] حَتَّى إذا دَوَّمَتْ فِي الأَرْضِ أَدْرَكَهُ   كِبْرٌ وَلَوْ شاءَ نَجَّى نَفْسَهُ الهَرَبُ

ويروى: راجَعَهُ كِبْرٌ . قال الاصمعيّ قد أَخطأَ ذو الرُمَّة في هذا لأنَّ التَدْوِيمَ لا يكون إلَّا في السَماء . قال وأصاب الآخرُ

[c] تأْبَى المَنايا عَلَى أُسامَةَ فِي الْـــ   ـغِيلِ عَلَيْهِ الطَّرْفاءُ والأَسَلُ

وَتَصْرَعُ الطائِرَ المُدَوِّمَ فِي الْـــ   ـجَوِّ وَيَشْقَى بِرَيْبِها الوَعِلُ

٤٢ [d] عانِيَّةٌ قَرْقَفٌ لَمْ تُطَّلَعْ سَنَةً   يَجُنُّها مُدْمَجٌ بِالطِّينِ مَخْتُومُ

الضبّي: عانِيَّة منسوبة الى عانَة قَرْيَةٍ من قُرَى الجزيرة . والقرقف التي تأخذ شاربَها منها رِعْدَةٌ . وقوله لم تُطَّلَعْ سَنَةً اي مكثَتْ سنةً في دَنِّها لم يُنظَرْ اليها . ويَجُنُّها يَسْتُرُها وسُمِّي الجَنِينُ جَنِيناً لاستتاره في بَطْنِ

---

z LA 18, 28, 18.

a « The most voracious of animals is a mare while suckling a foal ».

b *Bā'īyah,* 95.

c See *ante,* p. 753, 10.

d يُجِنُّها is the reading of Mz, Bm, V, Ahlw., and Soc.

ويخرج الحصى. ودعائمه أركانه التي يقوم بها ❊

٣٩ قَدْ أَشْهَدُ الشَّرْبَ فِيهِمْ مِزْهَرٌ رَنِمٌ ... وَالْقَوْمُ تَصْرَعُهُمْ صَهْبَاءُ خُرْطُومُ

قال الضبي: الشرب جمع شارب يقال شارب وشرب وراكب وركب وصاحب وصحب. والمِزهر البَربط والرَنِمُ المترنّم الذي له صوت يُطرِب فيه. والصهباء حمراء من عصير عنب أبيض. والخرطوم أوّل ما يَنزل منها صافيةً. قال الرستمي الشرب القوم يشربون والمِزهر العود ❊

٤٠ ٧ كَأْسُ عَزِيزٍ مِنَ الْأَعْنَابِ عَتَّقَهَا ... لِبَعْضِ أَحْيَانِهَا حَانِيَّةٌ حُومُ

قال الضبّي: قوله لبعض أحيانها يقول أعدّها لِفِصحٍ او عيدٍ. حانية نسبها الى الحانة وبعضهم يقول الحانوت حانةً والحانيّ صاحبُ الحانوت. والحوم الكثير يقال نَعَمٌ حَوْمٌ اي كثير وحَوْمَةُ الماء مُعظَمُهُ وحَوْمَةُ القتال مُعظَمُه: وأصله الفتح ولكن ضمّهُ لِلرَّوِيِّ: قالت الأخيلية

[x] أَبَعْدَ عُثْمَانَ تَرْجُو الْخَيْرَ أُمَّتُهُ ... وَكَانَ آمَنَ مَنْ يَمْشِي عَلَى سَاقِ

خَلِيفَةَ اللهِ أَعْطَاهُمْ وَخَوَّلَهُمْ ... مَا كَانَ مِنْ ذَهَبٍ حُومٍ وَأَوْرَاقِ

قال الرستمي العزيز المَلِك. والأعناب جمع عِنَبٍ يقال هو العِنَبُ والعِنَباء والوَيْنُ: قال الراجز [y] ❊ كأنّهُ الوَيْنُ إذا يُجْنَى الوَيْنُ ❊ وقال احمد بن عبيد فارسيٌّ مُعرَّبٌ. وعتّقها أطال حبسها. ويروي: لِبَعضِ أربابها: يقول لِمَنْ أراد شِراها. والحانيّة والحَوانيّ نَسَبها الى الحانَةِ يقال رجلٌ حانيٌّ وحانَوِي وحانوتٌ: وكان سيّارٌ حانوتًا اي صاحبَ حانوتٍ. وحُومٌ سُودٌ: فأراد عتّقها حانيّةٌ حُومٌ. قال وقال الاصمعيّ حُومٌ كثيرٌ واراد حَوْمًا وهو مِثلُ شَهْدٍ وشُهْدٍ. ويقال الحانيّةُ قومٌ نَسَبَهم الى الحَوانيتِ. وهمُ الخمّارُونَ. وحُومٌ أصلُه ضمّ الواو جمع حائمٍ مثل صُبُرٍ جمع صابرٍ فخفّفَ والمعنى مِن حامَ يَحُومُ اذا طاف حَولَها ❊

٤١ تَشْفِي الصُّدَاعَ وَلَا يُؤْذِيكَ صَالِبُهَا ... وَلَا يُخَالِطُهَا فِي الرَّأْسِ تَدْوِيمُ

قال الضبّي: صالبها وَجَعٌ في الراس يَدُور منه. والتَدويم الدُوارُ يقال قد أخذَهُ دُوامٌ وقد دِيمَ به وأُدِيمَ به ودِيرَ به وأُدِيرَ به وهو الدُوامُ والدُوارُ. قال الرستمي شَفَيْتُهُ أشفيهِ: ويقال أَشْفِنِي عَسَلًا اي اجعَلْهُ لي شِفاء

---

v LA 15, 52, 23. Soc. عَتَّقَهُ. Kk, Mz, Ahlw., Soc., V لِبَعْضِ أَرْبَابِهَا. Kk عَانِيَّةٌ (but see v. 42).

x BQut. 272, 11, with آمَنَ.

y LA 17, 347, 10.

نعرفُ منها. والأَعْجَمُ الفَحْمُ: وانشد [l] * بحَضْرَمَوْتَ وَبِلَادِ الأَعْجَمِ *. ويقال لِمَا يُجعَلُ على الفَمِ الفِدام. ورواها الرستمي تَرْقرَقُ: اي تُحَوَّلُ من إناءٍ الى إناءٍ لِتَصفُوَ. ويُصفِقُها يَمْزُجها يقال صَفَقْتُها وصَفَّقْتُها اذا مَزَجْتَها. ويروى تُرَقْرِقُ: اي تَصفو وتَرِقّ. قال والناجود الباطِيَة. قال وقال غير الاصمعي الكَأْسُ. وقوله وبيدُ أَعْجَمَ يريد خادِمَ مَلِكٍ أَعْجَمَ وجمع أَعْجَمَ عُجْمٌ كقولك أَحمَرُ وحُمْرٌ والاعجم الذي في لِسانِه عُجْمَةٌ واذا نَسَبْتَ اليه قلت رجلٌ أَعْجَمِيٌّ: ويقال قومٌ عَجَمٌ وهو اسمُ قبيلةٍ كقولك قومٌ عَرَبٌ فاذا نَسَبْتَ قلت رجلٌ عَرَبِيٌّ [وعَجَمِيٌّ]. ومفدوم معمول من الفِدام وهو الخِرْقَةُ يَشدُّها الغلامُ على فيه اذا أَراد ان يَسْقِيَ القومَ يقال مفدوم ومُفَدَّم: ويقال فَدَمْتُ الإناءَ وفَدَّمْتُه اذا شَدَدْتَ على فيه بخِرْقَة والخِرقةُ هي الفِدام. وقال احمد بن عبيد هذا من زِيِّ الفُرْسِ اذا اراد الساقي ان يَسْقِيَ القومَ شَدَّ على فيه خِرْقةً لئلّا يَخرُجَ من فيه شيءٌ فيَصِلَ الى القَدَحِ *

٤٤ [m] كَأَنَّ إِبْرِيقَهُمْ ظَبْيٌ عَلَى شَرَفٍ مُفَدَّمٌ بِسَبَا الْكَتَّانِ مَرْثُومُ

قال الضبّي: ويروى مَلْثومُ. شبّه انتصابَهُ وبَياضَهُ بظَبْيٍ على شَرَفٍ وهو المكان المرتفع. والمُفَدَّمُ الذي يُجعَلُ على فمه خِرْقة. وقوله بِسَبا أَراد السبيبة. وقال غيره اراد السَّبائبَ فحَذَفَ وهي الشِّقاق. كما قال لَبيدٌ:
[n] * دَرَسَ المَنَا بمُتالِعٍ فَأَبَانِ * اراد المَنازلُ فحذف: وقولهم هُمْ بَيْنَ حاذِفٍ وقاذِفٍ اراد [o] بين حاذِفٍ [بالعَصَا] وقاذِفٍ [بالحَجَرِ] والمرثوم الذي قد رُثِمَ أَنفهُ مثل كُسِرَ يقال رَثَمْتُ أَنفَهُ اذا كَسَرْتَهُ ورَثَمْتَهُ اذا أَسَلْتَ دَمَهُ حكى لي هذين الحرفين احمد بن يحيى ابو العبّاس. وقال الرستمي الأَباريقُ جمع إبريق من الآنِيَة: والإِبْرِيقُ ايضاً في غير هذا الموضع السيف. قال الشاعر

[p] قَدْ جِئْتُمُونَا بِأَبَارِيقِكُمْ كَأَنَّنَا دُونَ بَنِي الأَسْلَعِ

اي سُيوفِكم: والإبريق البَرّاقة من النساء. والشَّرَفُ المكان المرتفع. فشبّه الإبريقَ ظَبْيٍ على مكانٍ مرتفعٍ واذا كان كذلك كان أَبْيَنَ لِحُسْنِه وأَشَدَّ لانتصابِه ومُفَدَّم من نعتِ الابريق ورَفَعَهُ على الاستئناف اراد كأَنَّ إِبْرِيقَهُم وهو مُفَدَّمٌ ظَبْيٌ. وقوله بسَبَا الكَتَّانِ اراد السَّبِيَّ من الثياب: قال ويقال اراد السَبائبَ فحذف: وأَنشد للعَجّاج: [q] * أَوَالِفاً مَكَّةَ مِنْ وُرْقِ الحَمِي * اراد الحَمامَ: وقال الفرزدق:

---

[l] Quoted by Mz.

[m] LA 1, 440, 22 and 11, 299, 14. LA, Ahlw., Soc, Kk, V (Mz text) مَلْثُومُ ; Mz commy. and Bm, as our MSS and Cairo print, مَرْثُومُ . Kk reads كَسَفَ الْكَتَّانِ, strips of linen. For the comparison of silver ewers (اباريق) with the white oryx cf. ʿAbīd 11, 7.

[n] Dīw. 13, 1.

[o] See LA 10, 384, 16.

[p] These senses of إبريق are explained in the TA, 6, 286, 21 ff.; LA 11, 297, 18 ff. mentions امرأة إبريقٌ, but not ابريق in the sense of sword.

[q] ʿAjj. Dīw. 35, 47; our MSS have الحَمَا, but the rhyme is in م.

أَمِه وسُمّي التُّرسُ مِجَنًّا لأنّه يُستَتَرُ به وسُمِّيت الجِنُّ جِنًّا لاستتارهم عن أعيُنِ الناس . ومُدْمَجٌ يعني الدَّ أُدْمِجَ بالطّين اي طُيِّنَ به . ومَختوم مُعلَم عليه قال خَتَمْتُهُ اذا أَعلَمْتَ عليه فهو مختوم ويقال رجلٌ مُتَخَتِّمٌ كان ذا خاتَمٍ : والخاتَمُ والخاتِمُ والخِتامُ والخاتامُ : وفي ل محمّدٌ رسول الله صلّى الله عليه وسلّمَ خاتِمُ النبيّين وقول الله عزّ وجلّ : [e] خِتامُهُ مِسْكٌ . اي آخرُ ما تجدُ من طَعْمِه اذا أنتَ قَطَعْتَهُ عن فيك رائحةَ المِسْك وطَعْمُه : ومنه قول تميم بن أُبَيّ بن مُقْبِل

[f] صِرْفٌ تَرَقْرَقُ في النّاجُودِ ناطِفُها ... بالفُلفُلِ الجَوْنِ والرُّمّانِ مختومُ

ناطِفُها ما نَطَفَ منها ويروى ناطِلُها وهو المِكْيالُ . ومعنى آخرُ ما تَجِدُ من طَعْمِها طَعْمُ الفُلفُلِ والرُّمّان . ويقال رجلٌ مُتَخَتِّمٌ اي مُعْتَمٌّ : قال الراعي

[g] مُتَخَتِّمِينَ على مَعارِفِهِم ... تُثْنَى لَهُنَّ حَواشِيُ العَصْبِ

ويروى : مُتَلَثِّمِينَ . ومَعارِفُهم وُجوهُهم ولَهُنَّ الهاء والنون للمعارف والعَصْب ضربٌ من البُرْد وحواشيه جوانِبُه ويروى : مُتَلَثِّمِينَ على مَعارِفِنا ❊

٤٣ [h] ظَلَّتْ تَرَقْرَقُ في النّاجُودِ يَصْفِقُها ... وَلِيدُ أَعْجَمَ بِالكَتّانِ مَفْدُومُ

قال الضّبّي : تَرَقْرَقُ تذهب وتجيء . [i] والناجود أَوّلُ ما يَخْرُجُ من البِزال : قال وأراه فارسيًّا مُعَرَّبًا : وانشد

[j] كَأَنَّما المِسْكُ نُهْبَى بَيْنَ أَرْحُلِنا ... مِمّا تَضَوَّعَ مِنْ ناجُودِها الجاري

ويقال ايضاً هو ما سالَ من المِصْفاة : وقال ابو عمرو الناجود الباطِيَةُ العَظيمة [k] والإجّانة يُجعَل فيها النَّبيذُ ثُمَّ

---

e Qur. 83, 26 (« The last flavour to be perceived is musk »).
f For the first hemistich *cf.* the next v. of ʿAlqamah's poem. « The last flavour one perceives is that
Cf. also ʿAbīd, 21, 7.
of black pepper and (the bitter rind of) pomegranates ». « With their turbans tied over their faces,
g This v. in LA 11, 142, 24 (with مُتَلَفِّعِينَ عَلَى مَعارِفِنا). being folded thereon ».
the borders (of the turbans) dyed with ʿaṣb (a dye used in al-Yaman)
h LA 4, 429, 3 with مَلْثُومُ (probably a confusion with the next v.).
i نَاجُود is of course the Syr. ܢܓܘܕܐ, a chased cup : the other meanings assigned to it in Arabic
are pure guesses. بِزال, the instrument of iron with which the clay seal is removed from the
amphora (دَنٌّ).
j A v. of al-Akhṭal's (LA 4, 429, line 1), Dīwān p. 119, 1 : quoted by Mz.
k A wide bowl or basin.

مُشْتِنَة ويقال وَحدتُ قَنِمَةً. ويجوز ان يكون مَفغوم في تأويل فاغِم والعربُ قد تَجعَلُ المفعولَ فاعلًا والفاعلَ مفعولًا: قال الله عزّ وجلّ: [v] خَلِقَ مِنْ مَاءٍ دَافِقٍ: تعني مَدفوقٍ. وقال جلّ وعزّ: [x] في عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ بمعنى مَرضيَّةٍ قالت أُمُّ ناشِرَةَ

[y] لَقَدْ عَيَّلَ لِأَقْوَامَ طَعْنَةُ نَاشِرَهْ أَنَاشِرَ لَا زَالَتْ يَمِينُكَ آشِرَهْ

ويروى الأَيْتامَ مكانَ الأَقوام: وآشِرة اي مَأشورَة. وقال احمد بن عبيد: المُفاغَمة ان يضع أَنفَهُ وفَمَهُ على انفها وفمها والمفاقَمة ان يُدخِل شَفَتَيْهِ على شفتيها وشفتاها بين شفتيه ❊

٤٦ [z] وَقَدْ غَدَوْتُ عَلَى قِرْنِي يُشَيِّعُنِي مَاضٍ أَخُو ثِقَةٍ بِالْخَيْرِ مَوْسُومُ

ويروى ❊ وَقَدْ غَدَوْتُ إِلَى الحَانُوتِ يَصْحَبُنِي ❊ بَزْزٌ أَخُو ثِقَةٍ. الحانوت بيت الخمّار. والبَزْز الخفيف: قال العجّاج [a] ❊ بَزٌّ وَذُو الْعِفَاقَةِ البَزْزِيُّ ❊ وموسوم عليه بِسِمَةٍ. وقال احمد بن عبيد: البَزْز الكامل في كلّ شيءٍ من دِينٍ وأَصلٍ وحَسَبٍ: وكذلك للمرأة يقال امرأة بَزْزة اذا كانت كذلك. وقال الرستميّ القِرْن الذي يُقارِنُك في قتال او عِلمٍ او شدّةٍ: وقِرْنك مثلُك وسِنّك. ويُشَيِّعُني يُجَرِّئُني يقال رجل مُشَيَّعٌ اذا كان جريئًا كأنّ معه شيعةً وأَعوانًا. وعَنَى هاهنا بالماضي قلبَه فيقول يُشَيِّعُني ويُجَرِّئُني على أَقراني قلبي. وقوله اخو ثقةٍ يقول انا واثق بجُرأةِ قلبي. ومَوْسوم اي معروف عليه ميسم: قال فلانٌ موسومٌ بالخير وموسوم بالشرّ. ويقال إنّه عنى بالماضي سَيْفَه اي هو ماضٍ في ضريبته يُوثَقُ بذلك منه. كقول طَرَفةَ

[b] أَخُو ثِقَةٍ لَا يَنْثَنِي عَنْ ضَرِيبَةٍ إِذَا قِيلَ مَهْلًا قَالَ حَاجِزُهُ قَدِ

٤٧ [c] وَقَدْ يَسَرْتُ إِذَا مَا الْجُوعُ كُلِّفَهُ مُعَقَّبٌ مِنْ قِدَاحِ النَّبْعِ مَقْرُومُ

قال الضبّي: يَسَرْتُ أَخذتُ في المَيْسِرِ. وقوله اذا ما الجوعُ كُلِّفَهُ مُعَقَّبٌ يقول اشتدّتِ الحالُ حتّى صار لا يأخذ في الميسر إلّا لِلقُوتِ فذلك مما حَمَلَهُ عليه شِدّةُ الحال فكُلِّفَ الجوعَ القِدْحُ: وفسّره مرّةً أُخرى فقال: يقول قد اخذتُ في الميسر في الوقت الذي يُكَلَّفُ الجُوعَ فيه القِداحُ لَيْسَ مُعوَّلٌ على لَبَنٍ [d] ولا طعامٍ غيرَ الضَرْبِ بها: ومثلُه لابن قَمِيئَةَ

[e] بِأَيْدِيهِمْ مَقْرُومَةٌ وَمَغَالِقٌ تَعُودُ بِأَرْزَاقِ الْعِيَالِ مَنِيحُهَا

---

[v] Qur. 86, 6.
[x] Qur. 69, 21.
[y] LA 5, 79, 8, with الأَيْتَامَ: Agh 4, 144, 29, with الأَقْوام (War of al-Basūs).
[z] V وَقَدْ مَضَيْتُ.
[a] ʿAjjāj 40, 42.
[b] Muʿall. 85
[c] Mz, Socin كَلَّفَهُ, Bm كُلِّفَهُ, Mz مُعَقَّبٌ: Kk ذُو عَقَبٍ
[d] K omits لا: Mz has it.
[e] ʿAmr b. Qamīʾah, Dīw. 2, 15.

[r] * فَأَطْرَقَ إِطْرَاقَ الكَرَا مَنْ أُحَارِبُهُ * اراد الكَرَوان وهو طائر وجمعه كِرْوان. وإطراقه أنه اذا رأى العُقاب لَبَدَ بالأَرضِ وسَكَنَ. ومَفْدُوم وملثوم واحد وهو مأخوذ من قولك تلثّم الرجلُ اذا شَدَّ عِمامَتَه على فَمِهِ وتلثّمَ مِثْلَها: وقال بعضهم لا يكون التلثّم إلّا على الأنف *

٤٥ [s] أَبْيَضُ أَبْرَزَهُ لِلضِّحِّ رَاقِبُهُ مُقَلَّدٌ قُضُبَ الرَّيْحَانِ مَفْغُومُ

قال الضبّي: الضِحُّ الشمس. أَبْرَزَهُ أَخْرَجَهُ لتُصيبَه الريحُ: يقال جاء فلانٌ بالضِحِّ والرِيحِ اي بالشيء الكثيرِ اي جاء بما طَلَعَتْ عليه الشمسُ وبما جَرَتْ عليه الريحُ: قال وحدّثني إسحق بن ابراهيم قال رجلٌ من كان تُبَّعٌ اذا كَتَبَ قال. بِاسْمِ إِلاهِ السَّماء مَلِكِ بَرٍّ وبحرٍ وضِحٍّ وريحٍ. وراقبه الذي يَرْصُد صَلاحَهُ وإدراكَه يعني الخَمّار. مَفْغوم تقول قد فَغَمَ سَدَّ كما تقول فَغَمَتْني منه رائحةٌ اذا سَدَّتْ أنفكَ يكون ذلك للطيب والنَّتْنِ. والفَغْمَة نَفْحَةٌ من طِيبٍ. قال الرستمي تقول العرب ضَحِيتُ للشمس فإذا أَضْحَى. قال وقال ابن عُمَرَ رَحِمَه الله تعالى ورأى مُحْرِمًا قد استَظَلَّ: اِضْحَ لِمَنْ أَحْرَمْتَ لَهُ: اي ابْرُزْ للشمس: والمُحَدِّثون يقولون أَضْحِ وهو خطأ: وضَواحِي الرُومِ ما بَرَزَ من بِلادِهم: ويقال مكان مَضْحاةٌ اذا كان مكانًا لا تُفارِقُه الشمسُ: ومكانٌ مَقْنَأَةٌ اذا كان مكانًا لا تَقْرَبُهُ الشمسُ ولا تَطْلُع عليه: ويقال سَمِينُ الضَواحِي اي ما بَرَزَ من بَدَنِه عن ثِيابِه ورَأَيْتَهُ سمينًا: قال الشاعر:

[t] سَمِينُ الضَّوَاحِي لَمْ تُؤَرِّقْهُ لَيْلَةً وَأَنْعَمَ أَبْكَارُ الهُمُومِ وَعُونُهَا

اراد لم تُؤَرِّقْهُ أبكارُ الهمومِ وعُونُها ليلةً وأَنْعَمَ اي زادَ على هذه الصِفة: ومنه الحديث في المُتَحابِّينَ في الله عزّ وجلّ وَإِنَّ أبا بَكْرٍ وعُمَرَ مِنْهُم وأَنْعَمَا اي زادا على هذا. ومنه: دُقَّ الدَواءَ نِعِمًّا: اي بالِغْ في دَقِّهِ. وراقبه حافِظُه وحارِسُه. ومَفْغوم طَيِّبُ الرائحة يقال فَغَمَتْني [ريحٌ] طَيِّبَةٌ اذا دَخَلَتْ في أنفكَ فسَدَّتْ خياشِيمَكَ والفَغْمَةُ في الفَمِ والأَنفِ: ويقال فاغَمَ الرجلُ المرأةَ اذا وضع أَنْفَهُ على أنفِها والاسم الفِغام: والمُفاقَمة ان يَضَعَ الرجلُ شَفَتَيْهِ على شَفَتَيْها: والفُقْمانِ الشَفَتانِ يقال أَخَذَ الحَوّاءُ بِفُقْمَيِ الحَيَّةِ فَفَتَحَ فاها: قال الراجز [u] * وَلَا الفِغَامُ دُونَ أَنْ تُفَاقِمَا *. والفَغْمة الريحُ الطَيِّبة والقَنَمة الريحُ المُنْتِنَةُ: ويقال فَغَمَتْني ريحٌ طَيِّبَة ولا يقال قَنِمَتْني ريحٌ

[r] LA 20, 84, 18. Dīw. (Boucher) 61, v. 11. « He against whom I warred crouched down like a partridge (in fear of the hawk) ».

[s] LA 3,356,19, and 15,353,19. V مُقَلَّدٌ. Ahlw. and all MSS have مَغْفُومُ; LA in both places مَفْغُومُ.

[t] LA 16, 65, 15. « Plump in the parts of the body exposed to the sun, never kept awake at night by cares, whether coming suddenly or of long standing » ; عُونٌ pl. of عَوانٌ.

[u] LA 15, 354, 19, and 355, 18 (v. of al-Aghlab al-ʿIjlī).

k إِذَا مَا دَعَتْ شِيبِ بِجَنْبَيْ عُنَيْزَةٍ   مَشَافِرُهَا فِي مَاءِ مُزْنٍ وَبَاقِلِ

خفضَ شِيبِ على الحكايةِ حكى أصواتَ مَشافرها شاربةً للماء ولم يُدخِلْ باقلًا في الحكاية. قال وسأل الحجّاجُ رجلًا قدمَ عليه من السِّند عن ابنِ عمٍّ له كان واليًا فقال: كيفَ رأيتم فلانًا. فأثنى عليه: ثمّ قال: إلّا أنّه قال يومًا على المنبرِ: أطعِمُوني ماءً: يَعيبه بذلك. فقال الحجّاج: قال الله جلّ وعزّ: [l] فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنّي. وقال الرستمي: فتًى وفتيانٌ وفُتُوٌّ وفِتْيَةٌ. ومن قال فُتُوٌّ بناه على المصدر والمَصْدَرُ الفُتُوّة وإنّما قيل بالواو لأنّ مَصادرَ ذوات الواو على الفُعُولة قليلةٌ فحُمِلَتْ مصادرُ ذوات الياء على مَصادر ذوات الواو. وقوله طعامهم خُضَرُ المَزاد يقول طال سَفَرُهم فاخضرّ مزادهم وصار عليه شبيه بالطُّحْلُب وإنّما كان ينبغي ان يقول شرابُهم خضر المزاد فقال طعامهم والطَّعامُ ههُنا الشُّرْبُ بعَيْنِهِ يقال طَعِمْتُ ماءً اي شَرِبْتُهُ قال الله عزّ وجلّ: وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنّي: اي من لم يَشْرَبْهُ فجمع بين الطَّعام والشَّراب كقول العجّاج وقد تقدّم. ويقال خُضَرُ المزاد ماءُ الكَرِش: يفتظّونها فيشربون ماءَها من العطش ❖

٥٠ وَقَدْ عَلَوْتُ قُتُودَ الرَّحْلِ يَسْفَعُنِي   يَوْمٌ تَجِيءُ بِهِ الْجَوْزَاءُ مَسْمُومُ

قال الضبّي: قتود الرحل وأقتادُه عيدانُه. تسفعني يُصيبني حَرُّهُ. ومسموم فيه سَمُومٌ وقال ابو عُبَيْدة السَّموم تكون بالنهار وقد تكون بالليل. والحَرور بالليل وقد تكون بالنهار ❖

٥١ حَامٍ كَأَنَّ أُوَارَ النَّارِ شَامِلُهُ   دُونَ الثِّيَابِ وَرَأْسُ الْمَرْءِ مَعْمُومُ

قال الضبّي: أُوار النار لَهَبُها وأُوار الظهيرة أشدُّها شامِلُه اي صار فيه أجمعَ. ودونَ الثياب أن يصلَ الحرُّ من شدّته دون الثيابِ والعِمامةِ اي يتجاوز ذلك في البدنِ. قال الرستمي: حامٍ شديدُ الحرّ. وأُوارُ النار حَرُّها وشامِلُهُ مُخالِطٌ بدنَه. ويروى: كأنّ أُوارَ النارِ شامِلَةٌ: فأنّث شاملةً والأُوار مذكَّر: كما قال الأعشى

وَتَشْرَقُ بِالْقَوْلِ الَّذِي قَدْ أَذَعْتَهُ   كَمَا شَرِقَتْ صَدْرُ الْقَنَاةِ مِنَ الدَّمِ [m]

وإنّما اراد كما شَرِقَتِ القناةُ من الدم لأنّ صدر القناة من القناة: وكقولهم: كُلُّ ذي لِحيَةٍ تُخضَبُ وكلّ ذي نفسٍ تَموت: فأنّث تموت وهو خبرٌ لكلّ لتأنيث النفس. ويقال نارٌ وأنوارٌ ونِيَرَةٌ. ويروى: كأنّ أُوارَ الشمس. ومعموم ومُعتَمٌّ ومُتَعَمِّمٌ واحد. فيقول أُوارُ النارِ وهو شِدّةُ حرِّها قد شَمِلَ بَدَنَ هذا الراكبِ المُعتَمِّ على أنّه مُعتَمٌّ فذاك أشدُّ الحرّ ❖

---

k «When her lips uttered the sound *shībin* as she sucked down the water of the rain and the rich green grass» : *shībin* is the sound of a camel drinking. See a similar verse by Dhu-r-Rummah in LA 1, 495, 19, Dīw. no. 78, v. 46.

l Qur 2, 250.

m LA 6, 115, 15.

مُعقَّب مشدود بالعقَب . مقروم معضوض عليه عَلامَة قد عُضّ بالأسنانِ : وانشد[f] ✲ بِهِ عَلاماتٌ مِنْ عَقَبٍ وَضَرْسِ ✲ . قال الرستمي يَسرْتُ ضربتُ بالقداح وقامَرْتُ والبَسَرُ والياسِر والبسير واحدُ الأيسار وهم الذين يَضْرِبون بالقِداح . ومعقَّب عني قِدْحًا قد شُدّ بالعقَب . ويروى مُعقَّبٌ اي يَفوز اليومَ ويُعقِّبُ غدًا فيفوز : والتعقيب في شَهْرِ رَمَضانَ ان يُصلّيَ الرجلُ أوّلَ اللّيلِ وآخِرَهُ . ومقروم مُحزَّزٌ مُعلَّمٌ والحَزَّة يقال لها القَرْمَة والقُرْمَة . وقال احمد بن عبيد : مقروم مُعْلَمُ بعضّ او بنار او بغير ذلك ومعقَّب قال يُشَدُّ بالعقَبِ علامَةً . ومن كسر القاف اراد انه يفوز فَوْزًا بعد فَوْز ❊

٤٨ [g] لَوْ يَيْسِرُونَ بِخَيْلٍ قَدْ يَسَرْتُ بِهَا   وَكُلُّ مَا يَسَرَ الْأَقْوَامُ مَغْرُومُ

قال الضبّي : يقول إنّما يكون المَيْسِرُ بالابل وإنّما يَأْخذ في الميسر كِبارُهم : يقول فَلَوْ صاروا إلى أن يَيْسِروا بالخيل لَيَسَرْتُ بها قال ابو عكرمة : وأخبَرَني من سَمِعَ الاصمعيّ يقول : هذا البيت بعد[h] صِفَةِ الفَرَسِ وذلك انه وَصَفَهُ بما وَصَفَ ثُمَّ قال : لو يَيْسِرون بالخيل لَيَسَرْتُ بهذه الفرس التي حالها على ما وَصفْتُ : لم يُنكِرْ أن يكون في هذا الموضع غيرَ أنّه قال سَمِعْناه في ذلك الموضع وهو أَجْوَدُ المَعْنَيَيْنِ . وقوله كلّ ما يَسَرَ الاقوام مغروم يقول اذا خَرَجَ عليه شيء غَرِمَهُ لأنه يَستَحِي ان يَدْفَعَ حَقًّا وَجَبَ عليه . قال الرستمي ويروى : وَكُلُّ ما يَيْسِرُ الأقوامُ : يقول لو يَسَرُوا بِخَيْلٍ فَذَبَحُوها عَلَى نَفاسَتِها لقامَرْتُ بها ❊

٤٩ [i] وَقَدْ أُصَاحِبُ فِتْيَانًا طَعَامُهُمُ   خُضْرُ الْمَزَادِ وَلَحْمٌ فِيهِ تَنْشِيمُ

قال الضبّي : خُضْرُ المزاد يعني المزاد المُطَحْلَبَة التي قد اخضَرَّتْ مِمّا يُحْمَلُ فيها الماء : وقال بعضهم بل كُروشٌ كانوا يحملون فيها الماء والتَنْشِيم بَدْءُ تَغَيُّرِ الريح يقال قد نَشَّمَ اللحمُ اذا بدأَ فيه التغيُّر وقد نَشَّمَ الرجل في الحاجة اذا بَدَأَ فيها ومنه الحديث : لمّا نَشَّمَ الناسُ في عُثْمانَ رحمهُ الله تعالى : اي ابْتَدَؤوا في الطَعْنِ عليه ويقال قد نَشَّمَ فلانٌ في فِعْلِ سَوْءٍ . والمعنى اذا غَزَوْا كان هذا طَعامَهم . قال الاصمعي كان يَنْبَغي ان يقول شَرابُهم خُضْرُ المزاد فجَمَعَ اللحمَ والشَرْبَ : كقول العجّاج

[j] قُرْقُورُ سَاجٍ سَاجُهُ مَطْلِيُّ   بِالْقِيرِ وَالضَّبَّاتِ زَنْبَرِيُّ

يريد مُقَيَّرًا بالقِير مَشدود بالضَبّات : وقال آخَرُ

---

f LA 2, 114, 7: Duraid b. as-Ṣimmah.

g Socin بِأَفْرَاسٍ Mz يَيْسِرُ

h *I. e., post*, vv. 52-54.

i LA 16, 54, 25 has شَرَابُهُمْ . Bm and V أَقْوَامًا . Bm *v. l.* تَشْخِيمُ.

j ʿAjjāj 40, 74, 75: Ahlw. wrongly وَالضَّبَّاتُ.

٥٣ [n] وَقَدْ أَقُودُ أَمَامَ الْحَيِّ سَلْهَبَةً ... يَهْدِي بِهَا نَسَبٌ فِي الْحَيِّ مَعْلُومُ

قال الضبي: السلهبة الطويلة يهدي بها يتقدّمها أحد من الهوادي وهي المتقدمات اي يقودها نسبٌ لا ينقطع اي انها ذات عِرْق كريم. قال الرستمي: السلهبة الطويلة من حيث مركبات الرجل السلهب الطويل والجمع السلاهبُ ويروى ينمي بها نسبٌ: ويهدي وينمي واحد اي يتبيّن فيه واذا رآها الناظر قال: هذه من وَلَدِ الغراب. والغراب فرسٌ لغنيّ: كما قال طُفَيل

[o] بَنَاتُ الْغُرَابِ وَالْوَجِيهِ وَلَاحِقٍ ... وَأَعْوَجَ تَنْمِي نِسْبَةَ الْمُتَنَسِّبِ

ومعلوم معروف ❊

٥٣ لَا فِي شَظَاهَا وَلَا أَرْسَاغِهَا عَتَبٌ ... وَلَا السَّنَابِكُ أَفْنَاهُنَّ تَقْلِيمُ

الشَّظَا عَظْمٌ دَقِيقٌ مثل المِخرز: فاذا تحرّك ذلك العظم تشظّى الدابة كأنه فُسِخَ. وقال آخرون هو انشقاق العَصَبِ: يقال شَظِيَ يشظَى شَظًى: وقد تَشَظَّى العُودُ اذا تشقّق والعَتَب العيب من قولك فلانٌ لا يُتَعَتَّبُ عليه في شيءٍ. ويروى عَنَتٌ. تقليم اي سنابكها صُلْبَةٌ لم تأكلها الأرضُ والسنابكُ مقاديمُ الحوافر قال الرستمي: يروى عَتَبٌ وعَنَتٌ جميعاً. يقول لم تَشظَ فتعتَلَّ لذلك والأرساغ جمع رُسْغ وهو موصلُ الوَظِيفِ في الحافِرِ. والعَنَتُ الكسرُ والضُعْفُ والعَتَبُ العيبُ. والحوامي ما عن يمينِ السُنْبُكِ وشِمالهِ: والدوابر مآخير الحوافر: والنُسُور ما غمَضَ في باطنِ الحافرِ تراهُ كالنَّوى وقِطَعِ الأوتارِ: والأَشْعَرُ الشَعَرُ المُحِيط بالحافِرِ: والجُبّة مدخلُ الحَوْشَب في الحافِرِ: والحَوْشَبُ عُظَيْمٌ دقيقٌ في طَرَفِ الوظيف داخلٌ في الجُبّة. فيقول هي وافية السنابكِ لم تأكله الأرض ❊

٥٤ [p] سُلَّاءَةٌ كَعَصَا النَّهْدِيِّ غُلَّ لَهَا ... ذُو فَيْئَةٍ مِنْ نَوَى قُرَّانَ مَعْجُومُ

ويروى: مُنَظَّمٌ مِنْ نَوَى قُرَّانَ. سُلَّاءةٌ يعني فرسه وشبّهها بِشَوْكَةِ النخلة لإرهافِ صدرِها وتمامِ عجزها وكذلك خِلقة الشوكة وقد يُستحَبُّ في الإناث: ويُستحَبُّ للذكور ان تتِمَّ صدورها وتُستَخَفَّ اعجازُها: وهذا مثل قوله

[q] إِذَا أَقْبَلَتْ قُلْتَ دُبَّاءَةٌ ... مِنَ الْخُضْرِ مَغْمُوسَةٌ فِي الْغُدُرْ

يقول خِلقتُها خِلقة الشوكة. وقوله كعَصَا النَهْدِيِّ اي كأنها عَصَا نَبْعٍ في اندماجها وملاستها: وإنما خصّ نهدًا

[n] Kk أَمَامَ الْخَيْلِ , يَنْمِي and فِي الْخَيْلِ. Mz لَهَا . Bm يَنْمِي and فِي الْخَيْلِ.

[o] Ṭufail Dīw. 1, 22 : our MSS يَنْمِي.

[p] LA 1, 88 foot and 122, 10; also 14, 18, 12. In last مُنَظَّمٌ given as *v. l.* for ذُو فَيْئَةٍ, and so Kk.

Ahlw. جا. [q] Imra'al Qais, 19, 37 : also LA 18, 273, 11.

[f] إِذَا لَمْ يَجْتَزِزْ لِبَنِيهِ لَحْماً   عَرِيضاً مِنْ هَوَادِي الْوَحْشِ جَاعُوا

والكُافَة السَواد. ومُختبَرٌ معروف بالنَّجابة ويقال رجلٌ خَبِيرٌ وخابِر ويقال من أَيْنَ خَبِرْتَ هـذ اي من أينَ عَلِمْتَهُ : ويقال اشْتَرِ من مَخبولاتِ الإبل ولا تَشْتَرِ من مَخْبُوراتها والمخبورة التي عُرِفَ غُزْرُها فلا تُباع إلَّا بغَلاء : ويروى : أكلَفُ الحدينِ مُحتبَرٌ : والمحتبِر الكثير اللَحْمِ والوَبَرِ ويقال الوَبَر الحَبير : قال الراجز [g] * حَتَّى اذا ما طَارَ مِنْ خَبِيرِها * اي من وَبَرِها : وقال الرجز * مُختبِرُ النَّحْضِ عَرِيضُ الكَشحِ * والعيْثُوم قـال ابو عمرو هو عظيم الخفِّ وقال غيره الكثير اللحم الغليظ : وقال غيره الفيلة عَيْثوم شَبَّهَ الفَحْلَ بها قال احمد : ومن روى مُخْتَبِرٌ اراد فَحْلًا عالِمًا بِلقاحِ الإبل ما م يَلقحْ منها وما لَقِحَ اذا رآها عَرَفَها . والعيثوم الناقة الضخمة : ومن زَعَمَ انها الفِيلَة فليس بشيء ❖

CXXI وقال خُرَاشَةُ بْنُ عَمرو الْعَبْسِيُّ [i]

في يوم الشِّعْبِ شِعْبِ جَبَلَة . [h] وفيه قُتِلَ لقيطُ بن زرارة ولو عِكْرِمَة فتح الخا فقال خَرَشَة وغيره ضمَّها .

١ أَتَى الرَّسْمُ بِالْجَوْنَيْنِ أَنْ يَتَحَوَّلَا   وَقَدْ زَادَ بَعْدَ الْحَوْلِ حَوْلًا مُكَمَّلَا

الجونانِ موضع . والرسم الأثر ... وجمع رسم ... والجمع أطلال

٢ وَبُدِّلَ مِنْ لَيْلَى بِمَا قَدْ تَحُلُّهُ   نِعَاجَ الْمَلَا تَرْعَى الدَّخُولَ فَحَوْمَلَا [j]

النعاج البقر والمَلَا المُتسِع من الارض . والدَّخول وحَوْمَل موضعان : اراد انها ترعى الدخول وحومل وما بينهما لِإدخاله الفاء ❖

٣ [k] مُلَمَّعَةَ بِالشَّامِ سُفْعًا خُدُودُهَا   كَأَنَّ عَلَيْهَا سَابِرِيًّا مُذَيَّلَا

المُلَمَّعَة التي فيها ألوان مُختلفة . ويروى مُولَّعة والتوليع اختلاف الألوان يقال بِرْذَونٌ مُوَلَّعٌ : وقال رُؤْبَة [l] * كَأَنَّهُ في الجِلْدِ تَوْلِيعُ البَهَقْ * والسُفعة سَوادٌ يَضرب الى حُمْرَة كَلَوْنِ الأثافِيّ . وخُدودُها يعني خدود البقر . واراد بالسابِرِيّ ثِياباً بِيضاً شَبَّه بَياض البَقَر بها . والمُذَيَّل الطويل الذي له ذَيْلٌ ❖

---

[f] *Ante*, No. XXXIX, v. 29 (p. 380).

[g] LA 5, 310, 12 : poet Abu-n-Najm.

[h] MSS ونبها (Bm فيه).

[i] Yak 2. 160 has vv. 1-3. Yak زَادَ حَوْلًا بَعْدَ حَوْلٍ . Bm بِالْحَوَّتَيْنِ with our text as *v. l.*

[j] Yak نعاجُ العلا. [k] Yak سُفْعٌ مُلَمَّعَةٌ . Bm مُوَلَّعَةً بالشّام. [l] Ru'bah 40, 22 (with كَأَنَّهَا).

وازجل ارتفاع الصوت . ومروه المشتوق قال الرستمي . جون الاسود والجون الأبيض ويقال للنهار جَونٌ :
وانشد مرحز

عيّر يا بنة الخيس ونِي مر بيليّ اختلاف الجون
وسير كان قبيل لأون

في قبيل ارتق يقال أن على نبتت اى رتق بها . وصحت اي مخت : متجاذت وارتفعت أصواتها . والزَّجَلُ
اختلاط الصوت . فيقول كأنّ حنينها صوت دُف على مكان مرتفع . ومزوه مخروق فهو أبح للصوت : ويقال
مهزوه ذو صوت يقال سمعتُ هزمة الرعد في صوته ❊

٥٦ ذا ترغم من حافاتها ربع حنت شعاميم في حافاتها كُومُ

قال الضبي : ترغم حن حنينا خفيا في ترغمه لأمه الرضعة . وحافاتها نواحيها . والرُّبَع ما نُتِج في الربيع .
والشعاميم لسانُ التوأة الواحدة شُغموم . الرستمي : الربع ما نتج في الربيع والأم مربع : والهبع الصيفي
نتج في آخر النتاج وهو أضعف النتاج : وروي عن عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه قال كنت بحضرة سليمان
ابن عبد الملك وهو[z] على رمق فقال

[a] إنّ بَنِيَّ صِبيَةٌ صَيفيُّونْ أفلحَ من كانَ له رِبعيُّونْ

فقال عُمَرُ : بل[b] أفلح من تزكّى وذكر اسم ربه فصلّى . وحنت صوتت . والشعاميم الحسان الطوال الواحد
شغموم . والكوم العظام الأسنمة الواحد أكوم والأنثى كوماء . قال وقد يريد الربع يجيء الى امه يريد اللبن
فتنحيه أمه ❊

٥٧ [c] يَهدِي بِهَا أكلفُ الخدّين مُختبَرٌ مِنَ الجِمالِ كَثِيرُ اللَّحمِ عَيثُومُ

ورواها احمد : كثيرُ اللحم . ويهديها يكون[d] هاديها تتبعه . وأكلف الخدين يعني فحلها والكلفة حمرة
فيها سواد وهو يُستحب . مختبر مجرب والعيثوم الضخم الجزء الكثير اللحم : قال الأخطل[e] ❊ وطئت عليك
بخفها العيثوم ❊ قال الرستمي : يهدي بها اي يهديها ومعناه يتقدمها يقال : جاءت الخمر يهدي بها فحلها اي
يقدمها : قال ربيعة بن مقروم الضبي

---

x LA 16, 255, bottom : *ante*, p. 747, 11.

y Kk في for مِنْ in first hemist : Mz, Bm, and Socin مِنْ for في in second hemist.

z Our MSS في الملك : perhaps في مَهلَك.

a *Ante*, p. 252, 5, p. 592, 7 and p. 728, 9.

b Qur 87, 14

c LA 15, 277, foot. V لها . LA, Ahlw., Socin, Mz, Bm مُختَبَرٌ. Kk كُبارٌ.

d MSS هداجا.

e LA 15, 278, 2 with عَلَيهِ, and so Akhṭal 90, 3.

قروم جمع قرم وهو الفحل يعرف بحدته وكرامته [illegible] وقال ابو عُبَيْدَة كانوا يَجعلون على انفه [illegible] حتى [illegible] هيئة الرتوة فيكون علامةً له . ومتن رَفعته ومنه قولهم [illegible] لان الحدث اذ [illegible] سيه وسَمّى حصات [illegible] ومنه قول [illegible] اقتَرد على [illegible] . وقال [illegible] حصات في [illegible] والدرج الاعالي [illegible] .

٥ حُماةُ [illegible] من [illegible] اوردُ ضعيف [illegible]

حماه جمع حامٍ [illegible] يحميه [illegible]

[illegible]

٦ [illegible]

[illegible]

[illegible]

٨ [illegible]

[illegible] قال [illegible]

[illegible] على [illegible]

[illegible] قال الاصمعي أُساوِحه لُقاسَمَنّ [illegible] والحلاق [illegible]

يقال احدُهما صاحبةٌ : ومن هذ سُمّيَ النَوائحُ لان تَغضهنّ يُقابل بعضا والشكلُ من اشكل اى مثلها وحالهن .

---

[t] Mu all 7.

[u] Bm V . في كُسّة الوعا

[w] See *ante*, p. 562, 3.

[y] Yak 4, 948 (vv. 11 and 12) Yak very corrupt.

[z] Diw. 11, 15 (p. 15).

[+] LA 20, 216, 12.

[v] Qur 14, 27.

[x] *Arte*, No XXII, v. 29 (p, 243).

[illegible]

... وَأَعْصَلَا

[illegible]

[illegible]

[illegible]

قال ... [illegible]

ومثله قول سلامة بن جندل

[illegible]

قوله ... [illegible] ... على ان يحساو

ودلت ... [illegible] ... ومنه قول

الشاعر

[illegible]

ومثله قول الآخر

وَقَدْ ... [illegible]

ومثله قول الآخر

وَفِي ... [illegible] ... عَلَى بَعْضِ

٧ [p] وَأَكْثَرُ مِنَّا سَيِّدًا وَٱبْنَ سَيِّدٍ ... وَأَجْدَرُ مِنَّا أَنْ نَقُولَ فَنَفْعَلَا [q]

٨ [r] قُرُومٌ نَمَتْنَا فِي فُرُوعٍ قَدِيمَةٍ ... بِحَيْثُ ٱمْتِنَاعُ ٱلْمَجْدِ أَنْ يَتَنَقَّلَا

m Our MSS تعالى رمحا (Cairo print تُعالي), Bm and V as text.

n V وَلَا.

o *Ante*, No. VIII v. 13 (p. 58).

p *Ante*, No. XXII, v. 31 (p. 244).

q Bm V أَنْ نَقُولَ فَنَفْعَلَا.

r V قُرُومٌ تُمَتِّي فِي فُرُوعٍ طَوِيلَةٍ.

فوقت في دار تجميع وقد حانت شؤون الرأس بالدمع[f]

ويروى ورنفت … شؤون الرأس . قال الاصمعي : الشؤون جمع شأن وهي شعوب … الرأس … مجدر للدمع الى العينين : قال اوس بن حجر

لا تحزنيني … من امراق شؤوني

٥ كروض … الزرع

… رؤية … ويروى … قال … اوس … لأن : …

… القرد

… اذا كان … فقول … يقول … حتى … ضربا …

٦ … بين مشي والوضع

---

f So Bm and V, and also Cairo print. Our text …

g *Ante*, p. 208.

h This must be wrong: جَدْوَل is always a channel, never a cistern: but it may mean the duct leading to the cistern. Perhaps Abu-n-Najm's verse compares the drinking camels to a channel because of their forming a line.

i Not in Geyer Diw. «Ye are thrust away from the ways of the noble, like as the sticks with which wool is beaten separate that which the refuse wool comes next to » (*i. e.* the good wool from the bad and refuse).

LXXII ، ... عدو

١٢ وَجمع بني عبد ... صحبتي ... مرتا معجا

١٣ وعذرة ... احرب ... وكلا

قال ... احرب ... وكان ... عليهم :
و شاهد ... بنائهم ... وا ... كسرت ... ها ❁

LXXIII ... عدو

... يذكر ... من ... عبرة ... بن عدي ... بن شعبان
ابن مرة بن عوف بن سعد بن ذبيان بن بغيض بن ريث بن غطفان بن سعد بن قيس بن عيلان بن مضر ... ❁

١ لِمَن دِيارٌ عَفَوْنَ دجزع ... واسرع

ويروى ... : ويروى : ... جزع ... لودي حيث ... واضع ❁

٢ درست وَقَدْ بَقِيَتْ عَلى حِجَجٍ ... الأنيس عفوها ...

٣ إلّا بقايا خيمة دَرَسَتْ دارتْ قواعدها على الربع

ويروى : دارتْ توائمها : ورواها ... دارتْ توائمها ... دارت . قال ... قواعدها ... أيضاً
دارتْ على الرَّبع اي عُرِفَ الرَّبع بها . وقال غيرها : دارتْ على الربع عطفت عليه ودارتْ حوله . قال الأصمعي :
لا تكون الخيمة إلا من شجرٍ : فاذا كانت من شعرٍ او صوفٍ فهو بيتٌ . والربع المنزل والمرتبع المنزل في الربيع .
وقواعدها دعائمها : ودعائمها التي تُدعَم بها ... : ويروى : ... جالت [قواعدها] على الربع اي سقطت
لِلقدمِ فبقيت ❁

a Yak *l. c.* عَمْرو and هُبالَة : Bakri 826, 14 also هُبالَة ; both صَحْصَح , and so Bm.

b Between vv. 12 and 13 V and Bm have another verse :

بِكُلِّ سُرَيْجيٍّ حَلَا القَيْنُ مَتْنَهُ رَقيقِ الحَوَاشي يَتْرُكُ الحُرْحَ أنْجَلا

Com. : سُرَيْج كان صانعاً للسيوف : وقيل سريج اسم مكان

c See *ante*, No. X : also Nos XII and XC.

d Yak 1, 498, has vv. 1-3, and Yak 3, 276, v. 1, as in our text. Bakri 803 has فالدَّوْم , and so Bm.
Bm بِحارَ , V تُحارَ .

e Our text corruptly نارَتْ (not so Cairo print). Bm دَعائِمُها , with قواعدُها as *v. l.*

١١ مِنْ جَمٍّ بِئْرٍ كَانَ فُرْصَتُهُ مِنْهَا صَبِيحَةَ لَيْلَةِ الرِّبْعِ

قال الضبّي: جَمٌّ كثير الماء يقال قد جَمَّ الماء اذا كَثُرَ: قال الراجز

° يا رِيَّها مِنْ بارِدٍ قَلّاصِ قَدْ جَمَّ حَتَّى هَمَّ بانقِياصِ

والرِبْعُ ان تَرْعَى الإِبلُ يَوْمَيْنِ ثُمَّ تَرِدَ في اليوم الثالث ❊

١٢ فَأَقَامَ هَوْذَلَةَ الرِّشَاءِ وَإِنْ تُخْطِئْ يَدَاهُ يَمُدُّ بِالضَّبْعِ

ويروى يَمُدُّ ويَمُدِّ ويَمُدَّ. والهَوْذَلة الاضطِراب. والرِّشاء الحَبْل ❊

١٣ P أَبْلِغْ بَنِي سَهْمٍ لَدَيْكَ فَهَلْ فِيكُمْ مِنَ الْحَدَثَانِ مِنْ بِدْعِ

قال الضبّي. اي هل فيكم من مُسَدٍّ لِحَدَثانٍ او إِصلاحِ فَسادٍ. وقال احمد: قوله مِنْ بِدْعٍ اي مِنْ عَجَبٍ اي لا يُعجَبُ من ان يُحْدِثَ الدَهْرُ حَدَثًا بعد حَدَثٍ: اي هذا من فِعْلِ الدهر أَبَدًا فلَيس يُعجَبُ مِمّا هذا مِنْهُ مَعْروفٌ: فإِنْ تَغَيَّرَتْ حالُنا اليَوْمَ فَسَيَعُودُ به الدَّهْرُ عليكم. ومعنى فيكم عِنْدَكُم اي فهل عِنْدَكُم بِدْعٌ: وأَنْشَدَنِي بَعْدِيّ بن زيد

فَلا أَنَا بِدْعٌ مِنْ حَوادِثَ تَعْتَرِي رِجالًا عَرَتْ مِنْ بَعْدِ بُؤْسَى بِأَسْعُدِ

اي تعتري من بعد بُؤْسَى بِأَسْعُدٍ ومن بعد أَسْعُدٍ بِبُؤْسَى: اي إِنَّ الدهرَ يُغَيِّرُ الحالات اي فلَيسَ ذلك بِعَجَبٍ من فِعْلِ الدهر. قال وهذا من المَقْلوب اراد: فَهَلِ الحَدَثانُ بِدْعٌ على أَحَدٍ مِنكُم إِنْ أَصابَهُ ❊

١٤ أَمْ هَلْ تَرَوْنَ الْيَوْمَ مِنْ أَحَدٍ حَصَلَتْ حَصَاةُ أَخٍ لَّهُ يُرْعِي

ويروى: ❊ فَضَلَتْ حَصاةُ أَخٍ لَهُ يُرْعِي ❊ ويُرْعِي يُبْقِي ويقال: أَرْعِ عَلَى أَخِيكَ: اي أَبْقِ عَلَيْهِ ❊

١٥ فَلَئِنْ ظَفِرْتُمْ بِالْخِصَامِ لِمَوْ لَاكُمْ فَكَانَ كَشَحْمَةِ الْقَلْعِ

القَلْع إِناءٌ من أَدَمٍ يُجْعَلُ فيه الشَّحْم: وقد يَجْعَلُ الإِسْكافُ في مِثْلِهِ أَداتَهُ. وقال احمد بن عبيد: القَلْع الكِنْفُ الذي للراعي يُجْعَلُ فيه شَحْمٌ يَدْلُكُ بِهِ نَعْلَهُ. ويروى: فَلَئِنْ ظَفِرْتُمْ بِالحَرَامِ لِمَوْلاكُمْ ❊

° LA 8, 348, 13 and 352, 16. *Ante*, p. 283, 17, and 377, 9.

P V وَهَلْ Bm لَدَى الحَدَثانِ.

ورَوى احمد تَشْرِيحَ بَيْنَ . قال الضبي : أَنْضِي أَهْزِلُ . والرِّكاب الابل لا واحدَ لها من لَفْظِها . والزَّفِيف مَشْيٌ فيه تَقارُب كَمَشْيِ النعامِ . والوَضْع سَيْرٌ سَرِيعٌ يقال فلان يَسِيرُ الوَضْعَ . قال الاصمعي[j] قَدِمَ رَجُلٌ من المدينة الى الكوفة في سَبْعٍ فقيل له كيف سِرْتَ . قال: كُنْتُ أَسِيرُ الوَضْعَ وأَجْتَنِبُ المَلْعَ وأَحُثُّكم لِمُسْيِ سَبْعٍ : وكُنْتُ آكُلُ الوَجْبَةَ وأَنْجُو الوَقْعَةَ . ويقال الصَّيْلَمُ والوَجْبَةُ والوَزْمَةُ أَكْلَةٌ في اليوم : وفلان يُوَجِّبُ عِيالَهُ ويَوزِمُهُم اذا أَطْعَمَهُم الوَجْبَةَ والوَزْمَةَ . ورواها . تَنْضُو الرِّكابُ ❖

٨ [k] بِزَفِيفِ نِقْنِقَةٍ مُصَلَّمَةٍ قَرْعاءَ بَيْنَ نَقانِقٍ قُرْعِ

ورواها احمد : كَزَفِيفِ . قال الضبي : النِّقْنِقَة النعامة . والنعام كلها قُرْعٌ . والنقانق جمع نِقْنِقَة . ويروى كَنَجاءِ نِقْنِقَةٍ ❖

٩ [l] وبَقاءِ مَطْرُورٍ تَخَيَّرَهُ صَنَعٌ لِطُولِ السَّنِّ والوَقْعِ

لم يَرْوِ هذا البَيْتَ الضبي : ومعناه اي ولها بقاء مطرور يعني سيفاً . ويروى : وبَقاءِ جُلْمُودٍ : اي ولها بقاء جُلْمُودٍ اي تَبْقَى على الكَدِّ والسَّيْرِ بَقاءَ هذا الجُلْمُود الذي يُسَنُّ بِهِ ويُحَدَّدُ عليه ❖

١٠ ويَدَيْ أَصَمَّ مُبادِرٍ نَهَلاً قَلِقَتْ مَحالَتُهُ مِنَ النَّزْعِ

قال الضبي : اي يَدَيْ ساقٍ أَصَمَّ لا يَسْمَعُ ما يُشْغَلُ بِهِ عن اسْتِقائِهِ ولا يسمع النَّهْيَ عن الاستقاء . والنَّهَلُ الإبل العِطاش : اي هو يُبادِرُ فيما يُعِدُّ لها من الماء قَبْلَ وُرُودِها . والمَحالَةُ البَكَرَةُ وجمعها مَحالٌ . والنَّزْع جَذْبُ الدَّلْوِ بالرِشاء . واراد بِزَفِيفِ [يَدَيْ] ويَدَيْ خُفِضَ على ذلك . ورواها احمد بن عُبَيْد وغيره : ويَدَا أَصَمَّ : عَنِ الفَحْشاءِ [m] لِأَنَّ خِلْقَتَهُ الصَّمَمُ ولكِنَّهُ لَمّا كانَ لا يَلْتَفِتُ اليها ولا يَسْمَعُها صارَ كأنَّهُ أَصَمُّ : كما قال الآخر [n] ❊ رِدِي رِدِي وِرْدَ قَطاةٍ صَمّا ❊ ولَيْسَتْ بصَمّاء ولكنها قاصدة الى الماء لا تَلْتَفِتُ إلى غَيْرِه من شِدَّةِ عَطَشِها . وقال غيره : جَعَلَهُ أَصَمَّ لإِلْحاحِهِ في سَيْرِهِ وإمْعانِهِ فيه من غَيْرِ ان يَكِلَّ كهذا الأَصَمِّ الذي يُقالُ له وهو يَسْتَقِي : قد أَرْوَيْتَ : ويُصاحُ به فلا يَسْمَعُ يَلَجُّ في ذلك لإِقْبالِه على العَمَل ❖

---

j For this ḥadīth see LA 10, 285, 9 ff. The reading there suggests that for وأَجْتَنِبُ المَلْعَ we should read وَالْخَبَبَ والمَلْعَ.

k Bm قَرْعاءَ and قُرْعِ, with our reading as *v. l.*

l Omitted by Bm and V.

m Apparently for لِأَنَّ we should read لا أَنَّ : « Not that he is naturally deaf, but he is so much absorbed in his work that he pays no attention to anything else »: the clause interprets عَنِ الفَحْشاءِ.

n See LA 15, 237, 7.

١٦ ... وقد ... رحيع

قال ... اي ... ويروى ... ويروى. ومثها ويروى وقعدتم ... في رحيع ... مواكم فعلمتموه وكتمتموه ... كشحة في ... ولم تنقوهم وقعدتم ماس في رحيع ... على ... اسر ... مال تماه من انفسكم تليون هم ... في رحيع ... كشحه ... سدك ... في ختلاوها ... تفسكم ... ما سمحت ... قنعي اي ... في كنفي فمن ... يحون ... ويد .

١٧ ... لاوون على ... لا تحطو ...

ويروى ... : لتلاوون ... تعو ... لا ... ﴾

CXXII. وقال عمرو بن ... الأهتم

١ أَجِدَّكَ لا تُلِمُّ ولا تَزُورُ وقد بانت برَهْنِكُمُ الخدورُ

قال الضبي : قوله أَجدَّكَ اي جدًّا منك ذاك وأجدّاً منك . وبانت ذهبت يقال بان ... قال الراجز

[u] كَأَنَّ عيني وقد بانوني غربان في مجدة ...

والرَّهْنُ ههنا القلوب يقول قد ذهب بقلوبنا معهن فصارت رهائن معهن . وقال يعقوب تقول العرب اجدّك وَجِدّكَ بفتح الجيم وكسرها ومعناه أَبِجِدٍّ منك هذا . قال يعقوب الخدور التي ... جعلت في الهوادج . وأَلْممتُ بالرجل زُرْتُه وأَتيته : قال الشاعر

[v] أَلِمَّا على ... ثم قولا لِقَبْرِهِ سَقَتْكَ الغَوَادِي مَرْبَعًا ثم مَرْبَعًا

وقد أَلَمَّ به يُلِمُّ إلماماً : ويقال لَمَّ اللهُ شَعَثَهُ اي جَمَعَ ما تفرّق من أُموره ﴾

---

p It seems necessary to insert لا here.

q MSS يَلِينُونَ and يَشْتَدُّونَ.

r Bm إِذْ for أَنْ.

s *Ante*, No XXIII.

t Bm and Kk زالَتْ.

u *Ante*, p. 246, 2.

v *Hamāsah*, p. 425 : poet al-Ḥusain b. Muṭair of Asad (Islāmī).

كذا رواها الضبّي. وروى احمد ويعقوب: وأحفظتَهُ. قال الضبي: قوله فإنّ منطقة أسيرٌ يقول انّ مدحك وذمّك سارَ قولُه في الناس وحفظته الرُّواةُ ونقلت به السُّعاةُ. قال يعقوب: لا يكون ما طقته عليك سهلًا فانه يذمّ او يمدح ❊

١٠ وإنّ مِنَ الصديقِ عاباتَ ضِغْنًا   بَدا لي إنّني رجلٌ بصيرُ

هذا كما قال الآخر

جزِ العداوةَ في الصديقِ وعترِه   كي لا يَرَوْ ... من اضعافِ ... [illegible]
وَ دَا ... [illegible] ... تواترٍ   ... [illegible]

١١ بِأدْواءِ الرّجالِ إذا التقينا   وما تخفي مِن الحَسَكِ الصدورُ

الحَسَكُ والحَسِيكَةُ الحقد و... [illegible] ... على حسيكة وحسيفة وكتيفة وضبٍّ ونغلٍ ... [illegible] ❊

١٢ [illegible]

[illegible]

يختفي

[illegible]

... [illegible] ... بها خَليق ❊

١٣ وَإِنْ جَهِدُوا عليك ولا تَهِبْهُمْ   زِجاهِدْهُمْ إذا حَمِيَ القتيرُ

لم يَرْوِ هذا البيتَ الضبّي. والقتير رؤوس مسامير الدروع: والمسامير هي الحرابيُّ: يقول يحمي من الشمس ❊

See above, No CXVI, vv. 10 and 11 (pp. 751-2), with different readings.

h So Kk: our text عليه.

i Added from Kk

j Kk transposes vv. 12 and 13.

k Our text حابر بن موسى: see Qālī, *Amālī*, *Dhail* 73, 6, and *Ham* 179-80.

l Our text wrongly أَنْتَ.

m Bm omits. Kk تُهِمْهُمْ (probably a scribe's error).

n So Kk: our text الدُّرُوع.

[illegible] لا [illegible] وخشيت [illegible] سوره عليك [illegible]

قال الضبي [illegible]
سورة يقول وحفظ [illegible]

[illegible] ذويها [illegible]

وقال يعقوب : السورة الرفعة و [illegible] ❊

٧ وجاري لا [illegible] [illegible] ثبت كور

يقول : احفظ جارك وصيّتك في [illegible]
[illegible] كورهم ورد [illegible] : والكور [illegible] وهو [illegible] : ر [illegible] كور العمامة
وهو ليّها : وحور نقصه . والضيف [illegible] ❊

٨ يؤوب [illegible] جرفته عوان [illegible]

قال الضبي : يؤوب اليك يرجع اليك . ولا تشعب اليأس [illegible] . وجرفته
ذهبت مالَهُ وهو فعلته من الجرف . ومثله اسحتُ [illegible] : قال الفرزدق

وعضّ زمانٍ يا ابن مروان لم يدع من المال الا مسحتًا او مجلّف

ويروى الا مسحتٌ : ويروى مجرّف . لا ينيبها لا يردّها . [illegible] : وقد قيل انها
الداهية . وقال يعقوب : يقال آب يؤوب اذا اتاه مع الليل وكذلك تأوّبه . وجرفته ذهبت [illegible] . والعوان التي
ليست بأوّل يقال حربٌ عوانٌ اي قوتل فيها مرّةً بعد مرّةٍ : والعوان النصف من النساء وجمعها عونٌ وقد
عوّنت تعويناً : فيعني مصيبةً نزلت به مرّةً بعد مرّةٍ

٩ أَصِبْهُ بِالْكَرَامَةِ وَاحْتَفِظْهُ عَلَيْكَ فَإِنَّ مَنْطِقَهُ يَسِيرُ

---

[c] Kk تُفْسِدُوا - V يُفْسِدَنْ (*sic*).

[d] Dīw. 3, 9.

[e] After v. 6 V has the following three vv., which are entered in margin of Bm against v. 10

وَإِنَّ الْمَجْدَ أَوَّلُهُ وُعُورٌ وَمَصْدَرُ غِبِّهِ كَرَمٌ وَخِيرُ
وَإِنَّكَ لَنْ تَنَالَ الْمَجْدَ حَتَّى تَجُودَ بِمَا يَضَنُّ بِهِ الضَّمِيرُ
بِنَفْسِكَ أَوْ بِمَالِكَ فِي أُمُورٍ يَهَابُ رُكُوبَهَا الْوَرِعُ الدَّثُورُ

١٧ [a] وَكَائِنْ مِنْ مَصِيفٍ لَا رَانِي أَعَرِّسُ فِيهِ تَسْفَعِي الْحَرُورُ

قال الضبّي : المَصِيف حيث يُقيم في الصيف . وتَسفعني تُغَيِّرُ لَوني . والحَرُور الريحُ حارة يقال الحَرُور بالليل والسَّمُوم بالنهار : وكان ابو عُبَيْدة يقول الحَرور بالنهار والسموم بالليل والنهار . وقال يعقوب : التَعريس النُزول بالليل وأَكثَرُهُ من آخرِهِ وقد يكون من أوّله تَسفَعُني تُغَيِّرُ لوني وتُحرِقُني : وقال ابو عبيدة الحرور بالليل وقد تكون بالنهار وهي الريح الحارّة والسموم بالنهار وقد تكون بالليل ❊

١٨ [b] عَلَى أَقْتَادِ ذِعْلِبَةٍ إِذَا مَا أُدِيتَتْ مُيِّنَتْ أُخْرَى حَسِيرُ

الأَقتَاد خَشَبُ الرَحلِ الواحد قَتَدٌ وقَتَدٌ والذِعْلِبَة الخفيفة السريعة الحاذقة . ودِيثتْ ذُلِّلتْ بالرياضة . ومُيِّنَتْ سارت سَيرًا سَهلًا . ويروى مُيِّثتْ اي رُيِّضَتْ وسُهِّلَ سَيرُها أُخِذَ من المَيثاء وهي الارض السهلة . والحسير المُعيِية وروى يعقوب : إذا ما أَكِلّتْ دُيِّثَتْ أُخرى عَسِيرُ . قال والاقتاد والقُتُود عِيدانُ الرحل . والذِعلبة الخفيفة . وعَسِيرٌ أُعْتِسِرَتْ من الابل فرُكِبَتْ ❊

١٩ [c] وَلَوْ [illegible] كُنْتُ جِسْمِي وَعَدَّ [illegible] [illegible]

قال [illegible] [illegible] [illegible] مصرع . راد وَقَدِيرٌ [illegible] رائدة [illegible] [illegible] ومعناه ويَبِيدُونَ . وقال يعقوب : كُنتُ [illegible] و[illegible] سَارَتْ . ويقال قد شتوى [illegible] واقتدَرُوه : قال امرو القيس

[d] فَظَلَّ طُهَاةُ اللَّحمِ من بَين مُنْضِجٍ صَفِيفَ شِوَاءٍ او قَدِيرٍ مُعَجَّلِ

٢٠ [e] وَلَاعَبَنِي عَلَى الْأَنْمَاطِ لُعْسٌ عَلَيْهِنَّ الْمَجَاسِدُ وَالْحَرِيرُ

اللَعسُ حُوَّةٌ في الشَفَةِ وهو مُستَحَبٌّ عندهم : قال ذو الرُمَّة

[e] لَمْيَاءُ فِي شَفَتَيْهَا حُوَّةٌ لَعَسٌ وَفِي اللِّثَاتِ وَفِي أَنْيَابِهَا شَنَبُ

والمَجاسِد ثيابٌ مَصبوغَة بالزَعفران تُصْبَغُ بِهِ حتّى [f] تَجِفَّ واحدها مُجْسَدٌ . قال يعقوب . لُعْسٌ جمع لَعساء وهي التي تَضرِب شَفَتُها الى سَوادٍ . والمجاسد جمع مُجْسَد وهو الثوب الذي يُشْبَعُ من الصِبغِ ❊

---

[a] V يَسْفَعُني . [b] Kk تَسِيرُ , V مُيِّثَتْ . معًا with مُيِّثَتْ Bm . أُكِلَتْ دُيِّثَتْ أُخرَى عَسِيرُ .
[c] Kk نَفسي (for جِسمي) [b] Qur 37, 147. [c] Mu'all. 68.
[d] Our text accidentally omits this verse : the Cairo print has it. [e] *Bā'iyah*, 19.
[f] Prof. Bevan suggests reading تَخِفَّ - « So that they make a rustling sound (like silk) owing to the starch-like character of the dye ».

١٤ فإن قصدو ... حَق و نصرْ ... جاروْ فيجر حتى يصيروا

قل احمد: حتى صيروا حتى يعصفو اى احق: ... ويد ... ويحوره اذا ضعفه ❁

١٥ [p] وقوم ينظرون اليّ شَزْرًا عيونهم من البغضاء عُورُ

الشزْرُ ان ينظر ... عينه ... معص وكان ... على غير استواء قيل فيه شَزْرٌ: ومنه قول العجّاج

[r] امرة ... شزر ... عيا ... وبنات الامرة الشزر شزر

والعور الفاسدة يقول عيونهم عورٌ فهم لا يقدرون على نصر ... وكان عيونهم فاسدة واصل العور الفساد قال العجاج [r] * وعوّر الرحمن من ولّى العورْ * اي اعماه من هدى: ومن هذا المعنى قول الآخر

اذا أبصرتني اعرضت عني كأنّ الشمس من قِبَلي تدورُ

وقال احمد: العور ههنا العمي اي قد أعماهم ... ويترفّع اي لا يبلغونه: وهذا كقول رؤبة [s] * بيّض عَيْنيه العمَى المُعمَّى * اي بغضاؤهم إيّانا: ومنه قول الحرث بن حلزة

[t] قبل ما اليوم بيّضت بعيون الـــناس فيها تغيّظٌ وإباء

ومنه قول العجاج [r] * وعوّر الرحمن من ولّى العورْ * اي عمّاه عن الهدى: ومنه قول سويد بن أبي كاهل [u] * كمهت عيناه حتى ابيضّتا * وقال يعقوب: شزرًا في جانب ❁

١٦ [v] قصدتُ لهم بمُخْزِيَةٍ إذا ما أصاخ القومُ واستمعَ النقيرُ

قال الضبّي: المُخزِيَة الخلّة التي تُخزيهم. ويروى قصدتُ لهم بمُوْنِبَةٍ ومعناها مُخزية: قال الراجز

[x] إذا أتاه خاطبًا في أربعَهْ أوأبهُ وردّ من جاء معَهْ

اي أخزاه وردّه. ويروى: قصدتُ لهم بمُنْدِيَةٍ: اي بما عرقوا منه من الكلام. والنقير ههنا من النواقر وهي الدواهي: ويروى النفيرُ وهم القوم اذا نفروا: رواها يعقوب بالفاء وقال: اصاخوا استمعوا. واستمع النفيرُ اي [y] نُفِرتُ عليهم اي غُلِبتُ ❁

---

o Bm, V, Kk وإنْ.
p Bm زُورًا.
q Diw. 11, 88-9 (*ante*, p. 29, foot).
r Diw. 11, 2.
s Not found in Diw. ed. Ahlw.
t Mu'all. 24.
u *Ante*, No. XL, 88 (p. 405).
v Kk النّفيرُ.
x *Ante*, p. 139, 8, with لمّا for إذا: also p. 362, 16.
y For this meaning of نَفَّرَ (not in Lane) see Naq 141, 11 and 142, 3.

وَلقد رَأيت ثأى عشيرة بينه ... وَكَمْتُ ... اتيا واتي

وروى يعقوب ... في الحرب

CXXV وقال عوف بن عطية بن ... من تيم الرباب

١ مِنْ ... عَرَفت ... الشمس ... قِدَر

ويروى ... الشمس ...

... حية ... واتى ... رقه ... من ...

ستك ...

٢ ...

...

...

... سرد

قال ... شمس ... سرار ...

...

...

قال ... وكذا ...

---

16 ... P 313 ... 395 ...

[1] See No XCIV ...

[2] ... has ... حثث Bn ... الكتيب ...

اشترق ... Kh has the following verse ... Bn has at the end of the poem:

تَبَدَّلَتْ أوحش من أهلها ... ما قَبْلَ حَتَّى ... را

[3] P Kh ... والطاء ... كأن الدماح ... Kh ... حمارا.

[4] Pm and Kh ... وتنفث ... الكلام

[5] Bm and Kh ... Pm and Kh تَعسًا.

٢١ [illegible] ... محو

قال [illegible] ... وهو [illegible] صاد قال [illegible]

وقوله مُحو اي [illegible] ... كان [illegible] واستصائص [illegible]

٢٢ [illegible] ... الأهتم [illegible]

قال [illegible] ...

وقال [illegible] ... يعقوب: وعال الأهتمُ [illegible] ... الاتّد *

٢٣ تميمٌ [illegible] همتْ ان [illegible] وذاك [illegible] جمعُنا [illegible]

وروها [illegible] ... جمعهمْ [illegible] ورواه [illegible] ... تميما قال يعقوب زعمَ ان أناهُ [illegible] تميم [illegible] ارادت [illegible] ... فجمعوا لذلك وكانت ذو حنظلة وعمرو بن تميم [illegible] ... *

٢٤ [illegible] مِنْ [illegible] كأنّ [illegible] كواكبُهُ [illegible]

يقول صرفَ عنهم شرّ ذاك اليوم وشدّته فصرتْ كواكبُهُ [illegible] ... يقال [illegible] الكواكب بالنهار: يقول فصرفَ [illegible] هذا [illegible] الإصلاح وقال [illegible] اليومَ هكذا شديدٌ كواكبُهُ [illegible] لا سير ذهابٍ: فصرفَ اليوم الذي كان هكذا. وقال يعقوب: اي يومٌ شديدٌ أظلمَ نهارُهُ حتّى طلعتْ كواكبُهُ *

٢٥ فأصلحَ [illegible] في الحربِ ممّا [illegible] ألمَّ بها أخو ثقةٍ جسورُ

قال الضبّي: وروى ابو عُبَيْدَةَ: فرأبَ [illegible]: وأصلُه الإصلاح مأخوذ من قولك رأبتُ [illegible] القوم ورأبتُ الإناءَ وشعبتُهُ أدخلتَ فيهِ شيئاً يتمُّ بهِ نقصانُه: والرؤبة بالهمز القطعة تُدخَل في الإناء يُصلَح بها: قال الشاعر

---

f Kk النُّبَلُ .

g Cited *Addād* 60, 6, and Add Haffner 50, 12: poet an unnamed man of Asad.

i See *ante*, No XXIII, and Wust. Tab. L.

h Bm وَعَلَّى and Kk وَعَلَّ for وَحَدِّي .

k Bm and Kk لَهُمْ for لَهُ .

l Kk بَيْنَهُمْ , لَمّاً , [illegible] .

j Bm and Kk تَميماً . Kk جَمعِهِم .

قوله فيه يعني الشيب. قال حمد: روايةُ الاصمعيّ أُحالِ الخَليلَ وَأُعطي الجَزِيلَ * ومالِيَ أفعَلُ فِيهِ اليسارا * يقول يُيسِرُ فيه ولا يُعسِرُ وأمالي يريد اخوه *

٩ وَأَمْنَعُ جَارِي مِنَ الْمُجْحِفَا ... تِ وَالْجَارُ مُمْنَعٌ حَيْثُ صَارَا

المُجحِفات الخِلالُ التي تُجحِف به اي تذهب به. ويروى: حيث حارا: يقول كيفما تصرف فهو مُمتنع اي يحمي من شيء يكون من جاره *

١٠ وَأَعْدَدْتُ لِلْحَرْبِ مَلْبُونَةً ... تَرُدُّ عَلَى سَائِسَيْهَا الْحِمَارَا

ويروى: * وأعدَدْتُ لِلحرب وَزْنَةً كمثالِ الاتانِ *

[a] تُفَدَّى بِعِيشَةِ أهلِهِ رِئَابَةً ... وَ حرسٌ عنِ الجارِ وَ شوى

قال الضبي: الملبونة الفَرَسُ التي تُسقى اللّبَن. قال الشاعر

[b] تُوَسِّيهِ الحليبَ إذا شَتَوْنا ... علَى عِلّاتِهِ وَتُنسي السّمارَ

والسمار اللّبَنُ الكثيرُ الماء. وقال الراجز: [c] نُطعِمُهَا اللحمَ إذَا عزّ الشجَرْ قال الاصمعي اراد باللحم اللبن: وقال نُطعِمها ولم تقل نَسقيها كقول الله جلّ وعزّ [d] ومن لم يَطعَمه فإنّه منّي. وقال ابن الاعرابي: اراد بقوله نُطعمها اللحمَ انّهم كانوا يَجعلُون لها وَشِيقًا تسمّيها القَديد في الجَدْب: والأوّلُ أجود وقوله تَرُدّ على سائسَيها الحمارا -- اي لا يَفوتُها الحِمارُ اي تَسبِقُهُ ثمّ تَرُدُّهُ *

١١ [e] كُمَيْتًا كَخَابِيَةِ الْأَتْحَمِيِّ ... لَمْ يَدَعِ الصُّنْعُ فِيهَا عُوَارَا

الأَتحَمِيّ البُرُود. قال الاصمعي: إنّما خصّ الخابيَةَ لأنّها اَصنعُ الثَّوب وأوثَجُهُ اي احكمُه. والأتحمي منسوب الى أتحَمَ باليَمَن. والصُّنعُ الدَّواءُ الذي تُصنَعُ بهِ في ضُمْرِها اي [f] تُقامُ عَلَيها: يقال لذلك العَلَف الدِّواء: قال الراجز (١٧٠)

[g] وَأَهْلَكَ مُهْرَ أَبِيكِ الدَّوَا ... ءُ لَيسَ لهُ مِنْ طَعَامٍ نَصِيبُ

---

٦ V فالحارُ . Kh حَيثُ حَارَا (ويروى: حيث صارا).
٧ Kh ملسُوْمَةً Bm سادسيّهَا with معًا.
[a] *Asmi* 1, 5, with different readings. [b] *Ante*, p. 231, 2, and 363, 14.
[c] LA 16, 8, 14, where see next verse and explanation. [d] Qur 2, 250.
[e] Kh's order is vv. 14, 13, 15, 12, 11: Bm's 11, additional v., 14, 13, 15, 12.
[f] So MSS: probably we should read يُقام عليها, «trouble is taken over her». [g] *Ante*, No LXI, v. 4.

... ناعم
قال احمد ... اذا بَني ❊

٥ [illegible]

قال الضبي ... قال الاصمعي ... لَونُها .

والماديه السهلة ومنه قيل ... ويَفُصّ يكسر يعني انَّهُ تَقلَعُ الطين من الجرار ... لاشتريتها وسبيتُها بغير هَمز اذا اشترَيتها لتجارة ... وقال احمد ايضاً : يَفُصُّ يكسرُ اي يخرجه من الجرار ... في خَزفٍ ... ❊

٦ وقالت كَبَنَسة مِن جَهلها ... شيبًا قديمًا وجهلًا معارا

قال الضبي : قوله أَشَيبًا قديمًا اي قد تقدم شيبُ ... ويروى : أَشَيبًا حَديثًا : تقول قد شِبْتَ وحلمتَ ليس مَعَكَ قال احمد : المعنى قد شبت ولا ... استحدثتَ حِلما فَحِلمُكَ مُعارٌ عَريبٌ عاريةٌ عَنكَ ... مِنْكَ فَذَهَبَ به ❊

٧ [u] فَما زادني الشَّيبُ إِلّا نَدى إِذا اسْتَرْوَحَ المُرْضِعاتُ القُتارا

يريد اشتدَّ الزمان وكان القحط ولم يُطعِم أَحدٌ صاحبَه لضيقِ العيش . واستَروَحَ شَمَّ . والمُرضعات اللواتي يُرضِعنَ أَولادَهُنَّ : قال الاصمعي وشيءٌ بهذا المعنى (وزعم ... لم يَسمَعْ في صِفةِ حَذَبٍ شيئًا أَحسنَ منه) قول طرفة

[v] وتَنادَى القَومُ في مَجلِسِهِم أَشِواءٌ ذاكَ أَمْ ريحُ قُطُرْ

والقُطرُ العُود الذي يُتَبَخَّرُ به فَعظُمَ قَدرُ القُتارِ عِندَهُم لِلجَدْب حَتَّى شَبَّهوه بريحِ العُودِ . وقال احمد : خَصَّ المُرضِعاتِ لأَنَّهُنَّ يُحتالُ لَهُنَّ من حَيثُ [x] هُنَّ : فاذا جُهِدنَ على هذه العَناية بِهِنَّ فَغَيرُهُنَّ أَشَدُّ جَهدًا ❊

٨ [y] أُحَيِّي الخَليلَ وَأُعطِي الجَزيلَ حَياءً وَأَفعَلُ فِيهِ اليَسارا

---

[s] Bm and V مَاذِيَة

[t] Bm and Kk حَدِيثًا for قَدِيمًا .

[u] Kk commy. mentions *v. l.* تُغَنّى .

[x] MSS. كان : see Lane, 684 *a*.

[v] Diw 5, 47.

[y] Bm and Kk وَمَا لِيَ أَفعَلُ .

يعني تَرْكَ الدَّواء. والعُوار العَيب. وردٌ كُميتٌ على مَنْونةٍ يقول أَعْددْتُ للحرب مَنونةً كُميتاً. قال احمد: قوله كحاشيةِ الأتحميّ اراد كالأتحميّ ولم يُرِد الحاشية دون غيرها. كما قال النابغة. [g] حضرُ المناكبِ: اي كلُّها خضرٌ. ويقال شبَّهها بحاشيةِ الأتحميّ بحمرتها [h] ❊

١٢ [i] لَهَا شُعَبٌ كإيادِ الغَبِيـــطِ فَضَّضَ عَنْهَا البُنَاةُ الشِّجَارَا

قال الضبّي. يعني فقارَ ظهرها. قال والغبيط الأقتاب التي تكون لأهل خُراسانَ وكِرْمانَ وهي مُستطيلة. والشِّجار مَرْكَبٌ. وقال احمد: الشُّعَبُ يعني قوائمها. كإيادِ الغبيط والإيادُ مُقدَّمُ الغبيط المُشرِفُ بمنزلةِ قَرَبوسِ السَّرج شبَّه كاهلها في إشرافه به: جعله إيادًا لأنّ كلَّ ما أشرفَ من رَملٍ او صلابةٍ واستقبلك بإشرافه فهو عند العرب إيادٌ: وانشد للعجّاج [j] ❊ مُتَّخذًا منها إيادًا هَدَفا ❊ وقال احمد: ويقال شبَّه قوائمها بخَشَبِ الغبيطِ لِعَرْيها من اللَّحْم. لأنّ اللحمَ على القوائمِ رَهَلٌ: وأنشدني

فلمّا جاوَزَ الرَّبَلاتِ منها [k] إلى الكَاذاتِ باتَ بها وَقَالا

والشِّجار ما شُجِرَ بهِ سَقْفُ الخدرِ وهو عودٌ: وانشد قول لَبيد

[l] وَأَرْبَدُ فارسُ الهَيجا إذا ما تَقَعَّرَتِ المَشاجِرُ بالفِئامِ

قال يعقوب المَشاجرُ عِيدانُ الهَودَج. والفِئامُ المُفاءَمَةُ وهي التي وُسِّعتْ أسافلُها. وتقعّرتْ سقطتْ. قال وقال ابو عَمرو: المَشاجرُ مَراكِبُ واحدها مَشجَرٌ وهو دون الهَودج مَكشوفُ الرأسِ: قال ويقال له ايضاً الشِّجار قال والشِّجار ايضاً الخَشَبةُ التي يُضَبَّبُ بها ألواحُ السَّريرِ من تحتِها بطُولِ السَّريرِ ❊

١٣ [m] لَهَا رُسُغٌ مُكْرَبٌ أَيِّدٌ فَلَا العَظْمُ وَاهٍ وَلَا العِرْقُ فَارَا

---

[g] Nāb. 1, 27.

[h] After v. 11 Bm inserts the following v.: Kk has it after v. 10, and V (out of place) after v. 9.

رُوَاعَ الفُؤَادِ يَكَادُ العَنِيفُ إذا جَرَتِ الخَيْلُ أَنْ يُسْتَطَارَا

Commy: رُواع الفُؤاد يريد حِدَّةَ نفسها اي انّها ترتاعُ لِذَكائها. والعَنيف الذي ليس بحاذق بالجَرْي فيكادُ يَنبُو عن ظَهرِها اذا جَرَتْ. ويروى: رُواعاً يَكادُ عليها العَنيف . إذا أُجرِيَ الخيلُ أنْ يُستَطارَا (Kk and Bm)

[i] Kk كَلَكِيكِ الغَبِيطِ (not explained in commy.): ويروى كاياد الغبيط. Kk عَنهُ الإيادَ (sic).

[j] Dīw. frag 35, 53 (p. 84).

[k] This verse seems to describe a flea or louse.

[l] Labīd (Khālidī) p. 129, v. 3, with بالخِيامِ: LA 6, 64, 14 and 15, 343, 24.

[m] LA 6, 375, 20 (first hemist. misprinted). LA, Kk, Bm أَيِّدٌ مُكَرَّبٌ.

قال الضبي : عُلالَةُ جَرْيٍ يَجِيءُ بعدَ الجَرْيِ الأَوَّل أُخِذَ من العلال بعد النَهل : قال ربيعة بن مقروم يذكر فرسا

ᶠ وَإِذَا تَعَالَى بالسِّيَاطِ جِيادُها أَعْطَاكَ نائلَهُ ولم يُتَعَلَّلِ

اي لم تُطلَبْ عُلالَتُهُ بالضربِ ❖

٢٢ ᵃ إِذا مَا اجْتَنَيْنَا جَنَى مَنْهَلٍ شَبَبْنَا لِحَرْبٍ بِعَلْيَاءَ نَارَا

قال الضبي : اجتنينا أَخذنا . والمنهل الماء وجَناهُ ما حَوْلَهُ وشَبَبْنا رَفَعْنا النارَ . والعلياء المكان المرتفع والنار ههنا مَثلٌ لَيْسَت النارَ بعينها ويروى : لقومٍ بعلياء ويروى : جَنَى منهل : والجَنى ما جُمِعَ من الماء في الحَوض : والجَنَى ما حَوْلَ الشيء وهما مقصوران . يقول . اذا ما شربنا ماء منهل شخصنا الى قوم آخرين وقوينا على الفلاة وسرنا فيها . ويروى : اذا ما احتَهرنا عُرَى منهل : قال ابو سعيد : احتهرنا اكتسحنا . والعُرَى جمع عُرْوَة وهي الشجرُ والكلا الباقي يقال في ارض بني فلان عروةٌ من شجر وجمعه عرى . ويقال شَبَبْنا اي جاهرناهم مُجاهرةً ❖

٢٣ ᵇ نَؤُمُّ البِلادَ لِحُبِّ اللِّقَاءِ وَلَا نَتَّقِي طَائِرًا حَيْثُ طَارَا

قال الضبي : نَؤُمُّ نقصد . ولا نتَطيّر بالطير الصغيرة اي لا نرجع عما نريد اذا رأينا ما يتطيّر منه ويقال المعنى أَنَّا لا نُبالي من أَيِّ النَواحي جَرتِ الطيرُ ❖

٢٤ ᶜ سَنِيحًا وَلَا جَارِيًا بَارِحًا عَلَى كُلِّ حَالٍ نُلَاقِي اليَسَارَا

قال الضبي : السَانِح عند اهل الحِجاز ما اتى عن اليمين الى اليسار والبارح عندهم ما اتى عن اليسار الى اليمين : وهم يتشاءمون بالسانح ويتيمَّنون بالبارح : قال زهير بن ابي سُلمى

ᵈ جَرَتْ سُنُحًا فَقُلْتُ لَهَا أَجِيزِي نَوًى مَشْمُولَةً فَمَتَى اللِّقَاءُ

ويروى : فَقُلْتُ لها أَفِيقِي . وأَهلُ نَجْدٍ يتيمَّنون بالسانح ويتشاءمون بالبارح . والسانح عندهم ما أَتى عن اليسار والبارح ما أَتى عن اليمين يُخالِفُ فيها بَعْضُهم بعضا . واليسار اليُسْرُ ❖

ᶠ «When their thoroughbred steeds are urged to their utmost by blows with the whips, he gives thee his best speed without any such urging ». [a] Kk لِقَوْمٍ. [b] Kk نَؤُمُّ.

[c] Kk حَارِحًا حَارِحًا ; Bm: ولا بارحاً حارحاً, ولا حارحاً with خ حاريا and صحّ in marg. Kk تُلاقِي.

[d] Dīw. 1, 7 : LA 3, 321, 10.

أنْ تَبِيدَهُم كَأنْ حَرَجَ منها ثَلاثُ حَمَرَاتٍ بِعَدَدِهِم بعد ذلك فقال و عبيدة . فَطَفِئَتْ من الجَمَرَاتِ اثنتانِ وبقيتْ واحدة . ضَبَّة هو بن حرب بن كعب لأنهم حالفت في الشعاب : وضَبَّة طُفِئَتْ لأنها حالَفَتِ الرِّبَاب وسَعد وبقيتْ عبس لأنها ... لم ... ✤

١٧ [t] وَأَبْلِغْ قَبائِلَ ... لِتَشْهَدُوا صَحَا بِهِمُ الأمرُ ثُمَّ اسْتَدَار

قال الضبي : صحا بهم اتسع بهم وذهب كلّ مَذْهَب اي ... : وفيه قول علقمة بن عبدة [u]

صَحَا بِكَ قَلْبٌ في الحِسَانِ طَرُوبُ بُعَيْدَ الشَّبَابِ عَصْرَ حَانَ مَشِيبُ

قال احمد : صحا رَفَعَ . ثُمَّ استدار أحدهم يدور و يَنتد بهم ... يهتدوا لجهته ✤

١٨ فَتَتَّانَ مُخْتَلِفٌ بَالُنَا نُرِعِي الخَلَا ونَبْغِي الغَوَارَا

قوله الغوار يريد المُغاورة قال الضبي ويروى شَأْنُنا [v] . وَمَدَّ الخلاء وهو مقصور . يقول عدوّنا في سَلْوَةٍ يَرْعى الخَلَى ونحنُ نُرِيدُ الغوارَ [x] . ويروى : أ يُرِيدُ الخَلاءَ] ✤

١٩ [y] بِعَوْفِ بْنِ كَعْبٍ وَجَمْعِ الرِّبَا بِ أَمْرًا قَوِيًّا وَجَمْعًا كُثَارَا

ويروى : بِكَعْبِ بْنِ سَعْد . قال الضبي الكُثار الكثير يقال كثير فاذا زادَ قيل كُثار كما يقال كَبير وكُبار وطَويل وطُوال وجَميل وجُمال . فاذا زاد على ذلك قيل جُمَّال وطُوَّال وكُبَّار وكُثَّار . ويروى : لِعَوْفِ بْنِ كَعْبٍ ✤

٢٠ [z] فَيَا طَعْنَةً مَا تَسُوءُ العَدُوَّ وَتَبْلُغُ مِنْ ذَاكَ أَمْرًا قَرَارَا

ما صِلَةٌ اراد فيا طَعْنَةً تَسُوءُ العَدُوَّ . والقَرَارُ ما يَسْتَقِرُّ لهم : ويقال يريد أَمْرًا يَسْتَقِرُّ مَقَرُّهُ ولِمُسْتَقَرِّهِ اي أَبْلُغُ منه مُنْتَهى الإرادةِ مِنِّي . ويروى : أَمْرًا يَسَارًا . ويروى : * وَتَفْعَلُ في ذاكَ أَمْرًا يَسَارًا * ✤

٢١ فَلَوْلَا عُلَالَةُ أَفْرَاسِنَا لَزَادَكُمُ القَوْمُ خِزْيًا وَعَارَا

---

s In Naq 946, 8, and LA 5, 216, 15 Madhḥij in named instead of Ghaṭafān.

t V فَأَبْلِغْ . u *Ante*, No CXIX, 1. v Bm, Kk شَأْنُنَا . Bm Kk يُرِيدُ الخَلَاءَ .

x Our texts here have يرعى, with a blank after it: probably the reading of Bm and Kk should be here entered, as has been done above.

y Bm بِكَعْبِ بْنِ عَوْفٍ : Kk بِكَعْبِ بن سَعْدٍ . Kk commy قَرَارًا اي مُسْتَقِرًّا . ويروى : وَجَمْعًا

z Bm. Kk أَمْرًا يَسَارًا . وَتَفْعَلُ في ذَاكَ V . مِنْ for فِي

٣١ أَبَرْنَ نُمَيْرًا وَحَيَّ الْحَرِيشِ وَحَيَّ كِلَابٍ أَبَارَتْ بَوَارَ

٣٢ [k] وَكُنَّا بِهَا أَسَدًا زَائِرًا أَبَى لَا يُحَاوِلُ إِلَّا سِوَارَ

قال الضبّي: يُحاوِلُ يُطالِب. والسِوار المُساوَرة وهي المواثَبة: قال الاصمعي هو ان يعلو الرجلُ صاحِبَه بالضَرْب يقال منه رَجلٌ سَوَّارٌ: ومنهُ قول الأخطل

[l] وَشَارِبٍ مُرْبِحٍ بِالكَأْسِ نَادَمَنِي لَا بِالْحَصُورِ وَلَا فِيهَا بِسَوَّارِ

اي بُمواثِب: ويروى: وَلَا فِيهَا بِسَأَّارِ. اي لا يُبقي في الكأسِ شَيْئًا: جاء في الحديث: إذا شَرِبْتم فَأَسْئِرُوا: وهذه الرِوايَة مَرغوب عنها لأنّهُ لم يَجِئْ فَعال من أَفعَلْتُ إلّا حَرْفانِ او ثَلاثةٌ وانّما يجيءُ فعّال من فعلت ❊

٣٣ وَفَرَّ ابْنُ كُوزٍ بِأَذْوَادِهِ وَلَيْتَ ابْنَ كُوزٍ رَآنَا نَهَارَا

الأذواد جمع ذَوْدٍ وهي ما بَيْنَ الثلاث الى التِسْع من الإبل ومنهُ قولهم: [m] مِنَ الذَوْدِ إِلَى الذَّوْدِ إِبِلٌ: والمعنى اذا ضُمَّ القليلُ الى القليل صار كثيرًا: وحَكَى عن ابي زيدٍ انّهُ قال: لا يكون الذَوْدُ إِلّا إِناثًا: والاصمعي يقول يكون فيها ذُكُورٌ. وقوله رآنا نهارًا اي رَآنا حَيْثُ يُبصِرُنا ليُعْلَمَ انّهُ قد فَرَّ من مَقر. قال احمد الذود ما بَيْنَ الثَلْثِ الى العَشرِ من الإبل والذَكَرُ والأُنثى فيهِ سَوَاءٌ وقال ابو زيد في رواية أُخرَى: لا ذكر فيها. وابنُ كُوزٍ أَسَدِيّ ❊

٣٤ [n] بِجِمْرَانَ أَوْ بِقَفَا نَاعِتَيْنِ أَوِ الْمُسْتَوَى إِذْ عَلَوْنَ النِّسَارَا

قوله عَلَوْنَ يعني الخيل إِذْ عَلَت النِسارَ وهو ماء. قال احمد هو ناعِتٌ وهو ماء فجَمَعَهُ ❊

٣٥ وَلٰكِنَّهُ لَجَّ فِي رَوْعِهِ فَكَانَ ابْنُ كُوزٍ مَهَاةً نَوَارَا

قال الضبّي: قوله لَجَّ في رَوْعِهِ اي لم يُعرِّجْ على شَيْءٍ من الفَزَع. والمَهاة البَقَرة. والنَوار النافِرَة شبّهَهُ ببقرة نَفَرَتْ من صائِدٍ فهي لا تأْلُو شَدًّا من الذُعر. ويروى: كانَ ابْنُ كُوزٍ نَجاةً نَوَارًا: والنَجاة يعني الظَبْيَة: وانشد

[o] وَتَعْدُو كَعَدْوِ نَجَاةِ الظِّبَاءِ أَفْزَعَهَا الْقَانِصُ الْمُقْتَدِرْ

ويروى [p]: لَجَّ في رَوْغِهِ. والنَجاة السَّرِيعة ❊

k Kh رابص.

l LA 6, 51, 12: Akhṭal, Dīw. p. 116, line 3.

m Lane 988 a, top.

n Yak 4, 731, 12 (1st hemist). Yak, Bm, V2, بِحُمْرَانَ Kk أَوْ عَلَوْنَ.

o Imra' al-Qais 19, 41 (Ahlw p. 128).

p Bm reads مِنْ رَوْعِهِ: رَوْغ would mean «dodging this way and that».

٢٥ نفوذ الجياد بأرسانها يضعن ببطن الرشاء انبهارا

٢٦ نشق الحزاني سلافنا كما شقّ الهجري الدبارا

الحزن ما غلظ من الارض يقال حزنة وحزاني وسلافهم متقدّموهم يريد انهم يؤثرون في الصلب من الارض لكثرتهم وكثرة خيل فيهم وقدح الحوافر والهجري منسوب الى هجر وهي مدينة بالبحرين. والدبار التي تسمّيها اهل العراق المشارات ويريد انّ حين تؤثر في الحزن كتأثير المساحي في الدبار. وقال احمد بن عبيد الهجري حضري من اهل هجر. قال ويروى: يشقّ الاحزة سلافنا وهو جمع حزيز وهو ما غلظ من الارض وانقاد وستدقّ وسلافنا متقدّمونا واحدهم سالف: فيقول من تقدّمه منّا أثّر في الحزيز على صلابته فكيف معظمنا ❖

٢٧ [g] شربنا بحوّاء في ناجر وسرنا ثلاثا فأبنا اجفارا

قال الضبي: حوّاء موضع ويقال ماء. وناجر شدّة الحرّ يقال شهرا ناجر تمّوز وحزيران. قال الاصمعي إنّما سمّيا شهرا ناجر لأنّهما ينجران المال: قال ويقال لمنهما في شدة البرد شهرا قماح لأنّ الإبل تقامح عن الماء لشدّة برده قبل ان تروى: قال بشر بن ابي خازم يذكر سفينة ركبها

[h] ونحن على جوانبها قعود نغضّ الطرف كالإبل القماح

والجفار الأبآر الواحد جفر ❖

٢٨ [i] وجلّلن دمخا قناع العرو س أدنت على حاجبيها الخمارا

٢٩ [j] فكادت فزارة تصلى بنا فأولى فزارة أولى فزارا

٣٠ ولو أدركتهم أمرّت لهم من الشرّ يوما ممرّا مغارا

---

e Yak 2. 352 has vv. 25-29 : v. 25 also in 2, 781. Yak 2, 352 and Kk بوادي . Kh commy يقول من: الجهد يلقين اولادهنّ.

f Yak 4, 953 (readings corrupt, and so in vol. 2). Bm, Kk, Yak الأحزّة : Bm يشقّ .

g Bakrī 279, 14, with v. 28. Kk, Yak, Bakrī شربن : Kk بخوّاء , V بجوّاء , Bakrī بحزواء . Bakrī, Yak وسرن : Kk, Bm, وسرنا . Kk, Yak, Bakrī فأبن .

h *Mukhtarat* p. 80 : LA 3, 401, 6.

i Yak very incorrectly printed : otherwise all agree.

j V وكادت . Bm تشقى . Bm, V فزارة (in second hemist.)

١ قَدْ أَصْبَحَ الحَبْلُ مِنْ أَسْمَاءَ مَصْرُومَا   بَعْدَ ٱئْتِلَافٍ وَحُبٍّ كَانَ مَكْتُومَا

الحَبْلُ الوَصل . ومصروم مقطوع والصَرْم القَطْع ومنهُ مُصارَمَةُ الناس بعضهم بعضاً ومنهُ صِرامٌ للنخل وسيفٌ صارِمٌ . والائتِلاف الاجتماع يقال آلَفٌ وأُلّافٌ وإلفٌ وآلافٌ ❊

٢ [x] واسْتَبْدَلَتْ خُلَّةً مِنِّي وَقَدْ عَلِمَتْ   أَنْ لَنْ أَبِيتَ بِوَادِي الخَسْفِ مَذْمُومَا

الخُلَّة الخليل يقال هذا خليلي وخُلّتي وخِلّي : وانشد

[a] أَلَا أَبْلِغَا خُلَّتِي جابِرًا   بِأَنَّ خَلِيلَكَ لَمْ يُقْتَلِ

قال الاصمعي : الخَسْف الذُلّ واصله ان تبيت الدابّة على غير عَلَفٍ ثمّ قيل بِتُّ على خَسْفٍ : ثمّ اشتُقّ لكلّ من قامَ على ذُلٍّ من ذلك : وانشد لذي الرُمّة

قَلَائِصُ ما تنفكُّ إلّا مُناخَةً   على الخَسْفِ أو نَرْمي بها بَلَدًا قَفْرَا

٣ عَفَتْ صَبِيبُ دَمٍ خَابِيَةً زَمَنٌ   مِنْ خَيْرِ قَوْمٍ مَوْجُودٍ وَمَعْدُومَا

صبيب الحنّاء على الخضاب يصير على لون يُقال له ثوب صبيب وهو صابِيٌ الحناء المحض وانشد

[b] وشُوِّذَتْ شَمْسُهُمْ إذْ طَلَعَتْ   بِالخِلْبِ هِفًّا كأَنَّهُ الكَتَمُ

شُوِّذَتْ عُمِّمَت والمِشْوَد العِمامة والواحد مِشْوَذٌ : وقال الآخر

إذا ما شَدَدْتُ الرأسَ مِنِّي بِمِشْوَذٍ   فَغَيَّكِ مِنِّي تَغْلِبَ ابْنَةَ وائِلِ

ومعنى شُوِّذَتْ اي طَلَعَتْ مُظلِمة . والخِلْبُ الطُرّةُ من الغيم وهو خفيف لا ماء فيه . ويقال جاءنا بشهد هِفٍّ اي لا عَسَلَ فيه . كأنّهُ الكَتَمُ لِحُمْرَتِه : وقال الآخر

أَلَمْ تَعْلَمِي يا أَسْمَ وَيْبَكِ أَنَّنِي   إِذَا شِئْتُ أَعْصِي عاذِلاتِي ولَوَّمِي
وأَلْوِي عِذارِي لا أَرَى غَيْرَ ما أَرَى   [c] وَإِنْ لَمْ أَعِشْ إِلَّا بِرِيقٍ مُدَوَّمِ

[x] V أَنْ لا.   [y] *Ante*, p. 5, l. 6.

[z] Lane 78*a*, with حَرَاجِيجُ, and so in I. Off. MS of Dh. R.

[a] LA 5, 32, 3 (corrupt) and 288, 17 (correct); 11, 263, 16; 15, 411, 9: Dīw. Umayyah b. Abi-ṣ-Ṣalt 1, 6.   [b] LA 5, 31, 18 : poet al-Walīd b. ʿUqbah b. Abī Muʿaiṭ.

[c] For رِيقٌ مُدَوَّمٌ see an example LA 15, 107, 8, Lane 936, *c*. «Though I live but by moistened spittle », apparently « by barest hope », or « slenderest means of existence ».

٣٦ [p] وَلَكِنَّهَا لَقِيَتْ غُدْوَةً ... سُوَاءَةَ سَعْدٍ وَنَصْرٍ جِهَارَا

قال الضبي: يقول هرب ابن كوز فلم يلقه حيّنا ولكنه لقيت سواءة سَعْدٍ ونصرًا مُجاهَرَةً . ويروى:
* وفي فورِها لَقِيَتْ منهمُ . سُواءةَ سعدٍ ونصرٌ . قال محمد بن عُبيد: سُوَاءَةُ من بني عامر بن صعصعة ❊

٣٧ وَحَيَّ سُوَيْدٍ فَمَا خَطَأَتْ ... وَعَبْسًا فَكَانَتْ لِعَبْسٍ دَمَارَا

٣٨ [r] فَكُلُّ قَبَائِلِهِمْ أُتْبِعَتْ ... كَمَا أُتْبِعَ العُرُّ مِلْحًا وَقَارَا [s]

قال الضبي: العُرُّ الجَرَبُ وهو يُدَاوى بالمِلْحِ والقار فيَبْلُغ من الابل الجَرْبَى [كُلَّ مَبْلَغٍ]. قال الاصمعي وربّما وُجِدَ في لُحُومِ الإبِلِ الجَرْبَى طَعْمُ الهِناء لشِدّةِ مُبالغته فيها: فيقول أتبعناهم من الاذى وألحقناهم من العارِ بعد إيقاعِنا بهم مثلَ ما نالَ الابلَ الجَرْبَى من اذى المِلْحِ والقار . ويقال المعنى أتبعناهم وقعتنا بهم بُرْءًا لِما كان في صدورهم من البَغْيِ وحُبِّ القِتال كما تَتْبَعُ العُرَّ وهو الجَرب مِلحاً وقارٌ تَشْفِيتِ الجَرْبَى بهما . والقار شيء [t] أَسْوَدُ رقيق يُطْلَى بِهِ الإبلُ ❊

٣٩ [u] بِكُلِّ مَكَانٍ تَرَى مِنْهُمُ ... أَرَامِلَ شَتَّى وَرَجْلَى حِرَارَا

الرَّجْلَى الرَّجّالَةُ . والحِرار الذين بالَغَ الحُزْنُ فيهم . وقال الاصمعي: الحِرار الذين حَرَّت صدورهم من شِدّة الغَيْظ . ويروى: اراملَ سَبْيًا . ويقال حِرارًا عِطاشًا : وانشد

لَئِنْ كَانَ بَرْدُ المَاءِ حَرَّانَ صَادِيًا ... إِلَيَّ حَبِيبًا إِنَّهَا لَحَبِيبُ

CXXV [v] وقال الأَسْوَدُ بْنُ يَعْفُرَ

ويقال يَعْفِر قال وكَسْرُ الفاء اكثر: هذه رِوايةُ الضبي: وقال غيره: يقال يَعْفُرُ غيرُ مصروفٍ ويُعْفُرٌ مصروف . ونَسَبُهُ فقال: الأَسْوَد بن يَعْفُر بن عبد الأَسْوَد بن جَنْدَل بن نَهْشَل بن دارِم بن مالكِ بن حَنْظَلَةَ بن مالكِ بن زَيْدِ مَنَاةَ بن تَميم . قال وكان الأَسْوَد أَعْشَى ❊

---

p Bm, V2, وَلَكِنَّهَا لَقِيَتْ مِنْهُمُ سُوَاءَةَ نَصْرٍ . Kk وَلَكِنَّمَا .

q Kk تَبَارَا .

r Bm فَكُلٌّ – أُتْبِعَتْ : V فَكُلٌّ – أَتْبَعَتْ .

s Added from V.

t Our MSS أَبْيَضُ (!) : Kk أَسْوَدُ .

u Kk شِيًا (for شَتَّى). Kk, Bm, V, وَرَجْلًا .

v See *ante*, No XLIV. This poem in *Khiz*. 2, 34-36, with our text and an abridged commy.

٨ ^e^ وَقَدْ نَوَى نِصْفَ حَوْلٍ أَشْهُرًا جُدُدًا بِبَابِ أَفَّانَ يَبْتَارُ السَّلَالِيمَا

قال الضبّي: بابُ أَفَّانَ موضع. ويَبْتَارُ يَخْتَبِرُ ويَمْتَحِنُ. والسَّلَالِيمُ ما يَتَّصِلُ بهِ الى حاجَتِه. ويروى يَبْتَاعُ. والمعنى يَصونُها في مَكانٍ مُرْتَفِعٍ ❖

٩ حَتَّى تَنَاوَلَهَا صَهْبَاءَ صَافِيَةً يَرْشُو التِّجَارَ عَلَيْهَا وَالتَّرَاجِيمَا

قال الضبّي: صَهْبَاءُ من عِنَبٍ أَبْيَضَ. والصافِيَةُ الخالِصَة والتِّجار تِجارُ الخَمْرِ. والتَّراجِيمُ خَدَمٌ من خدم الخَمَّارِينَ: ويقال يريد التَّراجِمَة لأنّ باعة الخمر عَجَمٌ يُحْتاجون الى مَنْ يُفهِمُ الناسَ كلامَهم ❖

١٠ ^f^ وَسَمْحَةِ الْمَشْيِ شِمْلَالٍ قَطَعْتُ بِهَا أَرْضًا يَحَارُ بِهَا الْهَادُونَ دَيْمُومَا

السَّمْحَةُ السهلة. والديموم القفر التي لا ماء فيها ولا علم و ديموم جمع ديمومة وقال الأعشى

^g^ فَوْقَ دَيْمُومَةٍ تَخَيَّلُ بِالسَّفْرِ قِفَارٍ إِلَّا مِنَ الْآجَالِ

١ وقال الآخر

[illegible]

مَهَامِهٌ وَخُرُوقٌ لَا أَنِيسَ بِهَا إِلَّا الضَّوَابِحَ وَالْأَصْدَاءَ وَالْبُومَا

المهامِهُ جمع مَهْمَهٍ وهو القفر. والأنيسُ من يُؤنَسُ به واليه. والضوابحُ الثعالب: وانشد

دعوتُ ربّي وهو لا يُجيبُ [illegible] فيها ضابحًا ثُعَيْلِبُ

١ والأصداءُ جمع صَدى وهو ذَكَرُ البوم: وانّما تكون الاصداء في الخَلاء من الارض ❖

CXXVI وقال ابو ذؤيب[h]

وهو خُوَيْلِد بن خالد بن مُحَرِّث بن زُبَيْد بن مَخْزُوم بن صاهِلَة بن كاهِل اخو بني مازن بن مُعَوِيَة بن تميم بن سَعْد بن هُذَيْل بن مُدْرِكَة بن الياس بن مضر بن نزار. وهَلَكَ له خمسةُ بَنِينَ في عامٍ واحدٍ أَصابَهم

---

e Bm إِفَّانَ. f K1 النَّفْسِ (scribe's error). K بِشِمْلَالٍ.

g *Mā Bukāu*, 22. ٢

h This celebrated poem is very widely cited, and it is not possible to mention all the citations here. It is the first in Abū Dhu'aib's *Dīwān*, and through the kindness of Prof. C. C. Torrey, of Yale University, I am able to give the readings of the MS. of the *Dīw.* in the possession of that University.

وأَلِي صوت لدِيكٍ لا تستزري ولا مِرْنانُ خلبٍ في كذوبٍ مُعمّمِ

يقول صوتُكِ عندي مثلُ صوت ديكٍ وإن يمنتِ تكلّمي وإن يشِئِتِ فاسكتي وكلامُكِ عنـدي كالبَرْق الكاذب . وازمت اشتدّت وصل الأزْم العضّ : ويُحكي عن عيسى بن عُمَر انه قـال . كانت عِندَنا بَطّةٌ تَزْمُ اي تَعضُّ . يقول انا صبورٌ على النوائب التي تَنوبُني في الجدْب حَيثُ لا يَقومُ احدٌ بحَقٍ يَنُوبُهُ شِدَّةُ زمان . والموجود الحيُّ والمعدوم المَيّت : يقول انه من خَيرِ مَنْ ماتَ ومن عاش . ويروى : إذا ما أزْمةٌ أزَمتْ ❊

٤ [d] لَمَّا رَأَتْ أَنَّ شَيبَ المَرْءِ شَامِلُهُ بَعدَ الشَّبابِ وكانَ الشَّيْبُ مَسْؤُومَا

٥ صَدَّتْ وَقَالَتْ أَرَى شَيْبًا تَفَرَّعَهُ إِنَّ الشَّبَابَ الَّذِي يَعْلُو الجَرَاثِيمَا

قال الضبي : تَفَرَّعَهُ اي صار في فروعِهِ وفَرْعُ كلِّ شيءٍ أعلاهُ . والجراثيمُ جمع جُرْثُومَةٍ والجرثومة أصل الشجرةِ تَجتَمِعُ اليه الريحُ التراب : فيريد ان الشباب يَعلو ويرتفع ما لا يقدرُ عليه الشيوخُ : وإنما هذا مَثَلٌ ❊

٦ كَأَنَّ رِيقَتَهَا بَعْدَ الكَرَى اغْتُبِقَتْ صِرْفًا تَخَيَّرَهَا الحَانُونَ خُرْطُومَا

اِغْتُبِقَتْ مأخوذ من الغَبوق وهو شُرْبُ العَشِيّ . والصرف ما لم يُمزَجْ . والحانون جمع حانٍ والحاني الخمّار . والخُرطوم اول ما يَنزل من الدنّ : شبّه رائحة فيها وطَعْمَ ريقتها بعد الكَرَى وهو النوم بريح الخمر الصِرْفِ : قال الاصمعي : انّما خصّ الغَبوق لأنّه أقرَبُ من نَومها قـال وانّما خصّ الحانِين لأنّهم أبصَرُ بالخمر من غيرهم والحانةُ الحانُوت والحاني صاحب الحانوت ❊

٧ سُلافَةَ الدَّنِّ مَرْفُوعًا نَصَائِبُهُ مُقَلَّدَ الفَغْوِ وَالرَّيْحَانِ مَلْثُومَا

قال الضبي : اراد بالمرفوع نَصائبُه الإبريقَ يُقَلَّدُ الرَيحانَ : ونَصائبه قوائمُه . والفَغْو ضَربٌ من النبت يكون طَيِّبًا وقد قيل إنّهُ الحِنّاء وهو الفاغيةُ . وقال احمد : نَصائبُه يريد نَصائبَ الدنّ ما انتَصَبَ عليه الدَّنُّ من أسْفَلِه وهو شيءٌ مُحدَّدٌ رقيقٌ يُجعَلُ له ذلك لِيُرْفَعَ الدَّنُّ للرِّيحِ والشَّمسِ . يقول قُلِّدَ هذا الدَّنُّ الريحانَ وهـذا مَثَلٌ : يقول من طِيبِ رائحَتِهِ كأنه قُلِّدَ الرَيحانَ والمِسْكَ . ولذلك ذَكَرَ الفَغْوَ يريد ريحَ الرَيحانِ . قال ويروى الرَيحانَ نَصبًا وخَفضًا . يقال الفَغْوُ زَهرٌ ونَوْرٌ والفَغْوُ رائحةٌ طَيِّبَة : يقال فَغَمَتْه ريحٌ طَيِّبَةٌ . وأنكَرَ مـا قال الضبي في الإبريق . قال ولم يَذكُرِ الابريقَ بَعدُ : وإنّما هو يَبتارُ يَصعَدُ سُلَّمًا بعد سُلَّمٍ لِأنّها قد وُضِعَتْ على السُّطوح لِبُروزِ الشَّمسِ والريحِ ❊

---

d Bm, V شَيْبُ الرَّأسِ . V مَشْؤُومَا .

[illegible]

[illegible] في صريم مصرَ:

[illegible] وكان [illegible] مرثية ❊

¹ أمِن المنون وريبها تتوجع   والدهر ليس بمعتبٍ من يجزعُ

قال الاصمعي المنون الدهر سمّي منوناً لانه يمني وجعله يذهب بمُنّة الاشياء والمُنّة القوّة والمنّة ايضاً اصبع عن ابي عبيد ومنه قولهم حبلٌ منينٌ اي ضعيف قال ذو الرمّة

ᵏ ترى الناشئ الغرّيد يضحي كأنه   على الرحل مما منّه السير عاصد

اي ضعف والعاصد الذي يعتصد [illegible] ونه قول لبيد اسعدة بن عمرو

ˡ ولا تتعدّو وتكهّ منة   كمي الحوّد [illegible] عوة

والمنون يحتمل تكون المنيّة وتكون واحداً وجمعاً قال عدي بن زيد

ᵐ من رأيتَ المنونَ عدّيْنَ أمْ منْ   ذا عليهِ منْ أنْ يُضامَ خفيرُ

وجعلها منايا. وروى الاصمعيّ ❊ مِنَ المنونِ وريبه تتوجّعُ ❊ ذهب الى أنه الدهر: وهي رواية ابي جعفر: ولذلك قال: والدهر ليسَ بمُعتبٍ. ويقال رابني الشيء ريباً اذا تبيّنت منه الريبةَ واستيقنتَ بحلولها. قال حُميد بن ثور

ᵒ ارى بصري قد رابني بعدَ صحّةٍ   وحسبُكَ داءً أنْ تصحّ وتسلما

وفات حساءه

It is in the *Jamharah* pp. 128-133. Nearly every verse is cited in the LA. Other works containing parts of it are Yāqūt, BQutaibah, *Sh*..., the *Khizānah* and 'Aini, the *Aghānī*, and the *'Umdah* of BRashīq. Only a few verses are quoted by al-Qālī in his *Amālī*. Ahlwardt in *Chalef el-Ahmar*, pp. 352-4, has printed vv. 16-36 from our text (recension V). Nearly all the various readings are mentioned in the scholia to our text.

i Kı وكانوا.

j LA 17, 303, 19 and 304, 5, with وريبه and so Agh. 6, 61. Dīw. يتوجّع.

k 2d hemist. in LA 4, 282, 19 : a fragment cited incorrectly 17, 303, 8 : India Off. MS. of Dh. R 48 r.

l *Ante*, No. X, 33 (p. 89).

m *Addad* (B. al-Anbārī) 102, 14 with عزّين, and so our MSS : *Add.* Haffner 41, 4 عدّين. Kk MS. fol. 162 *v*, and LA 17, 303, 7 عزّين. Agh 2, 124, 5 خلّدن

n Text of K omits انّه.

o Cited BQut 7, 11 and 230, 5 Mbd Kām 125, 1, and often elsewhere. Our text has حاسّي for رابني!

عنهُ حِينَ سافَرَ في عَقِبِ رَمَضانَ فقال: إنَّ الشَّهْرَ قَدْ تَسَعْسَعَ فلَوْ صُمْنا بَقِيَّتَهُ. قال الاصمعي: ومن هـذا قولهم فَرَسٌ دو عَقْبٍ اداكان يأتي بِجَرْيٍ بعد جَرْيٍ: وانشد قول البَعيثِ الدارمي

[a] لِزَازَ حِضَارٍ يَسْبِقُ الخَيْلَ عَفْوُهُ   عَلَى الوَقْعَةِ الأُولَى وَفِي العَقْبِ مِرْجَمَا

اي قويًّا عليهِ شديدًا: يقال فلانٌ لِزازُ خُصُوماتٍ اذا كانَ مُوَكَّلًا بها يَقْدِرُ عليها: وأَصْلُ اللِزاز الذي يُتْرَسُ به الباب: والمِلَزّ الشديد اللُزوم اذا لَزِمَ: وقال امروُ القيس

[b] عَلَى العَقْبِ جَيَّاشٍ كَأَنَّ اهْتِزَامَهُ   إِذا جَاشَ فِيهِ حَمْيُهُ غَلْيُ مِرْجَلِ

وعاقِبَةُ كلّ شيءٍ آخِرُه وهو عَواقِبُ الأمور. قال الاصمعي: ويروى عن ابي حازمٍ أنَّهُ قال. لَيْسَ لِمُلولٍ صَديقٌ ولا لِحَسُودٍ غِنًى والنَظَرُ في العَواقِبِ تَلْقِيحٌ للعُقُولِ. والعَبْرَة والعُبْرَة سخْنَةُ العَيْنِ. ومعنى أَعْقَبُوني حسرةً اي وَرَّثُوني. ويروى: وعَبْرَةَ مَّا تُرْجِعُ: اي تُكَفْكَفُ. وقال الاصمعي: قال يعقوب يقال أَتَيْتُكَ في عَقِبِ الشَّهْرِ اي في أَيَّامٍ بَقِينَ من آخِرِ الشهر: وأَتَيْتُكَ في عُقْبِ الشهرِ وفي عُقْبانِ الشهرِ: وهي عَقِبُ الرَّحْلِ والخُفّ فيقال عَقْبٌ: وهي من القَدَمِ موضع الشِراكِ من مُؤَخَّرِ النَعْلِ: ويقال فلانٌ لا عَقِبَ له اي لا نَسْلَ له وعَقِبٌ لُغَةٌ: ويقال قد عَقَبَهُ يَعْقُبُهُ عَقْبًا اذا شَدَّ عليهِ العَقَبَ: قال الراجز

[c] كَأَنَّ مَهْوَى قُرْطِهَا المَعْقُوبِ   عَلَى دَبَاةٍ أَوْ عَلَى يَعْسُوبِ

قوله مَعْقُوب اي شُدَّ طَرَفاهُ بِعَقَبَةٍ: ويقال عَقَبَهُ اذا جاء بعده: ويقال قد عَقَّبَ في الغَزْوِ يُعَقِّبُ اذا قَفَلَ من غَزْوِهِ ثُمَّ عادَ فغزا: والعُقاب الرايَةُ والعُقاب صَخْرَة نادرَة في بِئرٍ: وعُقْبَةُ الرَّجُلِ ان يكون الراحِلَةُ بَيْنَ رَجُلَيْنِ او ثلاثةٍ يَرْكَبُونها لكُلٍّ رُحْلٍ وَقْتٌ فذلك عُقْبَتُهُ يقال أَعْقِبْنِي فقد دَنَتْ عُقْبَتِي: وقول طُفَيْلٍ

[d] كَرِيمَةُ حُرِّ الوَجْهِ لَمْ تَدْعُ هَالِكًا   مِنَ القَوْمِ هُلْكًا فِي غَدٍ غَيْرَ مُعْقِبِ

ويروى لَمْ تَبْكِ هالِكًا: اي لم تَبْكِ إِلَّا سَيِّدًا قد أَعْقَبَ بَعْدَهُ سَيِّدًا اي لم تَنْتَقِلْ منهم [e] [السَيْدودَةُ] فتصيرُ الى غيرهم: يقول لم تَنْدُبْ من لا يُعْقِبُ اذا هَلَكَ: واليَعْقُوب ذَكَرُ القَبْجِ: ويقال قد عاقَبَهُ يُعاقِبُه عِقابًا ومُعاقَبَةً والعُقُوبَة الاِسْمُ وعَقِيبُكَ الذي يُعاقِبُكَ: ويقال عُقابٌ عَقَنْباةٌ وبَعَنْقاة وهي الطويلة الأظفارِ الحديدتُها: قال جِرانُ العَوْدِ

عُقَابٌ عَقَنْبَاةٌ كَأَنَّ وَظِيفَهَا   وَخُرْطُومَهَا الأَعْلَى بِنَارٍ مُلَوَّحُ

---

a Naq p. 43, 15.

b Mu'all. 56.

c LA 2, 112, 4th line from foot with خَوْقَ for مَهْوَى.

d Ṭufail Dīw. 1, 3: LA 2, 104, 5.

e Added conjecturally.

النَّضْعَةُ من اللَّحم اذا وَقَعتْ في الارْضِ فأصابَها القَضَضُ: ويقال طعامٌ فيه قَضَضٌ. يقول كأَنَّ تَحْتَ جَنبكَ حتّى يُقْلِقُكَ ويَمْنَعُكَ النَّوْمَ. قال وسُئِلَ أعرابيٌّ عن المَطَر فقال: لو أَلقيتَ بَضعَةً لم تَقَضَّ: اي لم يُصِبها القَضَضُ لِكَثْرَةِ العُشبِ: وانشد لرجل من قُرَيْش

وَلَوْلَا تَأَسِّينا وَحَدُّ رِماحِنَا   لَجَرَّ الأعادِي لَحْمَنا تَرِبًا قَضَّا

ومِثْلُه قول النابغة في قول بعض الرُّواة

[t] فَبِتُّ كأَنَّ العائِداتِ فَرَشْنَنِي   هَرَاسًا بِهِ يُعلَى فِراشِي ويُقْشَبُ

ويروى: أَمْ ما لِجِسْمِكَ ❊

٤ [u] فَأَجَبْتُها أَمَّا لِجِسْمِيَ أَنَّهُ   أَوْدَى بَنِيَّ مِنَ البِلَادِ فَوَدَّعُوا

ويروى: أَمَّا بِجِسْمِي: وموضع ما رفعٌ بمعنى الذي يريد الذي بِجِسْمِي ايداءُ بَنِيَّ: فموضع أنِ الأولى خفضٌ في قول الكِسائي ونَصبٌ في قول الفَرّاء: يقول فأجبْتُها بأَنْ والثانِيَةُ رفعٌ ويروى: أَنِّي أَوْدَى بَنِيَّ. أَوْدَى هَلَكَ يُودِي إيداءً: قال الشاعر

[v] يُودِي الكَرِيمُ فَيَحْيَى بعدَ إيداءٍ   دَهْرًا طَوِيلًا يُمَنِّي بَيْنَ أَحْياءِ

ويروى: مُقِيمًا بَيْنَ أَحياءِ. قوله فَوَدَّعُوا هذا مَثَلٌ اي: كانَ آخِرَ عَهْدِهِم بي وعَهْدِي بهم: فلما كان كذلك جعَله كالوَداع منهم ❊

٥ [x] أَوْدَى بَنِيَّ وَأَعْقَبُونِي غُصَّةً   بَعْدَ الرُّقَادِ وَعَبْرَةً لَا تُقْلِعُ

ويروى: ما تُقْلِعُ. قوله بَعْدَ الرُّقادِ اي بعدَ رُقادِ الناس. ويروى: حَسْرَةً. قال الضبّي: قال ابو عُبيدة كل خَلَفٍ بعد شيْءٍ فهو عاقِبٌ له وقد عَقَبَ يَعقُبُ عَقْبًا وعُقُوبًا ولهذا قيل لوَلَدِ الرجُلِ بعده عَقِبُهُ وكذلك آخِرُ كلّ شيءٍ عَقِبُهُ: ومنه حديث رسول الله صلّى الله عليهِ وسَلّم [y]: أَنا أَحْمَدُ والماحي يَمْحُو اللهُ بي الكُفرَ والحاشِرُ أَحْشُرُ الناسَ على قَدَمَيَّ والعاقِبُ: يريد أنّهُ عاقِبُ الأنبياءِ. ومنهُ [z] حديث عُمَرَ بْنِ الخطَّاب رضي الله

t Nāb. 3, 2, where Ahlw. has wrongly هِراسًا : see LA 8, 134, 10.

u *Agh, l. c.* as text. *Dīw.* وَوَدَّعُوا . *Dīw*, Bm, *Addad* 140, 4, أَنَّ ما . V بِجِسْمِيَ .

v See *ante*, p. 700, 7, with فَيُحْيَى for فَيَحْيَى

x LA 2, 104, 14, and Yak 4, 539 . Yak أَعْقَبُوا لِي . LA, *Dīw*. Yak, Jam, Bm, V, حَسْرَةً . LA, Yak, Jam, Bm, V ما .

y See LA 104, 3rd line from foot.

z LA 10, 20, l. 7

قال الاصمعي فغَبَرْتُ اي بَقِيتُ الغابِر الباقي · والناصب ذو النَّصَبِ وهو كان على القياس كان مُنصِباً لأنّه من انْصَبْتُ : ولكنّه جعَلَهُ ذا نَصَبٍ : ومثلُه قد أَمْحَلَ البَلَدُ فهو ماحِلٌ وأَعْشَبَ فهو عاشِبٌ وأَوْرَسَ الرِّمْثُ فهو وارِسٌ وأَبْقَلَ فهو باقِلٌ وأَغْضَى اللَّيْلُ فهو غاضٍ وأَيْفَعَ الغُلامُ فهو يافِعٌ وأَصْبَحَ الرجلُ فهو صابِحٌ : قال ابو زُبَيْد

[m] أيُّ ساعٍ سَعَى لِيَقْطَعَ شِرْبِي حينَ لاحَتْ لِلصابِحِ الجوزاءُ

فالصابح بمعنى المُصْبِح الذي قد أَصْبَحَ : كقولهم مَوْتٌ مائِتٌ اي مُمِيتٌ ونَصْرٌ ناصِرٌ اي مُنْصِرٌ وهمٌّ ناصبٌ اي مُنصِبٌ وقال النابغة [n] كِلِيني لِهَمٍّ يا أُمَيْمَةَ ناصِبِ اي مُنصِب : ومثله قول الله عزّ وجلّ [o] · في عِيشَةٍ راضِيَةٍ اي ذاتِ رِضًى ويقال هي في معنى مَرْضِيّة ومُرْضِيَة : وماءٌ دافِقٌ اي مدفوق · وقال نَصِبَ الرجلُ يَنْصَبُ نَصَباً ونُصوباً اذ اشتدّ عليه امرُه · والخالُ اي ظُنّ ويقال خالَ يخال المخيلة ٭

٨ [p] وَلَقَدْ حَرِصْتُ بِأَنْ أُدافِعَ عنهمُ فإذا المَنِيَّةُ أَقْبَلَتْ لا تُدْفَعُ

قوله عنهم اي عن بَنِيه : اي لا يقدر احد على دفع المنيّة اذا جاءت :

٩ [q] وَإِذا المَنِيَّةُ أَنْشَبَتْ أَظْفارَها أَلْفَيْتَ كُلَّ تَمِيمَةٍ لا تَنْفَعُ

[illegible] يقول اذا جاءت المنيّةُ لم تُغْنِ تميمةٌ شيئاً والتَّمِيمةُ القِلادة وجمعها [illegible] : وقال الفرزدق

[r] وَكَيْفَ يَضِلُّ العَنْبَرِيُّ بِبَلْدَةٍ بِها قُطِعَتْ عَنْهُ سُيُورُ التَّمائِمِ

وتُجْمَع التَّمِيمَة تَمِيماً : قال سَلَمَةُ بن الخُرْشُب الانماري يذكر فرسا

[s] تُعَوَّذُ بِالرُّقَى مِنْ غَيْرِ خَبْلٍ وتُعْقَدُ في قلائِدِها التَّمِيمُ

وانشدني احمد بن يَحْيَى

وَبَهْماءَ مِهيافٍ شَديدٍ صَرِيرُها [t] تُحَلُّ ارَاوِيهِمْ عُقُودُ التَّمائِمِ

---

[m] BQut 169, 13.
[n] Nāb. I, I.
[o] Qur 69, 81.
[p] LA 8, 276, 12, Lane 547c, Yak *l. c*, as text. Jam وَإِذا.
[q] LA 14, 337, top: Yak *l. c.* : Mbd Kām 330, 5, as text.
[r] LA 14, 337, 7.
[s] *Ante*, No. VI, 11 (p. 44).
[t] Text برامها.

ويقال قد تعقّبتُ الخبرَ اي سألتُ عن من كنتُ سألتُ اوّل مرّة : قال طُفيل

[f] تَتابَعْنَ حتّى لَمْ يَكُنْ لِي رِيبةٌ ... ولَمْ يكُ عمّا خبَّرُوا مُتَعَقَّبُ

وقال الراجز

[g] كأنّها بَيْنَ السُّجوفِ مُعْقِبٌ ... او شادِنٌ مُكَحَّلٌ مُرَبَّبُ

يعني نجمًا يُعْقِبُ بِهِ يسوقُ الرجلُ بالقوم واذا طلع ذلك النجمُ ساق السَّحَرُ : ويقال قد أعْقَبَ فلانٌ اذا ترك وَلَدًا [h] . قال سَلامة بن جَندَل

[i] وَلَّى حثيثًا وهذا الشيبُ يطلُبُهُ ... لو كانَ يُدرِكُهُ رَكْضُ اليَعاقِيبِ

اي لو كان يُدرِكُه رَكْضُ اليعاقيبِ في طَيَرانِها لطلبناه ولكنّا لا نَطْمَعُ في إدراكِه : وانشد [j] [الفرّاء]

انْ تُبْغِضُوني فقد بُدِّلتُ أيكتَكُمْ ... زُرْقَ الدَّجاجِ وحِجْلانَ اليَعاقِيبِ

اي بَعْدَ أن كانوا أهلَ بَدْوٍ صاروا الى القُرَى والرِّيَفِ . ويقال أعْقَبُوني حسرةً اي صارت عُقْباي منهم حسرةً بعد رُقادِ الناسِ اي يَنامُ الناسُ وانا في حَسْرَة *

٦ [k] سَبَقُوا هَوَيَّ وَأَعْنَقُوا لِهَوَاهُمُ ... فَتُخُرِّمُوا وَلِكُلِّ جَنْبٍ مَصْرَعُ

قال الضبّي: قال الاصمعي هَوَيَّ [لغةُ] هُذَيلٍ يريد هَوايَ: اي ماتوا قبلي وكنتُ أُحِبُّ أنْ أموتَ قبلَهم: وجعلهم كأنّهم هَوُوا الذهابَ ولم يهووه وإنّما ضرَبَهُ مَثَلًا . وقوله تخرّموا اي أُخِذُوا واحدًا واحدًا . يقول مَضَوا للموتِ وتخرَّمَتْهم المنيّةُ وكلُّ إنسانٍ يموت: وكذلك قوله ولكلِّ جنبٍ مَصرَعُ لأنّهم ارادوا الهجرةَ والجهادَ فهاجَرُوا وكان هَواهُ أن يُقيموا معَهُ . ويروى: وأعنقوا لِسَبيلِهم اي أسرَعوا . ويروى لِهَواهُمُ * فَفُقِدْتُمُ وَلِكُلِّ جنبٍ مَصرَعُ *

٧ فَغَبَرْتُ بَعْدَهُمْ بِعَيْشٍ نَاصِبٍ ... وَإِخَالُ أَنِّي لَاحِقٌ مُسْتَتْبِعُ

---

f Ṭufail 2, 2, with أخْبَرُوا , تَكُنْ , تَظَاهَرْنَ LA 2, 110, 3.

g LA 2, 111, 5, with مُعقَّبُ and ذُو بَهْجَةٍ in second hemist. مُعْقِبٌ = a lode-star.

h Apparently some hiatus here.

i *Ante*, No. XXII, 2.

j K1 omits.

k After v. 5 the *Diwan* has the following v.

وَلَقَدْ أرَى أنّ البُكاءَ سَفاهةٌ ... وَلَسَوْفَ يُولَعُ بالبُكَى مَنْ يُفْجَعُ

l LA 20 249, 22, as text. Bm مُصْرَعُ (*sic*).

سمعت هقب والسمل ان يُحمَى ويين و حدادة ُ يُدلي من القَبْ وسلَ احداوة ورُبما سمعت العزّ سراو محماة ويروى ن رسول الله صلى الله عليه وسلم سمّل عيّن قوم ر أتاهم و لحرة حتى ماتوا قال الاصمعي حدثني رجل من اهل البادية قال فطم حدنا رجلا مغأً عنا فسمنا في اسـ وقال ... يقال سملت وسيرت ... لام واارًا وروى الاصمعي فالعين ساهرةٌ وقال ابو ... سملت وسُمِرتْ سمرًا اى فقئت ❊

١١ حتّى كأنّى للحوادث مَروةٌ ... اسوق ... تقرع

قال الصبي المشرو لمصلى ... كثرة ... كروه ... ور الناس ... حصر المشرو كثرة مرور الناس ... قال الاصمعي حدثني شعبة ... ال ... نود ... لي أين المشرق ... ورواه ... السوق ... الناس ...
من كثرت ...

... الدهر لا ...

...

١٣ ... قيل ...

... لا ال ...
وهو ... قد ...

[illegible]

ª After ... plac... after v. 12) ... his 3 ... the first is nearly ... with Mutan..., ... IX 44, and the ... th v. 45 of the same ...: the second is th... which the ... inserts after v. 5 (see above)

ᵇ ... I A 10, 93, 17: Lane 1790 ... as text ... This note only in Lips.

ᶜ K...

ـ ىا قال نشات صاره سيم ا سع لا ـ ـ ى ـ ى ـ ـ ش ـ ي ـ ى٠ دا [u] ملق فيه
ولم يتدر سلى أحراح نمع من شوب ميا كما ـ ح يـ سح ولـ ـ ح حعا د شب ٠

[v] فالعِنْ بعدَهم ىـ حِدَ وب ـ مدات شوب ٠مى عور ندمع

قال الصي اراد ىاعب لعيبب جميع لاىد د ـ ـ دساں لا ىة وـ ٠ں حاو و عيره حرا من دكرهما
دكرُ احدهما مثلَ العين يقال كحلت سيي وـين مكحولة وكحيلٌ ـ ىد تعميب من دلك قول عمرو بن الاحمر

[x] لساں ماں حمر من رآه ـ درت ـ ـ ٠ ـ تعار
وندايَ قويدان ويدي موية وقال مرؤ القيس

[y] وعين له حدرة ـ درة ـ ثـ قسا من حر

فهدا أحد القولين في هذا الباب ومثل تعيب جرب و رحلان وخف و ـ ن : يقال لستُ خفي
وخفي ونعلي ونَعْليَّ وحداق جمع حدَقةٍ فجمع : حولها. وهذا مطرد في كلام العرب مثل قول الأسود
ابن يعفر

[a] ولقد اروحُ على التجرِ مرحلا مدلا ـ ي ـ يتنا حيدي

وانّما له جِيدٌ : ومثله قول ذي الرُمّة

[b] بِرَّقةُ الجيدِ واللّبات واضحةٌ كأنها ظبيةٌ فضى بها ـ

وقال زُهَيْرٌ

[c] وَعالَينَ أنماطاً عِتاقاً وكِلّةً وِرادَ الحَواشي لونُها لونُ عندم

وانّما لها حاشيتان. ومنه قولهم رَجل ذو مناكِبَ وجمل عليظ المَشافِرِ وامرأة عظيمة ـ كم قال الحُطَيْئة

[d] كَطَعمِ شَمولٍ طعمُ فيها وَفارةٌ مِن المِسْكِ مِنها في المَفارِقِ ذَرَّتِ

[u] Our text سرق : perhaps عسق : Bm عنق . Yak 4, 539, 8

[v] LA 11, 322, 10 : Yak 1, 77, 9, as text, and so Bm and V, with Dīw Jam حَمُوبَهَا
كُحِلَتْ .

[x] LA 6, 291, 7.

[y] I. Q. 19, 36. (MSS حَذَرَةٌ).

[z] Here begins the Leipzig fragment (Lips.) which gives a number of better readings than K.

[a] *Ante*, No. XLIV, v 20, p. 452.

[b] *Bā'iyah*, 11.

[c] Mu'all 9.

[d] *Dīw* 23, 2.

الْمُهْمَل: وقال ابو عبيدة ايضاً الْمُسْبَع الذي قد أُهمِلَ مَعَ السِباع فصارَ كأَنَهُ سَبُعٌ لخُبْثِهِ [p] : ويقال الْمُسْبَعُ الذي قد وَقَعَ السَبُعُ في غَنَمِهِ فهو يَصِيحُ: ويقال الْمُسْبَع وَلَدُ الزِنا ❊

١٦ [q] أَكَلَ الْجَمِيمَ وَطَاوَعَتْهُ سَمْحَجٌ ‏ ‏ [r] مِثْلُ الْقَنَاةِ وَأَزْعَلَتْهُ الْأَمْرُعُ

قال الضبّي: الجميم النَبْتُ الذي يَكْثُر فيَصِير كأنّه جُمَّةٌ عن الاصمعي: وقال ابو عُبَيْدَة حِينَ جَمَّ واجتَمَع. والسَمْحَج الطويلة على وَجه الارض لَيسَ بارتفاع الى السماء. وأَزْعَلَتْهُ نَشَّطَتْهُ والزَعَلُ النَشاط وهو المَرَحُ والأَرَنُ والهَبَصُ: يقال هَبِصَ هَبَصاً وأَرِنَ أَرَنا وزَعِلَ زَعَلًا وكلّ هذا النَشاط والمَرَحُ. ويروى. وأَسْعَلَتْهُ الأَمْرُعُ. اي صَيَّرَتْهُ مِثْلَ السِعْلاة وهي الْمُتَمَرِّدَة من الجِنّ. والأَمْرُعُ الخِصْبُ يقال قومٌ مُمْرِعُونَ اذا كانوا مُخْصِبِينَ ويروى: وصَاحَبَتْهُ سَمْحَجٌ. ويقال الجميم نَبْتٌ أَوَّلَ ما يَخْرُجُ ويُستَمْكَنُ منه: ورُوِيَ عن الأَصمعي ايضاً الجميم أَوّل البُهْمَى قبل أن تَتِمَّ وعن ابي عُبَيْدَة قال: الأَمْرُعُ الخِصْب يقال مكانٌ مَرِيعٌ اي مُخْصِبٌ فكأَنّ واحد الأَمْرُعِ مَرْعٌ او مَرَعٌ: ويقال السَمْحَجُ الطويلة الظَهْرِ ❊

١٧ [s] بِقَرَارِ قِيعَانٍ سَقَاهَا وَابِلٌ ‏ ‏ وَاهٍ فَأَثْجَمَ بُرْهَةً لَا يُقْلِعُ

قال الضبي: القَرار جمع قَرارة وهو حيث يَسْتَقِرّ الماء. والقِيعان جمع قاعٍ وهو القطعة من الارض الصُلبَةُ [t] الطَيِّبَةُ [الطين] وتُجْمَع القاع قِيعَةً: قال الله جلّ وعزّ [u] كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ. والوابل المطر العظيم القَطْر يقال وُبِلَتْ الارضُ فهي مَوْبولة اذا اصابَها الوَبْلُ. ويروى: سَقَاهَا صَيِّفٌ: وهو مَطَرُ الصَيْفِ. والواهي كأَنّهُ مُنْشَقٌّ من شِدّة انْصِبابه وكثرة مائِهِ يقال قد وَهَى يَهِي وَهْياً [v] وكلّ مُنْكَسِر فهو واهٍ. [x] وأَثْجَمَ أقام وثَبَتَ والبُرْهة الحِينُ والزَمان. و أَثْجَمَ أَقْلَعَ ❊

١٨ [y] فَلَبِثْنَ حِيناً يَعْتَلِجْنَ بِرَوْضِهِ ‏ ‏ فَيَجِدُّ حِيناً فِي الْعِلَاجِ وَيَشْمَعُ

---

[p] According to Abū Sa'īd the Blind, this sense would require مُسْبِع (LA 10, 12, 5): but query? *Cf. ante*, No. XXII, v. 10.

[q] LA 10, 211, 2 as text: 13, 357, 19, with أَسْعَلَتْهُ

[r] So Lips: K وَكَأَنَّ.

[s] LA 6, 395, top. Jam erroneously فأَنْجَمَ.

[t] Lips has الطينة for الطَيِّبَة, pointing to a reading as in our text.

[u] Qur 24, 39.

[v] These words in Lips only.

[x] K wrongly وَأَنْجَمَ.

[y] LA 3, 151, 15 with وَيَشْمَعُ, فَيَجِدُّ, بِرَوْضَةٍ: LA 10, 53, 1, with وتَشْمَعُ, المَرَاح, فَتَجِدُّ, بِرَوْضَةٍ.

Lips, Bm. V [illegible] Jam K Di [illegible]

لَمَالُ الْمَرْءِ يُصْلِحُهُ فَيُغْنِي ... مَفَاقِرَهُ أَعَفُّ مِنَ الْقُنُوعِ[l]

اي أَعَفُّ من المسألة . وربّما جعل الشاعرُ القُنوعَ في موضع القَناعة : قال الشاعر

تُقِي بِالإِلَهِ وَرُدَّ النَّفْسَ عَنْ طَمَعٍ ... إِلَى القُنُوعِ وَلَا تَحْسُدْ أَخَا الْمَالِ

فَإِنَّ بَيْنَ الْغِنَى وَالْفَقْرِ مَنْزِلَةً ... مَقْرُونَةً بِجَدِيدٍ لَيْسَ بِالْبَالِي

يقول النفسُ تسمو اذا سَمَوْتَ بها ورغّبتها في كثرة المال . واذا منعتَ وقصّرتها قنعت وصبرت ❊ [m]

١٤ وَالدَّهْرُ لَا يَبْقَى عَلَى حَدَثَانِهِ ... جَوْنُ السَّرَاةِ لَهُ جَدَائِدُ أَرْبَعُ

قال الاصمعيّ : يقول لئن هلكَ بنيَّ وتواترت عليَّ المصائبُ بعدهم فإنَّ الدَّهر لا يبقى على حَدَثانه شيءٌ . والجَوْنُ السَّراة يعني حمارًا والسراة اعلى الظَّهر وسَراة كلّ شيء أعلاهُ ومنه سَرْوُ حِمْيَرَ لأعلى بلادهم ومنه قيل للأشراف سَراةٌ . والجَون الأسودُ الى حُمرة . والجدائدُ الأُتُنُ اللواتي خفّت ألبانُهنّ واحدتهنّ جَدُودٌ : ومن هذا قيل فلاةٌ جَدّاء اذا لم يكن بها ماءٌ وامرأة جدّاء لا لبنَ بها وقيل لا ثديَ لها . واصل الجدّ القطع ومنه سُمّي صِرامُ النخلِ جِدادَهُ وجَدادَهُ : وانشد الاصمعيّ

كَأَنَّ الْمَشْرَفِيَّةَ تَخْتَلِيهِمْ ... مَحَالِبُ خَيْبَرٍ بَعْدَ الْجِدَادِ[n]

والمَخالبُ المَناجلُ ❊

١٥ صَخِبُ الشَّوَارِبِ لَا يَزَالُ كَأَنَّهُ ... عَبْدٌ لِآلِ أَبِي رَبِيعَةَ مُسْبَعُ[o]

قال الضبّي : الصَخِب الكثير النهيق ويقال الكثير الصوت . والشَوارِب مَجاري الماء في الحلق ومَخارجُ الصوت في الحلق . قال خالد : ابو ربيعة ابن ذُهل بن شَيْبان : وحُكيَ عن الكلبي انه قال ابو ربيعة من بني عامر ابن لَيْث بن بَكر بن عبدمَناة بن كِنانة : وقال ابو عبيدة : ابو ربيعة [p] [ابن] المُغيرة بن عبدالله المخزومي . والمُسبَع

---

l *Diw.* p. 56, 4.

m After v. 13 V inserts the following two verses :

وَلَئِنْ بِهِمْ فَجَعَ الزَّمَانُ وَرَيْبُهُ ... إِنِّي بِأَهْلِ مَوَدَّتِي لَمُفَجَّعُ

كَمْ مِنْ جَمِيعِ الشَّمْلِ مُلْتَئِمِ الْقُوَى ... كَانُوا بِعَيْشٍ قَبْلَنَا فَتَصَدَّعُوا

Bm has them between vv. 11 and 12: Jam also has them, transposed, after v. 13 (with جميعي and ملتئمي).

n Lips بَعْدَ , K بَيْنَ .

o LA 2, 10, 9 ; 9, 469, 19 : 10, 12, 3, all as text : so also Muzhir 1, 35, and Agh. 1, 31 (*q. v.* as to

p As to this insertion see Agh. 1, 30, 8.

[illegible]

[illegible] وعرصه [illegible] كلّ ذلك من
[illegible] مع الأثرِ
[illegible]

[illegible] قامت [illegible] قد [illegible] السعسع

[illegible] اشتق [illegible] والروضة [illegible] يجمع [illegible] ولا [illegible] روضة اذا كان بها شجرٌ [illegible] قد [illegible] المكان [illegible] وتجمع [illegible] روضات وروض ورياض وقال ابو عمرو [illegible]

[b] وروضة في الحزن قد سقيتها [illegible] طلوتها

[illegible] يعني العير . وقال احمد بن عبيد لا تُسمى الروضة روضة [illegible] ولا تُسمّى روضة أحدِها ،

١٩ حتّى إذا جزرتْ مياهُ رزونه ‍ وبأيّ حينِ ملاوةٍ تتقطّعُ

جَزَرتْ نقصتْ وغارتْ وقد جَزَرَ الماء يجزُرُ جُزُورًا ومياه جمع ماء ويُجمَعُ الماء أمواها واصل الماء ماهٌ يدلّ على ذلك الجمع أمواه ومياه . والرُزُون اماكنُ في الجبل تكون فيها الماء الواحد رِزْنٌ ورَزْنٌ والجمع رُزُونٌ ورِزانٌ مثل فرْخ وفِراخٌ وفُرُوخ : وانشد

[c] وما جئتُ وشكَ البَين حتى رأيتُها ‍ مُيَمِّمةً رَزْنَ القريةِ عِيرُها

ويروى : مياه رِزَانِهِ . ويروى : حتى إذا نَشِحتْ وشحتْ بكسر الشين وفتحها معناه نقصتْ . والمَلاوة زمنٌ ودهرٌ من قولهم تَمَلَّيْتُ العيشَ ومَلّاكَ اللهُ النعمةَ اي امتعكَ بها زمانًا وحكى ابو عبيدة مُلاوة ومَلاوة ومِلاوة بضمّ الميم وفتحها وكسرها : يقال للدهر المَلا والليل والنهار المَلَوانِ . وروى الاصمعي : وبأيِّ حَزّ مَلاوَةٍ اي في وقتٍ شديدٍ من قولهم جاءنا في حَزّةٍ مُنكَرةٍ : اي انقطعت هذه المياهُ عن الحمير في شِدّة الحرّ حين لا يصدِرنَ عن الماء وتنقطعُ الرُزون . وروى الاصمعي : رِزانِهِ : والرِزان الأماكن المُرتفعة . قال ابو عبيدة : الرِزان

a Ante, p. 321, 8.

a These words only in Lips.

b LA 9, 24, 11 : ante, p. 805, 4.

c LA 7, 201, foot, with حَزَرَتْ (sic), حَزِّ , يَتَقَطَّعُ : LA 17, 39, top, same readings except حُزِنَتْ for جَزَرَتْ . V, Jam, Ahlw. يتقطّعُ .

d Perhaps القُرَيَةِ should be read : the verse occurs (with other readings) in Naq 515 : poet al-Farazdaq.

فأحسبتَ فجعلتَ شيئاً واحدًا من قولك: أجمعَ فلانٌ أمرَهُ: قال الله جلّ وعزّ [1]: فأجمعوا أمرَكم: يريد أنّه لَبِسَت بمجموعة من أماكنَ شتّى: واذا جُمِعتْ من اماكنَ مختلفة الشجرِ والمواضعِ فهيَ مَجموعة: واذا جمعتَ شيئاً تحتَ يدِكَ فصرّرتَهُ فهو مُجمَّعٌ. وقال ابو عبيدة: اذا جُمِعَ المالُ وسيقَ فهو مُجمَّعٌ واذا لم يُسَقْ فهو مجموع. ويقال المُجمَّعُ هَهُنا المَطرود: ويقال أجمعَ ابلَهُ اذا طَرَدها: شبّهَ هذه الحَميرَ بإبلٍ سُرقتْ فطُرِدتْ. والجِزع بكسر الجيم منقطَعُ الوادي: والجَزع بفتح الجيم القطعُ يقال جزَعتُ الواديَ جزعاً اذا قطعتَه قال زُهَير [2]

ظَهَرْنَ مِنَ السُّوبانِ ثمّ جَزَعْنَهُ عَلى كُلِّ قَينيٍّ قَشيبٍ ومُفْأَمِ

والجَزع بالفتح ايضا الخَرَزُ: وانشد لامرىء القيس [3]

كَأَنَّ عُيُونَ الوَحْشِ حَوْلَ خِبائِنا وأَرْحُلِنا الجَزْعُ الذي لم يُثَقَّبِ

ونَبايعُ موضع. والعَرْجاءُ أَكَمَةٌ او هَضْبةٌ ونَهْبٌ [4] اماكنُ حولها من الارض ... وولاتُ ذاتِ الضالِ ... وروي ... ذو الرجاء ... وكذلك حكاه الباهلي. وقال الاصمعيّ يقال نَهَبتُ الشيءَ فرّقتُه ونَهْبهُ صيّرتُه نُهبى اي فرّقتُه بالنِّثار وانتهبتُه كنتُ فيمن ينتهبه ... قال بعضهم ... النهيبة وهو جمع نهب. قال ويقال أنهبَ مالَهُ اذا امرَ أن يُؤخذَ ... اذا اخذتَه ونَهبتَه جعلتَه افرُقةً بينهم. ويقال ولاتُ ذي ارجاء اماكنُ يقول كأنّ حمر هذه المواضع بانَ انتهبتْ وكأنّ نواحيها وكفّ بعضُها الى بعض. وهو من قولك أجمعَ امرَك ولا تتركْهُ منتشرا ولَبِسَتْ مجموعة من ههنا وههنا. ونَبايعُ طريق ❊

٢٣ وكأنّهنّ رِبابَةٌ وكأنّهُ يَسَرٌ يُفيضُ على القِداحِ ويَصْدَعُ

قال الضبّي: وكأنّهنّ يعني الأُتُنَ. قال الاصمعي. أصلُ الربابة رُقعةٌ تُجمَعُ فيها القداح سمّيتْ ربابه من قولك فلانٌ يَرُبُّ أمرَهُ اي يَجمَعُهُ ويُصلِحُهُ: ومن ذلك سُمّيتْ الربابُ لاجتماعهم وتحالُفِهم وهم ضَبَّةُ بن أُدٍّ وتَيمٌ وعَديٌّ وعُكلٌ وثَورٌ وبنو عَبدِ مَناة بن أُدّ. والربابة ههنا القداح سُمّيتْ بالرُقعة التي تضمُّها. وإنّما شَبَّهَ الحِمارَ باليَسَر وهو صاحِبُ المَيسر وشبّه الأُتُنَ بالقداح لاجتماعهن. ويُفيضُ يَدفَعُ ومنهُ الإفاضة في عَرَفاتٍ. وقوله على القِداح اي بالقِداح. وحُروف الخَفضِ يَخلُفُ بعضُهنّ بعضاً. شبّه الحِمارَ باليَسَر يقول يَصُكُّ الحِمارُ بالأُتُنِ كَيفَ يَشاءُ كما يَصُكُّ اليَسَرُ القِداحَ: كما قال ابو النجم

---

[1] Qur 10, 72.
[2] Mu'all 10.
[3] I. Q 4, 61, (Ahlw. p. 119).
[4] So Lips: K ونَهَبْتُهُ.
[5] LA 1, 391, 7:7, 162, 23:9, 78, 19:10, 62, 12; also Lane 2145c foot, and 2473a, all as text.

اي مُسْتَوْحِشٌ وهو مأخوذ من الأَوابد وهي الوحشُ يعد قولهم جاء فلانٌ بآبدةٍ اي بكَلِمَةٍ لا تُعْرَفُ ومنه أوابدُ الشِّعْرِ وهو ما لا تُعْرَفُ معانيه لغموضه وهي المُوَلَّدات والثِّنِيُّ من الإبل والخيل والحُمُر التي قد وَضَعَت بَطْنَيْنِ . وروى ابو عبيدة . فاحْتَضَنَّ من السَّوَ . ويُروى . فاحْتَشَيْنَ والسَّواءُ رأسُ الحَرَّة وقال عديُّ بن زَيْدٍ يَصِفُ المنايا

وأَيَّةُ أرضٍ لا أتَيْنَ بأهلِها ... علَوْنَ السَّواءَ وارْتَقَيْنَ المَصانِعا

يعني المنايا انّها لا تدعُ سَهْلًا ولا جبلا . ويقال السَّوَا من الارض ما استَوَى وامتَدَّ والمصانِع القصور فوق الجبال : قال الله جلّ وعزّ [m] وتَتَّخِذُونَ مَصانِعَ لعَلَّكُم تَخْلُدُون . ويقال السَّواءُ مَخْرِمٌ قاله ابو عبيدة . وبَتْرٌ موضع وانشد الاصمعيّ

[n] إلى أيِّ نُسَاقُ وقَدْ بَلَغْنا ... ظِماءً عن مُسَيْحَةَ ماءَ بَتْرِ

قال احمد بن عبيد : يقول الى أَيْنَ نُساقُ عن هذا الماء الرَّواء ونَحْنُ في حالِ ظِما . ويقال بَتْرٌ كَثيرٌ . وقال ابن الأعرابي : بَتْرٌ ماءٌ يُعْرَفُ بِبَداتِ عِرْقٍ . وعانَدَهُ عارَضَهُ ومنه المُعانَدَةُ بَيْنَ الناس أن يفعل الرجلُ خِلافَ فِعْلِ صاحبِهِ : ومنه بَعيرٌ عَنُودٌ وهو الذي لا يَسيرُ مع الإبل إنّما يسير في أعراضها . والمَهْيَعُ الطَّريقُ البَيِّنُ الواضحُ وأنشد

[o] فعَدَدْتُ آبائي الى عِرْقِ الثَّرَى ... فدَعَوْتُهُم فعَلِمْتُ أنْ لَمْ يَسْمَعُوا
ذَهَبُوا فَلَمْ أُدْرِكْهُمُ وَدَعَتْهُمُ ... غُولٌ أَتَوْهَا وَالطَّرِيقُ المَهْيَعُ

كُلّ ما اغتالَ الإنسانَ فذهَب به فهو غُولٌ ومنه يقال الجَهْلُ غُولُ الحِلْمِ . وعِرْقُ الثَّرَى يقال هو آدَمُ ويقال إبْراهيمُ عليهما السلامُ . ويقال افْتَنَّهُنَّ اشْتَقَّ بِهِنَّ وهو الافْتِنانُ اي أخَذَ بِهِنَّ في شِقٍّ ومَضَى . وبَتْرٌ هٰهُنا مَوْضِعٌ وهو في موضعٍ آخَرَ ماءٌ ❖

٢٢ [p] فكَأَنَّها بِالْجِزْعِ بَيْنَ نُبايِعٍ ... وأُولاتِ ذِي العَرْجاءِ نَهْبٌ مُجْمَعُ

اي كأنَّ العَيْرَ والأُتُنَ وهو يَطْرُدُها بالجِزْعِ وأُولاتِ ذي العَرْجاءِ نَهْبٌ مُجْمَعٌ اي إبلٌ انْتُهِبَتْ

---

m Qur 26, 129.

n Yak 1, 493, 14, and Aḍdād 187, 12. Poet Abū Jundab of Hudhail.

o *Ante*, No. IX, 42-43.

p LA 9, 374, 18 and 409, 14, and 10, 224, 5, all with جِزْعِ نُبَايِعِ, and so Bakrī, 572, 1 and Yak 4, 738, 9; also Bm, V, and Jam. Lips, K, *Diw*, and Yak 1, 346, 13, have بَيْنَ نبايع. Vوأُلاتِ ذي العَوجاء. Jam ذي الجَرَحاتِ. Jam transposes vv. 22 and 23.

حِفْظَهُ مَخافَةَ أنْ يُبْذَلَ: وانما وَصفَ أنّ الحَميرَ وَرَدْنَ في شِدّةِ الحر وذلك أنّ العَيُوق لا يكون على ما وَصفَ إلّا في شِدَّةِ الحَرِّ في آخِرِ الليل. وقوله لا يتتلَع اي لا يَتَقَدَّمُ ولا يَرْتَفع: يقال ما تَتَلَّعَ معي فلانٌ خَطْوَةً. ونصبَ مَقْعَدَ لِأنَّهُ صِفَةٌ. وقال الضبّي: فوردْنَ يعني الحُمُر والعَيُّوقُ من النَّظْم نَظْم الجوزاء مَقْعَدَ رابِئِ الضُّرَباء اي في مَقْعدِهِ ومَقْعَدُهُ خَلْفَهم. والرابئ أمينهم وراءَ الضُّرَباء ضريبٌ كما يقال نَسيلٌ ونُسَلاء وكريم وكُرَماء. وقال احمد بن عبيد: يعني انه وَرَدَ الماءَ في السَحَر وهو وقتٌ تَميلُ فيه الثريّا للغروب والعَيُّوق خَلْفها قريباً كَقُرْبِ الرقيب من الحُرْضَةِ: والحُرْضَةُ الذي يُفيضُ بالقِداح [illegible] حين يَتْلو الثريّا ❊

٢٦ [a] فَشَرِعْنَ في حَجَراتِ عَذْبٍ بارِدٍ حَصِبِ البِطاحِ تَغيبُ فيه الأكْرُعُ

قال الضبّي: اي شَرعتِ الحمير. وشُرُوعُها [illegible] حجرات الماء نواحيه [illegible] حجرة ومَثَلٌ من الأمثال: إن كُنْتَ [illegible]

الذي فيه حَصْبَاءُ والبِطاح [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ❊

٢٧ [b] فشَرِبْنَ [illegible] حِساً دونه [illegible] وَرَيْبٌ [illegible] [c][d]

[illegible]

منها عند مُنقطَعِها: وأَنشَدَ للدَّرار [illegible]

أَلَمْ تَرَ أَنّا أَهْلُ [illegible] وهل [illegible]

وقال أُمَيَّةُ بن ابي عائذٍ الهُذَليّ

[e] فَما ذا تَخَطَّرَفَ من حالِقٍ ومِنْ حَدَبٍ وحِجابٍ وجالِ

[a] LA 1, 309, 10, with وكَرَعَن. Jam (?) [illegible].

[b] See Lane p. 518 *a*.

[c] LA 10, 239, 13 has the first verse with الصَوادي. *Dī*.. 2, p. 60, 10, with variants.

[d] LA 1, 290, 17 and 16, 72, 16, with وَرَيْبُ; V and Ahlw. the same. Bm وَرَيْبَ

[e] *Dīw*. Hudh. Koseg p. 195, v. 68: the v. describes a wild ass: «And what did he gallop over of lofty precipices and swelling downs, and rims of the *harrah*, and mountain sides?».

يحثهم ويروحها ... يرعيها ... بلادهم والمنيحا

ويقال شبه الأتن في حثه منها باضع ... ... بالمعلى ... ياسر الميسر . ويتوبه على القداح اي هو يضرب بالقدح كما يقال ... وهو يشرب ... وينكر من الشرب اي وهو يشربه . ويصدع بشق و ... . وقال ابو عبيدة ... اي يعرق ... قوس ... فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ : اي افرُقْ به اي بالحقّ ويقال يصدع اي يصبح ... على صوته ... هذا قدح فلانٍ وفاز قدح فلانٍ : وهذا القول مَنسُوبٌ الى الخليل بن احمد . وقال ابن الاعرابي . هو يصدع اي يُخرجُ القداح فيُفرِّقها ويقال جعل أُتُنَه كالقداح يُجيلها كيفَ شاء فالحمار يُحركها ويدفعها كما يُفيض الميسر بالقدح ❖

٢٤ وَكَأَنَّمَا هُوَ مِدْوَسٌ مُتَقَلِّبٌ   في الكَفِّ إِلَّا أَنَّهُ هُوَ أَضْلَعُ

قال الضبّي . شبه الحمار لاجتماعه وصلابته بسَمّه بالمدوس وهو مِسن الصيقل وجمعه مَداوِسُ . وقال الاصمعي المِدْوَس الخشبة التي يجلو بها الصيقل ... ثم ... من المِدْوَس فقال : إِلَّا أَنَّهُ هو أَضْلَعُ : اي أَعظَمُ وأَجمَعُ . يقال رجلٌ ضليعٌ بيّن الضلاعة ورجلٌ ضليعُ الفم اذا كان عظيمَهُ . غيرُ الضبّي : المِدْوَسُ حَجَرٌ يَدُوسُ به الصيقَلُ السيفَ ودَوْسُهُ إِياهُ اذا حدّدهُ . وأَضلَعُ أَعظَمُ وأَرتَحُ : وارادَ بقوله مِدْوَس أَنَّهُ صُلْبٌ كذاك الحَجَرِ : وإنّما يعني الفَحْلَ : ومعنى يَدُوسُ اي يَصقُلُ به ومُتَقَلِّبٌ يعني المِدْوَس : فأراد انّ الفحلَ شديدٌ كهذا المِدْوَس ❖

٢٥ فَوَرَدْنَ وَالعَيُّوقُ مَقْعَدَ رَابِئِ الضُّرَبَاءِ فَوْقَ النَّظْمِ لَا يَتَتَلَّعُ

قال الضبّي . ويروى فوق النجم : والنجم الثُريّا . والعيّوق كوكبٌ يطلُعُ حِيالَ الثُريّا وطلوعُهُ قبل الجوزاء . والنظمُ نَظمُ الجوزاء . والضُرَباء قومٌ يضرِبُونَ بالقداح : شبّه مكانَ العَيُّوق من الجوزاء بمَقعَدِ رابئِ الضُرَباء وهو رجلٌ يقعُدُ فوقَ القومِ [الذين] يضربُونَ بالقداح ينظُرُ ما يعمَلُون وهو مأخوذ من رَبيئةِ القوم وهو طليعتُهُم يقال رَبأتُ القومَ أَربأُهم ربئا . قال ابن الاعرابي . الرابئُ الذي يقعُدُ خلفَ ضاربِ القداح فإذا نَهَدَ قِدحٌ

---

v «He drove them along while he brought them home from the pasture at night, as the Master of the *Maisir* turns about and shuffles the arrows, knocking the *Mu'alla* among them against the *Manih* » (*Mu'alla* and *Manih*, names of the arrows)

x Qur 15, 94.

y LA 7, 393, 13 as text. *Diw.*, Bm, V. Ahlw. بالكفّ .

z LA 16, 57, 13, as text: 16, 47, 2 خَلْفَ النَّجْم , and so 12, 153, 14: in 9, 385, 9 فَوْقَ النجم ; V and Ahlw. خلفَ النجم ; Jam مَجالس and النَّجْمِ ; *Diw* النَّجْمِ .

الانسان. وأقطُعٌ جمع قِطْع والجمع الكثير القِطاع وهو النصلُ العريضُ القصيرُ : والمَعابلُ السِّهام العِراض النُّصول : وأنشدَني الضَّبي

[m] لها عُكَنٌ تَرُدُّ النَّبلَ خُنسا   وتَهزأُ بالمَعابلِ والقِطاعِ

[n] يَصِفُ فَرَساً. والمُتَلَبِّبُ المُتحزِّمُ بِثَوبِهِ : وقال ابو عمرو هو المُتقلِّد كِنانتَهُ : وفي غير هذا الموضع هو المُتَسَلِّحُ . غيرُ الضبّي : جَعَلَهُ أَجَشَّ يقول ليس بصوتٍ دقيق ولكنّهُ بمنزلة الجُشّة في الخَلْقِ وهو الغِلَظُ كالبُحّة : والقِطْعُ نَصْلٌ بَيْنَ النَّصْلَيْنِ ❖

٢٩ [o] فَنَكِرْنَهُ وَنَفَرْنَ وَامْتَرَسَتْ به   سَطْعاءُ هادِيَةٌ وَهادٍ جُرْشُعُ

قال الضبّي : اي نكرت الحميرُ النَّميمةَ والصوتَ وقال الاصمعي : [illegible] والمَرْس [illegible] فلانٌ بفلانٍ اذا لَزِقَ بِهِ وتَمارَسَ [illegible] في [illegible] والأمر [illegible] يَخرج الحَبْلَ اذا مرسَ وهو [illegible] بين القَعْوِ وخَدِّ البَكْرَة : قال الحُطيئة

[q] وقد مدحتكم [illegible] لأرشدكم   [illegible] يكون لكم [illegible] و[illegible]

وقال الراجز

[illegible]

[illegible] هادٍ به متقدمة [illegible] المناق [illegible] هوادي كل شي أوائله : ومنه قول الآخر

[illegible] يَحتَزْ لَبِيه [illegible]   عَريضة من هَوادِي الوَحشِ جاءَ [illegible]

غير الضبّي : فنكرنه يعني الحمير [illegible] وامترست به اي صارت هذه الأَتانُ صاحِبةَ الفحلِ تُلازِمُه . وبه الهاء للحِمار . ويروى هوجاء : اي فيها هَوَجٌ من سُرعتها : وسَطْعاءُ رواية الى عبيدة : اي امترست هذه الأتانُ بالفحل تُكادُّهُ [s] وتَحكّكُ به وتسيرُ معه . والمعنى امترست به أتانٌ سَطْعاءُ هادية وهو هادٍ جُرْشُعٌ وامترس هو ايضا بها كما امترست به ❖

---

[m] LA 10, 150, 3, and 17, 161, 8 : author unknown.

[n] So in our MSS : LA in both citations says it describes a mail-coat, which seems more probable.

[o] LA 8, 100, 11 and 9, 397, 8, both with فَنَفَرْنَ (and so *Diw.* and Jam) and هَوْجاءُ : latter the reading of V and Ahlw. : *Diw* and Jam عَوْجاءُ . Jam لَهُ for بِهِ .

[p] *Diw.* 20, 5, as text: also Agh 2, 54, l. 4 from foot.

[q] LA 8, 100, 24, and 113, 20. «The pulley, with the hole for the axle well packed and stopped (نخيس), worked smoothly, not stiff in its revolutions, nor so loose that the rope fell between the sheaf and the cheek ». [r] *Ante*, No XXXIX, 29 (p. 380). [s] So Lips: wanting in K.

ويقال زاد مُشْرِفَ حِجابِ الحد . وقوله وريب قَرْعٍ يُقْرَعُ اي ويَسمعُ ما بينهنّ من قَرْعِ قوسٍ وصَوتِ وترٍ . قال الاصمعي : اذا شبه الشاعر دقته الحمار لم يصفه الا بدقة الشرب . كما قال ذو الرُّمّة

[f] حتى اذا زَلَجَتْ عن كلِّ حَنْجَرَةٍ الى الغليلِ ولم يَقْصَعْنَهُ نُغَبُ

والنُّغَبُ الجُرَعُ . ويَقْصَعْنَهُ يَقْتُلْنَهُ . وقال غير الضبّي : وقول ذي الرُّمّة أجودُ من قول رُؤْبَة حين يقول :

* [g] حتى إذا ما عيرُها تحبّبا * وقول أَوْس أَجوَدُ من قول ذي الرُّمّة حيث يقول

[h] فخاضَ إليهِ الماءَ حتى كأنَّهُ مُعاطِي يدٍ من جَمَّةِ الماءِ عارفُ

٢٨ [i] ونَميمةً مِنْ قانِصٍ مُتَلَبِّبٍ في كَفِّهِ جَشْءٌ أَجَشُّ وَأَقْطُعُ

قال الضبّي : يعني نَميمةَ [j] القانص اي ما نَمَّ عليه من حركةٍ او رائحةِ دَسَمٍ استروحتها الحمير : ويقال النميمة ههنا صوت الوَتَرِ . وروى ابن الأعرابي : وهَمَاهِمٍ مِنْ قانِصٍ : والاصمعي رَدَّ هذه الرواية وقال : القانص أشدُّ حَذَرًا مِنْ أَنْ يُهَمْهِمَ وانشد قولَ رُؤْبة في وَصف القانص

[k] وَسْوَسَ يَدْعُو مُخْلِصاً رَبَّ الفَلَقْ سِرًّا وقَدْ أَوَّنَ تَأْوِينَ العُقُقْ

[العُقُق] جمع عَقُوق وهي الحامِلُ : وأَوَّنَ امتلأْنَ رِيًّا من الماء حتى خرجت خواصرُهُنّ

في الزَّرْبِ لَوْ يُمْضَغُ شَرْيًا ما بَصَقْ

والشَّرْيُ الحَنْظَل : وانشد قول الراجز

وَصاحِبٍ لَا يَشْتَكِي الإِعْوَازَا عَمَزْتُ أُمَّ رَأْسِهِ فَرَازَا أَنْبَهْتُهُ ثُمَّ غَدَا مُمَازَا

يريد أَنَّهُ لَمَّا رأى الصيدَ كَرِهَ ان يتكلم فغمز رأسَ صاحبه يُؤْذِنُهُ بالصيد . وقوله فرازا اي رازَ أَنْبهتُهُ تَخَبَّرَها . وأُنْشِدَ في مِثْلِ ذلك لزُهَير

[l] فَبَيْنَا نُبَغِّي الصَّيْدَ جاءَ غُلَامُنا يَدِبُّ وَيُخْفِي شَخْصَهُ وَيُضائِلُهْ

والجَشْءُ القضيب الخفيفُ من النَّبع تُعمَلُ منهُ القَوْسُ . والأَجَشُّ الذي في صوتِهِ جُشَّةٌ كالجُشَّةِ في حَلْقٍ

---

f *Ba'iyah* 63 : « Until, when the gulps of water slipped down every throat to the thirst at the bottom but they did not quench it ! ».

g Not found in *Diwan* of Ru'bah or ʿAjjāj : تَحَبَّبَ « became saturated with water ».

h Aus, Dīw. 23, 49, with different reading of first hemistich.

i LA 16, 72, 17 as text : Yak 1. 134, 21, V and Ahlw. جَشٌّ .

j So Lips : K الصائد .

k Dīw. 40, 153; the third verse is No. 141 : LA 16, 182, 13.

l *Diw* 15, 13 (Ahlw. p. 92).

... يأخذ سهما ... الذئب في الغنم اذا مدّ يده فاخذ شاة ... يرجع يقال أرجع يده الى كنانته فأخذ منها سهما ويقال الأنواب ... واحدها قرب وعيث في الكنانة أدخل يده فيها ... سهما آخر ... يرجع ... ويروى ... هذا ... يريد حمارًا آخر ... فرد يده في كنانته ... سهما آخر ... [illegible]

٣٣ فرمى فألحق صاعديا ... الكشح ... الاضلع

قال ... [illegible]

الذهب ... [illegible]

[illegible]

و ... [illegible]

[illegible]

و ... [illegible] ... كالمس ...

... [illegible]

... [illegible]

وقال ... [illegible] ... اي ارقت

قذذه اي ... [illegible] ... قال واللتحف عليه اي على السهم اي التحفت عليه ومعناه ... وقال ... طحرًا السهم ... هو ... وهذه لغتهم: وكان الاصمعي يقول ... قُذَذه ... ولا ادري لمَ نسبه ❖

LA 4, 243, 10, and 6, 168, 18 as text (مطحرًا). Lips وأنفذ Jam مُتَشَمِّلًا عليه Lane 1688 b, with explanation of صاعد differing from that of the scholion. [a] Mu'all. 32.

[b] K قذه, Lips قُدَدَهُ. for right reading see LA 6, 168, 20

[c] Mu'all. 64 [d] MSS الفارس

[e] So Lips: K تعمد. [f] So Lips. K أُرقتْ.

[illegible]

٣٠ [illegible] [t]

[illegible] تحوص [illegible]

وقال [illegible] ما أشرف من [illegible] ويروى من [illegible] الأرض [illegible] لا تحمل قال الأشعر الجعفي

[u] [illegible] ولا [illegible] لها ولا

قال [illegible] متصوع [illegible] من الدم كالاذن [illegible] وإنما جعله متصوعا [illegible] تحرد المتقدمة [illegible] طويلة من الارض وهو قول الاصمعي [illegible]

٣١ [١] فبدا له اقراب هذا رائغا [illegible] فعيث في [illegible] يرجع

قال الضبي [illegible] قرب جمع قرب [illegible] واحد [illegible] يقول ذي الرمة

[٢] [illegible] الحيد [illegible] واحدة [illegible]

ورائغ عادلا . وعيث في الكنانة اي دخل يده فيها يأخذ سهما . وقال الاصمعي عيث طلب ويقال عيث مد يده الى كنانته . ومنه قولهم عاث [illegible] مد يده فيها الى [illegible] ومنه قوله جل وعز [٣] ولا تعثوا في الارض مفسدين . ومنه قول الشاعر

[٤] فعيث في السنام [illegible] بسكينه موثقة النصاب

اي مد يده فيه بما أفسده . ويقال رجع يرجع اذا مد يده الى حاجته . وقال الاصمعي : اذا مد يده الى شيء يطلبه قيل قد أرجع : فاذا انصرف بجسده كله قيل قد رجع بغير أمر . وقال غير الضبي : فبدا له الهاء للصائد اي ظهر له أقراب هذا الحمار اي خواصره حين راغ : فعيث الصائد بيده الى كنانته اي أهوى

---

t LA 10, 75, 22, with تحوص, and so V, Jam, D[illegible] and Ahlw.

u See Asml. 1, 24, with different readings in first hemistich.

١ LA 2, 162, 4 and 476, 16, and 9, 477, 9, all with عنة for عجلا.

٢ Ba'iyah, 11.

٣ Qur 2, 57.

٤ LA 2, 476, 14.

٣٣ [g] فَأَبَدَّهُنَّ حُتُوفَهُنَّ فَهَارِبٌ   بِذَمَائِهِ أَوْ بَارِكٌ مُتَجَعْجِعُ

أَبَدَّهُنَّ حُتُوفَهُنَّ أعطى كُلَّ واحدة منهنّ حتفها على حدَة لم يقتُل اثنين بسهم واحدٍ ولم يقتل واحدًا بسهمين وحدَه: ويقال أَبَدَّ الخليفةُ الناسَ أُعطياتهم اي اعطى كُلَّ واحدٍ منهم على حِدتِه: ويروى ان أعرابيًا دعا على قومٍ فقال اللّهمّ احصهم عددًا واقتُلهم بددًا ولا تُبقِ منهم أحدًا لا والدًا ولا وَلَدًا: ويقال أَبددتُ القومَ السؤالَ اذا سألت كلّ واحد منهم على حدته: وانشد ابو عبيدة

قُلتُ مَنْ أَنتَ يا ظَعِينَ فقالت   أُبِدُّ سُؤالَكَ العالمِينْ

اي أَتَسْأَلُ كل انسانٍ على حِدتِهِ. والذَماءُ بقيةُ النفسِ. والمُتَجَعْجِع الساقِطُ المُتَضرِّبُ [i]. ويروى: بِذَمائِهِ: رواهُ ابو عمرو. وقال غيرُ ابي عكرِمَة في رِوايتِه. فطالعٌ بذمائِهِ. اي مُشرِفٌ ببقيّة نَفْسِهِ وحُشاشَتِها. ويروى أو ساقطٌ متَجَعْجِعٌ: والجَعجاعُ المَحبِسُ: ومنه قول الآخرِ

[j] مَنْ يَذُقِ الحَرْبَ يَجِدْ طَعْمَها   مُرًّا وتَحْبِسْهُ بِجَعْجاعِ

٣٤ [h] يَعْثُرْنَ فِي حَدِّ الظُّبَاتِ كَأَنَّمَا   كُسِيَتْ بُرُودَ بَنِي تَزِيدَ الأَذْرُعُ [k]

قال الضبّي: اي تعثر الحَمِيرُ في حدِ الظُبات: وهي جمع ظُبَةٍ وهي حَدُّ النصلِ اي يَعثُرْنَ والسِهامُ فيهنَّ كقولك صَلّى فلانٌ في سَيفِهِ اي وعليهِ سَيفُهُ. وقال ابو عبيدة يَعثُرن في حَدِّ الظُباتِ من كَثرَتِهِنَّ كما قال * وَالخَيلُ تَعثُرُ فِي القَنا المُتَحَطِّمِ * . وروى الاصمعي: يعثرنَ في عَلَقِ النَجِيعِ: والعَلَق قِطَعُ الدَّمِ. والنَّجِيع الطَرِيُّ. وتَزِيدُ ابن حُلوانَ بن عِمرانَ بن الحافِ بن قُضاعةَ يُنسَبُ إِلَيهم البُرُودُ التَزِيدِيَّة: وقال ابن الاعرابي: تَزِيدُ وعَرِيدٌ وعَرِيبٌ ومَهَرَةُ وجُنادَةُ بنو حَيدانَ بن عِمران بن الحاف بن قضاعة. وروى ابو عبيدة: بُرُودَ أَبي يَزِيدَ: [l] قال وكان تاجِرًا يَبيعُ العَصبَ بِمَكَّةَ [l]: شبّه طَرائِقَ الدمِ على أَذرُعِها بطَرائِقَ في تِلك البُرودِ لأَنَّ فيها حُمرَةً. وقال غير الضبّي: الظُبَةُ طَرَفُ النَصلِ وحَدُّهُ. وقال [m]: تَزِيدُ من قُضاعَةَ: وأَبى ذلك الاصمعي: والناسُ يَرْوُونه [n] بَنِي يَزِيدَ *

g LA 4, 47, 18:9, 401, 22:18, 316 foot, all as text. Jam فَطَالِعٌ, أَوْ سَاقِطٌ.

h These words only in Lips.

i المتضرّب only in Lips.

j *Ante*, No. LXXV, v. 3 (p. 566).

k LA 4, 184, 10 and 20, 27, 20, as text. *Diw.* Jam, V, Ahlw. فِي عَلَقِ النَّجِيعِ and يَزِيدَ.

l So Lips: K briefly وهُمْ تُجّار بِمَكَّةَ.

m So Lips: K يزيد من قضاعة.

n So Lips: K بني تزيد.

والمُعارِكُ المُقاتِلُ الذي لا يَبْرَح : والمُجْحَرُ المُلْجَأُ المُدْرَكُ : والنَّجُدُ والنَّجِيدُ الشُّجاعُ وقد نَجُدَ يَنْجُدُ إذا صار شُجاعاً : ويُروَى النَّجِد يريد العَرِقَ المَكْرُوبَ : وقد نُجِدَ يُنْجَدُ [c] فهو مَنْجُودٌ ونَجِدَ يَنْجَدُ نَجَدًا من الكَرْب ايضً : وقال ابو زُبَيد

[d] صادِيًا يَسْتَغِيثُ غَيْرَ مُغاثٍ   وَلَقَدْ كانَ عُصْرَةَ المَنْجُودِ

اي المَلْهُوف . فمن قال النَّجُدِ فضمَّ الجيمَ جعلَه نَعْتاً لِلْمُعارِك ومن كَسَرَ الجيمَ جعلَه نَعْتاً لمُجْحَر . ويروى . فَهابَ ضُمْرانُ منهُ : وهو اسمُ الكَلْبِ اي خافَ من الثورِ طَعْناً كَطَعْنِ المُعارِك : فتَرَكَ الطَّعْنَ وأَقامَ كَطَعْنِ المُعارِكِ مُقامَه . ومن روى : فَكانَ ضُمْرانُ منهُ : جعلَ خَبَرَ كانَ حيثُ ورفَعَ طَعْنُ المُعارِكِ بقوله يُوزِعُهُ ❊

٤٠ فَأَهْتَاجَ مِنْ فَزَعٍ وَسَدَّ فُرُوجَهُ   غُبْرٌ ضَوارٍ وافِيانِ وَأَجْدَعُ

ويروى : فَانْصاعَ مِنْ فَزَعٍ . ويروى : فَرْتَاعَ مِنْ فَزَعٍ . قال الاصمعي انصاعَ أَخَذَ في شِقٍّ وذهب . قال ابو عبيدة اذا ذَهَبَ فقدِ انْصاعَ : وانشد الاصمعي قولَ ذي الرُّمة

[f] فَانْصاعَ جانِبُهُ الوَحْشِيُّ [illegible]   [illegible]

قال الاصمعي : وَسَدَّ فُرُوجَهُ [illegible]

وَسَدَّ [illegible] الاصمعي [illegible]

[illegible] اي دخلْنَ بَيْنَ قَوائِمِهِ . وافيانِ كلابٌ تُضرَبُ عَزَنُها الى السِّر . ووفيتْ كَلْبانِ [illegible] الأُذُنَيْنِ والأجدعُ مقطوعُ الأذنِ وذلك علامةٌ يُعْلَمُ بها الكلابُ . قال الاصمعي : غُبْرٌ ضَوارٍ يعني الباقيةَ . ذهَبَ بها الى الغُبْرةِ وهي البَقِيَّة [illegible] قال احمد بن عُبَيد . قال الاصمعي وَسَدَّ فُرُوجَهُ اي نَيَّنَهُ من وجوهِهِ كلِّها فلم يدعن له وَجهًا يَنْفُذُ مِنهُ . وكذلك قول ابي عمرو وهو قريب منه اي دَخَلْنَ تَحْتَ قَوائِمِهِ وبَطْنِه : قال الحاشيُّ فَبَعْضها يأْخُذُ مَنْطِقَتَهُ وبعضها أُذُنَهُ وبعضها كادَتَهُ وبعضها رُبْلَتَهُ . قولُه فَأَهْتاجَ يعني من الفَزَع . وفُرُوجُه ما بينَ قَوائِمِه . يقول عدا الثور عَدْوًا شديدًا [g] فكأَنَّ ذاك لِعَدْوِ سَدَّ فروجَه إلّا انّ اللَّفْظَ للغُبْسِ والمعنى للعَدْوِ فكأَنَّ المعنى : مَلأَ فُرُوجَهُ عدوًا حين رَأَى الكلابَ ❊

٤١ [h] يَنْهَشْنَهُ وَيَذُبُّهُنَّ وَيَحْتَمِي   عَبْلُ الشَّوَى بِالطُّرَّتَيْنِ مُوَلَّعُ

c-c All this in Lips, omitted in K.

d See LA 4, 428, 14, and *Jamharah* p. 138, foot : *ante*, p. 70, 9 and 320, 1 (2[nd] hemist. only).

e LA 9, 391, 6, with فَانْصاعَ مِنْ حَذَرٍ , and so Jam and *Dīw*. Jam فَسَدَّ , غُضْفٌ : Bm غُبْسٌ .

f *Ba'iyah*, 94 : LA 2, 48, 7 and 233, 16 : 10, 82, foot.   g So Lips : K وكأنّ .

h LA 6, 171 foot (وَيَذُودُهُنَّ) : 8, 253, 11 (first hemist. only) with same reading, and so *Dīw*. and V : LA 10, 293, 11 with يَنْهَسْنَهُ وَيَذُودُهُنَّ , and so Jam : Bm has both ينهسه and ينهشنه with معًا .

ي اصابتهُ ريحٌ بَليلٌ اي شمالٌ باردةٌ تَنْفِحُ الماء بردًا من شديدة تَبُلُّ كلّ شيء · وروى ابو عبيدة : وَرَايِحَةٌ بَليلٌ · والرائحة من الريح ··· قول صخر الغي الهذلي

[t] وَماءٍ وَرَدْتُ على زَوْرَةٍ كَمَشْيِ السَّبَنْتَى يراحُ الشَّفِيف

ويقال غُصْنٌ مَرُوحٌ اذا كانت الريحُ تُصيبُهُ ويروى · ويَرِدُ بلا رضى ويقال يأود يستَتِرُ · وشمّه شق عليه وبَرَحَ بهِ · والبَليل الريح التي كأنها تَنضحُ الماء من بَردها ❖

٣٨ [u] يَرْمي بِعَيْنَيْهِ الغُيُوبَ وَطَرْفُهُ مُغْضٍ يُصَدِّقُ طَرْفُهُ ما يَسْمَعُ

قال الضبي: غُيوب جمع غَيب وهو المكان المُطْمَئِنّ : فالثور يَرمي بطَرْفِه الى الغُيوب لِما يأتيه منها والمُغْضي الذي له بَيْنَ كلّ نَظْرَتَيْنِ إغضاءٌ وكذلك الثورُ وهو أقوى لبَصَرِه · وقوله يُصدِّقُ طَرْفُهُ ما يَسْمَعُ يقول اذا سَمِعَ شَيْئًا رَمَى بِبَصَرِهِ [v] فصارَ ذاك تَصديقًا له : يريد انه لا يَغفُل عما يَسمَعُ · وروى ابو جعفر احمد بن عُبَيد طَرْفُهُ نَضْبًا وجَعَلَ ما فاعلةً : وقال الوحشُ أَنْفُها أصدقُ عندها من سمعها وبَصَرِها وسَمْعُها اصدق عندها من نَظَرِها والغُيُوب التي لا ترى ما وراءها : فيقول يَنظُرُ الى غُيُوبٍ خَوفًا أن يأتيهُ منهُ ما يَخافُ ويَحْذَرُ : وله إغْضاءٌ فيما بَيْنَ نَظْرِه وَقْتًا بعدَ وَقْتٍ ❖

٣٩ [x] فَغَدَا يُشَرِّقُ مَتْنَهُ فَبَدَا لَهُ أُولَى سَوابِقِها قَرِيبًا تُوزَعُ

قال الضبي: يُشَرِّقُ مَتْنَهُ يُظْهِرُهُ لِلشمس لِيَذْهَبَ ما عليه من المطر وَنَدَى الليل · وبَدَا ظَهَرَ للثور سَوابِقُ الكِلاب · وتُوزَعُ تُحْبَسُ وتُكَفُّ على ما تَخَلَّفَ منها لِأَنّها إذا لَقِيَت الثورَ فُرادَى لم تَقْوَ وقَتَلَها واحدًا بعد واحدٍ وإذا اجْتَمَعَتْ أعانَ بعضُها بعضًا : ويقال تُوزَعُ تُغرَى : قال النابغة الذبياني

[y] فَكَانَ ضُمْرَانُ مِنْهُ حَيْثُ يُوزِعُهُ طَعْنَ المُعارِكِ عِنْدَ [z] المُجْحَرِ النَّجِدِ

يُوزِعُهُ يُغْرِيه : يقال هو يُوزَعُ بالشيء اذا كانَ مُولَعًا به ومنهُ قول الله جلّ وعزّ : [a] أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ : فيقول كانَ الكَلْبُ من الثَّورِ بِحَيْثُ يكون المُطاعِنُ من صاحِبِه [b] اي بحيثُ يَنالُ كُلُّ واحدٍ منهما صاحِبَهُ في القُرْب :

---

t LA 3, 282, bottom: 5, 423, 17: 11, 83, 23 « Many the water I have visited, mounted on a she-camel sprightly in her walk like a leopard blown upon by a shrewd cold wind ».

u Lips, *Dīw.* V, Bm, Jam all have بِعَيْنَيْهِ, and so Cairo print: our text (K) بِطَرْفَيْهِ.

v So Lips: K فصار بذلك تصديقًا.

x LA 12, 42, 13 as text. V يُوزَعُ (*sic*).

y Mu'all. 14, with variants.

z K المُحْجَرِ.

a Qur 27, 19.

b These words in Lips: omitted in K by homoioteleuton.

حَدَّ أَيْهِما وأَجْدَرُ أَنْ يَبلُغا ويَنفُذا شبه القرنَيْنِ بِهما . وقال ابو عبيدة . شَبَّه قَرْنَي الثور وهُما يَـكهان بالدم سَفُّودَيْ شَرْبٍ نُزِعا قبلَ أَنْ يُدْرِكَ الشِّواءَ فهما يَـكمان بالدم : وانّما خصّ الشَّرْبَ لأَنَّهم لا يَنتظِرُون بالشِّواء أن يُدْرِكَ : ومِثلُهُ قول النابغة

ⁿ كَأَنَّهُ خارِجاً مِنْ جَنبِ صَفْحَتِهِ   سَفُّودُ شَرْبٍ نَسُوهُ عِندَ مُفْتَأَدِ

وقال ابن الاعرابي لَمّا يَقْتُرا اي لم يَبْرُدَا هُما حَرّانِ فهو أَسرعُ لِنَفادِهِما عجلا لَهُ اي بالثورِ . وقال غيرُ الاصمعي : شبّه القرنَيْنِ وقد نَفَذا من جَنبَي الكلبِ بِسَفُّودَيْنِ من حَديد لم يَنْتَزِ بِشِوا شَرْبٍ اي قوم ... يح قُتارِ اللحم اي لم يَشتوِ بهما فهو أحدّ لهما . ثم قال عَجلا له يعني القرنين عَجلا الى الكلب ... شِواء صِلَةٌ لِيُقْتِرا ولَيستِ الباءُ بِصلةٍ لِعجلا والشَّرْبُ قومٌ يَشربُون واحدهم شارب ومثله صاحب وصحب وركب وركب . ومعنى لما لم اراد لم يُقتِرا بِشِوا يُنزَع من سفود اي ليس منه شِيَّ فَيُنزَع . ولم يعرف ابو عبيدة هذا البيتَ وفسّره فقال : انّه شبّه قرنَي الثور ... يـكونان بالدم حين طعنَ الكلب بسفودَيْ شرب نُزِعا قبلَ أن يُدرِكَ الشِّواءُ فهما يَـكمان ... ❊

٤٤ فَصرعنَهُ تحتَ الغُبارِ وجَنبُهُ   مُتَتَرِّبٌ ولكلِّ جنبٍ مصرعُ

... وقال كلّ جنبٍ مصرع ... ❊

٤٥ حتّى اذا ارتدّت وأقصد عُصبةً   منها وقامَ شَريدُها يتضوّعُ

ابو عمرو : يتضوّعُ (وتارةً يتضرّع) اي يَتلوّى من حَرَق قال الضبي : أَقصَدَ الثورُ الكلابَ والاقصاد ان يَبلُغَ منها ما لا تَنجو منه بَعدَهُ والإقصاد القتل . وشَريدُها ما بَقِيَ منها . يتضرّعُ يتصاغر ويتخاشع وقيل يتضاعفُ ويقال للرجل اذا ذَلَّ قد ضَرِعَ . ويتضوّعُ تَعوِي من الفَرَقِ من الثور . وعُصبة جماعة . واقصد قتل . وارتَدَّت رَجَعَتْ . ويروى : وأَقصرَ عُصبةٌ منها ❊

٤٦ ᑫ فَبَدَا لَهُ رَبُّ الكِلابِ بِكَفِّهِ   بِيضٌ رِهابٌ رِيشُهُنَّ مُقَزَّعُ

وروى ابو عبيدة : بِيضٌ رِهاءٌ : وهي المُتَلألِئة . وروى ابن الاعرابي : بِيضٌ صَوائبُ . قال الاصمعي رِهابٌ

ⁿ Mu'all. 16.

ᵒ V omits this verse here, but inserts it after v. 48. V المَعَجاجِ and فَجَنْبُهُ. *Diw*. omits the verse.

ᵖ Jam سُوَيْدُها (interpreted as name of one of the dogs) and يتصرّع (*sic*). Bm and V يَتَضَرَّعُ.

ᑫ LA 1, 422, 22, with فَدَنَا لَهُ , and so V2 and *Diw*. Jam omits this v.

... شي ... ويرودهن ... الاصمعي ... شيء من ... تمكّن شيئًا ... الحية ووكزته ... وحرثه ... سعة ... فهي ... سبا : وسباتُ العسل ... ويذودهن ... واشوى ما لم يكنْ مَثَلا مثال يدين و رجلين : و شوى يده ... جلدة ... والشوى لحم الساقين والشوى رذال المال . قال الشاعر

كلنا الشوى حتى ... سَرِ ... الاصابع

والطرّتان خطّتان في الجنبين : فيقول ... بالمشي ... والطرّتان والخدّتان واحد . ويروى : يمسّنه ❊

٤٢ فنحا لها بمذلّقين كأنما ... بهما من نضخ المجدّح أيدعُ

قال الضبي : فنحا اي فتحرّف من فوق ... فتنحى ... في يسره ... ي تحرّفَ ليكونَ أمكنَ له : والتحرّف في الرمي والطعن أشدُّ ما يكون . ويروى : ... ي تقاصر ليطعنها . والمذلّقان قرناه وكلّ مُحدد مُذلّق . وقال الاصمعي . التجديح اراد به حيثُ حرك قرنه في أجوافها فكأنهُ جدّح اي حرّك كما يُحرّك السويقُ واللبنُ بالمجدح : ويقال المجدحُ المخلوص يقال جدحت الشيءَ ... وشبّتُهُ وعلّثتُهُ وغلّثتُهُ اذ خلطتَهُ والأيدعُ دمُ الاخوين ويقال هو الزعفرانُ ويقال شجر ... الصبّاغونَ : وانشد قول رؤبة[l] ❊ كما اتّقى مُحرمُ حجٍّ أيدعا ❊ وقال الاصمعي : بين النضخ والنضح فرقٌ فالنضخ بالخاء المُعجمة لما نَخَنَ مثل الدم وأنواع الطيب والنضح لما رَقّ : ويقال النضح ما سقطَ من فوقَ الى أسفلَ مثل الرشّ والنضخ ما ارتفع من أسفلَ الى فوق . وقال غيرُ الضبي : كأنما بهما اي بالقرنين من نلطخ الدم أيدعُ . ومُجدحٌ يريد تحريكَ قرنه في أجوافها فلذلك تلطّخا بالدم . ويروى : فنحا لها : وهو مثل حبا ❊

٤٣ فكأنّ سفّودين لمّا يُقترا[m] عجلا له بشواء شربٍ ينزعُ

قال الضبي : قال الاصمعي كأنّ سفّودين لمّا يُقترا بشواء شربٍ قطّ اي هما جديدانِ لم يُستعملا وذلك

---

[i] LA 19, 179, foot.

[j] LA 3, 244, 18 : 10, 294, 10, with النصح, and so Jam and *Diw.* : Bm both, with معًا . Jam المحزع , (error). [k] I. Q. *Diw* 29, 3 (Ahlw. p. 134) : Ahlw. فتمنّى النّزعَ في يَسَرهِ .

[l] Ru'bah, *Diw.* 33, 37 (p. 88).

[m] Jam يفترا and يترع (error). K and V عَجِلًا (error).

٥٠ حَمِيَتْ عَلَيْهِ الدِّرْعُ حَتَّى وَجْهُهُ مِنْ حَرِّهَا يَوْمَ الكَرِيهَةِ أَسْفَعُ

ويروى صَدِئَتْ[x] عَلَيْهِ الدِّرْعُ . والأَسْفَعُ الأَسْوَدُ واصل سُفْعَة السواد تسال لعيْنَيْنِ على الخَدّ : والشاةُ سفعاءُ اذا كان في وَجْهِها خطانِ أَسْوَدَانِ والصَقرُ أَسْفَعُ : وانشد قول زهير

[y] أَهْوَى لَهَا أَسْفَعُ الخَدَّيْنِ مُطرِقُ رِيشَ القَوَادِمِ . لم تُنصب له الشَرَكُ

وقال ابو عبيدة : السُفْعَة سَوادٌ يَضرِب الى حُمْرَة وأَسْفَع أَسود . [illegible] من حرها يوم [illegible]

٥١ [z] تَعْدُو بِهِ خَوْصَاءُ يَفْصِمُ جَرْيُهَا حَلَقَ الرِّحَالَةِ فَهِيَ رِخْوٌ تَمْزَعُ

ويروى وَهْيَ رِخْوٌ . والخَوْصَاء الغائرة عَيْنَيْنِ [illegible] من [illegible] انما [illegible] يتصدَّعَ الشيءُ من غير ان يَبِين : قال ذو الرمة [illegible]

[a] كَأَنَّهُ دُمْلُجٌ مِنْ فِضَّةٍ [illegible] في مَلْعَبٍ [illegible] مَفْصُومُ

وانّما جعله مَفْصوماً لتثنّيه [illegible] [b]عن الاصمعي [illegible] وانشد قول [illegible]

[c] [illegible] يزال [illegible] فوق [illegible] يسلي ما اتى

وزميله راكبه وقوله وهي رخوٌ تمزع [illegible] رخوٌ للذلك [illegible] وتمزع تمرُّ مرّا سريعاً والمَزْعُ مَرّ السريعُ على مثل مَرِّ الغزال : وانشد [illegible] شديدُ الرَكْض يمزع كالغزال [illegible] وقال ابن الاعرابي : رِخْوٌ مُسْتَرسلة : وقال خالد : رِخْوٌ مُتراخِيَة في سَيْرِها . ويروى يقطَعُ جَرْيُها . وقوله تعدو [illegible] المستعر . ويفدِمُ يَبْتُ ويَفْصِلُ : يقول تَعْدُو [d]فَتَزْفِرُ فاذا زَفَرَت انْقَطَعَ حَلَقُ الحِزام [d]وقيل ان الرحالة سرج من جلود ليس فيه خشبٌ كانوا يعدّونَهُ لِلجَرْيِ البَعيد . والحَلق حَلَقُ الحزام . وقال ابو عبيدة المَزْعُ أَوَّلُ العدوِ وآخرُ المشي ❖

---

[x] Bm and V صَدِئَتْ .

[y] *Diw.* 10, 15 (Ahlw. p. 86), with شَرَكُ .

[z] LA 3, 130, 18 and 19, 28, foot, with يَقْطَعُ جَرْيُها (misprints numerous) : also 13 293, top, as text.

[a] LA 15, 351, 11, and 17, 444, 8 : Dīw. 75, v. 19. «(A young gazelle asleep) looking like a cracked armlet of silver lying lost in a place where the girls of the tribe have been playing».

[b] Only Lips reads غير.   [c] *Asm.* 1, 8, with different reading ; *ante*, 71, 3 : 715, 6 : 734, 9.

[d.d] These words from Lips : omitted in K from homoioteleuton.

رِقاقٌ مُرْهَفةٌ ومسدها يَعِيثُ يعني يعالج ويُقْرِنُ ... ان كثيرة ... رمى به ... قال الضبي : فبدا له ظَهَرُ الثور ويعيثُ بسهامه صائبًا ... يقول ... اشرت والشفرةُ حد النصل . ومُقَرَّع مُحَدَّد مُحقق . ويروى : ... كالأب ... ❊ ... رهف ... رقاقْ ❊

٤٧ فرمى لينفذَ فرّها فهوى له سهمٌ فأنفذ طُرَّتيه المِنْزَعُ

اي رمى الصائدُ الثورَ ليشغلَهُ عن بقية الكلاب ... ما فرّ منها ... واحد فَرٌّ مثل صاحب وصَحْب . والمِنزَعُ سَهمٌ وطُرّتاه جنبتاه في جنبيه . قال ابو عمرو : ... بقيّة الكلاب . فأنفذ طُرّتيه ناحيتيه . والمِنزَع سَهمٌ لأنه يُنزَعُ به . ومعناه ان الثور قتل الكلاب الطعن فبقيت منها بقية فرماه الصائدُ ليستغله عنها لينقذها منه فمرّت منه . وهَوَى قصد . ويقال في فرّها قولان : قال ابو عمرو والدهاني فَرُّها بقيّتُها : وقال غيرهما فَرُّها ما فرّ منها واحدها فارّ ❊

٤٨ فكَبَا كما يكبو فنيقٌ تارزٌ بالخَبْتِ إلّا أنّه هو أبرعُ

الفنيق فحلُ الإبلِ . والتارز يابس . والخَبْتُ المُطمئنّ من الأرض ليس به رملٌ . وقال الاصمعي : أَبْرَعُ أكمَلُ وأتمّ يقال امرُؤٌ بارعٌ اي تامّ وقد برَعَ الرجلُ بَرَعةً اذا عظُمَ شأنُهُ : قال الشاعر

صَرَى الفحلَ مِنّي أنْ ضئيلٌ سَنامُهُ ولَمْ يَحْرِ ذاتَ النِّيِّ مِنّي بُرُوعُها

النِّيُّ الشحمُ . وصَرَى قطَعَ وأنجَى . وقال غير الضبي : الخَبْتُ البَطْنُ من الارض وليس بالمطمَئنّ جدًّا . وقال ابو عبيدة : الخَبْتُ المطمئنّ الذي فيه رمل : ويقال كبا يعني الثور سَقَطَ[u] لوجهِهِ لمّا رماهُ ❊

٤٩ والدَّهرُ لا يبقَى على حدَثانِهِ مُسْتَشعِرٌ حَلَقَ الحَديدِ مُقَنَّعُ

قال الضبّي : مُسْتَشعِرٌ[v] اتّخذهُ شِعارًا وهو الثوبُ الذي يَلِي الجَسَدَ . ويروى مُتَسَربِلٌ اي يتّخذه سِرْبالا والمُقَنَّعُ اللابسُ المِغفَرَ : والمِغفَرُ ثوبٌ تُغطّى به البَيضةُ . ويروى : سَمَيْدَعُ : وهو السيّدُ . والمُقَنَّعُ الشاكُّ السِلاح التامّةُ . وحَلَقُ الحديدِ حَلَقُ الدُّرُوعِ ❊

(لِيُنْقِذَ) as text 229 top and 10, 2, 357, 6 : 30 .of v صَدر with .of this v عَجُز LA 6, 171, 21, has [r]
misprinted in both places) : Bm and Jam have also the mistake of لينفذ ; Jam فدّها (*sic*) and فأصابَهُ.

[s] LA 7, 178, 21 with بالجَنْبِ and أَتْوَعُ : Jam also بالجنب . V تارِكٌ (*sic*) for تارزٌ.

[t] LA 19, 190, 3, with مِنْها for مني in second hemist : Aḍdād Haffner 12, 9 and 172, 16 as text.

[u] This word only in Lips.

[v] So Lips and Bm : K اخذه.

حِينَ طال عليــهِ العَهْدُ وذَهَبَ اللَّبَنُ . وقوله كالقُرْط شبَّهه لِصِغَرِهِ بالقُرْط . وقوله عن قانِئٍ اراد مَعَ قانِئٍ . والصاوي اليابس . والغُبْر بَقِيَّةُ اللَّبَن اراد انّها ذاوِيَةُ الضَرْع لم تَحمِل زمانًا فهو أَشَدُّ لها : وقال الاصمعي في قوله غُبْرُهُ لا يُرْضَعُ اي لَيْسَ ثَمَّ غُبْرٌ فيُرْضَعَ لانها لم تَحْمِلْ : قال وهذا مثل قولهم فلانٌ لا يُرْجَى خَيْرُهُ اي ليس عنده خيرٌ فيُرْجَى : ومثله قول امرئ القيس

[h] عَلَى لاحِبٍ لَا يُهْتَدَى بِمَنَارِهِ   إِذَا سَافَهُ الْعَوْدُ الدِيَافِيُّ جَرْجَرَا

اي ليس فيه مَنارٌ : ومثله قول عمرو بن أَحْمَرَ

[i] لَا تُفْزِعُ الْأَرْنَبَ أَهْوَالُهَا   وَلَا تَرَى الضَّبَّ بِهَا يَنْجَحِرْ

اي ليس ثَمَّ ضَبٌّ : ومثله قول النابغة

[j] يَحُفُّهُ جَانِبَا نِيقٍ وَتُتْبِعُهُ   مِثلَ الزُجَاجَةِ لَمْ تُكْحَلْ مِنَ الرَّمَدِ

اي ليس بها رَمَدٌ فتُكْحَلَ منه . والأَنْساء جمع نَساً مقصور واتما يعني انّها لم تَحمِل فهو أَسْمَنُ لها وأَقْوَى : اي تَفَلَّقَتِ اللَّحْمَةُ عن النَسا ولها ضَرْعٌ هذه حالُه ❖

٥٤ [k] تَأْبَى بِدِرَّتِهَا إِذَا مَا اسْتُغْضِبَتْ   إِلَّا الْحَمِيمَ فَإِنَّهُ يَتَبَضَّعُ

قال الضبي : قال الاصمعي تأبى ان تَدِرَّ بما عندها من الجَرْي إِلَّا الحَمِيمَ وهو العَرَقُ . فانّه يتَبَضَّعُ اي يَتَسَرَّلُ يَرْشَحُ به جِلْدُها قال وغَلِطَ ابو ذُؤَيب في هذا البيت لانّه لم يكن صاحبَ خيلٍ . وقال ابو عبيدة : اراد انّه لا دِرَّةَ بها من لبَنٍ ولا غيرِه إِلَّا العَرَقَ فإنَّهُ يقْطُرُ . وقال غيره : الفَرَسُ الجَواد اذا حَرَّكْتَهُ أَعطاكَ ما عنده . فاذا حَمَلْتَهُ على أَكثَرَ من ذلك وحَرَّكْتَهُ بسَوْطٍ او رِجْلٍ حَمَلَتْهُ عِزَّةُ نَفْسِه على تَرْكِ العَدْوِ والأَخْذِ في المَرَحِ . وقال خالد بن كُلْثوم : تأبى العَدْوَ إِلَّا عَرَقًا . وقال ابن الاعرابي : يقول اذا حَمِيَتْ في الجَرْيِ وحَمِيَ عليها لم تدِرَّ بعَرَقٍ كثيرٍ ولكنّها تَبْتَلُّ وهو أَجْوَدُ لها ❖

٥٥ [l] بَيْنَا تَعَنُّقِهِ الْكُمَاةَ وَرَوْغِهِ   يَوْمًا أُتِيحَ لَهُ جَرِيءٌ سَلْفَعُ

قال الضبّي : قال الاصمعي يقول بَيْنا هو في تَعَنُّقِ الكُماةِ ورَوْغٍ منهم أُتِيحَ له اي قُدِّرَ له : وبَيْنا في موضع

---

h *Dīw.* 20, 46, with different reading of first hemist.: see list of var. readings, p. ٢64.

i *Ante*, p. 59, 3.

j Mu'all. 29.

k Lips has اسْتُغْضِبَتْ , and so Bm and LA 9, 362, 21 : V, K, and *Dīw.*, followed by Cairo print, اسْتُضْعِبَتْ : Jam اسْتُكْرِهَتْ .

l LA 16, 212, 11 : Lane 288 *b*, as text. *Dīw.* and Jam تَعَانُقِهِ .

٥٢ [d] قَصَرَ الصَّبُوحَ لَهَا فَشُرِّجَ لَحْمُهَا   بِالنَّيِّ فَهْيَ تَثُوخُ فِيهَا الْإِصْبَعْ

ويروى: * قَصَرَ الصَّبُوحَ لَهَا فَشَرَّجَ لَحْمَهَا * . ويروى: رُصِنَ الصَّبُوحُ لها: اي أُحْكِمَ . وقَصَرَ حَبَسَ: وانشد ابو عمرو بن العَلاء

[e] قَصَرْنَا عَلَيْهَا بِالْمَقِيظِ لِقَاحَنَا   رَبَاعِيَةً وَبَازِلًا وَسَدِيسَا

وأَصْلُ القَصْرِ الحَبْس . والصَّبُوح شُرْبُ الغَداة . وشُرِّجَ لَحْمُهَا اي خُلِطَ بشَحْمٍ . والتَّشْرِيج الخَلْطُ . والنَّيُّ الشَّحْم . وتَثُوخ تَغِيبُ اراد أنَّ عليها من الشَّحْم واللَّحْم ما لو غَمَزْتَ فيه الإِصْبَع لم تَبْلُغِ العَظْمَ: ولم يُرِد أنّ الإِصْبَع تَغِيبُ فيه . وقال الاصمعي: هذا من أَخْبَثِ ما نُعِتَتْ به الخَيل لأنَّ هذه لو عَدَتْ ساعةً لانقطَعَتْ لِكَثْرَة شَحْمِها: وانّما تُوصَفُ الخَيْلُ بصَلابَةِ اللَّحْمِ كما قال امرؤ القيس

[f] بِعِجْلِزَةٍ قَدْ أَتْرَزَ الْجَرْيُ لَحْمَهَا   كُمَيْتٍ كَأَنَّهَا هِرَاوَةُ مِنْوَالِ

وقال: ابو ذُؤَيب لم يكن صاحِبَ خَيْلٍ . وقَصَرَ الصَّبوحَ لها اي صاحِبُ الفَرَسِ حَبَسَ اللَّبَنَ لها لِيَسْقِيَها فَشَرَّجَ ذلك لحمَها . ومن روى فَشُرِّجَ لَحْمُها اي جُعِلَ فيه لَوْنانِ من الشَّحْمِ واللَّحْمِ . ومن روى رُصِنَ الصبوحُ لها اي أُقِيمَ لها وأُحْكِمَ أَمْرُها: ومنه يقال: رَماهُ بِقَوْلٍ رَصِينٍ اي مُحْكَمٍ ❊

٥٣ [g] مُتَفَلِّقٌ أَنْسَاؤُهَا عَنْ قَانِئٍ   كَالْقُرْطِ صَاوٍ غُبْرُهُ لَا يُرْضَعْ

اراد بِالنَّسَا مَوْضِعَ النَّسَا والنَّسا لا يَتَفَلَّقُ وإنّما يتفلّق مَوْضِعُه يريد انْفَلَقَتْ فَخِذُها عَنْ مَوْضِعِ النَّسا بلَحْمَتَيْنِ: يقال فَرَسٌ مُنْشَقَّةُ النَّسا فيريد انّ موضعَ النَّسَا انْشَقَّ اللَّحْمُ فيه فِرْقَتَيْنِ حَتَّى بَدَا النَّسَا: والنَّسَا عِرْقٌ يَخْرُجُ من فَوَارَةِ الوَرِكِ وَيَسْتَبْطِنُ الفَخِذَ ثُمَّ يَخْرُجُ في الساقِ فَيَنْحَرِفُ عن الكَعْبِ ثم يجري في الوَظِيف حتى يَبْلُغَ الحافِرَ . فاللَّفظُ على النَّسَا والمعنى على ما حَوْلَهُ كما يقال: فلانٌ شَدِيدُ الأَخْدَع اي شديد الظَّهْرِ: وشديد الأَبْهَرِ مثلُه والأَبْهَر عِرْقٌ في الظَّهْر: وانشد للمُتَنَخِّل الهُذَلِيّ

[h] وَلٰكِنَّهُ هَيِّنٌ لَيِّنٌ   كَعَالِيَةِ الرُّمْحِ عَرْدٌ نَسَاهُ

يريد بِالنَّسَا الرِّجلَ . وقوله عن قانِئٍ اراد أن الضَّرْعَ كان أَبْيَضَ فأَحْمَرَّ ثُمَّ دَخَلَهُ شَيْءٌ من سَوادٍ: فجَعَلَهُ قانِئًا

d LA 3, 488, 9 as text (بالنَّيِّ misprinted): second hemist. *id.* 479, 15 with تَثُوخُ (so Jam): *id.* 130, 15, as text with بالنَّيِّ: 6,409, 16 with فَشَرَّجَ لَحْمَهَا and with بِالنِّيِّ: 20, 224, 19, with same reading; in only the last is نَيّ correctly spelt. Bm رَصَنَ الصَّبُوحَ. e *Ante*, No. LXXIX, 3 (p. 597).

f *Diw*. 52, 49.

g LA 19, 207, 3, and 20, 193, 20, as text. *Diw*. and Jam transpose vv. 53 and 54.

h See *Aghani* 20, 146, foot: BQut 417, 4.

بَيْنَ والأَلِف زائدة اراد بَيْنَ تَعَنُّقِهِ ورَوْعانِهِ والسَّلْفَعُ الجَرِيُّ الواسِعُ الصَدْرِ يقال للمرأة اذا كانت جر[m] بَذيئة سَلْفَعٌ وكذلك يقال ناقةٌ سَلْفَعٌ . ويروى * بَيْنَا تَعانُقِهِ الكُماةَ ورَوْعِهِ * . وروى ابو عبيدة : * تَعَنُّقِهِ الكُماةَ ورَوْعِهِ * : جعل ما زائدة صِلَةً في الكلام اي بَيْنَ يَقْتُل ويُراوِغ إذ قُتِلَ . وأُتِيحَ قُدِرَ يقول لهُ رَجُلٌ جَرِيٌّ سَلْفَعٌ : والسلفع الجَرِيءُ الصَدْرِ ❊

٥٦ [n] يَعْدُو بِهِ نَهِشُ الْمُشَاشِ كَأَنَّهُ   صَدَعٌ سَلِيمٌ رَجْعُهُ لَا يَظْلَعُ

قال الضَبّي : قال الاصمعي النَهِش الخفيف وأَنشدَ للراعي

[o] مُتَوَضِّحُ الأَقْرابِ فِيهِ شُهْبَةٌ   نَهِشُ اليَدَيْنِ تَخالُهُ مَشْكُولَا

قال وهو من نَهْشِ الحَيَّةِ : ويقال نَهِشُ المُشاشِ خفيف اليَدَيْنِ . ويروى : عَظْمُهُ لا يَظْلَعُ . قال الاص الصَدَعُ من الحُمُر والظِباء والوُعُول وَسَطٌ منها ليس بالعظيم ولا الصغير . وقال غيره . اكثر ما يقال في الوُع لِخِفَّةِ لُحُومِها : والفَرَسُ يُشَبَّهُ بالصَدَع : وانشد لدُرَيد بن الصِمَّة

[p] حَرْبٌ عَوانٌ لَيْتَنِي فِيهَا جَذَعْ   أَخُبُّ فِيهَا وَأَضَعْ   كَأَنَّنِي شاةٌ صَدَعْ

ورَجْعُهُ عَطْفُهُ يَدَيْهِ . وسَلِيمٌ لا يَظْلَعُ . ويروى يَعْدُو بِهِ غَوْجُ اللَّبانِ : واللَبان الصَدْر والغَوْج الواسِع يقال فَرَ غَوْجٌ مَوْجٌ اذا كان سريعاً لَيِّنَ الرأس عند العَطْف يَتَثَنَّى : ويقال لكلّ ما تَثَنَّى ولانَ غَوْجٌ وقد غا يَغُوجُ . ويروى : نَهِشُ المُشاشِ : ومعناه خفيف القوائم في العَدْوِ ❊

٥٧ [q] فَتَنادَيا وَتَوَاقَفَتْ خَيْلاهُمَا   وَكِلاهُمَا بَطَلُ اللِّقاءِ مُخَدَّعُ

قال الضَبّي : روى ابو عبيدة : فَتَنازَلَا : قال الاصمعي تَنازَلَا لِلنِزالِ . وقوله بَطَلُ اللِقاءِ اي بَطَلٌ عند اللقاء . والمُخَدَّعُ المُجَرَّبُ المُجَرَّسُ : وقال ابو عبيدة المُخَدَّعُ في الحَرْب : وقال غيره : قد خُدِعَ مَرَّةً بعد مَرَّةٍ وقد حَذِرَ وفَهِمَ . وروى ابن الاعرابى مُخَذَّعٌ بالذال مُعْجَمَةً اي مُقَطَّعٌ قال والتَخْذيع ضَرْبٌ لا يَنْفُذُ . ويروى مُشَيَّعٌ وهو الذى معه من الصرامَة والجُرْأَة ما يُشَيِّعُهُ . ويقال بَطَلٌ بَيِّنُ البُطولَة وقد بَطُلَ الرَجُلُ اذا كان

---

m So in Lips : not in K.

n LA 8, 240, 7 and 254, 3, with نَهِشُ, and 9, 475, 10, as text. Bm يَجْرِي بِهِ . Jam غَوْجُ اللَّبَانِ (misprinted عوج) and عَطْفُهُ لا يظلع (*sic* for عَظْمُهُ : see scholion above).

o LA 3, 475, 9, with different readings ; the v. is no. 58 of ar-Ra'i's poem in the Jamharah, p. 175

p This line only in Lips.

q LA 9, 416, 13, with فَتَنازَلَا and so *Diw.* and Jam. LA 9, 419, 19 gives the reading مُخَذَّعُ.

الضَّرْبَةُ الشديدة ومنه يقال للسيف ذو الكريهة : ويقال الكَرِيهَةُ ما أُكْرِهَ عَلَيْهِ من الضَّرْب · ويروى : اذا مَسَّ الأَيَابِسَ : وهو جمع [j] أَيْبَسَ وهو ما كان عارِيًا من اللَّحْمِ من عَظْمِ الساق أَسْفَلَ من [k] العَضَلِ · وانشد ابو عبيدة [l] وَعَضَلٌ عن يَبَسَيْهِ قالِصُ * ومنه قول الراعي

[m] فَقُلْتُ لَهُ أَلْزِقْ بِأَيْبَسِ ساقِهَا فَإِنْ يَرْقَإِ الظُّنْبُوبُ لَا يَرْقَا النَّسَا

والظُّنْبوب حَرْفُ عَظْمِ الساق : قال سَلامة بن جَنْدَلٍ

[n] كُنَّا إِذَا مَا أَتَانَا صَارِخٌ فَزِعٌ كَانَ الصُّرَاخُ لَهُ قَرْعَ الظَّنَابِيبِ

وقال تأبَّطَ شَرًّا

[o] عَارِي الظَّنَابِيبِ مُمْتَدٍّ نَوَاشِرُهُ مِدْلَاجِ أَدْهَمَ وَاهِي الْمَاءِ غَسَّاقِ

وقيل الكَرِيهَة الضريبة والضريبة ما وقعَ عليه السيفُ · والأَيْبَسانِ عَظْمَا الوَظِيف من اليدَيْن والرجْلَيْن *

٦٢ [p] فَتَخَالَسَا نَفْسَيْهِمَا بِنَوَافِذٍ كَنَوَافِذِ العُبُطِ الَّتِي لَا تُرْقَعُ

قال الضبي : اي جعل كلُّ واحد منهما يَخْتَلِس نَفْسَ صاحبه بالطَّعْن · والنَّوافِذ جمع نافِذة وهي الطَّعْنة تَنْفُذُ حتى يكون لها رأسان · والعُبُط جمع عَبيط واصل العَبْط شَقُّ الجلد الصَّحِيحِ ونَحْرُ [q] البَعِيرِ من غير عِلَّةٍ [r] ويقال رجل ذات من غير عِلَّةٍ [r] فتُعبط اعتباطًا : وأنشد لأُمَيّة بن ابي الصَّلْت

[s] مَنْ لَمْ يَمُتْ عَبْطَةً يَمُتْ هَرَمًا لِلْمَوْتِ كَأْسٌ فَالْمَرْءُ ذَائِقُهَا

ويقال كنَوافِذِ العُبُطِ كَثِيَابٍ شُقَّتْ غيرَ مُرَقَّعَةٍ فهو أَصْلَبُ لها · وقال الاصمعي : لم يُرِدْ بقوله لا تُرْقَعُ انهم لا يَقْدِرُونَ على رَقْعِها ولكن كَثُرَتْ فلا تُرْقَعُ · ويروى : العُطْبِ الَّتِي لا تُرْقَعُ : يقال أَعْطِنِي عُطْبَةً أَنْفُخُ فيها نارًا يعني خِرْقَةً من قُطْنٍ · وقوله لا تُرْقَعُ اي تُتْرَكُ فلا تُرْقَعُ أَبَدًا · قال الباهِليّ : من قال العُطْب عَنَى موضعَ الجَيْبِ والكُمِّ شبَّه العُطْبَ بهما : ومن قال العُبُط عَنَى المَناحِرَ · وقال غير الضبي : كان الاصمعي يقول :

---

j So Lips: K يابس . k So Lips: K العصلة .

l LA 8, 348, 10 has وَعَصَبٌ عَنْ نَسَوَيْهِ قالِصُ .

m LA 8, 149, 14, with أَلْصِقْ, and يَجْبُرِ العُرْقُوبُ لا يَجْبُرِ «I said to him 'Stitch, or bind closely, together the part of the leg which is bare of flesh: for if the shin stops bleeding, the vein called *nasā* is not yet stanched'.».

n *Ante*, No. XXII, 29 (p. 243). o *Ante*, No. I, 12 (p. 13).

p So Lips and V: K العُبْطِ . LA 7, 366, 20 (with العُبُطِ): 9, 222, 15 (العُبُطِ): Jam العطّ (*sic*).

q So Lips: K الصَّحِيح r-r Omitted in Lips from homoioteleuton.

s LA 9, 221, 20: *Diw*. 40, 13, with إِنْ لَمْ and لَلْمَوْتُ .

لم يَدْرِ كَيْفَ [a] بُنِيَتِ الكَعْبَةُ ولا مَنْ بَناها فقال على التَوَهُّمِ بناها قُصَيٌّ : وقُصَيٌّ لم يَبْنِ الكَعْبَةَ : ونحوُه قولُ الآخَرِ * مِثْلَ النَّصارَى قَتَلُوا المَسِيحا * والنصارى ما قَتَلُوا المَسِيحَ : وقال الاعشى

[b] تَطُوفُ العُفاةُ بِأَبْوابِهِ   كَطَوْفِ النَّصارَى بِبَيْتِ الوَثَنْ

والنصارى لَيْسُوا من الوَثَنِ في شَيْءٍ ولكنّهُ على الغَلَطِ . [c] والماذِيُّ السَهْلُ الخالِصُ يعني به حَديدَ الدِرْعِ وكلّ لَيِّنٍ سَهلٍ ماذِيٌّ ❖

٦٠ [d] وَكِلاهُمَا فِي كَفِّهِ يَزَنِيَّةٌ   فِيهَا سِنَانٌ كَالْمَنَارَةِ أَصْلَعُ

قال الضبّي: ويروى: * فَتَشاجَرا بِمُذَلَّقَيْنِ كِلاهُما * فِيهِ شِهابٌ . واليَزَنِيَّةُ قَناةٌ : قال الاصمعي نَسَبَها الى ذي يَزَنٍ : يقال رُمْحٌ يَزَنِيٌّ وأَزَنِيٌّ ويَزْأَنِيٌّ وأَزْأَنِيٌّ والمَنارة المِصْباح نَفْسُه : وقال ابو عمرو المنارة المَسْرَجة وهي مَفْعَلَة من النُور : وانشد بَيْتَ امرئ القيس

[e] تُضِيءُ الظَلامَ بِالعِشاءِ كَأَنَّها   مَنارَةُ مُمْسَى راهِبٍ مُتَبَتِّلِ

وقال ابن الاعرابي: اراد بالمَنارة مَنارة النارِ التي يُنَوَّرُ بها باللَّيْلِ . وقوله أَصْلَعُ يريد انه يَبْرُقُ لا صَدَأَ عليه قال يقال انْصَلَعَتِ الشَمْسُ اذا بَدَا ضَوْءُها ومنهُ الصَلَعُ في الرجال انكِشاف الشعَر عن بَياضِ البَشَرَةِ . وقوله تَشاجَرا تَطاعَنا واختَلَفَتْ رِماحُهما : ومنه التَشاجُر بَيْنَ الناس وهو [f] الاختلاف في الكلام . والمُذَلَّقانِ سِنانانِ مُحَدَّدان وانما يريد الرُمْحَين . وقال كَفِّهِ لِلَفظِ كُلٍّ . ورفع [g] كُلّا بالهاء . وقال غيره : اليَزَنِيَّة القَناة : ثمّ شَبَّه السِنان الذي فيها بالمَنارة والمنارة هٰهنا السِراج فأَوْقَعَ اللَفْظَ على المَنارةِ لمّا لم يَستَقِمْ [h] بَيْتُهُ على السِراج ❖

٦١ [i] وَكِلاهُمَا مُتَوَشِّحٌ ذَا رَوْنَقٍ   عَضْبًا إِذَا مَسَّ الضَرِيبَةَ يَقْطَعُ

قال الضبّي: ذو رَوْنَقٍ سَيف والرونق ماؤُهُ . والعَضْب القاطع ومنه قيل رجلٌ عَضْبُ اللِسان اذا كان حَديد اللِسان . والضَرِيبَة ما وَقَعَ عليه السيفُ من كُلِّ شَيْءٍ . ويروى : اذا مَسَّ الكَرِيهَةَ يَقْطَعُ . والكَرِيهَة

---

[a] So Lips: K بُنْيَةُ.

[b] See LA 17, 334, 4, where it is suggested that by وَثَنٌ the Cross or crucifix may be intended.

[c] For ماذِيَّة applied to mailcoats see *ante*, p. 90, note [x].

[d] LA 7, 99, 18 as text. Bm makes two verses of v. 60, thus:

وَكِلاهُما فِي كَفِّهِ يَزَنِيَّةٌ   فِيهَا سِنانٌ كالشَّعِيلَةِ يَلْمَعُ
فَتَشاجَرا بِمُذَلَّقَيْنِ كِلاهُما   فِيهِ شِهابٌ كالمَنارَةِ أَصْلَعُ

[e] Mu'all. 39.

[f] So Lips. K اختِلافُ الكلام.

[g] So all: but we should obviously read كِلا.

[h] بَيْتُهُ supplied from Lips.

[i] Jam فَكِلاهُما and مَسَّ الأَيابِسَ. *Diw.* الكَرِيهَةَ.

المُلْحَقاتُ

وفى بعض النُسَخ

I

وقال الحارثُ بْنُ حِلّزة[a]

١ قُلْتُ لِعَمْرو حِينَ أَبْصَرْتُهُ[b] وَقدْ حَبا مِنْ دُونِهَا[c] عالِجُ

حبا دنا واعْتَرَض . عالِجُ رَمْلٌ حبا السحـ [illegible] ذونه من دون [illegible] ❊[d]

٢ لَا تَكْسَعِ الشَّوْلَ بِأَغْبارِها إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَنِ النّاتِجُ

الكَسْعُ أنْ بضعَ على ضَرْعِها [illegible] ❊[e]

٣ [illegible][f]

[illegible] طهورها [illegible] الكسر [illegible] ❊

٤ رُبَّ عِشَارٍ سَوْفَ يَغْتَالُها لا مُبصِرٌ[g] الشَّدِّ[h] وَلَا عائِجُ[i]

رُبَّ نُوف عِشار يغتالها سائق يُنْهِنِهُهَا من [illegible] ❊

---

[a] he text of the poem and comm, is that o' V. Vv. 1 and 2 in LA 3, 151 21-22: v. 2 in LA 13. 398, 4, and Qālī *Amali* 2, 5: vv. 2 and 3 in LA 10, 105, 6-7: vv. 1-3 in Mbd-Kām 213 4, and v. 8 in LA 3, 216, 6 and 276, 21. The whole poem is in al-Hārith's *Di*. (MS Sulṭān Fātih, Constantinople, No. 5303) with two additional verses. The order in the *Di*. is 1, 2, 6, 4, 5, 7, 8, 3, [9, 10]. At the head of the poem in the *Diw.* is the title ويروى لصُرَيْم من معشر التعلي .

[b] *Diw*, LA, Mbd. أَرْسَلْتُهُ .

[c] *Diw.* دُونِهِ , LA, Mbd. دُونَنا .

[d] *Diw.* commy. : حبا ارتفع وعرض . وعالج رمل بين الشام والكوفة

[e] Mbd. commy. : ٢ إنّ العرب كانت تَنْضِح على ضُروعها الماء البارد ليكون أَسْمَنَ لِأَوْلادها التي في بُطونها . والغُبْر : بَقِيَّةُ اللَبَن في الضَرْع فيقول : لا تُبْقِ ذلك اللَبَنَ لِسِمَنِ الأوْلادِ فإنَّك لا تدْرِي من يَنْتِجُها : فَلَعَلَّكَ تموت فتكون للوارث أَوْ يُغارُ عليها .

[f] This v. supplied from *Diw.* LA and Mbd: the commy. is from LA.

[g] *Diw.* and Mbd فَاصْبُبْ (وَاصْبُبْ).

[h] *Diw.* السَّيْرِ .

[i] *Diw.* عالِجُ .

هو من قولك عبطَ الأديمَ عَبْطًا شَقَّهُ صحيحًا : يقول طَعَنَهُ الفارس في موضعٍ صحيحٍ لم يَكُنْ أصابَهُ فيهِ شيءٌ : وليسَ هذا كذا : انّما هو عبيط وقد تقدَّمَ ذِكْرُه يقال عَبَطَه يعبطه عبطًا اذا نَحَرَهُ من غيرِ عِلَّةٍ : وجمع العَبيط عُبُط فشبَّه كُلَّ طَعْنَةٍ وقعتْ بأحدهِما من صاحبه بهذه العُبُط . والا كثرُ في الكلام فتحالسا أنفُسَهُما لِأنَّ كُلَّ شيئَينِ من شيئين يُثَنَّيانِ بِلَفظِ الجمع كقوله ضربتُ صدورهما وظُهورَهما : قال الله تعالى :[t] فقد صغت قلوبكما ❊

٦٣ [u] وَكِلَاهُمَا قَدْ عَاشَ عِيشَةَ مَاجِدٍ وَجَنَى الْعَلَاءَ لَوَ انَّ شَيْئًا يَنْفَعُ

قال الضبي : وجَنَى كَسَبَ وهو من اجتَنَيْتُ اي كَسَبْتُ وأَخذتُ : وانشد الاصمعي

[v] هذا جَنَايَ وَخِيارُهُ فِيهْ إذ كُلُّ جانٍ يَدُهُ إلى فِيهْ

وهذا يقوله عَمْرُو ذو الطَّوْق لخالِهِ جَذيمَةَ الأَبْرَشِ وتَمَثَّلَ به الناسُ بَعْدُ : قال ومثله قول امرئ القيس

[x] فَقُلْتُ لَهَا سِيرِي وَأَرْخِي زِمامَهُ وَلَا تُبْعِدِيني مِنْ جَنَاكِ الْمُعَلَّلِ

اي ما أجتَنِيهِ مِنْكِ . والعَلاءُ والعُلَى الشَرَفُ اذا فَتَحْتَ مَدَدْتَ واذا ضَمَمْتَ قَصَرْتَ . قال ابن الاعرابي : الماجِد الذي قد اخَذَ ما يَكْفيه من الشَرَف والسُؤدَدِ : وهو من قولهم :[y] في كُلِّ شَجَرٍ نار واسْتَمْجَدَ الْمَرْخُ والعَفار : اي أخَذَ ما يَكْفيه : واستَنْجَدَ المَرْخُ بالنون كما قال الراجز

[z] كُلُّ قَتيلٍ فِي كُلَيْبٍ حُلَّانْ حَتَّى يَنالَ الْقَتْلُ آلَ هَمَّامْ

وقال غيره : لَوْ أَنَّ شَيْئًا يَنْفَعُ اي من المَوْتِ اي يُنْجِي مِنْهُ لَنَفَعَ هاذَيْنِ ما نالا من العَيْش والشَرَفِ ولكن لا يَدْفَعُ الموتَ دافِعٌ من رُجْلَةٍ ولا شَرَفٍ ❊ [a]

[b] تَمَّتِ القَصَائِدُ الْمُفَضَّلِيَّاتُ وَهٰذَا آخِرُ مَا صَنَعَهُ أَبُو مُحَمَّدٍ الْقَاسِمُ بْنُ بَشَّار الأَنْبارِيُّ رَحِمَهُ اللّٰهُ

---

t Qur 66, 4.

u So Lips V and *Diw*: K, Bm الْعُلَى لَوْ أَنَّ . LA 18, 168, 23 as text.

v LA 18, 169, 8: Lane 472 *c*.

x Muʿall. 15.

y *Ante*, p. 226, 8.

z So Lips. K آلَ شَيْبَانْ: see Agh. 4, 145, 18. Poet Muhalhil.

a The Jamharah has an additional verse :

فَعَفَتْ ذُيُولُ الرِّيحِ بَعْدُ عَلَيْهِمَا وَالدَّهْرُ يَحْصُدُ رَيْبُهُ مَا يَزْرَعُ

b This is the Colophon of Lips, MS dated 472 H.

٣ سعـ مَقَادِمُنَا نُهَى مَرَاجِنَا نَاسو بِأَمْوَتَ آثَارَ يْدِما

٤ أَطعمونَ إِذَا هَبَتْ شَآمَةٌ وخبْزُ نَادٍ رآهُ لنَّسْ نَدِنه

III

وقال مرقش أيضا

١ أَمِنْ لِأَسْمَاءَ[s] أَنْحِزِي الميعادَ وانْظِرِي [t] تزوِّدِي مِنَّا زادَ

٢ أينما كُنْتِ أَوْ حَلَلْتِ بأَرْضٍ أو بلادٍ أُحيِيتِ تِلْكَ البِلادَ

٣ [illegible]

٤ [illegible]

٥ [illegible]

٦ فهم صَحبِي عَلَى [illegible]

٧ و د مَا سَمِعْتِ مِنْ نحْو [illegible]

٨ [illegible] عَنْ عِلْم [illegible] وَأَبْكِي لِمُصْعَدٍ أَنْ يُقَادَ[a]

قال المرزوقي . قوله أَنْحِزِي الميعاد كأنّه كانَ بينَهُما تواعدٌ فَسْتَنجَز الميعادَ : والنجازُ في الأمور [illegible] والفَراغ . ومن امثالهم : أَنْجَزَ حُرٌّ ما وَعَد . ويقال[b] بِعْتُهُ ناجِزًا بناجِزٍ : والمراد بعتُهُ فنجز بَيْعِي وباعِي [illegible] ببَعْهُ . والميعاد في الوعد كالميقات في الوقت . وقوله وانظِرِي استِزْفافٌ كأنّه طلب ما طلب منها على رِفْق وتمهيل [illegible] . وذَكر الزادَ كِنايةً عن التَمتع بتحيّةٍ او حديثٍ مُونِق او ما يجري مَجراهُ مِمَّا يُتذكر به الحال في التَوْديع وبُعْدِ الفِراق . وقوله بأرضٍ او بلاد[c] البَلَدُ يقع على المكان المُختَطّ وغير المُختطّ : ويقال : * قد تَرَكَ الدَهْرُ فاهُ بَلَدًا * يريد كالبَراح لا بناء فيه والمعنى أنّ أسنانَهُ سَقَطَتْ . والمراد مكانُها حيثُ حَلّتْ من المَبْدَى والمَحضر :

---

[s] Mz إِذَا قَامَ نَادِيًا : Ham agrees with V.

[t] Text of Mz.

[u] V . نَحْرِي

[v] V أَحْيَيْتُ : Mz marg. . ويروى حَيَّيْتُ

[x] V . أَوْ مَرَادًا

[y] V . وَاسْأَلِي

[z] Both مُحسِنِينَ ; but see comm.

[a] V (sic) وَانْكِي لِمُقْصَدٍ لَمْ يُقَادَا (see Mz's comm. below: we should read لَنْ).

[b] See Lane 2770 b : « Ready goods for ready money ».

[c] See Ham p. 344, l. 17.

٥ يَسُوقُهَا تتلا ى أهلِهِ كَـ نَسُوقُ لِسَكْرَةَ الْمايحْ

سَكْرَةُ الناقة لصغيرة لا تَحمِل والمائح الفَحل العجز ❖

٦ [l] قد كُنْتَ نَوْمًا تَزْجي رِسْلَهَا فاصْرِدَ الحَائِلِ والدَّائِحْ

حائِلُ التي لم تَحمِلْ [n] والدائح التي تذلّح ‍ه حمل ❖

٧ بَيْنَا الْفَتَى يَسْعَى وَيَسْعَى لَهُ بَاحَ لَهُ مِنْ أمرِهِ خَالِجْ

تاحَ عَرَضَ . خالجٌ موتٌ يَخلِجُهُ اي يجذبُهُ اليه فيذهَبُ به ❖

٨ [n] يَتْرُكُ مَا رَقَّحَ مِنْ عَيْشِهِ [o] يَعِيثُ فِيهِ هَمَجٌ هَامِجْ

الترقيح اصلاح المال . يعيثُ يُفسِد . الهَمَج البَعوض شبّه وراث ماله بها لضعفه [p] ❖

II

وقال المُرَقّشُ الأَكْبَرُ

ولم يَروِها المُفَضَّل ورواها ابنُ حبيب

١ [q] يا ذَاتَ أَجْوَارِنَا قُومِي فَحَيِّينَا وَإِنْ سَقَيْتِ كِرَامَ النَّاسِ فَاسْقِينَا

٢ وَإِنْ دَعَوْتِ إِلَى جُلَّى وَمَكْرُمَةٍ يَوْمًا سَرَاةَ [r] خِيَارِ النَّاسِ فَادْعِينَا

---

j *Diw.* (يُطيرُها ؟) مُطيرُها.

k *Diw.* يُطيرُ.

l V wrongly كُنْتُ and حائل.

m *Diw.* الدالـج التي في بَطنها وَلَدٌ تَدْلَجُ به

n Both quotations in LA agree with our text. The MS has wrongly يعبث.

o *Diw.* has some word in place of يَعِيثُ which cannot be read owing to the edge of the MS being cut.

p The additional vv. in *Diw.* are

٩ واعلَمْ بأنَّ النَّفسَ إنْ عُمِّرَتْ يَوْمًا لَهَا مِنْ سَنَةٍ (؟) لَاعِجُ

١٠ كَذاكَ ما الإنسانُ في عِيشَةٍ عَالِيَةٍ قَامَ لَهَا نَاتِجُ

Over سَنَةٍ is written, apparently as an alternative or a correction, مِيتَةٍ.

q Text of V. See Ḥam 49, 6 ff. where the version agrees with our text. Mz وَحَيِّينَا.

r Mz كِرَامِ.

IV

[g] وقال شَأْسُ بْنُ نَبْهَانَ بن أَسْوَدَ بن (?) حَرِيكٍ [وهو المُمَزَّقُ]

١ صَحَا عَنْ تَصَابِيهِ الْفُؤَادُ الْمُشَوَّقُ وَحَانَ مِنَ الْحَيِّ الْجَمِيعِ تَفَرُّقُ
٢ وَأَصْبَحَ لَا يَشْفِي [h] غَلِيلَ فُؤَادِهِ قِطَارُ السَّحَابِ وَالرَّحِيقُ الْمُرَوَّقُ
٣ لَدُنْ شَالَ أَحْدَاجُ الْقَطِينِ غُدَيَّةً عَلَى جَلْهَةِ الْوَادِي [i] مَعَ الصُّبْحِ تُوسَقُ
٤ [j] تَطَالَعُ مَا بَيْنَ الرَّجَى فَقُرَاقِرٍ عَلَيْهِنَّ سِرْبَالُ السَّرَابِ يُرَقْرِقُ
٥ وَقَدْ جَاوَزَتْهَا ذَاتُ نِيرَيْنِ شَارِفٌ مُحَرَّمَةٌ فِيهَا أَوَامِعُ تَخْفِقُ

قال المرزوقي : يَذْكُرُ أَنَّهُ قد حالَ بعنايته ما شغَلَهُ عمَّا كان يَتَعاطاهُ ويَقْصُرُ وَقْتَهُ عليه من طَلَبِ اللَّهْوِ وقَصْدِهِ الى أَبْعَدِ الغايات فيهِ . والتَّصابي بناء التَّكلُّف والازدِياد في المُعتاد فيقول أفاقَ قَلْبي مِنْ غِرَّةِ التَّبَطُّلِ واتِّباع الهوَى والتَّضَلُّل : وقد قَرُبَ التَّفَرُّق بَيْنَ المُجتَمِعِين والتَّباعُد من المُتقارِبِينَ لِما دهمَهم من الحال ودَعاهم اليهِ واجبُ التَّرْحال ❊

وقوله * وأَصبحَ لا يَشفي غَليلَ فُؤَادِهِ * يقول دَهِمَهُ من الأمْرِ والهَم ما هَيَّجَ الغَليلَ فلا دَوَاءَ له ولا يُسكِّنُ ما به لا ماءٌ ولا خَمْرٌ . والغَليل والغُلَّة حَرارَةُ الجَوْفِ من العَطَشِ وغَيْرِه . والمُرَوَّق المُصفى والرَّاووق المِصْفاة ❊

وقوله : لَدُنْ شالَ يقول استَبْدَلْنا بالتَّلاؤم تبايُناً وبالتَّماسُكِ تَصدُّعاً مُنْذُ ارْتَفَعَ أَحْداجُ القَطِينِ . والأَحداج مَراكِبُ النِساء والقَطِين السُّكَّان . وجَلْهَة الوادي جانِبُه . وتُوسَقُ تُعَدَّل لِلحَمْل وموضعه من الإعراب نَصْبٌ على الحال : وتقدير الكلام لَدُنْ شالَتِ الأَحداجُ مَوْسُوقَةً على جَلْهَة الوادي . ومعنى مَعَ الصُبحِ اي عنده ❊

وقوله : تَطَالَعُ ما بَيْنَ الرَّجى : يعني الاحداج : والاصل تَتَطَالَعُ فحذف إِحدَى التائَيْنِ اسْتِثْقالًا لاجْتِماعِهما وهي الثانِيَة . وقوله عليهنَّ يعني الأَحداج وعليهنَّ سِرْبالٌ في موضع الحال ويُرَقْرِقُ يَذْرُقُ ويَضْطَرِبُ . ويَرْوِي بَعضُهم : عليهنَّ سِرْبالُ السَحابِ : والأَوَّلُ أَحسَنُ ❊

وقولِهِ : وقد جاوَزَتْها ذاتُ نِيرَيْنِ يعني طريقاً واسِعاً صَعْباً : فارْتَفَعَ جاوَزَتْها بقوله شارِفٌ وهي القديمة من

---

[g] See *ante*, No. LXXXI : text of Mz and V.

[h] V لَهُ مِنْ فُؤَادِهِ . [i] V مِنَ الصُّبْحِ .

[j] MS تَطَالَعَ : V تُطالِعُ . MS الرحى : V الرِّجا . MS تَرَقْرَقُ : V as text.

وهذا أعني قوله: أَحَيْتِ تِلْكَ البِلادَا: على خلاف قول الآخر * وَمَا دَهْرِي بِحَيْثُ تُرَابُ أَرْضٍ * البَيْتَ: ومثل هذا قول الآخر

[c] أَلَا يَا بَيْتُ بِالعَلْيَاءِ بَيْتُ   وَلَوْلَا حُبُّ أَهْلِكَ مَا أَتَيْتُ

وقوله إنْ تكوني تَرَكْتِ جوابُ الشرط قوله فارْتَجِي أَنْ أكُونَ منكِ قريباً اي دُومِي على رجائكِ وإلى لا أتأخَّرُ عنكِ واستَخْبِرِي الواردِينَ عليكِ والصادرين عنكِ عن مُتَشَوِّقِ الأخبار ومُتَوَكِّفِ الأنباء كي يَتَجَدَّدَ عِنْدَكِ ما تَسْتَدِلِّينَ منه على الغائب عنكِ . وقوله واذا ما رَأَيْتِ رَكْباً مُخِبِّينَ واحد الرَّكْبِ راكِبٌ . والمُخِبُّ الذي يَحْمِلُ بَعِيرَه على الخَبَبِ وهو السَّيْرُ السريع: وهذه علامَةٌ نَصَبَهَا لها في مَعْرِفَةِ أصحابِهِ والمُتَّصِلِينَ به . وقوله يقودون موضعه نصبٌ على ان يكون صِفَةً للركب . والمُقْرَبات من الخيل هي التي تُكْرَم على أربابها فتُرْبَطُ في الأفنِيَةِ ولا تُهْمَلُ في المَرَاعِي . والجِياد واحدها جَيِّدٌ مثل عَيِّلٍ وعِيالٍ . وقوله فَهُم صُحْبَتِي الفاء بما بعدها جوابُ اذا من قوله واذا ما رأيتِ . وقوله على أَرْحُلِ المَيْسِ في موضع الحال لِصُحْبَتِي . والمَيْس شَجَرٌ تُتَّخَذُ منه الرِحالُ . ومعنى يُزَجُّون يَقُودُونَ . والأَيْنُقُ زِنَتُهُ أَفْعُلٌ لكنّه قُلِبَ وقُدِّمَ عَيْنُهُ على فائه والأصل أَنْوُقٌ فأُبْدِلَ من واوه ياءٌ تَخْفِيفاً : وجمعه أَيَانِقُ . وجعلها أفرادًا لا قِطارًا لانفرادِ كلِّ واحدٍ من أربابها بِرَاحِلَتِهِ خاصّةً : وكانوا اذا ارادوا الغَزْوَ يَسْتَصْحِبُونَ من الإبل ما يَسْتَظْهِرُون به في تَحَمُّلِ أثقالهم ورُكُوبِهم لكن [d] جَنَّبُوا دَوابَّهُم إعدادًا لها لوقت الغارةِ وإبقاءً لِقُواها ونَشاطِها: وانما نصب هذه الآيةَ والعلامةَ لصاحبتها هدايةً وإرشادًا فيما يُعْتَمَدُ عَلَيْهِ في استعلام أخبارِه ويستبين به على البُعْد من جوانب احواله وأنّهُ لها على خلاف غيرِه حِينَ قال * ذَرِينِي مَا أَمِنَّ بَنَاتِ نَعْشٍ * البَيْتَيْنِ . قوله * وإذا ما سَمِعْتِ مِنْ نَحْوِ أَرْضٍ * بَيَّنَ بهذا الكلام شِدَّةَ وَجْدِهِ واستمرارَ هَواهُ في المَيْلِ اليها [e] وإشرافَه على موته : فيقول مَتَى سَمِعْتِ مِنْ أقطارِ الأرضِ بأنّ مُحِبًّا أَهْلَكَهُ الهَوَى وأنّ الوَجْدَ أَفْنَى عاشِقاً أو كادَ يُفْنِي فتَيَقَّنِي أَنِّي ذاكِ الواجد المُحِبُّ ودَعِي الشَّكَّ عَنْكِ وارْثِيني رَحْمَةً منك لي . وقوله فاعلَمِي غيرَ عِلْمِ شَكٍّ يريد اجعلي إيمانَكِ بما تُخْبَرِينَ به من أمري عِلْماً لا يَتَخالَجُهُ شَكٌّ ولا يُمازِجُهُ رَيْبٌ وأَكْثِرِي البُكاءَ رَحْمَةً لِمَأسورٍ لم يُقْبَلِ الفِداءُ في فَكِّهِ فذَهَبَ فَقِيداً . ويروى لَنْ يُقادَا والمعنى لمقتولٍ لم يُقْتَدْ من قاتلِهِ . وقوله مُصْفَد المشهور ان يقال صَفَدْتُ الرجلَ اذا قَيَّدْتَهُ وأَصْفَدْتُهُ اذا أعطَيْتَهُ والصَفْد العَطِيّة : وقد حُكِيَ انّهُ يقال في الاسير المشدود أَصْفَدْتُه ايضاً [f] ويُحْتَجُّ بهذا البيت في تَصْحِيحِ هذه اللُّغَة . والصَفَدُ كما يُسْتَعْمَلُ في العَطِيَّة يُسْتَعْمَلُ في القَيْد أيضاً *

[c] See LA 2, 319, foot.

[d] Conjecture : word illegible.

[e] A few corrupt words omitted.

[f] Not mentioned in LA or TA: see Lane 1696 c.

اشرف على السعة لِأنَّ الضَعا بن جاوَزت طرق رحانها لا طرق ولا من الإتباس لم يُبالِ . ومنه قولهم * وما تجبي امرأة ذا اركنها * لأن المعنى لا تجبيها فجعل مفعول فاعلاً . وقوله مُحرِية يعني لم تلَيَّنْ بالسَيْرِ فيها . واللَومعُ ما تألق من السراب وسطع *

٦ بِجَأْوَاءَ جُمْهُور كأَنَّ طَرِيقَهَا بِسُرَّة بين الْحَزْنِ وَالسَّهلِ رَزْدَقُ

٧ يَشُولُ عَلَى اقْطَارِهَا الْقَوْمُ بِالْقَنَا تَخوطُ على آثارِهِنَّ وَتَلْحَقُ

٨ وَقَال جَمِيعُ النَّاسِ أَيْنَ مصيرُنَا فَأَضْمَر مِنْهَا خُبْثَ نَفْسٍ مُمَزَّقُ

قوله بجأْواء جُمْهور يعني كَتِيبةً مُخضرَّةً لِكثرة السلاح فيها : والباء تعلّق منه بقوله تَطَالَعْ . والجُمْهور الكثير . والسُرَّة ما اتسَعَ من بطْنِ الارض : وجعل الطريق مستوية بين السهل والحَزْنِ : ثم شبّهها في استوائها بخيطٍ ممدودٍ : وانّما راد توجّهَهُم وأمَّهم . والرَزْدق فارسية مُعرَّبة *

وقوله يشول على أَقْطارها اي يرتفع : قال [j] رَجَحوا عنكَ وشُلْتَ في الميزانِ . والأَقطار النواحي والواحد قُطْر : وقيل بل معناه يشول على ما تقاطَرَ منها وتَتَابعَ . وموضع تخوط نصبُ على الحال للقَنا والمعنى يشول والقَوْمُ بالقنا حائطةً على آثارها لاحقةً *

وقوله * وقال جميعُ الناس اينَ مَصِيرُنا * كأنّهُ كانَ خَفِيَ عليهم القَصْد فأخذوا يَسْأَلونَ عنه كما خفِيَ عليهم المُراد بالتجمّع . وقوله * فأَضمَرَ منها خُبثَ نفسٍ مُمَزّقُ * يحتمل وجهين احدُهما ان تَنصبَ خبثَ نفسٍ على المفعول من أضمَرَ والمعنى كتمَ المُمَزّقُ من الجيش نِيَّتَهُ الفاسدةَ ومكيدتَهُ السيّئةَ : ويجوز ان تجعل خُبثَ نفسٍ على انّهُ مفعول لهُ وتجعل مفعول أضمَرَ محذُوفا والمعنى لخُبثِ نَفْسِه ودَهْيِهِ كَتَمَ مُرادَه ولم يُظهِرْهُ لِأحَدٍ حتّى أوقعَ الغَزْوَةَ التي ارادها وكمّلَ الخُطّةَ المُعتقَدة منها وفيها *

٩ فَلَمَّا أَتَى مِنْ دُونِهَا الرَّمْثُ [l] وَالْغَضَا وَلَاحَتْ لَنَا نَارُ الْفَرِيقَيْنِ [m] تَبْرُقُ

١٠ [n] فوَجَّهَهَا غَرْبِيَّةً عَنْ بِلَادِنَا وَوَدَّ الَّذِينَ حَوْلَنَا لَوْ تُشَرِّقُ

١١ [o] [فَجَالَتْ عَلَى أَجْوَازِهَا الْخَيْلُ بِالْقَنَا تُوَاضِعُ مِنْ قَرْنَيْ جُدُودَ وَتَمْرُقُ]

---

j See Haffner Addād 49, 7 and 128, 12: also LA 2, 289 4: poet Ibn Muqbil.

k See Naq 904,10 and Jarīr Diw. 2, 149, 16. l V فَالغَضَا m V تُبْرِقُ

n V وَوَجَّهَهَا . V commy: اي تَمَنّى الَّذِين غَزَتْهُم هذه الكَتِيبَةُ لَوْ شَرَّقَتْ عَنْهُم فلا تَنَالُهم .

o The text has accidentally omitted this v. ; it is explained in the commy., and given here with V's text.

Page 624 top of page for الدصيى read الحصَى

631[11] for نأحن read نلحن

634[21] عسَرِيات عُشرِيات

635[1] معبل معدل

643 in is

644 , دول دولَف

652[5] نصارهُ نصارها

666[2] لّلتّاس للناس

668[15] فرانبد فراضد see Yaqut 4 47[2])

676[2] Diw 35 Diw 25

705 p

714[11] دالاشهب د'لاشهب

759[1] احصں أحد

801 …

806 زمر زمَر see … p 1…

813 For this verse see *ante*, p 181[14]

844[1] for مععَبُ read مععبِ

855[11] Compare Farazdaq ed Hell No. 375 last verse:

وشَهْباءُ مِهدِاف شَددنَ سَررهُ دخَل دراءِبها عُعوِد التمادم

881[5] For this verse, see *ante*, p 251[4]

888[16] for أرضَ read أرضِ

قوله سندًا هو أسيد بن عمرو بن تميم وعين مرجع وعين العين موضع بالبحرين فقال له من مُحلّم ويروى عَلى الأيْن وهو الاعياء والعين موضع وتنبّه نُعَتى ومعنى مَنْ يُؤدِي الى النعمان بن هذا الرجل فقد راعَه وسعَى فيه ساعة ناعمة بما فعله من الأداء فيما حب وحيثُ ختارَ برداً و حاً نعتي لشِعْ طرباً ❊

وقوله وَأنَّ كَبْزًا هو لكَثير بن عبد القيس وعكةٌ سحْيٌ من سمْن يريد انه لم يكن راعيا يأتي المَوْسِم بالشاء والسمْنِ للبيْعِ وكنّهُ كان صاحِب سلاحٍ وخيل وقوله صَرَحت حجّاجهم يريد خَرَجتْ منى : وقال الاصمعي صَرَّح الرحلُ اذا برَز وافصى وفرقَ البيوت و لا كنانَ ❊

وقوله قَصى اجمِيعِ الناس يعني لُكيْزَ ولُتصاينَ به في حكَمِهم ومعنى اذا جاء امرهم يريد امْرَهُ له فأضافه الى المفعول وهو مصدر أمرْت والمعنى أوْحبَ هم وعليهم ان يركبوا للناس ويجنبوا الخيلَ مُتوَجهين الى الغارة : وكانوا يفعلون هذا إبقاء على دَوابّهم ووقتِ الحاجه الى العمَل بها . ورواد بالجُرْد الجيادِ العرابَ من الخيل . ومعنى ليلْحَقوا لِيعْمَلوا ويُغيِروا : وفائدتُه البعْثُ والتَحضيضُ على دْراكِ ما هيّجوا لَهُ وطلَبوه وليس المراد اللُحوق عن تأخر ❊

وقوله * لتُبلغَني مَنْ لا يُكدّر نِعْمَةً * يريد الُّلقى والمَنْزلَةَ الرفيعةَ عنده . ولا يكدر نعمة يريد لا يُفسِد إحسانَهُ بالمَنّ والأذى . ويروى يُكفِرُ نِعْمَةً بغدْر . ولا يزْكو يريد لا ينمي لديه الخداعُ والنفاق وقوله يؤمُّ بِهِنّ الحَزْمَ يريد يَقْصِد بهنّ مستظهرًا بالحزم والحَذرِ والخِرْقُ الكريم المُتخرِّقُ بالمعروف والإحسان . والسَمَيْدَعُ المُوطَّأ الأكناف اي السيد . والخفق الخفيف النافِد ويقال خفقَهُ بالدِرة اي ضربَهُ

وهذا آخرُ المُلْحقات وتمّ الكتابُ
بِعوْنِهِ تعالَى والحمْدُ لهُ



Page 494 [illegible] عهلة [illegible]

[illegible] ألوسن [illegible] بوهل

[illegible] السد [illegible] الس [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] 507

[illegible] for [illegible]

[illegible] [illegible] the MSS. of al-Anbārī, and also of Bm and Mz, [illegible] and Prof. Bevan suggests that the proper word is [illegible] الداوي [illegible] which follows (Agh. puts the phrase [illegible]

[illegible]

502 [illegible] 197[1]

[illegible]

[illegible]

512

[illegible]

514 This verse is cited [illegible] for رعمن

516 For this verse see [illegible], No. CXVI, [illegible] p. 751.

[illegible] for [illegible] read [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] pp. 477 [illegible] pp. 457 [illegible]

526 The poet is [illegible] see *post* p. 733.

[illegible] for [illegible] read [illegible]

532 For this verse, see *ante* p. 599.

535[15] for عمّاض read عِياض (as on p. 249, *ante*).

538[1] „ فرت „ فرع

Page 541^{11} for وأجَاً read واحدا

543^{1} The MSS agree in reading مِنْهُم أى من الاحبار, which is strange: we should expect منها

549^{-1} for Rabī'ah read Rabī'ah

554^{-1} „ نعايب „ نعاب

555^{3} „ دردره „ بردره (BHisham 734^{18}, Ṭab. ser. i, 1523^{7} ff.).

555^{28} „ طِمِرَّة „ طِمِرَّة

556^{22} „ متحاوِل „ مُتحاوِل

556^{23} „ لِي „ لِيَ

557^{1} The poet is al-Ḥārith b. Wa'lah of Dhuhl (see Ham 97)

558^{24} for 678 read 676

566^{11} „ حصّتِ „ حَصّت

566^{21} „ al-Ḥakīm „ Ḥakīm (Amālī, loc. cit.) or Ḥukaim (Naq. 5^{13}).

568^{11} „ نُغَدِّرَ „ نُغَدِّرُ

569^{16} „ وَأَنَّ „ وإنَّ

572^{7} „ العَرس „ الفَرَسِ

575^{8} „ نَمُرّ بِهِ „ نَمُرّ بِها

576^{11} „ ضُنَنْب „ ضُبَنْب

583^{15} „ مُرَبعًا „ مُرَبَّعًا

584^{5} „ لَنزْو „ لَنزْوِ

588^{24} „ vv. 1 and 4 „ vv. 1 and 3

608^{1} „ فَتَلْتُهُ „ فَتَلْتَهُ

610^{20} „ Tba'lab „ Tha'lab

612^{3} „ نَشْتِمُنَّنِي „ نَشْتِمَنَّنِي

618^{13} „ [عمرو] „ [عَوْف] see *ante*, No. XXXV.

618^{15} „ فَنَتَّ „ فُنُثَّ

Page 322^{6} For this verse see note in vol. ii, p. 116 al-Qālī, *Dhail*, p. 32, and Ṭabarī, ser ii 488 ff.

328^{21} for ابو عمرو غُلامُ ثَعْلَبٍ read ابو عُمَرَ غُلامُ ثَعْلَبٍ (see p. 360^{4}, and Brockelmann *Geschichte* I 119)

338^{9} „ نَعَنّ read نَعَنّ

341^{21} „ No 108 „ No. 109

343^{5} „ مصرّحها „ مُصَرَّحَها

344^{21} „ treachers „ treachery

348^{7} „ ادى هَرِمَة „ ادي هرمة

351^{11} „ حلاحل „ حَلَاحِل

351^{24} „ Ibn al-ʻAnqā „ Ibn ʻAnqā

352^{21} Add to note: The verse is No. 19 in the poem by Kaʻb b. Saʻd, Asmt. 61 (p. 61), where the reading is, as in our text, يَعْتُول this seems clearly right.

353^{11} for عارِم read عامِرٍ

356^{11} „ الأعدو „ اعدو

356^{25} „ jewish „ Jewish

359^{23} „ 1076 „ 1067

360^{5} „ النَّحَشَن „ النحسن

366^{4} „ الواالبيّ „ الوالبيّ

367^{2} „ ضَرَّتَبْهِ „ ضَرَّتَبِهِ

369^{24} „ Lane 943c „ Lane 1943c

371^{2} „ نَحِلَةٌ „ نَحْلَةٌ

374^{8} „ واُوفِى „ فَأُوْفِيَ

375^{20} „ أزْحَمْتُهُ „ أزْحِمْتُهُ

385^{10} „ مَاخِرُها „ مآخِرُها

388^{24} „ Aḍdād 24 „ Aḍdād 42

389^{9} „ فَرَعَة „ فَزَعَة

Page 389[10] for هَلَّا read هَلَا

391[9] " مَنْ آسْمِهَا " مِن آسْمِهَا

391[16] " لوِبَهْ " لُوَبِدِ

396[3] " مَسَرَّع " مَنْزَع

396[6] " حادِب " حادِبَ

399[15] See *post*, pp. 532[1], 550[20].

402[6 and 21] Perhaps المَهْكُور may be a place-name: see Yāqūt 4, 692[19], where a water called مَهْكُور near Medina is mentioned.

403[22] for 66 read 68

404[23] " وَقَعُوا " رَفَعُوا

405[2] " فَهُوَ " فَهَوَ

411[8] " نَظَرْتُ .... فَنَبَذْتُهُ read نَظَرْتَ ... فَنَبَذْتَهُ

417[17] " وبِرْزِق read وَيَرْزُق

417[19] " قالُ " قالَ

419[10] " لِأَنَّهُ أَشْجَعُ لِلْمَضْرُوبِ read لِلْمَضْرُوبِ لِأَنَّهُ أَشْجَعُ

419[24] " thal read that

421[28] " 376 " 316

429[1] معاوية ومعوذة is probably a mistake for مُعَوِّذَةَ وهو (Hujr, not Mu'āwiyah, was called Ākil al-Murār)

433[23] for arabic read Arabic

434[4] " عِشَر " عِشْرٍ

447[15] " فَصُبِّرَتِ " فَصُبِّرَتِ

454[14] " يُسْعِفْنَ " بُسْعِفْنَ

455[28] The reading of Bakrī is وَالْأُمَرَاتِ, not فالأُمَرَاتِ.

457[5] for ٣٣ read ٣٤

478[10] " لَيْتَنَا " لَيَّنَا

480[23] " الْحِبَابَا " الْحَبَابَا

Page 183[14] for ناحر read ناحرٍ

183[-1] 'That are covered perpetually with drizzling mists'. This rendering is incorrect see p 83[12], read. '[camels] that follow the rains of autumn and winter [in search of pasture]'

184[1] for داصْر read داصر

185 دعمث دعمْث

185[1] , متى , متّى

185[15] See Dhu r-Rummah ed Macartney I 15

186[2] transpose شنّهها دها to after مُسصاب رواق, and delete note [11].

186[17] for الوَشْك read الوُشك

187[-] This verse is in Lufail, Diw I 15

188[1] for الحرورتة read الحرورتة

191[17] ,, الصمان الصمّان

196[-] , وبحدر , ودحدر

197[1] حاعه حاعه

198[-] , المد , المهد

199[4] ff These verses are cited in Yaqut 2 12[4] ff with several variants and some corruption

200[11] for دوصف read دوصف

205[18] Diw Hudh p 80 Diw Hudh p 89

206[3] حمّ حمّ

209[8] حرب حرب

209[11] دوس دوس

215[11] ,, عوف we should read عرر, according to Bakri 616[11]

217[-7] ,, دعر read دعر

223[17] ,, أحدوس , احبوش (see p. 563).

231[4] The singular صلاتك was read by Hamzah, al Kisa'i and Hafs (Baidawi *in loco*).

Page 222³ for وماكس ...

232 تدوهس

232 شد

233 اموا

234¹ See Dh... Pom... ... I ...

245 for سرك read دمر

249 dele Jundh ...

25. ... لمرودا ... لمدا

261 دمراں دهراں

262 ودب ورب

262⁶ For the phrase كل أنثى دهدى الم see LA 20 32[11]

263⁵ for معاطب read معاسب

271 ¹ „ حَوارزهَا حمارها

272⁴ The author is al Harith b Khalid al Makhzumi

273²⁵ Insert 'Mz' before 'Bm Kh' د تحددوا

281¹¹ for دهاو read دقّاو

285¹⁵ „ ومعرّص ومعرّص

293¹¹ „ سَمّاں see the verse on p 530¹² and the commentary following it.

299²⁷ „ دروديهم read ثودهم

303²⁶ „ Amali I 193 „ Amali, I 19.

305¹³ „ دروكِه „ دروكه

306¹⁴ „ دهالكَ „ دهالك

306¹⁷ „ دعاوُق „ دعاوق

313²⁶ „ Arim „ Arqam (see Abu Zaid, Nawadir, 104⁷, and LA 2, 407¹¹).

316¹⁴ for فَنْهَبَق read نُنْهِبَق

317⁶ and 7 „ مُصاں „ مصاں

Eighteen pieces are found in the *Aṣmaʻīyāt*:—

Kk		Asmt.	Kk		Asmt
No. 6	=	No 74.	No. 64	=	No 39
„ 29	=	„ 67 and 68.	65	=	„ 24
„ 30	=	„ 70.	„ 76	=	„ 45.
„ 31	=	„ 71	„ 82	=	„ 43.
„ 35	=	„ 64	„ 83	=	„ 44.
„ 42	=	„ 41–42.	„ 84	=	„ 25.
„ 43	=	„ 55.	„ 86	=	„ 53.
„ 58	=	„ 48.	„ 114	=	„ 38.
„ 61	=	„ 63	„ 116	=	„ 12 and 11.

There remain 75 poems which are neither in the *Mufaḍḍalīyāt* nor in the *Aṣmaʻīyāt* as we possess them. The MS. thus offers an opportunity to some future editor for the publication of a considerable body of ancient poetry, most of it as yet unprinted.

The commentary on the poems contained in the collection varies much in quality and scope; many of the pieces have few notes or none, while others are treated with considerable fullness. The matter of the commentary seems to be taken from various sources, and there is no indication of the author who is responsible for the selection. In several places al-Anbārī's commentary reproduces the notes in Kk, generally without the author's name, but headed عَمْرٌو. In these cases al-Anbārī may have had before him the original of our MS., or—perhaps more probably—the common source from which both compilers took their notes. It has already been noticed that the British Museum MS. makes large use of the notes of Kk: examples will be found in the commentary to Nos. I, II, and III of the 'Poems of 'Amr son of Qamī'ah' (Cambridge University Press, 1919).

The MS. had gone to press, and the printing was far advanced, when the British Museum acquired a copy of a commentary on the *Mufaḍḍalīyāt* by Abū Zakarīyā Yaḥyà at-Tibrīzī, who died in 502 H. Before its purchase I had this MS. for a few days in my hands; it is a modern copy in Maghrabī script, and almost unvocalized throughout. I have not, however, examined it carefully. It may be possible to add a collation of any noteworthy readings which it contains to the Indices which will be separately published later on.

[illegible] to [illegible] the commentary is to be attributed, but immediately after the *Basm* [illegible] begins with [illegible] It contains 150 poems, of which, however, [illegible] No. 29 is an alternative form of No. 28 (our No. XXXI), and is not really [illegible] poem. Of the [illegible] 126 (127) [illegible] the poems included in al-Anbarī's recension of the [illegible] and the text generally agrees with that of our author [illegible] as will appear from the notes to our text. It is [illegible] for the large number of variant readings cited, and [illegible] most cases taken from al-Anbarī, but he [illegible] other authorities, and in particular [illegible] the [illegible] Kk. (or the sources of that compilation). The order of the poems [illegible] that of al-Anbarī but there are a few [illegible] Comparative Table. It does not [illegible]

[illegible] contains fourteen poems belonging [illegible]

[illegible]

The above [illegible] in the case of the four poems marked [illegible] that they properly belong to the [illegible] after the last poem in the *Mufaḍḍalīyāt*:

[illegible]		[illegible]
141		[illegible]
142		[illegible]
144		[illegible]
145		Khufāf [illegible]
147,		[illegible] This poem has twenty [illegible]
148	,	[illegible] Asmʿ. 11 and 12)

There are also the following seven pieces included in Kk. but not found in the *Aṣmaʿīyāt*:

No.	54,	a poem by ʿAmr b. Qamīʾah (Kk. 74, Dīw. of ʿAmr No. I)
	55	the same (Kk. 75, Dīw. III)
	62,	ʿAuf b. ʿAṭiyyah (Kk. 77)

No 140 a p[illegible]
, 142 [illegible]
146 [illegible]
150 [illegible]

In addition to these the MS [illegible] the following two pieces not contained either in the *Mufaddaliyat* or the [illegible]

No 32, a poem by Jubaih[illegible] Ashj[illegible] beginning

واحف مسرحى اعلادى صوّتصب [illegible] د اد س فى دان عرض وحاسر

and No. 139, a poem by Kh[illegible] al Q[illegible]ib of Nahd, beginning

وناحمد نعس عَاى سمال [illegible] انا احصر اهم دوب الهموم

After No. 137 (Abu Dhu'aib's poem No CXXVI) there is a note:

هذا آخر المُفضّليّات المعروف [illegible] وراس فى نسخة بخطّ ابن وداع صاحب
ثعلب قصايد انا مثبتها بعد هذا إن شاء الله

The *Aṣma'īyat* is not mentioned by name in this place, and the word occurs in this MS. only in the notes headed ح against the four poems marked with an asterisk above

The copy of this MS which I have had at my disposal was made by the late Prof William Wright of Cambridge in 1853, and by him sent to Dr. Gosche of Berlin in July 1855 From Dr. Gosche it passed to Prof Thorbecke, for use in his edition of the Collection, and is now the property of the *Deutsche Morgenländische Gesellschaft* with Thorbecke's other materials

The MS cited as Kk was formerly the property of Mr. Fritz Krenkow of Leicester, from whom it was purchased by the India Office in 1913. It is a volume containing 173 leaves, measuring 23 × 16 centimetres. The number of lines to a page varies from 16 to 21. The title-page describes it as 'The second part of the two Anthologies handed down on the authority of al-Mufaddal ad-Ḍabbī and al-Asma'ī':

الجُزْءُ الثانى من الاختيارَيْنِ مِمّا رُوِيَ عن المُفضَّل الضَّبّيّ والأَصْمَعِيّ

Following this is the sentence

برسم الخزانة السعيدة النَّبويّة العزيّة الناصريّة عَمَّرها اللهُ بتخليد عزّ مالكها

from which it may be conjectured that the MS. was transcribed for a library

Al-Marzūqī in his commentary never mentions by name his Kūfī predecessors * except once, where Abū Ja'far Ahmad b. 'Ubaid is referred to. He is sparing in citing authorities for his interpretations, rhetorical and diffuse in his style of exposition, and disposed to explain grammatical points at wearisome length. It can, however, scarcely be doubted that he had before him al-Anbārī's commentary, which was compiled a century before his own. Many passages are transferred from it to his text. Occasionally he disputes the view taken by 'the Kūfīs', without naming them. His point of view, as an interpreter of the ancient poetry, is generally that of a townsman and cloister-scholar; but his wide experience of literature and good sense are often helpful in arriving at the probable meaning of a difficult passage. His critical judgement, in admitting doubtful passages and departing from the reasonable order of the verses, seems to have been weak: typical cases are the two poems attributed to Dhu-l-Iṣba' (Nos. XXIX and XXXI), and the poem by Salāmah b. Jandal (No XXII).

I have had for use in preparing my edition, by the kindness of the *Deutsche Morgenländische Gesellschaft*, Prof. Thorbecke's transcript of the Berlin MS. That great scholar was able in most cases to supply the missing diacritical points and where necessary the vowels, and thus the transcript to a large extent made up for the defects of the original.

The Vienna codex (for which see Dr. G. Flügel's *Catalogue of the Arabic, Persian, and Turkish MSS. of the K K. Library*, vol. i, p. 434 [No. 449]) is a modern copy of an original in Constantinople. It follows exactly the order and text of the poems as given by al-Anbārī, save that it omits No. III, and after No. LIV inserts the two fragments of Muraqqish the Elder which occur in al-Marzūqī's recension but not in al-Anbārī's (Appendix, Nos. II and III). It also puts out of its order No. LVIII, as will be seen from the Comparative Table. The notes are almost invariably taken from al-Anbārī: but the compiler had also before him al-Marzūqī's commentary, from which he took the fragments ascribed to Muraqqish, and here and there a gloss betrays his acquaintance with it. Compare also the text of Appendix IV, where the Vienna codex follows al-Marzūqī. The MS. has no preface, but begins at once قال تأبّط شرًّا. The copy of this MS. which I have used was made by Prof. Thorbecke, and is the property of the *Deutsche Morgenländische Gesellschaft*.

---

* **Abū 'Ikrimah is only mentioned in the preface: see the Introduction to vol. ii, p. xiv.**

Another copy of this recension, originally belonging to Count Landberg and now to Yale University, New Haven, Conn., U.S.A., has also, through the kindness of the University authorities, been in my hands, and I have noted its readings in my text. It follows closely the Vienna codex, and was copied by a Persian scribe in 1207 H. I note it, where there is any difference, as V 2.

At the end of the *Mufaḍḍalīyāt* in this recension, that is, after Appendix I in our text, the Vienna codex has the following sentence:—

كَمُلَت المُفَضَّلِيّات وسائِرُ الزِيادات ولله الحمد وخالص الشكر : وهذه بَقِيَّةُ الأَصْمَعِيّات التي أُخِلَّتْ بها المُفضّليّات

Then follows the text of the *Aṣma'īyāt*, which was printed by Dr. Ahlwardt in 1902. It is doubtful what is meant by the words سائِر الزيادات, which may be rendered either 'the rest of the additions' or—perhaps preferably—'the generally current additions': in the latter case the words may indicate the three pieces included in our Appendix only, and that is perhaps the best way to take them. But the words which follow show that, in the opinion of the writer, 'the remainder of the *Aṣma'īyāt*' were also used to *interpolate* (أُخِلَّت) the *Mufaḍḍalīyāt*; and he seems to have thought that they were separated by some authority and collected together in the form which they now bear. This, however, is not apparently the view of the author of the *Fihrist* (p. 56, top), who treats the *Aṣma'īyāt* as quite a separate collection from the *Mufaḍḍalīyāt*: of the latter he says (p. 68, line 27 ff):—

للمهدي عمل [المفضّل] الاشعار المختارة المسماه المفضّليات وهي مائة وثمانيه وعشرون قصيدةً وقد يزيد وينقص وتتقدّم القصائد وتتاخّر بحسب الرواية عنه والصحيحة التي رواها عنه ابن الاعرابيّ

Of the *Aṣma'īyāt*:—

وعمل الاصمعيّ قطعة كبيرة من اشعار العرب ليست بالمرضيّة عند العُلماء لِقِلّةِ غريبها [read غريبها] واختصار روايتها

The British Museum MS. (cited in our notes as Bm), described in the Brit. Mus. *Catalogue of Oriental MSS.*, Part II, p. 261–2, is a copy of a MS. then at Baghdad made in 1813 for Mr. Claudius James Rich, the East India Company's Resident in that city. Like the Vienna MS. it has no preface, nor any other

The preface to our edition states clearly that the commentary is to be regarded as the work of Abū Muḥammad al-Qāsim [b Muḥammad b. Bashshār] al-Anbārī; and this is placed beyond doubt by the colophon of the Leipzig fragment, which is reproduced at the end of the text, p 884. Notwithstanding this, the commentary is generally cited under the name of the son, Abū Bakr Muḥammad, commonly known as Ibn al-Anbārī (so in the *Fihrist*, p. 75, the *Khizānah*, Ḥājjī Khalīfah, the *Lisān al-'Arab* and the *Tāj al-'Arūs*). The preface shows that this is a mistake. The son's function was merely to publish what had been compiled by his father, occasionally adding a note by his own hand The father died in 304 H., and the son in 328 H. Al-Anbārī explains that his commentary is based upon the exposition of the poems delivered by 'Āmir b. 'Imrān Abū 'Ikrimah ad-Dabbī, a scholar whose exact dates do not appear to be recorded, who himself had the poems from Abū 'Abd-allāh Muhammad b. Ziyād, generally known as Ibn al-A'rābī (died 230, aged 81) who was the stepson and pupil of al-Mufaddal, the compiler of the Anthology. This genealogy assures us that al-Anbārī's text is upon the whole that which most faithfully represents the tradition as it left al-Mufaddal, although in certain cases (see Introduction, vol ii, p. xv), six in number, the poems contained in it do not appear to have come from Abū 'Ikrimah, but from some other authority who alleged that they were part of al-Mufaḍḍal's collection as delivered by Ibn al-A'rābī. There can be no doubt, from the citations of al-Anbārī's commentary in works like the *Khizānat al-Adab*, and from the numerous abridgements of it which have from time to time been issued, that it was generally regarded as the standard recension and commentary of the Collection, and this is the judgement upon it of the author of the *Fihrist* (p. 68), whose work is dated 377 of the Hijrah.

Al-Anbārī goes on to say that he supplemented the information he gathered from Abū 'Ikrimah by reference to other authorities, those mentioned being Abū 'Amr Bundār al-Karkhī, [Muhammad b. Ādam] Abū Bakr al-'Abdī. Abū 'Abd-allāh Muḥammad b. Rustam* (who appears generally in the notes as the transmitter of the opinions of Ya'qūb b. as-Sikkīt), and [Abu-l-Hasan 'Alī b. 'Abd-allāh] aṭ-Tūsī. Having arranged his commentary so far, al-Anbārī next submitted it to Abū Ja'far Aḥmad b. 'Ubaid b. Nāṣiḥ. Abū Ja'far frequently differed from Abū 'Ikrimah, and his name is mentioned almost as often as the latter's in the scholia. In contrast to Abū 'Ikrimah, regarding whom hardly anything is recorded by the

* Also called ar-Rustamī

biographers, information about Abū Ja'far Aḥmad is contained in several sources.* He was one of the tutors of al-Mu'tazz and al-Muntaṣir, sons of the Caliph al-Mutawakkil, and died in 273 (so *Fihrist*: after 270 *Tahdhīb*: 278 is also mentioned).

The commentary as a whole represents the school of learning established at al-Kūfah, of which al-Mufaḍḍal during his lifetime was at the head. Ibn al-A'rābī, Abū 'Ikrimah, al-Anbārī and his son, the scholars mentioned above, and Abū Ja'far Ahmad b. 'Ubaid were all Kūfīs, and so were the great majority of the grammarians and traditionists whose names are mentioned in the scholia as authorities on particular points: of these the principal are Ya'qūb b. as-Sikkīt (died 243, 244, or 246, aged 58) and Abu-l-'Abbās Tha'lab (200–291). Of the school of al-Basrah, al-Aṣma'ī is often cited, whether directly or through his disciples, such as Muḥammad b. Ḥabīb, ar-Riyāshī, at-Tawwazī, and others; but this does not essentially modify the character of the work as a presentation of Kūfī scholarship.

The Commentary of al-Marzūqī (who died in 421) is known to exist only in the shape of the Berlin MS., described by Dr. Ahlwardt in the sixth volume of his *Catalogue of the Arabic MSS. of the Royal Library in Berlin*, pp. 517–18. The MS. is dated 800 H., and is difficult, owing to the absence, throughout in the commentary and frequently in the verses, of diacritical points and vowels. Towards the end it is imperfect, breaking off in the middle of No. CXX, and the text, as will be seen from the Comparative Table, omits thirteen other poems, viz.: Nos. XIII, XVI, XIX, XXX, XXXII, LXXX, XC to XCV, and CXIII. On the other hand, it contains the two additional fragments attributed to the Elder Muraqqish (Appendix II and III). The text of the verses, in the latter part of the MS., often differs from the readings explained in the Commentary, showing that the copy was made up from composite sources. Prof. Thorbecke's printed text was based upon al-Marzūqī's commentary, and the order of the poems in his edition follows that of his original, except that, for some unknown reason, he omitted (as does the Vienna MS.) poem No. III, which al-Marzūqī records. This order is often widely different from that of al-Anbārī's recension, especially between Nos. X and XL: after the latter ode, however, al-Marzūqī's sequence of the poems agrees fairly well with our recension.

* *Fihrist*, p. 73: Yāqūt's *Irshād al-Arīb*, vol. i, p. 221: Ibn Hajar, *Tahdhīb at-Tahdhīb*, vol. i, p. 60: *Nuzhat al-Alibbā*, p. 270: Flügel, *Grammatische Schulen*, 161.

INTRODUCTION

The text of the Commentary on the *Mufaddaliyāt* which follows is based on a MS. in the Sultan's Library in Cairo, itself a copy of an original in one of the mosque libraries in Constantinople. Dr Haffner, in the Vienna *Zeitschrift fur die Kunde des Morgenlandes*, vol. xiii, p. 344, has mentioned the existence of five MSS. of the *Mufaddaliyāt* with commentaries in the Constantinople libraries, and has given a collation of one of them, that in the Laleli Jāmi' (No. 1858), with Thorbecke's published text, which shows that it is the commentary of al-Anbārī. It does not, however, appear to be the original from which the Cairo MS. was copied, as there are differences in the wording of the Introduction (Titel) as cited on p. 345 of Dr. Haffner's paper and the opening sentences of our edition. In Dr. O. Rescher's account of MSS. contained in various Constantinople libraries, published in the *Monde Oriental*, vol. vii, pp. 97 ff., there is mention (p. 118) of a MS. of our commentary in the Library of Aya Ṣūfiya, No. 4099, which is the first of the five referred to by Dr. Haffner: the text of the Introduction as cited by Dr. Rescher agrees with the opening words of the text as now printed.

Of the Cairo MS. I have had at my disposal two copies, one made for Prof. Thorbecke in 1887 and 1888, and now the property of the *Deutsche Morgenlandische Gesellschaft*, and the other a copy procured in Egypt by Count Landberg, and now belonging to Yale University, New Haven, Conn., U. S. A. A few discrepancies are to be found between these copies, but none of any moment.

In the Royal Library at Leipzig there is a fragment of a very ancient copy of al-Anbārī's Commentary, dated 472 H., which I was kindly allowed to consult. This contains two portions of the work, the first beginning with Mutammim's poem, No. LXVIII (p. 544), and ending with ver. 8 of No. LXXI (p. 555), and the second beginning in the middle of the scholion on ver. 10 of Abū Dhu'aib's poem, No. CXXVI (p. 856), and continuing to the end of the work. This fragment appears to be the beginning and end of what may have been the third volume of a MS. consisting of three volumes. The printed notes show that it occasionally enables a better text to be given than that of the Cairo MS.

marg = margin
Mbd Kām = The Kāmil of al-Mubarrad ed Wright.
MS., MSS = manuscript, manuscripts
Mu'all = The nine poems, of I Q Tarafah Zuh Lab, 'Antarah, 'Amr b Kulthūm al-Hārith b. Hillizah, al-A'shà, Nab, cited from Tibrīzī's Ten Poems, ed Lyall
Mufaddt = The Mufaddalīyāt
Mukht. = The Mukhtārāt of Hibatallāh, ed Cairo
Mushtabih the Mushtabih of adh-Dhahabī, ed de Jong.
Mz. = The commentary of al-Marzūqī on the Mufaddalīyāt, Berlin MS, cited from a copy made and corrected by H Thorbecke.

Nab. = an-Nābighah adh-Dhubyānī (Dīwān ed Ahlwardt, Mu'all).
Naq = Naqā'id of Jarīr and al-Farazdaq, ed Bevan
Nasr. = ash-Shu'arā' an-Nasrānīyah, ed. Cheikho
Nol, Nold. = Prof. Th. Noldeke

Opusc. = Opuscula Arabica, ed W. Wright.

p = page.
post

Qālī = The Amālī of al-Qālī, ed Cairo.
Qur. = The Qur'ān, cited from the edition with Commentary of al-Baidāwī, ed. Fleischer
Quṭ. = Dīwān of al-Quṭāmī, ed. Barth

Sīb. = The Kitāb of Sībawaihi, ed. H Derenbourg
sup. = *supra*.

Suyūṭī S S. M. Shah Shawāhid al-Mughnī, as-Suyūṭī, ed Cairo
s v = *sub voce.*

TA = The Tāj al-'Arūs, ed. Cairo.
Tab = at-Tabarī, Annales, ed de Goeje.
Thorb = Prof H. Thorbecke, and his unfinishe edition of the Mufaddalīyāt
Tib. = Tibrīzī, Ten Poems, ed Lyall.

ut sup. = *ut supra*

v, vv = verse, verses.
V = Vienna MS. of the Mufaddalīyāt. This cited in two forms: V 1 indicates the Vienn MS. proper, a text copied from a MS. Constantinople, and V 2 indicates another M of the same text, dated 1067 H, now belongi to Yale University. where these agree only is used; where they differ, V 1 and V 2.
v. l., vv. ll. = *varia lectio, variae lectiones.*

Wellhausen. Reste arabischen Heidenthums².
Wright Prof William Wright (Grammar³, Opu cula, and Kāmil of al-Mubarrad).
Wust Tab Prof. F. Wustenfeld, Genealogisc Tabellen und Register.

Yak = Yākūt's Geographisches Worterbuch, e Wustenfeld.
Ya'q = Ya'qūbī's History.

Zuh. = Zuhair, Dīwān.

ments to Father L. Cheikho, who has read the proofs before dispatch to me, and thus secured accuracy.

The outbreak of the European War, and the adhesion of Turkey to the cause of the Central Powers, interrupted the work of printing when 736 pages of the text had been printed off. On the re-establishment of peace the work was resumed, and the text has now been completed. Meantime Vol. II, containing the translation, had been put through the press at Oxford, and the printing of this was finished more than two years ago.

There still remains the laborious work of constructing indexes of personal and place-names, of poetical quotations, and of selected words explained in the text. These, which will necessarily take a considerable time to prepare, will be published separately and later.

Besides the kindness of the University of Yale and the *Deutsche Morgenlandische Gesellschaft* already mentioned, I have to acknowledge the generous assistance not only of the Beyrout Fathers already named, but also of Prof. A. A. Bevan of Cambridge, who has read proofs of each sheet of both volumes, and of Prof. Theodor Nöldeke, who has read proofs of the Arabic text from p. 112 to p. 744. I am under the deepest obligations to both of these scholars who have spared no pains to ensure the perfection of the text From many other quarters I have received occasional assistance, and may mention with gratitude the late Prof. M. J. de Goeje of Leiden, Prof. A. Fischer of Leipzig, and Prof. R. Geyer of Vienna. To Prof. J. J. Hess of Zurich I owe the loan of a copy of the Constantinople edition, vol. I. Dr. O. Rescher has kindly, when at Constantinople, occasionally compared difficult passages of the text with the ancient MS. of the work contained in the Library of the Laleli Mosque in that city.

The printing has taken a long time, and while the work has been in the press various editions of Arabic texts and books of reference have appeared which have, when possible, been utilized in the notes. The list of references which follows should therefore be understood as applying in some cases only to the more recent pages of the text, as the works referred to had not been published when the printing was begun.

The vocalization of the text on a somewhat extended scale has followed the example of the late Prof. W. Wright in his great edition of the *Kāmil* of al-Mubarrad; and a systematic punctuation, which has been carried through the commentary, will, it is hoped, be found to add to the ease and quickness with which it can be perused.

C. J. LYALL.

ABBREVIATIONS AND REFERENCES USED IN THE NOTES TO THE ARABIC TEXT OF THE *MUFAḌḌALĪYĀT.*

A H = anno Hijrae
'Abīd b. al-'Abras Dīwān, ed Lyall.
Abū Dahbal Dīwān, ed Krenkow.
acc. = according to.
accus. = accusative
Aḍdād = Kitābu-l-Aḍdād, by Abū Bakr b al-Anbārī ed. Houtsma
Aḍdād, Haffner = Drei arabische Quellenwerke über die *Aḍdād*, Beirut, 1913.
Agh. = Kitāb al-Aghānī, ed Būlāq (first edition).
Ahlw. = Prof. W Ahlwardt
'Ainī. Commentary on the *Shawāhid* of the *Alfiyah*, by the Imām Maḥmūd al-'Ainī, ed Būlāq.
'Ajj. Dīwān of al-'Ajjāj ed. Ahlwardt.
Akhtal. Dīwān of al-Akhtal, ed. A Ṣālhānī S J., Beyrout.
'Alq. Dīwān of 'Alqamah, ed. Ahlwardt; id., ed A. Socin
Altarab Diiamben, ed. R. Geyer
Amālī of al-Qālī, ed. Cairo.
Amālī, Murtaḍà = The Amālī of as-Sayyid al-Murtaḍa, ed. Cairo, 1325 (1907).
ante.
Asās. Asās al-Balāghah, Arabic lexicon by az-Zamakhsharī, ed. Cairo, 1299 (1882).
A'sha. Mu'allaqah of al-A'shà, ed. Tibrīzī (Lyall) and other poems by this poet.
Asm, Asmt. . al-Asma'ī, al-Asma'īyāt, ed. Ahlwardt.
Do. Kitāb-al-Khail, al-Ibil, &c, ed. Haffner.
Aus. Dīwān of Aus b. Ḥajar, ed. Geyer.

B, b. = Ibn, son.
BA Kāmil, B. Athīr = The Kāmil fi-t-tārīkh of Ibn al-Athīr, cited from the editions of Tornberg (Leiden) and Būlāq.
Bā'īyah of Dhu-r-Rummah (Dh.R.) cited from Smend's edition, and the text in the Jamharah (ed. Cairo), as well as the I. Off. MS.
Bakrī. Geographical Dictionary, ed. Wüstenfeld.
Bānat Su'ād. Poem of Ka'b b. Zuhair, with commentary of Jamāluddīn b. Hishām, ed. Guidi.
BDuraid Kitāb-al-Ishtiqāq, by Ibn Duraid.
Beiträge. Beiträge zur Kenntniss der Poesie der alten Araber, by Theod. Nöldeke, Hannover, 1862.
Bm = the MS. of the Mufaḍḍalīyāt in the British Museum (Add 7533).
BQut = the Kitāb ash-Shi'r wa-sh Shu'arā, by Ibn Qutaibah, ed de Goeje.
BSikkīt = Abū Yūsuf Ya'qūb b Isḥāq b. as-Sikkīt; his Iṣlāḥ al-Manṭiq & Tahdhīb al-Alfādh cited.
Buht Ḥam The Ḥamāsah of al-Buḥturī, Leiden MS. (reproduced by photolithography, 1909).

Cairo print=edition of the Mufaḍḍalīyāt with brief glosses published in Cairo in 1324 (A.D. 1906).
cf, conf. = *confer.*
Chalef al-Ahmar. Chalef al-Ahmar, Qasside, ed. Ahlwardt.
com., comm, commy. = commentary.
Const. print = edition of the Mufaḍḍalīyāt (Vol. I only) with brief commentary, published in Constantinople in 1308 H.

Dh R. = Ghailān, called Dhu-r-Rummah.
Dīw. = Dīwān.
The following Dīwāns are cited :—
'Abīd b. al-Abras, ed. Lyall.
Abū Dahbal, ed. Krenkow.
al-'Ajjāj, ed. Ahlwardt
al-Akhtal, ed. Ṣālhānī.
'Alqamah, ed. Ahlwardt, also ed Socin.
'Āmir b. aṭ-Ṭufail, ed. Lyall.
'Amr b. Qamī'ah, ed. Lyall.
'Antarah, ed. Ahlwardt.
Aus b. Ḥajar, ed. Geyer.
Dhu-r-Rummah, I. Off. MS. and ed. Macartney.
al-Farazdaq, edd. Boucher and Hell.
al-Ḥādirah, ed. Engelmann.
Ḥassān b. Thābit, edd. Tunis, Lahore, and Hirschfeld.

PREFACE

As explained in an article in the *Journal of the Royal Asiatic Society* for April 1904, the present edition of the *Mufaḍḍaliyāt* was undertaken, in the first instance, with the view of completing the work begun by the late Prof. Heinrich Thorbecke, who in 1885 published a fasciculus containing forty-three poems according to the recension of al-Marzūqī, with selected notes based on material drawn from the commentary of that scholar and other sources. It soon became apparent, however, that this would not yield satisfactory results. Al-Marzūqī's text was incomplete, and there was no means of reconstituting it, while the standard arrangement of the odes was that of al-Anbārī, dating from about a century before. Of this we had full manuscript materials, besides the other recensions which are based upon al-Anbārī; and it was also thought that it was essential, in a collection of this authority and antiquity, to give not only the text of the poems but also that of the commentary.

I have to acknowledge the kindness and liberality with which I have been supplied with the materials for the present edition. The University of Yale, New Haven, Conn., U.S.A., lent me their transcript of the Cairo codex of the poems and commentary, and also a copy of the text represented by the Vienna MS. The *Deutsche Morgenlandische Gesellschaft* placed at my disposal all the materials which, after Thorbecke's death in 1889, had come into their possession under his Will. These included, besides a transcript by Thorbecke of the Berlin MS. of al-Marzūqī, an excellent copy made in 1887–8 of the Cairo text, a copy by Thorbecke of the Vienna MS., a transcript made by the late Prof. William Wright of the British Museum MS., and a rough translation by Thorbecke of the first forty-three odes as printed in his edition. The authorities of the Leipzig Royal Library also lent me the ancient fragment preserved there of a portion of the text and commentary of al-Anbārī. With these materials the edition has been constituted, and the printing began in the year 1910. It was decided, for reasons of economy and efficiency, to have the printing of the Arabic text done at Beyrout, by the Jesuit Fathers who control the University of St. Joseph in that city. They are also in possession of a transcript of the Cairo text, and Father A. Salhani has been at the pains to compare each sheet of the text, as set up, with their copy of the original. I have also to express my acknowledge-

DEDICATED

TO THE MEMORY OF

HEINRICH THORBECKE

DECEASED JAN. 3. 1890

AND

WILLIAM WRIGHT

DECEASED MAY 22, 1889

OXFORD UNIVERSITY PRESS
LONDON EDINBURGH GLASGOW NEW YORK
TORONTO MELBOURNE CAPE TOWN BOMBAY
HUMPHREY MILFORD

THE MUFAḌḌALĪYĀT

AN ANTHOLOGY OF ANCIENT ARABIAN ODES

COMPILED BY

AL-MUFAḌḌAL SON OF MUḤAMMAD

ACCORDING TO THE RECENSION AND WITH THE COMMENTARY OF

ABŪ MUḤAMMAD AL-QASIM IBN MUḤAMMAD AL-ANBĀRĪ

EDITED FOR THE FIRST TIME

BY

CHARLES JAMES LYALL, M.A.

OF BALLIOL COLLEGE

K.C.S.I., C.I.E., HON. LL.D. EDIN., HON. PH.D. STRASSBURG, HON. D.LITT. OXON.

HON. MEMBER OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL; HON. MEMBER OF THE DEUTSCHE

MORGENLÄNDISCHE GESELLSCHAFT; FELLOW OF THE BRITISH ACADEMY

VOLUME I

ARABIC TEXT

OXFORD

AT THE CLARENDON PRESS

1921

THE MUFAḌḌALĪYĀT